CORPVS GLOSSARIORVM LATINORVM

A

GVSTAVO LOEWE

INCOHATVM

AVSPICIIS SOCIETATIS LITTERARVM REGIAE SAXONICAE

COMPOSVIT RECENSVIT EDIDIT

GEORGIVS GOETZ

VOL. II

LIPSIAE
IN AEDIBVS B. G. TEVBNERI
MDCCCLXXXVIII

GLOSSAE

LATINOGRAECAE ET GRAECOLATINAE

EDIDERVNT

GEORGIVS GOETZ ET GOTTHOLDVS GVNDERMANN

ACCEDVNT MINORA VTRIVSQVE LINGVAE GLOSSARIA

ADIECTAE SVNT TRES TABVLAE PHOTOTYPICAE

LIPSIAE

IN AEDIBVS B. G. TEVBNERI

MDCCCLXXXVIII

LIPSIAE: TYPIS B. G. TEVBNERI

MEMORIAE

FRIDERICI · RITSCHELII

SACRVM

PRAEFATIO

Glossarii latinograeci quod Philoxeni esse falso dicitur librorum manu scriptorum omnium qui quidem nunc sunt antiquissimus est codex Parisinus lat. 7651 (Regius 5479) — minus recte descriptus a Rudorffio (Abh. d. Berl. Acad. 1865 pag. 198 sqq.) — saeculo nono confectus, ex libris Claudii Puteani, qui ipse nomen suum in margine imo folii 1^r addidit. Imago scripturae tabula I infra adiecta exhibetur. Foliis constat membranaceis 219 (215—220 mm × 270—275 mm), quaternionibus XXVII ab ipso librario imo margine signatis (fol. 8^u: I, fol. 16^u: II e. q. s.; fol. 216^u: XXVII) et ternione uno (fol. 217—219). Ternionis autem tria folia posteriora excisa sunt, quorum primi quidem frustulum vestigia scripturae eiusdem librarii adhuc servat haec: *I* et paulo infra priorem partem *U* litterae. — Folio primo duplex folium (fol. 1* et 1**) tenuiore membrana praefixum est, haud dubie ab eo, qui recenti involucro codicem religandum curavit (Claudio Puteano?). Involucrum autem ne antea quidem libro defuisse inde colligitur, quod scriptura nec folii 1^r nec folii 219^u detrita est. In folio 1^{*r} non Petrus Pithoeus, ut videbatur Rudorffio (l. s. s. pag. 198), sed Salmasius, quem hunc codicem volvisse constat (cf. infra pag. XIV sq. de codice Parisino lat. 7683), indicem codicis scripsit (A fol. 1a; B fol. 25b; C fol. 96b; D fol. 35a e. q. s.) et numerum foliorum CCXX: qui cum vero numero 219 non plane congruens errore effectus est Salmasii, qui folium 79 numero XXC signaverat. Idem Salmasius in folio 1^{**r} indicem adiecit auctorum in hoc glossario allatorum: *Iuuenalis 1a. 17a.* sqq. *Liber de officio Proconsulis 6b.* sq. *Plautus 10b.* sq. — In singulis foliis codicis librarius rem ita instituit, ut utraque pagina in binas columnas 70 mm. latas binis lineis divideretur 12 mm. inter se distantes: in sinistra columna posuit lemmata latina, in dextra interpretamenta graeca. In ipsa columna latina alteram 6 mm. latam separavit, in qua lemmatum litteras initiales scriberet. Versus singulae paginae 31 exhibent 6 mm. inter se distantes. Lineas ducendas librarius in extremis foliorum marginibus designavit stilo membranam percutiens; nec vero per totum folium nisi lineas perpendiculares et directarum primam et postremam, reliquas intra singulas

modo columnas duxit, ita quidem, ut in quaternione primo lineae in folio $1^r + 8^u$, $2^u + 7^r$, $3^r + 6^u$, $4^u + 5^r$ stilo impressae, in folio $1^u + 8^r$, $2^r + 7^u$, $3^u + 6^r$, $4^r + 5^u$ expressae cernantur. — Liber omnis ab eodem librario confectus, qui atramento utebatur nunc flavescente, colore nullo, latina verba fere litteris quas vocant minusculis scripta habet. Neque enim uncialis litterarum forma adhibetur nisi in initiali lemmatum littera; deinde in illo LIBꞨ DE OFFO PROCONSVLIS (9, 20; 18, 52; 22, 29; 28, 53; 40, 46; 42, 7); denique in latinis interpretamentis loco graecorum in columna graeca scriptis. Quod autem 121, 41 *LatitaN* scribitur, videtur in archetypo fuisse *LATITAN*. — Notis librarius non utitur nisi his: & = *et* atque *ũ* = *um*, et eis quidem perraro; ferme sexies ę = *ac* scripsit. Puncta super *i* posita (58, 66; 68; 59, 1—3; 105, 13) ex graeco usu videntur irrepsisse. Septies exstat LIBꞨ = LIBER. — Graeca interpretamenta omnia uncialibus litteris scripta sunt non inter se ligatis, nisi quod Ȣ = ΟΥ frequenter, semel ϛ = CT (45, 49 ϲτιζει *ex* τιζει *corr.*) invenitur. Υ puncto simplici raro caret, non semel etiam duplicem fert. I litterae haud raro, in principio maxime vocum vel syllabarum, duplex punctum superponitur. Qua consuetudine fortasse perductus etiam Ḧ nonnumquam, velut 47, 7; 131, 23; 168, 10, librarius dedit. Notae perraro et in fine tantummodo versuum et verborum adhibentur: 1) ꞩ = αι, velut Kꞩ (et ꞩ bis) = και; Mꞩ = μαι; Cꞩ = cαι; Tꞩ = ται; 57, 11 TABꞨ; 49, 21 et 126, 25 APXꞨ), 2) virgula a sinistra dextrorsus deorsumque ducta: ⁀ = ν, quam infra per signum ~ typotheta imitatus est (cf. gl. 199, 34; 40 in tabula I). — Iota quod dicitur subscriptum deesse solet, raro adscribitur. — Spiritus librarius omnino non posuit. — Accentuum omnium una usus est forma hac: ~, quae virgula frequenter lineolae rectae ¯, sicut typotheta excudit, simillima est (cf. tabula I). Alia accentus forma ^ rarissima est (15, 26; 67, 2). In ponendis autem accentibus summa librarius erat socordia. Nam praeterquam quod interpretamenta foliorum $1—7^r$ iis omnino carent, ne reliqua quidem omnia accentus habent (cf. gl. 199, 27—29 in tabula I) et nonnulla duobus accentibus instructa sunt (cf. gl. 199, 32 in tabula I). Neque semper recte syllaba accentu effertur (cf. gl. 199, 14). Denique non semel, maxime per priorem partem glossarii, virgula ⁀ pro ν proprie posita commutatur cum signo ~ accentus (cf. gl. 38, 40 et 40, 15): unde iure concludas, haud ita consueta librario fuisse haec signa rationemque scribendi. — Latinis vocibus accentus non adscribuntur nisi 50, 28; 29; 39; 53, 37; 38; 56, 35; 103, 25. — Plura eiusdem glossae lemmata distinguuntur relicto intervallo: punctum in linea

praeterea additur, ubi diversa in eodem versu lemmata exstant, velut 44, 39. **Interpretamenta** eiusdem glossae distingui solent intervallo cum puncto in medio addito: rarius punctum deest aut scriptura continua invenitur. Continuantur interpretamenta vel partes eorum semper in versu inferiore, non superiore. — **Correxit** autem codicem ipse librarius ex eodem quem descripserat libro, saepe inter scribendum, velut 17, 3; 30, 14 et ubicumque in glossam posteriorem oculi aberraverant. Quae corrigi voluit, expunxit simplici puncto vel subscripto vel subscripto superscriptoque (110, 29), rarissime duplici puncto subscripto, atque delenda postea erasit. Rasura facta, ne interluceret scriptura, litteras subscripta virgula quae hyphen dicitur aliquotiens conligavit. Expunctis litteris rectas superscripsit: quod non semel omisit, ut 89, 53 ανε̄ιλην. Vbi vero alteram litteram superscripsit inferiore littera non expuncta, videtur voluisse utramque formam ferre, aut archetypi auctoritate aut sua usus sententia (4, 25; 38; 139, 48 al.) — **Omissas glossas** postea ita addidit, ut inter versus lemma et interpretamentum in sua quodque columna scriberet velut 5, 37, aut in ipso versu columnae latinae post lemma prioris glossae, velut 25, 23; 113, 33; 194, 20. Quam rationem iam in archetypo apparuisse effeceris velut ex 3, 33: ubi glossa *Abigeus* απελατηϲ similiter cum altera *Abigio* απελαυνω conglutinata est. Glossam 130, 8 aliasque eiusdem generis non omiserat, sed cum in illa pagina prius lemmata omnia, tum demum interpretamenta scriberet interpretamentisque glossae 130, 7 unius tantum versus spatium reliquisset, reliqua μενω̄ϲ · ευριθμωϲ in eodem versu cum insequenti glossa ponere coactus est. Contra eadem causa factum est, ut post gl. 148, 18 nimio spatio relicto unus versus vacet. — Glossae quae in margine leguntur procul dubio ab ipso librario, sed ductu minus diligenti scriptae sunt: maximam partem excerptae sunt ex ipso glossario, sed praeposita graeca voce latinae, in usum scilicet discipulorum (cf. 128, 48); aliquot tamen aliunde sunt depromptae (cf. 146, 8; 164, 34; 121, 30). Quam male is graeca intellexerit, ex glossis excerptis 183, 55; 134, 17 patet. — **Altera manus correctrix** pallido usa atramento his tantum locis distinguitur: 10, 20; 21; 40, 5; 60, 48; 76, 15; 193, 50: quae omnia Salmasium correxisse satis verisimile est. Praeter hanc quae inveniuntur aliae manus nullius momenti sunt; velut 73, 19 manus saeculi fere X plumbo litteram *e* adscripsit; eadem fortasse 33, 3 *Mirica* plumbo scripsit. — Quo saeculo **lemmata** multarum glossarum **plumbo signata** sint, non liquet: fortasse vir doctus recentioris aetatis ad levanda studia sua plumbeo stilo abusus est. Gravius vero est quod quibusdam glossis **triplex punctum** (.·.)

eodem atramento quod in contextu comparet ab ipso ut videtur librario praescriptum est (cf. gl. 199, 45 in tabula I). Quod signum utrum suum in usum ipse librarius fecerit an ex archetypo quasi fontis notam aut alius rei significationem transcripserit, parum constat. Certe non temere adscriptum fuisse inde potes colligere, quod ante 4, 34 triplex punctum spongia deletum est et glossae 4, 33 (fortasse post illam lituram?) adscriptum exstat. Eo modo signatae sunt glossae hae: **3,** 38; **4,** 33; **6,** 29; **8,** 32; 39; **10,** 8; 10; 16; 45; **11,** 12; **12,** 42; **15,** 51; **16,** 19; 31; 48; **18,** 28; **19,** 24; 45; **20,** 29; 55; **21,** 5; 6; 23; **23,** 27; **24,** 46; 47; **25,** 31; 48; 50; **26,** 4; 40; 51; **27,** 33; 36; 42; **28,** 36; 48; **29,** 3; 12; 20—22; 37; 40; 42; 46; 47; 51; 53; **30,** 11; 34; 38; 46; 50; 53; **31,** 6; 7; 12; 18; 35; 42; 43; 53; 54; **32,** 3; 4; 9; 25; 38; 43; 44; 46; 47; 49; 60; 63; **33,** 5; 6; 16; 30; 40; 48; 50; 58; **34,** 4; 9; 26; 27; 34; 55; 57; **35,** 36; 42; 47; **36,** 7; 9; 11; 50; **37,** 5; 6; 34; 35; 45; **38,** 30—32; 43; 48; 49; **39,** 6; 13; 14; 25; 34; **40,** 26; **42,** 4; 13; 14; 26; **43,** 3; 7; 8; 11; 22; **45,** 21; 22; **46,** 35; 41; **47,** 46; 48; 51; **48,** 12; 13; 15—17; 22; 30—32; 45; **49,** 4; 10; 11; 14; 16; 22; 33; 36; 38; 48; 51; 62; **50,** 3; 6; 10; 12; 18; 20; 35; 46; 47; 51; 52; 55; **51,** 2; 3; 6; 8; 15; 18; 20; 26; 28; 29; 38; 45; **52,** 13; 22; 32; 37; 40; 49; 55; 61; **53,** 1; 21; 31; 47; 50; **54,** 9; 12; 15; 16; 18; 23; 24; 28; 32; 53; 55; **55,** 10; 17; 20; 23; 25; 29; 47; 51; 55; 59; 61; **56,** 1; 22; 26; 39; 48; 61; **57,** 1—3; 5; 7; 25; 26; 43; 44; **58,** 2—4; 11; 19; 20; 22; 24; 28; 30; 37; 42; **59,** 12; 19; 20; 48; 51; **60,** 21; 49; 51; 53; 56; **61,** 19; 36; 46; **62,** 7; 9; 18; 21; 24; 27; 33; 48; **63,** 3; 53; 56; **64,** 30; 33; 34; **65,** 5; 21; **66,** 6; 28; 29; 35; **67,** 20; **68,** 18; 25; 31; 32; 41; 48; 49; **69,** 9; 10; 12; 17; 24; 25; 28; 36; 38; 45; 47; **70,** 19; 42; 55; 57; **71,** 3; 10; 18; 19; 35; 53; 57; **72,** 6; 9; 10; 20; 25; 30; 33; 48; 50; 52; 59; 63; **73,** 1; 2; 7; 15; 19; 24; **74,** 4; 36; **75,** 24; 31; 42; 43; 49; **76,** 7; 9; 21; 32; 33; 42; 44; **77,** 26; 27; 31; 33; 49; **78,** 4; 8; 18; 21; 24; 25; 46; 48; 53; **79,** 11; 12; 22; 27; 48; **80,** 10; 43; 51; **82,** 22; 34; 41; 54; 56; 59; 60; **83,** 1; 9; 11; 15; 26; 35; 36; 52; **84,** 2; 11; 13; 26; 32; 33; 37; 38; 41; **85,** 9; 26; 34; 37; 38; 41; 52; 54; 56; **86,** 1; 3; 11; 17; 25; 43; 44; **87,** 13; 14; 24; 46; 58; **88,** 20; 25; 37; 49; 50; **90,** 2; 18; 21; 22; 35; 42; **91,** 44; 46; **92,** 10; 11; 20; 46; 51; **93,** 1—3; 11; 22; **94,** 14; 20; 34; 35; 54; **95,** 13; 18; 25; 27; 31; 48; **96,** 25; 26; 45; **97,** 9; 13; 28; 32; 34; 40; **98,** 5; 12; 13; 25; 26; 29; 44; 45; 47; **99,** 25; 26; 33; 38; 39; **100,** 44; **101,** 2; 3; 8; 16; 17; 23; 26; 27; 44; 57; **105,** 10; **107,** 4; 18; **108,** 1; 51; **109,** 17; 35; 43; 44; **110,** 11; 13; 24; **111,** 35; **112,** 48; 49;

113, 14; 54; **114,** 4; 22; 25; **116,** 50; 55; 57; **117,** 15; 24; 63; 65; **118,** 11; 15; **119,** 31; 54; 56; **120,** 22; 23; 33; 41; 42; **121,** 11; 34; 38; 57; **122,** 27; 28; 31; 39; **123,** 16; 27; 32; 33; **124,** 17; 30; 35; 36; **125,** 15; 16; 35; 36; **126,** 6; 10; 30; 60; **127,** 16; 23; 48; **129,** 4; 8; 46; 49; 55; 56; **130,** 11; 12; 14; 37; 45; 51; 53; 56; **131,** 17; 27—29; 35; **132,** 27; **133,** 17; 20; 56; **134,** 1; 6; 7; 50; **135,** 3; 4; 14; 22; 27; 34; **136,** 1; 21; 27; **137,** 47; 49; **138,** 27; 37; 38; **139,** 27; 32; 39; 42; 49; **142,** 38; **144,** 9; 10; 45; **148,** 25; **150,** 14; 28; 30; 45; **151,** 13; 15; 16; **152,** 23; 29; 30; 35; **153,** 6; 8; 9; 12; 57; **154,** 54; **155,** 37; 44; 48; 53; **156,** 2; 4; 22—24; **158,** 22; 26; **159,** 15; 17; 18; 20; 22; 23; 33; **160,** 19; 20; **161,** 15; 47; **162,** 18; 21; **163,** 24; 30; 31; 45; **164,** 18; 19; 21; **165,** 23; **166,** 32; 61; **167,** 35; **171,** 14; 15; **173,** 7; 9; 11; 20; 21; 46; **174,** 30; 57—60; **175,** 26; **176,** 37; 42; 57; **177,** 9; **178,** 22; 41; **179,** 22; 25; **180,** 6; 9; 24; 27; 28; 40; 59; 61; 62; **181,** 7; 23; 55; **182,** 2; 3; 5; 12; 15; 17; 21; 45; **183,** 6; 8; 12; 41; **184,** 14; 28; **185,** 16; 25; **186,** 33; 36; **187,** 2; 17; **188,** 15; 16; **191,** 6; **193,** 15; **194,** 48; **195,** 8; 60; **197,** 13; 43; **199,** 10; 45; **201,** 36; 38; **203,** 25; 32; **204,** 18; 31; 32; **205,** 30; 48; 49; **207,** 19; 57; **208,** 1; 55; **209,** 3; 4; 7; 19; 20; 28; **210,** 14; **211,** 49; **212,** 20. — Signum crucis (X) ante gl. 47, 55 deletum et ante gl. 48, 1 scriptum quid significet dubium est. Signum ✗, quod correctiones postea faciendas videtur indicasse, in margine exstat scriptum ad glossas 116, 29; 122, 57; 127, 38; 147, 6; 203, 9. Signum ɔ in glossa 20, 42 obscurum est: fortasse littera C lineola deleta est, ita ut ω̃ pro ωc correctum sit. Nec minus obscurum est illud $\hat{\Gamma}$ quod invenitur 11, 36; 37; 165, 13; 175, 37; 176, 12; 173, 40; 199, 11; 30 et $\overset{N}{\Gamma}$ in glossa 169, 23: quae nota nisi ad originem glossarum spectat quid sibi velit nescimus.

Post subscriptionem EXPLICIVNT GLOSAE PERELEMENTVM uno versu vacuo relicto, iuxta quem manus saeculi XI/XII addidit: *Anastrofi regressio*, ab eodem librario scripta secuntur haec: *PARANIMPHVS. Nuptiarum minister. qui inter spon sum scilicet sponsamque discurrit quasi coram nimphis consis tens. quia nimphae deae sunt fontium dictae. et sicut fontes ‖ puri sunt et liquidi. ita nuptiae purum liquidumque debent amorem. ‖ AFESIS. Remissio. AMARTIS. Peccatum. AMARTION. Peccatorum ‖ AMARTILOS. Peccatrix. et dictum ita peccatum. quasi quod occultum ‖ et sine teste fit. martin enim testimonium. unde et martyr. ‖ RINOCEROS* (*C* pro *K* correcta). *Bestia quae unicornis appellatur. Dicta rinoceros. ‖ quod in nare cornu habeat. Rinae enim nares. Keros cornu est. ‖ TRAGELA-*

FVS. Bestia quam elcum uocamus. (in margine: *Tragos g̃. d. hircus. lafos. ceruus. unde tragelafos quasi hircoceruus dicitur.*) *PIGARGON. Damma.* ‖ *PHILVMINA. Amabilis. PORKION. Delectabilis. ABROTONON.* ‖ *Amplexabilis. FACETVS. Dissertus et eloquens cum ioco. PATRONVS.* ‖ *Qui clientem habet. id est qui alicui externo patris affectum impendit.* ‖ *GLIKERION. Dulcis mulier. CLIENS. Qui sub patrono est. id est* ‖ *qui ab aliquo affectum patris habet. PALESTITA. Qui palam stat.* ‖ *id est luctator. quod grece agonitheta. id est certator uocatur. quia* ‖ *agon. certamen. thesis. positio. agonitheta. certaminis positor.* ‖ *CAVILLVS. Irrisio cum increpatione. CHRISOLOGOS. Aureus ser*¦*mo. chrisos enim. grece aurum. logos. uerbum est. GARALLA. Genus*¦ *uestis talaris a qua et quidam romanus imperator caracalla ėst appellatus.* ‖ *PESSVMDATA. Perdita. PESSVMDO. Perdo. in perditionem quasi in* ‖ *profundum mitto. LIEN. id ipsum quod et splen. RIENET REN. Singulare renum* ‖ [fol. 218ᵘ] *SCĘOMANTIA. Vmbrarum inuocatio. quia grece scęa umbra est.* ‖ *NECROMANTIA. Mortuorum euocatio. necron quippe mortuorum dicimus.* ‖ *ANTHROPOMANTIA. Hominum euocatio. anthropos. grece. homo est.* ‖ *GORGONIAS. Artes meretricias. quia gorgones tres sorores meretrices fuerunt.* ‖ *quae aspicientes uertebant in lapides. idest a rationabilitate in amorem* ‖ *inrationabilem permutabant. POLIANDRVM. Multorum sepultura.* ‖ *CALCVLATOR. Computator numeri. a calculo minimo lapillo. quo iacto* ¦ *numeros antiqui comprehenderunt. CIMITERIVM. locus sepulchorum* (sic!) ‖ *Vrbs omnis. diuiditur in sex partes. id est templa. domos. uicos. insulas. plateas. et angiportas. Templa sunt loca diis sacrata. Domus. publica aedificia. id est theatra. amphitheatra. circi. balneae siue termae.* ‖ *nimpheta. culinae. pistrina. yppodromi et reliqua. Vici sunt publicę* ‖ *constructiones mansionum. Insulae. qui inter uicos sunt horti. Plateae.* ¦ *uiae latae a porta in portam. Angiportas.* (*as* pro *us* corr.) *uiae angustae inter minores uicos quae exitum ad muros aut nullum aut angustum habent.* ‖ *POLIANDRVM. Vbi multi uiri sepulturam habent. SARCOFAGVS.* ‖ *Sepulchrum grece ita appellatum. quod significat carnes manducans.* ‖ *Grece enim caro. sarcos. fagin. dicitur manducare. Vnde et polifagus. multa manducans dicitur. SERAPIS. Maximus olim deus aegyptiorum. Dictus serapis. quasi sorapis. idest sepulchrum apis.* ¦ *Soros enim lingua aegyptiaca. sepulchrum est. Quique uiuens apis fu*¦*erat dictus rex aegypti. post mortem sepultus et pro deo habitus. serapis coepit appellari. SANDAPILA. Quo mortuorum feretrum corpora* ‖ *ad sepeliundum eiciuntur pauperum. sine ditiori apparatu. Dicta san*¦*dapila. quasi sine dapila. VISPILLIONES. Cadauerum curatores* ‖ *Vnde et euispillatum domitianum imperatorem legimus. id est apopu*¦*laribus*

curatum. atque in uili sepulchro non in imperiali sepultum. Dicti || *uispilliones. quasi uixpelliones. eo quod tantae sint inopiae. uel qui cu*||*rant. uel quorum corpora curantur. ut uix pelles ad tegendum ualeant inuenire. IMBREX. Summum tecti cacumen. quod subter cauum* || *desuper acutum tecto omni superponitur. dictus imbrex. quod arceat imbres.* || [fol. 219^r] *TOLVS. Summum in nauali malo fastigium. ad quod ueli funes tra*||*huntur. quamuis tolus rotunditas illa quae in rotundis contignatio*||*nibus media ponitur. et in papilionibus eminetur dici possit.* || *SANDIX. Herba apta tincturae quam uulgus uuarantiam uocant.* || *PELLICIO. Blanditus decipio. unde et pelices concubinae uocantur quae blanditus fallunt.* || *GENVINVM. Naturam habens et effectum generandi.* || *unde et genuinus calor appellatur incentiuum naturale.* || *AGAPE. Elemosina distributio erogatio. nam agapis est dilectio. unde aga*||*pitus dilectissimus dicitur.* || *EXTORRIS. Alienus extraneus a re qualibet. Nam torris est immunis* || *et exors. quasi proiectus. ZONA. Cingulum.* || ЄΠΙ-ZONION. *Praecinctorium quasi supercingulum.* || ⊢ЄΠΤΙΖONION. *Septem zonae. dictum latine septizonium. domus* || *caenaculorum septem.* CΤO-ΦΙOC. *Zona pellicia* || KЄΡΑCΤЄC. *Cornuta genus serpentis* || ΠΛΑΤO. *Nomen philosophi. dictus plato est a latitudine scapularum.* || ΚΑΡΔΙΑΚΑ. *Pulsus cordis. cardia enim. cor uocatur.* || ΠЄΔΑΓOΓOC. *instructor et institutor puerorum.* || ΑΡΚΙΜΑΝΔΡΙΤΑ. *Princeps baiulorum et nutritiorum. siue prin*||*ceps uirorum. Andros enim. uir est.* || *POLICLETVS. Multa fingens ex aere* //// (*et* erasum) *uel marmore et gemmis.* || *poli enim grece. multum. cleton. fingere dicitur.* || *GEOMETRA. Terrae mensor. grece enim. gis. terra. metron. dicitur mensura.* || *SERIA. Eloquia grauia et uera.* || *EVFRANORAS. Bonus pictor. uel bene fingens. eu enim incompo*||*sitione greca. bonum. siue bene. franoron. componere est.* || *PERPENDICVLATOR. Mensor aedificiorum atque parietum.* || *CENTVRIAVERAT. Per centuriones centuriasue diuiserat* || *OECONOMOS. Dispensator. EMPORIVM. Importatorium nauium.* || *poros enim. portus est et locus ad quem naues appelluntur. et in quo* || *consistunt emporium uocatur.* [fol. 219^u] *PROMVNTORIVM. Eminens portilocus. siue eminentia et longe* || *apparentia insularum loca. ut sunt promuntoria siciliae pachium* || *et pelorum. EXOMOLOGESIS. Confessio. omologo enim. dicitur confiteor.* || *YPPODROMVS. Domus circa quam ludi equestres fiunt. cum equis* || *cursu in publico spectaculo certatur. yppos enim grece. equus dicitur.* || *BITHALASSVM. Locus in quo duo sunt maris sinus. thalasson quippe* || *grece mare dicitur. et bithalassum quasi duo maria.* || *THEOPHILVS. Dei amator. PAMPHILVS. Totum amans.* || *THEODORVS. Dei contemplator. THEODOSIVS. A deo datus.* || *ANAGOGES. Moralis sensus scripturae. ANATHEMA. Inanis*

quasi || sine habitu et positione et statu. thema quippe. positio est. || EVPHONIA. Sonoritas. bonus sonus. eu quippe in compositione no||minum sine uerborum. bonum sonat. ut euge. bene. eulogia. benedictio. || EVCHARISTIA. Bona gratia. quia charis grece gratia est. || ACHARISTION. Sine gratia. EVDOXA. Bona gloria. quia doxa gloria est. || EVSEBIS. Pietas. EVSEBIVS. Pius. EVTROPIVS. Bonus homo. siue bene || humanus. quia anthropos homo est. PENTATHEVCVS. Quinque librorum continentia et coniunctio. penta enim. quinque dicitur. et quinque libros || moysi. penta theucum uocamus. HERESIARCHES. Diuisionis et sectę || princeps. archos enim princeps est et magister. ut est patriarcha. pa trum princeps. EXTASIS. Excessus animi et mentis. ANASTASIS. || Resurrectio. ANACHORITA. Solitarius. DIOSCORI. Gemini. || PSALTRIAE. Cantores siue cantrices in conuiuiis cantando saltantes. || CENTONES. Ex multis pellibus uestes confectae. || ANTROMORPHITAE. Heretici qui deum humanis membris et iam in di||uinitate compositum credunt. anthropos enim. homo est. || PARTHENOS. Virgo quae coram cunctis uerecundatur. para enim. || coram est. thenos. uerecundia.

Huius autem codicis antiquissimi duo exstant apographa:

1) cod. Parisin. lat. 7652 (Colbert. 1224, Reg. 2181. 3) chartaceus, saeculi XVI, paginarum 360. Interiori involucri parti scidula adhaeret, in qua haec leguntur scripta manu Du Cangii: 'Lexicon latinogrecum vetus illud ipsum quod editum est ab Henrico Stephano an̄. 1573. Scriptum litera eleganti sed recenti ex quo (*haec duo vocabula inducta sunt*) et edito longe emendatius. adduntur ad marginem emendationes viri docti': quibus addidit manus recentior (teste Henrico Omont Sevini, qui a. 1742 catalogum inprimendum curavit): 'cod. chart. 14 saec. 1224'. Continet glossarium latinograecum ordine litterarum mutato (A B C D E F G H I L e. q. s.) nec non glossariolum illud, quod supra exscripsimus. Qui descripsit satis accurate exemplar codicis antiquissimi imitatus est; discrepantiae quotquot sunt leviores partim consilio, partim errori debentur. Margini eadem manus coniecturas adspersit saepius ad lemmata quam ad interpretamenta spectantes: ex quibus potiores exhibuimus.

2) cod. Voss. misc. lat. 1 pars 5, saec. XVII foliorum tredecim litteram T continentium. Hoc quoque fragmentum accurate examinavimus.

Ad haec apographa accedunt excerpta cod. Parisini lat. 7683, olim Philiberti de la Mare, a Claudio Salmasio scripti, quae foliis 1—24[bis] perhibentur. Quae excerpta ex cod. Parisino 7651 hausta esse ut ipsa res ita subscriptio folii 23[u] indicat, quae haec est: 'Ex libro Cl.

Puteani.' Contulit Salmasius codicis antiquissimi lectiones cum editione Stephani et ex glossis ibi aliter scriptis maxime memorabiles enotavit. Adiectae sunt emendationes ipsius Salmasii, ex quibus notabiliores excerpsimus: 11, 15/16 Agaso δοῦλος κτήνεσι παραμένων. Agear παροδος πλοίου; 15, 13 ἀρχαίως; 18, 45 οἱ περὶ τὰ υγρα ἐργαζόμενοι. οἷον ὀχετάριοι. ποταμῖται. ὑδροσκόποι; 20, 44 Anticipacio. πρόλημμα; 21, 25 εμπορος] ἔμπρος; 24, 30 λαβὴ ἀσπίδος; 51, 25 forte ἀπαγορεύειν quod uulgo dicimus esconduire; 54, 39 ἡδυτης; 55, 32 σχίον. sic σχιάδα pro ischiada apud Martianum Capellam; 60, 9 χεραφέται; 73, 23 εὔθλαστον; 77, 28 προτομόφορος; 79, 31 ἐνέστυψεν; 81, 34 Inenodauilia; 90, 6 διαστάσια καιρου; 124, 20 σμῆμα; 158, 44 ἡ μετὰ τὴν μνηστείαν ἡμερα ἀσχολίας; 168, 49 ξύσματα; 169, 22 ἀνάσιμος; 176, 3 καινότης; 192, 12 ὥστε ὑπώπια ποιεῖν; 193, 25 ὑπερώια ἢ ἀνώγειν; 200, 27 απαλλαγη; 201, 41 λαγγων δυσέκλυτος.

Reliqui codices hi sunt:

1) codex Parisinus lat. 7653 (codex inter recens emptos 42. Regius 2752. 5.) chartaceus, 153 paginarum, saeculo XVI ab homine ignoto scriptus, certe non a Petro Pithoeo, quae fuit sententia Rudorffii l. s. s. p. 203. Ordo litterarum convenit cum cod. Parisino 7651; glossariolum, quod illic adiectum est, non exstat; inter versus et in margine adscriptae sunt coniecturae non ita paucae, quarum partem exhibuimus.[1]) Codici subscribitur hoc: Finit. Explic. lexicon latinograecum (nisi quod 'Finit' postea inductum est). Titulus hic est:

GLOSSARIVS S
~~LEXICON~~ · LATINOGRAECV~~M~~

incerti quidem auctoris, sed perue‸(tu)stu~~m~~(s) cū uetustissimo codice manuscripto S.[t] Germani Parisiensis diligentissime ////////////// collatu~~m~~(s) (nisi quod 'cū' ex 'ex' corr. et in rasura fuerat: 'exscriptum et').

2) codex Leidensis Scaligeri 25 chartaceus saec. XVI a Scaligero confectus. Continet praeter alia a fol. 3[r] ad fol. 73[r] glossarium latinograecum eodem ordine qui est in cod. Parisino 7651 cum coniecturis non paucis eadem manu margini adscriptis. Subscriptio haec est: 'Finis Glossarii veteris qui exscriptus est ex veteri codice coenobii S. Germani Parisiensis ad suburbia'; inscriptio haec: 'Glossarius'. Coniecturarum partem maiorem excerpsimus et exhibuimus.

3) pro codice nobis est editio Henrici Stephani anni 1573, quam falso putat Rudorffius ex cod. Parisino 7651 pendere. Editi

1) Quod in codicum conspectu diximus, *b* littera indicari marginem cod. Parisini 7653, id ad solas emendationes spectare monemus. Nam glossae abundantes (cf p. XVII) quas eodem signo signavimus in ipso contextu exstant.

glossarii inscriptio haec est: 'Lexicon latinograecum vetus, Glossa nomine inscriptum: Ex quo multae antiquae sermonis Latini voc hactenus incognitae, quaedam etiam Graecae cognoscuntur. Seru est fideliter veterum codicum scriptura, praeterquam in aliquibus m dis apertissimis. Alicubi etiam a prava scriptura ad rectam lec remittitur. Quae autem voces Graecae accentu carent, eae mendo sunt'. De fonte Stephani haec est disputatio Du Cangii initio pr fationis glossariorum a Labbaeo compositorum exhibita: 'At licet quibus ea deprompserat Bibliothecis non indicaverit, constat tamen eiusce aevi Scriptoribus, Glossarium Lat. Graec. inventum primo fui a Petro Daniele IC. Aurelianensi, cui Servium, Querolum, alios non minoris momenti MSS. codices debent quotquot sunt eruditi, Adriano Turnebo illud primum communicavit, ille vero Iaco Cujacio, ut ipsemet agnoscit Cuiacius: *Veteres Glossae,* inquit, *q a doctissimo Turnebo ad me pervenerunt beneficio eiusdem Danielis, a Turnebus acceperat, ut idem in Adversariis suis retulit* &c. Sed et sephus Scaliger illud etiam tum vidit, ut scribit Auctor Scali rianorum, ex quibus Notas in Varronem[1]), Festum et alios Scripto non semel collustravit: *B. Germani Glossae sunt inventae a Petro niele, qui primum eas monstravit Cuiacio: secundus ab eo vidit Scali post Turnebus*[2]). Vbi B. Germani Glossae dicuntur, quod ex Bib theca Monasterii S. Germani Paris. primo erutae sint, quod testa non uno loco Brissonius lib. de Verborum significatione, 2. edition

4) codex Leidensis Scaligeri 61 saec. XVI, qui a fol. ad fol. 90^r excerpta ex eodem glossario exhibet, ab ipso Scalig

1) In notis ad libros de l. l. glossae non commemorantur; semel at iterum in notis ad libros de re rustica. Scaliger ipse hoc dicit loco qui ad adferetur: 'Je m'en suis bien servy en mon Festus; je l'ay cité le premi F. Ursinus mea Simia se les fit avoir, et depuis les a citez' (h. e. a. 1565). A superiore iis usus erat Turnebus in adversariis: cf. XVIII, 28; XIX, 2; XX, 6; 30; 36; XXI, 2; XXVII, 10, alibi. Glossarum solet dare formam emendatam.

2) Cf. Scaligeriana ed. Hag. Com. a. 1666. p. 144: 'Les glossaires ne val rien pour le Grec, mais seulement pour le Latin. P. Daniel qui n'estoit pas plus doctes, les avoit trouvez à St. Germain, les monstra à Monsieur T nebus et à moy' (secuntur verba supra allata) ... 'j'en avois faict un extr que je voulois monstrer à Muret et Manuce en Italie, quoy que Manuce ne f pas grand Grec, mais estant à Lion, R. Constantin, qui faisoit son Lexicon, pria de les luy laisser, quod feci.' Adde epistulam Scaligeri apud Hagenum (' Jurist und Philolog Peter Daniel'), p. 21. — Porro cf. Turnebus Adv. XXVII, 'Legi in bilingui vocabulario perquam vetere quaedam, quae admonitione di credidi, et in apertum proferenda duxi: cum eum librum sibi videatur utraque lingua doctus parasse.' Suspiceris, illum virum fuisse ipsum Petr Danielem. Cf. Cuiacii verba (= Observ. X 34) a Du Cangio exscripta.

scripta et coniecturis in margine aucta: cuius est inscriptio '*Glossarius*' (cui addidit alia manus: *editum a Labbaeo*), subscriptio autem haec: '*Finis epitomae glossarii S. Germani*'. Huius epitomae apographon confecit Burmannus (cf. Ms. Burm. Quart. 5. VII). — Idem codex a fol. 90^u ad 92^r continet glossariolum graeco-latinum, quod esse 'spicilegium quarundam Philoxeni glossarum ob vocum graecarum raritatem insignium, lemmatum et interpretamentorum ordine nimirum permutato' Loewius Prodr. p. 183. adn. 3 exposuit. Ceterum haec quoque Burmannus descripsit.

5) codex Bernensis 189 saec. XVI chartaceus, formae maximae ('P. Danielis philologica'), qui uno et vicesimo loco foliis 22 excerpta uberiora ex litteris A, C, T continet. Idem liber tertio loco triginta fere glossulas ex littera T excerptas exhibet.

Tres quos commemoravimus libri — nam de excerptis non est quod accuratius agamus: satis est dixisse, ex simili vel eodem ea manasse fonte — ita inter se cohaerent, ut ad eundem codicem Sangermanensem rectissime referantur omnes[1]) et omnes pariter a vetustissimo cod. Parisino 7651 discrepent; cuius discrepantiae duplex genus notandum est: 1) saepissime fit, ut ubi cod. Par. 7651 eandem glossam repetat vel similes glossas exhibeat, unam praebeant tres codices sive contaminatam sive reliquis simpliciter abiectis; cuius rei exempla haec sunto: p. 7, 37; 38; 11, 16; 17; 40, 12; 13; 52, 16; 18; 63, 8; 9; 71, 50; 51; 72, 21; 22; 73, 21; 27; 76, 19; 20; et sic passim. 2) glossae non ita paucae in his libris exstant, quas vetustissimus codex omittit, velut post 5, 36; 6, 17; 13, 13; 58, 60; 59, 10; 67, 47; 69, 40; 73, 48, aliae. Quae cum ita sint, dubitari nequit, quin ad eundem omnes fontem redeant, nimirum codicem Sangermanensem a Petro Daniele protractum, quem prava coniectura Rudorffius cum Parisino lat. 7651, qui numquam fuit Sangermanensis, confudit. Codex Sangermanensis quibus fatis usus sit nescimus[2]): nam ne in eis quidem libris, quos Dubrowsky ex Sangermanensi bibliotheca Petropolin avexit, eius vestigium reperiri et Rudorffius p. 200 testatur et Ernestus Schulze quem ea de re consuluimus confirmavit.

Redintegrata autem memoria codicis Sangermanensis quaerendum

---

1) Stephanum neque codice Par. 7653 neque Leidensi Scal. 25 usum esse inde patet, quod modo cum illo modo cum hoc glossas exhibet ab alterutro omissas: velut gl. 108, 26 om. Parisinus 7653, exhibet cum Leid. Stephanus; idem cadit in gl. 110, 44; gl. post 122, 28 et 29; gl. 123, 58; 157, 46—49. Contra desunt in Leid. glossarum post 121, 56 insertarum secunda, tertia, quarta, ut mittam alia.

2) Cf. p. XVI adn. 2. Fortasse Petrus Daniel abstulit.

est qua ratione cum Parisino 7651 sit coniunctus: qua quidem quaestione aut nihil aut non multum glossis omissis aut contra permultum glossis abundantibus tribues. At mira est harum glossa ratio: 1) magna earum pars ordinem litterarum qui sane ne in vetus simo quidem anxie servatur non accurate servat vel turbat. Exen exstant post 6, 17; 13, 13; 15, 45; 15, 49; 54, 57; 59, 10; 63, 47; 40; 74, 6; 76, 8; 82, 24; 92, 59; 93, 34; 95, 12; 96, 38; 97, 57; 43; 104, 40; 112, 55; 115, 26; 119, 51; 121, 56; 124, 12; 125, 126, 46; 128, 56; 129, 36; 141, 48; 154, 37; 164, 54; 165, 173, 14; 176, 30; 177, 45; 178, 30; 184, 10; 196, 14; 198 210, 42. Cuius generis si pauciora exempla essent, facile excu possent: sed magna earum frequentia non potest non suspicio movere, interpolata esse omnia, praesertim cum in eis frustra glo quaeras, quas memorabiles merito dicas. — 2) Nonnullae ex glossis iam per se suspectis in codice Parisino lat. 7653 dicu 'alia manu' scriptae fuisse: quod utrum librarius adiecerit sec suum iudicium an ex ipso Sangermanensi receperit quamquam d tari potest, tamen probabilius illud est, quandoquidem in Leidensi simile invenitur. Exempla sunt haec: gl. post 63, 47; 74, 6; 76 82, 24; quibus adde glossas ordinem non turbantes hasce: post 58; 73, 48. Mirum est quod illud 'alia manu' tantum glossis a 62 ad fol. 86 codicis Par. 7651 exhibitis adiectum est. — 3) Q restant glossae, adeo sunt triviales, ut merito in eandem traha suspicionem: cf. post 5, 36; 15, 35; 43, 29; 50, 1; 64, 3; 67, 102, 51; 105, 17; 129, 8; 143, 38; 159, 19; 185, 30; 204, 33; 209, 23 4) Accedit quod quaecumque exstant adiectiva aut substantiva, unum omnia nominativi formam prae se ferunt, quod, cum ceteroq omnes casus exhibeantur, vix casui tribuendum videtur. — Omni his rebus coniunctis fieri vix potuit quin concluderemus, null harum glossarum antiquo glossario vindicari posse.

Abiectis autem his glossis aperte interpolatis codex Pa nus 7653, quem accuratius quam Leidensem novimus, tam pr ad vetustissimum accedit, ut et apertissimos errores permultos cum eo exhibeat et discrepantiae longe plurimae facillime ex possint derivari sive explicari. Communes errores commemora neglectis minutulis rebus notabiles hosce: 109, 20/21 (*Cong et conglomero* cυναθρōι | *Congregat* cυναθρōιζει · ‖ cυμφορειζω, ubi post cυμφορει ad cυναθρōι pertinet); 116, 23 (*Coquus* μᾱγειροc · cιο · μετᾱβολοc pro *Coquus* μᾱγειροc | *Cocio* μετᾱβολοc); 164, 51 (*Pr ergorgia eabotes dicuntus quoties samos extegenerant* quae misere rupta sunt); 162, 5 (*Propediem* τηνταχῑc · τηνταχceoc pro *Propea*

τὴν ταχίςτην, ταχέως); 188, 5 (*Statutus dies* ωριc εθετομενη ‖ ημερα · προθεcμῖα pro ωριcμενη ημερα · προθεcμῖα: nam εθετο ad antecedentem glossam pertinet); 188, 23/24 (*Sterneaequum* επιcαξοντο | *Sternit* cτρωννυει ιππον, ubi ιππον cum τον coniungendum); 188, 31/32 (*Stimulat* παροξυνεῖ · επιγειcα | Stigat cτιγατ · νουθετει · ‖ επιπληττει pro *Stimulat* παροξύνει, ἐπείγει | ⟨*Stimulat*⟩, *castigat*, νουθετεῖ); 189, 42 *Studium* (pro *Studeo*); 197, 9 (*Terqui* ν τοc δορα ζωιων pro *Tergus*, νῶτος, δορὰ ζῴων); 197, 40 (*Termino* τερμα εκτρῖτουτιζω pro τερματίζω: nam ἐκ τρίτου ad antecedentem glossam spectat). Nec pauci tales sunt, ut ultro se offerat coniectura, Sangermanensem ex ipso Parisino 7651 esse descriptum: velut 139, 48 Parisinus 7651 habet *oriculae* (a suprascr.) et Parisinus 7653 *Oauriculae*; cf. 177, 31, ubi glossam in contextu habet Parisinus 7653, quae marginalis est in Parisino 7651; idemque cadit in gl. post 168, 48 (*Hernia ramex*) et gl. 208, 53 (*Vincit* νικαι *unde enicas superas*). Vt paucis rem complectamur: certum est, Sangermanensem inutilem esse, probabile, eum ex ipso vetustissimo cod. Parisino 7651 esse transcriptum. Itaque huius codicis memoriam solam repraesentandam esse duximus.

De editionibus nolumus multa praefari. Editio Stephani prodiit Parisiis a. 1573; eandem repetiit erroribus quibusdam correctis, sed pluribus adiectis Bonaventura Vulcanius a. 1600 (in Thesauro utriusque linguae). Adiectae sunt 'Bon. Vulcanii Brug. Notae et Castigationes in glossaria utriusque linguae', quas non tam Vulcanii quam Scaligeri esse collata hac editione facile perspicitur (cf. Loewius Prodr. p. 183): nam ab adnotationibus marginalibus Scaligeri si discesseris, pauca relinquuntur quae ad Vulcanium revocari possint. Tertia editio est Caroli Labbaei, qui Scaligero ex parte auctore diversa glossaria confudit contaminavitque: quam editionem publici iuris fecit Du Cangius a. 1679.

Praeter codices manu scriptos diligenter adhibuimus exemplaria quaedam impressa coniecturis in marginibus aucta. Sunt autem haec: 1) Stephani exemplar Leidense bibl. publ. gr. 3 ab Iosepho Scaligero adnotatum; adnotationum quattuor genera sunt: a) Scaligeri coniecturae, quas exhibuimus; b) supplementa ex 'Cyrilli' glossis petita; c) supplementa ex glossis 'Servii' hausta, P littera insignita; d) supplementa alia quaedam, quorum fontem nondum indagavimus: tamen neque multa sunt, neque talia, ex quibus multa lucremur. — 2) Stephani exemplar Parisinum bibl. nat. X 942, olim Claudii Puteani: excerpsimus adnotationes potiores ex litteris B—F. Cuius sint adnotationes nescimus. — 3) Stephani exemplar Leidense 764. B. 8 ex bibliotheca Isaaci Vossii, adnotatum

a Francisco Iunio (cf. Catalogus a. 1716, p. 281). Ex hoc quoque notabiliora exhibuimus. Cum his adnotationibus artissimo vinculo cohaerent 'Notae in glossarium vetus' codicis Parisini Suppl. gr. 83 ('copié en 1652 à Stockholm par P. D. Huet'), de quo non omni ex parte recte egit Augustus G. Engelbrecht in stud. Vindob. V (a. 1883) p. 322 sqq.; neque dubitari potest quin ex Isaaci Vossii codice transcriptae sint, eiusque rei testimonium exstet in indice folii primi, ubi legitur: 'Notae in Glossarium vetus Philoxeni. G. I. V.', h. e. Gerardus Ioannes Vossius, a quo filius librum videtur accepisse. Quod Froehnerus dicit (cf. Loewii Prodr. p. 184 adn.), illas coniecturas niti codicis cuiusdam Vaticani scripturis, merum errorem esse apparet. — 4) Stephani exemplar Leidense (codicis Voss. miscell. lat. 1 pars XII) adnotatum a M. H. G., h. e. a Melchiore Haiminsfeldensi Goldasto, non ab Hugone Grotio, ut est in catalogo.[1]) Praeter has inspeximus Vulcanii exemplar Leidense 758. B. 17 adnotatum ab Isaaco Vossio: sed adnotationes fere omnes Scaligeri sunt ex cod. Leidensi bibl. publ. gr. 3 petitae, qua re silentio transmisimus. Porro inspeximus Vulcanii exemplar Leidense 758. B. 18, quod Meursius adnotavit; sed adnotationes cum nullius momenti esse viderentur abiecimus. Alios eiusdem bibliothecae libros adnotatos in glossario generali adhibebimus.

Sed satis de his glossis: nunc ad graecolatinas quae Cyrilli esse immerito dicuntur transeamus. Huius igitur glossarii codex vetustissimus est Harleianus 5792, saeculo VII scriptus, qui per Robertum Harley 18. die mensis Ianuarii AD. 1723/24 a Nathaniel Noel bibliopola (cf. Catalogue of ancient manuscripts in the British Museum. Part. I Greek. London 1881. p. 10) cum aliis codicibus Cusanis emptus est. In folio 1r manus saec. XV inscripsit *Nicolaus de Cusa* et *Glossarium Grecolatinum*; ibidem manus saec. XVI inscripsit: *Iste liber pertinet ad hospitale s̄ti Nicolai circa uillam cuse*

1) Cum hoc exemplari conferendum eiusdem bibliothecae exemplar Vulcanii 758 B 21, olim Bondami: ex quo exemplari haec exscribimus: 'Emendationes litera G. notatae debentur exemplari bibl. Leid. (vid. Cat. 401 n. 1) ex quo hic descripsi. errant tamen qui in Catal. illa M. H. G. exponunt „manus Hugonis Grotii." etenim manus nusquam apparet Grotiana. sed decepti fuere similitudine forte manus H. Stephani cum Grotiana, qui hinc inde aliqua notaverat in margine eiusdem exemplaris, quae etiam descripsi, praefixo semper Stephani nomine; potius illa M. H. G. exponerem Melch. Hamensf. Goldastus. Coniecturam istam firmant Xenia Martialis ms. quae in eadem collectione glossariis iis statim praecedunt quaeque olim ad Goldastum pertinuisse manifeste constat, utpote ei ab alio viro docto missa, ceu manus ostendit.' Haec verba sunt Bondami.

in opposito bernkastel situatam; alia denique manus adscripsit: *Groess is der herr ind vber cressus ryche. den du besitzes.* In folio 277 inter ea quae diversae manus conscribillaverunt etiam ductus merovingicus conspicitur, unde concludes apud Gallos hunc codicem olim fuisse.

Codex 277 foliis membranaceis (215 × 293 mm), quorum folia 1^r et 277 scriptura vacant, continet haec ab eodem librario scripta:

1) fol. 1^u—240^u glossas graecolatinas;
2) fol. 241^r—259^u idiomata generum;
3) fol. 260^r—266^r synonyma Ciceronis;
4) fol. 266^u—272^u alia synonyma Ciceronis;
5) fol. 273^r—276^u praecepta quaedam medica.

De synonymis Ciceronis, quae tripertitis paginis et relictis multis magnisque lacunis scripta sunt, et de praeceptis medicis alio loco accuratius agetur; nunc ea tantum quae extant in foliis 1—259 describentur.

Folia non eadem omnia sunt membrana crassa: quae tenuiore membrana sunt, in interiore fasciculo inveniuntur. Composuit autem librarius folia ita, ut duodecim fasciculi primi octona folia, posteriores vero viginti et unus numerum foliorum amplectantur, qui inter septem et duodecim versatur; signavitque fasciculos in imo margine ultimi folii: 8^u q̄ I; 16^u q', II; 24^u q̄ III; 32^u q IIII; ... 96^u q̄ XII; 103^u q̄. XIII; ... 269^u XXXII; postremi autem quaternionis (fol. 270—277) nota cum imo margine videtur abscisa esse. — **Versuum numerus** inter 34 et 38 versatur: quos ubi librarius extremos margines cultello perpungens delineavit, ita per totum folium duplex induxit, ut in cuiusque quaternionis foliis 1^r 2^r 3^r 4^r 5^u 6^u 7^u 8^u inpressae, in reliquis expressae cernantur. Directae lineae cuiusque paginae secantur sex lineis perpendicularibus, quarum duae primae et duae postremae spatiis 8 mm. inter se distantes discernunt margines exteriorem et interiorem, medium par 20 mm. inter sese distans lemmata et interpretamenta distinguit. — **Scripturae** litteris uncialibus confectae imago exhibetur in tabula II, folium 171^u repraesentante (in catalogo supra commemorato tabula 13 imago folii 172^u et in libro qui inscribitur 'Palaeographical Society' (series II a. 1885) tab. 25 imago folii 173^r exhibetur). A solitis litterarum formis quae in tabula exstant diversae inveniuntur hae: M = μ ter (251, 8; 319, 42; 43); V = υ raro (ut 331, 40; 335, 16; 453, 9 et 452, 56 *collybum*); litterae Y punctum superscribere librarius aliquotiens omisit, contra nonnullis in verbis supra Iota duplex punctum posuit, quod typotheta iussus est imitari; non autem exstat Ï nisi post vocalem (cf. Αηϊον, Μυϊα, Ναϊϲκαριον) aut in principio verborum (cf. fol. 102^r et 103^u

atque Ενΐϲταμαι, Εξΐδρω, Καθΐδρυω, Ϲυνΐδωϲ, alia). Idem usus in latin verbis exstat his: 259, 41 *heïulor;* 311, 8 *ïouis;* 311, 50 *aene ïdo* 330, 50 *ïdus;* 352, 48 *ïuba;* 406, 26 ***aïcio;* 426, 11 *ïanitor;* 457, ***maïlis*). Forma cc = *a* bis tantum (242, 20 *abitus;* 378, 48 *declina bitur*), formae b = *b*, ubi *b* pro *u* corrigitur, et V = *u*, ubi litte superscripta est, inveniuntur. Pro S in archetypo etiam forma ſ scripi fuerat, quae forma legitur velut in codice Gai Veronensi et in Fl rentino Digestorum (tab. I ed. Mommsen) atque in papyris Helmstadie sibus et Coloniensi (cf. infra p. XXXXI); eam tamen formam librari bis tantum servavit: 306, 52 *gresſum*; septies per ı h. e. Iota supe scripto puncto reddidit: 255, 42 *aenesdos* (sic!); 290, 21 *elisos oc los* (puncta post addidit ipse librarius); 325, 30 *aruspex*; 343, 1 *aene dos*; aliis locis sive quia non intellexit formam minus usitatam, si quod apicem parum dignovit, tamquam I transcripsit, quae inven tur his locis: 246, 14 *ęncidoi*; 287, 50 *suiceptus*; 304, 25 *contemptu* 316, 35 *periudum*; 430, 12 *neicio*; 459, 57 *uliella*; 472, 30 *terentiu* aeque I transcripta fuerat, sed eodem vel persimili atramento, fo tasse ab ipso librario apex additus est, ut forma ſ efficeretur: 33 23 *bucolicis*; 417, 30 *rostra*; 427, 27 *rostrum*; 430, 12 *nisi*; ap ab alia manu (saec. XVI) additus est 307, 34 *reicisco* et 388, 55 *e* Formas *ae* et *ę* nullo discrimine librarius posuit, ut 333, 22 *ęqualit* scriberet, cum *aequal* antea scribere coepisset. — Colligant inter se litterae ηɾ, ημ, ηρ, ηϲ et *ae, ll, ns, nt, up, ur, us;* atq litteras *us* iam in archetypo colligatas fuisse ex eo patet, quod n numquam *is* pro *us* scribitur, maxime in fine versuum, velut 3 50 *insanis.* — Sigla in graecis verbis perpauca adhibentur: virg ⁓ pro ν posita 497, 50 Παραπυλιον. Deinde Π = παι 439, Ъ = ται 457, 23 et 470, 20; Ӿ = χαι 470, 20; Ƙ = και ut 324, 57; 326, 6; 447, 1; 5; 7; 427, 7; 471, 13; 476, 21; sola Κ pro legitur 331, 14; μ̃ = ματα 451, 14; fortasse etiam 323, 45 αποϰ ϲταϲιϲ et 327, 45 ϱσαγομενη siglis male intellectis ex archety transcripta sunt. Plura sigla in latinis vocibus adhibentur: sae q: vel q · = *que* et B: = *bus*; deinde ω' = *mus* 358, 31 *splendedis mus* et 337, 15 *culmus*: quam notam iam in archetypo fuisse et ma translatam colligere potes ex 325, 35 *tranquillissimus*; ꝵ = *ru* 471, 39 *uerborum*; 332, 10 *lorum*; ꝑ = *per* non raro; uirgula ⁓ p *n* posita in fine maxime versuum 290, 54 et 294, 54 *non*; 352, *cauton*; 358, 32 *splen dor*; 355, 62 *pecten*; 348, 14 *bucolicon*; 387, *sponsio*; 456, 35 *tantundem*; 461, 21 *forsan*; 464, 28 *limen*; 21 44 *rinctus*; eadem virgula etiam saepius pro *m* posita: 289, 33 *ir cundiam*; 383, 27 *confectim*; 448, 49 *comparator*; 306, 52 *gressum*

216, 51 *fidem rumpo* et sescenties in syllaba finali *—um*; *sci* = *sancti* in glossis 216, 22—28; *uirg*: vel *uirg.* vel *uirgil.*; 423, 1 *terent. cautontim*; saepe *lib:* vel *lib.*; 409, 32 *gen* = *genetiuum*; saepe *sing.* vel *singul* vel *singularit* et *plur* vel *plural:* vel *pluralit* vel (452, 37) *pl* (sic); *decl.* vel *declinab:* vel *declinabit.* — 329, 24 signum ·/. videtur per *id est* explicandum esse; 372, 58 signo ◡ interpretamentum *unio* (= coniunctio vel hyphen?) illustratur, nisi forte mauis id signum tachygraphico ductu vocem *unio* repetere; 262, 53 de signo 8 non satis liquet (= ου = ουδετερον?). — Iota littera quae subscripta dicitur nusquam reperitur; nec spiritus aut accentus librarius posuit. — Scripturam codicis saepissime continuam typotheta imitatus est, quantum fieri potuit. Graeca verba, si plura in uno versu exstant, intervallis distingui non solent; dirimuntur tamen, ubi prior vox posteriore definitur, velut 362, 38 Λοιπον επιρρημα; 380, 49 Οιανθητο ανθοcτηcαμπελου et 365, 39—41; 405, 3 (cf. tabula II); rarissime etiam puncto addito in medio velut 362, 37 Λοιπον · ονομα; aut ubi vocales committuntur, ut 361, 39 Λιτη ητοιλιτανια; 376, 7 Νεωνραμφη ητοι εμβολοι; 461, 26 Τω οντι. Latina verba multo saepius quam graeca intervallo distinguuntur, aliquotiens puncto addito in medio ut 215, 31; 44; 280, 23; 378, 48. Coniuncta verba disiunguntur apostropho, ut 215, 7; 8; disiunctae syllabae coniunguntur subscripto hyphen, ut 452, 48. Lemmata quae ad interpretamenta usque pertinent, ab eis simplici vel duplici puncto separantur, ut 241, 58; 242, 5; raro triplici puncto, ut 300, 27; 443, 13. Post interpretamenta punctum fere non ponitur nisi post ultimum cuiusque paginae. Longiora interpretamenta semper in inferiore versu continuantur, exceptis duabus glossis 224, 66 et 225, 7, ubi *erroneus* et *tur* supra scripta sunt. Apostrophus scribitur 389, 9 Ουδ᾽οποτερον et 389, 10—12; 390, 40. — Novam glossarum seriem librarius aliquotiens in foliis 140—222 lineola vel virgula in margine adscripta signavit, velut ante Υει et Υϊαφιον et Υλαγμοc: eodemne spectet virgula cum puncto ——· ante glossam 281, 20 scripta an signum sit mendum indicans, in dubio relinquimus. Neque certum est, quid signum ↿ velit ante glossas scriptum hasce: 253, 29; 299, 55; 302, 9; 33; 307, 39; 309, 40; 60; 310, 9; 19; 26; 311, 10; 313, 28; 316, 53; 321, 30; 337, 8; 338, 1; 338, 27; 28; 344, 10; 347, 4; 5; 30; 67; 349, 33; 351, 18; 61; 352, 3; 52; 356, 27; 357, 15; 29; 359, 24; 360, 4; 17; 18; 28; 361, 16; 362, 58; 63; 363, 40; 365, 31; 366, 39; 48; 55; 367, 8; 368, 9; 19; 20; 28; 370, 30; 373, 3; 10; 41; 378; 11; 14; 380, 7; 50; 392, 20; 21; 28; 394, 13; 14; 395, 49; 57—59; 397, 26; 47; 398; 14; 399, 14; 400, 5; 23; 401, 42; 402, 38; 47; 408, 16;

410, 19; 413, 37; 415, 44; 417, 51; 419, 11; 31; 424, 47; 51; 56; 425, 6; 426, 22; 42; 43; 57; 427, 49; 428, 9; 429, 8; 18; 37; 54; 58; 430, 4; 17; 45; 432, 18; 433, 34; 36; 434, 8; 435, 34; 438, 7; 439, 12; 31; 32; 34; 59; 440, 32; 443, 11; 21; 27; 49; 445, 38; 447, 20; 448, 54; 449, 15; 55; 450, 3; 9; 37; 61; 62; 451, 1; 453, 28; 454, 12; 455, 27; 37; 456, 32; 457, 8; 458, 37; 38; 55; 459, 10; 20; 45; 460, 39; 59; 464, 15; 16; 466, 47; 471, 28; 476, 36; 482, 1; 4; 501, 67 atque post glossas 350, 9 et 385, 25. Quarum glossarum quia pars longe maxima interpretamento caret, id ipsum illo signo librarium notasse haud alienum est coniectare. Quo spectet magnum signum crucis † ante glossas 227, 7 et 34 scriptum, non patet. — Littera initialis primae glossae cuiusque ordinis (Α, Β, Γ...) reliquis maior est: praeterea inter A et B decem versus, inter reliquos ordines unus vel duo versus scriptura vacui relinquuntur, qui lineis vario modo complicatis ornantur. — Quae peccaverat librarius ipse correxit et inter scribendum et postea, spongia, cultello, calamo usus. Abundantem litteram delevit simplici vel duplici puncto superscripto aut subscripto superscriptoque, aut lineola transversa aut lineola cum punctis; falsam litteram aliquotiens non delevit, sed simpliciter veram superscripsit, quod quidem genus corrigendi omnino non differt ab altero, quo omissae litterae superscribuntur, hiatus loco non semper puncto indicato. Quem usum iam in archetypo fuisse efficere potes ex 443, 41 *conciano* (= *concino* pro *concano* corr.). Pro falsa littera erasa aliam supplere librarius omisit 263, 46; 308, 5; 362, 24; 403, 47; atque non semel oculis aberrans emendationem alienae glossae attulit, sicut glossam 275, 23 correxit pro insequenti. Glossas quas deleri voluit librarius uncis inclusit, ut 229, 47; 286, 23; 302, 36; 303, 59. Omissa verba in margine adscripsit, ut 285, 33; etiam signo *h̄p* praeposito, cui respondet signum *h̄d* in lacuna scriptum, ut 365, 9. Ordinem glossarum 456, 5—7 falso scriptum restituit praepositis in margine litteris Α, Γ, Β. — Inter alienas manus correctrices quae in codice conspiciuntur, saepius comparet manus saec. XVI pallido atramento usa, quae secunda infra appellatur. Ea nonnulla lemmata spiritu accentuque (ut in folio 33ᵘ) instruxit, lacunosa verba studebat supplere (cf. 404, 36 et tabula II), glossas aliquot delevit, aliquot correxit. Qua in re mirum est quanta cum Stephano sit congruentia: quamquam non desunt, quae frustra apud Stephanum requiras, velut gl. 361, 44; 378, 39; 446, 23; 456, 31; 32; 482, 43. Praeterea ordinem fasciculorum cum animadvertisset turbatum — quaternio enim XVIIII (= fol. 144—152) post quaternionem XXI inter folia 167 et 168 tum temporis exstabat —

in imo margine folii 143ᵘ adscripsit: *Verte aliquot folia.* — Alia manus saeculo IX/X flavescente atramento et ipsa quasdam glossas delevit (cf. 330, 52—55; 331, 3—6); eadem passim, maxime in fine foliorum (4^r, 7^r, 10^r, 13^r, 16^r...), signum crucis + posuit, atque in fine folii 90^r verba *hic usque* scripsit. Ab hac autem diversa videtur manus saeculi fere decimi, fusco atramento usa, quae inter glossas 254, 23 et 24 glossam ΑΧΙΔΝΑ. *Vipera* et in margine folii 40^r *abcdefghik* adscripsit. Alia denique vel aliae manus saeculo IX, ut videtur, hic illic correxerunt, ut 391, 54; 404, 27—32 (cf. tabula II).

Exemplar ex quo hic codex transcriptus est nonnullis lacunis deformatum erat: eas librarius non temere neglexit, sed accurate imitatus spatium litterarum deperditarum ita reliquit, ut voces, syllabae, litterae supplendae tantum non ubique ex amplitudine lacunae relictae effici possint. Nam in glossis 406, 38—407, 6 conveniens spatium relinquere fissura membranae prohibitus est. Quanta eius fuerit sollicitudo ac diligentia etiam ex eo patet, quod quibusdam locis iam coeperat reliquias verbi mutilati scribere, sed accuratius facta computatione ampliorem lacunam reliquit: itaque apex litterae inceptae exstat in lacuna 405, 12; 17 (cf. tabula II) et 396, 20. Neque magis litteras mutilatas neglexit, sed reliquias servavit; nam in glossa 419, 24 Προνοι littera ι videlicet prior apex litterae η mutilatae est; cf. 397, 1; 404, 36; 415, 45; 416, 25; 26; 417, 20; 423, 59; 488, 5. — Quibusdam in locis numerus litterarum deperditarum propter condicionem scripturae accurate definiri non potest: velut 366, 44 post Μελ duas fere litteras periisse admodum probabile est: potuit tamen lacuna etiam ad interpretamentum usque pertinere, ut plures litterae deessent. Neque illud in lacunarum computatione neglegendum est, quod ubicumque lemma solito longius est, interpretamentum non a tertia, sed a quarta linea perpendiculari incipere solet; quare noli putare in gl. 405, 3 ante *circumuentio* quidquam intercidisse. Cf. 396, 22 e. q. s. Alia res est in gl. 404, 34 (cf. tabula II). Rarissime inter tertiam et quartam lineam interpretamenta incipiunt, ut similes dubitationes oriri possint atque p. 407, 1 et 4. Ex condicione autem lacunarum, inprimis eius quae a glossa 406, 38 incipit, Eduardus M. Thompson (Pal. Soc. 1885 Series II pl. 25; Classical Review I a. 1887 p. 40) sagacissime collegit archetypum fuisse exemplar papyraceum: quae coniectura optime confirmatur natura fragmentorum Helmstadiensium et Coloniensis (cf. p. XXXIX sqq.) eundem fere in modum ob fragilitatem fibrarum papyri deformatorum. Atque seriem lacunarum si perlustraveris, nonnullas animadvertes ita inter se cohaerere, ut damnum eadem causa inlatum esse concludas: respondent

enim lacunae 396, 20—25 lacunis 396, 48—397, 8; item lacunae 397 30 sq. lacunis 398, 8 sq.; denique glossae novem 406, 5—13 interpretamentis laborantes cum novem lemmatibus mutilis 406, 38—407, 3 tam mire conveniunt, ut nulla exsistat dubitatio, quin illae in priore, hae in posteriore pagina unius folii scriptae fuerint. Archetypus igitur codex fuit papyraceus ὀπισθόγραφος, qualis praeter codicem Parisin. lat. 8913 (Auitus), Parisin. lat. 11641 (Augustinus), alios codex ille maximus fuit, ad quem fragmentum Coloniense (cf. pag. XLI) olim pertinuit. Ex eisdem lacunis 406, 5 sq. et 406, 38 sq. inter se comparatis simul sequitur, totidem fere glossas quot codex Harleianus duabus paginis continet archetypum uno folio hoc quidem loco complexum esse. Quodsi omnia folia archetypi eadem fere forma fuerunt, lacunam quam inter glossas Αλιξ et Ανδραχνη (225, 7 et 8) intercedere Loewius (Prodr. 216) intellexit, eo ortam esse conicias, quod binio vel duo folia duplicia (h. e. quattuor folia interiora secundi quaternionis archetypi) infelici quodam casu in archetypo interciderint.

Vetustate proximus codex est Laudunensis 444, foliorum 31 membranaceorum (292 × 230 mm.), saeculo IX exeunte in Gallia scriptus. Continet praeter alia multa, de quibus omnibus accurate egit Millerus (Notices et Extraits XXIX, 2 a. 1880 p. 1—230):

1) glossarium graecolatinum in fol. 5^r—255^u sic inscriptum: *Incipit glosssarium grecum per ordinem alphabeti*;
2) idiomata generum in fol. 255^u—275^u;
3) tractatum de declinationibus in fol. 300^r—302^u (qui tractatus similia continet eorum quae Petschenigius ex codice monasterii S. Pauli Carinthiaci edidit: cf. p. XXXVII);
4) glossarium graecolatinum, quod p. 553—559 sqq. exhibuimus, in fol. 306^r—309^r.

Fol. 1^u hanc habet inscriptionem saeculi X, (non XI vel XII): *Istum librum dederunt Bernardus et Adelelmus Deo et S. Mariae Laudunensis ecclesiae: si quis abstulerit, offensionem Dei et S. Mariae incurrat.* Saeculo XVII fuit in bibliotheca Sancti Germani Parisiensis; unde factum est, ut a Du Cangio, Labbaei glossarii editore, a. 1679 adhiberetur. Quando Laudunum reportatus sit nescitur: sed ante a. 1708 hoc evenisse testatur Montefalconius, qui Palaeogr. gr. p. 247 codicem inter Laudunenses enumerat[1]).

---

1) Eundem esse cum codice in catalogo Corbeiensi vetustissimo sub no. 250 'Glossarium grecum et latinum' commemorato, Leopoldi Delisle est coniectura (Cabinet des manuscrits II p. 110): quam tamen refutavit Thompsonus l. s. s.

Scriptus est codex non ab uno librario; et in glossario quidem primo tres discernuntur manus, quarum prima glossas a fol. 5r usque ad fol. 171r Οποτερωθι *utrubi* dedit, secunda glossas usque ad fol. 188r Πηγημαιον *fontanum*; sequitur iterum prima manus ad fol. 213r Cκοτειζω *obscuro*; sequentes glossas tertia manus scripsit et a glossa Υαλουργιον *uitrarium* fol. 237r prima rursus manus cernitur, quae glossas ad finem perduxit et idiomata scripsit ad fol. 256u *Gallicantus* αλεκτρυοφωνια; pergit iterum tertia manus ad finem idiomaton fol. 275u *Munus* φιλοτιμια, quam glossam secuntur in hoc codice ab eadem manu scriptae: *Iuncturae claui* υποζοματα *Vana* φρουδα. Scriptura primae manus, cuius imago[1]) exhibetur in tabula III, elegantior est quam ceterarum, quae tironum potius videntur fuisse: quam ad coniecturam bene quadrat, quod secundus et tertius librarius maiore fide glossas interpretamentaque vitiosa servant quam primus librarius, qui multa omisit atque correxit. — Ante glossas haud paucas duplex punctum .. a librariis scriptum est, quod eodem videtur spectare quo signum ъ codicis Harleiani 5792 et triplex punctum .·. codicis Parisini 7651. — Glossariolum quod exstat fol. 306—309 scriptum est, sicut reliqua quae in fol. 276r—317u leguntur, a Martino qui aliquot glossas in margine ipse postea addidit. — Quae praeterea de hoc codice dici possunt, commode petentur et ex Milleri commentatione et ex verbis Henrici Omont, quibus tabulas duas illustravit (Album Paléographique, Paris 1887, tab. 23).

Quaerentibus nobis quae ratio inter Harleianum et Laudunensem codicem intercedat ante omnia illud reputandum erit, retractationis vestigia in illo fere nulla esse, in hoc innumerabilia. Quae vestigia diversi generis sunt. Primum genus glossarum decurtatarum est abiectis testimoniis scriptorum et adnotationibus grammaticis, ut 259, 27; 270, 36; 285, 33; 289, 33; 290, 21; 294, 35; 306, 52; 311, 50; 316, 23; 52; 317, 12; 320, 54; 323, 44; 337, 19; 340, 7; 343, 1; 345, 37; 349, 40; 352, 55; 353, 19; 31; 46; 354, 48; 359, 39; 367, 57; alibi. — Secundum genus earum est glossarum, in quibus quae interpretamenta bis leguntur in Harleiano sive quorum similia praecedunt vel subsequuntur deleta sunt, ut 219, 2 (*non potens*); 24 (*taedeeco*); 222, 3 (*inoportunus*); 223, 36 (*intempesta* post *nox*); 225, 55 (*indelctus*); 227, 1 (*inpubis*); 228, 17 (*resero*); 64 (*restipulo*);

1) Cum nostra tabula qui contulerit tabulam Montefalconii Palaeogr. gr. p. 248 editam videbit, haud paucis rebus etsi levioribus eum a nobis discrepare (cf. inscriptio et glossae Αβεχτερος, Αβιες, Αβεψια).

232, 50 (*tenerus*); 234, 5 (*mino minito*); 21 (*abago*); 237, 12 (*apocalypsis* in ipso lemmate est); 240, 5 (*aquale*); 241, 14 (*resigno*); 245, 52 (*hic geniculus*); 247, 30 (*infirmus*); 248, 46 (*fulgor*); 252, 33 (*arripio*); 262, 14 (*genealis*); 270, 8 (*tramitto*); 13 (*adseuero*); 271, 21 (*diuido*); 274, 17 (*delano*); 280, 21 (*satellex*); 282, 2 (*hebetus*); 292, 26 (*dinasto*); 302, 59 (*lata*); 328, 15 (*conspicio*); 334, 25 (*situlus*); 339, 3 (*liberale*); 351, 40 (*hic uenter*); 357, 50 (*remigis*); 358, 41 (*calcia*); 362, 33 (*reliqua*); 364, 51 (*diuinor*); 53 (*uates*); 365, 27 (*uanor*); 378, 50 (*nummum*); 380, 32 (*occonomus* in lemmate ipso est); 392, 24 (*puerus*); 396, 43 (*prestoleo*); 400, 45 (*pelagus*); 48 (*fomis*); 401, 8 (*pauperia*), alibi. Quibus in exemplis saepius simul propterea voces deletae esse videntur, quod a solita forma abhorrentes suspicionem moverant. — Similis est condicio tertii generis glossarum, earum, in quibus formae sive vulgares sive falsae sive suspectae sive denique non intellectae removentur, ut 227, 51 (*uirdico*); 246, 37 (*praesidatus*); 250, 4 (*aridurus*); 258, 30 (*folies*); 267, 19 (*trucus*); 286, 33 (*pacauo*); 288, 22 (*solens*); 289, 50 (*illim*); 295, 39 (*hec paludo*); 325, 55 (*quieuo*); 327, 50 (*messo*); 336, 62 (*elluatus*); 341, 54 (*delinquatio*); 345, 1 (*sperniuilis*), alibi. Eidem corrigendi studio debentur glossae frequentissimae, in quibus genus verborum insolentius ad usitatae rationis normam revocatum est, ut 229, 1; 231, 1; 232, 1; 233, 11; 237, 28; 238, 55; 239, 9; 249, 49; 251, 2; 258, 28; 269, 25; aliae permultae. — Quarto genere conprehenduntur eae glossae, quas Laudunensis emendatiores exhibet, ut 215, 2; 216, 27; 42; 56; 217, 13; 42; 218, 4; 63; 220, 48; 222, 50; 223, 2; 36; 225, 30; 226, 28; 229, 14; 34; 232, 3; 17; 46; 234, 12; 35; 238, 4; 239, 10; 42; 240, 24; 34; 241, 23; 244, 12; 246, 39; 249, 34; 251, 35; 260, 14; 273, 9; 306, 47; 310, 28, aliae multae. Quo in genere adnotandum est, emendationem plerumque simplicissimam fuisse. — Quintum genus glossarum est infelicissimo conamine temptatarum, ut 215, 17 (*sollicitudo*); 217, 29 (*rure sunt* pro *rurester*); 225, 53 (*inuestitus*); 235, 20 (*incomprehensibilis*); 242, 43 (*renuo* pro *relino*); 244, 28 (*maior grandaeuus*); 271, 12 (*distribuo*); 293, 47 (*expressio*); 296, 53 (*opus*); 328, 42 (*atingam*); 330, 18 (*lorifer*); 347, 57 (*figularius*); 370, 50 (*nihil scit*); 394, 22 (*aduentitius*), aliae.

Tanta igitur mutationum plerumque evidentissimarum est multitudo, ut vix quemquam fore putemus, qui temere se Laudunensi credat Harleiani optimi auctoritate contempta, praesertim cum ne neglegentiae quidem exempla deficiant. Integras enim glossas Laudunensis omittit velut has: 245, 15; 253, 7; 255, 21—23;

257, 27; 28; 262, 34; 264, 37; 266, 2; 267, 37; 38; 291, 36; 298, 39; 51; 302, 36; 315, 48; 318, 30; 326, 47; 48; 329, 36; 330, 34—36; 343, 10; 346, 47; 371, 5, alias. Addendae sunt glossae contaminatae, velut 218, 7—9 (Αγωνιcτηc *munerarius*); 250, 27—28 (Ατρητοc *infossus*); 262, 43 (Γενοc δερπανου δεναροτομου *spadix*); 295, 52—54 (Εμβιβαcμοc *interkalaris*); 366, 36—37 (Μειζον *maior*); 399, 24—25 (Παρρηcιαcτικοc *licenter*); 401, 49—50 (Πεπολιορκημενοc *canus*), aliae. Duabus, nisi fallimur, glossis Laudunensis abundat: post 238, 51 (Απολυτωc *absolute*) et post 390, 6 (Ουραγια *cauda*). Reliquae discrepantiae modo ad enuntiationem, modo ad similitudinem litterarum, modo ad errorem sive calami sive oculorum revocari possunt. Quae cum ita sint, Laudunensis codicis scripturas praeter notabiliores quasdam abiciendas censuimus.

Nunc vero quasi fundamento disputationis iacto de fonte quaeramus, ex quo codex Laudunensis haustus sit; qua de quaestione lubrica — coniuncta cum alia de qua infra agetur — haec est Thompsoni (Catalogue of ancient mss. I p. 12) disputatio: 'the exact relationship between the three MSS. ⟨scil. Laud., Harl., Stephanianum⟩ is less easy to determine, more especially in the absence of any means ascertaining how closely Estienne kept, in editing, to the actual text of his MS. It is evident, however, that L was not copied from H, and equally so that Estienne's MS. was not copied either from H or L, and the probability is that all three were independent as between themselves, though they must have been derived, directly or through intermediate copies, from one and the same ancient and mutilated archetype.' Atque rectissime quidem vir doctissimus negavit ex ipso Harleiano esse transcriptum Laudunensem; nam fluxisse videtur ex codice minuscula quam dicunt litteratura scripto; cuius rei documenta cum alia tum haec sunt: 1) in illo codice *cl* et *d* facile commutari potuerunt, cf. 295, 8 (*boduca* pro *bocluca*); 348, 23 (*durina* pro *clurina*); 404, 2 (*degam* pro *clegam*); 2) p. 396, 15 pro *adsigo* exstat *affigo* = *adfigo;* 3) p. 459, 26 *remicogium* est pro *semicogium;* 4) p. 473, 43 *iniquus* legitur pro *miquus*. Quod tamen idem putat, Harleianum et Laudunensem ex communi archetypo esse derivandos, id minus probare possumus. Nam si dempseris discrepantias quas ad corrigendi studium pertinere intelleximus, omnino non ita multae relinquuntur: quas nullo negotio etiam is explicabit, qui codicem, ex quo propagatus est Laudunensis, ex Harleiano ipso transcriptum censet, quippe qui videatur olim in Gallia fuisse (cf. p. XXI). Atque mirum in modum hanc sententiam commendant singulae aliquot scripturae, velut quod saepissime, ubi ï

in Harleiano est, eadem littera omissa est in Laudunensi, ut libra rium punctis deceptum litteras consulto abiecisse conicias (p. 246, 1(Αρτοποιον; 26 Αρχαζω; 350, 10 Κλαδοδης; 406, 19 Περκαοχους; 42: 54 Προcωποποα; 446, 39—41 Cυνδωc, Cυνεναι, Cυνημι; alibi); quali improbabilius ad communem Laudunensis et Harleiani fontem refe rantur. Etiam magis huc quadrant scripturae hae: Βαβαλιηcτιρι (Βαβαλήcτηρια Harl.) p. 255, 10; Οικιηα (Οικήα Harl.) p. 380, 14 451, 14 πρατγ (Harl. πραγμ = πραγματα, cf. p. XXII). Sed utut hae res est, quin ab apparatu recte exclusus sit Laudunensis, dubitati nulla esse potest.

Reliqui codices quotquot novimus, ab Harleiano antiquissimo pendentes non intercedente Laudunensi, et recentioris aetatis sun et inutiles. Sunt autem hi:

1) cod. Vallicellianus B 31, chartaceus formae maximae, 24 foliorum, saec. XV. Continet praeter alia multa glossas graecolatina in fol. 144ʳa—242ʳb. Quae ex hoc codice excerpta nobis ad manus fuerunt, ea Loewio et Augusto Mau debemus.

2) bibliothecae aedilium Flor. eccles. cod. CCXIX, chartaceus, formae quartanae maioris, 265 foliorum, saec. XV. In fine haec leguntur: 'Georgij Antonij Vespucij liber. olim Rdi D. Barthei Lapaccini epi coronen ordinis praedicatorum'. Excerpta nobis praesto fuerunt Loewii.

3) cod. Laurent., nunc signatus 'acquisti 92', olim 'Francisci Castilionensis presbyteri', chartaceus, formae maximae, 158 foliorum saec. XV/XVI. Is codex adeo similis est eius qui praecedit, ut aut ex eo ipso aut eodem exemplari transcriptus Loewio videretur.

4) cod. Laurent. 57, 16, chartaceus, formae quartanae, 328 foliorum, saec. XV/XVI, quem Loewius commemoravit Prodr. p. 214. Idem Loewius ampliora excerpta nobis reliquit.

5) cod. Escurial. Σ. I. 12 (cf. Millerus, Catalogue des manuscrits de l'Escurial p. 58—67), saec. XV teste Loewio, qui a fol. 91ʳ—293ʳ glossas graecolatinas continet. Excerpta uberiora reliquit Loewius.

6) cod. Parisinus lat. 2320 A (Regius 5043), olim Puteaneus. Glossas graecolatinas et idiomata generum continet in foliis 52—166 chartaceis scripta manu saeculi XV/XVI. In folii 52ʳ margine superiore manus saec. XVII hoc notavit: 'Casp. Scioppius Patricius Romanus et Consiliarius Austriacus beneuolentiae causa Roma dono misit.' Excerpta uberrima nobis praesto fuere.

7) cod. Parisinus gr. 2627 (Telleriano-Remensis 52, Regius 2752. 2: in involucro legitur Cod. LXXXVIII) membr. foliorum 111

maximae formae, saeculi XV/XVI. Glossas graecolatinas continent fol. 1—102. Ex hoc quoque libro excerpta uberrima nobis praesto fuere.

8) cod. Parisinus gr. 2628 (Regius LXXXV et 2181) membranaceus, foliorum 395, saec. XV exeuntis, scriptus a Georgio Hermonymo Spartano, de quo conferatur Henrici Omont docta disputatio (Mémoires de la Soc. de l'Hist. de Paris XII a. 1885 p. 74 sq.). Ex hoc quoque codice quae digna visa sunt excerpsimus. Ceterum monemus, hunc esse codicem Regium, e quo Du Cangius in Labbaei glossario p. 207—246 non modo discrepantias scripturae sat multas, sed etiam novas glossas protraxit a Labbaeo non editas. Velut quae inter Αγελαιος et Αγελαρχης exstant glossae: ἀγελεία *predatrix palladis q ducit predam* — ἄγημα *agmen*, omnes inveniuntur in additamentis.

9) cod. Cantabrigiensis bibliothecae universitatis 979. Kk. V. 12 saeculi XVI chart. formae maximae. In interiore parte tegumenti manus saec. XVIII scripsit: 'Glossarium philoxeni. I. B. Hautin.' et in sequente pagina vacua: 'glossarium grec-latin. philoxeni'; in fol. 1r 'Ex bibliotheca Claudii Sarranii 1647.' Latina interpretamenta a glossa εὐεπιληπτος omnino desunt. Secuntur idiomata generum, denique glossarioli fragmentum ab Αλλοτριωσις ad Ανδριαντοποιος pertinens. Mirum est quod haec lemmata praeter extrema omnia in lacunam quae post Αλιξ est optime quadrant, praesertim cum pars eorum inter eas glossas redeat, quibus codex Parisinus 2628 lacunam explet. Excerptis etiam huius codicis usi sumus.

10) cod. Neapolitanus II D 34, in quo latina graecis praeposita esse ex excerptis ab Holmio benevolenter missis intelleximus.

De his igitur libris — mittemus nunc tertium, nonum, decimum, de quibus quod adiciamus non habemus — haec monemus:

1) Lacunam quae est post Αλιξ servant 2 et 7, expleverunt suo quisque modo reliqui. Supplementa codicum 6 et 8 tam sunt inter se similia — quamquam auctior est 6 —, quam reliquorum ab his et inter se discrepant: in quibus si quae conspirant, id casui tribuendum videtur. Paucissima suppleta sunt in 1. Sed quaecumque exstant supplementa in his noviciis libris, aut vulgaria sunt aut lemmata ex graecis lexicis derivata et latina versione aucta: itaque inutilia omnia.

2) Ceterum paullo propius ab Harleiano absunt codices 1 et 7, quamquam hic sat multa abiecit; maxime differunt ab eo 4 et 8 permultis inquinati interpolationibus et ordine non semel mutato; medium quendum locum obtinent 2, 5, 6, quamvis ne ipsi quidem interpolationum aut mutationum immunes.

3) In omnibus autem loci scriptorum sive contracti sive — id

quod multo saepius factum est — prorsus abiecti sunt. Glossae similes et vicinae et non vicinae saepissime contaminatae, interpretamenta coartata, rarius aucta.

4) Ad emendandas glossas graeco-latinas horum codicum nullus usus est; nam ut omittamus quae corrrupta ibi habentur, ne ea quidem, quae recte ibi exstant, digna sunt quae enotentur, quippe quae maximam partem vilia sint ac trivialia.

5) Nihil impedit quominus statuamus, ex eodem exemplari fluxisse omnes, sed dispari modo propagatos, illud autem exemplar ad ipsum Harleianum quomodocumque revocandum.[1])

Ad idem codicum genus is liber[2]) referendus est, ex quo pendet editio Stephani a. MDLXXIII hac inscriptione emissa: 'LEXICON GRAECOLATINVM VETVS, in calce quorundam Cyrilli scriptorum inuentum.' Falsissime enim Millerum post Rudorffium de Laudunensi quasi fonte Stephani cogitavisse ex Loewii verbis Prodr. p. 213 disci potuit. Cf. etiam Thompsoni verba supra exscripta, quamquam is hac in re erravit, quod Stephani exemplar et Harleianum ad idem commune archetypum redire censuit.

Ex Stephani editione pendent Vulcanius et Labbaeus. Labbaei glossario lectiones selectas codicis Germanensis (h. e. Laudunensis) et Regii (h. e. cod. Paris. gr. 2628; cf. p. XXXI) adiecisse Du Cangium iam diximus. Quid reliqui viri docti contribuerint ad has glossas emendandas vel explicandas, ex glossario alphabetico, quo omnia glossaria complectemur, olim patebit.

Magnis his lexicis minora quaedam glossaria utriusque linguae ex parte inedita subiecimus. Ac primo quidem loco exhibuimus idiomata codicis Harleiani 5792, quae ex codice Laudunensi 444[3]) edita sunt in corpore Labbaei p. 199—205. De codicibus

1) Hoc ita se habere cum multae res indicio sunt tum haec sane notabilis: post 254, 23 manus saec. X in Harleiano adscripsit ΑΧΙΔΝΑ. *Vipera:* eandem glossam in serie glossarum exhibent Paris. gr. 2628 et Paris. lat. 2320 A. Quod haec vox in Paris. gr. 2627 omissa est (sicuti apud Stephanum), corrigendi studio debetur.

2) Stephani codicem ad Harleianum revocandum esse praeter alias etiam hae glossae docent: p. 433, 19, ubi Harl. habet *uas'uasum,* Stephanus exhibet *uasus, uasum;* 427, 43, ubi Harl. habet *uagator* litteris *ato* paene detritis, Steph. *uag* dedit; p. 460, 24, ubi Harl. τροχάζω praebet, apud Stephanum est τροχιάζω.

3) Hoc ita esse testatur praefatio typographi p. 3: 'Glossario vero ordine literarum exacto subiunguntur voces Latinae, quae alio, quam eae, genere Graece explicantur. Has ex eo Codice describere visum est, tum quod sint eiusdem manus ac characteris, et quaedam ex iis occurrant, de quibus silent Glossae; tum quod etsi complures ibi habeantur, aliis persaepe Graecis red-

breves esse possumus: idem fere dicendum, quod de glossarum graecolatinarum libris exposuimus. Vnicus igitur testis ex quo propagati sunt reliqui omnes codex Harleianus 5792 est, ad quem Laudunensis 444[1]) vel multo propius accedit quam in magno glossario factum est: nimirum transcriptae sunt glossae sine recensionis vestigiis, quae illic passim deprehendi possunt. Reliquos libros novimus hosce: 1) cod. Parisinum gr. 2627 (graeca vocabula ante latina sunt collocata: ceterum cf. p. XXXI); 2) cod. Parisinum lat. 2320. A (cf. p. XXX)[2]); 3) cod. Vallicellianum B 31 (cf. p. XXX); 4) cod. Cantabrigiensem (cf. p. XXXI); 5) cod. Escurial. (cf. p. XXX). In codice Parisino gr. 2628 idiomata non leguntur: de Florentinis codicibus idem valere ex Loewii hac de re silentio conicimus.

Artissimo haec idiomata cum glossis graecolatinis vinculo esse conexa ut facile perspici potest ita olim intellectum est. Longe plurima vocabula, quae hoc loco posita sunt, etiam inter illas glossas exstant: quae non exstant, tantum non omnia in lacuna quae est post Αλιξ haud dubie olim exstiterunt: paucissimorum nullum ibi vestigium est. Haec summa congruentia ita tantum explicari potest, ut idiomata aut in glossas graecolatinas inserta aut ex eis collecta esse dicamus: quarum explicationum hanc probabiliorem esse quam illam inde efficitur, quod satis multa idiomata sive mira sive inepta nisi ex glossis graecolatinis derivantur quomodo nasci potuerint omnino non apparet. Exempla aliquot subiciantur: *res humana* βιοc (p. 493, 58) = βιοcκοινοcτωνανθρωπων · *haec reshumana* (p. 257, 44): *sine invidia* αφθονοc (p. 494, 5) = αφθονοcομηφθονων: *nulliinuidenssineinuidia* (p. 253, 12); *ubera* μαcτοc (p. 494, 28) = μαcθοcαλογουζωου *haec ubera* (p. 365, 8); *uasa* cκευοc (p. 498, 16) = cκευοc *uas'uasum haec uasa* (p. 433, 19); *rite* εθιcμοc (p. 502, 4) = εθιμωc *rite ritu* (p. 284, 56); *ingenitus* εμφυτον (p. 491, 35) = εμφυτον *insitum ingenitum* | εμφυτοc *insitusingenitus innata* (p. 297, 5; 6); *longa nauigatio* μακροcπλουc (p. 495, 10) = p. 364, 20; *morbus sonticus* ιεραvοcοc (p. 489, 4) = p. 331, 9, alia multa id genus. Excerptae igitur sunt hae glossae ex codice glossarii graecolatini antiquissimo lacunae illius quae post Αλιξ est immuni. Neque minores illae lacunae litterae Π ibi videntur exstitisse, siquidem p. 498, 36 *colomnatio* περιcτυ-

---

dantur vocabulis; et quod denique in plerisque locis vel emendandis vel a mendi suspicione liberandis non minime conducant.'

1) Apographum idiomatum codicis Laudunensis est in cod. Parisino Supplem. gr. 836 fol. 132r—144u, confectum manu Emerici Bigotii. Inscriptio haec est: *Glossarium latino-graecum. ex cod. mto Sti Germani a Pratis in fine Glossarii.*

2) Huius lectiones aliquot adnotatae sunt in editione principe: nam quae ibi dicuntur 'alibi' scripta esse (cf. 492, 23), ex hoc codice petita sunt.

λον ad 405, 14 spectat. Quamquam hoc propter paucitatem exemplorum in incerto relinquendum est.

Haec idiomata quomodo discentium usui inservierint optime docet codex Harleianus 2688 saeculi IX/X. Continet hic codex fol. 19^r—22^r graecam grammaticam ita, ut praecepta et paradigmata declinationis praecedant et suo quaeque loco idiomata graeco lemmate praeposito inserta sint praemissis verbis ἰδιόμοια. Qui haec composuit, ex libro Harleiani vetustissimi simili hausit, sed multa abiecit.

Servii grammatici glossarum quae dicuntur codex vetustissimus est Harleianus 2773[1]) foliorum 63 membranaceorum (192 × 280 mm.) saec. XII, non decimi, ut in catalogo dicitur. In fol. 1 superiore margine manus saec. XV exeuntis hoc scripsit: 'Iste ē liber hospital' scī Nicolay ꝓpe cusā': a Roberto Harley emptus est 2 die mensis Octobris, A. D. 1725. Continet praeter Diomedem (fol. 5^r—31^u) et Ciceronis epistulas (fol. 32^r—60^r) versusque varii latinos (fol. 60^u—63^u) glossas Servii in fol. 1^r—4^u (hunc binionem signavit manus saec. XV exeuntis vel XVI ineuntis *a* littera: secuntur quaterniones et unus ternio *b c d* e. q. s. litteris notati; primi folii pagina recta et quarti pagina versa detrita est, ut non semper cum reliquis hae glossae cohaesisse videantur. Singulae paginae sunt tripertitae. Quae codicem correxit manus eiusdem temporis est, sed atramento diverso usa: pleraeque correctiones conveniunt cum cod. Puteaneo. Subscriptio codicis haec est: HVCVSQ POST MVN ‖ ·XII· MILIA· EXPLICIT ‖ FELICITER SERVII GRAMMATICI.[2]) Huius libri scripturam integram infra exhibuimus.

Apographum Harleiani est codex Perizonianus quartanae formae 72 (apud Geelium 494) chartaceus 20 foliorum (210 × 163 mm.) scriptus ab I. F. Gronovio, qui hoc in fine adnotavit: 'Superiora ex Membranis formae maximae . idque principium erat. Inde sequebatur Diomedes Grammaticus. Initium: Incipit prologos Diomedis' e. q. s. Locos quosdam nunc in Harleiano 2773 detritos utrum coniectura suppleverit Gronovius an melius legere potuerit incertum: in ceteris non semper quae scripta invenit accurate transcripsit. In margine idem, ut videtur, postea emendationes quasdam addidit, quas apparatui inseruimus.

1) Cf. Loewii Prodr. p. 202, Keilii praef. vol. I Gramm. lat. p. XXXII, Oehlerus Mus. Rhen. vol. XVIII (a. 1863) p. 260.

2) Quid mira haec codicum subscriptio sibi vellet, multi quaesiverunt. An est '*Hucusque plus minus* e. q. s.? Quamquam ne hac quidem coniectura omnia plana fiunt.

Alter harum glossarum codex est **Puteaneus**, nunc quidem deperditus, cuius apographum exstat a Carolo Labbaeo confectum[1]: codex Scaligeri Leidensis 63 tredecim foliorum (143 × 192 mm.) chartaceorum (fol. 2ʳ — 13ᵘ numeri paginarum 1 — 24 adscripti sunt) quadripertitis paginis; folio 1ʳ hoc inscriptum est: 'Glossae ueteres (*haec vox lineola deleta est eodem atramento*) Seruii Grammatici.' Glossis quas ex cod. Harleiano novimus praefixum est aliud glossariolum, quod p. 533—536 edidimus. Glossae Servii ab *Hornatus* ad *Culpa* (p. 511, 40—518, 14) suo loco motae inter *Terebra* et *Tribula* (524, 50—51) exstant uno folio ut videtur in alium locum errore translato. Corruptis glossis alio atramento obelus praefixus est, haud dubie a Scaligero qui etiam aliquot emendationes adscripsit (p. 519, 25; 535, 8). Subscriptio haec est: 'Huc usque p' anin XII milia Explic̄ Feliciter. Seruii Grammatici. Ex ms. bibliothecae V͞C. Cl. Puteani. anno 1600. Iulii die 23. Carolus Labbaeus.'

Huius quoque codicis apographum servat bibliotheca Leidensis: codicem Ruhnkenii 5 (apud Geelium 495) 11 foliorum chartaceorum (157 × 210 mm.) saeculi XVII. Quis codicem scripserit, incertum est; sed eum ex cod. Scalig. 63 derivatum esse certissimum. Itaque non est cur respiciatur.

Glossae Servii Harleianae et Puteaneae adeo inter se conspirant, ut facile suspiceris Puteaneum ex Harleiano fluxisse; verum tamen si accuratius in hanc rem inquisiveris, mox de fiducia in dubitationem maximam relaberis. Qua in quaestione minorem vim habent glossae illae in solo Puteaneo exstantes; maiorem scrupulum movet, quod pars glossarum Harleianis corruptior, pars emendatior in Puteaneo legitur. Emendationes autem si librarii coniecturae tribues, miraberis quod idem alia multa intacta reliquit. Quae cum ita sint cumque ne de aetate quidem Puteanei constet, tutius visum est discrepantias potiores apparatui inserere.

Praeter hos libros adhibuimus codicem Burmannorum Qº. 5. X. a. formae maximae, quattuor foliorum paginis tripertitis. Cuius codicis originem et rationem ut recte perspiciamus duae adhibendae erunt adnotationes, quarum altera in fine adiecta haec est: 'Hucusque p aenı'n' XII milia expliciunt feliciter Servii grammatici. Ex Ms. Bibliothecae V. C. Cl. PVTEANI Anno 1600 XXIV Iulii die. In Bat. e Galliis importarunt ornatissimi fratres Labbaei. Omnia erant Latinis

[1] Cf. Loewius Prodr. p. 201, Oehlerus l. s. s. p. 254, Rudorffius l. s. s. p. 193. — In catalogo librorum Puteaneorum a Iacobo Puteano a. 1645 confecto (cod. Parisin. lat. 10372. 10373) mentio codicis harum glossarum nulla fit.

literis scripta; qua Graeca qua Latina, ordini et uerbis suis resti Doctorum Phoenix IOS. SCAL. IVL. CAES. F.': altera in fol post glossam *Odor* οδμή exstans haec: 'etc sic porro; quae exs bere per temporis angustiam non licet: rariora tamen vocabula s nectam.' Quae verba ne ita interpretemur, ut Burmannum Scali exemplar partim transcripsisse partim excerpsisse dicamus, imp Antonius Matthaeus, qui in 'Veteris aevi analectis' (ed. alt. Ha Com. a. 1738) t. III p. 657 sqq. easdem glossas ex persimili exemp edidit. Is enim hanc habet subscriptionem: 'Huc usque XII. MILI Expliciunt feliciter SERVII GRAMMATICI. ‖ Ex MS. Biblioth V. C. CL. PVTEANI ‖ Ann. 1600. XXIV. Iulii die'. Atque p. haec inserit: 'Reliqua exscribere per temporis angustiam non lic rariora tamen vocabula subnectam.' Idem autem in praef. ad Nicola Witsen iurisconsultum data p. 659 sic dicit: 'Redeunt ad te Glos quas olim suppeditasti ex scriniis viri doctissimi PETRI SCRIVEI et p. 661 sic: '. . . Scriverius adscripsit hic: *In Bataviam*, inqui *Gallia importaverant Ornatissimi fratres Labbaei. Omnia erant Lat Literis scripta, qua Graeca qua Latina. Ordini restituit Docto Phoenix* IOS. SCAl. IUL. CAES. FIL.' Quae omnia qui reputav ei sic res enodanda videbitur: Scaligeri exemplari usus est S verius, Scriverii apographo usi sunt et Matthaeus et Burman Sed Burmannus cum multo diligentior fuerit atque accuratior qu Matthaeus, huius editio non amplius respicienda erit. Scalige autem Labbaei apographo usum esse et per se patet et collatione stituta confirmatur.

Quam sic iacturam fecimus extremae Scaligerani codicis pa eam aliunde restituere possumus. Mirum enim est quomodo glo Servii a Labbaeo editae — nam S litteram ad Servii glossas s tare rectissime contra Du Cangium monuit Oehlerus l. s. s. p. — cum apographo Burmanniano congruant; quam congruentiam respexeris quantopere ipse Scaliger Labbaeum adhortatus sit glossarium condendum quoque studio eum adiuverit, vix pr bilius explicare poteris quam ut Labbaeum tantum non ubique ip Scaligeri scripturam quomodocumque acceptam secutum esse stat Quapropter et apographi Burmanniani et Labbaei discrepantias poti apparatui addidimus.

Sed nondum absolvimus omnia. Antiquioris codicis vest detexit Franciscus Oehler l. s. s. p. 261 sic disserens: 'Von and Handschriften der Glossae Servii meldet nur noch ein altes Büc verzeichniss in einer kostbaren Handschrift des 9ten Jahrhundert der gräflich Schönborn'schen Bibliothek zu Pommersfelden (Nr. 28

bei Bamberg. Es ist von einer Hand des 10ten Jahrhunderts geschrieben und lautet: "Incipit adbreuiatio librorum Sancti .... (der Name ist ausradirt) quae tempore Ramuoldi abbatis facta est. Evangelia 16. eorum quatuor auro parata — — — — Glossa Greca ... Seruii 2" u. s. w. Ohne Zweifel gehört Ramuold nach St. Emmeran in Regensburg (975—1001); aber die heutigen Tags in der Münchener Hofbibliothek befindlichen Reste der alten Bibliothek von St. Emmeran bewahren von diesen 2 Exemplaren der Glosa Servii keins mehr.' — Aliud vestigium vel vetustius est in glossario, quod ex codice monasterii Sancti Pauli Carinthiaci edidit Petschenigius Stud. Vindob. vol. V p. 160 sqq., cuius glossae 13—78[1]) ex Servii glossis excerptae secundum priscum ordinem exhibentur. Cum codex octavi saeculi sit, glossas ex apographo Petschenigiano subiciamus: *meli mel; caria nux; nephos nubs; demos plebs; basilius rex; helios sol; agros rus; libanos tus; aner uir; phone uox; ŭrbs pŏlis; filargia aspectus; anabole amictus; periboleon; iris arcus; aneptosis casus; machera culter; camelos camelus; boe clamor; cęlibatus agamia; periodos circuitus; synodos conuentus; ode cantus; syllemses conceptus; exodos exitus; strasia exercitus; pige fons; mirmix formica; plege ictus; mesembria meridies; anatole oriens; dysis occidens; apantesis occursus; xenia perigrinatus; tetras quaternio; oreicsis rictus; anchoresis retentio; carosis soror; lampedo splendor; omelia sermo; arktos septentrio; katastassis status; synkletos senatus; kauma aestus; tauma fluctus; angistron hamus; noema intellectus; ethos mos; neuron neruus; panion pannus; struthin passer; kentron stimulus; graphion stilus; scaema sexus; echos sonus; peripatos ambulatio; nyktikorax bubo; katapeltes ballista; trietia triennium; epiorkia periurium; lophus crista; margarites margarita; prologos praefatio; pthirismos peduculatio; euachismos strena; spongos spongia.* Haec omnia scripta sunt litteris latinis, ut in ceteris Servii codicibus. Memorabile est, quod corruptelae aliquot graviores iam in hoc codice fuerunt; nec neglegendum, glossariolum illud codicis Puteanei hic non esse excerptum. Ceterum monemus, simile glossarium, sed omissis glossis Servianis, exstare in cod. Laudunensi 444 supra descripto: quo de glossario, si tanti est, alio loco tractabimus.

Glossis Servii grammatici subiecimus idiomata codicum Neapolitani Charisii et Parisini lat. 7530 saec. VIII, cognata inter se, sed non prorsus congruentia, quae ante nos contaminata edidit Henricus Keil Gramm. lat. vol. IV p. 563—584: ex qua editione pendet

1) Etiam glossae 1—2 (infra iteratae) Servianae sunt: *to reuma humor; echos, sonus.* Item glossae 3—4: *ptolemus bellum; ptosis stupor.*

nostra. De codicibus igitur conferre iubemus quae idem Gramm. lat. vol. I p. X et vol. IV p. LI exposuit. Codicem Parisinum ipse transcripserat Keilius, nos iterum inspeximus. Codicis Neapolitani usus est Keilius apographo a Georgio Thilone confecto. Apographum Parisini et apographi Thiloniani partem posteriorem Keilius nobis benevolenter transmisit. His igitur usi subsidiis ex Keilii editione nostram confecimus. Quod non integram codicis Neapolitani scripturam exhibuimus, eius rei causa ex his Keilii verbis repetenda (p. LI): 'utriusque codicis igitur scripturam in iis quae edita sunt integram exhibui, nisi quod in Graecis vocabulis eam discrepantiam, quae non ex diversitate aliqua sententiae vel errore librarii profecta est, sed ad rationem scribendi vel pronuntiandi pertinet, omisi. ex quo genere sunt haec, quod saepe ο pro ω scriptum est, ut θοραξ pro θῶραξ, ϵ pro αι vel η, ut αξιουμϵ τιθϵμι pro αξιοῦμαι τίθημι, ι pro ϵι, ut φιδομαι υπατια pro φειδομαι ὑπατϵία, vel contra ϵι pro ι, ut χρημαϲϵιν pro χρήμαϲιν, et pro υ, ut θοριβοϲ pro θόρυβοϲ, et quod ν pro μ vel γ positum est in talibus, ϵνφϵρηϲ pro ἐμφϵρήϲ, ϵλϵνχοϲ pro ἔλϵγχοϲ.' Quae cum ita sint, Neapolitanorum idiomatum recensionem, Parisinorum apographum hic dedimus.

Quod sequitur glossariolum graecolatinum codicis Laudunensis 444, ex eo excerpta quaedam eodem quo nos usus codice edidit Labbaeus vel potius Du Cangius p. 206 abtersis naevis minoribus. Adde quae Millerus l. s. s. p. 206—209 exposuit. Mirum est quod neuter videtur perspexisse, glossas a p. 554, 21 ad 555, 31 ex glossario latinograeco esse excerpta servato plerumque antiquo ordine: nec minus mirum, quod tanta inter has glossas et illas intercedit similitudo, ut primo obtutu facile credas, glossarii Laudunensis auctorem e codice Parisino 7651 hausisse. Nam pauca quaedam quae emendatius exhibentur (p. 4, 14 = p. 554, 42; p. 5, 13 = p. 554, 55; p. 11, 29 = p. 555, 23; p. 11, 30 = p. 555, 24) facile corrigi potuerunt; quae obstare videntur discrepantiae (velut p. 5, 47 = p. 555, 2), non ita graves sunt; miro modo convenit p. 7, 30 (= p. 555, 13), ubi Laudunensis integrum versum omittit. Verum tamen res incerta est propter 12, 41 (= p. 555, 27), ubi in exemplari, ex quo hausit is qui glossariolum Laudunense composuit, prior versus in ϵαυτωνϵ videtur exiisse. Ex reliquis glossis, quae multo viliores sunt, nonnullae iterum leguntur in glossario Petschenigiano. Ceterum monemus, adnotationes marginales et interlineares etsi pallidiore atramento scriptas eiusdem tamen manus esse, cui reliqua tribuenda sunt.

De glossariorum fragmentis Helmstadiensibus et Colo-

niensi[1]) quidquid bonae frugis proferemus, eius laudem praemonendum est redire ad Carolum Boysen, qui commentationem et diligentissime et sagacissime conscriptam nobis dono dederit: quam commentationem vernaculo sermone compositam quod non integram huic praefationi inserere, sed pro fundamento esse et editionis et praefationis voluimus, eius rei causa inde repetenda, quod rationi huius operis ante omnia serviendum esse existimavimus.

1. Christophorus Schrader, professor et bibliothecarius Helmstadiensis[2]) — ut ab historia horum fragmentorum ordiamur — in catalogo codicum Helmstadiensium, cuius est apographum in bibliotheca Gottingensi (cod. ms. hist. litt. 166. 4°), inter libros manu scriptos miscellaneos in fol. sub num. 45 hoc habet: 'alte Schrift auf zerbrochener Birkenrinde.' — 2. P. I. Bruns, ultimus bibliothecariorum Helmstadiensium, in catalogo emendatiore sub num. 1279[3]) hoc adnotavit: 'glossarium latino-graecum codex vel potius rotulus corticeus de quo egit P. I. Bruns in Annal. literar. Helmst. a. 1782.' 3. In eiusdem catalogi indice alphabetico Gottingae nunc asservato (cod. ms. hist. litt. 167 fol.) sub rubr. 'Philologia' exhibentur haec: 'glossarium latino-graecum No. 1279'. — His tribus testimoniis manu scriptis addenda sunt quae in libris impressis de his fragmentis inveniuntur: 1) in Tentzelii menstr. colloqu. decembr. 1692, ubi de rebus memorabilibus bibliothecae Helmstadiensis agitur, p. 992 sic est: 'und hierher gehöret auch das auff Rinden mit lauter litteris uncialibus geschriebene Fragmentum Glossarii Graeco-Latini.' — 2) Franciscus Carolus Conradi Parerg. (ed. Helmst. 1740) p. 201 haec narrat: 'et ipsi vidimus in particula onomastici Graeco-Latini, in bibliotheca Academiae nostrae adseruata, quae ut conuoluta est sine periculo totam confringendi vix reuoluitur.'[4]) — 3) Zacharias Conrad de Uffenbach (Merkwürdige Reisen Th. I Frankfurt und Leipzig 1753 p. 230), qui sub finem anni 1708 Helmstadiae versatus est, de bibliothecae thesauris cum alia tum hoc habet: 'Ich beklage, dass, weil es zu dunkel wurde, wir weder das auf Rinden geschriebene frag-

1) Partem veri perspexerat iam Gustavus Loewe; cf. Prodr. p. 217. 218: quae ibi minus recte exposuerat, postea ipse in margine sui exemplaris correxit et supplevit.

2) Mortuus est a. 1684.

3) Exstat catalogus in bibliotheca Guelferbytana, cuius in margine plumbo scripsit nescioquis: 'Deest'.

4) Inde haec fragmenta innotuerunt Marinio (i papiri diplomatici p. XIX) itemque Caesari Paoli (del papiro specialmente considerato come materia che ha servito alla scrittura. Firenze, 1878 p. 61 sq.), qui quicquid de his fragmentis comperire potuit, diligenter composuit.

mentum Glossarii Graeco-Latini ... nicht sehen können, noch' e. q. s. 4) Brunsius cum in Annal. literar. Helmstadiensibus 1782 vol. I p. 193 sqq. tum in actis quae inscribuntur 'Leipziger allg. liter. Anzeiger' (a. 1799 no. 105, 8. July) de his fragmentis agit. Priore loco — cf. Hauptius Mus. Rhen. vol. II (a. 1843) p. 639 — loquitur de quattuor tabulis nunc convolutis formae octonae pergitque sic: 'praeter has quattuor tabulas sunt alia minora frustula eiusdem codicis'; posteriore volumen corticeum (Rolle von Baumrinde) commemorat. — Horum autem fragmentorum quin pars saltem etiamnunc exstet dubitari nullo modo potest.

Exstant enim Gottingae inter thesauros apparatus diplomatici duo folia papyracea, quibuscum quae olim cohaerebant duo alia folia post doctam disputationem Tychseni commentationibus Societ. reg. scient. Gott. class. histor. et philol. t. IV (1820) insertam (p. 141 sqq.) videntur deperiisse. Sed ex tabulis quibus Tychsenus antiquam scripturam imitatus erat facile intellegitur, fragmenta Tychseniana cum eis quae etiamnunc exstant ita fuisse coniuncta, ut haec ad superiorem duplicis folii partem pertinerent, illa ad inferiorem, nisi quod inter utramque partem aliquid papyri intercidisse probabile est. Haec autem quattuor fragmenta quin ex Helmstadiensi bibliotheca a. 1810 Gottingam pervenerint et quattuor illae Brunsii tabulae sint eo minus dubitabimus, quod fragmentis Gottingensibus etiamnunc adscriptum esse scimus hoc: 'Helmst. 1279' (cf. p. XXXIX). — Duplex igitur folium fuit et quaternionis olim intimum: fol. I^r continuit lemmata p. 559, 21—44 fragmenti Gottingensis (Appar. diplom. 8 D^r) et — ut mittamus quae interciderunt — tabulae Tychsenianae II (partis dextrae) lemmata 45—p. 560, 6; quae exstabant interpretamenta praeter unum (p. 559, 23) perierunt omnia. Fol. I^u, uti consentaneum est, interpretamentorum tantum frustula servavit, quae in fragmento Gottingensi (Appar. diplom. 8 D^u) et in Tychseni tabulae I parte laeva habentur. Fol. II^r continuit lemmata fragmenti Gottingensis (Appar. dipl. 8 C^r) et tabulae Tychsenianae I partis dextrae; fol. II^u interpretamentorum frustula (Appar. diplom. 8 C^u et tab. Tychs. II partem laevam); reliqua interciderunt. Tamen et lemmata et interpretamenta pleraque adscitis reliquis glossariis bilinguibus, quibuscum haec fragmenta artissime cohaerent, et observato ordine litterarum partim certissime, partim magis minusve probabiliter restitui possunt. Sic igitur se exceperunt lemmata: 1. 2. Adiectiva exeuntia in *is* (*Rabilis* — *Vocalis*); 3. adiectiva exeuntia in *is* (quorum prima littera V fuit); inscriptio substantivorum in *as* exeuntium; enumeratio horum substantivorum (ab *A* incipientium); 4. continuatur enumeratio (ab A — C incipientium); item 5. 6. (*Celebritas* — *Firmitas*); item 7. (ab

F, G, H incipientium); item denique 8. (ab I, H, L incipientium). Haec dixisse sufficient pro huius voluminis ratione: quomodo lacunae resarciendae sint, ex glossario generali olim perspicuum fiet. — Scripturae genus bene cognoscitur ex tabulis Tychsenianis: litterae sunt unciales atque tam similes earum, quas e Digestorum inprimis codice Florentino novimus [1]), ut fieri vix possit, quin eidem fere tempori fragmenta tribuamus.

Pergamus nunc ad fragmentum Coloniense. In archio municipali Coloniensi adservatur folium papyraceum, quod olim Walraffianae bibliothecae fuerat. Vnde Walraffius comparaverit ignoratur, quippe qui nil reliquerit nisi hanc capsulae qua adservabatur inscriptionem: 'folium in cortice manuscriptum vocabularii Graeci ex antiquissimis temporibus.' Primus hoc fragmentum tractavit Theodorus Bernd in commentatione 'Merkwürdiges altes Bruchstück eines griechisch-lateinischen Glossarii in Köln' Welckeri et Naekii Musei Rhen. t. V (a. 1837 p. 301—329) inserta: denuo examinavit Gottingam transmissum Carolus Boysen. Saepius Berndio paullo plura apparuerunt quam Boyseno: quod in apparatu indicavimus.

Mirum est quod inter hoc fragmentum et fragmenta Gottingensia summa intercedit similitudo: idem est genus scripturae (cf. Berndii tabula), eadem materies — rem confirmavit Boyseno Falkenbergius, professor tum Gottingensis, nunc Rostochiensis, ex accurata fragmentorum inquisitione; cf. etiam Gardthausenus, Gr. Palaeogr. p. 23 — eadem est denique magnitudo: nam quod fragm. Coloniense 40 versus habet in pagina (270 × 355 mm), Gottingensia autem fragmenta circiter 37 videntur habere, id discrimen facile ita explicatur, ut inter Tychseniana fragmenta et ea quae supersunt papyri particulam casu quodam intercidisse statuamus. Ex mira hac congruentia post Caesarem Paoli et Boysenus et Loewius concluserunt eundem esse librarium: iidem coniecerunt, de uno codice esse cogitandum. Quam coniecturam qui probaverit, duo glossariorum genera coniuncta fuisse censebit: latinograecum secundum genera verborum compositum et graecolatinum ad litterarum ordinem digestum.[2])

Glossariolum utriusque linguae p. 563, 8—36 editum — quod quamquam indolem glossarum respicientes colloquiis reser-

1) Litterae latinae proxime accedunt ad eas, quas man. 1 et 12 Digestorum (cf Mommseni praef. I, p. XXVI sq. et II tab. I; Zangemeister et Wattenbach, Exempla codd. lat. tab. 54) scripsit; litterae graecae ad eas, quae tertiae manui tribuuntur (ib. tab. III).

2) Vnum hoc loco addamus, quod in omnibus his fragmentis glossis aliquot praefixum est hoc signum ⍁, nempe eis, ut putamus, glossis, in quibus aliquid notabile esse videretur. Sunt autem hae: p. **559**, 31; 34; 40; 46; **560**, 1; 46; 66; 69; **561**, 49; **562**, 5; 6; 20; 22; 42; 45; 48.

vare potuimus, propter materiei societatem hoc loco exhibemus scriptum exstat in folio papyraceo oblongae formae, quod in mus Parisino maximo asservatur cuiusque imaginem invenies designata in libro qui inscribitur 'Notices et Extraits', tom. XVIII, 2 (186 tab. XVIII, 4[bis]. Vocabula primum quamquam non omnia recte l. s. p. 126 descripserunt explicaveruntque Brunetus de Presle et Ben dictus Hase, iterum tractavit doctissimeque interpretatus est Fra ciscus Buecheler (Jahrbb. f. class. Philol. 111 a. 1875 p. 309 sq Scripta sunt ductu satis eleganti litteris quae dicuntur cursivis quar ut videtur saeculo. Latina vocabula, quae in primo et in tertio ver leguntur, supra graeca inter versus addita sunt, reliqua tamen scribuntur in ipso versu, nisi quod vox *nonis* (p. 563, 22) inter vers scripta legitur. In paucis quibusdam rebus nostra lectio a Buechel discrepat, ut ex adnotatione apparet.

Glossarum nominum — quas ut ex glossis latino-grae versas hoc loco exhibemus — codex vetustissimus est Amp nianus 42 formae maximae saec. IX membranaceus, de quo prae Loewium Prodr. p. 111 sqq. conferendus est Guilelmus Schu 'Beschreibendes Verzeichniss der Ampl. Handschriftensammlung Erfurt.' a. 1887. p. 35. Continet tria glossaria glossasque nomin loco tertio a fol. 34[u] c usque ad fol. 37[u] c. Inter fol. 36 et duo folia intercidisse, qua lacuna circiter 528 glossas, h. e. litterae finem, integras *defg*, principium *h* litterae absorptas e Loewius perspexit. Vltima glossa est: *lignarium ligneum et* ÷ *fin* quam noli ita interpretari, quasi finis glossarii indicetur: cf. Goetz Ind. Schol. Ien. a. 1888/9 p. V[2]). Quo ex libro has glossas p mus edidit Franciscus Oehler in Iahnii annal. suppl. XIII (a. 184 ita tamen, ut undequadraginta glossas consulto omitteret. Ac reliquas quidem ea qua par erat diligentia tractavit. Glossulas quot recte emendavit, alias corrupit, de longe plurimis videtur sperasse. Ab Oehlero pendet Vincentius De-Vit in glossar quod lexico Forcellini adiecit.

Post Oehlerum anno 1854 Ferdinandus Deycks negle

---

1) Errat Guilelmus Schum qui l. s. s. dicit ultimam glossam esse *lignari lignum et sic est finis.*

2) Non neglegenda sunt, quae in indice librorum suorum de hoc cod ipse Amplonius a. 1412 scripsit (cf. Schum p. 786): *Item antiquum vocab rium secundum ordinem alphabeti de composicione vocabulorum Latinorum, G corum et quorundam barbaricorum et est in se triplex, valde bonum. Qued eciam excerpta de derivacionibus et exposicionibus Huguicionis.* — Imago scriptu est apud Schumium, Exempla cod. Amplon. tab. IV.

Oehleri editione idem glossarium mutilum ex codice monasterii Werthinensis ad Ruram in ind. lect. Monast. (a. 1854/5) edidit, qui de codice suo p. V sic disputat: 'Octo scilicet sunt folia eius formae quam quartanam solent nominare, quorum quidem quatuor ultima dimidia paginae parte sunt mutilata, quum librorum tegumento quondam inservierint. Fuerunt in bibliotheca olim celeberrima monasterii Werthinensis ad Ruram, quae inde a S. Ludgeri temporibus usque ad saeculi XVIII. finem omnis doctrinae laude floruit, magnamque optimorum librorum copiam habuit, cuius vix pauca passim vestigia restant. Sed ut ad folia nostra redeamus octo, scripturam ostendunt ea saeculi fere XI. satis nitidam et elegantem, duabus columnis constantem, in plerisque emendatam ac raro vitiosam'. De fatis horum foliorum paucis egit Guil. Crecelius Mus. Rhen. vol. XXXII (a. 1877) p. 635 sq., ubi narrat, fragmentum glossarum Deycksium ab amico Lacombletio Dusseldorpiensi accepisse, idque etiamnunc in Deycksii heredum manibus esse.[1]) Ex verbis et lacunarum signis quae Deycksius posuit sic fere fuisse dispositas singulas glossas apparet:

fol. 1ʳa 563, 49—564, 26; b 564, 28—565, 9
„ 1ᵛa 565, 12—565, 40; b 43—566, 17
„ 2ʳa 566, 18—566, 47(?); b 567, 1 (?)—567, 30(?)
„ 2ᵛa 567, 31(?)—568, 21(?); b 568, 22(?)—569, 2
„ 3ʳa 569, 5—569, 30; b 569, 33—570, 11
„ 3ᵛa 570, 14—570, 40; b 571, 1—571, 30(?)
„ 4ʳa 571, 31(?)—572, 18(?); b 572, 19(?)—572, 45(?)
„ 4ᵛa 572, 46(?)—573, 32; b 573, 33—574, 18
„ 5ʳa 574, 19—574, 47; b 575, 2—575, 31
„ 5ᵛa lacuna; b 575, 46—576, 16
„ 6ʳa 576, 18—576, 45; b 576, 47—577, 11
„ 6ᵛa lacuna; b 577, 35—578, 5 (?)
„ 7ʳa 578, 6 (?)—578, 35; b 578, 36—579, 8
„ 7ᵛa lacuna; b 579, 18—579, 47
„ 8ʳa 579, 50—580, 19; b 580, 22—580, 49
„ 8ᵛa lacuna; b 581, 8—581, 34.

Ex qua tabula elucet circiter tricenas glossas intercidisse post gl. 575, 31; 577, 11; 579, 8; 580, 49, i. e. circiter 120 glossas. — Mirum sane est, quod nemo ante Loewium perspexit quomodo fragmentum Deycksianum cum tertio glossario Amploniano cohaereat. Idem enim uterque codex glossarium praebet, sed diversa ratione mu-

1) Certe non reddita esse haec folia nobis benigne confirmavit bibliothecae Dusseldorpiensi praefectus Woldemarus Harless.

tilatum. Ex his igitur codicibus pendet editio Gustavi Loewe post ipsius mortem a. 1884 publici iuris facta.

His libris nunc tertius accessit, codex Cantabrigiensis in bibliotheca collegii S. Petri asservatus et 2. 4. 6 signatus, saeculo XII exeunte ab uno librario scriptus, ab eodem aliisque correctus, qui in 194 foliis membranaceis (180 × 240 mm) paginis tripertitis glossaria continet, quorum primum in fol. 1^r—144^u ex compluribus glossariis collectum et compositum est. Praecedit enim in singulis ordinibus A, B, C e. q. s. glossariolum hebraico-latinum, cui rarae glossae graecae et latinae immixtae sunt, nullo ordine alphabetico secuntur glossae latinae ordine alphabetico digestae (velut Ba-, Be- Bi-, Bl-, Bo-, Br-, Bu-); agmen claudunt glossae Festi-Pauli integrae quibus adnectuntur in litteris A-O glossae Isidori Originum libri X Atque glossae latinae, quae medium locum tenent, et ipsae ex plu ribus glossariis depromptae sunt, cuius rei luculento testimonio e inscriptio "*ex diuersis glossariis*" vel "*ex diuersis glossis*" posterio harum glossarum parti non semel praemissa: qua in parte permul nomina plantarum, oppidorum, montium leguntur; etiam Verg lianas glossas excerptas esse patet ex inscriptione "*ex Virgiliano gl sario*" in fol. 4^r C exstante. Meliores tamen glossae latinae in prio cuiusque ordinis parte exhibentur, quae quo vinculo cum glossari codicis Amploniani 42 cohaereat, alio loco explicabitur. Atqu in ea quidem parte, initio maxime singulorum ordinum, glossa nominum inveniuntur, non omnes, sed plurimae ita excerptae ut vetustus ordo plerumque sit servatus. — Adiectum est in fine (143^r—144^u) glossariolum chorographicum: *Acheldemach ager sangui nis* e. q. s. — Alterum glossarium a fol. 145^r *(Abactus ab actu remotus)* ad fol. 188^u *(Ziphei germinantes siue florentes)* ab eodem librario scriptum perpaucas continet glossas nominum insertas, velut *Alea . tafle Aleator . taflarius* (p. 566, 10; 9); *Alcria . nutrimentum* (p. 566, 4) *Alga . herba maritima* (p. 565, 43); *Alluta . troh . ubi pelles in calce de pilantur* (p. 565, 44); *Aluca sordes aurium* (p. 565, 47); *Alueus . tro* (p. 566, 2); *Almitics . pulchritudo* (p. 566, 11); *Armilustrium . domu ubi arma mundantur* (p. 567, 39); *Aridurius . austerus liquor* (p. 568, 11) *Axedo . lignum quo uertitur rota* (p. 569, 18), alias. Omnino vi quidquam novi ex hoc glossariolo disci potuit.[1]) — Sequitur i fol. 188^u—194^u glossariolum hebraico-latinum: *Aron mons forti tudinis .... Zorobabel ipse magister de babilone.*

1) Idem glossarium est in codice Oxoniensi bibliothecae Bodl. Digb. 15 foliorum 122 membranaceorum saec. XIII. Hoc quoque exemplar excerpsimus quamquam ex excerptis nil novi didicimus. — Aliquot glossas nominum etiam apu

Sed redeamus ad prius glossarium maxime propterea exoptatissimum, quod non solum ad litteras A—L, sed ad omnes litteras spectat. Eae autem glossae quas integras servaverunt sive Amplonianus sive Werthinensis sive uterque simul, nullo negotio indagari potuerunt: accesserunt aliquot, quae in solo Cantabrigiensi exstantes nihilominus genuinae videntur esse et in illis libris errore intercidisse: lacunae a Deycksio indicatae saepius recte explentur. Difficilior res est in eis litteris, in quibus nec Amplonianus nec Werthinensis viam monstrat. Nihilominus etiam in iis commode uti potuimus indiciis quibusdam. Nam

1) glossae nominum non quovis loco libri Cantabrigiensis quaerendae sunt: immo certo plerumque loco inveniuntur in singulis litteris eodem vel propinquo; 2) cum etiam in Cantabrigiensi ordo antiquus servari soleat, saepius fit, ut integrae series lege terminationum[1]) accuratissime observata vel non ita graviter turbata quasi ultro se offerant; 3) cum tamen ne graviores quidem turbas deesse ex prioribus litteris appareat cumque constet, ex latinograecis esse has glossas versas, aliquoties etiam eas nominum series magis minusve turbatas huc spectare iudicavimus, quarum glossae plurimae e glossariis bilinguibus derivandae esse videbantur; 4) firmabat non uno loco hanc coniecturam ipsarum glossarum forma tam bene conveniens exemplis certis, ut de origine vix posset dubitari; 5) multae glossae in Cantabrigiensi exstant, quas etiam glossaria Amploniana prius et secundum exhibent; glossarum nominum autem tenuissima tantum vestigia in illis glossariis deprehendi possunt: qua re in litteris M—V ita usi sumus, ut glossarum series quae illic exstarent, hinc excluderemus, quamvis aliquoties huc pertinere primo obtutu videri possent.

His tribus igitur codicibus usi glossas nominum ita edidimus, ut in contextu glossarum p. 563, 39—574, 46 et p. 581, 57—586,

---

Osbernum deprehendimus, sed non semel magis minusve mutatas. Conferri possunt velut hae p. 97 et 140[b]: *cerealium, ii, .i. domus ubi panes inciduntur, et administratio paratur* (= p. 572, 31, 32); p. 150[a]: *calculosus, infirmitatem habens quae calculum dicitur* (= p. 571, 23); p. 60[a]: *aliparius, ioculator pilae* (= p. 565, 52); p. 60[a]: *altiboans . alte clamans* (= p. 566, 12); p. 20 et 57[b]: *aurifodina, ae, .i. locus ubi foditur aurum* (= 568, 42); p. 128: *caupo, nis .i. tabernarius* (= p. 572, 4). Cum pauca tantum exempla exhibeat Osbernus, fortasse non ex integro codice harum glossarum, sed ex glossario quodam simili eius quod modo descripsimus hausisse putandus est.

1) De hac lege cf. Loewius, Prodr. p. 129 sqq. et praef. Gloss. Nom. ed. Loewe p. IX sq. Sic igitur terminationes se excipere solent: *-a; -um; -us; -o; -as; -or; -er; -ur; -is; -x; -ns; -en.*

26 codicis Amploniani scripturam, p. 574, 47—581, 34 fragmenti Deycksiani glossas poneremus insertis e Cantabrigiensi quae commode suppleri potuerunt iisque uncinis notatis,[1]) p. 586, 27—597, 63 ipsius Cantabrigiensis glossas exhiberemus. Qua in re spondere neque volumus neque possumus, omnes glossas quas dedimus ad glossas nominum spectare: immo dubitari nequit, quin aliquoties alienae immixtae sint. Nam integras plerumque series edendas censuimus, etiamsi non deessent, quae suspicionem non possent non movere aut aperte aliena essent. Cf. p. 590, 10 et alibi. Nec magis spondemus, nullam glossam nos fugisse[2]): illud tamen spondemus, neque quae adiecerimus huc non pertinentia neque quae nos fugerint, si quae fugerunt, talia esse, quibus aut demptis aut additis rectius de glossario iudicetur.

Haec igitur dè subsidiis criticis nostris praefanda esse duximus: ex quibus quae Gustavus Loewe reliquerit quaeque alii viri docti suppeditarint suo loco indicavimus: ubi nihil diximus nos ipsos esse testes sciendum est. — Ceterum de consilio nostro ne quis erret, hoc quoque loco monemus, quaecumque ad glossariorum auctoritatem et compositionem pertinent, primo volumini reservata esse, emendationi glossario generali in extremis voluminibus consultum iri.

Restat ut gratias agamus maximas viris doctis qui praeter eos quos iam commemoravimus operae nostrae adfuerunt: Leopoldo Delisle Parisino, Guilelmo N. du Rieu Leidensi, Eduardo Bloesch Bernensi, Gustavo Auermann Erfurtensi. Delislii enim propensa voluntate factum est, ut codicem Laudunensem Parisiis, reliquorum, ut thesauros bibliothecarum Leidensis, Bernensis, Amplonianae lenae excutere liceret. Non minus gratiam debemus praefecto collegii Sancti Petri apud Cantabrigienses, qui auctoritate publica intercedente petentibus nobis codicem glossis nominum insignem benigne transmisit.

1) Quae eodem uncinorum pari includuntur semper continuam seriem efficiunt.

2) Iterum iterumque nobis codicem volventibus haec addenda visa sunt: post 581, 35: *Glama . petuita oculorum; Glutto* (o pro *a* corr.) *cicius manducans; Glabrum . leue subtile;* ante 581, 50: *Halica . triticum cum contusum aoptis sanas; Hardalio . uorator; Habitudo . habitus in figura; Hasder . homo qui cui precisa est uirgo; Habilis bene compositus; Hauruspex . mactator.*

CONTINENTVR HOC VOLVMINE

1) glossae latino-graecae, editae ex codice Parisino 7651 p. 1—212;
2) glossae graeco-latinae, editae ex codice Harleiano 5792, p. 213—484;
3) idiomata codicis Harleiani 5792, p. 487—506;
4) glossae Servii Grammatici, editae ex codice Harleiano 2773 (p. 507—533a) et codice Puteaneo (p. 533b—536);
5) idiomata nominativa quae per genera efferuntur, edita ex codice Neapolitano Charisii, p. 537—548;
6) idiomata codicis Parisini 7530, p. 549—553;
7) glossae codicis Laudunensis 444, p. 553—559;
8) fragmenta papyracea antiquissima: I. fragmenta Helmstadiensia, p. 559—561; II. fragmentum Coloniense, p. 561—563; III. folium Parisinum, p. 563;
9) glossae nominum, editae ex codicibus Amploniano 42 (p. 563, 39—574, 46 et p. 581, 57—586, 26), Werthinensi (p. 574, 47-581, 34), Cantabrigiensi 2. 4. 6 collegii S. Petri (p. 586, 27—597, 63).

Vbicumque in contextu lineolas ‖ posuimus, versuum distinctionem indicari voluimus.

GLOSSAE LATINO-GRAECAE

a = margo cod. Paris. lat. 7652
b = margo cod. Paris. lat. 7653
c = margo cod. Leid. Scal. 25 I
d = margo cod. Leid. Scal. 61
e = ed. Stephani
f = margo ed. Steph. bibl. nat. Paris. X 942
g = margo cod. Leid. bibl. publ. gr. 3
h = margo ed. Steph. Leid. 764. B. 8
i = margo cod. Voss. misc. lat. 1 pars XII

ɔ · αποτου · υπερ ‖ του · υπερτης
:πο παρα και υπο
ieno απαλλοτριω[1])
ienat απαλλοτριοι[2]) · αποπααναι
iis υ φετερων
abulo καθιδιαν · περιπατω
tratura αποτης · αναβολικης
ιia προςγονη μαμμη
ιia quinta προμαμμη
ιus προπαπουπατηρ
casset απο κηρυξει
cauit απεκηρυξεν
cat αποκηρυccει
dit απεκρυψενα πεκλειcεν[3])
› αποκρυπτω
›men λαπαρα · υ[4]) ποrαcτριο · υ ‖
οκοιλιον
xit απειπεν · απηρνηcατο
itia φιλαργυρια
i delfica μηνιcτεριονωcιου βε-
λιος
ανοδευτα
ienata αλλοτριωθεντα
sus αποcπαcθειc

Abducit απαγει
Auarus et auara φιλαργυρος · απλη-
στος
Auidus απληστος
Abba πιττα
Abgrego απαγελαζω · διαχωριζω
Abest απεστιν
Abemit ab eam accepit ελαβεν [1u]
Aberro αποπλανω
Abhorret αποφρητει · αποδονεστιν
Abetuarium επιμετρον
Abigio abigeus απελατης · απελαυνω
Abigit απελαυνει · εκτιτρωσικει
Abies ελατη
Abis υπαγεις · αποτουτων
Abit απερχεται
Abigator abactor απελατης
Abiciunt αποριπτουσιν
Abigito απελαυνε · αποσοβησον
Abiugassere[5]) αποζευξαι
Abi απιθι
Abige απαγε
Abitus παππωος
Abnugat απολυει

) *post* απαλλοτριω *circ. 8 litt. erasae:* Abalienat? ‖ 2) απαλλοτριοι *est in ras.*: υφετερων ‖ 3) απεκρυψενα *corr. in* απεκρυψεν·α *man. 2* ‖ 4) *post* υ *punctum* n: *puncta hoc loco et paulo post add. m. 2* ‖ 5) u *in* Abiugassere *sup. scr. m 1* ‖

. ἀποπλανῶ *e* ‖ 6. κατ' ἰδίαν *e* ‖ 7. Abstratura *additis his:* ἀναβολευς latinis rator et qui pergentis *(?)* equum sustollit *a* ‖ 8. προγόνη *g* ‖ 10. προπάππου *e* ‖ τοκηρύξειε *g* ‖ 16. ὑπογάστριον *e* ‖ 19. Abacus *cg* ‖ 26. uel Aboa. — ba uidetur legendum. Pittacium . ii . Lamprid. uocat album praetoris *b* ‖ *cdg* ‖ 29. ab eo *e* ‖ 31. ἀποφρίττει *e* ‖ ἀπῳδόν *e* ‖ 32. Auctuarium *g*. Aucta- *b* ‖ 33. Abigo *ae* ‖ ἀπελαύνω ἀπελάτης *e* ‖ 34. ἐκτιτρώςκει *e* ‖ 36. Ab his *i* ‖ ›igo *e*. Abi *g* ‖ 44. Abitus, uide Auitus *e* ‖ 45. Abiugat *ae* ‖

Abiugus θοϲιαι · ζωγεαι
Ab initio απο κατα βολειϲ
Ablaqueata διορυχθεντα
Abiugalis απο κατα κλειδων
Abiurat et periurat επιορκει · αποωμιυται
Abiectio αποβολη
Abiarium ορνιθοτροφιον
Ablata αφαιρεθεντα
Ablegat αποπεμπει · αποποιει
Abnuit ανανευει · απαρνειται
Abluit απονιπτεται · αποκλυ ζει και · απεκλυϲεν
Abluo απολουω
Abnatare εκκολυμβηϲαι
[2r] Abnutium απωμοτικον
Abnego απαρνουμαι
Abnuat απειη
Abnurus εκγονουοϲ
Aboccidente απο τηϲ δυϲεωϲ
Aboleuit εξελαθετοληθηπα||ρεδωκεν · εξεπευ||ϲεν · απεηψεν
Abolla τογαιματιον
Abundanter πλεονατοντωϲ
Abhominandum αποτροπεον · απευκ||ταιον · απεϲτον
Abolescit απακμαζει
Abolitio αμνηϲτια · αληθεια · || απαλιφηε · κλιανϲιϲ
Aborigines αυτοχθονεϲ1)
Aborigine αποαρχαιογονιαϲ
Abortum εκτρωμακαι · εκτρω
Aborticium εκτρωματιαιον · ||ι ματικον
Abortum fecit εξετρωϲεν
Abobsiti αποϲκοτηθεντεϲ
Abobsum αποϲκοτω
Absumit δαπανα αφανιζει
Abominatio βδελυγμα
Abrogans αλαζωνυροπτηϲ
Abrogat αποκυροι · ελατοι
Abripit απαρπαζει
Abreptus αφαρπαγειϲ
Abersus απεϲτραμενοϲ2)
Abena βρομηερα
Abena ηνια
Abrupta αποκρημνα · απερρυ
Abruptum αποκρημνον
Abrogo αποκυρω · ελαττω
Abrumpit απορηϲϲει
Addicere ϲυνπιπραϲϲκειν · ||πρι νειν
Addicit προϲ κρινει
Addictio προϲκυρωϲιϲ
Abs αποχωριϲ
Absideto διαϲτηθι
Abscendit απο κωρει
Abscondit απο κρυπτει
Absedit απαχωρει · απεκρυψε
Abscidit αποτεμνει · αποκοπ τε εκοψεν
Absidet αποκαθεζεται · || μακρ

1) Aborigines || 2) Abersus || 3) απα//χωρει *erasa* κ̣ *postquam iam expunxi*

1. θυϲίαι ἄζυγεϲ *d*. θοόϲ, ἀζύγιοϲ *h* || 2. καταβολῆϲ *e* || 4. Ab iugulis *e* || μνυται *e* || 7. Abiarium, uide in Auiarium *e* || 10. ἀπονεύει *e* || 14. Abnutiu 16. ἀπείπῃ *e*. ἀπείποι *c* || 17. ἐκγόνου νυόϲ *cgh*. ἐκγόνου γυνή *d* || 19. ἐξε λήθῃ *e* || ἐξέκλυϲεν, ἀπέψηϲεν *g* || ἀπένιψεν *h* || 20. Abolla, toga ἱμάτιον *be* || 2 ναζόντωϲ *be* || 22. Abominandum *e* || ἀποτρόπαιον *e* || ἀπωϲτόν *g*. ἄπευκτον *h* || λιφή, ἐκλείανϲιϲ *e* || 32. δαπανᾷ *e* || 34. Arrogans *b* || ἀλαζών, ὑπερόπτηϲ *be* || 35. *e* || 37. ἀπαρπαγείϲ *e* || 38. Abersus, uide in Auersus (ἀπεϲτραμμένοϲ) *e* || 39. uide in Auena *e* || 44. ἀποῤῥήϲϲει *e* || 45. ϲυμπιπράϲκειν *e* || 47. πρόϲκριϲιϲ *c* || 5 cedit *e* || ἀποχωρεῖ *e* || 52. Abscedit *e* || ἀποχωρεῖ *e* || 53. Abscindit *e* ||

Abscisum αποκεκομμενον
Absistens αφιcταμενον
Abstraxit αφειλκυcεν
Abscindit αποcχιζει
Absolutio απολυcιc · αποδοcιc
Absitanum ευδοc · χρυcου
Absconse λαθρα
Absilit αποπηδαι
Absens απων
Absentia απουcια[1])
Absentes απωντεc
Absentium απωντων
Absistere αποcτηcαcθαι · αφιcθαcθαι
[3r] Absigno αποcφραγιζω
Absolute απολυτωc
Absolutum αυτοτελεc · απολε||λυμενων
Absolutis απολελυμενων
Absono απηχων
Absonu απηχηcα
Absit μηγενοιτο · μηδαμωc
Absonum αναρμοcτον
Abscedit αποχωρει
Absterret φοβει πτοει[2])
Abstinet απεχεται · εγκρατευετε
Abstersit κατεμαξεν
Abstitit απεcτη
Abstinentia ενκρατια · ανοχηενδια
Abstinebunt αφεξονται
Absurde αcυμφωνωc · δειλωc · || μωρωc
Abstinenter εγ κρα τωc
Abstemius ομημετεχων · οινου
Abstrusit εξοθηcεν
Absumptum αφειλαμενον · κατα||ναλωcοντα
Absurdum αναρμοcτον · απηχεc · || αcυφηλον
Abunde περιccωc · αυταρκωc · |ικανωc
Abundat πλεοναζει
Abundare περιccευειν[3])
Abhumili αποευτελουc
Abusiue καταχρηcτικωc
Abutentes ἀποχρωμενοι · παραχρω|μενοι
Abuteor παρα χρωμαι [3u]
Abutitur παρα χραται
Abusio παρα χρηcιc
Abutere παρα χρου
Absentatio αποcτιθηcιc · αποcτοματοc
Abstinet απεχει · απεχε
Absurdum απηχεc · αμαυρον
Abstentatio απο καταcχεcιc
Abstulit αφειλατο
Ab humus αποτυχαμαι · ακεροc[4])
Abterminatum αφοριcθειc ητοιεξοc · || τρακιcθειc
Absoluit απο λυει

---

1) Absentia *ex* Absentes *corr.* ‖ 2) Absterret *ex* Absteret ‖ 3) *hanc gl. postea addidit inter 36 et 38 eadem manus* ‖ 4) Ab humus, *sed* humus *in ras. decem fere litterularum:* Abterminatum *fuisse videtur* ‖

---

1. Abscissum *e* ‖ 2. ἀφιcτάμενοc *e* ‖ 6. εἶδοc *e* ‖ 11. ἀπόντεc *e* ‖ 12. ἀπόντων *e* ‖ 13. ἀφίcταcθαι *e* ‖ 16. ἀπολελυμένον *e* ‖ 18. Absonus *a* ‖ ἀπηχῶ *e* ‖ 19. Absonui *e.* Absona *a* ‖ 24. ἐγκρατεύεται *e* ‖ 27. ἐγκράτεια, ἀνοχή, ἔνδεια *e* ‖ 32. ἐξώθηcεν *e* ‖ 33. καταναλώcαντα *e.* καταναλωθέντα *h* ‖ *gl. 36 sequitur in bce haec:* Abundanter πλῆθοc ‖ 41. Abutor *ae* ‖ 44. παραχρῶ *g* ‖ 45. Abstentatio *g* ‖ ἀπηχὲc, ἀμαυρόν *interpr. e* ‖ ἀπὸ cώματοc *cg* ‖ 46. ἀπέχει, ἀπέχεται *e* ‖ 47. ἀποcτήθιcιc ἀπὸ cτόματοc *interpr. e* ‖ 48. Abstentio *e* ‖ 50. Abumus *e* ‖ ἀπὸ τοῦ χαμαί *g* ‖ ἄκαιροc *d* ‖ ἀκέραιοc *idem d et g* ‖ 51. Abterminatus *e.* Absterminatus *c* ‖

Abortum εκτρομα · εκβολιον
Abolit επιθυμει
Abusus αποχρησαμενος
Abulsus αποπασθεις
Abstrudit απαθει
Abgregatio συνατροισμα · συναγωγη
Ad προ σεπι
Adde κρυ ψον
Aduersarius εναντιος εκθρος
Aduores εναντιοι
Adaecue προστοισον
Adamat ερα φιλει
Adaeque επιβουλευων
Adagium προοιμιον
Adagiones προοιμια
Adalimonia προστα εφοδια
Adarripiendum προστρα επιστρεψαι
Adauxilium προς βοηθια
[4r] Aditus εισοδος
Adegit προσωθησεν
Adglomerati συναθροισθεντες
Adipiscitur απολαυσι · επιτυγχανει
Adexportandum προστο εξωρισαι[1])
Adexultandum προστο γαυριαν
Addecollandum εισαπο κεφαλισμον
Addeportandum προσε ξωριαν[2])
Addidit προσεθηκεν
Adiumen βοηθεια[3])
Adulterium μοιχεια
Adducor προσαγομαι
Addicationem προσκαθωσιωσιν
Adducti προσαχθεντες
Additur προστεθεν
Addecernendum μελλοντιαποφαινε-σ¦θαι παρατο
Adescit κολλατε
Addensantur αξυποδητης
Addita mentum προσθεσιν
Adductus προσαχθεις
Addestinata προστουσαφορισθεντα[4])
Ademptus περιερεθις
Addi προστιθεσθαι
Adesse παρεναι υπαρχειν
Adepti τυχοντες
Adest παρειμει
Adeptus απολαυσας επιτυχωνη
Adhaec επιτοσουτον · προστουτοις[5])
Adeo επιτοσουτον · επιτουτοις ‖ κε-προς ερχομαι
Aditus εντευξις
Adesse παρειναι
Adeuntium εντυχανοντον[6])
Adiens προσερχομενος
Addeprecandum προστοκαλεσαι
Aderat εξαργυριζετε · αποχαλκιζει
Adexitum perducunt επι περας αγουσιν
Adeptus est περιεγενετο

1) *ante* εξ *duae litterae erasae: an* γα? *cf. 24: item* ω *ex* ο *corr. inter scribendum m. 1* ‖ 2) ω *ex* ο *inter scribendum m. 1* ‖ 3) η *ex* ε *m. 1* ‖ 4) *ante* φ *punctum postea additum* ‖ 5) προς *in rasura:* επι *videtur fuisse* ‖ 6) υ *ex* ι *m. 1* ‖

1. ἔκτρωμα *e* ‖ 4. Auulsus *e* ‖ ἀποσπασθείς *e* ‖ 5. ἀπωθεῖ *e* ‖ 6. Adgregatio *ae* ‖ συνάθροισμα *e* ‖ 8. Abde *ae* ‖ 9. ἐχθρός *e* ‖ 11. Adaeque *e* ‖ 12. ἐρᾷ *e* ‖ 17. πρὸς τὸ *e* ‖ *sequitur in bce:* Adiutor βοηθός ‖ 18. βοήθειαν *ae* ‖ 22. ἀπολαύει *e* ‖ 23. ἐξορίσαι *e* ‖ 24. γαυριᾶν *e* ‖ 26. ἐξορίαν *e* ‖ 28. Adiumentum *e* ‖ 31. καθοσίωσιν *e* ‖ 33. Additum *e* ‖ 34. μέλλοντι ἀποφαίνεσθαι *interpr. e* ‖ 35. Adhaerescit *ab* ‖ κολλᾶται *e* ‖ 36. Addensantor *e*. Addensator *g* ‖ ὀξυποδητής *g* ‖ 37. πρόσθεσις *e* ‖ 39. πρὸς τὰ ἀφορισθέντα *e* ‖ 40. περιαιρεθείς *e* ‖ 42. παρεῖναι *e* ‖ 44. Adsum *e* ‖ πάρειμι *e* ‖ 45. ἐπιτυχών *e* ‖ 47. καὶ προσέρχομαι *e* ‖ 50. ἐντυγχανόντων *e* ‖ 53. Adaerat *e* ‖ ἐξαργυρίζεται *e* ‖

Adis παρειcιν
Adeps cτεαρ
Adesse cυνηγορει
Adfatu αποφαcειπροcφθεγματι[1])
Adfatibus cυλλαβων · γραμματων
Adfabilis ευμμιλοc · προcηνηc · ‖ ευπροc · δεκοcαρμοδιοc · ‖ ευκαταμικτοc · ευλαλοc
Adis cιτοc
Adfatim πανυμεμοιραμενωc · ‖ κατακορωc εκτε
Adfatio επιλογοc · προφιcπροc · ομειλιανωc · πλουcιοc
Adfectus διαθεcιc
Adfatigandum προcτοκαταπονειν
Adfectare εκτιναι επιλαβεcθε ‖ πειραcι προc ποιηcαc‖θεο ψαcθαι
Adfectat ορεγεται · επιτηδευει
Adfectamus επιτηδευομεν
Adfectis καμμουcιν
Ad παρα ειc · προc επει
Adflictantur καμμουcιν[2])
5r] **Adfectatio** επιτηδευcιc
Adfectatio διαθεcιc
Adfecisse περιβεβληκεναι
Adfectum διαθεcιν · ανυcιc · προκοπιc
Adfectantes ορεγομενοc
Adfectus περιδημφθειc[3])
Adfer προc φερει

Adfici προcηκον
Adfinis ανεψιοc[4])
Adfigimur πηccομεθα
Adficit καταπονειτεκεαυξει
Adfinis ομβροc · προc γενοc
Adfinis αγχιτερμωνκαιοκατε‖πιγαμειανcυγγενηc
Adea προcταυτα
Adfinitas cυγγενεια
Adfligi καταπονειcθε
Adflictantur καμμουcιν
Adfirmat διαβεβαι · ουται · διοριζει
Adfirmatur mihi διαβεβαι · ουταιμοι
Adfirmatio διαβεβαιωcιc
Adfirmatio επιδιξιc · καταθεcιc · ‖ διαβεβαιωcιc
Adegitat cυναγει · cυνελαυνει
Adficidamno ζημιουcθε
Adfligere ζημιουν
Adficit περιβαλλει
Adauctagit ηυξηθη
Adamatorius ερωτικοc
Adaequare εξιcουν
Aderatio εξαργυριομοc
Adipes cτεατα λιπη[5]) |5u|
Adannum ει cωραc
Adgreditur προcερχεται · cυμβαλλει
Adagio παροιμια
Adincitam προcερεθιcμον

---

1) *punctum post* αποφαcει *postea additum* ‖ 2) υ *ex* ι ‖ 3) η *in ras.:* ϵ *fuerat* ‖ 4) α//νεψιοc *(erasa* ι *littera)* ‖ 5) cτεατα λιπη (η *in ras.: fuerat* ϵ. *sup. vers. erasum ut vid.* cτεατα λιπη ‖

---

1. Ades *e* ‖ πάρει *e* ‖ 3. cυνηγορεῖν *e* ‖ 6. εὐόμιλοc *e* ‖ εὐπρόcδεκτοc *e* ‖ 7. Ados *vel* Ador *d*. Adus ·i· ador *g* ‖ Aditus εὐπρόcιτοc *c* ‖ 8. εκτε *om. e*. ἐκτενῶc *c* ‖ 9. πρόφαcιc *ce* ‖ προcομιλία, ὡc πλούcιοc *e* ‖ 12. ἐπιλαβέcθαι, πειράcαι, προcποιήcαcθαι, ὀψαcθαι *e* ‖ 15. κάμνουcιν *e* ‖ 16. ἐπί *e* ‖ 17. κάμνουcιν *e* ‖ 18. 19. Adfectatio ἐπιτήδευcιc, διάθεcιc *e* ‖ Adfectio *c* ‖ 21. διάθεcιc *e* ‖ προκοπή *g* ‖ 22. ὀρεγόμενοι *e* ‖ 23. περιληφθείc *e* ‖ 24. πρόcφερε *e* ‖ 25. 26. Adfici ** Adfinis προcήκων, ἀνεψιόc *g* ‖ προcήκειν *h* ‖ 28. τήκει *h* ‖ 29. γαμβρὸc πρὸc γένοc *cg* ‖ ὅμοροc *h* ‖ 30. ἐπιγαμίαν *e* ‖ 33. καταπονεῖcθαι *e* ‖ 34. κάμνουcιν *e* ‖ 37. 38. Adfirmatio διαβεβαίωcιc, ἐπίδειξιc, κατάθεcιc *e* ‖ 40. ζημιοῦcθαι *e* ‖ 43. Adauctascit *dg* ‖ 46. Adaeratio *e* ‖ ἐξαργυριcμόc *e* ‖

Adaquat ποτιζει
Adcommodo εφαρμοζω
Adcopiosus ευπορος
Adleuianta κουφιζουϲιν
Adclamantem επιβοωντοϲ
Adglomerat ϲυναθροιζει
Ad confundendum ειϲϲυχγχυϲειϲ
Adduo προϲτιθων
Adcognoscit επιγιγνωϲκει
Adcliue επιρρεπωϲ·επαρθενυ|| ψηλον
Adcrescendum εντωπροϲαυξει
Adclinis προϲκεκλημενοϲ
Admonuit υπεμνηϲεν
Ademptio αφοριϲμοϲ · αφαιρεϲιϲ
Adimitio αφοριϲθεντεϲ
Addis προϲερχη
Adol αινδελεϲτιϲ
Adrogat υπερηφανειλοιδορι
Admisit διημαρτεν · ποιηϲεν · επεχειρηϲεν
Adolatores κολακεϲ
Adoriosus ενδοξοϲ · αϲπομπιϊοϲ · αδορνικηαϲ · πεμπιοϲ
Adnititur περιδεται
Adgnoscis επιγινωϲ κειϲ
[6r] Adnutiuum κατωμοτικον
Adnixus επερειϲαμενοϲ προϲδεθιϲ · προϲπλακιϲ
Adnectit επιϲυναπτει
Adoptionem υιοθεϲιαν
Adnuit επινευει
Adoria ειδοϲ ϲιτου
Adorior μεταδιωκω
Adoptio τεκνοποιεια υιοθεϲια
Ad orientem προϲ ανατολην
Adortus επικειρηϲαϲ επιφυειϲ
Ador υιοθετοϲ
Ador προϲενεγκεν ξεια
Adparat παραϲκευ·αζειευ·πρεπιζει[1]
Adole καρπωϲον
Adprobat δοκιμαζει
Adorat προϲκυνει
Adolat κολακευει
Adpraefecturam προϲτηνεπαρχοτιτα
Adpropinquare πληϲιαζειν
Adpectora παραβαλεθωρηξον
Adpetentes επιθυμουντεϲ · ορεγομενοι
Adplicite τιμωρηθενταϲ
Adportauit εξεφορτιϲατο
Adplicatus κεκολλημενοϲ
Adpetit ορεγεται·εφιεται·επιτηδευει
Adpetuntur εφιενται · ορεγονται
Adpetitio ορεξιϲ
Adpetiuerunt μετηλθοναντεποιηθηϲαν
Adpulit προϲωρμηϲεν
Adplicitum προϲ κριθεν
Adprobabit επεδειξεν
Adpropinquat προϲεγγιζει · καιτοι
Adquisitio προϲποιηϲιϲ
Adquiruntur προϲποριζονται

1) υ *in* παραϲκευ *ex* ι *m. 1* ||

4. Adleuiant *e*. Adleuant *a* || 7. ϲυγχύϲειϲ *e* || 8. προϲτιθῶ *e* || 9. ἐπιγινώϲκει *e* || 11. ἐν τῷ προϲαύξειν *e* || 12. Adcliuis *e* || προϲκεκλιμένοϲ *e* || 15. Ademti *c* || 16. Adis προϲέρχῃ *e* || 17. Adolator δελεαϲτήϲ *cg*. Adolus ἀκίβδηλόϲ τιϲ *d* || 18. λοιδορεῖ *e* || 19. ἐποίηϲεν *e* || 20. Adulatores *e* || 21. ὡϲ Πομπήϊοϲ *et* Ador νίκη ὡϲ Πομπήϊοϲ *dg* || 22. ἐπερείδεται *ce* || 23. Adagnoscis *e* || 25. προϲδεθεὶϲ *et* προϲπλακεὶϲ *e* || 31. τεκνοποιΐα *e* || 33. ἐπιχειρήϲαϲ *e* || 34. Adoptatus *c*. Adoptiuus *gh*. Adrogatus *idem h* || 35. προϲενεχθέν *h* || Adtulit προϲήνεγκεν. Ador ζειά *g* || 36. εὐτρεπίζει *e* || 41. ἐπαρχότητα *e* || 43. παράβαλλε, θώρηξον *e* || 45. Adplicitos *c* || 46. Abportauit *h* || εἰϲεφορτίϲατο *i* || 48. Appetit *e* || 54. Adprobauit *e* || 55. Adpropinquat προϲεγγίζει *et* Atqui καίτοι *be*

Adquisitionis προcποιηcεωc
Adripit cυλληψεται
Adsaecula παραcιτοc
Adsciscit προcερειται
Adsciscet euocauit εκαλεcεν
Adseritur λεγεται
Adserente λεγοντοc
Adsentio cυνκατατιθεμι
Adsertor καρπιcτηc
Adsertio καρπιcτια
Adsciueri προcειληφεν
Adsequi επιτυχειν
Adsidue cυνεχωc
Adsimilatio αφομοιωcιc
Adspirat προcπνει βοηθηcειν
Adquisitionis προcποιηcεωc
Atqueuti καθαπερ
Atque etiam ετιδε
Adstringitur κατεχεται
Adsubrigenda ειcυπορθωcιντιμοριαc[1])
Lib⁊ de off̄o pro con sulis
Adstipulator προcεπερωτητηc
Adsectatus επιδιωξαc
Adsequeris τυγχανειc
Adsuefactus εθιcμενοc
Adsidue ενδελεχειαωcπλιcτακιc
Adsut παρεcτιν
Adsumit αναδεχεται δαπανα
Adsectatores ερεθιcται μαθητω̄
Adstante επιπαροντοc
Adsueuit εθειcεν
Adsignat προcαγγελλει[2])
Adsingula παρεκαcτα
Adsentit cυνκατατιθεται
Adsessor cυνκαθεδροc
Adsummam προcτοπεραc
Abarus[3]) φιλαργιροc[4]) · απλειcτοc
Abduc απαγε
Abduco απαγω
Abducit απαγει
Abduxi απηγαγον
Abduxisti απηγαγεc
Abdumen υπογαcτριον
Adstringitfini cφιγγει
Adsentio εργομωκωcυν · κατατιθεμαι
Adsentatores εργομωκοι
Adtributa προcνενεμημενα
Adtributamesse διανενε μη̄cθαι
Adtenuatus εκλεπτυνθειc
Adtingi επιχει ρηθηναι
Adtritus παρατριβη̄
Adtributorum τωνπροcνενεμημενον
Aduersatur εναντιουται
Adultus ακμαιοc · πεπηροc
Aduncum επικαμπεc
Aduersitas αντιφραcιc
Aduersam ualitudinem ποcον
Aduentitium ξενον · επηλυδον
Adulescentulo νεανιcκω [7u]
Adulta ακμαια
Aduersipedes αντιποδεc

1) ι *in* ειc *in ras., ante quam* υ *fuerat* ‖ 2) προcαγελλει *ante corr.* ‖ 3) Abarus (*et* v *super* b) ‖ 4) ι *in* φιλ *in ras.*

2. Adripiet *e* ‖ 3. Adsecla *e* ‖ 4. προcαιρεῖται *e* ‖ 5. Adsciuit *e* ‖ 8. cυγκατατίθεμαι *e* ‖ 11. Adsciuerit *e* ‖ 13. Assidue *e* ‖ 15. βοήθηcιν *c* ‖ 20. τιμωρίαc *e* ‖ 24. εἰθιcμένοc *e* ‖ 25. ἐνδελεχῶc, πλειcτάκιc *e* ‖ 26. Adsit *e* ‖ 27. δαπανᾷ *e* ‖ 30. εἴθιcεν *e* ‖ 33. cυγκατατίθεται *e* ‖ 34. cυγκάθεδροc *e* ‖ 36. φιλάργυροc, ἄπληcτοc *e* ‖ 43. Adstringit *om.* fini *e* ‖ 44. cυγκατατίθεμαι *e* ‖ 45. Adsensores *c* ‖ 49. Adcingi *e* ‖ 50. παρατριβή *e* ‖ 51. τῶν προcνενεμημένων *e* ‖ 53. πέπειροc *e* ‖ 56. ualetudinem *e* ‖ νόcον *e* ‖ 57. ἐπήλυτον *h* ‖ 58. νεανίcκῳ *e* ‖

Aduerbium επιρρημα
Aduena μετοικος[1] · ἔπηλυς
Aduocentur επασχολουνται
Adundatorium εξομβρηστηριō
Aduentor εργοδοτης
Aduenit κατακομιζει · και παρεγενετο
Adulator κōλαξ
Adulter μοικος
Aduenticium επισακτēον
Aduocatus παρακλητος
Adultus μειραξ
Adulta μειραξ · θῆλια · ακμαια
Aduena μετοικος
Adulatur κολακēυει
Aduersus υπεναντιος
Aduocatus παρακλιτος · ηδικολογος
Adflictus καταπεπονημενος
Adgredior προσειμι
Adgnatio επιγεννησις
Adgredior[2] μεταχειρῆσωμαι
Adgrediemur βαρουμενα
Adgrauata επιγεννηθεις
Adgnatus επιλαμβανομαι
Adgredior επιγονος
Adgnatus προστουτοις
Adhaec προσηγνεγκατο
Adhibuit προστῖθεσθαι
Adhiberi παραλαμβανειν
[8r] Adhibitis συνπαραληφθεντων
Adhuctamen μεχριτουτυομως
Adimit αφαιρειται
Adice επιβαλε
Adipiscantur τυγχᾱνουσιν[3]
Adiudicentur προσκυρωθη
Adiuuando εντωβοηθεῖν
Adiuuat βοηθει
Aditus διοδοσεντευχθεῖς
Aditus προς
Adipiscitur περικταται·περιγινεται· επιτυγχανει
Adipisci επικκται
Adipiscatur τυχηλαβη
Adit προσερχεται
Adicit προστιθησιν
Adigo περιΐστημι
Adinuentiones επιτηδευματα
Adlata προσενεχθεντα · ενεχθεισα
Adlocutus est εδημηγορῆσεν
Adloqui προσλαλεῖν
Adlicit επαγēται
Adlisit ἐρηξεν
Adlegat παρατιθεται·μαρτυρας || δεησεις · προσκρῖνει · || προσαγγēλλει
Adlocutio προσφωνησεις
Adlidit προσρῆσσει · ἔρηξεν
Adlucet φαινει
Admanum πρ̄οχειρον
Administratio διοικησις [8
Admittere αμαρτησαι
Admitti καταδεχεσθαι

1) μετοκος || 2) Adgredior *et* Adgrediemur *m. 2 lineola ducta ad* μεταχειρῆσωμαι *referri voluit* || 3) γ *in rasura, ante quam* ν *videtur fuisse* ||

3. Auocetur *e* || 6. κατακόμιζε *e*. κατεκόμιζε *h* || 8. μοιχός *e* || 9. Aduentitium *e* || ἐπείσακτον *e* || 12. θήλεια *e* || 14. κολακεύει *e* || 16. παράκλητος *e* || 20. 21. Adgrediemur μεταχειρήσομεν *e omissis reliquis* || 22. Adgrauata βαρούμενα *e* || 23. Adgnatus ἐπιγεννηθείς *e* || 24. Adgredior ἐπιλαμβάνομαι *e* || 25. Adgnatus ἐπίγονος *e* || 26. Ad haec πρὸς τούτοις *e* || 27. Adhibuit προσηνέγκατο *e* || 28. Adhiberi προστίθεσθαι, παραλαμβάνειν *e* || 29. συμπαραληφθέντων *e* || 30. τούτου ὅμως *e* || 33. Adipiscuntur *e* || 34. προσκυρωθεῖεν *e* || 35. ἐν τῷ *e* || 37. ἐντευχθείς *e*. ἔντευξις *e* || 38. Ad *e* || 40. ἐπικτᾶσθαι *e* || 41. τύχῃ, λάβῃ *e* || 47. ἐδημηγόρησεν *e* || 50. ἔῤῥηξεν *e* || 52. προσφώνησις *e* || 53. ἔῤῥηξεν *e* ||

ιcεδέξατο
προcδιᾶκωνον
διοικηcω
εξυπηρετηcεν
ιεχεcθαι
επικουρημα · αμυνα ·

ιεν
ιμα
ι
ιηνεγκεν
τοβληθῆcεται
ιραδοξον
νυ κομιδῆ
μετρον
κτηνεccια
νων
c πλοιου
ιιν
ιν
ιs μαγιcτριανοc

κωμα
ιωρευει
· ευcτραφῆc
ι · ηνιοχει
ιοc · ελλατηc
ιαι · τελεcαι

· αρνειον · επιφοc

Agrestis αγροικοc · χωρικοc · καιαργιοc [9r]
Agricola αγροπονοc · αγροικοc · || γεοργοc
Agimini ᾶγεcθαι
Agrimensor γεωμετρηc
Aginat διαπραccεται · cτρε||φει · μηχαναcται
Agnoscit επιγιγνωcκει
Agonalia etagonaria θυcειά Γ̂
Aglonia ϊερεῖον Γ̂
Agitatus κεκεινημενοc · cυ||νηc κημενοc · cυγ||κεκροτημενοc
Agrippa οεπιποδαc · γεννιθειc
Agrarialex γεωργικοc νομοc
Aginare cτρατευ εcθαι 1)
Aginat cτρατευει
Agripraedia χωρια
Aegenus ενδεηc
Aedes 2) αυλαι ναοι
Aedilis ομηλιξ · αγορανομοc
Aeditilis νεωκοροc
Aedificat οικοδομει
Aedulium τῶνβρωcῖμων
Aegrimonium αρρωcτια
Aegritudo μεριμνα
Aeger αcθενηc · αρρωcτοc
Aeculeum γερανιον
Aeguptium φαιον
Aemulatio ζηλοc

)r *ex* o *rasura* || 2) e *prior ex* ae *rasura* ||

ιονον *e* || 4. Administrauit *e* || 5. Admittit *e* || προcδέχεται *e* || 10. Admuuit *e* || 11. Admouebitur *e* || 14. ἐπιμέτρηcον *c* || 15. δοῦ- || 16. 17. Agear παραμένων καὶ πάροδοc πλοίου *e*. agea πορεία ὑμα *e* || 26. ἐλάτηc *e* || 27. Agere *e*. forte agiturire uel agitare || 30. καὶ ἄγριοc *e* || 31. γεωργόc *e* || 32. ἄγεcθε *e* || 34. μηχανᾶται *m* Γ̂ *om. e* || 37. Agonia *h* || 38. κεκινημένοc *e* || 39. γεννηθεὶc *e* || ., cτρέφεcθαι *c*. cτροφεύεcθαι *d*. cτραγγεύεcθαι *g* || 42. cτραγγεύει uide in Egenus *e* || 47. Aedituus *a* || 49. Aedulium, uide in Eduleum *e* ||

Aemidus πεφυcημένοc
[9u] Aena λεβηc
Aeneator cαλπικτηc
Aenatores[1]) κυμβαλο κρυcται
Aequanimo προθυμωc
Aequalis cυνηλικιώτηc · φιλαργυροc
Agens in rebus μαγιcτριανοc
Aequabilis ευωμαλοc[2])
Aequiperas εξιc οιc
Aequitas δικαιωcυνη[3]) ϊcοτηc
Aequitalitas ϊcορροπια
Aequinoctium ϊcημερῖα
Aequaebus ϊcōχρονοc
Aequidialis ϊcῆμεροc
Aequilibrium ϊcοcταθμιᾱ[4])
Aquor πελαγοc
Aequatio cυνκεφαλαιωcιc
Aequum ϊcονδικαιον
Aerarius υπōχρεωc
Aerarius καλκοτυποc · καλκō‖κροτοc · ταμιυχοc
Aerarium χρηματο φυλακῖον
Aereus χᾱλκεοc
Aerisflos καλκανθοc
Aero κοιξ
Aerugo ϊcocχαλκου
Aerumna ταλαιπωρῖα
Aestimat cυντιμαται · υπολαμβανει
Aestimatum τῆν cυνοψινητοι · εξαρ'γυριcμōνῆτοι · διατιμηcῖ
Aestuat εκζαλουται · εκλυεται · ριπ'ταζεται · κυματιζεται

Aestas θεροc θερεῖα [1
Aesculus[5]) ειδοc · δενδρουφηγōc - βλανοφοροc
Aetas aeuitas ηλικῖα χρονοc
Aeuum αιῶνιον · αιῶν
Aeuum ειδοc · cιτου
Aes alienum χρεοc δανειον
Aesculator χαλκολōγοc
Ac καῖ · καιτοιῶc · κομοιοc
Accedere προcϊεναι
Accendere εξαπτειν · απτειν
Accensus εξαφθειc
Accepto sibifecit απελαβεν · εαυτων ‖ ελογῖcατο
Accentus προcωιδῖα
Accensor ειcαγωγευc · ειcηγητηc · βουλαρχοc
Accendit εξᾱπτει · απτει
Acceptum κεχαριcμενον
Aestimat cυντιματᾱι
Aestimatis διατιμαται
Aestimat διατιμαται · δοκιμαζει
Acceptus προcφιληc · προcηνῆc - ληφθηc
Acceptumfecit προcεδεξατο
Acantus ακανθοc
Acactum ακανθαωc · λουκιανōc
Accedet απερχεται
Acceptum αποδεκτον · λῆμμα
Accendatur εκκαυ θηcεται[6])
Accensiones επιληψιc · επιcημαcια
Acceptor ϊεραξ · δοχευc

1) natores *in ras.* ‖ 2) μ *ex* δι *ex parte ras. corr.* ‖ 3) *post* δικαιωcυνη *parva rasura* ‖ 4) ϊcoc///ταθμιᾱ *(θ erasa)* ‖ 5) *infra* Aesculus *rasura circa 10 litt. (*Aetas aeuitas?*)* ‖ 6) η *in ras., ante quam* ε *fuerat* ‖

4. Aeneatores *e* ‖ κυμβαλοκροῦcται *de* ‖ 10. δικαιοcύνη *e* ‖ 13. Aequaeuus *e* ‖ 16. Aequor *e* ‖ 17. cυγκεφαλαίωcιc *e* ‖ 19. Aeratus *h* ‖ 20. χαλκοτύποc, χαλκόκροτοc, ταμιοῦχοc *e* ‖ 23. χάλκανθοc *e* ‖ 24. Ero *d* ‖ 25. ἰὸc χαλκοῦ *be* ‖ 31. βαλανοφόροc *e* ‖ 34. Eruum *d* ‖ 35. χρέωc *e* ‖ 37. ὡc καὶ ὁμοίωc *e* ‖ 41. ἑαυτῷ *e* ‖ 43. Accensus *a* ‖ 47. διατιμᾶτε *e* ‖ 49. ληφθείc *e* ‖ 51. Acanthus *e* ‖ 52. λουκίλλιοc *c* ‖ 53. ἐπέρχεται *c* ‖ 55. Accendetur *e* ‖ 57. Accipiter *a* ‖

ia λιβανωτρῖc
o et acceptatio ἄποχον·
.ον
ροcθῆκη
προcε̄λθοιμι
ροcε̄λθεν
lit παρε̄δεξατο · αcμε¦νωc
ε̄ξαcθαι · λαβειν
ουει · δεξεται · λαμβανει
ιν · ϊεροφαντου ωc ¦ πλαυ-
s προcθῆκαι
ε̄ραξ
cτο̄ματα
s πιcθῆται
ιβε̄νει · cυνε̄βη
τητα · ακμῆ
ccela αcκαλαφη
cυμβλῆματακαι ‖ cυμ-
ous iniuriam τοῖc αδικου-
ιλωμενοc
αρεcκευα̃cατο
οικοc · πα̃ροικοc · ‖ ῆπλη-
· ενοι¦κοc · γεωργοc
at αρμο̄ζει
o αρμο̄ζω
atissimum επιτηδιο̄τατον
πιμελῶc
ατηγορε̄ιν

Accusatur εγκαλεῖται
Accuso κατηγορῶ · μεμφο‖μαιαι-
τιουμαι
Accolae αγρογειτονεc
Accingete[1]) παραcκευαζου ῆζωννου
Ager c̄φοδρο̄c δριμυc
Aceruum ἄωρον · πικρο̄ν · απει¦πει-
ρον · cτριφνο̄ν
Aceruissima δεινοτα̃τη
Acerra λιβανωτρῖc
Acescit οξῖζει
Acertarium οξυβαφον
Acetabulum οξυβαφῖον
Aceruus cωρο̄c · ο̄μφαξ
Aceres cειτου · λεπυρα
Acernum cφενδαμηινον · ορφοc
Acetaria τρῶξιμα
Aceruissimum δεινο̄τατον
Acia ραμμα
Aciarium ραφιδοθηκη
Acini ρῶγαιc
Acinus ρωξ
Aciscularius λατο̄μοc
Acies ακμη · αιχμῆ · τα̃ξιc · ‖ οξυδορ-
κια · οξυτηc · ‖ ραμμα
Aclassi λῶματα
Acndin καιδῆ · επιπολυ
Acre οξυ · δριμυ
Acremonia δριμεα
Accitu τηπροc κλιcει [11[u]]
Acrum δριμυ · δεινον
Acres cφοδουc · δριμειc

or *ex* i *corr.* ‖

a turaria (thuraria *a*) *ac* ‖ 2. γραμμάτιον *e* ‖ 5. προcῆλθεν *e* ‖ 8. δέχε- iaeres *h* ‖ ἀξίνη *e* ‖ 10. Accessiones *e* ‖ 12. Aciarium cτόμωμα *g* ‖ cτομα- πιcθῆτε *g*. πείθηται *h* ‖ *sequitur in bce*: accusatio κατηγ͜ορία ‖ 14. cυμ- . ἀκμήν *e* ‖ 16. Acia et Aciela *g* ‖ 17. cυμβαίνοντα *e* ‖ 24. ἐπιτηδειότα- Accingere *a* ‖ ζωννύου *e* ‖ 31. Acer *e* ‖ 32. Acerbum *e* ‖ 33. Acerbis- Acetarium *e* ‖ 39. cίτου *e* ‖ 40. cφενδάμνινον *e* ‖ 42. Acerbissimum *e* ‖ ‖ 47. Assicularius *a* ‖ 50. Ac diu *e* ‖ 53. τῆ προcκλήcει *e* ‖ 55. cφο-

Acrioribus πικροτε̄ραις
Acregie καιτυραννικως
Acrifolium απορρεον
Acsi ωcανει
Acsiquis εα̃νδετι̃c
Actiuum ενεργητικο͠
Actor πραγματευτηc
Actum ενεργειαν
Actus πραγματεια͠
Actus ελαcθει̃c · πραξιc
Actutum ευθεωc
Acuit ακονᾱ · οξυνει
Acumen ακρον · ξιφοc[1])
Actiuum λογοc · cυνηγορικο̄c
Acus αχυρον · ραφιc
Ac ueluti καθα̃περ
Ait φηcιν
Ala εξεδρα · ει̃λη · μαcχο‖λη̃ · πτε̄ριξ · ορνιππικη · ‖ παραταξιc
Alacer γεννα̃ιοc · δυνατοc · ‖ cφοδροc · προθυμοc
Alacres προθυμοι
Alae πτερυγεc · μαcχαλαι · ‖ μαλαικαι · ιππικαι · παραταξιc
Alat πνεει
Alapatur αλαπαζει
Alatiles cιτιcται
[12r] Albucium αcφοδελοc
Albunea λευκοθεα
Album λευκον · λευκωμα
Alget ριγοι
Algeo ριγω
Algidum δυcχειμερον
Algiosus δυcριγοc
Alea κοτιοc · κυβοc · κυβια
Aleam ludit κοττιζει · κυβειει
Ales πτηνον
Alerius ευτροφοc · θρεμβοc · ‖ τροφευc
Aleator κοττιcτηc · κυβευτηc
Alias et alias οτεμε̄ν · οτεδε
Alibi αλλαχη
Alienigena αλλοεθνηc
Alias α̃λλοτε · αλλωc
Alicubi αλλαχη
Alipilarius δροπακιcτη̃c
Alioquin ειδεμη̃cε
Aliquatenus μεχριτι̃νοc · ποcωc
Aliquot annis τοcουτουc · ενιαυτουc
Aliunde αλλαχο̄θεν
Aliter α̃λλωc
Aliquo setius ποcωc · νωχελε̄cτερον
Lib₇ deoffo proconsulis
Aliquamdiu επιτοcουτον · επιπολυ[2])
Aliquando ποτε̄
Aliquot[3]) πλειcτοι[4]) · ο̄cοι
Aliquotiens πλειcτα̃κιc · οcα̃κιc
Aliger πτεφορο̄c · εροc
Aliquantum πλειcτον · οcον
Alium cκο̄ροδον
Alium αλλο
Altrix τητθη̃
Alimentum θρεπτηρια · τροφια
Aliquid τιποτε
Alibi αλλαχοcε
Alius αλλοc

1) *ante* ξιφοc *una littera (o?) erasa* ‖ 2) υ *in* επιπολυ *pro* ι *corr.* ‖ 3) ot *in ras.* ‖ 4) πλε///ιcτοι *(voluerat m. 1* c *scribere)* ‖

9. πραγματεία *e* ‖ 12. ἀκονᾷ *e* ‖ 13. ξίφουc *e* ‖ 18. μαcχάλη *di* ‖ εἴλημα, cχολή *e* ‖ πτέρυξ ὄρνιθοc, ἱππική *e* ‖ 21. ἱππική *e* ‖ 24. Altiles *cde* ‖ 32. κόττοc *e* ‖ κυβεία *e* ‖ 33. κυβεύει *e* ‖ 35. Alebrius *cd* ‖ θρεπτόc *d* ‖ τροφεύc *e* ‖ 41. Aliubi *e* ‖ 42. δρωπακιcτήc *e* ‖ 43. εἰ δὲ μή γε *e* ‖ 45. τοcούτοιc ἐνιαυτοῖc *e* ‖ 48. Aliquosecius *e* ‖ 49. Aliquandiu *e* ‖ 53. πτεροφόροc, ἔρωc *e* ‖ 55. Allium *e* ‖ 56. ἄλλον *e* ‖ 57. τιτθή *e* ‖ 58. τροφεῖα *e* ‖

ım ϊκανοντω πληθει
'εχθεῖcα
τροcκρινει
διδαcκαλια
ενεφανειcεν
αm δικαιο λογητō|| αναδι-
῀
ım εμφανῖζω
πειθειν
cκαλεῖται · εκπεῖθει
)ιαβεβαι · ουται · δϊαc||χυρῖ-

)αινει
τη · αγνηωραῖα || θρēπτειρα
αιξηcιc αρχῆc
cλυτοc · ενδοξοc
ανατροφη · εναγογη[1])
καλλοc · ανατροφηc
.ῆθροc θρυον[2]) ōεc||τιδεν-

ηυψηλα[3])
επιβωμειc
m ανεμῶνη
m θατερον · οποτερō
οποτēρου
)nis αμφηc βητηcεωc τῶν
)num αμφιcβητουμενō[4])
lis αμφιcβητουμενῶ
r ανταποκρῖνεται · φιλονει|
ιλεγεται[5])

Altercante contendente φιλονικη-
τεωc
Altercatio αψιμαχεῖα · αμφιβο||λῖα · αντιρρηcιc · αμοι||βαῖ · οιλογοι
Alter ἕτεροc · αλλοc
Alternis · αναμēροc · αμοιβαδō
Altiles cιτιcται
Altitudo βᾶθοc υψοc
Altilium cιτευτῶν
Altor cιτευταριc · τροφευc
Altus υψηλōc
Altius υψηλο τερον
Alumen stipum cτιπτηρια · cχιcτη
Alumen cτιπτηρῖα
Aluerunt ἕθρεψαν
Alueus γαcτηρ · κλυτοc
Alumnus οικοτραφηc · τροφι|μοc · θρεπτοc
Aluearia cμηνεc · cιμβλειc · μηνια
Alucinatur αλυει
Album λευκωμα · διαταγμα
Am αμφι περι
Amabo φιλῆcω
Amatorium φῖλιτρον [13u]
Amatorius ερωτικοc
Amanuensis προχειροφοροc · || προχειρᾱριοc
Amansit απεκοῖτηcεν
Amabilis εραcμιοc · προcφιληc
Amaritas πικρῖα γευcεωc

ι *ras., ante quam* α *fuerat* || 2) υ *pro* ι *corr.* || 3) Alpes *et* Altarium *in* ο *quibus proxima lemmata scripta fuerant* || 4) ō *ex* ῶ *rasura corr.* | tercatur *ante* διάλεγεται *rasura est (*Altercante contendente*)* ||

e || 5. ἐνεφάνιcεν *e* || 6. δικαιολογητέον *h* || ἀναδιδακτέον *e* || 7. ἐμφανίζων ere *e* || 9. Alliget *e* || 10. διϊcχυρίζεται *e* || 11. Adlucet *e* || 13. αὔξηcιc *e* || *e* || 15. ἀναγωγή *e* || 16. Almetes *e* || 19. ἐπιβωμίc *e* || 21. ὁπότερον *e* ||]τήcεων *interpr. e* || 24. τῶν ἀμφιcβητουμένων *e* || 27. φιλονεικοῦντοc *e* || α *e* || 35. *sequitur in be*: Altissimus ὕψιcτοc || 37. cτυπτηρία *e* || 38. cτυ- 40. κύτοc *e*. κλυcτόc aut γυλόc *c* || 42. cμήνη, cίμβλοι, cμηνία *e* || 45. *se-* *be glossae hae*: Amicus φίλοc. Amo φιλῶ. Amas ἀγαπᾷc || 47. φίλ- . *sequitur in be*: Alioquin εἰ δὲ μή γε *(*ηι δη μη γη *b)* ||

Amarum πικρον
Ambulat περιπατει · βαδιζει
Ambactus δουλοϲ · μιϲθωτοϲ · || ωϲεννιοϲ
Ambages πλαναι · περιοδοι
5 Ambimanus περι δε̄ξιοϲ
Ambit περιερχεται · κολακευει
Ambitum περιδρομην
Ambitio δυϲωπια
Ambitus περιō̄δοϲ · περιδρομη
10 Ambitus[1]) κενοδοξια · ερεθεια
Ambitiones φιλοτιμιαϲ · περιδρο¦μαι · επιθιμιαι · καιυκιϲτρον
Ambo αμφōτεροι
Ambiguum αμφιβολον · αμφιϲβητηϲιϲ
Ambitiosus δημοκοποϲ
15 Ambulacrum δῑαϲτημα · περιπατοϲ
Ambustus περιφλεγμε̄νοϲ || περι κεκαυμενοϲ
Ambubia κιχω̄ρια
Ambigitur διϲτα̅ζει
Amellum μελῑφυλλον
20 Amiculum αναβōλαιον
Amiculi περιβōλαῑου
[14r] Amictus περιβεβλημε̄νουϲ
Amicinus αϲκουϲτōμα
Amitta θεῖα πρōϲ πατρōϲ
25 Amites ϲτα̅λικεϲ
Amitet ϊξευτικου κα̅λαμοι
Amfractus διαϲφαγη̄ · ποταμια̅ϲ ¦ περικατεαγω̄ϲ
Amfora κεραμιον
Ammentum αμμαλōγχηϲ αω¦ρο νεϲτιν
Amnis ποταμōϲ 30
Amor ερωϲ πōθοϲ · φιλια
Amouet εκφε̄ρει · αποκεινει
Amtester αμαρτυρηϲ αιμι
Ambustandus ειδοϲ ορνεου
Amterminus διχοθε νωροϲ 35
Amotus αποχεινηθειϲ
Amoenia αιακταϊ
Amoenus ϲυνϲκιοϲτōποϲ · ϲυ¦νηρεφη̄ϲ · τερπνōϲ
Amoletum φυλακτη̄ριον
Ampliat υπερτῑθεται
Ampliatus ηυξημε̄νοϲ
Amplificus μεγαλοφυη̄ϲ
Amplitudo με̄γεθοϲ
Amplexus περιπλοκη̄ ϲ υμπλοκη
Amplum ευμε̄γεθεϲ
Amputat περιερεῑ · κλαδευει · || καθερει · περικōπτει
Amputauit εκλα̅δευϲεν · περιεῑλεν
Ampulla λη̄κυθοϲ
Ampliari δειναυξη̄ϲαι
Amplicitus κεκολλημε̄νοϲ
Amurca αμολγη̄ · εϲτινδετρυξ || ελεουōθεν · κατε¦κεται · ηλογχη
Antillare θηλευ · εϲθαι · παλλα¦κευ · εϲθαι
Ancipit ταφιβαλλει
Ancipites αμφιβολοι
Ancipiti αμφιβληθεντεϲ
Anglare αντληϲαι

---

1) Ambitus (*us in rasura: item* κενοδοξια: *scriptum fuerat* Ambitiones φιλοτιμιαϲ) ||

---

10. ἐριθεία *e* || 11. φιλοτιμίαι *e* || ἐπιθυμίαι *e* || ἀμφίεϲτρον *h* || 16. περιπεφλεγμένοϲ *e* || 22. περιβεβλημένοϲ *e* || 26. Amites *e* || ἰξευτικοί *e* || 27. ποταμία *e*. ἀποτομάϲ *c* || 28. Amphora *e* || 29. *cf. 51* || ἤ τινοϲ ἑτέρου ὃ ἄωτον ἐϲτί *h* || 32. ἀποκινεῖ *e* || 33. μαρτυρήϲαιμι *e* || 35. διχόθεν ὅροϲ *e* || 36. ἀποκινηθείϲ *e* || 46. περιαιρεῖ *e* || καθαιρεῖ *e* || 51. ἐλαίου *e* || κατέχεται *e* || Amentum *praem. g* || *verba* ὅθεν ... λόγχη *ad 29 refert i* || ὄρκη *h* || 52. Ancillare *(ita etiam h)* θηλύνεϲθαι *d* || 53. ἀμφιβάλλει *e* || 56. Anclare *e* ||

Anglobes ποπανου ειδος
Anaxant ονομα Ζουςιν
Antas γηρουςια[1])
Antioper προτου του
Ancita ενδοτατα
Anatus δακτυλιο φορος · ‖ ςυμποδιςθεις
Antita μεςημβρια
Anites γερουςιαι
Anet γηρα
An εἶ ἤ πνευςτικῶς · ‖ ηαρα ποτερον · εαν ‖ εανδε
Anates νῆςςαι
Animecum ἴςοψυχον
Anas νῆςςα
Anas γηρας κατοργηνθεων
Anxius ςτενοτερον
Ancilla διοπετῆ
Ancilla παιδις κη · δουλη
r] Ancillarius δουλο πρεπις
Ancrae αγκεα · αυλωνες
Ancodata περιορα · θεικα
Ancleat αρυεται
Anni γηραςςει[2])
Ancillor κολακεῦω
Ancilla ὅπλα · ηδορατια
Ancillula εργομωκος · παιδιςχη
Anceps αμφηςβιτον · αμφη ριςτον · δικεφαλος
Ancus mancus κυλλος · λορδὸς
Annales ενιαυςιαι[3]) οι καταλογοι
Annus ενιαυτος
Angit θλιβει · ςτενοχωρει · ‖ αγχει · πνιγει
Angiportum ςτενωπὸς
Angeronia η θεοςτης · βουλης ‖ και καιρον
Angitur[4]) αγχεται
Angla ογεςτραπεΖαι · τριγω νοι ως · νεβιος
Anctos αναγ καςθεντας
Ancti αγχαμενοι
Angustus ςτενος
Andruare ανδριΖεςθαι
Angaria περιεργαςια · ακουςια · εργαςια
Animaduersio τιμωρια[5]) · επιςτροφη
Anniuersarius ενιαυςιος
Animatus ψυχαγωγουμενος
Animatio ψυχαγωγια
Angor μεριμνῶ [15u]
Anguina αγκυραςυν · αγχηκυ ναγχος
Anguilla ἔγχελις
Angulus γωνια · κανθος οφ θαλομαι
Angulosum πολυγῶνιον
Anguis ὄφις
Angustia ςτενοχωρῖα
Angustum ςτενον
Angulo γωνια
Anhelans πνευτιων
Anima ψυχη
Animal Ζωον · λογικον · ανθρωπος
Animaduersio επιςτροφη ευτονιᾱ · προςοχη[6])

1) η *ex* ε *inter scribendum corr.* ‖ 2) η *in ras. corr. pro* ε ‖ 3) υ *ex* ι ‖ 4) Angi//tur (i///t *in ras. corr. pro* la) ‖ 5) τιμόρια (ω *supra* ο) ‖ 6) *in versu secundo* A *initialis littera addita praeter rem* ‖

3. Anties *c* ‖ γερουςία *e* ‖ 6. Ancitus *d*. Anulatus *g* ‖ 7. Antica *dg* ‖ 8. Antites *e* ‖ 9. Anes *b* ‖ Antes γῆρας *d*. Anties γῆρας *c* ‖ γηρᾷ *e* ‖ 10. πευςτικῶς *e* ‖ ηαρα] ἄρα *e* ‖ 12. Animaequus *c* ‖ 14. ὁ κατ' ὀργήν *h* ‖ 15. Anctius *d* ‖ 16. Ancilia *e* ‖ ὅπλα *add. cd* ‖ 18. δουλοπρεπής *e* ‖ 20. Ancunulenta *d* ‖ 21. Anculat *c* ‖ 22. Annit *ch*. Anit *d* ‖ 24. Ancilia *be* ‖ 25. παιδίςκη *e* ‖ 26. ἀμφιςβητόν *e* ‖ 32. καιρῶν *e* ‖ 34. Anglones *dg* ‖ 47. ὀφθαλμοῦ *e* ‖ 52. γωνίᾳ *e* ‖ 53. πνευςτιῶν *e*

Animus λογιcμοc · θυμοc || ψυχη νουc[1])
Animaduertit θανατōν cυνεψηφιcατο · επιcτρεφει · || τιμορειται
Animalia ψυχικα · ζωα · αλογα
Animo forti ευψυχωc
5 Animecus εμψυχοc
Annale ενιαυcιαιōν
Annona ευθενιᾱ cιτηρηρεcιον
Anniculus ενιαυcιαιōc
Annosi πολλυετειc
10 Annua γραυc πολιετη̄c
Annuum[2]) ενιαυcιαιον · ετηcιō
Annus ενιαυτοc
[16r] Annotini ετηcιαῑ · ενιαυcιοι
Annos annua πολυετηc
15 Annoso θεοχολωcῑα ημηνιc
Anserarius χηνοβοcκοc
Apparat ετοιμαζει παραcκευαζει
Anser χηναρραρατ εκβιβαζει
Ansa ϊcκλοcωτιον cκευουc
20 Ante ενπροcθεν · πρōτερον
Antequam πρινι · προτου · παλαι
Anteuenit πριφαναι
Antarium ανταρμοc
Antecedit προηγειται
25 Apudnos παριμιν
Antea προτουτου εcτινδε || καιπολιc cπανιαc
Apudse παρε αυτων
Aquilo βορρᾱc βορēαc
Antes cτιχοι αμπελων
Applicat παραβαλλει · προcπελαζει 30
Aperit επικειρει
Appia ειδοc · cκευουcωc · πακουβιοc
Aplustra πτερον · πλοιουωc · ενιοc
Aptra αμπελοφυλλαωcτιτιννιοc
Appellat προcαγορευει · ονομαζει · 35 εκκαλειται
Appium cελινον
Apricum ηλια ζομενον
Aperte φανερωc
Apudme παρεμοι
Apudte παραcου[3]) 40
Apuduos παρυμιν
Appendit cταθμιζει
Aquilio κεντρον · βοωνκαι || cκορπιων
Aquipenser ειδοc · ϊχθυοc
Aquilices οιτα πυραγρα εργαζομε-νοι · οιονο χεταριοι · ποταμιται · υδροcκοποι
Aquiminale χερνιβōν
Aquipedum οξυποδια
Aquosumetaquatum υδαρēc υδα-τωδεc
Ara βωμοc
Araneaetaraneum αραχνη
Araneus αραχνη
A ramulariis αποτω̄ ναντεπιτροπω̄
Lib7 de offo proconsulis
Arator αροτηc
Aratrum ᾱροτρον
Araneus δρᾱκων ϊχθυοcγενοc
Arbina λιποcανευcαρκοc

1) *in versu secundo* A *initialis littera addita praeter rem:* ·υc *ex* ιc *corr.* || 2) Ann... || 3) υ *ex* ι *corr.* ||

2. τιμωρεῖται *e* || 5. Animatus *e* || 7. cιτηρέcιον *e* || 9. πολυετεῖc *e* || 10. Anus π... ήc *e* || 14. Annosa *(ita etiam h)* anus *ac* || 15. Annoco *e.* Annoto *c.* Ann... *h* ... 17. 18. Apparat ἑτοιμάζει, παραcκεύαζει, ἐκβιβάζει. Anser χήν *e* || 19. ἐχινίc... ...τίον cκεύουc *h* || 20. ἔμπροcθεν *e* || 21. πρὶν ἢ *e* || 22. προφθάνει *e* || 25. παρ' ἡμ... *e* || 26. ἔcτι δὲ *e* || 27. ἑαυτῷ *e* || 31. Apperit *e* || 40. παρὰ coí *e* || 43. Eculeus ... 45. πυραγρα] ὑδραγώγια *dh* || ἀνοχετάριοι *h* || ὑδροcκόπιοι *e* || 46. Aquimanile ... 47. Acupedium *c* || 52. A rauulariis *d* || 56. Aruina *e*

s scodales οιπεριορων δια-
c¦κοντεϲ δικαϲται
e offo pro con sulis
ım βαϲανιϲτηριον
ιuere εμεϲιτευϲαν · ϲυνεβι-
ν
um εξουϲια · ευαρεϲτη¦ϲιϲ · με-
:
: μεϲητηϲ · διλιτητηϲ
ndium ϲχοινοϲ · γεωμετρικοϲ
ιtur οιται
κρεωϲ λιποϲανευϲαρκοϲ
.cia καρδια · δενδρου
um αναδενδραϲ
us κομαροϲοεϲτινδεν¦δρον
ουμενη ‖ αρκευθοϲ
um μεϲητιαευ αρεϲτηϲιϲ
s δενδρᾱ κηλοι
um δενδρο ειδεϲ
ra[1]) αφιδρυματα
entum τεκμηριον · με̄θοδοϲ
περιοχη̄ ραψω ιδιαϲ
ıs φλυαροϲ
arius αργυροκοποϲ
entatio απλιξιϲ · τεκμηριον
entum υποθεϲιϲ · παρᾱδειγμα
ᾱλεγχει
arius κομακτωρ
ıs λᾱλοϲ
ιum αργυροϲ · αϲημοϲ · αργυγιον

Argumentum ελεγχοϲ · ϲημιον · ‖ 25
υποθεϲιϲ
Argutus αδολεϲχοϲ · φλοιαροϲ · ‖ ϲη-
μαινει δεκαι οξυϲ[2])
Arex κεραια · γραμματοϲ ‖ ακρο̄ προϲ-
ωιδια · και¦το · επιτου · πιλιου ·
πα¦ραϲημον
Appellati ευγκλητοϲ καιεπροϲηγορια
Apicus οππικιϲτηϲ ω ϲϊου ‖ βεναλιοϲ[3])
Apices κεραιαι[4]) · οκραι · ϲυλλα¦βαι · [17u]
τιαραι[5])
Apinae αμαλογιαι 31
Apiscendae του επιτυχειν
Appiatum ϲελινατον
Aperuit ηνεωξεν
Applicatio καταγωγιον 35
Apiastrum μελιϲϲο · φυλλον
Applicata καταβληθεντα · κατα‖λυ-
ϲαντα
Apium ϲ̄ελινον
Aperit ανο̄ιγει
Apinae φᾱνναϲ 40
Apis με̄λιϲϲα
Apiastrum μελιϲϲο φυλλονερυ¦ϲαι-
θρονιπποϲελινον[6])
Aplustra αϲφαλτοϲ καιτο̄ ακρον ‖
τηϲ πρωαϲ
Apnades θηρ κλαιο̄ εϲτῑν γενοϲ ‖
αργυρωματοϲ
Apparet φαινεται 45

---

ra *ex* ia *corr.* ‖ 2) υ *in* οξυϲ *ex* ι *corr.* ‖ 3) ω *ex* οϲ *corr.* ‖ 4) *punctum* ιαιαι *add. m. 1 postea* ‖ 5) *infra* Apices *erasa* A *litt. initialis* ‖ 6) *puncta* ιιϲϲο *et* ϲαι *et* θρον *erasa* ‖

μεϲητία *e* ‖ 5. μεϲίτηϲ, διαιτητήϲ *e* ‖ 6. Aruipendium *hi* ‖ 7. οἴεται *e* ‖ 8. Ar- | 11. Arbutus *dh* ‖ 13. ἄκυλοι *c* ‖ 15. Argei *dg* ‖ arae *g* ‖ 19. ἀπόδειξιϲ *e* ‖ ·χει *e* ‖ 22. κοάκτωρ *d* ‖ 24. ἀργύριον *e* ‖ 25. ϲημεῖον *e* ‖ 26. φλύαροϲ *e* ‖ ·x *e* ‖ 28. Appellatio *e* ‖ ἔγκλητοϲ *e*. ἔκκλητοϲ *h* ‖ καὶ προϲηγορία *e* ‖ 30. ἄκραι αι *c* ‖ 31. ἀμαθολογίαι *h* ‖ 33. Apiatum *e* ‖ 34. ἠνέῳξεν *e* ‖ 40. ἀφάνναϲ *g* ‖ ιαϲτοϲ *dg* ‖ πρώραϲ *e* ‖ 44. θηρκλαιον *e*. θηρίκλειον *h* ‖

Aspratura κολλυβον
Asportauit εξεφορτῑcατο
Assatum οπτηθεν
Assum οπτον
Assat οπτα
Assa οπτηcον
Assator οπτανευc
Asseres κοντοι · δοκοι · cτρωτη|ρεc · αcτρα · αcτερεc
[20r] Asserit καταχοΐcα φανιζει
Ast εανδε
Astantus υφοc πευcειc
Astatus κονταφοροc
Astutia πανουργεια · κακοποιεια
Assessor cυνεδροc · cυμπονοc
Astrama cανιc υποποδιον
Astrea παρθενοc · δικαιωc|υνηωcΐου · βεναλιοc
Astirpe αποριζηc
Atabus προπαπποc
Astego εγωδη
Attingit εφιγνιται · εφαπτεται
Astutus πανουργοc
At αc κεᾱλλα αταρδη
Ater καλαινοΐc μ̄ελαc
Atergus υοc · κυαμοc · βοτανη και ¦ κατοπιν · απονοτου
Atena ΐδοc ποτηριου οcτρακου || ω̄ οι-πρυταν ειcεντε̄c ¦ θυcῑα ιcχρωνται
Attendit επιτινι καθορα
Atharna ιχθυοc ΐδοc
Atque etiam ε̄τιδεκαι
Atriensis διαιταριοc · διαιταρχηc
Lib. de offo pro con sulis
Atrium μεcαυλιον · περιcτωο̃
Atriamentale μελανδο̄χιον
Atramentarium καλαμαριὀν
Atramentum μελανιον
Atrocius δεινοτερον
Atrox δεινοc · δεινη̄cκεοc · ¦ ανηκεcτοc [2
Atricapellus μελανκορυφοc[1] · με-λᾱνθριξ
Attribuit ενιμεν εκτιcεν
Atque και αλλακαι
Atrum κελαινο̄ν μελαν
Atellani cκηνικοι · αρχαιολογοι · ¦ βιολογοι · ωcδεοβοι · || διοc ομηριcτην · δη¦τοι · νυχοροι
Atroces δεινοι · ανηκεcτοι
Atrocitas δεινοτηc
Attonitus εμβροντητοc · ενβροντηθειc
Attonitrus ενβροντηθειc · || εκρηγιαριουc
Atturatio λιβανοκαΐα · θυcια
Attat οτοιcποcιναρχο̄μενοc || περιπατε̄ιν
Atnanulus αγιον · ΐρεωc · cκευοc ¦ κειμηλιον
Aturubernalis καπηλο γιτων

1) υ *pro* ι *corr.* ||

5. ὀπτᾷ *e* || 8. Asseres κοντοί, δοκοί, cτρωτῆρεc Astra ἀcτέρεc *e* || 9. βεβαιοῖ caφηνίζει *c*. κατέχει, caφηνίζει *gh* || 11. Astauis (b) ὑποcπεύcειc *g*. Astaneus *vel* Astandus *et* ὑφὸc ποcὶν *vel* πόδαc *h* || 13. πανουργία, κακοποιία *e* || 15. Astraba *dg* || 16. Astraea *e* || δικαιοcύνη *e* || 18. Atauus *e* || 19. ἐγὼ δέ *e* || 20. ἐφικνεῖται *e* || 22. At, ac καί, ἀλλά *e* || 23. κελαινόc *e* || 24. Altercus *g* || νώτου *e* || 25. Arutena *g*. Arytaena *d* || εἶδοc *e* || ὀcτρακίνου *d* || ὧ *e* || ἐν ταῖc *e* || 26. ἐπιτείνει, καθορᾷ *e* || 27. εἶδοc *e* || 31. Atramentale *e* || 35. δεινοc (δεινή *g*), cκαιόc *cg* || 36. Atricapillus *e* || μελαγκόρυφοc *e* || 37. ἔνειμεν *e* || 49. 'Ορβίδιοc *g*. ὁ Λοίβιοc *h* || ὁμηριcταὶ δετοὶ cὺν χοροῖc *h* || 43. ἐμβροντηθεὶc *e* || 44. ἐμβροντηθεὶc *e* || εκριγιαριουc *e*. ecregiarius *d*. ἐκροθιαcθεὶc *h* || 47. Atanuuius ἀγγεῖον *d* || ἱερέωc *e* || 48. Atturubernalis *e* || καπηλογείτων *e* ||

Attendit προcεκε̄
Attamen αλλομωc
Attendere προcεκειν
Attinet ανῆκεν · προcηκεν
Attingit cυνεκυρηcεν φθᾶνει
Attoniti ε̄κπληκτοι
Attingit εφαντεται · εφικνεῖται · φθᾶνει
Atriplices χρυcο λαχανα
[21r] Attritus παρατριβῆ
Attonsus φιλοκουροc
Attulit ῆνεγκεν[1]
Attaminatus χειριcθειc · μιωθειc
Attitarna ἶδοc ἴκθυοc
Arx ακρο̄ πολιc
Armites οπλιταιο̄ι ενεcχᾶτηταξει
Armites παραταξιc · ενοπλω̄
Armoracia ραφανιδεc
Arcae ακρακτιcματων
Armitia θυcια
Armo προυcτε̄λλιο̄
Armus ωμοπλατηc
Aro οροτριω
Arpago κρεᾶγρα
Arpendia πλε̄θρα
Ars τεχνη · αρεα · αλων
Area αλων
Arra αρραβων
Arrigit ορθια · δρθο̄ι
Arripit αφαρπαζει · επιcτρεφει · επιλαμβανεται · χειροc
Arripere ποιῆcαcθαιταχεωc
Arsinum διᾶκριμα
Artifex[2]) τεχνῖτηc
Artitus παντεχνοc · δωδαλοc
Artificium[3]) τεχνουργια
Arta cτενωπᾶ
Articulare ακροδακτυλο̄ · αρθρικο̄ν · ακρωνυχον
Arsacidae παρθοι
Arte εcφιγμενοc
Articulator μελοκοποc
Aruspices βωμοcκοποι[4])
Aruspex βωμοcκοποc · θυτηc
Aroscit πλανατaιωc · λιβιοc
Aruor δενδρον · καταρτιοc
Articulum ᾶρθρον · καρπο̄c
Artat cτενοχωρεῖ
Articuli αρτρα · κονδυλοι
Artentur cυνελαυνεcθωcαν · || cυνcφιγγε̄cθωcαν
Artiores αρρηκτοι · δυcλυτοι
Artus μελητα ολοκληρα καιcεc||φιγρωενον καιτι ωρουρωενο̄
Arua αρουρα · γηχωρα · πεδια
Aruum γεωργια
Aruipendium cχοινοc · γεωμετρικοc
Asse αccαριον · οβολο̄ν
As[5]) αυταc · αργυριον · απαξ || και αλλα
Asse[6]) ολοκλῆρου
Asaer[7]) αιμα
Asa[8]) βωρωοc ωτιον λαβη
Ascia cκεπαρνον

1) η *in ras. corr. pro* ε ‖ 2) A^r^tifex ‖ 3) A^r^tificium ‖ 4) βομοcκοποι (ω *supra* ο) ‖ 5) *infra* As *in sequente v. rasura* (Asse?) ‖ 6) Asse// (*se in ras.: fuerat ante corr.* Aser) ‖ 7) Asaer *ex* Asa *corr.* ‖ 8) *glossam postea inseruit m. 1* ‖

1. προcέχει *e* ‖ 3. προcέχειν *e* ‖ 7. ἐφάπτεται *e* ‖ 13. Atarna *g* ‖ εἶδοc ἰχθύοc *e* ‖ 15. ἐcχάτῃ *e* ‖ 16. ἔνοπλοc *e* ‖ 19. Almitia *g* ‖ 20. προυcτέλλιον *e*. προcέλλιον *h* ‖ 22. ἀροτριῶ *e* ‖ 25. αρεα αλων *om. e* ‖ 28. ὀρθιᾷ *e* ‖ 33. δαίδαλοc *e* ‖ 38. Artae *e* ἐcφιγμένωc *g*. ἐcφιγμένοι *h* ‖ 43. Arbor *ce* ‖ κατάρτιον *h* ‖ 46. ἄρθρα *e* ‖ 49. καὶ ἐcφιγρωενον *e*. καὶ ἐcφιγμένον *g*. καὶ ἐcφιγμένων *h* ‖ καὶ τιωρουρωενον *e*. καὶ τετμημένων *h* ‖ 53. Assem *c* ‖ 56. Asser *e* ‖ 57. Ansa *e* ‖ βωμόc *gh* ‖

Asellus ονῖcκοc
Ascensus ανᾱβαcιc
Ascora αcκοπυτθ̄νη
Asellus ονῖcκοc
5 Asinus ōνοc
Asignae κρεαμ εριζōμενα
Assarium αccαριον · μονομαχιον · δοκαριον · νουμμιον
[22r] Aspersus ειδοc · ῑχθυοc · καcταcτικτου
Asinarius ονηλατηc
10 Asilus furor οιcτρομανια͠
Asilus οιcτροcτο ζω͠ιο͠
Aspicitur θεωρειται
Aspectio θεωρια
Aspicit ōρα
15 Aspice θεωριcονϊδουθεαcαι
Asperserit τηροc κλυcη
Aspargis ραντιεῖc
Aspellit απωθ̄εῖ
Asperitates τραχυτητεc
20 Aspergine περικλυcματι
Asper τραχυc
Ardea ερωδιοc λαροc
Ardentia διαπυρα καιομενα
Ardeola ardea ερωδιοc ξηριc
25 Ardentes καιομενοιc πευδοντεc
Ardorem φλογα καυcιν
Ardor cπουδη · φλογετοc · καυcων
Ardet καιεται · cπευδει
Ardescit εκκαιεται
30 Arduum δυcχερεc · δυcαντεc · ¦ cκληρον · υψηλον ‖ λαβη αcπιλοc

Arefacit ξηρενει
Area αυλῆ · πραcῑα · υπεθρο͠ · αλωc
Aretillum αρωπελο πραcον
Aret ξηραι νεται
Arcilla πηλοc λευκη 35
Aries κρειοc
Arillator εψετηc¹) · βωμοφοροc · πραγματευτηc [22v]
Arina μητηρ · κατα · βαρρωνα
Arida ξηρα
Ario ιφειο μαχω 40
Arcutus τοξωτον · επικαμπεc ¦ αψιδωτον
Arista αθηρ cταχυc
Aristum ακρωριαι
Arescit ξηρενεται
Aridum siccum ξηρōν 45
Arcanum απōρρητον
Arcana μυcτηρια · απορρητα
Arcaria τραπεζητικᾱ
Arca et arcla κιβωτοc̄ · cωροc · καμπτρα · λᾱρναξ
Arbores δενδρα 50
Arbetes δενδρα
Arboracia καρδιᾱ δενδρουμακρα
Arbor nauis ῑcτōc πλοῑου
Arcarius βηχανημα
Arcanum απορρητον · μυcτηρι¦ω͞δεc · αποκρυφο͠ 55
Arbutus αρκευθοc
Aruae αμυντῆρια
Arcessit μετεκαλε̄cατο

1) ψ *ex* υ *corr.* ‖

3. ἀcκοπιθάχνη uel ἀcκοπυτίνη *c.* ἀcκοπυτίνη *g.* ἀcκοπιτύνη Sueton. *d* ‖ 6. Assiciae *d.* Agninae *a* ‖ 8. καταcτίκτου *e* ‖ 10. οἰcτρομανία *e* ‖ 11. ζῷον *e* ‖ 14. ὁρᾷ *e* ‖ 15. θεώρηcον *e* ‖ 16. τηροcκληcη *e.* προcκλύcῃ *gh* ‖ 17. Asperges *e.* Asparges *c* ‖ 21. *om. e* ‖ 24. λάροc *h* ‖ 30. λαβη αcπιλοc *om. e* ‖ 31. ξηραίνει *e* ‖ 32. ὕπαιθρον *e* ‖ 33. ἄρον *et* ἀμπελόπραcον *d.* ἀμπελόπραcον *cgh* ‖ 35. Argilla *a* ‖ 36. κριόc *e* ‖ 37. Arulator *a* ‖ 38. Arna *e.* Alma *d* ‖ δϊc μήτηρ *h* ‖ 40. Arieto κριομαχῶ *ch* ‖ ὀφιομάχῳ *d* ‖ 41. τοξωτόc *e* ‖ ἐπικαμπήc *e* ‖ ἀψιδωτόc *e* ‖ 43. ἀκρώρεια *h* ‖ 44. ξηραίνεται *e* ‖ 48. τραπεζιτικά *e* ‖ 49. et arcela *e* ‖ 52. μήτρα *c* ‖ 54. μηχάνημα *d.* μηχανοποιόc *c.* οἰκόνομοc *h* ‖ 57. Arma *d* ‖

Arcilla πηλοc[1]) · λευκη
Arefecit εξηρανε
Arcutes τοξοται
Aridum ξηρον
Aristae αθερεccιτου
Ariblator μεταβολοc αρχc,
Arcet κωλυει ειργει
Arcessere μετεcτιλαντοκαλε||καιμεταπεμψαcθαι
Arceo κωλυω[2]) · επεχω
Arcebat ειργενεκωλευεν
Arbiter μεcιτηc
Arbiter διαιτητηc · αυτοβουλοc
Arcus αψιc ϊριcτοξονψαλιc
Arcebis[3]) κωλυcειc
Arcetat κρυπτει διενιεται
Arcessit μετεκαλεcατο · μετε||πεμψατο · εφωνηcε
Arcessitus est μετεπεμφθη
Arcula κιβωτοc · λαρναξ
Arma οπλα
Armatus ενπλοc
Armamentarium οπλοθεκη
Armatura οξοπληcιc || οξοπλαcια
Armati ενοπλοι[4])
Armamenta οπλα πλοιου
Armanauis ϊcτοc πλοιου
Armo οπλιζω
Armiger οπλοφοροc · υποδεκ||τηc · χρυcω
Armarium πυργιcκοc

Armentarius αγελαρχηc · βοων · βουκολοc
Armenta βουκολια
Armentarium ξυλον · ερμηταριον
Armilium cκευοc
Armillarius ψελοποιοc
Armentum αμματω[5]) · ακοντιον [23u]
Armillaetarmellum ψελιον · κλανιον
Armilustrium οπλοκαθαρcιον
Armilustram οπλοκαθαρμοc
Armorum faber οπλοποιοc
Atubus μογιλαλοc · μογγοc
Auarus φιλαργυροc
Aue χαιροιc
Aucellus cτρου θιον[6])
Aucat περιcπα
Auceps ιξευτηc
Auca πτηνον
Auclator υπηρετηc
Auerruncat αποτεμνει
Aues ορνεα
Auctio διαπραcιc · απαρτιοc
Auctoritas αυθεντια·αξιοπιcτια · || βεβαιωcιc · προcταγμα
Auctoritas effatum αξιωμα
Aucupatur ϊξευει
Audit ακουει
Audi ακουε
Aucupator ϊξευτηc
Aucupium θηρα · ϊξευτηc

1) η *in ras. corr. pro* ε || 2) υ *pro* ι *corr.* || 3) Arc////bis *(fuerat* Arcus*)*
4) Armati :ενοπλοι *m. 1 postea in prioris glossae v. secundo addidit* || 5) *ante* αμματω *litt. A initialis deleta* || 6) cτρου///θι//ον *(fuerat* cτρουιθεον*)* ||

1. Argilla *a* || 4. Arieum *e* || 6. Arulator *a.* Arilator *gh* || Veterator *et* μεταβολεύc *d* || αρχ *e* || 8. Ercessere *e* || μετεcτείλαντο *e* || 10. ἐκώλυεν *e* || 15. Arietat κυρίττει κορύπτει *d* || Arcerat *h* || διερύκεται *h* || 20. ἔνοπλοc *e* || 21. ὁπλοθήκη *e* || 22. ἐξόπλιcιc, ἐξοπλιcία *e* || 24. πλοίου *e* || 27. χρυcοῦ *e* || 33. ψελιοποιόc *e* || 34. Amentum *c* ἅμμα τῶν ἀκοντίων *e* || 39. Ἀτῦποc *d* || 43. Auocat *c* || περιcπᾷ *e* || 46. Anculator *c* || *sequitur in e 4, 39 (*Auena*)* || 51. *duo sunt in e lemmata: alterum (*Affatum*) interpretamento caret* || 56. ἰξευτική *c* ||

Aucupantur καραδοκουϲειν ϊξευ|ουϲιν
Auellit αποπᾱι · εκτῑλλει
Auditorium ακρωτῆριον
Auctor αρχηγο̄ϲ · αυθεντηϲ
Auctor μᾰρτυϲ · ϲυγγραφευϲ · υπη|ρε̄τηϲ · αυθεντηϲ · αρχηγοϲ
[24r] Audeo τολμω͠
Audaces τολμηροι
Aude τολμηϲον
Audacia τολμα
Audentes τολμωνταϲ
Audeatur τολμηθειν
Audiatur ακουοθηϲεται
Audax θραϲυϲ · τολμηρο̄ϲ
Auctoratus αυθαιρετοϲ[1]) · ευϲδου|λονε αυτον βαλλων ‖ και μονομαχοϲ
Auctus αυξηϲιϲ
Aufert αποφε̄ρει
Auertit αποϲτρε̄φε̄ι
Auena καλαμη · εποϲωϲ βεργιλιοϲ
Auferret ανταναλε̄ιν
Augmentum προϲθῆκη · επιθεματιϲ|μοϲ · προϲοδοϲ
Augustus ϊεροϲ · ϲεβαϲμιοϲ
Axmenta ϲτιχοι · επιτυϲιων ‖ ηρακλεουϲ
Auget αυξει
Augustissima ϲεβαϲτοτᾱτη
Augustus ϲεβαϲτο̄ϲ · ϊεροϲ · ϲεβαϲμιοϲ
Augere αυξηϲαι
Augor οιωνοϲκοποϲ · ορνεοϲκοποϲ
Augit προϲτιθηϲι
Auguratum κεχρυϲωμε̄νον
Auia μαμμη
Auia απο̄δευτα · ανοδιᾱ
Auiarium ορνιθοτροφιο̄ν
Auidus ᾱπληϲτοϲ · ακορεϲτοϲ
Aula ο̄ικοϲ · βαϲιλικοϲ
Auleum ψιλῆ
Auliones αυληταῑ
Aurata χρυϲοφοϲ ϊχθυϲ
Aurator χρυϲωτηϲ
Aura χρυϲα
Auratum χρυϲωθεν
Aures ακοαῑ ωτιᾱ
Aurisclarium ωτογλυφιϲ
Auxillae μικροπτερα ωϲ βαρρων
Auraria χρυϲαργυριον
Auratores χρυϲωται
Aurifex χρυϲοχοο̄ϲ
Auriga agitur ηνιοχοϲ · ελατηϲ
Aurigat ηνιοχει
Aurigator ιπποκομοϲ
Auocat περιϲτιαῑ · καταργει · ‖ αποϲχολει
Aura exsolitarius ϊππαϲτηϲ
Aurifodina χρυϲωρυχε̄ια
Auripigmentum αρϲενικο̄ν · χρωματω ‖ ψῑλωθρον
Auro chalca κραμᾱτινᾱ
Aura αυρα πνον
Auris ακοῆ ουϲ · ωτιον

1) θ *ex* α *corr.*

1. καραδοκοῦϲιν *e* ‖ 2. ἀποϲπᾷ *e* ‖ 3. ἀκροατήριον *e* ‖ 5. αυθεντηϲ · αρχηγοϲ *om. e* ‖ ὑπηρέτηϲ *ad 25, 46 refert i* ‖ 6. τολμῶ *e* ‖ 11. τολμηθείη *e* ‖ 12. Audictur *e* ‖ ἀκουϲθήϲεται *e* ‖ 14. *sequitur in e 4, 38* ‖ 14. Autoratus *e* ‖ εἰϲ δοῦλον *e* ‖ 19. Auferre *e* ‖ 22. Axamenta *h* ‖ θυϲιῶν *e* ‖ 27. Augur *e* ‖ 29. Auratum *ce* ‖ 32. ὀρνιθοτροφεῖον *e* ‖ 33. *sequitur in e 2, 44* ‖ 36. αὐλῖται *dg* ‖ 37. χρύϲοφρυϲ *g* ‖ 39. Aurea *e* ‖ 42. Auriscalpium *cdi* ‖ 44. χρυϲουργεῖον *h* ‖ 47. Agitator *ah* ‖ 50. περιϲτια *e.* περιϲπᾷ *h* ‖ 51. Auriga solitarius *b* ‖ 52. χρυϲωρυχία *e* ‖ 53. κρωματον *e.* χρωμάτιον *h* ‖ 54. κραμάτινα *vel* κραματικά *h* ‖ 55. πνοή *e* ‖

Auricolạe χρυcοτελειc
Auricola ωταριόν
Auris ενώτιον
Aurougo εικτεριc
Aurora ηωc ημε̄ρα
[25r] Auriginosus ϊκτερικο̄c
Aurificina χρυcοχοειο̄ν
Aurilegulus χρυcεκλεκτηc
Auricoctor χρυcοψητηc
Auruginem ικτεριν
Aurunci οικηγορεc · ϊταλιαc
Aures ακολι
Aurarius χρυcωτηc
Aureus χρυcεοc
Auruncus θε̄οc αποτροπεοc
Aurosus πλουcιοc · πολυχρυcοc
Auritus ωτοπετηc · ωτοπαροιχοc · οξυακοcιλογοc
Aurum χρυcιον
Aurus χρυcοc
Auscultat ακροαται · ωτακουcτει
Auscultatur επακροαταῑ
Auspiciis οιωνοc · κο̄πιοιc
Auspicatur απᾱρχεται · αρχεται
Auspex οιωνοc · κο̄ποc
Auspice euctore fauctrice
Auspicium οιωνιcμοc · cυμβολον αρχη̄
Auspicium οιωνοc · κοπια
Ausumat αναλω̄ cητιμωρη ‖ θη̄cεται
Auspices οιωνοc · κοποι
Auspicalis οιωνιcτικοc

Auspex pronubus παρανυμφοc
Austrans νοτιζων · υγραυνω̄
Auster νο̄τοc
Ausus τολμη̄cᾱc [25u]
Aut η̄ εαν̄ εῑ και
Autumnus μεθοπωρον
Autem δε
Aufert αποφερει
Auunculus θεῑοc · προcμητροc
Autumat λε̄γει
Autumator ονομαcτηc
Auus πᾱπποc
Auxiliarii βοη̄θοι · cυμμαχοι
Auxiliatores cυμμαχοι
Auxilium βοη̄θεια
Auxilium ϊρεων · λυτραη · cυμμαχοια
Auxis αξων
Auxiliares cυμμαχοι
Axungia λιποc ενω̄τουcᾱξω
Azima αζυμον · εχ͡ρ̄ναc · χρῑουcιν
Axitas αποτελεc ματικαι[1])

Babit γαυρια
Bacca δαμαλιc
Baro απηρ
Baesis προcελθηc
Battatum κοκκωτον
Batta βατοc
Bauar ειδοc · αγγιου
Babulonicum ψιλη̄ · πολυμιτοc
Badius χελιδονιαῑοc[2])

1) *inter* A *et* B *interstitium nullum, ut semper* ‖ 2) χελιδονιαῑοc (*eras.*) ‖

1. Auricolae *e* ‖ 2. Auricula *e* ‖ 4. Aurugo *e.* Aurigo *b* ‖ ἴκτεριc *e* ‖ 6. Auruginosus *e* ‖ 9. χρυcεψητήc *e* ‖ 11. οἰκήτορεc *e* ‖ 12. ἀκοαί *e* ‖ 15. Auruncius *e.* Auerruncus *cd* ‖ ἀποτρόπαιοc *e* ‖ 18. *om. e, non b* ‖ 19. Aureus χρύcεοc *e* ‖ 25. auctore *e* ‖ 28. ἀναλώcῃ *e* ‖ 32. ὑγραίνων *e* ‖ 36. μετόπωρον *e* ‖ 46. cυμμαχία *e* ‖ 47. Axis *d* ‖ 49. ἐν ᾧ τοὺc ἄξοναc χρίουcιν *e* ‖ 50. Azyma *e* ‖ εχ͡ρ̄ναc · χρῑουcιν *om. e* ‖
52. γαυριᾷ *e* ‖ 53. Bacca, uide Vacca *e* ‖ 54. ἀνήρ *e* ‖ 55. Baetis *c* ‖ προcέλθηc *e* ‖ 56. Baccatum *cdg* ‖ 58. Baccar *cd* ‖ ἀγγείου *e* ‖

Balascae[1]) θρακεc
Balatus βληχμοc
Baeolat[2]) βαcτᾱζει
4 Baca δαφνηc · καρποc
[26ʳ] Bacario πορνο · διᾱκονōc
Baculum βακτρον · βακτηριᾱ
Ballo θηριον · θαλαccιον
Balbus ψελλōc
Balbuttit νηπιω͠ · προcπαιζο | τραυλιζει
10 Baleari cφενδονηται
Ballena ζυγενα
Ballistra cφενδονημαγγανο͠
Balceo πολεμικον
Balneator βαλανευc
15 Balui βομβυξ
Ballistrari cφενδονηται
Balteus ζωcτηρ
Barba πω͠γων
Barbatus γενιητηc
20 Barbo βᾱκηλοc
Barbulus φαγροc · ἴκθυc
Bardatus ναννοcτοc · κευοc
Barginna νεκροφοροc · βαρβαροc · ¦ προφωνηcιc · βαρβαρου
Bardus αναιcθητοc · βαδυc · αφρον
25 Bardala κορυδαλλōc · ōρνεο͠
Barisa ἴδοc ποτηριου
Bardei ἴλλυριοι · δουλοιοι · και ¦ αγωνιcαμενοι · υπερ ‖ τηc · ἴταλιαc · κατακιν¦ου · καιμαριου · cτρατευ · cαμενοι · και εκτουτου · ‖ τυραι cαι · κατατων · ‖ δεcποτων · ι τουc · ‖ cερτωριοcοcδολω ‖ π κυκλευcαc · ανα¦ιρει
Baburra αφρων · ανοητοc · ματι
Barbitum ειδοc οργανου
Bardes δορυκτητοc · υλλυ¦ριοc · δου
Bacle υποδιματα · γυναικε¦ια · cκη
Bachos οινοc
Barus burrus πυρρōc
Barrit τριζει · ελεφαc βοα
Batis ειδοc · ακανθηc · βοτανηc
Basium φῑλημα
Batis ξανθοc
Bassus εγχυλοc
Basiliciarius μαλακοc · αγοραιο
Bandum λῑγνον
Barbatoria πωγωνοκουρια
Batum πραcον
Battuit κατακōπτει
Battutum τυπτηθεν · αναιδε
Baubantur υλακτουcιν
Baubant latrant υλακτουcειν
Beata μακαρια
Beatus ευδαιμω͠ν · μακαριοc
Beatum μακαριο͠
Beati μακαριοι
Beatae μακαριαι
Bellona ενυω͠ · ερινυc · θεα ‖ πολε
Bellonarii οιθεοφορου μενοι
Lib̄ de offo pro consulis

1) Bᵃlascae ‖ 2) ae *ex* a ‖

1. Balasce θρᾷκεc *e* ‖ 2. βληχηθμόc *f* ‖ 3. Baiulat *afi*. Beolat *e* ‖ 7. Balaena 9. Balbutit *e* ‖ νηπίωc προcκαλεῖ *h* ‖ 10. Baleares *a* ‖ 11. ζύγαινα *e* ‖ 12. μάγγ πολεμικόν *e* ‖ 13. *interpret. om. e: cf. 12* ‖ 16. Ballistrarii *a* ‖ 19. γενειήτη 21. ἰχθύc *e* ‖ 22. Barbatus *c* ‖ 23. προcφώνηcιc *e* ‖ 24. βραδύc, ἄφρων *e* ‖ 25. Bar *h* ‖ 26. εἶδοc *e* ‖ 27. cερτώριοc δόλῳ *e* ‖ 28. Barburra *e* ‖ 29. Barbutum *e* ‖ 30. ἰλλ *e* ‖ 31. Baccae *f* ‖ ὑποδήματα *e* ‖ 32. Bacchos *e*. Bacchus *a* ‖ 34. βοᾷ *e* ‖ 37. θόc, ἴχθυc *h* ‖ 40. λινον *f*. cίγνον *dg*. cιγνον *ut vid*. *c* ‖ 41. πωγονοκουρία *e* ‖ 44. δευόμενον *h* ‖ 46. ὑλακτοῦcιν *e* ‖ 47. εὐδαίμων, μακαρία *e* ‖ 48. εὐδαίμων *om* 52. ἐριννύc *ae* ‖

Bellaria τραγηματα
Bellum πολεμον
Belligerat πολεμει
Bellum ciuile εμφυλιοc · πόλεμοc
Bellum intestinum πολεμοc · μεταξυc · ‖ cυγγενων
Beluile θηριcωδεc[1])
Beluius θηριου · ομοιοc
Bellus κομφψοc · ηδυc
Bellua[2]) κῆτοc · κνωδαλον
Benarius cκηναρχηc
Bene καλωc · αγαθωc
Beuignus φιλαγαθοc
Benenum φαρμακον
Benenum φαρμακο
Beneficium ευποι εια
Benedictus κατηυλογημενοc
Benemerentes ευεργεται
Benignior αγαθωτεροc
Betoraes ακανθαι
Benignus καλαγαθοc
Beniuolentia καλοκαγαθια
Berbex προβατον
Bestia θηρια
Beta cευτλον
Betaceus cευτλον
Bibere πεινειν
Bibit πινει
Bibilles διμαλλοc
] Bibonius πολυποτηc

Bicani κωμητικοι
Bibium διοδοc
Bibulum ebriosum
Bibula ποταcη αναβαλλουcα
Bicissim αμοιβηδο
Bidentis διετηcοειcοροντaπροβατα
Bidens διοδουc
Bidentes επιτων · προβατων · δι|ατοδιοδονταaυταειναι
Bilibit επιcκιαcμοc · φωνηc
Bicoxum διμηρον
Bicolor[3]) διχρωτοc · διχρωμοc
Bicerres διμαλλοι · δικροccοι
Bimembres διμελοι · διμορφοι ¦ διcομοι
Bimus διετηc
Bima διετη
Bicapites δικεφαλοι
Bilabrum διχηλον
Bilingues διγλωcοc
Bifariae διχωc
Biga ξυνωριc
Bilbit βομβυζει
Biceps δικεφαλοc
Bidens et bidentis δικελλα
Biduum διημερον
Bietum μεμαρδc μενον
Bilis χοληмελαινα και ευτεληc
Bilex διμιτοc
Bilbinus ειδοc · αγγιο
Bimater διθυραμβοc · οδινυcοc [28r]

---

1) θηρι·ωδεc (·c supra; η ex ε corr.) ‖ 2) l *expunxit m. 1* ‖ 3) Bicolor (d supra B) ‖

---

2. πόλεμοc *e* ‖ 5. μεταξύ *e* ‖ 6. Belluile θηριῶδεc *e* ‖ 7. Belluinus *acde* ‖ 8. κομψόc *e* ‖ 9. Bellua *e* ‖ 13. Benenum, uide Venenum *e* ‖ 14. *om. e* ‖ 15. εὐποιΐα *e* ‖ 16. κατευλογημένοc *e* ‖ 19. Bepres *dg*. Vepres *a* ‖ 20. καλοκαγαθοc *c* ‖ 22. Berbex, uide ueruex *e* ‖ Veruex *a* ‖ 23. Bestiae *e* ‖ θηρίον *c* ‖ 25. cεύτλιοc *h* ‖ 26. πίνειν *e* ‖ 28. Biuilles *c*. *item vel* Biuelles *h* ‖ δίμαλλοι *e* ‖ 30. Bicani, uide Vicani *e* ‖ 31. Biuium *a* ‖ Bibium, uide Biuium *e* ‖ 33. πότηc ἡ *c*. πότιc ἡ *f* ‖ ποτά, γῆ ἀναβάλλουcα *h* ‖ 34. Vicissim *c* ‖ Bicissim, uide Vicissim *e* ‖ 35. δϊc *e* ‖ διόδοντα *cg*. ὀδοντίαc *h* ‖ 42. δίcωμοι *e* ‖ 46. δίχειλοc *e* ‖ 47. Bilinguis *e* ‖ δίγλωccοc *e* ‖ 48. Bifarie *e* ‖ 54. Bietum, uide Vietum *e* ‖ 57. Bubleum *d* ‖ ἀγγείου *e* ‖ 58. Διόνυcοc *ae* ‖

Biclus φωκη
Binio δινουμμα
Biniones δηναρια
Bilitas ευθηνια · ευτελια
Bimum διαῑτης
Binacie γῑγαρτα
Bilibre χο̄ινιξ
Bidental τοπος κεραυνο̄πληξ
Bibertiti διχωμερισθεντες
Bibolnes διτρωτοι
Bipedus διποδος
Bipatentibus διχοθεν ανεωγμενοις
Bipatens διγωνυκτος
Bilices διπτυκτοι[1])
Biberat πεπω̃κει
Bilex διπτυκτον
Bipennis[2]) διστομος · αξῑνη
Bipertito διμερως
Bifarie διχως
Bisaenus χο̄ιροσεξαμηνιεος
Bisellium διε̄δριον
Biremis δικωποι διηρεις
Bissinem κενχρον
Bispelliones νεκροθαπται · κοπιαπται
Bispello νεκροφορος
Bifax διχρωμος · διπροσω¦πος · διττος[3])
Biforet διτρυποι[4]) · διαυλοι
Bispater διονυσος
Bitiosus ελαιτωματα εχω̃
Biseps δικεφαλος
Bisulcum διαυλον
Biformes δισμορφοι
Bis dic bissum ακαι ρεον
Bitumen ασφαλτος
Blaesus et blato τραυλο̄ς
Blanditur κολακευει
Blandae κωτῑλαι
Blandus κωτῑλος
Blanx ευη̄θης
Blattela θρομβοσαι · ματοστων κω̃γχυλιω̃ν
Bolanae μετα πραται · παλην ‖ κ πηλοι .
Bolitis μορφαιειστυσιαν
Boccola ειδος · αγγιου
Bolbitum βολβιτον
Blaterat ματαιολογε̄ι
Blesus τραυλος
Blato ματαιολογος
Blatta σῑλφη
Blattia θρομβοσαι ματος
Bonus αγαθος
Bona αγαθη
Bona υπαρχοντα
Bonitas αγαθοτης
Bobante βοωντες
Boa βρ̄εφος

---

1) διπτυκτοι *ex* διπτυκτος *inter scrib. corr.* ‖ 2) p *ex* b *ras. corr.* ‖ 3) διττος (τ *prior ras. ex* π ‖ 4) υ *in rasura alius litterae* ‖

---

1. Bitlus Vitulus *d* ‖ 3. βηνάρια, binaria *h* ‖ 4. Vilitas *ac* ‖ Bilitas, uide Vilitas *e* ‖ 5. διετές *e* ‖ 6. Binacia, uide Vinacia *e* ‖ Vinacea *a* ‖ 9. Bipertiti *e* ‖ δίχα *e* ‖ 10. Biuolnes *c* ‖ 12. ἀνεψγμένοις *e* ‖ 13. διχόπτυκτος *vel* διχανέωκτος *f.* διχάνοικτος *h* ‖ 20. Bisaestus *f* ‖ ἑξαμηνιαῖος *de* ‖ 24. Vispelliones *a.* Vespillones *ci* ‖ κοπιαται *e.* κοπεταί *h* ‖ 25. Vispellio *a* ‖ 26. δίκρωμος *e* ‖ 27. Bifores *ae* ‖ 28. Bipater *e.* Bimater *d* ‖ 29. Bitiosus, uide Vitiosus *e* ‖ Vitiosus *ac* ‖ 30. Biseps, uide Biceps *e* ‖ Biceps *c* ‖ 32. δίμορφοι *e* ‖ Bis δίς Bissum ἀκέραιον *dfg* ‖ ἄκαιρον *h* ‖ 34. *sequitur in e 29, 31* ‖ 39. Blax *ci* ‖ 40. κογχυλίων *e* ‖ 41. παλινκάπηλοι *e* ‖ 42. θυσίαν *e* ‖ 43. Botiola *d* ‖ ἀγγείου *e* ‖ 46. Blaesus *e* ‖ 49. Blattea *c* ‖ 54. Bobantes *e.* Bouantes *a* ‖

Bosbuc βοτεγεροι · ωcοι[1]) · γαλλοι
Bouilla βοοcτᾱcια
Boua νοcοc βοων
] Bonaualitudo ευρωcτῑα
Bonorum αγαθων · υπαρχοντων
Bonus αγαθοc
Bona αγαθη · υπαρχοντα
Bomer υνιc
Bomuis βομβοc
Bor οτουcποδαcφλεγμαῑνων
Bombites μυρμηκεc
Bob βουδια
Bominatores θορυ · βοποιοι · θρυλον ∥ ποι · ουντεc ηταραχην
Botulus φυc κοc
Boletus μικη
Brassica κρᾱμβη
Brattea πε̄ταλον
Breue βραχυ
Bria ειδοc αιτιου
Brochus ο̄το̄ανω χειλοc · οιδηκωc
Bruma πλειαcτροπηχειμερινη
Bruttiani οδουλικαcταξειc χρε|ωcτουντεc
Brutus βροικοc · μω̄ροc · ειλῑ|θιοc · βραδυc[2])
Brutes τριβολοι
But μιcοc
Bubo γλαυξ · νυκτικο̄ραξ
Bubulcus βοηλᾱτηc
Bubula βοïον

Bucola βουδιον · βουθυτηc
Bubulci βοελαται
Buccae γνᾱοοι
Buccula παραγναθιc [29u]
Bucerum γεννημαβιοc
Bucinum βου κανη̄
Bucula δαμαλιc · deminutiue · βουc
Bucola βουδιον · βουκολιον
Buccones παραcτιτοι · βουκκιονεc
Bulli χρυcο κανθαροι
Burdit ψηρτια · γαυρια
Brutti ανιμερι πολοι
Buxinum πυξινον[3])
Burrum ξανθον · πυρρον
Bustum ταφοc μνημα πυραβουτιο
Bubo φονηθωψ
Bustar βουcταcιον
Bullit κοχλᾱζει
Bufo et cufo οξυγη · ειδοc · κριδοc
Bufo μυcαδρο̄c
Bunilla οηο̄ρυγχοc
Buris ρυμο̄c αρο̄τρου
Buturum βουτυρον
Buteo ορνε̄ου ειδοc
Buxus πυξοcτο δενδρο͂

Galea περικεφαλεα · λοφοc
Ganeo λιγνοc
Gau ξιφοc
Galucis χλοροcτρουθιον

1) *punctum ante* ωc *postea add. m. 1* ∥ 2) υ *ex* ι *corr.* ∥ 3) υ *ex* ι *corr.* ∥

1. Bos βοῦc Boi ἑτεροίωc οἱ Γάλλοι *dg* ∥ 4. Bona ualetodo *e* ∥ 8. Bomer, uide Vomer *e* ∥ Vomer *ac* ∥ 9. Bombus *ac* ∥ βόμβοιc *h* ∥ 12. Bobuli βοΐδια *d* ∥ 13. Bouinatores *ah* ∥ θρύλλον *e* ∥ 15. μύκη *e* ∥ 17. Bractea *ah* ∥ 19. ἀγγείου *ch* ∥ 20. ψδηκώc *e* ∥ 23. Brucus *e* ∥ βρόκοc *f*. βροῦχοc *h* ∥ Brutus ἀγροικόc *i* ∥ 30. βοηλάται *e* ∥ 31. γνάθοι *e* ∥ 33. βοόc *g* ∥ 34. Buccinum *e* ∥ 35. diminutiue δάμαλιc, βοῦc *e* ∥ 37. παράcιτοι *e* ∥ 39. ψηρτιᾷ, γαυριᾷ *e* ∥ 40. Bruttiani περιπολοι *d* ∥ περίπολοι *i* ∥ ἀνήμεροι πῶλοι *e* ∥ 43. πυρά *et in novo v.* Butio *e* ∥ 44. φωνηθωψ *e*. φωνή θώψ *cg*. φωνῆ θώψ *h* ∥ 45. Bustra *e* ∥ 46. καχλᾷ, ζεῖ *e* ∥ 47. ἀκρίδοc *gh* ∥ 48. μῦc ἄγριοc *fg* ∥ 49. ὀνόρυγχοc *e* ∥ 51. Butyrum *a* ∥

54. περικεφάλαια *e* ∥ 55. λίχνοc *e* ∥ 57. χλωροcτρουθίον *e* ∥

Galuus χλωροc
Gala χρηματα · περcιδι δια|λεκτω
Gaudeo χαιρω
4 Gaudium χαρα
[30r] Gabescit χαιρετε
Gauisus εχᾱρην
Gauiso χαιρω
Gabulum βαcανοc
Gallina ορνιc
10 Galesco χαιρω γηθομαι
Gallina rustica αττᾱγων
Gallus αττε̄λεβοc
Galerita κοροδοc
Gallus αλεκτρυων
15 Ganeo λιχνοc · καταφαγαc · ‖ λωποδυτηc · λιμβοc · ‖ λεμαργοc
Ganit λαγνευει
Garrulus φλοιαροc · βαττολᾱλοc · ‖ αμᾱλογοc
Garrit φλυαρε̄ι
Gauli ειδο πλοιου
20 Gausarus ενδρομιc
Gaudium χαρᾱ
Gannat χλευαζει
Gannator χλευαcγηc
Gannit cκυζαι
25 Gausapa βαρβαρικον · παλλῖον
Gauma οραια · τεκτονικη
Ganta χηνα λωπηξ
Gelatum πεπηγ μενον
Gelat κρυουται · πηγνυται
30 Gelida παγωδη
Gelidum ψυχρον̄
Gelidam ψυχραν̄
Gelidum ψυχρōτατον
Gelu παγετοc κρυοc
Gemmatur ψηφωτον · διαλι
Gemma λιθαριον · ψηφῖον ·
Gemitus cτεναγμοc
Gemellus διδυμοc
Geminatio διπλαcιαμοc
Gemini διδυμοι
Gemit cτεναζει
Genae μηλαπαριᾱι
Gens γενοc
Gentes γενη · εθνη
Genta γαμβρōc
Gengibiae ουλαοδοντων 1)
Genitalia μοῖρα
Genitalia αιδοῖα
Gener γαμβρōc
Generat γενναῖ
Generat γενεᾱ
Generationes γενεαι
Generare προcτρῖψαcθαι
Genetiuus γενικη̄
Genicon γενικον
Generosus ευγενη̄cō απογε'
Generatim γενῖκωc
Generaliter γενικω̄c
Generalis γενικη
Genetrix μητηρ
Generale γενικον̄
Genialis επιcημōc · γαμη̄λιc cτοιχειον τυχη
Genitor πατηρ · γενητωρ
Genicalia μητρα εντωβτων γικων

1) ουλαοδοντον (ω above ο) ‖

2. Gaza *b* ‖ διαλέκτῳ *e* ‖ 5. Gauescite *e*. Gauisite *cd* ‖ 6. Gauisus 8. Gabalum nonius *a* ‖ 10. Gallesco *c* ‖ 13. κόρυδοc *e* ‖ 15. λαίμαργοc *e* ‖ ροc *e* ‖ 19. εἶδοc *e* ‖ 20. Gausapia *c*. Gausapes *d* ‖ 23. χλευαcτήc *e* ‖ 24. 26. Gruma nonius *a*. Gruma *dg* ‖ 35. Gemmatum *e* ‖ 39. διπλαcιαcμόc *e* ‖ εiαί *e* ‖ 47. Genius *g* ‖ 51. Generatio *e* ‖ 63. γεννήτωρ *e* ‖ 64. Genitalia *e* ‖

Genalis ευφραντικῆ
Genialia[1]) τατυχια
Genista[2]) μυρῖκη · ειδος · φυτου
Genialis hiemps
5 Gentilis εθνικõc · cυγγενῆc · ‖ ομοεθνηc
Gentium εθνων
Gentibus εθνεcιν
Genucula γονατ
Genuini cωφρονιcτηρεc
10 Genuinum οδοντα μοιλην
Genuarius γονυπετηc
Gennale γονατõδεcμοc
Genu γονυ
Genuclat γονατιζει
15 Gergo διοικηθεντα
Genus γενõc
Geris πραττειc · χειριζειc
Gerere πραττειν · χειριζειν
Gerat χειρεῖcη χιριζει
20 Germanus γνηcιõc · αδελφοc
Germani αδελφοι · ομογνηcιοι
Germanitas γνῆcιοτηc · αδελφοτηc
Germinat βλαcταῖνει βρυει
Germino βλαcτõνω βρυω
25 Germen cπορα
Geritur βαcτᾶζεται
Gerra ουδαμινõc
Gerres μηνιδεc
Gerrones χειριcται · πρακτηρεc
Geruli πρακτηρει
Gestamen φορημα cχημα χρημα
Gerrae πλεκτᾶτινα

Gerulus αχθοφοροc
Gestatio εωρα
Gesseris χειριcιc 35
Gessi επιπραξεωc υπομην,ματων
Gessit επραξαc · εχεριcαc[3])
Gestu χειροθεcια
Gesta πεπραγμενα · χειριcθεντα · υπομνηματα
Gestamen cκῆπτρõν 40
Gestat πραξεν
Gestatur γυμναζεται
Gestor[4]) γυμναcτηc
Gesto γυμναζομαι
Gesserit χειριcει 45
Gestus cχῆμα · ειδεα · χειροθεcια
Gestio κακοβιοc
Gesto γυμναζο
Gestatur γυναζονται
Gestatio γυναcια 50
Gibus κυρτην
Giuuerosus κυρτοc · δικυρτοc
Gibbus et gibuero κυρτοc
Gilbus γιλβοc · cποδιαιοc
Gingriunt χηνεc · εκβοωcιν 55
Gingiuae ουλα · γομφοι
Gingila ουλον οδοντοc [32r]
Gingiuae ουλα
Gignit γεννα
Gingrum φωνη · χηνοc 60
Gingriba ειδοc · φωνηc · cαλπιγγοc
Gileriis gallinarum τωνακρῶτων · ορνιθων
Git μελανθιον

1) a *posterior in ras., pro qua* s *fuerat* ‖ 2) *post* genista *man. saec. X plumbo* Mirica *scripsit* ‖ 3) ///εχεριcαc *(vid.* χ *erasa esse)* ‖ 4) s *in ras., pro qua* r *videtur fuisse* ‖

1. Genialis *e* ‖ 8. γονάτια *gh* ‖ 10. μύλην *e* ‖ 16. γόνοc *e* ‖ 17. *om. e, non b* ‖ 19. χειρίcῃ *om.* χιριζει *e* ‖ 23. βλαcτάνει *e* ‖ 28. μαινίδεc *gh* ‖ 30. πρακτῆρεc *e* ‖ 34. φορά *h* ‖ 35. χειρίcῃc *e* ‖ 36. Gestis *cg* ‖ ὑπομνημάτων *e* ‖ 37. Gessisti *ce* ‖ ἐχείριcαc *e* ‖ 45. χειρίcῃ *e* ‖ 48. γυμνάζω *e* ‖ 49. Gestantur *e* ‖ γυμνάζονται *e* ‖ 50. γυμναcία *e* ‖ 51. Gibbus *e* ‖ 52. Gibberosus *e* ‖ 54. Gibus *e* ‖ γιαβοc *e* ‖ 57. Gingiba *i* ‖ 58. *om. e, non b* ‖ 59. γεννᾷ *e* ‖ 62. Gilerus *e.* Gigerius *c* ‖ τὸ ἄκρον *e.* τὸ ἔντερον *d* ‖

Gitter μελανθιόν
Glaber ψιλо̄ν
Glacialis παγωδης
Glacies et glacia χρυcταλλος · παχνη
Gladiatus μονομᾱχος
Gladia ξιφη
Gladiatorium μονομαχια
Gladiator μονομαχος
Gladius ξῖφος
Glareato ποcχερcος λιθωδηc|αcπορος εντοβ̄ των ‖ γεορτικων
Gladiosus ξιφη̄ρης
Glaeuo βω̄λος
Gladine βαλανω
Glandes βαλανοι
Glaris μυθολο̄γος
Glix ϊππουρος
Glimerit προcτιθηcιν
Glidium παγοδεc
Gliscit αυξε̄ι
Gloma ραφιc
Globus κλωcμαcυc τροφη
Globosum cφαιροειδε̄c
[32ᵃ] Glomerantur cυνcτρε̄φονται
Glomera αθροιcαι
Glomera et glomus αγαθε̄ιc
Gloria δο̄ξα · καυχημα
Gloriosus αλαζων
Gloriabilis καυχηματῖαc
Glos ητου ανδρо̄c · αδελφη · ‖ γαλωc · παραπλευτω
Gluttit κροκκα ορνιc
Gluma λεπυρον κριθη̄c
Glumea χλω̄ραc · αδελφη · γαμε‖[illegible]ωc · πλαυτοc
Gloditatus ηδυc
Glutto λιμβо̄c
Gluttit ενκαμ̄πτει
Gluttus βρογχо̄c[1])
Glutinat κολλᾱι
Gnarrat narrat διηγειτᾱι
Gurgas γοργονοc
Gnarus γιγνωcκων · ϊδων · ‖ ειδημων
Grauiter βαρεωc
Grauatur βαρειται
Grauamenta βαρη
Gnata θυγατηρ
Goruthum λοηκη̄
Gnatus υι · οc
Goreo αναμφηβολοc
Gorgi αναμφιβολοι
Gracilis λεπτα κεινηc
Gradatim βαθμηδον · καταβαθμον
Graculus κολοιо̄c · о̄ρνεον [3
Graditur βαῖνει · βαδιζει
Gradus βαθμо̄c · βη̄μα
Gradibus τακτικοc · αρηc
Grecia ελλᾱc
Greciscat ελληνιζει
Grecus ελλην[2])
Greges αγελαι
Gregat αγελιζει · αθροιζει
Graue βαρυ
Grauis αδροc

1) γ *in ras., pro qua* κ *fuerat* ‖ 2) η *in ras., pro qua* ε *fuerat* ‖

2 ψιλός *e* ‖ 4. κρύσταλλος *e* ‖ 10. Glarea τόπος χέρσος *ae* ‖ ἐν τῷ *e* ‖ γεωργικῶν *e* ‖ 12. Gleba *a.* Glaeba *h* ‖ 13. Glandine *ae* ‖ βαλάνῳ *e* ‖ 17. Glumeritio *ut vid. c* ‖ προςτίθησις *e* ‖ 18. παγῶδες *e* ‖ 23. συστρέφονται *e* ‖ 25. ἀγαθίς *e* ‖ 27. δεδοξασμένος ἀλαζών *e* ‖ 29. παρὰ πλαύτῳ *e* ‖ 30. Glocit *c* ‖ κρώκα cornix *h* ‖ 32. Glos *ascr. h* ‖ 33. Glocidatus *c.* Glucidatus *d* ‖ 39. Gorgus *e* ‖ 45. τοξοθήκη, βελοθήκη *h.* λόκκη *g* ‖ An Gorytō θήκη? *i* ‖ 47. Gorgos *h.* Corgo *cg* ‖ ἀναμφίβολος *e* ‖ 49. λεπτακινης *e* ‖ 54. Gradiuus *e* ‖ 55. Graecia *e* ‖ 56. Graeciscat *e* ‖ 57. Graecus *e*

ιη̄
ı · επιγινοςκει
ɔϲιν · διαγνωϲιν
ιϲ .
ɔαιϲ
γνωριζει
αιωϲ · εντρεχωϲ
γνωριμον
:ταμενοι
αιδοποιηϲαι
ı αμαιρον · ϲκοτινον
γνωριζεται
:γαϲ
θμο͠
οαβοτανιϲ
γρωϲτιϲ
γυναῖκεϲ βαρεῖαι

ı γερων πολυετηϲ
κοκκωτον · χαλαζον · ||

κοι
ɔιτεϲ
ληv
κελλοϲ
ōκκοϲ
. ϲιτοβολωνοϲπρεοθηκη
ιβαρο͠ν
καλαζοκοπει
ım καλαζωθεν
ɔεια
ɪρυν
ιλαζα

Grassari επεριδεϲθαι · βαδιζει
Grasses ϲυμβολοϲ
Grassa βᾱδιϲμα · βημα
Grassum λιπαρον
Grassatur λωποδυτει
Grassari οξυποδειν
Grassator λωποδυτηϲ
Grassus ōλυνθοϲ · και οπαχυϲ · ||
και λιπαροϲ
Grata χαριεϲϲα · χαριεντα
Gratia χαριϲ
Gratatur χαιρει
Grassus ϲυβολωϲ · και διωγμοϲ
Gratiasagit ευχαριϲτει
Gratior ευμενε̄ϲτεροϲ
Gratiae χᾱριτεϲ
Gratiaedeae χαριτεϲθᾱι
Grates χᾱριτεϲ
Gratuito εικη̄ · καταδορεαν · κατα ||
χαριν
Grato ιδεωϲ [84[r]]
Graulus κολεοϲ
Grambas αναϲτυϲια
Gratus ευχᾱριϲτοϲ
Gratulator ϲυνη̄δεται · ϲυνχαιρει
Grauissimo εντιμοτᾱτω̄
Grauissimum βαρυτατο̄ν
Grauidae γυναῖκεϲ βαρεῖαι
Grauitates ϲτερροτητεϲ
Grauis αδρο̄ϲ
Grauissima βαρυτατη
Grauissime βαρυτατοϲ
Gregarius αγελαρχηϲ ποιμην

—

ιit *acd* || ἐπιγινώϲκει *e* || 5. παῖδεϲ *e* || 11. Gnefosum *d*. Gnefonsum *g*.
ι *h* || ἀμαυρόν, ϲκοτεινόν *e* || 14. *om. e, non b* || 15. βοτάνη *e* || 17. *om.*
8. Grauis *cd* || χθών *d* || Cras·χθέϲ *hi* || 19. Grandeuus *e*. Grandaeuus
lus *cd* || 20. Granatum *a* || χαλαζῶδεϲ, ἔνορχον *c*. χαλάζαιϲ ἔνοχον *h* ||
ιon *b* || 23. *om. e, non b* || 26. ὀϲπριοθήκη *e* || 27. Grande *e* || 28. χαλα-
29. χαλαζωθέν *e* || 33. ἐπερείδεϲθαι, βαδίζειν *e* || 40. καὶ παχύϲ *e* ||
ɛ || 48. θεαί *e* || 50. δωρεάν *e* || 51. ἡδέωϲ *e* || 52. Graculus *c* || κολοιόϲ *c* ||
ἀναιϲθηϲία *c* || 55. Gratulatur *e* || 56. ἐντιμοτάτῳ *e* || 62. Grauissimus *e*

Graue βαρυ
Grunniunt ρυccωcιν
Grullatores πανικα φορουντεc
Grauido καταρρουc
Gressus πορια · βαcιc · βαδιcμα
Grautates cτερροτηc
Gremium αγκαλη
Gressum τοβαδιcμα
Grex αγελη
Gredinunda βαδιζουcα
Gregarii αγελαρχαι
Grimini οιδιορι · ζοντηcτουc · ‖ ορουc · λιθοι
Grulli ειδοc · πλοιου
Grues γερανοι
Gruis γερανοc
Gruunt γερανιζουcιν
Grumat μετρει · εξιcοι
[34u] Gruma γνωμων
Grupes γρυπεc
Grum τυμβοι
Grundit γρυλλιζει
Grumari καταcτρεψαι · δορωται
Gruma βαcιλικη · γνωμη
Grunda cτεγηκαιτουπερτον ‖ πλυλεωνα εξεχο͂
Guber κυβερνητηc
Gulluca καροιοτομια
Gubernum κυβενιον
Gurgite βυθω
Gurges χωνη ποταμο͂
Gutum λεκυθιον ϊουβεναλιω
Gubernaculum πηδαλιον
Gula λαιμοc · φαρυγξ
Gulosus οψοφαγοc
Gutulliocae καροια μακρα παραλου|κειλιω
Guturnum ειδοccκευουcοcτρακινου
Guturnium βαθμοc · προκοπηωc | βαρρῶ
Gurgites ειλιγγεc
Gurgulio οικημαματιον βραχυ
Gustus γευμαγαριcμη
Gustator πρωτογευcτηc
Gutturorus λαιμαργοc
Gustare βουκκιcαι
Gustat γευεται
Gulatores λαγνοι μακται[1] · κατα|φαγαδεc
Gutta cταγῶ ρανιc
Guttat cταζει
Gustarium βουκκιcμη
Gustatorium γευcτιδιον
Gutte cταλαγμοι
Guttur λαιμοc · φαρυγξ
Goreo αναμφιβολωc
Gorgi αναμφιβολοι
Goruthum βελοθηκη

Daps ευωχια
Dapes ευωχιαι
Dapibus διδεcμαcιν

1) ///μακται *(erasa* α*)* ‖

3. Grallatores *a* ‖ 4. Grauedo *e* ‖ 5. πορεία *e* ‖ 6. Grauitas *ae* ‖ 10. Gradibunda *cd.* Grediunda *deleto* Gradibunda *g* ‖ 12. Grumi *dg.* Gruma *c* ‖ οἱ διορίζοντεc *e* ‖ 13. Gauli *cd.* Gaulli *g* ‖ 15. Grus *e* ‖ 20. Grumi 'ex Nonio' *a: item e* ‖ 22. διορύcαι *h* ‖ 24. πυλεῶνα *e* ‖ 25. Gubernator *c* ‖ 27. κυβέρνιον *h* ‖ 28. βυθῷ *e* ‖ 29. ποταμῶν *e* ‖ 30. Ἰουβεναλίῳ *e* ‖ 34. Gulliocae *cd.* Gutiliocae *g.* Gutilli ōcae *e* ‖ κάρυα *g* ‖ Λουκιλλίῳ *e* ‖ 38. Gurgustio *a* ‖ οἰκημάτιον *e* ‖ 39. χάριc, ὀcμή uel γνώριcμα *c.* γαργαρίcμη *d* ‖ 41. Guturosus *e* ‖ 45. cταγών *e* ‖ 48. γευcτρίδιον *d* ‖ 49. Guttae *e* ‖ 51. Gorgo *cd* ‖
56. ἐδέcμαcιν *e* ‖

Dapet ευωχει̃ται
Dapes δι̃αιται · ευωχιαι
Dapus πολυτελη̃δι̃πνα
Dabant εδιδον
Da δο̃ϲ
Dabo διδω
Dabam εδιδουν
Damnosum επιζη̃μιον
Damnasceto οφιλειϲ
Damnatitius καταδικοϲ
Damnabilis κατακριθηϲομενοϲ
Dauus αφρων απειροϲ
Damnaticii καταδικοι
Damnauilitas κατακριϲιϲ · εξωρια
Damnator δαμηϲτηϲ
Damnandus κατακριτοϲ
Damnum ζημιαν · καταδικη
Damnatur κατακρινεται
Damnosus πολυζημιοϲ
Damnadili επιζημιου
Damnat κατακρινει
Dammae δορκαδεϲ · κεμμα̃δεϲ
Damium θυϲιαι υπαιθριον · ‖ γινομενον
Damnafi ελληνεϲ
Datiuum δοθηϲομενον
Damium θυϲιαι
Datio δοϲιϲ
Dare δουναι
Dat διδωϲιν
Data opera επιτηδεϲ
Damnosus επιζη̃μιοϲ

Damnauilitas κατακριϲιϲ · εξωρια
Damnatissimus ζημιοψυχοϲ
Damnaticius καταδικοϲ
Damnaticii καταδικοι
Darus δοϲιϲ
Das do δι̃διϲ · δι̃δωμι
Dat dedit διδωϲιν · ε̃δωκε̃
Data δοθεντα
Datum δοθεν
Dantur διδωϲιν
Daunum αφρονα
Dapibus ευωχιαιϲ
Data δοθεντα
Dantur διδωϲιν
Dardanarius παντοπω̃ληϲ · παντο|μεταβολοϲ · ϲιτοκα̃πηλοϲ
De απο · κατα · περι · παρα
Dealbat λευ και̃ νει
Debitori χρεω̃ϲτηι [36r]
Decadus αποκαταϲχεθηναι
Debitum ο̃φελημα · χρε̃οϲτι
Debilitatio εξηϲθενηκο
Debilitati1) παρε̃ι με̃νοι
Debusi deque καιπροφανωϲ
Debellat εκπολεμε̃ι · καταπολεμε̃ι
Degit διαγει
Debitor χρεω̃ϲτηϲ · οφιλετηϲ
Debilis εμπαθη̃ϲ · αχρηϲτοϲ
Dedas εκδωϲ
Dedam εκδωϲω
Deinde επειτα
Decessant κοϲμο̃ϲιν

1) i *extrema ex* e *vel* o *corr.* ‖

3. Dapes *c* ‖ δει̃πνα *e* ‖ 4. ἐδίδουν *e* ‖ 6. Dato δίδου *c* ‖ 9. Damnas esto *a/h* ‖ ὀφειλέτηϲ ἔϲτω *h* ‖ 10. Damnaticius *e* ‖ 12. Daunus *c* ‖ 14. Damnabilitas *e* ‖ ἐξορία *e*. ἐξουλία *c* ‖ 15. Damiator δαμιαϲτήϲ *h* ‖ 17. ζημία *e* ‖ 20. Damnabili *ac*. Damnatiles *h* ‖ ἐπιζήμιοι *e* ‖ 22. κεμάδεϲ *e* ‖ 23. θυϲία ἀνυπαίθριοϲ γινομένη *h* ‖ 24. Danai *ace* ‖ 32. Damnabilitas *ae* ‖ ἐξορία *e* ‖ 36. Datus *h* ‖ 37. διδοι̃ϲ *e* ‖ 47. ἐκ, ἀπό *e* ‖ 50. ἀποκαταϲχεθείϲ *h* ‖ 51. ὀφείλημα, χρέοϲ *interpr.* *e* ‖ 52. Debilitato *e* ‖ ἐξηϲθενηκότι *e* ‖ 57. ὀφειλέτηϲ *e* ‖ 59. ἐκδω̃ϲ *e* ‖ 62. χαϲμω̃ϲι *d*. κοϲμω̃ϲιν *h* ‖

Decedit et discedit αποχω̄ρει · αναχω̄ρει · ‖ υποχωρει · υφελκει
Decescor[1]) προηγηcαμενοc
Degustat αποϒευεται
Dedeum φυνικιο͂
Degas διαξειc.
Decessus et discessus αποχω̄ρηcιc · αναχωρηcιc
Decedit αποθνη̄cκει · απο‖χωρε̄ι · τελευται̅
Decerpit αποδρεπεται · ανᾱθι̅ζει
Decepit αθετε̄ι · ενεδευει · ‖ ηπᾱτηcεν
Deceptio αθετηcιc · ενεδρα
Decernit δογματι̅ζει · κυροι̅ · επι‖χρινει · επιψηφιζεται
Decerno κυρω̄ · δογματι̅ζω
Decet πρεπει · αρμο̄ζει
[36ᵃ] Decipit τελευταιο͂ επιταεξηc
Decet me πρε̄πει μοι
Decenter πρεποντωc
Decepta ενεδρευει · απατα
Deceptus est προδεδοται
Decernere επικρι̅νει νορι̅cαι
Deceptionis περιγραφηc
Deceptus sum απε̄τυχον
Decennis δεκατη
Decens ευπρεπη̄c
Decessiones διαδοχει
Decessit ετελευτηcεν
Depessores διακατοχοι
Deceperunt ηθε̄τηcαν
Decidit διακο̄πτει · cυνκο̄πτει
Decimat επιδεκατευει[2]) · δεκατοῖ
Decim δεκα
Decima δεκατη
Decimum δεκατο͂
Decies δεκακιc
Decipio ενεδρευω · επιβου‖λευω · αθετω
Decidens διαλλαττο̄μενοc
Decidendum διατμητε̄ον
Decisiones χρεω̄ν αποκοπαι
Decimantur επιδεκατευοντα ‖ αποδεκατευονται
Decipiunt ενεδρευονται
Declamant αναφωνει̅ · αποφωνεῖ
Declamauit ανεφω̄νηcεν
Declamatio μελετηρη̄τοροc
Declinatio κλι̅cιc [
Declinare εκκλιναι
Declarare cημωναι · φανερωcαι
Declarat αναγορευει · cαφηνι‖ζει · διλοι · και φανεροι̅ · ‖ και λαμπρυνει
Declarari ανακαφιcθη̄ναι
Declaratio δη̄λωcιc
Declaratiuum δηλωτικον[3])
Decliue κατωφερεc
Declibus καταβαcιc
Decollo αποκεφαλι̅ζω
Decollandus εκτραχηλιcμοc
Decollat αποκεφαλιζει · ‖ εκτραχηλιζει
Decumbit αναπι̅πτει
Decurrens κατατρεχων
Decurrit κατατρεχει · αποφευγει

1) Decessor *m. 1:* Decescor *correxisse videtur eadem manus* ‖ 2) *post* υ *erasum punctum et postea additum post* ει ‖ 3) η *ex* ε *inter scrib. corr.* ‖

2. Decessor *e* ‖ 4. Didaeum φοινίκιον *h* ‖ 8. ἀπανθίζει *e* ‖ 9. ἐνεδρεύει *e* ‖ 11. ἐπικρίνει *e* ‖ 14. Deinceps *c* ‖ 17. Deceptat *e.* Decipit *c* ‖ ἀπατᾷ *e* ‖ 22. δεκαετήc *ch* ‖ 24. διαδοχαί *e* ‖ 26. Decessores *ce* ‖ 29. δεκατοῖ *e* ‖ 30. Decem *e* ‖ 38. ἐπιδεκατεύονται *e* ‖ 40. Declamat *e* ‖ ἀποφωνεῖ *e* ‖ 41. ἀπεφώνηcεν *e* ‖ 45. cημῆναι *e* ‖ 46. δηλοῖ *e* ‖ 47. ἀναcαφηνιcθῆναι *e* ‖ 51. Decliuis *a* ‖ 53. Decollatus *e* ‖ ἐκτραχηλιcτέοc *c* ‖

Decurio βουλευτηcδε
Decurionatus βουλιᾶ · δεκαδαρχια
Decurionatus καδᾶρχηc
Decorat δοξαζει · κοcμει · καλλωπῖζει
Decret δογματιζει · cυλλογῖζεται
Decretum ψηφιcμα · δογμα[1]) · ‖ επῖκριμα[2])
Decubis[3]) μνηcτηρ · αποκοιτοc
Decuria[4]) δεκανιᾶ · φατριᾶ
Decuriat et decimat δεκατευει · δεκατοῖ
Decurio natus δεκαδαρχῖα
Decus δο̄ξα · κο̄cμοc · ευπρε̄πεια προπη
[37v] Decretum επῖκριμα · ψηcιcμα ‖ δο̄γμα
Decreuit εδογματιcεν
Decoramenta κοcμῆματα
Decorus ευπρεπῆc · ευειδῆc · ‖ κοcμιοc
Decrepitus υπεργηροc · εκπεπνε‖υκῶc · εφθοc · γε̄ρων
Decrescit λῆγει
Decuria δεκανιᾶ · δεκᾶcκαι · φατρῖα
Decoquet κατει φυρα · αποτριτοι
Decursio διαδρομῆ
Decutit αποτινᾶccαι
Decoctor κρεοκο̄ποc · φυρατηc
Decreuimus εθεcπιcαμεν
Declari αναcαφινιcθῆναῖ
Decor ευπρε̄πεια
Decores ευπρεπειc
Decorum κεκοcμημενον

Decursio εκδρομῆ
Decumantur επιδεκανευονται
Decumatum δοκιμον · επιλεκτον
Declamat μελετᾶι · ρητωρ
Decumuiri δεκα πρωτοι
Decussit απετῖναξεν
Decuriones δεκαπρωτι
Decerpor δρε̄πομαι
Decrimentum ζημιωμα[5]) βλαβῆ
Decutit κερκῖζει
Decrepitus υπεργηροc · τετυμβω‖μενοc · εφθοc · γερῶ ‖ ταχυθανατοc
Decudia δρεcχελια [38r]
Decuit επιρεν
Decurro κατατρε̄χω · καταφευγω
Decursus καταδρομῆ
Decorticat λεπῖζει δενδρον
Dedecorant αποκοcμουcιν · αμαζουcιν
Dedecores απρεπειc · ακοcμοι
Dedecus ακοcμῖα · αιcχοc · αδοξῖα
Dedicat καθιδρυει · αφιερο̄ι
Dedeum φυνικιον
Dedita διαδοθεν
Dedignator αναξιοπαθε̄ι
Dedicta επῖτηδεc καιῒδοτα
Dediticii οιμετατο ληφθῆναι[6]) ‖ τηιτων · νικη cαν̄των · ‖ πολεμῖων · εξουcῖα‖εαυτουc · επιcτρε̄ψαν‖τεc · κατᾶκριτοι
Deditus εκδοτοc
Dedolat αποπελεκαῖ

1) ψηφιcμα · δογμα *in rasura* ‖ 2) *infra* Decretum *ante* επῖκριμα *rasura est septem fere litterularum* ‖ 3) Decubis *in rasura* ‖ 4) Decuria *in rasura* ‖ 5) ζημιο̣μα (ω *supra*) ‖ 6) η̄ *in ras., pro qua* ε *fuerat* ‖

1. βουλευτήc, δεκαδάρχηc *e* ‖ 3. Decurionus *g* ‖ δεκαδάρχηc *ae* ‖ 5. Decernit *c* ‖ 9. δεκατοῖ *e* ‖ 12. ψήφιcμα *e* ‖ 19. Decoquit *e* ‖ καταφυρᾷ *h* ‖ 21. ἀποτινάccει *e* ‖ 24. Declarari *ae* ‖ ἀναcαφηνιcθῆναι *e* ‖ 34. πρῶτοι *e* ‖ 36. Detrimentum *e* ‖ βλάβη *e* ‖ 39. ἐρεcχελία *e* ‖ 40. ἔπρεπεν *c* ‖ 44. ἀτιμάζουcιν *i* ‖ 48. φοινίκεον *g* ‖ 49. Diditum *ut vid. c* ‖ 50. Dedignatur *ae* ‖ 51. Dedita opera *a.* Dedita *c* ‖ ἢ ἰδιότητα *c.* εἰδότα *g.* Dedita ἰδόντα *h* ‖ 52. ἐξουcίᾳ *e* ‖ ἐπιτρέψαν- *om.* τεc *e* ‖ κατᾶκριτοι *om. e* ‖ 54. ἀποπελεκᾷ *e* ‖

Deductis υφαιρε[1]) θεν̄των · και ‖ κατασχεθεντων ‖ υφεξηρημενων
Deducas διαιαγοις
Deducantur διαχθωςιν
Deductores καθοδηγοι · αρχηγε̄ται
Deduc διδ̣̈αξον[2])
Deducatur διαχθειν
Deditícius εκδοτος · κατακριτος
Dedocet αποδιδᾱσκει
Deducit καθε̄λκει · καθαι̅ρει[3])
[38ª] Dedicatum καθωςιωμενον
Dedicit ε̄μβαθε̄ν
Dedicat καθοςιοι · αφιεροι · ‖ αφοςιοι
Dedicat καθοςιοι · αφιεροι · ‖ αφοςιοι
Dedicatum καθωςιωμενο͠
Deditícius εκδοτος εισκο̄λαςι̅
Deducas διαγαγοιςε
Deductis υπολογηθε̄ντων
Deducere θε̄ςθαι
Deducuntur κατᾱγονται
Deductis καταπινει
Deductis παραςπαςθε̄ντων
Deerit περιεληφθη
Deest υςτερει̅ · ενλιπει
Defautio αποτροπηψο̄γος
Defectat διϋλι̅ζει · διηθει̅
Defectio εκλιψις · απονεμη̣θεις · αφοριςθεις
Deferdia κομιςον
Defensor εκδικος
Defensa ληϊον · εκδικηθεν
Definit ελλιπει
Deficit ατονει̅ · λιποθυμει
Deflectit μετατρε̄πε̄ι
Defluxit κτερευςεν
Deflagratio εκπυρωςις
Defetigati καικοπωμε̄νοι
Defecit ενελιψεν
Defectio ε̄κλυςις · ατο̄νια
Defectus εξατονη̄ςας
Definitum διοριςθεν · τελιωθεν · ‖ απαλλαγμενον[4])
Definit διοριζει · απαλλαγγει
Definitionem ορον
Defixiones νεκυομαντιαι · καταδεςμος
Defixus διαπεπαρμενος
Definitio διαλυςις · απαλλαγη
Defigere πη̄ξαι
Defectarii ειςπηδηςιω͠νες
Lib⁊ de off̅o pro con sulis
Deferebam κατη̄γγελλον
Deferendumesse παραςχηματιαι̅ον ει̅ναι
Defecit κᾱμνει
Deferre επαγειν
Defouentum κεφαλαιαπαραθληςιονω͠
Defodit κατορυςοει · κατοριττει[5])
Deformatur ατιμαζει
Deformis αμορφος · αηδη̄ς
Deformati αςχημονηςαντες

---

1) ε *rasura ex* ο *ut vid. facta* ‖ 2) δ *expunxit manus recentior* ‖ 3) ε *ex* α *corr.* ‖ 4) απ(α over ι̣)λλαγμενον ‖ 5) κατοριτ//τει *(erasa inter scrib.* υ*)* ‖

---

1. ὑπεξηρημένων *e* ‖ 2. Deducat *c* ‖ διάγοις *e.* διαγάγοι *c* ‖ 5. δίαξον *e* ‖ 6. διαχθείη *e* ‖ 11. Dedidicit ἀπέμαθεν *g* ‖ ἔμαθεν *i* ‖ Deducit ἐμβατεῖ *h* ‖ 13. *om. e* ‖ 15. κόλαςιν *e* ‖ 16. διαγάγοις *e* ‖ 20. Deducit *ce.* Deglutit *a* ‖ 23. ἐνλείπει *e* ‖ 25. Defecat *i* ‖ 26. ἔκλειψις, ἀπονενεμηθείς *e* ‖ 27. Defer διακόμιςον *ae* ‖ 29. Defrēsa *i* ‖ 30. Deficit *c* ‖ ἐλλείπει *e* ‖ 31. λειποθυμεῖ *e* ‖ 33. κατέρευςεν *e* ‖ 35. Defatigati *e* ‖ κεποπωμένοι *e.* κεκοπιαμένοι *h* ‖ 36. ἐνέλειψεν *e* ‖ 39. τελειωθέν *e* ‖ ἀπηλλαγμένον *e* ‖ 40. ἀπαλλάττει *ce.* ἀπολαγχάνει *idem c* ‖ 46. Derectarii *bch* ‖ 48. παραςημαντέον *i* ‖ 51. θληςιονῷ *e* ‖ 52. κατορύςςει ἢ κατορύττει *e* ‖ 54. ἀειδής *e* ‖

Deformatus καταιcχυνθειc
Deformatio αμορφια · κακομορφια
Deformitas αμορφια
Deformatio κακομορφια
Deflutum ἔψεμα
Deflictum ἔψημα
Defrensa αρουραθεριcθεῖcα
Defuit υcτέρηcεν · ενέλιψεν
Defunctio καθοcιοτηc
Defuturum ελλιψομενον
Defu cto[1]) αποθανόντοc
[39v] Defunctus απολιτουργῆcαc || τελευτῆcαc
Defustat ξυλοκοπεῖ
Defersum αποβραcμα
Defreus ἄρουρα θεριcμόc
Defrudo κλαδευω
Defrutum αποβραcμα · εψημα
Degessi κατεπηξα · κατέπεμψα
Degeneret αγενῆc[2]) · δυcγενῆc
Degenerare εξευγενιcαι · αποκαμψαι
Decentes διαγοντεc
Degit διάγει
Degenerauo ελαττουμαι
Deglubat εκδέρει
Degener αγενηc
Degreditor καταβάινει
Degunere απογευcαcθαι · καιcυγνωcαι
Degustare απογευcαcθαι
Dehinc ἔπειτα
Dehiscit διαχαινει
Dehonstat ατιμαζει
Dehonestatum ητιμαcμένον
Dehospitor ξενίζομαι
Deiecit κατέβαλεν
Deicio καταβάλλω
Deiurat ομνυει
Deinceps εξῆcαναρχαιεκ του λοιπου
Deinde επειτα · μεταταυτα
Deincolomitate περιρωcεωc
Deindustria επιτηδεc
Delator καταγγελευcεν δῖκγ[3])¦νη
Delactatum απογαλακτιcθεν [40r]
Delatus κατενεκθεῖc · καταγγελθειc
Delectari τερπεcθαι
Delectat τέρπεῖ · ηδει
Delectatur ηδεται · τερπεται
Delegat εκταccει · εγχιρῖζει · || αποcυνιcτηcι
Delerat παρακοπτει · ληρει
Delerus ληρῶν · παράληροc
Delere επαλιψαι
Delet λιαῖνει · απαλιφει
Deleuit κατεcτρέψατο · και ελῖανεν
Delibat απάρχεται · αποcπενδει
Delibauit[4]) απεcπειcεν · εμιωcεν
Delicuum πταιcμα
Deliberat διαπορεῖ · διχογνωμο¦νει · cυνcκεπτεται · επι¦θυμει · βουλευεται
Delicatus cπάταλοc · καθάριοc
Delator κατήγοροc
Delactatus απογεγαλακτιcμενοc
Delictum πλημμελημα · αμελη¦μα · πταῖcμα

---

1) *ita, unius litterae spatio relicto* || 2) ε *in ras., pro qua* η *fuerat* || 3) *supra* κ *duo puncta videntur erasa* || 4) Delibauit (v *supra* b) ||

---

5. Defrutum *ac* || 6. Defrutum *c* || 8. ἐνέλειψεν *e* || 10. ἐλλειψόμενον *e* || 11. Defuncto *e* || 12. ἀπολειτουργήcαc *e* || 14. Defersus *e* || 16. Defruto *d* || 18. 'vide Digessi' *i* || 19. Degener *e* || 21. Degentes *ae* || 26. Degreditur *ae* || 27. cτυγνῶcαι *d.* cυγγνῶναι *h* || 31. Dehonestat *e* || 37. ἀπ' ἀρχῆc *c.* αὖθιc *h* || 39. De incolumitate *e* || 41. ἐνδείκτηc *e* || 43. κατενεχθείc *e* || 47. ἐγχειρίζει *e* || 48. Delirat *a* || 49. Delirus *a* || 50. ἐπαλεῖψαι *e* || 51. λειαίνει *e* || ἀπαλείφει *e* || 52. ἐλείανεν *e* || 54. ἐμείωcεν *hi* || 55. Delictum *a* || 56. εὐθυμεῖ *c* ||

Deliquit διηυλιcεν
Deliquit liquefecit ἥμαρτεν
Deliquium solis εκληψιc ηλιου
Delfinus δελφιν
Delubrum καθιδρυμα ξοανον ‖ ανάθημα
Deliberandi τουcκεπτεcθαι
Delegauit αφωριcεν
[40u] Delatio αναφορα
Lib7 de offo pro consulis
Delitum αποταλακτιcθεν
Delituit ἔλαθεν
Deliberauite διαcκεψαcθαι
Deliberantes λογιζομενον
Delinquere αμαρτανειν
Deliciae cπαταλαι
Delicans παρελκεc
Delicati τρυφεροι
Delectare τέρψαι
Delibat απαρχεται · cπενδει
Deluit αποκλυζει
Deluca μενιcτεριον
Deliberare βουλευεται · διαφορωc ‖ cκεπτεται · επιθυμει
Deliquat διυλιζει · διηθει
Deliquiunt αποτηκουcιν μιουcιν
Deliquit ἥμαρτεν · διυλιcεν
Delusit διεπαιξεν
Deluuium κατακλυcμοc
Deleuit κατεcτρεψατο
Delegat αποcυνιcται · ενκει‖ριζει · αποταccει
Demagis cφοδρωc
Demanauerint καταδραμωcιν
Deme υφελε
Demensum απομετρημα
Demergit καταποντιζει
Demens ανοητοc αφρων
Dementat εξιcτηcιν ϊδιωτικωc
Dementia απονοια · ανοια
Demiculus cκυφιον · μικρον
Deminuit ελαττοι · ηλαττωcεν
Demissa αποβληθεντα
Deminutio υποκοριcμοc · μιωcιc
Demisit καθηκεν · εχαλαcεν ‖ καθειλκεν · απεβαλετο
Demit αφαιρει · υφαιρει
Demolit καθαιρει
Demum μεταταυταπεραcτελε‖υτεονεcθοτε
Deminuuntur ελαττουνται
Demonstrat επιδικνυει
Demonstratione δηλωcει
Demultia εκλογη απολλων
Demicare διαπληκτιζεcθαι
Demigrauit μετωκηcεν
Demigratio μεταβαcιc
Demigrat μετρει · μετοικει
Demigrasti παρεβηc
Demum τοτελευταιον
Demus ποτεποτερο δωμεν
Demultis αποπολλων
Dementat αφρονει · απορει · ‖ καταγινωcκει
Demusso απονυcταζω · αποcιωπω
Demutare εναλλαξαι
Demsit ετεμεν τεμνει
Demouit μετεcτηcεν
Demoratur διοκει οικονομει
Denique περαcτουναπελπιζε

1. Deliquit liquefecit *e* ‖ διύλιcεν *e* ‖ 2. liquefecit *om. e* ‖ 3. ἔκλειψιc *e* ‖ 9. Delactatum *a* ‖ 11. Deliberare *e*. Deliberauisse *a* ‖ 12. διαλογιζόμενοι *e* ‖ 15. παρέλκειc *c* ‖ 20. Delfica *ch* ‖ 21. Deliberat *e* ‖ 23. μειοῦcιν *e* ‖ 25. *sequitur in e:* Delictum ἁμαρτία ‖ 28. ἐνχειρίζει *e* ‖ 40. μείωcιc *e* ‖ 44. τελευταῖον *e* ‖ 46. ἐπιδεικνύει *e* ‖ 48. ἐκ πολλῶν *h* ‖ 50. μετῴκηcεν *e* ‖ 54. ποτέ *add. e* ‖ 55. ποτέ *om. e* ‖ 60. Dempsit *e* ‖ 62. διοικεῖ *c e* ‖ 63. De insperato ἀπ' ἐλπίδοc *c* ‖

[41v] Dentatus οδοντας · cυναγριο͞ · φαγροc

Densum πυγνο͞ν

Dens οδουc

Dent διδωcιν

Dentale γυηcυνεωc · και αποτευ‖με-νοc · τοποcτηcυνιδοc

Dentur δωθωcιν

Dentes οδοντεc

Dentes canini κυνο͞δοντεc

Dentex φα͞γροc · cυνο͞δουc

Dentifricium οδο͞ντοc · cμη͞γμα ‖ οδον-το͞τριμμα

Denudat γυμνο͞ι · εκδυει

Denuo τουμπαλιν αρχη͞θεν

Densum πικνον

Denum δε͞κα

Densat πικνοι

Densi πικνοι

Denique αλλο͞ τιπε͞ραc

Denuntiatio διαλαλια[1]) · αποφαcιc

Denuntiat απαγελλει · παραγελλει · αποφενεται · διαλαλει

Denotate[2]) cκοπη͞cατε

Denuntiaui παρη͞γγιλα

Denumerabuntur καταριθμηθω͞cι͞

Denticulum aciarium cτομωματιο͞

Dent διδωcι͞

Densgenuinus cωφρονιc οδουc

Dextimum δεξιτερον

Denique τοιγαρουν

Dexum δεξιον

Dextrum δεξιον [42r]

Deorsum κα͞τω

Dedeculatio νοcφιcμο͞c · δημοcιων ‖ χρηματων

Deposcitis εξαιτειται

Deortae απατραμ μεναι

Depeculatio εξανδρωποδιcμοcαπο ‖ cυμφωεφοψηνηcαc[3])

Dependere αποδουναι · απολυcαι

Dependet απηρτητε

Deperdit απολλυcιν

Deperdere απολεcαι

Depastum κατανενεμημενον

Dependit αναλιcκει · καταβαλλει · ‖ cταθμιζει

Deponit αποτιθεται

Depilat μαδι͞ζει

Depilatus est εμαδιcθη

Depingit αποτυπο͞ι · απογραφεται

Deplorat αποδυρεται

Deplectitur περικαμπτεται · δεcμιται

Depositum παραθη͞κη · και καται-ρεθεν

Depositis αποτενθων

Depotitur απολαυει

Depotior μεθυcτικωτεροc

Depotior απολαυω

Depraecor[4]) αξιω παρακαλω

Deprecat αξιοι παρακαλει

Deprecatur παραιτει͞ται · απευται[5])

Deprehendit κατε͞ιληφεν διορθουται

---

1) α *media ex* λ *corr.* | 2) Denotāte ‖ 3) εξανδρ(ω)ποδιcμοcαπο ‖ 4) a *exp. m. 1* ‖ 5) απευ////ται *(fuerat* απευχεται: *litterae* χε *atramento haustae, et postea rasura facta)* |

---

1. ὀδόνταc ἔχων uel cυνόδουc *c* ‖ ὀδόντιαc *h* ‖ 2. πυκνον *e* ‖ 5. ἀποτετμημένοc *h* | 6. δοθῶcιν *e* ‖ 10. ὀδοντόcμηγμα *e* ‖ 13. πυκνόν *e* ‖ 15. πυκνοῖ *e* ‖ 16. πυκνοί *e* ‖ 19. ἀπαγγέλλει *e* ‖ παραγγέλλει *e* ‖ ἀποφαίνεται *e* ‖ 21. παρήγγειλα *e* | 25. cωφρονι-cτήρ *e* | 29. *sequitur in be:* Dextra δεξιά | 31. Depeculatio *ae* ‖ 32. ἐξαιτεῖτε *e* ‖ 33. Detortae ἀπεcτραμμέναι *c*. Deortatae ἀποτετραμμέναι *et* Detortae ἀπεcτραμμέναι *d*. ἀπεcτραμμέναι *g* | 34. ἐξανδραποδιcμόc *e* ‖ 36. ἀπήρτηται *e* ‖ 46. δεcμεῖται *e* ‖ 47. καθαιρεθέν *e* ‖ 48. ἀποτεθέντων *e* ‖ 52. Deprecor *e* ‖ 54. ἀπεύχεται *e* ‖

Deprehensum κοιλον κατῆρεφε̄ι[1])
[42u] Depuduit απηρυθρῑαcεν · ‖ απευδοκῑμηcεν
Depugis καταπυγοc · καταπυγῶ
Deprehenditur πιαιζεῖται
Depraetiati ελαττωθε̄ντεc
Deputatur αναφερεται · κατατετακται
Deputatus κατεταχθειc · απονεμηθειc
Depundium δινουμμον
Depulsitasse απωθηκεναι
Deputatio απομεμηcιc · αποκλῆρωcιc
Deputatur αμφιβᾱλλεται
Deprensa cυνληφθεντα · πεπο¦θημε̄νον
Depensi υπερεκτῆcεωc
Depotor αφοριζομαι
Deportatio εξοριcμο̄c
Deportat αποβαcταζει · εξοριζει
Depolli απωcθηναι
Deprehenderetur αποληφθεῖc
Deprehensis φωραθεῖcιν
Deprecatio παρακληcιc · ϊκεcια
Depuduit απηνεcχυντηcεν
Depingit αποζωγραφε̄ι
Deprecantes κετευοντεc · ‖ παρακαλουντεc
Deprecatur ϊκετευει
Deprendit επιλαμβανεται
Deprofessione αποτου · επιτηδευματοc
Depertigo λεπρα · ληχῆν
Deputantur αναφερονται · απι μοντε
Depuduit απαιcχυντηcεν
Deportat καθαιρει
Deportare αποτροχιcαι · μιωcαι
Depressum κατωφερε̄c
Depilatus μαδιcθεῖc
Decoquit καθεψε̄ι · χρεοκοπει · μ
Derectarius οειcταc · αλλοτρῑαι ενεκεντου · κλεψαι · ‖ ειcερχο̄με οικῑαc
Derelicta καταλελιμμενη
Derelictus καταλελιμμενοc
Derideo adsaeculam[2]) καταγελῶ παρα¦cιτου · κολακοc
Defisi · Dirigit ανευ θυνει
Diriguit απεπᾱγη
Derisus καταγελεcτηc · και καταγε
Deriuata παριγμε̄να · και απολυθ
Diriuari παραγεcται
Diriuatur μετοχετευεται
Derogari ε̄λλιψε
Deriuatia παραγωγαι
Deriuatiuum παραγωγον
Derigire εξαποcτῑλαι
Deriuantibus αποcτρε̄φουcειν
Derigenda εξαποcταλτε̄α
Deriper υφαρπαζει
Deripere αφαρπαcαι
Derectarius θυρεπανυκτηc ·[3]) ε πηδητῆc · κατᾱρατοc

1) κατ//ῆρεφε̄ι *(deleta* c *vel* ε*)* ‖ 2) a *exp. m. 1* ‖ 3) *altera* υ *ex* ι *corr.* ‖

3. Depygis *a* ‖ 4. πιάζεται *e* ‖ 5. Depretiati *e* ‖ 7. καταταχθείς *e* ‖ 8. Dudium *ac* ‖ 10. ἀπονέμηcιc *e* ‖ 12. Depensa *e* ‖ 13. ὑπερεκτίcεωc *e* ‖ 14. Dep *ae* ‖ 17. Depelli *e* ‖ ἀποcτῆναι *ut vid. c* ‖ 18. ἀποληφθείη *e* ‖ 20. δέηcιc, παράκ *e* ‖ 21. ἀπηναιcχύντηcεν *e* ‖ 23. ἱκετεύοντεc *e* ‖ 27. Depetigo *dh* ‖ λειχήν *e* ‖ 28. νέμονται *e* ‖ 34. μειοῖ *e* ‖ 36. καταλελειμμένη *e* ‖ 37. καταλελειμμένοc *e* ‖ 38. adseci *e* ‖ 39. Derigit *omisso* Defisi *e* ‖ 40. Deriguit *e* ‖ 41. Derisor *c* ‖ καταγελαcθείc *e* ‖ 42. ηγμένα *e* ‖ 43. Deriuari παράγεcθαι *e* ‖ 44. Deriuatur *e* ‖ 45. ἐλλείψαι *h* ‖ 46. Detiua *a* ‖ Deriuatio παραγωγή *hi* ‖ 48. Derigere *e*. Dirigere *a* ‖ ἐξαποcτεῖλα 49. ἀποcτρέφουcιν *e* ‖ 51. Deripit *ae* ‖ 53. θυρεπανοίκτηc *e* ‖ ἐπειcπηδητήc *e* ‖

Deriuasse μετενηνοχε̄ναι
Deruat παραγει
Deruit κατε̄ϲτρεψεν · αναϲτρεπει
[43v] Derogat ευτελιζει · χρεοκοπεῑ
Deportat διαβαινει · αποτροχιζει
Descendit καταβαι̑νει
Des δωοιϲ
Descensus καταβ̄αϲιϲ
Desciscit αφαιρε̄ιται
Discinctus λυϲι̑ζωνοϲ
Destiuus ανε̄ϲτη · και μετανε̄ϲτη
Deserit καταλιπει · παντελω̃ϲ
Desertor λιποτακτηϲ
Deseruit απελειπενε · λιποτᾱκτηϲεν
Desiderat επιζητει
Desiderabilis[1]) επιθυμητοϲ
Desiderat λιτουργιατελευτη
Desiderium πο̄θοϲ ζη̄τηϲιϲ · αξιωϲιϲ
Desiderabilis[2]) επιθυμητοϲ
Desiduus ολιγωροϲ
Desidiosus ρᾱθυμοϲ
Desidia ραθυμια
Designatus αποδεδιγμενοϲ · ‖ κεχειροτο νημενοϲ
Desinator αβοηθητοϲ
Desiit απᾱυϲατο · επικλαϲμοϲ̄
Desilit καθαλλεται
Desinentia λη̄γοντα · λε̄ιποντα
Desinit παυεται
Desinet λη̄γει
Desipit παραφρονε̄ι
Despexit υπερε̄ιδεν · και υψο̄θεν · απε̄ βλεψεν · κατεφρονηϲεν
Desperat καταφρονηθειϲ
Designet ϲημανη [44r]
Designatum φανερωθεντα η̄τοι ‖ διλωθεντα
Designatus χειροτονηθειϲ · και ϲπαταλων
Descendit κατειϲιν
Designa επι̑διξον
Desses αγνωϲτοϲ
Destra δεξιο͂
Desperatus απελπιϲτοϲ
Descensus κάταβαϲιϲ
Destitit απε̄ϲτη
Despectus διαχωριζει
Designatis αποδεδιγμενων
Despondit κατενεγυηϲεν εμνη‖τευϲατο
Desponsio κατεγγυη
Desponditur κατεγγυαται
Despondit διαχθειϲ
Destingit ϲαφινιζει · ϲτιζει[3]) · διαιρει
Destinctio ϲαφηνια
Desponsatur κατεγγυται
Desses αγνωϲτοϲ · πυγνωϲιϲ
Despondit animo αθυμε̄ι
Desponsa μνηϲτευθειϲα · κατευ‖γυηθειϲα · μνηϲτευμινη

1) Desiderab̌ilis ‖ 2) Desiderab̌ilis ‖ 3) ϲτιζει *ex* τιζει *corr.* ‖

2. Deriuat *e* ‖ 3. ἀνατρέπει *e* ‖ 5. Derotat *g* ‖ 7. δώηϲ *e* ‖ 10. Dicinctus *e* ‖ 11. Destinus μονότονοϲ. Destitit *g* ‖ 12. καταλείπει *e* ‖ 13. λειποτάκτηϲ *e* ‖ 14. ἀπέλιπεν *e* ‖ ἐλειποτάκτηϲεν *e* ‖ 16. Desiderauilis *e* ‖ 17. Desidera *h* ‖ λειτουργία, τελετή *e* ‖ 23. ἀποδεδειγμένοϲ *e* ‖ 25. ἐπαύϲατο *omisso* επικλαϲμοϲ̄ *e* ‖ 32. Despectus *c* ‖ 33. ϲημάνῃ *e* ‖ 34. δηλωθέντα *e* ‖ 37. ἐπίδειξον *e* ‖ 38. Deses *e* ‖ 39. Dextra *a* ‖ 40. ἀνέλπιϲτοϲ *e* ‖ 43. Dispescit *c* ‖ 44. ἀποδεδειγμένων *e* ‖ 45. κατενεγγύηϲεν *e* ‖ ἐμνηϲτεύϲατο *e* ‖ 47. Despondetur *a* ‖ 49. Distingit *e* ‖ ϲαφηνίζει *e*. ‖ 50. Distinctio *e* ‖ ϲαφήνεια *e* ‖ 51. κατεγγυᾶται *e* ‖ 52. Deses *e* ‖ Densus πυκνόϲ *f* ‖ 53. animum *a* ‖ 54. κατεγγυηθεῖϲα *e* ‖ μεμνηϲτευμένη *e* ‖

Desponsus κατεγγυηθειcι
Destilat καταcταζει
Destingit αποζβεννυει
Destinat αφοcιοι · προτῑθεται · ‖ αφοριζει · αποπεμπει · ‖ απονεμει
[44ª] Destinguit αποcβεννυει · caφινηζει
6 Destinor αφοριζομαι
Destinauit προεθετο · προεῖρηται
Destinuo αποπεμπω
Destitit απε̄cτη · επαυcατο
10 Destituit ενκατελειπεν · καιεγ‖κατελειψεν · διεcτηcεν
Destrictum γυμνωθεν
Destricti cυνεχομενοι
Destringit περιξυει · γυμνοι · αποcφιγγει
Destra δεξιον
15 Destructum καταλελυμε̄νον
Destruit καταλυει · ανακευᾶζει
Destruxit καθεῖλκεν
Desosolatum[1]) μονωθεν · εξεδαφιcθεν
Desultor μεταβατηc
20 Desultor ζευξ ιπποc
Destituta κατερρυπωμενα
Destinata αφοριcμενα
Deserebant κατελιμπανον
Desideratur επιζητεῖται
25 Designati χειροτονηθε̄ντεc
Desiderant επιθυμουcειν
Desperat αφελπῖζουcιν
Desistit αφιcταται

Desperatus διαδοχοc
Desurgit εφοδευειωcωρᾶτιοc
Despalat διαcπᾶι
Despoliat αποδυει · cκυλευει
Desiluit καθῖλατο
Destillatio καταρρουc
Destitutus καταλελιμμε̄νοc
Destinat περιcπᾶι
Desperatione τολμῆcεωc
Desperati απονενοημε̄νοι
Desuetus απεθιcμενοc
Desueta απεθιcμενη[2])
Destinare αποcτιλαι
Despicit καθορᾶι
Destrictus περιcπαcθᾶιc[3]) · αcχ θειc
Destulit υπερεθετο
Determinationis εξευγενιcμοι · ‖ τελιcμοι
Detentatores διακατοχοι ενδεcι
Detexo καθερῶ ιcτον
Detinerit αποκαταcχεθηναι
Deterior χειρῶν · ἥττων · χεῖρ
Deterrent καταπτοουcιν
Deterret φοβερῖζει
Detestabile αποτροπαιον · cτυ‖πη απευκτον
Detester απωcομαι
Detestabilis οικτρο̄c · ελεεινο̄c · ‖ γητοc
Detexit απεκᾶλυψεν
Detecta απεcκεπαcμενα

---

1) ο *posterior ex* a *ut videtur corr.* ‖ 2) ε *prior fortasse ex* ο *facta* ‖ 3) αιc *punctum, sed interstitio nullo* ‖

---

1. κατεγγυηθείc *e* ‖ 3. ἀποcβεννύει *e* ‖ 5. Distinguit *a* ‖ ἀποcβεννύει *e* ‖ νίζει *e* ‖ 7. προήρηται *e* ‖ 8. Destino *ae* ‖ 10. ἐγκατέλιπεν *e* ‖ 14. Dextra *a* ‖ 15 strictum *e* ‖ 18. Desolatum *e* ‖ 22. ἀφωριcμένα *e* ‖ 26. ἐπιθυμοῦcιν *e* ‖ 27. Desp *e* ‖ 31. Dispalat *ac* ‖ 33. καθήλατο *e* ‖ 35. καταλελειμμένοc *e* ‖ 39. ἀπειθιcμέν 40. ἀπειθιcμένη *e* ‖ 41. ἀποcτεῖλαι *hi* ‖ 43. περιcπαcθείc *e* ‖ 44. Distulit *ac* ‖ 45 terminationes *ac*. Detenuationes *i* ‖ ἐξουθενιcμοί *d* ‖ 47. καθαιρῶ *e* ‖ 48. Detin 52. cτυγητόν *e* ‖ 53. ἀπώcωμαι *e*. ἀφοcιοῦμαι *c* ‖

Detegetur δεῖκνυται
Detinet αποκατεχει
Detonsa αποκεκαρμενα
Detondit κεῖρει
Detium καλον · αγαθον
Detractauerint διαψηλαφῆcωcι · διατυ|πῶcωcειν
[45v] Deuouit αφωcιωcενῆυξατο
Detorquit cτρεφει
Detrahit αφελκεcθαι
Detrahi αφελκεcθαι
Detentator επιδεδιγμενοc · ονο|μαcθειc · διακατοχοc
Deterentes παρεχοντεc
Detractis αφηρημενων
Detractans λοιδορων
Detrectat απιθεικαιπαραιτειται
Detrahit διαcυρει
Detrahere αφελκυcαι
Detrectator απιθῆc · καταφρονητῆc
Detudes μιανθεντεc
Detrimentum αποτριμμα · ζημῖα · || απουcῖα · cηνῖαcμα
Detruncat ακροτηριαζει
Detruncatus ηκρωτηριαcμενοc
Detulit ῆγαγεν · δικομιcεν
Deturbat απωθει · καταβαλλει
Detrudit απωθειται
Deterreret detraheret
Detulisse διακεκομηκεναι
Dequibus περιων
Detulisse παρεcχηκεναι
Deuastat εκνορθεῖ · κατανορθεῖ
Delliones δηταρται · ακαθοcιυτοι · || τυραννοι · και τυραννιδοc
Deuectus αποβαcταχθει
Deueho κατακομιζω · διαπλοιων · || ηδιαοχῆματοc
Deuectio βαcταγη [46r]
Deuehitur καταπλεεῖ
Deuenit παρεγενετο
Deuenio κατερχομαι
Deuerto καταλυω[1]) ειc[2]) · πανδοχεῖον ·
Deuersorium καταλυcιc · πανδοχεῖον
Deuerticulum καμπῆοδου
Deuertit αποκαμπτει και · απε||κλινει · και εκνευει
Deueximus κατῆν εγκαμεν
Deuerticulum εκτροπῆ · εκνευcιc · || καταγωγιον
Deuertit εκνευει · εκτρεπεται
Deuexum κατωφερεc
Debilis αχρηcτοc · παραλυτικοc · || αναπειροc · παρεγοc · αcθενηc
Debilitat αχρηcτοποιεῖ · παραλυει
Deuirginat διαπαρθενευει
Debilitato εξηcθενηκοτει
Debilitati παρειμενοι
Debilitatus εμβροντητοc · αναπη|ροc · παραλυτικοc
Deuitat εκκλινει · περικαμπτει · || εκνευει
Deuexo περιφερεια
Deuius ανοδοc · οδον · μηεχων
Deuitum[3]) χρεοc · οφελημα

1) *post* ω *punctum erasum* || 2) *post* ειc *punctum, sed interstitio nullo* || 3) *ante* Deuitum *crux deleta: cf. 48, 1* ||

6. διατυπώcωcιν *e* || 7. ἢ ηὔξατο *e* || 8. Detorquet *a* || 9. ἀφέλκεται *e* || 11. ἀποδεδειγμένοc *e* || 12. Deferentes *c* || 13. ἀφηρημένων *e* || 19. μειωθέντεc *ch* || 20. cυνίαcμα *e*. μίαcμα *f* || 21. ἀκρωτηριάζει *e* || 23. διεκόμιcεν *e* || 27. διακεκομικέναι *e* || 30. ἐκπορθεῖ *e* || καταπορθεῖ *e* || 31. κατάρατοι *c*. δηιῶται *h* || ἀκαθοcίωτοι *gh* || 32. ἀποβαcταχθείc *ace* || 41. ἀποκλίνει *e* || 46. ἀνάπηροc *e* || πάρετοc *e* || 49. ἐξηcθενηκότι *e* || 53. περιφερεῖ *c*. περιφερείᾳ *h* || 55. Debitum *ae* || ὀφείλημα *e* ||

Deuisum[1]) απομεριcθεν
Deuouet ανατιθηcιν · καθοcιοῖ
Dialis οτουδιοc ϊρευc
Deuotio καθοcιῶcιc · καταρα · ολι|| γωρια · αθυμια
[46a] Deuotus καθοcιομενοc
Deuoluta περιηλθα · απεκυλιcαν
Deuotiones αφοcιωcιc · ευχᾶι · επωδαι
Deuotissimus καθοcιωτατοc
Deuouesent κατηρᾶcαντοεβλαcφημιcαν
Deuolat καθιπταται
Deuorat[2]) καταπῖνει · και ενεδρα · || και απατη
Deuorator[3]) καταποτηc
Deus θεοc[4])
Dea θεα
Deo datus θεοδοτοc
Deo notus θεογνωcτοc
Deo gratus θεο χαριc
Deuulgat δημοcιευει[5])
Deuoratur καταφαγᾶc
Deuota καθοcιωμε̄νη · καταρατοc
Dextera δεξῖα · αιcια
Dextra δεξῖα
Di θεοῖ
Diesuatur βοηθειτα
Dicare δουναι · αφοcιωcαι
Dialis οτου διο̄c ϊρευc
Dicassit επαγορευει
Dianunt διδωcιν
Didita διαδοθεντα
Diana ᾱρτεμιc
Dicatus καθοcιωμενοc · ανακειμενοc
Dic ειπε
Dice ειπατε
Dicenna δεκαετηc
Dicassit cυνεχωc λεγει
Diciones εξουcιαι
Dicens λε̄γων · ουχολε̄γων
Dicat αφοcιοῖ
Dicentibus τοιcλεγουcιν
Dicatio αφοcιῶcιc · καθοcιωcιc
Dicibile λεκτον · ρητο̄ν · λογοc · κλιροc
Diciscausa νομουχᾱριν · λογουχαριν
Dicisgratio νομου χᾱρινωc παραγαι | ῑ · ωτῶι · νωμικῶι
Dictator μο̄ναρχοc · αντιβολευc · || τιμητηc
Dictatura τιμηcιc[6])
Dictatum αμιλλακαι · αναδεδο|μενα καιμαθῆναι
Dicto audiens υπῆκοοc · πιθῆνιοc
Dictio ρῆcιc[7]) · λε̄ξιc
Dictat αναδῖδωcιν · υπαγορευει
Dictis ρῆθε̄ιcιν · λεξθε̄ιcιν
Dictauerit καταλεξειυπα
Dictum ρητο̄ν · λογοc
Dicentarius ρῆτωρ[8]) δεκανικοc
Dicati αφιερωθε̄ντεc

1) *ante* Deuisum *crux* || 2) *infra* Deuorat *ante* και απατη *rasura (*Deuorator?*)* || 3) Deuorator *(*o *prior ex corr.: fuerat* s: *an* Deus? *cf. 13)* || 4) Deus θεοc *inter versus postea insertum: cf. 11. 12* || 5) η *in rasura, pro qua* ε *videtur fuisse* || 6) *inter lineas addita glossa* || 7) ρ *ex* π *ut vid. corr.* || 8) ρῆτορ (ω *supra* ο) ||

1. Diuisum *ac* || 3. ἱερεύc *e* || 5. καθωcιωμένοc'*e* || 6. Deuoluit *c* || 7. ἀφοcιώcειc *e* || ἐπῳδαί *e* || 9. Deuouescent *e*. Deuouissent *f* || ἐβλαcφήμηcαν *e* || 11. ἐνέδρᾳ καὶ ἀπάτῃ *e* || 19. Deuorator *ae* || 20. καθωcιωμένη *e* || 26. ἱερεύc *e* || 27. Dicasset *e* || 28. Danunt *ac* || 31. καθωcιωμένοc *e* || 33. Dicite *a* || 34. Decenna *ac* || 41. κλῆροc *e* || 43. gratia *e* || Γαΐῳ τῷ νομικῷ *e* || 46. και δικαι μαθηταῖc καθημεριναί *f* · || μαθηταῖc *d* || 47. πειθήνιοc *e* || 50. λεχθεῖcιν *e* || 51. καταλέξει *om.* υπα *e* || 58. δικανικόc *e* ||

ιμμαςχεδο͂ν
ϿοιλουϹειν
μιλλαν
ε̄ξεωϹ
ια
·ναρχια̅
τιμηται
τηϹ · και ευϹτομοϹ
προθεϹμι̅α
· και ημε̄ραι
nis ε̄θιμοϹ ημε̄ρα · εορτη̅
ıs προθεϹμι̅α
εορτη̅
διᾱφορᾱ
φερει · υπερτι̅θεται
:χαιρε̄Ϲ · δυϹκολον
ε̄ποιθεν · δυϹπιθει̅
ιϹχι̅ζει
απιϹτια
τεποιθωϹ
ιρχϛ · αρνε̄ιται · απαρ-

απιϹτι̅α
scribit
ιε̄ρει · υπερτι̅θεται
:τρεψεν
ε̄πεψα · κατεταξα
τυλοϹ
ιᾱϹτρωμα
ιραϹταϹιϹ
digitabulum δακτυλιθρα
ταντυϹϹει
ιταξιοι̅
:ια[1])

Dignauis αξιωϹειϹ
Dignatus αξιωθειϹ
Dignatas αξιωμα
Digne αξιωϹ
Dignitosus αξιωματικοϹ
Dignum αξιον
Dicorat διαγιγνωϹκει
Dignitas αξιωμα
Dilatus υπερθεμενοϹ [48r]
Digerit καταταϹϹει · διοικει · ‖ δια-
τιθηϹῖ
Digreditur ανακᾱμπτει
Digressus εξελθων[2]) · αποβαϹ
Digressio αποβαϹιϹ
Dilator μηνυτηϹ · αγγελοϹ
Dilatio υπε̄ρθεϹιϹ
Digressio αποβαϹιϹ
Didicimus μεμαθηκαμεν
Dilige αγαπηϹον επιλεξε
Dic ειπε
Dilectus Ϲτραταλογια̅ · δοκιμᾱϹια
Diligens επιμελη̅Ϲ · αγαπω̅ν · αγα-
πηθε̄ιϹ
Diligentia επιμελεια · αϹφᾱλια
Diluculum ο̄ρθροϹ · διαυγαϹμα · ‖ δια-
φαυμα
Diluit ανιη̅Ϲιν · διαλυει
Diluuium κατακλυϹμο̄Ϲ
Dilatauit εμη̅κυνεν
Dilationem υπε̄ρθεϲιν
Diligit αγαπαι̅ · Ϲτεργει
Diligere αγαπα
Diligenter επιμελωϹ
Diligentius επιμελε̄Ϲτερον

erior inter scrib. corr. ex ω *ut vid.* ‖ 2) εξελθο̣ν (ω *supra* ο) ‖

h. χεδον *e* ‖ 2. θρυλλοῦϹιν *e* ‖ 4. Dictionis *e* ‖ 6. Dictatura *a e* ‖ ‖ 16. δυϹχερέϹ *e* ‖ 21. αρχϛ · *om. e* ‖ 30. δακτυλήθρα *e* ‖ 31. ἀναπτύϹϹει *e* ‖ *e* ‖ 36. Dignitas *a e* ‖ 40. Dignorat *aci* ‖ 43. διατίθηϹι *e* ‖ 47. Delator ξον *h* ‖ 53. ϹτρατολογίΑ *e* ‖ ἀγαπηθείϹ *add. e* ‖ 54. ἀγαπηθείϹ *om. e* ‖ *e* ‖ 62. ἀγαπᾷν *e* ‖

Dilue απο̄πλυνε
Dilectio αγαπη
Dilectissimus ηγαπημενοc
Dilibutus κατᾱρρυτοc
5 Dilucidum ο̄ρθροc
Dilitescunt αποκρυπτονται λανθα|νωcιν
[48u] Dilectus αγαπηθειc[1]) · και cτρα|τολογια
Dilectissimus ηγαπημενοc
Dilectio αγαπη
10 Dimensio διαμετρηθειc
Dinoscit εμφανιζει
Directus αποcταλειc · κατανεμφθειc
Directum κατακανον · αορθωθε͂ · |ϊθυνθεν · γραμμιcθεν
Diremit αφειλατο
15 Diripit αφαρπαζει
Dirarum τωνοργων
Dimicat πυκτευει · διαμαχεται
Dimicatio αντικατᾱcταcιc[2]) · || μαχη πυκτευcιc
Dide διαλοc μεριcον
20 Dimidia ημιcυ
Dicit λεγει
Dicet λεξει
Dicam λεξω
Dicens λεγων
25 Dimisit απε̄λυcεν
Diuum θεον θεων
Dimouit διεcτηcεν · μετε̄c|τηcεν · αποκεινει
Dī θεοι
Dīs θεοιc · πλουcιοc
Diritas͂ δεινοτηc
Diripuit αφερπαcεν
Disiectus διαcκεδαcθειc
Dimicauerunt επυκτευcεν[3])
Direptio διαρπαγη
Dies ημερα
Dirae κο̄ταραῑ · οργᾱι · θεοχολ
Diructio αποκαταcταcιc
Dirimit διαcτε̄λλει
Dīa λυτρανηcοc · διονυcοc
Diruit demolit κατεcτρεψεν · βαλεν · οικοδομαc
Dirum cτυγνιν
Dirum cκληρον
Dirimit αφερει
Dirimat κατερευνα
Dirus θεοχο̄λωτοcδεινοc
Disgenitus θεογενειc
Disidia ραθυμια
Dirimamus τελε̄cωμεν
Discerile ανομοιον
Disceptim cαφωc φανερω
Diriguntur εξαποcτελλονται
Disceptatio διο̄γνωcιc · διαcκει διαδικαcια · διᾱλεξιc · || διο̄ιτι
Discidium χωριcμο̄c
Discessit εξεχωρηcεν · || εξεcτ κοπη
Discidium · diuortium · diecit λυcιc γαμοι

1) η *in rasura, pro qua* ε *fuerat* || 2) *ante hanc vocem* ται *erasum et in gl. 17 additum* || 3) υ *prior ex* ι *corr.* ||

1. *sequitur in be*: Diligis φιληγιc || 2. Dilictio, uide dilectio *e* || 4. Del *e* || 5. Diluculum *c* || 6. Delitescunt *c* || λανθάνουcιν *e* || 7. καὶ ἀγαπητόc *a* 10. διαμέτρηcιc *e* || 11. Dignoscit *a* || 12. καταπεμφθείc *e* || 19. Diuide *a* || διά 27. ἀπεκίνει *e* || 31. ἀφήρπαcεν *e* || 33. ἐπύκτευcαν *e* || 39. Dirimiae (pro red *i* || διονύcου *e* || 41. cτυγνόν *e* || 42. Durum *c* || 43. ἀφαιρεῖ *e* || 44. Dirimat *ut* 46. θεογενήc *e* || 47. Desidia *ae* || 49. Discernile *c*. Disparile *ci* || 50. Disert φανερῶc *ae* || 53. 54. *ordinem invertit e* || 54. εκκοπη *ad gl. 55 refert g* || 55. *ae* || diecit] δίεcιc *f* ||

Discinxit[1]) απε̄ζωcεν
Disciplina αγωγη̄ · επιcτημη · μαθεcιc
Discipulus μαθητηc
Discite μαθεται
Discit μανθᾱναι
[49v] Discolor αλλο̄χροοc · ετερο̄χροοc
Discordia διχοcταcιᾱ
Dispares ανιcοι · αζυγοι · ανομιοι
Discrepat διαφωνει · cκαζει
Discors[2]) ομηομονοῡν · διχονοια
Discrepat απηχε̄ι ου cυμφωνε̄ι
Discrimen ανακτε̄νιcμα · διᾱκρι¦μα · και κινδυνοc
Discrutior animi βαcᾱνιζομαιτην · ψυχην
Discussor λογοθετηc[3])
Discussio λογοθεcια
Disponit προcδοκα
Discute διαcκε̄δαcον · και προcτο¦ακριβεc · εξε̄ταcον
Discessio η̄ αποcταcιᾱ
Dispensa δαπανα · αναλιcκει
Despiter χαρων
Disponit διοικει · διαπλαττει
Disperit απολαυται
Dispulit διεcκεδαcεν · απωθηcεν[4])
Dissortes διακληρωθεντεc
Disconducit επαγορευει
Discedit αναχωρε̄ι
Disputauit διελεχθηεφιλονικηcεν
Disputatio ομειλῑα
Distinctionem διαῑρεcιν
Distributio διανε̄ μηcιc
Discerptus διαcπαραχθειc
Distrahere διαπωλη̄cαι
Dissimulatio παρενθυμηcιc · παραλο¦γιcμοc
Dissimulatur αποπροcποι ειται [50r]
Dispendium ζημῑα
Disposita διατυπωθεντα
Dispendoferiendum ζημιᾱ · υποχεῑcομε̄νη · ‖ υπαχθειcομε̄νη
Distribuisti διε νιμαc
Discordale διχονοητικωc
Discernantur διαχωριcθη̄τωcαν
Discrimen διο̄κριμα
Disserere αφηγηcαcθαι
Disserit διαcφηνῑζει
Disserte εκτικω̄c · ελλογῑμωc
Disciplina αγωγη̄ · μαθηcεωc
Discus διcκαριον
Disco μανθανω
Discet μανθανει
Dispicere διαβλεψαcθαι
Dispicere καθορων
Discussis διερευνηθε̄ντων
Displicet απαρεc̄κει
Displicat αναπτυccει
Displicuit απηρεcεν
Discolores αλλο̄χροοι
Distraxit απε̄cπαcεν
Disserit διcα φε̄ι
Dissidens αποκεχωριcμε̄νο̄c
Dissidet διαχωριζεται

1) nxit *in rasura (*Disciplina?*)* ‖ 2) ors *in ras. 4—5 litterarum* ‖ 3) *in margine:* logoteta discussor ‖ 4) η *in ras., pro qua* ε *fuerat* ‖

2. μάθηcιc *e* ‖ 4. μάθετε *e* ‖ 8. ἀνόμοιοι *e* ‖ 13. Discrucior *e* ‖ 16. προcδοκᾷ *e* ‖ 19. Dispensat *ae* ‖ δαπανᾷ *e* ‖ 20. Diespiter *a* ‖ 22. ἀπόλλυται *e* ‖ 25. Disono-ducit *e* ‖ 27. ἐφιλονείκηcεν *e* ‖ 28. ὁμιλία *e* ‖ 37. Dispendio feriendum *e*. Dispendio frienda *ag* ‖ ζημίᾳ ὑποκειcομένη, ὑπαχθηcομένη *e* ‖ 38. διένειμαc *e* ‖ 39. Discordate *gi* ‖ 43. διαcαφηνίζει *e* ‖ 44. Diserte *e* ‖ λεκτικῶc *f* ‖ 48. *om. e* ‖ 50. Dispiciens *e* ‖ 57. διαcαφεῖ *e* ‖

Distribuit διένειμεν
Dissimulent παρενθυμουνται · ‖ υποκρῖνονται · ‖ προσποιονται
[50a] Dissilem ανομοιον
Dissoluit διαλυει
5 Discindendi τμητεαις εντω̄|ιτε̄μνειντᾱς δικας
Dissimulat παραλογιζεται . παρα|| προσποιειται
Dissimulatur σιωπηθῆ
Distote διασκε̄δασον · προστο||ακριβε̄ς · εξε̄τασον
Dissimulari αφοσιουσθαι
10 Disertio αμφις βῆτησις
Dissimulata παραπροσποιηθε̄ντα
Dissedabitur καταπαυσθῆσεται
Discidium διαχωρισμο̄ς · χωρισμος
Dispex οξυβλεπτης
15 Disserere διηγε̄ισθαι
Dissertissimus ελλογιμωτατος
Dissertus eloquens λο̄γιος
Dissertissimus ελλογιμω̄τατος
Dissensio διχο̄νοια
20 Discisum διηρημε̄νον
Distantia διεστω̄τα · διχονουντα
Discriptio διαγραφη
Disserit διαλε̄γεται
Disserere διασαφηνισαι
25 Dissiminat διασπειρει · διαδιδωσῖ
Disserant διαλεχθω̄σιν
Dissociat διαλυει κοινωνῖαν
Dissum ακερεο͂
Dissipat διασκεδαννυει
30 Distinguit διαστιζε̄ι · στῖζει
Distipulum καταλυθεν
Distinctio διαστολῆ
Dispertiam διαιλω̄ · διαμερισω̄
Dissiluit ελᾱκησεν
Dissipatum καταλυθεν
Dispice καθο̄ρα
Dissertus λο̄γιος · φιλο̄λογος
Disciuit ῆυτομο̄λησεν
Disperile αζυγον · ανισον
Dispensator οικονομος · επιδα|παν της
Discordes διχονοουντες
Discordor διχονοω̄
Disceptant διασκε̄πτονται
Disceptent διασκε̄ψωνται
Disceptationis διαγνω̄σεως
Disputandi διαφιλονεικεῖ · μᾱχε̄σε
Disceptanti διαγιγνω̄σκοντι
Distentione διαστᾱσει
Dissero φρᾱζω
Dissensio αμφισβητησις · διχο̄νοια
Distendit περιτῖνει
Dissuit παραλυει
Distractio πρασις
Distringit περιξυει
Distructio καταστροφη
Distulit υπερε̄θετο
Discinxit απε̄ζωσεν
Ditispater οπλουτων
Ditescit πλουτῖζεται
Discrepat απηχε̄ιοῡ · συμφωνεῖ
Discribere διαγραψαι
Dissimilis ανο̄μοιος
Disceptatio παρατριβῆ ζῆτησις

2. Dissimulant *e* ‖ προσποιοῦνται *e* ‖ 3. Dissimilem *ae* ‖ 7. σιωπηθῇ *e* ‖ 8. Di pastote (?) *a*. Discute *h* ‖ 10. Dissertio *e*. Desertio *a* ‖ 16. *om*. *e* ‖ 17. Disertus 18. Disertissimus *e* ‖ 20. Discissum *a* ‖ διῃρημένον *e* ‖ 21. διχονοοῦντα *e* ‖ 25. Dis minat *ae* ‖ διαδίδωσι *e* ‖ 28. Dissulcum δίκραιρον *c* ‖ ἀκέραιον *de* ‖ 31. Dissipatum 33. διελῶ *e* ‖ 37. Disertus *e* ‖ 39. Disparile *a* ‖ 44. διασκέψονται *e* ‖ 46. διαφιλον κεῖν *e* ‖ 48. διατάσει *e* ‖ 51. περιτείνει *e* ‖ 55. Destructio *a* ‖ 60. συμφωνεῖ *e* ‖ 63. πε τριβή *c*. διατριβή *e* ‖

Distributio διανο̄μη̄ · διαμε̄ρηcιc
Disputat διαλε̄γεται · cυνζη
Dissiluit ερρᾱγη · ελᾱκηcεν
Ditissimus πλουcιωτατοc · ‖ ϊκανω̄ τατοc[1])
Disponit καταccει · διατυποι
Disipit dirigit παραφρονε̄ι
Dissipat παρακουει · παραταccεται
Disulcis χυροc · διχαιτηc · διαυλαξ
Dissuit παραλυει
Dissor tium διαχωριcμοc · διαcταcιc
Ditescit πλουτῑζεται
Ditis χαροντοc
Ditis pater πλουτον
Dio uolares δυο[2]) βουλου
Diu επιπολυ
Dium αcτραπη
Diuaricat διαcκελῑζει · και υπερβαινει
Diuellio πολεμοc
Diuellit διαcπαι · διαταρᾱττει[3]) · ‖ αποcπα
Diuelliones πολεμοι · αρπαγαι
Diuersa διᾱφορα · παραλληλα
Diuersapars εξαναντιαc με̄ροc
Diues πλουcιοc · πλουcιᾱ
Diuersitatis διαφορᾱc
Diuidit διαμεριζει · διαιρει
[52r] Diuiduus ευδιαῑρετοc · αυθαιˈρετοc · ευμε̄ριcτοc · ‖ διαμε μεριcμενοc
Diuinum θε̄ιον · και μᾱντῑ
Diuinat μαντευται
Diuus θειουc ημιθεουc
Diuinusso μαντευομαι
Diuinitas θειοτηc
Diuida διχονοια
Diuidua επαχθη
Diuidulum ευμεριcτο̄
Diuitiae πλουτοc
Diui θεοι
Dīuus θευc η̄μιθεουc
Dīs uis δοc
Diuello et dilacero διαcπω
Diuersitas διαφορω̄
Diuersum et differens διᾱφορον
Diuersus διαφοροc · αλλοδατιη̄c[4])
Diuerberat διαcπαθιζε̄ι · καταταρω̄ccει
Diuisum διηθω̄μενον · διαμε‖μεριcμε̄νον
Diuidimus διειλαμεν
Diuerso κατε̄ναντι
Dues et locuples et fortunatus πλουcιοc
Diuortium διαι̂cιc · διαλυcιc γᾱμου[5]) · ‖ και χωριcμοc · και εκκοπη
Diurno καθημε̄ραν
Diurnum ημερηcιον
Diurnalis ημερουcιοc
Diurnales ημερουcιοι
Diutinus χρω̄νιοc
Diutine επιπολυ [52u]
Diuturunt πολυχρονῑον
Diutius επιπλεον · επιπολυ

---

1) ϊκανο̣τατοc (ω above ο) ‖ 2) υ *ex* ι *corr.* ‖ 3) ρ *in rasura, pro qua* τ *fuerat* ‖ 4) α *prior ex* λ *corr.* ‖ 5) υ *pro* ι *corr.* ‖

---

1. διαμέριcιc *e* ‖ 2. cυνζητεῖ *e* ‖ 5. κατατάccει *e* ‖ 6. Desipit *g* ‖ 7. Desipat *g.* Disipat *e* ‖ 8. χυροcδιαιτηc *e* ‖ χοῖροc διετήc *et* διχαίτηc *g.* χοῖροc διχαίτηc *h* ‖ 13. πλούτων *e* ‖ 14. Diobolares *a* ‖ Diobolares διόβολοι *f* ‖ διωβολαῖοι *h* ‖ 18. Duellio *cg* ‖ 19. ἀποcπᾷ *e* ‖ 22. ἐξεναντίαc *e* ‖ 24. Diuersitates *e* ‖ 27. μάντιν *e.* μαντικόν *c* ‖ 28. μαντεύεται *e* ‖ 29. Diuos *ae* ‖ 30. Diuinus sum *i.* Diuinasso *g* ‖ 32. Diuidia *e* ‖ 33. Diuidia ἐπαχθῆ *g* ‖ 34. Diuiduum *e* ‖ 37. *om. e, non b* ‖ Diuos θειουc *a* ‖ 38. *om. e, non b* ‖ 42. ἀλλοδαπήc *g.* ἀλλόδαποc *h* ‖ 44. διελόμενον *i.* διχοτομούμενον *g* ‖ 48. διαίρεcιc *f.* δίεcιc *gh* ‖ 55. Diuturnum *ae* ‖ ἐπιχρόνιον *e* ‖

Diuus filius διōcυιοc · ηρακλῆc
Diuolgata διαθρυληθεντα
Diuolgat διαφημιζει
Diuulgatio εξαγωγη · δημοθηνια
Diuersorium καταλυμαπανδοχειον[1])
Diuoscimur φαινομεθα
Diuinusmatis μᾶντιc
Difrax διπροcωποc
Diuirginat διαπαρθενευει
Diuisio διαιρεcιc μεριcμοc · ‖ οικοc
Diumius ζευc κεραυνιοc
Diota αμφοριō · οινοφοριον
Do διδωμι
Diutare αποκωλυcαι · βραδυνει
Docibilis ευδιδακτοc · ευμαθῆc
Doctrina διδαχη · διδαcκαλια
Dociuilitas παιδευcιc · ελλογιμοτηc
Doceo διδαcκω
Docebo διδαξο[2])
Docemus διδαcκομεν
Docui εδιδαξα
Docuit εδιδαξεν
Doctrina διδαcκαλια
Doctores διδαcκολοι
Dona δωριcε
Doctus δεδιδαγμενοc · ‖ μεμαθηκῶc
[53r] Documentatio νουθεcιᾱ πεναιδευμενοc
Doga βουττιc
Documentum πεῖρα · υπōδιγμα
Dogarius βουττοποιōc

Docet διδαcκει παιδευει
Dolobra αξῖνη · τεκτονικη
Donec αχριcου με͂χρι
Doctor διδᾱcκαλοc
Doleuam ηλγηcα
Doleo πονω
Dolus δολοc · αλγωc · αλγιμα
Dolores αλγηδονεc · πονοι
Dolcedo δυτηc · cμοδια
Dolosus δολιοc
Dolat πελεκαῖ · και τυπτει
Dolea πιθοι
Dolet πονεῖ · αλγεῖ
Doleo uicemtui et uicemtuam cυμπᾱcχω coι
Dolores αλγῆδονεc · πōνοι
Dolium πῖθοc
Domat et domitat δαμαζεῖ
Domicus οικειοc
Domaui εδαμαcα
Domina δεcποινα
Domini δεcποται
Dominat δεcποιναι
Dominium et dominatio δεcποτῖα
Dominatur δεcποτευει · τυρανηει
Dominus δεcπōτηc · κυριοc
Domidomo κατοικων · ενοικω
Dominatur κυριευει · δεcποτευει
Documentat νουθετεῖ
Domesticus οικεῖοc · οικιακōc
Domicilium[3]) οικητῆριον · εφεcτιō

1) π *in rasura: fortasse punctum erasum* ‖ 2) ι *in rasura: scripta erat* δ
3) ο *ex* u *corr.* ‖

1. Dius fidius *i* ‖ 2. διαθρυλληθέντα *e* ‖ 4. δημοθοινία *i* ‖ 6. Dinoscimur *e* ‖ 7. ma tis *om. e.* uates *a* ‖ 8. Difax *g.* Difrons *i.* Bifax *ace* ‖ 9. Deuirginat *ag* ‖ 10. οἶκο *h* ‖ 11. Dius *g* ‖ Dium, dius *c* ‖ 14. βραδῦναι *e* ‖ 17. Docibilitas *ae* ‖ 19. διδάξω *e* 24. διδάcκαλοι *e* ‖ 25. δώρηcαι *e* ‖ 26. πεπαιδευμένοc *add. e* ‖ 27. πεναιδευμενο *om. e* ‖ 28. βούττηc *e* ‖ 29. ὑπόδειγμα *e* ‖ 34. και καθηγηοc *add. b.* καὶ καθηγητή *add. e* ‖ 35. Dolebam *e* ‖ 37. Dolus δόλοc. Dolor ἄλγοc, ἄλγημα *e* ‖ 39. Dulcedo *a* λυτηc cμοδια *e.* γλυκύτηc, εὐωδία *ch* ‖ 42. Dolia *ae* ‖ 47. δαμάζει *e* ‖ 52. Domina *ac* ‖ 53. δεcποτεία *e* ‖ 54. τυραννεῖ *e* ‖ 56. οἶκον, ἐν οἴκῳ *e* ‖ 57. *sequitur in be*: Dolo πόνοc, καὶ ἄλγημα ‖ 58. *om. e, non b* ‖

rruptor οικοφθοροc
tus οικογενῆc
tio οικἶοτηc
ıne επαποδον
ȷ δωρητοc
ωρα
)ωρε̄ιται · καριζεται
· δωραια
ωμαι
δω̄ρον · χαριcμα · ανα‖θεμα · rηριον
κοιμωμαι
κοιμᾱται
ιt νυcτᾱζει
νω̄τοc
ius νωτοφοροc
ium εποικιcμο̄c · κατοικιcμοc
ım κυριω̄
lius et caenacularius cτα-
c
εδαμαcα
οικῑα
κοιμαται
προικιμενα
ırium ενκοῑμηθρον
ροικαc
προικα
προικιμαιοc
ıνη προ̄ιξ
· νυcταζω
ıtrumentum προικω̄ον
προικοφορα
προικιζομενη

Dorsum ρᾱχιc · νω̄τοc · cχιον
Dominatio τυραννιc · δεcποcυνη
Dormiente κοιμωμενοι
Donicum ᾱχρηcτον
Dot δωοιc
Donatitius δωρητοc
Dotale προικιμε̄ον
Dono collato δωριθεντα[1])
Docui εδῑδαξα
Domiciliis εφεcτῑοιc
Dolabrum αξ̄ινη
Doctus δεδιδαγμε̄νοc
Dociuilis ευδιδακτοc · ευμαθη̄c[2])
Doctus ελλογιμοc
Docta ελλογιμη
Documentum δικαιωμα · διδαcκαλια
Dociuilitas διδαcκαλια
Doctissimus διδαcκαλικωτατοc · ‖ ελλογιμωτατοc
Doctiores ελλογιμωτεροι
Dorsuaria νωτοφο̄ρα
Donec εωc
Donicum εωc
Donaria χαριcτη̄ρια · ναοιτεμε‖νη · ῑερα · αναθη̄ματα
Draco δρο̄κων
Druppae γεργε̄ριμοc · ελε̄αμελανη̄ [54u]
Duale δυϊκο̄ν
Dualis δυϊκοc
Dubietas αμφιβολια
Dubitat διcτᾱζει
Dubito αμφιβολλω
Dubinus διccοc

ȷ
ριθεντα ‖ 2) η̄ *in rasura: scripta erat* ε ‖

ἀνοδον *e* ‖ 7. χαρίζεται *e* ‖ 8. δωρεά *e* ‖ 9. δίδομαι *e* ‖ 18. coenacularius .οῦχοc *e* ‖ 20. καὶ οἶκοc *add. be* ‖ 22. προικιμαῖα *ce* ‖ 29. instrumentum)ormientes *ae* ‖ 35. αχριc οὗ *g* ‖ 36. Dos *e* ‖ δόcιc *e* ‖ 38. προικιμαῖον *e* ‖ collata *c* ‖ collata *e* ‖ δωρηθέντα *e* ‖ 44. Docibilis *ae* ‖ 48. Docibilitas λαία μέλαινα *e* ‖ 61. ἀμφιβάλλω *e* ‖

Dubium αμφῑβολον · ᾱδηλων · ‖ διcταγμοc
Ducatores αγοι ηγεμονεc
Dubitantes αμφιβαλλοντεc
Dui census διταβ δευτερον · ‖ απογραμμενοc
Ducit ᾱγει · ελκει · ηγειται · προ λαμβανει · ψηφῑζει
Dubius δεcποτηc
Ducentorum διακοcιων
Ducit uxorem γαμε̄ι
Ducentis διακοcιονταкιc
Ductarium αγωγευc ρυτῆρ
Ducte υπαγε
Dudum πᾱλαι
Dumdum εωcαγε
Ducere ᾱγειν
Ducerent ηγῆcο ιντο
Ductarius αγωγευc[1])
Ducatus ηγεμονια
Ducator αγοc · προηγουμενοc
Dux ηγεμων
Ducatus latronum αρχηληcτιᾱc
Ducendi απαιcτε̄ου
[55r] Ducenti διακοcιοι
Ducentos διακοcιουc
Ducentae διακοcιαι
Ducenta διακοcια
Ducentissimus διακοcιοcτοc
Ducentissima διακοcιοcτει
Ducenarius διακοcιοcτοc
Dubingeniosus αφυηc

Ducitur αγεται · ελκεται
Ductile ελκυcτον
Ducimus υπειλῆφαμεν
Duellum πο̄λεμοc · αρχαιοc
Duellona πολεμεικη̄
Dūint δοῑεν δωcωcιν
Duit δο̄ιη
Dulce γλυκυ
Dulcior γλυκυτεροc
Dulcium πλακουντα
Dulcissimus γλυκυτατοc
Dulcacidum οξυγλυκον
Ducale αγωγευcοτων · κτηνον
Ductus αγωγε̄υcυδατοc · ‖ υδραγω̄γι(
Duodecies δοδεκατον
Duae αιδυο
Duas ταc δυο
Duplicauit εδιπλωcεν
Dulcedo γλυκυτηc
Dulcis γλυκυc
Ductat διε̄λκει
Duolo δυcιν
Duorum δυοιν
Duobus δυcιν
Duodecimum δωδεκατη
Duodecimum τηπροδεκα · δυο[2])
Duonus αγαθοc
Duo τουcδυο
Dumus θαμνοc
Duodecima δωδεκατη
Duo δυο
Duomiliamulierum διcχῑλια γυνᾱικ

---

1) αγ(ω over ο)γευc ‖ 2) *punctum ante* δυο *add. man. recens* ‖

---

1. ἄδηλον *e* ‖ 4. διττόc *h* ‖ ἀπογεγραμμένοc *e* ‖ 6. Dubenus, dubinus *h* ‖ 9. I centies *ae* ‖ 11. Ducito *a* ‖ 13. Dudum *a* ‖ Dum ἕωc Agedum ἄγε *h* ‖ 20. ληcτε *e* ‖ 21. ἀπακτέοι *e*. ἀπακτέου *(?) c* ‖ 26. Ducentesimus *a* ‖ 27. Ducentesima (διακοcιοcτή *e* ‖ 33. ἀρχαίωc *ci* ‖ 34. πολεμική *e* ‖ θεα *add. a* ‖ 41. ὀξύγλυκυ 42. Ductale *dg* ‖ κτηνῶν *e* ‖ 44. δωδέκατον *e*. δωδεκάκιc *c* ‖ 51. Duobus (54. *om. e, non b* ‖ 61. διcχίλιαι *e* ‖

Dupia ειδοc · cκευουc[1])
Duplices διπλοι
Duplauit εδιπλωcεν
Duplecati διπλωθεντεc
Duplex διπλουc
Duplicat διπλōι · διπλαcιᾱζει
Duplicatio δῑπλωcιc[2]) · διπλαcιαcμōc
Duplicularius διμυρῑτηc
Dupliones διπλοι
Duplum διπλουν[3])
Duodecim ταβς δυο · καιδεκα
Durum ατηρōν · cκληρον
Duritia ωμοτηc · cκληροτηc
Durus ατερōγνωμοc · αυcτη|ρōc · αποτομοc · cκλη||ρōc · ακλινῆc
Durissimus cκληροτατοc
Durior cκληροτεροc
Durat καρτερεῖ · μακροθυ||μεῖ · υπομένει
Durabit εκαρτερηcεν
[56r] **Du**meta ακανθεωνεc[4])
Dumosa θαμνοδεc
Dumeta λοχμῶδηc · ηθαμ||νωδηc[5]) · τōποc
Dum ταξατ μōνον · και με||χριτου του δηλαδη
Dum ēωc
Durauerit επιμῑνη
Dux cτρατηγōc · και cτρατη|λᾱτηc · και ηγεμων
Duxexercitatus cτρατηλᾱτηc · λοχαγōc
Duxerint υπολᾱβωcιν
Duxerit νομῑcη
Duxi ειλκουcεν
Duxi ελογιcα μην[6]) · ιλκυcα
Dumosa loca χερcῶδειc τōποι
Dumosum χερcῶδεc
Dumeta λοχμῶδηc · ηθαμ|νῶδηc · τοποc

Ea αυτᾱ · αυτῆ · απελθῶταυτα
Eam αυτην · απελευcομαι
Eaipsa εκēννη · αυτῆ κ. και αυτα
E απο
Eas αυταc · απελευcη
Eadem αυτα και αυτῆ
Eat απελθοι
Ealege τουτῶι · τῶι ōρωι
Eantebor απελθωcιν ελεφαc || λεccεῑδου
Ebrius μēθυcοc
Ebulem ελλεβοροc
Ebidenter[7]) φανερωc · περιφαινοc [56u]
Ebulum χαμᾱι · καιακτēι · και αγχου||cα · ειδοc · βοτανη · και νη|cοc · και αcφοδελοc · || και ερικῆ
Eburnum ελεφαντινō
Ebidens[8]) φανεροc · επιτηδιοc
Ebor ελēφαcουτο ζῶιον || αλληεκτουοδōντοcυλη

1) *ante* cκευουc *una littera (a?) erasa* || 2) δῑπλ$\overset{ω}{ο}$cιc || 3) λ *in ras.: scripta fuerat* ο || 4) ω *in ras.: scripta fuerat, ut vid.,* ο || 5) θαμν$\overset{ω}{ο}$δηc || 6) *ante* μην *erasa* ι || 7) E$\overset{v}{b}$identer || 8) E$\overset{v}{b}$idens ||

1. Dugia *g* || 4. Duplicati *a* || 8. διμοιρίτηc *e* || 11. tab. *i.* ταβ. *e* || 12. ἀτειρέc *c* || 14. ἀτηρόγνωμοc *e* || 18. Durauit *e* || 19. Dumecta *c* || 20. θαμνῶδεc *e* || 22. Dumtaxat μόνον *ae* || 24. ἐπιμείνῃ *e* || 26. exercitus *ai* || 28. νομίcῃ *e* || 29. Duxit *e* | εἵλκυcεν *e* || 30. εἵλκυcα *e* ||

36. ἐκείνη *e* | αὐτή. καὶ *e* || 38. ἀπελεύcῃ *e*. ἀπέλθω *h* || 42. Eant ἀπέλθωcιν. Ebor ἐλέφαc. λεccε. ἰδού *e* || Eia λεθcce, ἰδού uel Ecce *c* || Ecce ἰδού *hi* || 45. Euidenter *ce* | περιφανῶc *e* || 46. Ebusum *d* || χαμαιάκτη *ce* || βοτάνηc *e* || 48. Euidens *ce* | ἐπιτήδειοc *e* || 49. ζῶον *e* ||

Eboreum ελεφαντινον · εκ μερουϲ
Ebrietas μεθη
Ebriosus μεθυϲοϲ
Ebrius μεθυων
Ebria μεθυουϲα
Eccer κατατηϲ[1]) · δημητροϲ
Eccire υδου
Ecce ἴδου
Ebullit αναβλυζει
Ebullire εκβραϲαι
Eburneum ελεφαντινον
Ecquando ᾱραποτε
Ecquid ᾱρατι
Ecquis ᾱρατιϲ
Eculeus ϲτρεβλωτηϲ̄ · βαϲανιϲτῆϲ
Eculeus κεντρον μελῖϲϲηϲ
Egens ενδεῆϲ
Egentes ενδεειϲ
Egra αϲθενη
Egrum αϲθενεϲ
Egestates ενδειαι
Egenus πτωχōϲ
[57r] Egestas ενδεια · πτωχια
Ego εγῶ
Egeni πτωχοι
Eger αϲθενῆϲ
Egerit πραξει
Egomet ε̄γωγε
Egregium εξᾱιρετον · εξοχον
Egregius εξοχοϲ
Egregia εξοχωτατη
Egrum αϲθενεϲ
Egrotantes νοϲουντεϲ
Egritantes[2]) αϲθενουντεϲ

Egritudo νοϲοϲ · αϲθενεια
Egrotat αϲθενει
Egroto αϲθενω
Egrotat αϲθενειϲ
Egressus est ωρμηϲεν
Egrotat νοϲε̄ι · αρρωϲτε̄ι
Egrotus ᾱρρωϲτοϲ · αϲθενηϲ
Edicere προλε̄γειν
Edax βορōϲ · λō̄βροϲ
Edibile βρω̄ϲιμον
Edicit διατō̄ϲϲει
Edicat εξιπō̄ι
Edidit επε̄δωκεν · εγεννηϲεν
Edissere ε̄κτου φραϲον
Edis πορευει
Edisserit διορθō̄ι
Edissere διαϲαφηνιϲαι
Editio εκδοϲιϲ
Edocere αποδιδαξαι
Edocare αναξαι
Edocere εκθρεψαι · αναξαι
Edocere αναδιδαξαι
Edissero εκτῑθεμαι
Educatio ανατροφῆ
Editum προ̄ϲαντεϲ
Educauit εξε̄θρεψεν
Eiectus εκβληθεῖϲ
Eis αυτοιϲ
Eiectio αποβολη
Eiecit απεβαλετο
Eicio αποβαλλω
Eïucarium ειδοϲ · ϲκευουϲ
Edones θρακεϲ
Eïulat ολολυζει

1) κα̇·τ͂ηϲ· (τα superscr.) ‖ 2) r *inseruit m. 1 postea* ‖

6. Eccere *c* ‖ 7. Eccere *a* ‖ ἰδού *e* ‖ 15. βαϲανιϲτήριον *i* ‖ 23. πτωχε
38. Egrotas *e* ‖ 46. ἐξείποι *e* ‖ 48. ἐκθοῦ *e* ‖ 49. Exis πορευειϲ *a* ‖ πορεύε
54. Educare *h* ‖ 55. Educere *h* ‖ 60. *sequitur in e, non bc*: Edulium τῶν βρωϲί
66. Eiucarum *e* ‖ 67. Edoni *c* ‖ θρᾷκεϲ *e* ‖

Eīuncidum εκλεπτοθεν
Eīcit εκβαλλει
Eīunat νηcτευει
Eiurat εξομνυει
Eiusdem του αυτου
Eiusmodi τοιουτοτρο̄που
Elatiua εκφορικᾱ
Ellam εκεινην
Elatus επαρθειc · υψωθειc
Electus αιρετοc · επιλεκτοc
Elatus επαρθειc · υψωθειc
Electio εκλογη
Electissimi[1]) δοκιμω̄τατοι
Elegans αcτῑοc · λο̄γιο̄c · εξιλεγ¦μενοc · αιρετοc · δηαιτητηc
Elegantes αξιολογοι · επιλεκτοι · ‖ αιρετοι
[18r] Elegantissimus επιcημωτατοc
Elegantia επιcημω̄τηc · ευγενε̄ια
Eleganter χαριεντωc
Elegantia επιcημωτηc ευγενε̄ια
Elementa cτοιχεῑα
Elicatores υδροcκο̄ποι
Elicit ευλυτοι
Eliminauit εξεβαλεν
Elicit επᾱγεται
Eliminatus εξοcτρακιcθειc
Elicit Enocat inducat
Elicuerit εκβιαcηται · ανυcη
Elegans formosus[2]) speciosus
Eliminat εξοριζει · εξοcτρακιζει
Eliminauerunt εξωριcαν
Eliminandus εξοcτρακιcτεοc
Eliciens ευλυτων · εκβιαζομενοc
Elimes αποικοc · παροριοc
Elicuit εξεβιᾰcατο
Elicutum sit εκβιαcθε̄ιν
Elicio ενο̄cω
Eligit εκλεγεται · επιλεγεται
Elisos ακθλιβε̄νταc
Elisus ενραγειc πεcων
Elinquatio γλωccοτομιᾱ
Elixa εξυδατοc . εκζεcτο̄
Elix αναπνοη οχετου
Eludet καταπαιζει
Elusus καταπαικθειc
Elcutherium καθεμμα · περιδεραιον
Elixum εκζεcτον
Elogium απο̄κριcιc · ηδια λογων · ‖ [58u] και προ οιμιον · και ανα¦κεφαλαιωcιc
Eloquere φρᾱcον
Eloquium ευγλωττια
Eloquens dissertus λο̄γιοc · ευγλωccοc · ‖ ευλαλοc · αcτιολο̄γοc
Eloquentia φρᾱcιc · ευcτομια · ‖ ευγλωττια
Elludies αρουcια
Ellubiones ποροι · περικλοιcμοι
Eluies cε̄λματα · ανο̄δια
Elusio εμπεγμοc
Eluit διυλῑζει · εκλυζει · ‖ εκπλυνει

1) Elec////tissimi (*c in ras. 3 litterarum:* gan) ‖ 2) *rasura ex* formonsus *corr.* ‖

1. ἐκλεπτωθέν *e* | 10. *hanc glossam secuntur in bce hae:* Excelsus ὑψηλόc. Exultatio ἀγαλλίαμα. Ebrius μεθύων. Eram ἤμην. Excusatio πρόφαcιc. Etiam ναί | 14. ἀcτεῖοc *e* ‖ ἐξειλεγμένοc *e* ‖ διαιτητήc *e* ‖ 16. ἐπιcημότατοc *e* ‖ 17. ἐπιcημότηc *e* ‖ 19. ἐπιcημότηc *e* ‖ 22. εὐλυτοῖ *h* ‖ 26. Euocat *e* ‖ 27. ἀνύcῃ *e* ‖ 32. εὐλυτῶν *h* | 35. Elicitum *h* ‖ ἐκβιαcθείη *e* ‖ 38. ἐκθλιβένταc *e* ‖ 40. Elinguatio *ae* ‖ 44. καταπαιχθείc *e* ‖ 45. Eleutherium *cde* ‖ κάθεμα *e* ‖ 50. disertus *e* ‖ ἀcτειολόγοc *e* ‖ 52. Eluuies ἀλουcία *dg* (Elubies *g*) ‖ 53. Elluuiones *c* ‖ περικλυcμοί *e* ‖ 54. Eluuies πέλματα *g* ‖ ἐνόδια *d* | 55. ἐμπαιγμόc *e* ‖ 56. ἐκκλύζει *e* ‖

Emansores αποκοιτοι · ληςται
Emanat αναφλυει
Elluit υπερκλυζει · κερδενει
Ema sit διεμινεν
Emancipatio εξοικιω̄cιc
Eo ἴδου
Ema siones εκκοιτιcμοι · αποκοιτοι
Emancipatus χεραφετοc
Emancipatur χεραφαιται
Emansio πανυνυχιcμοc
Emanet διαμενει · παννυχευει
Emancipat χειραφεται
Emancipatio χεραφεcια
Ematur αγοραcθεν
Emanat διαρρει · κατατρεχει · ‖ πορευεται
[59r] Emendat ορθουται
Emendatio διορθωcιc
Emendatur επανορθουται · διορθουται
Emensi εκτελε̄cαντεc
Ementire αποτυψεψευcαcθαι
Emeritis εξανυcαcιν · πληρω̄cα¦cιν · με̄γιcταιc . υπερ¦βαλλουccαι
Emeritus απολιτουργεcαcη̄¦αποcτρατευcᾱμενοc
Emersus αναδυc · αναπηδηcαc
Emergunt αναδυνουcιν
Emersit ανε̄δυεν cυνεβη
Emeritus εντιμοc · καταcτρα¦τιωτικουc καματοc
Emersisset ανεφᾱνη
Emetat θερῑcει
Emptiones αγοραcιαι
Emptitius αγοραcτοc
Emissio αφεcιc · απολυcιc
Emittitur αφιεται · απολυεται
Emicat εξαλλεται · προπηδαι · ‖ λαχανει
Emendatur διορθουται
Eminet εξε̄χει · υπερε̄χει
Emendator διωρθωτηc
Eminentia υψηλο̄τηc · εξοχη̄ · ‖ υπεροχη̄
Eminentes εξοχοι · εξεχοντεc
Eminentiae εξοχαι
Eminus εγγυc
Eminens εξοχοc · υπαλλω
Eminus παραπληcιον
Eminentissimus εξοχωτατοc
Eminentissimi εξοχωτατοι
Eminent εξεχουcιν · απειλουcιν
Emitatio μιμηcιc
Emitat μιμειται
Emas[1]) αγορατηc
Emptio αγοραcια
Emis αγοραζειc
Emo αγοραζω
Eminet εξεχουcιν · απειλουcιν
Eminus απωθεν · μακροθεν
Empturus αγοραcων
Eminus αντῑc
Eminens αποκοιτοc · ληcτηc
Emptores αγοραcται

1) *infra* s *lineolam add. man. recens* ‖

1. ληςταί *e* ‖ 3. κερδαίνει *ce* ‖ 4. Emansit *e* ‖ διέμεινεν *e* ‖ 5. ἐξοικείωcιc *ce* ‖ 6. En *ce* ‖ 7. Emansiones *e* ‖ 9. χεραφιᾶται *e* ‖ 10. παννυχιcμόc *ce* ‖ 12. Emancipati *c* ‖ 13. χειραφεcία *e* ‖ 14. ἀγοραcθείη *e* ‖ 20. ἀποκρύψαι *i* ‖ ἀπὸ τοῦ ψεύcαcθαι *f* ‖ 21. ὑπερβαλλούcαιc *e* ‖ 22. ἀπολειτουργήcαc *e* ‖ 25. ἀνέδυcεν *e* ‖ ἀνέβη *c* ‖ 26. καμάτουc *e* ‖ 27. ἀναφανείη *c* ‖ 36. διορθωτήc *e* ‖ 38. ἐξοχαί *e* ‖ 41. ἐπ' ἄλλων *c*. ὑπ' ἄλλων *e* ‖ 46. Emitatio, uide Imitatio *e* ‖ Imitatio *c* ‖ 47. Emitat, uide Imitat *e* ‖ Imitat *c* ‖ 48. Emax *a* ‖ αγοραcτηc *a*. ἀγοράcηc *e* ‖ 52. Eminent *e* ‖ 55. ἀντίον *c* ‖ 56. ληcτήc *e*

Eminus αφεcτῶc · διαcταδο̄ν
Emungit απομυccεται
Emiserim εξεπεμψα
Emant αγοραcωcιν
Emit αγοραΖει
Emunt αγοραcουcιν
Empti αγοραcθεντεc
Emolumentis χρημᾱτων
Emotio αποκεινιcιc[1])
Emolumentum ωφε̄λια · κε̄δροc · επινοια
Emolumenta τουcχρηματιcμο̄c
Emollescere απαλυναcθαι
Emunit αcφαλιΖεται · οχοιροι
Endo ενειc
[60r] Endo εΖωcμενοι · εντπολεμω
Emori αποθανειν
Emoti αποκεινηθεντεc
Emotus ε̄κβλητοc · και αποβλη‖τοc · αποκεινηθειc[2])
Emptor αγοραcτηc
Empsum αγοραcθεν
Enibrum πραγματιοc · επιβλαβηc
Enibra εναντια
En ῑδου
Enim γᾱρδη̄
Endopicus ανωθειc · ενδοτερο
Eniber ορνιc · πονηρα
Enim uero ομολογουμε̄νῶc · ‖ παντελωc · αcφαλῶc
Enitere πειρῶ
Enitenter επερῑδονται
Endoclusa ενικεκλιcμενη
Endopesciscas ενειc
Eniti βιαcᾱμενοι
Enixe προθυμο̄c
Enixa est απεκοῑηcεν
Endodecarit μηνυcει
Encautum ενκεκαῡμενον · ‖ ῑcφαλιcμενοc
Endofestabat εcενεν οργιΖετο
Enecat απονντπει · αποcφαττει
Endoplorato επικαλεcον
Endoribuum ενριθρον · καταριθρον
Enuunt απονευουcιν · απειcιν
Enulum νεβρον
Ennunt απειcιν [60u]
Enixissima αcφαλεcτατη
Enodat εκλυει δεcμῶν
Ensis ξῑφο̄c
Ennomio γραφευc · κληρονομων
Ensiet ειηδε
Enucleat εξανθῑΖει
Entoridia εντωμεταξυ
Ennomionae γραφειc · κληρονομων
Enuipater εννιοc πατηρ
Enumquam ειποτε · και ποτε
Enusquam ε̄ιπου
Enuntiat απαγγελλει
Eos αυτουc

1) *pro altera* c *extat* s ‖ 2) η *in rasura* ε *litterae* ‖

6 ἀγοράΖουcιν *e* ‖ 9. ἀποκίνηcιc *e* ‖ 10. ὠφέλεια *e* ‖ κέρδοc *e* ‖ 11. χρηματιcμούc *e* ‖ 13. ὀχυροί *e* ‖ 15. Endoprocinctu *ch* ‖ ἐν πολέμῳ *e* ‖ 17. ἀποκινηθέντεc *e* ‖ 18. ἀποκινηθείc *e* ‖ 20. Emptum *e* ‖ 21. Embrum *e* ‖ Enubrum πρᾶγμα ὡc ἐπὶ βλάβηc *f.* uel πράγματοc ἐπιβλαβέc *d.* πρᾶγμα ἐπιβλαβέc *et* ταραγμάτιοc, ἐπιβλαβήc *g* ‖ 25. Endoitius uel Endoticius *c* ‖ ἐνδοτέρω *e* ‖ 29. Enitentur *a.* Enituntur *h* ‖ ἐπερείδονται *e* ‖ 30. ἐνικεκλειcμένη *e* ‖ 31. Endo, ἐν, εἰc *g* ‖ 32. Enixi *ace* ‖ 33. προθύμωc *e* ‖ 34. ἀπεκύηcεν *e* ‖ 36. Encaustum *h* ‖ ἠcφαλιcμένον *e* ‖ 37. ἔcαινεν *dh* ‖ ὠργίΖετο *e* ‖ 38. ἀποκτείνει *h* ‖ 40. Endoriguum *dg. idem ut vid. c.* Endoribum ἐνρεῖθρον, καταρεῖθρον *h* ‖ 42. Inulum *c* ‖ 43. Enuunt *e* ‖ 48. En, siet *ch* ‖ 50. Entoridea *h.* Entor, διά *c* ‖ ἐν τῷ *e* ‖ 51. Ennomiones *c* ‖ 52. Ennipater *e.* Ennius pater *ac* ‖ 53. Enunquam *e* ‖ 55. Enunciat *e* ‖

Etiam ηδη · καιηδη
Eomodo τοιουτ͞ο · τροπω
Eo απερχομαι · αυτω
Enusquam ουδαμοθεν
Eomore τοιουτ͞ο · τροπον
Eodem τῶι · αυτωι
Eous ανατολικος
Eorundem των αυτων
Eoa ανατολη
Eolus uarius
Epulum διανομῆ
Epulae θοινᾶι
Epigetur επιϊερουργει
Epicrocum εσθητος · ειδος · ησχοι|νιον · αρμενου · κατωτερον
Epulatio ευωχεια
Epicrocum δηλαυγες
[61r] Etorida εντομεταξυ
Eques ϊππευς
Equester ϊππικον · ταγμα
Equa φοβρας
Equi ιπποι
Eque φοβραδες
Equestri ϊππικῶι
Equidem εγῶμεν
Equisio ιπποκομος
Equitum ϊππεων
Equus ῑππος
Erciscundae διαιρε͂σεως
Ergame εισεμε
Ergastulorum ελευθερων · φυλακων
Ergastulorum το͂ποι · ενοις · πηδηται · || εργαζονται · δεσμω:τηριον δεσμο͂ς
Erucas καμπας
Ergastulum εργαστῆριον
Ergo τοιγαρουν · τοινυν
Ericius εχε͂ινος
Erile δεσποτικο͂ν
Eripit αρπαζει
Erit ε͂σται
Eri χθε͂ς
Erogare εξοδιᾶζειν
Errat πλανᾶται
Erra δεσποινα
Erubescit ερυθριαι
Eruca ευζωμον
Eructant ερευονται
Erudimus παιδευομεν · ασκουμεν
Erudit παιδευει
Eruditio παιδε͂ια[1])
Eruditus πεπαιδευμενος · || ευπαιδευτος
Erudnae ϊσιδος[2])
Eruit ανορυσσει
Erupit εξερρηξεν[3])
Erumnosus αθλιωτατους[4])
Eruum ο͂ροβος
Esca δελεαρ · τροφη
Escendit συμβαινει
Esse εσθι · ειν · ειναι
Esselaturos ο͂ισειν
Est εστιν
Estis ε͂σται

1) *ante* π *rasura: fortasse* α *erasa* ‖ 2) ι *posterior in ras. pro* υ *corr.* ‖ 3) ι *ras. pro* ε *corr.* ‖ 4) υ *in ras. pro* ϲ *corr.* ‖

2. τοιούτῳ τρόπῳ *e* ‖ 3. αὐτῷ *e* ‖ 13. Epuletur *c* ‖ 15. εὐωχία *e* ‖ 16. τηλαυ *e* ‖ 17. Entor, διά *c*. Entoridea *dg* ‖ ἐν τῷ *e* ‖ 20. φορβάς *e* ‖ 22. Equae *e* ‖ φορβάδες *e* ‖ 25. Equiso *ac* ‖ 31. εἰσπηδηταί *c*. πεδῆται *e* ‖ 36. Erile, uide Herile 39. Eri, uide Heri *e* ‖ 42. Era, uide Hera *e* ‖ 45. ἐρεύγονται *e* ‖ 50. Eroidos Erucinae *g* ‖ 53. Erumnosos *e* ‖ 60. ἐστέ *e* ‖

Esurio πινω
Estis εϲται
Et καῖ
Etiam καιδη
Etiamsi ἕικαι
Etquis αρατῖϲ
Etcrusca τυρρηνῆ
Euanescit ματαιουται
Euanescit κενουται · αφανιζει
Euaporatio αναθυμιαϲιϲ
Euaserint εκφυγωϲιν
Euasit εξεφυγεν
Euellit εκτιλλει
Euenit ϲυμβαινει
Euersor καταϲτροφευϲ
62r] **Euestio** εξαγωγῆ
Euentus ϲυντυχια[1] · εκβαϲιϲ
Euicit εξενικηϲεν
Euentilata εκγεγυμναϲμενα
Euidens προδηλοϲ · φανεροϲ · || εναργηϲ
Euinci νικηθῆναι
Euidenter εμφανῶϲ
Euidentius φανερωϲτερον
Euiratus αποκοποϲ · κῖναιδοϲ
Euitande τουεκκλειναι
Euitat εκνευει
Eum αυτον
Eundi παριεναι
Euocatis ανακληθεντον
Euomuit εξημεϲεν
Exacta ανυϲθεντα · επαλλω · ανυϲθειϲηϲ
Exactis ανυϲθεντων
Exactius ενπρακτοτερον
Exequatio εξιϲωϲιϲ
Exallectis εκτον · λογογραφῶ
Exacui ακοναι
Exagitatio ϲυνκεινηϲιϲ
Exactionem ειϲπραξιν
Examinatas ακριβειϲ
Examinare δοκιμαζειν
Examinati εκϲεϲηκωμενοι
Examendistrictum ῆακροαϲιϲ · ϲυγκε||κροτημενη
Examen εξεταϲιϲ · ακροαϲιϲ · δικ|αϲτηρον
Examen ϲῆκωμα [62u]
Examinat ϲῆκοῖ
Examinata δοκιμαϲθεντα · || εξεταϲθεντα
Examussim ερευναι
Exanclat αρυεται
Exanimatum αψυχον
Exanimus νεκροϲ
Exaudiens επηκοοϲ
Exercipes ταχυδρομοϲ · δρομε||υϲ · και κουρϲωρ
Exceptio παραγραφη
Exceptis υφεχξηρημενων
Excellentem υπερβαλλουϲαν
Excellens παραδοξοϲ
Excellentes υπερβαλλοντεϲ · || και εξεχοντεϲ
Excedunt υπερβαινουϲιν
Excessit[2] υπερεβη · παρεβη

---

1) υ *posterior in ras. pro* ι *corr.* || 2) ss *in ras. pro* d *corr.* ||

---

1. πεινῶ *e* || 2. *om. e, non b* || 6. Ecquis *c* || 7. Etrusca *e* || 8. 9. Euanescit ματαιοῦται, κενοῦται. ἀφανίζει *e* || ἀφανίζεται *c* || 16. Egestio *a*. Euectio *cg* || 23. φανερώτερον *e* || 25. Euitandi *e* || ἐκκλῖναι *e* || 29. ἀνακληθέντων *e* || 31. ἐν ἄλλῳ *e* || 34. Exaequatio *e* || 35. ἐκ τῶν λογογράφων *e* || 36. Exacuit *ce* || 37. ϲυνκίνηϲιϲ *e* || 43. δικαϲτήριον *e* || 47. *sequitur in be*: Exterminium ἀφανιϲμόϲ: *quo addit b:* alia manu scriptum inferiori margine || 54. ὑπεξῃρημένων *ce* ||

Excerpit εξανθῖζει
Excellenter εξοχωc · ακρωc · || υπερβαλλοντοc
Excelsum υψηλοτατον
Excubiae νυκτοφυλακιᾶι
Excellens υψηλοc · παραδοξοc
Exceptio εξαῖρεcιc
Excipitur εξυφαιρειται
Excidit εξεπεcεν · εκκο̄πτει
Excipe αναλαβ · εκλαβαι
Excipulum εκδοχε̄ιον
Excita εξυπνιζει
[63r] Excorticat λεπιζει
Excogitatio επῖνοια
Excontradictione εξαντιρρηcεωc · του||τεcτιν · καταδιαγνωcιν
Excrementia εκβραcματα
Excubiae νυκτοφιλακιᾶι · || νυκτηρεcια
Excubiat εκκοιτει
Excussit εξετιναξεν
Excusatus απολογηc·αμενοc[1])
Excursio εκδρομη̄ · καταδρομη
Excutit εκτιναccει · εκζητει
Excudit εκκολᾶπτει
Exdiuerso εκτου · εναντιου
Exemplo παραδιγματι · ανγραφω
Execrantes απευχομενοι
Exemplum αντιγραφον · αντιτυ||πον · υποδιγμα
Exeratur εξηνεχθη
Exempto παρεληλυθοτοc
Exerunt επεξαγᾶγωcιν
Exercitatio γυμναcια
Exesa εκβεβρωμενοc
Exercitus cτρατοπεδον
Exercuit εγυμναcεν
Exercet γυμναζει
Exertanter προεκτινουcαν · || εξ χουcαν
Exercipes δρομευc[2])
Exequentimihi επεξιοντιμοι
Exequae εκφοραι
Execramur καταρρω̄μεθα · αποτρ πια · ζομεθα · βδελυγ|το̄μεθα[3])
Eximendum εξαιρετεον
Existimant υπολαμβᾶνουcιν
Existimatio[4]) ο̄ιηcιc
Exinanitus κενωθενταc
Exhaurit αναλιcκει · εξαντλεῑ
Exhibendae παραcταταιαc
Exhaurietur εξαντληθηcεται
Exhibent παραcχωcιν
Exhausto εξαντληθε̄ντοc
Exhalatio αναθυμιαcιc
Exhibet αποκαθιcτηcιν · παρῖc|τα · παρεκει · παραβαλλει
Exhalantem εκφυcω̄ντα · εκπηθοντα
Exhilarat χαροποιει
Exhortor αποτρεπω
Eximendum εξαιρε̄τεον
Exinanitus κενωθενταc

---

1) *inter* c *et* α *interstitium nullum est* || 2) *in margine est:* exercipes cursor || 3) τ *parvam rasuram infra habet: an punctum erasum?* || 4) ο *in ras. pro* s *corr.: praeterea ras. duarum fere litt. super* xi ||

---

2. ὑπερβαλλόντωc *e* || 3. *sequitur in be:* Excelsus ὑψηλόc || 9. ἀνάλαβε, ἔκλαβε *e* || 11. Excitat *ae* || 16. νυκτοφυλακίαι, νυκτηγρεcία *e* || 24. παραδείγματι *e* || ἀντιγράφῳ *e* || 26. ὑπόδειγμα *e* || 27. ἐξενεχθῇ *e* || 29. Exerant *e* || 31. ἐκβεβρωμένηc *e* || 35. Exertantem *e* || προεκτείνουcαν *e* || 36. *om. e, non b* || 38. Exequiae *e* || 39. καταράμεθα *e* || βδελυττόμεθα *e* || 43. Exinanitos *e* || 44. ἐξαντλεῖ *e* || 45. παραcτατέαι *e* || 50. παριcτᾷ *e* || παρέχει *e* || 51. ἐκπνέοντα *i* || 53. προτρέπω *i* || 55. *om. e, non b* ||

Exigit απαιτε̄ι εις πραccει
Eximia υπεροχη̄
Eximie εξοχοc
Eximium εξοχον
Eximius εξοχοc
Eximit εξαιρε̄ι
Exim ευθεωc
Exilium εξορισμοc[1]
Exile[2]) ϊcχνον
Exilis[3]) εκτικοc
Existimat υπολαμβανε̄ι
Existimant υπολαμβα̅νουcιν
r] **Existimatio** οῑηcιc
Existit υπερεχει
Exitium ο̄λεθροc · ο̄λεθρον
Exitus εξοδοc · εκβαcιcτελοc
Exiguum ελαχιcτον
Exiuit εξεληλυθεν
Exitio κινδυνωι[4])
Exigebat απητει
Exordium αρχη
Exoletus υπερακμοc · και εξω̄ληc
Exoptatum πεποθημενον
Exorat εξιλαcκεται · δυcω||πε̄ι · ενευχεται
Exossiat εξοcταῑζει
Exoramur παρακαλουμεθα · || δυcωπουμεθα
Exodiosa μεμιcημενη
Exoletus υπερακμοc · || τριβακοc
Exoretur επαναcτηcεται · εγερ||θηcεται · υψωθηcεται
Expatrauit επετελεcεν
Expedire λυcιτελε̄ιν
Expedens λυcιτελη̄c
Expecta εκδεκεται
Expressa δεδηλωμε̄να · || εκτυπωθεντα
Expressum est διατετυπωται · || εκτε̄θειται
Expensum δανε̄ιον
Expendere διακρῑνειν · δοκιμα||ζειν · δικαζειν
Experientia εμπειρια · αγχῑνοια [64a]
Expertus πειραθε̄ιc
Experiri αναξαι · αποπει · ραθηναι
Expetendum αιρετεον
Expers απειροc · και εμπειροc
Expergiscite περιυπνιcατε
Expeditus ευζωνοc
Expergefactus εξυπνιcθε̄ιc
Expedi εκπλεξον
Expeditio εξοδοc · εκδημητι||κη̄ · cτρατιωτω̄ν
Expetides ignari
Exertas peritas
Experientiam εμπειρια̅ν · εντρεχεια̅
Expertus πειραcαcειδωc · και αποπειραθειc
Experimentum πειρα̅
Expedit cυνφε̄ρει
Expete αιτηcον
Expiat αποτροπια̅ζει · εξιλευ||ται · εξευμενιζεται
Expiatus εξευμενιcθειc
Expirauit εξε̄πνευcεν
Expilat αποδυει · ληcτευει · cυλαλυμα̅ινεται · || εκπορθε̄ι · τυχορυχει

---

1) *hanc glossam inseruit postea m. 1* || 2) e *ex* l *in rasura et post* e *parva rasura* || 3) *super* xi *rasura duarum fere litterarum* || 4) ω *pro* οι *in rasura* ||

---

1. απαιτε̄ι *om. e* || 3. ἐξόχως *e* || 7. Exsim *e*. Exsin *c* || 20. ἀπήτει *e* || 25. ἐξοστεῖζει *e* || 29. Exorietur *e* || 32. *om. e, non b* || 33. Expectat ἐκδέχεται *e* || 47. στρατιωτῶν *e* || 48. Expertes *c* || 49. Expertas *e* || 51. ἀποπειρασθείς *e* || 53. συμφέρει *e* || 55. ἐξιλεοῦται *e* || 58. ληστεύει *e* || συλᾷ *e* || τοιχωρυχεῖ *e* ||

Dubium αμφῖβολον · ᾱδηλων · ‖ διcταγμος
Ducatores αγοι ηγεμονεc
Dubitantes αμφιβαλλοντεc
Dui census διταβ δευτερον · ‖ απογραμμενοc
Ducit ᾱγει · ελκει · ηγειται · προ λαμβανει · ψηφῖζει
Dubius δεcποτηc
Ducentorum διακοcιων
Ducit uxorem γαμε̄ι
Ducentis διακοcιοντακιc
Ductarium αγωγευc ρυτῆρ
Ducte υπαγε
Dudum πᾱλαι
Dumdum εωcαγε
Ducere ᾱγειν
Ducerent ηγῆcο ιντο
Ductarius αγωγευc[1])
Ducatus ηγεμονια
Ducator αγοc · προηγουμενοc
Dux ηγεμων
Ducatus latronum αρχηληcτιᾱc
Ducendi απαιcτε̄ου
[55r] Ducenti διακοcιοι
Ducentos διακοcιουc
Ducentae διακοcιαι
Ducenta διακοcια
Ducentissimus διακοcιοcτοc
Ducentissima διακοcιοcτει
Ducenarius διακοcιοcτοc
Dubingeniosus αφυηc
Ducitur αγεται · ελκεται
Ductile ελκυcτον
Ducimus υπειλῆφαμεν
Duellum πο̄λεμοc · αρχαιοc
Duellona πολεμεικῆ
Dūint δοῖεν δωcωcιν
Duit δο̄ιη
Dulce γλυκυ
Dulcior γλυκυτεροc
Dulcium πλακουντα
Dulcissimus γλυκυτατοc
Dulcacidum οξυγλυκον
Ducale αγωγευcοτων · κτηνον
Ductus αγωγε̄υcυδατοc · ‖ υδραγω̄γιο͂
Duodecies δοδεκατον
Duae αιδυο
Duas ταc δυο
Duplicauit εδιπλωcεν
Dulcedo γλυκυτηc
Dulcis γλυκυc
Ductat διε̄λκει
Duolo δυcιν
Duorum δυοιν
Duobus δυcιν
Duodecimum δωδεκατη
Duodecimum τηπροδεκα · δυο[2])
Duonus αγαθοc
Duo τουcδυο
Dumus θαμνοc
Duodecima δωδεκατη
Duo δυο
Duomiliamulierum διcχῖλια γυνᾱικεc

---

1) αγ(ω)ογευc ‖ 2) *punctum ante* δυο *add. man. recens* ‖

---

1. ἄδηλον *e* ‖ 4. διττός *h* ‖ ἀπογεγραμμένοc *e* ‖ 6. Dubenus, dubinus *h* ‖ 9. Ducenties *ae* ‖ 11. Ducito *a* ‖ 13. Dudum *a* ‖ Dum ἕωc Agedum ἄγε *h* ‖ 20. ληcτείαc *e* ‖ 21. ἀπακτέοι *e.* ἀπακτέου *(?)* *c* ‖ 26. Ducentesimus *a* ‖ 27. Ducentesima *a* ‖ διακοcιοcτή *e* ‖ 33. ἀρχαίωc *ci* ‖ 34. πολεμική *e* ‖ θεα *add.* *a* ‖ 41. ὀξύγλυκυ *c* ‖ 42. Ductale *dg* ‖ κτηνῶν *e* ‖ 44. δωδέκατον *e.* δωδεκάκιc *c* ‖ 51. Duobus *a* ‖ 54. *om. e, non b* ‖ 61. διcχίλιαι *e* ‖

Dupia ειδοc · cκευουc[1])
Duplices διπλοι
Duplauit εδιπλωcεν
Duplecati διπλωθεντεc
Duplex διπλουc
Duplicat διπλōι · διπλαcιᾱζει
Duplicatio δῑπλωcιc[2]) · διπλαcιαcμōc
Duplicularius διμυρῑτηc
Dupliones διπλοι
Duplum διπλουν[3])
Duodecim ταβϛ δυο · καιδεκα
Durum ατηρōν · cκληρον
Duritia ωμοτηc · cκληροτηc
Durus ατεροῡγνωμοc · αυcτηρōc · αποτομοc · cκληρōc · ακλινῆc
Durissimus cκληροτατοc
Durior cκληροτεροc
Durat καρτερεῖ · μακροθυμεῖ · υπομēνει
Durabit εκαρτερηcεν
[56r] Dumeta ακανθεωνεc[4])
Dumosa θαμνοδεc
Dumeta λοχμῶδηc · ηθαμνωδηc[5]) · τōποc
Dum ταξατ μōνον · και μεχριτου του δηλαδη
Dum ēωc
Durauerit επιμῑνη
Dux cτρατηγōc · και cτρατηλᾱτηc · και ηγεμων
Duxexercitatus cτρατηλᾱτηc · λοχαγōc
Duxerint υπολᾱβωcιν
Duxerit νομῑcη
Duxi ειλκουcεν
Duxi ελογιcα μην[6]) · ιλκυcα
Dumosa loca χερcῶδειc τōποι
Dumosum χερcῶδεc
Dumeta λοχμῶδηc · ηθαμνῶδηc · τοποc

Ea αυτᾱ · αυτῆ · απελθῶταυτα
Eam αυτην · απελευcομαι
Eaipsa εκēννη · αυτῆ κ. και αυτα
E απο
Eas αυταc · απελευcη
Eadem αυτα και αυτῆ
Eat απελθοι
Ealege τουτῶι · τῶι ōρωι
Eantebor απελθωcιν ελεφαc ‖ λεcceῐδου
Ebrius μēθυcοc
Ebulem ελλεβοροc
Ebidenter[7]) φανερωc · περιφαινοc [56u]
Ebulum χαμᾱι · καιακτēι · και αγχουcα · ειδοc · βοτανη · και νηcοc · και αcφοδελοc · ‖ και ερικῆ
Eburnum ελεφαντινō
Ebidens[8]) φανεροc · επιτηδιοc
Ebor ελēφαcουτο ζῶιον ‖ αλληεκτουοδōντοcυλη

1) *ante* cκευουc *una littera (α?) erasa* ‖ 2) δῑπλοcιc (ω *supra* ο) ‖ 3) λ *in ras.: scripta fuerat* ο ‖ 4) ω *in ras.: scripta fuerat, ut vid.*, ο ‖ 5) θαμνοδηc (ω *supra* ο) ‖ 6) *ante* μην *erasa* ι ‖ 7) Ebidenter ‖ 8) Ebidens ‖

1. Dugia *g* ‖ 4. Duplicati *a* ‖ 8. διμοιρίτηc *e* ‖ 11. tab. *i.* ταβ. *e* ‖ 12. ἀτειρέc *c* ‖ 14. ἀτηρόγνωμοc *e* ‖ 18. Durauit *e* ‖ 19. Dumecta *c* ‖ 20. θαμνῶδεc *e* ‖ 22. Dumtaxat μόνον *ae* ‖ 24. ἐπιμείνῃ *e* ‖ 26. exercitus *ai* ‖ 28. νομίcῃ *e* ‖ 29. Duxit *e* ‖ εἵλκυcεν *e* ‖ 30. εἵλκυcα *e* ‖

36. ἐκείνη *e* ‖ αὐτή. καὶ *e* ‖ 38. ἀπελεύcῃ *e.* ἀπέλθω *h* ‖ 42. Eant ἀπέλθωcιν. Ebor ἐλέφαc. λεccε. ἰδού *e* ‖ Eia λεῦccε, ἰδού uel Ecce *c* ‖ Ecce ἰδού *hi* ‖ 45. Euidenter *ce* ‖ περιφανῶc *e* ‖ 46. Ebusum *d* ‖ χαμαιάκτη *ce* ‖ βοτάνηc *e* ‖ 48. Euidens *ce* ‖ ἐπιτήδειοc *e* ‖ 49. ζῶον *e* ‖

Eboreum ελεφαντινον · εκ μερουc
Ebrietas μεθη
Ebriosus μεθυcοc
Ebrius μεθυων
Ebria μεθυουcα
Eccer κατατηc[1]) · δημητροc
Eccire υδου
Ecce ϊδου
Ebullit αναβλυζει
Ebullire εκβραcαι
Eburneum ελεφαντινον
Ecquando ᾱραποτε
Ecquid ᾱρατι
Ecquis ᾱρατιc
Eculeus cτρεβλωτηc̄ · βαcανιcτῆc
Eculeus κεντρον μελῖccηc
Egens ενδεῆc
Egentes ενδεειc
Egra αcθενη
Egrum αcθενεc
Egestates ενδειαι
Egenus πτωχο̄c
[57r] Egestas ενδεια · πτωχια
Ego εγω̄
Egeni πτωχοι
Eger αcθενῆc
Egerit πραξει
Egomet ε̄γωγε
Egregium εξᾱιρετον · εξοχον
Egregius εξοχοc
Egregia εξοχωτατη
Egrum αcθενεc
Egrotantes νοcουντεc
Egritantes[2]) αcθενουντεc
Egritudo νοcοc · αcθενεια
Egrotat αcθενει
Egroto αcθενω
Egrotat αcθενειc
Egressus est ωρμηcεν
Egrotat νοcε̄ι · αρρωcτε̄ι
Egrotus ᾱρρωcτοc · αcθενηc
Edicere προλε̄γειν
Edax βορο̄c · λο̄βροc
Edibile βρω̄cιμον
Edicit διατᾱccει
Edicat εξιπο̄ι
Edidit επε̄δωκεν · εγεννηcεν
Edissere ε̄κτου φραcον
Edis πορευει
Edisserit διορθο̄ι
Edissere διαcαφηνιcαι
Editio εκδοcιc
Edocere αποδιδαξαι
Edocare αναξαι
Edocere εκθρεψαι · αναξαι
Edocere αναδιδαξαι
Edissero εκτῑθεμαι
Educatio ανατροφῆ
Editum προ̄cαντεc
Educauit εξε̄θρεψεν
Eiectus εκβληθεῖc
Eis αυτοιc
Eiectio αποβολη
Eiecit απεβαλετο
Eicio αποβαλλω
Eïucarium ειδοc · cκευουc
Edones θρακεc
Eïulat ολολυζει

1) κα^{τα}·της· ‖ 2) r *inseruit m. 1 postea* ‖

6. Eccere *c* ‖ 7. Eccere *a* ‖ ἰδού *e* ‖ 15. βαcανιcτήριον *i* ‖ 23. πτωχεία *e* ‖ 38. Egrotas *e* ‖ 46. ἐξείποι *e* ‖ 48. ἐκθοῦ *e* ‖ 49. Exis πορευειc *a* ‖ πορεύειc *h* ‖ 54. Educare *h* ‖ 55. Educere *h* ‖ 60. *sequitur in e, non bc*: Edulium τῶν βρωcίμων ‖ 66. Eiucarum *e* ‖ 67. Edoni *c* ‖ θρᾷκεc *e* ‖

Eīuncidum εκλεπτοθεν
Eīcit εκβαλλει
Eīunat νηcτευει
Eiurat εξομνυει
Eiusdem του αυτου
Eiusmodi τοιουτοτρο̄που
Elatiua εκφορικᾱ
Ellam εκεινην
Elatus επαρθειc · υψωθειc
Electus αιρετοc · επιλεκτοc
Elatus επαρθειc · υψωθειc
Electio εκλογη
Electissimi[1]) δοκιμω̄τατοι
Elegans αcτιοc · λο̄γιο̄c · εξιλεγ¦με-νοc · αιρετοc · δηαιτητηc
Elegantes αξιολογοι · επιλεκτοι · ‖ αιρετοι
[58r] Elegantissimus επιcημωτατοc
Elegantia επιcημω̄τηc · ευγενε̄ια
Eleganter χαριεντωc
Elegantia επιcημωτηc ευγενε̄ια
Elementa cτοιχε̄ια
Elicatores υδροcκο̄ποι
Elicit ευλυτοι
Eliminauit εξεβαλεν
Elicit επᾱγεται
Eliminatus εξοcτρακιcθειc
Elicit Enocat inducat
Elicuerit εκβιαcηται · ανυcη
Elegans formosus[2]) speciosus
Eliminat εξοριζει · εξοcτρακιζει
Eliminauerunt εξωριcαν
Eliminandus εξοcτρακιcτεοc
Eliciens ευλυτων · εκβιαζομενοc
Elimes αποικοc · παροριοc
Elicuit εξεβιᾱcατο
Elicutum sit εκβιαcθε̄ιν
Elicio ενο̄cω
Eligit εκλεγεται · επιλεγεται
Elisos ακθλιβε̄νταc
Elisus ενραγειc πεcων
Elinquatio γλωccοτομιᾱ
Elixa εξυδατοc . εκζεcτο̄
Elix αναπνοη οχετου
Eludet καταπαιζει
Elusus καταπαικθειc
Elcutherium καθεμμα · περιδεραιον
Elixum εκζεcτον
Elogium απο̄κριcιc · ηδια λογων · ‖ [58u] και προ οιμιον · και ανα¦κεφα-λαιωcιc
Eloquere φρᾱcον
Eloquium ευγλωττια
Eloquens dissertus λο̄γιοc · ευγλωc-coc · ‖ ευλαλοc · αcτιολο̄γοc
Eloquentia φρᾱcιc · ευcτομια · ‖ ευ-γλωττια
Elludies αρουcια
Ellubiones ποροι · περικλοιcμοι
Eluies cε̄λματα · ανο̄δια
Elusio εμπεγμοc
Eluit διυλῑζει · εκλυζει · ‖ εκπλυνει

1) Elec////tissimi *(c in ras. 3 litterarum:* gan*)* ‖ 2) *rasura ex* formonsus *corr.* ‖

1. ἐκλεπτωθέν *e* ‖ 10. *hanc glossam secuntur in bce hae*: Excelsus ὑψηλόc. Exultatio ἀγαλλίαμα. Ebrius μεθύων. Eram ἤμην. Excusatio πρόφαcιc. Etiam ναί ‖ 14. ἀcτεῖοc *e* ‖ ἐξειλεγμένοc *e* ‖ διαιτητήc *e* ‖ 16. ἐπιcημότατοc *e* ‖ 17. ἐπιcημότηc *e* ‖ 19. ἐπιcημότηc *e* ‖ 22. εὐλυτοῖ *h* ‖ 26. Euocat *e* ‖ 27. ἀνύcῃ *e* ‖ 32. εὐλυτῶν *h* ‖ 35. Elicitum *h* ‖ ἐκβιαcθείη *e* ‖ 38. ἐκθλιβένταc *e* ‖ 40. Elinguatio *ae* ‖ 44. καταπαιχθείc *e* ‖ 45. Eleutherium *cde* ‖ κάθεμα *e* ‖ 50. disertus *e* ‖ ἀcτειολόγοc *e* ‖ 52. Eluuies ἀλουcία *dg* (Elubies *g*) ‖ 53. Elluuiones *c* ‖ περικλυcμοί *e* ‖ 54. Eluuies πέλματα *g* ‖ ἐνόδια *d* ‖ 55. ἐμπαιγμόc *e* ‖ 56. ἐκκλύζει *e* ‖

Emansores αποκοιτοι · ληcται
Emanat αναφλυει
Elluit υπερκλυζει · κερδενει
Ema sit διεμινεν
Emancipatio εξοικιῶcιc
Eo ἴδου
Ema siones εκκοιτιcμοι · αποκοιτοι
Emancipatus χεραφετοc
Emancipatur χεραφαιται
Emansio πανυνυχιcμοc
Emanet διαμενει · παννυχευει
Emancipat χειραφεται
Emancipatio χεραφεcια
Ematur αγοραcθεν
Emanat διαρρει · κατατρεχει · ‖ πορευεται
[59r] Emendat ορθουται
Emendatio διορθωcιc
Emendatur επανορθουται · διορθουται
Emensi εκτελε̄cαντεc
Ementire αποτυψεψευcαcθαι
Emeritis εξανυcαcιν · πληρῶcα¦cιν · με̄γιcταιc . υπερ¦βαλλουccαι
Emeritus απολιτουργεcαcη̄ αποcτρατευcᾱμενοc
Emersus αναδυc · αναπηδηcαc
Emergunt αναδυνουcιν
Emersit ανε̄δυεν cυνεβη
Emeritus εντιμοc · καταcτρα¦τιωτικουc καματοc
Emersisset ανεφᾱνη

Emetat θερῖcει
Emptiones αγοραcιαι
Emptitius αγοραcτοc
Emissio αφεcιc · απολυcιc
Emittitur αφιεται · απολυεται
Emicat εξαλλεται · προπηδαι · ‖ λαχανει
Emendatur διορθουται
Eminet εξε̄χει · υπερε̄χει
Emendator διωρθωτηc
Eminentia υψηλο̄τηc · εξοχη̄ · ‖ υπεροχη̄
Eminentes εξοχοι · εξεχοντεc
Eminentiae εξοχαι
Eminus εγγυc
Eminens εξοχοc · υπαλλω
Eminus παραπληcιον
Eminentissimus εξοχωτατοc
Eminentissimi εξοχωτατοι
Eminent εξεχουcιν · απειλουcιν
Emitatio μιμηcιc
Emitat μιμειται
Emas[1]) αγορατηc
Emptio αγοραcια
Emis αγοραζειc
Emo αγοραζω
Eminet εξεχουcιν · απειλουcιν
Eminus απωθεν · μακροθεν
Empturus αγοραcων
Eminus αντῖc
Eminens αποκοιτοc · ληcτηc
Emptores αγοραcται

1) *infra* s *lineolam add. man. recens* ‖

1. ληcταί *e* ‖ 3. κερδαίνει *ce* ‖ 4. Emansit *e* ‖ διέμεινεν *e* ‖ 5. ἐξοικείωcιc *c* 6. En *ce* ‖ 7. Emansiones *e* ‖ 9. χεραφιᾶται *e* ‖ 10. παννυχιcμός *ce* ‖ 12. Emanpati *c* ‖ 13. χειραφεcία *e* ‖ 14. ἀγοραcθείη *e* ‖ 20. ἀποκρύψαι *i* ‖ ἀπὸ τοῦ ψεύcαcθ *f* ‖ 21. ὑπερβαλλούcαιc *e* ‖ 22. ἀπολειτουργήcαc *e* ‖ 25. ἀνέδυcεν *e* ‖ ἀνέβη *c* 26. καμάτουc *e* ‖ 27. ἀναφανείη *c* ‖ 36. διορθωτήc *e* ‖ 38. ἐξοχαί *e* ‖ 41. ἐπ' ἄλλ *c*. ὑπ' ἄλλων *e* ‖ 46. Emitatio, uide Imitatio *e* ‖ Imitatio *c* ‖ 47. Emitat, ui Imitat *e* ‖ Imitat *c* ‖ 48. Emax *a* ‖ αγοραcτηc *a*. ἀγοράcηc *e* ‖ 52. Eminent *c* 55. ἀντίον *c* ‖ 56. ληcτήc *e*

Eminus αφεςτῶc · διαcταδο̄ν
Emungit απομυccεται
Emiserim εξεπεμψα
Emant αγοραcωcιν
Emit αγοραζει
Emunt αγοραcουcιν
Empti αγοραcθεντεc
Emolumentis χρημᾱτων
Emotio αποκεινιcιc[1])
Emolumentum ωφε̄λια · κε̄δροc · επινοια
Emolumenta τουcχρηματιcμο̄c
Emollescere απαλυναcθαι
Emunit αcφαλιζεται · οχοιροι
Endo ενειc
[60r] Endo εζωcμενοι · ενπολεμω
Emori αποθανειν
Emoti αποκειvηθεντεc
Emotus ε̄κβλητοc · και αποβλη|τοc · αποκειvηθειc[2])
Emptor αγοραcτηc
Empsum αγοραcθεν
Enibrum πραγματιοc · επιβλαβηc
Enibra εναντια
En ἴδου
Enim γᾱρδη̄
Endopicus ανωθειc · ενδοτερο
Eniber ορνιc · πονηρα
Enim uero ομολογουμε̄νῶc · || παντελωc · αcφαλῶc
Enitere πειρῶ
Enitenter επερῑδονται
Endoclusa ενικεκλιcμενη
Endopesciscas ενειc
Eniti βιαcᾱμενοι
Enixe προθυμο̄c
Enixa est απεκοῑηcεν
Endodecarit μηνυcει
Encautum ενκεκαυμενον · || ἴcφαλιcμενοc
Endofestabat εcενεν οργιζετο
Enecat απονvιπει · αποcφαττει
Endoplorato επικαλεcον
Endoribuum ενριθρον · καταριθρον
Enuunt απονευουcιν · απειcιν
Enulum νεβρον
Ennunt απειcιν [60u]
Enixissima αcφαλεcτατη
Enodat εκλυει δεcμῶν
Ensis ξῑφο̄c
Ennomio γραφευc · κληρονομων
Ensiet ειηδε
Enucleat εξανθῑζει
Entoridia εντωμεταξυ
Ennomionae γραφειc · κληρονομων
Enuipater εννιοc πατηρ
Enumquam ειποτε · και ποτε
Enusquam ει̅που
Enuntiat απαγγελλει
Eos αυτουc

1) *pro altera* c *extat* s || 2) η *in rasura* ε *litterae* ||

6 ἀγοράζουcιν *e* | 9. ἀποκίνηcιc *e* || 10. ὠφέλεια *e* || κέρδοc *e* || 11. χρηματιcμούc *e* | 13. ὀχυροί *e* | 15. Endoprocinctu *ch* || ἐν πολέμῳ *e* || 17. ἀποκινηθέντεc *e* || 18. ἀποκινηθείc *e* | 20. Emptum *e* || 21. Embrum *e* || Enubrum πρᾶγμα ὡc ἐπὶ βλάβηc *f.* uel πράγματοc ἐπιβλαβέc *d.* πρᾶγμα ἐπιβλαβέc *et* ταραγμάτιοc, ἐπιβλαβήc *g* || 25. Endoitius uel Endoticius *c* | ἐνδοτέρω *e* || 29. Enitentur *a.* Enituntur *h* || ἐπερείδονται *e* || 30. ἐνικεκλειcμένη *e* || 31. Endo, ἐν, εἰc *g* || 32. Enixi *ace* || 33. προθύμωc *e* | 34. ἀπεκύηcεν *e* | 36. Encaustum *h* || ἠcφαλιcμένον *e* || 37. ἔcαινεν *dh* || ὠργίζετο *e* | 38. ἀποκτείνει *h* || 40. Endoriguum *dg.* *idem ut vid. c.* Endoribum ἐνρεῖθρον, καταρεῖθρον *h* || 42. Inulum *c* || 43. Enuunt *e* | 48. En, siet *ch* || 50. Entoridea *h.* Entor, διά *c* | ἐν τῷ *e* || 51. Ennomiones *c* || 52. Ennipater *e.* Ennius pater *ac* || 53. Enunquam *e* || 55. Enunciat *e* ||

Etiam ηδη · καιηδη
Eomodo τοιουτω̄ · τροπω
Eo απερχομαι · αυτω
Enusquam ουδαμοθεν
Eomore τοιουτω̄ · τροπον
Eodem τω̄ι · αυτωι
Eous ανατολικος
Eorundem των αυτων
Eoa ανατολη
Eolus uarius
Epulum διανομη̄
Epulae θοινᾱι
Epigetur επιϊερουργει
Epicrocum εcθητος · ειδος · ηcχοι|νιον · αρμενου · κατωτερον
Epulatio ευωχεια
Epicrocum δηλαυγεc
[61r] Etorida εντομεταξυ
Eques ϊππευc
Equester ϊππικον · ταγμα
Equa φοβραc
Equi ιπποι
Eque φοβραδεc
Equestri ϊππικω̄ι
Equidem εγω̄μεν
Equisio ιπποκομοc
Equitum ϊππεων
Equus ῑπποc
Erciscundae διαιρε̄cεωc
Ergame ειcεμε
Ergastulorum ελευθερων · φυλακων
Ergastulorum τōποι · ενοιc · πηδητᾱι · ‖ εργαζονται · δεcμω'τη δεcμōc
Erucas καμπαc
Ergastulum εργαcτη̄ριον
Ergo τοιγαρουν · τοινυν
Ericius εχε̄ινοc
Erile δεcποτικōν
Eripit αρπαζει
Erit ε̄cται
Eri χθε̄c
Erogare εξοδιᾱζειν
Errat πλανᾱται
Erra δεcποινα
Erubescit ερυθριαι
Eruca ευζωμον
Eructant ερευονται
Erudimus παιδευομεν · αcκου
Erudit παιδευει
Eruditio παιδε̄ια[1])
Eruditus πεπαιδευμενοc · ‖ ε δευτοc
Erudnae ϊcιδοc[2])
Eruit ανορυccει
Erupit εξερρηξεν[3])
Erumnosus αθλιωτατουc[4])
Eruum ōροβοc
Esca δελεαρ · τροφη
Escendit cυμβαινει
Esse εcθι · ειν · ειναι
Esselaturos ōιcειν
Est εcτιν
Estis ε̄cται

1) *ante* π *rasura: fortasse* α *erasa* ‖ 2) ι *posterior in ras. pro* υ *corr.* ‖ *ras. pro* ε *corr.* ‖ 4) υ *in ras. pro* c *corr.* ‖

2. τοιούτῳ τρόπῳ *e* ‖ 3. αὐτῷ *e* ‖ 13. Epuletur *c* ‖ 15. εὐωχία *e* ‖ 16. τι *e* ‖ 17. Entor, διά *c*. Entoridea *dg* ‖ ἐν τῷ *e* ‖ 20. φορβάc *e* ‖ 22. Equae ε βάδεc *e* ‖ 25. Equiso *ac* ‖ 31. εἰcπηδηταί *c*. πεδῆται *e* ‖ 36. Erile, uide He 39. Eri, uide Heri *e* ‖ 42. Era, uide Hera *e* ‖ 45. ἐρεύγονται *e* ‖ 50. Ero Erucinae *g* ‖ 53. Erumnosos *e* ‖ 60. ἐcτέ *e* ‖

Esurio πινω
Estis εϲται
Et καῑ
Etiam καιδη
Etiamsi ε̄ικαι
Etquis αρατῑϲ
Etcrusca τυρρηνη̄
Euanescit ματαιουται
Euanescit κενουται · αφανιζει
Euaporatio αναθυμιαϲιϲ
Euaserint εκφυγωϲιν
Euasit εξεφυγεν
Euellit εκτιλλει
Euenit ϲυμβαινει
Euersor καταϲτροφευϲ
[62r] Euestio εξαγωγη̄
Euentus ϲυντυχια[1] · εκβαϲιϲ
Euicit εξενικηϲεν
Euentilata εκγεγυμναϲμενα
Euidens προδηλοϲ · φανεροϲ · ¦ εναργηϲ
Euinci νικηθη̄ναι
Euidenter εμφανω̄ϲ
Euidentius φανερωϲτερον
Euiratus απο̄κοποϲ · κῑναιδοϲ
Euitande τουεκκλειναι
Euitat εκνευει
Eum αυτο̄ν
Eundi παριε̄ναι
Euocatis ανακληθε̄ντον
Euomuit εξημεϲεν
Exacta ανυϲθεντα · επαλλω · ανυϲθε̄ιϲηϲ

Exactis ανυϲθεντων
Exactius ενπρακτο̄τερον
Exequatio εξιϲωϲιϲ
Exallectis εκτον · λογογρᾱφω̄
Exacui ακοναι
Exagitatio ϲυνκεινηϲιϲ
Exactionem ειϲπρᾱξιν
Examinatas ακριβειϲ
Examinare δοκιμαζειν
Examinati εκϲεϲηκωμε̄νοι
Examendistrictum η̄ακρο̄αϲιϲ · ϲυγκε¦κροτημενη
Examen εξε̄ταϲιϲ · ακρο̄αϲιϲ · δικ¦αϲτηρον
Examen ϲη̄κωμα [62u]
Examinat ϲη̄κοῑ
Examinata δοκιμαϲθεντα · ‖ εξεταϲθεντα
Examussim ερευνᾱι
Exanclat αρυεται
Exanimatum α̅ψυχον
Exanimus νεκροϲ
Exaudiens επη̄κοοϲ
Exercipes ταχυδρομο̄ϲ · δρομε¦υϲ · και κουρϲωρ
Exceptio παραγραφη
Exceptis υφεχξηρημενων
Excellentem υπερβαλλουϲαν
Excellens παραδοξοϲ
Excellentes υπερβαλλοντεϲ · ‖ και εξε̄χοντεϲ
Excedunt υπερβαινουϲιν
Excessit[2] υπερεβη · παρε̄βη

1) υ *posterior in ras. pro* ι *corr.* ‖ 2) ss *in ras. pro* d *corr.* ‖

1. πεινῶ *e* ‖ 2. *om. e, non b* ‖ 6. Ecquis *c* ‖ 7. Etrusca *e* ‖ 8. 9. Euanescit ματαιοῦται, κενοῦται. ἀφανίζει *e* ‖ ἀφανίζεται *c* ‖ 16. Egestio *a*. Euectio *cg* ‖ 23. φανερώτερον *e* ‖ 25. Euitandi *e* ‖ ἐκκλῖναι *e* ‖ 29. ἀνακληθέντων *e* ‖ 31. ἐν ἄλλῳ *e* ‖ 34. Exaequatio *e* ‖ 35. ἐκ τῶν λογογράφων *e* ‖ 36. Exacuit *ce* ‖ 37. ϲυνκίνηϲιϲ *e* ‖ 43. δικαϲτήριον *e* ‖ 47. *sequitur in be*: Exterminium ἀφανιϲμόϲ: *quo addit b:* alia manu scriptum inferiori margine ‖ 54. ὑπεξηρημένων *ce* ‖

Excerpit εξανθῑζει
Excellenter εξοχως · ακρως · ‖ υπερβαλλοντος
Excelsum υψηλοτατον
Excubiae νυκτοφυλακιᾱι
Excellens υψηλος · παραδοξος
Exceptio εξαῑρεσις
Excipitur εξυφαιρειται
Excidit εξεπεσεν · εκκōπτει
Excipe αναλαβ · εκλαβαι
Excipulum εκδοχε̄ιον
Excita εξυπνιζει
[63r] Excorticat λεπιζει
Excogitatio επῑνοια
Excontradictione εξαντιρρησεως · του¦τεστιν · καταδιαγνωσιν
Excrementia εκβρασματα
Excubiae νυκτοφιλακιᾱι · ‖ νυκτηρεσια
Excubiat εκκοιτει
Excussit εξετιναξεν
Excusatus απολογης·αμενος[1])
Excursio εκδρομη̄ · καταδρομη
Excutit εκτινασσει · εκζητει
Excudit εκκολᾱπτει
Exdiuerso εκτου · εναντιου
Exemplo παραδιγματι · ανγραφω
Execrantes απευχομενοι
Exemplum αντιγραφον · αντιτυ¦πον · υποδιγμα
Exeratur εξηνεχθη
Exempto παρεληλυθοτος
Exerunt επεξαγᾱγωσιν
Exercitatio γυμνασια
Exesa εκβεβρωμενος
Exercitus στρατοπεδον
Exercuit εγυμνασεν
Exercet γυμναζει
Exertanter προεκτινουσαν · ‖ χουσαν
Exercipes δρομευς[2])
Exequentimihi επεξιοντιμοι
Exequae εκφοραι
Execramur καταρρω̄μεθα · απι πια · ζομεθα · βδελυγ¦τōμεθα[3]
Eximendum εξαιρετεον
Existimant υπολαμβᾱνουσιν
Existimatio[4]) ōιησις
Exinanitus κενωθεντας
Exhaurit αναλισκει · εξαντλεῖ
Exhibendae παρασταταιας
Exhaurietur εξαντληθησεται
Exhibent παρασχωσιν
Exhausto εξαντληθε̄ντος
Exhalatio αναθυμιασις
Exhibet αποκαθιστησιν · παρῑς παρεκει · παραβαλλει
Exhalantem εκφυσω̄ντα · εκπηθ
Exhilarat χαροποιει
Exhortor αποτρεπω
Eximendum εξαιρε̄τεον
Exinanitus κενωθεντας

---

1) *inter* c *et* α *interstitium nullum est* ‖ 2) *in margine est*: exercipes cu[...]
3) τ *parvam rasuram infra habet: an punctum erasum?* ‖ 4) ο *in ras.* [...]
corr.: *praeterea ras. duarum fere litt. super* ξι ‖

---

2. ὑπερβαλλόντως *e* ‖ 3. *sequitur in be*: Excelsus ὑψηλός ‖ 9. ἀνάλαβε, ἐ[...] *e* ‖ 11. Excitat *ae* ‖ 16. νυκτοφυλακίαι, νυκτηγρεσία *e* ‖ 24. παραδείγματι *e* ‖ ἀντιγ[...] *e* ‖ 26. ὑπόδειγμα *e* ‖ 27. ἐξενεχθῇ *e* ‖ 29. Exerant *e* ‖ 31. ἐκβεβρωμένης *e* ‖ 35. [...]tantem *e* ‖ προεκτείνουσαν *e* ‖ 36. *om. e, non b* ‖ 38. Exequiae *e* ‖ 39. καταρ[...] *e* ‖ βδελυττόμεθα *e* ‖ 43. Exinanitos *e* ‖ 44. ἐξαντλεῖ *e* ‖ 45. παραστατέαι *e* ‖ 5[...]ριστᾷ *e* ‖ παρέχει *e* ‖ 51. ἐκπνέοντα *i* ‖ 53. προτρέπω *i* ‖ 55. *om. e, non b* ‖

Exigit απαιτε̄ι εις πρασσει
Eximia υπεροχη̄
Eximie εξοχος
Eximium εξοχον
Eximius εξοχος
Eximit εξαιρε̄ι
Exim ευθεως
Exilium εξορισμος[1])
Exile[2]) ϊσχνον
Exilis[3]) εκτικος
Existimat υπολαμβανε̄ι
Existimant υπολαμβα̅νουσιν
[64r] Existimatio ο̅ιησις
Existit υπερεχει
Exitium ο̅λεθρος · ο̅λεθρον
Exitus εξοδος · εκβασιστελος
Exiguum ελαχιστον
Exiuit εξεληλ̄υθεν
Exitio κινδυνωι[4])
Exigebat απητει
Exordium αρχη
Exoletus υπερακμος · και εξω̅λης
Exoptatum πεποθημενον
Exorat εξιλασκεται · δυσω¦πε̄ι · ενευχεται
Exossiat εξοσταῑζει
Exoramur παρακαλουμεθα · ‖ δυσωπουμεθα
Exodiosa μεμισημενη
Exoletus υπερακμος · ‖ τριβακος
Exoretur επαναστησεται · εγερ‖θησεται · υψωθησεται
Expatrauit επετελεσεν
Expedire λυσιτελε̄ιν
Expedens λυσιτελη̄ς
Expecta εκδεκεται
Expressa δεδηλωμε̄να · ‖ εκτυπωθεντα
Expressum est διατετυπωται · ‖ εκτε̄θειται
Expensum δανε̄ιον
Expendere διακρι̅νειν · δοκιμα¦ζειν · δικαζειν
Experientia εμπειρια · αγχι̅νοια [64v]
Expertus πειραθε̄ις
Experiri αναξαι · αποπει · ραθηναι
Expetendum αιρετεον
Expers απειρος · και εμπειρος
Expergiscite περιυπνισατε
Expeditus ευζωνος
Expergefactus εξυπνισθε̄ις
Expedi εκπλεξον
Expeditio εξοδος · εκδημητι¦κη̄ · στρατιωτω̄ν
Expetides ignari
Exertas peritas
Experientiam εμπειρια̅ν · εντρεχεια̃
Expertus πειρασασειδως · και απο πειραθεις
Experimentum πειρα̅
Expedit συνφε̄ρει
Expete αιτησον
Expiat αποτροπια̅ζει · εξιλευ¦ται · εξευμενιζεται
Expiatus εξευμενισθεις
Expirauit εξε̄πνευσεν
Expilat αποδυει · ληστευει · συλαλυμα̅ινεται · ‖ εκπορθε̄ι · τυχορυχει

---

1) *hanc glossam inseruit postea m. 1* ‖ 2) e *ex* l *in rasura et post* e *parva rasura* ‖ 3) *super* xi *rasura duarum fere litterarum* ‖ 4) ω *pro* οι *in rasura* ‖

---

1. απαιτε̄ι *om. e* ‖ 3. ἐξόχως *e* ‖ 7. Exsim *e.* Exsin *c* ‖ 20. ἀπῄτει *e* ‖ 25. ἐξοστεΐζει *e* ‖ 29. Exorietur *e* ‖ 32. *om. e, non b* ‖ 33. Expectat ἐκδέχεται *e* ‖ 47. στρατιωτῶν *e* ‖ 48. Expertes *c* ‖ 49. Expertas *e* ‖ 51. ἀποπειρασθείς *e* ‖ 53. συμφέρει *e* ‖ 55. ἐξιλεοῦται *e* ‖ 58. ληστεύει *e* ‖ συλᾷ *e* ‖ τοιχωρυχεῖ *e* ‖

Explanat caφηνῖζει · διαcαφει
Explet αναπληροι
Explesse τραπῶc
Explicat απαλλαccει
Expletiuum παραπληρωματικο͠
[65r] Explorator καταcκοποc
Exploramur οκοπουμεθα
Explosa εκβληθειcῆc · αποκλιθειcα
Explorat εκζῆτει
Expressi φανερωθεντεc
Exprimitur προτῖθεται · προφερεται
Expressum est διατετυπωται · ‖ εκτεθειται
Exprobat ονιδῖζει · αποδοκιμαζει
Expromitur αποδικνυται
Expugnatio εκπορθηcιc
Exquo αφουc
Exqua αφηc
Exsecrat απαγορευει · αφελπῖζει · ‖ απευχεται · καταραται
Exsecratio κᾱταρα
Exsecramur καταρρῶμεθα · αποτρο‖πια · ζο̄μεθα · βδελυccο̄μεθα[1])
Exsecutus fuerit ηνυcα
Exsequentimihi επεξιοντῖ μοι
Exsequar επιδιῶζω
Exsequiae εκφοραῖ · εκκομιδαῖ
Exsequi κατακολουθῆcαι
Exserat επαναcτηcει
Exomniat εξυπνιζει
Exors ᾱκληροc
Exordium προοῖμιον

Expectatio προcδοκῖα
Expectat εκδε̄χεται
Exstat αναφαῖνονται
Expars αμοιροc
Exsten αναφᾱινονται
Exercere εκγυμνᾱζειν
Extat περιεcτιν
Exta εγκατᾱ
Exurerat περιγῖνεται
Extantiae εξοχᾱι
Extent[2]) αναφενονται
Exugit εκπινῖζει · εκθηλᾱζει
Extinguerit cβεννυει · και εc
Extiterit φανηι · ευρεθηῖ ‖ υπ
φανῆcεται
Extincte αποcβεθε̄ιcαι
Exta cπλαγνα
Extar ulla ubi exta queban
Extalis ᾱρχο̄c
Extellare ελευθερῶcαι
Extemporre cχεδιον
Extemplo ευθε̄ωc
Extemplum παραχρημα
Extendit εκτῖνει
Extenuat απολεπτυνει͠
Extergit απομαccει
Exterminat αφανῖζει
Externus αλλοεθνῆc · εξοτικο͠
Exterminare εξορῖcαι · αφανῖ
Externatus[3]) εκτοcφρενων
Exterminaui ηφᾱνιcα
Extortaest εξεcτραφῆ ανεφαι

1) υ *pro* ι *corr.* ‖ 2) e *posterior ex* a *corr.* ‖ 3) Externatus *ex* Extern *ras. corr.* ‖

3. Expresse *e* ‖ τρανῶc *e* ‖ 7. cκοπούμεθα *e* ‖ 8. ἀποβληθεῖcα *e* ‖ 13. Ex *e* ‖ ὀνειδίζει *e* ‖ 14. ἀποδείκνυται *e* ‖ 16. ἀφ' οὗ *e* ‖ 18. Execrat *e* ‖ 20. καταρώ 21. ἤνυcε *e* ‖ 23. ἐπιδιώξω *e* ‖ 26. Exerat *e*. Exsertat *c* ‖ 32. ἀναφαίνεται *e* ‖ stent *e* ‖ 37. ἔκκατα *e* ‖ 38. Exuperat *e* ‖ 40. ἀναφαίνονται *e* ‖ 41. ἐκπιπ 43. ὑποcταίη *e* ‖ 44. Extinctae *e* ‖ ἀποcβεcθεῖcαι *e* ‖ 45. cπλάγχνα *e* ‖ 46. coquebantur *ae* ‖ 48. Extelare *e* ‖ 49. tempore *e* ‖ 52. ἐκτείνει *e* ‖ 53. ἀπολ *e* ‖ 56. ἐξωτικόc *e* ‖ 60. Exorta est *ante* ανεφανη *add. h* ‖

Extorsimus εξετιναξᾶμεν
Extollit επαιρει · υψοῖ · υπεραιρει
Extorrit εξὄριςτος
[66r] Extoto καθὸλου
Extraneus αλλὸτριος
Extricat patendo colligit et parat
Extra εκτὸς
Extremitates εςχατιαι
Extricare εκποδῖςε
Extrinsecus ἒξοθεν
Extulit εξημεγκεν · επηρεν
Exuberantia εκτενια
Exsugit εκπινῖζει
Exuindicta εκπροςαγωγῆς
Exuit αποδυει
Exul φυγας · εξοριςτος
Exulcerat αναξᾶινει · αποτραυ¦μα-τοι · αφελκει
Exultatio κᾶυχημα · γαυριαμα
Exultat γαυρῖαι
Exulto αγαλλομαι
Exulem εξὸριςτον
Exubuias λαφυρα
Exuuiae λαφυρα · εκδυματα
Effatur εκλαλἒι
Effectum ηνυςμενον[1] · περαςτελος
Effectus αποτελεςμα
Effectuimancipari πἒρατιναραδοθη-ναι
Effert εκφἔρει
Efferatus ηγριῶμενος
Effeta ητουτεκἔιν · κεκε¦νωμονη
Efficacia ενεργεια · ανυςις · ςπουδὸ͂
Efficaciam ςπουδῆν
[66u] Efficaciter ςπουδαῖως[2])
Efficax πρακτικος
Effigies προτομῆ · απικονιςμα · ¦ αφι-δρυμα · εκτυπωμα
Effractores θυρεπανυκται
Effractorius θυρεπανυκτης
Effringit εξηλοῖ · επανυγει
Effusorium εκχυςις
Effutat ομολογει
Effotui εξεθαλψα
Effodiui εξωρυξα

Ha ταυτα
Haec ταυτα
Hae ταυται
Halica χονδρος
Habentur υπαρχουςιν · νοουνται
Habeatur γινεςθω
Habeatur τυγχᾶνει[3]) · ςυντινει
Habile αρμοςτὸν
Habenti διἔποντι
Habenae ηνιαε
Haebescere αμβλυνεςθαι[4])
Habetur δοκἔιται · τυγχανει · ‖ ςυν-τινει
Habitare οικεῖν
Habilia ευαρμοςτα · επιτηδια
Habitatio οικηςις
Habita γενομἔνης
Habitus ςχεςις · ἒξεις
Habuit ἒςχεν

1) υ *pro* ι *corr.* ‖ 2) ςπουδαῖος (ω *supra*) ‖ 3) ι *pro* υ *corr.* ‖ 4) υ *pro* ι *corr.* ‖

3. Extorris *e* ‖ 9. ἐκποδίςαι *e* ‖ 10. ἔξωθεν *e* ‖ 11. ἐξήνεγκεν *e* ‖ ἐπῆρεν *e* ‖ 12. ἐκτένεια *e* ‖ 13. ἐκπιπίζει *e* ‖ 17. ἀφελκοῖ *e* ‖ 21. 22. *om. e* ‖ 27. παραδοθῆναι *e* ‖ 30. κεκενωμένη *e* ‖ 31. ςπουδή *e* ‖ 35. ἀπεικόνιςμα *e* ‖ 36. θυρεπανοίκται *e* ‖ 37. θυρεπανοίκτης *e* ‖ 38. ἐπανοίγει *e* ‖

45. αὗται *e* ‖ 47. *sequitur in bce:* Habeo ἔχω*: cui addit* Habemus ἔχωμεν *b* ‖ 49. Habetur *e* ‖ 52. ἡνίαι *e* ‖ 56. ἐπιτήδεια *e* ‖ 59. ἕξις *e* ‖

Haebes αμβλυc
[67r] Haebescere αμβλυνεcθαι
Haedulat παῖγει
Haec ταυτα · αυτη
Haelit αναπνοῆ οχετου
Haeret πεπηγεν · κεκολληται · || ηνωται · κολλαται
Haesitat διcτᾶζει
Haetitaret επεπηγει
Halat προcπνειπνει
Hala πτερυγι · μακαλη · || ερωτικη · παραταξιc . || καιιππικαι · Alaedicunt
Halares ιππεωνταξι · αρχοι
Hallus ποδοc · μεγαc · δᾶκτυλοc
Halaiit προcπνεουcιν
Haemonia θεccαλῖα
Hamus ᾶγκιcτρον
Harena ᾶμμοc
Hariolus βωμōcκοποc · φοιβητῆc
Harundo κᾶλαμοc
Haruspex θυτηc · ϊεροc κōποc
Hasta δōρυ
Hastina δορυα · κοντιον
Hatubus μογιλᾶλοc
Haurit αντλεῖ · αρυεται
Haud ουχῖ
Haue χαῖρε
Haustus ρōφημα
Helix αναπνοηοχετου
Helluo αcωτοc · καταφαγαc
Hem φευ

Hemero ᾶρπαξ
Herba lectaria τιθυμαλλον
Herba mercurialis λινōζεcτον · βοτανη
Herba sinaria ροδōδαφνη
Herba uerruca ελλēβοροc
Heri χθεc
Heres κυριοc · κληρονομοc
Hesternus χθεcινōc[1])
Hi ουτοι
Hic ουτοc ενταυτα
Hiemat παραχιμαζēι
Hiemps χειμῶν
Hiatus χαcμαγῆc
Hibernat παραχειμᾶζει[2])
Hasolda ηδᾶcῖα
Hinc εντευθεν
Hinnit χρεμετιζει
Hinnulus οεξ ιππου · και ονου[3])
Hircus τραγοc
Hirnia κηλη
Hirsutum[4]) αυχμηρōν · τραχυ
Hirsutus δαcυc
Hirrudo λιμνεα · βδēλλα
Hirundo χελιδῶν
Hiscit κεχηνεν
Hiscere κεχηνēναι · επιχει||ριcαι · λαληcαι
Hispida δαcεια
Hispidus δαcυc · πυκνοc · αυχμη||ροc μεγαλōθριξ
Histriculus δαcυπρωκτοc

1) χθεcι *in ras.* || 2) χε *in ras.* || 3) ν *ex* π *rasura corr.* || 4) m *ex* s *corr.* ||

1. Hebes *c* || 3. παίζει *gh* || 5. Haelix *e.* Elix *d* || 8. Haesitaret *ce* || 10. πτέρυξ ἢ μαςχάλη *e* || μάχη cτρατιωτική *c* || 13. Halant *e* || 17. φοιβίτηc *e* || 21. Hastilia *a* || 30. Hemerocoetus *cd* || 31. lactaria *ce* || 33. asinaria *a.* spinaria *c* 36. *secuntur in e, non bc*: Hera δέcποινα. Herilem δεcποτικόν *e* || 39. ἐνταῦθα *e* || 40. παραχειμάζει *e* || 41. Hiems *e* || 44. Hispida *c* || 46. *sequitur in e, non in bc* Hinnitus χρεμετιcμόc || 47. *sequitur in e, non in bc*: Hinnuli νεβροί || 52. Hirudo *e* || λιμναία *e* || 54. κέχηνεν *e* || 55. κεχηνέναι, ἐπιχειρῆcαι *e* ||

[68r] Histrio παντōμιμος
Hittus φωνῆ κυνōc
Hitta υμῆν
Hiulcam χᾶcμα
Hiulcus απληcτος
Hoc ho τουτο · ταυτη
Hodiernus cημερινōc
Holus λᾶχανον
Homo ανθρωπος
Homicida ανδροφōνος
Honestus εντιμος · αξιōλογος
Honestus egregius αξιōλογος
Honestarunt ετῖμηcαν
Honorifice εντιμως
Honoratus τοτιμημενος · ἔν|δοξος · επιcημος
Honus honor τιμῆθεων · τιμη|ανθρωπων
Horreum αποθηκη
Horridus cιαντοφρικτος
Horribilis φοβερōc · αποτομος
Horruit εφριξεν · εφοβηθη
Horrescit τρεμη φριττει
Horripilatum ορθοτριχεῖ
Hortor προτρε̄πομαι
Hortus κῆπος
Hortulanus κηπευτῆc
Hospitalis φιλοξενος · ξενιος
Hospitatur ξενιζεται
Hospes ξενος
Hospitio ξενῖα
[68v] Hostia θυμα · ἴερε̄ιο͂ · θυcι|α · cτομιαν
Hostis πολε̄μιος
Huius του του
Huiusce του τουτι
Huiusmodi τουτου του τροπου
Humanum ανθρῶπινον
Humanus φιλᾶνθρωπος
Humi χαμᾶι
Humilitas χθαμαλōτης · ευτελε̄ια
Hunc τουτον
Huncine τουτον

Fabore ευμενιαν
Fauor κροτος · ευφη̄μια · | cυγκροτηcιc
Fabafrensa ερυγμōc
Faba solida κυαμōc
Fabula δραμα μυθος
Facem λαμπᾶδα
Facula λαμπας
Facies ōψιc
Facetus ευχαριc
Facile ευχερεc
Facit ποιεῖ
Facillare cτραγγαλῖcαι
Facetiae χᾶριτες · ενανθρῶπω
Facinerosi δραμματουργοῖ
Facinus δρᾶμα · δυcε̄βημα
Facta ταδιηγηματικᾶ
Facto conceptas διηγηματικῶc
Factum γεγονος · cυγκειμε̄νας · || γεναμενον
Factiosus νεωτεριcτῆc [69r]
Factionem cυνcκευνῆ
Facto τᾶγμα
Facultates ουcῖα · ευποριᾶι

6. ταύτῃ *e* ‖ 15. τετιμημένος *e* ‖ 21. τρέμει *e* ‖ 22. Horripilatur *e* ‖ 29. ξενίᾳ *e* ‖ 30. ἔντομον *c* ‖ θυcία τροπαῖα *h* ‖ 33. τούτου *e* ‖ 40. Hunccine *e* ‖ *secuntur in e, non in bc:* Humor νοτία, ὑγραcία, ἰκμάc. Humidus ἔνικμος, ὑγρόc. Humilis ταπεινόc, χθαμαλόc: *quibus addunt cum e et c et b:* Huc ἐνθάδε. Hoc τοῦτο. Hinc ἐντεῦθεν ‖ 41. Fauorem *e.* Fauore *c* ‖ εὐμένειαν *e* ‖ 43. ἐριγμόc *e* ‖ 53. ἀνθρώπῳ *e* ‖ 54. δραματουργοί *e* ‖ 55. δυccέβημα *e* ‖ 57. Infactum conceptas *f* ‖ 58. cυγκείμενον *e* ‖ γενόμενον *e* ‖ 60. cυcκευήν *e* ‖ 61. Factio *e* ‖ πράγματι *c* ‖

Facultate τῆι ευχαιρεῖα
Facundus επιτῆδιος · ευομιλος · || cτω-μυλος [1])
Facundus ευγλωττος · γονιμος
Faeces τρυγῖαι
5 Faelis ε̄λουρος
Faenilae [2]) χορτοβολω̂ν [3])
Faenum χο̄ρτος
Faenum grecum τῆλις
Faetiales cπονδοφο̄ροι
10 Faenerare δανῖcης
Faenerator δανιcτῆς
Faetor δυcωδῖα · βρομος
Fagus οξεϊνον
Falangiarii λιθοφο̄ροι
15 Falcarius δρεπανοποιος
Falx δρε̄πανον
Falanx πλῆθος · cτρατου
Falcones δακτυλοιποδωνεcω || βλε-ποντες
Falerae ϊπποκοcμῖα
20 Fallit εξαπαταῖ · πλα̂ναι
Falsae πλαcτου
Falsum ψευδες · πλαcτον
Fama φῆμη
Famelice λιμο̄ξηρος
25 Familiaris εταιρος · οικιος · cυνητης
[69ᵘ] Fames λιμο̄c
Familia οικετια · γε̄νος
Familiarissime cυγγενικω̂τατα
Famosus α̅τιμος
30 Famulus θεραπων
Fanaticus ϊερατικος · ϊεροδουλος

Fanum ϊερο̄ν
Far ζεια · cιτος · ολυρα
Farra ολυρα · ζεῖα
Farrago γρᾱcτις
Farcit ναccει
Farris ζεῖα̅ · ολυρα
Farina α̅λευρον
Fartores cιτευται
Fas θεμις · θεμιτον
Fasioli λοβοῖ
Fascinator βα̅cκανος
Fasciis δεcμη
Fastu superbia
Fasces honores τιμας cυμβολα
Fastus επιcκυνιον · ημερολογιο͂
Fastidit εξουθενεῖ
Fastidiosus υπεροπτης · cικχο̄c
Fastidis contemnis
Fastidium λε̄τωμα
Fascitus των cυμβο̄λων
Fatidicus [4]) μοιρολογο̄c · μαντις |¦c τῆν · τυχην · λε̄γει ¦ και την · μοῖ(
Fatigarentur εξατων · ῆcωcιν
Fatigantur cυντρῖβονται
Fatum ειμαρμε̄νον
Fatuus μωρο̄c
Fatale μορcῖμον
Fatetur ομολογε̄ι
Fartor cιτευτῆc
Fatur λε̄ιcι
Fatigat γυμνα̅ζει · cκυλλει · || κα πονει
Fatigatus κεκμηκω̂c

---

1) υ *pro* ι *corr.* || 2) il *ex* u *corr.* || 3) χορτοβολ(ω)ον || 4) Fa///tidicus (*erasa* ...

---

1. εὐχερείᾳ *e* || *sequitur in e, non in b:* Facio ποιῶ || 2. ἐπιτήδειος *e* || 3. λ... μος *c* || Fecundus *inserit ante* γονιμος *h* || 5. Faclis, uide Felis *e* || 6. Faenile ... 8. Faenugrecum *e* || 9. Faeciales *e* || 10. δανείcῃς *e* || 11. δανειcτής *e* || 13. ὀξύη ... Faginus ὀξύινος *idem c* || 21. *om. e* || 25. οἰκεῖος *e* || cυνήθης *e* || 27. οἰκετεία ... 43. Fascis *e* || 50. Fastigium ἀέτωμα *g* || 51. Fastus *e.* Fascium *f* || 53. ἐξατ... cωcιν *e* || 60. λέγει *h* ||

Fatiscit κοποι
Fatidica θεcπιωδοc
Fauces φαρυγεc
Fauerent εcπουδαζον
5 Fauilla λιθāλη
Faunus πāν
Fauor ηcυγκρōτηcιc
Fautor ερεθιcτῆc
Fauete ευφημεῖται
10 Fauonius ζέφυροc
Faur cπουδῆ
Fautor cπουδαcτῆc
Fecunda γōνιμοc
Fecunditas ευφορῖα
15 Febris πυρεττειc · πυρετōc
Fel χολῆ
Felterrae δρακοντιοc · βοτāνη
Femina θηλῖα
Femora μηροῖ
20 Fenestra θυριc
Feniculum μāραθρον[1])
Fera θηριον · θῆρ
[70v] Ferat λāθη
Feriae αργεῖαι
25 Feriendo υπαχθηcομε̄νου
Feriendum υποκειcομε̄νην · ‖ υπαχθηcομενη
Ferit τυπτει · παῖει
Ferme cχεδōν
Fermente ζυμη
30 Feronia πολυcτε̄φανοc
Ferox αγριοc · θῆρ
Ferramenta εργαλῖα · cιδηρα
Ferrugineum γλαυκōν · κοιāνιον
Ferrugo ϊōc cιδηρου[2])
35 Ferrum cῖδηροc[3])
Ferrumen cτōμωμα
Ferruminat cτομοῖ
Ferula ναρθηξ
Fert αποφε̄ρει
40 Fertilis ευφοροc
Feruet ζε̄ει · βραccει
Fessus κεκοπιακωc · κεκμηκωc
Festinat cπευδει
Festiuus αcτῖοc · ωραῖοc
45 Festuca κāρφοc · ρāβδοc
Feta εγκυμων · πληρηc
Fex τρυγῖα
Fibra λοβōc · ῆπατοc
Fibula πορπη · φιβλιον
50 Ficetdula[4]) cυκαλλιc
Ficedulae cυκαλλιδεc
Fictile οcτρāκινον
Fictione πλαccει [71r]
Ficulnus ερεινεοc
55 Ficus cυκον
Fidelis πιcτōc · δουλōc
Fidicen λυριcτῆc
Fidis λυρα · κιθαρα · χορδαι
Fideipromissores πῖcτιεπαγγεμεται
60 Fidei promissor πῖcτι κελευcτῆc
Fiduciatus υποτῖθεμενοc
Fiduciat υποτῖθεται
Fiducia πεποῖθεcιc · υποθη‖κη · ενεχυρō
Fiduncululus πιcτōc

1) θ *in rasura* (τ?) ‖ 2) υ *in rasura pro* ι ‖ 3) ῑ *in rasura pro* υ ‖ 4) t *exp. m. 1* ‖

2. θεcπιῳδόc *e* ‖ 3. φάρυγγεc *e* ‖ 5. αἰθάλη *e* ‖ 9. εὐφημεῖτε *e* ‖ 11. Fauor *e* ‖ 17. *sequitur in e, non in b:* Felis αἴλουροc ‖ 18. θήλεια *e* ‖ 21. Faeniculum *e* ‖ 24. ἀργίαι *e* ‖ 26. ὑπαχθηcομένην *e* ‖ 29. Fermento *e* ‖ ζύμη *e* ‖ 31. θηριώδηc *c* ‖ 32. ἐργαλεῖα *e* ‖ 33. κυάνεον *e* ‖ 44. ἀcτεῖοc *e* ‖ 47. Faex *e* ‖ 50. cυκαλίc *e* ‖ 51. *om. e* ‖ 53. πλάcει *e* ‖ 54. ἐρινεοῦc *c* ‖ 58. *sequitur in be*: Fides πίcτιc, *sed in b ut librarius addiderit:* alia manu ‖ 59. πιcτιεπαγγελλέται *e.* πιcτιεπαγγελταί *h* ‖ 63. πεποίθηcιc *e* ‖ 64. Fidaculus *d* ‖

Fidus πιcτōc · φῖλoc
Fiduciam ᾱδιαν
Fieri γενεcθαι
Figulus κεραμευc
Figit πῆccει
Figurae cχῆματα
Figurae εκτυπῶματοc
Filia θυγōτηρ
Filius υιοc
Fimbria κρōccοι
Fimus βōλβιτον
Findit διαcχιζει · cχιζει
Finiebatur ετελειουτο
Finis ōροc · τέλοc
Finitimi ōμοροι
Finitiua οριcτικᾱ
Finitum ωριcμενον
Firmum cτεραιōν · βεβαιον
[71u] Fiscus κυρτοc · αλιευτικōc
Fiscella κᾱρταλλοc
Fistula cωλῆν
Fistula cῶληv · cυριγξ · φυcητηρ
Flabellum ριπιcτῆριον
Flagelli μᾱcτιγεc
Flagitauerit μεταβοηcαπετῆcη
Flagitium ατōπημαβια
Flagrat αποπνεῖ · φλεγεται · εμου
Flagrum cκυτōc · ρῖζεται
Flagro flagratussum καιομαι
Flagra scutiua cκυτη · cκυτοc
Flagrantis φλογōc · πυρōc
Flamen ἱερομνῆμων · πρυτανιc
Flamma φλōξ
Flagurrit φέρει
Flamines ἱερεῖc
Flat flator φυcαι · αυλητῆc

Flauescit πεπᾱινεται
Flauus ξανθοc
Flatus πνοῆ
Fletus οδυρμοc
Flebile γοερōν
Flexibile ευκαμπēc
Flexus καμπτῆ
Focus εcτῖα
Focillat θωπευει
Fodit ορυccει
Foederatus υπōc πονδοc
Foedere ορκῶ
Foedantem μιᾱινοντα · κατεcχυνῶτ[illegible]
Foedera ōρκια
Follex θυλακοc · καμινου · αcκōc
Folium φυλλον
Fomento καταντλῶ
Fomentame καταντληcōνμε
Fomintem φρυγανον
Fomentatio πυριᾱcειc
Fons πηγῆ
Foris εξῶ · εντōπω
Foras εξῶ · ειcτōπον
Fordas εγκυμονουcαc
Fores θυραι
Fore εcεcθαι · cχεδον
Foret ηνᾱν
Forba θυcια · εγκυμωνοc · βοōc
Forfex ψαλῖc · οδονταγραπυ‖φαρμῶ
Forensae αγοραιον
Foramen τρῶγλη
Forficatio ψαλῖδωμα
Formido φōβοc
Formio κōφινοc · παρηκται · δε
αποτου · ελληνικου · ‖ ωcοηcιōδοc
Formosus ευειδεc

2. ἄδειαν *e* ‖ 18. cτερεόν *e* ‖ 21. *om.* *e* ‖ 25. ἀπαιτήcῃ *e* ‖ 27. πνεῖ *c* ‖ 28. ριξειται *e.* ὑcτριχίc *c* ‖ 30. scutica *e.* sectiua *c* ‖ 34. Flagrat φλέγει *c* ‖ 43. καμπή *e* ‖ 45. Focilat *e* ‖ 48. ὅρκῳ *e* ‖ 49. καταιcχύνοντα *e* ‖ 55. Fomitem *e* ‖ 56. πυρίαcιc *e* ‖ 58. ἐν τόπῳ *e* ‖ 62. Fere *c et ante* cχεδόν *h* ‖ 64. Fordicidia *cd* ‖ ἐγκύμονοc *e* ‖ 65. πυράκμων *e* ‖ 66. Forense *e* ‖ 71. εὐειδήc *e* ‖

καλαπους · τυπος · μορφη
:a μυρμηξ
lolosus φοβερōc
la τυποc · υποδειγμα
aria πορνη · αποκαμαρα||cηc
rται
: πορνη · καμαρα
: καμινοc · οψιc
υχη · τυχον
ιn τυχον · ϊcωc
se τυχον · ϊcωc
te τυχιμεωc
'acta αριcτēιαι
ιdo ϊcχυc · αρετη
ae υπāρχοντα
ϊcχυρōc · γεναιοc
τāφροc
αγορāφοροc
βοθυνοc
ι ρομφαια[1])
μαμī κυλον
bus περιγραφαῖc
.tor πλεονēκτηc
: ēυθραcτον
αδελφōc
ntis πνēοντοc
' ηχοcκτυποc
bus περιγραφαῖc
t κατεαccει
patruelis ανεψιōc
ılenter πανōυργωc[2])

Fraus δολοc · ēνεδραcτερη||cιc · αγνω-
μοcυνη
Fraxinus μελēατο · δενδρον · || επι-
cτεν · āζει · πριεται · || μανη-
cεται
Fremens βρυχω̄μενοc
Fremmus cτοναχη̄ [73r]
Frenum χαλινōc
Frequenter cυνεχω̄c[3])
Frequentes αθρōοι · cυνεχειc
Fretus πεποιθω̄c
Fribolus κενōc · ουδαμινōc
Fricat τρῖβει
Fricta τηγανητα[4])
Frigidarium υδροψυγιον
Frigit φρυγει · τηγανīζει
Fritillum πυξīc[5])
Frondentibus χλοεροῖc φυλλω̄δεcι
Frons μēτωπον
Frugi χρηcιμοc
Frugalitas χρηcιμοτηc · ευταξιā · || ευ-
τāρκια[6])
Fructum καρπōν
Fruitur ονῖc κεται
Frumentum cῖτοc · καρποc
Frustum[7]) τōμοc · κοπεον
Fragor κτυποc
Frutex frutices θāμηοc[8])
Fuat cυνēλθη
Fucatur βāπτεται
Fuco εργōμοκοc

---

super α *priorem manus saec. X plumbo scripsit* e || 2) ωc *ex* οc *rasura*) ω̄ *ex* οc *rasura corr.* || 4) η *prior ex* γ *corr.* || 5) *in margine:* pixis fritil-) ευτāρ///κια *(*χ *erasa)* || 7) u *posterior inter scrib. correcta: voluerat libra- cribere* || 8) η *in rasura pro* ο ||

---

sequitur in be: Flos ἄνθοc, *sed ut addiderit b:* alia manu || 5. ῇ ἵcτανται]c ἵcτανται *c* || 7. ἀψίc *c* || 11. τυχιμαίωc *e* || 15. γενναῖοc *e* || 17. ἀγορά. φοραc ι *h* || 18. βοεροc alia manu *add. b* || 23. εὔθραυcτον *e* || 27. *om. e* || 32. μελία επιcτεν *addit* Fremit *a.* Frendet *c* || 39. Friuolus *e* || 48. αὐτάρκεια *e* || *se- in bce:* Fructus καρπόc, *sed ut addiderit b:* alia manu || 52. κόπτον *h* | ices *om. e* || θάμνοc *e* || 55. cυνέλθη *e* || 57. ἐργόμωκοc *i* ||

Fucum χρῶμα · απολογῖαν
Fucum πλανην ῆ · απατην
Fungatur officiis κἒχρηται οφφικιōις
Fulgores λαμπηδōνες
5 Fulcit υπορθōι
Fulcimentum ὒπερισμα · υπōρθωμα
[73u] Fulgent αστρᾶπτουσιν
Fulctrum ανακλειτōν
Fulgurat αστρᾶπτει · κεραυνοι
10 Fulgor αῖγλη · λαμπρōτης
Fulligo ασβōλη · αιθαμη
Fullo γναφευς
Fulica λᾶρος · ηφακαρις
Fulmen κεραυνōς
15 Fulget λᾶμπει
Fuluus ξανθōς
Fumus καπνōς
Funambuli καλοβᾶται[1])
Funale λαμπᾶδιον
20 Functus τυχῶν
Functio λιτουργἒιας · τελεσμα
Functionum λιτουργιῶν · εισφορω͠
Funda σφενδōνη
Fundus χωρῖον · αγρος · και πυυθμῆν
25 Funerat κηδευει
Funestus πἒνθιμος
Fungeretur ῆνυεν
Funguntur διατελουσιν · συντελουσιν
Fungi λιτουργῆσαι
30 Funus πἒνθος · κηδια
Furcifer σταυρκōλλιστος · κρα|¦νοφορος · οιπταιοντες · ‖ αντιτιμωριας · δικρα|¦νον εντοις · τραχηλο'ις · εχς τες · περιεβω|μιζον · διατης · π λεως · ¦| περιαγομενο[2])
Furem κλἒπτην
Furiae ερεινυες
Furfures πιτυρα
Furiosus οιστροπλῆξ · μανιωδης
Fur κλἒπτης
Furti κλοπῆς
Furtim λᾶθρα · λεληθοτως
Furunculus δοθειῆν
Fustes ξυλα
Fustibus ξυλοις
Fusus ατρακτος
Fusus κεχυμενος
Futtilis αδρανῆς
Futat ελἒγχει
Futurum μἒλλον
Fusionaticum υλιστικον
Fusio υλισμος · εισφορα · ‖ δημοσι
Fusiones υλισμοι · συντελειαι · ‖ ε φοραι
Fuscantem μανικον
Fuscus μελαγχρης
Fuscina καμαξ
Fuscatur ασβολαινεται
Fuscatus καταγνωσθεις
Fuscatio καταγνωσις
Fustis ραβδος · βακλον
Fustigatus βακλισθεις
Fabricatur οικοδομειται
Fabrico χαλκευω · οικοδομο
Fabricas οικοδομεις

---

1) *in marg.:* kalobate funambuli ‖ 2) *post* vo *apicem similem i litterae add alia manus* (περιαγομενοι?) ‖

---

6. ὑπέρεισμα *e* ‖ *sequitur in be, non in c glossa haec:* Fundamentum θεμέλι *sed ut addiderit b:* alia manu ‖ 8. ἀνάκλιτον *e* ‖ 10. καὶ ἀστραπή *add. e:* και αστρ alia manu *add. b* ‖ 11. αἰθάλη *e* ‖ 13. φαλακρίς *d* ‖ 21. λιτουργία *e* ‖ 24. πυθμήν 30. κηδεία *e* ‖ 31. σταυροκόμιστος *e* ‖ δικρανοφόρος *cde* ‖ περιαγόμενοι *e* ‖ 33. ἐ νύες *e* ‖ 39. δοθιήν *e* ‖ 44. Futilis *e* ‖ 47. Fusionalitium *d* ‖ 59. οἰκοδομῶ *e* ‖

Fabricant οικοδομουcιν
Fabricat οικοδομει
Fabricent οικοδομηcουcιν
Fabrilis χαλκευτικοc
Fabulat μυθευεται · λαλει · || κωμωδει
Fabula κωμωιδια
Fabatrum φαβατοc · κοκκοc
Faberrae φαβα
Fabeus παιc
Fabea παιδιcκι

I πορευου
Iacit cκυλλει · ριπταζει
Is ουτοc · πορευν · κειται
It πορευεται
Iactat ριπτει · ακοντιζει
Iactatus ακοντιcαc
Iactum βολη
Iactant ριπτουcι · ακοντιζουcιν
Im αυτονειc · αυτον
Iactari καυχᾶcθαι
Iactura αποβολῆ · βλαβη · || εκβολη · ζημια
In ειcιν
Int πορευονται
Ir θεναρ
Id τουτο
Iactatus cκυλειc · ριπταcθειc
Iactata ριφειcωc κοιλια
Iacturale[1]) επιζῆμιον
Iactatur ριπταζεται · cκυλλε||ται
5v] Iaculares ακοντιcται

Iaculum ακōντιον
Iaculata ακοντιcαcα
Iacula ακοντια
Iamdudum ηδη · παλαι
Iamridem παλαι
Im λοιπον · ῆδη
Iactantur ριπτονται · cκυλλονται
Iactantur ακοντιζονται
Iactatur αλαζονευεται
Iaculatur ακοντιcτηc
Iaculatus ακοντιcαc
Ianitor πυλωρōc
Ianua πυλεων
Ianitrix η πυλουροc
Ianitrices δυοαδελφωνγυναικεccυν νυμφοι
Iantilia λιθοι τραχειc διοκοπτομενοι
Iantaculum ακρατιcμα · εναγιcμα
Iantare βουκκιcαι
Ianua πυλῶν
Ianus θυρεοc · θεōc
Ibit απηλθεν
Iber ημιονοc
Ibam απηειν
Ibant απηεcαν
Ibas απηειc
Ibamus απηειμεν
Ibat απηει[2])
Ibatis απηειτε
Ibatur απηειτο [75u]
Iactantior αλαζον · ικωτεροc
Iactat βουκκιζει[3])
Iantaculum ακρατιcμοc

1) l *in rasura pro* t *corr.* || 2) η *in rasura pro* ε̄ *corr.* || 3) *in margine:* buccizi iactat ||

5. κωμῳδεῖ *e* || 10. παιδίcκη *e* ||
13. Is οὗτοc, πορεύῃ. Iacet κεῖται *e* || 18. *om.* *e* || 22. εἰc, ἐν *e* || It εἰcι *d* || 23. Inunt *c* || 27. ὡc Κεκίλιοc *c* || ῥιφῆcα κοιλία, Glos. *adscr.* *h* || 35. Iampridem *e* || 36. Iam *e* || 40. Iaculator *e* || 46. talantiaei *c* || διαcκαπτόμενοι *c* || 47. Ientaculum *a* || 48. Ientare *a* || 50. θυραῖοc *e* || 51. Iuit *ce* || 53. ἀπῄειν *e* || 54—58. *om.* *e* || 61. Ientat *h*. Iantat *i* ||

Ibi αυτōθει · επιτοπου · εκειcε
Ibis απελευcη
Ibit απηλθεν
Ibunt απελευcονται
Ibo απελευcομαι
Ibidem εκειcε · καταυτου
Ictum πληγην
Ictui πληγη · θιξιc · βοληριπη
Ictus πληγη
Id τουτο
Icit βαλλει · πληττει
Idagis τουτο πραττειc
Idagit ενεργει
Idem οαυτοc
Idem[1]) ομυωc[2])
Idcirco διατουτο
Ideo διατουτο
Idonei ϊκανοι
Idoneum αξιō · χρεων
Idoneum ικανον
Idoneus ικανοc
Idonea ικανη · ικανα
Idem αυτοcτōαυτο
Idemque οαυτοc · ομοιωc
Identidem παρεκαcτα · επαλληλωc
Iduum ομοιον
Idus μεcο μηνιον
[76r] Indicat επιμενει · μηνυει
Indicit επινεμει
Indices μηνυται
Indictum επινεμηcιc
Iecur ῆπαρ

Ieiunium νηcτια
Igitur τōινυν · τοιγαρουν
Ignarures αγνοουντεc
Ignauatis[3]) αδρανιcθοντων
Ignarus αγνωcτοc
Ignauia απειρια · αδρανεια
Ignauus αδρανῆc · οκνηροc
Igniscit πυρουται
Ignia νοτια · φυκιαcιc
Ignis πυρ
Ignes[4]) πυρcοι
Ignifer πυροφοροc
Ignos γνωcτουc
Ignobilis αγνωcτοc · αcημοc
Ignorauilior αγνωcτοτεροc
Ignotus αγνοcτοc
Ignorat αγνοει
Ignitabulum δαδοcραβδιον · πυροcτροφον
Ignis sacer ερυcῑπελαc
Ignominia ατιμια
Ignorat αγνοεῖ
Ignorantia αγνοια · cυγνωμη
Ignoscit cυνγινωcκει
I υπαγε̄ · πορευō
Iambrices καλυπτηρεc
Ii απηλθον
Iambricat cκεπει · καλυπτει [76
Ilia λαγονεc
Ilico εξαυτηc
Ilices πρινοι
Ilex πρινοc

1) Idem (t *add. manus recens*) ‖ 2) ομυ///ωc (*una litt. erasa*) ‖ 3) *lineola deleta vox, vix manu 1* ‖ 4) e *ex* i *corr.* ‖

1. αὐτόθι *e* ‖ 2. ἀπελεύcῃ *e* ‖ 3. Iuit *e* ‖ 8. Ictus *e* ‖ *sequitur in ce*: Inanis κενόc: *idem in b addito:* alia manu ‖ 9. *om. e* ‖ 15. ὁμοίωc *e* ‖ 19. 20. Idoneum ἀξιόχρεων, ἱκανόν *e* ‖ 21. *om. e* ‖ 28. 'In uetere ἐπιμηνύει' *c* ‖ 33. νηcτεία *e* ‖ 36. ἀδρανιcθέντων *e* ‖ 45. Ignotos *a* ‖ ἀγνώcτουc *ac.* ἄγνωcτοc *d* ‖ 47. Ignorabilior *e* ‖ 48. ἄγνωcτοc *e* ‖ 50. δᾳδοc *e* ‖ 54. cυγγνώμη *e* ‖ 55. cυγγινώcκει *e* ‖ 56. πορεύου *e* ‖ 57. Imbrices *a*. Ambrices *d* ‖ 59. Imbricat *a* ‖ 62. *om. e, non b* ‖

πρινοις
.να · εκεινη
ːινει
νος
νοι ,
ːινους
ːινας
ːεινον
εινο
ληξ · κλεινης
ːειθεν
ːεινου · εκεινης
εκεινων
εκεινον
ɪραχρημα · ευθεως
ːεινον
ɪρθηκος τ͞οεντος
)r αμνημων[1])
rii ϊκονικοι
κων · ιδωλον
ɪνεις αυτον
δηηβον
τον αυτον
ωτατοι τελευτεοι
s ικονες
.rius ικονικος
ɪνικος
fer προτομορφος
ημιονον · προβατ͞ο
tur ομβρουται · βρεχεται
ɪμβρος
ομβροι
καλυπτηρ

Impers καλυπτηρ
Imros ανεξουσιος
Imfamia ατιμια
Imferi καταχθονιοι
Imos κατοτατους
Ima κατοτατη
Imae κατωταται
Immerentibus αναξιοις
Imus πορευομεθα
Immerite αλογως · αναξιως
Immerentium αναξιων
Immanis μεγιστος · αγριος
Immanes μεγιστοι · αγριοι
Immerentes αναιτιοι
Imitatores μιμηται
Imitatio μιμησις
Immediabilis ανιατος
Immemores αμνημονες
Immitis ανηλεης · απηνης
Immittit εισπεμπει · εισβαλλει
Imitat μιμειται
Immerens αναξιος
Immerentes αναξιοι · αναιτιοι
Immerita αναξια
Immulatur θυσιαζει [77u]
Immetuens αφ͞οβ͞οσ · αμεριμνος
Imfestis οργιλοις
Imitatur μιμειται
Imminet εξεχει · απειλει
Imminet επικειται
Imminente εξεχοντες · απειλουντες
Imminentia εξοχοτης
Immunes ατελεις · ανεπαφος

---

[1]) ɪνημ$\overset{ω}{ο}$ν ‖

ɪ. e, non b ‖ 3. om. e, non b ‖ 5—9. om. e, non b ‖ 10. σκώληξ e ‖ ɪm. e, non b ‖ 16. om. e, non b ‖ 17. τὸ e ‖ 19. εἰκονικοί e ‖ 20. εἰκών, εἴδω- :. Impubem ἄνηβον vel Imo διὰ (?) ἢ ἤγουν c ‖ 24. τελευταῖοι e ‖ 25. εἰκόνες :ονικός e ‖ 28. πρωτόμορφος e ‖ 35. Impos gh ‖ 36. Infamia e ‖ 37. Inferi ɪτωτάτους e ‖ 39. 40. om. e ‖ 44. om. e ‖ 50. Immedicabilis e ‖ 60. Infestis ɪ. e ‖ Imminentes a ‖ 65. Eminentia i ‖

Immusulus ειδος · ορνεου
Immunis ανεπαφος · αλιτουργητος
Immo μαλλον · μενουν · καιμην
Immortalis αθανατος
Imortales αθανατοι
Immolat θυει
Immulas[1] θυεις
Immulo[2] θυω
Immo uero αλλαμην
Immunitas ατελια · αλιτουργησια
Immatiens ανεφικτος
Impedimentum εμποδισμον
Impedimenta σκευοφορα[3]
Impero προστασσο
Imperas προστα ττεις
Imperat βασιλευει · επιτασσει
Imperandum βασιλευτεον
Imperiale βασιλικον
Imperialis βασιλικος
Imperatores αυτοκρατορες
Imperator βασιλεους · αυτοκρατωρ
Imperienda παρασχετεα
[78r] Impete ορμηδον
Imperium ηγεμονια · κρατος · βασιλικον
Impius ασεβεις
Impiis ασεβεις
Impie ασεβως
Imperatiuum προστακτικο͠
Impetratus θυσια
Impetigo λιχην
Impetrabit ηνυσεν
Impetrans ανυων
Impetus ορμη
Impromptum αποχειρον
Impromptum εις προχειρον
Impetro ανυω
Impetrat ανυει
Impubes ανηβος
Imus πορευομεθα · καιυστατος
Imperges κελυπτηρες
Impubes ανηβος
Impubem ανηβον
Improbus αναιδης
Impietas ασεβεια
Inabusum[4] εισπαραχρησιν
Impuri ακαθαρτοι
Impure ακαθαρτος
Impurus ακαθαρτος
Inanem κενον · ματαιον
Inanimo est mihi διανοουμαι · ἐ γνωκα
Improbitas αναιδια
Impossibilis αδυνατος
Impuritas ακαθαρσια
Inuisus μεμισημενος
Inuisi μεμισημενοι
Inuisa μεμισημενη
Inuisae μεμισημεναι
Inuiolatus αβιαστος · αφθαρτος
Inuiolatum[5] αρραγεστα · διαφθο
Inuictus αντтητος
Inuicti αντтητοι
Inuictissimus καλλινικος

---

1) Immŏlas ‖ 2) Immŏlo ‖ 3) ο *prior ex* φ *rasura corr.* ‖ 4) n *videtur* *dendo ex* m *correcta* ‖ 5) m *ex* s *radendo corr.* ‖

---

2. ἀλειτούργητος *e* ‖ 4. Immortales *e* ‖ 6. 7. *om. e* ‖ 8. Immolo *e* ‖ 10. ἀτέλεια ἀλειτουργησία *e* ‖ 11. Impatiens *c* ‖ 13. σκευοφορία *c* ‖ 14. προστάσσω *e* ‖ 21. β λεύς *e* ‖ 22. Impertienda *a e.* Impendenda *c* ‖ 24. βασίλειον *e* ‖ 25. ἀσεβής *e* ‖ 26. pus *e* ‖ 29. Impetritus *c* ‖ 31. Impetrauit *e* ‖ 35. In promptum *h* ‖ 37. *om.* 40. καλυπτηρες *e* ‖ 41. 42. *om. e* ‖ 47. ἀκαθάρτως *e* ‖ 48. *om. e* ‖ 51. ἀναίδεια 55—57. *om. e* ‖ 59. ἀρραγές, ἀδιάφθορον *e* ‖ 60. ἀήττητος *e* ‖ 61. *om. e* ‖

Inuitatio προτροπη
Inuoluit ανειλει
Inbenet ευρεν
Inbeni τευριςκει
Inantecessum προχρια
Inauditum nefastum αρρητον
Inaures ενῶτια
Inuenere ενευρον
Inauguratus αποιωνιcθεῖc
Inuadit εφορμα
Inuentor ευρετηc
Inuentrix ευρετρια
Inbellis απολεμοc · αcθενηc
Inbecillitatem αcθενιαν
Inuident φθονουcιν
Inbecillitas αcθενια · νοcοc
Inberbis αγενιοc
Inberbes αγενιοι
Inuidit φθονοι
Inuidi φθονεροι
Inuitat προτρεπεται
Inuidus φθονεροc
r] Inuidi φθονοc
Inbarbis αγενιοc
Inberbis αγενιοc
Inbrices καλυπτῆρεc
Inbuit ενβαπτει · εμβιβαζει · || ειc επιcτημην
Inuoluit ενειλει
Inbecillitas αcθενια · νοcοc
Inuulgans διαθρουλων
Inbuit ενεττυψεν
Inbutus μεμυημενοc
Ignarures αγνοουντεc
Ignauatis αδρανιcθεντον
Ignarus αγνοcτοc
Ignorantia αγνοια · cυγνωμη
Inbutio προβιβαcμοc · μυηcιc
Ingenitis ενουcαιc · εμπεπλεγμεναιc
Ingenium ευφυΐα · φυcιc · εξιc
Ingenitus εμφυτον
Ingens μέγιcτοc
Ingenuitas ευγενεια
Igniscit πυρουται
Ignia νοτια · φοκιαcιc
Ignitauulum δαδοc ραβδιον || πυροc τροφον
Ignis πυρ
Ignifer πυροφοροc
Ignominia ατιμια
Ignorauilior αγνοcτοτεροc
Ignauia αδρανια
Ignoscit cυγνοcκει
Igniferi πυροφοροι [79u]
Inger ειcηραξον
Ingentes μεγιcται
Ingenuitas ελευθερια
Ignist πυρcοι
Ignauus αδρανηc
Ignos γνωcτουc
Ignotus αγνωcτοc
Ignorat αγνοει
Ingenuus ευγενῆc · ελευθεροc
Igitur επιcημοc
Igitur τοιγαρουν
Indagant εξιχνιαζουcιν
Ingressunt επιβαινουcιν
Ingerit επιπιπτει

3. Inuenit *e* ‖ 4. Inuenit εὑρίcκει *e* ‖ 5. προχρείᾳ *h* ‖ 10. ἐφορμᾷ *e* ‖ 14. *om. e* ‖ 16. ἀcθένεια *e* ‖ 17. ἀγένειοc *e* ‖ 18—20. *om. e* ‖ 23. Inuidia *e* ‖ 24. 25. *om. e* ‖ 27. ἐμβάπτει *e* ‖ 28. ἀνειλεῖ *e* ‖ 29. ἀcθένεια *e* ‖ 30. διαθρυλῶν *e* ‖ 31. ενεγγυψεν *e* ‖ 33—36. *om. e hoc loco coll. 76, 35 sqq.* ‖ 40. ἔμφυτοc *e* ‖ 43—48. *om. e hoc loco coll. 76, 40 sqq.* ‖ 49. Ignorabilior *e* ‖ ἀγνωcτότεροc *e* ‖ 50. ἀδράνεια *e* ‖ 51. cυγγινώcκει *e* ‖ 53. Ingere *a* ‖ εἴcκραcον *c* ‖ 56. Ignes *a*. Ignis *e* ‖ 61. 62. Ingenuus εὐγενήc, ἐλεύθεροc, ἐπίcημοc *be* ‖

Ingeremus προcθωμεν · ‖ επιcυναψωμεν
Ingruere εφορμηcαι . επιφυηνει
Indago εξιχνιαcμοc · ‖ εξιχνιαζο
Indagas εξιχνιαζειc
Indagat εξιχνιαζει
Indagines εξιχνιαμοc
Indagine εξιχνιαcμω
Inglubies τραχηλοc · λιποc · ‖ αποδερματιcμοc
Inglubie λαγνιαι · αποδαρμοc
Inglorius αδοξωc
Inde επειτα · εκειθεν · ‖ αυτοθεν
Indefessa ακμηcτοc
[80r] Indefessi απονητι
Indigeo χρῆζω
Ingesserit προcενεγκη · υπεβαλην
Indigena αυτοχθῶ͂
Ingeniosus ευφυηc · εφευρετηc
Ingenium ευφυΐα
Inguen βουβῶν
Indeposito ενπαραθηκη
Indesines απαυcτοc
Indigat απελαυνει
Indeceptus μηενεργηθειc
Indemnatus ακατακριψοc
Indigens απρεπηc
Indigent απρεπει
Index ελεγχοc · μηνυτηc
Indices[1]) μηνυται
Indicat μηνυει
Indicas μηνυειc
Indicium μηνυμα · υποδιγμα
Indicant μηνυουcιν
Indicat μηνυει
Indeceptus αποτυχων
Indidem εντε̄υθεν
Indelocitote επειτα · αποτοπου[2])
Indicioportere επιταccειν · χρηναι
Indicit επιτᾱccει
Indicit καταγγε̄λλει
Ideo εγω αυτο͂
Indepti ανομυcαντεc
Indictus επινεμεηcιc
Indiciuum μηνυτρον
Indictis constitutis
Indiget επιδε̄εται
Indigites ημιθεοι[3]) κουρῆτεc
Indigitamenta ϊερατικα βιβλια
Indigenae αυτο̄χθονεc
Indignatur αγανακτε̄ι
Indita εντεθη
Indoctus αμαθηc
Indocti αμαθειc
Indocilis αμαθηc
Indolis επιπονοc · εcπουδαιοc
Indu ειc
Induen δονεντοc
Indiuidia αδιαιρετα · ατομα
Indiuisus αχωριcτοc[4]) · αμεριcτοc · αδιαιρετοc
Inde εντᾱccω · ενβᾱλλω

1) Indiges ‖ 2) υ *in rasura pro* ι *corr.* ‖ 3) η *in rasura pro* ε *corr.* ‖ 4) χ *in rasura pro* κ *corr.* ‖

2. ἐπιφυῆναι *e* ‖ 3. ἐξιχνιάζω *e* ‖ 6. ἐξιχνιαcμοί *e* ‖ 7. ἐξιχνιαcμῷ *e* ‖ 10. ἄδοξοc *e* ‖ 12. ἄκμητοc *e* ‖ 13. ἀπόνητοι *e* ‖ 15. προcενέγκῃ *e* ‖ ὑποβάλῃ *e* ‖ 20. παραθήκῃ *e* ‖ 21. Indesinens *e* ‖ 24. ἀκατάκριτοc *e* ‖ 25. Indecens *ace* ‖ 26. *om.* *e* ‖ Indecet *a* ‖ 30. *om.* *e* ‖ 31. ὑπόδειγμα *e* ‖ 32. 33. *om.* *e* ‖ 36. Inde loci τότε *be* ‖ 40. αὐτό *e* ‖ Id, αὐτό. Ego, ἐγώ *g* ‖ ergo τοίνυν *c* ‖ 41. Indempti *e* ‖ ἀπομύcαντεc *e.* ἀπομνήcαντεc, Glos. *adscr.* *h* ‖ 42. ἐπινέμηcιc *e* ‖ 43. Indicium *e* ‖ 46. Indigetes *e* ‖ κυρῖτεc *e* ‖ 50. ἐντεθῇ *e* ‖ 52. *om.* *e* ‖ 54. cπουδαῖοc *e* ‖ 56. Indu ἔνδον *e* ‖ 57. Indiuidua *e* ‖ 59. Indo *e* ‖

:αλῆ ελπιϲεν · νεωτέρω
ι ανᾱλγητα
:πιπονοι
ταρᾱϲϲει · ειϲαγει
αμαθηϲ
:ντηοικια
'δυει
δελεαϲθειϲ · ειϲαχθειϲ
s φιλōϲτοργοϲ
ιr ενδαψιλευεται
) μη̄νυμα · περιοχη
παρεϲχεν
ηυφρανε
επιδαψιλευθε̄ν
t επιταϲϲει
ι επηδυψηλευθεντα
s επιεικη̄ϲ
ϲπουδη · αρετη̄ · ‖ φιλο-

s εναρετοϲ · ϲπουδαιοϲ
αναρκοχᾱι
m την ϲπουδη̄ν
τια · ατροφια
ia ακραϲῑα
ι επιπλεκω̄
ltus ορνεον · βαϲιλικō · ‖ ορ-
ϲιλικοϲ
ile[2]) αδιηγητον
ρνεον · μαντευτικον
le ακαταμαχητον
ilis δυϲχερηϲ · αδηλοϲ
bilis ανικαϲτοϲ
δρανια

Inenodabilis[3]) δυϲχερη̄ϲ · αλυτοϲ · πλακειϲ
Inersitudo αδρανια
Ineno δαυλια · αλυτα
Ineptus αδρανηϲ
Inermis ανοπλοϲ
Iners αδρανηϲ · ατεχνοϲ
Inest με̄τεϲτιν
Inertia αδρᾱνια
Inextricabile ακαταπαλαιϲτον · ‖ ακαταφρονητον
Ineffabilis[4]) ανεκδιηγητοϲ
Inefficax ατεληϲ
Ineuntis ερχομενου · προϊοντοϲ [81a]
Ineuntis παραδραμοντοϲ
Inexortum αναρκτον · μηανα|τειχων
Ineum ειϲ αυτον
Inexecrabile απευκτον
Inexorabilis απαρετητοϲ · απιϲτοϲ · ‖ αδιαλλακτοϲ · απαρεγ|κλητοϲ · αδυϲωπητοϲ · ‖ αλιτανευτοϲ · απευκτωϲ
Inexuperabilis αηττητοϲ
Inexplicabilia αδιαλυτα · απορα
Inextricabilis ακατατριπτοϲ
Infamia δυϲφημια · ατιμια
Infandus αρρητοϲ · αθεμιτοϲ
Infanda αθεμιτα
Infandi αθεμιτοι · αθεμιτου
Infantum νηπιων
Infantibus νηπιοιϲ
Infantes νηπιοι · νηπιουϲ
Infans νηπιον · αλαλοϲ

---

cp. m. 1 ‖ 2) Inenarrabile ‖ 3) Inenodabilis ‖ 4) Ineffabilis ‖

τέρῳ e ‖ 3. Indolentes a ‖ 6. ἐν τῇ οἰκίᾳ e ‖ 11. Indago e ‖ 16. Indulta ta τὰ c ‖ ἐπιδαψιλευθέντα e ‖ 20. ἀνακωχαί e ‖ 22. Inedia e ‖ tulus cg ‖ 30. ἀνείκαϲτοϲ e ‖ 33. Inertitudo g ‖ 34. om. e ‖ 39. om. ομένου e ‖ 45. μὴ ἀνατέλλον g. μὴ ἀνατέλλων h ‖ 48. ἀπαραίτητοϲ e ‖ ‖

Infantia νηπιοτης
Infe αρξε
Infecti απεστυμμενοι
Infaustus[1]) ανεπαγαθος · δυσεωνιστος · δυσμενης
Infectantes απεχθανομενους
Infendere επιτειναι · ενκληματισαι
Infelixen απιστουσιν
Infector βαφευς
Infectus βεβαμμενους · ενεστυμμενος
[82r] Infecta ενεστυμμενα
Infetum ατελεστον
Inferendum εισκομιστεον
Inferiae χοαι
Inferius κατωτερον
Infertilia εισκομισματα
Inferus αδης
Infertor παραθετης
Infertores παραθεται
Infers εισκομιζεις
Infertur εισφερεται · εισκομιζεται
Infert προφερει
Infernus κατοτερος · καταχθονιος
Inferna καταχθονια
Inferiorem κατωτεραν
Infer εισκομισον
Infensa ακαματος
Infestus προσινης · ακαματος
Infestantes σινουντες · δακνοντες
Infesta οργιλη
Inferilia κατακθονια
Infestum ανιαιρον
Infestus οργιλος · επαχθης · χολιος επεχθης
Infesti οργιλοι
Infestum οργιλον
Infidelia απιστια
Infidelices απιστοι
Infindebat ενεσχιζεν · ετεμνε
Infimum υστατον · εσχατον
Infindit σχιζει · επιτινει
Infidia απιστια
Infinitum αοριστον · απεραντο · ατελεστον
Infiniti αοριστοι · απιροι · πολλοι
Infirmus αδυνατος · ασθενης
Infit επιγινεται · αρχεται
Infit αρχει · λεγειν
Infitias αρνησιν
Infitiat απαρνιται
Infitiatur αρνειται · αποστερει
Infitiatores αποστεριτας
Infitiator αποστερητης
Infitentes αρνουμενοι
Inflant φυσα
Inflammatus ενπεπυρισμενος
Inflicet επαγαγη
Inferni αχαλινωτοι
Informis αμωρφοι
Inflicta προσκολληθεισα
Inflictas επενεχθεισας
Informe maleforme αμορφον · δυσμορφον
Infulae στεμματα

1) s *prior postea inserta, sed m. 1* ‖

3. ἀνεστυμμένοι *e* ‖ 4. δυσοιώνιστος *e* ‖ 5. Infestantes *g* ‖ 7. Infelixent *et* infidelixent *d* ‖ ἀϊστώσωσιν *d* ‖ 9. βεβαμμένος *e* ‖ 11. Infectum *e* ‖ 15. Inferilia *a* 16. Ἅιδης *e* ‖ 21. προσφέρει *c* ‖ 22. κατώτερος *e* ‖ 24. *sequitur in e*: Infirmitas ἀσθένεια; *in b:* Infirmitas ασθηνια alia manu ‖ 26. Infessa *c* ‖ 27. προσηνής *e*. ἀπηνής *c* ‖ Indefessus *adscr. i* ‖ 30. καταχθόνια *e* ‖ 31. ἀνιαρόν *e* ‖ 36. Infideles *e* ‖ 42. ἄπειροι *e* ‖ 47. ἀπαρνεῖται *e* ‖ 49. *om. e* ‖ 52. Inflat *e* ‖ φυσᾷ *e* ‖ 53. ἐμπεπυρισμένος *e* 54. ἐπαγάγῃ *e* ‖ 55. Infreni *ce* ‖ 56. Informes *e* ‖ ἄμορφοι *e* ‖

Infundibulum χω̄νη
Infuscant μελανουϲιν · ϲπιλουϲιν
Infuscat μελαινει · μιλοι
Infuscatus ϲπιλοθειϲ · ϲυνϲκευαϲθειϲ
Infrendens ενβρενθυομενοϲ
Infrequentes ακαταμικτοι[1]) · ‖ ακαταληπτοι
Inhabilis ᾱθετοϲ
Inhibitus εποχη̄
Inhiantem ενχαϲκοντα
Inhibuit αντεϲχενεβιαϲατο
Inhibit[2]) incipiet
Inintegrum restituet ειϲακαιρεον · αποκαταϲτηϲη
Iniquus ᾱδικοϲ
Inita ϲυνκειμενα
Initium αρχη̄
Inistis υπειϲ · ελευϲθε̄ντω̄
Iniunxit ενεχειρηϲεν
Iniuria υβριϲ · παρανομια
Iniurecedere ενδικαϲτηρῑω ‖ παραχωρειν
Inqua ενη̄
Inquam φημι
Inquietato οχληθε̄ντι
Inquietum ατακτον · αννευχō
Inquieti ᾱτακτοι
Inquietus ᾱτακτοϲ
Inquietudo οχληϲιϲ
Inquinat μιαινει[3]) · μολυνει
Inquilinus ε̄νοικοϲ
Inquitum ανηϲυχον · ακοιμητō
Inquisitio εκζη̄τηϲιϲ
Inlatum ειϲκομιϲθεν
Inquit φη̄ϲι
Inlata ταεπενεχθεντα
Inlatio επιφορᾱ · ειϲφορα
Inlecebrae δελεαϲματα · ενεδραι · ‖ κολακιαι · νοθιϲμοι · απαται
Inlex αφηλιξ · παρανομοϲ · ‖ ανομοϲ
Inlecebris δελεαϲμαϲιν [83u]
Inlibata αχραντα · αθραυϲτα · ‖ ᾱθικτα · ᾱϲαλευτα · ‖ ακεινητα · ακαιρεα · ‖ αφθαρτα · καιακαταφρονιτοϲ
Inlicitus παρανομοϲ
Inlinentes ενχρειοντεϲ · ‖ επικαλλωπιζοντεϲ[4])
Inlite παρανομωϲ · απρεπωϲ
Inlita ᾱνομα
Inlimati ληϲμονηθεντεϲ
Inlictum ϲυϲκευη
Inlitum αφοριϲμε̄νον
Inlexerit colligerat ϲυνηθροιϲεν
Inlexit εξηπατηϲεν
Inlubies αλουϲια · αρυϲια
Inlubre αλουϲια
Inlotum απλυτον · αλουϲτον · ‖ ρυπαρον
Inlustrantur διαφαῑνονται
Inlustris επιφανηϲ · υψηλοπε‖τηϲ · μετεωροϲ · ενδοξοϲ
Inlustrat περικυκλευει · | κατοπτευει
Inluxerit φανερωθε̄ιη
Inhauor προϲμιξομαι

---

1) ακαταμικτοι] *punctum casu factum ut videtur* ‖ 2) h *exp. m. 1* ‖ 3) ι *prima in rasura pro* α *scripta* ‖ 4) επικαλλοπιζοντεϲ (ω *supra* ο) ‖

---

3. ϲπιλοῖ *chi* ‖ 4. ϲπιλωθεῖϲ *e* ‖ ϲκιαϲθεῖϲ *adscr. c* ‖ 11. Inibit *e* ‖ 12. ἀκέραιον *e* ‖ ἀποκαταϲτήϲει *e* ‖ 13. *sequitur in e, non in b:* Iniquitas ἀδικία ‖ 16. Initis *e* ‖ 17. ἐνεχείριϲεν *e* ‖ 19. δικαϲτηρίῳ *e* ‖ 20. ἐν ᾗ *e* ‖ 23. ἀνήϲυχον *ce* ‖ 24. *om. e* ‖ 29. Inquietum *e* ‖ 35. κολακεῖαι *ce* ‖ νοϲφιϲμοί *e* ‖ 38. ἀκίνητα *e* ‖ ἀκέραια *e* ‖ ἀκαταφρόνητοϲ *e* ‖ 40. ἐγχρίοντεϲ *e* ‖ 41. Inlicite *ae* ‖ 42. Inlicita *ace* ‖ 45. ἀφωριϲμένον *e* ‖ 46. collegerit *e* ‖ 48. Inluuies *e* ‖ ἀρυψία *g.* ἀπλυϲία *c.* αριϲια *e* ‖ 49. Inlubie ἀλουϲίᾳ *g* ‖

Innatem εισσε
Inmaculati ᾱμωμοι
Inmans εξᾱιсιος · παμμεγοθης
Inmerentes αναιτιους
Inmoderatus ανευ ρυθμου
[84r] Inminuit κερματῑζει
Inmorari ενδιατριψαι
Inmutabi ᾱμεταπτωτο · ‖ αμεταγνωστον
Inmundae ακαθαρτοι
Inmundae ακαθαρτος
Inmundi ακαθαρτοι
Inmundum ακαρθατο͠
Inmundus ακαθαρτος
Inmitis ανημερος · ασυμπα θης · απηνης
Innexus εμπλακεις
Innatus επιγεννηθεις
Inuectus δεδεμενος
Inuectit επισυναπτει · επιδες‖μευει · ενπλεκει
Inodium εισμισος
Innitus χρεμετισμος
Innit χρεμετιζει
Innocentes αβλαβεις
Innox αβλαβης
Innotium εγνωσθει
Innocentiam χριστοτητα
Innocuus αβλαβῆς
Insontes αναιτιοι
Innouat ανανεοι · ανακενιζει
Innouatio ανανεωσις · ανακαινισις
Inula λαμψανη · και ελενιο͠

Innuit νευεῖ
Inopia απορια̅
Innupta αγαμος
Innuptus αγαμος
Inopinanter απροσδοκητως
Inpar ανϊσος · αζιγος[1])
Inops ᾱπορος · απροσωπος[2])
Inopes αποροι
Inopina ανυποπτος
Innuptus αγαμος
Inpatiens απαθῆς
Inpedimentum εμποδισμος
Inpendio αναλωμα
Inpexa ακτενιστος · φρικτη
Inpedit εμποδιζει
Inpedio εναργος[3]) · εμποδιζω
Inpello απωθουμαι
Inpendia ταεγχρῑζοντα[4])
Inpenetrabile αδυνατον · ōπουτισοι καφιετε εισελθειν · ‖ ανοδευτον
Inofficiosus διακαθηκων
Innoppidata[5]) αοικητα · αλιμενα
Inpensius δαψιλης
Inpensa αναλωμα · ελεογαρον
Inpense επιρρεπος · δαψιλως
Inpensae αναλῶματα
Inpensa χορηγειον
Inpensas αναλωματα
Inpendendus erogandus αναλωτι
Inperfectum αναπᾱρτιστον
Inperiti ᾱπειροι
Inperspicua αδηλα · αφανη̅
Inpertio μεταδῑδωμι

1) ζ *ex* γ *corr.* ‖ 2) απροσ(ω)ο̣πος ‖ 3) ς *exp. m. 1* ‖ 4) ταεγχρῑζ(ὸ)οντα *(poster accentus puncto deletus)* ‖ 5) In(n)oppidata ‖

3. Inmanis *ae* ‖ παμμεγέθης *e* ‖ 8. Inmutabile *ae* ‖ ἀμετάπτωτον *e* ‖ 10—12. (*e* ‖ 17. Innectus *e* ‖ 18. Innectit *e* ‖ 20. Innitus, uide Hinnitus *e* ‖ 21. Innit, u Hinnit *e* ‖ 23. Innoxius *a* ‖ 24. Innotuit *ce* ‖ ἐγνώσθη *e* ‖ 25. χρηστότητα *e* ‖ 28. ἀ καινίζει *e* ‖ 36. ἄζυγος *e* ‖ 48. ἐγχρῄζοντα *dg* ‖ 49. ἀφίεται *e* ‖ 50. κατὰ διαθηκ *d* ‖ 53. ἐλαιόγαρον *e* ‖ 54. ἐπιῤῥεπῶς *e* ‖

Inpetrauit επετυχε
Inperitia αγνοια
Inpertitur απονε̄μεται
Inpertit μεριζει
Inpetigo λιχην
Inpetrare ανυcαι · καταcκοπηcαι
Inpetrauit επετυχεν
Inpeteius βῑαιοc
Inpetigo λιχην · λεπρα
Inpetibile ενεπιχειρητον · ‖ ανεωτηδευτον
Inpigit ενπηccει
Inpetrat ανυει
Inplexabarba δαcυπωγων
Inpigrabile εναργεcτατον
, **I**nplacata ανιμειc · ακαταπραΰντοc
Inplicisco επιτροπιαζω
Inplacatus ανηκεcτοc
Inplicuit ενεπλεξεν
Inplorat επιβοᾱ
Inpiger αοκνοc
Inpius αcεβῆc
·Inplurimus μαδαρōc
Inprimispedes επακρατουποδοc
Inpositum εμιτεθεν
Inpostures επιθεται
Inpossibile αδυναcτον
Inpossibili ᾱδυνᾱτω
Inponit[1]) επιτηθηcιν
Inpossibile[2]) αδυνατον
Inportuna cκαῑα
[85v] Inportunus ακαῑρεοc · ανεπιπηδιοc
Inportauit ειcε κōμιcεν
Inpro inctu[3]) ενπροτομη·πολεμουc·| τηναιμετα εοθητοc · ¦| υπατικηcιτοι διαθεc‖θαι·ενπαραταξει·πο¦|λεμου· αγραφωc
Inpositum επιτεθεν
Inportunus ανεπιτηδιοc
Inportunitas cκαιοτηc
Inposterum ειcτō επιον
Inpostor · inposita επιθε̄τα · επιθετηc
Inpostures επιθεται
Inpotens αβεβαιοc·αδυνατοc · ωμοc
Inprecatur κατε̄υχεται
Inprecor καταρω̄μαι
Inpremia cκιογραφια
Inprobare αποδοκιμαζειν
Inprousa απροοπτα
Inprouida αδιοικητα
Inprocerata ευτεληταּ·πεινα·|αναρχα
Inprobus αγενηc · αναιδῆc · ‖ αδοκιμοc
Inprouidentia αδιοικητα
Inproloquibile αλαλητω
Inpropatulo εκτου · προφανουc
Inprobitas αναιδια
Inproles αφηλιξ · μηπωπο¦λιτευομενοc
Inprudentia απαιδευcια
Inprobitatem αναῑδιαν [86r]
Inproperium ονειοc
Inproperat ονιδιζει

1) n *posterior in ras. pro* s ‖ 2) ssibile *in rasura pro* nit ‖ 3) *videtur post* o *unius litterae lacuna esse* ‖

10. ἀνεπιχείρητον *e* ‖ ἀνεπιτήδευτον *e* ‖ 13. Inpexa *c* ‖ 14. ἐνεργέcτατον *g* ‖ 15. ἀπηνήc *c*. ἀνελεήc *h* ‖ 19. ἐπιβοᾷ *e* ‖ 22. Implumis *a*. Implumus *ut vid*. *c* ‖ 23. primos *e* ‖ 24. ἐπιτεθέν *e* ‖ 25. Inpostores *e* ‖ 26. 27. *om*. *e* ‖ 28. ἐπιτίθηcιν *e* ‖ 31. ἄκαιροc *e* ‖ ἀνεπιτήδειοc *e*. ἀνεπιτήδειοc *i* ‖ 33. In procinctu *e* ‖ προτομῇ *e* ‖ ἐcθῆτοc *e* ‖ ἤτοι *e* ‖ 34. 35. *om*. *e* ‖ 38. Inposita ἐπίθετα. Inpostor ἐπιθέτηc *e* ‖ 39. *om*. *e* ‖ 45. Improuisa *ae* ‖ 47. Improcera τὰ *d* ‖ 50. ἀλάλητον *e* ‖ 52. ἀναίδεια *e* ‖ 55. *om*. *e* ‖ 56. ὄνειδοc *e* ‖ 57. ὀνειδίζει *e* ‖

Inproprietas ακυρολογια
Inpudens ανεςχυντος
Inpubis ανηβος
Inproles αγονος · ατεκνος · ανηβος
Inpubes ανηβος
Inpudicus αναιςχυντος · πορνος · || αναιδης · αφρων · αςυνετος
Inpudicus αςε̄μνου
Inpunitas ατημωρηςια
Inpurimum ακαθαρτον
Inpune ατιμωρητιανεπαχθως
Inpurata ρυπαρα · ακαθαρτα
Inpuri ακᾱθαρτοι
Inputare λογῑςαςθαι
Inputat ενλογεῖ · καταταςςει[1])
Inremeabilis ανυποςτροφος
Inradit επιξυει[2])
Inreparabilis ανανεωτος
Inreparabile δυςαποληmπτο͠
Inrepsit εῖρψεν
Inrigato εναρδευθεντο͠
Inrigilo εναρδευθεντες
Inrigitax αρδευτης
Inrigator εναρδευτης
Inrigat αρδευει · ποτιζει
Inrisus καταγε̄λαςτος
Inridit καταγελα
Inrisi καταγελαςαςα
[86a] Inrisimus καταγελαςαμε͠
Inrita ακυρα · ανωφελη || ματαια
Inrisit κατεγελαςεν
Inritabile · litigiosum · iracundı οξυχολον
Inritare παροξυναι
Inrogabatur επεκλατο · επεφερει
Inrogat εφυβριζει · επιβουλευει
Inrogatio επιβουλη
Inrogare εμφορε̄ιν
Inrogat προςκυροῑ
Inrogata κυρω͠θεντα
Inritamentum προκαλεςμα
Inritat προκαλειται
Insana μαινομενη
Insani μενομαινοι
Insanis μαινη
Insanio μανια
Insanus ανυγιης · μαινομενος
Insanit μαῖνεται
Insecus ειςεγγυς
Insedit ενκαθεζεται
Insecta ςτατορ · επιτηδευτης · μ μητης
Inserit ενκεντριζει · ενειρει
Inserticium ενερραμμενον
Insetie ε̄γκειται
Inseque ειπε
Insequere επακολουθηςον
Insemitatio ανοδια
Inserantur ενταγηςονται
Insedit επιβουλευει
Insequitur επακολουθει διοκι
Insequientia επακολουθεντα[3])
Insequedatur επεδιωκεν

1) ε *exp. m. 1* || 2) ι *prior ex* υ *correcta* || 3) υ *pro* ι *corr.* ||

2. ἀναίςχυντος *e* | 6. Imprudens *lemma ante* αφρων *ponit h* | *sequitur in b:* micus ηχθρος alia manu | 7. ἄςεμνος *e* || 8. ἀτιμωρηςία *e* || 9. Inpurum *a* || 18. δυςc ληπτον *e* || 20. ἐναρδευθέντος *c* || 21. ἐναρδευθέντος ςκεῦος *h* | 26. καταγελᾷ 27. κατεγέλαςα *e* || 28. κατεγελάςαμεν *e* || 42. μαινόμενοι *e* || 43. μαίνῃ *e* || 44. sania *ae* || 49. Insectator ἐπιτηδευτής, μιμητής *e* || 50. *sequitur in e, non in* Insapiens ἄφρων || 52. Inseritur *ut vid. c* || 56. ἐνταγήςωνται *e* | 58. διώκει 59. Insequentia *e* || ἐπακολουθοῦντα *e* || || 60. Insequebatur *e* ||

Insequi επιδιωξα
Insectiones αυλακιcμοι · ενcχιcμοι
Insertas ανεωγμεναc
Insignis επιcημοc
Insignes επιcημοι
Insegnes αδρανειc
Insidiatur ενεδρευει · επιβουλευει
Insidiator ενεδρευτηc · επιβουλοc
Insidiosi επιβουλου
Insidiae ενεδραι · βουλαι
Insidiatio επιβουλη · ε̄νεδρα
Insigatae επιρῑψαι
Insignia επιcημα
Insignis επιcημοc · ε̄ξοχοc
Insignem επιcημον
Insignitus επιcημοc
Insignitum αcηματα
Insignis nobilis uelmagnus seuornatus
Insignitum αcημαντα
Insiliit επεπη̄δηcεν
Insimulabant κατηγορουν
Insimulatur διαβαλλει
Insinuate λιλω̄cατε
Insinuatio διδαcκαλια
Insinuauit ενεκωμιαcεν
Insipti αυτοι
Insistere επιτεθη̄ναι
[87v] Insiticium ενκεντριθεν · εμφυτευθεν
Insita ε̄μφυτον · εμφυτα
Insitae εμφυτευται
Insita εμφυτα
Insiti εμφυτοι
Insitum εμφυτον
Insolentes ανυθειc
Insciens αγνοων
Inscia αγνοουcα · αγνοουμενα
Inscientia αγνοια
Insoles απιροκαλοc · αηδηc · ‖ αηθηc · αυθαδηc
Insolenter υβριcτικοc · υπεροπ‖τικωc
Insolentia αυθαδια
Insolentior υπερηφανοc · καιαλαζων · ‖ απιρο̄καλοc · αγεροχοc
Insolescere εναβρυνεcθαι · υπερι‖φανευεcθαι · κατεντριφα͠
Inspectae περιοργαcθειν · δοκιμαc‖θειν
Insipti αυτοι
Inspector επο̄πτηc
Inscriptio ενγραφη
Inscribit ενγραφεται
Inscripsit ενεγραψατο
Inscripserit ενγραψητε [1])
Inscribant ενγραψονται
Inscribatur ενγραφειν
Insperato απροcδοκη̄τω
Inspicit επιβλε̄πει [88r]
Instantia cπουδη · παρουcια · επι‖μονη̄ · ε̄νcταcιc · επιξιc
Instant εφεcτικα͠
Instant οχλη̄ · ενῑcταται · εφεcτηκεν
Instar ομοιωμα · απικονιcμα
Instar similitudo

---

1) ε *posterior in rasura* ‖

---

1. ἐπιδιώξαι *e* ‖ 3. ἀνεψγμένας *e* ‖ 12. Insigate *e*. Insipare *d*. Instiga te *g*. Insicare *h* ‖ ἐπιρίψαι *et* ἐπισίψαι *(sic) h* ‖ 17. ἀσήμαντα *e* ‖ 18. mutilus aut mancus *c* ‖ ut magnus *e* ‖ 23. δηλώσατε *e* ‖ 26. Ipsipte *h* ‖ 28. ἐνκεντρισθέν *e* ‖ 34. ἀήθεις *e* 38. Insolens *e* ‖ ἀπειρόκαλος *e* ‖ ἀθης *e* ‖ 39. ὑβριστικῶς *e* ‖ 40. αὐθάδεια *e* ‖ 41. ἀπειρόκαλος *e* ‖ ἀγέρωχος *e* ‖ 42. ὑπερηφανεύεσθαι, κατεντρυφᾷν *e* ‖ 43. Inspectare *a* ‖ περιοργασθεῖσαι *(?)*, δοκιμασθεῖσαι *h* ‖ 44. Ipsipte *g* ‖ 49. ἐνγράψηται *e* ‖ 50. ἐνγράψωνται *e* ‖ 51. ἐνγραφείη *e* ‖ 52. ἀπροσδοκήτῳ *e* ‖ 54. ἔπειξις *e* ‖ 55. *om.* *e* ‖ 56. Instat *e* ‖ ὀχλεῖ *e* ‖ 57. ἀπεικόνισμα *e* ‖

Instaurans ανανεων
Instaurat ανανεōι
Instauranda ανανεωτεα
Instaurata ανανεωθεντα
Instaurandaelitis παλινδικιαc
Instigant εφιcτωcιν[1]) · απελαυπωcιν
Instigatio διδαcκαλια · απελαcια
Instigat εποξυνει · εφιcτα · ‖ επιcπουδαζει
Instictis ενθουcῖαc
Institua προοῖμια · κατεcταμēνα
Instillare ενιcερε
Instimulat επῖγει · παροξυνει · παρακε λευεται · προτρεπēται
Institor εργαcτηριāρχηc
Instituit κατεcτηcεν
Instipat ενcτοιβαζει
Instituunt οριζωcιν
Instituta οριcματα · διαταξειcτυποι
Institutum ēθοc
Instructionibus εμφανιcμου · διδαcκαλῖαc
Instructio διδαcκαλῖα
Instruere αναδιδāξαι
Instructa καταρτῖcματα
[88u] Instruite ευτρεπῖcαται
Instrues επιcτῆcιαc · διδāξιαc
Instrumenta χρηcτηρια · οργανα · ‖ εργαλια
Instruxit εξηρτηcεν
Instrumenta γραμματῖα · αcφαλῖc‖ ματα · δικαιωματα · ‖ εργαλια · ωναι
Instrumentum εξαρτηcιc · γραμμα‖ τιου παντοc · πραγμα‖τοc · εφοδιαcμοc
Insudum ανυδρον · αβροχον
Insubula αντιον · και αντια
Insulaneus νηcωτηc
Insulani νηcιωται
Insuasum αcυμβουλευτόν
Insuasum ειδοc · δοκαριο · καπ‖νιc μενῶ
Insula νηcοc · cυνοικια
Insulsus ανōντοc · εμπεπειμενοc
Insultat επιγαυριαι · επιχāιρει · ‖ επεμβāινει · επιφυεται
Insutum ενερραμμενον
Inte ειccε
Intaminata μιανθεντα
Inte καταcου
Integer ολοκληροc
Integri ακαιρεου
Intaminata μιανθεντα
Integratio επαναλημψιc
Integrum ολοκληρον · υγιεc[2])
Intellegens νοων [89
Intectus αcκεπαcτοc
Intellectum νουν δια νοιαν
Intellectus νουc
Intemerata ατικτοc · και αφθαρτα · και α‖χραντα · και ακαταφρονητοc
Intempestiuae παρακαιρωc[3])
Intemperat ακρατει
Intemperantia ακραcια

---

1) εφιcτ$\overset{\omega}{\text{ο}}$cιν ‖ 2) ι *in rasura: coeperat librarius* υ *scribere* ‖ 3) π *in rasura pro* ρ *ut videtur* ‖

---

6. ἀπελαύνωcιν *e* ‖ 8. ἐφιcτᾷ *e* ‖ 9. Instinctus *e*. Instinctis *a* ‖ ἐνθουcιαcμόc *g* ‖ 10. Instituta *e* ‖ καθεcταμένα *e* ‖ 11. enicere *e* ‖ 12. ἐπείγει *e* ‖ 19. Instructionis *ce* ‖ 23. εὐτρεπίcατε *e* ‖ 24. ἐπιcτήcειαc *e* ‖ διδάξειαc *e* ‖ 25. ἐργαλεῖα *e* ‖ 27. ἐργαλεῖα *e* ‖ 28. ἐξάρτυcιc *g*. ἐξάρτιcιc *i* ‖ 31. νηcιώτηc *e* ‖ 34. δοκαρίων κεκαπνιcμένων *g* ‖ 36. ἀνόητοc *e* ‖ 43. ἀκεραίου *e* ‖ 44. *om. e* ‖ 47. Intelligens *e* ‖ 51. ἄθικτοc *e* ‖ 52. Intempestiue *e* ‖ 53. Intemperata *e* ‖ ἀκρατῆ *e* ‖

ι αω̄ροc · ακαιροc · || βα-
:ρατοc
uus ἄκαιροc
nter ακρατωc
ns intestabilis ατεληc ·
οc
cκοπω προθεcει
πιτει · νεcτεφει · κοcμει
επῑγεται
νcταcιc
:ροcοχοc · επιτεταμενοc
s φιλονι κουμεν
ξυ
:θοτε εντω μεταξυ
βοηθει · cυνερχεται · || με-

ο μεcητια
μεcαζει
πομαccει
s αποθανων
ε̄ντερα
ξεντεριcθεν
m[1]) προcχηματι · προcποι|

ο ολοκληρια
υφαιρειται · απαγορευει
r βραβευτη̄c · βοηθο̄c
um μεταφρενον
.ο διᾱcτημα χρονου
μεταξυ · εξωρηcεν · διηλ-

s εμβο̄λιcμοc[2])
διακοπτει

Intercipit ιδιοπαθει
Intercidit παραπῑπτει · διεπεπεcεν
Intercidit διε̄πεcεν
Interdicit παραγγελλει · μαρτυρεται
Interdictum παραγγελια · αντικρουc-
μοc
Interdicit αντικρουει
Interdictum απηγορευμε̄νον
Interdio μεθη̄μεραν
Interdixit διεcτῑλατο
Interdum εcθο̄τε
Interdie με̄cον ημε̄ραc
Interdiarius ημερο κλεπτηc
Interdie ημεραc
Interea εντω̄ι · μεταξυ
Interdicta prohibita
Interdicitur παραγγε̄λλεται
Interdictum απηγορευμε̄νον
Interdictum διαcτολη · ηπαυcιc
Interdum ενῑοτε
Interemerit ανε̄λοι
Interemptus ανηρημε̄νοc
Interest διαφε̄ρει
Interfuit παρην
Interfui παρημην [90r]
Interfecit ανε̄ιλην[3])
Interficit ανᾱιρει
Interficere αναιρειν
Interfines μεθο̄ρια
Intergeriesparies τυχοc οδυοκτῑc¦ειc
διορῑζων
Interiit ο̄λωλεν
Interius ενδοτε̄ρω

—

r b punctum est, incertum forte an consilio sit additum || 2) c ex-
iore atramento || 3) ita, η expuncta ||

—

nperans *et ut novam gl.* Intestabilis *e. q. s. e* || 5. cκοπῷ *e* || 6. ἐπιτείνει, ἐπείγεται *e* || 10. φιλονεικοῦμεν *e* || 12. ἐν τῷ *e* || 19. Interata *e* || ἐξεν- || 21. Intergratio *e* || 26. ἐχώρηcε ἢ *e* || 29. Intercidit *d* || 30. διέπεcεν *e* || 36. Interdiu *e* || 37. διεcτείλατο *e* || 39. μεθ' ἡμέραc *c* || 49. ἀνῃρη- —54. *om. e, non b* || 57. Intergeriuus *c* || τοῖχοc *e* || διοίκτηc *c* ||

Interitu απωλῖαϲ
Interitus αναῖρεϲιϲ
Interitum απωλεια
Interato εξεντερωθεν
Interiectio ϲχετλιαϲμοϲ
Intercapedo διαϲταϲιϲ · ακαιρου
Intericit ϲχετλιαζει
Interim εντοϲουτω
Intermetium τομεταξυτῶν · καμπτρων
Intermisio ανοχῆ
Interminat διοριζει
Internecio αναιρεϲιϲ
Interlunium αποκρουϲιϲ ϲεληνηϲ
Intermisit διελιπεν
Interlocutus διελαληϲεν
Interpraetium[1]) παραλληλον
Interpellat προϲευχεται · κατηγορει
Interpellatio κατηγορια
Interpola επιγναφον
Interposuisti παρενεθηκαϲ
Interpres ερμηνευτηϲ
Interpretatio ερμηνια
[90u] Interpretes ερμηνειϲ
Interponit αντιτιθηϲιν
Interpondia παραλληλα
Interpolum επιγναφον
Interpellat εντιγχανει
Inter prohibet
Interritus ἄφοβοϲ
Interrogatio εξεταϲιϲ · επερωτη||ϲιϲ · προοδοϲ
Interrogat επερωτᾶ
Interruit παρετυχεν
Interstitium διαϲτημα · διαϲταϲιϲ
Interscapulum μεταφρενον
Interstitio διαφορον
Intertrimenta αποuϲιαι
Interstitit δηεϲτ
Intersum παρειμι
Intestina εγκατα · εμφυλια
Intestinum εμφυλιον
Interuentus παρουϲῖα · αφιξιϲ
Interuallum διᾶϲτημα τοπου
Intestabilis απηγορευμενοϲ · ατι||μοϲ · μηπροϲ · δεκτεοϲ · || ειϲμαρτυριαν
Intimari γνωρῖϲαι · ανυϲαι
Intimare γνωρῖϲαι · εμφανη||ϲαι · φανερωϲ
Intimate παρεχεται
Intimus ενδοτεροϲ
Intinguit εμβαπτει
Intit incipit αρχεται
Intorquet ενϲτρεφει
Intolerandum αφορητον
Intonsus ακαρτοϲ
Intonsa ακαρτα
Intractabile αψηλαφητον · || αμεταχειριϲτον
Intortum ενεϲτραμμενον
Intransitu ενπαροδω
Intro endon ειϲϲερχομαι
Intra εντοϲ · ειϲελθε
Intrepida αντοητοϲ

1) *ita, expuncta* a ||

1. *om. e* || 2. 3. *inuerso ordine e* || 3. Interitus *e* || 6. καιροθ *e*. καιροθ ἢ ἄκαιροϲ *c* || 8. τοϲούτῳ *e* || 9. καμπτήρων *de* || 10. Intermissio *e* || 15. Interloquutus *e*. 16. Interpretium *e* || 17. προϲέρχεται *c* || 22. ἑρμηνεία *e* || 23. Interpretes *e* || 27. ἐντυγχάνει *e* || 31. ἐπερωτᾷ *e* || 32. Interfuit *e* || 37. διέϲτη *e* || 40. *om. e* || 45. ἐμφανίϲαι, φανερῶϲαι *e* || 46. Intimat *e* || παρέρχεται *h* || 49. Intincipit *e*. Infit incipit *a* || 55. ἀνεϲτραμμένον *e* || 56. παρόδῳ *e* || 57. ἔνδον, εἰϲέρχομαι *e* || 58. ἔνδον *e* ||

ιβροχη
χτειληφεναι · ‖ ε̄φοδοπε-
αι
πιβατηριον · ⁖ εισελουσιον
ιs εισοδιος · βικειος
τω̄ι
· ενχητε̄νιζον
φοπτευτε̄οις

ι

ɔ μοιως

χσιαζει · δευτεροι
γει
αλιν · σκαφεν
ιφετος · διορυγμος
σκαπτεον
σκαφετοι
πορει
δοι πορει
θεν
:ται
ιευσομενος
ubusma εντυβιον
νισμω

ερα
ιον
ζει
:λοιωδης

Ioculare ευτραπελισαι · προπηλακισαι
Iosipse αυτος
Iolinta ηρα
Intuens ατενιζων
Intuito εννοι̅αι
Intus ε̄νδον · εντος
Intutela εντr̄ι · προστασιαι
Inuascerat κατει · λη̄φει · εφοδο̄ ‖ πε-
ποι · η̄κει · εισεπηδησεν
Inuectio επι̅πληξις
Inuenit ευρισκει
Inuersio αναστροφη
Inuestigata εξιχνευθεντα
Inuestigator εξιχνευτης [1])
Inuestis αφθορος
Inuexit ειση̄γαγεν
Inuiolabile α̅θραυστον [92r]
Inuidia φθο̄νος
Inuilitat ευτελι̅ζει
Inuicer ενμε̄ρει · αμοιβαδο̄
Inuirile κατα αναλεγεαν
Ipse αυτος
Ipsi αυτοι · αυτω̄
Ipsa αυτη
Ipsae αυται
Ipse αυτος · αυται
Ipsam αυτην
Ipsius αυτου · αυτης
Ipsi αυτω̄ · αυτη̄
Ipsas αυτας
Ipsarum αυτων
Ipsis αυτοις · αυταις
Ipsorum αυτων
Ipsiplices αυτοπτυκταφυλλα

·*asura pro* c ‖

sse *ae* ‖ ἔφοδον *c* ‖ 6. ἐνητένιζον *e* ‖ 14. ὀρύττει *e* ‖ 24. Intubusina
ι ἀτενισμῷ *e* ‖ 26. Aπις *h* ‖ I, ἄπει *g* ‖ 28. 29. *om. e* ‖ 35. Isipse *ut*
ıtuitus *a* ‖ 41. Inuaserat *e* ‖ 52. Inuicem *ae* ‖ 53. In uirilem *e* ‖ ἀνα-
ιλογήν *h* ‖ 55. *om. c* ‖ 57. *om. e* ‖ 59. *om. e* ‖ 60. *sequitur in e:* Ipsi
ιτῷ, αὐτῇ *e* ‖ 62. 63. *om. e* ‖ 65. *om. e* ‖

Ir θεναρ
Ira οργη
Irae οργαι
Ire απιεναι
Irtus δαcυc
Iras οργαc
Iratus οργιcθειc
Irata οργιcθειcα
Iratio οργιcθεντεc
Iracundia οργη · επιμονοc
Iracundus οργιλοc
Iracundi οργιλοι
Irascimini οργιζεcθαι
[92ᵘ] Irascebamur οργιζομεθα
Irascibamini οργιζεcθαι
Irascebantur ωργιζοντο
Irascebor οργιcθηcομαι
Irsutus δαcυc
Ircuit εκαμψεν · εκυψε͠
Ircus τραγοc
Irci τραγοι
Irquitalus νηπιοτατοc
Irquis τραγιοπαιc · αρχη ‖ νηβιοcοc
Irem ομοιωc
Iracundior οργιλοτεροc
Iratior οργιλοτεροc
Is ουτοc · πορευεν
Iste αυτοc
Isti αυτοι
Ista αυτη
Istae αυται
Ister εθοc · cυνηθια ‖ τυποc · τροποc

Istonae πορευται[1])
Istita ακροζωνη
Istae χαιται
Istinc εκειθεν
Inuisus αορατοc · μειcητοc
Inuitabile προτρεπτικο͞ν
Inuitat καλε͞ι · επιδιπνο͠ · ‖ προτρεπεται
Inuitet καλοῖην
Inuitus α͞κων
Inula ελενιον · βοτα͞νη [93ʳ]
Inundat επικλυζει
Inuolat κλε͞πτει
Inuli νεβροῖ
Inundatio κατακλυcμο͞c
Inuito α͞κοντοc
Insum abeo ειc χρη͞cιν ε͞χω
Ipsis αυτοῖc · αυταῖc
Ipsus αυτουc
Ir θενα͞ρ . τοκοῖλον ‖ τηc · χειροc
Iricius εχινοc
Iudicandus δικαcομενοc · ‖ κριθηcομενοc
Iudicandi κριθηcομενοι
Iudicatum επικριcιc
Iudicata επικριcειc
Iste is ουτοc
Ita ουτωc ω͞cτε
Ita demum ουτοc α͞ντοτεδη
Itaque διοδη · τοιγαρουν · ‖ τοινυν
Item ομο͞ιωc
Iterum παλιν

1) πορευ////ται *(ϛ erasa)* ‖

3. *om. e* ‖ 9. *om. e* ‖ 12. *om. e* ‖ 13. ὀργίζεcθε *e* ‖ 14. ὠργιζόμεθα *e* ‖ 15. 16. *om. e* ‖ 18. Irsutus, uide Hirsutus *e* ‖ 19. Irruit *e* ‖ 20. Ircus, uide Hircus *e* ‖ 21. *om. e* ‖ 22. νηπιώτατοc *e.* νηπιότητεc *c* ‖ 23. τραγῶν *d.* τραγιων *eh* ‖ ἀκμὴν *d* ‖ ἀρχὴν ἡβῶν *h* ‖ 24. Item *e* ‖ 27. πορεύῃ *e* ‖ 28. οὗτος *c* ‖ 29. *om. e* ‖ 31. *om. e* ‖ 32. cυνήθεια *e* ‖ 34. Instita *d* ‖ 37. μιcητόc *e* ‖ 39. δεῖπνον *e* ‖ 40. καλοίη *e* ‖ 45. Inuli, uide Hinnuli *e* ‖ 48. In usum habeo *e* ‖ 49. 50. *om. e* ‖ 59. οὕτωc *e* ‖ ***secuntur in be glossae hae:*** Iustus δίκαιοc. Iniustus ἄδικοc, ἄνομοc. Inmaculatus ἄμωμοc. Inhonoratus ἀτίμιοc ‖

Iubar αιγληφωc · φōροc
Iucunditas ηδυτηc
Iucundum[1]) ηδιcτον · προcηνēc
Iucundus ηδυcτερπνōcηδια[2])
Iudicatis κρινεταῑ
Iudicauit κρινει
Iudicas κρινειc
3v] Iudicant κρινουcιν[3])
Iudicauit εκρινα
Iudicauisti εκρινας
Iudex αρχων · κριτηc
Iudicatus καταδικαcθειc
Iudicauit εκρινεν
Iudicauo εκρινα
Iudicauis κρινειc
Iudicat αρχει · κρινει · δικαζει
Iudices δικαcτᾱι
Iudiciarii δικαcτικοι
Iudiciaria δικαcτικα
Iudico κρινω
Iudicamus κρινομεν
Iudicium κριτηριον · δικαcτηριον
Iudicia κριτηρια · δικαcτηρια
Iudiciarius δικαcτικουc
Iubet κελευει
Iugem αρμōζοντα
Iugites cυνεζευγμενοι
Iugisaqua αεναον υδωρ
Iugis διηνεκιc
Iugaris ζευγηλᾱτηc
Iugera πλεθρα
Iugiter εφεξηc
Iugeratio ζυγατιο͠

Iugula αcτρον · ωριωνοc · ‖ οpατιοc ωcφηcι
Iugulaui εκτινα
Iugulauit εκτινεν
Iugulasti εκτινας
Iugulauimus εκτιναμεν [94r]
Iugulauistis εκτινατε
Iugulauerunt εκτιναν
Iugulatores cφακται
Iugulat cφᾱζει
Iugulus et iugulum κατᾰκλειc · cφαγη
Iugis υδραγωγοc · διννεκηc
Iuget ενπροτοιc · ζευχθεν[4]) ‖ κτηνοc
Iuga ζυγα · ακρωριαι
Iugis ακρωριαιc
Iugum ζυγοc
Iugum ζυγοc · ζυγοκεφαλον
Iugol ακρωριαι
Iumenta κτη͞νη
Iugmentarius κτειν ιτηc
Iugmenta ζευγματα
Iunctus ζευχθειc
Iungam ζευξω
Iunge ζευξον
Iungantur ζευχθουcιν
Iuncta ζευχθειcα
Iuncti ζευχθεντεc
Iungo ζευγνυω
Iungis ζευγνυειc
Iungite ζευξατε
Iungitote ζευξαται
Iungere αρμοcαι
Iuncturae αρμογαῑ

---

1) m *in rasura pro* s ‖ 2) πν *in rasura* ‖ 3) ι *prior in rasura pro* υ ‖ 4) ζευχθεν (χ *in rasura: post* ν *erasa* κ) ‖

---

4. ηδια *om.* *e* ‖ 5. κρίνετε *e* ‖ 6. Iudicat *e* ‖ 7. 8. *om.* *e* ‖ 9. Iudicaui *e* ‖ 10. *om.* *e* ‖ 13. *om.* *e* ‖ 14. Iudicabo *e* ‖ κρινῶ *e* ‖ 15. *om.* *e* ‖ 20. 21. *om.* *e* ‖ 24. *om.* *e* ‖ 29. διηνεκής *e* ‖ 34. ἄττιοc *c et* ὡc ἄττιοc, ὡc φηcὶ βάῤῥων *d* ‖ *sequitur in* *be:* Inuicem ἀλλήλουc ‖ 35. ἔκτεινα *e* ‖ 36—40. *om.* *e, non* *b* ‖ 44. διηνεκήc *e* ‖ 45. πρώτοιc *e* ‖ 52. κτηνίτηc *e* ‖ 53. Iumenta *e* ‖ 57. ζευχθῶcιν *e* ‖ 59. *om.* *e* ‖ 61—63. *om.* *e* ‖

Iungito ζευξον
Iugit ικτιν βωα
[94v] Iungit ζευγνυει
Iungunt ζευγνυουcιν
Iungla ηνιαι · ζευκτικαι
Iubat αρεcκει · ηδετερπει · ‖ ωφελι · βοηθει
Iubo βοηθω
Iuncus cχοινοc
Iuuentutem νεολεαν
Iuuenalis νεωτερικοc
Iuuenile νεωτερικον
Iunior νεωτεροc[1])
Iuniores νεωτεροι
Iuuenis νεωτεροc
Iuuenes νεωτεροι
Iuuentus νεολεα[2])
Iuuentutis νεολεαc
Iuuentuti νεολεα
Iuuentent νεωτεριcωcαν
Iuno ηρα
Iuppiter νομοι · αγραφοι · ‖ δικαια · ομοcον
Iurat ομνυει
Iurgium δικη·αψιμαχεια · αμ¦φιcβητηcιc · προπιλα‖κιcμοc · αντιλογια
Iunctio ζευξιc
Iuncti ζευχθεντεc
Iurgat αψιμαχει
Iube κελευcον
Iubes κελευειc
Iubet κελευει
[95r] Iunix δαμαλιc

Iunonis τηcηραc
Iuramentum οργοc
Iurabant ωμνυον
Iuro ομνυω
Iurans ομνυων
Iuras ομνυειc
Iurat ομνυcιν
Iurabistis iurastis ωμοcατε
Irauimus ωμοcαμεν
Iurauerunt ωμοcαν
Iurabam ωμνυον
Iurabas ωμνυεc
Iurctum τυμβοc
Iuratoria εξωμοcια
Iuratoriis εξωμοcιαιc
Iurauit ωμοcεν
Iurabamus ομνυομεν
Iurasti ωμοcαc
Iurabatis ομνυεται
Iurisperitus νομικωτατοc · ‖ νομομαθηc
Iuridicialis δικαιολογικοc · ‖ αιτιολογικοc
Iuridicus δικαιοδοτηc
Iuris ductores αυθενταιτων
Ius ζωμοc νομο
Ius δικαιο νομοc
Iusiurandum ορκοc ορκομοcια
Ius ciuile δικαιον πολιτικο
Iussit εκελευcεν
Iussi εκελευcα · κελευc¦θεντεc
Iussa κελευcθεντα · ‖ κελευcθειcα
Iussum κελευcθεν · κελευcμα

1) c *ex* θ *rasura corr.* ‖ 2) ο *in rasura pro* ω ‖

2. ἰκτὶν βοᾷ *g* ‖ 3. 4. *om. e* ‖ 5. Iugalia *cg* ‖ 6. Iuuat *e* ‖ ἥδει, τέρπει *e* ‖ ὠφελεῖ *e* ‖ 7. Iuuo *e* ‖ 13. *om. e* ‖ 15. *om. e* ‖ 17. 18. *om. e* ‖ 19. νεωτερίcωcιν *e* ‖ 21. Iuppiter *omisso interpretamento et ut novam glossam:* Iura νόμοι *e. q. s. e* ‖ 23. ἀψιμαχία *e* ‖ προπηλακιcμόc *e* ‖ 25. *om. e* ‖ 28. 29. *om. e* ‖ 31. *om. e* ‖ 32. ὅρκοc *e* ‖ 33. *om. e* ‖ 36—40. *om. e* ‖ 42. *om. e* ‖ 46. 47. *om. e* ‖ 49. *om. e* ‖ 53. doctores *e* ‖ νόμων *add. e* ‖ 58. *om. e* ‖ 59. κελευθέντεc *e* ‖ 60. κελευθέντα. κελευθεῖcα *e* ‖ 61. κελευθέν *e* ‖

:υcθειcαι
αρχότικη ημερα
ι ζωμετης
αιον
ει
οφος ιππος
ιcεν
ι
βη
όcχος · δαμαλις
εολέα
ιον

α εφημερις
ειδος · ζωνης
ιρακαλεcαι
:
υτικο πολιτικος · ‖ διμο-

εομήνιαι
ιέζειτια
λος · cτρατιωτου
ιρονορους · ακρω‖τηριον ·

:ωμα
κηρυκιον
τοχωρουν[1]) · ειcτον · φι-

ιληmπτιν

Caepit ειηφε͂
Caecus τυφλōc
Caedit δερει αναιρεῖ
Caelebs αγυναιος
Caelibes αγαμοι · αcκηται
Caelum ουρανος
Caelicoles ουρανο κατοκοι
Caerimonia δημητρια · μεμψις
Caerites δελτοι · εναιcτας · εν‖γραφας · αποτιθενται
Calata αρχιερεccιωνεορται
Caenum βορβορος
Caementa χāλικας
Caesus τυπτηθεῖc · cφαγεις
Caesius κλαυκōc
Caeruleum κυāνεον
Caesulum κυανον
Calatores δουλοι · δημοcιοι · ‖ περιπολοι
Calbae κοcμια
Calebra ἵππων βουλη
Calbaria βαcιλικη · φαλακρα
Caltudia εορτη
Caldutera αποκλου βου κρε‖αcυν[2]) λιπει
Caesaries κομη · πλοκαμοι
Caedes φονος · cφαγη
Caballarius κελης ιππευς
Caelator γορευτης
Caementum χαλιξ

τω *rasura corr.* ‖ 2) *post* κρε *una littera erasa* ‖

κεῖcαι *e* ‖ 3. Iuscularius *c* ‖ 6. Iuba *e* ‖ χαίτη *e* ‖ ἵππου *e* ‖ 7. Iuuabit 8. ὤνηcεν *e* ‖ 11. *om. e* ‖ 12. *addunt be:* Iudicium κρῖμα. Iustitia *e addit solus b:* Iudicate κριvατη ‖ utica *a* ‖ 15. Calare *cg* ‖ 16. Crabro *a* ‖ 17. πτωτικός *gh* ‖ Ciuicus μόcιος *e* ‖ 18. Calendae *e* ‖ 19. χεζητιᾷ *e* ‖ 25. ἐπιληπτικούς *h* ‖ : ‖ 29. αγυναικος *a* ‖ 32. Caelicolae *a* ‖ οὐρανοκάτοικοι *e* ‖ 34. ἐγ-). ἀρχιαιρεcίων *e* ‖ 39. γλαυκός *ae* ‖ 43. Caluae *a* ‖ 44. Calabra, ἱερέων aria *ag* ‖ 46. Caluta, διὸc ἑορτή *c* ‖ 47. γλουτοῦ *d* ‖ ἀπὸ κενεῶνος πει *h* ‖ ἀπὸ γλουτοῦ κρέας cὺν λίπει *g* ‖ 51. τορευτής *ce.* ἀγο-

[96a] Calator κλητωρ
Callus τυλοc
Calatores εκβιβαcται · ϊερεω͠
Callidus αργαλεοc
5 Callidorum[1]) πανουργων
Caquillus αετοc
Calumnia επῆρια
Calliditas πανουργια
Caligo αχλυcομιχλη
10 Calamitosus δυcτυχῆc
Calamitas cυμφορα
Calatiae αναιδειc · αιcχροc · απο του[2]) · θερμενεcθαι
Callidus πανουργοc · θερμοc
Calx αcβεcτοc
15 Calata[3]) comitia αρχιερε̄cια · διcτο̄υ ετουc · γινομενα ‖ επιcκοπῑc · επιγλυφειc
Calumniator cυκοφᾱντηc
Calcior υποδεννομαι
Calamistrat παραγκιcτρον · καιειc[4]) το αυλον · cυντιθη cιντην · κο̄μην
Calidus ζεcτοc
20 Caliendrum κοcμιον · καιφιληc
Calimitas δυcτυχεια
Calo δο̄υλοc · δημο̄cιοc
Callidus δο̄υcτροποc
Calpitur εξαπαταῑ
25 Calfacit θερμα̈ινει
Calda θερμο̄ν

Calor κᾱυcων [9
Caluarium κρανιο̄ν
Calculosus λιθιων
Calcitrat λακτῑζει 30
Calculosus λευκο · με̄τωποc
Calcar θυcιαι · απαρχωνοινου
Callet οῑδεν
Calper ο̄ινοcεν · θυcῑα
Calcat πατε̄ι 35
Calet πεπυρωται
Caluae ποντικᾱ · πεφρυγμενα
Calces πτε̄ρναι
Carpies ρυπαρο̄c · ποκοc
Calta βουφθαλμον 40
Caligo cυγχυcιc · ορᾱcεωc
Calles τριβοι · ατραποι
Caltus[5]) αγνουc
Calceus υποδημα
Caluus φαλακρο̄c 45
Calculus ψηφοc
Callis τρι̇βοc
Cachinnat καχᾱζει
Cacumbeat διαλλᾱccει
Camuris αγνοc · ταυροc 50
Camenai μουcαι
Camilla ιερεια
Callosum τραγανον
Campus πεδῑον
Campania παιδιαc 55
Campidoctor οπλοδιδακτηc

---

1) l *prior rasura ex* q *corr.* ‖ 2) τ *ex* θ *in rasura corr.* ‖ 3) *infra* Calata, *ante* επιcκοπῑc *erasum* επ *(voluerat librarius interpretamentum in loco lemmatis scribere)* ‖ 4) ιc *ex parte in rasura (α?)* ‖ 5) *in margine:* agnus caltus ‖

5. *sequitur in e, non in b:* Callidus πανοῦργοc, θερμόc ‖ 6. Caquilus *e* ‖ 7. ἐπήρεια *e* ‖ 12. θερμαίνεcθαι *e* ‖ 15. ἀρχιαιρέcια *h* ‖ Cala *lemma ante* επιcκοπ̄c *ponit e* ‖ ἐπιγλφειc *e.* ἐπιγλυφίc *ch* ‖ 17. ὑποδέομαι *h* ‖ 18. παραγκιcτροῖ *ce* ‖ οὖλον *e* ‖ 20. κεφαλῆc *e* ‖ 21. Calamitas δυcτυχία *e* ‖ 23. Pallidus *f* ‖ δύcτροποc *e* ‖ 24. Caluitur *acf* ‖ 31. Callidus *e* ‖ 32. Calpar *adgi* ‖ 34. Calpar *a* ‖ θυcίᾳ *e* ‖ 38. *sequitur in be:* Castellum municipium κόμηc ‖ 43. Castus *afh* ‖ ἁγνόc *cfh* ‖ 49. Cambiat *cdg* ‖ 50. λάγνοc *g* ‖ 51. Camenae *e* ‖ 55. πεδιάc *e* ‖

i καρῖδεc
ιvακῖαθεοc
ρουcτρυ · εξοχετοc · ‖ τοπο-
· ροα εξοδοc ‖ cῶδῆν · δημο-
αγωγοc[1])
λιαι
ιων
ῖδει
es ᾶcματα · ωδαῖ
ευφωνοc
s καθαρōc
καρκῖνοc
ius καβᾶλληc · μηχανικοc
χοc ανθρῶπου
brum λυχνῖαν
tus λευχεῖμων
λαμπτῆρ · κηριω̃[2])
υρῖγγιον · εκκαλᾶμων
; ψιθυρῖζει
s ατιμοποιοc
leminutio κεφαλιcελαττωcιc
riis[3]) τοιc·αcτραγαλιc[4]) ·
υχαρτου
rit εθηρατο
την απο προγōνων ‖ οικῖαν
mus αιγο κερωc
ıs αιγο πōλοc
ωρεῖ · λαμβᾶνει
ιξ
s αιχμᾶλωτοc
a δορκᾶc

Captura εμπολῆ [98r]
Caprefìcus αγρῖαcυκῆ
Captatio θηρα αιχμαλωcῖα
Caput κεφαλιον · κεφαλη
Capesseret επιδιῶξει
Capillatus κομητηc
Capito κεφαλῶν
Capessit λαμβᾶνει
Capillamentum τριχωμα
Capistrum φορβῖα
Carent εcτēρενται
Carmen εποc[5])
Carceres αφετῆρῖαι[6])
Carior τιμιωτēρα
Carisa μαυλιcτηc · πορνοβοcκοc
Carbones ᾶνθρακεc[7])
Carptim εξεπιτομῆc
Cardelus αcτραγαλῖνοc
Carnifex δῆμιοc · cαρκοβοροc
Caruit εcτερῆθη
Carmina ēπη μελη[8])
Carpebant εδρēποντο
Carcer ῐρκτη · φυλακη
Carceres ιππᾶφεcιc
Caro κρεαc · cωμα
Carptus εcπαραγμēνοc
Carpit ξēνει · εξανθιζει · ‖ δρεπεται ·
cπαραccει
Cardo cτρōφιγξ
Carum τῖμιον
Carchesium ειδοc ποτηρῖου[9])

γ̊οc ‖ 2) *in margine:* cereus grecum nomen ‖ 3) iis *in rasura pro* is ‖ *m postea inseruit m. 1* ‖ 5) *in margine:* epos carmen ‖ 6) ῆ *in rasura* 7) *in margine:* antraces carbones ‖ 8) *in margine:* epe mele carmina ‖ *rgine:* idospoteriū carchesium ‖

ινάκεια *e* ‖ 3. διώρυξ, aut ῥοῦc, ῥύαξ *h.* ῥοῦc ἐκ τοῦ ὀχετοῦ *c* ‖ cωλῆν *e* ‖ *r in e, non in b:* Canticum ᾆcμα ‖ 13. λυχνία *e* ‖ 17. Canturrit *c* ‖ ιutio *e* ‖ κεφαλῆc *e* ‖ 22. Capem *d* ‖ 30. Caprificus *e* ‖ 32. κεφάλαιον *e* ‖ ηνται *e* ‖ 46. Carduelus *c* ‖ 51. εἱρκτή *e* ‖ 55. ξαίνει *e* ‖ 57. *sequitur in* ιοr κραυγή ‖

[98u] Caritas τιμιōτηc · πολλου ‖ πωλου μενον
Carina τρōπιc · πλōιου
Carus τῑμιοc · γνηcιοc
Carpitur τρυχεται · δρεπεται · ‖ κακοπαθει
Carissimus τιμιωτατοc · ‖ γνηcιωτατοc
Carmentalia υμνολογῑα
Carcerarius φυλακιτηc
Carinari χαριεντῑζεcθαι
Casa καλυβη · οικοc[1])
Casibus θεμαcιν · κανōcιν
Casses δικτυα[2])
Castus αγνōc
Castimonium αγνια
Castitas αγνια · cωφροcυνη[3])
Casus cυντυχῑα · πτωcειc · ‖ cυμφορα
Castigat νουθετεῖ · δερει ‖ cωφρονιζει
Casu εχτυχηc
Castratus εκτετμημēνοc
Casana cκεπη · πλοιου
Cassum καινον · ματαιον ‖ ακυρον
Cassus κενōc
Castigat obiurgat επιπληττει[4])
Castanea λωπιμα
Castra παρεμβολαῖ
Cassis περικεφαλāια
[99r] Castella φρουρια
Caseus τυρōc
Catena αλυcιc
Catamitus γανυμηδηc
Catulaster βουπαιc
Catus οξυc · δεδιδαγμēνοc
Catillus πιναξ
Caterba[5]) πολυπληθῑα · cυνδρο‖μῆ · ομειλοc · πλῆθοc · ‖ cυcτροφῆ · επιοχλουα[6]) · ‖ θροιcμα · cυλλεγμα
Cabillem διδαcκαλιαν · ‖ παιδευcιν
Cauat κοιλαινει
Caballus ιπποc
Causa cognita τῆcαιτῑαc · φανειcηc
Caulae μāνδραι
Causa αιτια · προφαcιc · δικη
Cautiones αcφāλιαι
Cauea γαλēαγρα
Causidicus δικολογοc
Cauillatio ενεδρα · απατη · ‖ παρεγχειρηcιc
Cauerna κοιλāc
Cauernae κοιλαδεc
Cauillatio κακοηθεια · ειρωνεια
Cauum κōιλον
Cautum αcφαλεc · χειρογραφον
Cautio αcφαλια
Caulae περῑβολοι · μανδραι
Cauisti ηcφαλιcω · εχιρογραφηcαc
Cauet φυλāccεται
Cedo παραχωρῶ
Cecidit επεcεν
Celat κρυπτει
Celauerit εκρυψεν · κρυψει
Celeber διāφημοc
Celebrat φημιζει · και πληροῖ
Celebritas φημη
Celeberrima ηcυνεχῆc · ηπολυαν‖θρωποc · τακκεταῖ · δε ‖ και · επιτου · επιφανεcτατου
Celebratio εορταcμōc

1) icos casa *in margine* ‖ 2) ι *in rasura pro* υ ‖ 3) sofrosine castitas *in margine* ‖ 4) η *in rasura pro* ι ‖ 5) Cater$\overset{\text{v}}{\text{b}}$a ‖ 6) χ *in rasura pro* c *ut videtur* |

7) φυλακτίτηc *e* ‖ 13. ἁγνεία *e* ‖ 14. ἁγνεία *e* ‖ 15. πτῶcιc *e* ‖ 16. cωφρονίζει, δέρει *e* ‖ 17. ἐκ *e* ‖ 19. Casa nauis *f*. Capana *cd* ‖ 20. κενόν *e* ‖ 23. λόπιμα *cd* ‖ 33. Caterua *e* ‖ ὅμιλοc *e* ‖ 34. Cabula *d* ‖ 40. ἀcφάλειαι *e* ‖ 49. ἀcφάλεια *e* ‖ 51. ἐχειρογράφηcαc *e* ‖

Celat τορευει
Celator τορευτηc
Celatura τōρευcιc
Celeret citus ταχυc
Celerat ταχυνει
Celeritas ταχυτηc
Cellarumet cellaromarium ταμεῖον
Celeberrimus πληθυνωντōποc · ‖ επιφανεcτατοc
Celebramur τιμωμεν
Celebrandum πρακτᾶιον
Celebrate επιτιμῆcατε · ‖ τιμῆcαται ·
Celebratote εορτᾶcαται
Cella uinaria ōινων
Celtis ρινα · ïχθυοc · ιδοc
Celebrosus οξυκολοc[1]
Cellis ᾱροτη εcιc
Cella proma ταμεῖον
[100r] Celsus ϋψηλοc · μετεῶροc
Cenaculum διπνηcτῆριον · ‖ υπερῶιον · δῑαιτα
Cenatorium οῑκημα
Censuerit ῶριcεν · ε̄χρινεν
Census απογραφῆ · ουcιαc · ‖ αποτῑμηcιc
Censuimus ōριζōμενοι
Censura διατῑμηcιc · τιμιōτηc
Centum εκατον
Centurio εκατōνταρχōc
Censeri αναγορευ · εcθαι
Censitor απογραφευc · τιμητηc
Censuit εδογμᾶτιcεν
Cenapura προcᾶββατον
Censeo cυμβουλευου
Centipes cκολοπενδρα
Censura αξιῶμα
Censor τιμητῆc
Cebe παντα
Cernere ορῑζειν
Cernitoque και εχειρῆcατο
Certamen αγῶν · εριc
Certantum αγῶνιcταιον
Certare φιλονικεῖν
Certum αληθεc
Cerbix[2] αυχῆν · τενῶν · τραχῆλοc
Certus ακριβῆc · αληθηc · βε̄βαιοc
Certior fit γινωcκει
Cerepulium γινγῑδιον
Celebratio εορταcμōc
Cerbus ε̄λαφοc [100v]
Cerebellum et cerebrum εγκε̄φαλοc
Cernulat κυβιcτῑαι
Certe μεντοι · αcφαλωc
Cernit οραι · cῆθει
Ceruical περικρᾶνῑον
Cerritus παρεμμανῆc · ‖ παρεμφᾱρακτοc
Certe αυπōλιν[3]
Certum habet πε̄ριcται
Cernit προcερχεται τηι · κληρονομῑαικαι · προcεχει[4]
Cernuli πεταυριcται

---

1) οξυ///κολοc (*χ expuncta et erasa*) ‖ 2) x *pro* s *in rasura* ‖ 3) αυπᾱ///λιν (*ι inter scribendum deleta*) ‖ 4) c *in rasura pro* α *vel* χ ‖

---

7. Cellarium, et *e* ‖ Cellar, omarium *d*. Cellarmarium *c*. Cella proma *h* ‖ 9. Celebramus *e* ‖ 10. Celerandum *ce* ‖ πρακτέον *e* ‖ 11. τιμήcατε *e* ‖ 12. ἑορτάcατε *e* ‖ 14. ρινη *a* ‖ εἶδοc *e* ‖ 15. Cerebrosus *ce* ‖ ὀξύχολοc *e* ‖ 16. αποτεηcιc *e*. ἀπωθεῖc *et* κέληc *c*. ἀπάτηcιc *h* ‖ 18. καὶ κηλιν *add. be*, καὶ κέληc *h* ‖ 19. δειπνηcτήριον *e* ‖ 21. ἔκρινεν *e* ‖ 23. ὡρίcαμεν *c* ‖ 30. προcαβατον *e* ‖ 31. cυμβουλεύω *e* ‖ 37. ἐγχειρηcάτω *c* ‖ 39. Certandum *ae* ‖ ἀγωνιcτέον *e* ‖ 40. φιλονεικεῖν *e* ‖ 42. Ceruix *ae* ‖ 43. *sequitur in be:* Caecus τυφλόc ‖ 47. Ceruus *e* ‖ 49. Cernuat *c* ‖ 53. Ceritus *e* ‖ παράφρων *cd* ‖ 55. πέπειcται *e* ‖ 56. προcέχεται *e* ‖

Certe πλῆναλλᾶ
Cernulus πεταυριστῆς
Cernuit πεπεταυρισται
Cerniculum συγρησις
Cereber εγκεφαλος
Cerrus πετρις · δε̄νδρο̄
Certius βεβαιο̄τερον
Certiores ειδῆμονας
Certumsit ωμολο̄γηται
Certussum πε̄πισμαι οῖδα
Cerussa ψιμῖθιον
Cessante σχολᾶζοντος
Cessit ειξεν · παρεχωρησεν
Cessator λαγγων
Cessat αργεῖ · σχολαζει · υπο¦χωρει · παυεται
Cespes χορτοπλινθος[1] · ‖ χορτο βολος · πληθος
[101r] Cetera λοιπα
Cetum crudum ωμοτᾶριχος
Ceu ωσπεροιον
Chicroneus παναξῖδος
Cibaria τροφαῖ
Cibus τροφη
Cicada τε̄ττιξ
Cicercula λᾶθυρος
Cicindella λαμπυρις
Circumlita circumdata
Circum ϊερακα · εστῖδε · ορνεον · ¦ μεταβληθεῖς · ηστῆς · ¦ σκυλληστης · νησου · ‖ μεγαρε̄ων
Circumtallum σφυδρον
Cincum ροᾶσυμην
Ciniflones ornatrices
Cicer ερε̄βινθος
Cicinnatus κομῆτης · ευπλοκαμος
Cicinnia θε̄α · κινῆδων
Ciconia πελαργο̄ς · μηχανη
Cicuta κω̄νιον · φαρμακον · ‖ εντοις – βουκολικοις · ‖ και β̄ γεοργικων
Cicutae κωνῖου
Cienda διαιρουμε̄νης
Cicum γρυκοκκος
Cilia υπωρια
Cillo προκεφαλος
Cimex κο̄ρις
Cimis κοριζω
Cimussa σῖρο̄
Cinctorium παραζωνιον
Cinerarius δουλος · ετερας
Cinus siuecalius σποδος · τε̄φρα
Cinctum ζω̄σμα
Cinctus εζω̄σμε̄νος[2]
Cinum επισκυνιον
Cinnus νευμα
Cingillus στροφιον · ζωνιον
Cingula υποζω̄νη
Cippus ενεο̄ς · λῖθῖνος · κορ¦μος · ποδοκακη
Circulus κυκλος · ηκρικος
Circitat et circat κυκλευει
Circum κυκλω · καιπερι · και ιππικον

---

1) χορτο////////////πλινθος (*erasum* βολος) ‖ 2) ε *prior postea addita manu 1* ‖

---

3. Cernulauit *d* ‖ 4. σύγκρισις *e* ‖ 6. πτέρις *c* ‖ 10. πέπεισμαι *e*. πέπυσμαι *c* ‖ 16. πλίνθος *gh* ‖ 20. Chironeus *e* ‖ ὀποπάναξ εἶδος βοτάνης *c*. πάναξ *e*. πανακίδος *d* ‖ 22. βρῶμα *add. e* ‖ 25. Cicindela *e* ‖ 26. circundata *e* ‖ 27. νίσου *a* ‖ Ciris κεῖρις. ἔστι δὲ *h* ‖ 28. Cincum tallum ῥοᾶς λέπυρον *c* ‖ σφυρόν *hi* ‖ 33. κιναίδων *e* ‖ 35. κώνειον *e* ‖ γεωργικῶν *e* ‖ 36. κωνείου *e* ‖ 37. Ciendae *dh* ‖ 38. γρυκκοκκος *e*. κίκι, κόκκος *h* ‖ 39. ὑπώπια *dgi*. uel ὑπωρεῖαι *h* ‖ 42. Cimico *h* ‖ Cimix κόρις ζῶον *c* ‖ 43. σειρά *dh* ‖ 45. ἑταίρας *ae* ‖ 46. Cinis siue puluis *a* ‖ 53. τάφος λιθινος *f* ‖ 55. Circinat *a* ‖ 56. κύκλῳ *e* ‖ πέριξ *e* ‖

Circus et circuitus κυκλος · ενω̄ν · ϊπποδρομῑαι · γινονται
Circenses ιπποδρο̄μια
Circulus[1]) κυκλος · περιφε̄ρεια
Circulator οχλαγωγο̄c · αγυρτης
Circumlator περιφορᾱριος
Circulator οχλαγωγο̄c
Circumspectat περιβλε̄πεται
Circumlocutio περῑφραcιc
Circiter περῑ
Circumscriptor περιγραφευc
Circuitio εφοδια · περιοδοc
Circumflexa circumducta περιc πωμε̄νη
Circumit περιε̄ρχεται
Circumflexus περιρρυτοc
Circumuenifetur καταcπου · δαcοι
[102r] Cisterna λᾱκκο̄c
Cista λᾱρναξ · κῑcτηκοι|της · κοφινοc
Cistellam γλωccο̄κομον[2])
Citra διχα χωρῑc εκτο̄c
Citreum θυϊνον
Citerior ενδο̄τεροc
Citate εντρεχω̄c
Ciues πολιτηc
Ciuicida cκατο̄φᾱγοc
Ciuiliter ευτακτωc · χρηματι|κωc · πολιτικωc
Ciuilis πολιτικο̄c
Ciuitas πολιc
Ciuicus πολιτηc
Ciuum τροφην
Clam λᾱθρα

Clades calamitates casus cυμφοραι · δυcτυχιαι
Clare ενδο̄ξωc · επιφα|νωc · διαcη̄μωc
Classis cτο̄λοc
Clarissimus λαμπροτατοc
Claudicat χωλαινει · εμποδῑζει
Clausula νοη̄μα
Clauis κλεῖc
Clatri κανονεcοι · ενθυ|ριcιο · βελῑcκοι
Glangu et clangor η̄χοc · cᾱλπιγγοc
Glangor κε̄λαδοc · κραυγη̄
Cloaca εκχυτηc · ρινουχοc
Clementia επιεικῑα
Classicarii cαλπιcται [102u]
Claustrum κλῑθρον
Clitra κλῑθρα
Clandestinus λαθρο δη̄κτηc
Clandestinum λαθριμαιον · αιφνιδιο̄
Claues ο̄ιακεc · πλο̄ιου
Claua ρο̄παλον
Clarigatio αρπαγη̄ ενεχυριαcμοc
Claui η̄λοι
Clamat βοᾱι · κρᾱζει · καλει̃
Clamo et clamito βοω̄ · κραυγαζω̄
Clarum δη̄λον · φανερο̄ν
Clarus ε̄νδοξοc · επιφανη̄c
Clarigatio ενεκυcιαcῑα · ομηρια
Claritas λαμπροτηc
Claro μυρcινη · ϊερα
Clauicula ελιξ
Clemens επιεικη̄c · φιλανθρο|ποc · πραϋc

1) Circolus (ω over o) ‖ 2) γλωccο̄ *ex* γλοccω̄ (γλοccω̄ with ω above) *corr.* ‖

1. ἐν ᾧ *e* ‖ 11. ἐφοδεία *e* ‖ 14. Circumfluus *c* ‖ 15. Circumuenietur *ac*. Circumueni fertor *g* ‖ καταcπουδαcθήcεται *c*. καταcπούδαcον *g* ‖ 17. κοίτη *e* ‖ 23. Ciuis *e* ‖ 24. καταφάγαc *c* ‖ 29. Ciuum, uide in Cibus *e* ‖ 38. θυρίcιν ὀβελίcκοι *e* ‖ 39. Clangu *e* ‖ 40. *om.* *e* ‖ 42. ἐπιείκεια *e* ‖ 44. κλεῖθρον *e* ‖ 45. Claustra *be* ‖ κλεῖθρα *e* ‖ 48. Claui *c* ‖ 52. καλεῖ *e* ‖ 56. ἐνεχυριαcία *e* ‖ 60. φιλάνθρωποc *e* ‖

Clauus υαξ
Clare φανερῶc · λαμπρωc[1] · ενδοξοc
Clementia φιλανθρωπῖα · επιεικεια
Clepit κλεπτει
Clientela προcφυγῆ[2]
Clipeus αcπῖc · το ὅπλον
Cliens προc φυξ
Cliuus ανᾶβαcιc
Clitelia κανθῆλιον
Clitellae ἄντυγεc
Clira ομοια
Cloaca ὑπονομοc
[103r] Clodus χωλὸc
Clura πῖθηκοc[3]
Clores ϊαπυξᾶ νεμοc
Cloppus χωλὸc
Clunis ϊcχιον · ορθοπυγιο͠
Clunes κὸξαι
Clunar κριθῆc · λεπυρον
Coagulum πυτῖα
Coactus αναγκαcθεῖc
Coaecuales ομῆλικοc
Coactor κωμακτωρ · ἄναγκωc
Coactilarius πηλοποιὸc
Coalescit cυνακμᾶζει
Cocio μετᾶβολοc[4]
Coartat cτενοῖ
Coctum εφθονε ψημενο͠
Coctura ὅπτηcιc
Coagmentarius αρμολὸγοc
Coda ουρα
Codex κορμὸc
Cocnilia κοχλιὸc
Coepit ηρξατο
Coetus τaccυνα θρεῖcειc
Cohercet κωλυει
Cohercet cφῖγγει · κολαζει · ‖ τιμωρεῖται
Coctio cηλῖα
Coea cυνερχομαι · cυνουcιᾶζω · γυναικει
Coetus cυνοδοc · cυναγωγη · ‖ cυνέλευcιc
Coemit cυναγοραζει
Cotis οργη · ακονη · υποδερμιc
Cogit cυνωθεῖ · cυμβᾶλλει
Cogitat cκεπτεται · λογῖζεται · ‖ ενθυμεῖται · μεριμνᾶ · ‖ βουλευεται
Cogit inunum cυναγει
Cognatus ευγενηc · αποθηλεῖαc
Cognatio ευγενεια · αποεπιγαμειᾶc · θηλῖαc
Cogit cυγκαλεῖ
Cognitor εκδικοc · γνῶcτηc
Cognituri διαγνωcὸμενοι
Cognitioni διαγνῶcει
Cogitamentum ενθυμειμα[5]
Cognitio διᾶγνωcιc
Cohibilis facilis ευχερῆc
Cognomen επωνυμον
Cohercet cυνεχει · επιcτρεφει · ειθυνει · ελεγχει · κολαζει
Cohercito cυνοχῆ
Coheres cυγκληρονὸμοc

1) ω *ex* ὸc *corr.* ‖ 2) υ *pro* ι *corr.* ‖ 3) Clura ////////// · πῖθηκοc (*erasum* ϊcχιον, *cuius* c *pro* χ *correcta erat*) ‖ 4) metabolos cocio *in margine* ‖ 5) entimima. mentisconceptio *in margine* ‖

1. οἴαξ *e* ‖ 2. ἐνδόξωc *e* ‖ 11. Clira simia *h* ‖ 14. Cluna *ci* ‖ 17. ὀρροπύγιον *d* ‖ 19. Cluma *cd* ‖ 22. ὁμήλικεc *e* ‖ 23. Coacto ἀναγκαίωc *f*. ἀναγκαῖοc *g* ‖ 24. Coactiliarius *h* ‖ 26. μεταβολεύc *c* ‖ 33. κοχλίαc *c* ‖ 35. cυναθροίcειc *e* ‖ 36. Coercet *e* ‖ 39. Coeo *ae* ‖ γυναικί *e* ‖ 42. Cos *a* ‖ 44. μεριμνᾷ *e* ‖ 46. cυγγενήc *hi* ‖ 47. cυγγενεία *hi* ‖ ἐπιγαμίαc *e* ‖ θηλείαc *e* ‖ 51. *sequitur in be:* cogitatio ἐνθύμιον 52. ἐνθύμημα *e* ‖ 57. Cohercitio *ae* ‖ 58. Cohaeres *e* ‖

Coharat cυγκεκολληται
Cohibet καμμυει · καταμυει · || cυνēχει · ραθυμει ¦ εθνοc[1]) · ηπειρα · cτρατιωτικη · και φαλαγξ · || και ταξιc
Cohęrentia cυγκεκολλημēνα
Cohorta εξηγēρθη
Cohorta ταξιc · αθροιcμα
[104r] Cohiuum καλυξ · ροδον · μεμυκοc[2])
Cohibentia ραθυμια · cυνοχη̄
Cohicit cυνελαυνευ · εμβᾱλλει
Coitus cυνουcῑα
Coeris coetio cυνēλευcιc
Colector ορνιθο · κριτηc
Colat υλιζει · διηθεῑ
Cola ρωγολγου · εργαλιο̄ || πιετηροc · ληνου ενβ̄ || γεωργικων
Colla θυcια · ϊερεων
Colatum διηθμημενον
Collegium cυμβουλιον
Culleum[3]) ōταυριοc · αcκōc
Collocat εδρᾱζει · ενεδρευει || φυτευει
Columen επιcτυλιον[4])
Colum ηθμōc
Coloratur cτιλβωτη̄c
Columnia κῑων
Collis ōροc · λοφοc · βουνōc
Columnia αποικεια
Collífana[5]) προβατα · ϊερα

Colligit cυνᾱγει · cυλλēγει
Colorator ϊνδικο πλευcτηc
Colatus οεν ōρχαc · καιβιβαζω̄
Colei ōρχειc
Collarium περιτραχη̄λιον
Colostis πυρε ορον
Columba περιcτερω̄
Colustra πυρεφθον
Colit cēβεται [1(
Columen επιcτυλιον · κορυφω̄να
Collum et colla τρᾱχηλοc
Color χρω̄μα
Coluber χερcυδροc · ōφιc[6])
Collegium cυcτημα[7])
Collecticius cυνλεκτοc
Collatio cυγκριcιc · δēιπνου
Colitur cēβεταῑ · τιμᾱται
Collisum cυμπιαcθēν
Colus ηλεκᾱτη
Collotadum πλαcτōν
Collocata ϊδρυμēνα
Colonus cultor γεωργōc
Columina επιcτηρῑγματα
Colit cēβεται · γεωργēι
Collega cυνᾱρχων
Collecticius cυλλεκτōc · χαμεριφηc
Colligit cυναγει · cυντρēφει
Colligat cυνδεcμēι

1) *ante* εθνοc *rasura, ante quam fortasse* Cohors *scriptum fuerat* || 2) υ *pro* ι *corr.* | 3) ascopam · culleum *in margine* || 4) epistilion · columen *in margine* || 5) *ita:* í (i *cum accentu)* | 6) chersidros coluber *in margine* | 7) systema collegium *in margine* |

1. Cohaeret *ae* ¦| 2. Conniuet *c* ¦ *ante* εθνοc Cohors *lemma exhibent abe* || ἢ cπεῖρα *e* || *prius* και *om.* *e* | 3. Cohaerentia *e* || 5. Cohors *a* || 6. Coniuum *i* || κάλυξ ῥόδου μεμυκώc *h* | 8. Coniicit *a* | cυνελαύνει *e* || 10. Coetus *cg* || coitio *ae* || 11. Collector *e.* Coniector *acdg* | ὀνειροκρίτηc *dfg* || 13. ῥωγολόγου *e* | ἐργαλεῖον *e* || πιεcτῆροc *e* || 14. Cola *a* | Collatiuum ἱερεῖον *c* || 17. Colleum *e* || ταύρειοc *e* || 21. Colorator *ae* || 22. Columna *ae* | 24. Colonia *bf* || ἀποικία *e* | 25. Callifana *f* | 27. ἰνδικοπλάcτηc *dg* || 28. Coleatus *adh* || ενορχηc *a* || 31. Colustra *g* || πύρεθρον *e.* πύρεφθον *cdg* || 33. πυρίεφθον *h* | 35. ἐπίcτυλον *e* || 40. Collectitius *e* || cύλλεκτοc *e* || 44. cέβεται *e* || 44. ἠλακάτη *e* | 45. Colotadum *e.* Collatum *c.* Coloratum *dg* || 51. Collectitius *e* | χαμαιριφήc *e* |

Collegat ϲυνπηϲϲει · κρυϲταλλοῖ
Coliculos κραμβιᾱ · καυλιᾱ
Coloratus ϲτιλβε̄οϲ
Columna ϲτυλοϲ · κῑων · ϲτηριγμα
Collubium ϲυγχυϲιϲ
Comitia αρχιερεϲιᾱ
Comes ϲυνοδοϲ
Comuentus αγο̄ραιοϲ
Compitus ᾱγυια · διε̄ξοδοϲ · τριο̄δοϲ
Communicare ανακοινω̄ϲαϲθαι
Commode αυταρκω̄ϲ · λυϲιτελω̄ϲ · ανεκτω̄ϲ
[105r] Comisatum επικο̄μιω̄
Commentum ενθυμημα · ϲοφιϲμα[1])
Comprime επῑϲχεϲ
Combinat ζευγνυει
Compitalia θεω̄ναγυαι · ωνε‖ορται · αιγινο̄μαι · ενταιϲοδοῖϲ · υποτω̄ προϲηκο̄ν · τωντοῖϲ ‖ νεκροῖϲ
Communis κοῖνοϲ
Comfectus κεκμηκω̄ϲ
Commundat καθαῖρει
Compluuium κατακλυϲτρον ‖ με̄ϲαυλον
Commestor καταφαγαϲ
Compendium κεδροϲ βραχυ
Comparat καταϲκευᾱζει
Communis κοῖνοϲ
Comminuit λεπτοκοπεῖ
Commoditas λυϲιτελεια · ευϲχρηϲτιω̄
Commode λυϲιτελωϲ · χρηϲιμοϲ

Commodior χρηϲιμωτεροϲ
Compos ο̄ευχῆϲ · επιτιχω̄
Comploratio οδυρμο̄ϲ
Complectitur περιπλε̄κεται
Compellat προϲαγορευει
Commeatus παραϲτηϲιϲ · επιϲιτιϲμο̄ϲ[2])
Commendatio ϲυνϲταϲιϲ
Comminus ϲυνϲταδην · πληϲιο̄ν · εγγυϲ · παραχρημα
Commissuram ϲυμβολῆν · αρμοϲ
Commissis ϲτερε̄ϲιμοϲ
Comes ϲυνοδοιποροϲ
Comitatus ϲυνοδιᾱ · παραπομπη
Commissam ϲυμβολῆν
Commissio ϲυμβλημα
Compellit ϲυνελαυνει · επιγει
Commertium ϲυναλλαγῆ · πανηγυριϲ[3])
Commoda λυϲιτελῆ · χρηματα
Commentarium υπο̄μνημα · υπομνηϲτικο̄ν[4])
Commemora φρᾱϲον
Commeatus ϲιτηρε̄ϲιον
Commodum ϲυμφορον · ωφε̄λια τοϲουτονωονον
Commode ϲυμφεροντωϲ
Compellit ϲυνεχει · ϲυνελαυνει · αναγκᾱζει
Commentatur ϲοφιζεται
Commentum ϲοφιϲμα

---

1) sofisma commentū *in margine* ‖ 2) parastesis commeatus *in margine* ‖ 3) *ante* π *una littera (*α?*) expuncta et erasa* ‖ 4) ipomnesticon cōmentariū *in margine* ‖

---

1. Colligat *a*. Congelat *g* ‖ ϲυμπήϲϲει *e* ‖ 5. Colluuium *ah* ‖ 6. ἀρχιαιρέϲια *e* ‖ 8. Conuentus *ce* ‖ 12. ἐπὶ κῶμον *e* ‖ 16. ἀγυιαίων *e* ‖ αἱ γινόμεναι *e* ‖ 21. Comestor *e* ‖ 22. κέρδοϲ *e* ‖ 26. εὐχρηϲτία *e* ‖ 27. χρηϲίμωϲ *e* ‖ 29. ἐπιτυχών *e* ‖ 33. παραϲίτηϲιϲ *dg* ‖ 36. ἁρμόν *e* ‖ 37. ϲτερεϲίμοιϲ *h* ‖ 40. Comissam *e*. Commissum *c* ‖ *secuntur in be:* Concionator ἐκκληϲιαϲτήϲ. Conuentus ἐκκληϲία ‖ 42. ἐπείγει *e* ‖ 43. Commercium *e* ‖ 48. ὠφέλεια *e* ‖ τοϲουτονιω ονον *e*. τὸ ϲιτώνειον *d*. τὸ ϲιτώνιον, ὤνιον *h*. τὸ ϲτρατιωτικόν *g*. ὤναιον *c*.

Compilat cυλōι μαδιζει
Compilatio cυληcιc
Committit cυμβāλλει · ματην · ‖ ενπιcτευει · cυναπ‖τει · πλημμελēι · αμαρ‖τāνει
Commissor cυμβαλλομαχος
Comitatur cυνεκδημēι
Comitatus cυνεκδημια · cυνōδοι · ‖ παραπομπῆι
Commutatur cυνδιατρīβει
Commeat cυμφοιταī · φοιταī
Commendat cυνīcταī
[106r] Commendaticiae litterae cυνcτατικα
Competit ανηκεν · αρμοζει
Comestis βρωθεντων
Comi īter[1]) φιλοτιμῶc · επιδεξιωc
Comflasse κεχωνευκēναι
Comminus ōντικρυc
Commeet φοιτāτω · ερχēcθω ‖ κατατρεχēτω
Comminatur διανευει
Compitum αμφοδον
Comisatum επικομῶν
Commentorum διανοιμāτων
Commentum ενθυμημα
Comprime επīcχεc
Comprehensum εμπεριειλημμēνō͂ εμπεριεχōμενον
Commodior etate τῆι χρῆcει
Comprehensum est περιειλεπται · εν‖περιεχēτāι
Commisit υπēπēcεν · εναντιῶθη
Commisi inlegem υπεπεcεντōιcνōμοīc
Commeo cυμφοιτῶ · φοιτῶ
Comprescuit κατēcτιλεν
Comis κōcμιοc
Communis κοινōc
Comfidit καταπιcτευει
Comflecta κατηρτιcμēνα
Commundat καθāιρει
Comprehendit καταλαμβāνει
Comparat καταcκευāζει
Comficit καταρτιζει · καταc‖κευāζει
Comestor καταφθαcαc [106v]
Comuiciatur καταβοāι
Commisculus κοīνοc
Comminuit λεπτοκοπēι
Compescet temperat
Commentum επīνοια
Committit ενπιcτευει · cυνβαλλēι
Compedes πεδεc
Commendauit παρακατēθετο
Comparauerint ωνῆcαντο
Comparat cυνωνīται
Comparare cυνωνηcαcθαι
Complures πλīcτοι
Comfestim παραχρῆμα
Comprobabit προcεβεβαīωcεν
Complicat πτυccει · διπλōι
Commendatio cυνcταcιc
Comminiscuntur cοφīζονται
Commodo φορω
Compactum cυνηρμοcμēνον

---

1) *ita*, Comi īter ‖

---

1. cυλᾷ *e* ‖ 3. εἰc μάχην *h* ‖ 6. cύνοδοc *e* ‖ παραπομπή *e* ‖ 7. Comitatur *e* ‖ *sequitur in be:* Commutatio ἀντάλλαγμα ‖ 10. Commendatitiae *e* ‖ cυcτατικά *e* 17. *sequitur in be:* Commotio κίνηcιc ‖ 19. ἐπὶ κῶμον *e*. ἐπικιύμιον *c* ‖ 20. διανοημάτων *e* ‖ 24. aetate *e* ‖ 25. περιείληπται *e* ‖ ἐμπεριέχεται *e* ‖ 27. Commisit *e* ‖ 29. Compescuit *ae* ‖ κατέcτειλεν *e* ‖ 33. Comfecta *e* ‖ 38. καταφαγάc *e* ‖ 39. Conuitiatur *e* ‖ 42. Compescit *ae* ‖ 44. cυμβάλλει *e* ‖ 45. πέδαι *e* ‖ 47. Comparauerunt *e* ‖ 48. cυνωνεῖται *e* ‖ 50. πλεῖcτοι *e* ‖ 52. Comprobauit *e* ‖ 56. φορῷ *e* ‖

Computat cυνψηφῖζεται · ψηφιζει
Compendium cυντομῖα
Compellit cυνωθεῖ
Commissum cτερεcιμον
Competit cυντρεχει
Commissura cυμβολη · λῖθουηξυλου
Commoda χρηcον
Comperendinatio τριημεροc · υπερθεcιc[1])
Commentarius υπομνημα[2])
Commemora φραcον
Computatione ψηφω
[107r] Commodius λυcιτελεcτερον
Compellere αναγκαcαι
Competunt αρμοζουcῖν
Committit αμαρτανει
Comitiis αρχιερεcιοιc
Comperto γνωcθεντοc
Comparatum αγοραcθεντα
Commodante επιχρωντοc
Compedium ωφελῖα
Commento τεκναcματι
Comminatio απειλη
Comfessio ομολογια
Commiseri εμπῖcτευcει
Comes εταῖροc · φιλοc || cυνcτρατιωτηc
Comfida πεποιθα
Comperi εγνων[3])
Comprimi επιcχεθηναι
Compare ετοιμαcαι·
Comesationes κομουc[4])
Comfligunt cυμβαλλουcιν
Con cυν
Conatus επιχειρηcαc
Conatur επιχειρει
Conuenit αρμοζει · προcηκει[5])
Concadent πεcουνται
Conbussit κατεκαυcεν
Conburo καταγω
Conceptum υποδεχθεν
Concessum est cυνκεχωρηται
Concenae cυνδιπνοι
Concepit cυνελαβεν
Concius κερκῖcτρα
Conconuenae cυνηλυδεc
Conclauis et culina αφεδρων · απι βατοc
Concadit cυνπῖπτει
Concadit cυνυμνοῖη · cυναδοι
Concaptiuus cυνεχμαλωτοc
Concentus cυνωδηc · || cυνκρα|cιc cυνψαλμα[6])
Conceptus cυνλημψιc · ερεcιc || κι cυλληφθειc
Concertat cυναγωνῖζεται
Concedit cυγχωρει · παραχωρει
Concessius cυγχωρηcιc
Concessa cυνηγμενα
Concelebrat cυνεορταζει
Concepta νενομιcμενα · ει λημμενι

1) triemeros comperendinatio *in margine* || 2) ypomnema commtarius *margine* || 3) εγνον (ω supra ο) || 4) comus comesationes *in margine* || 5) η *in rasura pro* ι 6) sinpsalma concentus *in margine* ||

1. cυμψηφίζεται *e* || 11. ψήφῳ *e* || 16. ἀρχιαιρεcίοιc *e* || 20. Compendium *a*ι ὠφέλεια *e* || 21. τεχνάcματι *e* || 24. Commiserit *ae* || ἐμπιcτεύcῃ *e* || 26. Comfido ι 29. Comparare *be* || 30. Comisationes *e* || κώμουc *e* || 37. Combussit *e* || 38. Combr *e* || κατακαίω *ce* || 40. cυγκεχώρηται *e* || 41. Concaenae *e* || cύνδειπνοι *e* || 44. Cc uenae *e* || 46. cυμπίπτει *e* || 47. Concanit *e*. Concanat *c* || cυνυμνεῖ ἢ cυνᾴδει ι 48. cυναιχμάλωτοc *e* || 49. cυνῳδή *e*. cυνῳδία *c* || 50. καὶ cυν — *reliquis omissis* ι καὶ cυναίρεcιc *h* || 53. Concessio *e* || 56. cυνειλημμένα *h* ||

Concinnat ϲτερροποιεῖ · επιϲυμ||φωνω · ϲυνκαττυει · || καιδειλοποιει · και ουνϲ||κευᾶζεται
Concitat ϲυνϲιει · ερεθιζει || αναϲῖει
Concidit ϲυνκῶπτει · ϲυνῆκοψεν
Concipit ϲυλλαμβᾶνει
Concilium ϲυνεδριον · ϲυμβουλιο͂
Conciliator ϲυμβιβαϲτῆϲ · || ϲυναγωγευϲ
Conciues ϲυνπολῖται
Conclauia ϲυνοικῖα
r] **Conclauis et culina** αδρῶν · αποβατοϲ
Concludit ϲυνκλῖει
Conciliet ϲυναθροῖϲει
Concinnasse ϲυνκεκροτηκῆναι
Concors ομῶνουϲ
Concordia ομῶνοια
Concinnatores ϲυνκαττυϲτᾶϲ
Concha κῶγχη
Conciliam προϲοικειῶι
Concilium ϲυνῆδριον · ϲυνοδοϲ
Concilien ϲυναθρῶιζει
Conciscat καταϲχῖζει
Concitatio ϲυνκινηθῆντι
Conclusio ϲυμπῆραϲμα 1)
Concocit ϲυνεψει
Concretum πεπιλωμενον · || πληϲῶμενον · || ϲυμπεφυκῶϲ
Conciliatrix προξενῆτρῖα
Concrepat ϲυνηχεῖ · ϲυνηλλαζε͂
Concrescit ϲυμπροβαῖνει · || ϲυναυξει
Concretiua ϲυνκριματα
Concretae πηϲϲῶμεναι
Concremat κατακαῖει
Concubat ϲυνιαναπῖπτει
Concubina ϲυνευνοϲ · ϲυγ||κοιτιϲ · παλλακῆ
Concubitus ϲυνουϲῖα
Concumbit ϲυνουϲιαζει · ϲυν||γῖνεται
Concurrit ϲυντρῆχει · ϲυνορμᾶι [108u]
Concursus ϲυνδρομῆ · περιβολῆ
Concussio ϲιϲμοϲ · θορυβοϲ 2)
Concutit ϲῖει · τιναϲϲει · ϲυνδιαϲῖει
Concubuissent ϲυνεκοιτᾶϲθηϲαν
Concubuit ϲυνεκαθευδηϲεν || ϲυνεκλῖθει
Concupisco επιθυμῶ
Concupiscentia επιθυμῖα 3)
Condatoribus ϲυντελεεταῖϲ
Condemnauit κατῆκρινεν
Condemnat καταδικᾶζει
Condemnatus καταδικοϲ
Condemnatio καταδῖκη
Condecorat κατακοϲμεῖ
Condit κτῖζει · αποτῖθεται · κρυπτει 4)
Condensat ϲυνκροτεῖ · ϲυνᾶπτεῖ
Condensatio ϲυνᾶφια
Condicit ϲυγκοπτει · ϲυνεριβει || υποτᾶϲϲει
Condico ϲυνταϲϲο μεμετα || παραγγελῖαϲ
Condicio αιρεϲιϲ
Condictio ϲυνταγῆ

---

1) symperasma conclusio *in margine* ‖ 2) υ *pro* ι *corr.* ‖ 3) epitimia concupiscentia *in margine* ‖ 4) cripti condit *in margine* ‖

---

1. ἐπὶ ϲυμφώνῳ *e* ‖ ϲυνκϲευάζεται *e* ‖ 2. ϲυνϲείει *e* ‖ ἀναϲείει *e* ‖ 9. ἀφεδρών *e* ‖ ἀπόπατοϲ *g* ‖ 10. ϲυνκλείει *e* ‖ 17. Conciliat *e* ‖ 19. Conciliat *e* ‖ 21. Concitato *ae* ‖ 23. Concoquit *ae* ‖ 24. πηϲϲόμενον *e* ‖ 26. ϲυνήλλαξεν *e* ‖ 28. ϲυγκριτικά *c* ‖ 31. ϲυναναπίπτει *e* ‖ 37. ϲειϲμόϲ *e* ‖ 38. ϲείει *e* ‖ ϲυνδιαϲείει *e* ‖ 40. ϲυνεκλίθη *e* ‖ 43. Conditoribus *cd.* Conlatoribus *g* ‖ ϲυντελεϲταῖϲ *e* ‖ 51. ϲυνάφεια *e* ‖ 52. Conducit *g* ‖ ϲυντρίβει *e* ‖ 53. ϲυντάϲϲομαι *e* ‖

Condiscipulus cυνμαθητῆc
Condimenta αρτυματα
Condidi κατεδεξᾶμην ‖ κατεθεμην
Con adunare cυναγαγεῖν
Conditor αλῖπτηc · ῐππων
Condereconponere ποιῆcαι
[109r] Conduxit εμιcθῶcατο
Conducibilis ευχρηcτοc
Condiscit μελεταῖ
Condicit cυντᾶccεται
Condici ειcπροcωπον · αγωνῖζεcθαι
Condemno κατακρινω · καταδικαζω
Condauit προcēνιμεν
Conectum conεχιο[1]) ειργμōc
Confiscat ταμιοῖ · δημευει[2])
Confactumfacit cυνδυᾶζει
Confero cυνκρῖνω · cυνε¦ιcφερω · αντιβᾶλ λω · βιβλια και αν¦ταγινωcκω
Confert congerit cυνειcφερει · cωρευει
Conficit cυντελεῖ
Configit cυμπῆccει
Confinis cυνομοροc · cυν¦χωροc · ōμοροc
Configit cυμβαλλει · μαχην cυγκροτει
Confluit cυνρēει
Confuraneus cυντεχνοc
Conformat cυνcχηματιζεται
Confortiat cυνϊcχυρῖζεται
Confundit cυνχεει · κατεcχυνει
Confusio cυγχυcιc · ταραχῆ
Confutat cυνελēγχει · απε¦λεγχει · ανατρēρει
Confecta πραχθēντα · εχτε¦λεcθēντα
Confector αναιρēτηc [109v]
Confliguunt cυγρουουcιν · cυμ¦πιπτουcιν · φιλονικουcειν
Confunditur δυcωπεῖται
Confundebar ηcχυνōμην
Confeci κατεcκευαcα
Confidit καταπιcτευει
Confecta κατηρτιcμēνα
Confectum esse κεκοπῶcθαι[3]) · ¦cυ ν-τετελεcθαι
Conflare cυναγαγēιν
Conflatam cυγκεκροτημενη
Confligantur δικαζēcθωcαν
Conflictio cυγκρουcιc[4])
Conferre cυγκριναι[5])
Confert cυμβαλλει · cυγκροτει
Conferendum cυμβληταιον · δικα¦ ταιον · αγωνιcταῖον
Confestim παραχρημα · παραυτικα
Confligat cυμβᾶλη
Conferreatus cυμβιωcεωc χαριη[6]) ‖ ζευχθεῖc
Confectores καταβōλια
Confragosus κατεαγῶc
Confusio cυγχυcιc ταραχῆ
Conflator χωνευτῆc
Confitentur ομολογουcειν
Confusa αιcχυνομēνη

1) CONEXIO *in columna graeca* ‖ 2) η *pro* ε *in rasura* ‖ 3) ο *ex* ω *rasura et* θ *pro* τ *in rasura* ‖ 4) *super* ο *punctum videtur esse positum atramento fusciore manu recenti* ‖ 5) *super* ρ *punctum videtur esse positum atramento fusciore manu recenti* ‖ 6) η *in rasura pro* ν ‖

5. Conlitor *c* ‖ ἀλείπτηc *e* ‖ ἵππων] νεκρῶν *fh* ‖ 6. componere *e* ‖ 13. προcένειμεν *e* ‖ 14. connexio *e* ‖ 16. Compactum *af* ‖ 17. cυγκρίνω *e* ‖ ἀνταναγινώcκω *e* ‖ 21. cύγχωροc *e* ‖ 22. cυνκροτεῖ *e* ‖ 24. Conforaneus *d* ‖ 27. καταιcχύνει *e* ‖ 29. ἀνατρέπει *e* 30. ἐκτελεcθέντα *e* ‖ 32. Configunt *e* ‖ cυγκρούουcιν *e* ‖ φιλονεικοῦcιν *e* ‖ 38. cυντετελῆcθαι *e* ‖ 40. cυγκεκροτημένην *e* ‖ 45. cυμβλητέον, δικαcτέον, ἀγωνιcτέον *e* ‖ 47. cυμβάλῃ *e* ‖ 48. Confarreatus *bce* ‖ χάριν *e* ‖ 51. cύνχυcιc *e* ‖ 53. ὁμολογοῦcιν *e* ‖

Conflare cυγχωνευcαι
Confectum δεδαπανημενō͂
Conferti μεμεcτωμενοι
[10r] Conferi cυμφέρει
Conflixi cυνεραξεν
Conforaneus cυνρωχμοc
Conflat χωνευει
Congestio cυναθροιcιc
Congesta πυκνᾱ · plenacoaceruata inunampartem
Congiarium επιδοcιc · διᾱδοcιν
Congressio ηcυνcτᾱδηνμᾱχη[1])
Congruum προcῆκον · αρμοζον
Congeries cωρōc λιθωνῆξυλῶ
Congruere[2]) cυναινεῖν
Congesta cυνηγμενα
Congiarium επιδοcιc · επιτων ‖ νōμων[3]) δωραια
Congium κᾱδοc · μετρονοῖνου
Congreditur cυνιcταται · cυμ‖βᾱλλει · μαχην
Congeritur cυναγει · cωρευει
Conglouo et conglomero cυναθρōι[4])
Congregat cυναθρōιζει · ‖ cυμφορειζω
Congregatio cυναγωγη
Congressus congressio cυμβολῆ · απαντηcιc
Congruit αρμōζει
Coniuentia αφιcτωcινη · αφο‖cῑωcιc · αυτōτο ‖ μωροποιῆcαι
Coniuo μυω · καμμυω · ‖ μετεωρῖζω
Coniuentia μετεωριcμōc
Coniuet καταμυει · cυνεχει
Coniuum κᾱλυξ · ρōδουμεμυκωc[5]) [110u]
Coniector ονιροκρῖτηc
Coniunx cυμβιοc · cυνζυγοc
Coniectura cτοχαcμōc · ζημια
Coniectiuus[6]) cυμπλεκτικοc
Coniunctio copulatio cυνδεcμοc
Coniuratio cυνωμοcῖα
Conicior cτοχᾱζομαι
Coniectura etconiectatio cτοχαcμōc
Coniector cτοχᾱζομαι
Coniungit cυνζευγνυειαῖ‖ματι[7]) cυνᾱπτει
Coniunctiuum cυζυγιᾱ ρημᾱτῶ
Coniecit et conuincit cυμπλεκει · cυνζευνυει
Coniurat cυνομνυει
Coniugium et conubium cυνζυγιᾱ · επιγᾱμου ‖ cυμβιῶcιc
Coniugatio cυνζυγιᾱ · επιρημα‖τοc · τεχνικου
Conicit βαλλει · ριπτεῖ · ακον‖τιζει · cτοχαζεται
Coniectus est ετυχεν
Conicit εικαζει · cτοχᾱζεται
Coniflo εμπλεκτηc
Conixa αποκοιῆcαcα · εγκυ‖ηcαcα · cυνδεδεμενη

---

1) ηcυνcτᾱδη·μᾱχη (ν superscr.) ‖ 2) *gl. 14 et 15 ·/. signis transponi iubet m. 1* ‖ 3) τὸν νōμōν (ω superscr.) ‖ 4) cυναθρōι *sequente rasura decem fere litterarum, ante quam interpretamenta insequentis glossae scripta fuisse videntur: prima post* ōι *littera* ζ *erat, sexta* φ ‖ 5) υκ *ex* ικ *corr.* ‖ 6) Coniuṇctiuus (e superscr.) ‖ 7) *post* cυν *erasa* ε ‖

---

1. cυνχωνεῦcαι *e* ‖ 4. Confert *e* ‖ 5. Conflixit *e* ‖ cυνέρραξεν *e* ‖ 6. cύντεχνοc *h* ‖ 10. διάδοcιc *e* ‖ 11. ἡ cυνcταδόν *e* ‖ 14. 15. *ordinem recte invertit e* ‖ 16. νούμμων *eg* ‖ δωρεά *e* ‖ 20. Conglobo *a* ‖ cυναθροίζω *e* ‖ 21. cυμφορεῖ *e* ‖ 25. Conniuentia *a* ‖ ἀφιcτωρία *h* ‖ αὐτὸ τὸ μετεωρίcαι *h* ‖ 26. Coniueo *e.* Conniueo *a* ‖ 27. Conniuentia *a* ‖ 28. Cohibet *e.* Conniuet *a* ‖ 29. Cohiuum *a* ‖ 30. ὀνειροκρίτηc *e* ‖ 33. Coniunctiuus *e* ‖ 37. Coniecturae *e* ‖ 39. cυζευγνύει *e* ‖ 41. Coniccit *e* ‖ cυνζευγνύει *e* ‖ 43. connubium *e* ‖ 48. Ciniflo *ad* ‖ 49. Connixa *e* ‖ ἀποκυήcαcα *e* ‖

Coniungit αιματιcυνδευγνυει
Coniunctus αἶματι cυνεζευγμενοc
Coniunctio cυνδεcμοc
Conlapsa τακαταρρεοντα · παλαι||ᾱ · καταλυθε̄ντα
[111r] Conlactaneus[1]) cυντροφοc · || ομογᾱλακτοc
Conlaudat εγκωπιᾱζει · επαινε̄ι
Conlatio cυνειcφορᾱ · cυνει||κε̄νεξιc · cυντε̄λια
Collegium[2]) cυντημα
Conlecticius cυλλεκτο̄c
Conlocat εδρᾱζει · εκμιcθο̄ι
Conloquium cυντυχῑαν[3])
Conlucet περῑλᾱμπει
Conlegium cυναρχῑα
Conludium cυνδοιαcμο̄c
Conlibertus cυναπελευθεροc · || cυνδουλοc
Conlidit et contundit cυνθλᾱι
Conlatio et congeries cυνειcφορα cω̄ροc
Conloquitur cυνλαλε̄ι
Conlustrat cυμπεριε̄ρχεται
Conludit cυνδοιᾱζει · cυμπε̄ζεται
Conlusio et conpactum cυνδοιαcμο̄c
Conlucatis ειδοcνεκρου
Conmercium cυναλλαγη̄ · επιμιξια
Conloquium et conlocutio ομειλῑα
Conloquor κοινολογουμαι
Conpactum cυμπεπηγο̄c
Conminiscitur cοφῑζεται
Conmaculat cυνcπηλοῖ
Conmendat[4]) παρατιθεται
Conmilitat cυνcτρατε̄υεται
Conmunio οχυρω̄ι
Conmundat καθαῖρει · καθαρμο̄ν ποιει
Conmeio κατουρω̄
Canon cαμιοc · μαθηματικο̄c
Conpaginem cυναρμολογοῡμενο̄
Conparauerunt ωνη̄cαντο
Conparare cυνωνηcαcθαι
Conpages αρμογαῖ · αρμοῖ
Conpactum facit cυνδοιᾱζει
Conpar cυζυγοc
Conparat cυνκρῑνει · παραcκε||υαζει · cυνωνειται
Conparatio cυγκριcιc
Conparatiuum cυγκριτικο̄ν
Conparatiue cυγκριτικω̄c
Conpactus cυνηρμολογημενοc
Conpago cυναρμολογω̄ · αρμο̄ζω
Conpagit cυναρμοζει
Conpartitur cυνμερῑζεται
Conpatitur[5]) cυνπαcχει
Conpatria cυμπατριω̄τηc
Conpagines αρμογᾱι
Conparat confer cυγκρινει
Conparat καταcκευαζει ωνεῖται
Conpellit cυνε̄χει · cυνελαυνει
Conpernis cυνμηροc
Conpetit cυνορμαῖ · cυντρε̄χει · || φιλονικεῖ

1) *infra* Conlactaneus *exadversus voci* ομογ. *rasura, pro qua* Conlaudat *fuerat* || 2) l *prior ex* n *in rasura; in margine:* sintema collegium || 3) τυ *ex* τι || 4) t *exp. m. 1* || 5) Conpa///titur *(erasa* r*)* ||

1. cυνζευγνύει *e* || 6. ἐγκωμιάζει *e* || 7. cυντέλεια *e* || 8. Conlegium *e* || cύcτημα *e* || 9. Conlectitius *e* || 20. cυμπαίζεται *e* || 21. Compactum *e* || 22. Conlocatio *fh* || ἕδοc *f* || 23. Commercium *e* || 24. ὁμιλία *e* || 27. Comminiscitur *e* || 28. cυνcπιλοῖ *e* || 29. Commendat *e* || 33. κατουρῶ *e* || 34. Conon *ah* || 41. cυγκρίνει *e* || 46. cυναρμολογῶ *e* || 50. cυνπατριώτηc *e* || 52. confert *e* || 56. φιλονεικεῖ *e* ||

Conpendium cυντομῑα · επικε̄ρδι||ον · ωφε̄λια
Conpendiaria cυντομῑα
Conpensatio cυνcταθμῑα
Conpetens τοεπιβᾱλλον
[112ʳ] Conpensat αντυπολογεῑ[1]) · || αντελλογεῑ
5 Conpensatio αντυπολογιcμο̄c · || αντελλογιcμο̄c
Conpetit αμιλλᾱται · φιλονικει
Conpetitio αμιλλα · φιλονεικῑα
Conperit γεινω̄cκει · καταλαμ||βανει
10 Conpeditus διεφθαρμενοc || πεπεδημε̄νοc
Conpetit εφῑεται
Conperio ευρῑcκω
Conpescit καταcτε̄λλει || καταπραΰνει
Conpescenda παυcτε̄α
15 Conpescuit κατε̄παυcεν
Conpetit cυνορμᾱι · cυντρε̄χει
Conperendinatio τριη̄μεροc · υπε̄ρθεcιc
Conpensat αντιδιαλογῑζεται
Conperit ε̄γνω
20 Conpilat cυλο̄ι
Conpilatio cυληcιc
Conpilatus est εcυληcωειν
Conplacet cυνευιδοκει || cυναρε̄cκει
Conpluuium κατακλυcτον
25 Conplexio et conplexus cυμηλοκη̄
Conplicat πτυccει · διπλοῑ
Conploratio ολοφυρμο̄c
Conplectitur θεωρεῑ · κατανοει
Conpingitur cυναθρο̄ιζεται
Conpingitur cυναρμο̄ζεται [112ᵛ]
Conpotrix cυμπο̄τρια 31
Conpitalia αμφοδαη̄ατραπω̄ν || εορτη̄ ενρω̄μη || γινομε̄νη
Conpitus αγυᾱδιεξοδοc · τριοδῑα
Conponit cυντῑθεcιν
Conpositio cυνθεcιc 35
Conpossessio cυνκτηcιc
Conpossessor cυνκτη̄τωρ
Conptus cτεμμε̄νοc
Conprimit επε̄χει
Conprobat αποδικνυει · αποδε||χε̄ται · δοκιμᾱζει 40
Conprehendit cυνλαμβᾱνεται
Conprehensum ενπεριειλημμενο̄ || εμπεριεχο̄μενον
Conprehensum est περιεῑληπται · περιε̄χεται
Conprehensio cυλληψιc
Conprehensus cυνοχηκαι · cυλληψιc 45
Conpremit cυνε̄χει · cυμπιεζεῑ || βιᾱζεται · παρθε̄νον
Conpromissum ομο̄λογον · cυμφωνο̄
Conprehensum cυνπεριειλημμενο̄
Conpulsit cυνη̄λαcεν
Conputatio cυνλογιcμο̄c 50
Conputat cυλλογιζεται · ψηφιζει
Conpulsionem ειcπρᾱξιν · απαιτηcῑ
Conpu so ευχη̄c · επιτυγχᾱνω
Conquirit cυμπορῑζει
Conquaeror καταμε̄μφομαι 55
Conquaternat ζευγνυει · κατατεccαρων [113ʳ]

1) υ *pro* ι *corr.* ||

1. ὠφέλεια *e* || 5. ἀνθυπολογεῖ *e* || ἀντιλογίζεται *h* || 6. ἀνθυπολογιcμόc *e* || 7. φιλονεικεῖ *e* || 9. γινώcκει *e* || 20. cυλᾷ *i* || 22. ἐcυλήθη *h* || 23. cυνευδοκεῖ *e* || 25. cυμπλοκή *e* || 31. cυνπότρια *e* || 32. ῥώμῃ *e* || 33. ἀγυιά *e* || 34. cυντίθηcιν *e* || 36. Conpossessione *e* || 38. ἐcτεμμένοc *e* || 40. ἀποδεικνύει *e* || 53. Compos sum *a*. Compos fio *f*. Compos, ὁ εὐχῆc ἐπιτυχών *i* || 55. Conqueror *e* ||

Conroborat ϲτερεοι · ἰϲχυροποι||ει · βεβαιοι
Conrutudat ϲτρογγυλοι
Consalaneus ϲυναλοϲ
Consacraneus ϲυνμυϲτηϲ
Consanguineus ϲυναιμοϲ · ϲυγγενηϲ
Conscarifat καταξυει
Consciscit ϲυγγιγνωϲκει
Conscientia ϲυνειδηϲιϲ
Conscius sum ϲυνοιδα
Conscius ϲυνιϲτωρ · ϲυγγενηϲ
Conscendit ϲυναναβαινει · ανερκεται
Conscribit ϲυγγραφειτηι
Conscientiae ϲυνειδηϲει
Conscriptor ϲυγγραφευϲ
Conserit ϲυνειρει · ϲυναπτει
Consentit et adsentit ϲυνευδοκει[1] · ϲυνλε||γει · ομονοει · ϲυν||κατατιθεται
Consentio et consensus ϲυνκαταθεϲιϲ
Consentaneum ϲυμφωνια
Conseruat ϲυντηρει ϲωζει · διατηρει
Consequerentum απολαβωϲιν
Conseruator ϲωτηρ · φυλαξ
Consecutus est ετυχεν
Consentit inuicem uidetur ϲυνευδοκει
Conserere καταφυτευεϲθαι
Consecrauit καθιδρυϲεν
Consequenter ακολουθωϲ
Consentaneum ακολουθον
[113ᵘ] Consentium ομονοουϲιν
Conseptum περιβολοϲ
Consensu ϲυνκαταθεϲει
Consectatur εξερχεται ειϲ το || παρατηριϲθαι
Consequens προϲηκειν
Consensus ϲυνκαταθεϲιϲ
Consequi επιτυχειν · τυχειν
Consequantur επιτυχωϲιν
Consecuta est ετυχεν
Consensionem ϲυνκαταθεϲιν
Consulit et consultat ϲυμβουλευει
Consilium et deliberium ϲυμβουλια · γνωμη
Consilium quaerit ϲυμβουλευεται
Consignat ϲυνϲφραγιζει
Considerat κατανοει · καταμανθανει
Conso τωυιωι τηϲ ιϲιδοϲ
Consortis κοινοβιοϲ · ϲυγκληροϲ
Consolator παραμυθειται
Consonans ϲυμφωνουν
Consolatio παραμυθεια · και παρακληϲιϲ
Consors ϲυγκληροϲ
Consonat ϲυνηχει[2] · ϲυμφωνει
Conspicit ϲυνοραι · καθοραι[3]
Conspicium περιβλεπτον
Conspirant ϲυνπνει
Conspiratio ϲυμπνοη
Consobrinus ανεψιοϲ
Consortium κοινωνιαν
Consuluit επυθετο
Conspectus περιοπτοϲ
Constitutum ϲυνϲταθεν

---

1) ευ *ex* ει *corr.* || 2) η *in rasura pro* ε *vel* ο || 3) θ *in rasura pro* τ ||

---

2. Conrotundat *e* || 6. Conscarificat *ce* || 7. ϲυγγινώϲκει *e* || 10. ϲύγγνουϲ *c.* ϲυνvουϲ *f* || 11. ἀνέρχεται *e* || 12. τῆι *om. be* || 13. τῇ ϲυνειδήϲει *be* || 20. Consequerentur *e* || 28. Consentiunt *e* || 31. παρατηρεῖϲθαι *e* || 32. προϲῆκον *e* || 43. τῷ ὑιῷ *e* || 45. Consolatur *ae* || 47. παραμυθία *e* || 51. Conspicuum *ae* || 52. Conspirat *e* || 53. ϲυνπνοή *e* || 55. *sequitur in be:* Conseruus ϲύνδουλοϲ ||

ταθερο̄c · ευcταθηc
cκε̄ψιc
: περιεc κεμμε̄νωc[1])
εφο̄πτηc
περῑβλεπτοc
παραμυθεῖται
υνιcταται · cυμμε̄νει
n cυνcτεθε̄ν · cυνcταγῑν
ır cκιρτα̅ι · ηπτυρε|ται ·
cυνcτοιβα̅ζει · cυν|δορυ-
ιντῑθεcιν
cυνcφῑγγει
:υνcκευα̅ζει
ινῑcταται · ορῑζει || καθῑ-
cυνταγμα · ο̄ροc || νομο-
ομολογηται · φανερο̄ν ·
ινο̄βιοc
αθεcτη̄καcιν
[2]) φανη̄ι
τυγχα̅νουcαι|καθεcτω̄cαι
um καθεcτωτω̄
[3]) καθεcτω̄cη || τυγχα̅νω
οριcθεῖcηc
ευcταθω̄c
nes αντιγραφαῖ
cυνταρα̅ττομαι
tur cκιρτω̄cι[4]) cυντα|ρα̅τ-
ο cυνμυcτη

Consuescite et consoefacit cυνεθῖζει
Consuit ραπτει
Consultatio cκε̄ψιc 30
Consuetudo cυνηθεῖα
Consuetudinarius cυνη̄τηc · φιλο[5])|
cυνη̄θηc
Consultat · cκε̄πτεται[6])
Consurgit cυνεγειρε̄τα
Consummatio cυναπαρτιcμο̄c · || τε- 35
λειο̄τηc · cυντε̄λια
Consummatumerit το̄τετολμημενο-
νε̄ιη
Consumit αναλιcκει · δαπανα || cυν-
τελει
Consumsit εδαπα̅νηcεν
Consultum δο̄γμα · ψηφιcμα
Consulit επυθετο[7]) · προενοη̄|cατο · 40
πυνθα̅νεται · και || παραμυθειται
Consumma επιτελει
Consummetur[8]) cυμπληρωθη̄
Consummatum erit τετολμημε̄νον
εῖναι
Consul υπατοc
Consultum προνοηθε̄ν 45
Consuluerunt προενοη̄cαν
Consumunt καταναλῖcκουcιν
Consulotibi προνοω cου
Consultum προ̄νοι αντ νευμα||δο̄γμα
Consumit αναλῖcκει · δαπαναῖ [115r]
Consultatio cκε̄ψιc 51
Consulte επῑτηδεc
Consultat εξετα̅ζει · cυμβουλευει
Consultat δο̄γματῖζει

rasura || 2) s *in rasura pro* t || 3) Constitu///tus *(videtur* s *erasa)* |
rasura pro υ || 5) *post* ο *deleta* ν || 6) *postea inseruit glossam m. 1 in co-*
ite cυνη̄θηc *gl. 32* || 7) υ *in rasura pro* ι || 8) n *ex* m *rasura corr.* ||

at *e* || 8. cυνcταθέν, cυνταγέν *e* || 10. cυντίθηcιν *e* || 13. Constituit *e* |
ε || ὡμολόγηται *e* || 21. τυγχάνων *e* || 26. cυνταράττονται *e* || 27. cυν-
ι. Consuescit et consuefacit *e* || 32. cυνήθηc *e* || 34. cυνεγείρεται *e* ||
e || 36. τετελημένον εἴη *h* || 37. δαπανᾷ *e* || 42. cυμπληρωθῇ *e* ||
ον εἴη *h* ||

Contagia μολυcμοῑ · μιᾱcμα‖τα · αναcτροφῆc · γι‖νομēνηc · cυμπα‖θīα · πᾱθουc

Contaminat polluit μιαīνει · cυνκοπτει

Contaminarunt εμīαναν

Contentiosus φιλōνικοc

Contestatae μαρτυρηcαcαι

Contemptum καταφρōνηcιν

Contemplare cτοχαcαcθαι

Contemnit καταφρονεῖ

Contemplatio προcχημα · cτοχαcμοc

Conterit cυντριβει

Contestor cυνμαρτυρēται · επιcφραγīζεται · ‖ διαμαρτυρεται

Contexit cυνυφᾱινει

Contextus et contexus cυναφīα υφοc

Contendit αντιλογιζεται

Continuatim cυνημμενωc · cυνεχωc

Continuatio cυνᾱφια · ανανεῶcιc

Continuat quanet continuatedicimus cυνᾱπτει · πυγνᾱζει

Continentia cυνοχῆ · εγκρατια

Continet et cohercet cυνēχει · κατēχει · ‖ περιēχει

Conticescit αποcιωπαῖ

[115u] Continenter διηνεκῶc

Contionatur εκκληcīαζει · εκκλῆ

Continuo statim ευθēωc · εξαυτῆc

Contionor δημηγορῶ

Contio δημηγορīα · εκκληcīα

Contingit θιγγᾱνει · cυμβαīνει

Contiagia νōcοι · εκπαρατριβῆc

Continenter cυνεχῶc · εγκρατῶc

Continuat ενδεχīζει · cυνᾱπτει · πυγναζει

Contorquet inmittit etiaculatur εμβᾱλλει

Continuans ετēρων

Continua αδιᾱλιπτοc

Continuatio ενδελεχεīζει

Continuata ηνωμēνα

Conticinium ομεταξυα · λεκτρυοφωνīα · cχρōνοc

Contemptus καταφρōνηcιc · και ‖ καταφρονηθεῖc

Contes tus esto αρκēcθητι · αυταρκηcον

Cotidianum καθημερινον

Conticet conticescit cιῶπα

Continosus μηνōρηκτοc

Continuatim cυνημμēνωc[1] · cυνεχωc

Continentia περιοχῆ

Contristat tristem facit λυπη

Contractus cυναλλαγῆ

Contractus est cυνεcπᾱcθη

Contrahit cυναλλᾱccει · cυνειcτιαῖ · cυνᾱγει · cυντēλλει

Contractorium cφιγκτῆρ

Contriuit cυννēμει

Contrudit cυνωθεῖ

Contraxit cυνῆθροιcεν

Contra απēναντι · αντικρυc

1) cυνημμēνυ̣c ‖

1. cυμπάθεια *e* ‖ 4. φιλόνεικοc *e* ‖ 11. Contestatur *e* ‖ 13. cυνάφεια *e* ‖ 16. cυνάφεια *e* ‖ 17. quam et *e* ‖ πυκνάζει *e* ‖ 18. ἐγκράτεια *e* ‖ 22. Concionatur *e* ‖ εκκλῆ *om. e* ‖ 23. ἐξαῦτιc *e* ‖ 24. Concionor *e* ‖ 25. Concio *e* ‖ 26. τυγχάνει *e* ‖ 29. ἐνδελεχίζει *e* ‖ πυκνάζει *e* ‖ 30. immittit *e* ‖ 31. ἐξ ἑτέρων *h* ‖ 32. ἀδιάλειπτοc *e* ‖ 33. Continuat ἐνδελεχίζει *e* ‖ 37. Contentus *abe* ‖ 39. cιωπᾷ *e* ‖ 40. Continuosus *c in contextu* ‖ cυνημμένοc *et* ἄρρηκτοc *c* ‖ μηνόῤῥηκτοc *h* ‖ 43. λυπεῖ *e* ‖ 46. cυνcπᾷ *e* ‖ cυνcτέλλει *e* ‖ 48. Contribuit *abe* ‖

Contradicit αντυποφέρει · αντιλέγει
Contradictio αντιλογῖα
Contrarius et aduersarius αντιπαλος · ανταγω||νιστης · αντικρουει
Contradictio αντιλογιᾱ · αντιρρηcιc
Controuersia αμφιcβητηcιc·||υπōθεcιc
Contractum μεταχειριcμōν
Contundit θραυcυνθλαιcυγ||κοπτει
Contumatia καταφρονηcιc · απῑθεια
Contumeliatur ατιμᾱζει · υβρῑζει
Contumelia ατιμῑα · υβριc · διαλογῑη͠
Contumeliosus ατιμαcτηc · υβριcτῆc
Contumax απιθῆc · καταφρονητῆc
Contubernium cυνοικεcιον · cυν cκῆνιον · cυνcιτον || cτρατιωτον
Contubernarius cυνοικοc · cυνcκῆνοc
Contuetur cυνᾱτενῑζει
Contusae θλᾰcταῑ
Contumatiae απιθεῖαc
Conturbatus τεταραγμένοc
Contundit υποτᾱccει
Contullisse ειcκεκομηκέναι
Contubernia cυνcκōνια
Contus λεπτοκᾱροιον
116ᵛ] Contusio θλᾰcμα
Contusasoliuas θλαcτᾱc ελαῖαc
Conualescit αναρρωννυται || αναρραεῖζει
Conuallis μεcοφαρᾱγγιō͠ · φᾱραγξ
Conuenit αρμοζει · ενδεχε||ταῑ · cυνέρχεται
Conueniens αρμōζῶν · ενδεχōμενοc
Conubium επιγαμεῖα · cυγγενεῖα
Conuellit αναcπᾱι · ανατέλλει
Conuentus αγοραιοc · cυνοδοc · || οχλαγωγῑα
Conueniens αρμōζον · cυμφωνō͠ · || ακολουθον · προcῆκον · || καιcυνερχομενοc
Conuersatur αναcτρέφει · διᾱγη
Conuersatio αναcτροφη · διαγωγῆβιοc
Conuincit απελέγχει · νικαῖ
Conuenticulumperditorum δοχῖον · καικαταγωγιō͠ · || απολλυμενων
Conuincit απελέγχει · νικαῖ · εγνικαι
Conbinat ζευγνυει[1]) · cυνᾱπτει .
Conuitiatur illi et conuitium facit καταβοαι · υβρῖζει
Conuexum κατωφερεc · περιφερεc
Conuitior κᾱμνω
Conum κυμβαλον · καιτοακρō͠ || τῆc · περικεφαλαῖαc
Conuenio μεθοδευω · cυνερ χομαι · cυμφωνω
Conuena νεηλυc
Conuexus περιφέρεια
Conuenit cυνβαcταζει [117ʳ]
Conuinxit[2]) et conuincit cυμπλέκει · cυνζευγνυει[3])
Conuenit cυμφωνεῖ · υπομιμνῆcκει · cυνο δευει · cυμβαινει · || cυνέρχεται · μεθο||δευει · προcῆκει[4])
Conuentum cυμφωνον
Conuentio cυνελευcιc · cυνοδοc ·
Conuentus cυνοδῑα · cυνοδοc · || αγορᾱc · cυνέλευcιc || αρθροιcιc

1) νυ *ex* νι || 2) Conuin͡xit || 3) ευ *ex* ει *corr.* || 4) ῆ *in rasura pro* ε ||

1. ἀνθυποφέρει *e*. ἀνθυποφορεῖ *c* || 3. 4. *om*. *e* || 3. ἀντικρούςτηc *c* || 7. θραύει, cυνθλᾷ *e* || 8. Contumacia *e* || 13. cτρατιωτῶν *e* || 17. Contumaciae *e* || 20. Contulisse *e* | εἰcκεκομικέναι *e* || 22. λεπτοκάρυον *e*. δοκάριον *cd* || 25. ἀναῤῥαΐζει *e* || 26. *sequitur in be:* Colles βουνούc (βουνοι *b*) || 29. Connubium *e* || ἐπιγαμία *e* || 30. ἀνατίλλει *i* || 33. διάγει *e* || 37. ἐκνικᾷ *e* || 39. Cōuiciatur *e* || conuicium *e* || 41. Conuicior *e* || 46. Conuehit *ai*. Combennit *c* || cυμβαcτάζει *e* || 47. Conuinxit et *om*. *e* || 49. cύνοδον *c* || 51. ἀγορά *e* || ἄθροιcιc *e* ||

Conuitat[1]) cuνε̄ρεται
Conuenit[2]) χρη̄
Conueniens[3]) cuμφωνε̄ι
Conueniri[4]) μεθοδευεcθαι
Conuictus ελεγχθεῖc
Conuenitur μεθοδευεται
Conuenit προcη̄κον
Conuertitur cυναναcτρεφει
Conuictor et conuiuor cυμβιωτηc · ¦¦ cυνεcτιατωρ
Conuiuatio et conuiuium cυμπōcιō͂
Conuiuit cυνζη̄ · cυνεcτια̅ται
Conuiuo cυνευωχουμαι · ¦¦ cυνεcτιωμαι
Conuocat et conclamat et concitat cυνκαλε̄ι
Conuitium καταβοη̄cιc · οχλαγωγῖα
Conuescitur cυναλῖζεται
Conuelli φθαρη̄ναι
Cooptat ειcποιεῖ
[117u] Cooptarunt ειcεποιη̄cαντο
Cooperio[5]) καλυπτω:c κεπα̅ζω[6])
Copo et caupo καπηλοc
Copulat cυνζευγνυει · cυνα̅π¦¦τει · γα̅μον · cυναψον · ¦¦ cυνπλεξον
Coponicula καπηλῖον
Coquus μα̅γειροc · cocιο · μετα̅βολοc
Copiae πλη̄θη · πολυπληθῖα
Copula χειρα · λυcῖδιον · μελοc · ¦¦ αρθροι · χειροc
Copia παρρηcῖα
Copulare cυνα̅πτειν

Copulatum cυνημμε̄νον[7])
Copulatim ειρμω̄[8])
Cociatri μεταβλητικη̄
Coram ενω̄πιον
Corpodicina μακελλῖτηc
Cordatus νουνεχη̄c · φρōνιμοc
Coria βυρcαι
Cori et ρα̅πτι
Cor καρδια̅
Coriarius βυρcοδεψηc · βυρcευ
Corium βυρcα
Cortina δελφικōc · τριπουc · ‖ λωνοc
Corrigit επανορθουται
Corollarium επιcτεφα̅νωμα
Corrigia ϊμαντα
Correpte ευcτροφωc · ‖ ευαντ(
Coriandrum κōριον · κορῖανδρ
Cornutus κερα̅cτηc
Cornix κορω̄νη
Coruus κōραξ
Coruinus κορακῖνοc
Cornus arbor κρανεα · ειδ̄οc δρου
Cornua κε̄ρατα
Corbis εῖδοc · κοφῖνου
Cordies προθυμōc · ε̄cτιν
Corulus ποντικε̄α
Coronea ποντικε̄α · και cτεφα̅
Corona cτεφα̅νοc
Corpus cωμα̅τιον · cω̄μα
Correptio cυcτολη̄

1) itat *in rasura pro* enit ‖ 2) it *in rasura pro* iens ‖ 3) iens *in rasu*[ra pro] iri ‖ 4) eniri *in rasura pro* ictus ‖ 5) o *exp. m. 1* ‖ 6) *puncta postea i*[n] *m. 1* ‖ 7) cυν·(η)μμε̄νον ‖ 8) *in margine:* ☧ ‖

1. cυερεται *e.* cύρεται *h* ‖ 3. Conuenit *ae* ‖ 7. Conueniens *e* ‖ 9. conuiu[...] conbibo *a* ‖ 11. cυνζῇ *e* ‖ 14. Conuicium *e* ‖ 19. Cooperio *e* ‖ 21. Copulat c[...]γνύει. cυνάπτει γάμον. Copula cύναψον, cύμπλεξον *e* ‖ 23. Coquus μάγειροc. μετάβολοc *e* ‖ 25. ἄρθρον *e* ‖ 29. εἱρμῷ *e* ‖ 30. Cociatria *e.* Copiaria *c* ‖ 32. ([...] ricida *cd.* Corpocidina *idem d* ‖ 35. ῥάπτει *e* ‖ 42. Corrigiam *e* ‖ 43. εὐαν[...] *h* ‖ 52. Cordi est *h* ‖ εἶ *f* ‖ 54. cτεφάνη *e* ‖

Cortex φλοος · φελλōc
Corticibus φλοιοῖc
Corruptela φθορᾱ
Corruptelarum διαφθōρων
Correptione νουθε●ῑα
Corrigentes επιτιμῶντας
Corroborauerunt ἴcχυροπōιηcαν
Corripies επιτιμηcιαc
Corruptor φθορευc
Corulis υπατικōc · θρōνοc
Coronarium επιcτεφᾱνωμα
Corna κρανηοπῶρα
Cornicines καμπυλο · cαλπιcτᾱι
Cornicupia κēραc α·μαλθēαcτῆc ¦ θρε-
ψᾱcηcτον · διααιγοc
Coronat cτεφανōι
Coronarius cτεφανοπλōκοc
[118v] Corripit cυναρπᾱζει · cυcτēλλει
Correptiuum cυνεcταλμēνō͂
Cos ακōνη · ϋποδερμηc
Costae cπᾱθᾱι
Costas cπᾱθηοcτουνανθρῶπου[1])
Cotiarius et samiator ακονητηc
Cottidianus καθημερινōc
Coturnix ōρτυξ
Coturni εμβᾱταῖ · τραγωδου
Cotoneum κυδῶνιον
Couinnus κᾱρριον · καθεδρωτον
Cras et crastinum αυριον
Crastinatio αναβολη · υπēρθεcιc
Crates πλēγματα · εγραβδῶ͂
Craticla εcχᾱρα
Crassus παχυc
Crabro cφῆξ
Crastinodie αυριον

Creabant εχειροτōνουν
Creare χειροτονῆcαι
Creatus γεγεννημēνοc
Creat χειροτονεῖ · γεννᾱι
Creber πυκνōc
Crebrius πυκνōτερον
Creditor δανιcτῆc
Credibile πιcτονēικοc
Credit πιcτευει
Creatrix γεννητρια
Crebrus πυγνōτεροc
Crepat ψοφεῖ · κτυπει
Crepusum ōμφαξ
Credulus ευπιcτοc · ευπιθῆc [119r]
Credo πιcτēυω
Crementa αυξῆcειc
Crescit αυξει
Crepusculum ηεcπερινη ὢρα
Cremat φλēγει
Crepundia γνωρῖcματα αρχᾱι
Creta λευκη · καιαυξηθεντα
Cretio προcελευcιc · ‖ κληρονōμο
Crepusculum ōρθρου · ϋπεῶρου
Crinitus πεπυκαcμēνοc
Crista περικεφαλαῖα · και λο¦φοαλē-
κτοροc
Cristatus ευcχῆμων
Crispat κραδαῖνειcῖει
Crispus ουλοc
Crimen ēγκλημα · διαβολῆ
Criminalia εγκλητικᾱ
Criminator διᾱβολοc
Crisat κεληττῖζει
Crines πλōκαμοι
Crocum κρōκοc

---

1) ανθρ(ω)οπου ‖

---

1. φλοιός *e* ‖ 5. νουθεςίᾳ *e* ‖ 8. ἐπιτιμήcειαc *e* ‖ 10. Curulis *ac* ‖ 14. Cornucopiae *a* ‖ 19. ὑποδερμίc *e* ‖ 21. Costa *i* ‖ 25. τραγῳδοῦ *e* ‖ 30. ἐκ ῥάβδων *e* ‖ 31. Craticula *e* ‖ 41. δανειcτήc *e* ‖ 45. Crebrior *a* ‖ πυκνότεροc *e* ‖ 56. κληρονόμου *e* ‖ 57. ὑπεώου *c* ‖ 59. λόφοc *e* ‖ 61. cείει *e* ‖ 64. Crimina *a* ‖

Cruciatus βᾶcανοc
Crudelis αποτομοc · ωμοc · ‖ και απανθροποc
Crudelitas αποτομιᾶ · ωμοτ|ηc · απανθρωπῖα
Crudus ᾶπεπτοc · ωμοc
Cruentum ημαγμενον
Cruor αῖμα · πεπηγοc
[119u] Crusta γρυτα
Crustata γεγειcωμενα
Cruciat et crucificat cταυροι
Crucificatus cταυρωμενοc
Crux cταυροc[1]
Crupta βαιτηc
Crusta εφελκιc ηπλαξητυ|πανον
Cruciatus βαcανοc · ψυκηc[2]
Crumina θυλακοc
Cruppa καλοc · παχυc
Crupes cχοινια
Crura cκελη[3] · κνημαι
Cruciat εκιζει · βαcανιζει
Cruduspeno ωμοβυρcιον
Cubat ηρεμει θηριον
Cubiculum κοιτων[4]
Cubicularius ευνουχοc[5]
Cubile κοιτη φωλεοc
Cubitus αγκων · πηχυc
Cucurbita κολοκυντα
Cucurbitat cικυαζει
Cudit κολαπτει[6]
Cudo ακμων
Cudo τιναccω · χαλκευω | ρηματικωc
Cudo ειδοc · περικεφαλαιαc

Cuius τινοc
Cuiusquam οτουν τινοc
Cuique εκαcτω
Cuculio εκεπαcτον
Cucumeres cικυ[illegible]c [120r]
Cufae καμαραι
Culpa ψογοc · αμαρτια
Culcita τυλη
Cultu θεραπια τωιcχημα τιτηιαcκηcει[7] · τημελια
Culleus αcκοc · βοειοc · λαρναξ
Culex et culix κωνωψ[8]
Culmen οροφη
Cultores θρηcκευται
Culina αποπατοc
Culigna cκευοc · οινου
Culmus καλαμηc · ταχυc
Cultra μαγειρου · cφαγιο
Cultellus μαχαιριον
Cultus cχημα · καιτημελια · ‖ και[illegible] δοc · cχηματοc
Cultrus cφαγιc
Culus προκτοc
Cultura επιμελια · γεωργει · ‖ αγε[illegible] πονια
Cuma αcπαραγοc · κραμβαc · παρ[illegible] γοc · αροτριαcιc
Cum μετα cυνεπει οτε
Cumres agitatur οτεηαγοραιοc εcτι[illegible]
Cumulasti εcωρευcαc
Cumulus βουνοc
Cumutique και μαλιcθοτε
Cumulum πεcτον

1) α *addidit postea m. 1* ‖ 2) ψηκηc (υ superscr.) ‖ 3) cχκελη ‖ 4) κοιτον (ω superscr.) ‖ 5) eunuchus grece cubicularius latine *margo* ‖ 6) colapti cudere unde colaphus *margo* ‖ 7) *extrema* η *ex* ε ‖ 8) conops culex *margo* ‖

2. ἀπάνθρωπος *e* ‖ 7. Scruta *cdg* ‖ 8. γεγυψωμένα *c* ‖ 10. ἐσταυρωμένος *c* ‖ 13. ποπανον *d* ‖ 14. ψυχῆς *e* ‖ 16. κάλως *c* ‖ 19. αἰκίζει *e* ‖ 20. pero *a* ‖ 33. ὁτουοῦν *e* ‖ 34. ἑκάστῳ *e* ‖ 35. σκεπαστόν *e* ‖ 37. καμάρια *e* ‖ 40. θεραπείᾳ *e* ‖ τημελείᾳ *e* ‖ 50. τημέλεια *e* ‖ 52. πρωκτός *e* ‖ 53. ἐπιμέλεια *e* ‖ γεωργία *e* ‖ γεωπονία *e* ‖ 60. Cumulatum *c* ‖

ωρευει
cπαργανα
unabulum βαβαλιcτῆριο͠
ντα
μελληcιc · αναβολη
ιβρα · ipsasatureia
)υμβροc · εἶδοc · βοτᾶνηc
ἴτρου · κερκιcηc · φῆνη
ῶν · λοχοc
lieris κόcμοcγυναικόc
:ραμβῖα · καυλια
:atri φυλη θεατρου
:όνυζα · βοτανη
υπονομοc
ιελιcμόc
agna βουττιc · μεγάλη ·
γαυλον ‖ κολουcιν[1])
·ευcτριδιον
ιπόc
κυπαριccοc
ɜ[2]) τρεκεδειπνοc[3])

ντῖc μεριμνα
; υπεβαλον
ιμέλια
η · βουλευτηριον
εριεργοc
θοc · αποcιτου
μευc[6])
μπυλων ·
)ορατιc

Cuspus ξυλινον · cανδαλιο͠
Custodia φυλακῆ [121r]
Cusus ξυλουc · κωληξ
Cutis δερ̄μα
Curtus κολοβοcη · λιπōδερμοc
Cutisus κōιτιcοc · δενδρον
Curuat κοιλαινει κλᾶδον
Custodit φυλᾶccει
Currus ᾶρμα
Culeus αcκōc · βοειοc
Culpa αιτιᾶ · αμᾶρτημα
Cummaxime αυτōθει
Curulissella αγκυλōπουc δῖφροc ; βαcιλικōc
Cumulus collis βουνōc · φᾶραγξ
Curam agit επιμελεῖται
Cuspis επιδορατῖc · cαυρωτηρ
Cupiditas επιθυμῖα[7])
Cupido επιθυμῖα ἔρωc
Caudex truncus κορμōc
Curtus κōλοβοc
Culina λουτρῶν
Cunctatio μεταμελλιcμοc
Cumulatum μεcτο͠ υπερμε̄τρο͠
Cultri μαχαῖρια · κουρικα
Cultellus μαχαῖριον
Cultrus cφαγῖc · μαχαιριο͠
Curatio τημε̄λια
Currilis aequus cυνᾶρματι · αγωνιζομενοc ιπποc
Cumsit ωcε̄ι

ɜgrece latinecupa *margo; in columna lat. ante* κολōυcιν *rasura est*, illum *extiterat* ‖ 2) p *ex* r *ut vid. corr.* ‖ 3) τρεχεδειπνοc (κ *supra* χ) ‖ 4) Cur/// *post* Cura *rasura* (Curatierunt) ‖ 6) dromus cursor *margo* ‖ 7) *ante in margine est* epitimia cupiditas ‖

a *e* ‖ ipsasatureia *om. e* ‖ 12. Cunela *c* ‖ 14. μελληcμόc *e* ‖ 15. καλοῦ-
)εχέδειπνοc *e* ‖ 22. Curauerunt *c* ‖ 23. ἐπιμέλεια *e* ‖ 26. Culmen *a* ‖
e ‖ 35. κύτιcοc *e* ‖ 41. ὡc ὅτι *h* ‖ 51. μεταμελληcμόc *e* ‖ *sequitur in* φυλακή ‖ 56. τημέλεια *e* ‖ 57. equus *ae* ‖ 58. ὡc ᾗ *e* ‖

[121u] Curat cπουδᾶζει · φροντῖζει · επιμελειται · ‖ κηδεται · θεραπεῦ‖ει · μεριμνᾶι · λογιcτευει[1])
Currit ρε̄ει · τρε̄χε̄ι
Curator θεραπευτῆc · θρηcκε‖υτῆc · αcκητῆc
Curialis βουλευτῆc . βουλευτικοc

Lauator λουεται · πλυνεται
Lauacra λουτρᾶ
Lauamur λουο̄μεθα
Labratum αcπαcτικο̄ν · βαcιλε̄ωc
Labratum φιλημα · βαcιλικον[2])
Labrusca χαμεδαφνη[3])
Labrusca ανᾶδενδραc
Labrusca αγριᾶ · μελοc
Labefactat ανατρεπει · cαλευει
Labitur ολιcθαῖνω
Laboriosus κακοπαθῆc
Labrum χαῖλοc · λουτῆρ[4])
Laedit αδικεῖ · βλᾶπτη
Laesus βλαβεῖc
Laeua ευω̄νυμοc
Laetrum αριcτερο̄ν
Laeuat κουφῖζει · επαῖρει
Laetitia ϊλαρια
Laeuir ανδρᾶδελφοc
Lacerta cαυρα[5])
Lacerat cπαρᾶττει
Lacerti μυεc βραχιο̄νω̄
Lacerum πεπληγμε̄νω̄
Lacessantes ακροβολῖζοντεc[6])
Lacessemus προκαλεcωμεθα
Lacessit προκαλειται · cυμβαλλει[7])
Lacinia κρᾶcπεδον
Lacrimat δακρυει
Lactigulosus λιπο γᾶλακτοc
Lactes λοβο̄ιτω̄ν · cπλαγχ‖νω̄ · λεπτω̄ εντε‖ρατων · ερῖφων[8])
Lactem γᾶλα
Lactuca θριδαξ
Lacunar ορο̄φωμα · ουροδοχιον
Lacus υδρῖον · λᾶκκοc
Lamae πηλω̄δειcτο̄ποι
Lambit λᾶπτει[9])
Lamentator θρηνητῆc
Lamentatio θρηνο̄c · οδυρμο̄c
Laemures νυκτερι · νοῖ δᾶιμονεc[10])
Lamuriliae εορτᾶιτηc · αcτιαc
Languor νωχε̄λια
Languidi εξηcθενηκο̄τεc[11])
Languit νοcε̄ι · αcθενε̄ι
Languidus νωθρο̄c
Lana ε̄ριον
Lanipendius cταθμουχοc εριδιω̄
Lanistat λουδοτρο̄φοc
Lancinat κατακνῖζει
Lanistra λουδοτρο̄φοc · μονο‖μαχοτρο̄φοc · επιc‖το̄τηc · μονομᾶχω̄[12])

1) logisteui curat *margo* ‖ 2) *glossam postea inseruit m. 1* ‖ 3) *glossas 10 et 11 signis* ·/. *transponi iubet m. 1* ‖ 4) labrum chilos siueluter *margo* ‖ 5) saura lacerta *margo* ‖ 6) ρ *in rasura* ‖ 7) cυμβαλλει (*pro* λλ *in textu* μ *legi potuerat*) ‖ 8) ρ *in rasura pro* π ‖ 9) lapti lambere *margo* ‖ 10) lemures nouidemones *margo* ‖ 11) η *prior in rasura pro* ε ‖ 12) ᾶ *ex* ο *corr.* ‖

5. Lauatur *e* ‖ 7. *om. e* ‖ 10. 11. *ordinem recte invertit e* ‖ 10. χαμαιδάφνη *e* ‖ 12. ἀγριάμπελοc *e* ‖ 14. ὀλιcθαίνει *e* ‖ 16. χεῖλοc *e* ‖ 17. βλάπτει *e* ‖ 20. Laeuum *abcg* ‖ 21. Laeuat, uide Leuat *e* ‖ 23. Laeuir, uide Leuir *e* ‖ 27. πεπλεγμένον *e* ‖ 28. Lacessentes *c* ‖ 29. προκαλεcόμεθα *e* ‖ 37. Lege Lacunar ὀρόφωμα. Lacuna οὐροδόχιον *c* ‖ 43. Laemures, uide Lemures *e* ‖ 44. ἀττίαc *cd* ‖ 45. Langor *e* ‖ 51. *om. e* ‖ 53. Lanista *e* ‖

Lana λωβōcωτιου
Lanius κρεο πω̄ληc
Lancia λōγχη
Lans πλᾱcτηξ
Lansinpertitur ε̄παινοc · απονε̄μεται
Lanterna φανōc · εcτια · πλατε|ωc κειμενη
Lanugo ϊουλοc · χνōυc
Lanx δῑcκοc · πλᾱcτινιξ
Lapidicina λατōμῑα[1])
Lapidarius λατōμοc
Lapidator λιθαcτη̄c.
Laqueus βρōχοc · παγῑc
Lares θεοι κατοι κῑδιοι
Laresfamiliares η̄ρωεc · κατοι κιδιοι
Largitio διανομη̄
Largus δαψιλεc
Larunda δαιμōνων μη̄τηρ
Laridus ξηρōc[2])
Larua δᾱιμονιον · ειδωλο͂
Lasciui προπετη̄c
Laser οπōc · λαcαριον
Lasciuius ωραῑοc
Lasciuia αcωτῑα
Lassus κεκοπωμε̄νοc · ατονοc
Latebrae μυχōι · φωλεōι
Later πλῑνθοc[3])
Laterculum βη̄cαλον · και cτρατῑα
Latera πλευραι
Lateres πλῑνθοι
Latet κρυπτεται[4]) · λανθανει[5]).
Latex cπονδη̄
Latices πῑδακεc · υδᾱτων
Latinae ρωμαϊcτῑ[6])
Latitudo πλᾱτοc [123r]
Latex βōτρυc · νᾱμα
Latrina λουτρω̄ν
Latona λητω̄
Latrocinium ληcτιᾱ · ληcτηριῶ[7])
Latrat υλακτε̄ι
Latorem ειcηγητη̄ν
Latitan[8]) λανθᾱνουcειν
Latum est ειcε νε̄χθη
Latura φōρετρον
Laturi οιcοντεc
Latus αποκομιcθεῑc
Latus πλευρōν · πλατυc
Latro ληcτη̄c
Laurus δᾱφνη
Laudat επαινε̄ι
Laudacia επαῑνοc · εγκω̄μιο͂
Lauat λουει · νῑπτει · πλυνε̄ι
Lauerna πραξιδῑκη̄
Lautus λαμπρōβιοc · επαι||νετοc · μεγαc
Lautis πολυτελε̄cιν
Laxamentum ᾱνε̄cιc
Laea λεη̄να[9])
Lectica φοριον
Lecticis φοριōιc
Lectus genialis κλῑνη · cυμποcῑου
Legatus πρεcβευτᾱc
Legatio πρεcβε̄ια
Legibile ευανᾱγνωcτον

---

1) Latomia lapidicina *margo* ‖ 2) laridus xeros ·i· siccus *margo* ‖ 3) plintos later *margo* ‖ 4) υ *pro* ι *corr.* ‖ 5) cripta latibulum *margo* ‖ 6) ρ(ω)ομαϊcτῑ ‖ 7) η *posterior pro* ε *in rasura* ‖ 8) LatitaN ‖ 9) ////// λεη̄να (λη *erasum)*; leena grece latine lea *margo* ‖

---

1. λοβόc *e* ‖ 4. Lanx *e* ‖ πλάcτιγξ, δίcκοc *e* ‖ 5. Laus impertitur *e* ‖ 8. *om. e* ‖ 16. δαψιλήc *e* ‖ 20. προπετεῖc *e* ‖ 27. cτρατίαν *e* ‖ 33. Latine *e* ‖ 38. ληcτήριον *e* ‖ 41. λανθάνουcιν *e* ‖ 50. Laudatio *e* ‖ 53. ἐπαινετόc *e* ‖ 56. *secuntur in be:* Laus αἴνεcιc. Laudabilis ἐπαινετόc. Labor κόποc. Lapis λίθοc ‖ 57. φορεῖον *e* ‖ 58. *om. e* ‖ 60. πρεcβευτήc *e* ‖

Litis discrimine τοδιαφεροντης
Lites contestatae αιαρχαῖ · λαβουςα · ενδι|καςτηριῶδικαι · εξαν|τικαθεςτῶτων
Litteratus γεγραμμενος
Litus αιγιαλος
Lituus καλαυροψ · καμπυλη · βακ|τηρια · καιϊδος · ςαλπιγγος
Liuidus πελιος
Lixa αγοραιος
Locat εκμιςθοι · εδραζει · εκ|διδοται · προςγαμον
Locatitius μιςθωςιμος
Locationibus μιςθωςεςιν
Locatam μιςθωθειςαν
Locauerim εμιςθωςαμην
Locamuliebres υπερακολποιμητρας
Loclamenta διαφραγματα
Loculi γλωςςοκομοι
Locuples ευπορος · πλουςιος · ‖ πολυκτημον
Locus τοπος
Lolligo τευθεις
Lolium ζιζανιον · και ερα
Lomenta ςμηγμα · ςημα[1])
Longeuus μακροβιος · γερεος[2])
Longa ο κολεντερον[3])
Longe λιαν · μακρον
[126r] Longitudo μηκος
Longus μακρος
Loquitur λαλει

Loramentum ϊμαντωςις · οικοδομ[illegible]
Lorum ϊμας
Lotium ουρος
Lorica θωραξ
Lubricum ολιςθηρον
Lucanica αλλαντια
Lucar θεατρικων[4]) · γελιαν · μιςθο[illegible] αποφιςκου
Lucerius ξευς
Lucerna λυχνος[5])
Lucifer φως · φορος
Lucifera εκατη
Lucescit διαφαει
Luci αξιαςτοπου
Lucrum κερδος
Lucratiua επικερδη
Luctus πενθος
Lucus αλςος
Lucubrat αγρυπνει
Lucusta ακρις · αςτακος · καραβος · | και ςιφων · ενπρηςμου
Ludibrium χλευη[6])
Ludo ςατυριςτης
Ludicrum θεατρικον · ςκηνικο
Ludimagister γραμματο · διδαςκαλος
Ludus litterarius γραμματο · διδαςκαλος
Ludi θεωριαι
Ludificante διαπεζουςις
Ludus διατριβη · παιδεια [1
Lucre διαλουςαι

1) smegmata lomenta *margo* ‖ 2) macrobius longeuus *margo* ‖ 3) colenteron ·i· longao *margo* ‖ 4) θεατρικῶν ‖ 5) lichnos lucerna *margo* ‖ 6) *interpretamenta glossarum 46—48 in litura: scripta erant interpretamenta sequentia* ‖

1. τῷ διαφέροντι *e* ‖ 2. ἀρχὴν λαβοῦςαι *e* ‖ ἐν δικαςτηρίῳ *e* ‖ 4. Littus *e* ‖ 5. εἶδος *e* ‖ 9. Locaticius *e* ‖ 11. *om. e* ‖ 12. *sequitur in be:* Loquela λαλιά (λα[illegible]α *b)* ‖ 13. Loci *e* ‖ ὑςτέρα *c* ‖ 14. Locamenta *d* ‖ 16. πολυκτήμων *e* ‖ 18. τευθίς *e* ‖ 19. αἶρα *e* ‖ 20. ςμήγματα *e* ‖ 21. Longaeuus *e* ‖ γεραιός *e* ‖ 22. Longabo *c* ‖ κωλέντερον *e* ‖ 23. μακράν *e* ‖ *sequitur in e:* Longanimis μακρόθυμος ‖ 26. Loquor λαλῶ *e* ‖ 33. θεατρικόν *e* ‖ γελοῖον *h* ‖ 34. Ζεύς *e* ‖ 38. Luciscit *e* ‖ 47. Ludio *de* ‖ 50. literarius *e* ‖ γραμματοδιδαςκαλεῖον *e* ‖ 52. διαπαιζούςης *e* ‖ 53. παιδιά *e* ‖ 54. Lucre *e* ‖ Lue aera διάλυςαι *c* ‖

Lucet τῑcει[1]

Lucet πε̄νθει · ανιαται

Lui ερυcα̅μην

Luit απετιcεν · ρυεται

Luma βοτα̅νη · ομοῑ · αηδυοc¦μω̅ι · η̅ντινεc · ποταμο¦γεῑτωνα[2] · καλουcειν · ‖ αλλοι . καλαμῑνθεν[3])

Lumbi οcφυεc · ῑcχια̅

Lumbos τηνοcφυν

Lumen λυγη̅ · φωτο̅c · και φω̅c

Lumbrus ελμῑc κε̄c τροc

Limfatici ενθουcιαζο̅μενοι[4])

Lumbaga ῑcχε̄ια · coμματα

Lumina ορατικα̅

Luminaria διαφανη̅ · φωτιcτηρια · ¦ λυχνικα · και φω̅τα

Luminibus φωcῑν

Luna cελη̅νη

Lunaticus cεληνιακο̅c

Linter ῑδοc μονοξυλουπλο¦ιου πρωτοκατacκευ αυτο͂

Lupa ετε̄ρα · και λυκαινα

Lupidus ω̅χροπελιο̅c

Lupinus θε̄ρμοc

Luridanigra ludus palestris

Luridus ικτερικο̅c · ω̅χροc[5])

Luscinia αηδω̅ν

Luscinus αηδω̅ν

[127r] **Lu**scus μονο̅φθαλμοc · ‖ ετερο̅φθαλμοc

Lustra φωλεοῑ

Lustrat περιε̄ρχεται . ‖ περικαθα̅ιρει

Lustrum πενταετηρῑc · ‖ πενταετηρικον

Lustratio καθαρμο̅c

Lusum παῑγνιον

Lusus gratiam παιδεῑαc χα̅ριν

Luteum πη̅λινον · χρω̅μα

Luteus πη̅λινοc

Lutum πηλο̅c

Lotus λελουμε̄νοc · και ‖ πεπλυμε̄νοc

Lux φω̅c

Luxatur ανacα̅cceι

Luxum cτρε̄μμα

Luxuria αcω̅τια

Luxum cτρεμμα · ηαυγιcμο̅c · ‖ ηαcωτια̅

Macellarius οψωνιοπω̅ληc

Maceries θριγχο̅c

Macer λεπτοc · ῑcχνο̅c

Maceratum τετηγμε̄νον

Macritas[6]) λεπτοτηc

Mactat cφαγιαζει θυει

Mactari αναιρεθη̅ναι

Macula κηλιc cπῑλοc

Madabus ενυγροc

Maenianum εξω̅cτρα

Madida τα̅κερα [127v]

---

1) *ante* τῑcει *expuncta* c *et erasa* ‖ 2) γεῑτ(ω)ονα ‖ 3) luma herba ipsa ē calamentis *margo* ‖ 4) υ *pro* ι *correcta* ‖ 5) ichtericus luridus *margo* ‖ 6) Macritaṣ̊ ‖

---

1. 2. Lucet τίcει. καὶ πενθεῖ, ἀνιᾶται *e* ‖ 5. ποταμογείτονα καλοῦcιν *e* ‖ καλαμίνθην *c* ‖ 8. αὐγή *e* ‖ 9. Lumbricus *a* ‖ ἕλμινc *e* ‖ 11. Lumbago *gh* ‖ ἰcχιάc *g* ‖ ἰcχείαc (ἰcχύοc *d)* ἅμματα *cd.* ἴcχειοι κάματοι *h* ‖ 12. ὄμματα ὁρατικά *g* ‖ 17. εἶδοc *e* ‖ πρωτοκατacκεύαcτον *e* ‖ 18. ἑταῖρα *e* ‖ 19. Luridus *e.* Liuidus *c* ‖ ὠχρόc, πέλιοc *e* ‖ 27. *secuntur in be:* Lupus λύκοc. Lustrale πενταετηρικόν ‖ 28. πενταετηρικον *om. e* ‖ 31. gratia *e* ‖ παιδιᾶc *e* ‖ 32. μήλινον *g* ‖ 37. ἀναcπᾶται *c* ‖ 38. *om. e* ‖ 39. 40. *ordinem invertit e* ‖ 40. λυγιcμόc *g* ‖

42. θριγκόc *e* ‖ 49. Madidus *e* ‖

Maeret λυπεῖται · οδυρρεται
Maeror λυπη · οδυρμōc
Maerore λυπε̄ιν
Maestus κατηφη̄c
Magalia καλυβαι
Magister επιcτᾱτηc · εξαρκοc ‖ διδō-cκαλοc .
Magis μᾱλλον
Magister murum αυτōνομοc
Magister pagi αμφοδᾱρχηc
Magistratus αρχων . αρχη̄ · cτρα:τη-γοc · cτρατιγια
Magisternauis κυβερνη̄τηc
Magmamatarius μυρεψōc
Magmentarium εφουταc · πραγχνατι: θεμενα τōιc βω μοιc · προcφε̄ρονται
Magnopere μεγαλοεργω̄c
Magnanimitas μεγαλοψυχῑα
Magnificus μεγαλοπρεπη̄c
Magnitudo μεγαλιōτηc · μεγεθοc
Magnopere cπουδαιοτατα
Magnus socer uxorumaui
Maiores πρōγονοι
Maialis δε̄λφαξ
Maior με̄ιζων
Maiestas μεγαλιōτηc
Maiestatis crimen [1]) καθοcιω̄cεωc · εγκλημα
Malatus cτυγνōc αρχς
Malepacata ουκει · ρηνευομενη
[128r] Malchio αηδη̄c
Maleficus κακοῦργοc
Maleformis δυcμορφοc

Maledictio λοιδορῑα
Malebarbis cπανōν
Malignus πονηρōc · κακοη̄θηc
Malignosus κακεντρεχη̄c
Maliuolentia [2]) κακοθε̄λεαι
Malitia κακῑα
Malleosus ναρθηξ · πατρικōc
Malleus cφυρο · κōπανον
Malleolus cφυραc · πυρε̄κβολα
Malthana πιccōκηρον
Malua μαλᾱχη
Maluerunt μᾱλλον · ηθε̄ληcαν
Maluit ηθε̄ληcεν [3])
Malum granatum ροῑα
Mamilla μαcτōc
Mammaruma θηλη̄
Manasse εφοιτηκε̄ναι · ερρευκεν
Manat ρεῖ
Mancipium ανδρᾱποδō
Mancipat καταγρᾱφεῖ . ρεει
Mancus κυλλōc
Mandata εντολᾱι
Mandit μαcᾱται
Mando εντελλομαι · μαcω̄μαι
Manducat μαcᾱται
Mandibulum φᾱτνωμα
Mane πρωϊεωθεν
Manes δαῑμονεc
Mangosus κυνοτρōφοc
Manicatis χειδω̄τοιc
Manifestum φανερον
Manipulus δαγμη̄
Maniductus μεcοχοροc

1) *post* n *crasa una littera* ‖ 2) Malibulentia (uo *supra*) ‖ 3) ϵ *in ras. pro* η; *item in* *gine* ϵ *extat* ‖

1. ὀδύρεται *e* ‖ 3. *om. e* ‖ 6. ἔξαρχοc *e* ‖ 8. morum *e* ‖ 10. cτρατηγία *e* ‖ 12.] mentarius *a* ‖ 13. cπλάγχνα *e* ‖ 14. *secuntur in e gl. 19 et haec:* Magnus μέ 17. μεγαλειότηc *e* ‖ 23. μεγαλειότηc *e* ‖ 25. ἀρχ *e.* ἄρχων *h* ‖ 31. cπανιοπώγων *c.* ἀπυ *d* ‖ 34. κακοθέλεια *e* ‖ 36. Malleus *e* ‖ ἰατρικόc *e* ‖ 39. Maltana *e.* Maltha *d* ‖ 46. πι τηκέναι *e* ‖ ερρευκενερει *e.* ἐρρερυκέναι *h* ‖ *sequitur in be:* Malus κακόc *c* ‖ 49. M *c* ‖ 58. Mangos *c.* Mango *dgi* ‖ κτηνοτρόφοc *i* ‖ 59. χειριδωτοῖc *e* ‖ 61. δραγμή

Mania μανῖα
Mannis βουρῖχοις
Mansuetus ημερο̄ς · πραο̄ς
Mantica πη̄ρα
Mansio μονη̄
Manubiae cκυλα · αποζωντω̄ ‖ αφαιρουμενα
Manuale αναλο̄γιον
Manubrium cτελεο̄ν
Manucapti δοριᾱ λωτον
Manumittit ελευθερο̄ι
Manupretium χειροδο̄cιον
Manus χεῖρ
Manus πληθυc[1])
Mappa χειρο̄μακτρον
Mappalia καλυβαι
Mare θᾱλαccα
Marcidus νωθη̄c
Marcescit μαρᾱινεται · λεπτυνεται
Marcet τη̄κε̄ται
Margo et margosus κρηπῖc
Maritata υπανδροc
Maritimus παραθαλᾱccιοc
Mars αρη̄c
Marmor μαρμᾱρον
Marmora μαρμᾱρινα
129r] Mars αcπιδο · θη̄ραcο‖φιο · διω̄κταc
Marmorarius μαρμαροποιο̄c · ‖ αγαλματογλυφοc
Marculum cφυριον · cιδηρου
Marcidat et marcerat[2]) τη̄κει[3]) · τη̄κεταγ ‖ λεπτυνει

Marcidus et marcerosus τετηκω̄c · νωθη̄c
Marculus malleolus et mallunc cφυρα · cιδηρα · και κο̄πανο̄
Marcidus νωθη̄cαν · οκρεπᾱληc
Margus τραπε̄ζιον · των ‖ ναυτων
Margum τε̄ρματο̄ιχοc · εκ χαλακουη · ἵππικο̄c
Maritimus locus το̄ποc παραθαλᾱcιοc
Marita nurus νυμφη
Marinus θαλᾱccιοc · ἵχθυc
Marinum αφυδιν[4])
Maritus ανηρ · γυναικοc · ‖ η̄νυμφῖοc
Maritat γαμῖζει
Marrubio πραcιο̄ · νηδηνον · ‖ cτροφον · ειδοc · ‖ βοτᾱνηc
Marrugina ειδοc · παλιουρου . ‖ cτιδε ακανουωδεc · ‖ δε̄νδρον
Massa μᾱζα · φυραμα
Masculus αρcην
Masturbat manuturbat δε̄φει · και δεφεται · εc‖τιν · δερη̄μα κοινο̄
Nasturcium κᾱρδαμον [129u]
Masculus ᾱρcηc[5])
Masculinus αρcενικο̄c
Massam cυνκ τηcιν
Mataxa cιρᾱ
Matertera μητροc · αδελφη · ‖ θεῖαν προcμητροc
Matermatuta λευκοθε̄α
Maternam μητρω̄αν

1) η *in rasura pro* ε ‖ 2) r *priorem postea inseruit m. 1* ‖ 3) r̄ *in ras. pro* ε
4) *in margine:* ☧ ‖ 5) arses masculus *margo* ‖

2. βουρύγχοις *h* ‖ 9. δοριάλωτοι *e* ‖ 13. πλῆθος *e* ‖ 20. et margos *e* ‖ 25. Marmorea *e* ‖ 26. Marsae *e*. Marsus *c* ‖ 29. τήκεται *e* ‖ 30. et marceros *e* ‖ ἀπὸ κραιπάλης *add. e* ‖ 31. et malleus *e* ‖ 32. *om. e* ‖ 34. εκχαλακουν *e* ‖ τέρμα, τοῖχος ἐκχαλινοῦν, ἱππικούς *h* ‖ δέρμα. τοῖχος ἐκ χαλκοῦ *g* ‖ 35. θαλάσσιος *e* ‖ 36. nurus *om. e* ‖ 38. ἀφύη *c* ‖ 41. Marrubium *e* ‖ πράσιον ἢ λινόστροφον *e* ‖ 42. ἔστι δέ *e* ‖ ἀκανθῶδες *e* ‖ 45. ἔστι *e* ‖ 46. Masturcium *e* ‖ 47. *om. e* ‖ 49. σινκτησιν *e*. σύγχυσιν *h*. σύνκτησιν *g* ‖ 51. θεία *e* ‖

Materia ξυλια
Matellata σταμνῖον
Maternum μητρῷον
Matertera et nouerca μητρυῖα
Mater μῆτηρ
Matra et μῆτρα
Matrex μῆτηρ · σημεῖων[1]) · ‖ και · ονομᾶτων
Matricida μητρολωας
Matrimonium γᾶμος · συμβῖωσις
Matulata αρυτενα
Matutinum πρωϊνο̄ν
Maturate σπευσατε
Maturum ωριμον
Maxilla σιαγω̄ν
Maxim μᾶλιστα
Meatus πορῖα · φο̄ιτησις
Measponte εικω̄ν
Medicamentum φαρμακον · ϊασιμο̄
Mecum μετεμου · συνεμο̄ι
Medetur ϊαται · θεραπεῦει
Medicus ϊατρος[2])
[130ʳ] Meat πορευεται · φοιτᾶι · ‖ποριαν ποιεῖται
Mediestrinus περιχυτης
Meditatio μελε̄τη[3])
Medium με̄σον
Mediterraneus μεσο̄γιος
Mediterranii μεσογεωτικοῖ
Medicina θεραπῖα
Mediocres μετριαι
Mediocriter μετρῖως · συμμετρως[4])
Medulla μυελο̄ς[5])
Medullitus ηδονικω̄τατος[6])
Meiit ουρεῖ
Mel με̄λι
Mellitus μελῖτινος
Melmarinum αφυης φυκος
Melius βε̄λτιον
Membra με̄λη
Membranum ϋμη̄ν[7])
Membrana διφθε̄ρα · σωματια
Membraneorum τυμπανιστω̄
Memora ειπε̄
Memoriosus μνῖμων
Meminit με̄μνηται
Menianus εκθε̄της
Mendax ψε̄υστης
Mensura με̄τρον
Mens διᾶνοια · νους · ε̄ννοια[8])
Mendicus επε̄της
Mendosum εναμαρτον
Mensularius τραπεζῖτης[9])
Menstruum μηνιαῖον
Metitata τω̄ιπραγματιαρμο̄ζοντα
Mentio ανᾶμνησις · και ψευσμα
Mentum γε̄νιον
Menta ηδυοσμον
Meraria γε̄υστρις
Mercatus ατε̄λια · πανηγυρις
Mercator ε̄μπορος[10])
Mercatur αγορᾶζει

---

1) σημε///ῖων (υ *fortasse erasa)* ‖ 2) atros medicus *margo* ‖ 3) melete meditatio *margo* ‖ 4) symmetros mediocriter *margo* ‖ 5) mielos medulla *margo* ‖ 6) ο *extrema ex* ω *corr.* ‖ 7) ymen membranū *margo* ‖ 8) quot modis mens dicatur *margo* ‖ 9) trapezites *margo* ‖ 10) emporos mercator *margo* ‖

---

1. ξυλεία *e* ‖ 6. Matraex *g* ‖ 7. σημεῖον *e* ‖ και] τῶν *h* ‖ 10. ἀρύταινα *e* 15. Maxime *e* ‖ 16. πορεία *e* ‖ 17. ἑκών *e* ‖ 22. ποριαν ποιεῖται *om. e* ‖ 26. μεσόγειος *e* ‖ 27. Mediterranei *e* ‖ 28. θεραπεία *e* ‖ 36. ἀφυὲς φῦκος *h* ‖ 41. τυμπανισμῶν *d* ‖ 43. μνήμων *e* ‖ ‖ 47. καὶ ηφα *add. be* ‖ 49. ἐπαίτης *e* ‖ 53. Meditata *e* ‖ 55. γένειον *e* ‖ 56. *sequitur in be:* Meipsum ἐμαυτόν ‖ 58. ἀτέλεια *e* ‖

Merces μιϲθοϲ · και ενθηκη · ‖ και πραγματιοϲ
Mercibus φορτιοιϲ
Mercennarius μιϲθοφοροϲ · μιϲθιοϲ
Mercurius ερμηϲ · και τραυμαζωου
5 Merx φορτιον
Mera et θρηνει
Meretrix εταιρα · πορνη
Meridies μεϲημβρια
Merit τελει · επιαναφοραϲ
10 Meritis των δικαιων
Merito εικοτωϲ · ευλογωϲ
Meritorium των ευεργετηματων
Meritum ευεργεϲια
Meritus αξιοϲ
15 Mergus αιθυια
Mergit βυθιζει
Meruit κατηξιωθη
Meritorium ξενοδοχειον[1])
Merulus κοϲϲυφοϲ
20 Merum ακρατον · μονον · ψιλον
Meror θρηνοϲ · λυπη
81r] Messus θεριϲμοϲ
Metendo εντωιμετρειν
Metellus μιϲθιοϲ
25 Metus ευλαβεια · φοβοϲ
Micae ψιχεϲ
Micturit ουριτιαι
Micat λαγχανει · λαμπει
Migrat μεταβαινει · μεθιϲταται
30 Mihi εμοι
Miles ϲτρατιωτηϲ
Milium κεγχροϲ · ελυμοϲ
Militat ϲτρατευεται
Miliarium θερμηρον
Miluus ικτινοϲ 35
Minae απειλαι
Minatur απιλει
Minis απειλαιϲ
Minime curat et neglegit αμελει
Minime ουδαμωϲ 40
Minerualicium ϲυνϲτατικον
Minerua αθηνα
Minimum ελαχιϲτον · ολιγιϲτον
Minium κινναβαριϲ
Minutum λεπταριον 45
Ministerium διακονια
Minores μεταγενεϲτεροι
Minor μικροτεροϲ · αφηλιξ
Ministro διακονω
Minuere μιωϲαι 50
Minuit μιοι · ελαττοι
Minurit μινυριζει
Minus ελαττον · ηττον [131u]
Mirificus θαυμαϲ · τοποιοϲ
Misericordia ελεοϲ · οικτοϲ · οικτειρμοϲ 55
Misericors ελεημων · οικτειρμων
Miserabile οικτρον · ελεεινον
Miscet μιγνυει
Miscipulat ποππυζει
Miseratur ελεει 60
Missus αφεθειϲ
Mitigat πραυνει · ημεροι
Mitigamus ημερουμεν
Mitigaui καπεπραυνα

---

1) xenodochium meritorium *margo* ‖

---

3. Mercenarius *e* ‖ 4. προακμάζων *h.* τραυμα ζώου *g* ‖ 6. Meret *e* ‖ 8. *sequitur in be:* Meridianus μεϲημβρινόϲ ‖ 9. Meret *g* ‖ 12. Meritorum *e* ‖ 19. κόϲϲιφοϲ *e* ‖ 22. Messis *e* ‖ 23. Metiendo *ae* ‖ 27. οὐρητιᾷ *e* ‖ 36. *secuntur in be:* Mirabilis θαυμαϲτόϲ. Missus ἀπόϲτολοϲ. Mixtura μίγμα ‖ 37. ἀπειλεῖ *e* ‖ 39. curat negligit *e* ‖ 41. Minerualitium *d* ‖ 50. μειῶϲαι *e* ‖ 51. μειοῖ *e* ‖ 54. θαυματοποιόϲ *e* ‖ 56. οἰκτίρμων *e* ‖ 62. ημεροι *om. e* ‖ 63. *om. e* ‖

Mitior αναμετρω̄[1])
Mitis πρᾱοc · ηπραε¯α
Mites πραο̄ι
Mittit βᾱλλει
Moderatur ρυθμιcτη̄c
Moderantur μετρητᾱιον
Moderate επιεικω̄c · μεμετρη|με̄νω̄c · ευριθμωc
Moderatur μετριοπαθη̄cac[2])
Moderortibi διοικω̄cε · διε̄πωcε
Modeste κοcμιω̄c
Modestus επιεικη̄c
Modestia επιεικῑα
Modica μικρα · με̄τρια
Modius μετρου · ο̄νομα
Modo αρτιω̄c
Modulanter ευριθμω̄c
Moenia τεῑχη
Molaris μυλῑτηc
Molae salsae κριθαι · πεφρυγμε̄ναι
[182r] Mulciber αμφιγυνη̄c
Moleste tulit ηχθε̄cθη
Molestus επαχθη̄c
Moleste οχληρω̄c
Molientem μηχανω̄μενον
Molitur μηχανᾱται
Molitur αλε̄τηc
Molit αλη̄θει
Mollibus απαλαῑc
Mollis μαλακο̄c · απαλοc
Momento ροπη̄θηξει
Momentum ροπη̄ν

Moneta μνημοcυνη
Monet νουθετει · υπομιμνηcκει
Monitor υποβολευc[3])
Monile ο̄ρμοc γυναικε̄ιοc
Monitus νενουθετημενοc
Mons ο̄ροc
Monstrat ϋποδιγνυει
Monstrum τεραc · cημε̄ιον · || πα διγμα[4])
Moratus ρυθμιcθειc · ε̄υτρο||ποc · τ λυτροποc · || ποικῖλοc · και π ρελ|κυθε̄ιc
Monumenta ϊcτοριᾱι · cυγγραφᾱι αρχε̄αι
Monumentum μνημιο̄ν
Moralia ηοικα
Morbo νοcω̄
Morbus regius ϊκτεροc
Mordacior δηκτικω̄τεροc
Morem gero πιθαρχω
Mores τρο̄ποι
Moretum τρῖμμα
Moror διατρῖβω · χρονῖζω
Mors θᾱνᾱτοc
Morsus δη̄γμα · δηχθε̄ιc
Mortalis θνητο̄c
Mortarium ϊγδιc
Morticina θανᾱcιμα
Mortuus νεκρο̄c
Morsus νο̄cοc πᾱθοc
Morbosus παθικοc
Mos ε̄θοc

---

1) αναμετρω̄ (*ω̄ pro ω̄ corr.*) || 2) *glossa in col. lat. scripta ante* με̄νω̄c *gl.* 3) *ante* π *una litt. erasa* || 4) *in col. lat. ante* παραδιγμα *rasura est* (Moratus?

---

1. Metior *e* || ἡμερώτερος *c* || 3. *om. e* || 5. Moderator *e* || 6. Moderandum μετρητέον *e* || 7. εὐρύθμως *e* || 12. ἐπιεικεία *e* || 16. εὐρύθμως *e* || 20. ἀμφιγυήεις 25. 26. Molitur μηχανᾶται. ἀλέτης *e* || 30. ῥοπῇ *e* || 38. ὑποδεικνύει *e* || 39. παρ|δειγμα *e* || 40. και *om. e* || 41. ἀρχαῖαι *e* || 42. μνημεῖον *e* || 43. ἠθικά *e* || 44. *om.* 47. πειθαρχῶ *e* || 57. Morbus *e* ||

a cιcoπυγῖc
:ειvε̄ι · caλε̄υει
κειvητα
ευκε̄ιvητον
)ε̄ωc · παραχρημα · αμα
ıs μυξω̄v
ıκρo̅v · cιδη̄ρου
: ακροξι · φιδιω̄ι
ιυκα̅ται
κε̄cτρε̄υc · κεφαλοc · ιχθυc
|μῑονοι
τρῑγλα
αμελε̄ι
t εζημιωcεν ηκῑcατο
καταπραΰvει
r η̄φαιcτοc · αμφιγυvειc
γυνη̄
οιvo̅μελι[1])
αταδικη · ζημ.ῑα
καταδικα̅cαι
iam πολυτρo̅πωc · πολλυμε-

cem πολλαπλαcιωc
cis διαφo̅ροιcη̄ · ποικιλαιc
cat πολυπλαcια̅ζει
cet πλεονα̅cαι
:x πολυπλοκοc · πολυ|πλα-
πολυτελη̄c
lo πλη̄θοc
ıs πολῑτηc
ium πολῑχvιον
λιτουργη̄ματη
enta δωρα̅ια · φιλοτιμια̅ι
enta δωροδοκῑα

Munerarius φιλo̅τιμοc
Munerat δωρε̄ιται
Mundus καθαρo̅c · και κo̅cμοc 35
Munimentum οχυρωμα
Munificus χαριcτικo̅c
Munitissimus οχυρω̄τατοc
Munus φιλοτιμῑα · φιλοξῑα·|| δω̄ρον[2])
Murices κη̄ρυκεc · πορφυρια 40
Muria o̅λμη
Murilegulorum των κογχυλευτω̄
Muri legulus κογχυλευτη̄c
Morinum cμη̄γμα · αποφυλλων · || cυ- 44
καιvων · γινομενον[3])
Murmur γογγυcμo̅c [133u]
Murmurat γογγυζει
Murta μυρcῑvη
Murus τῑχοc
Musa μουcα
Musca μυια 50
Muscarium μυιοco̅βιον
Mus araneus μυγλη
Muscipulum μυα̅γρα
Muscipula παγῑδεc · παγῑc
Musculeus κωβιo̅c 55
Muscus βρυον · φυκοc · μουcχοc
Mussitare γρυξαι
Mustum γλευκοc
Mustela γαλη̄
Mussiat διακρῑvει · βρε̄φοc 60
Muttonium προβαcκαντον · λουκιοc
Muttonius προβαcκα̅vιον
Mutat αλλα̅ccει
Mutilata ακρωτηριαcθει||η̄ παραβα-
θειη

)meli mulsum *margo* || 2) doron munus *margo* || 3) smegma morinū *margo* ||

ιcoπυγίc *e* || 2. κινεῖ *e* || 3. κινητά *e* || 4. εὐκίνητον *e* || 8. ἄκρῳ ξιφ. *c* |
ει *e* || 14. Multauit *e* || 16. ἀμφιγυήειc *e* || 21. πολυμερῶc *e* || 22. πολλαπλά-
30. λιτουργήματι *e* || 31. Munificentia *e* || δωρεά *e* || 32. Munificentia *e* |
ıı *e* || φιλοδοξόδωρον *c* || 44. cυκίνων *e* || 48. τοῖχοc, καὶ περίβολοc *e* |
.η̄ *e* || 60. Mussat δακρύει *c* || 61. Λουκίλλιοc *cdg* || 64. πηρωθεῖcα *c* ||

Mutilat ακροτηριᾶζει
Muttum γρυ[1])
Mutuatur κιχραται · δανῖζεται
Mutuumdat δανῖζει
Mutonium πρōcθεμα
Mutulosus ψιλῆ
Mutuas αμοιβαῖαc
Mutus ᾶλαλοc · ενεōc
Mutuat κιχρᾶ δανῖζει
Mutilis κōλοβοc
[134r] Mutilo κολοβῶ · ακροτηριαζω
Mutonium κυδῶνιον

Naualia νεῶρια
Nauus ναυc
Nam γᾶρ
Nauantibus ανδριζομēνοιc ¦ εργαζομēνοιc
Naeus ακροχορδōηαc[2])
Naeuus φακōc · προcῶπου
Naenia ατōνια
Nancisci δρᾶξαcθαι
Nanciscitur περιτυγχᾶνει
Nactus est περιεγēνετο
Nactus δραξᾶμενοc · επιτυγ¦χανων · ευρων
Napus βουνēαc
Nares ρēινεc · ρῶθωνεc
Nonnulli πλēιcτον[3])
Narratio διῆγημα
Narus επῖγνωcιc · εννοια
Nascitur γεννᾶται · φυεται
Nascendi τουγεννηθῆναι
Nascentem γεννῶμενον
Nassa κυρτοc · αλιευτικōc
Nasturtium κᾶρδαμον[4])
Narrabile ευδιῆγητον
Nasus ρῶθων · μυκτῆρ
Natalis γενēθλιοc
Natat κολυμβᾶι
Nates πυγαῖ
Nationes ēθνη
Natrix βōαϊχθυοc · εῖδοc
Natiua ιδιōχρωμα
Natio γενοc · ēθνοc
Natiuissuis τοῖc ϊδιοιc γēνεcιν
Natiuitas φῦcειc
Natiuum το γενικōν
Nati et natus τēκνα
Naturaeratio φυcιολογēια[5])
Natura φῦcιc.
Naufragus ναυαγōc
Nauat διαπρᾶccεται
Nauiter cπουδαῖωc
Nauus ειδῆμων
Nauteo οcμη βυρcηc
Nauigatio πλοῦc
Nauus εμπρακτοc · ευcτρα¦φηc · ευκēινητοc
Naue μῆτε . νε · μη · ου · ινα · ᾶρα
Nebula ομῖχλη · νεφēλη
Nebulo μαλθωνοτα · ϊδια ‖ λαθρα · καταφαγῶν · ‖ εικαιοc · λαθρα · ōcωτοc[6])
Necauerit ανēλοι

1) grine muttum *margo* ‖ 2) *glossa in columna lat. scripta ante* εργαζομēνοιc *gl. 16* ‖ 3) πλε̄///ιcτον *(erasus litterae apex)* ‖ 4) cardamon nasturtiū *margo* ‖ 5) fisiologia naturae ratio *margo* ‖ 6) k̥atafagus (c *supra* k) nebulo *margo* ‖

1. ἀκρωτηριάζει *e* ‖ 3. δανείζεται *e* ‖ 4. δανείζει *e* ‖ 6. ψωλή *cdg* ‖ 8. καὶ κωφός *add. e* ‖ 9. κιχρᾷ, δανείζει *e* ‖ 10. Mutilus *e* ‖ 11. ἀκρωτηριάζω *e* ‖

14. Nauis *e* ‖ 17. Naeuos *ae* ‖ ἀκροχορδόνας *e* ‖ 25. ῥῖνες *e* ‖ 26. πλεῖςτοι *e* ‖ 33. Nasturcium *e* ‖ 44. φύςις *e* ‖ 47. φυςιολογία *e* ‖ 52. Narus *g* ‖ 53. Nautea *d* ‖ 55. εὐκίνητος *e* ‖ 56. Neue μήτε. Ne μή, οὐ. ἵνα, ἄρα *e* ‖

η̄τε · οῡτε
ıe αναγκᾱιωc · χριω̄δεc
ıitas ανᾱγκη[1])
[e νου
a ουδεο̄υ
καθᾱπτει · cυνεῑρει
inanter απροcδοκη̄τωc
ıitudo ανᾱγκη · καταφιλῑα · ||
ικον
ıarius οικεῑοc · ανγκαῑοc
ı νη̄θει
lum απο̄ρρητον · αθεμιτον[2])
a αθεμιτοc · αθεμῑτου
αθε̄μιτον · αcε̄βημα
um inauditum αρητον
idies αποφραδεc
et recusat αρνε̄ιται[3])
.um πρᾱγμα · αcχο̄λια · δικη
.atium πραγματῑα
;ens αμελη̄c
.ator πραγματευτη̄c
em μηδε̄να
ı παντω̄c
ergo ᾱραου πᾱντωc ουν
ουδεῑc · επανθρω̄που
non μη̄ουχι · μη̄τιγεαρα
ı nonquid μιο̄υχι · μη̄τι
νᾱπη[4]) · ᾱλcοc
επιτᾱφιοc · ωδη
ıtus αcωτῑα
καλαμῑνθη[5])

Nepa cκορπῑοc
Neptis υιδουc · ηθυγατρι||δηc · εγ-
γο̄νη
Neptunus ποcειδω̄ν
Nequam αχρῑοc
Nequaquam ουδαμω̄c
Neque μη̄τε · οῡτε
Nequiquam ματη̄ν · ουδεολωc
Nequissime ᾱθλιε
Nequitiae αχριο̄τητεc · κακῑαι [135u]
Nequius πονηρο̄c · αχρεῑοc
Nequit αδυνατε̄ι · ατο̄νια
Nequissimus τουc φᾱυλουc · τουc ||
cυκοφᾱνταc[6])
Nero ανδρεῑοc[7])
Nerua νε̄υρα
Neruos ξυλοπεδη̄
Neries εξουcια · θαλᾱccηc
Nescit ουκοῑδεν
Nescius[8]) αγνο̄ων
Neue[9]) μη̄τε
Neutrum ουθε̄τερον
Nexam υποκε̄ιμενον
Nexum αμμα · επιπᾱληc · δεcμο̄c[10])
Nimbus γνο̄φοc
Nitela δενδροβᾱτηc
Nidor κνῑcα
Nigrum με̄λαν
Nihil ουδε̄ν · ουδεεν
Nihilo ουδεῑc
Nihilo magis ουδαμω̄c

———

anagce necessitas *margo* || 2) aporreton nefandum *margo* || 3) arnitae ne-
'go || 4) η *in rasura pro* ϵ || 5) calaminta nepita *margo* || 6) sycophantes
mus *margo* || 7) nero andrios ·i· uirilis *margo* || 8) scius *in rasura pro* e ||
rema in ras. trium fere litt. || 10) desmos nexus *margo* ||

———

;ρειω̃δεc *e* || 4. ἢ οὐ *e* || 8. φιλίαν *e* || 9. ἀναγκαῖοc *e* || 12. Nefarius *e* || αθεμι-
e || 14. ἄρρητον *e* || 18. Negotiatio *e* || πραγματεία *e* || 19. Negligens *e* ||
ıquid *e* || 28. ᾠδή *e* || 32. ἢ θυγατριδῆ *e* || 34. ἀχρεῖοc *e* || 37. Nequicquam
ıχρειότητεc *e* || 41. ἀτονεῖ *g* || 42. Nequissimos *e* || 44. Neruia *c* || 45. ξυλο-
|| 50. οὐδέτερον *e* || 55. κνίccα *e* ||

Litis discrimine τōδῑαφēροντηϲ
Lites contestatae αιαρχαῑ · λαβουϲα · ενδι¦καϲτηριω̄δικαι · εξαν¦τικαθεϲτω̄των
Litteratus γεγραμμēνοϲ
Litus αιγιαλōϲ
Lituus καλαυροψ · καμπυλη · βακ¦τηρῑα · καιῒδοϲ · ϲᾱλπιγγοϲ
Liuidus πελιōϲ
Lixa αγōραιοϲ
Locat εκμιϲθōι · εδρᾱζει · εκ¦δῑδοται · προϲγᾱμον
Locatitius μιϲθω̄ϲιμοϲ
Locationibus μιϲθω̄ϲεϲιν
Locatam μιϲθω̄θειϲαν
Locauerim εμιϲθωϲᾱμην
Locamuliebres υπēρακολποιμη̄τραϲ
Loclamenta διαφρᾱγματα
Loculi γλωϲϲōκομοι
Locuples ēυποροϲ · πλουϲιοϲ · ‖ πολυκτημον
Locus τōποϲ
Lolligo τευθειϲ
Lolium ζιζᾱνιον · και ēρα
Lomenta ϲμηγμα · ϲη̄μα[1])
Longeuus μακρōβιοϲ · γēρεοϲ[2])
Longa ο κολēντερōν[3])
Longe λιαν · μακρōν
[126r] Longitudo μη̄κοϲ
Longus μακρōϲ
Loquitur λαλēι

Loramentum ῒμαντωϲιϲ · οικοδομ[illegible]
Lorum ῒμαϲ
Lotium ōυροϲ
Lorica θω̄ραξ
Lubricum ολιϲθηρον
Lucanica αλλᾱντῑα
Lucar θεατρικω̄ν[4]) · γελιαν · μιϲθō[illegible] · αποφῑϲκου
Lucerius ξευϲ
Lucerna λυχνοϲ[5])
Lucifer φωϲ · φōροϲ
Lucifera εκᾱτη
Lucescit δῑαφᾱει
Luci αξῑαϲτōπου
Lucrum κēρδοϲ
Lucratiua επικερδη̄
Luctus πēνθοϲ
Lucus αλϲοϲ
Lucubrat αγρυπνēι
Lucusta ακρῑϲ · αϲτακōϲ · κᾱραβοϲ · ¦ και ϲιφων · ενπρηϲμου
Ludibrium χλēυη[6])
Ludo ϲατυριϲτη̄ϲ
Ludicrum θεατρικον · ϲκηνικō
Ludimagister γραμματο · διδᾱϲκαλοϲ
Ludus litterarius γραμματο · διδᾱϲκαλοϲ
Ludi θεωριᾱι
Ludificante διαπεζουϲιϲ
Ludus διατριβη̄ · παιδēια [1
Lucre διαλουϲαι

1) smegmata lomenta *margo* ‖ 2) macrobius longeuus *margo* ‖ 3) colenteron ·i· longao *margo* ‖ 4) θεατρικ^ψ^ν ‖ 5) lichnos lucerna *margo* ‖ 6) *interpretamenta glossarum 46—48 in litura: scripta erant interpretamenta sequentia* ‖

1. τῷ διαφέροντι *e* ‖ 2. ἀρχὴν λαβοῦϲαι *e* ‖ ἐν δικαϲτηρίῳ *e* ‖ 4. Littus *e* ‖ 5. εἶδοϲ *e* ‖ 9. Locaticius *e* ‖ 11. *om. e* ‖ 12. *sequitur in be:* Loquela λαλιά (λάμα *b)* ‖ 13. Loci *e* ‖ ὑϲτέρα *c* ‖ 14. Locamenta *d* ‖ 16. πολυκτήμων *e* ‖ 18. τευθίϲ *e* ‖ 19. αἶρα *e* ‖ 20. ϲμήγματα *e* ‖ 21. Longaeuus *e* ‖ γεραιόϲ *e* ‖ 22. Longabo *c* ‖ κωλέντερον *e* ‖ 23. μακράν *e* ‖ *sequitur in e:* Longanimis μακρόθυμοϲ ‖ 26. Loquor λαλῶ *e* ‖ 33. θεατρικόν *e* ‖ γελοῖον *h* ‖ 34. Ζεύϲ *e* ‖ 38. Luciscit *e* ‖ 47. Ludio *de* ‖ 50. literarius *e* ‖ γραμματοδιδαϲκαλεῖον *e* ‖ 52. διαπαιζούϲηϲ *e* ‖ 53. παιδιά *e* ‖ 54. Lucre *e* ‖ Lue aera διάλυϲαι *c* ‖

Lucet τῑcει[1])
Lucet πε̄νθει · ανιαται
Lui ερυcᾱμην
Luit απετιcεν · ρυεται
Luma βοτᾱνη · ομοῑ · αηδυοc‖μω̄ι · η̄ντινεc · ποταμο‖γεῑτωνα[2]) · καλουcειν · ‖ αλλοι . καλαμῑνθεν[3])
Lumbi οcφυεc · ῑcχιᾱ
Lumbos τηνοcφυν
Lumen λυγη̄ · φωτο̄c · και φω̄c
Lumbrus ελμῑc κε̄c τροc
Limfatici ενθουcιαζο̄μενοι[4])
Lumbaga ῑcχε̄ια · cομματα
Lumina ορατικᾱ
Luminaria διαφανη̄ · φωτιcτηρια · ‖ λυχνικα · και φω̄τα
Luminibus φωcῑν
Luna cελη̄νη
Lunaticus cεληνιακο̄c
Linter ῑδοc μονοξυλουπλο‖ιου πρωτοκαταcκευ αυτο̄
Lupa ετε̄ρα · και λυκαινα
Lupidus ω̄χροπελιο̄c
Lupinus θε̄ρμοc
Luridanigra ludus palestris
Luridus ικτερικο̄c · ω̄χροc[5])
Luscinia αηδω̄ν
Luscinus αηδω̄ν
r] Luscus μονο̄φθαλμοc · ‖ ετερο̄φθαλμοc

Lustra φωλεοῑ
Lustrat περιε̄ρχεται . ‖ περικαθᾱιρει
Lustrum πενταετηρῑc · ‖ πενταετηρικον
Lustratio καθαρμο̄c
Lusum παῑγνιον
Lusus gratiam παιδεῑαc χᾱριν
Luteum πη̄λινον · χρω̄μα
Luteus πη̄λινοc
Lutum πηλο̄c
Lotus λελουμε̄νοc · και ‖ πεπλυμε̄νοc
Lux φω̄c
Luxatur ανακᾱccει
Luxum cτρε̄μμα
Luxuria αcω̄τῑα
Luxum cτρεμμα · ηαυγιcμο̄c · ‖ ηαcωτιᾱ

Macellarius οψωνιοπω̄ληc
Maceries θριγχο̄c
Macer λεπτοc · ῑcχνο̄c
Maceratum τετηγμε̄νον
Macritas[6]) λεπτοτηc
Mactat cφαγιᾱζει θυει
Mactari αναιρεθη̄ναι
Macula κηλιc cπῑλοc
Madabus ενυγροc
Maenianum εξω̄cτρα
Madida τᾱκερα [127v]

---

1) *ante* τῑcει *expuncta* c *et erasa* ‖ 2) γεῑτο̣να (ω *supra*) ‖ 3) luma herba ipsa ē calamentis *margo* ‖ 4) υ *pro* ι *correcta* ‖ 5) ichtericus luridus *margo* ‖ 6) Macritạs̊ ‖

---

1. 2. Lucet τίcει. καὶ πενθεῖ, ἀνιᾶται *e* ‖ 5. ποταμογείτονα καλοῦcιν *e* ‖ καλαμίνθην *c* ‖ 8. αὐγή *e* ‖ 9. Lumbricus *a* ‖ ἕλμινc *e* ‖ 11. Lumbago *gh* ‖ ἰcχιάc *g* ‖ ἰcχείαc (ἰcχύοc *d*) ὄμματα *cd*. ἴcχειοι κάματοι *h* ‖ 12. ὄμματα ὁρατικά *g* ‖ 17. εἶδοc *e* ‖ πρωτοκαταcκεύαcτον *e* ‖ 18. ἑταῖρα *e* ‖ 19. Luridus *e*. Liuidus *c* ‖ ὠχρόc, πέλιοc *e* ‖ 27. *secuntur in be:* Lupus λύκοc. Lustrale πενταετηρικόν ‖ 28. πενταετηρικον *om. e* ‖ 31. gratia *e* ‖ παιδιᾶc *e* ‖ 32. μήλινον *g* ‖ 37. ἀναcπᾶται *c* ‖ 38. *om. e* ‖ 39. 40. *ordinem invertit e* ‖ 40. λυγιcμόc *g* ‖
42. θριγκόc *e* ‖ 49. Madidus *e* ‖

Maeret λυπεῖται · οδυρρεται
Maeror λυπη · οδυρμο̄c
Maerore λυπε̄ιν
Maestus κατηφη̄c
5 Magalia καλυβαι
Magister επιcτᾱτηc · εξαρκοc || διδᾱcκαλοc
Magis μᾱλλον
Magister murum αυτο̄νομοc
Magister pagi αμφοδᾱρχηc
10 Magistratus αρχων . αρχη̄ · cτρατηγοc · cτρατιγια
Magisternauis κυβερνη̄τηc
Magmamatarius μυρεψο̄c
Magmentarium εφουταc · πραγχνατι θεμενα το̄ιc βωμοιc · προcφε̄ρονται
Magnopere μεγαλοεργω̄c
15 Magnanimitas μεγαλοψυχῖα
Magnificus μεγαλοπρεπη̄c
Magnitudo μεγαλιο̄τηc · μεγεθοc
Magnopere cπουδαιοτατα
Magnus socer uxorumaui
20 Maiores προ̄γονοι
Maialis δε̄λφαξ
Maior με̄ιζων
Maiestas μεγαλιο̄τηc
Maiestatis crimen[1]) καθοcιώcεωc · εγκλημα
25 Malatus cτυγνο̄c αρχc,
Malepacata ουκει · ρηνευομενη
[128r] Malchio αηδη̄c
Maleficus κακοῡργοc
Maleformis δυcμορφοc
Maledictio λοιδορῖα
Malebarbis cπανο̄ν
Malignus πονηρο̄c · κακοη̄θηc
Malignosus κακεντρεχη̄c
Maliuolentia[2]) κακοθε̄λεαι
Malitia κακῖα
Malleosus ναρθηξ · πατρικο̄c
Malleus cφυρο · κο̄πανον
Malleolus cφυραc · πυρε̄κβολα
Malthana πιccο̄κηρον
Malua μαλᾱχη
Maluerunt μᾱλλον · ηθε̄ληcαν
Maluit ηθε̄ληcεν[3])
Malum granatum ροῖα
Mamilla μαcτο̄c
Mammaruma θηλη̄
Manasse εφοιτηκε̄ναι · ερρευκενε
Manat ρεῖ
Mancipium ανδρᾱποδο̄
Mancipat καταγρᾱφεῖ . ρεει
Mancus κυλλο̄c
Mandata εντολᾱι
Mandit μαcᾱται
Mando εντελλομαι · μαcω̄μαι
Manducat μαcᾱται
Mandibulum φᾱτνωμα
Mane πρωϊ̈εωθεν
Manes δαῖμονεc
Mangosus κυνοτρο̄φοc
Manicatis χειδω̄τοιc
Manifestum φανερον
Manipulus δαγμη̄
Maniductus μεcοχοροc

1) *post* n *erasa una littera* || 2) Malibulentia (uo *supra*) || 3) ϵ *in ras. pro* η; *item in* n*gine* ϵ *extat* ||

1. ὀδύρεται *e* || 3. *om. e* || 6. ἔξαρχοc *e* || 8. morum *e* || 10. cτρατηγία *e* || 12. M mentarius *a* || 13. cπλάγχνα *e* || 14. *secuntur in e gl. 19 et haec:* Magnus μέγ 17. μεγαλειότηc *e* || 23. μεγαλειότηc *e* || 25. ἀρχ *e.* ἄρχων *h* || 31. cπανιοπώγων *c.* ἀπώ *d* || 34. κακοθέλεια *e* || 36. Malleus *e* || ἰατρικόc *e* || 39. Maltana *e.* Maltha *d* || 46. πε τηκέναι *e* || ἐῤῥευκενερει *e.* ἐῤῥευκέναι *h* || *sequitur in be:* Malus κακόc *c* || 49. Ma *c* || 58. Mangos *e.* Mango *dgi* || κτηνοτρόφοc *i* || 59. χειριδωτοῖc *e* || 61. δραγμή

Mania μανία
Mannis βουρῖχοις
Mansuetus ημερōc · πραōc
Mantica πῆρα
5 Mansio μονῆ
Manubiae cκυλα · αποζωντω͠ ‖ αφαιρουμενα
Manuale αναλōγιον
Manubrium cτελεōν
Manucapti δοριᾱ λωτον
10 Manumittit ελευθερōι
Manupretium χειροδōcιον
Manus χεῖρ
Manus πληθυc[1])
Mappa χειρōμακτρον
15 Mappalia καλυβαι
Mare θᾱλαccα
Marcidus νωθῆc
Marcescit μαρᾱινεται · λεπτυνεται
Marcet τῆκε̄ται
20 Margo et margosus κρηπῖc
Maritata υπανδρος
Maritimus παραθαλᾱccιος
Mars αρῆc
Marmor μαρμᾱρον
25 Marmora μαρμᾱρινα
[129r] Mars αcπιδο · θῆραco‖φιο · διῶκταc
Marmorarius μαρμαροποιōc · ‖ αγαλματογλυφοc
Marculum cφυριον · cιδηρου
Marcidat et marcerat[2]) τῆκει[3]) · τῆκεταγ ‖ λεπτυνει

Marcidus et marcerosus τετηκῶc · νωθῆc 30
Marculus malleolus et mallunc cφυρα · cιδηρα · και κōπανō͠
Marcidus νωθῆcαν · οκρεπᾱληc
Margus τραπε̄ζιον · των‖ναυτων
Margum τε̄ρματōιχος · εκ‖χαλακουη · ϊππικōc
Maritimus locus τōποc παραθαλᾱcciοc 35
Marita nurus νυμφη
Marinus θαλᾱccιοc · ϊχθυc
Marinum αφυδιν[4])
Maritus ανηρ · γυναικοc · ‖ ῆνυμφῖοc
Maritat γαμῖζει 40
Marrubio πραcιō · νηδηνον · ‖ cτροφον · ειδοc · ‖ βοτᾱνηc
Marrugina ειδοc · παλιουρου . ‖ cτιδε ακανοωδεc · ‖ δε̄νδρον
Massa μᾱζα · φυραμα
Masculus αρcην
Masturbat manuturbat δε̄φει · και δεφεται · εc‖τιν · δερῆμα κοινō͠ 45
Nasturcium κᾱρδαμον [129v]
Masculus ᾱρcηc[5])
Masculinus αρcενικōc
Massam cυνκ τηcιν
Mataxa cιρᾱ 50
Matertera μητροc · αδελφη · ‖ θεῖαν προcμητροc
Matermatuta λευκοθε̄α
Maternam μητρῶαν

1) η *in rasura pro* ε ‖ 2) r *priorem postea inseruit m. 1* ‖ 3) ΐ *in ras. pro* ε ‖ 4) *in margine:* ☧ ‖ 5) arses masculus *margo* ‖

2. βουρύγχοιc *h* ‖ 9. δοριάλωτοι *e* ‖ 13. πλῆθοc *e* ‖ 20. et margos *c* ‖ 25. Marmorea *e* ‖ 26. Marsae *e*. Marsus *c* ‖ 29. τήκεται *e* ‖ 30. et marceros *c* ‖ ἀπὸ κραιπάληc *add. e* ‖ 31. et malleus *e* ‖ 32. *om. e* ‖ 34. εκχαλακουν *e* ‖ τέρμα, τοῖχοc ἐκχαλινοῦν, ἱππικούc *h* ‖ δέρμα. τοῖχοc ἐκ χαλκοῦ *g* ‖ 35. θαλάccιοc *e* ‖ 36. nurus *om. e* ‖ 38. ἀφύη *c* ‖ 41. Marrubium *e* ‖ πράcιον ἢ λινόcτροφον *e* ‖ 42. ἔcτι δέ *e* ‖ ἀκανθῶδεc *e* ‖ 45. ἔcτι *e* ‖ 46. Masturcium *e* ‖ 47. *om. e* ‖ 49. cινκτηcιν *e*. cύγχυcιν *h*. cύνκτηcιν *g* ‖ 51. θεία *e* ‖

Materia ξυλια
Matellata ϲταμνιον
Maternum μητρωον
Matertera et nouerca μητρυια
Mater μητηρ
Matra et μητρα
Matrex μητηρ · ϲημειων[1]) · || και · ονοματων
Matricida μητρολωαϲ
Matrimonium γαμοϲ · ϲυμβιωϲιϲ
Matulata αρυτενα
Matutinum πρωϊνον
Maturate ϲπευϲατε
Maturum ωριμον
Maxilla ϲιαγων
Maxim μαλιϲτα
Meatus πορια · φοιτηϲιϲ
Measponte εικων
Medicamentum φαρμακον · ϊαϲιμο
Mecum μετεμου · ϲυνεμοι
Medetur ϊαται · θεραπευει
Medicus ϊατροϲ[2])
[130r] Meat πορευεται · φοιται · ||ποριαν ποιειται
Mediestrinus περιχυτηϲ
Meditatio μελετη[3])
Medium μεϲον
Mediterraneus μεϲογιοϲ
Mediterranii μεϲογεωτικοι
Medicina θεραπια
Mediocres μετριαι
Mediocriter μετριωϲ · ϲυμμετρωϲ[4])
Medulla μυελοϲ[5])
Medullitus ηδονικωτατοϲ[6])
Meiit ουρει
Mel μελι
Mellitus μελιτινοϲ
Melmarinum αφυηϲ φυκοϲ
Melius βελτιον
Membra μελη
Membranum υμην[7])
Membrana διφθερα · ϲωματια
Membraneorum τυμπανιϲτω
Memora ειπε
Memoriosus μνιμων
Meminit μεμνηται
Menianus εκθετηϲ
Mendax ψευϲτηϲ
Mensura μετρον
Mens διανοια · νουϲ · εννοια[8])
Mendicus επετηϲ
Mendosum εναμαρτον
Mensularius τραπεζιτηϲ[9])
Menstruum μηνιαιον
Metitata τωιπραγματιαρμοζοντα
Mentio αναμνηϲιϲ · και ψευϲμα
Mentum γενιον
Menta ηδυοϲμον
Meraria γευϲτριϲ
Mercatus ατελια · πανηγυριϲ
Mercator εμποροϲ[10])
Mercatur αγοραζει

1) ϲημε///ιων (υ *fortasse erasa)* || 2) atros medicus *margo* || 3) melete meditatio *margo* || 4) symmetros mediocriter *margo* || 5) mielos medulla *margo* || 6) ο *extrema ex* ω *corr.* || 7) ymen membranū *margo* || 8) quot modis mens dicatur *margo* || 9) trapezites *margo* || 10) emporos mercator *margo* ||

1. ξυλεία *e* || 6. Matraex *g* || 7. ϲημεῖον *e* || και] τῶν *h* || 10. ἀρύταινα *e* || 15. Maxime *e* || 16. πορεία *e* || 17. ἑκών *e* || 22. ποριαν ποιεῖται *om. e* || 26. μεϲόγειοϲ *e* || 27. Mediterranei *e* || 28. θεραπεία *e* || 36. ἀφυὲϲ φῦκοϲ *h* || 41. τυμπανιϲμῶν *d* || 43. μνήμων *e* || || 47. καὶ ηφα *add. be* || 49. ἐπαίτηϲ *e* || 53. Meditata *e* || 55. γένειον *e* || 56. *sequitur in be:* Meipsum ἐμαυτόν || 58. ἀτέλεια *e* ||

Merces μιcθο̄c · και ενθηκη · ‖ και πραγματιος
Mercibus φορτιο̄ιc
Mercennarius μιcθοφο̄ροc · μιcθιοc
Mercurius ερμηc · και τραυμαζωου
Merx φορτι̅ον
Mera et θρη̄νει
Meretrix ετα̅ιρα · πορνη
Meridies μεcημβρι̅α
Merit τελε̄ι · επιαναφορα̅c
Meritis τωνδικαι̅ων
Merito εικο̄τωc · ευλο̄γωc
Meritorium τωνευεργετημα̅τω͠
Meritum ευεργεcι̅α
Meritus α̅ξιοc
Mergus αι̅θυια
Mergit βυθι̅ζει
Meruit κατηξιω̅θη
Meritorium ξενοδοχε̄ιον[1])
Merulus κο̄ccυφοc
Merum ακρατον · μονον · ψιλο͠
Meror θρηνοc · λυπη
31r] **Messus** θεριcμο̄c
Metendo εντω̅ιμετρε̄ιν
Metellus μι̅cθιοc
Metus ευλα̅βεια · φοβοc
Micae ψι̅χεc
Micturit ουριτιαι
Micat λαγχα̅νει · λα̅μπει
Migrat μεταβαινει · μεθιcταται
Mihi εμο̄ι
Miles cτρατιωτηc
Milium κε̄γχροc · ελυμοc
Militat cτρατευεται
Miliarium θερμηρον
Miluus ικτινοc
Minae απειλαι
Minatur απιλει
Minis απειλαιc
Minime curat et neglegit αμελει
Minime ουδαμω͠c
Mineruallicium cυνcτατικο̄ν
Minerua αθηνα̅
Minimum ελα̅χιcτον · ολιγιcτον
Minium κιννα̅βαριc
Minutum λεπτα̅ριον
Ministerium διακονι̅α
Minores μεταγενε̄cτεροι
Minor μικρο̄τεροc · αφηλιξ
Ministro διακονω͠
Minuere μιω͠cαι
Minuit μιο̄ι · ελαττοι̅
Minurit μινυρι̅ζει
Minus ε̅λαττον · ηττον [131u]
Mirificus θαυμαc · τοποιο̄c
Misericordia ελεοc · ο̄ικτοc · οικτειρμοc
Misericors ελεη̄μων · οικτειρμω͠
Miserabile οικτρον · ελεεινον
Miscet μιγνυει
Miscipulat ποππυζει
Miseratur ελεει
Missus αφεθε̄ιc
Mitigat πραυνε̄ι · ημεροι
Mitigamus ημερουμεν
Mitigaui καπεπραυνα

1) **xenodochium meritorium** *margo* ‖

3. Mercenarius *e* ‖ 4. προακμάζων *h.* τραῦμα ζώου *g* ‖ 6. Meret *e* ‖ 8. *sequitur in be:* Meridianus μεcημβρινόc ‖ 9. Meret *g* ‖ 12. Meritorum *e* ‖ 19. κόccιφοc *e* ‖ 22. Messis *e* ‖ 23. Metiendo *ae* ‖ 27. οὐρητιᾷ *e* ‖ 36. *secuntur in be:* Mirabilis θαυμαcτόc. Missus ἀπόcτολοc. Mixtura μίγμα ‖ 37. ἀπειλεῖ *e* ‖ 39. curat negligit *e* ‖ 41. Mineruslitium *d* ‖ 50. μειῶcαι *e* ‖ 51. μειοῖ *e* ‖ 54. θαυματοποιόc *e* ‖ 56. οἰκτίρμων *e* ‖ 62. ημεροι *om. e* ‖ 63. *om. e* ‖

Mitior αναμετρῶ[1])
Mitis πρᾶοc · ηπραε͂α
Mites πραοῖ
Mittit βᾶλλει
Moderatur ρυθμιcτῆc
Moderantur μετρητᾶιον
Moderate επιεικῶc · μεμετρη|μένῶc · ευριθμωc
Moderatur μετριοπαθῆcαc[2])
Moderortibi διοικῶcε · διέπωcε
Modeste κοcμιῶc
Modestus επιεικῆc
Modestia επιεικῖα
Modica μικρα · μέτρια
Modius μετρου · ὄνομα
Modo αρτιῶc
Modulanter ευριθμῶc
Moenia τεῖχη
Molaris μυλῖτηc
Molae salsae κριθαι · πεφρυγμέναι
[132r] Mulciber αμφιγυνῆc
Moleste tulit ηχθέcθη
Molestus επαχθῆc
Moleste οχληρῶc
Molientem μηχανῶμενον
Molitur μηχανᾶται
Molitur αλέτηc
Molit αλῆθει
Mollibus απαλαῖc
Mollis μαλακὸc · απαλοc
Momento ροπῆθηξει
Momentum ροπῆν
Moneta μνημοcυνη
Monet νουθετει · υπομιμνηcκει
Monitor υποβολευc[3])
Monile ὅρμοc γυναικεῖοc
Monitus νενουθετημενοc
Mons ὅροc
Monstrat ὕποδιγνυει
Monstrum τεραc · cημεῖον · || παραδιγμα[4])
Moratus ρυθμιcθειc · εὔτρο||ποc · πολυτροποc · || ποικῖλοc · και παρελ|κυθέιc
Monumenta ἵcτοριᾶι · cυγγραφᾶι · || αρχέαι
Monumentum μνημιὸν
Moralia ηοικα
Morbo νοcῶ
Morbus regius ἴκτεροc
Mordacior δηκτικῶτεροc [132v]
Morem gero πιθαρχω
Mores τρὸποι
Moretum τρῖμμα
Moror διατρῖβω · χρονῖζω
Mors θᾶνᾶτοc
Morsus δῆγμα · δηχθέιc
Mortalis θνητὸc
Mortarium ἴγδιc
Morticina θανᾶcιμα
Mortuus νεκρὸc
Morsus νὸcοc πᾶθοc
Morbosus παθικοc
Mos ἔθοc

---

1) αναμετρῶ (ῶ *pro* ῶ *corr.)* || 2) *glossa in col. lat. scripta ante* μένῶc *gl.* 7 || 3) *ante* π *una litt. erasa* || 4) *in col. lat. ante* παραδιγμα *rasura est (*Moratus*?)* ||

---

1. Metior *e* || ἡμερώτεροc *c* || 3. *om. e* || 5. Moderator *e* || 6. Moderandum *e* μετρητέον *e* || 7. εὐρύθμωc *e* || 12. ἐπιεικεία *e* || 16. εὐρύθμωc *e* || 20. ἀμφιγυήειc *e* || 25. 26. Molitur μηχανᾶται. ἀλέτηc *e* || 30. ῥοπῇ *e* || 38. ὑποδεικνύει *e* || 39. παράδειγμα *e* || 40. και *om. e* || 41. ἀρχαῖαι *e* || 42. μνημεῖον *e* || 43. ἠθικά *e* || 44. *om. e* || 47. πειθαρχῶ *e* || 57. Morbus *e* ||

οπυγῖc
· caλεῦει
ιτα
/ητον
· παραχρημα · αμα
ξῶν
· cιδηρου
οξι · φιδιῶι
χι
)εῦc · κεφαλοc · ιχθυc
)ι
α
:ι
ιιωcεν ηκῖcατο
ɾραϋνει
ιιcτοc · αμφιγυνειc

ιιελι¹)
κη · ζημῖα
.δικᾶcαι
ɾολυτρῶπωc · πολλυμε-

πολλαπλαcιωc
ιαφōροιcή · ποικιλαιc
'ολυπλαcιᾶζει
'λεονᾶcαι
λυπλοκοc · πολυ¦πλα-
ιτελῆc
ῆθοc
\ῖτηc
ιτολῖχνιον
ιργῆματη
δωρᾶια · φιλοτιμιᾶι
δωροδοκῖα

Munerarius φιλōτιμοc
Munerat δωρεῖται
Mundus καθαρōc · και κōcμοc
Munimentum οχυρωμα
Munificus χαριcτικōc
Munitissimus οχυρῶτατοc
Muuus φιλοτιμῖα · φιλοξῖα ·¦ δῶρον²)
Murices κῆρυκεc · πορφυρια
Muria ōλμη
Murilegulorum των κογχυλευτῶ
Muri legulus κογχυλευτῆc
Morinum cμῆγμα · αποφυλλων · ‖ cυ-
κᾶινων · γινομενον³)
Murmur γογγυcμōc [133ᵘ]
Murmurat γογγυζει
Murta μυρcῖνη
Murus τῖχοc
Musa μουcα
Musca μυια
Muscarium μυιοcōβιον
Mus araneus μυγλη
Muscipulum μυᾶγρα
Muscipula παγῖδεc · παγῖc
Musculeus κωβιōc
Muscus βρυον · φυκοc · μουcχοc
Mussitare γρυξαι
Mustum γλευ●οc
Mustela γαλῆ
Mussiat διακρῖνει · βρῖφοc
Muttonium προβαcκαντον · λουκιοc
Muttonius προβαcκᾶνιον
Mutat αλλᾶccει
Mutilata ακρωτηριαcθει¦ή παραβα-
θειη

mulsum *margo* ‖ 2) doron munus *margo* ‖ 3) smegma morinū *margo* ‖

ιc *e* ‖ 2. κινεῖ *e* ‖ 3. κινητά *e* ‖ 4. εὐκίνητον *e* ‖ 8. ἄκρῳ ξιφ. *c* ‖ 14. Multauit *e* ‖ 16. ἀμφιγυήειc *e* ‖ 21. πολυμερῶc *e* ‖ 22. πολλαπλά- ουργήματι *c* ‖ 31. Munificentia *e* ‖ δωρεά *e* ‖ 32. Munificentia *e* ‖ φιλοδοξόδωρον *c* ‖ 44. cυκίνων *e* ‖ 48. τοῖχοc, καὶ περίβολοc *e* ‖ 30. Mussat δακρύει *c* ‖ 61. Λουκίλλιοc *cdg* ‖ 64. πηρωθεῖcα *c* ‖

Mutilat ακροτηριᾱζει
Muttum γρυ[1])
Mutuatur κιχραται · δανῑζεται
Mutuumdat δανῑζει
Mutonium πρōcθεμα
Mutulosus ψιλῆ
Mutuas αμοιβαῑας
Mutus ᾱλαλος · ενεōc
Mutuat κιχρᾱ δανῑζει
Mutilis κōλοβος
[134r] Mutilo κολοβω̄ · ακροτηριαζω
Mutonium κυδω̄νιον

Naualia νεω̄ρια
Nauus ναυς
Nam γᾱρ
Nauantibus ανδριζομε̄νοις | εργαζομε̄νοις
Naeus ακροχορδōηας[2])
Naeuus φακōc · προcω̄που
Naenia ατōνια
Nancisci δρᾱξαcθαι
Nanciscitur περιτυγχᾱνει
Nactus est περιεγε̄νετο
Nactus δραξᾱμενος · επιτυγχανων · ευρων
Napus βουνε̄ας
Nares ρε̄ινες · ρω̄θωνες
Nonnulli πλε̄ιcτον[3])
Narratio διῆγημα
Narus επῑγνωcιc · εννοια
Nascitur γεννᾱται · φυεται
Nascendi τουγεννηθῆναι
Nascentem γεννω̄μενον
Nassa κυρτος · αλιευτικōc
Nasturtium κᾱρδαμον[4])
Narrabile ευδιῆγητον
Nasus ρω̄θων · μυκτῆρ
Natalis γενε̄θλιος
Natat κολυμβᾱι
Nates πυγαῑ
Nationes ε̄θνη
Natrix βōαϊχθυος · εῑδος
Natiua ιδιōχρωμα
Natio γενος · ε̄θνος
Natiuissuis τοῑc ϊδιοις γε̄νεcιν
Natiuitas φῡcεις
Natiuum το γενικōν
Nati et natus τε̄κνα
Naturaeratio φυcιολογε̄ια[5])
Natura φῡcιc.
Naufragus ναυαγōc
Nauat διαπρᾱccεται
Nauiter cπουδαῑωc
Nauus ειδῆμων
Nauteo οcμη βυρcης
Nauigatio πλοῡc
Nauus εμπρακτος · ευcτραφης · εκε̄ινητος
Naue μῆτε . νε · μη · ου · ινα · ᾱρα
Nebula ομῑχλη · νεφε̄λη
Nebulo μαλθωνοτα · ϊδια || λαθρα · καταφαγω̄ν · || εικαιος · λαθρα · ōcωτος[6])
Necauerit ανε̄λοι

---

1) grine muttum *margo* || 2) *glossa in columna lat. scripta ante* εργαζομε̄νοις *gl. 16* || 3) πλε̄///ιcτον *(erasus litterae apex)* || 4) cardamon nasturtiū *margo* || 5) fisiologia naturae ratio *margo* || 6) katafagus nebulo *margo* ||

---

1. ἀκρωτηριάζει *e* || 3. δανείζεται *e* || 4. δανείζει *e* || 6. ψωλή *cdg* || 8. καὶ κωφός *add. e* || 9. κιχρᾷ, δανείζει *e* || 10. Mutilus *e* || 11. ἀκρωτηριάζω *e* ||

14. Nauis *e* || 17. Naeuos *ae* || ἀκροχορδόνας *e* || 25. ῥῖνες *e* || 26. πλεῖστοι *e* || 33. Nasturcium *e* || 44. φύσις *e* || 47. φυσιολογία *e* || 52. Narus *g* || 53. Nautea *d* || 55. εὐκίνητος *e* || 56. Neue μήτε. Ne μή, οὐ. ἵνα, ἄρα *e* ||

τε
καιως · χριῶδες
άγκη[1])

ιυ
:ει · ϲυνεῖρει
απροϲδοκῆτωϲ
ιναγκη · καταφιλῖα · ||

ικεῖος · ανγκαῖος
·
ὀρρητον · αθεμιτον[2])
τος · αθεμῖτου
ν · αϲέβημα
uditum αρητον
τοφραδεϲ
ιsat αρνεῖται[3])
ῖγμα · αϲχόλια · δικη
πραγματῖα
ελῆϲ
ιαγματευτῆϲ
ἐνα
ιϲ
ιαου πᾶντωϲ ουν
· επανθρῶπου
ουχι · μῆτιγεαρα
id μιοῦχι · μῆτι
) · ᾶλϲοϲ
.οϲ · ωδη
υτῖα
:νθη[5])

Nepa ϲκορπῖοϲ
Neptis υιδουϲ · ηθυγατρι|δηϲ · εγ-
γόνη
Neptunus ποϲειδῶν
Nequam αχρῖοϲ
Nequaquam ουδαμῶϲ
Neque μῆτε · οῦτε
Nequiquam ματῆν · ουδεολωϲ
Nequissime ᾶθλιε
Nequitiae αχριότητεϲ · κακῖαι [135u]
Nequius πονηρόϲ · αχρεῖοϲ
Nequit αδυνατεῖ · ατόνια
Nequissimus τουϲ φᾶυλουϲ · τουϲ ||
ϲυκοφᾶνταϲ[6])
Nero ανδρεῖοϲ[7])
Nerua νεῦρα
Neruos ξυλοπεδῆ
Neries εξουϲια · θαλᾶϲϲηϲ
Nescit ουκοῖδεν
Nescius[8]) αγνόων
Neue[9]) μῆτε
Neutrum ουθέτερον
Nexam υποκεῖμενον
Nexum αμμα · επιπᾶληϲ · δεϲμόϲ[10])
Nimbus γνόφοϲ
Nitela δενδροβᾶτηϲ
Nidor κνῖϲα
Nigrum μέλαν
Nihil ουδέν · ουδεεν
Nihilo ουδεῖϲ
Nihilo magis ουδαμῶϲ

ιecessitas *margo* || 2) aporreton nefandum *margo* || 3) arnitae ne-
η *in rasura pro* ε || 5) calaminta nepita *margo* || 6) sycophantes
·go || 7) nero andrios ·i· uirilis *margo* || 8) scius *in rasura pro* e |
ras. trium fere litt. || 10) desmos nexus *margo* ||

e || 4. ἢ οὐ *e* || 8. φιλίαν *e* || 9. ἀναγκαῖοϲ *e* || 12. Nefarius *e* || αθεμι-
ἄρρητον *e* || 18. Negotiatio *e* || πραγματεία *e* || 19. Negligens *e* ||
28. ᾠδή *e* || 32. ἡ θυγατριδῆ *e* || 34. ἀχρεῖοϲ *e* || 37. Nequicquam
·εϲ *e* || 41. ἀτονεῖ *g* || 42. Nequissimos *e* || 44. Neruia *c* || 45. ξυλο-
δέτερον *e* || 55. κνίϲϲα *e* ||

Nimium αγαν
Nimis αγαν · παν · υκομιδη̄ · ‖ cφοδρα
Nimirum ειμηθα · υμαcτον ‖ cφοδρα · πᾱνυ
Nisi ειμη · εανμη̄
5 Nitit νη̄θει
Nitens λαμπουc · αcτῑλβουcα
Nitidos λαμποντας
[136r] Nitet cτῑλβει
Niuet νη̄φει
10 Niues χιο̄ναc
Nixae ωδεῑνεc
Nixus ϋφε̄ιμε̄νοc
Nobis ημῑν · cυνημῑν
Nocens αῖτιοc
15 Nocet βλᾱπτει
Noctua γλαυξ · ορνυφιον · ‖ και · νυκτεριc
Nocticula εκᾱτη · νικτοφαι · νουcα · [1])
Nocturnus νυκτερινο̄c
Nodus α̅μμα · ο̄ζοcγονυ · κα λαμου · ραβδου · κονδυλωμα[2])
20 Nolim ουκανεθε̄ληcαιμι
Noli μη
Nominalia ονοματοθεcῑα
Nondum ουδε̄πω
Nonne α̅ραγεου
25 Nonnumquam ενιοτε · εcθο̄τε
Nonnulli ε̄νιοι · πλε̄ιcτοι
Nonnullum τοτυχο̄ν
Nontam ουχο̄υτωc
Norma ακολουθεῖα · τυποc · ‖ καλαπουc · γνω̄μων
30 Noscit γιγνω̄cκει

Nosmet ημε̄ιc · αυτοι
Nostrum ημε̄τερον
Nota cημε̄ιον
Nota ψογοc · cπῑλοc
Notare cημῑωcαι
Notarius cημιογρᾱφοc[3])
Notitia γνωcιc
Notio διαγνωcιc
Notum γνωcτο̄ν · εγνωcμενο̄
Nouaculum ξυρον
Nouanupta νεο̄νυμφοc
Nouatio καινιcμο̄c
Nouerca μητρυια
Nouelletum νεο̄φυτον
Nouemdialia ε̄ννατα · επι νεκρ[illegible] αγο̄μενα
Nouicius νεω̄νητοc
Nobilis επῑcημοc · ευγενηc · ‖ ε[illegible] δοξοc
Nobilitas ευγενεια
Nobilissimus ευγενεcτατοc
Nouissime επιτε̄λει
Nouissimus ε̄cχατοc
Nouit ε̄γνω
Nox νυξ
Nouum καῖνον
Noxatio ε̄υθυνα
Noxam dedit ειc κολαcιν · δεδωκ[illegible] νειc · ε̄υθυναc
Noxius αμαρτωλο̄c
Nubes νε̄φη̄
Nubilis επῑγαμοc
Nubilum επι · νε̄φελον
Nubit γαμε̄ιται · γαμε̄ι
Nuces κᾱροια[4])

1) nictu fac nocticula *margo* ‖ 2) condilus nodus digiti *margo* ‖ 3) semiographus notarius *margo* ‖ 4) caria nuces *margo* ‖

9. Niuiet *e* ‖ νίφει *g* ‖ 11. ὠδῖνες *e* ‖ 17. Nocticura *a*. Noctiluca *cd* ‖ νυκτοφαίνουcα *e* ‖ 20. ἂν θελήcαιμι *e* ‖ 25. Nonnunquam *e* ‖ 29. ἀκολουθία *e* ‖ 35. cημειῶcαι *e* ‖ 36. cημειογράφοc *e* ‖ 46. Nouitius *e* ‖ 58. καὶ νεφέλη *add. be* ‖ 62. κάρυα *e* ‖

ῶνοι · ςτρο̄βιλοι
. ςτροβῑλιον
υμνο̄ς
μνη
απρο̄ς
χριο̄τητες
προ̄ς · αςελγης
s ςαπρο̄της
.us ουδαμινο̄ς
ιυδεῖς
ϑεῖον
arius κολλυβιςτῆς · τραπε-

αριθμεῖ
iacupiditas απληςτῖα[2]) · φι-
ια
m μηδε̄ποτε · ου
ποτε · νῦνατιτουπη
t αναγο̄ρευει · ονο¦μαζει · χει-
ι
tio αναγο̄ρευςις · χειροτονῖα
tio ορκῖων · ςυγχυςις · ¦ ονο-

tis αναγορευομε̄νων · ¦ ανα-
ειςω̄ν
ε αγορεοι · ατελιοι · ‖ πανη̄-

ι πραγματῖας
rium εορτω̄ν · πανηγῦρεω̄
ἄγγελος[3])
πανηγῦρις
ναγχος · νεωτῖ

Nuptiae γα̅μοι
Nurus νῦμφη [137u]
Nusquam ουδαμοῦ
Nutat νεῦει
Nutibus νε̄υμαςιν
Nutum νεῦμα[4])
Nutricius τροφε̄υς
Nutrix τροφο̄ς
Nux κα̅ροιον
Nuxabellana ποντικο̄ν[5])
Nux greca αμῦγδαλον
Nux pinea ςτροβιλεα

Ob δια̅
Obde βῦςον
Obdit coniungit obicit
Obcallet παχυδερμεῖ
Obducat αναπε̄μπει
Obducit κατο̄γει
Obesse ατικεῖςθαι · βλαπτειν
Obessum προςῦνεῦ
Obeundum ῦπειςελευςτε̄ον
Obest αντικειται · βλο̄πτει
Obesus παχῦς · λιπαρο̄ς
Obficit εναντιοῦται
Obfensum προςκεκρουκο̄τα
Obices αντε̄ριδες · αντιθεςεις
Obicit επιφε̄ρει
Obiecit παρεβαλεν
Obiectis τοις επαγομε̄νοις
Obiter ομο̄ιως · εντω̄ · αυτω̄

—

libistes trapezites nummularius *margo* ‖ 2) c *addidit postea m. 1* ‖ nuntius *margo* ‖ 4) neuma nutus *margo* ‖ 5) nux abellana pontica

—

dus *e* ‖ 6. ἀχρειότητες *e* ‖ 7. Nugax *d* ‖ 15. Nunquam *e* ‖ οὐδέποτε *e* ‖ *ιicum interpretamentum e* ‖ 21. ἀγοραί ἀτελεῖς *h* ‖ πραγματεῖαι *adscr. d* ‖ 23. Nundinarum *e* ‖ 26. νεωςτί *e* ‖ 35. κάρυον *e* ‖ 36. Nux auellana *e* ‖ raeca *e* ‖
τικεῖςθαι *e* ‖ 46. Obesum *e* ‖ προςυπευ *e.* παχύ, λιπαρόν *c.* προςυπεδι- ‖ 52. ἀντηρίδες *d* ‖ 56. ἐν τῷ αὐτῷ *e* ‖

Obices αντēριδες
Obit κυκλēυει
[138r] Obiciebat proferebat
Obitum τελευτῆν
Oblatio προσφορᾱ[1])
Oblatum προσενεχθēν
Oblectatio απᾱτητēρψις
Obligatio ενοχῆ · υποθηκη
Obligauerunt υπēθεντο
Oblator συντελεστῆς
Obligare υποθēσθαι
Obligatus ενδēδεμēνος · ‖ ενοχōς · ῡποχρεος
Obligata υπεκειμēν[2])
Obligatam υποτεθēισαν
Obligo ενχρῑω
Oblita κατκεχριμēνα
Oblinere εγχρῑειν
Obloquitur αντιλαλēι
Oblnat επιχρῑει
Oblitterata εξειλημμēνα
Obliuiosus επιλῆσμων
Obliuio λῆθη[3])
Oblicium λοξον · πλōγιον
Obliterat ληθη · περιτρēπει
Oblocutio ομειλῑα · σεγκοπῆ
Oblidantur συνθλαθῶσιν
Oblitum επιλελησμēνον
Obniti αντισχōντες
Obnixa επικεκαλυμμēνῆ
Obnoxius ῡπēυθυνος
Obnubit σκεπᾱζε
Obponi αντιστηναι
Obpropa ōρυξ [1
Obrepit σκοτῑζει
Obruit χωνēυει
Obrepsit ēφθασεν
Obscaenae μιαραῑ · σκυθρῶπᾱι · ‖ καταφερης · ασελγῆς · ‖ φιλιδονος
Obscenum ακαθαρτον
Obscenae ακαθαρτοι
Obscenus αισχροποιōς · ασελγῆς · αισχρōς τρōποις · και ‖ ελαττῶμασιν · ακα‖θαρτος · απαῑσιōς
Obscurum αμαυρōν · αποκρυφōν[4]) · σκοτινōν · ασαφēς
Obsequia πιθαρχῑα
Obsequium ηπειθῶ[5])
Obscuratio αμᾱυρωσις
Obsecrat δεεται · προσευχε‖ται[6]) παρακαλει
Obsecratio προσευχῆ
Obsequens πιθῆνιος · υπηρετῶ[7]) · υπεικων
Obsequium υπηρεσῑα · ηπειθω
Obseruat παρατηρειται · παρα‖φυλαττεται
Obsessum πεπολιορκημēνον
Obsidendum πολιορκηταῖον
Obsidere περικαθēζεσθαι · ‖ πολιορκειν
Obsoletum[8]) ηmαυρωμēνον · ηφανισ‖μēνον · τριβακον
Obsolefactus αμαυρōς · γεναμēνος [13

1) prosphora oblatio *margo* ‖ 2) *ante* κ *una litt.* (χ?) *erasa* ‖ 3) lete obliuio *margo* ‖ 4) apocrifum obscurū *margo* ‖ 5) η *in rasura pro* ε ‖ 6) proseuchete obsecrat *margo;* χ *in rasura pro* κ ‖ 7) η *in rasura pro* ε ‖ 8) e *ex* o *corr.* ‖

1. *om. e* ‖ 3. Obiiciebat *e* ‖ 12. ὑπόχρεως *e* ‖ 13. ὑποκειμένη *e* ‖ 15. Oblino *e* ἐπιχρίω *add. e* ‖ 16. κατακεχριμένα *e* ‖ 17. *om. e* ‖ 19. *om. e* ‖ Oblinat *b* ‖ 20. ἐξηλιμμένα *e* ‖ 23. Oblitium *e* ‖ 24. Oblitterat *e* ‖ λήθη *e* ‖ παραδίδωσι *c* ‖ 25. ὁμιλίας *e* ‖ 26. συνθλασθῶσιν *e* ‖ 28. Obnixi *e* ‖ 31. σκεπάζει *e* ‖ 37. Obscaenus *ante* καταφερης *add. e* ‖ φιλήδονος *e* ‖ 38. Obscaenum *e* ‖ 39. Obscaenae *e* ‖ 40. Obscaenus *e* ‖ 41. σκοτεινόν *e* ‖ 42. πειθαρχία *e* ‖ 43. *om. e* ‖ 47. Obsequiens *e* ‖ 51. πολιορκητέον *e* ‖ 54. γενόμενος *e* ‖

ne επιμονη̄
αμαυρο̄c · τριβακο̄c
ι παρατεταμε̄νοc · υπο‖κα-
: · ενκρατη̄c
unt εξεπλᾱγηcαν
ctus πτοηθε̄ιc
ντε̄cτη
it εκπλη̄ccεται
m εμπο̄διον
ιcκοτε̄ι
περιηχε̄ι[1])
ιποφρᾱccει
δοκιμᾱζον · το̄νχρυ‖cον ·
ιρατριβεται
ire πειθαρχη̄cαι
it πειθαρχε̄ι
)ικνῡει
επιπροcχηματι
λᾱχη κληρωθη̄
ιπεcιωπηcεν
τικρατε̄ι
ιr αντιcπουδαζει ‖ αντι-
ιr εξουθενητη̄c
δολοφονει · ακροτη‖ριαζει ·
τη̄γαγεν
ο ληλοτυπα · λοιδορῑα[2]) · ‖
· κακοθελεια
cκληρυνει
ιριcτοc
αμβλῡ · γο̄μφον

Obtutus εντασιc ομματω̄
Obua α̅μβιξ · ενω̄ιτοιc · ‖ νεκρο̄ιc ·
  cπενδουcιν
Obueniens το̄ αποβαι̅νον
Obueniunt κατε̄ρχοντε
Obuiat απαντα[3])
Obultronius αυθαι̅ρετοc
Obumbrat επιcκιᾱζει
Occasio προφαcιc · αιτιο̄ · ευ‖καιρια ·
  αφορμη̄
Occasum cυμπτωcιν · απω̄λια̅
Occaecatus εξοφθαλμι̅cαc[4])
Occasus δυcιc
Occat βωλοκοπε̄ι
Occidit αναιρε̄ι
Occidit κατε̄πεcεν
Occipit α̅ρχεται
Occipitium ϊνι̅ον · οπιcθοκρανιο̄
Occisio καταcφαγη̄
Ocius ταχυτε̄ρον
Ocreae περικνημι̅δεc[5])
Occulte κρῡφα · λᾱθρα[6])
Occultis απο̄ κρυφο̄ιc
Occultus απο̄κρυφοc
Occumbit καταπι̅πτει
Occupatiua καταλημπτικᾱ
Occupando προκαταλαμβᾱνω
Occupatis απαcχολουμε̄νοιc · ‖ ακαι-
  ρουμε̄νοιc
Occupaturum προκαταληψο̄μενο̄ [140r]
Occupatus est αcχολι̅ται
Occupat προλαμβᾱνει

—

η *una litt. (ε?) erasa* ‖ 2) lidoria obtrectatio *margo* ‖ 3) apanta obuiat
) εξφοφθαλμι̅cαc ‖ 5) periscelides ocreae *margo* ‖ 6) latra occulte

—

ονῆ *e* ‖ 2. Obsoletus *e* ‖ 3. ἐγκρατήc *e* ‖ 4. Obstupuerant *e* ‖ 15. Obsten-
ύει *e* ‖ 17. λάχῃ, κληρωθῇ *e* ‖ *sequitur in e:* obtingit ἐπιβάλλει μέροc τι ‖
in e: Obtinuit ἐκράτηcεν ‖ 22. ἀκρωτηριάζει *e* ‖ 24. Ζηλοτυπία *e* ‖
ι, uide Optimus. Obturat ἐμφράccει *e* ‖ 27. cομφόν *c* ‖ 29. Obba *ad* ‖
31. κατέρχονται *e* ‖ 32. ἀπαντᾷ *e* ‖ 36. ἀπώλειαν *e* ‖ 37. Occecatus *e* ‖
55. ἀcχολεῖται *e* ‖

Occurri απα̅ντηcαcα
Occurrit cυναντα̅ι·προτρε̅χει·||απαντα̅ · φθα̅νει
Odor βρο̅μοc · οδμη̅[1])
Odium με̅ιcοc
5 Odores αρω̅ματα[2])
Offa μα̅ζα
Offendit προcκο̅πτει
Offensio animi ανι̅α ψυχη̅c
Offensus est ηχθε̅cθη
10 Officere αντικε̅ιcθαι · βλαπτειν
Officiendo ϛπιcκοτει̅ν
Officina cυνε̅ργιον · εργαc||τηριον · cτατιω̅ν · πε||ριποιηcιc · εργαcια
Officio τω̅ικαθηκο̅ν · τιτηι · || ταξειτηι · ϋπηρεcιαι[3])
Officit αντιcκοτει̅ · καθηκει · || περιποιειται
15 Officium φροντι̅cμα
Officio voceo
Officium ϋπηρεcι̅α
Offimentum πηλοc
Oleaster αγρι · ελαια
20 Oleago γλοιο̅c
Olet ο̅ζει
Oleum ε̅λαιον[4])
Olfactio ο̅cφρηcιc
[140u] Olim πα̅λαι · εκπολλου · καιποτε
25 Oliuctum ελαιω̅ν
Olla αυ̅τρα
Olor κυ̅κνοc · πνον οcμη
Olusatrum πετροcε̅λινον[5])
Omasum βο̅ϊον · κο̅πεον · λιπα ρ[illegible] τηιτω̅ν · γαλλων · || γλω̅ττη
Omen κληδω̅ν · οιωνο̅c · οιωνον
Omentum επι̅πλουc
Omiserit εαcειεν
Omissiores ανιμενοι · ανετωτερο[illegible]
Omittit παραπε̅μπεται
Omnes παντεc · παcαι
Omnis πα̅c πα̅cα
Omni παντοc
Omnipotens παντοκρατωρ · || παντ[illegible] δυναcτηc
Omnifariam εκπαντοcμερουc
Omnifaria πλιcτολογον · παντι̅ || τρ[illegible] πω̅ι · παντιcθενει
Omnino καθολου παντελωc
Oneraria φορτηγοc
Onerosa φορτικη̅
Onerosum φορτικο̅ν
Onus γομοc · βα̅ροc · φορτιο̅
Onusta πεφορτιcμενη
Opacum κατα̅cκιον · ευcκιο̅
Opera cπουδη · ε̅ργα
Operculo cκεπαcματι
Operarium τωνυπηρεcιωνων || πα-ρεχουcιν · οιαπε||λευθεροι · τοιc πα τρω̅cιν
Opem βοηθειαν[6]) · επικουρι̅αν
Operatur εργαζεται
Operosus εργωδηc · περιεργο̅c
Operit πωμαζει · καλυπτει · cκεπει
Operculum πωμα

1) bromos odor *margo* || 2) aromata odores *margo* || 3) τω̅ικα///θηκο̅ν · τιτηι · (*fortasse* τ *erasa*) || 4) eleon oleum *margo* || 5) petroselinon olusatrum *margo* || 6) η *in rasura pro* ε ||

1. ἀπήντηcα *e* || 2. ἀπαντᾷ *e* || 4. μῖcοc *e* || 15. ὑπηρεcία *add. e* || 16. noceo *e* || 17. *om. e* || 26. χύτρα *e* || 27. πνοή *e* || 28. Olusathrum *e* || 29. βόειον *e* || γλώττη *e* || 33. ἀνειμένοι *e* || 35. *om. e* || 37. *om. e* || 40. πλείcτῳ λόγῳ ἤ *e* || 43. *om. e* || 47. *sequitur in e:* Omnia πάντα || 50. Operarum *de* ||

Opertorium περιβōλαιον
Operepretium περιcπουδαcτονλογου
Opes περιουcῖαι · χρηματα · || ευποριαῖ
Opifex δημιουργοc · χει||ροτēχνηc
Opifices χειροτēχναι
Opilio αιπōλοc
Opinio δōξα · υποληψιc · || οιηcιc · cυνοψιc
Opitulari āρηγειν · cυνλαμ||βανεcθαι
Opitulatur āρηγει · αγωνιζεται
Oportunus επιτηδιοc · ευκαιροc
Opperit θνηcκηι
Opperiens προcδοκων · εκδεκο||μενοc · προcδεχομενοc
Ops δεα
Optat ēυχεται
Oppidum πολῖχνιον
Opprobrium ōνειδοc
Opprimar cυνcχεθω
Oppugnat πορθει
41v] Optio επιλογῆ · εκλογη
Optingit επιβαλλει μεροcτι
Optimates πρωτοπολειται
Optinuit εκρāτηcεν
Opturat εμφραccει
Opulentia ευδαιμονια
Opulus κιccōφυλλον[1])
Opus εργον · χρεια · προcηκον
Opustorium πλακουνταριον
Ora προcωπα · cτοματαδρχν
Orae ōχθαιγαι
Orat αξιοῖ · λēγει
Oraculum χρηcτηριον · τοτου || απōλλωνοc · θεcπιcμα · || αντιφωνηcιc
Orator ρητωρ
Oratio λογοc
Orba επικληροc
Orbi āτεκνοι
Orbis κυκλοc · οικουμēνη
Orbiculatur. κυκλεῦει
Orbita αρματροχεῖα
Orbus πηροc · ορφανοc · τυφλοc
Orchae ελαιαι · επιμῆκειc[2])
Orceolus ξεcτηc · τοāγγοc[3])
Orcus χāρων
Ordinare διατāξαι
Ordinatio χειροτονεια
Ordinatur καταταccεται
Orditur διαζεται
Ordior telam ταξιc ταγμα · ακολουθε ια · βουληψυκρα[4])
Oriculae[5]) ωτῖα [142r]
Oriens ανατολη · και ανατελλων
Originale προτοτυπον
Origo αρχαιογōνια · κα||ταρχῆ · αρχῆ
Oriundi γεννηθεντεc[6])
Ornatrix κοcμῆτρια
Ornatura κοcμηcιc
Ornatus κεκοcμημενοc

---

1) ι *in rasura pro* υ || 2) ῆ *in rasura pro* ε || 3) toaggos orceolus *margo* || 4) η *in rasura pro* ε || 5) Or(au)iculae || 6) gennetentes oriundi *margo* ||

---

2. λόγου ἄξιον *h* || *sequitur in be:* Oriens ἀνατολή || 10. ἐπιτήδειος *e* || 11. Opetit *e* | θνήςκει *e* || 12. Operiens *e* || ἐκδεχόμενος *e* || 13. Ops pro dea *e* || 15. Opidum *e* | 20. Optingit, uide Obtingit *e* || 21. πρωτοπολῖται *e* || *sequitur in e:* Optimus ἄριςτος | 22. Optinuit, uide Obtinuit *e* || 23. Opturat, uide Obturat *e* || 24. πλοῦτος *add. e* || 27. Opus pistorium *acdg* || 28. ςτόματα ἀρχή *e* || 29. γαίας τέρματα *h* | 38. ἁρματροχία *e* || 44. χειροτονία *e* || 47. Ordior telam *(om. interpr.) et* Ordo τάξις *e. q. s. e* || ἀκολουθία *e* || ψυκρα *om. e* || 48. *om. e* || 50. πρωτότυπον *e* || 51. ἀρχαιολογία *e* ||

Ortus ανατολῆ · ανατειλας
Ornus αγρῖα πῖτυc
Os cτῶμα
Oris osor μειcη τῆc αρχᾶι
Ossa οcτᾶ
Ossafragor οcτοκῶποc
Ostrea οcτρῦα
Ostium θῦρα
Oscitatur χαcμᾶται
Osculum φῖλημα · ευcε͂βεια
Ostentum φανταcμα · διῶccημια
Oscillum cτομᾶτιον
Ostentabile επιδικτικῶν1)
Ostentans επιδικνῦμενοc
Ostendit δικνῦει
Osstior αcχολοῦμαι
Otium ηρε͂μα · cχολῆ
Otropa ορυξ
Ouans γῆθων2)
Ouatur χᾶιρει
Ossilegium οcτολῶγιον
Ossifragus οcτοκῶποc · οcτοκλᾶcτηc · || οcτοκατεᾶκτηc · ορνεον

[142u] Pacata ειρηνευῶμενα
Pacant ειρηνευουcιν
Paciscitur cυντῖθεται · cυμφωνεῖ
Pacificus ειρηνοποιῶc
Pabulum πῶαχορταcμανομῆ
Pabiculae ομαλιcτῆρεc
Pabo ταῶc
Paca mater πανᾶχια
Pabulatio χορτολῶγια
Pabulamentum φοινικῖc
Pacto τρῶπω
Pactione cῦμφωνων · cυνθῆκη
Pactum ομολογον · cυμ||φωνον · λυcιc
Paenitentia μετανοια
Paene μεικροῦδειν · παρολῖγον
Paenitet μετανοῗ · και μετανοῦ
Paelex ζηλη · ζηλαc · αντεραcτρ
Paelicatus ζηλοτυπεῖα
Paenensula χερρονηcοc
Paenitet mehuiusmuneris μεταν επιτῶιδῶρω
Paedor ρῦποc
Paenicillum cπογγᾶριον
Paenuria cπῶνιc · λῖψιc · ε͂νδια
Paetus μῦοψ · τοιc · ῶμμαcι
Palam φανερῶc
Pagos δῆμουc3)
Pagus τοπαρχεια · χῶρατιc · νῶ
Pagus τοπαρχε͂ιον · ωcεπινιῶ
Pagina cελῆc
Paleas αχῦρα
Palbebrae βλεφαρα
Palus ελοc · παccᾶδοc · λιμην
Paludes ε͂λη
Palmula φοῖνιξ · θρῖναξ

1) epidicticon ostentabile *margo* || 2) giton ouans *margo* || 3) ῑ *in rc* *pro* ε ||

3. Os oris *e* || 4. Oris *om.* *e* || μιcητήc *e* || ἀρχαίωc *g* || 6. Osfragor *e.* fragus *a* || 11. διοcημεία *e* || 13. ἐπιδεικτικόν *e* || 14. ἐπιδεικνύμενοc *e* || 15. δει *e* || 16. Otior *bg* || 18. Otpopa *e* || 21. Osscillegium *e* ||

28. Pabiculae, uide Pauiculae *e* || 29. Pabo, uide Pauo *e* || 30. Pagan *e* || πανάκεια *e* || 32. Paludamentum *cg* || 33. τρόπῳ *e* || 34. cυμφώνῳ, ἤ θήκῃ *e* || 36. 37. *om.* *e* || 38. Penitet *e* || 39. Pellex *e* || 40. 41. *om.* *e* || 42. Pe *e* || δώρῳ *e* || 43. Paedor *e* || 44. 45. *om.* *e* || 46. μύωψ *e* || ὄμμαcιν *e* || 49. τοπ *e* || 50. *om.* *e* || 51. cελιc *e* || 53. Palpebrae *e* || 54. πάccαλοc, ἕλοc λίμν 56. δράξ *c* ||

ιρ · και βαιϲ · και φοι¦νιξ ·
.λαμη
ɛμβομενῶι
ιῆμα · βοτρυϲεχῶ
'δυμα · πεπλοϲ · παλλιον
απεταϲμα
ɔυρανιϲκοϲ
αλαιϲτηϲ
:παιρει · παλλει
ρεμβομενουϲ
ιενδονη · δακτυλιου · ωϲυ-
ντωι
ɩλωροϲ · ωχροϲ
ι φοινικεων
ϲτιχολογοϲ
ομεια
φαϲϲα
ntum χλαμυδα[2]) · τομαν-

. φοινικων
αλαιϲτηϲ
χυρων
ιλαϲμα · επιδορατιϲ · || του
ιυ βοοϲ
ρα · πεπλοϲ · || παραπε-

ϲη · φοινιξ
:χοϲ
ιν
ρεμβομενοϲ
εμβεται
ενδονη · δακτυλῶ

Pabulatio χορτολογεια
Palmum ψημυθιν
Palor ωχριαϲιϲ
Palmes κληματο τουϲ · βοτρυ¦αϲ · εχον · ϲυνεκκοπενταϲ
Pallatus μελανειμων
Pampino βλαϲτολογω
Palpo equo κατακροτῶ · του ϊππου
Pampineum οινανθινον
Pampinus φυλλαμπελον
Panda ειρηνηϲθεοϲ
Pandat διξαται
Pandit ϲυνϲπᾶι
Pangit πηϲϲει · παλον · πηγνυει
Pando ανοιγω · ϲαφηνιζω · || αναφερω · φανερω
Panditur ostenditur φαινεται
Panictum ελυμοϲ
Panis αρτοϲ
Pannus ρακοϲ
Pannosus τριβακοϲ · ρακωδηϲ[5])
Panucellium πηνειον
Panceps ελκοϲ · κτηνουϲ · || επιτραχηλιου
Panificium αρτοποιεια
Panificium ποπανειον
Papauer μηκων[6])
Papilla θηλημαζοϲ [144r]
Pappat μαϲαται
Papulae ψυδρακια
Par ϊϲοϲ · ζευγοϲ · ζυζυγη
Parat ετοιμαζει

—

sterior in rasura pro m || 2) υ *pro* ι *in rasura* | 3) clamida paluda-
ırgo || 4) peripetasma palla *margo* || 5) tribacos pannosus *margo* ||
(fort. χ *erasa)* ||

—

ιμη *e* || 4. παλλιον *om. e* || 5. *om. e* || 10. Palea *g* | 14. εὐνομία *e* || 20. ἐπι-
l ἐπιδορίϲ *d* || 25. *om. e* || 27. δακτυλίων *e* || 28. χορτολογία *e* || 30. Pal-
Pullatus *c* || 34. Palpa *e* || 38. λοξᾶται *h* || 47. Panuclium *ut vid. c*. Pa-
48. Pantex *cd* || *sequitur in be:* Plagae πληγαί || 49. ἀρτοποιΐα *e* |

Parans πατηρ γονευς
Parauisse ητοιμακε̄ναι
Parum ἥττων[1]
Particeps με̄τοχος · μερ¯της
Parricidio πατροκτονῑας
Parra μυστῆς · ο̄ρνεον · || κορυδαλλος · ηας||τραγαλισκος
Partam πορισθε̄ισαν
Paruit επισθη
Parentat αποκαῑει · νεκρο̄ις · || νεκυσια
Parentes γονεῑς[2]
Parant ετοιμα̅ζει
Parca πεπρωμενη
Paret πιθεται · πιθαρ||χεῑ · φαιναιται
Pariolus προφητης · θυοσκο̄πος
Parricida πατροκτονος · || πατρολωας
Partiuncula ποστιμορω̄
Paruum ελα̅χιστον
Parumper επολῑγον · εφολιγο̄
Parma θρακικον · ο̄πλον
Pars με̄ρος
Parcę μο̄ιραι
[144u] Parentalia νεκῡσια
Pariter ομοῡ
Parturit ωδε̄ινει
Parua ολιγα
Parit τῑκτει
Parta περικτηθεντα
Paries τοῖχος
Paruulum ολιγιστον

Parsimonium μικρολογῑα
Parcit φε̄ιδεται.
Parcius πεφισμε̄νως
Parsimonia φιδολῑα
Partiuiquodest φειδομαισου
Pascit βοσκει · τρεφει · νεμει · || στιζ περιδιπνιζει
Pasco τρε̄φω
Pascua νομῆ
Pastor et pauor νομευς · ποιμην βοσκος · επισκοπος
Passus βῆματο · εντω̄ι[3] · ποδε̄ι
Pastienda βωλος · τρο̄φησιν
Phasiolus λωβο̄ς
Passim πανταχους · ποραδην · || α λῑδην · λελυμε||νως · αθρο̄ως
Passio πα̅θος
Passiones πα̅θη
Pastus πιμελης · λιπαρο̄ς
Pasturalis canis ποιμενικο̄ς κῡων
Passer στρουθος · σιτοφα̅γος[4]
Pastiniaca σταφυλινος · ητρυγω̄ν - θαλα̅σσια
Passurasse ανεζασθαι
Passiuum παθητικο̄ν
Passum σταφιδιτῆς
Passus δια̅στημα · μεταπονυκαι||παθων
Pastillum τροχισκος · [5]
Pastinatio φυτα̅
Pastio νομῆ
Pastus βοσκηθεις[6] · τραφεῑς
Passus παθων

1) ἥττον (ω above ο) || 2) ῑ *in rasura pro* υ || 3) ω̄ *in rasura* || 4) strutos uel sitofagos · latinepasser · *margo* || 5) trochiscos pastillum. *margo* || 6) η *in rasura pro* ε ||

1. Parens *e* || 3. ἧττον *e* || 8. ἐπείcθη *e* || 11. Parat *e* || 13. πείθεται, πειθαρχεῖ. φαίνεται *e* || 14. Hariolus *cdg*. Phariolus *idem d* || 16. Portiuncula *d* || ποστιμορῶν *e*. ποστημόριον *h* || 21. Parcae *e* || 24. ὠδίνει *e* || 29. Paruolum *e* || 32. πεφεισμένως *e* || 33. φειδωλία *e* || 34. Parciui *e*. Parco tiui *g* || 35. σιτίζει *e* || περιδειπνίζει *e* || 36. *om. e* || 37. νομαί *add. e* || 38. *sequitur in e:* Pastores ποιμένες *e* || 39. ποδί *e* || 41. λοβός *e* || 42. ἀνέδην *e* || 49. ἀνέξασθαι *e* || 51. σταφυλίτης *e* || 52. μεταπονυπαθων *e* || μεταπονηθείς, παθών *h* ||

Passa ειδοc · ορνēου
Pascua νομāι
Pastinaceus cταφυλῑνοc
Pastillus τροχῑcκοc
Papilio cκῆνωμα[1])
Phaseli φαcῆλοι
Patefactam πεφανερωμēνηπ
Patet αναπενταται · ανē||ωγεν · φανερονεcτιν
Patella λοπāδιον[2])
Patices ελκηκτηνῶ · πεν||τραχῆλω
Patefacit εξανοῑγει
Patinae λοπαδεc
Paternum πατρικōν
Paterfamilias οικο δεcποτηc
Patiendi τōυ παcχειν
Patibulum cταῦροc · αχρāιοc[3])
Patitur ῦπομēνει · πācχει
Patera φιāλη[4])
Patescit εξανōιγεται
Patina λοπαc
[15v] **Pa**tricius ευπατρῑδηc
Patitur υπομēνει · πācχει
Patiens suilaboris υπομενωτον · || κāματον
Patiendi passiuum παθητικον
Patrimonium ουcῑα · πατρικ῀
Patrocinium προcταcῑα
Patronus προcτōτηc · πατρῶ||τουτēc · τινο ελευ||θερωcαc
Patronus causae cυνῆγοροc

Patruelis ανεψιōc
Patruus θēιοc · προcπατροc
Patulum · εκπετāλων[5]) · cυνεc||τōc · διακεχηνοc
Patricius αυτōχθων · ευγενηc
Patrat μαcαται · κακενφāτω||cωcειτ αιcχρωc
Patricii πρōγονοι
Patribulum πρōφορον
Pauet pauescit πτοēι
Pauiclat ποδιζει · εδαφῑζει
Pauimentum χονδροβολιαc · ēδαφοc
Pauitum ηδαφιcμενον
Paululum ολιγον · μεικρōν
Paulo ante προολιγου · μεικροῦ||πρōcθε῀
Paulisper επολῑγον · επιβραχυ
Pauo ταῶc
Pauor δēοc · πτοηcιc
Pauper πēνηc · πτοχōc
Pausat αναπαῦεται · και αναπαῦει [146r]
Paupertas πενῑα
Patulum εκπēταλον
Paulatim κατολῑγον
Paucum ολῑγον
Pauper πτωχōc · πενηc
Pauet πτοēιτε · φοβειται
Pauimentum ψηφολōγημα
Pax ειρῆνη
Peccat αμαρτōνει

---

1) scenoma papilio *margo* ‖ 2) lopadion patella *margo* ‖ 3) stauros patibulum *margo* ‖ 4) fyala patera *margo* ‖ 5) εκπετāλον (ω *supra* ο) ‖

---

2. *om. e* ‖ 7. πεφανερωμένην *e* ‖ 8. ἀναπέπταται *e* ‖ ἀνέψγεν *e* ‖ 9. *sequitur in be:* Patientia ὑπομονὴ καὶ ἀπολονη*: ubi* μακροθυμία_*h* ‖ 10. Pantices *g* ‖ κτηνῶν ἐν τραχήλῳ *e* ‖ 16. ἀχρεῖος *h.* ἀρχαίως *g* ‖ 22. *om. e* ‖ 23. Patiens sum *ae* ‖ 27. πάτρων *e* ‖ 31. διεστός *c* ‖ 33. ἐπ' αἰσχρῶν *g* ‖ 36. φοβεῖται *add. e* ‖ *sequitur in e:* Pauiculae ὁμαλιστῆρες *e* ‖ 38. κουαδροβολία *c* ‖ *sequitur in be:* Pauimentum ψηφολογητὸν ἔδαφος ‖ 40. μικρόν *e* ‖ 41. μικροῦ *e* ‖ 45. πτωχός · γόμος *e* ‖ 50. Paulum *e* ‖ 51. 52. *om. e* ‖

Pacciolus ποδᾱριον · και πō̄διον · || τωνγραμματων · και || παϲηϲ οπω̄ραϲτω || ξυλω̄ · δεϲκαθο[1]) · εξηρ||τηται · τουκλαδου
Pecuosus ποιμη̄ν · αρχαιοϲ
Pecuniosus πολυχρη̄ματοϲ
Pecten πλη̄κτρον[2]) · κτε̄νιϲμα
Pectem κῡειϲ
Pectus ϲτη̄θοϲ
Peculatio νοϲφιϲμōϲ · διαρ||παγη · Peculatus
Peculium κτη̄ϲιϲ τοῡ επαλλο||τρῑα · εξουϲια · οντοϲ || τουτεϲτιν ῡιου || ηδōυλου
Pecunia νομιϲμα · αργῡριον
Pecus πōιμνιον · προβατον · || βοϲκημακτηνοϲ · || βρεφοϲ
Pecuniaria χρηματικη̄
[146u] Pectis κτε̄ιϲ · κτε̄νιον
Pecudiarius προαλη̄ϲ
Peculium περιουϲῑα · περικτη||ϲιϲ · ιδιον · ϲφετερον · || οῡϲια · δουλου
Peculiaris ῑδιοκτητοϲ
Pecunia χρηματα · αποτιμηϲ · || κτηνω̄
Peculiatus κτη̄ϲιοϲ · πολυουϲιοϲ
Pedale ποδεκμαγε̄ιον
Pedale πō̄διον
Pedes ποδεϲ · δακτιλου · || και μετρα
Pedester πεζōϲ
Pedestre πεζō̄ν · και επῑπεδον
Pedesstelle ιϲτοποδεϲ
Pedicli αρπεδō̄νεϲ
Pedisequos ακολō̄υθοϲ · cus[3])
Peditum πορδη̄
Peduculum φθε̄ιρ
Pedo πλατῡπουϲ
Pedo πορδω̄
Pedes πεζōϲ
Pedis ποδōϲ
Pes ποῡϲ[4])
Pedoplantus πλατυπουϲ
Pedius ποδιοντο · των || γραμμα[illegible]ω̄ν
Pedical παγῑϲ · ϲκελοπō̄δη
Pedicularius ϲυντονᾱριοϲ
Pedaneus iudex χαμεδικαϲτη̄ϲ
Pedestre πεζᾱϲ
Pedemstruit φευγε̄ι
Peius χε̄ιρον
Peior χειρω̄ν
Pellis δε̄ρμα
Pellio δερματουργοϲ · ηνιορᾱφοϲ
Pelicatio ειρωνια · ζηλοτυπε̄ια[5])
Pellis lanata μηλωτη̄ · αρνακῑϲ
Pellarius πελλορᾱφοϲ
Peluis λεκᾱνη
Pellit[6]) ωθε̄ι · απωθε̄ιται
Pelliculare δερματω̄ϲαι
Pellio βυρϲεῡϲ · οβαποτρō̄φοϲ
Pęlex ζηλη · παλλακη̄
Pęnes παρα
Pendet κρε̄μαται[7])

---

1) θ *in rasura pro* τ || 2) plectron pecten *margo* || 3) acolitos pedisequos *margo* || 4) Pes ποῦϲ *in eadem cum gl. antecedente linea* || 5) zelotipia pelicatio *margo* || 6) li *in rasura pro* it || 7) cremate pendet unde cremaculus. *margo* ||

---

1. Petiolus *g* || τὸ ξυλῶδεϲ *e* || 2. ἀρχαίωϲ *g* || 5. Pecten κτείϲ *e* || 7. Peculatio peculatus *e* || Peculatus *hoc loco om. e* || 8. ἐν ἀλλοτρίᾳ ἐξουϲίᾳ *e* || 16. κτηνῶν *e* || 20. δάκτυλοι *e* || 23. Pedestellae *e* || 25. Pedissequus *e* || cus *om. e* || 29. πέρδω *e* || 31. *om. e* || 33. plancus *e*. Plautus *c* || 35. ϲκεδοπόδη *e*. ϲχεδοπόδη *c* || 37. χαμαιδικαϲτήϲ *e* || 44. Poelicatio *e* || ζηλοτυπία *e* || 50. πατροφάγοϲ *d*. προβατοτρόφοϲ *g* || 51. Poelex *e* || *sequitur in e:* Pellicatus ζηλοτυπία || 52. Paenes *e* ||

ϳμαι · καιτιμωμαι · ‖ και
· και τῖνω · ‖ και ηρτη-
ι αποδιδωμαι
ʼδῦνει
cποΓΓέιον
ϽV · προcθεμα
ιοτέρω · καταβᾶθοc
ϳι · αντελλο‖Γέι · και cτα-

:μαcτōc
ρορα · ενōικιον
χειcπōcιν · και βρω̄cιν
ϳεται
ιcαι · ηρτηcθαι
ϳερρōνηcοc
ϳμῖζει
ρω̄οι · θεōι · κατοι · κιδιοι
μετανοια · ένδια
:ōδμηῡ · περω̄ι‖ονοροφῆ
϶m τηνκαταβολῆν · ‖ τη-
ʼ
ον
ιον παν τελωc
ιτᾶ · καιπōτα
των cυντελιω̄ν
καταβολῆc
ϲυντέλια
ελοῦcειν
αρπεδōνιον
ν
ιs[3]) δικαcτιννυω

Penetrat διαπερω̄ι · διέρχεται
Pensius δαπαννηρōc
Pendo ηΓουμαι · τιννῦω
Pendomagnite ηΓοῦμαιcεπολλοῦ
Pendo poenas τῖνει τιμωρῖαc
Pendit[4]) κρεμαται · ῆρτηται
Paene μικρουδέιν[5]) · ολῖΓουδέ‖ιν · παρολιΓον · cχεδōν
Penetrale μοιχōc
Paenitetme μετανοω̄
Penetralia μοιχοῖ · ενδοτατα
Penariacella et promuntorium ταμέιον
Pepigit cυνεθετο · cυνεταξατο · και ανακτωcεν
Per δια · πανῡ [148r]
Pera κω̄ρυκοc[6])
Peracto πληρωθέντοc
Peragit απαρτῖζει
Peragrat περιερχεται · περινοcτέι
Peractis απαρτιcθέντω̄ν
Peragitur απαρτῖζεται
Percensere εξαριθμῆcαcθαι
Percidit περαινειωc · επιαιcχροῦ
Peragit peragat περεοῖ · διατελέcη · πληρω̄cη · διαπρᾶξηται
Percontentur πυνθανεται · ‖ φιλοπευcτεῖ
Percontari πυνθᾶνεcθαι
Percolui ηcκῆcα
Percontatio πῦΓμα

ι *litura pro* απο*;* cremate pendet unde cremaculus *margo* ‖ 2) es *ex* boles pensiones *margo* ‖ 3) penas (c *supra*) ‖ 4) Pen////dit (d *in ras. duarum* ουδέι·ν ‖ 6) coricos pera. *margo* ‖

ιομαι *e* ‖ 3. cποΓΓάριον *add. e* ‖ 14. Penitentia *e* ‖ ἔνδια *om. e* ‖ *e* ‖ *sequitur in e:* Penuria cπάνιc, λίψιc, ἔνδεια *e* ‖ 17. Penae *e* ‖ Penora *h* ‖ 20. cυντελειω̂ν *e* ‖ 21. Pensionis *e* ‖ 22. cυντέλεια *e* ‖ ‖ 25. *om. e* ‖ Penis *b* ‖ 26. poenas *e* ‖ 28. δαπανηρόc *e* ‖ 31. τίνω *e* ‖ 34. μυχόc *e* ‖ 35. Penitet *e* ‖ 36. μυχοί *e* ‖ 37. Poenaria *e* ‖ promuntaιptuarium *a* ‖ 38. ἀπάκτωcεν *e* ‖ 48. Peragit περαιοῖ. Peragat διατεϳ, διαπράξηται *e* ‖ 49. Percontatur *e* ‖ 52. πύcμα *e* ‖

Percunctator πεῦϲτηϲ
Perceptio ϲυνεκδοχῆ[1]
Percussor κροταφιϲτηϲ · ϲφακτηϲ
Percurrit διατρεχει · διερχεται
5 Percussit εξεπληξεν
Percutit επληξεν · κρουει
Perculsum απωϲμενον
Percussus εκπλαγειϲ[2] · αποπληκτοϲ ·
Percipit αντιλαμβανεται · και ϲυνïηϲιν
10 Percensere απογραψαϲθαι
Perditus απεγνωϲμενοϲ
Perpennius αυθεντηϲ
Perduelliones οικατατου · δημου · του||ρωμαιων · βουλευομε||νοι · ηκατα · βαϲιλεων
[148a] Percipere μεταλαβειν
15 Perditissimorum απολλυμενων
Perdustus αχθειϲ
Perditus απεγνωϲμενοϲ || και απολωλωϲ
Perducit καθιϲτᾶι · διαϲωζει · ||διαγαγει
Perditrix ολετειρα · ολεθρια
20 Perdicax ϊταμοϲ · μονοτονοϲ · || ιϲχυρογνωμων · || επιμονοϲ
Percipit λαμβανει · προϲοδευετο
Perculit κατεβαλεν · εξεπληξεν
Percutit πληϲϲει · παιει · ραπιζει
Peregre aduerbialiter επιξενηϲ ·[3] αποξενηϲ · || επιξενην
25 Peregrinatur ξενιτευει · αποδημει
Peregrinus αποδημοϲ · ξενοϲ[4] · || επιξενοϲ

Peremit αναιρει
Perenne αδιαλιπτον · αιωνιον
Peregisse ηνυκεναι
Perenne αϊδιον · διηνεκεϲ
Peregrinatio αποδημια
Perendie ειϲτριτην
Peregrinus παρεπιδημοϲ
Perfectum πεπερεωμενον · || α τιϲμενον[5]
Perfectus απηρτιϲμενοϲ · τελε| και τετελεϲμενον
Perfecta απηρτιϲμενη · πεπερε||ω
Perfidia απιϲτια
Perfilis μακροϲ · κεληϲ
Perfodit διορυϲϲει
Perforaculum τερετρον[6]
Perforat διατρυπαι
Perfrixit περιεψυγη
Perfundit καταχεει · καταχυννει
Perferre περιφερειν
Perficit πληροι
Perfringendas κατεακταιαϲ
Perfrui απολαυϲαι
Perficiam ανυϲω
Perfidus απιϲτοϲ
Perferre διαγαγειν
Perfectus[7] απηρτιϲμεινοϲ · || τελ εκτικοϲ
Perfringit αποκλα
Perfectum παρακειμενον · πε||ρ μενον · ϲυντελικον
Perfectissimus αξιολογωτατοϲ

1) ϲυνεκδο///χῆ (κ *erasa)*; sinecdoche perceptio. *margo* || 2) plaga percus *margo* || 3) επιξηνηϲ (ε supra η) || 4) xenos peregrinus. *margo* || 5) η *in rasura pro* ε || 6) tron perforaculum. *margo* || 7) Perfectus (r supra c) ||

3. φακτηϲ *be* || 5. ἔπληξεν *add. e* || 6. επληξεν *om. e* || 16. Perductus *e* || 20. uicax *ae* || 21. προϲοδεύεται *e* || 27. Perimit *e* || 28. ἀδιάλειπτον *e* || 34. πεπερα νον *e* || 35. τετελεϲμένοϲ *e* || 36. πεπεραιωμένη *e* || 43. καταχύνει *e* || 46. κατεαι *e* || 51. ἀπηρτιϲμένοϲ *e* || 52. ἀποκλᾷ *e* || 53. πεπεραιωμένον *e* ||

Pergit επειγεται · σπευδει · || ορμα · βαδιζει
Pergula υπερωιον · και ϊκρια
Perge βαδιζε
Pergo παραγινομαι
Pergula μεσοδμη · υπερωιο̃ · || οροφηστενον · οικημα
Perhibenda παρασχεταια[1])
Perhibentur λεγονται
Perigi συνεθετο · συνεταξατο
Per idem κατα το αυτο
[19ª] **Perit** απολαυται · αναιρειται
Peritus εμπειρος[2])
Periurus επιορκος
Perinde ομοιως · επιτατοιγαρουν
Perinde ωστε · παραπλησι|ως · και ομοιος
Peritia πειραγνωσις
Perclitandae κινδυνευταιας
Peristilum περυστιλον
Periculum κινδυνος
Per instantiam δια βοηθειας
Periculum facere παραβολευσασθαι
Perlucidum διαυγες · διαφανες
Perlucida διαφανη
Perlauia ποδανιπτρα
Perlustrat περισκοπει
Perluo διακλυζω
Perlucescit διαφαυει
Permiscuit συνεμιξεν · συνεχεεν
Permisit επετρεψεν
Permulsit κατεψησεν · || κατεπραυνεν
Permanet διαμενει
Permarini διαποντιοι
Permeo διαπερω
Pernicies ολεθρος
Perniones χεμετλα
Pernix ωκυπους · ακροτονος
Pertinax βιαιος · δυσερις
Pernoctatio παννυχισμος[3])
Perna σαρκινον · υποδεμα
Pernoctat et peruigilat διανυκτερευει · || παννυχιζει [150ʳ]
Pernox παννυχος · αγρυπνος
Perorat δικαιολογειται
Perorare τελιωσαι · περαιωσαι
Peroratur δικαιολογειται
Peroratio επιλογος[4])
Perperam ago περπερευομαι · || προπετευομαι
Perpendiculum διαβητης · καθετης
Perperperam αναμαρτον
Perpendenda σταθμηταια
Perperus περπερος · προπετης
Perpensas δοκιμασθεις · σταθμισθεισας
Perpetuum αιωνιον · διολου · διηνεγες
Perpotatio προποσις
Perpetitur υπομενει · καρτερει
Perpetratio κατορθωσις · και || δρασματοπια
Perpendit σταθμιζει · σηκοι
Perplexe σπουδαιως · περι|πεπλεγμενως
Perplexe σκολιως
Perperam εναμαρτως[5]) · προπετως

1) ☧ *in margine* || 2) empiros peritus. *margo* || 3) υ *pro* ι *corr.* || 4) epilogus peroratio. *margo* || 5) εναμαρτος (ω *supra* ο) ||

1. ὁρμᾷ *e* || 2. ὑπερῶον *e* || 5. ὑπερῷον *e* || 6. Praehibenda *c* || παρασχετέα *e* || 8. Peregi *e*. Pepigi *c* || 10. ἀπόλλυται *e* || 13. ὁμοίστω, ἔπειτα *e* || 14. ὁμοίως *e* || 16. κινδυνευτέαι *e* || 17. περίστυλον *e* || 42. τελειῶσαι *e* || 47. Perperam *e* || 48. σταθμητέα *e* || 50. δοκιμασθείσας *e* || 51. διηνεκές *e* || 54. ἀτοπία *g* ||

Pestilens λοιμῶδης[1] · λοιμικός
Pestis λοιμός · φθορά
Pestis ὄλεθρος
Pestilentia lues λοιμός · φθορά
5 Pestiferum λοιμωδης
Pessulum χελώνιον
[152a] Peto αιτω · και στελλομαι · ‖ και ορμῶ · και αξιῶ · και μετειμι
Petiuolum σκόπος
Petulans ανάγωγος · προαλής
10 Petumen κτηνους · ἕλκος
Petiuit ητῆσεν · ωρμησεν
Petitor οενάγων · αιτητης · ‖ μνηστῆρ
Petisti ὥρμησας · αἴτησας
Petitiones ορμάς
15 Petulantiae αναῖδια · προπέτια
Petulans προωλης · ἴταμός · προπετης
Petuosus μύωψ
Peto δεόμαι · αιτουμαι · αξιῶ
Pexo capillo εκτενισμένοσκομη
20 Pexus κτενισθεὶς
Phalangarii οἴταις · δοκοῖς · απο‖κρεμνώντες · βάρη ‖ και · πλέιονες · αμα ‖ βασταζοντες
Phalera φάλαρα
Phasioli λωβοῖ
Piacula αποτροπῖασματα · ‖ αγνῖασματα · μολυς‖ματα · λύματα
25 Piatur εξιλάσκεται
Pica κῆσσα · και πῖσσα
Picat πισσōι

Pictor ζωγράφος
Picus δρυοκολαπλάπτης · ‖ δενδροκολάπτης
Pietas ευσέβεια,
Piger ογνηρός · αργός
Pigetme οκνῶ
Pignerarium πρακτοριον
Pigetme huius rei ωγνο · επιτουτῶι · ‖ τῶι πραγματι
Pignus ενεχυρον · υπάλλαγμα
Pigra κρυψιπυρῖς[2])
Pigmentarius μυροπῶλης · φαρμακοπῶλης · σμηγμα‖τοπωλης · και μυροφός[3])
Pila κρηπιδωμα · κρηπῖς · και παραστάς · και σφῦρα
Pilarius σφεροειδῆς · ‖ σφεροποιός
Pile ταυράριοι ταυροκατάπται
Pilosus δασύς
Pilus θρῖξ · σώματος
Pilum ὑπερῶιον · και ρωμα‖ϊκον · δόρυ
Piatur αγνῖζεται · και ‖ καθαῖρεται
Pigmentarius χρωματοπῶλης
Pipitat κορυζιαῖ
Piligerat τριχολογεῖ
Pictor ζωγράφος[4])
Piatur εξιλάσκεται[5])
Piget illum οκνεῖ
Pignus ενέχυρον · επαγγελμα
Pila κρηπῖδωμα · παράστασις
Pila κρηπῖς · και ὄλμος · και πα‖ραστας · και σφέρα

---

1) λοιμοδης (ω suprascr.) ‖ 2) υ *posterior pro* ι *corr.* ‖ 3) myropoles. smegmatopoles. farmacopoles pigmentarius. *margo* ‖ 4) zografos pictor *margo* ‖ 5) εξιλας///κεται *(χ erasa)* ‖

3. Pestes *e* ‖ 5. λοιμῶδες *e* ‖ 6. *om. e* ‖ 13. ἤτησας *e* ‖ 15. Petulantia *e* ‖ προτέτεια *e* ‖ 21. καριπλείονες *e:* καρη *adscripsit d* ‖ 23. λοβοί *e* ‖ 26. κίσσα *e* ‖ 29. δρυοκολάπτης *e* ‖ 31. ὀκνηρός *e* ‖ 34. ὀκνῶ *e* ‖ 35. ἐπάγγελμα *add. e* ‖ 37. σμηγματοπωλης *om. e* ‖ μυρεψός *e* ‖ 38. σφαῖρα *e* ‖ 39. σφαιροειδής *e* ‖ σφαιροποιός *e* ‖ 40. ταυριάριοι *e* ‖ ταυροκαθάπται *e* ‖ 43. ὑπερῷον *e.* ὕπερον *d* ‖ 48. 49. *om. e* ‖ 51. *om. e* ‖ 53. σφαῖρα *e* ‖

ΐρυξ · πτερον
:σλξεις · πτερσ̄
ιἴπαρον
υς · πευκη
ουζα
ικισητις ειστομελα‖νινπεμ-
ιος ε̄ galla
πιος · ο καρπος
iri απιοι
πιος[1]) · τοδενδρον
:rum αχρας
ι ὕπερον
ccει
ιλιευς
ιγρα
υες
ις
:ξαμενη · ϊχθυοτροφιο[2])
αλατριβανος · δοιδιξ · ‖ τρι-

:οκοπος[3])
μυλων · αρτοκοπιον
τος · καιαρτοποιος
:ξαμενη καικολυμβιθρα
cος
ιπηως · κικερων
ιεγμα[4])
πραυνεν
ιραυνα
cκεται · καταcτελλει
πραυνας
ευκατα · πραυντος

Placenta πλακουc
Placet αρεcκει
Plaga πληγη
Plaga ζωνη · ουρανισ̄ · και ιριc
Plagae κυνη · γετικα · λινα
Plagula δικτυον
Plagiarius ψυχαγωγοc
Planctus κοπετοc
Plancus πλατυπουc
Plane cαφωc · και μεντοι
Planta cφυρον
Plantat φυτευει
Plantae μοcχοιταφυτα και ‖ αιφυ-
τιαι
Plantago αρνογλωccον
Planum επιπεδον · ομαλον cαφεc[5])
Plausus κροτοc
Plausus βαρυωτοc
Plautus βαρυωτοc
Planae οντωc
Planum fallacem[6]) αποτου πλανσ̄ν
Plantatio φυτια · μοcχεια
Plagae πληγαι · λινα · κυνη · γετικα
Plangoribus κοπετοιc · θρηνοιc
Plagare εξιλεωcαcθαι
Plaustrum αμαξα
Plantae πελματα[7])
Plane profecto cαφωc μεντοι · ‖ ον-
τωcτωι · οντοι
Plausibile αιτηcε κριτον
Plagosus δαρτηc[8]) [154ª]
Placatus διηλλαγμενοc

ο ι *corr.* ‖ 2) ichtiotrofion piscina *margo* ‖ 3) artocopos pistor *margo* ‖ tuita. *margo* ‖ 5) epipedon planum *margo* ‖ 6) planum fallacem *margo* ‖ plantae *margo* ‖ 8) dartes plagosus *margo* ‖

ue *e* ‖ 6. εἰc τὸ μέλαν εἰcπέμπεται *e* ‖ 7. ἄπιοc *e* ‖ 8. ἄπιοι *e* ‖ 9. ἄπιοc ιtrum *ad* ‖ 12. πτίccει *e* ‖ 17. ἰχθυοτροφεῖον *e* ‖ 18. δοίδυξ *e* ‖ 22. και ιυμβήθρα *e* ‖ 26. *om.* *e* ‖ 29. *om.* *e* ‖ 32. Placent *e* ‖ 43. φυτεῖαι *e* ‖ *e* ‖ 48. 49. *om.* *e* ‖ 50. πλανᾷν *e* ‖ 51. φυτεία *e* ‖ 52. *om.* *e* ‖ 54. Placare *e* ‖ 58. ἀντικροτητόν *h* ‖

Plebiscitum δῆμου ψῆφιςμα
Plantae μōςχοι¹)
Plicat πτῦςςει · διπλōι
Plenum μεςτōν πλῆρες
Plectibile πλεκτον · πτυκτον
Plebs πλῆθος · δημōς · ομικρος
Plectitur πλēκεται
Plenissime πληρēςτατα
Plenumque κατατο · πλεῖςτō
Plectile πτυκτōν
Plectitur πλεκεται · και προςτιμαῖ
Plenius πληρēςτατον
Plecto πλēκω
Plenissime · plenum · plenitudo πλῆρες μεςτον
Plorat κλαιεῖ
Plostrum ōμαξα
Pluma πτῖλον · πλουμμῖν · ‖ πτερῶμνοῦς
Plumarius ψιλοβᾶφος
Plumbum μōλιβδος²)
Plurale πληθυντικον
Plurima πλēιςτα
Plurifariam πολλαχῶς
Plurifariae πολλαχῶς
Plebeius δημōτης
Plus πλεῖον · πλēον
Plussiuetum πλειον τοῦ δēοντος
Pluteus παρᾶθεμα³)
Pluuia υετōς · ομβρος · βροχῆ
[155r] Pluuia ῦετōς
Pluralis πληθυντικōς
Plurimum πλēον · πλēιςτον
Pluris πλēιων
Pluteum ανōκλιτον · θυ μελη · πλοιου
Pluteum παρᾶθεμα
Plenus πλῆρης
Plix ητῦχη
Plus iusto πλēον του δēοντος
Plus iusto πελῖον του καθῆκοντος
Pluteum παραθεμα · εγγῶ‖νιον · τρικλῖνου
Pluit ῦει · βρēχει
Poena προςτιμον · τιμῶ‖ρῖα · δικιςόλαςις
Poeni ᾶφροι · φοινικες
Polienda λελουμενα · κνᾶπτρα
Pollere αῦξεςθαι · ανθēιν · ‖ λαμπειν και φαινεςθαι
Pollex αντῖχερ
Pollicetur επαγγελελεται · ‖ ῦπιςχνειται
Pollit κνᾶπτει
Pollinis γῦρεως
Politus ηςκημēνος
Pollinctor ενταφιαςτῆς
Pollet ιςχῦει · λᾶμπει
Pollicitatio υπōςχεςις · επαγγελῖα
Pollite ςηνηςκημενως⁴)
Politor ςμῆκτης⁵)
Pollens φανεῖς · λᾶμψας [15
Polluit μιᾶινει
Polibant ετελēιουν⁶)
Polio πατροφᾶγος

---

1) moschi plantae. *margo* ‖ 2) molibdos plumbum. *margo* ‖ 3) paratema pluteus. *margo* ‖ 4) ςηνης///κημενως (χ *erasa*) ‖ 5) smectes politor *margo* ‖ 6) ι *in rasura pro* υ ‖

---

9. Plerunque *e* ‖ 17. πλουμμίον πτέρον *c* ‖ Plumatus ἐπτερωμένος *g* ‖ 18. πτιλοβάφος *e* ‖ 23. Plurifarie *e* ‖ 26. Plus iusto *a* ‖ 29. *om. e* ‖ 30. *sequitur in e:* Pluraliter πληθυντικῶς ‖ 31. πλεῖον *e* ‖ 34. Ploteum *e* ‖ 36. πτύχη *e* ‖ 37. 38. Plus iusto πλέον τοῦ δέοντος, πλέον τοῦ καθήκοντος *e* ‖ 41. δίκη *e* ‖ 43. γναπτέα *g* ‖ 44. λάμπειν *e* ‖ 45. ἀντίχειρ *e* ‖ 46. ἐπαγγέλλεται *e* ‖ 47. Polit *e* ‖ 53. Polite ςυνηςκημένως *e*

τολυδε̄υκης
·ῡριc · et polline
εμπινηc εξηρτιcμενοc
ͻr ενταφιαcτηc · ī pollingor
περιcτε̄λλω νεκρο̄ν · ¦ ciρο-
ι · ενταφια̅ζω · ταρχεῡω
m παρα̅διcοc
s οπωροπω̄ληc
m οπωραριον
πωρω
um οπεριτοτεῑχοcτοποc
a παρα̅διcοc
πω̄ρα
it οπωροτροφε̄ι
ολκη · cτα̅θμοc [1])
cτηcον · cηκωcο̅
cτα̅θμια · και βα̅ρη
sum επιβαρεc · βαρῡ · και ||
ο̄ν
t cταθμι̅ζει
tor cταθμιcτη̄c · και ζυ||γο-
:
t pondus cτα̅θμοc
c · και ο̄πιθε̄ν και οπι̅cω
m θετεον
θει · τι̅θεcιν
φυρα
[2]) αρχιερευc ϊερομην||μων

:ταθμη · cταθμον · || ολκη̄ν [3])
re cταθμι̅cαι · cτηcαι · || και
cacθαι
ο̄τηc [4])

Popa πλακουc · και πο̄πανον
Popa θῡτηc
Popax θυτηc
Popina πολυτελε̄c · καπελι̅ο̅
Poples αγκυλη
Poplites αγκυλαι
Popularis δημαγωγο̄c
Populatur θυμαι̅νεται
Populus αιγειροc · λεῡκη
Populus alba λεῡκητο δενδρον
Populia λυχνι̅c
Popularis δημαγωγο̄c · οχλαγωγο̄c
Populum λεῡκητοδενδρον
Popina ποτιcτηριον · καπιλιον
Populus δη̄μοc
Populares cτρατιω̄ται
Populatur πορθεῑ · λοιμαι̅νεται
Popus νιννι̅ον
Porrus capitatus κεφαλωτο̄ν
Populatur λυμαι̅νεται
Poramater πανα̅κια
Porcus χοῡροc
Porrigi εκτινεcθαι · απλουcθαι
Porrigo πιτυρι̅αcιc
Porrigit επιδιδωcιν · ορε̄γει [156ᵃ]
Porrigo πι̅τυρατα · εντηικεφαλη̄
Porta το μεταξῡ · των αῡ · || λακω-
νυψοc
Portat βαcτα̅ζει
Porta ηπῡλη
Porro εξηc λοιπον
Porro πο̄ρρω · και ε̄πειτα · και πα-
λιν

---

in rasura pro θ || 2) pontifex romanus praesul *margo* || 3) η̄ν *ex* ν̄η ||
in columna lat. scripta ante και cταθμι̅cacθαι *gl. 27* ||

---

litus ἐμπινής *g* || 4. *om. e* || 6. παράδειcοc *e* || 9. ὀπώρα *e* || 10. τόνοc *e* ||
ειcοc *e* || 21. ὄπιcθεν *e* || 23. τίθηcιν *e* || 25. ἱερομνήμων *e* || 26. ὁλκή *e* ||
e || 32. καπηλεῖον *e* || 35. ὀχλαγωγόc *add. be* || 36. λυμαίνεται *e* || 40. *om.*
πηλεῖον *e* || 45. λυμαίνεται *e* || 48. *om. e* || 49. πανάκεια *e* || 50. χοῖροc *e* ||
εcθαι *e* || 54. κεφαλῇ *e* || 55. Porca *cd* || 58. 59. Porro ἑξῆc, λοιπόν, πόῤῥω *e* ||

Porrus πρᾶcον
Porrum κεφαλωτōν · πρᾶcον
Porta τομεταξῡ · τω̄νκυ¦μᾶτων
Portendit cημαῖνει · διατε̄ρατος
Portentum τε̄ρας
Porticus cτοα
Porticulus κελευcτῆς
Portio το επιβᾶλλον · με̄ρος
Portitor τελω̄νης
Portitorium τελωνε̄ιον[1])
Portorium τε̄λος
Portulaca ανδρᾶχνη · inpocacla
Portunus παλαῖμων · δαῖμων ‖ θαλᾶccιος
Portus λιμη̄ν
Portione εκμε̄ρους
Portio ανᾶλογον · επιβαλλον
Porticus galeae λōφος
Portella ρυυμο πῡλιον
Portendit cημᾶινει Γ
Poscit αιτε̄ι
Positum κε̄ιμενον
[157r] Positio θε̄cιc
Possibile δῡνατōν
Possidet επικρᾶτε̄ι · νε̄μεται · ‖ κεκτεται
Post οπῖcω · και μεταταῦτα
Posteri ε̄γγονοι · μεταγε νεcτεροι
Posterodie τῆιεξῆc ημερα
Postes παραcτᾶδεc[2])
Postilimen επᾶνοδοc
Postumus ο̄ζω̄ντοc · μεν τοῡ ‖ πατρōc · cυνλαμβα¦νōμενοc · αποθα¦νοντōc · δεγεννωμενοc
Postilena[3]) ϊμᾶcō · εκτοῡ εφιπ¦πιου η̄ cᾶγματοc · υπο ‖ την · ουρᾶν · ερōμενō
Postilena οπιcθῖα · οπιcθενη
Posca[4]) οξῡκρατον
Possessi νομη̄ διακατοχη̄ κτῆcιc
Posterior μεταγενε̄cτεροc
Postea μεταταῦτα
Postulantibus αιτοῦcιν · αξιοῦcιν
Postica παπαθῡρα · κατο¦πιντοῡ · οικου
Postmodum μετολῖγον
Postridie μεθημε̄ραν[5])
Postulatio εντευξιc · αξιω¦cιc · αιτηcιc
Poscentium τωναιτοῡντων
Postulo αξιω̄ · αιτω̄
Posteritatis ῡcτερογονιᾶc
Possessiones κτῆcιc
Possidet διακρατει · επικρατει
Postes θυρω̄ματα
Post μετᾶ · οπῖcω
Postiecus ōπιcθεν
Posticium παρᾶθυρα · παραθῡριον
Postis παραcτᾶc
Posteradies τηνεπιουcη ημε̄ρα
Potat πῖνει[6])
Potestas εξουcῖα
Potest δῡναται
Potior απολαυω · και εγκρατηc · γῖνομαι · και αμῖνων · ‖ διαφε̄ρω

1) teloneum portus tributum *margo* ‖ 2) parastades postes *margo* ‖ 3) postilena *margo* ‖ 4) posca. *margo* ‖ 5) η *in rasura pro* ε ‖ 6) pini potat unde propinat. *margo* ‖

3. *sequitur in be:* Potens δυνατόc ‖ 4. τέρωc *e* ‖ 7. Portisculus *cd* ‖ 12. ινροcαcια *e* ‖ 16. καὶ μερίc *add. be* ‖ 18. ῥυμοπύλιον *e* ‖ 19. *om. e* ‖ 24. κέκτηται, διακρατεῖ *e* ‖ 27. ἡμέρᾳ *e* ‖ 29. Postliminium *a* ‖ 31. αἱρόμενον *d* ‖ 34. Possessio *e* ‖ 37. *sequitur in be:* Potus πόcιc ‖ 38. παράθυρα *e* ‖ 45. κτήcειc *e* ‖ 46. *om. e* ‖ 49. Postsecus *dg* ‖ 52. die *e* ‖ τῇ ἐπιούcῃ ἡμέρᾳ *e* ‖ 56. ἀμείνων *e* ‖

m βαλανιον · τοτων || παι-
ϲορωπιων
τολαῡειν · καιενε|ξουϲῑα ·

.m μᾱλιϲτα
ρετω̄τερον · ᾱμι|νον · μαλ-

υνη̄θη
πολαυει
ιεῑνονι
οτιϲτη̄ριον
απατωρ μεταθανα|του πα-
εννη|θειϲεντω
ο μετα τριϲ ημε̄ραϲ
οπιϲοεν
postui παραϲτᾱϲ
ταρε̄χει
ɜ δεντικο̄ν · ευκτικο̄ν
παραϲχε̄ιν
απο̄κρημνον · κατακρη̄μ|νοϲ
) ευκαταᾱφοροϲ · επιφοροϲ
πρηνηϲ
ιr δεονται · ἵκετευουϲιν
.t επαῖδει
dignitate ωχυρουμενοϲ ·
ιι[2])
προᾱγει
ιm προϲταγμα
προε̄χει
διεϲτεῑλατο · κατεϲτη̄ϲατο
t ζωννῡει

Praecipitat κατακρημνῑζει
Praecipue εξαιρε̄τωϲ
Praeclarum ενδοξον · ευδηλον · || ε̄ξο-
χον
Praeco κη̄ρυξ
Praecordia ῡποχο̄νδρια
Praecox πρω̄ῑμον
Praeciderit εκκο̄ψη
Praeceptio εξαιρε̄τουδο̄ϲιϲ
Praecipitabitur κατεκρεμνῑζετο
Praecipiti προπετε̄ι
Praecepto του προϲτᾱγματοϲ
Praecepissem[3]) παραινε̄ϲωϲιν
Praecipientes παραινω̄ντεϲ
Praecipiendum παραινετεον
Praecepit διεϲτῑλατο · ῡπεξεῖλε̄
Praeclarum ε̄νδοξον · λαμπρο̄ν [158a]
Praecellit εξε̄χει
Praecepta θεωρηματα[4])
Praecatur ἵκετευει
Praecipitat κατακρημνῑζει
Praecatio καταϲυγχω̄ρηϲιν
Praecordia καρδιο̄τηϲ
Praecipit πρινε̄ι τᾱχει
Praeceps ωκυπετη̄ϲ · ωκῡϲ
Praedamnatos προκαταγνωϲθεντοϲ
Praedatur λεηλατε̄ι · αρπαζει
Praeda αρπαγη
Praedia ε̄γγαι · ακτηματα
Praediator ῡπερφο̄ρου · δεμου || εν-
δεδεμε̄νοϲ

16 et 17 signis ·/. transponi iubet m. 1 || 2) axioma dignitas *margo* ||
issen(m) || 4) θεώρηματα; *praeterea* theoremata praecepta *margo* ||

aculum *h* || κοπριώντων *d.* κοπρεών *g.* περικοπέν *h* || 2. Poteri *e* || ἐξου-
ιεινον *e* || 8. *om. e* || 9. θάνατον *e* || εντω *om. e* || 10. Postriduo *e* || τρεῖϲ *e* ||
us *d* || ὄπιϲθεν *e* || 14. Precabile *e* || δεητικόν *e* || 16. 17. *ordinem invertit*
:cantur *e* || 21. ὠχυρωμένοϲ *e* || 24. ἐξέχει *add. e* || 26. Praecingit *e* ||
e || 33. ἐκκόψῃ *e* || 35. Praecipitabatur *e* || κατεκρημνίζετο *e* || 38. Praece-
39. παραινοῦντεϲ *e* || 41. διεϲτείλατο, ὑπεξεῖλε *e* || 42. 43. *om. e* || 45. Pre-
7. Precario *e* || ϲυνχώρηϲιν *e* || 49. παραινεῖ *e* || 50. Praepes *c* || 51. προ-
ντας *e* || 55. δήμου *e* ||

Praedicit προλέγει
Praedicamenta προκηρῦγματα
Praeductal παραγρᾶφος
Praedicatio κηρυγμα
Praeditussum τυγχᾶνω
Praeditus γεννηθεῖς · ητοι · || προαχθεῖς · κεχο|ρηγημενος · ωχυρουμενος
Praedicamenta πρωτοτυπα1)
Praedicamenta προδηλα
Praedicat προλεγει · κηρῦσσει
Praediator ωνητῆς · υπαρχοντων
Praeero ἆρξω
Praeest προηγειται · προεστηκεν
Praeest προηγειται · εφεστηκεν
[159r] Praecesse2) ἆρχειν · προεστᾶναι
Praefatio προαγῶν · και προλογος · και προοιμιον3)
Praefecit προεταξεν · προεποι|ησεν · προεστησεν
Praefectus προτεταγμενος · || και ουπαρχος
Praeferendus προτιμητεος
Praeferenda προτιμητα
Praefectus castrorum στρατοπεδαρχης
Praefectus regionis τοπᾶρχης
Praefectus praetorii υπαρχος του πραιτωριου
Praefectus cohortis επαρχοστης κοορτης
Praefectus urbis επαρχοσρῶμης || της πολεως
Praefectus fabrorum επαρχοστ[...] τεχνιτων
Praefectus autem praetorio4) [...] datiuum fit participium προ[...] ταγ|μενος του πραιτωριου
Praefectus choortis προτεταγμ[...] νοστης || κοορτης
Praefectus urbi προτεταγμενος | ρ[...] μηστης πολεως
Praefectus fabris προτεταγμενοστ[...] τεχνιτων
Praetorio προτασσω σετου | πραιτ[...] ριου5)
Proficio illum cohorti aliis eti[...]
Praefert προκρινει · παραφερει
Praefectus aerarii εξαρχος γαζοφ[...] λακιου6)
Praefringit αποκλᾶι
Praefica ηπροτης · κλινησεν | τηι · ε[...] φορα · κοπτο|μενη · θρηνωδος επεκφορα
Praeficere καθιστῶταις
Praefeci προηγεισθαι · φροντι|ζε[...] προτεταχθαι
Praeficit προιστησιν
Praeficio προτασσω
Praefatio προλογος · προγραφη προλεγομενη λαλια
Praefert παραφερει · προφερει
Praefidens υπερπεποιθως
Pregnas εγκυος · εγκυμονουσα
Praegressus προσελθων
Praegressus προηγησις

1) prototipa praedicamenta *margo* || 2) c *expunxit m. 1* || 3) prologus pr[...]mium praefatio. *margo* || 4) praetorii (o superscr.) || *idem lemma in sequente linea repetitum* [...] *sura deletum est* || 5) πραιτορίου (ω superscr.) || 6) exarchus praefectus. *margo* ||

6. ὠχυρωμένος *e* || 7. 8. Praedicamenta πρωτότυπα, πρόδηλα *e* || 12. 13. Pr[...]est προηγεῖται, προέστηκεν, ἐφέστηκεν *e* || 15. *prius* και *om. e* || 19. προτιμητέα *c* 23. κοόρτις *e* || 27. cohortis *e* || κοόρτις *e* || 30. Praeficio te praetorio *ab* || 31. Pr[...]ficio *e* || 35. ἐκφορᾷ *e* || θρηνῳδός *e* || ἐκφοράν *e* || 37. Praefici *e* || φροντίζειν 43. Praegnans *e* || 44. προελθών *e* ||

Praeiudicium πρόκριμα
Praelato προταγέντι
Praemium γέραc
Praemetium ηπροθερισμοῦ ‖ δημητραc θυcῖα
Praenomen προωνῦμιον[1])
Praemotio προβιβαcμόc
Praeparome παραcκευᾶζομαι
Praeproperat προπετέυεται
Praeputium ακροβυcτῖα
Praeponderat καταγει · καταρρέπει
Praepositus εφεcτῶc · προcτατηc
Praeposterum υcτεροπρων · υπέρβατον
Praeponderatio ροπῆι
Praerogatiua προλημμα
Praerogatiuas πλεονεξῖαc
0r] **Praefertor** αφαρναξ
Praerupta loca αποκρημνοι τοποι
Praerupta αποκρημνα · απερρωγότα
Praes εγγυοc · ανᾶδοχοc
Praesaga πρόμαντιc
Praesegmina απονυχῖcματα
Praesens επιφανῆc · και παρων ‖ και ευχαλκοc
Praesepia φᾶτνη
Praesertim μᾶλιcτα · εξαιρετῶc
Prestantissimus επιφανέcτατοc · ‖ γενναῖοc
Prestat παρέχεται
Prestigiator ψηφοπέκτηc
Presto παραχορηγῶ
Prestolari προcκαρτερειν ‖ παραμένειν
Praesipitur ϋφηγεῖται
Presto sum προcκαρτερω · προcεδρεῦῶ
Praesentibus παρουcιc
Praesidis ηγεμωνοc
Praesidali ηγεμονικαι
Praesidales ηγεμονικοι
Praesultum ταριχηρον νεαλέc
Praeses ηγεμων
Praesulturo οεντοιc · ιεροιc ‖ προορχοῦμενοc
Praesidia φυλακαι · φρόυρια
Prestitum παρεcχηματηcμένο͂
Praesentis παροντοc
Praescripti παραγραφῆ
Prestantius διαφορωτερον · επι‖φανέcτερον [160u]
Praesumpsistis προλαμβανεται
Praesumant προλᾶβωcιν
Presto est παρεδρευει · προcκαρ‖τερει
Praesunt προϊcτανται
Praesequantur προπέμψωcιν
Praesumant υφαρπᾶcη
Praesertim cum ᾶλλωcτε
Prestituto οριcθέντοc
Praesentia παρουcῖαι · πᾶροντα
Praesensio προγνωcιc
Prȩstat παρέχει
Prȩsto προκαρτερῶ · παρει‖χομαι · παρεδρέυω

1) ῡ *in rasura pro* ι ‖

4. Praemetiuum *e* ‖ 12. ὑcτερόπρωτον *e* ‖ 13. ῥοπή *e* ‖ 25. Praestantissimus *e* 26. Praestat *e* ‖ 27. Praestigiator *e* ‖ ψηφοπαίκτηc *e* ‖ 28. Praesto *e* ‖ 29. Praestulari *e* ‖ 31. Praesto sum *e* ‖ 32. παροῦcι *e* ‖ 33. ἡγεμόνοc *e* ‖ 35. Praesidiales *a* ‖ 38. Praesultor *e* ‖ 40. Praestitum *e* ‖ παρεcχηματιcμένον *e* ‖ 42. Praescriptio *ae* ‖ 43. Praestantius *e* ‖ 44. προλαμβάνετε *e* ‖ 46. Praesto *e* ‖ 48. Prosequantur *e* ‖ προπέμψωcι *e* ‖ 49. Praesumat *e* ‖ ὑφαρπάcῃ *e* ‖ 51. Praestituto *e* ‖ 52. παρουcία *e* ‖ 55. προcκαρτερῶ *e* ‖ παρέρχομαι *e* ‖

Praesago προμαντε̅υομαι
Praesidium παραφυλακη̅ · προςτα|ςι̅α · προ̅νοια · φρουρα̅ ‖ οχυ̅ρωμα
Prestolar προςκαρτερειν
Praesecutio εκςτα̅ςειc
Praesumptione προλη̅ψει
Prestolare περιςκοπει̅ · περιμε̅|νει · επιτηρει[1])
Praenomen παρωνυμον
Praesepium φατνη̅
Praesalum ταριχηρο̅ν
Proserpina περςεφονη̅
Prestigiis παραλογιςμοιc · ‖ πανουργε̅ιαιc
[161ʳ] Prestigiator ψηφοπε̅κτηc
Praetendit παρατι̅νει · και προφα|ςι̅ζεται
Praeter εκτο̅c · χωρι̅ςπλην
Prętentura προβολη̅ · επιτει̅χιςμα
Praeterea παρεκτοc · προςτου̅|τοιc · ε̅ξωθεν
Praesumpsistis προλαμβα̅νεται
Prestantissimus επιφανε̅ςτατοc
Praeterit παρε̅ρχεται
Praeteruehor παραπλε̅ω · παροδευ̅ω
Praetexta περιπορφυρα
Praetor ςτρατηγοc
Praetextatam ε̅ντιμον
Praeter spem παρα προςδοκι̅αν
Praetexto προφα̅ςει
Praetura ςτρατηγε̅ια
Praetereo παρε̅ρχομαι
Praetorium ει̅δοc · α̅ρματοc
Praeterquam παρεκτο̅ςου
Praeterea πλη̅ν
Praetemuehitur παραπλε̅ι
Praetendit προτι̅νει
Praeuaricat διαςκελι̅ζει
Praeuenit φθα̅νει · εφθακε̅
Praeuaricorreo κατυφιημιτου̅ · υπευθυ̅νου
Praeuaricortibi νοςφι̅ζομαιςε
Praeuitam γεγενημενην[2]) .
Praeuaricor νοςφι̅ζομε
Praeuaricatio ηαπο̅ςταςειc · παρα̅βαςε̅ιc
Prata λιμω̅νεc
Prandium αριςτον
Prata λιμω̅ν · χορτοπε̅ιο̅
Prauus ςκαιοc · φαυ̅λοc
Prandicularius ημεταμνηςτειαν · ημερα
Praue αςκολιαc
Praecario καταα ξι̅ωςιν · και ςυγ|χω̅ρηςιν · καταδε̅ηςι̅
Praecatur ι̅κετευ̅ει · ευκε|ται · δε̅ετα
Praecor ι̅κετευ̅ω · δε̅ομαι · | παρακαλω̅
Praemit θλιβει · βαρει̅ · ςυ|νεκπιε̅ζει
Pręnum ειπωτη̅ριον · ληνου̅
Prendit αρα̅ςςεται · ςυλλαμβα̅νει
Prestantius διαφορω̅τερον · | επιφανε̅ςτερον
Prętiosa αξιοτι̅μητοc

1) η *in ras. pro* ε ‖ 2) η *prior in rasura pro* ε ‖

3. Praestolari *ae* ‖ 6. Praestolare *e* ‖ 9. Praesalsum *a* ‖ 11. Praestigiis *e* | πανουργίαιc *e* ‖ 12. Praestigiator *e* ‖ ψηφοπαίκτηc *e* ‖ 13. παρατείνει *e* ‖ 17. προλαμβάνετε *e* ‖ 18. Praestantissimus *e* ‖ 26. ςτρατηγία *e* ‖ 29. παρεκτόc *e* ‖ 30. πάλιν *e* ‖ 31. Praeteruehitur *e* ‖ 32. προτείνει *e* ‖ 35. καθυφίημι *e* ‖ 38. νοςφίζομαι *e* ‖ 39. ἡ ἀπόςταςιc *e* ‖ παράβαςιc *e* ‖ 40. λειμῶνεc *e* ‖ 42. Pratum *e* ‖ λειμών, χορτοκοπεῖον *e* ‖ 44. Pandicularis *d.* Pandicularius *g* ‖ 45. Prauae *e* ‖ ςκολιαί *e.* ςκολίωc *e* ‖ 46. Precario *e* ‖ 47. Precatur *e* ‖ εὔχεται *e* ‖ 48. Precor *e* ‖ 49. Premit *e* ‖ 50. λινοῦ *e* ‖ 51. Praendit *e* ‖ 52. Praestantius *e* ‖ 53. Pretiosa *e* ‖

α πολυτελēc · πολυ||τῑμητον
ιm πολυτελēc · βαρῡ||τιμον ·

τῑμημα · επιτοιc · || ωνῑοιc ·
λ||λōμενον
ι αγγᾱρια
.m πιεcτῆριον · πιαc||τῆριον
:κεcῖαι
tur cυνēχονται
ιομιᾱc
ιitus πρωτογēννητοc
ιm πρωτοπραξῖα
απαρχᾱι
m απαρχῆ γēνουc
πρωτοcτᾱται || και προε-

ēξαρχοι[1]) · πρωτοcταται
rρῶτοc
πρωτοcτατηc · προεcτῶc
e αρκτικōν · πρωτον || τυ-
rεμονικōν · || αρχēτυπον
πρωτοπολῑτηc · || ēξαρχοc[2])
us προēδρα · προεδρῖα · ||
ον · προκαταρκ||τικōν · και

ότεροc
ιχᾶια
ιρχᾶια
αρχᾶιοc
διοτητα · ῐδιωτικᾱ
ι cτερητικᾱ
προγονῆ

Priuignus πρōγονοc
Priuilegium προνōμια
Pro ᾱντι · και υπōρ προεμ||προcθεν οc
Probabilia ευαποδικτα · πιθανᾱ
Probat δοκιμᾱζει · cτρατευει
Probationem τον ēλεγχον
Probatio απōδιξιc · δοκιμα||cῖα · ελēγ- [162u]
χοc
Probationes δοξαι · φιλοcοφων
Probatus δεδοκιμαcμēνοc || κλιεξη-
ταcμēνοc
Probi ευδōκιμοι
Probra ονιδη · ονιδιcον
Probrum αιcχρον · ονιδοc
Probrosus εμονιδιcτοc · επōρρητοc
Probus αιδῆμων[3]) · δōκιμοc · || καθη-
κων · ελευθε||ροc · ευδοκιμοc
Procantat προαῖδει
Procastria οικηματα · προπα||ρεμβο-
λῆc
Procedit προκοπτει · επιταξει
Procello προφθᾱνω · ϋπερεχω
Procax αυθαδηc · ῐταμοc || προπετηc
Procella καταιγῖc
Processit προēκοψεν · ενcτρα||τια ·
προεληλυθεν
Processus προκοπῆ · προκοπᾱc
Procellit προēχει · εξēχει
Procedit προᾱγει
Procliue καταντεc
Procliue κατωφερēc · επαχ||θῶc · οχλη-
ρῶc · || και αθρωc

—

)///χοι *(una litt. erasa)* || 2) χ *in rasura pro* κ || 3) αιδῆμον (ω^ supra ο) ||

—

Pretiosum πολυτελέc, πολυτίμητον, βαρύτιμον, τίμιον *e* || 3. Pretium *e* ||
ι *e* || 6. Preces *e* || 7. Premuntur *e* || 9. καὶ πρωτότοκοc *add. be* ||
dium *e* || 17. πρωτύτυπον *e* || 19. *sequitur in be:* Principium ἀρχή ||
24. ἰδιόκτητα *g* || 29. ὑπέρ *e* || ὡc *e* || 30. εὐαπόδεικτα *e* || 31. cταθμεύει
δειξιc *e* || 35. καὶ ἐξηταcμένοc *e* || 37. ὀνείδη, ὀνείδιcον *e* || 38. ὄνειδοc *e* ||
ιcτοc, ἐπίρρητοc *e* || 47. cτρατιᾷ *e* ||

Proceres ἐξᾶρχοι · πρωτοπο¦λειται
[163ʳ] Procreauerit γεννηcει
Procreatio γενεα · γένουc ‖ καταγωγη
Procreauit εγέννηcεν
Processerat προεληλῦθει · προκε¦χωρῆκει
Procrastino υπερτῖθεμαι · ‖ αναβαλλομαι
Procinctum ὅτανειcπολεμον · ‖ cυγκαλέcωνται
Procubuit προέπεcεν
Procitat προεκκαλεῖται
Procul εγγυcκαι · μακρᾶνκαι · ‖ πὸρρωθεν
Proculus τηλέγονοc
Procus μνηcτῆc
Procudium τέραc
Procurationem φροντ¯δα
Procurator φροντιcτῆc
Prudentia δεινοτῆτοc
Proderet επιδοθηναι · και αυ¦ξηθῆναι
Prodest ωφελει
Prodigium φᾶντacμα · τεραc ‖ διὸc cημῖον
Prodigus αcωτοc · ανᾶλωτοc · ‖ γαcτριμαργοc
Proditus προχειριcθειc
Proditor προδοτῆc
Prodigi ᾶcωτοι
Producit εκτῖνει · εξᾶγει · προ¦ᾶγει
[163ᵘ] Producit εκτῖνει · εξᾶγει · προ¦ᾶγει · και ελαῦνει · cιδη¦ρον · ηχαλκον[1])
Prodit προδῖδωcιν · προέρχεται

Productus sum promotus sum προηχθην[2]) · προέκοψα
Proelium πὸλεμοc · μᾶχη · παρᾶτ...
Proelio cυμβολῆ · πολεμο
Proetuli προειλὸμην
Profani αμῦητοι · βεβηλοι · ανιερ...
Profacto ἴcον ὅμοιον τῶιγέγονὸτ...
Profanus βέβηλοc · ανοcιοc
Profecit προέκοψεν
Profecit προεχωρηcεν
Profecit προέκοψεν · ωφέλη¦cενεν παιδεια
Profecit ωφελῆθη ηνιcεν
Profecto δῆλονὸτιδηλαδῆ
Profert προφέρει · προαῖρει
Professores cοφιcτᾶι · cτολᾶρχαι · καθηγηται
Proficiscitur αποδημεῖ · ορμᾶι
Proficio προκὸπτω
Profiteor προγρᾶφομαι · και δη¦μοcῖα · διδαcκω · και ‖ ομολογω
Profiteor απογρᾶφομαι · ομολο¦γῶ · cοφιcτεῦω
Proficit ανῦει
Profliganda απαιτηταῖα
Profligant απαιτῆcωcιν
Profligatum καταναλωμένον · κατα¦πονηθεν
Profligatum προκεκομμένον
Profusa ηδαψιλῆc
Profundum βῦθιον · βαθῦ · αβῦccον
Profugus φυγᾶcτηcεαυτου¦πατρῖδοc
Profutura cυνοῖcοντα · ωφελῆ¦cαντα · προεcομενα

1) ηχαλ·ον (κ supra) ‖ 2) η *prior in rasura pro* ε ‖

1. πρωτοπολῖται *e* ‖ 2. γεννήcῃ *e* ‖ 5. *sequitur in e:* Populus λαόc ‖ 12. μνηcτήρ *e* ‖ 14. Procupationem *e* ‖ 16. Prodentiae *e* ‖ 19. cημεῖον *e* ‖ 24. *om.* δε ‖ 25. ἐκτείνει *e* ‖ 29. cυμβολῇ, πολέμῳ *e* ‖ 34. 35. *om.* *e* ‖ 36. προέκοψεν, προεχώρηcεν *e* ‖ παιδείᾳ *e* ‖ 37. ἤνυcεν *e* ‖ 40. cχολάρχαι *e* ‖ 43. δημοcίᾳ *e* ‖ 46. ἀπαιτητέα *e* ‖ 53. ὠφελήcοντα *e* ‖

Progeniculo γουνουμαι
Progenies απογονῆ
Progeniculatur γονυπετεῖ
Progestia προᾶςτια
5 **Prohibitae** κεκωλυμēναι
Prohibiti κωλυθēντες
Prohibet κωλῦει
Proiectus εκβολος · ēκβλητος · ‖ πρōχειρος · ēκφορος [1])
Proinde ουτως · διοδη
10 **Proicit** ρῖπτει
Proiectus εκβεβλημēνος · ‖ εξεριμμēνος
Proiecerit εκρῖψειεη
Proiecta tecta ανατεταμēνη · ‖ ανᾶςταςιν · εξουςα ‖ εποικεῖαις
Prolata ηεξεν · εχθēιςα
15 **Proles** γενēαγονη
Prolixitate μηκει · μεγēθει · ‖ διαςτῆματη
Prolixius προελκυςμēνῶ
Prolixe προελκυςμēνως ‖ αυταρκῶς
[1ᵘ] **Prolixas** επιμῆκεις
20 **Proloqui** φραςοεν
Proluit επēκλυςεν
Proluuies κοιλῖας · υπēρēκχυςις
Prolaturus εξοῖςοντα
Proles suboles
25 **Prolixus** τετᾶνοθριξ
Proluuies κοιλῖας · ēκχυςις
Promatur εξηνēχθη
Promeruisse ευπεποι · ηκēναι
Promit προφēρει · προαῖρει
Prominet προκῦπτει · προκοπτει 30
Promulgatam νομοθετηθειςαν
Promittit επαγγēλλεται
Promiscue [2]) μῖγδην · κοινῆ
Promiscue αδιαφōρος [3])
Promotus προβιβᾶςθεῖς 35
Promotio προβιβαςμōς
Promisit επηγγῖλατο
Promulgat νομοθετει · προχει|ρῖζει · θεςπῖζει
Promptus πρōχειρος
Promiscue αναμῖξ χῦδην 40
Promitto επαγγēλλομαι
Promotus est προēβιβᾶςθη
Promptum πρōχειρον
Promptus ευπροφορος · ευπρο|αῖρετος
Promontorium ακρωτηριον [4]) 45
Pronomen αντονυμια
Pronuba ηπαρανιμφος
Pronuntiabile ρητōν [165ʳ]
Pronuntiat αποφαινεται · ‖ προαγγēλλει
Pronuntiato αποφαςις · απōκριςις 50
Pronuntio προαγγēλλω
Pronus πρηνῆς
Pronuntia προφορᾶ · υπōκριςις
Propagator κατορθωτῆς
Propaginus απῶρυγος 55
Propalam εμφανēςτατα
Propagare producere
Propagatam εκτεταμēνην · εςτῖν | δε · επιχρονοῦ

---

1) ecfora proiecta *margo* ‖ 2) *lemmatum* Promittit *et* Promiscue *ultimae litterae in rasura: locum mutaverant errore* ‖ 3) adiaforos promiscue. *margo* ‖ 4) acroterion promontorium. *margo* ‖

---

4. Procestria *d* ‖ 11. ἐξεῤῥιμμένος *e* ‖ 12. ἐκρίψειεν *e* ‖ 13. ἔχουςα *e* ‖ οἰκίαις *e* 16. διαςτήματι *e* ‖ 17. προελκυςμένον *e* ‖ 20. φράςαι *e* ‖ 24. soboles *e* ‖ 25. 26. *ord. invertit e* ‖ 27. ἐξενεχθῇ *e* ‖ 33. κοινῇ *e* ‖ 34. ἀδιαφόρως *e* ‖ 37. ἐπηγγείλατο *e* ‖ 46. ἀντωνυμία *e* ‖ 47. ἡ παράνυμφος *e* ‖ 50. Pronuntiatio *ae* ‖ 53. Pronununtia *e* ‖ 55. Propaginis *e* ‖

Pruina παχνή[1])
Pubes ηβη · καιενηλιξ · καιηΐθεοϲ
Puberes ενηλικεϲ · καιβουπαιδεϲ
Puberes ηΐθεοι
Publicanus δημοϲιώνηϲ · τελώνηϲ
Publicola δημοκηδηϲ · δημωτικοϲ
Publicano τωι τελώνη
Puberale εφηβιον
Publica culiola τριβαϲ
Pubellius φαγροϲ
Pudens αιϲχυντηροϲ
Pudicitia ϲωφροϲυνη · αιδωϲ
Pudor αιδωϲ · αιϲχυνη
Pudicus αιδημον · ϲωφρω ‖ αιδεϲτικοϲ[2])
Pudenter αιδημονωϲ · αιδεϲ|τικωϲ
[167u] Pudetmeamoris επαιϲχυνομαι · τωιερωτι
Puella κορακιον · κορη · παιδιϲχη
Puer παιϲ
Pueri παιδεϲ
Pudicitio αφθορια
Puerilis παιδικοϲ
Puellus παιϲαρχαιοϲ
Puerperium παιδογονια τοκετοϲ
Puerarius παιδεραϲτηϲ
Pueritia παιδια · παιδιοτηϲ
Pugilla επιϲφερια
Puerpera λοχοϲ · νεοτοκοϲ
Pugillares πινακιδεϲ
Pugil πυκτηϲ · επιϲφεριον
Pugillum δραξ χειροϲ
Pugilli επιϲφερα
Pugilis παγρατιαϲτηϲ · πυκτηϲ
Pugio παραξιφιδιον · παρα‖ζωνι[...]ον
Pugna μαχη · πυγμη[3])
Pugnus γρονθοϲ
Pulcher ωραιοϲ · ευειδηϲ
Puleium γληχων
Pulenta αλφιτα[4])
Pulex ψυλλα
Pulix πτυλη
Pullatus μελανιμων
Pullatus μελανιμων
Pullum φαιον
Pullus νεοϲϲοϲ
Pulmentarium προϲφαγειον
Pulmo πνευμων [168
Pulpae ϲαρκεϲ
Pulpitum[5]) θυμελης · ϲανιδω‖μα[...] επιπεδον
Pulla nigra
Pullus παραφυαϲ · και νεοϲϲοϲ · ‖ κ[...]ι ορνιϲ
Pullat ergorgia eabotes dicunt[...]s quoties samos extegenerant ‖ παραφυαδαϲ · βαλλει ‖ βλαϲταν[...]
Pullus ορνιθια
Pulsat κροτειαι · τιαται · ωθει
Pulsati καταιτιαμενοι · αιτια|θεντε[...] οχληθεντεϲ
Pulsauit ωχληϲεν · ωχληϲη
Puluer κονι ορτοϲ
Puluinar καθιδρυμαϲτρωμνηθεου

1) *ita, accentu expuncto* ‖ 2) ęschines uerecundus. *margo* ‖ 3) pigmei pug[...] tores *margo* ‖ 4) alfita pulenta. *margo* ‖ 5) pulpae carnes epipedon timeles p[...]pitum. *margo* ‖

6. δημοτικός *e* ‖ 7. τελώνῃ *e* ‖ 10. Rubellius *cdg* ‖ 14. αἰδήμων *e* ‖ 17. παιδί[...] *e* ‖ 19. *om. e* ‖ 20. Pudicitia *e* ‖ 22. ἀρχαίως *g* ‖ 27. λεχώ *c* ‖ 32. παγκρατιαστής [...] 37. Pulegium *a* ‖ 40. ψύλλα *c* ‖ 41. μελανείμων *e* ‖ 42. *om. e* ‖ 45. προσφάγιον [...] 48. θυμέλη *e* ‖ 51. Pullat (in Georgia arbores dicuntur quotiens ramos ex se ge[...]rant) *e* ‖ 52. Pullos *e* ‖ 54. *sequitur in be:* Pupilla κόρη ‖ 55. ὀχλήσῃ *e* ‖

προσκεφᾱλαιον
βᾱcιc ξυλικōν
et pluteus θυμēλη
νι ορτōc
cηριc
ανοc[1])
κēντημα
νταινυττευcτιζει
οινῑκινοc · φοινιξτογενοc
φοινικōυc
ωρειται . κολαζει
ολᾱζεται · τημωρειται
οι Γ̂
λᾱζεcθαι
τιμωρηταῑω
αγγōνεcαῑ · τωνπαι|δiων ·

ρη · ορφανῆ
ρφανōc · λιπερνηc
ρυμναπλοιōυ
φοc · ναν̄ιον
ιδēυομαι
θαιρει
τορφυρα
mum φῡκοc
αρōc · ψιλōc
ι · καθαρα · ψῑλη
αθαιρειν
ον · ποīōν
μικρōν
λῡκταινα
καταπτυcμα
κēλυφοc · λēπυρον
εῑ · κλαδēυει · ξαινει

Putator κλαδευτῆc · καθαριcτηc
Putres fungus ψαφαροῡcκομαρῑναc 35
Putilia μōνα
Puteal περιcτομῑον[2])
Putidum cεcηπōc · οζομενον
Puteus φρēαρ
Putamina κλαδεῡματα 40
Putre ψαφαρōν · ευδιαλυτō
Putatum κεκλαδευμēνον
Puti μικροι
Puto οιμαι · νομιζω
Putus μικρōc · αυτοc [169r]
Pubes νεολαια 46
Pubes ηβῆ

Qua ποīα · ποθεντιc
Quadpantale κεραμιον
Quadra τοποc 50
Quadrigarius αρματηλᾱτηc · ῐππε|λᾱτηc · ηνιοχοc
Quadrigugen[3]) τετρωρον
Quadriga τēθριππον
Quadruplum τετραπλουν
Quadrigum τετραζυγον 55
Quadratum τετραγωνον
Quadriremis τετρηριc
Quae οια · ποια · και ῆτιc
Quaedam τιcποτε · τινοcποτε
Quae τῑcθηλυκωc · καιτι|ναουθετēρωc 60
Quaeque εκαcτη
Quaerit ζητεῑ
Quaeso δεομαῑ

—

s pumilio. *margo* ‖ 2) peristomion puteal *margo* ‖ 3) Quadriguge·n (u supra)‖

—

ix *e* ‖ 8. νύττει *e* ‖ 11. τιμωρεῖται *e* ‖ 12. τιμωρεῖται *e* ‖ 13. Γ̂ *om. e* ‖ ψ *e* ‖ 16. Puppae *e* ‖ 24. Purpurissum *e* ‖ 28. ἔμπυον, πῦον *e* ‖ 31. *se*-: Puluis ὁ χοῦc ‖ 35. fungos *ae* ‖ 46. Puues, uide Pubes *e* ‖ 47. *om. e* ‖ drantale *e* ‖ 50. τόμοc *dg* ‖ 51. ἱππηλάτηc *e* ‖ 52. Quadriiugem *e*. ‖ 57. τετρήρηc *e* ‖ 59. Quaenam *e* ‖ τίνεc ποτε *e* ‖ 60. οὐδετέρωc *e* ‖

Questio εξετασιc · ζητηcιc · κη|¦δεια · καιβαcανων · εξεταcιc
Quaero ποριζω ζητω
Quaestus πυροc · προcοδοc
Quaestuaria πρακτικηποριν
Questuosus επικερδηc
Quaesitus est προcεποριcθη
Quaestor ταμειαc
Quale ποταπον · οιον
Qualem ποταπον
[169u] Qualibet τηι τυχουcη
Qualitas ποιοτηc
Qualis οιοc · οποιοc · ποια · || ποταποc
Qualiter ποταπωc
Qualos ηθροc · διυλιcτηρ
Qualus cωρακοc · κοφινοc[1])
Quam ηντιναπανυηποcηπερ
Quamdiu εφοcον · επιποcον
Quamquam εικαι επιπερ καιπερει|| και ταμαλιcτα
Quandam τιναποτε
Quamuis εικαιτοι · εικαιταμαλιcτα
Quamdudum ωcανδηποτη
Quamdum τιναποτε
Quammox αματω οπηνικα
Quamobrem διοποιον πραγμα
Quamprimum τηνταχιcτην
Quanam τινιδη
Quandam τινα ποτε
Quando ποτε · οποτε · εφοcο~ · επειδη
Quandoquidem οποτε · επειδη
Quando cumque οποτε δηω δηποτε|| χρονων
Quandoque οτεδη
Quantitas ποcοτηc
Quanticumque οcου δη ποτε
Quantisper ποcωc
Quantum ποcον πελικο~
Quantulum ποcοντι
Quapropter διο διοπερ
Quare διατι · διοτι [170
Quartana τεταρτεοc
Quartemur τεταρτολογηθωμε~
Quas αcποιαc
Quascumque αcδηποτε
Quasi ωcει · ωcανει · ειδε
Quasat οταν φωνει βατραχοc
Quasillus καλαθοc
Quassum caθρον · caβακουν
Quatinus επειδη[2]) · οπωcαναδε|¦δη- και επιτοcουτον
Quatit cιει · τιναccει
Que τεκαι
Quem τινα
Quemadmodum τινα τροπον
Quemcumque οντιναουνδηποτε
Quemquam ολωcτινα
Quempiam τιναρχαιον
Quemque οντινα εκαcτον
Quendam οντινα
Queo δυναμαι
Quercus δρυc
Querela μεμψιc ματαια
Queramur μεμψωμεθα
Querimonia μεμψιc
Queritur μεμφεται
Queruntur αποδυρονται || μεμφον- ται

1) cofinus qualus *margo* || 2) η *in rasura pro* ε ||

1. Quaestio *e* || 5. Quaestuosus *e* || 7. ταμίαc *e* || 10. τυχούcῃ *e* || 14. Qualus *e* ἠθμόc *e* || 18. Quanquam *e* || ἐπεί περ *e* || 19. Quamnam *e* || 21. δήποτε *e* || 23. τῷ *e* 24. διά *e* || 30. Quandocunque *e* || ᾧ *e* || χρόνῳ *e* || 33. Quanticunque *e* || 35. πηλίκο *e* || 39. τεταρταῖοc *e* || 42. Quascunque *e* || *sequitur in be:* Quatuor τέccαρα || 47. Quatenus *e* || 48. cείει *e* || 52. Quemcunque *e* || 56. Quemdam *e* || 60. μεμφώμεθα *e* ||

: ποιος ποιοι ‖ οικαι τινες-	Quinpotius τιδεουμᾶλλον
	Quinduplum πενταπλουν
	Quinquatria παναθῆναια[3]) [171r]
ιcτιcιν	Quinqueremis πεντῆρης
mque εκᾶcτοιc	Quin igitur τῖουν
οφιλων η φιλουcᾶτο ‖ φι-	Quinquennium πενταἔτηροιc[4])
	Quinquies πεντᾶκιc
ue ὅcτιcδηποτε[1]) οcτιcουν	Quinquetris πἔνταθλοc
:ῖνεc τινεc ποτε ‖ τῖc ποτε	Quinquuplum πεντᾶπλουν
	Quinquennalis πενταετηχρῶνοc
ιἕν	Quippe δηλαδῆατεδητιδῆτα
ͻλεγων	Quippiam τῖποτε
ꞅ ολεγὃμενοc[2])	Quique εκαcτοc
est ολεχθειc	Quirinus ενὑαλιοc
ͻειπῶν	Quiritanus επιβοῶμενοc
ῖ ᾶρα	Quirites πολῖται ρωμαιῶ
τῖπροcμἕ	Quis τῖcτιcιν · οιcτιcιν
ꞅειδη εῖδε μῆτε	Quisquilia cκῦβαλα · quis qualia
. τῖοτι	Quisquam ολοcτῖc
ꞅῖδε	Quisquamne αρατῖc · αραγἕτιc
τῖποτε οτιᾶν	Quisque ἕκαcτοc
ꞅιανἕιν	Quisquis ὅcτιcᾶν οcτιcουν
ɪῖτι	Quisunt τῖνεc ειcῖν
·χῖα · ηρεμεῖα	Quiquit ηδυνῆθη
ηρεμεῖ · ηcυχαζει ‖ ευcτα-	Quo πῶυ ποιῶ και ῶι
	Quo adquamdiu εωcτινοc
ͻτυχῶνοcτιcδηποτε	Quocumque οπου δηποτε
ιλιτικῶc	Quot ποcοι · πῶcαι · πῶcα
.αμην · αλλαγᾶρ	Quodam · τινι · et quando πῶτε
ɪ	Quodammodo τῖνι τροπω
:πἕντε	Quodest τοντουπαρχον

—

ι *rasura pro* ϵ ‖ 2) ō *ex* ω̄ ‖ 3) ῆ *in rasura pro* ϵ ‖ 4) η *in rasura*

—

ὅcτιc. ποιὸc, ποιοί. Qua οι. καὶ τινεc, καὶ τιc *be* ‖ 2. Quia *a* ‖ 4. Qui-
e ‖ 5. τὸ φιλοῦν *e* ‖ 7. Quinam *e* ‖ 16. *sequitur in be:* Quidnam τί ἄν |
‖ 19. Quidquid *e* ‖ 20. ἂν εἴη *e* ‖ 22. ἠρεμία *e* ‖ 25. *om. e* ‖ 26. Quin
ꞅαετηρίc *e* ‖ 36. Quinquertis *c.* Quinquertio *a* ‖ 37. Quinqueplum *e*
ῆc χρόνοc *e* ‖ 43. Quiritans *abe* ‖ 44. Ῥωμαῖοι *e* ‖ 46. quis qualia *om.*
itur in be: Qui est ὁ ὤν ‖ 52. Quiuit *e* ‖ 53. καὶ ω *e* ‖ 56. *om. e* ¦
ι τινί. Quando πότε *e* ‖ 58. τρόπῳ *e* ‖ 59. τὸ ὄν *e* ‖

Quodlibet τοτυχον
Quodsi ειδε̄
[171u] Quodlibes ο̄περηδῡ
Quodcum ο̄περ με̄ντοι
Quolibes ο̄πωcηδυ
Quolibet ο̄πωcηδῡ · ουδη̄ποτε
Quomagis ποcωμᾱλλον
Quomodo ποιωτρο̄πω καιπωc
Quondam ποτε
Quominus οπωc ε̄λαττον ήναμη
Quonam πηαρα
Quoniam επειδη̄
Quoniamquidem επειδη̄περ
Quoniamuero αλλεπειδη̄ · επειδη̄δῑ
Quopossit οπωcανδυνηθη
Quoquam ολωc ·πoῡ
Quoque τε̄καῑ καιοπουυ
Quo ω̄ι
Quomodo ω̄c
Quorum ω̄ν
Quorsum ο̄που αραπρο̄cτιπαλιν
Quorumque ω̄νδηποτε
Quos οῡcτιναcοιουcουc
Quosque οῡcποτε ουcδη̄ποτε
Quoscumque οῡcδηποτε αν
Quota ποcτη
Quotannis καθε̄καcτονε̄τοc
Quoties οcακιc
Quot ποcο̄ι · ποcᾱι · πο̄cα
Quotumest πο̄cτη προπο̄cων
Quotumest προπο̄cου[1])
Quotum ποcτηπο̄cτον || και προπο̄cων
Quotidie ποcτε̄οc
Quotus ποcτοc
Quosque με̄χρι τῑνοc

Rabiat λῡccαι
Rabies λῡccα
Racemus προφυαc · cταφυλη̄c[2])
Radicitus ριΖοθεν
Radit ξεει · ξῡει · ξῡραῑ
Radius αρτιc κερκιc και νημοc · || τρ χων
Radix ριΖᾱ · δενδρου · και ραφᾱνοι
Radix lanaria cτρουοιοc βοτᾱνη
Radiatus ακτινο φο̄ροc
Radius ακτῑc · και κνημη
Raia βατῑc . ῑχθυοc · εῑδοc
Ralla ξυcτη̄ρ
Ramex εντερο · κηλη[4])
Ramenta ξῡcματ · ξε̄cματα
Ramus ρᾱπδοc
Rana βατραχοc
Rana rubeta φρυνο̄c
Rancidum ταγγο̄ν[5])
Rapa γογγυλη
Rapax ᾱρπαξ
Rapidus ταχῡc · ᾱρπακτικο̄c
Rapio αρπαΖω
Rapit αρπαΖει
Raptim αρματιμωcιξμετα || αρπα
Raptus ηρπαγνε̄νοc · αρπαγε̄ιc
Rapilum ραφεῡc

1) προ *in rasura* || 2) stafiles racemus *margo* || 3) rafanus radix. *marg*
4) hernia ramex *margo* || 5) ν *in rasura pro* c ||

3. Quodlibet *e* || ὅπερ δή *e* || 5. *om.* *e* || 6. ὁπωcηδη, οὐδηποτε *e* || 7. πόcῳ 8. ποίῳ τρόπῳ *e* || 10. ἵνα μή *e* || 14. ἐπειδὴ δέ *e* || 15. δυνηθῇ *e* || 17. καὶ ὅπου 20. ὧντινων *e* || 25. Quoscunque *e* || 28. Quotiens *e* || 33. Quota die *e* || ποcτ *e* || 35. Quousque *be* ||
41. ἀκτίc *e* || καὶ κνῆμα *e.* καὶ κνημόc *c* || 43. cτρούθιοc *e* || 49. ξύcμαι 50. ρᾶπδοc] κλάδοc *e* || 59. ἁρπαγίμωc, ἢ μετὰ *e* || 60. ἡρπαγμένοc *e* ||

Rarus αραῖοc · cπᾱνιοc
Rare cπανῖω
Rastus cκαφιο̄ν
Raster δῖκελλα
Rates[1]) cχεδῖα · καιπλο̄ια
Ratio λο̄γοc · αναλογῖα ‖ ψηφοc
Ratiocinator λογιcτικο̄c
Ratiocinatio λογιcμο̄c
Ratiocinale λογικον
Rationis igitur ελο̄γονοῦν
Ratis cχεδια
Ratiocinalia λογικᾱ
Ratisos ταρcο̄c
Ratum κῦριον · βε̄βαιον
Ratus οιηθειc · λογιcαμε‖νοc · δοξαc
Raucus βραγχειῶν · βραγχᾱc
Raucit βραγχειᾱι
Rauus καρπο̄c
Re απο ανα αντιμετᾱ
Rebellio αποcτατηc · αποcταcιc[2])
Rebile οιητο̄ν
Reburrus ανacιλλοc · ανᾱφαλαντοc
Recedat αποχωρει Γ̄
Recedit αναχωρει · αποχωρεῖ[3])
Recidit επανατροπιᾱζει
Reccedit μετε̄πεcεν
Recedet υποcτρε̄φει
Recens νεαρο̄ν · νεαρο̄c
Receptaculum δοχε̄ιον
[3r] **Receptor** υποδοχεῦc
Recepit απεῖληφεν
Receptaest παρειληπται
Receptus παραδεχθειc · ‖ αναληφθειc[4])
Recedit μετε̄πεcεν
Recipit αναλαμβανεῖ · απο‖λαμβαμνει
Reciperauit ανεκτηcατο · ‖ ανενεωcεν
Reciprosus παλῖνδρομοc · οπροιων · ‖ καιυποχωρων · παλι‖νορcοc · καιπαλυρρυτοc
Recito αναγορεῦω · διηγουμαι
Recitatio αναγορευcιc · διηγη‖μα · διηγηcιc
Recitetur αναγνῶcθηcεται
Recitaui αντε̄βαλλον · ανтανεγ‖νων · καιυυπηγορεῦcα
Recogitat αναλογιζεται · επιλογιζεται
Recogitat αναλογιζεται · ενλογα · ‖ αναλογα · ανανιμνηcκαιται
Recognoscit αναγνωρῖζει · προcαντιβᾱλλει
Recognoscas προcαντιβᾱλληc
Reconciliat φιλοποιεῖ · διαλλᾱccει
Reconciliare διαλλαξαι
Reconciliato διηλλαγμενου
Reconditum αποκεκρυμμε̄νον ‖ αποκειμε̄νον
Recordatur αναπολεῖ · αναμιμ‖νηcκαιται
Recordat αναμιμνηcκει [173u]
Recordatio ενουμημα · αναλο‖γιcμο̄c · αναμνηcιc
Recordatus ενουμηθεῖc · αναμ‖νηcθειc · αναπολη̄cac

---

1) e *in rasura pro* u ‖ 2) apostata rebellio *margo* ‖ 3) anachorita recessor *margo* ‖ 4) η *in rasura pro* ε ‖

---

2. cπανίωc *e* ‖ 3. Ratis *c* ‖ 10. λόγου οὖν *e* ‖ 13. Ratis *g* ‖ Ratis ὁ ταρcόc *c* ‖ 18. χαροπόc *cd* ‖ 23. ἀποχωρῇ *e* ‖ Γ̄ *om. e* ‖ 26. Recidit *e* ‖ 27. ὑποcτρέψει *e* ‖ 34. Recidit *e* ‖ 35. ἀπολαμβάνει *e* ‖ 36. Recuperauit *e* ‖ 37. Reciprocus *e* ‖ παλίρρυτοc *e* ‖ 40. Recitabitur *e* ‖ 41. ἀντέβαλον *e* ‖ καὶ ὑπηγόρευcα *e* ‖ 43. ἀναμιμνήcκεται *e* ‖ 45. προcαντιβάλλῃc *e* ‖ 50. ἀναμιμνήcκεται *e* ‖ 52. ἐνθύμημα *e* ‖ 53. ἐνθυμηθείc *e* ‖

Recoxit ανεχωνευcεν · ανεψηcε͠
Recreat ανακτᾶται
Recreata ανακτηθεῖcα
Recreatio παλιντενεcῖα
Recrastino ειcαυριον · αναβαλλο μαι · υπερτιθεμαι
Recrementum cινιᾶcμα · αποτρημα
Rector ειθυντηc[1]) · αρχων ‖ κυβερνήτηc
Recta linea ευθυγραμμον · γεω
Rectum ορθον · μετρικον
Recumbat αναπέcη · ανακαιθη
Recumbit αναπῖπτει
Recusat αρνειται · αναινεται
Recusarint παραιτηcονται
Recusarunt παραιτηcαντο
Recusatio απολογια · παραῖτηcιc
Recutiti αποcεcυρμένοι ‖ περῖτομοι[2])
Redactum ειcπραχθενειcοδιαcθεν
Redegit κατηγεν · υπηγαγεν
Redegit κατεcτηcεν · υπεγαγεν
Redemit εξωνηcατο · ελυτρῶ cατο . ανέλαβεν
Redemtor εργόλαβοc · εκλημπτωρ
Redemtionem απολῦτρωcι͠
[174r] Redhibitio[3]) ανταπόδοcιc
Redigenda του ιcοδιαζομενου
Redigit αναλαμβᾶνει
Redit ανακαμπτει · υποc|τρέφει · αναλυει
Reditus προcοδοc · κεπανοδοc
Redimo λυτρουμαι

Redis οχῆμαcιν
Redimiculat αναλῦει δέματα
Redintegrat ανανεōι
Redigit κατοθῦνει · αναλαμβᾶνει
Redigitur cυνᾶγεται
Redimet εξαγοραζει · λυτροῦται
Redimiti εcτεφανωμένοι ‖ εcτεμμέν—
Redibitur ανᾶδοχοc
Redimicula αναδέματα · καθετῆρεc—
Redimiculat αναδέματαλυει
Redimitus εcτεμμένοc
Rediuiua παλῖνζῶιαυποcτρόφα
Rediuiuis αναδιδομένων
Rediuiuus παλῖνζωιοc
Reduuia παρονυχῖc
Reduces υπōcτροφοι
Redundare επανιεναι
Redundaret περιττεῦcη
Redundat αναβλυζει
Redundauit επλῆθυνεν
Refeccia απόλεξιc κρῖτῶ
Refectio επιcκευη · ανανεῶcιc
Refellit διελέχει · αθετει
Refert αποδοκιμαζει · καιαανα φερει — καιεξηγεῖται
Referat αποφέρει · αναφέρει
Referre interse
Refertur αντιτῖθεται
Refert διαλλαττει · διαφέρει
Reficit αναλαμβᾶνει · ανα νεōι · καινοποιεῖ
Refocilat ανατᾶται · τον λιπο θυμηcαντα

1) η *in rasura pro* ε ‖ 2) peritomi recutiti *margo* ‖ 3) h *exp. m. 1* ‖

4. παλιγγενεcία *e* ‖ 6. ἀπότριμμα *e* ‖ 7. εὐθυντήc *e* ‖ 8. γεωμετρικόν *e* ‖ 9. μετρικον *om. e* ‖ 10. ἀναπέcῃ *e* ‖ 13. παραιτήcωνται *e* ‖ 14. παρῃτήcαντο *e* ‖ 18. 19. Redegit κατῆγεν, ὑπήγαγεν, κατέcτηcεν *e* ‖ 23. Redibitio *e* ‖ 24. εἰcοδιαζομένου *de* ‖ 27. καὶ ἐπάνοδοc *e* ‖ 30. δέcματα *e* ‖ 32. κατιθύνει *e* ‖ 34. Redimit *e* ‖ 36. Redibitor *e* ‖ 38. *om. e* ‖ 40. παλίνζωα *e* ‖ 41. Rediuiuus *e* ‖ 42. παλίνζωοc *e* ‖ 46. περιττεύcῃ *e* ‖ 49. Reiectio *d* ‖ 51. διελέγχει *e* ‖ 52. καὶ ἀναφέρει *e* ‖ 53. Refert *e* ‖ 54. interesse *e* ‖ 57. Refecit *e* ‖ 58. ἀνακτᾶται *e* ‖ λειποθυμήcαντα *e* ‖

tur εναντιοῦται
ıntes αποψηφῖζοντες
are αγαλλῖαςαςθαι
at καταψυξει · αναψυξεια
o αναψυχω[1])
ınt μετε̄βαλλον
αντε̄λαμψεν
απελεγχεςθαι · απαδο κιμα-
· εκβαλ λεςθαι · ανατρε̄πε-

διελε̄γχει · αμυνε̣ται · απε-
.
t αποτρεπονται
ı οια̅κιςμαϊθυντηριο̅
olus cπῖνvoc
ılus βαςιλιςκος · ορνυφιον
βαςιλῖc
λῖμα
ɔus κλιμαςιν
ıεπεῖ
ιλευc
io βαςιλειον
ı εκδε̄ρω
. βαςιλεια · ηγεμονεια
tur ανακαμπτει · αναςτρεφει
io αναςτροφη̄
κανω̅ν
t reilara βατιςεῖδος ϊχθυος
t εκβαλοι
αποβολη̄ · αποληξις ‖ κρι-

ata τουπραγματος · ‖ αςυνη-
του

Relga togiae τηςαποδῖξεως
Relanguit εξηςθενηςεν · ‖ επετρο-
πῖαςεν
Relatum est μετεδοθη · μετεκο‖μι-
ςθη · απιγγε̄λθη
Relaxat ανῖηςιν
Relegatio εξοριςμο̄c
Releuati κουφιςθε̄ντες
Releui απε̄χρειςα
Relictus καταλελιμμε̄νος ‖ καταλι-
φθε̄ιc
Religat αποδεςμειται ‖ αποδεςμοῦει
Relinquit καταλιμπα̅νει
Religiosus διςιδαιμωνθεο‖ςεβη̅ςθρηc
Religio θρηςκεῖα · ευςε̄βε ια · διαθε-
ςις · καιαιδω
Religione ακριβε̄ιαςη αιδουc
Releuit απε̄χριςεν [175[u]]
Relines[2]) αποχρεῖςες
Reliquiae λῖψανα
Reliquarium εκθεςις · λοιπα̅δος
Reliquatio λοιπογραφῖα
Reluminatio ανταῦγαςια
Rem πραγμα
Remancipat αντιπαραχωρει[3]) ‖ αντι-
παραγραφει
Remancipo αποκαθιςτω̅
Remansit απε̄μεινεν
Remeat ανακαμπτει · αναςτρεφει ·
καταποριζει · ‖ επανερχεται
Remedium ιαμα αντιφαρμακον ‖ βοη-
θημα · θεραπεῖα
Rementus αναμνηςθεῖc

ιαψυ///χω (ξ *expuncta et erasa*) ‖ 2) Relin///es (i *erasa*) ‖ 3) χωρ *in ra-*
γραφ ‖

ɔfragantes *c* ‖ 6. μετέβαλον *e* ‖ 8. ἀποδοκιμάζεςθαι *e* ‖ 12. 13. Regaliolus
:δείρω *e* ‖ 21. ἡγεμονία *e* ‖ 29. Relegatione *c*. Relegatoriae *dg* ‖ ἀποδεί-
ποδιώξεως *c* ‖ 31. ἀπηγγέλθη *e* ‖ 35. ἀπέχριςα *e* ‖ 36. καταλελειμμένος, κατα-
: ‖ 37. ἀποδεςμεύει *e* ‖ 39. δειςιδαίμων *e* ‖ θρης *om. e*. θρηςκευτής *c* ‖
ɔίςεις *e* ‖ 44. λείψανα *e* ‖

Remigant κωπιλατοῡcιν
Remiges ερεται · κωπηλᾱται
Reminiscitur αναμιμνηcκεται ‖ αναπο̄λεῑ
Remissum cυγχωρηθεν
Remissior ανειμε̄νοc
Remittit αντιπε̄μπει
Remorata est επε̄cχεν[1])
Remoue απο̄cτηcον
Remunerat αντιτιμᾱι
Remunero ανταμεῑβομαι
Remus κωπη
Renitet μειδιαῑ · αντιλαμπει
Reniduit[2]) εμειδιᾱcεν
[176r] Renes νεφρο̄c
Renis νεφροῑ
Renitiosus νεφριτικο̄c
Rennuit ανανεῡει
Renumerat αναριθμε̄ι
Renuntiat αποταccεται · αποφαίνεται · αποcτε̄λλει
Renuntiauerit απαγορεῡcειεν
Reor οῑομαι
Reoria ητριτητων · αγᾱμων · ‖ ποδοcτροφῑα
Rera η̄μικοπον
Repagula καλυπτηρεc
Repagulum κο̄ραξ
Reparare αναρτη̄cαcθαι
Repellit αποθει
Repellitur αποθε̄ιται
Rependo sodali rependi αμειβομαι αντιcηκω
Rependo tibi αμειβομαιcε
Repensare αντιcτηcαι · αναδουναι
Repentinus εφνῑδιοc
Repens επιρε̄πουcαη̄ · εφνῑδιοc
Repetentia επανᾱλημψ
Repertisunt ηῡρε̄θηcαν[3])
Repetit απαιτεῑ · επαναλαμβᾱνει
Repetitio επαναλημψιc · και απαιτηcιc
Repit serpit ερπει
Repia ημῑκοc
Reperidia επιποδα η̄μετατην ‖ ημεραν · ποδοcτροφε̄ια
Repercussio αντιτυπε̄ια
Replica ανακολαφιc · αναρεραμμε̄νη
Replicatura αναδῑπλωcιc
Replet αναπληρο̄ι
Repositas απο̄θετουc
Reponit αποτιθηcιν
Reperietur ευρεθηcεται
Reperi ε̄υρον
Reperit ε̄υρεν ευρῑcκει
Reprehendit επιλαμβᾱνεται
Reprehenditur ψεγεται
Reprehendat καταγνω̄cεται
Representare αποκαταcτη̄cαι ‖ αποκαθιcταν
Repertus ευθε̄ωc
Reprefectio επιcκευη̄
Representat αντικαθῑcτηcιν · αποκαθῑcτηcιν · αντιπαριcτηcιν
Representent αποκαταcτη̄cουcιν
Repressit ανεκυψεν

1) επε̄·χεν (·c) ‖ 2) Renituit (d) ‖ 3) ηυρε̄ *in rasura pro* ευρεθ ‖

1. κωπηλατοῦcιν *e* ‖ 7. ἐνέcχεν *e* ‖ 12. Renidet *e* ‖ 14. νεφροί *e* ‖ 15. Ren νεφρόc *e* ‖ 17. Renuit *e* ‖ 19. Renunciat *e* ‖ 20. Renunciauerit *e* ‖ ἀναγορεύcειεν *g* ‖ 22. Repotia *cdg* ‖ τῶν γάμων *cdg* ‖ παιδὸc τροφεῖα *c* ‖ 27. ἀπωθεῖ *e* ‖ 28. ἀπωθεῖται *e* ‖ 29. rependi *om. e* ‖ 32. αἰφνίδιοc *e* ‖ 33. ἐπιῤῥέπουcα ἢ αἰφνίδιοc *e* ‖ 34. ἐπανάλημψιc *e* ‖ 39. ἡμίχουc *d* ‖ 40. Repotia *d* ‖ ἐπίβδα *dg* ‖ ποδοcτροφία *e* ‖ 41. ἀντιτυπία *e* ‖ 53. Repraesentare *e* ‖ ἀποκαθιcτᾶν *e* ‖ 54. Repente *e* ‖ 55. Refectio *e* ‖ 56. Repraesentat *e* ‖ 57. Repraesentent *e* ‖ ἀποκαταcτήcωcιν *e* ‖

Represento ενπαρουcιᾱποιω̄ ‖ αποκαθηcτημι · αμι‖νομαι · αποδιδωμει[1])
Representare αποκαταcτηcαι ‖ αποκαθιcτᾱν
Repsudit επιτροπιαζεται
Reproca επῑβδαη· μετατη‖νεορτη̄
5 **Reprimendorum** επιcχετε̄ων
Reprimi επιcχεθηναι[2]) · κωληθη̄ναι
Repudiatus απωcθεῑc
Repertus ευθε̄ωc
77r] **Repudium** αποcτᾱcιον · περῑλυcιc
10 **Repulsat** ανεπιτυχεια · ᾱπορα
Repulsi απωcθε̄ντεc[3])
Repulsit αποpεῑα · διῡβρεωc
Repulsus απωcθεῑc · αποβλη‖θεῑc · αποτυχω̄ν απορημε̄νοc
Reputantur ανατρε̄πονται
15 **Reputat** αναλογιζεται
Repulsus αποτῡχηc · αποpηθειc · ‖ αποpημε̄νοc
Reputatio επιλογιcμο̄c
Requirit επιζητε̄ι[4]) · αναζητεῑ
Requies ανᾱπαυcιc
20 **Rerum** πραγματων
Rerumnatura φυcιc · πραγματων ‖ και η̄του παντο̄c · φυcιc
Res πραγμα · γε̄νοc · ειδοc
Rescindit αναξαῑνει · αναcχῑζει
Rescinduntur αναξαῑνονται
Resecat αποτεμνει · αποpῑζει 25
Reserat αποῑγει · κυρῑωc[5]) μοχλο͠
Reserat αποῑγει
Residuum υπο̄λοιπον · εγκατᾱλιμμα
Residuum ενκᾱθιcμα
Residuus υπο̄λοιποc 30
Resina ρητῑνη
Resistit ανθῑcταται
Respectus καταλογη̄ · εντροπη̄ · ‖ κατανοη̄cιc · επιcτρεφη̄
Resipisco αναζωπυρω ανανη̄φω [177u]
Resoluit ευλυτο · και διαλυετε 35
Respectus αναλογη̄ · λογιcμο̄c[6])
Respondet απεκρῑνετο
Respondit αποκρῑνεται
Responsum λο̄γιον · απο̄κριcιc[7])
Respuit απαπτῡει · αποβαλλει ‖ νοcεῑ ↾ 40
Res πραγμα · καιπραγματα · καιματια
Residuo τω̄ι cπιλο̄ιπω
Reseratur καυτηριᾱζεται
Resona ηχω̄[8])
Repagulum κοραξ · κλιθρον · μη‖τραθυραc · μανδαλον 45
Responsa nouemsapientium αποκρῑματα · εννεαcωφω͠
Restaurat αναcκευᾱζει

---

1) ε *in rasura pro* α ‖ 2) η *pro* ε *expuncta* ‖ 3) ω *in rasura pro* οc ‖ 4) η *in rasura pro* ε ‖ 5) κυρῑοc (ω *supra* ο) ‖ 6) logismos respectus *margo* ‖ 7) apocrisis responsum undeapocrisarius *margo* ‖ 8) echo resonans uox *margo* ‖

---

1. Repraesento *e* ‖ ἐν παρουςίᾳ *e* ‖ ἀποκαθίςτημι *e* ‖ ἀμύνομαι *e* ‖ ἀποδίδωμι *e* ‖ 2. Repraesentare *e* ‖ ἀποκαθιςτᾷν *e* ‖ 4. Repotia *dg* ‖ ἑορτήν *e* ‖ 6. κωλυθῆναι *e* ‖ 8. *om. e* ‖ 10. Repulsa ἀνεπιτυχία, ἀπορία *e* ‖ 14. *secuntur in e glossae hae:* Resurrectio ἀνάςταςις. Redemptio λύτρωςις. Rectus εὐθύς. Regiones χῶραι. Retributio ἀνταπόδοςις. *fere easdem ordine mutato exhibet b* ‖ 16. ἀποτυχών *e* ‖ 25. ἀποςχίζει *e* ‖ 26. ἀνοίγει *e* ‖ 27. ἀνοίγει *e* ‖ 28. ἐγκατάλειμμα *e* ‖ 33. ἐπιςτροφή *e* ‖ 37. ἀποκρίνεται *e* ‖ 38. ἀπεκρίνατο *e* ‖ 40. ἀποπτύει *e* ‖ ↾ *om. e* ‖ 42. ἐπιλοίπῳ *e* ‖ 45. κλῆθρον *e* ‖ 46. sapientum *e* ‖ ςοφῶν *e* ‖

Restis cχοινῑον · μικρōν
Restibulis αγρōc διcτου · ε̄τουc αποτριω͠μενοc
Restitit αντε̄cτη
Restipulationem ανθοριcμο͠
Restipulat ανθορῑζει
Restitutum αποκατεcταμε̄νον
Resultat αναπαλλεται · αναβαλλε
Resuumpapo erine orusfasces βαργοῑ
Retentum καταcχεθεν
Retes augurales νεφελη ορνᾱιω͠
Retentio κατᾱcχεcιc · κρατηcιc
Retia δῑκτυα · cαγηνη[1])
Reticuit απεcιω͠πηcεν
Reticulus γυργαθοc · καικροκυφαντοc
[178r] Reticulum γυργαθοc
Retinaculum ηνιαρυτη͠ρεc
Retinacula απōγια κατοχεῖc
Retorquet αντιcτρεφει
Retractas[2]) διαλογῑ · ζηαναβᾱλλη · διcιδαιμονεῖc · αναλογιζει
Retractat διcτᾱζει · παραιτειται
Retractentur αναψηλαφōιντο
Retribuit αντημεῖψατο
Retractant αντιβαλλουcιν
Retro ειcτο υπῑcω
Retractat υποχωρεῖ
Retrimentum cινιαcμα
Retudimus εγομφω͠cαμεν
Retulit απηγγιλεν · απεκōμιcεν
Resina ρητῑνη
Reuerentia εντροπη͠[3])
Reuitare περικᾱμψαι
Reuera ōντωc
Reuertitur υποcτρε̄φει
Reuimentum παραcτροφη
Reuenit παλινδρομεῖ
Retisca γηνη
Reuinctus δεθεῖc
Rex βαcιλευc · αναξ
Riuus οχετōc · ριθρον
Riginus κρōτων
Rictus επιcχῡνιον
Rigat αρδεῦει
Rienosus νεφρητικοc[4])
Riguis ευποτῑcτοιc · ευβολοιc
Rigor κρῡοc · απōcκληρο͠
Rigidum ακαμπεc · cκληρο͠ · ῑcχυρōν · cτριφνον · και ψυχρον
Rigidam λᾱμπουcαν
Riguus αρδōμενοc
Rima ραγᾱc · ροιμη γιναικια ‖ φυcιc
Rimatur ερευναι
Ringitur πικραινεται . οργιζεται
Ripa ōχθη
Riparius οχθοφυλαξ
Riscus κιβωτōc · μεγαλη
Risus γε̄λωc
Rite ορθω͠c · εθεῖμωc
Riuales αντεραcται
Riuaria ζηλη
Rixa μᾱχη

1) sagena grecū *margo* ‖ 2) s *in rasura pro* t ‖ 3) η͠ *in rasura p*
4) nefreticus rienosus *margo* ‖

2. ἠροτριωμένοc *e*. ἀροτριώμενοc *c* ‖ 6. ἀποκαθεcταμένον *e* ‖ 7. ἀναπά
ἀναβάλλει *e* ‖ 8. papoerineopus *e* ‖ πάπποc uel ἀπὸ ἐρινεοῦ ροῦc *c* ‖ βαργοῖ
10. ὀρνέων *e* ‖ 17. ἀπόγεια *e* ‖ 19. διαλογίζῃ *e* ‖ ἀναβάλλῃ *e* ‖ δειcιδαιμονεῖc
λογίζῃ *e* ‖ 27. ἐcτομφώcαμεν *cd* ‖ 28. ἀπήγγειλεν *e* ‖ 29. *om. e* ‖ 31. Reu
36. Retis cαγήνη *dg* ‖ 39. ῥεῖθρον *e* ‖ 40. Ricinus *c* ‖ 41. ἐπιcκύνιον *e* ‖ 4
τικόc *e* ‖ 44. εὐβρόχοιc *i* ‖ 46. cτρυφνόν *e* ‖ 49. ῥύμη *g* ‖ γυναικεία *e* ‖ 56. ἐ

ιαχεται
nensura oris
ϽοϹ · ξῡλου · μελαν · δρυϲ
ι δρῡινον
ιμηϲθε̄νοϲ·ϲτερεω‖μα·ϲτε̄λε-
ιυθριαϲιϲ
ρωμαλεοϲ
ι ρωμαλαῑον
νοϲ · ϲτερε̄ωμα
ιϲπαχνη · γινεται · ην τινεϲ ·
ιν · καλουϲι
ῡγει · περιτρῶγει
acerant inuident
ῶται
ιρα νεκροῡ[1])
unt εκυρῶθηϲαν
Ͻρ
ικροβολιϲτᾱι
ειϲενεχθεῖϲαι
ιραϲτηλη ῆρωων
ικᾱζει
οϲ · φλοιοϲ
ium ξηρο̄μυρον
ca λυχνῑϲ ηροδοδαφνη
ιβολαῑ · ρυγχηχελυνια[2])
ϵπιζητει
ρᾱμφοϲ · και ρῡγχοϲ
χοϲ
ελιϲϲο̄μενα · κοιλαι νομενα ·
ια
εδῑϲκευϲεν · ετρο̄χιϲε
ιυθριᾱι
ειροϲ · αγελαϲτο̄ϲ ακναφοϲ
ερυϲιβη · καιο̄ϲϲιδηρου

Rubrum ερυθρο̄ν · ξανθο̄ν
Rubus βᾱτοϲ
Runciha ρυκᾱνη
Rubeus ερυθρο̄ϲ
Rubrica μῑλ μῑλλιϲ
Ructum καπρο̄ϲ Γ
Rucluatur ορῑνεται
Rudit σγκᾱται
Ructat ερεῡγεται
Ructeus ερῡιῆ
Ructo ερεῡιομαι
Rude ᾱιναφοη[3])
Rudes απαιδευτοϲ · αμαθῆϲ [179u]
Rudes ρᾱβδοϲ · επιϲτᾱτου ‖ μονομᾱ-χου
Rudis ρᾱβδοϲ · ῆτων · επιϲτα‖των · τωμονομᾱχων
Rudis ᾱπειροϲ · ατε̄λεϲτοϲ · ᾱγ‖να-φοϲ · ατεχνοϲ · αγε̄λαϲτοϲ
Rudo ογκῶμαι[4])
Rudentes κᾱλοι
Rudimentum ῑδιωτιϲμι̇ο̄ϲ · πρωτοπει-ριᾱ
Rudus βῶλοϲχῶμα · καιχαλκοϲ · ‖ ανεργαϲτοϲ · καιγηϲϲωρο̄ϲ
Rufus πυρρο̄ϲ
Rufum ξανθον
Ruga ρυτῑϲ
Rugae ρυτῑδεϲ
Rugosus ρυϲο̄ϲ · ρυϲωδηϲ
Ruina πτῶϲιϲ μεγαλη
Ruit ϲυνπῑπτει · και ϲυνεπεϲει
Ruit επιφε̄ρεται
Rullus mendicus αγῡρτηϲ

;us pira mortui *margo* ‖ 2) υ *pro* ι *corr.* ‖ 3) η *in rasura* ‖ 4) ογκομαι (ω *supra* ο)

ιαλέον *e* ‖ 16. Rorarii *cd* ‖ 22. graeca *e* ‖ λυχνίϲκη *c* ‖ 27. κυλιόμενα *e*. α *c* ‖ 30. ἀτέλεϲτοϲ *ce* ‖ ἄγναφοϲ *e* ‖ 34. Runcina *e* ‖ 35. Robeus *e* | ' apud Gellium eructum *d* ‖ 38. ὠρύεται *d* ‖ 41. ἐρυγή *e* ‖ 42. *om.* *e* ‖ ον *e* ‖ 44. Rudis *e* ‖ 46. τῶν μονομάχων *e* ‖ 58. ϲυνέπεϲε *e* ‖

Rulla χωρικῆ · αγροικο̄c
Ruma θῆλη
Rumam mammam κενο̄τηcθηλην
Rumat εμβρωματῖζει
5 Ruminat μαρυκᾶται
Rumex λαπᾶθον
Rumica κο̄κκυξ
Rumigerulus θρυλητῆc
Ruminum ιματῖον · κᾶτω ε̄χον ‖ πορφυρᾶ
[180r] Rumor θρυλοc · θροῦc
11 Rumis θῆλη · αρχαῖα
Ruminat μαρυκαται
Rumpit ρῆccει
Ruminantes μαρυκω με̄νουc
15 Runcina ρυκᾶνη
Runcinat ρυκανῖζει · καιρογχᾶζει
Rombus ψῆcca · ειδοc · ῑχθυοc
Rupes κρημνοc · κρημνοῖ ‖ και ραγαδεc
Rupiat ρᾶπτει · υπητῖω
20 Rupiam ραπεῦc
Rupporusco κοῖαγροc . κῶφαγροc
Ruplus cτροφεῦc · γαλεᾶγραc ‖ και απο̄ψηκτιον
Ruptum φθᾶρεν
Rurae καταγρο̄ν · χωρια[1]) · χωρατᾶ
25 Rursus αναπᾶλιν
Rus αρουραχωρῖον · αγροc
Rusco κοῖαγροc · κωφαγροc
Ruscum χαμε̄δαφνη κυνο̄c¦βατον εῖδοc βοτᾶνηc ‖ γονυπληξ

Ruspinat χειρο τριβεῖ
Rutilat εραυναcκυβαλῖζει

Sabucus ακτη · ειδοc βοτανηc
Sabulum γῆμιλῖνη · αμμῶδηc
Saburra ε̄ρμαθεμελιο̄c
Sacmina θαλλο̄c · cπονδαι · αρχη
Saccat υλῖζει
Saccellus βαλλᾶντιον
Sacer ᾶγιοc · ῐερο̄c
Sacerdos ῐερεῦc · καιιε̄ρεια
Sacra ῐερα · απο̄ρρητα · μυcτῆρια
Sacrarium ηρωιο̄ν θυcιαcτηριον
Sacrificium θυcῖα · ιερουργεῖα
Sacrilegus ῐερο̄cυλοc
Sacramentum ορκωμο̄cιον
Sacrarium ῐεροθῆκη[2])
Sacrificat ῐερουργεῖ
Sacrosanctum ᾶγιον · ῐερο̄ν . κα cιωμε¦νον
Sacrum ῐερο̄ν · θε̄ιον
Sacramentum ο̄ρκοc · cτρατιωτικ
Sacrim απαρχῆ γλεῦκουc
Sacer ignis ερυc¯πελαc
Sacrum τον cεπτο̄ν[3])
Sacrarium ναϊcκᾶριον
Sacrosanctas αφιερωμε̄ναc
Saeculum γενεα
Saepes φραγμο̄c
Saepe πολλακιc
Saecula αιῶναc
Saeta ορμεῖα
Saeta χαῖτη

1) ///χωρια *(κ erasa)* ‖ 2) ῐερο///θῆκη *(τ erasa)* ‖ 3) *interpr. ex parte in rasu*

1. Rullam *e* ‖ 9. Ricinium *d* ‖ πορφύραν *e* ‖ 12. *om. e* ‖ 19. ὀπητίῳ *e.* ἠπ *d* ‖ 21. Rupo, rusco *d* ‖ 24. Rure *e* ‖ 28. χαμαιδάφνη *e* ‖ 30. Ruspat *c* ‖ ἐρευνᾷ *sequitur in be:* Ruina κατάπτωcιc *e* ‖

34. cπονδια *e.* cπονδεῖα *h* ‖ 40. ἡρῶον *e* ‖ 41. ἱερουργία *e* ‖ 46. καθωcιω vον *e* ‖ 49. Sacrima *g* ‖ 54. Saeculum, uide Seculum *e* ‖ 55. *om. e* ‖ 58. ὁρμιά 59. *om. e* ‖

Saccus uinarius υλιςτῆρ
Saginat asinum cαccῑ ονον
Sagis cωρōc · cτρωμᾱ · τωννε¦κρον
Sagax εχέφρων · αγχῑνο¦υc · πανοῦρ-
γος · και προγ¦νωcτικōc
Sagacissimus αγχῑνους · φρονιμώ-
τατος
Sagina παραπλῆρωμα
Sagatio παλμōc
Saginatus cεcαγμένος
Sagitta βέλος
Sagittarius τοξότης
Sales ᾱλες
Salaces κατωφερεῖc
Saetosus δαcῡθριξ
Sepsit περιέφραξεν[1])
Saepius πλειcτᾱκις · πυκτερō͂
Septa φραγμōι
Septum χαρᾱκωμα
Saeria cηπια πορνη ακαθαρ¦τος · απο-
τουcυνε¦χως · αcελγαινειν
Saeuus χαλεπōc
Saeta χαῖτη
Salacia αμφιτρῖτην · ηρεῖc
Sales ᾱλες · ᾱλατακαιαcτιοτης
Salax κατωφερεῖc · καταγῡναιοc[2])
Salinae αλᾱι
Salapitta ραπιcμα
Salabrae ενταῖcοδοῖc · ανω¦μαλῖαι ·
καιβοθυνοῖ
Salamen παρᾱβροχον

Saliunca αχριōροδον · λευκōροδō͂
Salmacidus αλμυρōc
Salma cidum αλμυροῦν
Salmacia αμφιτρῖτη[3])
Salmaciaaqua αλμυρōν υδωρ
Salit αλλεται
Salix ἴτέα
Salarium οψῶνιον · παροχη · cυ¦νη- [181ᵛ]
θια · αλατικον
Salior ἵερευcοταδιοπετῆ ‖ οπλαθερα ·
πεῦων ‖ ὕμνωδōc · πρῡτανιc
Salissatio παλμōc
Saliua cῑελος
Salitor ταριχευτῆc
Salit αλλεται · πηδαι · υδῶρρει
Salitor ταριχευτῆc
Salialium cτρατιωτικōν ‖ φιλᾱνθρω-
πον[4])
Salius ἵερεῦcοτα διοπετῆ ‖ οπλαθερα ·
πευων
Salix greca αγνōc · δενδρōν
Salsamentum τᾱριχος
Saltat ορχῆ · ορχεῖται
Saltator ορχιcτῆc[5])
Saltarius ορεοφῦλαξ
Salubre υγεινōν
Salus υγεῖα · cῶτηρῖα
Salutaris υγενōc
Salue χαῖρε
Saluia λελῖcφακοc[6]) · ειδοc · βοτᾱ-
νηc

---

1) *ante* π *una littera* (ε?) *erasa* ‖ 2) ῡ *ex* ι *corr.* ‖ 3) salmacia ·i· salsugo *margo* ‖ 4) φιλᾱντρωπον (θ supra τ) ‖ 5) orchistes saltator. *margo* ‖ 6) lelisfacos saluia *margo* ‖

---

2. Sagmat *d* ‖ cάccει *e* ‖ 3. Strages *d* ‖ νεκρῶν *e* ‖ 4. και *om.* *e* ‖ 8. Sagmatus *d* ‖ 9. βέλος, καὶ βελα *e* ‖ 14. Saepsit *e* ‖ 15. πυκνότερον *e* ‖ 16. Saepta *e* ‖ 17. Saeptum *e* ‖ 18. Saepia *d* ‖ 22. ἀcτειότης *e* ‖ 23. κατωφερής *e* ‖ 24. ἁλεῖαι *c* ‖ 28. ἀγριόροδον *e* ‖ 30. ἁλμυρόν *e* ‖ 35. cυνήθεια *e* ‖ 36. Salitor *c*. Salius *d* ‖ ὑμνῳδόc *e* ‖ 41. *om.* *e* ‖ ‖ 42. Salarium *dg* ‖ 44. graeca *e* ‖ 45. *sequitur in be:* Saluator cωτήρ ‖ 46. ὀρχεῖ *e* ‖ 47. ὀρχηcτήc *e* ‖ 48. Saltuarius *d* ‖ 51. ὑγεινόc *e* ‖

Salubri υγεινῶι
Salte κανγοῦν
Salutem χαῖρειν
Saltat αcπᾶζεται
Salutigerulus επιcκε̄πτηc
Saluus cῶoc · cῶθειc
Salutatio αcπᾶcμο̄c
[182ʳ] Samiator ακονητῆc
Sanat cωζει · θεραπεῦε[1])
Sanare cῶcαι
Sancienda[2]) κυρωταῖα
Sane με̄ντοιγε
Sancio κυρῶ
Sanari cωθῆναι
Sancit κυρο̄ι · θεcπιζει[3])
Sancitlegem κυρο̄ινο̄μον ο̄ρκου
Sanctissimus ϊερῶτατοc · οειο̄τα¦τοc · · ο̄cιῶτατοc[4])
Sanctum αγνο̄ν · κεκυρωμε̄¦νον · αγιον
Sanctus ο̄cιοc · αγιοc
Sane ϊκο̄τωc · υγιῶc · ομολο¦γημε̄νοc · με̄ντοιγε
Sandapelo νεκροθᾶπτηc[5])
Sandapila νεκροφο̄ριον
Sandonicum θηριοκτο̄ν · βοτᾶνε
Sane με̄ντοιγε · ομοιωc · ικο̄¦τωc · υγιῶc · ομολογημε̄νοc
Sanies λῦθροc · ειχῶρ
Sanium χλυρῶν
Sanguis αῖμα
Sangusuga βδελλαλιμναια
Sancta ϊερᾶ

Sannator μυκτηριcτῆc
Sannasubsannator μῶκοc
Sano cῶζω · θεραπεῦω
Sanus cῶιοc · υγιῆc
Sapa ε̄ψημα
Sapor γεῦcιc νοcτοc
Saepe πολλακιc
Sapere νοεῖν
Sapit φρονε̄ι
Sapiens cοφο̄c · φρο̄νιμο̄c
Sapientes cοφο̄ι · φρο̄νιμοι
Sapientia cοφῖα · φρο̄νηcιc
Sapinus πῖτυc
Sappinus πεῦκη
Sarcina φορτιο̄ν · οδοιπορικο̄ν
Sarcinae cκε̄υη · οδοιπορικᾶγομοι
Sarcinatrix ηπῆτρια
Sarcire αναπληρῶcαι
Sarit βοτανῖζει
Sarculat cκαλῖζει
Sarculum cκαλῖc · cκαφῖον
Sardina θρῆcca
Sarmenta κλῆματα ηφρῦγανα[6])
Sarraca ᾶμαξα
Sartago τῆγανον
Sartatecta υποραᾶφθαι
Sata cπο̄ριμα
Satagit αγωνῖα
Satagimus αγωνιῶμεν
Satellitus δοροιφορο̄ι
Satio απορα
Sationes cπο̄ριμα

1) ῡ *ex* ι *corr.* ‖ 2) Sa·cienda (n *supra*) ‖ 3) θεcπιζει *in rasura undecim fere litterarum* ‖ 4) ῶ *in rasura pro* οc ‖ 5) η *in rasura* ‖ 6) ῡ *ex* ι *corr.* ‖

2. Saltem *e* ‖ κᾂν *e* ‖ 4. Salutat *e* ‖ 9. θεραπεύει *e* ‖ 11. κυρωτέα *e* ‖ 17. θειότατοc *e* ‖ 20. εἰκότωc *e* ‖ ὡμολογημένωc *e* ‖ 22. νεκροφορεῖον *e* ‖ 23. θηριοκτόνον *e*. θηροκτόνον *d* ‖ βοτάνη *e* ‖ 24. εἰκότωc *e* ‖ ὡμολογημένωc *e* ‖ 25. ἰχώρ *e* ‖ 26. Saniem λύθρον *c* ‖ λῦθρον *g* ‖ 28. Sanguisuga *e* ‖ 30. *sequitur in e:* Sanguinum αἱμάτων ‖ 33. cῶοc *e* ‖ 36. *om. e* ‖ 45. τόμοι *e* ‖ 55. ὑποῤῥαφαί *d* ‖ 57. ἀγωνιᾷ *e* ‖ 58. *om. e* ‖ 59. Satellites *e* ‖ δορυφόροι *e* ‖ 60. cπορά *e* ‖

Satio populum tritico χορτᾶζωτον δημο||cῖτου Satiui
Satisdator ϊκανοδōτης
Satisabundeque ϊκανω̄c · και εκτενω̄c
Satis datis est αρκε̄ι πολυεcτῖν
Satelles δορυφōρος
Saturnalibus κρονῖοις
Sator cπορεῦc
Satius ᾱμεινον
Satura νōμος πολλαπεριεχω̄
Saturatio satietas χορταcῖα · τροφῆc
Saturo exercitum commeatus χορτᾶζωτο cτρᾶτε||ῦμα επιτηδῖων
Saturnus κρōνος
Satureia θυμβρα
Saturitas χορταcῖα
Satum cπᾶρεν
Saucius τραματῖας
Sauium φῖλεμα · ετερικōν
Saturabile χορταcτικōν
Saxatilis φῦκος · ε̄ιδος · ϊχθῦ||ος · πετρεος
Saxatiles πετρε̄οι · φυκῖδες
Saxeùm πετρῖνον · λιθινον
Saxum πε̄τρα
Scauia ψω̄ρα
Scabies ψω̄ρα
Scauiosus ψωρōc · λεπρος
Scabellum υποπōδιον
Scaeua αριcτερᾱ χεῖρ
Scalae κλῖμακες

Scamnum βᾶθρον
Scama cγκωμα κοπρουδε̄ιγμα
Scansor καταcτρω̄της
Scalpit γλῦφει κνῆθει
Scalpium cμῖλα [183a]
Scapi κανōνες · γερδιακοῖ || και καρτουτομοι
Scapus τōμος · βιβλιων¹) · χαρτης
Scapulae cυνωμῖαι
Scalpellum cμιλῖον
Scapula ωμοπλᾶτης
Scapellat καταcχῖζει · κατακνῖζει
Scarabeus κᾱνθαρος
Scarifat καταcχῖζει · κατακνῖζει || καταχαρᾶccει
Scarifo χαρᾶccω · κατακνῖζω
Scatebra βραcμα · ῦδατος · αποτης
Scatebris πομφōλυξιν βοθρος
Scatebra πῖδαξ · υδατος · παμφōλιξ
Scaturrit πηδᾶι · και βραζει · και τραυλιζει
Scaueret frigaret
Scaua ζυγōc
Scauet κνῆθει
Scaueri ψωρōc
Scaurus cκαμβōc · cκελλος || cτρεβλοπους
Scelus ανομῖα · αcε̄βημα · μυcος
Sceleratus ανōcιος · μυcαρος
Sciam ε̄ιcομαι
Scienter ειδημōνως²) · εμπειρος || και επιcταμε̄νος
Sciens ειδω̄c · και εμπεῖρος

---

1) *prior* ι *pro* λ *corr.* ‖ 2) ειδημōν$\overset{\omega}{\text{ο}}$ς ‖

---

1. δῆμον cίτου *e* ‖ Satiui *om. e* ‖ 4. Satis satis *e* ‖ 11. ἐπιτηδείων *e* ‖ 16. τραυματίαc *e* ‖ 17. φίλημα *e* ‖ ἑταιρικόν *e* ‖ 19. φυκίc *cg* ‖ πετραῖοc *e* ‖ 20. πετραῖοι *e* ‖ 22. *sequitur in e:* Scaber ψωρόc ‖ 24. *sequitur in e:* Scauet κνήθει ‖ 26. Scabillum *e* ‖ 33. Scalprum *d* ‖ 34. χάρτου τόμοι *e* ‖ 38. ὠμοπλάτη *e* ‖ 41. Scarificat *a* ‖ 42. Scarifico *a* ‖ 44. βόθροιc *e* ‖ 45. πομφόλυξ *e* ‖ 47. Scaüere frigare *e* ‖ 48. Scama *d* ‖ 50. Scauer *e*. Scabiosus *c* ‖ 55. ἐμπείρωc *e* ‖ ἐπιcταμένωc *e* ‖

Sciens locorum ἔμπειρος τῶντον
Scilicet δηλαδὴ
Scilla cκῖλλα
[184r] Scindit cχῖζει
Scio οἶδα
Scintilla cπινθηρ
Scipio cκιπῖων
Sciscitari γεινωcκειν
Scirpus φλοῦc · παπυρος
Sciscitatur πυνθᾶνεται · φιλοπορυcτ͠
Scissum εcχιcμε̄νον
Scit οἶδεν γινῶcκει
Scitus ειδημῶν χάριῆc[1])
Sciscit πυνθᾶνεται
Scius ειδῶc
Sclodia καμουλκῖc
Scobis πρῖcμα
Scopae caροcτοῦτοαειπλυν||τικῶc[2]) λε̄ιεται
Scoparegia cιδηρῖτη βοτᾶνη
Scordiscus εφῖππιον
Scorta χαμετῦπη · χαμετυπιον
Scortatur εταιρῖζει
Scortea δερματοχειτῶν
Scortum εταιρα · πο̄ρνη · ερω|με̄νη · φιλουμε̄νη
Scorteum cκυτινον · δερμᾶτινον
Scrobis βο̄θροc
Scriptor γραφε̄υc
Scriba γραμματε̄υc
Scriblita εγχυτουπλακο̄υc
Scripulum γραμμαcταθμοc
Scrofa γρο̄μφαινα
Scrupulum μεριμνᾶι · μεριμνᾶν
Scrupulosus μεικρολο̄γοc [184v]
Scrupulosum cηραγγῶδεc
Scruta γρῦτη
Scrutatio ερευναῖ
Scrutatur γρυτεῦει · ερευναῖ
Scrupulo ψυχῆc · κε̄ῖνηcιc
Sculna cυνθηκοφῦλαξ
Sculpit γλῦφει λῖθον
Sculptor λιθογλῦφοc
Scurra ευcτομοc · γελωτο||ποῖοc · ευτρᾶπελοc
Scurrilitas ευτραπε̄λια
Scurrae uili
Scurratur δρακῖζει
Scurra δρακιcτῆc · cκωπτῆc · || γελωτοποιο̄c · ηδυλο̄γοc || ηευτραπε̄λοc
Scutica cκῦτοc
Scutra χαλκιο̄ν
Scutum θυρεο̄c · αcπιδα
Se εαυτο̄ν · εαυτοῦc
Sebrum λιποc
Secat πρῖζει · τε̄μνει
Secernant διαχωρηcᾶτωcα͠
Secessit ανεχῶρηcεν
Secernit χωρῖζει · διαχωρῖζει
Secessus υποχῶρηcιc · αναχωρηc
Socordia ραθυμῖα
Socors ρᾶθυμοc
Secretum απο̄κρυφον[3]) · ακο̄λου"θον · λεληθο̄c
Secreto καθιδῖαν [185
Secretum[4]) μυcτῆριον
Secta αιρεcιc · φιλοcο̄φου δογμα
Sectamini διῶκεται ιαγωγῆ

1) ῆ *in rasura pro* ε || 2) υ *ex* ι *corr.* || 3) υ *pro* ι *corr.* || 4) u *pro* a *corr.* ||

1. τῶν τόπων *be* || 8. γινώcκειν *e* || 10. φιλοπευcτεῖ *e* || 13. χαρίειc *e* || 18. πληθυντικῶc λέγεται *e* || 21. χαμαιτύπη, χαμαιτυπεῖον *e* || 29. ἔγχυτον *g* || 32. μέριμνα ἤ *e* || 33. μικρολόγοc *e* || 38. κίνηcιc *e* || 49. καὶ ὅπλον *add. be* || 51. Seuum *c* || 53. διαχωριcάτωcαν *e* || 56. ἀναχώρηcιc *e* || 60. κατ' ἰδίαν *e* || 62. ἀγωγή *add. e* || 63. διώκετε *e* || ιαγωγῆ *om. e* ||

ιr παρατηρε̄ιται · επακο̄||λουμιμε̄ιται
τμη̄μα
βιω̄νης
δε̄υτερος · και ῑcoc · και ου||
· και θυμηρη̄c
lus auctor βεβαιωτη̄c
ι τοντρο̄πον
ros ακολουθη̄cοντας
ɜ πε̄λεκυc
s ἀμε̄ριμνος
lo προφο̄ρω̄ι αιcιω̄
:us δε̄υτερος · οῡριος · δεξιο̄c
lariussubdiga υποκριτη̄c
lus uentus ο̄υριος · ᾱνεμος
ετερωc · και πληcιον
.λα
καταcτελλει · πραυνει
r καταcτε̄λλεται
ι καλαμη
m επιδε̄
κᾱονται
εδραι · θᾱκοι · και εφεcτῑα
t κατεcτειλεν
οθρο̄νος · θᾱκος
sus cταcιαcτη̄c
t ειcτοκαθιδῑαναποcπα || και
ει
ενκᾱθετοι
cπουδαῑωc
αδο̄λωc · ακιβδη̄λωc · || cπουιc καρτε||ρικωc · προcεδρικω̄c
ιas προcεδρια · cπουδη̄
s efficiolus μο̄νιμοc · και cπουc

Sedulo καταcτε̄λλω · κατα||πραῡνω
Seduco πλανω̄[1]) · υπονοθεῡω · || εξαπατω̄
Sedulitas επιεικῑα · cπουδη̄
Seduus αεῑζωοc · βοτᾱνη
Seges ᾱρουρα · και λη̄ιον · και θε̄ροc
Segestrum cτεγᾱcτρον · τερᾱ||δερμον
Segetibus καρποῖc · γεννημα||cιν · αροῡραιc
Segnis βραδῡc · κυρῑωcδε || οαδρανηc · καιαργοc
Segnius βραδῡτερον
Segregat διαχωρῑζει · διαcτε̄λλει
Seiunctum διεζευγμε̄νον · || απεζευγμε̄νον
Sella δῑφροc · καθιcμα
Selibra ημῑλιτρον
Sedum αεῑζωιον
Sematum ημῑκενον · απηρμενο̄
Semen cπορᾱ · cπε̄ρμα
Semissem ημιcῑαc · και τονμιcυ || του νομῑcματοc
Semenstre ημιμηνιον [186r]
Semenstris εξαμηνιαῖοc · και || ημιμηνιαῖοc
Sementis cπο̄ρου · και cπο̄ροc
Semet αυτοc · εαυτο̄ν
Seminarium φυτοῡργιον φυτουριο̄
Seminecem ημιθνητα · και ημηθανη̄
Semis ημιcυ ημιαccᾱριον
Semita ατραπο̄c · ημιοδιον
Seminarium cπερβο̄λημα
Semper αεῑ πᾱντοτε
Sempiternus αιω̄νιοc
Sempiternum αιω̄νιον

---

1) planus ·i· seductor. *margo* ||

Secundus *cg* || 6. Secundum *c*. Sectam *g* || 10. προcφόρῳ *c* || ἢ αἰcίῳ *e* || eccum *g* || 20. κάθηται *e* || 25. κατ' ἰδίαν *e* || ἀποcπᾷ *e* || 31. Sedo *d* || 33. ἐπι- || 36. περίδερμον *c* || 44. ἀείζωον *e* || 47. ἡμιcείαc *e* || καὶ τὸ ἥμιcυ *e* || 53. ἡμι- |

Siliqua κερατιον · καικυαμου · ‖ και φασιλου · λοβοι · και ‖ ξυλογλυκο͂ · λοβοστῶν ‖ χεδρῶπων
Silo σιμο͂ς
Siligo σεμῑδαλις[1])
Silpe σῑλφιον
Siluanus πανθεος · υλεος
Siluester υλικος
Siluestre ῡλῶδες
Silus σῑμος
Simia πιθηκος
Similia ο͂μοια
Similium ομοιῶ
Similis ομοιος
Similiter ομοιως
Similitudo παραβολῆ · ομοιωσις
Simplex απλους · αφετης
Simplicitas απλοτης
Simpulum κυαθος[2])
[188u] Simul ομου · και αμα
Simul ομοσε
Simulacrum απικονισμα · ῒδωλο͂[3]) · ξοανο͂
Simulat προ͂σποιειταις · κηπτε͂ται
Simulatus υποκριτῑκος[4])
Sinminis ειδε͂μη
Simultates απεχθεῖας · εκθρας ‖ αντιπολιτιαῑ
Simicipium ημικεφᾶλιον
Simulatio σκηψῑς

Sinere σινηπι
Sincerus απλους
Sinceris ακαῖρεος · ῒλικρινης
Sincerte αβλαβε͂ς · integrum
Sincerius γνησῖως · ακαιρεως ‖ σπου— δαῖως
Sinceritas ῒλικρινοτης · δικαι¦οκρισι—
Sinciput ημικεφαλαιον
Sine ᾶνθυ · χωρῖς
Sineliberis ατεκνος
Sines passus fueris απασχεθεῖση[5])—
Sine adfectione απαθῆς · αστοργος
Sine inter missione αδιαλιπτως — χωρις ‖ υπεθεσεως
Sinere εᾶσαι
Sine studio αφιλο
Sine ulla uarietate ανευ πονος — ποικιλῑ‖ας τῖνοση · αμφισβη¦τη— σεος
Sincere γνησιως · ακαιρεως · ‖ σπο͂υδως
Singulare επικο͂ν
Singularis μονομαχος · απροκοπος
Singuli εκαστοι · καθε͂να
Singulatim καθε͂ κᾶστον
Singillatim καθεκαστον[6])
Singulatur επικως
Singulis κᾶθεν
Singulator ῒππαστης κελης
Singultantem λυζοντα συρρῆσσοντας

1) semilago siligo *(ex* silogo*) margo* ‖ 2) simpolum cyatus undesimpolator. *margo* ‖ 3) ῒδολο͂ (ω *supra* ο) ‖ 4) ypocrisis simulatio *margo* ‖ 5) π *in rasura* ‖ 6) *ante* καθεκαστον *sex fere litterae erasae* (επικῶς*?)* ‖

1. φασήλου *e* ‖ χεδρόπων *e* ‖ 5. ὑλαῖος *e* ‖ 10. *sequitur in be:* Sicut ὡς ‖ 15. ἀφελής *e* ‖ 17. Simpalum *e* ‖ 20. ἀπεικόνισμα, εἴδωλον *e* ‖ 23. Sinminus *e* ‖ 24. ἔχθρας *e* ‖ ἀντιπολιτείας *e* ‖ 27. Sinare *e*. Sinape *c* ‖ ‖ 29. ἀκέραιος, εἰλικρινής *e* ‖ 30. Sincere, integrum ἀβλαβές *e* ‖ 31. ἀκεραίως *e* ‖ 32. εἰλικρινότης *e* ‖ 34. ἄνευ *e* ‖ 36. Sin passus *c* ‖ ἀνασχεθήσῃ *e* ‖ 38. ἀδιαλείπτως *e* ‖ ὑπερθέσεως *e* ‖ 40. ἀφιλόπονος *e*. ἀφιλοσπουδάστως *c* ‖ 41. πονος *om. e* ‖ ἀμφισβητήσεως *e* ‖ 42. ἀκεραίως *e* ‖ σπουδαίως *c* ‖ 43. Singulariter *c* ‖ ἑνικόν *e* ‖ 48. ἑνικῶς *e* ‖ 51. συῤῥήσσοντα *e* ‖

Singultio λυζω̄
Singultat λυζεῖ
Singulto λυζω
Sinister ευωνυμος · επαριс||τερος · εναντῖος
Sint ειηсαν · εсτωсαν
Sinus κο̄απος
Sipillus[1]) ξυρον · nouacula
Siquidem ειμεντοιγε ειμεν ‖ ει περε αν μενουν
Sira сαυρατο αιδο̄ιον
Sisarra προβᾰτον · μειζον · ενιαυτου̅
Siser ειδοс сταφυλινου
Sis ειηс ειθε̄λειс
Sistit ιсτη̄сιν
Sissiat καθηται · επιβρεφοῡс
Siticula διψα
Situla καδο̄с
Situs τοποθεсια · και κειμε||νοс · και θεсιс
Situm κειμενον
Siticulosus διψαλε̄οс
[189ᵛ] Sitit διψα̅ι
Sobriis νηφαλαῖοс
Soblices καταπιγεсοιεντωπο̄ταμο
Sobrinus ανεψιαδοῡс
Sobrius νηφων
Socer πενθε̄ροс
Socius κοινωνοс · εμπορῖα
Sociatus coniunctus copulatus κοινων
Socci επικρατιδεс[2])
Socors ακαρδιοс · αφρων
Socordia αφοδευμαυοс[3])
Socrus πενθεροс · θιοτηс
Sodalicium εταιρια · εταιρῖκον
Socors ανο̄υс · ακᾱρδιοс
Solacium παραμυθια · παριγορῖα
Solea βουγλωссον
Solea сανδαλιον[4])
Soleo ειωθα
Sol ηλιοс
Solet ειωθεν
Solidum ολοκληρο̄ν · сφυρηλατο̄ν
Solidat εδαφιζει
Solidum νομιсμα[5])
Soliuago μονηρηс
Solemne εθιμον
Solium βαсιλικοс · θρονοс[6])
Soliu εμβατη
Sollemniter εθιμιοс · сυνηθωс
Solers сυνετοс · προсοχοс
Sollertia сπουδη · εντρεχεια
Sollicitaret υπονοθευсεῖεν
Sollicito ῡπονοθευω · ανα||πεῖθω · [190ʳ] προπηλακι||ζω · πλαγιαζω
Sollicitudine φροντιδεс μεριμνα̅ι
Sollicitat αναπιθει · εξαπατα̅ι ‖ αναсιει
Sollicitudo αγωνια̅ι · μεριμνα̅ι
Sollicitauit υπεπιсεν · ιπιсεν
Sollicitum conturbatum[7])
Solipaga ηλιοκεντριс μῡιαсβιδοс

---

1) sipillus nouacula. *margo* ‖ 2) epicratides socci *margo* ‖ 3) *ante alteram* υ *rasura (ι?)* ‖ 4) sandalia ·i· solea *margo* ‖ 5) nomisma solidum *margo* ‖ 6) thronus ·i· quod soliū *margo* ‖ 7) conturbatum (u *supra* b) ‖

2. *om. e* ‖ 6. κόλποс *e* ‖ 7. Sipillus, nouacula ξυρόν *e* ‖ Sicilus *c* ‖ 21. νηφαλαίοιс *e* ‖ 22. καταπῆγεс *e* ‖ τῷ ποταμῷ *e* ‖ 26. ἐν πορείᾳ *g* ‖ 28. ὑψικρατίδεс *d.* ἰφικρατίδεс *g* ‖ 30. ἄνοια *c* ‖ *sequitur in be:* Socordia μωρία, ἢ ἀδρανία ‖ 34. παρηγορία *e* ‖ 43. Soliuagus *ag* ‖ 46. Solium *e.* Solea *c* ‖ ἐμβάτηс *d* ‖ 47. Solemniter *e* ‖ ἐθίμωс *e* ‖ 49. Solertia *e* ‖ 52. Sollicitudines *e* ‖ 53. ἀναπείθει *e* ‖ ἀναсείει *e* ‖ 55. ὑπέπειсεν *e* ‖ ἔπειсεν *e* ‖ 56. conturuatum *e* ‖ 57. Solipuga *c.* Solpuga *g* ‖ μυίαс εἶδοс *e* |

Solitaurilia θυϲια εκτοϲ κριουκταυρουκαι[1])
Solumuertit αναϲτατοϲ · γινεται ‖ καταλιπει την · πατριδα
Soluit λῦει
Solus μο̄νοϲ
Solstitium τροπη θερινῆ
Solox ϊερον · και πᾶχυϲ
Solutus λελυμενοϲ · αφιμενοϲ
Solers αγχινουϲ . ϲυνετοϲ
Somniculosus ῡπνωτικοϲ
Somnium ενυπνιονοναρ
Somnosus ῡπνωτικοϲ
Somnus ῡπνοϲ
Sonat ηχε̄ι
Sonitus ῆχοϲ[2])
Somnium φροντιϲ · ηδιωτικω̄ϲ
Somnium φθι̅ϲιϲ
Sontes λι̅τιοι · ϋπει · θυνοι · βλαβεροι̅
Sontius αληθηϲ
Sonarat ηχε̄ι
Sonticus morbus ιερανοϲοϲ
[190a] Sonus ηχοϲ · προϲωιδι̅α
Sopor καρωϲιϲ
Soporatus κεκαρωμενοϲ
Soporote uino καροϲεοι νο̄υ
Sorbet ροφᾶι
Sorbet ροφε̄ι
Sordidum ρῡπαρον
Sorba ουα
Sorex μυϲποντικοϲ · ῆλρουραιοϲ
Soror αδε̄λφη
Sordes ρυπο̄ι
Sortitasunt τετυχηκεν
Sors κλῆροϲ
Sospes ϲω̄οιϲ
Sortes χρηϲμοι · κληροιναι ‖ κεφαλᾶι · δανιϲματω̄
Spado εῡ νοῡχοϲ
Spargere ρᾶινειν
Spargit ραι̅νειϲκο · ραινομενοϲ
Sparsio[3]) κροκοϲο · ραινομενοϲ
Spartum λευκαιαενθεατροιϲ
Sparus ει̅δοϲ · ακαντιου
Spatium διαϲτιμα · προθε̄ϲμια
Specimen δειγμα[4])
Spectata δοκιμαζομενα
Speciosus πιθανοϲ · ευειδηϲ
Speculum ε̄ϲωπτρον
Spectacula θεωριαι
Speculator εφοντηϲ · καταϲκοποϲ δημι̅οϲ
Specillum μηλη
Speculatio κατοπτευϲιϲ
Speculatus καταϲκοποϲ · κᾶιο ‖ αποκεφαλιζων
Specus ϲπεοϲ · ϲπελαιον
Spelunca ϲπελαιον
Speratus[5]) αγαπητοϲ · ευελπηϲ
Sperat ελπιζει
Spernit ῡπεροραι̅ · ε̄ζουθενε̄ι[6])

---

1) θυϲια εκτοϲ *in rasura* ‖ 2) echos sonus. *margo* ‖ 3) Spargere (sio *supra*) ‖ 4) deigma specimen *margo* ‖ 5) ratus *in rasura pro* lunca ‖ 6) ζ *in rasura* (ξ?) ‖

---

1. θυϲία ἐκ ϲυόϲ *g*. θυϲία κάπρου *h* ‖ κριοῦ καὶ ταύρου *e* ‖ 2. καταλείπει *e* ‖ 6. ἔριον παχύ *g* ‖ 7. ἀφειμένοϲ *e* ‖ 15. ἰδιωτικῶϲ *e* ‖ 17. αἴτιοι *e* ‖ ὑπεύθυνοι *e* ‖ 18. Sonticus *d* ‖ 19. Sonorat *g* ‖ 24. Sopor e uino *e* ‖ κάροϲ ἐξ οἴνου *e* ‖ 25. 26. Sorbet ῥοφᾷ, ῥοφεῖ *e* ‖ 29. ἡ ἀρουραῖοϲ *e* ‖ 34. ϲῶοϲ *e* ‖ 35. κλῆροι. αἱ κεφαλαὶ δανειϲμάτων *e* ‖ 38. ῥαίνει *ceteris omissis e*. ‖ 40. Spatium *d* ‖ λευκαὶ αἱ ἐν *d* ‖ 41. ἀκοντίου *e* ‖ 42. διάϲτημα *e* ‖ 46. ἔϲοπτρον *e* ‖ 48. ἐπόπτηϲ *e* ‖ 51. Speculator *g* ‖ 52. ϲπήλαιον *e* ‖ 53. ϲπήλαιον *e* ‖ 54. εὔελπιϲ *g* ‖ 56. ἐξουθενεῖ *e* ‖

Ζουθενῶ · καταφρονεῖ
\αμηc · τᾶχυc
:αυρωτηρεc
¹) ακοντιον · ακῖcεπιδορα-

βουτομον · ραμνοc
›α βουτομον · ρᾶμνοc
:κανθα · καιιερονοc|τουνι-

:ραμα · πλεκτανη
us καταπνεομενοιc
/ει
αναπνοη
πυκνοῦται
:υκνῶcη
παχῦκαι · πυκνον
: λαμπειν
λᾶμπει · cτῖλβει
ιs λαμπροc
λαμπρότηc
ιφυρα · cκῦλα
λαφυραγωγηθεῖc
νηλατον
εγγῦωμαι · επαγγελλομαι ·
ω
ομολογει
cπογγοc
ι επαγγελλομενοι
ιus μνηcτηρcιν
ροαιρεcει εκουcιωc
ομολογητηc
εδνα
cυνθηκαι και επαγγελιαι
κουcῖωc
:υνθῆκη

Sporta cπῦριc
Sportellarius κοπριᾶιρετοc
Spopondit υπεcχετο αντεφωνη||cε 35
ενεγυηcατο · cυνεθετο
Speratus υπεροραθειc · εξουθε||νηθειc ·
καταφρονηθε||ιc · υπερηφανιθειc
Spuma αφροc
Spuma argentea λιθᾶργυροc²)
Spurcus ακᾶθαρτοc · αχρεῖοc
Sputum πτυcμα 40
Squalidus αυμηροc
Squalor ρυποc · αυχμοc · ξηροτηc
Squama ρυπουcτο · αποπλυμα || νι-
τρωμα · κεφαληc
Squatus ρινα ειδοc³) · ιχθυοc
Squillae καριδεc θαλᾶccια 45
Squilla καριc
Sta cτηθει
Stabat εcτηκεν
Stabilis βεβαιοc
Stabulum ιπποcτᾶcιον · ονοc||τᾶcιον · [192ʳ]
πανδοχεῖον
Stagnat γανοικαμιμνᾶζει 51
Stagno περιπεταλω · γανῶ || λιμναζω
Stagnum καccιτερον · λιμην · || υδρο-
cταcιον
Stagnea καccιτερινα
Stagnat γναθοιcτομοι 55
Stamen cτῆμων
Staminarius νηcτηcοτον cτημονα
Statera ζυγοc
Statim ευθεωc · παραχρημα
Statio cτᾶθμοc · cυνεδρια || και παρε- 60
δρια · ορμοc
Statio cτητορα

ulam *ante corr.* || 2) litargiros spuma argentea. *margo* || 3) ///εῖδοc (ε *erasa*) ||

)θενῶ *e* || καταφρονῶ *e* || *sequitur in e:* Spes ἐλπίc || 5. Spina alba *dg* || *e* || 8. cπείραμα *e* || 13. πυκνώcη *e* || 26. μνηcτῆρcιν *e* || 35. ἀντεφώνηcεν :ατο *e* || 36. Spernatus *ce* || 41. αὐχμηρόc *e* || 45. θαλάccιαι *e* || 47. cτῆθι ›ῖ, καὶ λιμνάζει *e* || 53. λίμνη *e* || 57. νήθων *adscr.* *dg* || 61. cτητορία *g* ||

Statori ορθωϲιω
Statua ανδριαϲ ϲτηλη
Staturium ορθοϲτατηϲ
Statuit εϲτηϲεν · ωριϲεν · προϲ
Statutus dies ωριϲ εθετομενη ‖ ημερα · προθεϲμῑα
Status καταϲταϲιϲ
Statuliber ελευθεροϲ · χρōνω ‖ κατα διαθηκηναφεθεῖϲ
Statuum ωριϲμēνον
Statum καταϲταϲιν τυχνη
Statum liberum επικεκαμēνητην ‖ ελευθερια
Statutis ωριϲμēνον
Statutum certum τακτōν
[192u] Statura αναϲτημαμεγεθοϲ ‖ ϲω̄ματοϲ · μηκοϲ · ηλικιαϲ
Statua ϲταμēνα
Stella ᾱϲτηρ
Stellicidium υδροϲτᾱϲιον
Stellio αϲκαλοβω̄τηϲ[1])
Stercora ϲκυβᾱλα
Sterilis ϲτεῖρα · ᾱκαρποϲ · ᾱγονοϲ
Sterculinum κοπροδοχεῖον · κοπρῖα
Stercus κοπρōϲ
Steria ορμᾱθοϲ
Sterneaequum επιϲαξοντō
Sternit ϲτρωννῡει ιππον
Sternutat πταρνεται
Stetit εϲτη[2])
Stercidum οχετοϲ
Stertit ρεγχει
Stilla ϲταγων · ϲταλαγμōϲ
Stimulant commouent
Stimulat παροξυνεῖ · επιγειϲα
Stigat[3]) ϲτιγατ · νουθετει · ‖ επιπληττει
Stimulos incitamenta
Stimulum κεντρον · ϲυδηροῡν
Stipator ϲω̄ματοφυλαξ
Stipata cohors ϲυνελθονταγμα
Stipendia μιϲθοφοραι
Stipendium ϲιτηρεϲιον
Stipes[4]) ϲτελēχοϲ · ακαρπον
Stipendium οψωνιον · ϲτρατιω‖τικον μιϲθοϲ · ϲτρατι‖ωτικοϲ
Stipem ελεημοϲηνεν[5])
Stipites ϲτελēχηδρυοχοι ‖ κορμοι
Stipula καλαμηϲ · καρφοϲ
Stipulationes επερωτηϲειϲ
Stirps ριζα · κολαψ · παραφυαϲ
Stipulatio ικανοδōϲια
Stiua εχετα · ητοῡ αροτοῡ
Stiria οτου · υδατο:ϲκεμᾱ‖μενοϲ[6]) κρυϲταλλοϲ[7])
Stlactarius εργōμωκοϲ
Stlata πιρατικοῡ · ϲκαφουϲ · ειδοϲ
Stlinquadruum ϲκληρōν · αυϲτηρον
Stlipes δικαι αρχαι
Stludio χᾱμοῡ ακιον

1) ο *ex* ω ‖ 2) εϲτη/// (ϲ *erasa*) ‖ 3) *ita codex* ‖ 4) s *in rasura pro* nd ‖ 5) eleimosinen stipem. *margo* ‖ 6) *puncta postea add. m. 1* ‖ 7) υ *pro* ι ‖

1. ὀρθωϲίῳ *e* ‖ 4. προϲέθετο *e.* προϲώριϲεν *c* ‖ 5. ὡριϲμένη ἡμέρα *e* ‖ 7. χρόνῳ *e* ‖ 8. Statutum *e* ‖ 9. τύχην *e* ‖ 10. Statu liberum *cd* ‖ ἐπικεκτημένον *cd* ‖ ἐλευθερίαν *cde* ‖ . . . . . . επικεκαμενη. Statum liberum τὴν ἐλευθερίαν *g* ‖ 11. ὡριϲμένων *e* ‖ 14. Stantia ἱϲτάμενα *c.* Statuta ἱϲτάμενα *g* ‖ 16. Stillicidium *e* ‖ ὑδροϲτάγιον *g* ‖ 18. Stercura *e* ‖ 22. Serta *g* ‖ 23. Sterne equum *e* ‖ ἵππον *add. e* ‖ 27. Sterci-linium *d.* Sterculium *g* ‖ 31. ἐπείγει *e* ‖ 32. Stimulat, castigat νουθετεῖ *e* ‖ 34. ϲιδηροῦν *e* ‖ 41. ἐλεημοϲύνην *e* ‖ 43. καλάμη *e* ‖ 45. κόλοψ *e* ‖ 47. ἐχέτλη τοῦ ἀρότρου *e* ‖ 48. κρεμάμενοϲ *e* ‖ 50. Stlatta *e* ‖ πειρατικοῦ *e* ‖ 52. 'Stlites ex festo pro lites' *a* ‖ Stlites δίκαι, ἀρχαί *g* ‖ 53. Sclodia *g* ‖ καμούλκιον *d.* χαμούλκιον *gh* ‖

ιμα[1])
ι περιςτρωμα
ϲολυανδριος · cωρος ‖ νε-

ναῖρεcιc · πολληωc ‖ τῆν-
:ικατεc|τρῶcθαι
m cτιβαδεc · χορτōcτρομα
, χορτοcτρατοι · cτιβαδεc
θηκῆδερματινη βελῶ
υαρχιcμōc θᾱλλοc
cπουδαῖωc γοργοc
ροπωτηρ
ευcτραφῆc
ῆχοc ψοφοc · κτυποc
cτρωτα
ῖζει
λελιπαμμēνον · ῆτο ‖ απο-
ῆρου · πιπ|τονῶcπερ · cπιν-

μεταλλον
ιcμοc
cτῖχαρια
cτρυγων[2]) · καιγυ|νη φαρ-

ωλια
ῦcτρα
ῦcτραι
ξῦcτρωτα
um γλοιοc
ρυχει · cφιγγει
s παραλεγōμεθα · παρα‖
/ · καιcφιγγομε͂
a attingentia

Stringo cπωμαι · επιμαχαιραc ‖ cφιν-
γω · ψωχω
Strix ολολυγῶν cτρουθοc
Structuris cυνθεcεcιν
Strues ξῦλων · cωροcηκαι ‖ θυματων
Structura οικοδομῆ
Structor οικοδομōc
Struentum οικοδομημēνον
Structum οικοδομημēνον
Struit καταcκευᾱζει[3]) · οικοδομεῖ
Strumae παρωτιδεc · χοιρᾱδεc[4])
Strundius siue struntus cπελεθοc[5])
Struthio[6]) cτρουθο · καμηλοc [194r]
Studiosi cπουδαcται
Studiosus φιλοπονοc
Studium[7]) φιλοπονωτουτοτοπραγμα
Studiorum αcκηcεων
Stulo παραφυαc
Stultum μωρον · ανοητον
Stultus ανοητοc[8])
Stupidus ενεοc · εκπλαγειc[9]) · θαμ-
βοc
Stupor θαμβοc · καταπληξιc · ‖ εκ-
πληξιc
Stuppa κανναβιc · cτυβηc · αγγαθα
Stuppi λᾱταγεc
Stuprum φθοραμιαcμōc
Stupes εξηχευη[10])
Sturni ψαροῖ
Sturnos ψαροc
Suadeo πᾱραινωπēιθω · ‖ cυμβου-
λευω
Suadela πειθω ηθεοc

—

ma stola *margo* ‖ 2) υ *ex* ι *corr.* ‖ 3) υ *ex* ι *corr.* ‖ 4) parotides strumae strundius struntus *margo* ‖ 6) Strutio (h *superscr.*) ‖ 7) Studium (ον *superscr.*) ‖ 8) c *in rasura* ‖ *in rasura* ‖ 10) εξηχε//////υη *(duae litterae erasae)* ‖

—

γῆν *e* ‖ 5. Stramentum *e* ‖ χορτόcτρωμα *e* ‖ 6. χορτόcτρωτοι *e* ‖ 7. Strau- εὔχαριc, μεcόθαλλοc *d* ‖ 9. Strenue *e* ‖ γοργῶc *e* ‖ 10. Stropus *d* ‖ 28. cφίγγω *e* ‖ 34. *om.* *e* ‖ 42. Studeo *e*. Studion *b* ‖ 46. καὶ ἄνουc . θαμβοc *om.* *e* ‖ 54. Sturnus *e* ‖

Suadena cφυρενα
Suasor γνωμοδο̅τηc
Suaue ηδυ[1])
Suaues χρηcτο̅υc
Suaues χρηcτοι
Suauitas ηδονη ευωδι̅α · ηδυ̅τηc
Suauis χρηcτοc ηδυc
Suauiter χρηcτωc
Sub υπο
Subactum cυναχθεν
Subat ο ρεγιαι̅
[194u] Suber φελλο̅c · δρυ̅cφελλο
Subdisiunctiue παραcυνημμενα
Subditus υποβολιμαιοc
Subdiuum υπεθρον
Subditiuus υποβολιμαιοc · υ̅πο‖λογιμαιοc
Subdola υ̅πουλα · υποκριτικα
Subegit υπεταξατο · υπιγαγετο
Subegit υ̅πεταξε̅ν
Succumbit[2]) υ̅πεπεcεν
Subeunda υ̅ποcταταια · υπομ πηται̅α
Subest latet subes αναδι̅δωcιν
Subegi υπεταξα
Subflamen τροχω̅ν · αγκυριον
Subfulgit ᵁποcτηριζει
Subgillatus υ̅ποπιαcθει̅c
Subigit αυξανεται · επιπεμ‖πεται · υποταττεται · ‖ εργαζεται
Subiecta υποταγεντα
Subigo προcβαλλο
Subegi υ̅ποταccω · μαλαccω̅
Subire υ̅πειc ελθε̅ιν
Subit ανε̅ρχεται
Subito εξαι̅φνηc
Subinde υ̅ποχειρα · πολλακιc
Subiunctiua υποτακτικα̅
Subdisiunctiue παραcυ̅νημμενα
Subiectorum αρχομε̅νων · υπο‖ταγμενων
Subla υπητιον περονη
Sublatum est εκουφιcθη ανετρα
Sublatus natus sublimo υ̅ψω
Subligaculum διαζω̅cτρα
Subligaculum περιζω̅cτρα
Sublimis μετε̅ωροc · υψιπετη̅c
Sublimis μεταρcιοc · υψηλοc
Sublones ορυγεcθηλια · εργαλι̅α
Subliges καταπηγεcοϊ ενποτα‖μ· τηνγεφυρα̅ν · υποβαcτα̅ζοντεc
Submanum υ̅ποχει̅ρα
Subministraturi χορηγηθηcεcθε
Submentum ανθερε̅ων
Subornatus υ̅ποβλητοc · επι̅ποδε
Suboles επιγονη̅ · γονη̅ · γενεα
Subolis γονη̅c
Summoueri αποκεινηθηναι
Substio υποκο̅λαμμα
Subretextu επιπροcχη̅ματι
Subrigit υ̅πορθο̅ι · υποcτηριζει̅
Subrigo αναβιβαζω · ανορθω
Subructiones υποραφαι
Subrugo υποουccω
Subrogatione τηι αντιcαγωγη̅

1) ηδυ///(c *erasa?*) ‖ 2) *ita codex* ‖

1. Sudena *cg* ‖ cφύραινα *e* ‖ 12. φελλο *om. e* ‖ 13. Subdisiunctiuae *e* 15. ὕπαιθρον *e* ‖ 18. ὑπηγάγετο *e* ‖ 20. Succubuit *e* ‖ 21. ὑποcτατέα *e* ‖ ὑπομενητ *e* ‖ 25. Subfulcit *e* ‖ 26. ὑπωπιαcθεὶc *e* ‖ 27. Subiicit *c* ‖ 28. ὑπωταγέντα *e* ‖ 29. προ βάλλω *e* ‖ 32. ἐνέρχεται *e* ‖ 36. *om. e* ‖ 38. ἤπητρον *d.* ὀπήτιον *e* ‖ 40. Sublat natus *om. e* ‖ 41. 42. Subligaculum διαζώcτρα, περιζώcτρα *e* ‖ 45. ἐργαλίατα *e* 46. Sublices *e* ‖ ποταμῷ *e* ‖ 48. χορηγηθήcεcθαι *e* ‖ 50. ἐπίτηδεc *c* ‖ 53. ἀποκιν θῆναι *e* ‖ 54. Subsutio *acdg* ‖ 55. Sub praetextu *e* ‖ 58. Subrucciones *e.* Su sutiones *c* ‖ Subrunci ὑποcκαφαί *d* ‖ 60. ἀντειcαγωγῇ *e* ‖

Subripit ὑφαιρεῖται
Subsequens επακολουθῶν
Subsequitur επακολουθει
Subsidia βοηθεῖα
Subsidium βοηθημα · ϲυμμαχεῖα
Substantiam ουϲῖαν · ὑπόϲταϲιν
Substituit ὑπεκατέϲτηϲεν · ‖ αντεκατέϲτηϲεν
Subsidere υποκαθεϲτηναι
Substringe prebe
Substillat ϲτραγγοῦριαι
Substantia ὑποϲταϲειϲ
Substituti ὑποκαταϲταθεντεϲ
Subsutio υποκολαμμα . υποραφη
Subsumen ανακολαφη · υποκολαμμα
Subtemen κροκη ροδανη
Subtiliter λέπτωϲ
Subtilis καθαριοϲ · ιϲχνόϲ
Subtraxerit ὑφελκῦϲει
Subter υποκάτω
Subtilitate πιθανολογεια
Subtile καθαριον · ἴϲχνον
Subtemen κροκῆ
Subtus ὑπο κατῶ
Subtrahit υποϲπᾶι
Subtraho αφαιρουμαι · Subtraxi
Subucula υποδητηϲ · οχειτῶ
Subuecti ὑποβαϲτακθεντεϲ
Subuenire βοηθειν · ϲυνερχεϲθαι
Subula υπητιον · περονη
Subulo αυλητηϲ
Subultaneus ηθικόϲ
Subucula υποδητηϲ · οχιτῶν
Subuenire βοηθηϲαι · ϲυνελθει
Subulcus ϲυοβοϲκόϲ · χυροβοϲκόϲ
Suburbana προάϲτια
Succedo ειϲερχομε · διαδεχομε
Suscessio διαδοχη [196r]
Succedo tibi διαδεχομαιϲε
Succurrit απανταῖ · βοηθει
Successor διάδοχοϲ
Succurrit βοηθει
Succlamatio επιφῶνημα · επιλογοϲ
Succendit ὑφαντεῖ
Suculae υαδεϲ και δοκῖδεϲ[1])
Successus ὑποχωρηϲιϲ
Succinctum υποζῶμα
Sucerda χοιρῖα · κοπροϲ
Sucus χῦλοϲ
Sucutit βραζει · αναϲαλεῦει
Sudor ἵδρωϲ
Sudaui ἵδρωϲα
Sudis ϲφυραινα · ῖχθυϲ · και ϲκολοψ
Sufficit εξαρχει
Suffocatus πνιγειϲ
Suffragium ψηφοφορια · δογμα δοϲιϲ
Suffusorium επιχυϲιϲ
Suffisi θυμιαϲιϲ · θυμιῶ
Suffragines ῖγνυαι
Suffocat πνιγει · λαρυγγῖζει
Suffuderit επιϲκιλιϲόι
Subflamen[2]) τροχων · αγκυριον · ‖ βοηθεια · κουφιϲμα ‖ αμαξηϲ
Suffusio υποχῦϲιϲ
Suffecti ὑποκαταϲταθεν‖τεϲ · τελιωθεντεϲ
Sufficio υποθυμῖαϲιϲ

1) ///δοκῖδεϲ (α *erasa?*) ‖ 2) Su^{b}fflamen ‖

5. ϲυμμαχία *e* ‖ 7. ὑποκατέϲτηϲεν *e* ‖ 8. ὑποκαθεϲθῆναι *e* ‖ 9. praebe *e* ‖ 10. ϲτραγγουριᾷ *e* ‖ ὑπόϲταϲιϲ *e* ‖ 18. ὑφελκύϲῃ *e* ‖ 20. πιθανολογίᾳ *e* ‖ 25. Subtraxi *om. e* ‖ 26. ὑποδύτηϲ *e* ‖ ὁ χιτών *e* ‖ 27. ὑποβαϲταχθέντεϲ *e* ‖ 29. ἠπήτιον *g* ‖ 32. Subuicula *e* ‖ ὑποδύτηϲ *e* ‖ 33. ϲυνελθεῖν *e* ‖ 34. χοιροβοϲκόϲ *e* ‖ 35. προάϲτεια *e* ‖ 36. εἰϲέρχομαι, διαδέχομαι *e* ‖ 37. Successio *e* ‖ 43. ὑφάπτει *e* ‖ 47. χοιρεία *e* ‖ 48. Succus *e* ‖ 49. Succutit *e* ‖ 53. ἐξαρκεῖ *e* ‖ 57. Suffio *e* ‖ θυμιῶ *e* ‖ 63. τελειωθέντεϲ *e* ‖ 64. Suffitio *e* ‖

[196ᵘ] Sufflat φυcαῑ
Suffragium ψηφοφορεια ‖ χειροτονεια
Suffocatio πνιγμōc
Suggerit υποβοηθει · κυριωc ‖ δε · επιτου · πολεμοῡ ‖ δορατα · χορηγουμενα
5 Suggerit υποβαλλει
Sugrunda εκθε̄τηc
Sugit θηλαζεῑ
Suggero υποβαλλω · υποχορη‖γω̄ · υπουργω̄ · υποcωρεω
Sugulae ῡαδεc
10 Suggilatus υποπιαcθεῖc
Suggestum βημα ῡφοc
Suggillet πληccειωcτε · ῡπο‖πιαποιει
Sugis θηλαζειc
Sugillatio υποπι αcμōc
15 Sugit θηλαει
Suinegotii ἴδιοπραγμων
Suis desideriis τωιἴδῑω · κερδειτηῑ[1])‖ ἴδιαι · προθε̄cειτηῑ · ‖ ιδιαῖ · ωφελεια
Suit ραπτει · ηπᾱται
Sulcus αυλᾱξ
20 Sulporuun θε̄ιον[2]) · α̅πυρον
Sum ειμῑ
Sumunt λαμβανουcι͠
Semen candidum κνηφōc
Sumo δεχομαι · λαμβα̅νω
[197ʳ] Summam ποcοτητα · κεφα̅λαιο͠
26 Summatim κεφαλαιωδωcλιλαηβδην
Summentum ανθερεων
Summus αρχιραβδōῡχοc
Sumptus αναλωμα · δαπα̅νη
Summouet κωλῡει
Summa κεφαλλιον · cυμπαν
Sumit λαμβα̅νει
Sumen ουθαρ
Summanus προμηθευc
Summus ανωτατοc · υψιcτοc
Sume δεξελαβε
Summisse υφιμενωc
Sunteissinsuo τωιἴδιωι · τω̄ιcαυτ
Suate τω̄ιδιω
Suppellex ενδομε̄νια
Suppetit χορηγεῑ
Superuacua περιττηε̄ι · καιματεα
Superuacuus εικαιōc · ματαῖοc
Supersit περιληφθηcεται
Supersiderint κατεφρονηcαν · ‖ ω̄γοριcαν
Suppeditamus υποχορηγοῡμεθα
Suppeta suffititas sumministras
Superatis ῡπερνικηθειcω̄ν
Superauit ῡπερῖcχυcεν
Suppliciis κολαcεcιν · ικεcιαῖc
Supplementum αναπλῆρωμα
Suppositus ῡποτεθεμε̄νοc
Supsitae θῡμιαcειc
Suppetit βοηθει χορηγει
Supra modum υπερτοδεον · ῡπερτc
Supe μετρον
Superius ανοτε̄ρω · επιχρōνοῡ

1) τηῑ (η *ex* ε) ‖ 2) ι *in rasura pro* υ ‖

2. ψηφοφορία *e* ‖ χειροτονία *e* ‖ 9. Sugulae, uide Suculae *e* ‖ 10. ὑπωπιcθείc *e* ‖ 11. ὕψοc *g* ‖ 12. Suggillat *e* ‖ πλήccει, ὑπώπια ποιεῖ *e* ‖ 14. ὑπωπιαcμόc *e* 15. *om.* *e* ‖ 17. τῷ ἰδίῳ *e* ‖ ὠφελείᾳ *e* ‖ 20. Sulpor uiuum *e* ‖ 23. κνῆκοc *e* ‖ 26. cυλλήβδην *e* ‖ 28. Summus lictor *ad* ‖ 31. κεφάλαιον *e* ‖ 36. δέξαι *e* ‖ 37. ὑφειμένωc *e* 38. Sunt εἰcίν. Suo τῷ ἰδίῳ *e. q. s.* *e* ‖ 39. Suapte *e.* Suopte *c* ‖ τῷ ἰδίῳ *e* 40. Supellex *e* ‖ 42. περιττή, εἰκαία, ματαία *e* ‖ 44. περιλειφθήcεται *e* ‖ 45. ὠλιγώρηcαν *e* ‖ 47. Suppetas, sufficias, sumministres *e* ‖ Suppetis sufficis *a* ‖ 52. ὑποτεθειμένοc *e* ‖ 53. Suffitae, *ut vid.*, *c* ‖ 55. 56. Supra modum ὑπὲρ τὸ δέον, ὑπὲρ τὸ μέτρον *e* ‖ 57. ἀνωτέρω *e* ‖

Superans ανωτερικο̄c
Supersedeo αμελω
Superstitiosus διcιδαῑμων
Suppremus ε̄cχατοc
Supra επᾱνω · ῡπερθεν
Superaria επενδῡτιc
Superstes εφεδροc · περιθιω̄ν
Super cunnum εφηβιον · επικυcτηc
Super uacuum εικαῑων
Supplex ῑκε̄τηc
Superstites περιο̄ντοc
Superstites περιλελιμμενοc[1])
Superstitionis διcιδαιμονιαc[2])
Suppacta κεκαccυμε̄να
Supplicatio λιτανια · cτεφανηφορια
Supernus μετεωροc · επιτω̄
Super cilium οφροῡc · ουρανιων
Super est περιλειπεται · και ‖ περιccēυει
Superstes περιων · ε̄φεδρο̄c
Superne ῡπερθεν
Superat περιccēυει
Supplantat υποcκελιζει · ‖ περιcκελιζει
Suppositione την υποθη̄κην
Superbus[3]) ῡπερη̄φανοc
Superficies υπερωι · ανανωγεο̄
Supinus ῡπτιοc
Super fugium υπο φυγη
[198r] **Su**perstit περῑ εcτιν ζη

Supparat ῡπουργε̄ι
Super υπερθεν
Superantesalo περιγινομε̄νηc τιcαλοc
Super latiua ῡπερθετικᾱ
Superi ουρο̄νιοῑ
Superamus υcτατοc
Superabile ῡπερεcχετικον
Supramodum ῡπεραγαν · ῡπερτοδεο̄
Suppeditari επεχορη̄γη̄cεν
Superauit ῡπερῑcχυcεν · περιε‖γενετο · ενηκηcεν
Superit περῑccευει
Supernus ανωτερικο̄c
Supero περιγινομαι
Superstitem περιο̄ντα
Superstitio ορηcκια · διcηδαιμονια
Suppeditat επιχορηγε̄ῑ
Supplicatio λειτανεῑα[4])
Supplico λιτανε̄υω
Superauit εφλεγμανεν · καιυ‖ποντον · εγενετο
Suprafas ῡπερ το θε̄ων
Supalta κεκαccυμε̄να
Suprae[5]) γᾱcτροκνημιαι · κνημαι
Surit καπραι
Surdus κω̄φοc
Surculus βλαcτοc · κλω̄ναριον
Surgit εγειρεται
Suscepit υπεδεξατο
Suscenset καταμαινεται · αιτι‖αται

1) *glossam addidit inter versus m. 1* ‖ 2) διcιδαι *in ras. novem fere litterarum* ‖ 3) Superuus (b supra u) ‖ 4) letania supplicatio. *margo* ‖ 5) p *expunxit m. recens* ‖

1. Supernas *d* ‖ 3. δειcιδαίμων *e* ‖ 4. Supremus *e* ‖ 6. Supararia *d* ‖ 7. περιών περιθέων *idem d* ‖ 8. cunnium *d* ‖ ἐπικυcτίc *e* ‖ 9. εἰκαῖον *e* ‖ 11. Superstitis *e* ‖ 12. περιλελειμμένοι *e* ‖ 13. δειcιδαιμονίαc *e* ‖ 15. λιτανεία *e* ‖ 16. οὐρανίων *add. e* ‖ 17. ὀφρύc *e* ‖ ουρανιων *om. e* ‖ 23. Suppositionem *e* ‖ 27. Subterfugium *d* ‖ 31. τῆc ἁλόc *e* ‖ 34. Superaneus *d.* Supremus *e* ‖ 35. Superauile *e* ‖ ὑπερcχετικόν *e* ‖ 37. Suppeditauit *e* ‖ 38. ἐνίκηcεν *e* ‖ 39. Suppetit *e* ‖ 43. θρηcκεία *e* ‖ δειcιδαιμονία *e* ‖ 45. λιτανεία *e* ‖ 47. Suppurauit *d* ‖ ὕπουλον *de* ‖ 49. Subpacta *g* ‖ 56. μνηcικακεῖ *add. e* ‖

[198a] Susceptor υποδοχεῦc · μνηcικακει
Suscipiendae αναλημφθειcιc
Suscipio αναδεχομαι
Suscipit αναδεχεται · υποδεχεται
Suscitat εξεγειρει · εξυνιζει
Suspectus υποπτοc
Suspicari ῦποπτευειν
Suscitat ανιcτηcιν · εξεγεῖρει
Suspendit κρεμναι[1])
Suspirat cτενει · cπερει · αναπ¦νει · αναcτῆναζει · cτε¦νοχωρεῖται · πνευματιᾶι
Suspiro αναπνεω · cτεναζω
Suspicio ῦποψῖα · υπονοια
Suspirium δῦcπνοια
Sustentat υποβαcτᾶζει
Suspensum ηρτημενον · αγωνι¦ων · ταμεριμνῶν ‖ τανεφροντικῶτα
Sustinet υπομενει · υποβαcταζει
Suspirans αναπνεῶν
Sustellose πανοῦργωc[2])
Sustulit επῆρεν
Susu ανω[3])
Susum επᾶνω
Susurrat[4]) ψιθῦρῖζει
Susurratio ψιθυριcμῶc
Sutela ἔνεδρα · εξᾶπᾶτηcιc · δολοc[5])
Sutile πανουργον · ῖρτον
Sutor cκυτευc · cκυτοτομῶc
Suus ϊδιοc

Tabanus μῦμψτοζωιονοῖcτροc [
Tabellarius γραμματηφῶροc
Tabellio αγῶραιοc · νομικοc
Tabernarius εργαcτηριᾶρχηc ‖ κᾶπ...λοc
Tabernaculum cκρηνη · cκηνοπηγι... ‖ κᾶτοι κητηριον
Tabes τῆκεδῶν[6])
Tabescit τῆκεται · φθινει
Tabo λιματι · νεκροῦ · λυ¦θρωιοῦ[7]) εcτιν ‖ δεμονοπτωτον
Tabuit τετηκεν
Tabulae cανιδε · και γραμματῖα
Tabulae nouae χρεῶν αποκοπᾶι
Tabulatum cανιδωμα · cανιδῶτον
Tabularium λογιcτῆριον
Tabidus φθιcικῶc[8])
Tabo λυθροcᾶιμανεκροῦ
Tace cῖωπηcον · cῖγηcον
Tacet cῖωπα
Taciturnitas cιωπῆ
Taciturnitas tactus αφῆθῖξιc
Tactus est εβληθη
Taeda δαῖc πευκη · καιλαμπᾶc
Taedium cιχχοc · κακηcιc
Taeniosus κιριατηc
Taeter cιχαντοc
Taedio αθῦμωc
Taetram cικχαντην
Talaribus αcτρᾶλωτοῖc

1) cremne suspendit *margo* ‖ 2) πανοῦργοc (ω superscr.) ‖ 3) *glossae 20 et 21 in eodem versu scriptae sunt, ita ut* επᾶνω *tantum sit in columna interpretamentorum* ‖ 4) rr *ex* pp ‖ 5) *lemmata* Sutela ... Suus *litteras quae post* Su *sunt in rasura habent: scripta fuerant lemmata antecedentia* ‖ 6) τῆκεδον (ῦ superscr.) ‖ 7) λυ¦/// /// ///θρωιοῦ (τρο *erasum*) ‖ 8) ptisicus tabidus *margo* ‖

1. μνηcικακει *om. e* ‖ 2. ἀναλημφθείcηc *e* ‖ 5. ἐξυπνίζει *e* ‖ 10. cπαίρει *e* ‖ 15. πεφροντικότα *e* ‖ 16. Sustenit *e* ‖ 18. Sutelose *c* ‖ 19. ἐπῆρεν *e* ‖ 27. *sequitur in be:* Sumptio λῆμμα ‖
28. μύωψ τὸ ζῶον *e* ‖ 32. cκηνή *e* ‖ cκηνοπηγία *e* ‖ cκήνωμα *add. e* ‖ 35. αἷματι *e* ‖ λύθρῳ. ἔcτιν *e* ‖ 37. cανίδεc *e* ‖ γραμματεῖα *e* ‖ 44. *om. e* ‖ 46. Taciturnitas *om. e* ‖ 49. cίκχοc *e* ‖ 53. Tetram *e* ‖ 54. ἀcτραγαλωτοῖc *e* ‖

c · cκιζα · και cκυταλη
ικοc
γᾱλοc
δυλοιποδω̄ν
υλōιχειρω̄ν
c · cχῑδαξ
ειλα
ica ποδηρηc χειτων
οc
γαλοι · και ταρcōι ‖ και

ιγαλοc
λαξ
ηρωcιc
cφυρον
ικεc
τηκεδονικον
ιυουλεπυρον
ι
ιc
αι

ιs ουτωc πανπωληc
καθαπερω̄c περιω̣cανει

ωcπεροιον · εῑcωc
ᾱνω απτομαι
εντοcoῦτω · επιτoῦ ‖ πα-

lo αυτομονον · μονον ‖

τολλου
ιωc δηποτε ηδητε̄

Tanto melior τοcōυτωι κρῑccον
Tantidem τοcoῦτωι
Tantum μονοντοcoῦτον
Tantum quod αρτιωc
Tanti τοcoῦτοι · και τοcoῦτου˙
Tapedus τᾱπιc ψιλῆ
Tardus βραδυc
Tardat βραδυνει
Tarde βραδε̄ωc
Taxatio ποcοτηc
Taxamus οριζομεν
Taxillus αcτραγαλῑcκοc
Taxus cμιαξ · ροδο · δαφνη
Te cεκλιcου
Tedio αθυμωc
Teter cικχαντōc [1])
Tetram cικχαντην
Tetrus cκοτινοc · αμαυροc
Tectorium κονια · κονιαμα
Tector κονιατηc
Tectum cτεγη · cτεινōν
Tecum cῡνcοῑ
Tedet me huius hominis cιχχενομε τoῦτον ‖ τον ανθρωπον
Tegit cκεπαζει · και επικαλῡπτει
Teges ψιᾱθοc · cκεπαcμα
Tegenarius ψιαθοποιοc
Tegitarius ψιαθοπλοκοc
Tegimentum cτεγαcμα κᾱλυμ
Tegula κεραμιcμα · cκεπαcμα [200u]
Tegmentum cκε̄παcμα
Teloxa κενταυριōν
Tela ιcτοc · τεῦχη · τοξα

-

ras. pro ην ‖

–

e ‖ 2. Tecte παγκάκωc *d* ‖ 7. πέδιλα *e* ‖ 8. χιτών *e* ‖ 10. τοιούτῳ *e* ‖ ιc *i* ‖ 22. perditus *e* ‖ πανώληc *e* ‖ 23. ὡcπερεί *e* ‖ 24. ἴcωc *e* ‖ 26. το-). κρείccων *e* ‖ 36. *sequitur in be:* Taurus ταῦροc ‖ 42. cμίλαξ *e* ‖ ‖ 44. Taedio *e* ‖ 46. Taetram *e* ‖ 47. Taetrus *e* ‖ cκοτεινόc *e* ‖ 50. cτε- μα *be* ‖ 52. Taedet *e* ‖ cικχαίνομαι *e.* cικχοῦμαι ἐπὶ *d* ‖ 57. κάλυμμα 58. κεραμίc *e* ‖ cκεπαcμα *om. e* ‖

Telum ακοντιον·τομακρο̄‖θεν·βαλλομενον · οπλον
Tela ἵcτοc · αμυντῆρια
Telamo αγλαcτο οροc
Tellus χθω̄ν γη̄ ηθεοc
Temerarius τολμηροc·ριψοκῑνδυνοc
Temo αυχην · πηδαλῑουρυμο̄c
Temetum οῖνοc
Temperabunt αποcχωνται
Temperies cΰγκεραcμοc
Temperantia cυμμετρια
Tempestiuus ακμᾱιοc
Temperat γλῡφει · καλαμον · cυγ‖κιρναῑ · φεῑδεται
Temperamentum cυγκεραcμα · cη̄κομα
Temeritate απο̄νοια
Temptauerint[1]) caλευcωcιν
Temeritas αυθαδια · αποτομῑα
Temptatum δοκιμαcθε̄ν · αμαρτηθεν
Temepatores προπετηc
Temerasse τετολμηκεναι
Temporius ενωριτερον
Temperatum ε̄υκρατον · cυγκε‖κεραcμε̄νον
Templum ἵερο̄ν ναο̄c cηκοc‖τε̄μενοc
Tempus καιροc · κρο̄ταφοc · χρονοc
[201r] Temere αcκε̄πτωc · παραβο̄λωc
Temnit καταφρονε̄ι
Temptat πειρᾱζει
Temperamentum cτρωμηνο̄ψιc · cυγ‖κε̄ραcμα · ε̄παρμα
Tempestas χειμων · ουχοτῆc · ‖ τροπῆc
Temperamus αρκο̄ΰμεθα · ‖ απε[illegible]ομε̄θα
Tempestiuus · ακμαιοc · ευκαιροc – ‖[illegible] ωρᾱιοc
Temporia προ̄cκαιροc
Temperomeuino απε̄χομαι ο̄ινου[illegible]
Temporius ενωρο̄τερον
Temulentus οινωμενοc · οινο̄‖φλ[illegible] · μεθῡcοc
Tenax εγκρατη̄c · περιεκ‖τικοc · c[illegible]ιφο̄c
Tendicula λαβιc · και χορδη · [illegible]αι αφᾱκη
Tendit τῑνει
Tenebrae cκοτιαῑ
Tenebricosum cκοτινο̄ν
Tener τρυφεροc
Tenerum τρυφερον
Tener κρατει
Tenius αρεοθριξ
Tenor ἵcχυc τον οcταcιc
Tenor τῡποc
Tenorem cχεcιν
Tenore περιοχηc · δυναμεωc
Tentigine τηιδιατacει
Tentigo το̄ποc τᾱcιc
Tensa θρονοc
Tensae θρονοι
Tentio τᾱcιc
Tentores αφε̄ται
Tentipellium φᾱρμακον · προcρυ[illegible]δαc
Tentorium cκηνη̄ · cκη̄νωμα[2])
Tenues ῑcχνουc · αcθενε̄ιc

1) p *add. postea m. 1* ‖ 2) scenoma tentoriū *margo* ‖

3. Ἄτλας τὸ ὄρος *g* ‖ ἀγλαοφόρος *h* ‖ 8. Temperarint *e* ‖ 13. cήκωμα [illegible] 14. ἀπονοίᾳ *e* ‖ *sequitur in be:* Teipsum cεαυτόν ‖ 15. Temtauerint *e* ‖ 18. Tem[illegible]ratores *e* ‖ προπετεῖc *e* ‖ 20. ἐνωρότερον *e* ‖ 21. Temporatum *e* ‖ cυνκεκεραcμέν[illegible] *e* ‖ 27. cτρωμνηοψιc *e*. cτρωμνή, ὄψιc *g*. γρώμη, cύνοψιc *d* ‖ 31. Temporari[illegible] *a* ‖ 37. τείνει *e* ‖ 39. cκοτεινόν *e* ‖ 42. Tenet *e* ‖ 43. ἀραιόθριξ *e* ‖ 49. τόνος *e* ‖

νοc[1])
ιc με̄χρι
ωμοβῡρcινον
ιεῑαινεται
λιαρο̄ν
τρῡπανον
ιμᾱccει
ῑ φυγοδικεῑν
οc[2]) δορᾱ ζωιων
επιγεῑοc
ur περικᾱμπτει
ι αγρο̄c · επικολονῑα ‖
α · ενορῑα ‖ περιχωροc

ιοριζει
περαιωcαι · πληρωcαι
ιρω · φοβω̄ · πτοω · Ters
mes dicitur proprie cau-
ım amborum
ληξιc · φοβοc · φο|βερι-
ɔηcιc
οροθεcια · εορτη ‖ οριου-

ione μελληcμωι
io περικαμψιc φυcιc
us cιcμο̄c τοδικῑα
cηκω̄μα
τατικο̄ν
ι
ur εθελοκακεῑ · ‖ περι-

Terebrat τρυπα̃ι
Terminat διορῑζει
Tergilla siuetergillum φορινηχο̄ι-
ρου δερμα
Terrae fragor χα̃cμα[3])
Terriclae χαρακῑδεc
Termini τε̄ρμονεc ο̄ροι
Terminus οριοc · και ο̄ριοc θεο̄c
Terrae hiatus χα̃cμα
Terrae malum αριcτολο̄χεια
Terra inculta χε̄ρcοc γη̄
Terrestris απογειοc · χερcαιο̄c
Tertio pedato τριτη περιοδοc
Termino τερμα εκτρῑτουτι|ζω · ορῑζω ·
οροντι|θημιτελειω̄[4]) ‖ ψηφολογω̄
Ternis τριcιν
Terginum ωμοβῡρcινον
Terrigenae γηγενειc
Tessellae βολια · και ψη̄φοι
Tessellatum ψηφοθε̄τημα
Tessellat ψηφοθε̄τει
Tesqua κατακρημνοι · και ρα|χειc · [202u]
και ερημοι · το|ποι · ινπερc̄ · Te-
scua
Testamentum διαθη̄κη
Testicula διδυμοι · ο̄ρχειc
Testificatio μαρτυροπο̄ιηματε ‖ μαρ-
τυροποιε̄ια
Testudo καμαρα χελωνη
Testimonium μαρτυρῑα
Testis μα̃ρτυc
Testa οcτρα̃κον

‖ 2) i *exp. m. 1; lacuna unius litterae post* v ‖ 3) chasma terrae fragor.
η *in ras. trium litt.* ‖

εται *e* ‖ 9. Tergus νῶτοc *e* ‖ ζώων *e* ‖ 12. ἐπικολωνία *e* ‖ ἐπιτείχιcμα
om. e ‖ 17. arborum *e* ‖ 21. φυγοδικία *e* ‖ 22. cειcμόc *e* ‖ τοδικια *om.*
ile *e* ‖ ταρακτικόν *g* ‖ 34. ὅροc. καί *e* ‖ 39. τρίτῃ περιόδῳ, ἐκ τρίτου *e* ‖
τερματίζω, ὁρίζω *e* ‖ ψηφολογῶ *e* ‖ 47. Tesqua, siue tescua *e* ‖
ερc̄ · Tescua *om. e* ‖ 49. Testiculi *e* ‖ 50. μαρτυροποίημα, μαρτυροποιῖα
ιρτύριον *add. be* ‖

Tesera cυμβολον · cυνθε¦μα · cυμβολα · cυντο¦μα · κᾱλαμοc · χαρακιν
Testes μαρτυρεc · και διδυμοι
Testudo mañus χειροcτō · επανω
Tessera κῡβοc · cυμβολον · cυντονō͂
Taeter cικχαντōc · αργαλēοc
Taetricus αυcτηροc · cοβαρōc ‖ αξιōπιcτοc
Taetrus cκοτινοῡc · αμαυροῡc
Taetricus · durus · seuerus αυcτιρōc · cοβαροc · αξι¦οπιcτοc · ῑταμοc
Taetrum aspectu εῑδεχθηc · cικχōc
Tetulit ῡπῆπεγκεν
Texit ῡφαινει
Textrix υφᾱντρια
Textor γερδιοc
Theatralis θεατρικōc
Themilla θηκηπυρεōc.
Thamnus ελιξ · βοτᾱνηc · εῑδοc
[203r] Thimbra siue conila siuesatureia θυμβρα
Thensae ᾱρμαθεῶν
Tibia αυλοc · αντικνῆμιον
Tibicen αυλητῆc
Tibi cōι
Tignum ξῡλον δοκōc
Tilia φιλῡρα[1]) κρονōc
Tilans περνηc · cκῶληξ
Timidus δειλοc
Timor φōβοc
Timidus animi δειλοc την ψυχῆν[2])
Timulus εφυδριc · εξαπουν · επι¦νηχōμενον · τῶινῶτω
Tinguit βαπτει
Tinia cῆc
Tinnitus ῆχοc · χαλκῶματοc · ‖ βομβοc τρυφων
Tinniso κοπῑδερμοc
Tinnulum πλῆκτρον[3])
Tirocinium ῑδιωτιcμōc · πρωτοπειρια
Tirocinium νεολεξῑα
Tiro νεōλεκτοc
Tirones νεοcτρατευτοι ‖ νεοcῡλλεκτοι
Tittex μῡcταξ
Titillare fatigare
Titillat γαγγαλιζει
Titio δαλōc
Titinnabulum εξαῑρεcιc · κωδωνιō͂
Titia κρēαν · ηπῑων · ολē¦γου · cιζιζει
Titibat cφᾱλλεται · βαμβᾱινει
Titubat πτᾱιει · cφᾱλλεται · cκαζει
Titubo cφαλλομαι · λακωνῑζω · γλῶccη · βαμβαῑνω
Togato τῆβεννηφορω
Titulus επιγραφῆ
Tofi πορōι · λιθοι
Tolare περικλεινον · Tolareni
Tolerare υπομεῑναι
Tolerabiliter ανεκτωc
Tollit ε̄παιρει · ανατρε̄πει · εγεῑρει
Tolutarius βαδιcτηc
Tolleno κηλωνιον
Tolus τριπτῆρ
Tolle λαβε
Tolae[4]) παρῑcθμια

1) ι *ex* υ *corr.* ‖ 2) ῆ *ex* ε *corr.* ‖ 3) plectrũ id ẽ et tinnulũ *margo* ‖ 4) To//la (l *erasa)* ‖

1. Tessera *e* ‖ 4. cύντομον *e* ‖ 7. Taetrus et tenebrosus *be* ‖ cκοτεινόc *e* ἀμαυρόc *e* ‖ *sequitur in be:* Tenebrae cκοτίαι ‖ 8. Tetricus *e* ‖ αὐcτηρόc *e* ‖ 10. ὑπήνεγκεν *e* ‖ 17. Thymbra *e* ‖ 23. κράνεια *d* ‖ 24. πάρνηc *et* πυρῆνοc *et* πυρηνοcκώλη *d* ‖ 28. Tipula *d* ‖ ζῶον *post* εξαπουν *adscr.* *d* ‖ νώτῳ *e* ‖ τῷ ποταμῷ *d* 34. πρωτόπειρα *e* ‖ 43. cιζει *e.* cίτη *(?)* *d* ‖ 46. γλώccῃ *e* ‖ 47. τηβεννηφόρῳ *e* 49. πῶροι *de* ‖ 50. Torale *ae* ‖ Tolareni *om.* *e* ‖ 58. Tonsillae *a* ‖

Tolia παρῖcθμια
Tolerat ῦπομενει · adsaecula
Toluberna παρᾶcιτοc · ευτρᾶπελοc
Tolarius πλεονοτρῶφοc
Torale περῖκλεῖνον
Tomentum κνᾶφαλλον
Tondet κειρει
Tonsillae παρicθμια
Tonitrum βροντῆν
Tonitru βροντῆc
Tonsae κῶπαι Γ̂
Tonsor κουρεcυ
Tonsus καρῖc
Toruum λõξον
Torculare λῆνοc
Mr] Torpor φρῖκη · νᾶρκα
Torpedo νᾶρκα
Toranus ωλενοc · τρõφοc
Tormenta μαγγανα · πολεμικα
Tormina διcεντε̄ριον
Tormentum βᾶcανοc
Tornatum τε · τορεῦμε̄νον[1])
Torqueatur βαcανιθῆ
Torques cτρεπτõι · μανιᾶκειc
Torquet βαcανῖζει · cτρε̄φει
Torrens χιμαρροc · ρ¯θρον
Torus ωλενη
Torum ωλενην
Toranus ωλενοc · τροφοc
Torris δολõc · με̄γαc Γ̂
Torret φρῦττει
Torrens χεῖμαρροῦc

Tortio cτροφοc
Tortile cτρεπτõ
Tortun κολλõυρια
Tortor βαcανιcτῆc
Torculae ελεοτριβεῖα
Tortus καμφθειc
Tormem κολουνειον
Toruum λοξõν · cκυθρωπον ‖ παμφοβερõ
Toruus τραχῦc
Torus cτρωμνη
Tot τοcõυτον · καιτοcαῦται
Tostus νεφρυμε̄νοc
Totum õλον
Totidem τοcαυτακιcτοc · αυτα|ιc · [204u] επιαριθμων
Totiens τοcαυτακιc
Tortula τροχιλε̄α
Trabes δοκοι · τετρᾶγωνοι[2])
Tracta λαγανα[3])
Tracta ψηλαφηcον
Tracta ελκυcματα · μηρυματα
Tractat ψηλαφαῖ
Tractamus εξερευνουμεν
Tractabitur εξεταζεται
Tractum ζητηcιν
Tractare διαχειρῆcαι
Tractatores παρακομιcται
Tractimque iugiter continuatim
Tractibus τοῖcτρακτατοιc · καιταῖc ‖ δικαιολογιαιc[4])
Tractabilis ευψιλαφητοc

1) toreuma tornatura *margo* ‖ 2) τετρᾶγονοι (ω *supra* ο) ‖ 3) lagana tracta *margo* ‖ 4) δικαιολογια///ιc (c *erasa*) ‖

1. Tonsilla *a* ‖ 2. adsaecula *om. e* ‖ 3. Toluberna, adsecula *e* ‖ 5. περίκλιντρον *g* ‖ 11. Γ̂ *om. e* ‖ 12. κουρεύc *e* ‖ 13. καρείc *e* ‖ 18. ὁ λινοcτρόφοc *et* ὠλενοcτρόφοc *d* ‖ 20. δυcεντέριον *e* ‖ 23. βαcανιcθῆ *e* ‖ 26. χειμάῤῥουc *e* ‖ ῥεῖθρον *e* ‖ 30. δαλόc *e* ‖ Γ̂ *om. e* ‖ 35. Tortum *e* ‖ 37. ἐλαιοτριβεῖα *e* ‖ 39. Tormen *e* ‖ 43. τοcοῦτοι *e* ‖ 44. πεφρυγμένοc *e* ‖ 48. τροχιλία *d* ‖ 55. Tractatur *e* ‖ 59. Tractim *e* ‖ 61. εὐψηλάφητοc *e* ‖

Tractauerint ψηλαφηcωcιντῡ
Trado παραδῖδωμι πωcω|cινραβαλλω
Traducit εξᾱγει
Traductio εξαγωγη̄[1])
Traduco κεcτροc · οχημα || διχατροχω̄
Trepallus πρῑαποc[2])
Tragula κερκῑc βολιc
Trahea τυκανηταc βωλουcαφανι|Ζουcα
Trahit cῡρει
Traiectus διαπε̄ραμα
Traiectus πο̄ροc
[205r] Traicit μεταβαλλει
Traiectus δια περαμα ποροc || Et quę ex eo componuntur · Adtraiectum · προc τον · πορον || Intraiecto · εν τω̄ι πορωι · Adtraiciendum προcτο || διαπεραcαι · || Intraiciendo εντω̄ι · διαπεραcαι
Traiectum διαπε̄ραμα
Trama κρο̄κη · πλοκη̄ · ποδανη
Trames τρῖβοc παρ οδοc[3])
Trames uiaangusta
Tranat διανηχεται · διαπερᾱι
Tranatat διανη̄χεται
Tranquilla αλκυω̄ν αρχγαληνη
Tranquilla γαλινᾱ
Tranquillitas γαληνη
Tranquillum γαληνιδιο̄
Tranquillus γαλῖνοc
Traice μετᾱθεc
Transactio τελεcμο̄c · cυμβιβαcμο̄c · || περαcπεραι · ωcιcα
Transenna υcπληξ · παλλαγημαπ|| παριου · cημιον
Transactum παρελθον · τετελεcμενο̄
Transcripticus μετᾱγραπτεοιc
Transactiones διαλυcειc · cυμβιβαcμουc
Transactus απηρτιcμε̄νοc[4]) · πεπραιωμενοc
Transfixus διαπερεονημενοc · || ενδιλπεπερημενοc
Transfiguro μεταμορφω · μεταc|cχηματιζω
Transfigurabo μεταμορφωcιc
Transformatio μεταμορφωcιc
Transfixum διαπεπερον · ημε̄νον
Transfiguramus μεταμορφοῡμεν
Transfretat διαπορθμιζει
Trans περα · αντιc
Transfluminales περατικοῖ
Transferet μεταφερε̄ι
Transfuga αυτομολοc
Transfigit απαρτιζει · διακο̄πτει
Transitus πᾱροδοc · δῖοδοc · περαμα
Translatus μετενεχθε̄ιc
Translucidum διαφανεc · διαυγε̄c
Translaticia μεταβολιμαῖα
Transmare πε̄ραν θαλαccηc · διαποντιου
Transilire υπεραλλεcθαι
Transalire υπερπηδη̄cαι
Transmarina διαπο̄ντιοc
Transmarina latio διαποντιοc · διωρε̄ια
Transnominatio μετονυμῖα
Transnominat μετονομᾱζει
Transuersum πλᾱγιον

1) exagoge traductio *margo* || 2) priapos trepallus *margo* || 3) parodos uia angusta *margo* || 4) η *ex* ε *corr.* ||

1. τυπώcωcιν *e* || 2. παραδίδωμι. παραβάλλω *e* || 6. Tripalus *d* || 11. *om. e* 13. quae *e* || 15. ῥοδάνη *e* || 21. γαληνά *e* || 24. γαληνόc *e* || 26. περαίωcιc *e* || 27. ἀπαλλαγή *dg* || cημεῖον *e* || 29. Transcriptitiis *e* || 32. διαπεπερονημένοc *e* || ἐνδιαπεπερημένοc *e* || 33. μεταcχηματίζω *e* || 34. Transfiguratio *e* || 41. Transfert *e* || 47. Translatitia *e* || 52. dilatio *d* || αἰωρεία *d* || 53. μετωνυμία *e* ||

Transuerso gradu πλαγῖου · βαθμοῦ
Transitum πᾶροδος · πλοῖου
Transtrum ζυγōν · cκαφηc
Transtra ζυγᾱ · cκαφηc · κηλῖδεc
Transuehere διαπλεῦcαι
Transigere διακοψαι
Transfixum διαπεπαρμενον
Transueni διαπλευcαι · διακομιc
Transuersum πλᾶγιονθῆνε
Trapetum ελαιῶν[1]) · μυλοc · ελαιουργειον
[167r] Transuaricat υπερβαινει
Trafan τριχēα
Tremo τρēμω Tremui
Tremor τρομοc · φōβοc
Tremesco τρēμω · Tremui
Trepida φοβερα
Trepidare τρεμειν · αγονιαν · φοβειcθι
Trepido αγωνιῶ · δειλω · πτῦρο||μαι · πτοοῦμαι : υπονοουc
Trepidatio αγωνιαcτηc πε[2])
Trepidat festinat ριδεηcμαι
Trepidat titubat cφαλλεται · πταιει · βαμβᾶινει
Trepallus πρῖαποc
Tres τρειc
Triangulum τρῖγωνον
Tributa επιταγματα
Tributum τēλεcμα[3]) · επικεφαλλιō
Tribuuntur παρεχονται

Tribuit απομεριζει · απονεμει
Tribunal βῆμα και απενιμεν
Tribunus plebis δημαρχοc · φυλαρχοc
Tributis απονενεμημēνοc[4])
Tribuo περῖζω νēμω
Tribuo tinuero ονοκρōταλον
Tribulatio θλιψιc
Tribuunt περιποιοῦcιν
Tribunus χιλιαρχοc
Tribula τυκᾶνη
Tribunatus χιλιαρχῖα
Tributum capitulare επικεφᾶλαιονφοροc
Tribus φυλῆ
Tricosus αχρēιοc · λαγγωνδυc [206u]
Tricodatum τριτομō · εκλυτοc
Tridens τριοδον · τιοντρῖλινα
Triennalis τριετηρικōc[5])
Trigarium τōποc · ōπου · ῐπποι · γυμναζονται
Trifariam τριχῶc
Trifolium λωτōc · τριφυλλον
Trimo τριετουc
Trimus τριετῆc
Triones αμαξαι
Triones βōεc · αρχαῖωc
Tripertita τριμερῆ
Trisulci τρῖcχιcτοι
Trisulcis τρῖcτιχοι · τριαυλαξ || τριcχιcτοc

---

1) ελαιον (ω above ο) | 2) agonia trepidatio *margo* || 3) thelesma epitagma tributum *margo* | 4) ε *prima ex* η *corr.* | 5) trietericos triennalis *margo* |

---

8. Transuehi *e* | διακομιcθῆναι *e* || 9. θῆνε *om. e* | 12. Trafax τραχέα *d* || 13. *om. e* | 15. Tremui *om. e* || *sequitur in e:* Tremo τρέμω || 17. ἀγωνιῷν *e* || φοβεῖcθαι *e* | 18. δειλιῶ *g* | 19. ἀγωνίαcιc *sine* τηc πε *e* | 20. περιδεηcμαι *e* || 23. τριc, τρεῖc *e* || 26. ἐπικεφάλιον *e* || 28. καὶ ἀπένειμεν *add. e* || 29. και απενιμεν *om. e* || 31. ἀπονενεμημένοιc *e* | 32. πορίζω *e* | 33. truo *g* || 41. ἔκλυτοc λαγγωνδυc *e* || 42. τρίτομον *e* || εκλυτοc *om. e* | 43. τρίαινα *e* || 45. Striga *adscr. d* | 54. Trisulcus *e* | τρίcτιχοc *e* |

Triticum cῖτοc · πῦροc[1])
Tripertita τριμερῆ
Tripudiatio χωριᾶι · ερεωc περιτον || βωμον
Tripes ferreus πυριcτατῆc
Triplex τριπλουc
Triremis τριηρηc[2])
Triplex τριμιτοc
Tripes τριπουc
Tristior cτυγνōτεροc
Tristis cτυγνōc · λυπηρōc
Tristities λῦπη
Triuium τρῖοδοc
Tritura αλōηcιc · απōτριψιc
Triumphus θριαμβοc[3])
Tritum perfectum
[207r] Trixago χαμεδρυc
Triumuir παραφῦλαξ · τριανδρικō
Tritor τορευτηc
Trogala τροχιλεαχαλιc
Tricotadum τρῖτομον
Tropeum τρōπεον · τροπαιō͂
Troito χειρῖζω · ψηλαφῶ
Tropeo forum quo tropeum portant
Trucem χαροπῶν
Trucidari αναιρεθῆναι
Trucidat καταcφαζει · μιαι · φονεῖ · || αναιρεῖ
Truculentus ϊταμōc · ωμōc
Truculentus ελēυθεροc
Trudit ωθēι · ερεῖδει
Truculentum ϊταμōν
Trulleum et gutum et aquiminale[4]) χερνιβō͂ · ξεcτον
Trumen τρυχōc[5]) · τρῖχινοcēν
Trulla lignea ζωμῆρυcιc
Torunda κολλυρια · ēνκολλουρα
Truncus κολοβοc · κορμοc · ακε||φαλοc · ακροτετμημēνοc
Truncus cτēλεχοc
Truncat ακροτομēι · κολοβοῖ
Trusulus οενμικρῶ παχῦc
Trutina τριτανῆ
Trux αποτομοc · ϊταμōc
Trullaria ζωμᾱρυcτρον
Trungulus κολοβοc · ēνκωλεōc
Tuba cαλπιγξ
Tuber απōcτημα
Tubera κολōυδια [20
Tuberus τυλωδηc
Tubera terrae ῦδνα
Tubi εξαγωγεῖ · cυπονομοι
Tubi cωλῆνεc
Tubicines cαλπιγκταῖ
Tubicines in berro αγτηρῖδεc δοκōι
Tucca καταχυμα · ζωμου
Tuccetum ζῶμοc · παχυc
Tudicula τορῦνη
Tuetur κεδεται · cυντηρēι φυλαccēι
Tugurium cτερεῶι · βεβαῖω · cταθερῶι
Tumex cμωδιξαι · ματῶδηc · τōποc
Tudos tudeculus ερῖθακοc[6])
Tudiatores χαλκοτῦποι
Tulutanus βαδιcτηc
Tuear αcφαλῖcωμαι
Tuitur κηδεται
Tum ϊτα καιτοτε

1) sitos triticū unde sitarchia. *margo* ‖ 2) trieres triremis *margo* ‖ 3) triumphus thriambos *margo* ‖ 4) aquiminale trulleum gutum. *margo* ‖ 5) υ *ex* ι *corr.* ‖ 6) ερῖθακοc (ρ *ex* π *corr.*) ‖

3. χορεία ἱερέωc *e* ‖ 5. Trilex *g* ‖ 16. χαμαίδρυc *e* ‖ 17. τριανδρικόν *e* ‖ 19. χέλυc *d* ‖ 24. χαροπόν *e* ‖ 31. guttum *e* ‖ ξέcτην *d* ‖ 38. μικρῷ *e* ‖ 39. τρυτάνη *e* ‖ 45. κολόϋδνα *g* ‖ 55. κήδεται *e* ‖ 56. βεβαίῳ *e* ‖ 57. τύποc *d* ‖ 63. εἶτα *e* ‖

Tumuli βουνοῖ · λοφος · τυμβοῖ ‖ τυμβα · cορδιλα
Tumulis βουνοῖc
Tumet οιδαῖνει
Tumor οιδιμα
Tumor οιδητης · οιδηcιc
Tumultuator οχλοκōπος
Tumultiosiores ατακτοτεροι
Tumulus τῦμβος · θορυβεῖ · θρυλλεῖ[1])
Tumultuatur θρυλλεῖ[2])
Tumultus κοcκεδιον · θορυβοc
Tunctumi τοτο
r] Tundit θλαῖ · λεπτοκοπεῖ
Tunica χειτων
Tunicis χειτωcιν
Tulit ηνεγκεν · υπηνεγκεν
Turbelix διχηλοc · ορνεου · εῖδοc
Turbo ρομβοc · πριcτηρ · καιcυc ‖ τροφη · ανεμων · ιλιγξ
Turbine πριcτηρι · θυελλη
Turbulentum ταραχωδεc
Turba ōχλοc · καιταραχῆ
Turdus κιχλᾱ
Turges cφυγμōc
Turgidus inflatus
Turgit φλεγμēνει · τεταρᾱκται
Turibulum θυμιατηριον
Turma λοχοc · διαδρομη
Turris πῦργοc
Turspolle μαννα
Turpedo ναρκα
Tuspolline μαννα
Turpes αιcχροι · ονειδοι
Tus λιβανωτōc · θυμιᾱμα
Tussis βηξ · και βηccειc
Tussio βηccω
Tuta ανενοχαντα[3])
Tutela παραcῆμον · προcτᾱcια · ‖ επιτροπῆ · αcφαλια · και ‖ παραcῆμον · και πλοιου
Tutor επιτροποc · ορφανου ‖ φροντῖcτηc
Tutus αcφᾱληc[4])
Tuus coc

Vacat cχολᾱζει · ευκαιρēι [208u]
Vacca δαμᾱλιc · βουc
Vacca μελετητικōc · αυλōc
Vacillant λεκανῖκζου[5]) · cιβαμβαῖνουcιν
Vaccinium ᾱγκουcᾱυ · ακινθοc
Vacillantes κρεπαλῶντεc
Vacillator cυκοφᾱντηc
Vacillat υποχωλευει · ϋποcκαζει
Vaciuus ευκαιροc
Vacua κουφα και cχολᾱζοντα ‖ και cχολαζουcα
Vacuus ευcχολοc · εΰκαιροc
Vada βρᾱχη[6])
Vade υπαγε · απιθι
Vadatue κατεγγυαται · μεταπα‖ραγγελῖαc · cυντᾱccεται
Vades ēγγυοι · αναδοχοι
Vadimonium εγγυηϊκανοδοcῖα
Vadit απēρχεται

1) θρυλλεῖ *exp. m. 1* ‖ 2) ℞ *margo* ‖ 3) *a media ex o corr.* ‖ 4) *haec glossa et sequens in eodem versu scriptae sunt* ‖ 5) κ *exp. m. 1* ‖ 6) brachen uadum. *margo* ‖

1. λόφοι *e* ‖ 4. οἴδημα *e* ‖ 7. Tumultuosiores *e* ‖ 8. θορυβεῖ · θρυλλεῖ *om. e* ‖ 9. θορυβεῖ, θρυλλεῖ *e* ‖ 11. Tunc tum *e* ‖ τότε *e* ‖ 13. χιτών *e* ‖ 14. χιτῶcιν *e* ‖ 17. πρηcτήρ *e* ‖ 18. πρηcτῆρι, θυέλλῃ *e* ‖ 24. φλεγμαίνει *e* ‖ 28. Turspollen *e* ‖ 30. μάννᾳ *e* ‖ 36. ἀcφάλεια *e* ‖ και πλοιου] τοῦ πλοίου *e* ‖
44. ἄγχουcα, ὑάκινθοc *e* ‖ 45. κραιπαλῶντεc *e* ‖ 53. Vadatur *e* ‖

Vegetus λυγαι̅οc[1])
Vecors εμμανη̅c
Vesania μανι̅αη · αδεcθει̅c ‖ μανι̅αν · εμβα̅λλων ‖ περι̅εργοc
Vafer δολιοc · πανιυ̅ργοc
Vale cω̅ζου
Vagerassin cποραδην
Vagina κολεōc · ξιφο · θη̅κη
Valet ιcχυειυ · γιαι̅νει
Valentes ιcχυ̅οντεc
Vagitus οτων · βρεφω̄ν · κλαυθ‖μōc · και μυγμōc
[209ʳ] Vagna seucuppa βουττιc · μεγαλη · ηντι‖νεc · γαυλον · καλουcειν
Vagus αυλητη̅c · ρεμβοc · πλανη̅τηc
Valitudineium υγιαcτη̅ριον · διαιτητη̅ριον
Valet α̅ξιονεcτιν
Valeat υ̅για̅νη
Valitudo ρω̅cιc · υ̅γι̅α
Valgium cτρεβλōν
Validus ι̅cχυρōc
Valitudo longa αcθε̅νια μακρα̅
Valnus φα̅λαγξ · χα̅ραδρα
Valde πα̅νυ α̅γαν
Balbae ψελλα̅ι
Balba ψελλη̅
Balbus ψελλōc
Valuae per .u. uocalem si scribantur significant θυραc · ‖ ι̅ερου · καιθυραc · ι̅ππικου · ‖ καιθυραc · διπιωταc
Valuae παραcτα̅δεc · θυ̅ραι
Valuisti ι̅cχυcαc
Valle cτενōν
Valles βη̅ccαι · να̅παι · φα̅ραγγεc
Vallis φα̅ραγξ
Validitas αλκη̅
Vaniloquus ματαιολōγοc
Vaniloqua ματαιολογε̅ι
Vanus cκαι̅οc · μα̅ταιοc · κε̅νοc
Vapor ατμι̅c
Vappa οξιναc
Vapulat δερεται
Varguus βληcοc
Varia ποικι̅λη · πα̅ρδαλιc
Varices κρηccοι̅
Varietas ποικιλε̅ια
Varicat υπερβαι̅νει
Varius ι̅ονθοc · cκαμβōc · ποικιλōc
Vartiuus cτρεβλōc
Vas αγγι̅ον · cκε̅υοc[2])
Vasa αγγε̅ια · cκευ̅η
Vasarium κιλι̅κιον
Vastitatem πορθη̅cιν
Vastare πορθη̅cαι
Vastatione πορθη̅cει
Vastint λυμε̅νονται[3])
Vastrapes φιμινα̅λια
Vastat πορθε̅ι · πολιορκε̅ι
Vasca μελητικōc · αυλōc
Vastatio λεηλαcι̅α
Vastitas κνι̅ζα · κνι̅δη
Vates ποιητα̅ι · προφη̅ται · μαντειc

1) υ *ex* ι *corr.* ‖ 2) *ante* cκε̅υοc *tres litt. erasae* ‖ 3) λυμε̅νον///ται *(erasa* ο*)* ‖

3. Vesania μανία. Vesanus ηαδεcθειc *e* ‖ 4. πανοθργοc *e* ‖ 6. uage passim *dg* ‖ 11. καλοθcιν *e* ‖ 12. ἀλήτηc *d* ‖ 13. Valetudinarium *e* ‖ 15. ὑγιαίνῃ *e* ‖ 16. Valetudo *e* ‖ ὑγιεία *e* ‖ 19. Valetudo *e* ‖ ἀcθένεια *e* ‖ 20. Vallis *d* ‖ φάραγξ *c* ‖ 22—24. *om. e* ‖ 25. διπτύκτουc *h.* δίπτυχαc *d* ‖ 30. καὶ κουλαδιc *add. be, unde* conuallis uel κοιλότηc *c.* κοιλάδεc *d* ‖ 32. Vaniloquus, blato *be* ‖ 33. *sequitur in be:* Vanitas ματαιότηc ‖ 37. Vapuliat *e* ‖ 38. Valgus *d* ‖ βλεcόc *e.* βλαιcόc *d* ‖ 40. κριccοί *de* ‖ 41. ποικιλία *e* ‖ 44. Vatiuus *c* ‖ 45. ἀγγεῖον *e* ‖ 47. κυλίκιον *e* ‖ 51. Vastant λυμαίνονται *e* ‖ 52. feminalia *a.* fiminalia *b* ‖

πουραμμη
;ur φοιβαζεται
μυκηθμο̄c[1])
n γο̄νιμον
ι ευφορωτᾱτη · ευφορωτα-

ȷ ·
ηλαι̅ου̅θαταμαcτοι
ım ευφορω̄τατο̄
ue οπουδη̄ποτε · οπουποταν
ταντaχη[2]) · και πανταχου̅
ɼρον · βεβρεγμε̄νον

φο̄ρος · τε̄λος
ανδια
πιβᾱτηc
a προcο̄δοι · πολιτικαι
ομιcθει̅c
ακμαζων
νουc
ɔχλοc · ciδηρο̄υc
φορετρον · νᾱυλον
orum των cυντελεcμᾱτω̄
ορθμευ̅c
επιβᾱται
α̅νυα
s alacer cφοδρο̄c · γενναι̅οc||
c
m ο̄χημα

φαρcοc · ι̅μᾱτιον || καλυμμα
tum cτε̄μμα
λυπτει · cκεπει
ενα · αι̅του · || ι̅του · οθο̄ναι
θε̄λοιμι · θεληcο||μι̅ · οφελοc

Vellicat κατακνι̅ζει
Velim ο̄φελον · θελη̄cαι||μι βουλοι̅-μην
Vellus ποκο̄c
Vellit τιλλει
Velox ωκυc
Velum παραπεταcμα [210u]
Velut ο̄ιον ει̅ ω̄cπερ
Vena φλεψ
Venae φλε̄βεc
Venabulum ζηβυ̅νη
Venale πρᾰcιμον
Venalitiarius cωματε̄μποροc
Venator κυνηγο̄c
Vendit πολε̄ι
Veneficus φαρμακο̄c
Venena φαρμακα
Venerari προcκυνειν
Vendidit πεπρακεν
Venefica φαρμᾱκουγυνη
Venerarius φαρμακευ̅c
Veneratio τιμη̄c ε̄βαcμα
Veneratio cεμνο̄τηc
Venenum θανᾱcιμον · φᾱρμακον
Veneratur προcκυνε̄ι cεμνυνεται
Venerationi cεβαcματι
Venerabilis προμηνηταιοc · cεβαcμιοc
Venerabilis cεμνο̄c
Venis φλεψι̅ν
Venit επαραθη
Venia cυγνωμη
Veniit επρᾱθη
Veneor εντρεπομᾱι · θρηcκε̄υω
Venit ηκει · πωλει̅ται · και ε̄ρχεται
Venter κοιλι̅α

:x ι *corr.* || 2) χ *in rasura* ||

---

tilum *e.* batillum *c* || πυράχμη *c.* πυράγρα *d* || 5. εὐφορώτατα *e* || 9. Vbi- | 12. τε, ἤ *e* || 14. ἄνοια *e* || 25. ἄνοια *e* || 32. ἱcτοῦ *e* || 33. θελήcοιμι *e* || 45. Venaliciarius *e* || 47. πωλεῖ *e* || 53. Venenarius *e* || 59. cεμνόc *add.* *e* || 62. ἐπράθη *e* || 63. cυγγνώμη *e* || 67. καὶ γαcτήρ *add.* *be* ||

Ventilat ριπτεῖ · ριπίζει
Ventilator οπλοπετῆς · καιλικμητής
[211r] Ventrales κοιλιόδεσμος φουνδα
Ventrosus πρόκοιλος · προγαστωρ
Ventiletur συγκροτειται · δικαζεται
Veneria αμάραντος
Ventilare γυνάζεσθαι
Ventriculi digiti σκυτάλαι
Ventriculus γαστροκνήμια
Ventus ἄνεμος
Venus αφροδειτη
Venustus επαφρόδειτος[1])
Ver εαρ
Vepres θάμνοι
Veratrum αμέβορος
Verba ρῆματα
Verbena θαλλια[2])
Verbenna terra proscissa aratro id est uomere actum uerberat || μαστιγοῖ
Verberatio εκῖα βάσανος
Verberatus μαστιχθεῖς
Verbigratia λογου χάριν
Verborum suauitas πιθανολογεῖα
Verbum ρῆμα
Verbosus αδολεσχος · φλοιδρος
Verbum commodat λογοποιεῖται
Verecundia αισχινη
Verecundus αιδήμων[3])
Verecundatur εντρεπεται
Verecundum ευλαβηταῖον
Veredus πῶλος
Vereor εντρέπομαι · υφορῶμαι
Veratrum αιδοῖον
Veretur φοβιτε |
Vergiliae πλειαδες
Vergit ρέπει · επικέκλιται · || κε ανα-τρέπεται
Verisimile εικος · πειθανον
Veritas αληθεια
Veriloquium ετοιμολογεῖα
Vermiculi βάλανοι · επιτοῦ · κλῖ| θρουκαῖ · οβελῖσκοι
Vermiculi οβελισκοι
Vermiculus βάλανους · σκῶληξ
Verminat σκώληκιᾶι
Vermis σκωληξ
Verna οικογενης
Vernaculus θρεπταριον · οικοτραφες
Vernilis πολιτικός
Veredo ἱκέαστυχῶν
Verius αληθεστερον
Verpus δρῖλος · καιομέσος · δακτουλοστης · χειρός || λεγεταιδε · καιολει || πόδερμος
Vernula οικογενης · υποκοριτικῶς
Verriculum σαγηνη
Verris κάπρος
Verris παλιουργός · σφάλαξ
Versificatio στιχοποιεια
Verrit σαροῖ
Verruca μύρμηκῖα
Verrucosus μυρμηκιαις
Verrucae ακροχορδονες · μυρμηκειαι[4])

1) epafroditus uenustus *margo* || 2) θαλ//λια (λ *erasa*) || 3) eschines uerecundus. *margo* || 4) *post* αι *erasa* c ||

1. ριπτεῖ] πιντει *be*. παίζει *c* || 2. παίκτης *c* || 3. Ventrale *g* || 11. Ἀφροδίτη *e* || 12. ἐπαφρόδιτος *e* || 15. ἐλλέβορος *bc* || 18. Verbactum *d*. Veruactum *g* || uerberat μαστιγοῖ *om*. *e* || 19. αἰκία *e* || 22. πειθανολογία *e* || 24. φλύαρος *e* || 26. αἰσχύνη *e* || 32. Veretrum *e* || 33. φοβεῖται *e* || 34. Virgiliae *e* || 35. καί *e* || 38. ἐτυμολογία *e* || 39. κλείθρου *e* || 40. *om*. *e* || 41. βάλανος *e* || 45 οἰκοτραφής *e* || 46. οἰκετικός *g* || 47. ἱκεσίας τυχών *c*. εἰκαῖος τυχών *d* || 49. δάκτυλος *e* || 50. ὑποκοριστικῶς *e* || 54. στιχοποιΐα *e* || 57. μυρμηκίας *e* ||

[212r] Verruca ακροχορδονιον
Verrutum θυλακο̄βολον
Verrucis ακροχορδο̄cιν
Versat cτρε̄φει
Versicoloria ποικιλοχρο̄α
Versipellis χαμελε̄ων
Versipellio χαμελεων · καιαυκανθρωπος
Versus cτῑκος
Versutus πολυτροπος · ποικιλο̄φρων
Vertebrae cφο̄δυλοι
Vertebrae περοναι
Vertex ῑλιγξ · υδατος
Vertex montis κεφαλῆο̄ρους · ακρω̄ρια
Vertices ῆλοι εννοcιν
Vertices κεφαλῆc · κορυφαι
Verticillum cφονδυλιον[1]) · περι || αδρακτιν
Verum αληθεc · και αληθεινο̄
Verumetiam αλλαμῆν
Vesania μανῑα
Vesanus μανιω̄δηc[2])
Vesces ολιγο̄cιτοc · ο̄λιγοδαηc
Vesciliae χαιται φρυγο̄c[3])
Vescitur θοινᾱται · εcτιᾱται
Vesica φῡcα
Vescus ολιγοcιτοc · ολιγοδεηc
Vertit cτρε̄φει
Versutia πονηρια · πανουργεῑα
Vespa ανθηλων · ειδοc · ορνεου
Verpertilio νυκτεριc

Vesperugo ε̄cπεροc
Vesta εcτῑα [212u]
Vestimenta ῑμᾱτια
Vertigo cκοτιcμο̄c
Vestigium ῑχνοc[4])
Vestis εcθῆc · ιματιcμο̄c
Vestitum ενδεδυμε̄νον
Vestigia ῑχνη
Vestibulum προπῡλαιον
Vestigator ῑχνευτηc
Vestrum υμε̄τερον
Vetat κωλῡει
Veteranus παλαιcτρατιωτηc
Veterarius παλαιοραφοc
Veterator παλαιομω̄λωψ || παλιντριψ · τριβακο̄c · || απαταιω̄ν
Veterina uestia υποζῡγιον
Veternosus φθιcικοc · υδρωπικο̄c[5])
Veterinarius ῑππιατρο̄c
Vetustus αρχαῑοc · παλαιο̄c
Veturnus et uetustus παλαιο̄c
Vetustas παλαιοτ͞ηc
Vexat οχλε̄ι · cκῡλλει · χειμαζει
Vexabuntur cκυληcονται
Vexare cκῡλαι
Vexatio cκυλμο̄c
Vexatus καταπονιθεῑc · cκυλλειc
Vexo καταπονω̄ · cκῡλευω
Via οδο̄c
Viator οδοιπο̄ροc · αμφοδαρ¦χηc · αρχιυπηρε̄τῆc
Viaculus οδων · επιμελητ͞ηc

1) υ *in ras.* | 2) η *ex* ε *corr.* | 3) υ *ex* ι *corr.* || 4) *glossae 34 et 35 in eodem versu scriptae sunt* | 5) ydropicus ptisicus ueternosus *margo* |

1. *sequitur in e:* Verberat μαcτιγοῖ | 6. χαμαιλέων *e* || 7. χαμαιλέων *e* || λυκάνθρωπος *e* | 8. cτίχος *e* || 10. cφόνδυλοι *e* | 13. ἀκρώρεια *e* || 14. ἐν ποςίν *e* || 16. cπονδύλιον *e* || ἄτρακτον *e* || 17. ἀληθινόν *e* || *sequitur in be:* Vere ὄντως ¦ 21. ὀλιγοδεής *e* | 22. Quisquiliae *c* || φρυγάνων *c* || 27. πανουργία *e* | 29. Vespertilio *e* | 44. ἀπατεών *e* | 45. bestia *e* || 55. καταπονηθείς *e* | cκυλείς *e* | 59. Viocurus *c* |

[213r] Viaticum εφοδιον
Vibices μωλωπεc
Vibrare cειcαι
Viburna χαμετυπιων · κομαροιc
Vibrat κραδαινει · κλεινει · ενκλω
Vibrucae τριχεc ρειvοc
Vice ενμερει
Vicinia γειτονια
Vicinia χορτοc περμον
Vicini γειτονεc
Vicinus γειτων[1]
Victimarius μοcχοθυτηc · μοcχοτομοc
Victoria νικη
Victus τροφη
Victima θυμα
Vicissim αναμεροc
Vicesima εικοcτη
Victimae ταμεγαλα · θυματα
Vicus αμφοδοc · και ρυμη . ‖ κωμη και εποικεια[2]
Vico κωμηc[3]
Vide ειδε βλεπε
Videt βλεπει
Videlicet δηλαδη · δηλονοτι
Videtur δοκει · φαινεται
Viderit οβcεται
Vidua χηρα
Vidubium προcτιμον · χηριαc
Videtur mihi δοκειμοι · φαινεται μοι
Vigeo θαλλω · ακμαζω · Vigui

Viget θαλλει
Vigilat γρηγορει
Vigilo αλληγορω · ορθριζω
Vigilanda φροντιcταιc
Vigiliis αγρυπνιαιc
Vigores ακμαι
Vigorem δυναμιν και · ιcχυνρω
Vigor ακμη
Vigil γρηγορητηc · αγρυπνοc
Vigetis ακμαζων
Vigilans επαγρυπνοc · νηφωνοc
Vigiles φυλακεc
Vilissima ευονοτατη
Vilicus οικονομοc · ενοικο λογοc · οκατα αγρο νοι · καιονομω
Villa επαυλιc · ενοικιο
Vilitas ευωνια[4]
Villosum μαλλωτον
Villus μαλλοc
Vimen λυγοc
Vim βιαν και δυναμιν
Vimfacit βιαν ποιει και βιαζετα
Vinacia cτεμφυλλα
Vimine οιcιω
Vincit νικαι[5]
Vincula δεcμα
Vindex εκδικοc
Vindicatio εκδικια
Vindicta τιμωρια · προcαγωγη
Vinctus δεδεμενοc
Vincendas νικηταιαc

---

1) giton uicinus. *margo* ‖ 2) amfodos uicus. *margo* ‖ 3) comes uicus unde media. *margo* ‖ 4) ευονια (ω supra ο) ‖ 5) nice uincit unde enicas ·i· superas *margo* ‖

---

1. *sequitur in e:* Vibices μώλωπεc ἀπὸ πληγῶν ‖ 4. χαμαιτυπίων *e* ‖ χαιπιτυων κομαροc *d* ‖ 6. Vibrissae *ut vid. c* ‖ ῥινόc *e* ‖ *sequitur in e:* Vicani κωτικοί ‖ 9. Vitinia uitia *adscr. d* ‖ 19. και *utroque loco om. e* ‖ 25. ὄψεται 27. *sequitur in e:* Vietum μεμαραcμένον ‖ 29. Vigui *om. e* ‖ 32. γρηγορῶ 33. φροντιcτέα *c* ‖ 36. και *om. e* ‖ 39. Vigens *e* ‖ 40. νήφων *e* ‖ 41. *sequitur in* Vigilia φυλακή ‖ 42. εὐωνοτάτη *e* ‖ 43. Vilicus *e* ‖ οἰκονομῶν *e* ‖ 51. cτέμφυλα 52. οἰcύᾳ *e* ‖ 53. *sequitur in be:* Vinculum δεcμόc ‖ 59. νικητέαc *e* |

[214r] Vindemia τρῦγη
Vindigestae τᾱεναμφιcβητηcει πραγματα
Vinitor αμπελουργο̄c
Vinea ᾱμπελοc
5 Vinnicus νωχεληc
Vinetum αμπε̄λων
Vinum οῖνοc · και οῖνον
Viola λευκο̄ια[1]
Viola ῑοντο ᾱνθοc
10 Violarustica χρυcᾱνθεμοc βοτανη
Violat μιαῖνει · λυμαῖνεται[2]
Violare βιαcαcθαι · μιᾱναι · παραβῆναι
Violentus βῑαιοc · cφοδρο̄c
Violo μιαῖνω · δυccεβω̃
15 Vipera ε̄χειc
Virago ανδρῑα · γενναῑα
Viret ακμᾱζει
Virga ρᾱβδοc
Virgo παρθε̄νοc
20 Virgiliae πλιᾱδεc
Virgulta βλαcτῆματα · θαμνο̄ι
Virgula παραφυᾱc
Vires δυνᾱμειc
Virilis ῑcον κατα αναλογιαν
25 Virilis sexus αρρενογονῑα
Viriliter ανδριωc
Viripotens επαγμοc · επανδροc
Virago ανδρο̄γυνοc · Vsquediu
Viritim κατᾱ ᾱνδρα καθενα || εκαcτο̃
30 Viriola κλανῑον · ψε̄λιον

Viriolae κλανῑα · ψελια
Viriolae περιχε̄ρια · ψελια
Viride χλωρον [214v]
Viride olium ομφακινον
35 Virilitas ανδριο̄τηc
Viriliter ανδρῑωc
Virtus αρετη · ανδρῑα · δυναμιc
Virtus δυναμιc · υλιχῆc
Virtica marina cκαλαμη
40 Viridia χλωρᾱ
Viriae χοινικῑδεc
Vorago χᾱcμα
Virus ϊοc · εχιδνηc · και ζωι||ου · αλο̄γου · και ϊχω̃ρ
Vis θελει
45 Visibilia θεωρητικᾱ[3]
Visibilitas εννοια · φαντασια
Viscera εγκατᾱ
Visceratio αρτο̄κρεαc
Visceribus cπλᾱγχνοιc
50 Viscum ϊξοc
Visio βδολοc
Visitat επιcκοπει
Viscerationem ευφραc¯αν
Visio φαντacῑα
55 Visa οφθειcι και ονεῑρατα
Vistrigilium cφραγιδοφῡλαξ
Visum ο̄ραμα · ενυπνιον
Visio βδο̄λοc
Visus οφθεῑc · και ο̄ψειε
60 Vitare εκκλε̄ιναι
Vitium ελᾱττωμα · αμαρτη'μαcῑνοc
Vitamus εκκλεινο̄μει [215r]

1) *gl. 8 et 9 in eodem versu scriptae sunt* || 2) *lemmatum gl. 11—16 ultimae litterae in rasura: scripta fuerant lemmata priora* || 3) θεορητικᾱ (ω *supra* ο) ||

5. Vinulus *c* || 8. 9. *ordinem inv. e* || 15. ἔχις *e* || 16. ἀνδρεία *e* || 20. πλειάδες *e* || 23. *sequitur in be:* Vir ἀνήρ || 26. ἀνδρείως *e* || 27. ἔπακμος *e.* επιγαμος *b* || 28. Vsquediu *om. e* || 29. κατ' ἄνδρα *e* || 35. ἀνδρειότης *e* || 36. *om. e* || 37. δύναμις, ἰσχύς *e* || 38. *om. e* || 39. ἀκαλύφη *d.* σκαλάφη *g* || 42. *om. e* || 43. ζώου *e* || 44. θέλεις *e* || 51. Virsio *e* || 55. ὀφθεῖσα *e* || 59. ὄψις *e* || 62. ἐκκλείνομεν *e* ||

Vitabundus εκκλε̄ινων
Vituligo αλφο̄c · αλωπηκε̄α
Vitiosus επιcηνη̄c · και νοcηλο̄c || παθητικο̄c
Vita βῑoc
5 Vitiata εφθαρμε̄νη
Vitiositas κακιαcινο̄τηc
Vitellum λε̄κιθoc ωιο̄υ
Vitium ελαττωμα · μοχθη||ρῑα · πλεονε̄κτημαcινοc
Vitricus πατρωϊoc
10 Vitiat cινοῑ φθε̄ιρει
Vitiorum των cφαλμᾱτων || των ελαττωμᾱτο͠
Vitta τεν̄α
Vitulus μο̄cχoc
Vitumen ᾱcφαλτον
15 Vituperat ψε̄γει
Vitor καλοπλοκοc
Vitium furidico καταγεινωc κωτου || κλεπτου[1])
Vitulus manus φωκη̄
Viuax πολυζωιοc · μακροβι||οc · πολυγη̄ρωc
20 Viuida fortis ερρωμε̄νη · ακμαζο|| υcαϊc[2])
Viuida χυρα βεβαια
Viuices μοολωπεc · αποπλιγω̄ν
Viuices μωλωπεc
Viuidum ζωτικο̄ν
25 Viuide ζωντωc · ιcχυρωc[3])
[215u] Viuerna γενναια
Viuacis diuuiuentis
Vix μολιc · και ᾱμα
Vlciscitur αμῡνεται
Vlcos ε̄λκοc
Vlixes οδυccε̄υc
Vlterius περετερω
Vnda ναμα · υδωρ · κεκυμα
Vltimus εcχατοc
Vlna πηχυc
Vltio ᾱμυνα · τιμωρια
Vltrix νε̄μεcιc · αμυντιρα
Vltronius αυτεπαγγελτοc
Vltrocitroque εξω̄θεν · καιενδοθεν τουτεcτιν · πανταχου
Vlula ολολυγω̄ν
Vlulat ολολυζει
Vmbilicus ομφαλο̄c · αcπιδοc || βεννηc
Vmor ποτιαυγραcῑα · ϊκμαc
Vmidus ενηκμοcυργοc
Vmilis ταπεινο̄c · χθαμαλο̄c
Vnia μῑα · κε αμα · και ομου
Vncinus κο̄ραξ · cιδηροῡc
Vnctor αλιπτη̄c
Vnicuba μονολεχη̄c
Vnedo μεμηκυλα
Vnde ποθεν
Vndecumque ποθεν δηποτε
Vnda ναμα και υδωι · και κῡμα
Vnctio αλιψιc
Vndantia flammis βρᾱccοντα
Vnguella ονῡχια

1) καταγειν$\overset{ω}{ο}$c κωτου || 2) ακμα///ζο||υcαϊc *(una litt. erasa)* || 3) ιcχυρ$\overset{ω}{ο}$c ||

3. και *om. e* || 7. ὠοῦ *e* || 11. ἐλαττωμάτων *e* || 12. ταινία *e* || 14. Vitumen, uide Bitumen *e* || 17. καταγινώcκω *e* || 18. marinus *e* || 19. πολύζωος *e* || 20. 21. ἀκμάζουcα, ἰcχυρά, βεβαία *e* || 22. Viuices, uide Vibices *e* || 23. *om. e* || 28. και αμα *om. e* || 32. περαιτέρω *e* || 33. *om. e* || 37. ἀμύντειρα *e* || 42. *secuntur in be:* Vtique ἄν. Vnicuique ἑκάcτῳ || 43. Vmor, uide Humor *e* || 44. Vmidus, uide Humidus *e* || 45. Vmilis, uide Humilis *e* || 46. Vna *g* || καὶ *e* || 48. ἀλείπτηc *e* || 52. Vndecunque *e* || 53. νᾶμα, ὕδωρ *e* || 54. ἄλειψιc *e* ||

Vnguibus ὄνυξιν
Vnguentum μυρον αλιμμα
Vngues resecat ονυχῖζει
Vnicus et unigena μονογενῆς
Vnigena μονογενῆς
Vniuersi cῦμπαντες
Vnus εἷς
Vngueum paris μυρρεψὸς
Vniones μαργαριται μεγαλοι ‖ μονοκοκκα
Vniuersum ομοθυμαδὸν
Vobis υμεῖν
Vocabulum προςηγορῖα
Vocat καλεῖ
Vociferat καταβοᾶι
Vociferatio·παιανιςμὸς
Vocissimus ιχῶ
Volat πέταται · ἴπταται
Volatus πτεςεις
Volens βουλὸμενος · θὲλων
Volgatus[1]) διατεθρυλημενος
Volucer πτηνος
Volo βοὺλομαι θὲλω
Volucres πτηνᾶ · και πτηνὸν
Voluntarius αυθᾶι ρετος
Voluo ελῖςςω
Voluo κυλῖω
Voluptas ηδονῆ τὲρψις
Vomer ὔνις
v] **Vomitina** αῖμετος
Vorago χᾶςμα
Vorat καταπινει
Vos υμας
Votum ευχῆ
Voto προθεςεις · ςκοπωι
Voueo ανατῖθημι · Consecro
Vouere εῦχεςθαι
Vox φωνῆ
Vrbanus αςτῖος · πολιτικὸς
Vrbs πὸλις · μονη · ρωμη
Vrceus ξὲςτης
Volem κολοκυνθῖδες · ᾶπιοι
Volutat κυλῖει
Volutabrum κυλῖςτρα ζῶιων
Vola uogo θεναρτοκοῖλοντῆς ‖ χειρος
Vrciolus ξεςτῆς · ξεςτῖον ‖ υποριςτικῶς
Vrguet επεῖτει καταςπεῦδει · επῖκειται
Vrinator κολυμβητῆς · δῦτης
Vrit καῖει · διακέει
Vrna κληρωτρῖς · καλπῖς · υδρῖα
Vrsus ᾶρκος
Vrtica κνῖς · κνῖζα · Vrticae
Vrbata περιεςφραγιςμὲνα
Vrcetis[2]) ςτᾶμνος
Vrguet απεῖγει · πονεῖ
Vror βοῦς · γερμανὸς
Vrtica marina αςκαλᾶφη
Vsque adeo μεχριτῖνος [217r]
Vsquequoque αεῖ πανταχοῦ
Vruca κᾶμπη
Vspinio νεκροδὸτης
Vspiam που
Vsura τὸκος[3])

1) Vůlgatus ‖ 2) etis *fortasse casu ex* eus *natum est* ‖ 3) *glossa post* που *gl. 61 in columna graeca scripta est* ‖

2. ἄλειμμα *e* ‖ 5. *om. e* ‖ 8. Vnguentarius *a*. Vnguentiparus *cd* ‖ μυρεψός *c* ‖ 9. μονόκοκκοι *e* ‖ 11. 12. *ordinem inv. e* ‖ 11. ὑμῖν *e* ‖ 16. Vocis sonus *d* ‖ ἠχώ *e* ‖ 18. πτήςεις *e* ‖ 25. 26. ἑλίςςω, κυλίω *e* ‖ 29. ἔμετος *e* ‖ 34. προθέςει *e* ‖ 35. Voueo, consecro, ἀνατίθημι *e* ‖ 38. ἀςτεῖος *e* ‖ 41. Volemi *e*. Volema 'ex verg. et seruio' *a* ‖ 43. ζώων *e* ‖ 45. ὑποκοριςτικῶς *e* ‖ 46. ἐπείγει *e* ‖ 48. διακαίει *e* ‖ 50. ἄρκτος *e* ‖ 51. Vrticae *om. e* ‖ 53. Vrceus *e* ‖ 54. ἐπείγει *e* ‖ 55. Vrus *cd* ‖

Vsurpiationi[1]) ιδιοποι · ῆμαςιν · ¦ πταιςμαςιν
Vsurpator cφετεριςτῆς
Vsurpare τουχρῆςαςθαι · του ‖ ιδιοποι · ῆςαςθαι
Vsurpat παραςπᾶται · ϊδιοποιεῖται
Vsurpat χρῆται · cφαιρῖζεται · ‖ αποχρῆται · ο εςτῖν ‖ cχηματιςμενη · κλοπῆ
Vstrina πυρικαιᾶ
Vsurpatio εξιδιποιῆςιc · υφᾶρπαςιc
Vstrina καυςτρανεκρων
Vsus χρῆςιc · καιχρηςᾶμενοc
Vsusfructus νομῆ χρῆςιc καρπια
Vstor νεκροκαῦςτηc
Vsitata κατηπαξευμενα[2])
Vstum κεκαυμε̄νον
Vt ϊνα κα¯ ῶc ōπωc
Vter αςκōc[3])
Vter πōτεροc
Vterque εκᾶτεροc
Vtfit οιαγῖνεται
Vtile χρῆςιμōν
Vtilitas χρηςιμοτηc · ‖ επιτηδιōτηc
Vtinam ε̄θε
[217a] Vtique παντῶc · οτιμε̄ν
Vtitur χρᾶται
Vtruta ōιον
Vtrique εκᾶτεροι
Vtrum ποτερōν ποτε
Vtpote καθᾶπερ · quippe
Vti ut ōπωc
Vtique πᾶντοc
Vituligo αλφōc
Vtris αςκōc
Vtrique αμφōτεροι · εκπολλῶ
Vtrumque παροπōτερον
Vtrumne πōτερον · αραπōτε · ᾶρα
Vtrubi παροπōτερον
Vua cταφυλῆκιονιc ‖ γαργαρεων
Vua acerba ōμφαξ
Vua passa cταφῖc
Vulcanus ῆφαιςτοc
Vulpecula et uulpes αλῶπηξ[4])
Vulnus ulnus ε̄λκοc
Vulturnus εῦροc
Vulturius γῦψ
Vuerosum γōνιμον
Vulgatum δεδημευμε̄νον · ‖ διαπεφημιςμενον
Volemi κολοκυνθιδεc · αππιοι
Vulua μῆτρα
Vulgare κοινōc · λεωδεc · χυδᾶιοc[5])
Vulnus τραῦμα
Vulsella τριχολαβῖc · ακανθολαβιc
Vultus εῖδοc · ōψεωc
Vulneratus τραυματῖαc
Vxor γυνῆ γαμετῆ · μοχοc
Vxorius γυναι κομανῆc · γυναι ‖ κοκρατοῦμενοc
Vxoriosus οτῆν · ιδῖαν · γυναῖ¦κα φιλῶν

EXPLICIVNT GLOSAE PERELEMENTV

1) i *exp. m. 1* ‖ 2) η *ex* ε *corr.* ‖ 3) ascos uter *margo* ‖ 4) η *ex* ε *corr.* ‖ 5) χυδᾶιοc *in ras.* ‖

1. Vsurpationi *e* ‖ cφετερίςμαςιν *c* ‖ 5. Vsurpat *om. e* ‖ cφετερίζεται *e* ‖ ἐςχηματιςμένη *e* ‖ 6. πυρκαϊά *e* ‖ 7. ἐξιδιοποίηςιc *e* ‖ 12. κατημαξευμένα *e* ‖ 19. *sequitur in e:* Vtilis εὔχρηςτοc ‖ 20. ἐπιτηδειότηc *e* ‖ 21. εἴθε *e* ‖ 24. Vtputa *e* ‖ 27. quippe *om. e* ‖ 29. 30. *om. e* ‖ 35. παραπότερον *e* ‖ 41. Vulnus, ulcus *e* ‖ 44. Vuerosum, uide Vberosum *e* ‖ 46. *om. e* ‖ 48. Vulgaris *e* ‖ λεώδηc *e* ‖ 53. ἄλοχοc *be* ‖

GLOSSAE GRAECO-LATINAE

a = cod. Laudunensis 444
e = ed. Stephani

:χουτος inbauchatus
abagus
ηc nongrauis
εc nongraue
ϲαντος infascinabilis
ϲαντον infascinabile
ϲαντως sinefascino'infascinate
ɔc inaccessus'inuia'deuia'
οc intinctus[1]
ιιος infirmus'instabilis'incer-
ɩ'
ιιοτης infirmitas
ϝερος insalsus'absurdus
τον inuiolatum
sineuita
3ηc inlesus'innoxius'innocuus'
ıocens
ɜεια innoxia'innocentia
μια ***citudo[2]
ιος incogitans[3] inconsultus[4]
ιια inconsultum
ιως inconsultę
: glauer delicatus
ϛια[5] siccitas
τον inrosum'inaesum
οc hocprofundum abyssus
ɩ bona benignȧ

Αγαθιc globus glomus
Αγαθιδιον globulus
Αγαθοc bonusbenignus
Αγαθον bonum
Αγαθοτηc beniuolentia'bonitas 30
Αγαθοϲυνη bonitas · benignitas
Αγαθοϲυμβουλοc benesuasor · consultus
Αγαθοποιοc benificus
Αγαθοθεληc[6] beniuolus 34
Αγαλλιαϲιc letitia [2r]
Αγαλλομαι exulto
Αγαλμα simulacrumlaruum
Αγαλματοποιοc fictorsimulacri
Αγαμοc ανηρ celeps
Αγαμοc γυνη innupta 40
Αγαμια celibatus
Αγαν nimium nimis
Αγανακτηϲιc indignatio
Αγανακτω excandesco'ringor · indignor · rinctussum
Αγανακτει indignaturringitur · 45
Αγαπη dilectio
Αγαπω amo'diligo
Αγαπητοc : amantissimusdilectissimus ‖ carissimus dilectus amans.
Αγγαρευω angario

c *superscripta* ‖ 2) *ante* citudo *lacuna trium litterarum* ‖ 3) s *superscripta* ‖ ɔnsultus *pro* incultus *inter scribendum corr.* ‖ 5) χ *pro* c *correcta* ‖ 6) *altera* *ɪrscripta* ‖

abacus *ae* ‖ 12. ἀβέλτερος *e* ‖ 17. sollicitudo *a.* cecitudo *e* ‖ 37. lernum *e* ‖

Αγγειον haecfideliauas
Αγγελια hicnuntius hocnuntium nuntiatio
Αγγελος nuntiusnuntiator · renuntiator
Αγγελλω indiconuntio
5 Αγγριζω irrito
Αγγρισμος[1]) irritatio
Αγγριστης irritator
Αγε age duc educ
Αγε heia
10 Αγεδη agedum
Αγελαστος inrisus inrisibilis
Αγελαιος gregarius gregalis
Αγελαρχης[2]) armentariusgregarius dux gregis
Αγελη hic grex
15 Αγεληδον ignobilitas
Αγενης degener
Αγενειος inbarbis
Αγερωχος proteruus insolens
Αγερωχια adrogantia
[2u] Αγευστος inpastus
21 Αγεωργητος incultus inculta
Αγιαζω sanctifico
Αγιασμα sanctificatio
Αγιασμος hęcsanctificatiolustrum hoc sanctimonium
25 Αγιος sanctus
Αγιοτης sanctimonium sanctimonia sanctitas
Αγισυνη sanctificatio sanctitas
Αγιωτατος sanctissimus
Αγκαλη hicgremius hocgremium
30 Αγκιστρον hichamus
Αγκιστρευω uncino
Αγκυληποδος[3]) hicpoples
Αγκυλοκτομπω suffragino
Αγκυρα anciora
Αγκων hoccubitum
Αγκωνοδεσμος hoccubital
Αγλυφος insculptus incaelatus
Αγλωσσος elinguis
Αγνεια castitashoccastimonium
Αγνευτηριον sacrarium
Αγνευω castitor
Αγνιζω purgoporifico
Αγνισμος lustratio purificatio
Αγνισμα castimoniumpurificatio
Αγνιστης purificus
Αγνοια ignorantia inscientia
Αγνοσοκαθαρος castus
Αγνοσοθενοιλυγοι uimen
Αγνοω ignoro nescio
Αγνωμοσυνη perfidia fraus fraudatio
Αγνωμονω tergiuersor fidem soluo fidem rumpo.
Αγνωμων perfidus fraudolentusinfitiator
·Αγνωσεπιρρημα sincere
Αγνωσια ignorantiainperitia
Αγνωστος ignotus incognitus
Αγξις suggllatio suffocatio
Αγονια sterilitas infertilitas
Αγονος sterilis infertilis infecundus
Αγοραητωνωνιων nundina
Αγοραο///ορος[4]) hicforus : masculinumest·
Αγοραζω emo mercor[5]) comparo redimo

1) *prior* ς *in ras. duarum litt.* (Ζω?) ‖ 2) χ *in ras.* ‖ 3) υ *ex* ι *corr.* ‖ 4) *una littera ante* ορος *erasa* ‖ 5) *altera* r *superscripta* ‖

15. gregatim *e* ‖ 24. lustratio *a* ‖ 27. αγιωσυνη *ae* ‖ 34. ancora *a*. anchora *e* ‖ 41. castigo *a* ‖ 42. purgo] piago *e*. pugno *a* ‖ purifico *ae* ‖ 46. inscicia *e* ‖ 56. suggillatio *a*. strangulacio *e* ‖ 60. ἀγορὰ, ὁ φόρος *e* ‖

Αγοραιοϲ nundinatorforensis
Αγορανομοϲ aedilicius aedilis
Αγορανομιαϲ aedilitas
Αγοραϲια emptio[1]) mercatio comparatio
Αγοραϲτηϲ emptormercator redemtor
Αγοραϲτοϲ empticius
Αγρα uenatio captio
Αγραμματοϲ inlitteratusexperslitterarum
Αγραφοϲ inscriptus
Αγραφον sinescriptura
Αγραφοϲδιαθηκη nuncupatio
Αγρια ferox
Αγριαιενω ferumfacio
Αγριαμπελοϲ labrusca
Αγριδιον uillulahicagelus
Αγριελαιοϲ oleaster
Αγριελαινον[2]) oleaginarium
Αγριμαιον[3]) ferina
Αγριοϲ ferox ferus efferus inmanis
Αγριοϲτηαφη asper'tactu[4])
Αγριοτηϲ · efferatio asperitas atrocitas fe||ritas ferocitas inmanitas
Αγριοκιναρα carduus
Αγριομαλαχη hibiscus
Αγριοροδον saliuncula
Αγροϲ agerhecuilla hoc'rus · singu||lariter tantum declinabitur'rus' || etest neutrum ethec rura pluraliter
Αγροδιαιτοϲ agricula
Αγροικοϲ agricula rusticus
Αγροικια rusticitas
Αγροικικοϲ ruricola[5]) rurester
Αγροικοϲμυϲ bufo sorex siluestris
Αγρονομοϲ uilicus
Αγροφυλαξ saltuarius
Αγρυπνια · lucubratioexcubitumperuigilium || insomnia uigilia uigilantia
Αγρυπνιαι[6]) excubie'singularenonhabet
Αγρυπνω lucubro
Αγρυπνοϲ uigilans
Αγρυπνητηϲ uigilexcubitor
Αγρωϲτηϲ[7]) hocgramenfelix
Αγρυια regio
Αγυμναϲτοϲ[8]) inexercitatus
Αγυναιοϲ celepssineuxore
Αγυρτηϲ ciriculator
Αγυρτια circulatorium
Αγχιαλοϲ · iuxtamarepropemarelitoreuslocus
Αγχιβαθεϲ praealtum
Αγχιβαθηϲ[9]) praealtus
Αγχινοια[10]) · sagacitas experientia prudentia
Αγχινουϲ sagaxsollerx
Αγχιϲτεια propinquitas adfinitas
Αγχιϲτηϲ propinquusadfinis
Αγχομαι angor
Αγχονη hoclaqueum hocsuspensum
Αγχονιϲτηϲ necator
Αγχω neco adfligo ango
Αγω duco
Αγωγευϲ[11]) ducator hocductarium

1) ρ *superscripta* || 2) ε *superscripta* || 3) *altera* α *in ras.* || 4) *post* υ *litterae* agrio *spongia deletae sunt* || 5) cola *ex* cula *correctum* || 6) ρυ *superscriptum* || 7) ωϲ *pro* υια *corr.* || 8) ρ *post* γ *erasa* || 9) ηϲ *pro* εϲ *corr.* || 10) οι *pro* ου *corr.* || 11) *altera* γ *pro* α *corr.* ||

13. αγριαινω *ae* || 15. agellus *ae* || 17. ἀγριελάϊνα oleagina *e* || 22. ἀγριοκυνάρα *e* || 26. agricola *ae* || 27. agricola *ae* || 39. ἀγυιά *e* || 42. circulator *ae* || 48. solers *e* || 56. ductor *e* || ducatorium *a* ||

Αγωγη iudicium actio
Αγωγηϲπιτηϲαναγωγηϲ: disciplina
Αγωγοϲ ductus aequaeductus ·
[4r] Αγον hoccertamen
Αγωνια sollicitudo trepidatio
Αγωνιζομαι certocontendo
Αγωνιϲτηϲ certator
Αγωνιω trepido satago
Αγωνοθετηϲ munerarius
Αδακρυτοϲ inlacrimabilisinfletusinfleta
Αδαμαϲτοϲ indomitus
Αδαπανοϲ sineinpensa parcus
Αδαρτοϲ incęsus
Αδεια facultaslicentia
Αδειπνοϲ incenatus
Αδεκαϲτοϲοαδωροδοκητοϲ: edecumatus ·
Αδελφοϲ frater
Αδελφοϲομοπατριοϲ germanus consanguineus
Αδελφη soror
Αδελφηομοπατρια germana
Αδελφιδουϲ fratruelisfratrisfilius
Αδελφικοϲ fraternus
Αδελφοπαιϲ fratrisfilius
Αδελφοτηϲ fraternitas
Αδελφοθεν germanitusgermanae
Αδελφοκτονοϲ[1]) fratricida
Αδεωϲ licenter
Αδηκτοϲ inmorsus
Αδηλοϲ incertus
Αδηλον incertum
Αδηϲ infernus
Αδηφαγοϲ edax

Αδηφαγια edacitas
Αδιαθετοϲ · intestatus intestal
Αδιαιρετοϲ indiuisus
Αδιακριτοϲ indiscretus
Αδιαλιπτωϲ sineintermissione
Αδιαϲτιϲτωϲ indistinctae
Αδιαφθοροϲ incorruptus
Αδιαφοροϲ promiscuus
Αδιαφορωϲ indifferenter licen
Αδιαχωριϲτοϲ inseparabilis
Αδιδακτοϲ indocilisindoctus
Αδιηγητοϲ inenarrabilis
Αδικημα hęclesio
Αδικια iniquitas iniuria inius
Αδικοϲ iniustus iniurius iniq
Αδικουμαι[2]) ledor iniuria pal
Αδικω ledonoceo
Αδικωϲ iniuste iniuriose
Αδικωτατοϲ periniquus iniquis
Αδιορθωτοϲ inemendabilis
Αδιϲτακτωϲ sinedubio
Αδοκιμον[3]) absurdum
Αδοκιμοϲ[4]) reprobus absurdu
Αδολεϲχηϲ fabulosus garrulu
Αδολεϲχια garrulitas argutia
Αδολεϲχω garrio arguto
Αδοξοϲ inglorius ignobilis gloria
Αδοξια · · hocdedecusignobilit gloria
Αδοξιαεμβαλλω · dedecoro
Αδουλοϲ sineseruo
Αδρανηϲ : segnis inefficax in cors ignabus
Αδρανεια inertiaignauia soco

---

1) κ *pro* νο *corr.* ‖ 2) υμ *in litura* ‖ 3) *post* δ *crasa* ι *littera* ‖ 4) κ *pro atramento (saec. IX?) corr.* ‖

---

2. αγωγη επι *a* ‖ 4. αγων *ae* ‖ 37. ἀδιαλείπτωϲ *e* ‖ 38. ἀδιαϲτίκτωϲ *e* ‖ iuriam *ae* ‖ 59. inglorio⊃us *ae* ‖ 63. iners *a* ‖ ignauus *ae* ‖

Αδροc grandia

Αδυνατοc: inpotensnonpotens inpossibilis inualidus

Αδυναcτια inpotentia

Αδυcωπητοc inexorabilis

Αδυτον aditum

Αδω canto cano

Αδωροδοκητοc inmunis

Αει semper

Αειδιοc perennis ęternusperpetuus sempiternus

[5r] Αειδιον perpetuum

Αειδιοτηc · aeternitasperpetuitasperaennitas

Αειμνηcτοc memorabilis

Αεναονυδωρ hęc ingisaqua

Αετοc aquila

Αετοφοροc aquilifer

Αετωμα fastigium

Αζημιοc indemnis indamnatus

Αζημιον indemnatio indemnitas

Αζητητοc inquestus

Αζυγοc inpar sineiugo dispar

Αζυμοc sinefermento

Αζωcτοcομηεχωνζωνην[1]) : discinctus

Αηδεια taedium

Αηδιζομαι tędeo taedeeco

Αηδηc tędiosus perosus odiosus

Αηδωc taediose

Αηδων luscina

Αηθηc insuetusinsolens

Αηθεια insolentia

Αηρ hic aerpluralianonhabet

Αηττητοc inuictus inexuperabilis

Αθανατοc inmortalis

Αθαναcια inmortalitas

Αθεατοc inuisibilis

Αθεμιτοc[2]) : infandus inlicitus profanus nefandus ‖ nefarius infaustus ·

Αθεμιτον[3]) · inlicitum infandum nefas

Αθεμιτοποιοc · infandafaciensinfandagerens

Αθεραπευτοc incurabilisinsanabilis

Αθεριcτοc insecta

Αθεcμοc inlicitus

Αθεcμωc inlicite

Αθετω reprobo

Αθηνα minerua

Αθηναιοc atheniensis [5u]

Αθηρ arista

Αθικτοc[4]) intactus inlibatus

Αθλητηc athleta

Αθλιοc miser

Αθλιοτηc miseria

Αθλον missum

Αθραυcτοc inquassatus infractus

Αθροιcμα globus

Αθροιcιc · coaggeratio adunatio quoaceruatio

Αθροιcτικωc cateruatim

Αθροιζω aduno glomerocongrego

Αθροωc summatim repentem

Αθυμια · anxietas exanimatio animidepręssio

Αθωοc innocens

Αθωωc innocenter

---

1) ζω *pro* ζο *corr.* ‖ 2) *inter* Αθεμιτοc *et* Αθεμιτον *erasum est* Αθεμιτον ‖ 3) μιτον *in ras.* ‖ 4) ι *pro* η *corr.* ‖

---

1. grandis *e* ‖ 5. adytum *e* ‖ 11. perennitas *ae* ‖ 13. iugis *ae* ‖ 17. indemnatus *e* ‖ 23. ἀηδία *e* ‖ 31. insuperabilis *e* ‖ 35. infaustus] nefastus *e* ‖ 53. coaceruatio *a* ‖ 56. repente *a.* repentim *e* ‖

Αιαϲ aiax

Αιγαγριον haeccapriola

Αιγαγροϲ caper

Αιγειον caprina

Αιγιαλοϲ hoclitus

Αιγιαλωδηϲ lituralis

Αιγιλωψ[1]) hęchabena

Αιγιπαν semicaper

Αιγειροϲ alnuspopulus

Αιγοκαιρωϲ capricornus

Αιγονομοϲ caprarius

Αιγονοτοποϲητοι ημανδρα · caprile

Αιδεϲιμοϲ honestus

Αιδεϲιμωτατοϲ · praedicabilis honestissimus

Αιδεϲμα[2]) pulmentarium

Αιδημονωϲ pudicae

Αιδημων · modestuspudoriosusuerecunduspodens

Αιδοιον[3]) penes pudendum

Αιδουμαι[4]) uerecundor pudetme

[6ʳ] Αιδωϲ pudor pudicitia

Αιθαλη fuligo fauilla

Αιθε utinam

Αιθηρ ęther

Αιθρια serenitas

Αιθριοϲ apertusserenus

Αιθριοποιω sereno

Αιθυια hicmergusfulica

Αιθωαντιτουκαιω : cremo

Αικιζω uerbero

Αικιζομαιϲε adfligote mulcote[5])

Αικιζομαιυποϲου : adfligordete mulcordete · ‖ uerberor[6])

Αιλουροϲ felix heccatta

Αιμα hicsanguis

Αιμαλυθροϲ cruor

Αιμαϲϲω cruento sanguino

Αιματω cruento sanguino sanguinor

Αιματωδηϲ sanguinulentus sanguineus

Αιματωδεϲ sanguinulentumcruentum

Αιμοποτηϲ sanguinarius

Αιμορραγω sanguinemfluo

Αινιγμα quaestioprodigium

Αινιγματωδηϲ monstruosus

Αινοϲοεπαινοϲ conlaudatiolaus

Αιξ capra capella

Αιρολοϲ[7]) caprarius upilio

Αιρα[7])ητιϲεντωϲιτωευριϲκεται: lolium

Αιρεϲιϲ[7]) condicio electio optio

Αιρετωτερον putissimum

Αιρουμαι opto eligo

Αιρω tollo extollo

Αιϲ quibus

Αιϲθανομαι sentio

Αιϲθηϲιϲ : hicsensus hic intellectus — lineaterentiuseunucho ‖ certeextrema linea amare autnihilest[8])

Αιθητικωϲ sensim

Αιϲιοϲ · prospersecundusprosperus

Αιϲιον prosperum

Αιϲιωϲ prospere

---

1) ψ *in ras.* ‖ 2) ϲ *superscripta* ‖ 3) οι *in ras. pro* ημ *corr.* ‖ 4) υμ *in ras.* 5) ϲ *ex* g *corr.* ‖ 6) uerberor *linea transversa delevit m. 2 (saec. XVI)* ‖ 7) ρ *ex* π *corr.* ‖ 8) *verba* linea . . . est *linea transversa m. 2 (saec. XVI) delevit* ‖

---

10. αἰγόκερωϲ *e*. αιγοκιρωϲ *a* ‖ 12. αἰγών *e* ‖ 16. pudice *ae* ‖ 17. pudorosus *ae* pudens *a* ‖ 18. pudimentum, pudendum, penes *e* ‖ 25. apricus *e* ‖ 30. multo *a* — mulcto *e* ‖ 31. multorum *a*. mulctor *e* ‖ 34. αἷμα, λύθροϲ *e* ‖ 36. αἱμάττω *e* ‖ 45. αἰπόλοϲ *e* ‖ 46. ἡ οὖϲα ἐν τῷ ϲίτῳ *e* ‖ 48. potissimum *ae* ‖ 53. aut nullius est *a* ‖ 54. αἰϲθητικῶϲ *e* ‖

ʋ obsecundo secundo
ηθηϲεται prosperauitur
|uibus
:ν quibusautem
: pessimus
ıbprobriumdedecus
ρδηϲ turpilucris
ιγια turpiloquium
· foedus obscenus turpis
ɔιω · turpi facio
ɔιοϲ turpifactor turpator[1])
ιτοϲ foedissimus
|ϲ turpitudofoeditas
hicpudorpudentia
ιαι pudetme
|ροϲ · pudenspudicusuere-
spudendus
turpofoedo
petitoriumpetitio[2])postu-

petitor
usa materiaquęrimonia que-
uatium titulus questio ma-
|| culpa noxa:[3]) culpa sin-
ter tantum declinabitur
· accusatio conquestio incu-

ı accusatiuus ·
ν quęque
ιποτε · quęquequęcumque
ocens'sons'noxius reus ·
ικοϲ[4]) causatiuus
ικον causatiuum
ικοι causales

29 Αιτιωμαι · criminoraccuso culpo incuso causor
Αιτω poscopostolo peto [7r]
Αιφνιδιον subito
Αιφνιδιοϲ repentinussubitaneus
Αιφνιδιωϲ repente repentinesubito
Αιχμαλωτοϲ captiuus
35 Αιχμαλωϲια captiuitas
Αιχμαλωτιζομαι · captiuor
Αιχμαλωτοιζω capto captiuumduco captiuo
Αιχμαλωτιϲτηϲ captiuator
Αιχμη aciesacumen
40 Αιων ho ęuum sęculum
Αιωνιοϲ sempiternusaeternusperpetuusperennis
Αιωνιον diuturnumsempiternum
Αιωνιοτηϲ · aeternitasdiuturnitas perpetuitas
Αιωρα gestio
45 Αιωριζεται gestatur
Ακαθαρϲια[5]) · inmunditiainpuritia spurcitia inmun¦ditas inluuies[6])
Ακαθαρτοϲ · pollutus inpurus inmundus obscenus spurcus
Ακαθηκων inofficiosus ·
Ακαθοϲιωτοϲ indeuotus
50 Ακαθοϲιωτον indeuotum
Ακαινοτομητοϲ inlibatus inlibata
Ακαιρεοϲ integer[7])sincerus incolumis
Ακαιρεον integrumsolidum[8])
Ακαιρεοτηϲ integritas
55 Ακαιρεωϲ sincere[9])

---

ex u *corr.* || 2) *prius* ti (*vocis* petitio) *superscriptum* || 3) *puncta* (:) *m. 2* *I) delevit* || 4) γ *pro* χ *corr.* || 5) καθ *in ras. pro* ιωρ || 6) uies *in ras.* || *s. pro* x || 8) n *superscripta* || 9) *post* sincere *septem fere litterae erasae*

---

osperabitur *ae* || 20. declinatur *a, ut plerumque* || 30. postulo *ae* || 37. αἰχ- *e* || 44. gestacio *e* ||

Ακαιρια importunitas
Ακαιρον inoportunum
Ακαιρος · inoportunus intempestiuus inportunus
Ακαιρως intempestiue
Ακακος innocens
Ακαληφηηκαλουμενηκνις · urtica
Ακαλυπτος intectusinopertus
Ακαματος inlaboriosus indefensus
[7u] Ακαματως infatigabiliter
Ακαμπτος inflexus
Ακανθαι hisentessingularianonhabet
Ακανθαανθρωπουκαιιχθυος : spina
Ακανθα dumus
Ακανθυλλις cardelus
Ακανθωνοτοπος dumetum hecsentia
Ακανθωδης sentosusspinosus
Ακαρδιος sinecorde excorsuecor
Ακαρπια sterilitas infructuositas
Ακαρπος sterelis infructuosus
Ακαταδικαστος indemnatus
Ακαταληπτος[1] inconprehensibilis
Ακαταλληλος prẹposterus mutabilis
Ακαταμαχητος inexpugnabilis ineluctabilis
Ακατανοητος inconsideratus
Ακαταπαυστος insedabilis indesinens
Ακαταπαλαιστος ineluctabilis
Ακαταπονητος infatigabilis
Ακαταπραυντος inplacabilis
Ακατασκευαστος inconditus inconpositus
Ακαταστασια inconstantia
Ακατασχετος incontinens
Ακαταχρηστος inusitatus
Ακατεργαστον infectum inoperatum
Ακατηγορητος inaccusabilis
Ακατιον cumba
Ακαυστος inustus
Ακελευστος iniussus
Ακεστριαητοικαμωπιστρια : sarcinatrix
Ακεφαλος incapitalis
Ακηδια taedium
Ακιβδηλως sedulo
Ακινδυνος sinepericulo[2]
Ακινησια inmouilitas
Ακινητος inmotusinmobilis
Ακινητον inmotum
Ακλαυστος indeflebilis
Ακλεης \inglorius
Ακληρος exsors
Ακλητος inuitatus inuocatus
Ακμαζω[3] uigeodolescopubesco uiresco
Ακμαιος uegetusadultusmaturus
Ακμη maturitas uigor
Ακμηςιδηρου acies
Ακμηντοπιρρημα adhuc
Ακμων incus heccudis
Ακναφος rudisinfollonicatusinpolitus
Ακοη auditus auris
Ακοιδιον[4] auricula
Ακοιμητος insomnis indormis
Ακοινωνητος insociabilis sinesocietate
Ακολασια impunitas
Ακολαστοςοεξωλης · ganearius lasciuusliuidinosus

---

1) η *in ras.* ‖ 2) υ *pro* ο *corr.* ‖ 3) κ *superscripta* ‖ 4) *prior* ι *ex* η *corr.*

---

6. ἡ καὶ κνίς *e* ‖ 8. indefessus *e* ‖ 11. singulare *a, ut plerumque* ‖ 14. cardelis *e* ‖ 19. sterilis *ae* ‖ 43. inmobilitas *e* ‖ 50. adolesco *ae* ‖ 62. libidinosus *ae* ‖

:ομητιμωρηθειc · inpuni-

impune
: inglutinatus
ι sequellaconsequentia
: secutorconsequenspedi-

:επιλογουηπραγματοc·con-
:us ‖ consentanea
ν : congruum consequens
;anum
sequor
c conuenienter conse-
:
s
:oticula
samiarius cotiarius acu-

οφιc iaculus
uo
iaculumtelum pilum
[2]) iaculatio iactus
c iaculator
iacto conicio iaculor

ιδοc gaesa spiculum[3]) spa-

ακεδονικον · sarisa
: infatigabilisindefessus
insatiabilisinsaturabilis
· insaturabileinexatura-
ιtiabile
.edecus
ncomptusinhonestus
ιc intonsus
inuitus
inuite

Ακουcμα auditio
Ακουω audioausculto
Ακρα summa
Ακραcια intemperantia
Ακραcιαηαιcχροτηc · incontinentia
Ακρατον merumpurum
Ακραταριον mericulum
Ακρατοc · intemperata intempesta noxintempesta
Ακρατηc incotinensintemperans
Ακρατιζω ianto
Ακρατιcμοc hociantaculum
Ακρατοπωλιον meritorium
Ακραχολοc uaesanus
Ακραχολια uaesania
Ακρεμων cima corymbus
Ακριβηc · certuscautus scrupulosus-subtilis
Ακριβεια cautela
Ακριβεcτατοc uerissimus
Ακριβολογια ueriloquium
Ακριβωcοιδα certo scio
Ακριβεcεχω certumhabeo
Ακριc luçusta
Ακριτον iniudicatum [9r]
Ακροαcιc · audientiaauscultatio'auditus ‖ masculinumesthicauditus
Ακροατηc auditor
Ακροατηριον auditorium
Ακροβυcτια hocprȩputium
Ακροδακτυλον pollex
Ακροδρυον cacumenrami
Ακροθιγωc summmatim carptim
Ακροθινια ruticilia
Ακρομαcθιον grumapapilla
Ακρον apexsummumcacumenfasgium culmen

---

pro po *corr.* ‖ 2) v *superscripta* ‖ 3) um (ū) *pro* us *corr.* ‖

ιαcτωc *ae* ‖ 7. consentaneum *ae* ‖ 21. ἀκοπίαcτοc *e* ‖ 36. noxia *sine*
a ‖ 37. incontinens *ae* ‖ ‖ 61. fastigium *ae* ‖

Ακρονμαθαιραϲ · mucro
Ακροπαϲτον praesalsum
Ακροπολιϲ arx
Ακροϲτολιον fori
Ακροϲ summus
Ακρωτηριαζω mutilo trunco
Ακρωτηριαϲιϲ truncatio mutilatio
Ακρουϲτοϲ inpercussus
Ακροχορδανηημυρμηκια · uerruca
Ακροωμαι audior
Ακρυπτον incelatum inabscondibile ·
Ακρωριαορουϲ[1] collic iugum
Ακρωϲ summeexsimieexcellenter
Ακρωτηριον arxpromuntoriumcacumen hiccollis ·
Ακρωτηριαϲμοϲ · mutilatio ·
Ακρωτηριαζω trunco mutilo
Ακρωτηριαϲθειϲα · truncatamutilata ·
Ακταιατοδενδρον · sambicussabuncus
Ακτενιϲτοϲ impexus[2]
Ακτηητηϲθαλαϲϲηϲ actula ora
Ακτητωφυτον sabucus
Ακτινοβολω radio
Ακτιϲηλιου radius ·
[9u] Ακτιϲτον inconditum
Ακυροϲ irritus
Ακυρον irritum
Ακυρωϲ inproprie
Ακυρωϲια : abrogatio euacuatio irritum
Ακυρω infirmo irritumfacioabrogo
Ακωκη mucro
Ακωλυτωϲ inprohibite licenter
Ακων inuitus
Αλαζονια iactantiainsolentiaadrogantia

Αλαζονευομαι insolescoglorioriact adrogo
Αλαζων iactatus eglorius adrogan
Αλαι saline
Αλαλαγμοϲ iubilatio eiulatio
Αλαλαζω ululo
Αλαλοϲ elinguis mutus
Αλγηδων hicdolor
Αλγω doleorigeo[3]
Αλειπτηϲ unctor
Αλειφω unguo
Αλεκτοϲ infandus indicendus indictus
Αλεκτρυων gallus
Αλεκτρυοφωνια gallicinium hicgallicanus[4]
Αλεξικακοϲ depulsor
Αλεϲ hisales singulare nonhabet
Αλεϲμα molatio
Αλετηϲ molendarius molator
Αλετριβανοϲ hocpestillum
Αλευκαντοϲ incandidus
Αλευρον hecfarina
Αληθεϲ uerumcertum
Αληθεϲτερον certius uerius
Αληθεϲτατα uerissime
Αληθεια ueritas
Αληθηϲθηλυκον uera ·
Αληθηϲ αρενικον · ueraxcertusuerus
Αληθινοϲ manifestus uerax
Αληθινοϲ λογοϲ ueriloquax ueridicus
Αληθευω uerumdico
Αληθωϲ uerocerte
Αληθωϲταρ enimuero
Αληθω molo
Αλητηϲ erraticus uagus erroneus

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) m *pro* n *corr.* ‖ 3) doleo *in ras.* ‖ 4) ca *superscriptum* ‖

1. μαχαίραϲ *e* ‖ 2. parce salsum *e* ‖ 12. ἀκρώρεια *e* ‖ collis *ae* ‖ 18. sabuncus] sambucus *e* ‖ 21. τὸ *e* ‖ 35. gloriator *e* ‖ 50. ἀλεϲτήϲ *e* ‖ 64. γαρ *ae* ‖

ϡτανη ητοιριζα hibiscum
ιiscator
piscor
ιsalo salsum
ιnguentum
inportuosus
ocallex'singularitertantum-
abitur
ηειδοcλαχανου · porcacla
ϡωμαιοι quirites
fortis uirilis uiriosus
) uirtusfortitudouigor
ηc fortitas uirilitas
hęstatua
·οποιοc statuarius
: uirilis
uirile
ιαι nauo
ι uiriliterage ·
νοc semiuir
ψια conceptio
δελφη glos
δελφοc lęuir
ιvoc homicida
υcτημα contubernium
ι resuscito exoito
ιμαι resurgo
τoc inaccusabilis
ενοc alticinctus
oc inestimabilis
oν infinitum inestimale
πιτουανατρεψα · sustuli
ιnuoluo
ιc : laxussolutusremissio re-
s

Ανεκδιηγητοc inenarrabilis
Ανεκαθεν aborigine
Ανεκδικητοc inultus indefensus
Ανεκλαλητοc ineffabilis
Ανεκπληρωτοc inexplicabilis
Ανεκτοc tolerabilis
Ανεκτοτηc tolerabilitas
Ανεκτοτερον remissius tolerabile
Ανεκτοτεροc remissus
Ανελεημων inmisericors inmitis
Ανελευθεροc inliber
Ανελκω reduco
Ανελπιcτοc desperatus insperatus
Ανεμητοc indiuissus
Ανεμιζω uentilo
Ανεμοc uentus
Ανεμωδηc uentosus
Ανεμωνη uaccinium saliuncula
Ανεμωνιον uacinium
Ανενδυτοc inuestis
Ανενεργητοc inefficax
Ανεξαλειπτοc indelebilisindeletus
Ανεξευμενιcτοc inexorabilis
Ανεξερευνητοc inextricabilis
Ανεξεταcτοc inconsultus
Ανεξικακο patiens
Ανεξικακια clementiapatientia
Ανεξικακωτατοc clementissimus patientissimus
Ανεξιλεωτοc inexorabilis
Ανεξιλεοτατοc implacabilis [11r]
Ανεξιχνιαcτοc inuestigabilis
Ανεπαφροδιτοc inuenustus
Ανεπαφοc intactus
Ανεπιληπτοc inreprehensibilis

---

superscripta ||

ιalio *om.* salsum *e* || 7. hic alix *e.* hoc alex *a* || 8. portacia *e.* portacla *a* |
a || 25. excito *ae* || 30. inestimabile *e.* inaestimabile *a* || 31. ἀνέθρεψα *e.*
a || 32. reuoluo *e* || 33. remissio *om. e* || 38. inexplebilis *e* || 42. remis-
4. inliberalis *e* || 47. indiuisus *ae* || 53. inuestitus *a* || 59. ανεξικακοc *ae* ||

Ανεπιλογιστος inrecogitatus

Ανεπιμελητος incuratus

Ανεπιεικης inmodestus

Ανεπιτηδιος incongruus inhabilis

Ανεπιφθονος sineinuidia

Ανεργαστος infectus

Ανερευνησις perscrutatioindagatio

Ανερευνω rimo secutor

Ανερωτητος inconsultus

Ανερχομαι subeoscandoascendo

Ανεσις · requiesremissiohocotiumhoclaxa¦mentumindutia [1])

Ανεσταλμενος alticinctus

Ανετος otiosusremissus

Ανετοιμος inparatus

Ανετως otioseremissius

Ανευ sinepreterhabusabsquecitra haut

Ανευθυνος insons innocens·

Ανευχρησεως inusitate

Ανευτινος sineullo sinealiquo

Ανευτινος θηλυκως · sineulla sinealiqua

Ανευαιτιας sinecausa

Ανευτελους sinefine

Ανευδιαποριας sincunctatione [2])

Ανευδισταγμου sinecunctationesinedubitatione

Ανευαντιρρησεως sinecontrouersia

Ανευαντιλογιας · sinecontrouersia sinecontradictione

Ανευαμφιβολιας : sinedubitatione

Ανευαμφισβητησεως · sinecontrouersia sine ‖ dubitione

Ανευαναβολης sinedilationesineprocrastinatione [11r]

Ανευδιαλιμματος : sineintermissione

Ανευλυτωτος inextricabilisinexplicabilis

Ανευμελλησμου · sineprocrastinatione

Ανευμεψεως [3]) sinequerella

Ανευπαρολκης sinedilatione

Ανευπραγματιας : sinenundinatione

Ανευυπερθεσεως : [4]) sinedilatione

Ανεφανη exortaestapparuit

Ανεφικτος intactus inconprehensibilis

Ανεφυη ortaest

Ανεχομαι [5]) patiorsustineo

Ανεψητος incoctus

Ανεψιος adfinis consobrinus sobrinus

Ανεψιοιαρρενεσεκδυοαδελφωναρρενων : sorores ‖ patrueles

Ανεψιοιτεχθεντεσεκδυοαδελφωνθηλειων [6]) ‖ amitini

Ανεψια consobrina

Ανεψιοτης consobrinitassobrinitas

Ανεωγος apertum patefactum

Ανεωγως [7]) apertuspatuluspropatulus

Ανεωγυια patula

Ανεωγοτως patule

1) mentumindutia *linea transversa m. 2 (saec. XVI) delevit* ‖ 2) *posterior* c *superscripta* ‖ 3) ψ *pro* λ *corr.*: ω *ex corr.* (co?) ‖ 4) *prior* υ *superscripta*: ω *ex corr.* (co?) ‖ 5) ο *ex corr.* (ω?) ‖ 6) οιτεχθεντες *in ras. pro* α consobrina *et litterae* νθηλε *in ras. pro* αρρενω ‖ 7) *posterior* ω *ex corr.* (οc?) ‖

4. ἀνεπιτήδειος *e* ‖ 8. scrutor *e* ‖ 15. remisse *e* ‖ 16. sine, absque, praeter, citra *e*. sine praeter absque citra haud *a* ‖ 28. dubitatione *ae* ‖ 30. διαλείμματος *e* ‖ 33. μέμψεως *e* ‖ 35. πραγματείας *e* ‖

uberinpubis inpubes pu-
.lus
ıiocundusinsuabilis[1])
thum
intolerabilis intoleran-

'tinere
ıet
nmitis inmisericors
onsumpsitabsumpsit .
ımitis inmansuetus
inclementia

ɔc maritus
τραγματος sublataest
·c quiritis
peremptus
ıquietus
traho
ονροδον ligustrum
nentumsubmentum
idarium
οςςφηκος · uespa
ınasarcina ulua
ırus uiridus floridus
ıc aulupia
ralis
ιμα floraliscolor
obsto obsisto resisto
floreslego
α repromissio respon-

loris
florifer

Ανθοριςμος hęcrestipulatiohaccre-
sponsio
Ανθρακια ramalispruna·
Ανθρακεc[3]) carbones
Ανθρακοθηκη cellacarbonaria
Ανθρακοπωλης carbonarius
ΑνθραΖ carbo
Ανθρωπος homo
Ανθρωπιον homullus
Ανθρωπαριον homullushomoncio
Ανθρωπινος humanus
Ανθρωποτης humanitas
Ανθρωπειονδερμα cutis
Ανθρωπινως humaniter
Ανθρωποθεν humanitus
Ανθρωποκτονος homicida
Ανθρωπουκομη : cęsaries [12u]
Ανθυπατος proconsul
Ανθυπατεια proconsulatus procon-
solaritas
Ανθυπατικος proconsularis
Ανθω : uirdicofloreofloresco uireo
polleouigeo
Ανθων frondens pollens
Ανθωνοτοπος hocuiridiarium
Ανια meror
Ανιαρος maestus
Ανιατος insanabilis inmedicabilis
Ανϊερος profanus
Ανιημι relaxo reficio
Ανικητος inuictus
Ανιπταμαι euolo
Ανιπτος inlotus[4])
Ανιcος dispar inequalis inpar

u *corr.* || 2) *signum crucis in margine eodem atramento additum* || 3) *in*
um crucis eodem atramento additum || 4) o *ex* u *corr.* ||

uis *a.* insuabis *e* || 20. uiridiarium *a* || 22. cannas, arciua *e* || 23. flo-
lis *ae* || 24. alupia *e* || 33. prunarum *e* || 37. ανθραξ *ae* || 40. homuntio *a* ||
.laritas *a* || 51. uirido *e* || 53. uiridarium *e* ||

Ανιcοτηc inequalitas
Ανιcταμαι resurgo surrecto exurgo
Ανΐcχυροc infirmus inualidus
Ανιcχυροτηc infirmitas
Ανιχνευω inuestigo
Ανιω contristo offendo
Ανιωμαι mereor
Αννωνα salarium
Ανοδευτοc : deuius inuia auius
Ανοδια auia
Ανοδοc ascensus ascensio
ΑνοΖοcομηεχωνοΖουc : enodis
Ανοητοc ineptusmentecaptus
Ανοητοcπανυ stultus stolidus
Ανοια : dementiastultitiasocordia uecordia insipientia
Ανοιγομαι[1]) patefatio
Ανοιγω : aperio resero pando expando pateo ‖ oppandopatefatio recludo resero
[13r] Ανοικοδομω exȩdifico
Ανοικτοc apertilisapertus
Ανοιξαι pandereaperirerecludere
Ανοιξιc aperturaadapertio
Ανομοc scelestus iniurius inicusinlex
Ανομια scelussceleritasiniquitas
Ανομοιοc absimilisdissimilis·
Ανομοιω dissimilo
Ανομοιοcειμι dissimilissum
Ανομοιοτηc dissimilitudo
Ανονητοc infructuosus
Ανοπλοc inermis
Ανορεξια fastidium
Ανορθω arrigoerigo
Ανορυccω subuerto
Ανοcμον inodoratum
Ανοcιωτατοc sceleratissimusscelestus
Ανοτοc insulsus
Ανουc amensdemens
Ανοχη laxamentum
Ανοχηηενπολεμωυπερθεcιc : indutia s
Ανταγωνιcτηc emulus
Ανταιρω rebellor
Ανταλλαγη permutatio
Ανταλλαγμα · hȩcsummutatio commutatio
Ανταλλαccω summutocambio
Ανταμειψιc permutatio submutatio
Ανταμειβομαι remunero
Ανταμειβω summuto
Ανταποδιδωμι retribuo
Ανταποδοcιc retributio
Ανταποτιννυω reluo[2])
Ανταρcια rebellatio
Ανταρτηc rebellio perduellio
ΑνταcπαΖομαι resaluto
Ανταυγια reluminatio [13
Αντελλογοc compensatio
Αντεμποτευcιc compensatio reputatio
ΑντενεχυριαΖω repignero[3])
Αντενεχυρον obses
ΑντεξεργαΖομαι renitor
ΑντεξεταΖω confero
Αντεπαγω refero
Αντεπαρχοc subprefectus
Αντεπενεχθειc relatus
Αντεπεριδομαι obnitorrenitor
Αντεπερωτω restipulorestipulo
Αντεπερωτηcιc restipulatio

1) *prior* ι *ex corr.* (ο?) ‖ 2) u *in ras. pro* o ‖ 3) ne *pro* no *corr.* ‖

9. deuius] inuius *e* ‖ 22. iniquus *ae* ‖ 34. scelestissimus *e* ‖ 35. ανοcτοc *ae* ‖ 38. indutiae *e* ‖ 53. ἀνταύγεια *e* ‖ 55. ἀντεπόπτευcιc *e* ‖ 63. ἀντεπερείδομαι *e* ‖ 64. restipulo *alt. om. ae* ‖

:ιρω recono
ορα relatio
ερω referro
ξεν offuit
rηc[1]) riualis
ɔ obicio
resono
ı
ω obsto
ιω recognosco
comfer
ɔμαι renitor
:ω respicio
ɔ oro'quęso soprecor
|cιc oratio questio postu-

ρευc dictatorrescribtor[2])
ρη dictaturahocrescribtum
ρω rescribo
ρον rescribtumexemplum
ɔlar
τολη restinctio
ιμι restituo
destino inhibeo prohibeo··
: : aduersarius'obtroctator-
ιrius[3])
ι aduersatio obtrectatio
aduersor reluctor
:ιc[4]) refragatio
cια aduersatio
:ω abtracto

Αντιδιαταccομαι superordino
Αντιδοτοc antidotum
Αντιδωρον remuneratio
Αντιζηλοc aemulus
Αντιθεcιc: oppositiohicobiectusobtentusobpositus
Αντικαταλλαγη : cambiatiopermutatio[6])
Αντικαθιcτανεπιδενδρων : subserere
Αντικαθιcταμενοc : altercator
Αντικαθιcταμαι suffecto suffitio
Αντικαταcταcιc : restitutio refectio redhibitio
Αντικαταλλαccω permuto
Αντικεμενοc aduersarius obtrectator
Αντικειμαι obsto
Αντικειcεται oberit
Αντικειται refragatur obstat
Αντικειcθαι officere
Αντικλιθρον[7]) adulterina clabis
(Αντικρουω)[8]) (offendo)
Αντικνιμιον haectibia
Αντικοτω obstigilo[9]) obtrecto officio·
Αντικοτηcιc offensio
Αντικρυ aduersuscontra
Αντιλαμβανομαι suscipio affecto
Αντιλαμπω refulgeo
Αντιλεγω contradicoreclamo
Αντιλεγων contradicens
Αντιληπτωρ susceptor adiutor
Αντιλογια: contradictiorefragatio reclamatio

---

ex π *corr.* ‖ 2) b *in ras.* ‖ 3) us *ex* os *corr.* ‖ 4) δι *ex* δη *corr.* ‖ 5) Αντιδι
nsversis delevit m. 2 (saec. XVI) ‖ 6) c *ex* g *corr.* ‖ 7) λι *ex* λη *corr.*
et interpr. binis uncis eodem atramento inclusa: cf. infra glossa 230, 1
scripta ‖

---

conor *ae* ‖ 3. refero *ae* ‖ 6. ἀντερείδω *e* ‖ 14. precor *ae* ‖ 22. de-
23. obtractator *ae* ‖ 28. ἀντιδιώκω *e* ‖ obtracto *ae* ‖ 34. αντιθεcιc *ae* ‖
ae ‖ 41. αντικειμενοc *ae* ‖ obtractator *a* ‖ 46. ἀντίκλειθρον *e* ‖ clauis *a* ‖
ήμιον *e* ‖ 49. obtracto *a* ‖

[14u] Αντικρουω offendo
Αντιλοιδορω remaledico
Αντιμαχομαι repugnoreluctor
Αντιμαχηϲιϲ repugnatio refragatio
Αντιμιϲθια mercis retributio[1])
Αντινομια lexcontraria
Αντιονενθαυφαινουοιναιγυναικεϲ · insublumreglatelę
Αντιπαθηϲ · contrariusperuicax ·[2])
Αντιπαιϲ iuuenis'pueraster
Αντιπαλοϲ ęmulusęmularepugnatorpellex
Αντιπαραβαλλω repulsoconfero
Αντιπαραγραφη replicatioperscriptio
Αντιπαλαιω obluctorreluctor
Αντιπαιϲ pueraster
Αντιπαταϲϲω repercutio
Αντιπαιω repercutio
Αντιπαραδιδωμι remancipo
Αντιπαραχωρω reconcedoremancipo
Αντιπεμπω remitto
Αντιπεραντουποταμου transfluuium
Αντιπεραντηϲθαλαϲϲηϲ: transmare
Αντιπλεκω retorqueo
Αντιπληϲϲω repercutio ·
Αντιπολεμω[3]) rebellorepugno
Αντιποδεϲ inferiorespedesaduersipedes
Αντιπολεμηϲιϲ rebellatio
Αντιπολεμωϲ rebello
Αντιποιουμαι adfecto
Αττιπραττω[4]) officio
Αντιπρεϲβευτηϲ prolegato
Αντιπροϲαγορευω resalutorehisco
Αντιρρηϲιϲ altercatio refragatiocontrouersia
Αντιρροποϲ equilibris
Αντιϲκοτηϲιϲ obstaculum
Αντιϲκοτηϲη officeret
Αντιϲκοτω obsto
Αντιϲποροϲ · simileaurum similema- grum[5])
Αντιϲταϲιϲ obstaculum
Αντιϲτρατευομαι aduersusmilito
Αντιϲτρατηγοϲ propretor
Αντιϲταθμιζω repensorependorepon dero
Αντιϲταθμιζων rependens
Αντιϲταθμον repensum
Αντιϲτηριζω firmo
Αντιϲτρεφω obuerso retorqueo con uerto
Αντιϲω redaequo
Αντιταμιαϲ proquestor
Αντιταξιϲ refragatio
Αντιταϲϲομαι refragorreluctor
Αντιτιθημι obdo obtento obicio o- pono
Αντιτυπια repercussio
Αντιτυποντοιϲοτυπον : exemplu- exeplarinstar
Αντιτυπτω repercutioreferio
Αντιφαρμακον remedium
Αντιφθεγγομαι respondeoreclam
Αντιφωνω constituo
Αντιφωνηϲιϲ pecuniaconstituta
Αντιχαινω rehisco
Αντιχειρ pollex
Αντιψηλαφω obtracto

1) ib *pro* eb *corr.* || 2) ri *superscriptum* || 3) o *ex* ω *corr.* || 4) π *superscri* le- 5) *media* m *eodem ut videtur atramento deleta est, ut nunc quidem* simile *gatur* ||

5. mercedis *e* || 7. υφαινουϲιν *ae* || 12. proscriptio *e* || 29. ἀντιπράττω *e* || 30. pro- legatus *e* || 50. obtendo *e* || 52. exemplar *ae* || 53. refreno *e* || 58. ἀντιχαίρω *e* ||

ιφιζομαι[1]) refrago
haurio
sentina
οις haustus
τηριον auritorium
ι antrum
perticatemo uitus
υμια hocpronomen
ος inaquosussicca
οβλητος inexuperabilis·
οθετως : inmoranterproculdu-
incunc|tantersinedilationesi-
ocrastinatio|nesinemora
γραφον : sinescriptone
στος intolerandus intolera-
:
στοτης intolerabilitas
κριτος infictus nonfictus
ιενητος intolerandus
τατοντομηυφεστος : [2]) sine-
tantia
τροφος inremeabilisinrepa-
lis
ακτος indomitus
efficacitas effectus effecta
ος efficax
gerulus efficax
νω retexo
ντος intextus
licoexequor conficio
ισο supra super
ν superficium
desuper superius

Ανωκατω susumdeorsum
Ανωμαλια inconstantia 30
Ανωμαλοοανθρωποc : inequalis
Ανωμαλοτοποc:inequalissineplanitię
Ανωνυμοc : [3]) abominandus sineno-mine famosus
Ανωτατοc summus
Ανωτατον summum 35
Ανωτεροc superior
Ανωφεληc incommodus inutilis in-fructuosus
Ανωφελεια inmmoditas
Ανωφελωc inutiliter
Αξια meritumdignatas 40
Αξιαγαcτοc memorabilis
Αξιαγαcτον operepraetiummemora-bilem
Αξινη dolobrahocdolobrum
Αξιολογον opereprętium · 44
Αξιολογοc honestus [16ʳ]
Αξιολογωτατοc dignissimus
Αξιολογοτηc honestitas
Αξιονλογου opereprętium
Αξιομνημονευτοc : commemorabilis memorabilis
Αξιοπιcτοc honestus idoneus 50
Αξιοπιcτοτεροc magis idoneus
Αξιοπιcτια honestitas
Αξιοc dignus
Αξιοcεπαινου laudabilis
Αξιοcπουδαcτον opereprętium 55
Αξιοc cπουδηc[4]) fauorabilis
Αξιοcγενηταιητοιαξιωθη · [5]) meruerit

---

in ras. (ξ?) ‖ 2) η *superscripta* ‖ 3) υ *ex* ι *corr.* ‖ 4) *altera* c *in ras.* (π?) ‖ *erscripta* ‖

---

efragor *ae* ‖ 4. ἄντλησις *e* ‖ 5. hauritorium *ae* ‖ 7. uitus] uirg *e* ‖ 9. sic- 12. scriptione *a*. scriptore *e* ‖ 25. flico] efficio *e* ‖ 27. superficiem *a* ‖ um *a* ‖ 31. ἀνώμαλος ἄνθρωπος *e* ‖ 32. ανωμαλος *ae* ‖ 38. incommo- ‖ 40. dignitas *ae* ‖ 42. memorabile *ae* ‖ 43. dolabra hoc dolabrum *e* ‖ stas *a* ‖

Αξιουμαι mereo
Αξιοχρεοc idoneus
Αξιωμα : hęcdignitatio haecdignitas || honosmeritum stipendium
Αξιωματικοc[1]) honorarius
Αξιωμαστρατιωτικον : [2]) scutarium-scutarius
Αξιωμαστρατιωτικονφερων : stipendiarius
Αξιωcιc desideriumoratiopetitio || postulatio preexrogatura
Αξιωc merito digne
Αξιω : desidero oro postulo posco · mereordignor
Αξυcτονδορυ sarisa
Αξυcτοcυλη rudis materia
Αξων axis
Αοδοc[3]) inuius
ΑοΖocομηεχωνοΖον enodus
Αοιδιμοc[4]) memorabilis
Αοικητοc inhabitabilis
Αοκνοc inriger infessus
Αοκνωc inpigre
Αορατοc inuisibilis inauspicabilis
Αοριcτοc infinitus · · ·
[16u] Αοριcτον inperfectuminfinitum
Αοριcτωc sinefine
Αορνον auernum
Απαγγελεια nuntiatio renuntiatio
Απαγγελλω denuntio adnuntio enuntio
Απαγγελλωεπιμαθηματων · reddo memoro
Απαγορευcιc renuntiatio interdictum
Απαγορευω abdico interdico renuntio
ΑπαγοραΖω redemo
Απαγω · abduco uerro deducoperduco seduco
Απαγχομαι suspendome
Απαγωγη abductioreductio
Απαδει abhorretdiscrepat
Απαδων abhorrens
Απαθιc inpatiens
Απαιδευτοc indoctus inrudis erudis
Απαιδευcια inruditio
Απαιτηcιc exactio profligatio
Απαιτητηc exactor
Απαιτω deposcoexigo rerosco postulo
Απαιτωβιαιωc · flagito efflagito profligo
Απαλλαγη hic abitus
Απαλλαττομαι · discedocareo
Απαλειφωγραμματα · oblittero
Απαλειφω aboleo deleo abolesco elido
Απαλειψων delede
Απαλοιφη abolitiolitura
Απαλοπουc mollipes ·
Απαλλοτριω abalieno
Απαλοc tenerustenermollis
Απαλυνω mollificomolliomollesco
Απαν uniuersum
Απαναιcχυντω depudo

1) ω *pro* ο *corr.* || 2) *posterior* ω *in ras.* || 3) *prior* ο *pro* ξ *corr.* || 4) *prior* ι *pro* ζ *corr.* ||

1. mereor *a* || 2. ἀξιόχρεωc *e* || 3. dignatio *ae* || 7. praerogatiua *e* || 17. inpiger *ae* || 24. ἀπαγγελία *e* || 29. redimo *a* || 32. deductio *e* || 35. ἀπαθήc *e* || 36. ineruditus rudis *e* || 37. incrudicio *e* || 40. adposco *e* || reposco *ae* || 41. proflagito *a* 46. dele *a* || 51. ἀπαλύνω mollifico, mollio. ἀπαλύνομαι mollesco *e* ||

ιλιcκω derogo absumo
θρωποc[1]) inhumanus ·
rη obuia
rητηριον[2]) apanteterium de-
'sorium
rητηc deuorsorianus
rηcιc occursus
rητικοc obbius
rηκωc obuiam
rω obbio occurro
semel
ω dedigno
ιιτητοc · inexcusabilis inexcu-
us inrecusatus
ιιτητωc sinerecusatione
ακλητοc[3]) inexorabilis
αλλακτοc indiscretus
ιcκευοc inparatus
ιχωρητον inconcessum
γυριcμοc aderatio
εμφατοc infinitiuus
εcκω displico
ιθμω abnumero denumero
ιθμουμαι enumero
κτιαc septemtrio
νουμαι abnuo denegorecuso
νηcιc abnegatio recusatio
νητηc abnegator denegatur
νουμαι abnegodenego
οχοc inprestans
τιζω perficio consummoperficio
τιζωλογον peroro

Απαρτιcμοc haecconsummatio
Απαρχαι hęprimitiaesingularianon-
habet
Απαρχη[4]) deliuatio inceptio[5]) in-
choatio || hocliuamenprimitiade-
libatus
Απαρχηc aprimo
Απαρχομαι delibo imbuo
Απαρχομαι πραγματοcηεργου·inchoo
Απαcχολω auoco [17u]
Απαcχολουμαι occupo
Απατεων[6]) fallax pellax
Απατη : fallacia delectatio seductio
fallacitaspellacatio
Απατω : seduco fallo obrepo delec-
tor decipio
Απατωρ sinepatre
Απαυζιζω liqueo
Απεβη euasit
Απεγγονοc abnepus
Απεθιζω desuescoinsolesco
Απειθανοc incredebilis
Απειθηc οαυθαδηc : contumax inob-
temperans inoboediens
Απειθηcομηπιcτευων : incredulus dif-
fidens
Απειθια incredibilitas insolentia
Απειθιατουμηλιτουργειντηπατριδι :
detrectatio
Απειθω detractodetrecto inoboedio
Απεικαζω adsimilio
Απεικονιcμα specimen instar effigies

———

ι θ *pro* τ *corr. inter scribendum* || 2) *posterior* τ *pro* ρ *in ras.* || 3) οc *pro* ωc
scrib. corr. || 4) *inter* Απαρχη *et* Απαρχηc *erasum* Απαρ || 5) *prior* i *in ras.* |
pro o *corr.* ||

. diuersorium *a* || 5. diuersorianus *a* || 7. obuius *ae* || 8. ἀπαντητικῶc *e* ||
ιio *ae* || 11. dedignor *ae* || 20. displiceo *e* || 23. septentrio *ae* || 24. abnego
e || 26. denegator *e.* recusator *a* || 33. delibatio *ae* || libamen *a* || primitiae *a* ||
ιbuo] inicio *e* || 37. auaco *e* || 41. delecto *e* || 43. ἀπαυλίζω *e* || 45. abnepos *ae*
credibilis *ae* || 50. incredulitas *e* || 52. recuso *pro* detrecto *e* || 53. adsi-
ae ||

Απειλη : minatio comminatio interminatio
Απειλαι hęminesingularianonhabet[1])
Απειλαιθηρων : hępresuęsingularianonhabet
Απειλητικος minax'trux
Απειλω : [2]) minor minitor intermino mino minito
Απειμι ο εστιναπερχομαι : abeo eo
Απειμιεπιτουαπωνειμι·absum afuero
Απειναι abesse
Απειρος : rudis inprudens experx[3]) ignarus ‖ inperitus inscius inexpertus
Απειραγαθια infrunitas
Απειραγατος infrunitus
Απειραστος intempratilis
Απειρημενος desperator
Απειρια : inperitia inprudentia rudimentum
Απειροκαλια insolentia infrunitas
Απειροκαλος infrunitus insolens·
[18r] Απειρηται interdictumest
Απεκδυσις despoliatio
Απεκυησεν enixaest
Απελατης abigeius
Απελαυνω abago abigo
Απελεγχω · confutoredarguoabarguo refuto coarguo
Απελευθερος libertus
Απελευθερα liberta
Απελευθερισος libertinus
Απελθωμεν eamus·
Απελευσις abicio
Απελευσομαι abiero
Απελθε iiuade
Απεπανος inmaturus
Απεπτος crudus indigestus
Απεπτω cruditononndigero
Απεραντος infinitus frofundus
Απεραντον infinitumprofundum
Απεραντος infinito
Απεργασια[4]) confectio
Απεργαζομαι · efficiofaciofactitoconficioperficio
Απερδηποτε quecumque
Απεριβλεπτος inperspicuus·
Απεριδομαι retrudo
Απεριληπτος inconplexus
Απερισκεπτως incaute
Απερριμμενος despectusabiectusspretus
Απερρωγος abruptum
Απερρυθριω depudescoderubesco
Απερχομαι abeo'eo
Αττεστραμμενος[5]) auersus
Απευθυνω[6]) derigo
Απευκτον abominandum
Απευκταιος · abhominandus inexorabilis
Απευλυτωμενος explosusexploratus
Απευλυτω expedioexploroexplico
Απευστος inconsultum
Απευχη habominatio
Απευχομαι abhominordetestor[7])

1) hęmine *ex* hęcmine *corr.* ‖ 2) ω *in ras. pro* ο ‖ 3) er *in ras.* ‖ 4) ργ *in ras. pro* ιρα ‖ 5) ττ *in ras. pro* περ ‖ 6) *posterior* υ *pro* ι *corr.* ‖ 7) s *superscr.* ‖

5. interminor *e* ‖ 9. expers *ae* ‖ 10. infirmitas *e* ‖ 11. ἀπειράγαθος infirmatus *e* 12. intemperabilis *a.* intemptatilis *e* ‖ 15. infirmitas *e* ‖ 16. infirmatus *e* ‖ 20. abigeus *e* ‖ 25. ἀπελευθέριος *e* ‖ 26. abeamus *e* ‖ 33. profundus *ae* ‖ 35. απεραντως infinite *a* ‖ 39. inprospicuus *e* ‖ 40. ἀπερείδομαι *e* ‖ 45. ἀπερυθριῶ *e* ‖ 47. ἀπεστραμμένος *e* ‖ 48. dirigo *a* ‖ 50. abominandus *e* ‖ 53. inconsultus *e* ‖ 54. abhominacio *ae*

Απεχθανομαι infesto offendo[1])
Απεχθεια offensio infestatio
Απεχθηϲ infestus offensus
Απεχομαι temperoabstineo
Απηνηϲ inmanisinmitis durus
Απηνεϲτατοϲ durissimus
Απηχεϲ absonum[2])
Απηχω discrepo dissono[3]) absono[4])
Απιχυνω dirigo
Απιοϲ pirum pira pirus
Απιϲϲωτον sinepice
Απιϲτοϲ · infidelisincredebelisincredulus ‖ infidus perfidussinefide
Απιϲτια · incredibilitasinfidiadiffidentiaperfidia
Απιϲτω diffido noncredo
Απλατοϲ amplus
Απλαϲτοϲ infictus
Απλη simplex
Απληγοϲ sine uerbere sinehictu incesus
Απληκτοϲ inpercussus nonpercussus
Απληριωτοϲ incomplensibilisinsatiabilis
Απληϲτοϲ auarus auidus
Απληϲτια auaritia[5])
Απληϲτευομαι auideo
Απληϲτωϲ auare
Απλοθριϲ rectocapillo
Απλοτιϲ simplicitas
Απλουμαι pandor
Απλουν simplum simplex
Απλουϲ simplex
Απλουϲομηπλεων innauigauilis

Απλυτοϲ inlotus [19r]
Απλυτονεριον sucinalana
Απλω simplico pando
Απλωμα tractus
Απλωϲ simpliciter
Απλωϲιϲ prolixi
Απλωϲον expande
Απλωτοϲ innauigabilis
Απνουϲ exanimis
Απο a' ab' abs' dis
Αποαλλωντινων abaliquibus
Αποαλληϲτινοϲ abaliqua
Αποβαϲιϲ euentus
Αποβαινω euenio
Αποβαινων digrediens
Αποβαλλομαι : expellor reiciodepellorepudio respuo
Αποβαλλω abicioamitto descutio depello eicio ‖ reicio abrogo refuto proicio
Αποβαπτω distingo
Αποβαϲιϲ euentus
ΑποβαϲταΖω abeo
Αποβιωϲαϲ defunctus
Αποβλητοϲ reiectus abiectus
Αποβλεπω aspicio
ΑποβλυΖω[6]) singulto
Αποβολη iacturarepulsa amissiopeiectio
Αποβολιμαιοϲ reicticius
Αποβοοϲκαιτιτυρου iber
ΑπογαλακτιΖω lactedepello
Απογιοϲανεμοϲ terrestris
Απογιονϲχινιον retinaculum

1) do *ex* dum *corr.* ‖ 2) ū *pro* us *corr.* ‖ 3) d *ex* a *corr.* ‖ 4) no *ex* nui *corr.* ‖ 5) rāri (*corr. m. pr.*) ‖ 6) υ *ex* ι *corr.* ‖

7. ἀπηχὴϲ absonus *e* ‖ 9. ἀπιθύνω *e* ‖ 12. incredibilis *e* ‖ 18 ictu *ae* ‖ 20. incomplebilis *e* ‖ 25. ἁπλόθριξ *e* ‖ 26. ἁπλότηϲ *e* ‖ 30. innauigabilis *ae* ‖ 46. expello *a* ‖ depellor *e* ‖ 47. discucio *e*. decutio *a* ‖ repello *a* ‖ 55. periectio *a*. proiectio *e* ‖ 59. ἀπόγειοϲ *e* ‖ 60. ἀπόγειον ϲχοινίον *e* ‖

Απογευομαι degusto
Απογομω exonero
Απογονη: subolesproles propagoprogenies posteritas
Απογονος pronepus posterus·
[19u] Απογραφη hiccensus professusprofessio
Απογραφευς censorcensorius
Απογραφομαι censeorprofiteor
Απογραφομαιπαιδια · profiteor
Απογυμνω denudo
Αποδακνω demordeo
Αποδαψιλευομαι delargitior
Αποδεδειγμαινον prouatum
Αποδεικνυω declarodemonstro designo
Αποδεδειγμενος designatus
Αποδεκτεος acceptus
Αποδεκατων edecumo
Αποδεκατευσις edecumatio
Αποδεικτης designator
Αποδειλιω rertimesco
Αποδειξις demonstratio designatio pro uatio securitas adprouatio
Αποδερω discorio degluuo
Αποδεσμω deuinco
Αποδειπνησαι percenare
Αποδεσμος alligamen
Αποδεχομαι · prouo acceptum habeo comprouo
Αποδημος · peregrinusexterrimusexterrenus
Αποδημω proficiscor
Αποδημιαεπιξενης·peregrinatiohicprofectus
Αποδημιαεπιστρατειας · exreditio
Αποδημιτικηπροιξτουτεστινηπαρατουπατροςδιδομενη·profecticiados
Αποδιδασκω dedoceo
Αποδιδρασκω effugio
Αποδιδωμι · absoluo reddo pedhibeo sarcio
Αποδικαζω abiudico
Αποδοκιμαζω reprobo improbo
Αποδοκιμασια repulsio
Αποδοκιμαστεος reprobaticius ·
Αποδοσις redditio [2
Αποδος redde
Αποδυρομαι adfleo defleodeploro
Αποδυρμος deploratio
Αποδυτηριον spoliarium
Αποδυομαι exuo
Αποδυω spolio despolioexpolio
Αποετερωντινων[1] abaliquibus
Αποειτινος asiquo[2]
Αποειτινος θηλυκως asiqua
Αποειτινων asiquibus
Αποζευκξις segregatio
Αποζευγνυω seiungo
Αποζω redoleo
Αποζωννυω[3] decingo descingo
Αποζωσις discinctusdiscinctio
Αποθεριζω demeto
Απο θετον deponens conditum
Αποθετος conditus repositus
Αποθεω diuino deumfacio
Αποθεουμαι diuinor deusfio
Αποθεωσις consecratio
Αποθηκαριος horrearius
Αποθηριω offero

1) *prior* ε *in ras. pro* δ ‖ 2) i *superscr.* ‖ 3) *prior* ν *superscr.* ‖

4. pronepos *ae* ‖ 11. delargior *ae* ‖ 12. ἀποδεδειγμένον *e* ‖ probatum *ae* ‖ 16. ἀποδεκατῶ *e* ‖ 19. retimesco *e* ‖ 20. probatio *ae* ‖ adprobacio *e* ‖ 22. deuincio *e* ‖ 25. probo *ae* ‖ comprobo *ae* ‖ 28. επι ξενης *ae* ‖ 29. expedicio *e* ‖ 30. ἀποδημητική *e* ‖ 33. redibeo *e.* perhibeo *a* ‖ 46. ab aliquo *e* ‖ 49. αποζευξις *ae* ‖ 52. discingo *e* ‖ 61. effero *e*

κη hocorreum
τος inamabilis
ιβω elido
υ adpone
ηςκω emorior morior
ος inhabilis
ις colonus
α colonia
εον perferendum
νιζομαι abominor
λουμαι deuoco
λυψις : apocalypsis retectio
latio
λυπτω euelo detego
θιςτω remancipioresarcio
ταςταςις restitutio redhibitio
θαιρω expurgo
θιςτημι redintegro restituo
μουςα lassa defessa
μον defessus defectus
θεζομαι : resideo
θιςμα residuatio
θημενος : sessilis reses
λυπτω reuelo
υμα ustillatio torres
μενον : repositorium recon-
m conditum
ραλιζω decollo
οςις exinanitas uacuitas
ρημαι abuto
χωριςμενος secretus
ρω detondo
μενος conditus repositus

Αποκειται erositumest
Αποκεκριμμενον: abditum abstrusum absconsum
Αποκηριςςο abdico depreconum abrogo
Αποκηρυξις abdicatio
Αποκινηςις remoueatio
Αποκινω : amoueo remoueo summoueo semoto
Αποκληρονομος exheres[1])
Αποκληρος exhors
Αποκλυροςις delegatio
Αποκληρονομονποιω : exheredem facio
Αποκλιω recludoprecludo
Αποκλυζω deluoabluo[2])
Αποκλω refrango defrango
Αποκοιτος discretus lecto
Αποκοιτω abscindo amaneo:
Αποκολακευο eblandio [21r]
Αποκομιζω aufero absporto
Αποκοπος castratus
Αποκοπτω precido recidosubcido
Αποκοπη recisusabscidiodesectio
Αποκὸπηξυλου detruncatio
Αποκοπηχρεους decisio decoctio
Αποκοποςοεκτμηθειςτουαιδοιου · euiriatus
Αποκοςμω deornoemundo
Αποκοπτω decido subcido recido
Αποκοψιμον subcidaneum
Αποκρεμαμαι dependo
Αποκρημνος abruptus prȩruptus

h *superscr.* ‖ 2) deluo *pro* deleo *corr.* ‖

horreum *ae* ‖ 13. reuelo *ae* ‖ 14. remancipo *e* ‖ 18. defracta *add. e* ‖ 21. re- *i* ‖ 24. ustilacio *e* ‖ 27. ἀποκένωςις *e* ‖ exinanicio *e* ‖ 28. abutor *ae* ‖ 30. de- *e* ‖ 33. ἀποκεκρυμμένον *e* ‖ 34. ἀποκηρύςςω *e* ‖ deprecor *a* ‖ 36. re- *ie* ‖ 37. amoueo] dimoueo *e* ‖ 39. exsors *e* ‖ 40. ἀποκλήρωςις *e* ‖ 42. ἀπο- ‖ 43. deleo *e* ‖ 44. refringo defringo *a* ‖ 45. lectus *e* ‖ 47. ἀποκολακεύω or *ae* ‖ 51. abscissio *ae* ‖ 54. ἀπόκοπος ὁ εὐνοῦχος *e* ‖ 58. dependeo *e* ‖

Αποκρινομαι respondeo
Αποκριcιc hoc responsum
Αποκρινω abiudico
Αποκροτοc ferfidus rigidus
Αποκρουομαι[1]) propulso
Αποκρυπτω ·[2]) obculto abdo[3]) abscondo recondo
Αποκρυπτομαι deliteo delitesco
Αποκρυφον · abditumsecretum absconditum[4]) abstrusum
Αποκρυφοc absconsus obcultusabditus[5])
Αποκρυψιc latitatio
Αποκτιννυω peremo occido
Αποκτεινω peremooccido
Αποκτειννυωπρηγαιc elido
Αποκυηcαcα conixa enixa
Αποκυηcιc puerperium
Αποκυρω abrogo
Αποκυρωcιc abrogatio
Αποκυω enitorconixo enixo
Αποκωφω exsurdo
Απολαμβανω recupero
Απολαυειν potiri
Απολαυω fruo perfruor
[21u] Απολαυcιc fruitio
Απολευπον corruptum
Απολευπω deficio destituo
Απολευπωκληρονομιαν abstino
Απολελυμενοc absolutus
ΑπολεπιΖω decortico
Απολεμοc inbellis
Απολημψιc recuperatio
Απολοιμπανομαι : afuero
Αποληψιc destitutio repudium
Απολιτουργω refungor
Απολιτικοντουτεcτινουνομιμον : inciuile
Απολιγουργηcαc : defunctus
Απολυθειcστρατειαc · emeritus
Απολλυω deperdo perdo amitto
Απολυμμαι depereo pereo intereo
Απολλυμενοc perditus
Απολλων apollo
ΑπολοΖια[6]) professio satisfactio excusatio purgatio
Απολογουμαι : excusome rationem reddo defendo
Απολοιπογραφια : acceptilatio
Απολομενοc perditus
Απολουω abluo
Απολυω absoluo dimitto
Απολυcιcγαμετηcημνηcτηc repudio
Απολυcιc absolutio missio
Απολυcιcχειροc emancipatio[7])
Απολυτρωcιc eliberatio expiatio
Απολυτοc absolutus
Απολυτικον absolutum
Απολυτρουμαι : redimo
Απολυθειcστρατειαc : [8]) missicius emeritus
Απολυομαιcτρατειαc : emereo
Απολυτικη demissoria
Απομαγμα termentorium [22r]
Απομαccω extergeotergeo abstergo
Απομαρτυρομαι detestor

1) ρο *pro* ρυ *inter scrib. corr.* ‖ 2) υ *ex* ι *corr.* ‖ 3) b *superscr.* ‖ 4) s *superscr.* ‖ 5) obc *ex* abc *corr.* ‖ 6) *inter* ΑποΛοΖια *et* Απολογουμαι *erasum* Απολογο ‖ 7) t *pro* c *corr.* ‖ 8) ατ *superscr.* ‖

4. perfidus *a* ‖ 11. perimo *a* ‖ 12. perimo *a* ‖ 13. ἀποκτιννύω πληγαῖς *e* ‖ 25. ἀπολείπω *e* ‖ 26. abstineo *a* ‖ 31. ἀπολιμπάνομαι *e* ‖ 32. ἀπόλειψις *e* ‖ 33. ἀπολειτουργῶ *e* ‖ 35. ἀπολειτουργήσας *e* ‖ 38. ἀπόλλυμαι *e* ‖ 41. ἀπολογία *e* ‖ 47. repudium *e* ‖ 54. missicius] missionem *e* ‖ 55. emereor *a* ‖ 56. dimissoria *e* ‖ 58. abstergeo *e* ‖

ιθανω dedisco
ω remaneo
ιζω discerpo
ρω demetior
ιενος anequo
ινος anequo
ιενων anequibus
ινων anequibus
)ω eloquo
ι deminuoderogo extenio
υcθαι decrescere
ιμι deiuro
ιη remansio
ιβδω replumbo
:cω emungo exmungo
ηθεις[1]) deputatus
ω: adsignoadrogodelegopre-
tribuo dispertio
ωεμαυτω adrogo mihi
ηcιc adtributus adsignatio
ιητηc distributor
ιεμημενοc: deputatus
ιοημενοc temerarius
ιω abnuo
ω peruinco
τω ablauo abluo
υ amento
α contumatia
ιαινω exsiccoexaresco ex-
εο
μα strigmentum rasura
υ destringo
οιου[2]) aquale
οιων[3]) aqualibus

Απο οπιωνδηποτε aqualiscumque [22u]
Απο οπιουδηποτε aqualecumque
Απορυccω refodio
Αποπαπποc atauus
Αποπατοc culinarecessum
Αποπειθω desuadeo
Αποπειρα · temptatiotemptamentum temptatus hoc experimentum
Αποπέιρωμαι experior ·
Αποπελεκω defomo' dedolo
Αποπεμπομαι ablebo repudio
Αποπεμπω amitto remitto
Αποπεμψιc destinatio
Αποπηγνυω diriguo
Αποπηδω exsilio resulto
Αποπηccομαι derigeor
Αποπιπτω decido
Αποπλανωμαι aberro
Αποπλανω auoco
Αποπλεω enauigo
Αποπληκτοc enektusenecatus
Αποπληρω explicoconsummo sarcio
Αποπληρωcιc explicatio
Αποπεντε quinis
Αποπεντηκοντα quinquagenis
Αποπεντακοcιων quingentenis
Αποπλυμα hęcdelauatio
Αποπλυνω abluo
Αποπνεω aboleo redoleo
Αποπνιγω eneco suffoco
Αποπνοη suspirium[4])
Αποποιου aquo
Αποποιαc aqua
Αποποιουγαρ aquonam

ι *in ras. pro* μ ‖ 2) *prima* ο *in ras. pro* ξ ‖ 3) *media* ο *superscr.* ‖ 4) *posterior* *cr.* ‖

εmaneo *e* ‖ 9. eloquor *a* ‖ 10. ἀπομειῶ *e* ‖ extenuo *ae* ‖ 11. ἀπομειοῦcθαι *e* ‖ ali *ae* ‖ 33. ὁποίων *e* ‖ a qualibuscunque *e* ‖ 34. a qualicunque *a* ‖ 37. re- ‖ 41. deforuo *e* ‖ 42. ablego *ae* ‖ 53. expleo *e* ‖ 54. explecio *e* ‖ 61. eneco] ‖

Αποποιαςγαρ aquanam
Αποποιωνγαρ aquibusnam·
[23r] Αποποιουμαι ablegorelego
Αποπομπη ablegatio
Αποποταπου aqualeaquali
Αποπραθτω abago[1]
Αποπριζω deseco
Αποπριςμαητοιρινημα scobis
Αποπροςετω emendieo
Αποπροβατουκαιτιτυρου hier
Αποπρωϊ submanu
Αποπτυρω absterrodeterro
Αποπτυω respuo
Απορθωςις planatio
Απορηγνυω prorumpo
Απορηςςω[2] erumpo
Απορια inopiapenuria
Απορıπτω abhicio prohicio eicio
Απορον incertum inopum
Απορος egens inops egenus
Απορρεω emano[3]afluodefluo refluo
Απορρητος arcanus
Απορρηξις proruptus
Απορρητον · penatralium secretum-secretapium || arcanumexorsum inauditum
Απορριμα retrimentum
Απορρια defluctio afluentia
Απορυγιςμος propagatio
Απορωεπιτουδιςταζοντος : incertussum
Αποςαλευω amoueo
Αποςαρκω depuipo
Αποςβεννυω restinguo exstinguo[4]
Αποςβεςις[5] extinctio extinctus
Αποςηςμααποςινιαςμα retrimentum
Αποςιωπω reticeuo[6]
Αποςιομαι refutorehicio
Αποοκεπαζω detegoretego
Αποςκληρυνω praeduro
Αποςκληρυνομαι induresco
Αποςκληρος rigens
Αποςου ate abste
Αποςκοτω abobsto
Αποςοβω abigo
Αποςπαςθεν abstractum auolsum
Αποςπαςμαπληθους laginia
Αποςπαςις auulsus
Αποςπουδης exindustria
Αποςπω auellodecerpo euello euagino || diuello uello compilo
Αποςπωβια extorqueo
Αποςταλμα destinatio missile
Αποςταςις rebellum habitus segregatio
Αποςταςια refuga
Αποςτατης rebellis
Αποςτελλω destino demitto dirigo emitto
Αποςτερω abnego priuo defraudo
Αποςτερηςις abnegatio fraudatio fraus
Αποςτερητης : fraudatorabnegator fraudulentus

---

1) ago *in ras.* || 2) η *in ras. pro* ρ || 3) o *ex* u *corr.* || 4) s *superscr.* || 5) *prior* c *superscr.* || 6) u *pro* a *inter scrib. corr.* ||

---

6. ἀποπράττω *e* || 8. ῥίνιςμα *e* || 9. ἀποπροςαιτῶ emendico *e* || 11. sub mane *e* 12. absterreo deterreo *e* || 18. abicio proicio *e* || 19. inops *e* || 21. affluo *a.* effluo *e* 24. penitrale *a.* penetrale *e* || secretarium *ae* || 25. ἀπόρριμμα *e* || 26. ἀπόρροια *e* defluxio *e* || affluentia *ae* || 30. depulpo *e* || 34. reticeo *ae* || 35. ἀποςείομαι *e* reicio *e* || 36. αποςκεπαζω *ae* || 41. obsto *e* || 43. auulsum *a* || 44. lacinia *e* || 45. αποςπαςθεςις *a* || 50. rebellio abitus *e* || 55. denegatio *add.* *e* ||

Αποϲτηθι[1]) resistediscede
Αποϲτημα : hęc extumido uomica hęcpanicula
Αποϲτολη apostolatus
Αποϲτρατευομαι emereor
Αποϲτραφητωϲαν : conuertantur
Αποϲτρεφω euerso auerto
Αποϲτρεφομαι aborresco auertor deuertor
Αποϲτροφη auersatio auersus
Αποϲτροφοϲ auersus
Αποϲυλω expilo
Αποϲυνιϲτω adsisto[2])
Αποϲυρω abstrao subtrao subduco
Αποϲφιγγω restringo destringo
Αποϲφραγιζω absigno designo resigno
Αποϲφραγιϲτηϲ resignator
Αποϲχεϲιϲ abtinentia
Αποϲχιζω abscindo
Αποταϲϲομαι renuntio
Αποτελεϲμα effectus hic euentus
Αποτελω effigo
Αποτεμνω deseco recido
Αποτεμνωαιπιτουαποκεφαλιζω : decollo
Αποτεμημενη trunca
Αποτηϲπαρελθουϲηϲηλικιαϲ : abineunte etate
Αποτηϲτυχουϲηϲ aqua piam
Αποτιθημι depono repono
Αποτιλλω decerpodeuello
Αποτιμηϲιϲεπιαπογραφηϲχωριων: census
Αποτιμηϲιϲεπιδιατιμηϲεωϲ: estimatio

Αποτιναϲϲω decutio
Αποτιννυω persoluo
Αποτινοϲ : abaliquo aquo aquodamaquoquam aquoquo
Αποτινοϲαλλου abaliquo
Αποτινοϲθηλυκωϲ · abaliqua aqua aquadam
Αποτινων: abaliquibus aquibus aquibusdam
Αποτινοϲποτε aquoquam aquaquam aquopiam
Αποτινωνποτε aquibusdam
Αποτινοϲγαρ aquonam
Αποτινωνγαρ aquibusnam
Αποτινωνποτε aquibuspiam[3])
Αποτιννυω luo
Αποτινω pendo resarco
Αποτιϲιϲ restitutio redhibitio[4])
Αποτιμητηϲ censor
Αποτιμωμαι censeor
Αποτιναϲϲω decutio
Αποτμηϲιϲ presectio truncatus
Αποτομη abscidio presectio
Αποτομοϲ inmanis aceruus crudelis
Αποτομοϲτοηθει asper [24u]
Αποτομον rigidum
Αποτομωϲ temereprecise
Αποτομωτατοϲ durissimus
Απομια aceruitasacrimonium
Αποτοιουτου atale
Αποτοιαυτηϲ atale
Αποτοιουτων atalibus
Αποτουπραγματοϲεϲτινατουτεϲτιναkολουθονεϲτιν: ereest
Αποτουτυχοντοϲ : acopiam:

1) τ *in ras.* ‖ 2) is *superscr.* ‖ 3) pia *in ras. pro* nam ‖ 4) d *in ras. pro* h ‖

2. papula *e* ‖ 7. abhorresco *a* ‖ 8. auersio *a* ‖ 12. abstraho subtraho *a* | 16. abstinentia *ae* ‖ 20. efficio *e* ‖ 22. ἀποτέμνω κεφαλὴν *e* ‖ 23. ἀποτετμημένη *e* | truncata *a* ‖ 42. resarcio *e* ‖ 47. prosecatio *e* ‖ 48. abscisio *a*. abscissio *e* prosectio *e* ‖ 49. acerbus *a* ‖ 50. τῷ *e* ‖ 54. ἀποτομία *e* ‖ acerbitas *a* ‖ 55. a tali *ae* | 56. a tali *a* ‖ 59. aquopiam *a* ‖

Αποτραχηλιζω decollodetrunco
Αποτρεπομαι abhortor
Αποτρεπω : aberrunco abito dehortor dissuadeo refello
Αποτρεχω decurro
Αποτριτηcημεραc · exnudustertianus
Αποτριψον defrica
Αποτροπιαζω piopiaculoexpio
Αποτροπιαζομαι exsacro
Αποτροπιαcμοc · abominatiodetestatio hęc expiatio
Αποτροπη dissuasio
Αποτροπαιοc detestabilisinexpiabilis
Αποτροπαιον abhominandum
Αποτροπαcτηριον piaculum
Αποτυπομα effigium
Αποτυπω effingo
Αποτυγχανω repulsam fero
Αποτυφλωcιc obcecatioeluscatio
Αποτυχια repulsa
Αποτυχηc furtuito
Απουcια absentiaabitus
Αποφαντικον pronuntiatiuum
Αποφαcιc : sententiainterlocutio || pronuntiatio promulgatio
Αποφαcιcμεcιτουητοιδιαιτητου : arbitratum
Αποφαινομαι : pronuntio decerno sententiam dico ·
[25r] Αποφερω uerro auferoperfero fero
Αποφευγω effugio
Αποφθεγγομαι[1]) expromo
Αποφιμω obmutuo
Αποφορατοενοικιον : pensio
Αποφορτω exonero
Αποφραccω obstruo
Αποφριccω aborreo
Αποφρυγω extorreo
Αποφυγη effugatio refuga hoc effugium[2])
Αποφυλλιζω defolio
Αποχαλινω refreno
Αποχειροτονω recreo
Αποχη apocha
Αποχθεc exhaesterno
Αποχλωριω pallor
Αποχρηcεωc usitata
Αποχρηcιc abusus abusio
Αποχριω relino releuio
Αποχρωμαι abutor
Αποχρωντωc abunde
Αποχωριζω : abgregosegrego secerno semoto seuoco
Αποχωριcμοc destinatio
Αποχωριcτηc seuocator
Αποχωρω abscedo
Αποψιc : hic aspectus conspectus prospectus || suspectus utuirg·i·lius[3]) lib : VI : quan¦tum adaetherius caeli suspectusolim pum
Αποψηφιζομαι abrogo
Αποψυχω derigeo
Απραγμοcυνη otium incuriositas incuria
Απραγμων incuriosusotiosus

---

1) *prior* γ *superscr.* || 2) um *pro* o *corr.* || 3) *in marg. m. 2 (saec. XVI) adscripsit:* · virgilius ||

---

3. abiicio *a.* aberto *e* || 5. nudius *ae* || tertiana *e* || 7. propiaculo *e* || 8. execro *a* 14. ἀποτύπωμα *e* || 19. fortuito *e* || 21. pronunciatum *e* || 23. arbitratio *e* || 25. profero *a* || 32. obhorreo *a* || 39. hesterna *e* || 43. relino, relinio *e* || 49. secedo *a* | 50. quantus ad aetherium — olumpum *e* ||

ωc intractabilis inefficax
ιus[1]) otiosus
ον otiosum ·
ɔc otiosae
ι[2]) ignauia desidia
c inuenalis
c indecorus dedecor inde-

ι dedecusfoeditas
ι dedeceo
ɔc dedecore
ɔc indotata[3])
ποc inefficax
ιτοc · inconsultus inconside-
ι inprouidus
ντωc inconsultae
:τοc inprouisus
ατοc inprouisus
ατωc deinprouisoprouiso
κητοc : [4]) inopinatusinproui-
inexspec[5])''tatosinsperatus
οκητωc : [6]) deinprouiso in-
iso inopinato
τοc intractauilisincessiuilis
ɔοροc incongruus
ɔονητον inuocatum inpronun-
ιm
ɔροc inpersonalis
τοc inpeccatus inreprehen-
is
c inplumis
τοc interritus inpauidus
ιι tango

Απτω accendo
Απτωτοcοακλιτοc indeclinabilis
Απτωτοcοcταθεροcκαιβεβαιοc · sine-
casu
Απυτοc inpuges 30
Απωθεν · eminuslongi'secus longe
longius
Απωθητηc pellator
Απωθουμαι : detrudo repello repu-
dio depel[7])''lorettudo
Απωθω expello abstrudo pello de- 34
pello || impello depulso repudio
retrudo detrudo
Απωλια hic interitusobitus bara- [26r]
trum || perditio[8]) pernicies occa-
sus
Απων absens
Απωρυξαμπελου propagatio
Απωτερω ulterius
Αρα ne
Αραηκαταρα exsecratio maledictio 40
Αραι hędirae singularenonhabet
Αραγετιc quisquamne
Αραιον rarum
Αραιοc rarus
Αραιοτιc laxitas raritasfrequentia 45
Αραιω laxo
Αραιωc raro
Αραιωcιc laxatio laxamentum
Αραξτοοcπριον arax
Αραccω pulso 50
Αραχνη aranea
Αρβηλον sicilis

---

g *superscr.* || 2) ξ *ex* ζ *corr.* || 3) ot *pro* od *corr.* || 4) η *pro* ι *inter scri-*
corr. || 5) s *superscr.* || 6) *hoc lemma delevit m. 2 (saec. XVI)* || 7) d *pro*
|| 8) o *ex* um *corr.* ||

ἄπρακτοc *e* || 7. ἀπρέπεια *e* || 12. ἀπρονόητοc *e* || 13. ἀπρονοήτωc incon-
|| 17. ἀπροcδόκητοc *e* || inexspectatus *ae* || 19. intractabilis *ae* || inaccessi-
| 21. ἀπροcφώνητον *e* || 22. απροcωποc *ae* || 25. ἀπτόητοc *e* || 30. ἄπυγοc *e* |
ge secus *a* || 33. retrudo *a* || 35. ἀπώλεια *e* || barathrum *e* || 45. ἀραιότηc *e* |
entia *e* ||

Αργεια socordia uacantia pigritas || cessatio hoc otium
Αργειαι αιϲχολαι ferie singulare non-habet
Αργευω pigreopigresco cesso ferio
Αργηγη inculta
Αργοϲ rigercessator socors
Αργυριον haecpecunia aessesser-cium
Αργυρουνϲκεουϲ argentum factum
Αργυροϲ hoc argentum pluraliter || non declinabitur
Αργυροκοποϲ argentarius faberar-gentarius
Αργυποταμιειον ęrarium
Αργυπουννομιϲμα : argentum signa-tum
Αργυρουϲ arenteus
Αργυροποδεκτηϲ argentisusceptor
Αργυροφυλαξ argentarius
[26u] Αργω feriatussum uacuocesso
Αρδευω rigo inrigo
Αρδευϲιϲ inrigatio
Αρδηνοεϲτιναποθεμελιων funditus
Αρεικοϲ mauortius
Αρεϲκει libetplacet
Αρεϲκω placeo
Αρεϲκια hicplacor
Αρεϲαν[1]) placitum
Αρεϲτοϲ plantinus
Αρετη industrianouilitas uirtus
Αρεοπαγιτηϲ areopagita
Αρηιοϲ quirinalis
Αρηϲ marsquirinus mauor gradiuus
Αρθριτικοϲ articularius
Αρθριτικωϲ articulatim
Αρθον articulumartus[2]) hic arti-culus
Αριθμητηϲ numerarius
Αριθμοϲ numerus
Αριθμω numero
Αριϲ arcus
Αριϲτα optimae
Αριϲτοι optimates singularenon-habet
Αριϲτον prandium
Αριϲτονδηλινον merenda
Αριϲτοϲ egregiusoptimus
Αριϲτω prandeo
Αριϲτεροϲ sinister
Αριϲτεραχειρ mancussecus
Αριϲτευω fortiterfacio
Αριϲτολοχιαβοτανη : terraenalum
Αρκει sufficitsatis est
Αρκειϲθε contenti estote
Αρκευθοϲ iunipirum
Αρκουμαι tempero contento
Αρκουμενοϲ sufficiens
Αρκουντωϲ sufficienter
Αρκτοϲτοζωον hicursus
Αρκτοϲηεντωουρανω hicseptemtrio
Αρκτικον inchoatiuum[3])
Αρκτικοϲ inchoatiuus
Αρκω sufficio
Αρμα hoccurrus
Αρμαδρεπανηφορον currusfalcifer

---

1) αν *in ras.* || 2) us *ex* um *corr.* || 3) c *in ras. pro* h ||

---

1. ἀργία *e* || uacantia] oscitantia *e* || 2. ἀργίαι *e* || 5. piger *e* || 6. sestercium *a* || 7. σκεῦος *e* || 10. αργυροταμιειον *ae* || 11. αργυρουν *ae* || 12. argenteus *a* || 13. ἀργυροποδέκτης *e* || 15. uaco *e* || 22. ἀρέσκεια *e* || 24. placentinus *a.* placiuus *e* || 25. nobilitas *a.* nauicies *e* || 28. mauors *e* || 30. articulate *e* || 31. ἄρθρον *e* || 39. δειλινὸν *e* || 43. ἀριστερόχειρ *e* || 45. terrae malum *e* || 48. iuniperum *a* || 53. septentrio *e* ||

αξα carpentum
ηλατηϲ quadrigarius
ιον curriculus
οτροχιαηχαραξιϲτουτροχου :[1]
ita
ον uelum
ιζω uelificor uelifico
οποτεϲ ueliuolum
η iunctura aptatio conpagi|na-
conpagiescommissura
ιοϲ aptus[2]
ιον aptum congruum
ιοϲ conptenter
η conuenit
ομαι spondeo
ω congruo competo arto
ων competens
ογηϲιϲ compaginatiocompagi-

ιαμελωνανθροπου compago
ια ητηϲκιθαραϲ series
μελον artus
ιϲ aptatio conpaginatio
τοϲ aptus
τον aptum'abile
τηϲ aptator
τρα sponsalia singularenon
et
τηϲγαμου[3] sponsus ·
τη sponsa
τικοϲ sponsalis
ιϲτοπροβατιονδερμα :[4] pellis
ιτα
ϲ agnus

Αρνειον κρεαϲ agnia
Αρνηϲιϲγλωϲϲηϲ infitiatio
Αρνηϲιχωλοϲ claudaster[5]
Αρνητηϲ infitiator negator
Αρνογλωϲϲονειδοϲβοτανηϲ : plantago
Αρνουμαι nego infitior
Αρνωνοτοποϲ agnile
Αρξαμενοϲ orsus
Αρξαμενη orta exorta
Αροτηρ arator
Αροτρον aratrum
Αροτριαϲιϲ aratioaratura
Αροτριω aro
Αρουρατεθεριϲμενη defrensa
Αρουραιοϲ arualis
Αρουραιοϲμυϲ surex bufo
Αρπαγη rapacitas preda rapina
Αρπαζω rapto
Αρπαζομαι papio
Αρπακτικοϲ rapidus
Αρπαξ raptor procax rapax
Αρπεδων pendiculum
Αρπεδονιον pendiculus hic peniculus
Αρπαβων masculinum
Αρρηκτοϲ inrumpibilis
Αρρητοϲ inauditus nefastus
Αρρητον inauditum infandum
Αρρην mas masculus
Αρρωϲτια egrimonium morbus languitudo ‖ infirmitaslanguitas egritudo
Αρρωϲτω egrotolanguo languesco inuecillor

---

prius το *superscr.* ‖ 2) a *in ras.* (o?) ‖ 3) *prior* c *superscr.* ‖ 4) *prior* ν *in* ͻ μ ‖ 5) *ex* c *videtur facta* g *atramento pallidiore* ‖

ἁρμογή *e* ‖ compages *e* ‖ 11. ἁρμοδίως *e* ‖ conpetenter *a* ‖ 17. ἀνθρώπου *e* ‖ βάτειον *e* ‖ 30. agnina *e* ‖ 37. exorsus *add. e* ‖ 45. sorex *e* ‖ 48. rapio *a* ‖ diclum *e* ‖ 52. ἀρπεδώνιον *e* ‖ 55. nefandus *add. e* ‖ 59. langueo *a* ‖ inbe- ‖

[28r] Αρcενικον masculinum
Αρcενοκοιτης masculorum consubitor
Αρcηc masculus
Αρτεμιc diana
Αρτεμωνπλοιου artemo
Αρτηρια uena uitalis
Αρτι modo
Αρτιοcοτελιοcαριθμοc perfectusinteger
Αρτιωc modo[1])
Αρτοc panis[2])
Αρτοκοποc pistor
Αρτοκοπιον pistrinum pistrina
Αρτοκοπικοc pistriniensis[3])
Αρτοκοπικονεργαλιον cerealium uirg:inpri ‖ molib:ęneidoicerealiaq:arma[4])
Αρτοποιοc pistorpanificus
Αρτοποϊον[5]) panificum
Αρτοπωληc panarius
Αρτουεντυπη exagies
Αρτοφορον panarium
Αρτυτον conditum
Αρτυμα condimentum
Αρτυcιc conditura
Αρτυω condo condito
Αρυθμια abnormitasenormitas
Αρυθμοc abnormis enormis
Αρχαϊζω antico
Αρχαιοc : anticus olitanus pristinus uetustus
Αρχαια uetusta
Αρχαιον pristinum anticum
Αρχαιογονια origo originalis
Αρχαιοτηc antiquitas uetustas
Αρχαιοθεν antiquitus
Αρχαιογερων magna euus
Αρχει prae est·
Αρχερεcια comitia [2
Αρχεται infit
Αρχη hocimperium principium hicmagistratus ‖ hocmagisterium praesidatus
Αρχητοπροοιμιον hocexordium
Αρχηεργου ηπραγματοc inchoatio hoc nitium inceptio
Αρχηγενουc hocprimordium
Αρχηγοc auctor
Αρχηγοcοχλου manipularius
Αρχηcονομα corrector
Αρχηξιφουc mucro
Αρχηπραγματοc exordium inceptio
Αρχηβιβλιουηχαρτουηιαλλουτινοc · exordiuminceptio
Αρχιατροc archiatpe
Αρχιερεcια comitia
Αρχιγενειοc lanuginosus
Αρχιερευc pontifex
Αρχιερευω comitor
Αρχιερωcυνη hicpontificatus
Αρχικοc principalis
Αρχιον monumentum
Αρχιραβδουχοc·lictorproximus summuslictor
Αρχιτεκτον architectus

1) *post* modo *alterum* modo *erasum* ‖ 2) *post* panis *alterum* panis *erasum* ‖ 3) r *in ras. pro* in ‖ 4) *in marg. m. 2 (saec. XVI) adscripsit:* · uirg ‖ 5) ϊο *in ras.* (οc?) ‖

2. concubitor *ae* ‖ 3. ἄρcην *e* ‖ 8. τέλειοc *e* ‖ 12. ἀρτοκοπεῖον *e* ‖ 13. pistrinicus *e* ‖ 14. ἐργαλεῖον *e* ‖ aeneidos *a* ‖ 16. ἀρτοποιεῖον *e* ‖ panificium *e* ‖ 18. exagios *e* ‖ 26. antiquo *a* ‖ 27. antiquus *a* ‖ 29. antiquum *a* ‖ 35. ἀρχαιρέcια *e* ‖ 39. initium *ae* ‖ exordium *add. e* ‖ 46. ἢ ἄλλού του *e* ‖ 47. archiatre *a*. archiater *e* ‖ 48. ἀρχιαιρέcια *e* ‖ 54. ἀρχεῖον *e* ‖ 55. primus *e* ‖ 56. ἀρχιτέκτων *e* ‖

Αρχικηραβδοϲ fascis

Αρχομαι coepto initio inchoo coepi in|cipio inchoor

Αρχομενοϲ priuatus[1])

Αρχω imperopraesum

Αρχων prepositusmoderatorrector || magistpatuspreses

Αρωμα[2]) · odoramentum suabitasodoris

Αρωματιον murina

Αρωματοπωληϲ rimentarius

Αρωμαι insecror exesegror

Αϲ quas

[29r] Αϲαλευτοϲ · inmotus inquassatus inconcussus

Αϲαφηϲ obscurus

Αϲαφια obscuritas

Αϲβεϲτονπυρ[3]) inextinguibilis ignis

Αϲβεϲτοϲ κονια hiccalx calce

Αϲβεϲτοϲ inextintibilis

Αϲβεϲτοδηϲ tofus

Αϲβολη fuligo

Αϲβολω fauillo

Αϲεβηϲ impius

Αϲεβια impietas[4])

Αϲεβω impior impiefacio

Αϲελγηϲ · ganearius liuidinosus luxoriosus

Αϲελγηϲθηλυκωϲ inpudica

Αϲελγεια luxus inpudicitia

Αϲεμνοϲ incastus

Αϲημοϲ famosusinmodestus ignobilis

Αϲημοτηϲ ignobilitas

Αϲθενεια egritudohocęgrimonium inbecilli||taslanguitudo languitaslangor

Αϲθενηϲ egerinfirmisegrotus inuecillis || infirmus inualidus

Αϲθενηϲθηλυκωϲ infirma

Αϲθενεϲ inbecillum

Αϲθενειαφυϲεωϲ επιγυναικοϲ · fragilitas

Αϲθενω egrotolanguo morueo lan||guesco inuecillorinfirmor

Αϲθενωϲ ęgrę

Αϲθενω τωλογω infirmo

Αϲθεναριοϲ egroticius

Αϲθμα hic anhelitushic halitus

Αϲθμαινω halo anhelo

Αϲθμαινων anhelans

Αϲθμηϲιϲ[5]) anhelatio

Αϲινηϲ sineuitio

Αϲιϲτοϲ inquassatus [29u]

Αϲιτια inęnedia

Αϲκαλαβωτηϲ stellio

Αϲκαλοϲ circulus

Αϲκεπτοϲ incogitatus inconsultus

Αϲκεπτωϲ inconsulte

Αϲκηϲιϲ institutio industria cultus

Αϲκιοϲτοποϲ sineumbra

Αϲκιον inopacum

Αϲκιον utricium

Αϲκιδιον utriciscum

Αϲκληπιοϲ aesculapius

Αϲκοϲ uter utris utreus follis

---

1) us *pro* os *corr.* || 2) ω *in ras. pro* χ || 3) β *in ras. pro* α || 4) e *in ras.* || 5) θ *superscr.* ||

---

5. magistratus *ae* || 6. suauitas odorum *e* || 7. ἀρωματεῖον *e* || 9. inprecor *e* || execror *ae* || 13. ἀσάφεια *e* || 16. inextinguibilis *a* || 17. ἀσβεστώδης *e* || 21. ἀσέβεια *e* || 22. impio *a* || 23. libidinosus *a* || luxuriosus *ae* || 29. languor *e* || 30. infirmus *e* || inbecillis *a* || 33. ἐς γυναῖκας *e* || 34. langueo morbeo *a* || inbecillor *a* || 43. ἄσειστος *e* || 44. inedia *ae* || 48. inconsulto *e* ||

Αcκοcταυρειοc[1]) culleum
Αcκοποιοc utriarius
Αcκοπυτινη ascura
Αcκουcτομα hic amicinus
Αcκυλτοc infatigabilis
Αcκω coleo percolo meditorexerceo
Αcμα : haeccantio hiccanor canticum hic cantus
Αcματιον cantilena
Αcμενοc ultronius
Αcμενωc iucunde
Αcπαζομαι saluto amplector
Αcπαcμοc · haecsalutatio amplexus hęc rogatura
Αcπαcτικοc salutatorius
Αcπαcτικον salutatorium
Αcπιδιcκαριον parma
Αcπιδιcκιον clipeolum
Αcπιδοποιοc scutarius
Αcπιcοοφιc aspis
Αcπιcτοοπλον clipeumhoc scutum hic || clipeos umbo
Αcπιcληcτρικη citra
Αcπιcϊππικη parma
[30r] Αcπιλοc inmaculatus sinemacula
Αcπλαγχνοc inmesericors
Αcπουλαcτουc : insedulusinproperatus infaborabilis
Αcπροτηc aspritudocandor ·
Αccαριον hicas
Αccαριουημιcυ sesquas
Αcταcια inconstantia
Αcτατοc inconstansinstabilis
Αcταχυc arista spica culmus
Αcτειοc festibus lepidus luculentus || scitusbellus comes
Αcτειοτηc festiuitas lepus eloquentia
Αcτειοτητεc facetiae tantumdeclinabitur
Αcτειωc[2]) festiuę
Αcτερωτοc stellatus
Αcτηρ haecstella
Αcτηc cantator
Αcτικοcοαδων canurus
Αcτικοcοπολιτικοc urbanus
Αcτιναc quas
Αcτιναcαν quasquas
Αcτιναcδηποτε quascumquequasquas
Αcτοργοc inamabilis
Αcτοc ciuis
Αcτραγαλοc talus
Αcτραγαλινοcοcτρουθοcαcτραπη : hocfulgor fulgur
Αcτραπτει micat
Αcπραπτω fulgero . fulgeo
Αcτραποειδηc coruscus
Αcτρον sidus
Αcτρολογοc astrologus[3])
Αcτατοc instabilis
Αcτυγειτων confinisproximusurbis
Αcυγκριτοc incomparabilis
Αcυγκεραcτοc intemperatus ·
Αcυγκροτητοc sinesustentatione
Αcυκοφαντητοc sinecalumnia
Αcυλοc intemeratus
Αcυλον asilum
Αcυμβουλοc inconsultus
Αcυμμετροc inmoderatus
Αcυμπαθιc inclemens
Αcυμπαθεια inclementia

1) ϵ *superscr.* || 2) ω *pro* o *corr.* || 3) r *ex* p *corr.* ||

2. coriarius *e* || 4. aruianus *e* || 6. colo *ae* || 19. clipeus umbo *a* || 23. inmisericors *ae* || 24. ἀσπούδαστος *e* || infauorabilis *e* || 31. comis *e* || 32. lepos *a* || 33. ἀστειότητες *e* || 38. canorus *ae* || 48. fulgoro *a* || 59. asylum *e* || 62. ἀσυμπαθὴς *e* ||

Αϲυμφοροϲ incommudus inutilis
Αϲυμφορωϲ inutiliter
Αϲυμφωνοϲ · aborrensinconueniens-incongruens
Αϲυμφωνον · incongruuminconsonansinconueniens
Αϲυμφωνια inconsensus
Αϲυνετοϲ insensibilis inprudens
Αϲυνειδητοϲ inconsciens
Αϲυνειδηϲια inconscientia
Αϲυνηθεια desuetudo
Αϲυνηθηϲ insuentusinsolens
'Αϲυνθετοϲ incompositus
Αϲυνιϲτωρ inconscius
Αϲυντακτοϲ indispositus
Αϲυντριπτοϲ inquassatus
Αϲυφηλοϲοεϲτιναδοκιμοϲ absurdus
Αϲφαληϲ cautus tutus tuta
Αϲφαλεια : cautio munitio tuitio presidiumtutela
Αϲφαλωϲ tuto tutę
Αϲφαλιϲμα cautela
Αϲφαλιϲμαπλοιου · sabura
Αϲφαλαξμυϲαρουραιοϲ · haectalpamuscaequus
Αϲφαλιζομαι caueo conmunio[1]) muniotutor
Αϲφαλτοϲ hocutumen
Αϲφοδελοϲηβοτανη [2])
Αϲχημοϲυνη inhonestitas
Αϲχημων ignominiosus inhonestus
Αϲχολια occupatio
Αϲχολουμαι occupatussum [31r]
Αϲχολω auoco
Αϲωτοϲ · ganearius lasciuusluxoriosus ‖ prodigus profusus sumtuosus ‖ helluo exoletus balatro
Αϲωτια hicluxusluxoria ganeum
Αϲωτευομαι luxo prodigo helluor luxorior
Ατακτοϲ[3]) · inquietus inordinatus petulans
Ατακξια henormitas tumulta
Ατακτω tumultuo
Ατακτωϲ inordinate
Αταρ at
Αταραχοϲ intrepidus
Αταφοϲ inhumatusinsepultus
Ατεγκτοϲ absurdus
Ατεδη utpote
Ατεκνια orbitudo orbitas
Ατεκνοϲ orbussineliberissterilis
Ατεκνοϲ θηλυκωϲ : orba[4])
Ατεληϲομηυποκειμενοϲτελει : immunis[5])
Ατελεια inmunitas
Ατελεϲ inperfectum infectum[6]) infinitum
Ατεληϲοαπλιροτοϲ inperfectus
Ατενιζω tuo contemplor cotueor intueor
Ατενιϲμοϲ obtutus obtutio intuitus
Ατερ praeter
Ατεχνηϲ iners sinearte

1) con *pro* com *corr.* ‖ 2) *in loco interpretamenti scripta erat glossa* Αϲχημοϲυνη inhonestitas, *quae post erasa est* ‖ 3) Ατ *ex* Αϲτ *corr.* ‖ 4) *post* orba *erasum est* inperfectum ‖ 5) im *pro* in *corr.* ‖ 6) i *superscr.* ‖

1. incommodus *e* ‖ 10. insuetus *e* ‖ 20. saburra *a* ‖ 21. caecus *ae* ‖ 23. tutamen *a.* uitumen *e* ‖ 24. albutium *interpr. a.* asfodelus *interpr. e* ‖ 25. inhonestas *a* ‖ 30. luxuriosus *ae* ‖ sumptuosus *ae* ‖ 31. ἀϲωτεία *e* ‖ luxuria *ae* ‖ 32. luxurior *ae* ‖ 34. αταξια *ae* ‖ enormitas *ae* ‖ tumultus *a.* tumultuacio *e* ‖ 35. tumultuor *ae* ‖ 48. ἀπλήρωτοϲ *e* ‖ 49. tuo] tueor *a* ‖ contueor *ae* ‖ 50. obtuicio *e* ‖

Αυτουεπιρρημα ibi
Αυτου καιαυτου ibi dibidem[1]
Αυτουγροc auctorrei
Αυτουcτουτουc eos ipsos
Αυτοφυηc spontaneanaturalis iniussus ‖ uiburnus genista
Αυτοχθων aborigo indiginapatricius
Αυτοψια inconspectum
Αυτωντουτον eim
Αυχενιαc ceruiciosus
Αυχηνανθρωπου ceruix uertix
Αυχηνπλοιου gubernaculum
Αυχμηροc squalis pedidus
Αυχμοcορυποc squalor inlubies
Αυχμω squaleo
Αυχμοcηεντηγηξηροτηc hęcsiccitas
Αυχω glorio
Αφαιρεcιc ablatio exemptio
Αφαιρεθεν ademtum exemtum
Αφαιρετικη ablatibus
Αφαιρω abstuloadimo demo eximo amputo
Αφαιρουμαι : adimo demo deripio detraho decido aufero eximo
Αφαλλομαι exiliodesilio
Αφανερον necmanifestum
[33ᵘ] Αφανηc[2] ignotus obscurus[3]
Αφανεc obscurum
Αφανιζω deprauo extermino disperdo ‖ prauesco deformo
Αφανιζεται exterminatur
Αφανιcμοc interitus
Αφανιcτηc exterminator
Αφανηc obscurus
Αφανωc peditemptim obscure
Αφαρπαγη abreptio
Αφαρπαζω abripio eripio arripio
Αφατοcομηλεκτοc : nefandus
Αφατωc adfatim
Αφεγγεc inluminatum
Αφεδραζω eloco
Αφεδρων culina
Αφειδηcοοργιλοc[4] rigidus asper
Αφειδηcεπιδαψιλιαc : largus
Αφειδωc sine rarsimonia
Αφειλετο abstulit dempsit
Αφεκαcτου aquoque
Αφελε aufer
Αφεληc simplex
Αφελπιcμοc desperatus hecdesperatio
Αφεζομαι abstinebo
Αφεc sine'omitte demitteremitte
Αφεcιc emancipatiodemissio remissio
Αφεcτηκοc distans
Αφετηριαι hicarceres pluralitertantumdeclinabitur
Αφεψω decoco
Αφη hictactustractatus
Αφηνοcουντοcπροβατου : contagium
Αφηπαλαιcτων argula
Αφηγηcιc[5] enarratio
Αφελκω · abstraho subtrahodetraho
Αφηγουμαι pernarro
Αφηλιξ adulte aetatis

---

1) *prior* d *expuncta est, sed atramento, ut vid., pallidiore, fortasse man.* 2 *(saec. XVI)* ‖ 2) *lemmata in fol.* 33ᵘ *exstantia spiritus et accentus habent manu* 2 *(saec. XVI) adscriptos* ‖ 3) us *pro* os *corr.* ‖ 4) η *ex* ι *corr.* ‖ 5) *prior* η *pro* ι *corr.* ‖

---

2. ibidem *a* ‖ 3. αὐτουργὸς *e* ‖ 6. indigena *a* ‖ 7. inconspectu *e* ‖ 9. ceruicosus *ae* ‖ 10. uertex *ae* ‖ 12. squalidus *e* ‖ 13. inluuies *a* ‖ 20. abstulo] aufero *a* 21. diripio *a* ‖ 40. δαψιλείας *e* ‖ 41. parsimonia *ae* ‖ 47. ἀφέξομαι *e* ‖ 48. dimitte *ae* 49. dimissio *ae* ‖ 51. ἀφετηρία *e* ‖ 55. angula *a*. regula *e* ‖

ιτηc subsolanus
refringo
cμενοc desperatus
:ιc refractio
,qua
aquaqua aquacumque
ποτε aquacumque
ιοcδηποτε aquaaqua
οc incorruptus
ι copia
cοπολυc[1]) opimus
cομηφθονων : nulliinuidens-
ιuidia
ντοπολυ abunde ubere
c inpubesinpestis
υ elego
ιa delubrumsimulacrum
consecrodeuoueo dedico
omitto remitto sino pretereo
tto
ομαι aduenio proficiscor
θροποc inhumanus incle-
:
θροπια inhumanitas incle-
ia
θρωπωc inclementer
οc inamabilis
ιλιτοc incomptus
ονοc instudiosus
aduentusprofectio
υαι auolo
ιαι absto deserto absistoab-
ο discedo desisto resisto[2])-
lo[3])

Αφλογοc
Αφνω · repete repentim repentinus[4])
Αφοβοc interritus ·
Αφοδευω caco [34u]
Αφομνυμι eiuro
Αφομουωμα instareffigies
Αφορητοc intolerabilis intolerandus
Αφορητοτηc[5]) intolerabilitas
Αφορια sterilitas infertilitas
Αφοριζω · delegoprelego destino determino
Αφοριcιc destinatio
Αφοριcμοc adtributusdetributusdetermitatus
Αφορμη occasio spontea
Αφοροc infecundus
Αφορον conspico respicio
Αφοcιω scelerodeuoueo
Αφοcιουμαι dissimulodeuoto
Αφου aquo acuius
Αφουαν aquoquo aquocumque
Αφουδηποτε aquocumque
Αφουπεραν aquoquo
Αφουρω demeio
Αφουcιαχαλκου hocintertrimentum
Αφουcια · detrimentumdefrudatiodeminutio[6])
Αφριζω spumo
Αφροδιτη uenus
Αφροδιcιοc uenerius
Αφροδιcιαcτηc uenerosus
Αφρονιτρον afronitrum
Αφροντιcτοc incuratus incuriosus

ex ι *corr.* ‖ 2) *posterior* s *superscr.* ‖ 3) r *pro* d *corr.* ‖ 4) us *pro* um *corr.* ‖
n ras. ‖ 6) i *syllabae* tri *pro* u *corr.* ‖

ubertim *a* ‖ 15. eligo *a.* erigo *e* ‖ 18. dimitto *ae* ‖ 20. αφιλανθρωποc *ae* ‖
ανθρωπια *ae* ‖ 24. ἀφιλοκάλητοc *e* ‖ 28. desero *e* ‖ 30. repente *e* ‖ repen-
34. ἀφομοίωμα *e* ‖ 40. determinatus *ae* ‖ 43. ἀφορῶ *e* ‖ conspicio *ae* ‖
ιudatio *ae* ‖

Αφροντιστια incuria
Αφρος afer : haecspuma
Αφροσυνη amentia insapientia
Αφρωδης spumeus
Αφρων insipiens demens uanus inprudens
Αφυης bargussinegenio
Αφυη melmarinu apua
Αφυλακτος incautus
[35r] Αφυπνω abdormio
Αφυρατοντομημεμαγμενον · infermentum
Αφων aquibus
Αφωναταστοιχια muta
Αφωναν aquibuscumque
Αφωνια mutitas
Αφωνος mutus
Αφωντινωαηποτε aquibus quibus
Αχαλινοτος effrenatus[1]) effrenata infrenus
Αχανης obmutus
Αχαρης inletabilis
Αχαρισομηεχωνχαριν insulsus
Αχαριστος ingratus ingratis
Αχθεται angitur molestefert
Αχθος sarcina onus hęc anxietudo [2]) anxietasangor
Αχθομαι doleso
Αχθοφος gerulus onere ferendus sarcinarius baiolator
Αχθοφορω baiolo
Αχθοφορονκτηνος iumentum
Αχλυς caligo
Αχορταστος insatiabilis
Αχραντος inuiolabilis intemeratus
Αχραντον inuiolatum
Αχρας iunipirum
Αχρειος nequus spurcus nuga nugator nequam nugas et nequas indeclinabiles sunt
Αχρειοτατος nequissimus
Αχρειοτης ęnugae
Αχρησινος inutilis incommodus gerro futtilis
Αχρηστον incommodum
Αχρησιμοτης incommoditas
Αχρηστω nebulor [35v]
Αχρηστοποιω debilito
Αχριοσυνη nequitia
Αχρι tenusdone edum
Αχριο uersum usque
Αχρισω δε protenus
Αχριτουδευρο[3]) huc usque
Αχριστοσουτου tantisper
Αχριτουτου quatenus
Αχροος incolor decolor
Αχρωμος inpudica inpudicus
Αχρωμια inpudicitia
Αχυρον hecpalea
Αχυρων hoc palearium
Αχωνευτοσγηητοχρυσιον εκβαλλουσα: balluca
Αχωρητος incapabius
Αχωριστος inseparabilis indiuiduus

1) r *superscr.* ‖ 2) *inter* Αχθος *et* Αχθομαι *manus saeculi fere decimi adscripsit:* ΑΧΙΔΝΑ · Vipera ‖ 3) δ *ex* ο *corr.* ‖

3. insipientia *a* ‖ 6. bardus *e* ‖ 7. marinum *ae* ‖ 10. μὴ ἐζυμωμένον *e* ‖ 12. στοιχεῖα *e* ‖ 16. τινων *ae* ‖ ἄν ποτε *e* ‖ 17. ἀχαλίνωτος *e* ‖ infrenus] effrenus *a* ‖ 19. ὁ μὴ χαίρων *add. e* ‖ 24. dolesco *e* ‖ 25. ἀχθοφόρος *e* ‖ onera ferens *e* ‖ baiulator *a* ‖ 26. baiulo *a* ‖ 33. nugas] nugax *e* ‖ 35. ἀχρείοτης, ἀχρειοσύνη nequicia, nugacitas *e* ‖ 36. ἀχρήσιμος *ae* ‖ 41. *om. e: cf. 35* ‖ 42. donec dum *ae* ‖ 43. ἄχρις *e* 44. protinus *a* ‖ 46. ἄχρι *e* ‖ 47. eatenus *e* ‖ 48. ἀχρῶος *e* ‖ 51. palearia *a.* hoc palearium *e* ‖ 53. γῆ ἡ χρυσώδης baluca *e* ‖ 54. incapabilis *ae* ‖

ηc uerax
ιφητοc intractabilis
χω iurgo
forfexarcus fornix
accende
ιc exanimatus inanimis
inmature
: inmaturus

ιον cunabulum
ιcτηρια[1]) haecunę singularia
. habet
babae
ωνιακου δερματοcειδοc · bene-
tanum
gradatim
μοκλοc prelus
υ pergo gradior
:ι ambulat
ια hic gressus
|δον gradatim
ιc rradus[2]) ordo
altum profundum
ν: sedilium scamnum haec ses-
subsellium
altus
profundum altum
cιc exaltatio
ω alto exalto
beteo ingredior
ον bacillum
ρια hocbaculum
ριδιον bacillum

Βακτρον hicbaculum baculus
Βακχεια bassianalia singulare
Βακχευω[3]) bachor
Βαλανειον balineum
Βαλανευc balneator
Βαλανηφοροc clandifer
Βαλανοκλεπτηc[4]) furbalnearius
Βαλανοc clansi clandis
Βαλλαντιον sacculum sacculus
Βαλλἀντιδιον saccellum
Βαλλαντιοτομοc
Βαλλαντιοφυλαξ · saccellarius
Βαλλομενων ductis uirgiu͠ aenes dos | ductissortibus
Βαλλιζω ballo [36u]
Βαλλιcτρα tormentum murale
Βαλλω iacto iacio mitto iaculor
Βαμβαινω hesito uacillo tituuo
Βαμμα · infectus hec infectio haec-tinctura
Βαναυcοc adrogans
Βαναυcοτηc adrogantia
Βαπτιζω mergo
Βαπτοc tinctus
Βαπτω · ueneno inficio tinguo fuco inbuo
Βαρβαριcμοc hacgrecolatio
Βαρεα grauida
Βαρεια grandis grabis grabida
Βαρηcειc pressus
Βαροc · sarcina pondus grauamen
Βαρυηχοc raucus
Βαρυπνοον graue olens
Βαρυc grauis

---

prior ι *pro* η *et* η *ex* ι *corr.* || 2) *posterior* r *superscr.* || 3) υ *ex* ι *corr.* || 4) ηc ||

ἀωρὶ *e* ||
:. βαβυλωνικοῦ *e* || 15. progradior *interpr. e* || 19. gradus *ae* || 31. baccha-
ꞔ || 32. bacchor *e* || 35. glandifer *a* || 37. glans glandis *a* || 39. sacculum *e*
ubo *a* || 53. haec *a* || graecolatino *e* || 55. grauis grauida *a* || 56. βάρηcιc *e* ||

Βαρυσπανυ praegrandis[1]) ualdegrandis
Βαρυ grandegraue
Βαρυσταθμοc onus pondus
Βαρυτηc grauitas
5 Βαρω grauo grauesco premo
Βαcανιζω crucio torqueo coherceo[2])
Βαcανιcτηριον κεντρον · eculeus genus tormenti
Βαcανιcτηc tortor ·
Βαcανοc tortus hoc tormentum ‖ hic crutiatus
10 Βαcανουγενοc fidicula
Βαcανωνυπηρετηc questionarius
Βαcιλευc · augustus regnator rex princeps
Βαcιλεια principatus
Βαcιλειον imperiumregnum
[37r] Βαcιλευω imperio regno rego
16 Βαcιλιc regina
Βαcιλιcπολιc regiaurbs
Βαcιλικοc reguliosus regillus regulus ‖ regius imperialis regalis
Βαcιλικοcοικοc aula
20 Βαcιλιcκοcοοφιc regulus
Βαcιλικη basilia
Βαcιλικοc principalis
Βαcιλικον regaliumprincipalem
Βαcιλικηραβδοc sceptrum
25 Βαcιλικουcωματοcφυλαξ satellis
Βαcιλικωc regiae
Βαcιλιcκοc regula
Βαcιc basis
Βαcκαινω fascino inuideo liueo
Βαcκανια fascinium obtrectatium[3]) 30
Βαcκανοc fascinus[4]) inuidiosus fascinor
Βαcταγμοc hec baiulatio
Βαcταζομαι baiulor
Βαcταζω baiulo porto ueheo uecto gesto
Βαcτακτηc baiolator
Βατοc hicrubus ruscus
Βατραχοc haec rana
Βαυκιc hocuiniforum
Βαφειον infectorium
Βαφευc infectortinctor
Βαφη tincturainfectus infectio offectio
Βδελλα suga
Βδελλαχερcεα hirudo
Βδελλαυδατοc sanguisuga
Βδελυκτοc abominabilis
Βδελυροc facinerosusscelestus
Βδελυccομαν abominor
Βδεcμα uissium
Βδεω uisso
Βεβαιοc certusratus firmusstabilis
Βεβαιοτηc certitas firmitas
Βεβαιωcιc confirmatiofideiussio
Βεβαιωτηc[5]) secundusauctor
Βεβαιωτηcεγγυητηc fideiussor sponsor
Βεβαιωμα firmamentumstatumen
Βεβαιω confirmo firmo obfirmo stabilito
Βεβαιωc firmiter
Βεβαμμενον infectum tinctum
Βεβηλοc profanus pollutus

1) s *superscr.* ‖ 2) h *superscr.* ‖ 3) e *pro* a *corr.* ‖ 4) us *pro* um *corr.* ‖ 5) *a superscr.* ‖

6. coerceo *a* ‖ 15. impero *ae* ‖ 20. βαcιλικὸc *e* ‖ 21. basilica *e* ‖ 23. regalem *a* ‖ 25. satelles *a* ‖ 30. fascinum *ae* ‖ obtrectatio *e* ‖ 31. fascinum *e* ‖ fascinosus *a* ‖ 34. ueho *e* ‖ 35. baiulator *a* ‖ 38. uiniferum *ae* ‖ 43. χερcαία *e* ‖ 46. facinorosus *a* ‖ 47. βδελυccομαι *ae* ‖ 56. stabilio *e* ‖

o contamino

ɾοιποτιcεειcα[1]) · inun-
ɪrigataterra
adidus

ta
ɪretrum faretra
ɪ acus
arium
potius
nus
potior
xillatio
ɪexillifer
οντιου · ammentum
ɪa
ɪs
οc tribunal
ɪ passus
ɪbulum

octus
la ·

is plurale non habet
uiolo uim facio
ɔου uimpatior
νον uitio
suiolans
ɛr
ɪm

arius
ɪsarius

Βιβαcιcητοιοχεια admissum
Βιβλιοθηκη bibliotheca
Βιβλιον hiclibellus liber codex
Βιβλιογραφοc librarius libellio
Βιβλιοπολης libellio
Βικιαοχορτοc uicia
Βικοc bicus
Βιοκριτηc censor
Βιοc uita
Βιοcοκοινοcτωνανθρωπων · haec res-humana
Βιρροc birrus
Βιω uibo
Βιωνηcοαποδημοcιου αγοραζωνου-cιαν[2]) · sector ·
Βιωτικοc sęcularis
Βλαβεροc · lesus detrimentabilis nocibilis ‖ sons nocens sonticus ·
Βλαβερον nocium
Βλαβη · noncentia damnumdetrimentum ‖ fraus lesio offensio
Βλακια iactatio
Βλαξ iactans
Βλαπτω · incommodo noceo ledo maleficio officio
Βλαπτωτηνγυναικα · obsum oxori
Βλαπτει obsit
Βλαροc insulsus [38ᵘ]
Βλαρον inconditum
Βλαρουμαι insulsor
Βλαcτανω germino pullulo
Βλαcτηcιc germinatio
Βλαcτημα germenuirgulum
Βλαcτοc pullulusgermen
Βλαcτοcαμπελου pampinus[3])

sed ex priore ε *facta* θ *est eodem, ut vid., atramento quo utebatur* *7I)* ‖ 2) *prior* ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) n *pro* l *corr.* ‖

‖ 8. acula *e* ‖ 9. βελοθήκη *c* ‖ 12. melior *ae* ‖ 32. exalto *e* ‖ 35. adβλιοπώλης *e* ‖ 41. uicus *e* ‖ 42. censor *ae* ‖ 46. uiuo *ae* ‖ 50. no-ɔentia *ae* ‖ 54. malefacio *a* ‖ 55. uxori *ae* ‖ 62. uirgultum *ae* ‖

Βλαστολογω pampino
Βλαστολογια pampinatio
Βλαυτιονυποδημα solea
Βασφημια infamia
5 Βλασφημος maledicus
Βλασφημω iurgo maledico
Βλεμμα aspectus
Βλεπτος uisibilis
Βλεπω despecto specto uiso uideo aspicio cerno despicio
10 Βλεσοπους scaurus
Βλεφαρα hęcpalpebre
Βλησιμος missilis
Βλητης iaculus
Βλητον missile
15 Βληχη balatus
Βληχηθμος balatum balatus
Βληχωμαι balo
Βλιτονειδοςλαχανου
Βλοσυρος acerbus toruus trux
20 Βλυζο mano
Βοασσιτευωητημελω sagino
Βοη hicclamorclamatiouociferatio
Βοηθος : auxiliarius patronus adiutor ‖ auxiliator adiutrix
Βοηθεια : hocadminiculum hocauxiliumadiumentum hocsubsidium hocadiutorium ‖ opitulatiopresidium suffragium ‖ intercessiohecopes'pluralia nonhabet
[39r] Βοηθειαι suppetiesingularianonhabet
26 Βοηθημα adiutorium adminiculum
Βοηθησω[1]) opitulor
Βοηθω adiubosuffragosubuenioopem fero
Βοηλατης bubulcus
Βοθρος : borago sorbis sorbes hec fossa scrobis fouea folieshęclacuna 30
Βοθυνος fouea
Βοιδιονυποκοριστικως buculus
Βοιον bubula
Βολβοσοφθαλμου : bolbus
Βολβοσοεντηγηφυομενος : bolbus 35
Βολη : hiciactus ictus iaculatio ictio missio
Βοληοφθαλμου acies
Βολια tessera
Βολις iaculum
Βολιτονητοι βολβιτον fimus 40
Βομβος strepitus
Βομβυξ bombyx sandyx
Βομβω bumbio
Βοοστασιον bouilium
Βορβορος : hoc cęnum cylleuspluralenonhabetcęnum 45
Βορος edax
Βορρας aquilo
Βοσκη pastio pabula pascua
Βοσκημα pecus
Βοσκησις pabulum 50
Βοσκος pastor
Βοσκω pabulo pasco
Βοστρυχος cicinnus
Βοτανη herba gramenmedicamentum
Βοτανησγενος calta
Βοτανητοιστοιχοισκφλοιοισσυνημμενη ‖ muscus singularitertantumdeclinabitur etestmasculinum
Βοτανησειδοσφαρμακευτικης · aconita [

1) c *ex* cc *corr.* ‖

4. βλασφημία *e* ‖ 9. specio *e* ‖ 20. βλυζω *ae* ‖ 28. adiuuo suffragor *a* ‖ 30. uorago *a* ‖ scrobis, scrobes *e* ‖ 33. bucula *e* ‖ 40. κόπρος *add. e* ‖ 42. bombix *e* sandix *ae* ‖ 43. bombio *ae* ‖ 56. καὶ φλοιοῖς *e* ‖

Βοτανιζω runco
Βοτανικος herbaticus
Βοτρυς racemus
Βουβαλος urus bus siluester
5 Βουβων hoc inguien
Βουγλοσσονοικθυς hecsolia
Βουθιτω uictimo immolo
Βουκανιστης[1] bucinator
Βουκανιστηριον · hęc bocina bocino
10 Βουκεντησμυωψ tabanus
Βουκεντρον stimulus
Βουκκισμος iantaculum
Βουκολος armentarius
Βουκολιον armentum
15 Βουλει mauis
Βουλευτης decurio curialis
Βουλεται mauult
Βουλευτιριον haeccuria ordo
Βουλευομαι cogito
20 Βουλευτικος cogitator curialis decu‖rionalis sensutus
Βουληεπικοινουσκεμματος · consilium
Βουληεπιτουσυστηματος · curiaordo
Βουληεπιτουενθυμουμενου · cogita‖tio consultatio delueratio
Βουληθη maluerit
25 Βουλησις arbitrium uoluntas
Βουλιμοσομεγασλιμος[2] · furcilla
Βουλομαι uolosecundampersonamuis
Βουλομαιεπιτατικος · malo mauis
Βουνιας · napus
30 Βουνος tumulus collis
Βουπαις catulester
Βους bos
Βουστασιον bostar bouilebouilium [40r]
Βουτομον hęcspina albacarex
Βουττιον cupella 35
Βουττις cupa
Βουτιποσητοικυναμυια tabanus
Βουφθαλμονειδοσανθους · caltum
Βουφορβος armentarius
Βοω uocifero uociferor 40
Βοωεπιαγροικων[3] heïulor
Βοωνοτοπος bubule
Βοωνσιτευτης saginator
Βοωτης bubulcarius
Βραβειον brabium palma 45
Βραβευτης intercessor
Βραβευω intercedo
Βραγχιω raucor raucus sum
Βραγχιων raucus
Βραγχος raucus 50
Βραδεια sera remoratrix
Βραδεως sero
Βραδυνω morotardotricor cesso ‖ immoror remoror
Βραδυς serustardus
Βραδυτης moraremora seratarditas 55
Βραζω scaturro
Βρασσωτολικνιζω uannouannio
Βραστηρητοιλικνον uannus
Βραχειωνομικρος : breuis
Βραχεια breuis 60
Βραχιωνοτησχειρος : hocbrachium lacertus
Βραχιοησσμυς lacertus
Βραχιαλιον uiriola

1) ι *pro* η *corr.* ‖ 2) *prior* ι *pro* η *corr.* ‖ 3) *posterior* ω *pro* ο *corr.* ‖

4. bos silue *e* ‖ 5. inguen *e* ‖ 6. βούγλωσσος *e* ‖ 7. βουθυτῶ *e* ‖ 9. bucina *a* bocino *a*. buccinum *e* ‖ 18. βουλευτήριον *e* ‖ 20. sensatus *e* ‖ 21. concilium *e* ‖ 23. deliberatio *a* ‖ 27. secunda persona *e* ‖ 28. ἐπιτατικῶς *e* ‖ 37. βούτυπος *e* κυνόμυια *e* ‖ 42. bubile *e* ‖ 53. moror *ae* ‖ 55. seritas *e* ‖ 56. scaturio *e* ‖ 59. βραχύς *e* ‖ 62. βραχίονος *e* ‖

Βραχος breue
Βραχιθαλαccηc hȩcuada singularia-nonhabet
Βραχυc paulus paruus breuis
[40a] Βραχυ paulum
Βραχυλογοc breuiloquis
Βραχυνω breuio
Βραχυτηc breuitasparuitas
Βραχυτατωc breuissime
Βραχωδιc uadosus
Βρεβιον matrix
Βρεφοc hic infans
Βρεχει pluit
Βρεχομαι madeo
Βρεχω ududo umectudelibido mado pluo
Βριζα sica
Βριμουμαι frendo
Βρογχοc guttur
Βρομοcοκαρποc · habena
Βρομοcηκακηοcμη fetor
Βρομω fȩteo
Βροταιοc tonitpabilis
Βροντη hotonitru[1]) plurariliter tantum declinabitur
Βροντω tono
Βροχετωδηc pluuialis
Βροχη mador pluuia
Βροχιζω laqueo pedico
Βροχοc hoclaqueum laqueus pedicas
Βροχοcεναφετηριαιcτεταμενοc · transenna
Βρουχοc bruchus
Βρυγμοc[2]) strido
Βρυον haec algalana marina
Βρυχηθμοc fremitus
Βρυχωμαι[3]) fremo
Βρυω scato undo
Βρωμα hȩc esca
Βρωcιcητροφη esca cibus
Βρωcιcηαποcκωληκωνητοιcητων · tinia robico
Βρωcιμον[4]) edulium [41
Βρωτηc edax
Βυθιζω urino conmergo mergo
Βυθιcιc mersusmersio
Βυθοc hocaltum profundum gurges
Βυκανιζω bucino
Βυννω obturo
Βυρcα hoccoriumtergum tergus
Βυρcευc coriarius
Βυρcοδεψηc coriarius
Βωκεcοιχθυεc[5]) uoce
Βωλαριον glebula
Βωλοκοποc occiliator
Βωλοκοπω occo
Βωλοcγηc gleba
Βωλοcαργυρουηαλληcυληc : massa
Βωλοcτροφιον pastinum
Βωλοcτροφια pastinatio repastinatio
Βωλοcτροφητεαγη pastilenda
Βωλοcτροφο occo occilio pastinore-pastino
Βωμιcκαριο altarium

---

1) *incertum, sitne* υ *ex* ο *an* ο *ex* υ *correcta* ‖ 2) υ *ex* ου *corr.* ‖ 3) ω *in ras.* (ο?) ‖ 4) ρ *superscr.* ‖ 5) ω *pro* ο *corr.* ‖

---

2. βράχη *e* ‖ 5. breuiloquus *a* ‖ 9. βραχώδης *e* ‖ 10. oratrix *e* ‖ 14. udo *ae* humecto deluo madeo *a* ‖ 16. βριμῶμαι *e* ‖ frendeo *a* ‖ 21. βρονταῖοc *e* ‖ tonitrabilis *a* ‖ 22. hoc *a* ‖ singulariter *a.* pluraliter *e* ‖ 27. pedica *ae* ‖ 30. stridor *e* 34. scaturio *interpr. e* ‖ 37. βρῶcιc, ἡ cήψιc *e* ‖ rubigo *a* ‖ 48. βῶκεc, ἰχθύεc *e* 57. βωλοcτροφῶ *e* ‖ 58. βωμιcκάριον *e* ‖ altare *a* ‖

.rula
ταvουργοc fanaticus
titillatio uellatio
ιv titillosus
.tillo uello
ιncer
/ aerarium
ιctantia lactans
ιc lactarius
lactosus
.βαvη galba
ιuea uiuerramustella-
catella
a
uerra
quilla
.quillus
renitas tranquillitas
tranquillissimus
allinarius
ɔc lactans
er
ιupta uxormarita
λφουτουανδροc · glos
iugale
ialis
ιbilis
.smatrimonialis
ιgalis nuptialis

Γαμοc conubium hoc matrimonium hymeneus
Γαμοc · haecnuptię[2]) · singularianonhabet
Γαμοcτολοc pronuba
Γαμουμαι nubo
Γαμω uxoremduco
Γανω stagnum
Γανωτηc stagnator
Γαρ nam enim
Γαργαλιζω titillo uello
Γαργαλιcμοc titillatio uellitio
Γαρελαιον liquamenetoleo[3])
Γαρον liquamen
Γαcτριζω sagino
Γαcτηρ uter
Γαcτροκνημια[4]) surauentriculus
Γαυλοc ποιμενικοναγγιον · hoc signum
Γαυραο εcτινιλαρα · leta
Γαυριαμα exultatio
Γαυριο exulto gestio [42r]
Γαυρωc letusalacer[5])
Γαυροτηc alacritas
Γαυροc letus alacer
Γαυρωc[6]) alacriter
Γε uerum
Γεγαμημενη maritata
Γεγεμιcμενοc cumulatus
Γεγηθωc hilarus
Γεγλυμμενοc sculptus
Γεγομφωμενοc dentalis[7])
Γεγραμματιcμενοc litteratus
Γεηπονοc cultor

o *corr.* ‖ 2) c *superscr.* ‖ 3) et *delevit man. 2 (saec. XVI)* ‖ 4) κ
:te *pro* letus *corr. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 6) ωc *in ras.* ‖ 7) dentalis
rr. ‖

ιrium *e* ‖ 22. γαλινάριοc *e* ‖ 33. hac *a* ‖ 37. stagno *e* ‖ 41. uellacio *e* ‖
leo *e* ‖ 47. ἀγγεῖον *e* ‖ 50. γαυριω *ae* ‖ 51. lete, alacriter *e* ‖ 54. ala-
e ‖

Γειτνιαcιc uicinia
Γειτocυνη uicinia
Γειτων[1]) uicina uicinus
Γελοιον ridiculum iocus
Γελοιοc iocularis
Γελο ιωδηc iocosus fidiculosus
Γελωc risus
Γελω rideo
Γεμιζω compleo impleo
Γεμον cumulatum impletum
Γενεα seculum generatio natio natiuitas propagatio progenies
Γενεαλογια genealogia natiuitas
Γενεαc μεγαληc · generosus
Γενεθλιοc genealis natalis genealis
Γενεθλιακοc natalicius
Γενεθλιον natale
Γενειαζω barbesco
Γενειητηc barbatus
Γενειον barbamentum
Γενεcιc genesisprocreatio
Γενεcιολογοc
Γενετωρ genitor ·
[42ᵘ] Γενικοc generalis
Γενικη genetiuus
Γενναιοc nauusfortisualidus
Γενναιοτιc fortitas strenuitas
Γενναιωc fortiter
Γεννημα natiuitas
Γεννηcιc procreatio natiuitas
Γεννητικοc genialis
Γεννητειρα creatrixprocreatrix
Γεννητρια creator genitor procreator
Γεννω · genero genito gigno nasco peperocreo
Γεννω επιπατροc procreo
Γεννηθειc natusgenitusprogenitus ortus
Γεννομε νηc habita
Γενομενοc factus
Γεννωμαι nascor
Γενοc genus
Γενοc τοεθνοc gens
Γενοc βοτανηc calta
Γενοcορνεου striga
Γενοc δρεπανου δεναροτομου · runculeu
Γενοcοργανου μουcικου · spadix
Γενου esto
Γενουcεπιδοcιc propagatio
Γεομετρηc geometra agrimensor
Γεοπονια excultus
Γεοπονω exulto
Γερανοc grues
Γεραιοc granda euus longa euus
Γεραιτεροc senior
Γεραcκ[2]) premium
Γερδια textrix
Γερδιοcητοιυφαντηc texsor
Γεροντικοc senialis
Γερονταριον senecio
Γερουcια hosenaculum
Γερων ϱui maturussenex
Γερρονειδοcαcπιδοcπερcικηc · crates
Γευμα gustus
Γευομαι gusto
Γευcιc gustatio sapor hicgustus
Γευcτριον gustatorium
Γεφυρα pons
Γεωδιc terrenus
Γεωμετρηc agrimensor

1) ω *in ras. pro* οc ‖ 2) *cf. praef.* ‖

6. ridiculosus *e* ‖ 24. genitiuus *ac* ‖ 26. γενναιότηc *e* ‖ 32. γεννήτηc, γεννήτωρ *e* ‖ 33. nascor pario *a* ‖ 49. exculto *ac* ‖ 53. γεραcχ *a*. γέραc *e* ‖ 55. textor *ac* ‖ 58. hoc *ac* ‖ 66. γεώδηc *e* ‖

Γεωλοφος collis
Γεωργος · agricula ruricula colonus cultor
Γεωργια cultura cultusexcultus
Γεωργητρια cultrix
Γεωργω · colo culto exculto excolo percolo
Γη terra humus tellus arua
Γηγενης terrigena
Γηδιονχρυcουακαθαριcτον · balluca
Γηΐνος cκορπιοcο κατεcθιωνταιδιατεκνα[1] · nepa ·
Γη εχουcαχαλικα · scrupus
Γηραλεος grandaeuus longaeuus
Γηρας hęc senectahic senectus senium ‖ senectas[2])
Γηραcοφεωc superficie
Γηρω seneo
Γηραcκω anesco senesco
Γηcποριμη aruum
Γηccωρος hoc rudus singularitertantum declinabitur ·
Γινωcκω · [3]) conpertum habeo noro nosco scio ‖ conperio dinosco
Γιγνωcκω τοακριβεc certiorfio
Γινομαι fio efficior
Γλαυκοcοϊχθιc glaueus
Γλαυκος ανθροπος cęsius
Γλαυξηορνιc[4]) noctua
Γλαφυρος festiuus[5])
Γλαφυροτηc festiuitas ·
Γλευκος mustum mustuspluralianonhabet
Γληχων puleium
Γλιcχρον lapsile
Γλοιος · haecstrigmenta[6]) destrigmentum
Γλουτος natis coxa clunes
Γλυκεοπρατηc dulciario
Γλυκυ dulce
Γλυκυπικον dulcatium
Γλυκυπρατιον dulciarium
Γλυκυc dulcis
Γλυκυτηc dulcedo dulcitudo
Γλυπτηc sculpator
Γλυπτον scalptiuum
Γλυφη hoc scalptum
Γλυφω scalpo cudo
Γλυψων sculpa
Γλωccα lingua
Γλωccηβαμβαινω titubo
Γλωccιcυποδηματος lingula
Γλωccιcπορφυραc
Γλωccοκομο////[7]) luculli pluraliter tantumdeclinabiturluculli
Γλωccοκομον lucullum[8])
Γλωccοκομιον lucellum
Γλωccοτομια elinguatio
Γλωccοτομω elinguo[9])
Γναθος buccamaxilla
Γναπτω polio
Γναφαλλον tomentum
Γναφειον fullonium
Γναφευc fullo
Γνηcιαθυγατηρ · gnata
Γνηcιοcαδελφος germanus

1) ται *superscr.* ‖ 2) ne *superscr.* ‖ 3) ι *ex* η *corr.* ‖ 4) η *pro* ι *corr.* ‖ 5) *prior* u *pro* b *corr. inter scribendum* ‖ 6) g *superscr.* ‖ 7) *una litt. erasa* (c *vel* ϵ?) ‖ 8) *media* u *pro* e *corr.* ‖ 9) u *superscr.* ‖

2. agricola *ae* ‖ ruricola *a* ‖ 19. γινώcκω, τὸ ἀκριβῶc οἶδα *e* ‖ 21. ἰχθὺc *e* ‖ glaucus *e* ‖ 22. ανθρωποc *ae* ‖ 29. strigmentum *e* ‖ 31. dulciarius *e* ‖ 33. γλυκυπικρὸν *e* ‖ 38. scalptum *e* ‖ 41. γλύψον *e* ‖ 46. γλωccόκομοι *e* ‖ luculli. *loculi e* ‖ 48. γλωccοκομεῖον *e* ‖

Γνηcιοc sincerus
Γνηcιωc sincer
Γνοφοc nimbus
[44r] Γνωθι scito
Γνωμη sententia
Γνωμοδοτηc consiliarium consiliator suasor
Γνωμων gruma
Γνωριζομαι[1]) notor
Γνωριζω cognosco
Γνωριμοc notus
Γνωριcματαταηεριδερεα[2])·crepundia monumenta
Γνωcιc notitia nota scientia notio gnaritas
Γνωcτηc cognitor
Γνωcτον conpertumnotio[3])
Γνωcτοc cognitus notus
Γνωcτοcγινομαι innotesco
Γοɣγροcοιχθυc congrus
Γοɣγυζω murmoror musso
Γοɣγυλη rapa
Γοɣγυcμοc murmuratio hoc murmur plurale non habet
Γοɣγυcτηc murmurator
Γοεροc flebilis
Γοηc ueneficus
Γοηcοκολαξ blandor ambitiosus
Γοητειαεπικολακιαc blanditio
Γοητευω ο εcτικολακευω · blandior
Γομοc onus
Γομοφοροc sarcinarius
Γομφιοc molaris
Γομφοcοκαλουμενοc επιουροc : compagies sudis

Γομφοcιχθυc
Γομω onero
Γονευc parens
Γονη · hic fetus progenies proles-subules posteritas
Γονηανθρωπουοεcτιcπερμα · uirus singulariter ‖ tantum declinabitur
Γονιμοc fecunda fetus genitalis ferax
Γονιμον fecundum
Γονιμοτηc fertilitasfecunditas ·
Γονοποιω fecundo [44
Γονοc genitus
Γονυ genu
Γονυπετω geniculogeniculorgenua aduoluo
Γοργοc agilispernix'utuirg · georgi con III libro
Γοργοτηc agilitas
Γουν saltem
Γραιδιον anicula
Γραικοc anilius
Γραμματοτεταρτοντουχρυcινοι · scripulum
Γραμματα heclittirę singularia non habet
Γραμματειον · chirografum cautio instrumentum nomen
Γραμμαβαcιλεωc · apex diuiniapices
Γραμμαοcταθμοc · scripulum
Γραμματευc scriba tesserarius
Γραμματικοc grammaticos
Γραμματιcμοc limpidus
Γραμματοδιδαcκαλοc · ludimagister

1) ο *ex* ω *corr.* ‖ 2) ηεριδερεα *ex* ηεπιδερεα *corr.* ‖ 3) io *ex* ium *corr.* ‖

2. sincere *e* ‖ 6. consiliarius *e* ‖ 11. τὰ ἐπὶ τάφων *e*. τα περιδερεα *a* ‖ 14. notum *e* ‖ 18. murmuror *e*. murmuro *a* ‖ 21. blanditor *a* ‖ 25. κολακείαc *e* ‖ 30. compages *e* ‖ 34. soboles *a*. suboles *e* ‖ 47. anilis *e* ‖ 49. hae litterae *a*. hac litturae *e* 54. grammaticus *ae* ‖

λαξ · tabularius
a
tas
us
:osus
)οc χορτοc · farrago
la anus
c stilus
iptor
:ura ·
)αφα pictura
γραfiarium
)ο
ilis
uiglantia
gilo
)
gnus
:υοθηλεια scrofa
io
nnio
ta
itus adunco nasus
uto
a
[1]) scrutarius
v scrutarium
τρου · densaratri dentale
gestoruector
statio
οπλων exercitoexerceo
ταοπλων exercitatio
νμονομαχων · hęcuactualarianonhabet

Γυμναcαι exercereuentilare
Γυμναcτηc exercitator
Γυμνοc nudus
Γυμνοτηc nuditas
Γυμνωcιc denudatio nudatio
Γυμνω denudo spolio nudo
Γυμνωτηc denudator
Γυναικαριον mulierluca
Γυναικιον muliebrum
Γυναικωδηc effeminatusmuliebris
Γυναικων κοcμητηc · cinnifo
Γυναικωνι τιc
Γυναιμανηc uxorius
Γυνη mulier
Γυρευω guro
Γυριc pollispollinę
Γυριτηcαρτοc pollinapollinaceus
Γυριcτηριονκοcκινον pollinarecribrum
Γυροcαμπελου scrobę
Γυψ uultor hocuulturium [45u]
Γυψοπλαcια hocpluteum
Γυψω ceso
Γωνια angulus
Γωνιαιοc angularius

Δαδιον hędęda hęctęda[2])
Δαηροεcτινανδραδελφοc lęuir
Δαιμονιον haeclarua
Δαιμονεc καταχθονιοι · manes'singularenonhabet
Δαιμονεcητοιθεοικατοικιδιοι · laresdicituretlar

o *corr.* ‖ 2) c *superscr.* ‖

ιφία *e* ‖ 12. grafiarium *ac* ‖ 15. uigilantia *ae* ‖ 17. γρυπὸc *e* ;
ι, ὗc ἡ θηλειῶν *e* ‖ 23. aduncus nassus *a*. adunco naso *e* ‖ 24. scrurutare *a* ‖ 27. γρυτοπωλεῖον *e* ‖ 33. uictualia *e* ‖ 41. mulicrcula *ae* ‖
e ‖ mulicbre *a* ‖ 53. uultur *e* ‖ 55. esco *e* ‖
tedae *a* ‖ 59. δάηροc, ὁ ἀνδράδελφοc *e* ‖

Δαιμονιcμοc laruatus[1])
Δακνω mordeo
Δακρυα ęlacrime singularianonhabet
Δακρυω lacrimo
Δακτυληθραηβαcανοc · digitale
Δακτυλιοcονφορουμεν anulus anellus
Δακτυλιοcοτηcεδραc anus
Δακτυλιδιον anellum
Δακτυλιαιον anularium
Δακτυλιαιοc anularius
Δακτυλιοποιοc anularius
Δακτυλιοθηκη
Δακτυλιουεκτυπωμα expressio
Δακτυλοδεικτω digito
Δακτυλοc digitus
Δαλοc titio torris
Δαμαζω domito domo
Δαμαζων domans
Δαμαλιc buculaiuuencauacca
Δαμαλιον uaccina
Δαμαcκηνον prunus
Δαμαcιc domitus domitio
Δαμαcτηc domitor
Δανειακη feneraticia
Δανειον · chirografum feneratio mutuum aes alienum
[46r] Δανειονεντοκον fęnus
Δανειζω fęnero mutuo
Δανειζομαι mutuor
Δανειcτιc creditorfęnerator
Δανειcτικοc fęneraticiusfenebris
Δανειcτρια credetrix
Δαξ morditus
Δαπανη · expensa hic sumptus hocinpedium inpensio
Δαπανηροc sumptuosus
Δαπανηροτερον pensius sumptuosius[2])
Δαπανω absumoinpendo
Δαcηγενικηδαδοc tęda
Δαcεια adspiratio
Δαcειαεπιυληc densitas
Δαcμοc simultas
Δαcυ spissum
Δαcυc hirsutus pilosus
Δαcυπρωκτοc hirsiculus
Δαcυτηc adspiratio
Δαφνη laurus
Δαφνηcκαρποc baca
Δαφνηcκλαδοc berbena
Δαφνων hoclaurentum[3])
Δαψιλεια largitudolargitas
Δαψιλεcτεροc largitior
Δαψιλεcτερον · inpensiuslargiusp- guius
Δαψιλευομαι largo indulgeo
Δαψιcιληc larguslargitor
Δαψιλωc · inpenselarge prolixe lar- teradfatim abunde
Δε astatautem · ceterum certe ueru-
Δεδαρμενοc cesus
Δεδεμενοc uinctus nexusligatus
Δεδιδαγμενοc doctus
Δεδικαιωμενοc iustificatus
Δεδοκιμαcμενοc probatus
Δεδοκιμαcμενωc opinate
Δεδοικα trepido paueo timeo
Δεδροcιcμενοc roscidus

1) *prior* u *pro* d *corr.* ‖ 2) *media* u *superscr.* ‖ 3) c *superscr.* ‖

3. hac lacrimae *a.* lacrimae *e* ‖ 26. ἔκτοκον *e* ‖ 28. mutuor] fęneror ‖ 29. δανειcτῆc *e* ‖ 31. creditrix *ae* ‖ 32. mordicus *e* ‖ 33. impendium *a.* inpendium ‖ 47. uerbena *a* ‖ 50. largior *e* ‖ 53. δαψιλῆc *e* ‖

precatum deprecatio obse||
) petitio subplicatio oratio
hęcpręces singularianon
;
ɔν petiturium precatum
ıuenitoportet
exemplum specimen
ɟ monstro · ostendo
ostensor
ɔν demonstratiuum
meridię
ɔοϲεϲπεραν crepuscula[1]) cre-
ılum
formidatio trepidatio || ti-
as ·
merenda
ν meridię
trepidoformido
formidolusustimidus
ροϲ timidius
ɔιω pauefacio
lira
maliciosusinicus seuus tru-
aceruus atrox
ϲ malitia iniquitas seuitia
ιθω dolenterfero
ɔιω aceruo coaceruo
ɔstentatio
ostende
ɔιον cenula
:ηριον[2]) cenaculumcenato-

:ηϲ cenator[3])

Δειπνιζω[4]) ceno
Δειπνον cena
Δειπνω ceno
Δειϲιδαιμονια superstitia supersti- [47r]
tum super||stitio religio
Δεκα decem dena
Δεκαδαρχηϲ decurio
Δεκαδαρχια hicdecurionatus
Δεκαδαρχικη decemuirilis
Δεκαδαρχικοϲ decurionalis
Δεκαδυο duodena duodecim
Δεκαετηϲ decennalis
Δεκαϲητοιδεκανια[5]) decuria
Δεκαουγκιον dextans
Δεκαπλουν decemplum
Δεκαπρωτοϲ decemprimus
Δεκαρχοϲ decanus
Δεκαϲμοϲ decumatioabitio
Δεκαδευω decurio decemo
Δεκατω decurio
Δεκτικοϲ capax
Δελεαρ hęc inlecebra esca
Δελεαϲματα lecebra
Δελεαϲμοι : hae inlecebrasingularia-nonhabet
· Δελεαζω inlecebropelliceoalliceo in-liceo inlicio
Δελεαϲαι inescareinlicere
Δελματικη delmatica
Δελτοι pugillares singularenonha-bet
Δελτοποιοϲ tabellarius
Δελφαξ porcellus maialis

---

ex sp *corr.* || 2) ητη *pro* ιτι *corr.* || 3) a *superscr.* || 4) νι *ex* νη *corr.* ||
ras. ||

:ηϲιϲ *e* || 2. hac *ae* || 3. petitiuncula, precaciuncula *e* || 15. formidolosus *ae* ||
lus *a* || 19. iniquus *a* || trucus] trux *e* || acerbus *a* || 22. acerbo coacerbo *a* |
:stitium *a*. supersticium *e* || 33. δεκάρχηϲ *e* || 34. δεκαρχία *e* || 35. δεκαρ-
36. δεκαρχικὸϲ *e* || 41. decuplum *a* || 44. ambicio *e* || 45. decimo *a* || 50. in-
ae || 51. pellicio allicio inlicio *ae* ||

Δελφαξεκζεστος elixum
Δελφις delfinus
Δελφυςοεστιμητρα uolua
Δεμα alligamentum
5 Δεματιον manipulum[1]
Δενδρον hęcarbor arbos
Δενδροιδης arboreus
Δενδροκολαπτηςοορνις : picus
9 Δενδροτομος arborum sector
[47u] Δενδρουφλοιος cortex
Δενδρουκαρδια · arborata
Δενδρυφιον uirgultum
Δενδρωνοτοπος hocarboretum
Δεξαμενη ciscernalacus linis
15 Δεξια dextra
Δεξιος dexter
Δεξιοτερον dextrorsum
Δεομαιοεστιπαρακαλω obsecrorogosubplico[2] oro
Δεομαιαντιτουχρηζω egeo indigeo·
20 Δεον oportunum
Δεοτως commode
Δεος timiditasmetusproterritus || territus formido trepidatio
Δερμα tergumhęcpellis
Δερμαανθρωπου hęccutis
25 Δερμαυπερτηνοφρυν supercilium[3]
Δερματουποκατωτωντραχηλωντωνβοων : pa¦learium
Δερματοςειδοςβαβυλωνιακου · beneuentanum
Δερματοπωλης pellio
Δερματαραπτω suto
30 Δερματοραφος belliosutor
Δερω επιτου τυπτω uapulo castigo
Δερω επιτουεκδερω cedo
Δεςμα compedes singularem || nonhabet
Δεςμη manuafasces
Δεςμηλαχανων hicfascisholeraris 35
Δεςμηξυλων hic fascis
Δεςμηξυλωνηραβδον · fasciculam
Δεςμηχορτου hic manipulushocmanipulum
Δεςμιος uinctus
Δεςμος hocalligamentum nodum || hocuinculum nexus nodus 40
Δεςμω · coartoligoalligonodo deuinco necto || uincio
Δεςμωτηριον[4] carcer
Δεςμωτηριοντοιτοποςενω οιδεςμωταιεργαζοντε : || : ergastulum
Δεςμωτης catenatus
Δεςις copulatio alligatio
Δεςποτης dominus erus
Δεςποινα domina era
Δεςποτεια dominatus dominati eritu¦do proprietas
Δεςποτικος ęrilis[5]
Δεςποςυνος erilis
Δεςποτευω dominor
Δεςποζω dominor
Δετης alligator
Δευρο adhuc age heia
Δευρςωδε eudum
Δευτε heus
Δευτεριον secundarium
Δευτερος secundus[6]

---

1) um *ex* oum *corr.* || 2) b *superscr.* || 3) *posterior* i *superscr.* || 4) ω *pro* o *et* o *pro* ω *corr.* || 5) ri *pro* re *corr.* || 6) us *pro* um *corr.* ||

---

7. δενδρώδης *e* || 14. cisterna *ae* || linis *om. ae* || 17. δεξιώτερον *e* || 21. δεόντως *e* || 22. perterritus *ae* || 26. τὸ ὑπὸ τὸν τράχηλον τῶν *e* || 29. suo *a* || 34. marina *e* || fascis *ae* || 35. holerarius *a* || 37. ῥάβδων *e* || fasciculos *a*. fasciculum *e* 41. deuincio *e* || 43. ητοι *a* || 54. huc *e* || 55. δευρο *ae* || 57. δευτερεῖον *e* ||

ιον iterum secundum
ιωcιc[1]) iteratio
ιω geminoitero secundo
ιι : accipiocapiocapessosumo
ipio
ti autem
morsum hic morsus morsio
: mordax
οc mordosus
η : certelicetprofecto[2]) nimi-
quidni || sane nempequippe
cet uidelicet utique
γωc dilucide
apertummanifestum
οτι profecto quippe
ποιω denoto
certus
: enuntio manifesto significo
ιm facio || declaro designo
ιc significatiosignificatum
ιtio
ικοc declaratiuus
ικοι demonstrandi
ωγοc publiculapopularis
χοc tribunus tribunuspleuis
χια tribunatus[3])
χικηεξουcια protribuniciapo-
as
cιc proscriptio
ω proscribopopulor
ορω contiono adlocor
οροc contionator
ορια contio denuntio
ερτηc sedicionarius

Δημητρα ceceres
Δημητριαηεορτητηcδημητροc · cerea-
lia
Δημητριοληπτοc : cererosus
Δημητριακοc cerealis
Δημιοc carnifex
Δημιουργοc opifex
Δημοκηδηc publicola[4])
Δημοκοποc ambitiosusfactiosus
Δημοκρατεια populi imperium po-
puli || principatus populidomi-
natio
Δημοc pupulus uulgus
Δημοcρωμαιων populusromanus
Δημοcμικροc haecplebs
Δημονcεβομενοc populicula
Δημοcια puplice
Δημοcιευω deuulgo publico[5])
Δημοcιευcιc populatio publicatio
Δημοcιοc publicus
Δημοcιονηc publicanus
Δημοcιον publicum
Δημοcιοντελωνιον publicanum
Δημοcιωνχρηματωνκλεπτηc · depecu-
lator
Δημοτηc uulgaris plebeius
Δημοται populares [49r]
Δημοτικοc popularis
Δημοτικωc populariter
Δημοχαρηc plebeicola
Δημουδογμα populis citum
Δηναριον sessertiumhicdenarius
Δηναριον τραχυηεκλευκον : asprum
Δηποτε cumque tandem

ω *pro* o *corr.* || 2) to *ex* tus *corr.* || 3) na *superscr.* || 4) o *ex* u *corr.* ||
p *corr.* ||

---

ast *a* || 16. enuntiatio *a.* enunciacio *e* || 20. plebis *a* || 22. tribunicia *e* ||
tionor *a* || 27. denuntio *om. e* || 29. ceres *ae* || 37. δημοκρατία *e* || 38. po-
e || 40. plebis *e* || 46. δημοσιώνης *e* || 48. publicarium *e* || 54. plebicola *e* ||
ertium *ae* || 57. τραχυν *a* || δηνάριον λευκόν *e* ||

Δητα demum
Δηωηδημητρα ceres
Διαηπροθεcιc didis ob'per propter pro
Διαβαδιζω pėragro deambulo perambulo
5 Δηαβενω transgrediortransitumfacio
Διαβαλλομαι deferor instimulor
Διαβαλλω επιδιαβοληc instimulo crimino ‖ obtrectodetraho defero
Διαβαλλω επιτουδιαπερω : tramitto transmitto
Διαβαcιc transitus transgressus ‖ transgressio
10 Διαβαcταζω substento
Διαβαcταγμοc cunctatio
Διαβεβαιοτικοι[1]) adfirmandi
Διαβεβαιουμαι adseuero adseuero
Διαβεβρωμενοc peresus
15 Διαβητηc norma
Διαβιβαζω transporto
Διαβιου perpetuosempiterno
Διαβολοc criminator
Διαβολη : obtrectatiocriminatio hoccrimen
20 Διαβραχεωνπανυ : brebiter bremissimępaucis
Διαβροχεωνδιηγουμενοc : brebiarius
Διαβρεχω umido
Διαβροχοc amibibusmadidus
Διαγγελια enuntiatio
25 Διαγγελλω enuntio
Διαγεουμαι degusto
Διαγινωκρω discepto dinosco pernosco
Διαγνωcιc cognituscognitio[2]) disceptatio
Διαγνωμων cognitordisceptatoriter
Διαγνωcτηc cognitordisceptator
Διαγορευει sanccit
Διαγραφω scribo
Διαγραφη adscriptioperscriptio
Διαγωεπιτωδιελθειν diducoperdu transigo
Διαγωγη haecdiductio
Διαγωαντιτουδιατριβω · degom egero fal|saintergaudiano etem ge|rimus uirg · lib. VI
Διαγωγηηναcτροφη remoratio statio
Διαγωνιζομαι lititor
Διαγωνιcμοc dimicatio
Διαδεχομαι succedo
Διαδημα diadema
Διαδιδωμιοεcτιδιανμω diuido distribuo
Διαδικω obtrecto
Διαδικαcια iurgiumdisceptatio
Διαδικαζομενοc · litigator
Διαδικαζομαι iurgo
Διαδοχη hic successussuccessio
Διαδοχοc successor
Διαδρομη discursio decursus
Διαζεται orditur

---

1) αι *pro* ε *corr.* ‖ 2) i *vocis* cognitus *superscr.* ‖

---

3. de *a* ‖ 5. διαβαίνω *e.* διαβενω *a* ‖ 6. defero *e* ‖ insimulor *e* ‖ 7. insimulo *e* ‖ criminor *ae* ‖ 12. διαβεβαιωτικοί *e* ‖ 13. adseuero, adsencio *e* ‖ 17. sempiterne *e* ‖ 20. breuiter *ae* ‖ breuissime *ae* ‖ 21. βραχεων *ae* ‖ breuiarius *ae* ‖ 23. ambibus umidus *e* ‖ 26. διαγεύομαι *e* ‖ 27. διαγινωcκω *ae* ‖ 31. sancit *ae* ‖ 36. moror *a* ‖ 37. ἡ ἀναcτροφή *e* ‖ 38. litigo *a.* luctor *e* ‖ 42. διανεμω *a* ‖

ιμου hocdiuortium hoc
ι ‖ disiunctio hocdisci-

ɔc disiunctibus[1])
ɔν separatiuum
ɔ abcregorepudio dis-

precinctum
ˈοργη affectiohicaffectus
ɔιδιατυπωcιc · dispositio
ˈ) dispico
ɔc testamentum testatio
ɔαφοc[3]) nuncupatio
ιφοc testamentarius
[4]) disturbo
perfringo
rumigerodiuulgo
.iuisus diuisio dicisio
:αρχοντων[5]) : herciscitus
ʼ diuiduum
ɔυcιαc herciscunde fa-

herciscundus
diuisorexpunctor
iidodiuidodirimo
ουc dirimo
ıortium'discidium repu-

ɔυποιουμαι repudio
ta
ιερωον hoccenaculum
atrienses
disceptatorarbiter inter-

Διαιτητουαποφαcιc arbitratum
Διαιτω interuenio discepto
Διακατοχοc possessor detentator retentator
Διακατοχη bonorumpossessio possessio
Διακατεχω obtineo possideo retineo detento
Διακαθαιρωδενδρον conluco
Διακαμπτω deflecto
Διακειμενοc dispositus
Διακενηcοεcτιματην superuacue
Διακεντηcιc interpunctio
Διακεχωριcμενοc segregatus
Διακεχοριcμενωc separatim
Διακεχυμενοc perfusus diffusus
Διακεχυμενωc profusius
Διακεκαυμενοc deustus
Διακηρυξιc licitatio
Διακηρυκτικοc licitator
Διακινω inambuloabambulopermoueo ‖ spatior[6]) [50u]
Διακλυζω interluo
Διακολυμβω transnato
Διακομιζω transportoperfero
Διακονοc minister
Διακονια ministerium
Διακονικοc ministerarius
Διακονω administro ministro
Διακοπη decisio interruptio
Διακοπτω lanio interficio intercido de‖cido concido incido
Διακορευcιc stuprum
Διακορευω stupro

u *corr.* ‖ 2) *prior* ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) ρ *superscr.* ‖ 4) υ *pro* ι *corr.* ‖ *ras.* ‖ 6) spatior *in ras. pro* interluo *et interpretamenta usque ad* de-ptio *(271, 54) item in ras. pro interpretamentis uno versu inferioribus* ‖

ıctiuus *ae* ‖ 4. abgrego *e* ‖ 8. dispicio *e* ‖ 14. διαθρυλλῶ *e* ‖ 16. herci-ıtriensis *e* ‖ 29. διαιτητόν, ἡ *e* ‖ 40. διακεχωριcμένοc *e* ‖ 41. profusus *a* ‖ :. perfusius *e* ‖ 46. obambulo *e* ‖ 52. ministrarius *a*. ministeriarius *e* ‖

Διακοcμω exorno
Διακρατηcιc sustenstatio
Διακρατων sustento possideo retineo
Διακριcιc discriminatio examinatio discrimen
Διακρινω deiudico examino discerno discrimino secerno decerno
Διακρου persummo
Διακρουομαι refuto
Διαλαλια interlocutio
Διαλαλω interloco
Διαλαμβανω discepto
Διαλανθανω perlateo delitesco
Διαλεκτοc elocutio sermocinatio disputatio
Διαλεκτοccυνεcτραμμενη : tortiloquium
Διαλεγεcθαι fari
Διαλεγομαι disputo oro sermocinor dissero
Διαλελυμενοc dissolutus
Διαλεξιc disputatio
Διαληρω deliro
Διαλεπιζωδενδρον delibro
Διαλειπο intermitto
Διαλειπψιc intermissio·
[51r] Διαλεχθηναι fandi
Διαλιμμα intermissio
Διαλλαγη reconciliatio concilitas
Διαλλαγηφιλιαc reconcilitas
Διαλλαccω reconcilio
Διαλαγοc hocdigestum disputio
Διαλογιcμοc cogitatio
Διαλογιζομαι cogitabo
Διαλογωνευνοω faueo
Διαλυcιc dissolutus dissolutio persolotio transactio decisio
Διαλυcιcγαμου hocdiuortiumhocdiscidiumhocrepudium
Διαλυω renodo desoluo dissoluoresoluo
Διαλυω κοινωνιαν dissocio
Διαλυομαι transigo
Διαμαρτυρια contestatio tesficatio hoctestatio
Διαμαρτυρομαι contestorobtestorpertestor testificabor
Διαμαcτιζω transuerbero diuerbero
Διαμαχομαι dimico
Διαμαχεται dimicationemfacit
Διαμαcωμαι mando
Διαμαρτανω careo
Διαμελλω procrastino
Διαμεμεριcμενοc diuiduus
Διαμεμεριcμενωc diuiduae
Διαμενω adseueroperseueropermaneoperduro
Διαμεριcμοc distributio diuisio
Διαμεριcτηc diuisor
Διαμεριζω dispartio partio dirimo discerpo
Διαμετρηcιc dimensio
Διαμετρω dimensodimetior
Διαμιλτουεπιγραφη rubrica
Διαμονη perennitas
Διαναψυχω perfrigesco
Διανεμηcιc diuisus distributio diuisio
Διανεμητηc distributor expunctor
Διανεμω distribuo diuido
Διανευω innuo

2. sustentatio *a*. sustentacio *e* || 3. διακρατω *ae* || 5. diiudico *e* || 9. interloc[illegible] interloquor *a* || 20. διαλειπω *ae* || 21. διαλειψις *ae* || 23. διάλειμμα *e* || 27. διάλογος disputatio *a*. disputacio *e* || 29. cogito *e* || 31. persolutio *a*. persolucio *e* || 34. dissoluo *e* || 36. testificatio *ae* || hoc *om*. *ae* || 37. testificor *ae* ||

ι trano enauo
iuisio distributio
υcειου[1]) sportula
γυριου sportula
εωc uisceratio
ιimus sensus mens
interaperiodisсludo
ι cogito
:υcιc peruigilantium per-

:υω pernoctoperuigilo
pernoctem
ɪrago exigo conficio
do erado
c perlusio[2])
deludo eludo ludicor
sempiternum perenne

ευτιc deuirginator
ευω deuirgino
traiectustraiectum
experientia
ιενοc traiectustransfos-
ɪfixus
ιενον traiectum
;raiciotrano
transuerberotransfigo
.co
αι experior
tramitto transmitto
cμενη peruagata diuul-

dissulto resulto
κω distraho

Διαπιπτει intercidi
Διαπλατεων dilate
Διαπλεω transnauigo
ΔιαπληκτιΖομαι
Διαπνεω perspiro
Διαποινπραγμα quamobrem [52r]
Διαπολεμω perbello
Διαποντιος transmarina transmarinus
Διαπονω elaboro
Διαπορειομαι perambulo
Διαπορια cunctatio hesitatio
Διαπορητης cunctator
Διαπορω hesito
Διαπορθμειω transporto
Διαπορθμειτης portitor
Διαπραcιc distractio
Διαπρατης distractor
Διαπραττομαι perago
Διαπτυω mussito
Διαπυλιον portorium
Διαπυροc ardens
Διαπωλω distraho
Διαραινω dispargo
Διαρεω distillopermaneoperfluo
Διαρεμβομαι peruagor
Διαρηccω dirrumpo perrumpo corrumpo
Διαρηγνυμαι dissilio
Διαρινητης delimator
Διαριπτω dissico
Διαρπαγη direptio
Διαροια distillatio
Διαcαλειω concutio

—

perscr. ‖ 2) s *pro* c *corr.* ‖

—

e ‖ 3. χρυcίου *e* ‖ 9. peruigilacio *e.* peruigilantia *a* ‖ 17. διαπαρθενευτὴc *e* ‖
s, traiectio *e* ‖ 20. διάπειρα *e* ‖ 24. transadigo *ae* ‖ 30. intercidit *e*
‖ 39. διαπορεύομαι *e* ‖ 43. διαπορθμεύω *e* ‖ 44. διαπορθμήτηc *e* ‖
o *ae* ‖ 55. disrumpo *a* ‖ 58. dissicco *a.* 'dissipo, disicio *e* ‖ 60. διάρ-
διαcαλεύω *e* ‖

Διαϲαπεν putrefactum
Διαϲαφηϲιϲ[1]) declaratio
Διαϲαφω declaro explano plano[2]) dissero edissero ·
Διαϲε propterte
Διαϲειϲμοϲ concussio
Διαϲειω concutio discutio
Διαϲημαινω denoto
Διαϲημοτατοϲ perfectissimus
[52u] Διαϲημοτατον perfectissimum
Διαϲηπο putrefacio·
Διαϲκεδαζω dissipo dispargo
Διαϲκεπτομαι delibero
Διαϲκορπιϲμοϲ disparsus
Διαϲκορπιζω dissico dispargo dissipo
Διαϲμα[3]) orsum
Διαϲου perte
Διαϲπαραϲϲω delano dilacero lanio dila pido discerpo
Διαϲπαϲιϲ uulsus
Διαϲπαϲμοϲ haecdissipatio
Διαϲπειρω dissemino dispargo
Διαϲπορα disparsio
Διαϲπω diuello distraho dissiπo
Διαϲταζω distillo
Διαϲταθμιζω depondo
Διαϲταϲιϲ distantia diuotium
Διαϲτελλω distingo dispungo discerno
Διαϲτηκω distoppersto
Διαϲτημα[4]) ambulacrumspatium in teruallum intercapedo
Διαϲτημαχρονου laxamentum
Διαϲτιζω dispungo distinguo
Διαϲτικτηϲ distinctor
Διαϲτιξιϲ distinctio
Διαϲτολευϲ distinctor
Διαϲτολη distinctio
Διαϲτρεφω peruerto diuerto
Διαϲτροφη diuortium distortus peruersio
Διαϲτροφοϲ peruersus
Διαϲυρμοϲ cabillatio detractio obtrectatio
Διαϲυρτηϲ cabillator obtrectator
Διαϲυρω obtrecto detracto
Διαϲφαγη hic amfractus
Διαϲχιζω dimmunuo diffindo discindo
Διαϲχιζωειμάτιον dissico [53r]
Διαταγμα edictum
Διαταγηηδιατυπωϲιϲ dispositio
Διαταξιϲ constitutio
Διατακτηϲ dispositor
Διαταγματικοϲ edictalis
Διατακτικωϲ[5]) ordinatę
Διατακτω constituo
Διαταυτα propterea
Διαταραϲϲω disturboperturbo
Διαταϲϲω ordino
Διαταχουϲ quamcelerrime
Διατεθρυλημενοϲ diuulgatus
Διατεταμενοϲ distentus
Διατελω perago
Διατεμνω intercido
Διατεινω distendo pertendo
Διατεταμενοϲ distentus

1) ϲα *superscr.* ‖ 2) plano *ex* deplano *corr.* ‖ 3) μ *in ras.* ‖ 4) η *pro* ι *corr.* 5) ωϲ *pro* οϲ *corr.* ‖

3. plano] eplano *a*. deplano *e* ‖ 10. διαϲήπω *e* ‖ 14. dissicco *a*. disicio *e* 17. dilanio *e* ‖ 22. disicio *e* ‖ 25. diuortium *ae* ‖ 38. obtractio *e* ‖ 39. obtractor *e* ‖ 43. ιματιον *ae* ‖ disseco *e* ‖ 55. διατεθρυλλημένοϲ *e* ‖

abes
ι liquesco
estimatio tacxatio
: estimator
ʼoc testator
ʒuare
εcτιδιατυπω dispono
ουτεcτιδιαθηκηνποιω · te-
tumfacio
υ percusso
c quidita
perforoperfosso
ι : taxo
inuentiua
ideo idcirco
αρ quiaigitur
discurropercurro
:emoratio statio ·
: mororemororimmoror
·ȯr
perforo perfosso per-

c dispositio
:onstituodisponostatuo
perlucetlucescit
perspicuum perlucidum
m liquidum
impidus lucidus
iquido
limpiduslucidus specu-

luceo perluceo lucesco
esco
ɜpecularia
lucescitperlucescit dilu-
:lucet dilucescitalbescit

Διαφερει interestdiffert refert
Διαφερω prȩsto pertineo differo
Διαφερομαι dissideodissentio discordo
Διαφευγω diffugio
Διαφημιζω diffamdeuulgoperuulgo prouulgo
Διαφθειρω deprauo corrumpo prauesco
Διαφθοραεπιαμβλωcεωc : hic abortus
Διαφθορα corruptus corruptio interitus
Διαφθοραπαιδοcηπαρθενου : stuprum
Διαφθορευc interruptor
Διαφιημι demitto remitto
Διαφιλονικω certaminocontendo
Διαφορα · controuersia differentia diuer|sitas hocdiscrimendiscriminatio
Διαφοροc diuersusprestantior
Διαφορωc differenter
Διαφραγμα interseptum
Διαφυγη diffugium
Διαφυλαττω conseruo obseruo
Διαφυcω circumflo perflo
Διαφωνω discrepo abhorreo[2]) abhorres|co dissentio dissono
Διαχαινω dehisco [54r]
Διαχαραξιc descriptio
Διαχαραccω describo
Διαχεω diffundo perfundo
Διαχειριζω digero
Διαχειται diffunditur
Διαχρυcοc inauratus
Διαχυcιc diffusio

—

ε *postea* η *eadem manus corr.* || 2) h *superscripta* ||

·μηcιc *e* || taxacio *e* || 12. διατιμῶμαι *e* || 13. intentiua *e* || 18. διατρίβω *e*
c *ae* || 29. διαφανει *a.* διαφαίνει *e* || dilucet *ae* || 32. discordor *a*
a || diuulgo *a* || 40. dimitto *e* || 41. διαφιλονεικῶ *e* ||

Διαχωριcμοc[1]) discessio separatio discretio discidium
Διαχωριcτηc[2]) separator
Διαχωριcτηκον[3]) separatiuum
Διαχωριζω discrimino discerno disso||cio secerno separo dirimo se|| grego discerpo
Διβαθμον bigradum
Διγλωccoc bilinguis
Διδαχη doctrina doctus
Διδαξον docecedo
Διδαcκαλια επιτουδιδαcκοντοcπραγμα · al||legatio instructio
Διδαcκαλια doctrina magisterium
Διδαcκαλιον doctrinum
Διδαcκαλοc doctor preceptor magister
Διδακτικοc docibilis
Διδαcκω doceo
Διδραχμον didrachmum
Διδιμοc geminus gemellos
Διδυμω gemino
Διδωμι do
Διεαυτου persemedipsum
Διεγειρω excito surrecto suscito
Διεγειρομαι coorior
Διελεγχω[4]) redarguo refello
Διελεχθη adlocutus est
Διελθε pertransit
Διελκω ducto
[54u] Διεμαυτου perme
Διεξερχομαι digredior
Διεξοδοc decursus

Διεπω modero rego
Διεπων moderatorrector
Διερευνω perscruto dirimor tundo
Διερρωγοc rimosum[5])
Διερρηγμενοc rimosus
Διερχομαι penetro pert transeo
Διερχομαιαντιτουαναγιγνωcκω απαγγελλω||pronuntio per
Διεcπαρμενοc dissiminatus
Διεcτραμμενοc uersutus perue
Διεcτηκα disto
Διεcτωc distans
Διετεια hocbiennium bima
Διετηc[7]) bimus
Διευλυτωcιc dissolutio[8])
Διεφθαρμενοc corruptus
Διεφθαρμενη deuirginata
Διεφθον decoctum
Διεψοφικοc rimosum
Διεψοφηκωc rimosus[9])
Διηγημα narratio
Διηγηcιc enarratio narratio di
Διηγηματικοc enarrauilis[10])
Διηγουμαι enarronarro
Διημερευω omnemdiemexigo
Διημερον hocbiduum
Διημεραc interdium
Διηναιτιαν idcircoquapropter ob||rem quam obcausam
Διηνεκεc diuturnum perpetuun piternum peremptorium

---

1) ω *pro* ο *corr.* || 2) ρι *ex* ρη *corr.* || 3) κ *pro* c *corr.* || 4) λε *superscri* 5) um *pro* us *corr.* || 6) uer *superscriptum* || 7) η *ex* ι *corr.* || 8) ol *ex* ul 9) mo *ex* mu *corr.* || 10) *posterior* r *superscr.* ||

---

3. διαχωριcτικὸν *e* || 7. doctus] doccio *e* || 11. magisterium *a* || 16. δίδυ gemellus *ae* || 19. semet *a* || 24. pertransi *e* || 25. diduco *e* || 31. perscrutor *a* rimo *a*. rimor *e* || percuncto *e* || 32. διερρωγωc *ae* || rimosus *e* || 36. dissemina 37. peruersus *e* || 40. διετία *e* || 46. διεψοφηκὸc *e* || 50. enarrabilis *ae* || 54. interd

Διηνεκης diuturnusperennis sempiternus peremptorius

[55r] Διηνεκια perennitas

Διηνεκως adsiduę perpetuo semper

Διηρημενος rimosusdiuisus

Διηρημενοσκαταχωραντοπος · pagus

Διηρηται uipertitaest

Διηχω persono

Διιθημενο percolatum

Διιθω sacco percolo

Διιπετεσοπλονασπιδισκαριον · ancile

Διιππον biga

Διιπταμαι peruolo

Διιστω disto spatio dirimo

Διισχυριζομαι[1]) confirmo autumo

Δικαζω iudico litigo

Δικαζομενος litigator

Δικαιοδοσια iurisdictio

Δικαιοδοτης iuridicus

Δικαιοδογια persecutioallegatio adsertio

Δικαιολογουμενος prosecutus

Δικαιοσυνη iustitia ęquitas

Δικαιον iusiustum fas

Δικαιος aequus iustus aequalisaequabilis

Δικαιοτατος ęquissimus

Δικαιω iustifico aequum censeo

Δικαιωσις iustificatio

Δικαιως aeque ęquabiliter iurę merito

Δικαστηριον iudiciumexamen

Δικαστικον[2]) iudicatorium

Δικαστικος iudicarius

Δικαστικη iudialis

Δικαστης recuperatoriudex

Δικελλα rastrum hic raster hic bidens

Δικερατος · bicornis

Δικεφαλος · biceps

Δικη · controuersiaexaminatio ‖ iudicatiolis litigium ‖ causa

Δικολογος causidicus patronus aduocatus [55v]

Δικολογια hiccausidicatus causidicatio

Δικολογω causidicor

Δικορραφος[3]) sutellosus

Δικρανοσοδυοκεφαλασεχων · biceps

Δικρανος furga

Δικρανοφορος furcifer

Δικροτον

Δικταμνος dictamnus

Δικτυα cassespluralitertantum ‖ declinabitur casses

Δικτυον retium

Δικτυον κυνηγετικον plagulą retium

Δικτυοπλοκος retiarius

Δικτυοφορος ritiarius

Δικωπος biremis

Διλιτρον bilibris dupondium

Διλιτριαιος bilibralis

Διμερης bipertitus bipertita

Διμερως bipertito

Διμετωπος bifrons

Διμηνιαιος bimenstruus[4])

Διμηνιαιον bimenstruum

Διμιτος bilex

---

1) *tertia* ι *in litura* (o?) ‖ 2) *posterior* ι *ex* η *corr.* ‖ 3) *prior* ρ *superscripta* ‖ 4) us *pro* um *corr.* ‖

---

2. διηνέκεια *e* ‖ 6. bipertita est *e* ‖ 8. διηθημένον *e* ‖ 9. διηθῶ *e* ‖ 19. δικαιολογια *ae* ‖ dissercio *e* ‖ 20. persecutor *e* ‖ 27. aequaliter *e* ‖ 31. iudicialis *a* ‖ 42. furca *ae* ‖ 50. retiarius *ae* ‖ 52. δίλιτρος *e* ‖ dupondius *e* ‖

Διμοιρον bes indeclinabile quidem est ‖ sedantiquilegesconscripse‖runt etbessisetbessemdicunt
Διμορφος biformis
Διξεςτον bisextum
Διο propter'quod'pro in quo circa
Διογενης indigena
Διογκουμαι turgeoturcesco tumesco
Διοδευω commeo
Διοδευων commeans
Διοδη ideoque propterquod ‖ quamobrem quapropter
[56r] Διοδια hoc bibium
Διοδος bibium
Διοδους bidens
Διοικηςις ministerium administratio ‖ moderatio actus
Διοικητης[1]) gerulus administratormo‖derator rectorministeractor
Διοικητικος ministrarius
Διοικω conministro ministro mode‖ro ordino administro
Διολιςθαινω[2]) perlabor
Διολιγων[3]) paucis
Διομνυμι deiuro
Διονυςος liber iacchus
Διονυςια liberalia haecbacchanalia ‖ singularianonhabet
Διονυςουμυςτηρια haecorgiasingularianonhabet
Διοπερ ideoque idcirco proinde' pro‖in · propterquodquare quocir‖ca quinigitur ·
Διοπραγμα quarequamobrem
Διοπτραητωνμετρων gruma
Διορθωτης corrector emendator
Διορθωςις correctio emendatio
Διορθουμαι emendo corrigo
Διοριςμος definitio
Δοριζω distermino definio
Διορυγη perfossura perfossio
Διορυγμος perfossio
Διορυκτης perfossor
Διορυςςω perforo perfosso
Διοςκοροι
Διοτι quare
Διουγκιον sextans
Διπλαςιαςμος iteratio
Διαπλαςιαζω[4]) duplico itero g[illegible]mino
Διπλη duplex
Διπλους biplex duplex
Διπλουςχρυςινοςητοιοβολος[5]) dipu[illegible]dium
Διπλουν duplum
Διπλωμα diploma
Διπλω duplico duplo plico
Διπλως bifariam[6])
Διπους bipes
Διπωλα hebigaesingulare nonhab[illegible]t
Διc bis
Διςενтακτον bisextum
Διςεπτα bisseptem septena
Διςκευω roto
Διςκος lanx discus
Διςςατουτεςτιδου : bina
Διςςος bilinguis
Διςςως bifariam

1) *inter* Διοικητης *et* Διοικητικος *erasum est* Διοικητικος ‖ 2) ο *superscripta et tertia* ι *in ras.* (υ?) ‖ 3) ο *superscr.* ‖ 4) *prima* α *ex* ι *corr.* ‖ 5) *prior* υ *superscripta* ‖ 6) *posterior* a *in litura* (u *vel* e?) ‖

1. bessim *reliquis omissis e* ‖ leges] besses *a* ‖ bessis] besses *a* ‖ bessem] besem *a* ‖ 6. turgesco *ae* ‖ 10. biuium *a* ‖ 11. biuium *a* ‖ 14. ministrator *e* ‖ 29. difinitio *ae* ‖ 30. διοριζω *ae* ‖ diffinio *ae* ‖ 39. διπλαςιαζω *ae* ‖ ‖ 51. bis septena *e* ‖

Δισταγμο hesitatio uaricatio
Διсταζω dubito hesito[1])
Δισταθμος dipundius
Διстактικως dubitanterdubio
Διστεγεσοικημα superficium
Διστομος anticeps
Διστομοςπελεκυς : bipennis
Διςχιστώς bipertito
Διςωμος bimembris
Διττος geminos
Διυγρος liquidus madidus roscidushumidus
Διυλιζω defecto fecto sacco percolo
Διυπνιζω expergefacio suscito
Διυπνιζομαι exomnioexpergiscor
Διφασιως bifariam
Διφθερατοβιβλιον : membranumcodex
Διφθεραπλοιου segestrum
Διαφορος bifer
Διφραξ soliar [2])
r] Διφρος sella
Διφροφορος sellarius
Διφυης geminus biceps
Διχα prę̨terabsque
Διχονοια discordia discessio discensio ‖ discordia singulariter tantum declinabitur[3])
Διχονοω discordor dissentio
Διχονους discors
Διχοστασια discordiadissensio discessio
Διχοστατω dissideo cicero pro marco mar cello sedarmisetiamcastrisdissidebamus
Διχρους discolor ·
Διχρωμος discolor
Διχως[4]) bifariam bipertito
Διψα sitis pluraliter nondeclinabitur
Διψω sitio
Διψωδης torridus
Διωβολον dipundius
Διωγμος persecutio
Διωκτης persecutor
Διωξις[5]) persecutio
Διωκω sector secor
Διωρια intercapedo spatium
Δογμα secta consultum scitum con‖sultatio
Δογματιζω consulto censeo decre decerno[6])
Δογματικος consultos
Δοθιην aurunculus forunculus
Δοιας duitas
Δοκησις existimatio uisio
Δοκιμασια adprobatio examinatio pro‖uatio taxatio ę̨stimatio
Δοκιμασθεισης trutinata
Δοκιμαζω adprouo ę̨stimoexaminoprobo perpendo
Δοκιμαστης probator
Δοκιμον idoneum probabile [57u]
Δοκιμος probus probabilis[7])
Δοκοι trabes
Δοκος tignushoctignum trabis

---

1) h *superscripta* ‖ 2) i *superscripta* ‖ 3) *post* singulariter (= singul') *una littera* (e *vel* a?) *erasa* ‖ 4) ωc *in ras. pro* ρωc ‖ 5) ξ *ex* ζ *corr.* ‖ 6) *post* decre *erasa* c *vel* e *vel apex litterae* d ‖ 7) is *pro* es *corr.* ‖

---

1. διςταγμός *e* ‖ 4. dubie *e* ‖ 10. geminus *e* ‖ 12. defeco *ae* ‖ feco *ae* ‖ 18. δίφορος *e* ‖ 19. solar *e* ‖ 24. dissensio *ae* ‖ 27. dissessio *e* ‖ 39. sequor *a* ‖ 42. decre *om.* *ae* ‖ 43. consultus *e* ‖ 47. probacio *e* ‖ 54. trabes *ae* ‖

Δοκοποιος tignarius
Δοκοτεκνων tignarius
Δοκωcιc tignatio
Δοκω tigno
Δοκωτονομιζω credo uideor
Δοκωδηc trabalis
Δολιοc astutus dolosustergiuersator pellax
Δολοc dolus fraus
Δολοφονοc interemptor
Δολω manculor
Δοναξ harundo
Δοξα gloria
Δοξαηαποτουπολεμου adoria
Δοξαζω αντιτουνομιζω existimo
Δοξαζω glorifico honorifico || magnifico nobilitoglorior
Δορα hoctergus hoctergum pellis
Δοριαλωτοc manuscaptus
Δορικτητοc hastacaptus
Δορκαc dammacapriola[1])
Δορυ pilumtelum hęchasta
Δορυφοροc stipator satellis satellex
Δορυφορω stipo
Δοc dacedo terent · phormioni || quin · tu mihiargentumcedo[2])
Δοcιc datum datio
Δοτηc dator
Δοτικη datiuus
Δουλαγωγω inseruitumemredigo
Δουλαριον seruulus
Δουλεια seruitusfamulatus[3]) hocser|| uitiumfamulatio seruitudo[4]) seruilitas[5])
[58r] Δουλευω famulo seruio
Δουλη serua ancilla
Δουλικοc seruilis
Δουλοc seruus
Δουλοcοικετου uicarius
Δουλοcητοιυπηρετηccτρατιωτου · calo
Δοχη exceptio
Δοχιον capacitas receptaculum
Δραγμα manipulum dragma manu
Δρακοντιλοcβοτανη : felterrae
Δρακων[6]) draco
Δρακωνοιχθυc[7]) draco
Δρακοντοφοροc draconarius
Δραμα επιατοπηματοc : facinus
Δραματουργοc facinerosus
Δραμα επιποιηματοc haecfabula
Δραμε curre
Δραξητηcχειροc pugnus
Δραξαμενοc nanctus
Δραπετευω fugio
Δραπετηc[8]) fugitiuus
Δραπετικοc fugitiuarius
Δραcμοc fuga
Δραccομαι : prendo adprehendo nancisco conprendor
Δραcτηc efficax
Δραcτικοc agens
Δραυκιον monile
Δραχμη οιεξοβολοι hocdrachmum
Δρεπανον flax
Δρεπανηφοροc falcifer
Δρεπομαι carpo'decerpo
Δρεπτικωc carptim
Δριλλοc uerrus
Δριμυc acerbus aceracris

1) i *pro* e *corr.* || 2) *post* o *una litt.* (d?) *vel macula erasa* || 3) ul *in ras. pro* at
4) s *in ras.* || 5) ser *in ras.* || 6) ω *pro* o *corr.* || 7) ω *in litura* || 8) ι *post* τ *erasa*

2. δοκοτέκτων *e* || 10. maculor *e* || 17. manu captus *ae* || 19. capreola *a*
21. satelles, satellis *e* || 23. in phormione *a* || 27. in seruitutem *e* || 37. δοχεῖον *e*
53. nanciscor *e* || comprehendo *ae* || 58. falx *ae* || 62. uarus *e* || quennus *add. a* ||

ιτηc acrimonium aceruitatio
ruitas
αξ currax
ευc cursor
ευcἵπποc currulis ęquus
οc cursus
οι curricula
ροc roscidus
ζω roro
οc ros
ωδηc roscus
οc quercinus[1])
οc nemus saltus condensum
ωνοτοποc · quercetum roboro-
um
κολαπτηc picus
quercus
τομοc
actito ago
τακιζω pilo
τακιcτηc dropacista alipilarius
pilator
δρικοc[2]) dumuilaris
duitas
οc dualis
ωc dualiter
μιν uicem
μιc tenor'uigor[3]) uis'uirilitas-
n‖tentia ualentia potentatus ‖
tus
μειc uires · singularianonhabet
μικοc uiriosus
μαι possum quęo

Δυναcτια potentia hic potentatus
Δυναcτιc potens
Δυνατοc · ualidus potens potis pos-
sibilis
Δυνατον possibile
Δυνωειcυδωρ mergo
Δυνηοηλιοc[4]) occidit
Δυο duo
Δυοαδελφωνγυναικεc inanitrices
Δυcαναcχετων[5]) inpatiens [59r]
Δυcαντηc
Δυcαερια nuuilum
Δυcαρεcτοc morsus
Δυcαρεcτια morositas
Δυcβατοc inaccessus
Δυcεκπλοκοc[6]) inextricabilis
Δυcεντερικοc torminosus
Δυcεριc pertinax
Δυcεφικτοc arduus
Δυcκαταγωνιcτοc[7]) ineluctabilis
Δυcκαταπαλεcτοc : ineluctabilis
Δυcιc hic occasus
Δυcκολοc morosusdifficilistrucelen-
tus
Δυcκολια[8]) difficulta morositas
Δυcκολον[9]) difficilem
Δυcκολαινω difficulto
Δυcκολωc difficulter
Δυcλυ nodosus
Δυcμενεια infestatio infensio
Δυcμενηc inimicus infestus
Δυcμενωc inclementer
Δυcμορφια deformitas

) c *in ras. pro* qu ‖ 2) *in margine signum* ~· *atramento, ut vid., eodem*
um: cf. praef. ‖ 3) u *in ras.* ‖ 4) *prior* ο *pro* ω *corr.* ‖ 5) ων *pro* ον *corr.* ‖
pro οc *corr.* ‖ 7) γ *in ras.* (κ?) ‖ 8) κ *superscripta* ‖ 9) κ *superscr.* ‖

. acerbitatio *a* ‖ acerbitas *a* ‖ 10. roscidus *a* ‖ 13. roboretum *ae* ‖ 20. δυαν-
: *ae* ‖ duumuiralis *e* ‖ 25. potentia *a* ‖ 29. δυναcτεία *e* ‖ 30. δυνάcτηc *e* ‖
ύνει *e* ‖ 40. morosus *e* ‖ 48. δυcκαταπάλαιcτοc *e* ‖ 50. truculentus *a* ‖ 51. diffi-
ae ‖ 52. difficile *ae* ‖ 55. δύcλυτοc *e* ‖

Δυcμορφοc deformis
Δυcνουc obtusus hebes hebetus
Δυcοδευτοc diuius
Δυcοιωνιcτοc infaustus
Δυcοναρ inperspicuus
Δυcορατοc infaustus
Δυcοcμον faetidum
Δυcοcμια mefitis
Δυcουρια substillum
Δυcπεριληπτον inconprehensibile inconplexum
Δυcπιcτοc incredibilis
Δυcπνοια hoc suspirium suspirio
Δυcπνοικοc suspiriosus
[59u] Δυcριγοc algidus
Δυcιcηενυδατι mersio
Δυccεβω uiolo
Δυcτηνοc inportabilis
Δυcτροποc malemoratus
Δυcτυχηc[1]) calamitosusinfelis
Δυcτυχεια calamitas erumna
Δυcτυχωc infeliciter
Δυcφημια infamia inpietas
Δυcφημει inpie loquiturinfaustelo-quitur
Δυcφορω haesito
Δυcχερεια offensio difficulta
Δυcχερηc difficilis
Δυcχερεc difficile
Δυcχερωc difficile dificulter
Δυcχειμεροc algidus
Δυcχρηcτια hocincommodum[2])
Δυcχρηcτοc inquommodus
Δυcχρηcτω incommodo
Δυcωδηc olidus teterputidus
Δυcωδεια putormefitis fecor
Δυcωπηcιc ambitio
Δυcωπω exoro
Δυτηc urinator
Δυτηcορνιc mergus
Δυτικοc occasibus
Δωδεκα duo dena duodecim
Δωμα tectum
Δωραcινον duracinum
Δωρεα donatio liberalitas
Δωρεαθεια indulgentia
Δωρεακαιcαροcμετρονοινουεξαξε-cτον ‖ hoccongiarium
Δωρεανλαβων adeptus
Δωρεαcαντιτουδωρον gratis
Δωρητικοc donator
Δωριμαιοc gratuitus [60r]
Δωροδοκοc ambitiosus
Δωροδοκω[3]) munero demunero
Δωρον donum munus munusculum deminutiue
Δωρονcτρατιωταιc donatiuum
Δωρουμαι dono munero
Δωcω dabo dem

Εαπαρρημα[1]) hem
Εαεα he em
Εαλω captus est
Εαν si
Εαρ hic uer
Εαρινητροπη
Εαρινοc uernus

1) τυ *pro* τι *corr.* ‖ 2) du *ec* dou *corr.* ‖ 3) δο *superscriptum* ‖ 4) *prima a superscripta* ‖

3. deuius *a* ‖ 5. 6. *interpretamenta traicit e* ‖ 10. inconplexiuum *e* ‖ 19. infelix *ae* ‖ 20. δυcτυχία *e* ‖ 25. difficultas *ae* ‖ 28. difficulter *ae* ‖ 31. incommodus *e* ‖ 34. δυcωδία *e* ‖ fetor *ae* ‖ 39. occasiuus *a* ‖ 47. δωρεὰν *e* ‖ 53. donatum *e*
56. ἔα, ἐπίρρημα, heia *e* ‖ 60. hic *om.* *e* ‖ 61. uerna *interpr.* *e* ‖

lemitte omitte

παραδουϲενπολεμω : dediti-

se'semetipsum

se

se

ϲ se'se semet semetipsos

sibi'sibi met sibimetipsi

sibi

sibi

sibi

ω marito

inrideo

terrestre

ϲ proximus propinquus

prope iuxtaproxime

adpropinquo propinquo

αινω indulceo

ω insculpo

ϲ nepos[1])

υγαμετη pronurus

neptis

ϲανηρ progener

η[2]) inscribtio

ευϲ describtor

οϲ inscribtus

ω inscribo

οροϲ solers

hocuadimonium fideiussio

ηϲ fideiussor sponsor

αι uades

iuxta propter prope

ροϲ propior

ρον propius

spondeo

Εγειρομαι surgo

Εγερϲιϲ surrectio

Εγκαθετοϲϲτρατιωτηϲ sedulus

Εγκαινιζω innouo

Εγκαιω inuro

Εγκαλυπτομαι[3]) inuoluo operior

Εγκαλω culpo incuso

Εγκατα uiscera exta

Εγκατα hęcintestinasingularianon habet

Εγκαταλιψιϲ[4]) reliquatio

Εγκαταλειπω elinquo

Εγκαταλιμπανω derelinquo

Εγκαταλιμμα residuum

Εγκαυϲτον recremandum

Εγκειμενο///[5]) insitus

Εγκεκαυμενοϲ infectus inustus

Εγκεκαλυμμενοϲ : uelatus'opertus

Εγκεκαυται inusta est

Εγκεκεντριϲμενοϲ · institicius

Εγκεκλιϲμενοϲ inclusus

Εγκεντριϲιϲ insitus insertio

Εγκεντριϲιμον inserticium [61r]

Εγκεντριϲιμοϲ inserticius[6])

Εγκεντριϲμοϲ επιτουπαροξυνοντοϲ : incitatioinstigatio

Εγκεντριζω δενδρον[7]) insero

Εγκεντριζω οεϲτινπαροξυνω : instimuloinstigo

Εγκεντριϲτηϲ instigator instimulator

Εγκεντω inpugno

Εγκεφαλοϲ hocerebrum

Εγκλημα crimen obiectamen

Εγκληματικοϲ criminalis

Εγκληϲιϲ criminatio incusatio

---

ex c *corr.* ‖ 2) ρ *superscripta* ‖ 3) *inter* Εγκαλυπτομαι *et* Εγκαλω *erasum* ‖ 4) ψ *in ras.* ‖ 5) ϲ *vel* ϵ *erasa* ‖ 6) ci *superscriptum* ‖ 7) ιζ *ex* ιϲζ *corr.* ‖

---

inscriptio *ae* ‖ 24. descriptor *ae* ‖ 25. inscriptus *ae* ‖ 40. inuoluo] uelor *e* ‖ ...τάλειψιϲ *e* ‖ 45. relinquo *e* ‖ 49. ἐγκείμενοϲ *e* ‖ 53. insiticius *e* ‖ 54. ἐγκε-...οϲ *e* ‖ 62. ἐγκεντρῶ *e* ‖ inpungo *e* ‖ 63. hoc cerebrum *a.* cerebrum *e* ‖

Εγκλειω includo
Εγκλιϲιϲ inclinatio modus
Εγκοιμηθρον dormitorium
Εγκολπιζω insinuo[1])
Εγκοπτω incido inpedio
Εγκοτοϲ infestus[2])
Εγκρατηϲ continens tenaZ compos
Εγκρατεια continentiatenacitas
Εγκυοϲ grauis pregnans
Εγκυμων grauidagrauis pregnans[3])
Εγκωμιον heclaudatio hec conlaudatio
Εγκωμιαϲτηϲ laudator
Εγκωμιαζω comisor laudo
Εγκωμιανεκρων : nenię singularianonhabet
Εγνων[4]) comperi cognoui sciui
Εγνωϲμενοϲ notus
Εγχαραϲϲω insigno inciso
Εγχειρημα inceptum conamen
Εγχειρηϲιϲ conatus
Εγχειριδιον manualium
Εγχειριζω mando iniungo committo
Εγχειριϲιϲ mandatum
Εγχειριϲτηϲ[5]) mandator
Εγχειρω conor
Εγχελιϲ anguilla
[61u] Εγχεω infundo
Εγχριϲιϲ inunctio
Εγχρονιζω inmoro
Εγχυματιζω infundo
Εγχωριοϲ gentilis
Εγω ego
Εγω αυτοϲ ego met' ego met ipse
Εγω αυτη ego met
Εγω δε[6]) astego atego
Εγω μεν equidem
Εγω μενουν equidem
Εδαφοϲ[7]) humus humum solum pauimentum
Εδει oportuit oportebat
Εδεϲμα esca cibus
Εδνα exponsalia singularia non habet
Εδοϲ puluinarium sacrarium[8])
Εδραηκαθεδρα hoc sediles sedes sedis
Εδραοδακτυλιοϲ anus
Εδραζω conloco sedo stabilio
Εδραιοϲ[9]) firmus stabilis
Εδραιω stabilito
Εδραϲμα puluinarium
Εζητηθη uentilata est
Εζωϲμενοϲ cinctus
Εθελοντηϲ ultronius uoluntarius
Εθιζομαι adsuefio adsuesco
Εθιζω adsuesco insuesco consuefacio
Εθιμον consuetum sollemne
Εθιμοϲ sollemnis
Εθιμα sollemniahęc sueta singularianonhabet
Εθιμωϲ rite ritu
Εθνικοϲ gentilis
Εθνοϲ hec gens natio
Εθνοφυλαξ gentilicius

1) nu *pro* du *corr.* || 2) infestus *in ras. 17 fere litterarum* || 3) *posterior* n *eodem atramento deleta est* || 4) *prior* ν *in ras.* || 5) η *in ras.* || 6) *post* ω *apex litterae* [illegible] *vel* ι *erasus* || 7) *man. 2 (saec. XVI) corr.* Ἔδαφος || 8) c *in* g *mutavit, sed postea* c *restituit man. prima* || 9) αιο *in ras.* ||

7. tenax *ae* || 25. ἔγχελυς *e* || 28. inmoror *a* || 39. pulmentarium *add. e* 40. haec sponsalia *e* || 42. hoc sediles] hoc sedile *a*. sedilis *e* || sedis *omittunt ae* 50. ultroneus *a* ||

ic mosconsuetudo hicritus
ω soleo
ν an'sin'si
ταρχειϲρημα : es
ia[1])
. sin autem
gestus species
ι siminus alioquin
ι nosse scire
nautem
νωϲ scienter
ιν gnarus scitus sciens
peritia scientia
hęc species hicuultus
ποιοτηϲ qualitas
κανθηϲειματιωκολλωμενον :
a
κοντιου gęsa sparus sarisa
ερματοϲ βαβυλωνικου : bene-
anum
ρεωϲ cognitor
ουμμου sessertium
θυϲια[2]) immolatio
λατρηϲ simulacra colens
ν simulacrum larua
φανηϲ larbalis
conscius sciens

tinam
νοϲ consuetus
rego dirigo
estimo conicio
icet sinetiam tamentis
ι tametsit

Ειкαιοϲ nugas futtilis uanus nugas indeclinabile est[4])
Ειкαιοτηϲ inanitas uanitas
Ειкαιταμαλιϲτα · licetmaximęquamquam ‖ quamuis tamet si
Ειкαϲια ęstimatio
Ειкαϲιμοϲ ęstimabilis
Ειкαϲτηϲ ęstimator [62^{u}]
Ειкη frustra inaniter sinecausa'superuacuo
ΕιкονιΖω imaginor
Ειкονογραφια imaginatio
Ειкοϲ credebileuerisimile
Ειкοϲι uiginti uicenarum librarum‖ aurimultaferietur
Ειкοϲτη uicensima
Ειкοϲτω νηϲοταϲειкοϲταϲαπαιτων · uicensimarius
Ειкοτα credibilia
Ειкοτωϲ quippesanemerito
Ειкω cedo
Ειкων imago effigies
Ειλεωϲ prospere
Ειλετο elegitoptauit
Ειλη glouus acies ala coors
Ειληδον turmatim
Ειληθυια lucina
Ειλημα uolumen
Ειλιγγιω uortigo
Ειλιγγωδηϲ uorticulosus
Ειλιγξ hicuortex uertigo uortigo
Ειλιкρινηϲ sincerus[5]) integer sinceris
Ειλιкρινωϲ sincere

ia *in ras.* ‖ 2) υϲια *in ras.* ‖ 3) sit *interpretatur man. 2 (saec. XVI)*
; nugas indeclinabile est *manus prima in margine exteriore scripsit* ‖ 5) i
r. ‖

i autem, sin autem *e* ‖ 7. genus *e* ‖ 16. ἱματίῳ *e* ‖ 20. sestertium *ae* ‖
alis *a* ‖ 26. sit *interpretatur e* ‖ 29. εἰθύνω *e* ‖ 31. tamen sit *e*. tametsi *a* ‖
etsi *a* ‖ 33. nugax *e* ‖ 35. tamen etsi *ae* ‖ 39. superuacue *e* ‖ 42. credibile *ae*
sima *e* ‖ 45. εἰкοϲτωτήϲ *e* ‖ uicesimarius *e* ‖ 52. cohors *e* ‖

Ειλομην elegi
Ειλουμαι uolito
Ειλυc limus
Ειλω plico uoluo
Ειμαρμενον fatale
Ειμαρμενη fatum
Ειμαc lorus lorum
Ειμη · ni nisi ninon nisi nonquodsi
Ειμηθαυμαcτον nimirum
Ειμηκατατυχην ni forte nisiforte
Ειμηcφαλλομαι nimirum
Ειμητι nisi si
[63r] Ειμι sum
Ειμιρομαι gestio'desidero
Ειvεκα causa
Ειναι esse fore
Ειπε dic' memora eho · cedo · terentius phormio · cedo quid portas
Ειποτε enumquam
Ειπου enubi enusquam
Ειπω dicomemorem
Ειπωc siqua siquamodo usquam
Ειπωcιcηcφιγξιc prȩssus
(Εκειθεν) inde)[1])
Ειργαcμενοc factus
Ειργω ueto pro hibeo
Ειρεcια remigium
Ειρηναρχηc pacator irenarcha
Ειρηνευω paco
Ειρηνη paxsingulariter tantum declinabitur
Ειρηνηναγω pacifero
Ειρηνικοc pacatus
Ειρηνοποιοc pacificus
Ειρηνοποιω pacificopacauo
Ειρκτη septum
Ειρκτικοco εcτικωλυτικοc : arciuus
Ειρμοc conexio series
Ειρωνευομαι pellico cauillor
Ειρωνια pellicatio cauillatio
Ειρωνιαι blanditiȩpluraliter tantum declinabitur
Ειcονομα unus
Ειcτιροθεcιc erga in
Ειcαγγελευc delator
Ειcαγω induco introduco
Ειcαγωγευc lator institutor : cicerolatorem semproniȩlegis
Ειcαγωγη institutum introductio institutio inductio
Ειcακαιρεον inintegrum
Ειcακουcον exaudi ·
Ειcακτηc inductor
Ειcακουω exaudio
Ειcαρχαιοναποκαθιcτω · antico
Ειcαυθιc inposterum
Ειcαυριον incrastinum
Ειcαυριοναναβαλλομαι recrastino
Ειcβαλλω inmitto
Ειcδεχομαι admisso
Ειcδυνω penetro
Ειcεγκλιμαδοθειc noxȩ ȩditus
Ειcελαυνω ineo intro
Ειcενεχθεν[2]) collatum
Ειcενεχθεντα rogatam posthanc legem rogatam
Ειcερχομα[3]) ineo introeo introgredior || ingredior
Ειcετοc adannum

1) *glossam uncis inclusit ipsa man. prima* || 2) χ *pro* κ *corr.* || 3) *inter* Ειcερχομα *et* Ειcετοc *erasum* Ειcετοc ||

2. uoluto *e* || 8. nisi, si non, quod si non *e* || 11. ni fallor *e* || 18. si quando *interpr. e* || 19. sicubi, si usquam *interpr. e* || 20. memoro *ae* || 21. quomodo *ae*, si usquam *e* || 33. paco *e. om. a* || 41. εἰc, πρόθεcιc *e* || 50. antiquo *a* || 55. admitto *e* || 57. ἔγκλημα *e* || deditus *e* || 61. εἰcέρχομαι *e* ||

Ειcηγηcιc expositio
Ειcηγητηc[1]) lator
Ειcηγουμαι expono
Ειcηλυcιον introitum
Ειcηνεχθη[2]) latumest lataest
Ειcιμι ingredior
Ειcιτηριον prointroitum
Ειcκεκλημενοc inuitatus
Ειcκολαcινδοθειc · noxę deditus
Ειcκομιδη inlatum
Ειcκομιζονται inportantur
Ειcκομιζω infero
Ειcκομιcθεν collatum
Ειcκορακαc inmalam rem
Ειcματην gratis inuacuum
Ειcοδιαζω redigo
Ειcοδιαcμοc haec redactio
Ειcοδοcεπιοικιαc aditusintroitus hic ingressus
Ειcοδοcηληψιc acceptus obuentio
Ειcουδενδεον nequiquam
4r] Ειcπεμπω inmitto
Ειcπεμπτην diequinta
Ειcπηδω insilioinuado inrumpo
Ειcποιηcιc[3]) adoptio
Ειcποιητοc adoptiuus
Ειcποιουμαι adopto
Ειcποιονμεροc corsum
Ειcπορευομαι introeo ingredior
Ειcπραξιc exactio
Ειcπραττω exigo
Ειcπροχρειαν[4]) inantecessum
Ειcρεω influo
Ειcρωμην romam

Ειcταaριcτερα sinistrosum
Ειcταδεξια dextrosum
Ειcτελοc usquefine
Ειcτεταρτην diequarta diequarto
Ειcτηναυριον incrastinum
Ειcτηνπροταυτηcημεραν : inantediem
Ειcτοαυτο inunum
Ειcτοεγγιcτα proximum
Ειcτοενδοτερον introsum
Ειcτοεξηc[5]) deinceps
Ειcτοεξωτερον extrosum
Ειcτοεπιον inpost
Ειcτοκαθιδιαν seorsum
Ειcτομελλον inposterum
Ειcτοπαντελεc[6])
Ειcτοπαρον inprecens inpresenti
Ειcτοcυνηγορηθηναιβοηθουμενοc :[7]) suiceptus
Ειcτουμπροcθεν inantecessum
Ειcτουπιcω retro retrosum retrouersum
Ειcτριτην perinde
Ειcυπαντην obuiam aduorsum
Ειcυcτερον inposterum
Ειcφερω infero
Ειcφιλιανδιαλλαccω reconcilio [64u]
Ειcφορα pensumhoctributum inlatum
Ειcφορανομου rogatio'legis
Ειcφυγηνδιδωμι tergado
Ειcω infra intra
Ειcωραc adannum
Ειτα deindedehinc
Ειτε seu

1) τηc *in ras.* (cιc?) ‖ 2) χ *pro* κ *corr.* ‖ 3) η *superscripta* ‖ 4) ο *pro* α *corr.* 5) ξ *pro* ν *corr.* ‖ 6) ι *superscripta* ‖ 7) γορη *pro* γορι *corr.* ‖

7. per introitum *e* ‖ 10. inlacio *e* ‖ 34. sinistrorsum *ae* ‖ 35. dextrorsum *ae* | 36. finem *ae* ‖ 37. diequarto *om. ae* ‖ 42. introrsum *ae* ‖ 44. extrorsum *ae* ‖ 45. in posterum *e* ‖ 46. κατ' ἰδίαν *e* ‖ 49. praesens *ae* ‖ 52. retrorsum *ae* ‖ 53. perendie *e* 61. intra, intro *e* ‖

Ειτι siquid
Ειτιδαν quidquid
Ειτιδηποτε quidquid
Ειτινα siquem
Ειτιναθηλυκωc siquam
Ειτινας siquos
Ειτινασθηλυκωc siquas
Ειτινες siqui
Ειτινεcθηλυκωc siquę
Ειτινος sicuius
Ειτινι sicui
Ειτινιτροπω siquomodo
Ειτινων siquorum
Ειτινωνθηλυκωc · siquarum
Ειτιcιν[1]) siquibus
Ειτιc siquis
Ειτιcθηλυκωc siqua
Ειτιχον utputa
Ειχωρ haecsanies
Ειωθα soleo
Ειωθαcιν adsolenconsuerunt
Ειωθωc solemnis solens
Εκ de'ex
Εκαcτοc singulus quisque unusquisque
Εκαcτου cuiusque
Εκαcτω cuique
Εκαcτον quemque
Εκαcτοι quique
[65r] Εκαcτων corumque
Εκαcτοιc quibusque
Εκαcτουc quosque
Εκαcτη quęque
Εκαcτηc cuiusque
Εκαcτη quęque
Εκαcτην quamque
Εκαcται quęque
Εκαcτον quarumque
Εκαcται quibusque[2])
Εκαcταc quasque
Εκαcτοτε adsiduę
Εκατεροc uterque[3])
Εκατερου utriusque[4])
Εκατερω utroque
Εκατερον utrumque
Εκατεροι ambo
Εκατερα utraquo
Εκατεραι ambe
Εκατερωθεν utrimque ultrocitroque[5])
Εκατερωcε utroque
Εκατον centum
Εκατοντακιc centiens
Εκατονταρχοc centenariuscenturio[6])
Εκατονταφυλλον centifolia
Εκατονταετηc centenarius
Εκατοcτη[7]) centensima
Εκβαθρων funditus
Εκβαινω egredior
Εκβακχευω debacchor[8])
Εκβαλλω ęicio expello deicio proicio
Εκβαcταζω ęueho[9]) exporto
Εκβαcιc egressusexitus euentushicexcessus
Εκβεβλημενοc · [10]) explosuseiectus
Εκβεβρωμενη exesa
Εκβιαζομαι extorqueo enitor

---

1) c *pro* s *corr.* ‖ 2) b *superscripta* ‖ 3) ut *in ras.* ‖ 4) r *ex* p *corr.* ‖ 5) *prior* r *ex* p *corr.* ‖ 6) *posterior* u *pro* y *corr.* ‖ 7) c *pro* v *corr.* ‖ 8) cc *in ras.* ‖ 9) h *ex* ch *corr.* ‖ 10) *prior* ε *pro* α *corr.* ‖

---

2. εἴτι ἂν *e* ‖ 18. τυχὸν *e* ‖ 21. adsolent *ae* ‖ consueuerunt *ae* ‖ 29. quorumque *a* ‖ 48. utrinque *interpr. e* ‖ 49. utroque, ultro citroque *e* ‖ 55. centesima *ae* ‖

: exucutoruiator
c effectus executio
exequorefficio
ctus
clamo
:οεκριφειc[1]) expulsus[2])
αταψιδρακια[3]) papulae
:οcωμαηθαλαccα respuit-

euannio
lecorio
) excudo
ιepos
ptis
υ exerceo
οc[5]) dediticius
ecoriodeglubo[6])
υ iterum secundo •
expecto[7]) prestolor op-

ilarus
manifestae
ieregrinatio profectuspro-

profector
ατοc eminus
υ[8]) edoceo
edo dedo
οεcτιμιcθω conloco loco
ειcκολαcιν dedo
προcγαμον conloco

Εκδικηcιc defensio uindicium ultio uin[9])||dicita uindicatio
Εκδικια defensio uindicta
Εκδικοc defensor uindex
Εκδικοcελευθεριαc adsertor
Εκδικοcο εcτιτιμωροc ultorultusterentius || phorm · etsenis essemultus iracundiam[10])
Εκαικω uindico defendo ulciscor [66r]
Εκαιψοc siticulosus
Εκδοcιμον locaticium
Εκδοοιc editiolocutio
Εκδοcιcειcκολαcιν ηπολεμον ·[11]) deditio
Εκδοτοcειcκολαcιν[12]) dediticius
Εκδοτοc editus
Εκδοχιον exceptorium
Εκδρομη[13]) cursio excursio
Εκδυματα exubiae singulare nonhabet
Εκδυομαι exuo
Εκδυcιc spoliatio
Εκδυτηc despoliator
Εκδυτηριον apodyterium spoliatorium
Εκδυω despolio expolio spolio
Εκει ibi illic
Εκειθεν dein · exinde illim inde illinc
Εκεινοc ille
Εκεινη ονομα illa ecca
Εκεινη επιρρημα illac

: φειc *erasum est* so *atque inter* Εκβραcθειc *et* Εκβραcματα *erasum est*
:) e *erasa inter* expulsus *et* papulae || 3) *prior* κ *pro* χ *corr.* || 4) λ *pro*
οc *pro* ωc *inter scribendum corr.* || 6) g *in litura* || 7) expecto *ex* ex-
|| 8) *prior* κ *superscripta* || 9) i *superscr.* || 10) am *pro* as *corr.* || 11) ειc
im || 12) *extrema* c *pro* s *corr.* || 13) η *vel* ν *erasa post* η ||

:utor *ae* || 9. euomo *e* || 18. ἐκδέχομαι *e* || 23. ἐκ διαcτήματοc *e* || 24. ἐκ-
26. ἐκδίδωμι, ἐπὶ μιcθῷ *e* || 27. ἐκδίδωμι *e* || 28. ἐκδίδωμι *e* || 29. uin-
ndicia *e* || 34. ἐκδικῶ *e* || 35. ἐκδιψοc *e* || 37. εκδοcιc *ae* || locatio *e* ||
ον *e* || 52. illaec, ea *e* ||

Εκεινο illud
Εκεινα illaec
Εκειcε ibiibidem illic ollic illuc illac
Εκεχειρια indutia
ΕκΖεννυω elixo
ΕκΖεcτοc elixus
ΕκΖεcτον[1]) elixum
ΕκΖεcτοcδελφαξ[2]) elixus
ΕκΖεω ebullio excaturrio[3]) efferueo
ΕκΖητηcιc exquisitio
ΕκΖητητηc exquitorflagitor questionarius
ΕκΖητω perquiro requiro indago exquiro ‖ inquiro eruo
Εκθαμβουμαι obstupesco stupesco
Εκθερμαινω decalefacio
Εκθερμενομαι decalesco
[66a] Εκθεcιc expositioenarratio explanatio
Εκθεcιμον expositicio
Εκθετηc οεΖωcτηc : protectus sggrunda
Εκθηλυνω effemino
Εκθηριω effero
Εκθλιβω exprimo confligo elido uirg̃ : ‖ lib : VIII elisos oculos[4])
Εκοριαμβευω detriumpho[5])
Εκκαθαιρω expurgo
Εκκαιω accendo aduro exuro exardo
Εκκαιομαι exardeo exuro
Εκκακω deficio
Εκκαλουμαι euoco appello
Εκκαλω euoco excieo
Εκκαυcιc accensus adustio[6])
Εκκοιμενοc expositus
Εκκενω euaquo exinanio
Εκκενωcιc exinanitio
Εκκενουμαι euanesco
Εκκεντω expugno
Εκκεχολωμαι exaceruatus sum
Εκκεχιμενοc effusus
Εκκληροc exors
Εκκληcια concilium contio
Εκκληcιάcτηc concionator
ΕκκληcιαΖω concinor
Εκκλητοc appellatio prouocatio
Εκκλητηc οεκκαλουμενοc : appellat
Εκκλινω declino deuito euito d uer‖to euado deflecto
Εκκλινων uitabundus
Εκκλιομαι excludor
Εκκλιω excludo
ΕκκλυΖω eluo
Εκκοιτηcιc excubitum
Εκκοιτω emaneo
Εκκολαπτω excudo
Εκκολυμβω enato
Εκκομιδηπραγματοc euectio expo tatio
Εκκομιδηνεκρου funus
Εκκομιδη hęc exequiae singular non habet
ΕκκομιΖω exporto effero
Εκκομιcτηc effertor[7])
Εκκοπεν excisum
Εκκοπη excisio hoc excidium

---

1) Ζε *in ras. pro* Ζεc ‖ 2) ξ *in ras.* ‖ 3) o *ex* ŭ *corr.* ‖ 4) elisos *ex* elii *corr. et* ocu *in ras. pro* culo *et* los *pro* loi *corr.* ‖ 5) h *superscripta* ‖ 6) t *pro* c *corr.* 7) *prior* r *pro* c *corr.* ‖

---

4. induciae *e* ‖ 11. exquisitor flagitator *ae* ‖ 15. ἐκθερμαίνομαι *e* ‖ 17. expoticium *e* ‖ 18. ἐξώcτηc *e* ‖ proiectus *e* ‖ aggrunda *e* ‖ 22. εκθριαμβευω *ae* ‖ 24. e ardeo *a* ‖ 30. ἐκκείμενοc *e* ‖ 31. euacuo *ae* ‖ 34. expungo *e* ‖ 36. ἐκκεχυμένοc *e* 40. concionor *e* ‖ 54. hę *a* ‖

ττηc excisor
ττω excido
ττωαπολιοου[1]) extudo
ϊιζω excimio
:μω exorno
ϲυλοc coxosus
:μαμαι inpendeo
νω επιcυνουcια expatro
ιιω[2]) euoluo
φω exsurdo
ληcιc hoc eloquium
λω eloquor effor
μβανω excipio
μπροc prȩclarus
μπω emicoeniteo
μψιc fulgor
γω eloquor
γομαι deligo
ιπω defuero deficio
λυμενοc solutus
κτοc electus
πιζω decortico
πτυνω extenuo
υκον asprum
υκαινω dealbo
μπτωρ conductor exceptor
μψιcμιcθωcιc conductio
ψιcυπαγορευοντοcτινοc · excep-
m
:νιζω euannio
ψιc defectus
ψιcηλιουηcεληνηc·hocdeliquium
mintus || defectus defectio
γη electio

Εκλογιcτηc dispunctor
Εκλυτοc dissolutus[3])
Εκλυομαι resoluo
Εκλυτοc dissolutus
Εκλυω renodo
Εκμαγειον tergorium
Εκμαγειc tersus
Εκμακρου exlonginco
Εκμαλαccω emollio
Εκμανθανω ȩdisco prȩparo
Εκμαccω extergo
Εκμερουc partimexpartem
Εκμετρω mensuro
Εκμιcθω loco conloco
Εκμιcθωcιc locatio
Εκμυκτηριζω subsanno asperno
Εκνευριζω[4]) eneruo
Εκνευcιcοδου hocdeuerticulum
Εκνευω euerto deuerto euito
Εκνηχομαι enato
Εκνικηcιc[5]) ȩuictio
Εκνικω conuinco supero euinco
Εκνυccω expungo
Εκξυω[6]) erado
Εκοντη sponte ultro tuasponte
Εκουcιαγνωμη sponte
Εκουcιοc[7]) ultronius uoluntarius-
promptuarius[8])
Εκουcιωc sponte uoluntariae tua-
sponte ultro
Εκπαλαιω eluctor
Εκπαντοcτροπου omnimodo
Εκπειραζω pertempto experior [68r]
Εκπεμπω emitto

) ι *ex* η *corr.* || 2) υ *in litura pro* ρ || 3) us *ex* os *corr.* || 4) ν *in ras. pro* μ | 5) η *pro* ι *corr.* || 6) υ *pro* ι *corr.* || 7) οc *pro* ουc *corr.* || 8) m *superscripta* ||

·. extundo *a.* excudo *e* || 4. excimico *a* || 8. cυνουcίαc *e* || 26. ἐκλήπτωρ *e* || ϲληµψιc *a* || excepcio *e* || 29. euanno *e* || 30. ἔκλειψιc *e* || 31. ἔκλειψιc *e* || demi- ı *e* || 40. longinquo *a* || 44. ex parte *ae* || 57. ἑκοντὶ *e* || 59. ultroneus *a* || mnino *e* ||

Εκπεριουϲιαϲ exabundantia
Εκπεριϲϲου[1]) exabundantia superque
Εκπεριττου insupernihil amplius
Εκπεϲη ceciderit
Εκπηδω exilio emico
Εκπιεζω exprimo elido
Εκπινω ebibo
Εκπιπτω excedodecido
Εκπλαγιου extransuerso
Εκπλεω enauigo
Εκπληξιϲ hicstupor stupefactus obstupefactus
Εκπληρω expleo oppleo
Εκπληϲϲω stupe facio
Εκπληττομαι stupeo expauesco obstupefio
Εκπλοκη explicatio
Εκπλυνω[2]) eluo
Εκπνεω exanimo exspiro[3])
Εκποιηϲιϲ alienatio
Εκποιω abalieno alieno
Εκπολεμω debello expugno
Εκπολιορκηϲιϲ expugnatio deuastatio
Εκπολιορκω obsideo
Εκπολλου iam tumiam pride iam diu
Εκπορευομαι exeo procedo egredior
Εκπορθηϲιϲ deuastatio expugnatio
Εκπορθω depopulo deuasto diuasto|| euasto peruasto
Εκπρογονωνευγενεια prosapia
Εκπτυω expuo
Εκπωμα poculum
Εκπωματιον pocillum
Εκρεω effluo defluo
Εκρηϲϲω erumpo
Εκριζω eradico exstirpo
Εκριπτω proicio [68v]
Εκριφειϲ expulsus deiectusexplosus
Εκριψιϲ iactus
Εκϲαρω euerro
Εκϲταϲιϲητουλογιϲμου · pauor excessus
Εκϲταϲιϲυπαρχοντων · bonorumcessio
Εκϲπλαγχνιζω · euiscero
Εκϲτροφη[4]) euersio
Εκταγη delegatio
Εκταραϲϲω exturbo
Εκταϲιϲ extensioproductusprorogatio[5])
Εκταϲιϲϲτοματοϲ · hicrictus
Εκταϲϲω delego
Εκτεινεται producitur
Εκτεινω detendoextendo
Εκτελω efficio perficio
Εκτελων persoluens
Εκτεμνω · amputo excastro excido
Εκτεμνω ϊϲτον detexto
Εκτενεϲτερον enixius
Εκτενωϲ enixe
Εκτενιϲμενοϲ pexus
Εκτεταμενη elataproiectaproducta
Εκτεταμενοϲ elatusporrectus productus protentus
Εκτεταται · productaest
ΕκτιθεμενονβρεφοϲΕ expositicium
Εκτετμημενοϲ[6]) excisus castratus
Εκτιθημι expono
Εκτιθημιαντιτουλεγω · dissero edissero
Εκτιλλω uellico euello

1) ι *superscripta* || 2) λ *superscripta* || 3) s *superscripta* || 4) ο *ex corr.* (α?) || 5) op *pro* us *corr. inter scribendum* || 6) *prior* μ *in ras.* (ι?) ||

8. excido *ae* || 23. pridem *e* || 44. productio *a* || 52. detexo *e* || 59. expositum *e*

ιαγμοc excussio
ιαccω excutio
ινυω pendo soluo expendo
ιω porrigo extendo produco
ιc pensio luitio
ρωcκω abortum facio
.ηcιc excisio
ιη excastratio excisio
ι sextans
ιουγκιαc sexuncia
τιcιc desolatio delocatio
τιζω desolo amendo deloco
io
τωc nimium
:επιαριθμου[1]) sextus
: extra[2]) exterius extrinsecus
:a
τηcταξεωc : extraordinem
ε exinde
ιαυτου illicindidem
εναντιου econtrario uersauice
προcολιγον paulatim
χυνω exaspero
φω enutrio
χω excurro
ιω detero
ου extertio tertio
πη deuerticulum
γω exedo
μα auorticiu abortus
ματιαιοc aborticiosus[3])
cιc abortum
ωcιc effigies
λω excęco obcęco elusco

Εκτυφλωcιc excęcatio
Εκτυχηc fortuito casu
Εκτωνεναντιων[4]) ultrocitroque ultro
Εκυροc socer
Εκφαυλιζω deprauo
Εκφαινω pro do eluceo
Εκφερω effero
Εκφευγω euado effugio
Εκφθεγγομαι effor[5]) exprimo
Εκφοβουμαι extimeo
Εκφοβω deterreoperterreo pertimesco [69u]
Εκφορατοπενθοc : funus
Εκφορω amoueo exporto[6])
Εκφραζω exprimo
Εκφραcιc exprimatio
Εκφραccω
Εκφρων[7]) amensdemens insipiens
Εκφυcω efflo proflauo
Εκφωνω exclamo expresso exprimo
Εκφωτιζω inlustro
Εκχαλκευω fabrico
Εκχειροcαπολυω emancipo
Εκχεω effundo profundoeffusofundo
Εκχολουμαι exaceruor exacrauo
Εκχυcιc effusorium effusio
Εκχυτηριον effusorium
Εκχυτηc hoc fusorium
Εκχωρητικοc cessorius
Εκχωρω[8]) excedo ecedo
Εκων spontesponte sua
Ελααοκαρποc[9]) oliua
Ελαιατοδενδρον olea

π *in ras. pro* ρ *corr.* ‖ 2) ra *in ras. pro* eriu ‖ 3) b *ex* u *corr.* ‖ 4) των *ex* *r.* ‖ 5) ο *ex corr.* (e?) ‖ 6) ρ *superscripta* ‖ 7) ω *pro* ο *corr.* ‖ 8) κ *super-* ‖ 9) Ελ *ex* Εκλ *corr.* ‖

ἔκτμηcιc *e* ‖ 12. amando *e* ‖ 27. erodo *add. e* ‖ 28. abortiui *e* ‖ 34. fortuitu *a* ‖ ressio *a* ‖ 50. proflo *ae* ‖ 56. exacerbor *a* ‖ exaggrauo *a*. exaceruo *e* ‖ sorium *e* ‖ 64. τὸ φυτὸν *e* ‖

Ελαινον oleaginum
Ελαιοκονιο malta
Ελαιον oleum pluralianonhabet
Ελαιογαρον oleumetliquamen
Ελοποιια oliuatio[1]
Ελαιοπωλιο[2] olearium
Ελαιοτριβιον trapetum[3]
Ελαιουτρυγια amurga fraces fęces
Ελαιοφορον olearium[4]
Ελαιοφορος olibifer
Ελαιωβρεχω delibito
Ελασις actus
Ελασμαχρυσουηαλλησυλης : lamna
Ελατητοδενδρον abies
[70r] Ελατησιππων agitator
Ελατησχρυσουηαλλησυλης : cusor
Ελατον ductileproductum
Ελαττον minusparumminimum[5]
Ελαττονες pauciores
Ελαττω minuo derogo
Ελαττωμα uitium
Ελαττωματιον uitiolum
Ελαττων minimus deteriorminor
Ελαττωσις deminutus deminutio minuitas
Ελαυνομαι agitor
Ελαυνω agitoadigo
Ελαυνωεπισιδηρουηαλλησυλης : extundo cudo[6]
Ελαφος ceruus
Ελαφοσθηλεια cerua
Ελαφιον ceruina
Ελαφοσκραζει bardit rugit
Ελαφρος leuis
Ελαφροτης leuitas
Ελαχιστος exiguusminimus
Ελαχιστον minutum minimum exiguum ‖ argutum uirg͠ : georgicon · lib : III ‖ argutumquecapu
Ελαχιστοτης exiguitas
Ελαχιστοτατος pauxillus
Ελαχιστοτατη minutula
Ελαων olibariahoc olibetum
Ελειχιον titulus
Ελεγχος indicium index haec probatio
Ελεγχω refuto arguo redarguo conuincoinsimulabo cicero : IIII[7] libro catilinariaquegalli ‖ insimulabantnegauit
Ελεεινος miser miserabilis
Ελεεινως miserabiliter
Ελεημων misericors
Ελεημοσυνη misericordia [70
Ελεησονμε misereremei
Ελεος haecmisericordiahęcmiseria
Ελευθερος liber
Ελευθερα libera
Ελευθεριος liberalis
Ελευθερια libertasliberatio
Ελευθεριαεπιαρχοντοσδοθεισα · uindicta
Ελευθεριασεκδικιαι · haecuindiciae'sing · nonhabet
Ελευθεριαεορτηδιονυκου · haecliberaliasing · ‖ nonhabet

1) li *pro* le *corr.* ‖ 2) πω *pro* ποιου *corr.* ‖ 3) r *ex* p *corr.* ‖ 4) e *ex* ę *corr.* 5) mum *pro* mus *corr.* ‖ 6) cudo *ex* cundo *corr.* ‖ 7) *in margine m. 2 (saec. XVI) scripsit:* cicero ‖

2. ἐλαιοκόνιον *e* ‖ 5. ἐλαιοποιΐα *e* ‖ 6. ἐλαιοπωλεῖον *e* ‖ 8. amurca *a* ‖ 10. oliuifer *a* ‖ 11. delibuo *e* ‖ 13. χρυσίου *e* ‖ lamina *a* ‖ 27. extendo *e* ‖ 30. ἐλάφειον *e* ‖ 39. oliuaria hoc oliuetum *a* ‖ 40. ἐλέγχιον *e* ‖ 42. insimulo : ut Cic. in Catelinaria, nihil ex iis quae *e* ‖ 54. hae *e* ‖ 55. διονύσου *e* ‖

:ροcτηcυπεξουcιοτητοc · emantus •
:ριοτηc liberalitas
:ριωc libereliberaliter
:ρω libero manumitto
:ρωτηc manumissor
c aditus
ıμαι ueniam
c elefantus bocluca barrus
cτοοcτουν hocebuor
ντινον eboreum eburnum
ντουργοc eburarius
ντιων uitiliginosus
ντιαcιc uitiligo
miseresco miseror misereret

πελου pampinus clauiculambus
οc catta
ulcus
ιιω adulcero ulcero
α ductio tractum
: tractustractio
οc tuctilis
luco traho
ılcero
gregia · sing̃ · tantumdeclinar
ροc hocueretrum · [1]
ω defuerodelinquo deficiode-

ει deestdeerit derogat desit
gręcus
ηνθρηcκιαν paganus
:μο hecgregatio

Ελληνιζω grecisco
Ελλιμμα reliqua reliquarium
Ελλιπεc inperfectum
Ελλιπω defueroprętermitto
Ελλογιμοc disertus facundus eloquens
Ελλυχνιον funalium
Ελμιγξ lubricus
Ελογιcατο accepto tulit
Ελοc hicpalus hęcpaludo
Ελπιζω spero
Ελπιc spes
Ελυμοc hocpanicum pluralianonhabet
Ελωδηc paluster
Εμαυτον memet memetipsum meipsum
Εμβαλλω inmitto inicioconicio
Εμβαπτω inficio
Εμβαπτιζω intinguo
Εμβαcιc hocsolium
Εμβατευω ingredio
Εμβεβαμμενη infecta
Εμβιβαζω inbuo
Εμβιβαcμοc ingressus ingressio
Εμβολη captura
Εμβολιμοc intercalaris
Εμβριθηc truculentus
Εμβολοιεπινεωc hęcrostra singularianonhabet
Εμβολοcτο εicτοναξοναεμβαλλομενονξυλον : axedo
Εμβουλουκλον inburuclum
Εμβρεχω umecto
Εμβροντητοc attonitus

---

[a]
ıerętrum *(corr. alio ut vid. atramento)* ||

ıbur *ae* || 21. ductilis *a.* tractilis *e* || 24. grecia *ae* || 25. ueratrum *e* || gat, defit *e* || 30. ἑλληνιcμὸc *e* || grecatio *ae* || 37. lumbricus *e* || 39. hic] 49. ingredior *e* || 56. ἔμβολον *e* || 57. ἔμβολον *e* ||

Εμβροχη umectatio
[71u] Εμβρυον embryum[1]) inani
Εμβρυοτομω exseco
Εμε me memet
Εμετος hoc uomitum
Εμη mea
Εμμανης furiundus
Εμμενω permaneoperseuero
Εμμεριμνος sollicitus
Εμμετρος modulatus
Εμμηνοcγυνη menstrua
Εμον meum
Εμος meus
Εμπαθης passibilis
Εμπαιγμος[2]) inlusio
Εμπαιζομαι inludor
Εμπαιζω inludoludificor
Εμπαρασκευος prȩparatus instructus
Εμπαρουσιασμος : reprȩsentatio
Εμπεξαι insultare
Εμπειρια peritia scientia experientia
Εμπειρος expertus peritus sollers
Εμπεπηγως infixus
Εμπηδω insilio
Εμπησσω infigo
Εμπιλιον udo
Εμπιμπλω satio
Εμπιμπρω incendoinflammo incendiumfacio
Εμπιπτω incido
Εμπις muscauinaria
Εμπεστευω committo
Εμπλασθρος emplastrum
Εμπλεκτρια implicatrix ornatrix
Εμπλεκω implico innexo
Εμπληκτος attonitus
Εμπλησω impleuo
Εμπνεω inspiro
Εμπνους paulum spirans [72r]
Εμπνευματωσις[3]) inspiratio
Εμποδιον hȩc intercessio impedimentum ‖ prepedititium[4]) obstaculum
Εμποδιζω impedio prȩpedio
Εμπολη captura
Εμποριον emporium
Εμπορια hicmercatus nundinatio
Εμπορος mercator
Εμπρακτος agens
Εμπρηζω inflammo incedo incendium facio
Εμπρησμος incendium
Εμπρηστης incendiarius
Εμπροθεσμοσημερα: fatalis dies finita dies[5])
Εμπροσθεν anteantisecus
Εμπροσθιαιππου antelina
Εμπυον[6]) hocpus indeclinabile
Εμπυριζω inflammo incendo incendium facio
Εμπυρος igneus
Εμφανες apertum[7])
Εμφανης apertus
Εμφανηποιω liquefacio
Εμφανιζω allego insinuo intimo
Εμφανεια intimatio
Εμφερεται interuenit
Εμφορουμαι[8]) satio

---

1) em *pro* en *corr.* ‖ 2) αιγ *pro* εγ *corr.* ‖ 3) α *superscripta* ‖ 4) tium *pro* cium *corr.* ‖ 5) finita *ex* finitas *corr.* ‖ 6) υ *ex* ι *corr.* ‖ 7) um *pro* us *corr.* ‖ 8) υ *superscripta* ‖

---

5. uomitus *interpretantur ae* ‖ 7. furibundus *ae* ‖ 20. ἐμπαῖξαι *e* ‖ 27. ἐμπιπλῶ *c* ‖ 28. ἐμπιπρῶ *e* ‖ 31. ἐμπιστεύω *e* ‖ 32. ἔμπλαστρος *e* ‖ 40. praepedicio *e* ‖ 44. nundinae *e* ‖ 47. incendo *ae* ‖

Εμφραccω obstruo
Εμφυλιοcοενπολειγινομενοcπολεμοc: ciuilis
Εμφυλιοc intestinus internus
Εμφυcητηc[1]) inflator
Εμφυτον insitum ingenitum
Εμφυτοc insitusingenitus innata
Εμψιχοc animosa[2]) animalis
Εμψιχα animalia
Εμωπεριεμετου uomo
Εν᾽ονομα unum
[72v] Ενπροθεcιc in
Εναγηc inquinator sceleratus
ΕναγιΖωηεπιεκρωθυcια[3]) inmolo
Εναγχοc nuper
Εναγομαι pulsor
Εναγω pulso expurio
ΕνακοντιΖω intorqueo
Ενακοcια nongenta
Ενακρατον
Εναλειφω iniungo
Εναλλαγη mutatio
Εναλλαξ mutuo
Εναλλαccω immuto muto commutogam||bio campsi
Εναλληλοιc interse
Εναμειβω immuto
Εγγρηγοροc[4]) sollers
Εναντιον aduersum contrarium
Εναντιον τοναντικρυ · anteconspectum
Εναντιοc aduersarius contrarius
Εναντιοτηc contrarietas refragatio
Εναντιουμαι[5]) aduersor resisto obsistor || reluctor obuio occurro
Εναντιουται reclamat refragatur
Εναουγκιον dodrans
Εναπογραφοc adscripticius[6])
Εναργεcτερον praesentius
Εναργηc liquidus euidens
Εναργωc euidenter
Εναρδευω inrigo
Εναρετοc eximius strenuus
Εναρθροc articulata articulatus
Εναρκτικον[7]) inchoatiuum
Εναρχη initio principio
ΕνατενιΖω intueor
Ενατοc nonus
Ενατον nouies [73r]
Εναχθειc pulsus
Ενβραχει inbreui
Ενγλυφω insculpo cęlo
Ενδαψιλευομαι indulceo largo
Ενδεηc egestuosus egens indigens' indica[8])
Ενδεια inopiapenuriaegestas
Ενδει deest
Ενδεδεμενοc innodatus inligatus innexus
Ενδεικνυω ostendo demonstro
Ενδεικτηc ostentator
Ενδειξιc[9]) ostentatio
Ενδεκαουγκιον deunx[10])
Ενδελεχω frequenter

1) *prior* η *ex corr.* || 2) i *pro* e *corr.* || 3) ν *erasa inter* Ζω *et* η *atque* ε *vocis* επι *superscripta* || 4) *prima* γ *pro* να *corr.* || 5) μαι *pro* ται *corr.* || 6) *prior* s *superscripta* || 7) *prior* κ *superscripta* || 8) *post* indica *deleta est* t || 9) ξ *in ras. pro* κ || 10) de *ex* del *corr.* ||

6. ingenita *e* || innatus *a* || 7. ἔμψυχος *e* || 8. ἔμψυχα *e* || 9. ἐμῶ, τὸ ἐξερῶ *e* || 12. inquinatus *e* || 16. exprimo *e* || 20. inungo *e* || 23. cambio *ae* || 31. obsisto *e* occurso *e* || 39. strenuus] supereminens *e* || 49. indulgeo *ae* || largior *a* || 50. indiga *a*. indigus *e* || 58. ἐνδελεχῶς *e* ||

Ενδεμα alligamentum
Ενδεουμαι egeo
Ενδεcμοc uolumen nodum ligatura
Ενδεcμω innexo innodo
Ενδεcμω ενπαλαιcτρα inplico nixo
Ενδεχεται licet
Ενδεω desumo
Ενδιαιτωμαι ενδιατριβω : [1]) inmoror
Ενδιδωμι differo
Ενδοθεν intrinsecus intus
Ενδοιαζω dubito
Ενδομενιαι hęclautia singularenon-habet
Ενδομενια hic supplex singulariter || tantum declinabitur
Ενδομυχον penetralium latebrosum
Ενδον penetrale[2]) intus penitus intro
Ενδοξοc gloriosus inclytus
Ενδοξοτατοc gloriosissimus[3]) inclytus
Ενδοξωc endotatos intimus
Ενδοτεροc interior ulterior
Ενδοτερον interius
Ενδοτερω interiori
[73u] Ενδρανηc sollers
Ενδρανεια efficacia
Ενδυμα uestimentum hicuestitus
Ενδυμαcυγκλητικον : prętexta
Ενδυναμουμαι pręualeo
Ενδυω induo
Ενεδρα insidium subsessum obsessum[4])
Ενεδρευτικοc insidiosus
Ενεδρευτηc deceptorinsidiator seductor
Ενεδρευω inlecebro insidior obsideo
Ενεθηκαc indideris inposuisti
Ενειδηcειγενμενοc certio ratus[5])
Ενειλημα inuolumen
Ενειλω inplico inuoluo
Ενειμι insum
Ενειρω insuo
Ενεκα proptercausa
Ενενηκοντα nonaginta
Ενεοcοcουτεακουειουτελαλει : mutus
Ενεπιπεδω inplano
Ενεπιτομη carptim
Ενεργιαηπραξιc efficacia efficacitas actus
Ενεργητικοc[6]) efficax
Ενεργητικον actiuum
Ενεργητρια effectrix
Ενεcτωc instans presens
Ενετοιμω inpromptu
Ενεχθειcα latafueritlata sententia
Ενεχομενοc obligatus
Ενεχυρον pignus
Ενεχυραcια pigneratio
Ενεχυριαcιc[7]) subtaspigneratio
Ενεχυριαcμοc clarigatiohaecsubditatio pigneratio
Ενεχυριαcτηc pignerator
Ενεχυριαζω clarigo subditopignero
Ενη inqua ·
Ενηαν inqua cumque

1) διατ *ex* δριατ *corr.* || 2) r *ex* p *corr. et* l *ex corr.* (s?) || 3) os *ex* oss *corr.* 4) *postremum* um *postea in* us *mutavit man. 1, ut vid.* || 5) us *pro* or *corr.* || 6) *pro* η *corr.* || 7) *prior* ι *superscripta* ||

2. ἐνδέομαι *e* || 3. nodus *e* || 5. nexo *ae* || 13. haec supellex *e* || 14. penitrale es 15. penetrale *priori glossae tribuit e* || 18. ενδοξωc *om. e* || ἐνδότατοc intimus *e* 28. insidiae, obsessio *interpr. e* || 43. ἐνέργεια *e* || 49. inlata, lata. lata fuit sententia *e* || 53. subditas *e* ||

α sponde
α interdiu[1])
ιμεροc[2]) sescuplum
ro inchoauit
increpo
bi
ubiubi
hic ist hic huc
ιενθα hicadquihic
)μαι lymphor
hinc
: insthinc
ιιενθεν hinc adquehinc[3])
diuinus
interpositio
αμπελου insertio
ιcα inlisa inflixa
ιαζομενοc : numinecaptusly-
icus
ιαcμοc furia
ιω lymphorinsanio
ιc ητοιενθρυπτηc : intritio
τω intrio
cιc cogitatio
υμαι cogito excogito anim-
rto uoluto
ueda
)c annus
oc annuus anniuersarius an-
us
αιον annuale
αιοc annotinus
/ umidum[4]) madidum
singular

Ενικοc singularis
Ενιοτε interdum nonnunquam
Ενιοι nonnulli
Ενΐcταμαι insisto insto
Ενιχνιον hęcinterra [74ᵘ]
Ενκαιρω intemporetempositue
Ενκεφαλαιω capitulatim summatim in summa
Ενλαμπω insplendesco
Ενλευκοc albatus
Ενλιμενιτελοc portorium
Ενμερει inparte partim
Ενμιδενι inullo
Εννεα nouem
Εννοια cogitatio
Εννοουμαι conminiscor cogito
Ενοδιον uiaticum
Ενοικιον hęcpensio obuentio
Ενοικοc inquilinushabitatorincola
Ενοικολογοc insularius
Ενοικω incolo inhabito
Ενοπλοc armatus
Ενορια hocterritorium
Ενορω intueortuor[5]) inspicio
Ενορχηc
Ενοτηc unitas
Ενουδενι innullo
Ενουμαι unior
Ενουρητηc summeiolus
Ενοχη obligatus obligatio
Ενοχλω molesto conuitiorinquieto
Ενοχοποιον[6]) obligatorium
Ενοχοc obnoxius[7]) reusobligatus
Ενπεπηγωcενπεπαρμενοc · infixus

ι *ex* um *corr.* ‖ 2) μι *ex* μη *corr.* ‖ 3) n *superscripta* ‖ 4) *ante priorem* u *terae* h *deletus est* ‖ 5) e *superscripta* ‖ 6) *supra secundam* o *prima ma- pserat* ω, *quae littera post erasa est* ‖ 7) b *superscripta* ‖

ιtque *a* ‖ 12. isthinc *ae* ‖ 13. atque *a* ‖ 18. numine] mente *e* ‖ lympha- *il* limph.) *ae* ‖ 22. intero *ae* ‖ 25. quaedam *ae* ‖ 28. annale *e* ‖ 31. singu- 37. tempestiue *e* ‖ 54. tueor *ae* ‖

Ενπροχειρω[1]) admanupromptu impromptu
Ενπρωτοιc adprimę inprimis principio
Ενραπτω[2]) insuo
Ενπαccω inlido
Ενρηξιο inlisio
Ενρηccω inrumpo
Ενρωμη romae
[75r] Ενcειω incutio
Ενcπονδοc foederatus
Ενcτacιc instantia
Ενcτρατεια militiae
Ενcυντομω inbreue
Ενcχιζω infindo
Ενταξει uice
Ενταξιμοc inserticius
Ενταυθα huc istuc · hic
Ενταφιαcτηc pollictor
Ενταφιον libitina
Ενταφιοπωληc libitanarius
Ενταφιαζω funcro
Ενταχει incontinenter quamcito quammaturius
Εντελεc perfectum
Εντελεcτερον plenius
Εντολλομαι mando
Εντολλομενοc mandator
Εντεμνω incido
Εντερα · · · intestinasingularianonhabet
Εντεροκηλητηc ramitosus
Εντεροκηλη ramis ramix
Εντετυπωμενοc informatus

Εντευθεν hinc ist hinc exin
Εντευθενηδη iam inde iam nunc
Εντευθενηδηλοιπον iam iamque
Εντευκτηc interpellator
Εντευξιc interpellatio[3]) aditio
Εντεχνηc adfaber
Εντιθημι interpono insero
Εντιμοc honorifieus honestus pr clarus
Εντιναccω incutio
Εντοκονδανειον faenus
Εντολη commissumhocmandatum
Εντολευc procurator ·
Εντομα inferias
Εντοπιοc
Εντοc cis'infra'intra intro
Εντοcουτω interim intanto tantisp
Εντρεπομαι uerecundor reuereor
Εντρεχηc strenuus uegetussolle nauus
Εντρεχεια instantia sollertiastrenu tas
Εντροπη reuerentia uerecundia
Εντρυφω sulto luxorio
Εντυβον intiba
Εντυγχανω interpello
Εντυχια interpellatio
Εντωαυτω eodem inibi obiter
Εντω μεταξυ interim
Εντωτυχοντι inquolibet
Ενυαλιοc quirinus
Ενυδροc aquatilis
Ενυδρον aquatile
Ενυπαιθρω subdiuo

---

1) ο *ex* ω *corr.* ‖ 2) ρ *ex* πρ *corr.* ‖ 3) ο *ex* οr *corr.* ‖ 4) *postremum* re *suprascriptum* ‖

---

1. ad manum, pro captu *interpr. e* ‖ 4. ἐνράccω *e* ‖ 5. ἔνρηξιc *e* ‖ 19. libitinarius *ae* ‖ 20. funero *ae* ‖ 21. in continente *e* ‖ 24. εντελλομαι *ae* ‖ 25. εντελλομενοc *ae* ‖ 28. ramicosus *e* ‖ 38. honorificus *ae* ‖ 43. inferiae *e* ‖ 51. insulto luxurio *a* ‖

ξουσιοτητι : insacris
ιον insomnium somnium ui-
uisus
ιαζομαι somnio
ινω contexo
bellona
ω inungo
ιquo
ον coram inconspectum
τερον temperius
: unitas quo adunatio
ιν hęcinauris
:
γε educ
ελλω enuntiopronuntio
ζω examino perpendo
ν pensatio
οαζω redimo
οασιασλυτρωσις redemptio
οευω enuntio
ω effero exaspero
educo · traduco euagino
γη traductio
κτυλος sex digitus
ιφοσαπολυοαδελφωναρρε-
[1]) : frater patruelis
ιφοσεκδυοαδελφωνθηλιων :· ||
nsobrinus quasiconsorerinus
ιφος sobrinus
α sexennium
ις exanguis
τον se iuga
σις exemptio

Εξαιρετος egregius eximius pręcipuus
Εξαιρετως pręcipue egregie presertim adprime
Εξαιρουμαι eximo
Εξαιρω επιτου υψω exalto
Εξαισιος uastus immanis
Εξαισιως uaste
Εξαιτω postulo expostulo
Εξαιφνης subito repente
Εξακισχειλιωνανδρωνταγμα : legio
Εξακονω[2]) exacuo
Εξακοσια sescenta[3])
Εξαλαπιζω expalmo
Εξαλειφω oblitterodeleo
Εξαλλομαι exsilio
Εξαμηναιος semenster
Εξαμηνιαιον semenstruum
Εξανθιζω enucleo
Εξανθω pullulo
Εξανισταμαι surgoexsurgo[4])
Εξανοιγω patefacio'expando
Εξαντλησις exaustus[5])
Εξαντλω exhario
Εξανυω efficio [76u]
Εξαξεστον congiarium
Εξαουγκιον semis
Εξαπατω fallodecipio
Εξαπινης repente repentim subito
Εξαπλους sexcuplex
Εξαπλουν sexcuplum
Εξαποστελλω emitto destino
Εξαποφαστεως exsententia

---

prior ω *pro* ο *corr.* || 2) ο *ex* ω *corr.* || 3) *posterior* s *pro* x *corr.* || 4) *poste-*
superscripta || 5) *posterior* u *pro* o *corr.* ||

ἐνχρίω *e* || 8. in conspectu *e* || 10. coadunatio *ae* || 18. ἐξαγοραcία *e* ||
δύο ἀδελφῶν *e* || 25. ἀδελφῶν θηλειῶν *e* || consororinus *ae* || 39. χιλίων *e* |
austus *ac* || 52. exhaurio *ae* || 58. sescuplex *a* || 59. sescuplum *a* || 61. ἐξ
εως *e* ||

Εξαπροϲδοκητου : deinprouiso exinprouiso ‖ exinopinato
Εξαπτω accendo
Εξαργυριϲμοϲ hęcadaeratio
Εξαργυριζω adaero
Εξαριθμηϲιϲ denumeratio
Εξαριθμω denumeroenumero
Εξαρκω sufficio
Εξαρκουντοϲ sufficienter
Εξαρμοϲ
Εξαρνοϲ infitians infitiator
Εξαροτριω exaro
Εξαρπαζω proripio
Εξαρρενογονιαϲαγχιϲτηϲ : agnatus
Εξαρτιαπαντοϲπραγματοϲ : hoc instrumentum
Εξαρτιζω instruo
Εξαρτυω condo
Εξαρχαιου antiquitus
Εξαρχηϲ aprincipio
Εξαρχοι proceres
Εξαρχοι principes singularenonhabet
Εξαϲθενω elanguesco languesco
Εξαϲθαιδινω exalo
Εξατονω deficio debilitio[1]
Εξαυλω ecanto
Εξαυτηϲ actutumeuestigio
Εξαφιημι demitto
[77r] Εξεβη euasit
Εξεβληθη repulsus
Εξεγειρομαι desurgo exsurgo[2]
Εξεγερϲιϲ resurrectio
Εξεγειρομαι exsurgo[3]
Εξεγειρω excito suscito
Εξεγενετο
Εξεγκατιζω euiscero
Εξεγκεφαλιζω excerebro
(Εξεγκατιζω euiscero)[4]
Εξεδρα triclinus
Εξεζητημενωϲ exquisitius
Εξεθουϲ exmore
Εξειλεγμενοϲ elegans
Εξειλεγμενωϲ eleganter
Εξειλεν eximit
Εξειναι licere
Εξειπειν expromere enuntiare
Εξειπον effatus sum
Εξειπωτοεκλαληϲω : eloquar
Εξειπωτο εκθλιβω · exprimo confligo elibo
Εξεκεινου exinde
Εξελαληϲα effatussum
Εξελαϲιϲ abiectio
Εξελαυνω exagito
Εξελεγχω coarguo
Εξελθε exi egredere
Εξελκω euagino
Εξελκω exulcero
Εξελκωϲιϲ exulceratio
Εξεμω euomo
Εξεναντιαϲ contraobuiam
Εξενεχθειϲα lata · lata sententia
Εξεντεριζω euiscero
Εξεπαιρω etollo
Εξεπιπεδου deplano
Εξεπιταγηϲ[5] eximperato
Εξεπιποληϲ deplano
Εξεπιτηδεϲ exindustria deindustria
Εξεπλαγη obstipuit

1) tio *pro* cio *corr.* ‖ 2) s *superscripta* ‖ 3) *glossam linea transversa delevit man. 2 (saec. XVI)* ‖ 4) *glossam uncis inclusit man. 1* ‖ 5) τ *ex* γ *corr.* ‖

8. ἐξαρκούντωϲ *e* ‖ 22. ἐξαϲθμαίνω *e* ‖ 23. debilito *e* ‖ 28. est *add. e* ‖ 42. exemit *e* ‖ 47. elido *e* ‖ 50. abactio *add. e* ‖ 66. obstupuit *e* ‖

: efficacia efficacitas
ιαι exoperor efficio per-

ιαι eructo
perscruto
:repo
ι exeo egredior exuedo
icet
discussio examinatio
exquiro interrogo
ίστον detexit
μος expiatio
ις placabilitas
ομαι exoro expio placo
τηριον piaculum
τος orabilis
ω inuilesco extenuo
effatussum
:ατο exonerauit
ιineo excello antecello
:xtans
expositio enarratio
ι enarro'narro
·figo
ιit
latafuerit
.νος carptim enucleatus
ι pendeo
.νος exstructus instructus
μελλον denuo postsecus
ιυεφεξης deinceps
νος politus
exsudo
: hęcexoratio placatio
ιαι[2]) expropitio pio expio

Εξιλεουμαι exoro expio placo 35
Εξιλεωϲιϲ placabilitas
Εξιλεωτοϲ orabilis placabilis
Εξιπταμαι euolo
Εξιϲ habitudo habitus
Εξιϲουμαι ęquipero 40
Εξιϲταμαι bonorum cedo absisto[3]) desisto
Εξιϲταμαιοτεαπορωτιπραξαι : pauesco
Εξιϲω adaequo aequipero coaequo exaequo
Εξιϲωϲιϲ exęquatio
Εξιχνευω exuestigo indago inuestigo 45
Εξοδιαϲμοϲ hęcerogatio
Εξοδιαζω erogo expendo
Εξοδιον eequies[4])
Εξοδοϲ hic exitus egressio hiceuentus
Εξοδοϲτοαναλωμα · erogatio expensus 50
Εξοδοϲη ειϲπολεμον : expeditio
Εξοικου domo
Εξοιμωζω exululo
Εξολεθρευω disperdo extermino deperdo
Εξολιϲθαινω elabor 55
Εξολοκληρου exintegro
Εξολοκληρουαναγινωϲκω : relego exintegrolego
Εξολολυζω exululo
(Εξολοθρευω)[5]) (extermino deperdo disperdo
Εξομαλιζω deplano exęquo 60
Εξομνυμι eiuro

ε η *corr.* ‖ 2) ϲ *superscripta* ‖ 3) sisto *in ras. pro* desisto ‖ 4) ee *ex* eae
ılossam *uncis inclusit man. 1* ‖

---

scrutor *a* ‖ 6. excedo *e* ‖ 16. exuilesco *e* ‖ 25. fuit *e* ‖ 26. carptus *e* ‖
ıio *a* ‖

Εξομολογουμαι confiteor
Εξον licitum
Εξονομαζω denomino
Εξονοματος nomine
Εξοξυνω exacuo
Εξοπιθεν atergo
Εξοπλιcια armatura ·
[78v] Εξοπλιζω excastro
Εξορια hocexilium
Εξοριζω exulo relego extermino
Εξοριcμος hoc exilium
Εξοριcτος extorris exul'relegatus
Εξοριαεννηcω deportatio
Εξορκιζω adiuro
Εξορμω proficiscor
Εξορυξις effodio
Εξορυττω effodero
Εξοcταϊζω exosso
Εξου aquo
Εξουδενω adnihilo spreuo sperno respuo
Εξουδενωcις contemptus
Εξουθενιcμος spretus adnihilatio
Εξουδενω sperno respuo adnihilo spreuo asperno
Εξουδενητης adnihilator
Εξουδενηcις adnihilatio abiectio contemptui
Εξουδενημενος contemptibilis
Εξουρω demeio'deminco
Εξουcια maiestas dicio potestas
Εξουcιαcτικωτερον licentius
Εξοχη ηυπεροχη [1]) excellentia eximietaseminentia
Εξοχηξυλουηβαcεως anta
Εξοχηορους hoc cacumen
Εξοχος amplius celsusegregius eximius || excelus summus eminens pręstans
Εξοχον amplum
Εξοχωτατον amplificum
Εξοχως excellenter
Εξυπηρετουμαι administro
Εξυπνιζω expergefacio suscito
Εξυπνιζομαι exsomnio expergisco expergefio
Εξυπνιcθεις expergefactus
Εξυψω exalto
Εξω extra foris foras [79r]
Εξωθεν foris extrinsecus
Εξωθω repello expello extrudo
Εξωκοιτος emansor
Εξωλεια luxoria
Εξωλης spurcus perditus extorris
Εξωμοcια eiuratio
Εξωcτης menianum protectio proiectus
Εξωτερος exterior
Εξωτικος exter · extraneus externus
Εξωτουπραγματος abre extrare
Εξωχειριος emancipatus
Εξωχειριοτης emancipatio
Εξωχειριονποιω emancipo
Εοικα similissum
Εοικυγα adsimilissimilis
Εοικως similis
Εορταcμος festibitas hęccelebratio
Εορταcτικος celeber faustus

1) o *superscripta* ||

6. ἐξόπιcθεν *e* || 16. effossio *e* || 17. effodio *e* || 18. ἐξοcτεῖζω *e* || 25. contemptus *ae* || 27. demingo *ae* || 33. amplus *e* || excelsus *ae* || 35. amplissimum *e* || 46. luxuria *a* || 49. proiectio *e* || 52. extra rem *e* || 54. ἐξωχειριωτής, emancupator *e* || 57. εοικυια *a* || 59. festiuitas *ae* ||

Εορτη celebritashic festushic diesfestus
Εορταζω celebro festo
Επαγγελια hocpromissum pollicitatio ‖ promissio repromissio
Επαγγελλομαι promitto polliceor spondeo
5 Επαγγελτης promissor
Επαγρυπνος peruigilans
Επαγω inferosuperduco irrogo
Επαδω incantopraecanto
Επαθλον prȩmium
10 Επαινετης laudator
Επαινετος laudatus
Επαινουαξιος laudidignus
Επαινος hȩclaus
Επαινω laudo
15 Επαιρω tolloleuo extollo sustulo
Επαιτης mendicus
1] Επαιτοσυνη mendicitas
Επαιτω mendico
Επακμαζω adolesco
20 Επακμος puberadultus
Επακμοσκορη uiripotens uirago adulta
Επακμονιελαυνω cudo
Επακολουθω[1]) insequor subsequor adsector ‖ sector persequor prosequor consequo
Επακολουθησις adsectatio sectio
25 Επακουω obaudio exaudio
Επακροωμαι ausculto[2]) auscultor[2])
Επακροατης auscultator[2])
Επακτος adhibitus

Επαλληλως idem tidem iterum adqueiterum
Επαλξις pinnapropugnaculum 30
Επαμυνω adminiculo
Επαμφοτερον interutrumque
Επαναγιγνωσκω praelego
Επαναγκες necesse
Επαναγκαστης inpulsor 35
Επαναλαμβανω repeto[3]) relego recupero
Επαναληπτικον iteratiuum
Επαναγω redugo
Επαναγεσθαι reduci[4])
Επαναβαινω ascendo 40
Επαναπαυομαι adquiesco
Επαναλυτης remeabilis
Επαναλωτης sumptuarius
Επαναληψις repetitio
Επαναστασις insurrectio super uentum 45
Επαναστρεφω reuerto
Επανακθεις regressus
Επανερχομαι[5]) remeo redeo
Επανισταμαι insurgo exsurgo
Επανοδος aduentus reditus 50
Επανοδοσαποτωνπολεμιων : postliminium
Επανοιγω recludo adaperio [80r]
Επανορθωσις correctioemendatio
Επανορθωγης corrector emendator
Απανορθω recorrigo corrigo emendo 55
Επανω insuper super supra
Επανωθεν desuper
Επαπειλω comminor immineo[6])

1) κο *ex* κου *corr.* ‖ 2) aus *ex* aubs *corr.* ‖ 3) *post* repeto *exstat* lego, *deletum a man. 1* ‖ 4) reduci *ex* reducit *corr.* ‖ 5) ερ *pro* αιρ *corr.* ‖ 6) ο *ex* or *corr.* ‖

2. festum *e* ‖ 7. arrogo *e* ‖ 15. sustollo *ae* ‖ 20. pubis *e* ‖ 23. consequor *ae* ‖ 29. identidem *ae* ‖ atque *a* ‖ 31. adminiculor *a* ‖ 33. perlego *e* ‖ 38. reduco *ae* ‖ 45. superuentus *e* ‖ 47. ἐπαναστραφεὶς *e* ‖ 51. ἀπὸ πολέμου *e* ‖ 54. ἐπανορθωτής *e* ‖ 55. επανορθω *ae* ‖

Επαρατοc execrabilis
Επαρθειc elatus
Επαριcτεροc peruersus sceuus[1])
Επαρκω sufficio
Επαρcιc leuatio[2])
Επαρχια prouincia
Επαρχιωτηc prouincialis
Επαρχοc praefectus
Επαρχοτηc praefectura
Επαρωμαι insecro
Επαυλιc stabula obile
Επαυλιον uillula
Επαυξηcιc incrementum
Επαυξηcιcχωματοc exaggeratio
Επαυξω incresco adaugeo
Επαυτοφωρω manifeste
Επαφιημι inmitto
Επαυχενιον ceruicale
Επαφροδιτοc uenustus
Επαφροδιτωc uenuste
Επακθεc graue
Επακθηc molestus
Επεγειρομαι adsurgo
Επεγγελω increpito increpo
Επει cumquia quin
Επειδαν cum ubi
Επειδη cumquod quoniam quando quiaquatenus
Επειδηουν quiaigitur
Επειδημενουν quando quidem quoniam quidem ·
[80u] Επειπερ quamquamquia
Επειcερχομεναι penetro
Επειcελευcιc inruptio
Επειτα alioquindeinceps dehincpor ‖ rodeinde deniquedemum exim ‖ perinde postsecus proindetum
Επεκταcιc prolixitas porrectio propaga tio
Επεκτεινω propago porrigo protelo
Επεκτεινεται prorogatur[3])
Επεμβολιμοc intercalaris
Επενδυτηc instata hęcsuperaria
Επενεχθειcα inflicta
Επενεχθειc inlatusdelatus
Επεξελευcιc sectiopersecutio
Επενεχθη relata esset
Επεξερχομαι exequor prosequor persequor
Επεξιων exequens
Επεριδομαι nitor sub nixo
Επεριδεται subnixus est enititur
Επερωτηcιc interrogatio stripulatio
Επερωτητηc interrogator
Επερωτω consulto interrogo stipulo
Επερωτωμαι promitto spondeo stipulor
Επεcυχναcεν inrepserit
Επεχω compesco cohibeo repre‖hendo reprimo coerceo inhibeo ‖ pręsso comprimo uirg : VI aeneidos etcomprime · gressum
Επηκοοc exaudiens dicta audiens
Επηλυc aduena aduenticius
Επηνεχθη relata est
Επηρεαζω calumnior tempto
Επηρια temptatio calumnia
Επηρμενοc elatus
Επηρτημενοc inpendens

1) c *ex* e *corr.* ‖ 2) le *ex* ele *corr.* ‖ 3) *post* prorogatur *erasum* intercalaris ‖

3. saeuus *a.* leuus *e* ‖ 11. stabulum *a* ‖ ouile *ae* ‖ 16. manifesto *e* ‖ 22. ἐπαχθής *e* ‖ 31. ἐπεισέρχομαι *e* ‖ 33. alioqui *e* ‖ deinde] dein *e* ‖ exin proinde *ae* ‖ 35. protelo] protendo *e* ‖ 45. ἐπερείδομαι *e* ‖ 46. ἐπερείδεται *e* ‖ innititur *e* ‖ 47. stipulatio *a* ‖ 51. inrepsit *ae* ‖ 57. ἐπήρεια *e* ‖

:onquiesco
ırosiluerit
ıo increpo
ıper
ptum gressus incessus ||
us
icio[1]) immitto
:tor
gredior incedo
grauo ingrauo ingra-

perseuerantia confir-

melioratio
oxius
reuiso uisito respico
miniculo adiuuo
mictorium opertorium
ptum superuentum in-

ρος θηκη τελους : ad-

ıe insidiae singularia-

ısidiosus insidiator
insidior
ımo
infrendo
ıtono
adfinitas
: conubium
bilis uiri potens
ısulto
insultare
deo

Επιγεννηcιc adgnatio
Επιγιον terrenum
Επιγιοι terrestres
Επιγινομενοc superueniens futurus
Επιγιγνωcκω adgnosco pernosco cognosco || recognosco reicisco[4])
Επιγνωcιc cognitio adgnitio
Επιγνωμων intercessor interuentor [81u]
Επιγομαι festino
Επιγονη suboles
Επιγονατιc
Επιγραφη inscribtio perscribtum- titulus
Επιγραφω inscribo subscribo
Επιγω urgueo compello impello[5])
Επιδεξιοc dexter
Επιδειγμα specimen
Επιδεικνυω[6]) demonstro ostendo
Επιδειξιc ostentatio
Επιδερματιc cutis
Επιδεcμοc haecdeligatio
Επιδεcμω deligo
Επιδεομαι indigeo egeo
Επιδεχομαι admitto recipio
Επιδημια aduentus
Επιδηδωμι porrigo
Επιδικον litigiosum
Επιδιπλαcιαζω ingemino
Επιδιωκω persequor insequor
Επιδιωκτηc persecutor
Επιδορατιc cuspis mucro
Επιδοc porrige
Επιδοcιc porrectio
Επιδοcιc γενουc propago
Επιδρομη incursio

. *superscr.* || 2) *posterior* π *pro* η *corr.* || 3) γα *pro* γρα *corr.* || 4) re- ·sco *corr. m. 2 (saec. XVI), ut vid.* || 5) im *pro* in *corr.* || 6) Επι *ex*

o *e* || 31. ἐπίγειον *e* || 32. ἐπίγειοι *e* || 34. rescisco *e* | 40. inscripcio *e* || › *e* || 53. ἐπιδίδωμι *e* ||

Επιεικηϲ mitis modestus
Επιεικια mansuetudo clementiamodestia
Επιεικεϲτατοϲ mitissimus
Επιεικωϲ clementer
Επι///ευγνυω[1]) iniungo
Επιζημιοϲ damnosus dispendiosus
Επιζηϲω superuiuo
Επιζητω exquiro inquiro desidero considero
Επιζητω επιτου ορεγομαι : adpeto
[82r] Επιζητηϲιϲ inquisitio requisitio consideratio
Επιθαλαμιοϲ nuptialis
Επιθεϲιϲ ηχλευη inpostura stellionatus
Επιθεϲιϲ τοεπανωθειναι inpositio
Επιθετον accidens inpositiuum
Επιθετηϲ inpostor[2]) stellionatus
Επιθεωρηϲιϲ inspectio
Επιθυμια concupiscentia cupiditas || hoc desiderium cupido
Επιθυμητηϲ ambitiosus concupiscens
Επιθυμητηϲαϲελγιαϲ teritigo
Επιθυμητικοϲ uoluptarius
Επιθυμητοϲ desiderabilis
Επιθυμω concupesco cupio gestio desidero
Επιθυμωκαθυπερβοληv : gestio desidero
Επιθυω inmolo
Επικαθιϲμα hicinsessus
Επικαθημὰι supersedeo
Επικαλουμαι inploro inuoco
Επικαλυπτω cooperio tecto
Επικαμπηϲ circumflexus inflexusin curuus obuncus obunca
Επικαμπεϲ circumflexum[3]) obuncum
Επικαμπτω adunco inflecto uergo incurbo
Επικαρπια hicusufructus
Επικαταρατοϲ meledictus
Επικειμαι incumbo insto inmineo insisto inpendo
Επικεφαληϲ preceps
Επικερτομω increpito
Επικηδιον haec nenia
Επικινδυνοϲ periculosus
Επικλαϲθειϲα indicta inflicta
Επικλαϲμα infractio
Επικλαϲαι indicere
Επικληϲιϲονοματοϲ nuncupatio
Επικληϲιϲθεου inuocatio
Επικαινω inclino uergo [82v]
Επικλινομαι reclubo
Επικλιϲιϲ inclinatus
Επικλυϲιϲ inundatio
Επικλυζω[4]) inundo
Επικλω infrango infligo irrogo
Επικλωοεϲτινεπινεμω : indico
Επικομιζω inueho
Επικοιμωμαι indormio
Επικοπανον fulmen mentum
Επικοινοϲ prȩmiscuus
Επικοινον promiscuum epicoenum
Επικοϲμω adorno
Επικουρια adminiculum auxilium
Επικουροϲ auxiliarius auxiliator

1) *inter* Επι *et* ευ *una littera erasa* || 2) or *ex* er *corr.* || 3) um *pro* us *corr.* || 4) κ *superscripta* ||

2. ἐπιείκεια *e* || 5. ἐπιζευγνύω *e* || 7. superuiuam *e* || 13. ἐπίθεϲιϲ, ἡ ἐπάνω θέϲιϲ *e* | 15. stellionator *e* || 19. ἀϲελγείαϲ *e* || tentigo *e* || 22. concupisco *ae* || 23. ὑπερβολικῶϲ *e* || 31. incuruo *ae* || 33. maledictus *ae* || 44. επικλινω *ae* || 45. recubo *ae* 49. infringo *a* || 54. promiscuus *a* ||

opitulor suppedito sub-
ɹ releuo
optineo retineo
lecerno
: increpatio
increpo
subcelo
: iumentarius agaso
mpulsor
increpo increpito
comfirmatio
ıncio confirmo inrogo
: comisatio
ıc comisator
κωc comiter
'οc oblitus
ɔμαι arripio depraehendo
ıdo adpraehendo
inluceo
ıμαι oblitero obliuiscor
opto deligo eligo·
electus lectus
c caducus
ηνococ :[1]) accensi uncu-
s comitialis
ıc[2]) conprehensibilis re-
bilis reprehendendus
μαρτανοντοc ενλογοιc :
sio
ιεπιβαcιc adgressio
lectio electio optio
ιι recogito
pilogus elogiumhęcpero-

Επιμαρτυρομαι antestor obtestor detestor
Επιμαρτυρητης antestator
Επιμελεια cura'diligentia hic cultus
Επιμεληc diligens
Επιμελητηc curator studiosus
Επιμελητηc κηδειαc funerarius
Επιμελεcτερον studiosius
Επιμελωc sedulo'studiose adcurate
Επιμελομαι adcuro curo
Επιμενω inmaneo perduro perseuero
Επιμεινον perge
Επιμεριζω partior inpertio[3])
Επιμεριcιc inpertitio
Επιμεριcτηc portitor
Επιμηκηc longicuus prolixus
Επιμιξια commercium
Επιμονη perseuerantia sedulitas remansio
Επιμονοc sedulus
Επιμονωc obstinate
Επιμυω conhibeo
Επινεμηcιc indictio
Επινεμωοεcτινεπιμεριζω : inpertio
Επινεμωεπιβοcκηc depasso
Επινεμομαι depasto
Επινεμωοεcτινεπικλω · indico
Επινευω adnuo innuo
Επινεφελον nubilum [83a]
Επινηχομαι innato
Επινικιααγω triumphus
Επινικιοc uictoralis
Επινιον
Επινοητηc excogitator

ras. (π?) ‖ 2) ψ *in ras.* (π?) ‖ 3) r *deleta post* inpertio ‖

ısatio *a* ‖ 14. comesator *a* ‖ 23. ἐπιληψία *e* ‖ 24. ἐπιλήψιμος *e* ‖ 25. ἐπί- ἐπίληψις *e* ‖ 30. adtestor, obtestor *e* ‖ 31. adtestator *e* ‖ 38. ἐπιμε- 1. inpertior *a* ‖ 43. partitor *e* ‖ 44. longinquus *e* ‖ 52. depasco *e* ‖ : ‖ 58. triumpho *e* ‖ 59. uictorialis *e* ‖ 60. ἐπίνηον *e* ‖

Επινοια excogitatio hoccommentum
Επινοω excogito
Επιξενηϲ peregre
Επιξιϲ instantia compulsio
Επιξενουμαι hospitor
Επιορκια hoc periurium
Επιορκοϲ periurus
Επιορκω abiuro periuro[1])
Επιουροϲ compagies sudis
Επιουϲα postera
Επιπαϲϲω despargo
Επιπεδον planum
Επιπεδοϲ planus
Επιπεμπω inmitto
Επιπηϲϲω infingo
Επιπηδω prosiluo
Επιπιπτω in cumbeo incubo
Επιπλεον super amplius diutius
Επιπλεω super nauigo
Επιπληκτηϲ castigator
Επιπληξιϲ adflictio obiurgio[2])
Επιπληττω castigo increpo obstrepo
Επιπλου hoc omentum
Επιποδα recessim
Επιποθω desidero
Επιπολαζει[3]) increuit
Επιπολεωϲ summatim
Επιπολυ diu' aliquamdiu · nimium · || diutus diutissime
Επιπονοϲ laborious
[84r] Επιποϲον inquantum quamdiu
Επιπροϲχηματι subpecie
Επιραινω inroro inspargo
Επιρρεπηϲ pro clibus propensus pronus
Επιρρεπεϲτεροϲ pronior
Επιρρεπεϲτερον procliuius[4]) propensior
Επιρρημα adueruium
Επιρρηματικωϲ aduerbi aliter
Επιρινοϲ nasutus
Επιριπτω superuentum facio
Επιριψον iacta
Επιϲαθροϲ fragilis
Επιϲακτοϲ inducticius aduena aduenticius
Επιϲαυτω commodosuo
Επιϲημαϲια motiuncula significatio
Επιϲειω incutio
Επιϲελλιον subsellium dagus
Επιϲημαϲειαηεπιπυρετω : accessio
Επιϲημοϲ insignis nobilis
Επιϲημοτηϲ nobilitas
Επιϲημωϲ insigniter
Επιϲημον conspicuum notabile
Επιϲιτιϲμοϲ frumentatio
Επιϲκεπαζω adoperio cooperio
Επιϲκεπτομαι reuiso uisito inspicio[5])
Επιϲκευαζω reficio
Επιϲκευη fabrica substructio
Επιϲκεψαι uisita
Επιϲκιαζω adumbro inumbro umbro
Επιϲκιαϲμοϲ obumbratio
Επιϲκοπηϲιϲ circumspectio
Επιϲκοποϲ antistes

1) *inter* r *et* i *una littera deleta inter scribendum* || 2) *posterior* i *superscr.* || 3) ζ *pro* ξ *corr.* || 4) *posterior* i *superscr.* || 5) in *pro* re *corr.* ||

9. compages *e* || 11. dispargo *e* || 15. infigo *e* || 16. prosilio *ae* || 17. incumbo || 21. obiurgacio *e* || 23. ἔπιπλον *e* || 27. ἐπιπολαίωϲ *e* || 28. diutius *a* || 29. laboriosus || 31. sub specie *ae* || 33. procliuus *a* || 36. aduerbium *ae* || 42. ἐπείϲακτοϲ *e* || 43. tuo || 44. nociuncula *e* || 47. ἐπιϲημαϲία ἐν πυρετῷ *e* || 54. reuiso, uiso *e* ||

οπω inspicio
οτηcιc obscuratio obumbratio
οτω obscuro obsto
υνιον supercilium
αθμοcοτηcκαταμονηcηγουμε-
: sta¦tionarius manceps
αθμοcοτουcταθμουηγουμενοc :
nceps
αμαι noro scio
αcιοc stator inaedem ïouis
ioris
ατηc magister
λλω
ναζω ingemo ingemesco
ναγμοc ingemitus
υπτω increpo
φανωμα coronarium
μη disciplina peritia
μων gnarus peritus
ριζω comfirmo
λη epistula
λιον epistolium
μα pronus
εφω conuerto aduerto
εφω οεcτιτιμωρουμαι: [1]) anim-
erto
ωφη animaduersio
λιον columella
αγωγη congregatio
απτω iniungo
ναζω increbro
γγω adstringo obstringo
αγιζω adsigno
c compesse comprime
cιc pressura

Επιcχειν inhebere
Επιcωρευcιc exaggeratio
Επιcωρευω coaggero congero ‖ cumulo ingero
Επιταγμα tributum
Επιταcιc intentio
Επιτατικοc attentus
Επιταττω [2]) impero
Επιταφιοc epitafium nenia laudatio [85r]
Επιταχυνω adcelero maturo
Επιτεθειc impositus
Επιτεινω intendo intento
Επιτειχιζω communio
Επιτειχιcμοc munitio
Επιτελει adsuppremum
Επιτελω celebro perago perficio agito
Επιτελειcθαι celebraro
Επιτελω perficio
Επιτερπηc amoenior
Επιτερπη amoena uirg : lib : VI aene ïdoseta¦moena uirecta fortunatorumnemorum
Επιτεταμενοc intentus attentus
Επιτευξιc impetratio
Επιτηδεια ημερα fastusdies
Επιτηδειατα αναγκαια : hęcopie singularia nonhabet
Επιτηδευμα institutum inceptum studium professio
Επιτηδιοc oportunus commodus aptus accommoda
Επιτηδιοτηc oportunitas
Επιτηδεc consulto data opera dedita ‖ operaexindustria

ωρ *pro* ορ *corr.* ‖ 2) *postrema* τ *superscr.* ‖

τῆc μονῆc *e* ‖ 11. ingemisco *ae* ‖ 23. ἐπιcτροφή *e* ‖ 30. compesce *a* ‖ 32. in-
e ‖ 39. epitaphium *ae* ‖ 45. ad supremum *ae* ‖ 47. celebracio *e* ‖ 49. amoe-
56. ἐπιτήδειοc *e* ‖ accommodus *e* ‖ 57. ἐπιτηδειότηc *e* ‖

Επιτηδευω adfecto
Επιτηδευϲιϲ adfectatio
Επιτηρηϲιϲ prȩstolatio obseruatio
Επιτηρω obseruo
Επιτιθημι inpono
Επιτιμητηϲ obtrectator increpator
Επιτιμηϲιϲ increratio interminatio
Επιτιμιον poena multa
Επιτιμια honorificentia
Επιτιμοϲ honestus
Επιτιμω castigo obiurgo inter mino increpo
Επιτο alioquin
Επιτο αυτο ibidem inidipsum inunum ‖ insemet ipsum
[85u] Επιτοκοϲ grauis prope partu
Επιτοκρειττον inmelius
Επιτομη hoc breuiarium
Επιτομοϲ breuiarius
Επιτοϲουτον adeo aliquatenus tamdiu ‖ tantisper
Επιτουπαροντοϲ inprȩsensinpresenti inpresentia
Επιτουτοιϲ adeo insuper super haec
Επιτρεπω permitto suadeo
Επιτρεχω incurro
Επιτριβω detero
Επιτροπευω procuro
Επιτροπηο εϲτινεντολη commissum
Επιτροπη ητωναλλουπραγματωνφροντιϲ : procuratio
Επιτροπη ορφανου tutela
Επιτροποϲ procurator
Επιτροποϲορφανου tutor
Επιτυχων indeptus inpetratus adeptus
Επιτυχια impetratio
Επιτυγχανω impetro indipisco adipis¦cor indipiscor consequo
Επιτω εμαυτου λυϲιτελει :[1]) commodo meo
Επιφανηϲ inlustris nobilis
Επιφανεϲτατοϲ nouilissimus
Επιφανεια ηεκδοξηϲ · inlustratio nobilitas
Επιφανειατοφαινομενον : reuelatio
Επιφανηποιω inlustro
Επιφανον inlustra
Επιφανωϲ clare euidenter
Επιφερω infero inporto
Επιφημιζω diffamo
Επιφθεγμα ειϲδιονυϲον eunoe
Επιφθονοϲ inuidus inuidiosus
Επιφοβοϲ formin dauilis
Επιφοιτηϲιϲ apparitio
Επιφοραιϲ inlatio
Επιφορτιϲμοϲ honeratio [86r]
Επιφυλλιϲ racemus
Επιφυομαι adorior
Επιφωνημα epifonema
Επιφωνηϲιϲ exclamatio
Επιφωϲκω inlucesco
Επιφωτιζω inlumino
Επιχαινω inhisco
Επιχαρϲιϲ insultatio
Επιχαραι insultare
Επιχαιρω insulto
Επιχειρημα inceptio
Επιχειρηϲιϲ hicconatus adfectatio
Επιχειρω conor · inchoo affecto
Επιχεω suffundo superfundo
Επιχλευαζω increpo increpito

1) λυ *ex* λου *corr.* ‖

7. increpatio *ae* ‖ 11. interminor *e* ‖ 14. partum *ae* ‖ 19. inpresenti] ex praesenti *e* ‖ 32. adipisco *e* ‖ consequor *a* ‖ 35. nobilissimus *a* ‖ 43. euoe *e* ‖ 45. formidabilis *a* ‖ 47. ἐπιφορὰ *e* ‖ 48. oneratio *a* ‖ 57. ἐπιχαίρειν *e* ‖

ι[1]) subministratio
ι subministro subpedito
alino
coloratus
inauro
infusio
gentilis
exaggeratio
adtingo
μαι[3]) decerno
υ insusurro
c increpatio
increpo
αταυταχρονοc : posterus
ιcεν : admisit
ιillula
ημα supersicium
ω superaedifico
parum peraliquantisper
adiuro
οc probrosus
υ cognomino
ccidunt
perspicio
nspector
abit
ιen
substillum
nuectio
ιeho[4])
inueho euecto inuecto
spectio
ινεον epupapicus
em

Επτακοcια septingenta
Επταλοφοc septimons
Επταπλαcιον septuplum
Επταορη septimontium
Επταουγκιον septunx
Επτοημενοc pauidus
Επωδη praecantatio
Επωνυμια hoc cognomen
Επωνυμον cognomen
Επωφεληc commodus
Επωφελωc utiliter commode
Εpανοc hęcstipssodalium
Εραcμιοc adamabilis
Εραcτηc amator
Εργαζομαι fabrico fabricor operor
Εργαλιον ferramentum
Εργαcια operatio
Εργαcιμοc fabricabilis
Εργαcτηριον hęctabernahec officina
Εργαcτηριαρχηc tabernariusinstitor
Εργαcτικοc operosus
Εργατηc operarius
Εργατουφορα latura [87r]
Εργοδιωκτηc institor[5]) opifex
Εργοδωτηc aduentor
Εργολαβοc redemptor
Εργομωκοc adulator ambitiosus
Εργομοκια adulatio
Εργομωκευω ancillor adsecto adulor
Εργον factum opus[6])
Εργοποιια[7]) hoc opificium
Εργυθιον opusculum
Ερεβινθοc hoc cicer pluralia non-habet

ras. pro ια *corr.* || 2) χυ *ex* χρυ *corr.* || 3) ο *ex* α *corr.* || 4) h *superscr.* ||
ι *ras. pro* latura || 6) us *pro* um *corr.* || 7) *posterior* ι *superscr.* ||

ιθυρίζω *e* || 14. ὁ μέλλων χρόνος *e* || 17. superficium *ae* || 19. parum-
ιper *e* || 24. prospicio *e* || 26. abiit *e* || 30. ἐποχῶ *e* || 33. ἔποψις *e*
ν *e* || 46. stipes *e* || 50. ἐργαλεῖον *e* || 59. ἐργοδότης *e* || 62. ἐργομωκία *e* ||
e ||

Ερεγμοc faua frensa
Ερεγμουλεποc lumentum
Ερεθιcμοc instigatio instinctio
Ερεθι in ritamentum
Ερεθιcτηc distractor lanae:lanae uenditor
Ερεοφοροc lanigerus
Ερετηc remix
Ερευγομαι eructo ructo rumino
Ερευνα scrutinatio indagatio
Ερευνω scruto rimor
Ερημια solitudo uastitas
Ερημοδικιον eremodicium
Ερημοc deserta
Ερημουται destituitur
Ερημωcιc desertus desertio
Ερημω desero desolo
Εριζω certo altercor
Εριν εοc caprificus
Ερινυc furia
Εριον hȩclana
Εριονπινερον ητοι υcυπηροναπλυτον: lanasucida
Εριοπλυτηc lanitor
Εριουργοc lanarius
Εριουργοc γυνη lanifica
Εριουργια lanificium
[87u] Εριουργιον lanificium
Εριουργω lanifico
Εριοφοροc laniger
Εριπιον semirutum semirutus
Εριc contentiohoccertamen
Εριcμαπλοιου sabura•
Εριcμα supustorium
Εριcτικοc peruicax contentiosus
Εριcτικωc altercatim
Εριφοc ȩdus
Εριφιον aedina
Ερμηνεια[1]) interpraetatio
Ερμηνευc interprȩs
Ερμηνευω interprȩtor
Ερμηc mercurius
Ερνοc robor
Ερπετον hic serpens
Ερπυλλοc[2]) serpyllum
Ερπυcιμοc reptabundus
Ερπυζοντιομοιοc reptabundus
Ερπω reptoserpo
Ερπωεπιβρεφουc[3]) repo
Ερριμμαι proiectus sum
Ερρωμαι ualeo
Ερρωμενοc ualidus incolumis
Ερρωμενεcτερωc : ualidius
Ερυγη eructatio
Ερυθαινομαι rubeo
Ερυθημα rubor
Ερυθρινοcοϊχθυc : rubrus
Ερυθριω erubesco
Ερυθροc rutilis
Ερυθρον rubrum
Ερυθριcητοι ερυθρινοcοιχθυc : rubria
Ερυcιβη rubigo
Ερυcιπελαc ignisacer
Ερχομαι uenio[4]) [88r]
Ερωλεγω dico
Ερωφιλω amo
Ερωμενοc amauilis
Ερωc amor cupido[5])

1) η *in ras. pro* ιν ‖ 2) ρπ *in ras.* ‖ 3) υ *superscr.* ‖ 4) ο *pro* a *corr.* ‖ 5) u *pro* o *corr.* ‖

4. ἐρέθιον *e* ‖ 5. *duas glossas:* ἐρεθιcτὴc *nullo interpr. et* distractor *sq. nullo lemmate distinguit e* ‖ 21. ἔριον οἰcυπηρὸν *e* ‖ 30. altercacio *add. e* ‖ 31. saburra *a* 32. suppustorium *e* ‖ 36. ἐρίφειον *e* ‖ 51. ἐρρωμενέcτερον *e* ‖ 57. rutilus *ae* 59. rubra *e* ‖ 61. ignis sacer *e* ‖ 65. amabilis *ae* ‖

ικοc amatorius
ιοc ardea fulcina
οθεοc cupidus
ηφιλια[1]) amor
ω interrogo rogito consulto
ηcιc interrogatio consultatio
ηματικον interrogatiuum
ηθειc consultus
ηματικωc adroganter
ικοc adamator
ιαι fore
: uestis[2])
ιν esse
ι edo manduco
τε aliquando[3]) interdumnon
mquam
: examen
esto
:νον uenturum futurum
τρον speculum
cατοτοξιφοc : strixitensem[4])
ρα sera' uespera crepusculum
ρινοc uespertinus[5])
ροc uesper
:ιc citrium
λωμενοc maculosus
ιαλιcτα multum maximae
ιμενοc redimitus
ιημενοc carens
steti
ενθατοπυρκαιεται : focus
est
υχοc uestalis
ι alo'pasco

Εcτολιcμενη stolata
Εcφιγμενοc strictus
Εcφιγμενωc strictim
Εcχαρα graticula
Εcχαραι hi focipluraliter tantum declinabitur
Εcχατη extrema postrema supprema
Εcχατον : extremum postremum suppremum
Εcχατοc extremus[6]) postremus
Εcχηματιcμενωc : figuraliter
Εcω intro intus
Εcωθεν intus intrinsecus
Εcωτατοc intimus
Εcωτεροc interior
Εcωτερον[7]) interius
Εcωτερω interius
Εταιροc collegasocius sodalis
Εταιρια sodalium sodalitas societas
Εταιρα prostituta meretrix
Ετερα ηαλλη altera
Ετερον alterum
Ετερογνωμων disensor
Ετεροco αλλοc alius alter
Ετεροcτιc aliquis
Ετεροντι aliquod
Ετεροχρωμοc uersiculor
Ετερωθεν altrinsecus
Ετεχθη quesita est
Ετηcιοc annuus anniuersarius
Ετι adhuc
Ετιγεμην necnon
Ετικαιετι etiam adque etiam
Ετιμαλλον etiam adque etiam

) η *in ras.* || 2) *posterior* s *ex* c *corr.* || 3) o *pro* um *corr.* || 4) *posterior* s *pro* . || 5) ser *erasum ante* uesp *et* us *pro* um *corr.* || 6) us *pro* um *corr.* || 7) o *pro* r. ||

ardea] erodius *e* || fulica *e* || 3. cupido *e* || 24. ἐcπερὶc *e* || 25. ἐcπιλωμένοc *e* || prema *e* || 50. sodalicium *e* || 54. dissensor *a* || 58. uersicolor *e* || 64. atque *a* || que *a* ||

Ετινυν etiam nunc
Ετιπλεον etiam adque etiam
[89r] Ετιτε etiam ne
Ετιτοτε etiam tum
Ετομαϲια apparatio metatum preparatio
Ετοιμαζω prȩparo paro comparo meto
Ετοιμαϲτηϲ metator
Ετοιμοϲ paratus prȩparatus
Ετοιμωϲ promptȩ
Ετοϲ hicannus
Ετυμολογια etymologia
Ευαλωτοϲ[1]) expugnabilis
Ευαγγελιζομαι bonum nuntio
Ευαναγνωϲτον[2]) legibile
Ευαποδεικτον probabile
Ευαπολογητοϲ excusabilis
Ευαρεϲτοϲ placidus[3])
Ευαρεϲτωϲ conplacuo
Ευαρμοϲτοϲ habilis aptus
Ευαρμοϲτωϲ habile
Ευαρχιϲμοϲ[4]) haec strena
Ευαφηϲ tractabilis
Ευγενεια generositas prosapia · singulariter ¦ tantum declinabitur
Ευγενηϲ generosus ingenuus
Ευγε euax euge
Ευγλωττια facunditas
Ευγλωττιαι facetiae · singularenon habet
Ευγλωττοϲ facundus facetus
Ευγνωμων fidelis
Ευδαιμων[5]) beatusfortunatus
Ευδηλοϲ manifestus
Ευδηλωϲ manifeste
Ευδηλοτερον manifestius
Ευδια serinitas
Ευδια ho se renum serenitas ‖ hocsudum uirg · lib · VIII periudum rutilare uident
Ευδιαβολοϲ facile criminosus [89v]
Ευδιαγνωϲτον ευδιακριτον : facilediscernendum
Ευδιαθετοϲ[6]) adfectuosus
Ευδιαιρετοϲ[7]) diuiduus
Ευδιανεμητοϲ diuiduus
Ευδιδακτοϲ docilis
Ευδιοικητοϲ tractabilis
Ευδιοϲ serenus
Ευδιον serenum
Ευδιοποιω sereno
Ευδιορθωτοϲ emendatus
Ευδοκια bonauoluntas
Ευδοκιμοϲ probus
Ευδοκιμοϲπανυ probatus
Ευδοκιμια probitas
Ευδοξια bonagloria
Ευειδηϲ pulcherscitus inandria ¦ scitus puerestnatus
Ευεκτοϲοκαλωϲηγμενοϲ
Ευεκτοϲολιπαροϲ uuidus
Ευεξιαϲωματοϲ incolumitas sanitas
Ευεπιβατον incredibile
Ευεπιληπτοϲ reprehensibilis
Ευεργεϲ facile
Ευεργεϲια hoc beneficiumhoc meritum

1) ω *in ras.* ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) ci *superscr.* ‖ 4) ρχ *in ras. pro* φηϲ 5) α *superscr.* ‖ 6) ϲ *pro* ν *corr.* ‖ 7) αι *pro* ε *corr.* ‖

2. atque *a* ‖ 5. ετοιμαϲια *ae* ‖ metacio *e* ‖ 18. conplacite *a* ‖ 25. gaude *add. a* ‖ 34. serenitas *ae* ‖ 35. hoc serenum *a* ‖ 52. Terent. in *e* ‖ natus est *e* ‖ 54. nitidus *e* ‖

Ευεργετης benemeritus[1]) beneficus
Ευεργετητικος beneficus[2])
Ευετηρια ubertas
Ευζωμοντολαχανον : eruga
Ευζωνος expeditus
Ευηθηcοκαλωνηθων : habilis
Ευηθηcομηφρονιμοc : blax simplex
Ευηθιαημωρια · stultitia
Ευηλιοc apricus
Ευηνεμοc amoenus
Ευημερια bona dies
Ευθαλεc opimusuber uirectum uirg :|| lib : VI ęneidos etamoena ui recta fortunatorumnemorum
Ευθαλληc opimus opulentus uber uirectus
Ευθαλεcτεροc uberior
Ευθαρcιc alacer confidens
Ευθειαοδοc itiner
Ευθεια recto
Ευθετοc habilis oportunus comptus aptus
Ευθεωc confestim continuo extem||plo ilico moxprotinusstatim
Ευθηνια copia ubertas annona abun||dantia merges
Ευθικτον tractabile
Ευθραυcτον fragile
Ευθυμια ęquanimitas
Ευθυμοc aequanimos
Ευθυνω οεcτιναπαιτω : exigo
Ευθυc statim
Ευθυτηc derectio
Ευλαcια propitiatio
Ευκαιρια[3]) oportunitas
Ευκαιροc[4]) oportunus oportunatempestibus
Ευκαιρωc[5]) intempore oportunetempestiue
Ευκαιρω uaco
Ευκαιροcηcχολαζουcα uacua
Ευκαμπτοc flexibilis
Ευκαρδιοc cordatus
Ευκαρπια fecunditas fertilitas
Ευκαρποc fructuosa
Ευκαταγνωcτοc reprehensibilis
Ευκαταμαχητοc expugnabilis
Ευκαταπραυντοc placabilis
Ευκαταcτατοc placidus
Ευκαταφθοροc corruptibilis
Ευκαταφρονητοc · contemptibilis
Ευκατορθωτον emendatum [90u]
Ευκινητοc agelismouilis
Ευκινηcια gilitasmouilitas
Ευκλαcτοc fragilis
Ευκλεηc nobilis
Ευκλεια nobilitas
Ευκολοc facilis
Ευκολον facile
Ευκολωc[6]) facile
Ευκολωτεροc facilior
Ευκολωτατοc facilissimus
Ευκολωτατα facillime
Ευκραcια temperantia
Ευκρατοc temperans
Ευκρατον temperatum
Ευκταιοc optatus uotiuus
Ευκταιον optabile

1) me *ex* meme *corr.* || 2) *posterior* e *ex* i *corr. videtur* || 3) αι *pro* ε *corr.* || 4) αι *pro* ε *corr.* || 5) α *pro* ε *corr. inter scribendum* || 6) ω *pro* ο *corr.* ||

2. εὐεργετικὸc *e* || 4. eruca *e* || 6. ὁ καλοήθηc *e* || 7. ὁ μωρὸc *e* || 8. εὐήθεια *e* || 13. ευθάληc *ae* || 15. εὔθραcὺc *e* || 17. recta *e* || 24. aequanimus *ae* || 27. directio *ae* || 28. εὐιλαcία *e* || 30. tempestiuus *ae* || 45. agilis mobilis *a* || 46. agilitas *ae* || mobilitas *a* || 54. facillimus *a* || 57. temperatus *e* ||

Ευκταιοτατος exoptatus ualde optatus
Ευκτηριον oratorium
Ευκτικος optatiuus
Ευκυλιστον uolubile
Ευλαβεια reuerentia uerecundiare-ligio
Ευλαβης uerecundus
Ευλαβεστατος reuerentissimus
Ευλαβηcοδειλος pauidus
Ευλαβουμαι reuereor uereor formido
Ευλαλος effabilis eloquens loquax loculentus
Ευλαλος επιορνεου : loquacis
Ευλεγω benedico
Ευλογια benedictio
Ευλογον rationabile
Ευλογω benedico
Ευλογος rationabilis
Ευλογως merito rationabiliter
Ευλυτος expeditus
Ευλυτω expedio explico enodo
[91r] Ευλυτωcιc explicatio
Ευμαθης docilis
Ευμαρια facilitas
Ευμαρης facilis
Ευμαρως faciliter
Ευμελης[1]) canorus
Ευμενεια propitia
Ευμενης propitius
Ευμεταβλητος mutabilis
Ευμεταθετος mutabilis
Ευμεταλακτος mutabilis
Ευμεταχειριcτος · tractabilis
Ευμηκης procerus
Ευμιμητον imitabile
Ευμνημονευτος[2]) commemorabilis
Ευμοιρος bonifatus
Ευμορφος formosus
Ευμορφια pulchitudo
Ευνοια faboruenіuolentia[3])
Ευνουχοcαποφυcεωc spado
Ευνουχοcοαφαιρεθειcτωνορχεων · castratus
Ευνουχιcτης castrator
Ευνουχιζω castro
Ευξυcτον rasile
Ευοιωνιcτος auspicatus
Ευορκω liquideiuro
Ευοcμος odoriferus odoratus
Ευοφθαλμος oculatus
Ευοφρυc[4]) ciliatus
Ευομιλος beneloquaxeffabilis
Ευοcμον beneolens
Ευπαθης passibilis
Ευπαιδευτος doctissimus
Ευπαρακλητος placabilis
Ευπαροχος praestans
Ευπαcχω benepatior ·
Ευπατριδης patricius[5]) [91
Ευπειθης credulus[6])
Ευπεμπτον missile
Ευπεπτος digestus
Ευπεριβλεπτον conspicuum perspicuum
Ευπεριβλεπτος perspicuus
Ευπεριcτροφος[7]) uersutus
Ευπιcτος credulus
Ευπιcτια credulitas
Ευπλοια bona nauigatio
Ευπλοκαμος crinituscrinita
Ευπνουc beneolens

1) ηc *pro* ιc *corr. inter scribendum* ‖ 2) *posterior* υ *ex* ι *corr.* ‖ 3) b *ex* u *corr.* ‖ 4) *posterior* υ *ex* ι *corr.* ‖ 5) c *pro* t *corr.* ‖ 6) e *pro* u *corr.* ‖ 7) ι *superscr.* ‖

7. reuerendissimus *e* ‖ 22. εὐμάρεια *e* ‖ 30. εὐμετάλλακτος *e* ‖ 37. pulchritudo *ae* ‖ 38. fauor beniuolentia *ae* ‖ 40. εὐνοῦχος, ὁ ἐκτομίας *e* ‖

ια meritum beneficium
υ benefacio
ια copiaopulentia[1])
οc copiosus opolentus[2])
ω abundo opulesco opio
ωτερωc opulentius
για bona actio hic bonus actus
πεια pulchritudo decentia dedecus
πηc pulcher decens decorosus
πεcτεροc decentius
cδεκτοc acceptabilis acceptus
cδεκτονηγουμαι : acceptumeo
cηγοροc adfabilis
cιτοc accessibilis
cωποc bonifacies
τοc sutilis
x inuentum
c inuentus
ηc inuentorrepertor
ω inuenio repperio comperio
οc columbus[3])
χνεμοc eurus
μοc[4]) normis
ωρια latum spatium·
ωροc spatiosum capax
τοc beneualens
ιωνορυπαροc cariosus
ηc pius
ια[5]) pietas
εcτεροc magis[6]) pius
εcτατοc piissimus
ηc robustus

Ευcθενεια firmitas
Ευcκιοc amoenus umbrosus
Ευcκιον amoenum opacum umbrata
Ευcκοποc consideratus
Ευcκυλτοc agilis mobilis
Ευcταθηc[7]) strenuus constans
Ευcταθια constantia
Ευcταθμον pensans
Ευcτολοc habilis
Ευcτομοc[8]) dicax
Ευcτομια dicacitas
Ευcτοχοc contemplator
Ευcτροφοc obtortus
Ευcχημοcυνη modestia
Ευcχημων honestus
Ευcχιcτοc fissilis
Ευcχολια uacatio
Ευcχολω uaco
Ευcωμοc corpulentus corporosus[9])
Ευcτακτοc dispositus
Ευcταξια temperantia
Ευτεληc uilis
Ευτελεια uilitas
Ευτελεc uile
Ευτελεcτεροc uilior
Ευτελεcτερωc uilissimae
Ευτελιζω adnihilo uilio
Ευτερπηc amoenus
Ευτερπεc amoenum [92ª]
Ευτολμοc audens
Ευτονοc sufficiens
Ευτονον lentum
Ευτονια suffectio
Ευτονω suffico

υ *pro* ο *corr.* ‖ 2) n *ex corr.* ‖ 3) us *pro* os *corr.* ‖ 4) *posterior* υ *pro* ι *corr.* ‖ *rema* ϵ *superscr.* ‖ 6) piissi *erasum ante* magis ‖ 7) θ *ex* τ *corr. inter scri*ι ‖ 8) μ *in ras.* ‖ 9) *prior* r *superscr.* ‖

εὔποιΐα *e* ‖ 4. opulentus *ae* ‖ 10. εὐπρεπεcτέρωc *e* ‖ 25. spaciosus *e* ‖ 35. um*a.* umbratum *e* ‖ 38. strenuus] firmus *e* ‖ 39. εὐcτάθεια *e* ‖ 52. εὔτακτοc *e* ‖ αξία *e* ‖ 59. uilo *e* ‖ 66. sufficio *ae* ‖

Ευτραπελος scurra scurrus
Ευτραπελια scurrilitas
Ευτρεπης paratus prȩparatus
Ευτρεπιζω apparo paro comparo
Ευτρεπιζων parabundus
Ευτροπος bene moratus
Ευτροφος pastus
Ευτυχης fortunatus felix
Ευτυχως feliciter
Ευτυχια felicitas
Ευφημια fabor
Ευφημω fabo fabeo
Ευφορος ferax fecundus fertilis
Ευφορια fertilitas abundantiaubertas
Ευφορον fertile
Ευφορωτατος uberrimus
Ευφραινω letifico epulor
Ευφραινομαι letor
Ευφραcια epulatio
Ευφροcυνη letitia
Ευφυης ingeniosusindoles
Ευφυια hoc ingenium
Ευφυως faciteingeniose
Ευφωνος uocalis
Ευχαρις gratiosus
Ευχαριcτια gratificatio gratulatio || grarumactio
Ευχαριcτος gratificus gratus
Ευχαριcτοτατος · gratissimus
Ευχαριcτω gratias ago gratulor
[93r] Ευχαριcτουμαι ineo gratiam
Ευχερης facilis
Ευχερεια facilitas
Ευχερεοτερον facilius
Ευχερεcτατα facillimae
Ευχερως facilefaciliter
Ευχερες facile
Ευχη uotum oratio
Ευχομαι opto uoueo
Ευχρηcτος commodus
Ευχρους beni coloris
Ευχρωμος pudendus
Ευχρωμων colorarius
Ευψηλαφητος tractabilis
Ευψυχος aequanimusanimosus
Ευψυχια animi aequitas
Ευψυχως aequo animo
Ευωδεια odor
Ευωδης suabis beneolens
Ευωνια uilitas
Ευωνος uilis
Ευωνως uile
Ευωνυμος laeua sinistra
Ευωχια hocepulum epulatio
Ευωχιαι haedapes siugularianonhabetnisihaec dapsetodaps
Ευωχουμαι epulor
Εφαλλομαι insilio
Εφαμιλλος aemulus aemulator
Εφαπτομαι attingo
Εφεδρος tertiarius
Εφεκομαι reduco
Εφεξης deinceps
Εφεcις appellatioprouocatio
Εφεcτιον domicilium
Εφετειος hocanniuus annotinus
Εφετος hoc anno
Εφετιον ocanniuum
Εφηβος puberta pubertus puber efebus
Εφηβαιον puberale
Εφηβοτης pubertas
Εφημεριc diurnum[1])

1) r *ex* t *corr. inter scribendum* ||

11. fauor *ae* || 12. fauo, faueo *e* || 21. indoles *sequenti glossae tribuit e* || 23. facete *e* || 26. graciarum *e* || 40. boni *ae* || 47. εὐωδία *e* || 48. suauis *a* || 60. ἐφέλκομαι *e* || 64. annuus *e* || 67. puber efebus] pubis pubescens *e* ||

ρινον hodiernum
μενος corruptus
coctus
;ηc incubo
ι adpeto
;ω periuro
ιον scordiscale
οc equis
;μαι immineo insisto
μι insisto immineo
ον uiaticum
c inuasio hic'impetus[1])
ιcτηc inuasor
ιζω inpetum facio inruo
ηc inspector
ευω inspicio
ηcιc inuasio
ω inruo inuado
cοδαιμωνοεφορωντοποντινα :
us
inspecto reuiso
ν quando quamdiu dum
x inspectio
ν gabis us sum
stiba
οcυνη sagacitas
ων sagax sollers
hesterno die
νον hesternum
οc infestus infensus
haeinimicitiae singularianon
ət
νω inimico
: inimicus infestus infensus

Εχθρονποιω inimico
Εχιδνα uipera
Εχιδνοιδηc uipereus
Εχινοc iricius echinus
Εχρην oportuerat
Εχω habeo
Εψεμα[2]) defrutumsapa passum pluralia non habet
Εψηcιc coctura
Εψητηc coactuarius
Εψω coquo
Εω sino omitto
Εωθεν matutinino anteluce
Εωθινοc matutinus procrastinus
Εωθινοcαcτηρ lucifer
Εωρα gestatio
Εωριζομαι gestor
Εωριcθηναι gestandi
Εωc donec dum usque
Εωcποτε usquequo quousque
Εωcτινοc quamdiu
Εωcτου dum adhuc
Εωcου quoadusque quatenus
Εωcτο cουτου tam diu
Εωc φοροcαcτηρ : lucifer

Ζαλη aestus
Ζεcτοc feruidus feruens
Ζεcτον calidum
Ζευγηλατηc bubulcus
Ζευγιζω conbino
Ζευγιζω κατατεccαραc conquaterno
Ζευγλη subiuga

---

m *in ras.* || 2) *inter* Εψεμα *et* Εψηcιc *erasum est* Εψηc ||

εφθαρμενοc *ae* || 8. eques *ae* || 11. ἐφόδιον *e* || 23. gauisus *ae* || 35. ἐχιδ- *e* || 36. erinaceus *e* || 37. oportuerit *e* || 39. ἕψημα *e* || 41. coctuarius *ae* || ;utino *ae* || lucem *ae* || 53. ἕωc ὅτου *e* ||
τέccαρα *e* ||

[94v] Ζευγνυω copulo iungo
Ζευγοϲ hocpars · singulariter tantumdeclinabitur
Ζευκτηϲ unctor
Ζευξιϲ unctura
5 Ζευξιϲ καταδυο conuinatio
Ζευξιϲ κατατεϲϲαραϲ conquaternatio
Ζευϲ iuppiter
Ζεφυροϲ fauonius
Ζεειεπιθερμου bullit scaturrit
10 Ζεω ferueo feruesco
Ζεω επιοργη excandesco
Ζηλευω paelico emulor
Ζηλη pelix
Ζηλοϲ pelicatus haecpelicatio haec ‖ emulatio zelus
15 Ζηλοτυποϲ pelicator pelix
Ζηλοτυπια pelicatus pelicatio
Ζηλοτυπω pelico aemulo
Ζηλωϲιϲ ęmulatio
Ζηλωτηϲ ęmulusęmulator
20 Ζιμια iactura multa hocdispendium fraus hocdetrimentum hoc ‖ damnum
Ζιμιουμαι damnum patior detrimentum patior
Ζιμιω damno multo
Ζητηματιον haec quęstiunculam
Ζητημα haecquęstio
25 Ζητηϲιϲ controuersia scrutinum quęstio
Ζητητηϲ quęstor
Ζητητικοϲ sagax
Ζητω quęrito · quęro
Ζια mola hoc far ador ploralia non habet
Ζιβυνη hoc uenabulum · 30
Ζιζανιον uiriola lolium
Ζμυρνα murra
Ζοφορον nigrum
Ζοφοϲ caligo [95r]
Ζυγη iunctio par 35
Ζυγιατηϲ iumentarius
ΖυγοντοξυλοντοΖευγνυονταΖωα · hoc iugum
ΖυγοϲενωϲταθμιΖομεν [1]) · haeclibra·examen ‖ haecstaterahęctrutina
Ζυγοϲταϲιον librarium
Ζυγοϲτατηϲ libripens
Ζυγοϲτατω libro
Ζυθιον fermentum
Ζυγωμαπλοιου iugum strantum
Ζυμη hocfermentum
Ζυμω fermentum
Ζω uiuo
Ζωγραφια pictura
Ζωγραφοϲ pictor
Ζωγραφω pingo
Ζωγρειον cauiola ·
Ζωγρειον ϊχθιων [2]) uiuarium
Ζωδιον sigillum signum
Ζωδιακον sigillatum
Ζωδιοφοροϲ signifer
Ζωδιοποιοϲ signarius
Ζωη uita
Ζωμα cinctum

---

1) τ *in litura pro* θ *corr. inter scribendum; inter* Ζυγοϲ *et* Ζυγοϲταϲιον *erasum est* Ζυγοϲταϲιον ‖ 2) ων *in ras.* ‖

---

2. par *ae* ‖ 3. iunctor *ae* ‖ 4. iunctura *e* ‖ 5. conbinacio *e* ‖ 6. τεϲϲαρα *ae* ‖ 9. scaturit *e* ‖ 11. ὀργῆϲ *e* ‖ 13. pelex *a* ‖ 15. pelex *a* ‖ 20. Ζημία *e* ‖ 21. Ζημιοῦμαι *e* ‖ 22. Ζημιῶ *e* ‖ 23. quęstiuncula *a* ‖ 25. scrutinium *e* ‖ 29. pluralia *e* ‖ 33. Ζοφερὸν *e* ‖ 37. Ζυγὸν, ὁ Ζυγὸϲ τῶν βοῶν *e* ‖ 38. Ζυγὸϲ, ὁ ϲτατὴρ *e* ‖ 45. fermento *ae* ‖ 51. ἰχθύων *e* ‖

Ζωμαλιcτροc trulla
Ζωμοc hocius · pluraliter nondeclinabitur
Ζων uiuus
Ζωνη balteum cingulum
Ζωνη ηεντωουρανω · plaga
Ζωννυω cingo
Ζωον animal
Ζωοποιω uiuifico
Ζωcα uiuula
Ζωcιc cinctus[1])
u] Ζωcτηρ hęccingula balteum hoccingulum
Ζωcτηριον cingulum
Ζωcτηc cinctor
Ζωτικοc[2]) uitalis

Η aut : uel an
Ηαρα anne
Ηαυτη eadem
Ηβη pubes
Ηβηcη adoleuerit
Ηβων puber
Ηγεμονικοc pręsidalis
Ηγεμων dux preses princeps
Ηγουμαι opinor reor
Ηγρηωμενοc efferatus
Ηδεωc libenter iucunde
Ηδη iam
Ηδηεκπολλου iamdiu
Ηδηπαλαι iamdudum iampridem
Ηδηπροτερον iampridem
Ηδηπρωτον iamprimum
Ηδιcτα libentissime
Ηδιcτη iucunda
Ηδομαι libenter habeo delector
Ηδομενοc gaudens libens
Ηδονη libido uoluptas suauitas
Ηδυ iucundum
Ηδυεcτιν libet
Ηδυοcμον hec menta
Ηδυπαθηc[3]) libidinosus
Ηδυπαθια libido
Ηδυc suauis[4]) iucundus
Ηδυτερον libentius
Ηδυτατα libentissime
Ηδυτηc suauitas lepos salustius mul tus que lopos inerat · 44
Ηειcολοκληροναποκτcταcιc · inintegrum ‖ restitutio redintegratio [96r]
Ηειcπολεμονεξοδοc expeditio
Ηεκπρογονωνευγενεια[5]) prosapia
Ηεντωουρανω αμαξα septentrio
Ηθικοc moralis
Ηθιcμενοc adsuetus consuetus adsuefactus
Ηθοc mos habitus animi
Ηϊθεοc puber
Ηκατεπιγαμιανcυγγενεια adfinitas
Ηκιcτα minime
Ηκοντιcεν torserat
Ηκρωτηπριαcμενοc[6]) mutilis
Ηκω ueni
Ηλακατη colum hiccolus
Ηλθον ueni
Ηλιαζω aprico
Ηλιαζομαι insolor apricor

---

1) cinetus *in ras. verborum* hęccingulabalteumhoccingulum ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) πα *in ras. pro* οcμ ‖ 4) *prior* u *superscr.* ‖ 5) προ *pro* πρω *corr.* ‖ 6) ι *superscr.* ‖

---

1. ζωμάρυcτροc *e* ‖
19. adoluerit *e* ‖ 21. praesidialis *ae* ‖ 24. ἠγριωμένοc *e* ‖ 40. ἡδυπάθεια *e* ‖ 44. lepos *e* ‖ 56. ἠκροτηριαcμένοc, mutilus *e* ‖

Ηλιαζομενος apricus
Ηλιαστηριον[1]) solarium
Ηλιθιος stolidus brutus
Ηλικιατομηκος statura
Ηλικια ηαποχρονου ęuum aetas
Ηλικιωτης[2]) coęuus
Ηλικος quantus
Ηλιος sol · nondeclinabiturpluraliter
Ηλιοστασιος solstitium
Ηλιουανατολη iubar
Ηλιου εκλιψις deliquium defectio
Ηλκωμενος ulceratus exulceratus
Ηλος clauus singularitertantum declinabitur
Ηλοκοπος clauarius
Ηλοκοπω clauo
Ημαγμενος cruentus
[96u] Ημας nos
Ημασαυτους nos met nosmet ipsos
Ημβλω eiecit
Ημεις nos
Ημερα dies
Ημερας diei
Ημερασκαινυκτος dienoctuque
Ημερησιον diurnum
Ημεριδιον υποκοριστικως : dieculum
Ημερινη diurna
Ημερολογιον diurnum
Ημερος mansuetus clemens
Ημερον mansuetum
Ημεροποιος mansuetarius
Ημεροτης mansuetudo
Ημερουμαι mansuesco mansuefio
Ημερωτατος mansuetissimus
Ημεϸω mansue facio
Ημετερος noster
Ημετερα nostra
Ημετερον nostrum
Ημην essem
Ημιαμφοριον urna
Ημιανθρωπος semihomo
Ημιβρωτος semesa
Ημιεφθος semicrudus semicoctus
Ημιθαλης semiuiridis
Ημιθανης seminex
Ημιθεος semi deus indiges
Ημικαυστος semustus
Ημικεφαλον sinciput
Ημικλαδευτον semiputatum
Ημικρανον sinciput
Ημικυκλιον semi orbis
Ημιλιτρον semilibra ·
Ημιμοδιον semodium
Ημιξεστον hemina
Ημιξηρος siderata sideratus
Ημιολιον sescuplum
Ημιονοςεξιππουθηλιαςκαιονου[3]) · mulus uurdo
Ημιονοςεξιππουκαιονουθηλιας · hinnushinnulus
Ημιοναγος mulio
Ημιοπλος semiermis
Ημιουγκιον semuncia
Ημιουγκιαια simiuncula
Ημιπλινθον semilateres
Ημιπνικτος · seminecis
Ημιπνους semianimis
Ημιπους semipes

---

1) *posterior* η *pro* ε *corr.* ‖ 2) *posterior* ι *pro* η *corr.* ‖ 3) θη *pro* θι *corr.* ‖

9. ἡλιοστάσιον *e* ‖ 11. ἔκλειψις *e* ‖ 27. diurnium *e* ‖ 46. semiustus *a* ‖ 52. semimodium *a* ‖ 56. ἐξ ἵππου θηλείας *e* ‖ burdo *a* ‖ 57. ὄνου θηλείας *e* ‖ 60. semiuncia *ae* ‖ 61. semiunciola *a* ‖ 62. ἡμίπλινθοι *e* ‖

γηϲ interruptus
γηποιω interrumpo
dimidiumsemis
xγηϲ seminecis
ηϲ interruptus
ιονχοιρου tegus
νοϲ semisomnis
νοϲ semiuocalis
νονγραμμα semiuocale
ρον tegus
υροϲ semiuiridis
ϲτοϲ semirutus
ζοϲ[1]) semianimis
etesset
ιει quamuis
ι tuli
το passaest passusest
μενοϲ patulus
ιϲ quamuis
orumhabenaretinaculum
um:postea
ϲ haecaurigaagitator
διποτε quamcumque
ι hereo
νοϲ continuatus herens
eniam
ϲεν pellexit : αποτου[2]) pelli-
ι
ecor
οϲ iecordalis
ϲκοποϲ aruspex
ιτικη chaonia
tranquilla mansuetus
serenum
ϲ serenitas

Ηπιωτατοϲ clementissimustranquil- lissims
Ηπλωμενοϲ patulus
Ηπροηλιουωρα : diluculum
Ηρα iuno
Ηρακληϲ hercules alcides
Ηρεμα lente peditemptim · otio
Ηρεμια otium quietudo quies
Ηρεμοϲ otiosus quietus lentus
Ηρξαμην orsus coepi inchoaui
Ηρξατο est orsus coepit
Ηρξεναρχην gessitmagistratum
Ηρπαγμενωϲ[3]) raptim
Ηρτημαι dependo pendo
Ηρωεϲ lares pluraliter tantum || declinabitur dicitur ethiclar
Ηϲαν forent essent
Ηϲαν quacumque
Ηϲδηποτε quacumque
Ηϲη tua
Ηϲτινοϲ cuius
Ηϲτινοϲ αν cuius cuius
Ηϲυχαζω quiesco quieuo
Ηϲυχια otiumquietudohocsilentium [98r]
Ηϲυχοποιοϲ silentiarius
Ηϲυχοϲ otiosusquietus quies:letus
Ηϲυχωϲ otio
Ητι quidue
Ητινι cui
Ητινιαν cuicui
Ητινιδηποτε cuicui
Ητιϲδηποτε quęcumque
Ητοι uelutsiueseu
Ηττον parum minus
Ηττωμαι superor

— —

) *ex* ι *corr.* || 2) πο *in ras.* (po?) || 3) ω *pro* ο *corr.* ||

———

emisomnus *a* || 21. ἡνίκα *e* || 23. δήποτε || 26. ἧξω *e* || 28. iecur *a* || 29. ieco- 32. tranquillus *e* || 35. tranquillissimus *ae* || 43. orsus sum *e* || 55. quieto *e* ue, siue *e* ||

Ηττων minor
Ηφαιστος uulcanus
Ηφαιστια uulcania singularianonhabet
Ηχητικος sonorus
5 Ηχο sonus
Ηχοςεπιχαλκουκαιςιδηρου · tinnulus tinnitus
Ηχω crepito sono strepo
Ηχωεπιχαλκου tinnio tinnito
Ηχωδης argutus fragosus
10 Ηψατο tetigit attingit
Ηως aurora

Θαλαμος thalamus
Θαλασσα hocmare'pluraliter nondeclinabitur · seduirgiliusmaria dixit
Θαλασσιος marinus
15 Θαλασσοκραμβη holus marinum
Θαλλος uerbenia
Θαλλω germino uigeo uiridesco uireo
Θαλλων florensuirens
Θαλπτηριον fomentum fomes
[98u] Θαλπω foueo
21 Θαλυσια caerealia
Θαλψις fomentum fomes
Θαμβος stupor
Θαμβουμαι obstupeo stupeo pauesco
25 Θαμνοι uepres singulare nonhabet
Θαμνος dumuscarrecta
Θανασιμον letiferum mortiferum
Θανατος hęcmors hoc letum singularitertantumdeclinabitur

Θανατηφορος letifer mortifer
Θανατω mortifico 30
Θαπτηριον sepultorium
Θαπτω humo sepelio tumulo
Θαρρω audeo confido fido
Θαρρων fretusconfidens
Θαρρουντως constanter 35
Θαρσαλεος confidens
Θαρσελεως confidenter
Θαρσος confidentia fretus
Θατερος alteruter
Θατερον alterutrum 40
Θαττον ociuscitius maturius uelocius
Θαυμα admiratio miratio
Θαυμαζω miro
Θαυμαζομαι miror
Θαυμασιος admirandus mirandus mirabilis 45
Θαυμασιως admirabilitermirabiliter
Θαυμαστος admirandus mirandus admirabilis
Θαυμαστως admirabiliter mirabiliter
Θαυματοποιος mirificus
Θεα dea 50
Θεα uisum
Θεαμα spectaculum uisum
Θεατης spectator [99
Θεατος uisibilis
Θεατρικαχρηματα lucaria singularelucar 55
Θεατρον theatrum
Θεαφιον sulpurium
Θεαφος sulpur[1])
Θεια sacra

1) *posterior* u *ex* o *corr.* ||

5. ἠχῶ *e* || 10. tetigit, attigit *ae* || 15. θαλασσοκραμβη *ae* || 16. uerbena *e* || 37. θαρσαλέως *e* || 43. miror *a* || 55. singulariter lucar *ae* || 57. sulphurium *e* || 58. sulphur *e* ||

υρεα indulgentia[1])
υ lymphor
ροcπατροc amita
τροcμητροcθυγατηρ · cosobrina
ιενθεοιc diuus
ιαντιc diuinus
·οποc sacrus sacer
sacrum numen
ηc diuinitas maiestas
:ν diuinitus diuine
ιτοc sacratissimus
:νηc diuigena[2])
τροcπατροc patruus
τροcμητροc auunculus
ιπυρον sulpur[3]) · singulariter-
ιmdeclinabitur
ι mulceo
ηρια oblectatoria
uolo
positio casus
οτουαντρωπου constillatio
:οθεν funditus
:οc hoc fundamentum
.ω fundo
:ωτηc fundator
fas
ιc licitus
ιν licitum fas fandum
·χειροc uola · ir · indeclinabile

νηc diuigena
πτοc arrepticius numinecap-

για dei prouerbia
:τοικιδιοι[4]) hilares ethiclar

Θεοιουρανιοι superi
Θεοιχθονιοι manes
Θεοc deus
Θεοcκατοικιδιοc : lar
Θεοcαποτροπαιοc auruncus
Θεοcεβεια religio
Θεοφιληc religiosus
Θεοcτυγηc deoperosus
Θεοχολωτοc dei iratus
Θεραπαινα famula
Θεραπαινιδιον ancillula
Θεραπεια cura medella hoc reme-
dium medicina
Θεραπεια ητοιcνοcουcιρcαγομενη :
hoc ‖ medicamentum
Θεραπευομαι medicor
Θεραπευω remedior medico medeor
Θεραπων famulus
Θεραπω ντη υπηρετηc cτρατιωτου :
calo
Θεριζω messo meto
Θεριcτηc messor
Θεριcμοc hec messis
Θερινοc aestibus
Θερινητροπη sol stitium
Θερμαινομαι calesco
Θερμαινω calefacio
Θερμαcια calefactio
Θερμη hiccalor feruor aestus
Θερμον heccalda calidum
Θερμοc calidus
Θερμοι luppinio
Θερμοcποδια caldacinis [100r]
Θερμοφοροc caldaria
Θεροc haecęstas

post a *apex, ut vid., litterae* m *spongia deletus est* ‖ 2) c *ex* i *corr.* ‖ o 1 *corr. inter scribendum* ‖ 4) ι *syllabae* δι *superscr.* ‖

consobrina *e* ‖ 5. ὁ ἐκ θεοῦ *e* ‖ 15. sulphur *ae* ‖ 20. ἀνθρώπου *e* ‖ con-o *e* ‖ 45. θεραπεία τῶν νοcούντων *lemma est in e* ‖ 47. medicor *a* ‖ 49. θερά-:ηρέτηc *e* ‖ 53. aestiuus *a* ‖ 61. lupini *e* ‖

Θεc pone
Θεcιc hicsitusp ositio
Θεcμοθετηc legislator
Θεcμοφοριαεορτηδημητροc · cerealia
Θεcμοφοροc legifer
Θεcπιζω promulgo statuo sancio censeo
Θεcπιcμα oraculum scitum
Θεcπιcματα scita
Θετοc adoptiuus
Θετικοc[1]) positiuus
Θεωμαι aspico
Θεωριον spectaculum
Θεωρια[2]) spectaculaludi pluraliter|| tantum declinabitur hiludi
Θεωρικον lucar
Θεωρω aspecto cerno respicio as||picio conspicio conspicio || conspicor dispicio
Θηβαια aonia[3]) dircea
Θηκη theca[4])
Θηλαζω lacto sugo
Θηλειααλωπηξ uulpicula
Θηλη mamma papillarum amammilla
Θηλυ femilla
Θηλυκον femininum
Θημωνοcωροc acerbus[5])
Θηρα captatio
Θηρατικοc captator
Θηρευτηc captator uenator
Θηρευω capto
Θηριον haec bestia hae fera
Θηραφιον haec fericula
Θηριομαχοc bestiarius [100v]
Θηριοτηc bestiarius
Θηριουμαcθοc uber
Θηριωδηc beluus efferus
Θηρω capto
Θηρωμαι capio
Θηcαυροc thensaurum
Θηcαυροφυλαξ thensaurarius thensau||ri'custus
Θηcαυροφιλακιον aerarium
Θηcω pono
Θιζιc tactus
Θιγγανω tango
Θιγω adtigebo
Θλαμα hic famex
Θλιβομαι conflictoradflictor
Θλιβω tribulo presso premo
Θλιψιcηϕιγξιc pressura
Θλιψιcηφροντιc tribulatio
Θλω tundo
Θνηcιc mortalitas
Θνηcκω morior oppeto
Θνηcκων moriens
Θνητοc mortalis
Θοιναι[6]) dapes singularenonhabet | nisihaecdapso daps ·
Θοινη epulum epulatio
Θολοc testudo
Θολωδεc turbulentum turbatum || limosum
Θορυβοc tumultus turba
Θορυβω turbotumultuo
Θορυβωδηc turbidus tumultuosus | turbulentus

1) *post* Θετικοc *erasum est* positiuus || 2) *inter* Θεωρια *et* Θεωρικον *erasum est* Θεωρικον || 3) o *ex* u *corr.* || 4) c *in lit. pro* a || 5) b *ex* u *corr.* || 6) o *pro* vo *corr.*

11. aspicio *ae* || 15. conspicio *alterum om. ae* || 19. uulpecula *a* || 20. papilla, ruma, mamilla *e* || 23. aceruus *e* || 28. haec fera *a* || 36. thesaurus *ae* || 37. custos *e* || 38. θηcαυροφυλάκιον *e* || 39. ponam *e* || 40. θίξιc *e* || 42. adtingo *e*. atingam *a* || 43. θλάcμα *e* || 46. cφίξιc *e* || 58. tumultuor *a* ||

: audacia ·
: temerarius ferox
τηc ferociaferocitas
.c confractio
ι frango
α pecus pecu
ατωνμανδραι[1]) caulae tantum
ina'bitur
οc alumnus nutricius
ειρα altrix
cιμοc flebilis
τηc lucubris lamentator
ποιοc luctificus
c[2]) lamentum luctum haecla
ιtatio
ι lugeo plango lamento
:ια superstitium religio ritus
:ιαι cerimoniae · singularenon
et
:υομενη habita
:υτηc religiosus
:υω colo
ιευω triumpho
ιοc triumphus
: haec lactuca
φαληc hiccapilluscapitis
λη hiccicinnus ·/. capilli
ιματοc hic pilus
οc saeta
c sedis
cβαcιλικοc · solium
cηγεμονικοc[3]) curulis
rumor
uαι expauesco
λιc flumus
τηc rumigerulus

Θρυλοc rumor
Θρυλω rumigero uulgo [101u]
Θρυονη βοτανη ulua
Θριναξμεθηcτοαχυρονχωριζουcινα-
ποτων || καρπων uannus uannulus
Θρυπτομαι
Θυγατηρ filianata
Θυγατηργνηcια gnata nata
Θυγατριδηc neptis filiaster
Θυελλα turbo procella
Θυΐα murtarium
Θυΐνον
Θυλακοc follis
Θυλακιον culliculum hic follis
Θυλακιονοc πριουητοιλοβοc · siliqua
Θυμα hostia haecuictima
Θυματιον hęc hostiola
Θυμβραβοτανη
Θυμελη scena
Θυμεληκοc scenicus histrio
Θυμηρεc libitum
Θυμιαμα incensum
Θυμιατηριον turibulum acerrauirgi-
lius libro V̄ farrepio et || plena-
supplex ueneratur acerra
Θυμιαινω suffio adolo
Θυμικοc animosus furibundus
Θυμοcεπιοργηc ipa indignatio
Θυμονηβοτανη thymum
Θυμουμαι animesco irasco
Θυννοcοΐχθυc sarda
Θυοcκοποc aruspex
Θυρα[4]) hoc ostium
Θυραι ϊερου haefores singularianon
habet
Θυραcμοχλοc sera

inter Θρεμμα *et* Θρεπτοc *crasum* Θρεπτοc || 2) *inter* Θρηνοc *et* Θρηνω *erasum*
3) γ *in lit. pro* g || 4) *alia man. (saec. IX/X) adscripsit:* acn̄s. Θυραc ||

lugubris *e* || 13. luctus *e* || 24. cincinnus *a* || 27. sedes *a* || 52. θυμελικὸc *e* ||
leo *a* || 58. ira *ae* || 60. irascor *a* ||

Θυρεοϲ haecparma clipeum hoc scutum
[102r] Θυρεπανυκτηϲ effractor
Θυριδιον ostiolum
Θυριϲ fenestra
Θυρουροϲ ostiarius
Θυϲια hostiauictima sacrificium || immolatio
Θυϲιαϲτηριον altarium sacrarium
ΘυϲιαΖω sacrifico
Θυϲιμοϲ immolaticius
Θυτηϲ immolatorpopa
Θυω sacrifico immolo macto
Θωπεια blandities blandimentum
Θωπευω ambio adsecto blandio
ΘωραΞτοϲτηθοϲ pectus
ΘωραΞ haeclorica
ΘωρακιΖω lorico
Θωρακοποιοϲ loricarius
Θωρακοφοροϲ lorificer
Θωψ ambitiosus blandus ·

Ϊαμα remedium sanitas
Ϊαϲαι sana
Ϊαϲιμοϲ sanabilis
Ϊαϲιμον sanabile[1]
Ϊατρικη medicina
Ϊατρικον medicinalium
Ιατροϲ medicus
Ϊαβηρια hispania
Ϊγδιϲ mortarium
Ϊγνυατο οπιθεντοϲαμπτομενοντουγανατοϲ ·[2] || suffrages
Ιδεχθηϲ foedus
Ϊδια propria sua
ΪδιαΖω solito
Ϊδικον peculiare
[102v] Ιδια propria sua
ΙδιαΖω solito
Ιδικον peculiare
Ιδικοϲ specialis
Ιδικωϲ specialiter
Ιδιοϲ proprius suus
Ιδιον proprium suum
Ιδιοκτητοϲ peculiaris priuatus
Ιδιοποιουμαι usurpo
Ιδιογνωμων morigerator
Ιδιοπραγμων sui negotii suas res agens
Ιδιοτροποϲ morigerator
Ιδιοχροον natiuum
Ιδιωϲ[3] proprie[4]
Ιδιωτηϲομηαρχωνηϲτρατευομενοϲ priua|tus paganus plebeius
Ιδιωτηϲο μηφρονιμοϲ : rusticus rudis
Ιδοι haeïdus singularia nonhabet
Ιδιωτια rusticitas
Ιδοϲ[5] species
Ιδοϲακανθηϲ[5] triuolus
Ιδοϲδενδρου[5] siler
Ιδοϲιερεωϲ[5] dialis salius
Ιδου en · uiden ecce
Ιδου εκεινον[6] ellum
Ιδρυμα delubrum
Ιδρυϲιϲ locatio
Ιδρυω loco conloco
Ιδρωϲ sudor

1) na *superscr.* || 2) *inter* Ϊγνυα *et* Ϊδεχθηϲ *erasum* Ϊδεχθηϲ || 3) ω *pro* ο *corr.* 4) e *ex* ae *corr.* || 5) *has quattuor glossas delevit man. 2 (saec. XVI); easdem ia*[illegible] *delcverat alia manus flavescente atramento (saec. IX/X?)* || 6) *in margine al*[illegible] *manus (saec. IX/X) adscripsit:* εκεινον ||

2. θυρεπανοίκτηϲ *e* || 5. θυρωρὸϲ *e* || 13. adsector *a* || blandior *a* | 18. loricifer[illegible] 27. ἰβηρία *e* || 29. ἰγνύϲ, τὸ ὑπὸ τὸ γόνυ μέροϲ *e* ||

)
v sudatorium
haeclarua
ιv[1]) immolatum
α[1]) immolaticium
ηc[1]) larualis
ι
festus dies
hic sacermorbus:morbus ||
s morbus comitalis
ιpiter
ιcerdotium
:erdos
αροc flamminicus salius-

πονδωνειρηνηcκπολεμου-
c[2]) || fetialis
:[3]) dialis salius[4])
ιrdos
tima sacrum
c ierodulus[5])
c fanaticus
sacrimensis
rumtemplum
c lupercal
αλcει fanum
ιν coxendix maspina
us sacer
ιcπερικεκλιcμενοc · puteale
sacrilegium
sacrilegus
sacrilego
immolator
sacrifico

ιερουγοπουφραγμοc puteale
ιεροφυλαξ aedituus
ιερω consecro
ιερωcυνη sacerdotium
ιερωτατοc[6]) sacratissimus
ιθαγενηc originalis indigena
ιθμοc hoccolum
ιθυντηc rector
ϊθυντηριον regimen [103u]
ϊθυνω dirigo
ϊκανοc[7]) sufficiens idoneus
ϊκανον[8]) sat
ϊκανονεcτιν satis est
ϊκανοδοcια satisdatio
ϊκανοδοτηc satisdator
ϊκανωc[9]) abunde[10]) satis'sat
ϊκανωτερον satius
ϊκεcια deprȩcatio oratio prȩcatio prex
ϊκεcιανπροcφερω · allego
ϊκετηc prȩcator supplex
ϊκετηρια oratiopraecatio supplicium
ϊκετευω supplicopraecor
ϊκετευτικοc[11]) precarius
ϊκετευωμεταδακρυων imploro
ϊκμαc umor
ϊκμαcια uligo umor
ϊκριον tabulum
ϊκρια pergula
ϊκτερικοc auriginosus
ϊκτεροc aurugo
ϊκτινοc miluus
ϊλαρα laeta
ϊλαρια laetitia

quattuor glossas alia manus (saec. IX/X) flavescente atramento delevit, *2 (saec. XVI)* || 2) *secunda* c *ex* ι *corr.* || 3) *prior* ϵ *superscr.* || 4) ius r. || 5) r *e.r* p *corr.* || 6) ω *pro* o *corr.* || 7) 'Ϊκανὸc *corr. man. 2 (saec. XVI)* || :r. || 9) 'Ϊκανῶc *corr. man. 2 (saec. XVI)* || 10) e *pro* et *corr.* || 11) τικοc *orr.* ||

icialis *e* || 13. flaminicus *e* || flamen *e* || 15. εἶδοc *e* || 25. festus] 26. περικεκλειcμένοc *e* || 32. ἱεροῦ φραγμὸc *e* ||

ἵλαρος lętus
ἱλαροποιω lętifico
ἱλασκομαι propitiorplacor
ἱλασμος placatioexoratio
ἵλεος propitius
ιλικοις propitiusis · ιλιγξ · uertex[1])
ιλυς[2])hiclimus·singularitertantum|| declinabitur etestmasculinum
ἱλυωδης limosus
ἱμαντοπους loripes
[104r] ιμας habena lorus corigia · hoclorum
ιμαντωμα loramentum
ιματιον uestimentum
ιματιοποιϊα uestificium
ιματιοφυλαξ uestiarius
ιματιοφυλακιον uestiarium
ιματισμος uestis
ιματιουσιρα pręnicula
ινα ut
ιναγαρ utenim
ινακαθωσ itaut
ιναμη ne
ιναμηκετι neiam
ιναμονον dummodo
ιναουτως[3]) itaut
ινατι utquid
ιναωσπερ ita uti
ινιον ος cipitium[4])
ιξευτης aucupator auceps uixarius
ιξευτηριον aucupium
ιξευμα aucupium
ιξευω uiscoaucupor
ιξος hocuiscum singulariter | tantum declinabitur · et || diciturhicuiscus
ιξυς clunis
ιοβολος uenenosus
ιονλευκον ligustrum
ιονμελαν uaccinium
ιονξανθονητοικροκοϊδες[5]) · luteolum
ιοντοανθος uiola uacinnium
ιοσσιδηρου ferrugo
ιοσχαλκου aerugo
ιοσεχιδνης hocuirus·singularitertan| tum declinabitur ·
ιου ιου heu heu [10
ιουδαιος iudeus
ιουλοσοχνουστωνγενειων ·[6]) lanugo
ιπνος furnus
ιπνοκαυστης furnarius
ιππαζω equito
ιππασια equitatio
ιππευς[7]) equies equester
ιππευω equito
ιππικοσοτοπος · circuscircensis
ιππικοσανθρωπος · equinus equester
ιππικηταξις turma ala
ιππικηασπις parma
ιππικονστρατευμα equitatus
ιππος equus
ιπποσαγριος equifer
ἱπποδρομος circuscircensis
ιπποθηλεια equa
ιπποιατρος mulomedicus
ιπποβοσκος mango
ιπποκομος agasoequilio

1) *totam glossam delevit man. 2 (saec. XVI)* || 2) *inter* ιλυς *et* ἵλυωδης *spon*[...] *deletum est* ιλυωδης || 3) ο *superscr.* || 4) tium *in ras. trium fere litt.* || 5) ϊδες [...] ες *corr. inter scribendum* || 6) ω *prior pro* ο *corr.* || 7) υ *ex* ι *corr.* |

5. ἵλεως *e* || 10. corrigia *ae* || 13. ἱματοποιΐα *e* || 14. ἱματοφύλαξ *e* || 15. ἱμα[...] φυλάκιον *e* || 17. σίπα *e* || pernicula *e* || 28. uiscarius *e* || 38. uaccinium *a*[...] 49. eques *ae* ||

.α falerae · singularenon-

ıc[1]) equarius equipastor
ɔμευc · equuscurulis
ov stabulum equile
ɔϊχθυc cliris
ıoc equarius equipastor
ıπoc equile
ıolouolito
vη
ουρανω[2]) arcum
ɪuo
aequa dies
ɔρινη aequinoctium uer-

εθοπωρινη · ęquinoctium
ɑale
c aequidialis
exęquatio
ı ęquinoctium
coęquo
planum
ı ęquilibrum
ıs ęqualis par[3])
qualitasęquitas hocęqua-
n
ɔondignus
ęquęuus
unanimis
.sto
xtrinum
ı
ιcταθμιζω · expendo
.um

Icτιοπετηc ueliuolus[4])
Icτιοπετεc ueliuolum
Icτοποδεc pedestelae
Icτοpιa istoria
Icτοpιαι haec monumenta singu|la-ria nonhabet
Icτocγυναικιoc tela
Icτocπλoιoυ malum
Icχac carica
Icχιoν dossum lumba
Icχνoc macer gracilis
Icχνoτηc macies
Icχυpoc ualidusfor|tisrobustus
Icχυpoπoιηcιc comfirma|tio conro|boratio
Icχυpoπoιω comfirmo obfirmo || ro-boro conroboro ·
Icχυpoπoιoυμαι · comfirmor [105u]
Icχυpωc nauiter
Icχυcλα ualentia uirtusfortitudo strenuitashocrobur
Icχυcα praeualui
Icχυω ualeopraeualeo
Icω ęquo
Icω ζυγω[5]) ęqualancae
Icωcoεcτινεφιcηc · pariteręqueęqua-liter
Icωcτoτυχoν fortasse forsitan
Icωcιc ęquatio
Iταλoc italus
Iταλικoc italicus
Iταμoc peruicax procax
Iτεα salix
Iτεων salictum

---

ro ρ *corr.* || 2) *posterior* ω *pro* ου *corr.* || 3) *post* par *est* aequal *erasum* || ουο *corr.* || 5) ζ *in ras. pro* cυ ||

ɔνομεὺc *e* || 3. δρομεὺc *e* || 10. arcus *e* || 13. uernale *ae* || 14. φθινοπω- . unanimus *e* || 36. γυναικεῖοc *e* || 39. dorsum *a* || 47. ἰcχὺc *e* || 52. ἴcωc, 53. ἴcωc, τάχα *e* ||

Ιτριον itrium tractum
Ιτυc uitus
Ιυγξ fritilla
Ιχθυc piscis
Ιχθυοπωλιον piscatorium
Ιχθυοcφολιc squama
Ιχθυοτροφιον piscina
Ιχθυωδηc piscosus piscosa
Ιχθυωνζωγριον uiuarium
Ιχνευμων ichneumo
Ιχνευcιc uestigatio
Ιχνευτηc uestigator sagax
Ιχνεω uestigo
Ιχνηλατω indago
Ιχνοc uestigium
Ιχωρ tauessanies singula||ritertantumdeclinabitur
Ιωδηc uenenosus
Ιωϊω heus
[106r] Ιωη ιωη heus
Ιωνιων ehoheus
Ιωμαι sano medico medeor

Καβιδαριοc cabidarius
Καβοc congiarium
Καγκελλοc cancellus
Καδοc haecsitula situlus
Καδιον sitella sitellum
Καθα sicutiuelut
Καθαιρεcιcοικοδομηc · destructiodemolitio
Καθαιρωεπιτουκαταcτρεφω destruo
Καθαιρω purgo
Καθαλλομαι desilio insilio
Καθαπαξ quidquam omnino prorsus
Καθαπερ sicuti ueluti utceu quasi tamquam
Καθαρα puramera ·
Καθαριοc subtilis
Καθαριοτηc subtilitas munditiapuritas
Καθαρτικοc lustralis
Καθαριζω mundo
Καθαριcμοc purgatio purificatio
Καθαρμα επιυβρεωc purgamentum
Καθαρμοc purgatio lustrum haeclus||tratio purificatio
Καθαροποιω purifico
Καθαροc sincer mundus purus
Καθαρον merum
Καθαροτηc puritas
Καθαρcιc repurgium purgatio
Καθαρτηc purificus
Καθαρωc sincere sinceriter
Καθεαυτον insesecum
Καθεαυτην insesecum
Καθεδρα sellasessio cathedra subsel lium · cicero incat ipartem istam subselliorum reliquerunt
Καθεδριον sedilesubssellium
Καθειcμα sedile
Καθειδοc perspeciem
Καθεζομαι sedeo
Καθεκαcτο singulatim
Καθεκαcτονενιαυτον · quotannis
Καθετηc perpendiculum
Καθετοc[1]) quot annis

1) τ *ex* cτ *corr.* ||

1. iterum, iteratum *e* || 2. ἰτρὺc *e* || uirus *e* || 3. frutilla *e* || 7. ἰχθυοτροφεῖον *ae* 13. ιχνευω *ae* || 16. tabes *ae* || 19. ιων ιων *ae* || 21. medicor *a*
28. οἰκοδομήcεωc *e* || 43. sincerus *ae* || 46. repurgacio *e* || 52. subsellium *ae* 56. ἕκαcτον *e* ||

ɜanus
.ormio ineosomnum
praeceptor
fficium
ıfficiosus
ınfigo
fixio
fictor
ɜdeo
ıc cottidianusdiurnus
ıν cottidianumdiurnum
cottidie
sessiles
sessile
seorsumpriuatim secreto
conloco
delubrum
ıcro[1]) dedico uoueo con-

νοc[2]) sacro sanctus
sacratio
icio demitto
ıcτυγνοc · deiectus sum-
| sedatus
πιγενειου·promissus pro-
.e ‖ uarua · uirg · inbuco-

ι deuoloconuolo
. constituo
dispono ordino
deductor
escensusdescensio
rationalis
ıautquaquam[4]) prorsus |
penitus

Καθομαδα peruniuersitatem
Καθοναρ peruisionem
Καθοπτευω speculorperuideo perspicio
Καθοπτευcιc inspectio
Καθορω perspicio aspicio despicio
Καθωcιωcιc[5]) deuotio dicatio maiestas
Καθοcιω[6]) dedico deuoueo uoueo
Καθου cumquo
Καθουδεν nihilo
Καθουδενατροπον · nequaquam
Καθυγροc umidus
Καθυπερβοληv supramodum supermodum
Καθυπερβοληνεπιθυμω gestio
Καθυφαινω detexo
Καθυφεcιc prȩuaricatio
Καθυφετηc praeuaricator
Καθυφιημι preuarico
Καθωc pro ut' uelut' sicut
Καθωcιωμενοc deuotus
Και · at atque etiam[7]) et' que
Καιαρα etiam num
Καιγαρ namqueetenim
Καιδη atqueetiam
Και δηαρα etiam num
Και διατουτο ideoque
Και ει etiam sietsi
Και ειτιδαν etquidquid
Και ειτιδηποτε etquidquid
Και επιτουτοιc insuperetiam
Καιετι atque [107u]
Καιηδη iamque
Καιμεν etquidem

g *corr.* ‖ 2) ι *superscr.* ‖ 3) o *ex* u *corr.* ‖ 4) quaquam *ex* quamquam
ɯcιωc *in ras.* (οπτευc?) ‖ 6) o *ex* ω *corr.* ‖ 7) etiam *ex* etiam num

ıilis *e* ‖ 22. καθειμένοc *e* ‖ 23. καθειμένοc *e* ‖ barba *ae* ‖ 25. κάθιcμα,
. καθοcίωcιc *e* ‖ 50. at] ac *e* ‖

Καιμεντοι atque adeo
Καιμην atquin immouero
Καινιζω nouo
Καινιcμοc innouatio nouatio
Καινιcτηc innouator
Καινοc nouus
Καινοποιοc nouator
Καινοποιω nouo
Καινοτομω innouo
Καινοτομια innouatio nouatio
Καινοτομια επιοικοδομηc · operisnoui nuntiatio
Καινοτηc nouitas
Καινοφωνια uocum nouitas
Καιοθεν quamquequinetiam
Καιοικοι etdomi
Καιομοιωc itemque
Καιομαι ardeo conflagrocremo
Καιοπωc quinetiam
Καιουδεπωετι nequeadhuc
Καιπροc adque
Καιριον tempestiuum
Καιροc tempus
Καιcαρ cęsar
Καιτοι adquin
Καιτοιγε adquin immo enim
Καιτοτε etiamtum
Καιτοτεετι etiamtum
Καιτοτηνικαυτα · etiamtum
Καιω cremoflagrouro
Κακεντρεχηc maluginosus
Κακηγοροc uituperator maledicus || maleloquax
[108r] Κακηγορια uituperatio
Κακηγορω uitupero
Κακια malignitas malitia
Κακιcτοc pessimus
Κακαβουλοc malignus maliuolus
Κακαβουλια malaconsciamalacogitatio
Κακοδαιμων calamitosus
Κακοδαιμονια calamitas
Κακοεργο maleficus
Κακοηθηc malignus[1]) malitiosus
Κακοηθεια maliuolentia malignitas
Κακοηθευομαι malignor
Κακοθεληc maleuolus malignus
Κακοθελια maliuolentia
Κακαλογοc uituperator maleloquax || maledicus
Κακολογια maledictio uituperatio || obtrectatio
Κακολογω obtpecto
Κακομορφοc deformis
Κακομορφια deformitas
Κακονοια malaconscientia
Κακονουc maliuolus
Κακοπαθεια uexatio hic labor
Κακοπαθω uexor
Κακοποιοc maleficus
Κακοποιον maleficum
Κακοποι ια hocmaleficientia male|ficium
Κακοπραγμων litigiosus calumniator || concinnator
Κακοπραγμοcυνη · calumnia
Κακοc malus
Κακοcμια elubies
Κακοcμοc spurcus elluatus
Κακοcυμβουλοc malesuada [108v]
Κακοτεχνια malaars
Κακοτεχνο malaarte

1) malignus *pro* maleuolus *corr.* ||

2. atqui *e* || 30. malignosus *a* || 36. κακόβουλοc *e* || 37. κακοβουλία *e* || mala conscientia *a. om. e* || 40. κακοεργὸc *e* || 46. κακολόγοc *e* || 48. obtrecto *e* || 57. maleficentia *ae* || 61. eluuies *a* || 65. κακότεχνοc *e* ||

c[1]) malities singularitertan-
|| declinabitur
ɔπος malemoratus malimoris
αι adfecto
γος maleficus stellionatus
γω malefacio
ιμος famosus
ιμια famositas
ω
) male
ιακειμενος · malesanus
: adfectatio adflictatio
c fiscella qualis
ιcιc laquear lacunar
ριον atramentarium
stipulum stipula hicculmus
ινθος[3]) nepet
c μεθουγραφομεν · canna
c herundo
cητοιαυλοcποιμενικος : ci-
|| uirg · inbucolicis actenus ||
lidonauimus antecicuta
ɔν hocarundinetum
αι kalende · singularia non
t
οψποιμενι κηραβδος · pedum
ona
hic nidus
αγροικουοικημα · casatugu-

ποιω nidifico
caliga
νον uenetum
νος uenetianus
ɔαφος librarius

Καλλιερω uictimo
Καλλιcτος optimus
Καλλιcτα optime
Καλλιων melior
Καλλος pulchritudo decor
Καλλωπιζω decoro
Καλλωπιcμος lenocinium
Καλλωπιcτης lenocinator
Καλοβατηccχοινοβατης · funambulus
Καλοβουλια bonacogitatio
Καλοθελια beniuolentia
Καλοθελης beniuolus benignus
Καλοιπλοιου rudentes
Καλοκαγαθια benignitas
Καλοπους forma calcis[4])
Καλος bonus
Καλοcηcχοινος funis rudes
Καλοπους norma
Καλοτροπος bonimoris
Καλπη urna
Καλυβη casahoc tuguriumpergula
Καλυβιαφρων haecmagalia · singularia non habet
Καλυβιον casulatugurium
Καλυμμα uelum uelamen
Καλυξ calix
Καλυπτηρια[5]) tegesta[6])
Καλυπτης imbrix
Καλυπτηριαζω imbrico
Καλυπτηριον tectamentum
Καλυπτω uelotego operio
Καλω citouoco
Καλως bene
Καμαξ rutica pertica
Καμαρα testudo fornix'arcus

ɩακοτροπος *erasum inter* Κακοτης *et* Κακοτροπος || 2) ω *pro* ο *corr.* || 3) *prior* *cr.* || 4) s *ex* c *corr.* || 5) η *pro* υ *corr.* || 6) tegestas̈ *(posterior* s *eodem atra-* *cpuncta est)* ||

qualus *ae* || 16. καλάμινθος *e* || nepeta *e* || 18. harundo *ae* || 47. rudens *e* || ɔβια αφρων *ae* || 56. tegestas *ae* ||

[109u] Καμαϲιον[1])
Καματοϲ labor
Καμηλοϲ camelus
Καμινοϲ hiccaminus furnus furnax
Καμινοκαυϲτηϲ · furnarius
Καμμυω conhibeo
Καμνω laboro
Καμπανοϲ stater
Καμπη flexus
Καμπηλαχανου eruca · uruca
Καμπτοϲ flexushęcmetacypys[2])
Καμπτω flecto
Καμ́πτρα campsa
Καμπτροποιοϲ campsarius
Καμπυλη curua unca
Καμπυλοϲ curuus uncis
Καμπυλον uncum curuum
Καμψιϲ[3]) flectus
Καμψιϲοδου[3]) flexura amfractus
Καν saltem[4])
Καναληϲ haec cloasa
Καλανιϲκοϲ cloax
Κανγουν saltem
Κανδηλα cicendela
Κανθαροϲ scarabeiusscabro
Κανθηλιον citella
Κανθοϲτροχου urus
Κανθοϲοφθαλμου · canthusangulus
Κανναβιϲ stuppa
Κανναβαριοϲ stupparius
Κανονιζω regulor
Κανονικοϲ regulariter
Κανυν canistellum
Κανων[5]) haecregulahaecnorma
Καπηλειον[6]) popa popina taberna cauponium
Καπηλευω ganeo [110r]
Καπηλοδυτηϲ ganeotabernarius
Καπηλοϲ cauponarius copo
Καπνιζω fumo fumigo
Καπνοδοχιον fumarium
Καπνοϲ fumus · singulariter tantum declinabitur
Καπνουχοϲ tubulus
Καπνωδνηϲ fumosus
Καπριωλοϲτοεριϲματηϲϲτεγηϲ · furcilla
Καπροϲ uerris
Καπρω prurio
Καπυρον crustum
Καπυριον crustulum
Καπων galluscastratus
Καραβοϲοϊχθυϲ lucusta
Καραδοκω exspecto
Καρακαλλιον cuculla
Καρδαμον nasturcium
Καρδια cor
Καρδιακοϲ cordiacus
Καριϲ scylla gabbarus
Καρκινοϲτοζωον cancer
Καρκινοϲχαλκεωϲ[7]) forfex
Καρκινοϲηνοϲοϲ cancer
Καροϲ sopor
Καρουχαριοϲ mulio'cisiariuscarucharius
Καρουχιον raeda

1) *hanc glossam delevit man. 2 (saec. XVI)* || 2) cypys *legitur, sed posterior* y *in ras. pro* iy *corr., ut vid.* || 3) ψ *pro* π *corr.* || 4) s *ex* c *corr.* || 5) ω *in ras.* 6) η *ex* ι *corr.* || 7) ω *pro* ο *corr.* ||

16. uncus *ae* || 18. flexus *ae* || 21. cloaca *ae* || 22. καναλίϲκοϲ *e* || 25. scarabius *e.* scarabeus *a* || 26. clitella *e* || 32. κανονικῶϲ *e* || 33. κανοῦν *e* || 40. καπνοδοχεῖον *e* || 43. καπνώδηϲ *e* || 44. καπρίολοϲ *e* || ἔρειϲμα *e* || 55. cardiacus *ae* || 56. galbacus *e* ||

οροc soporiferus
ιcχρηcιc usufructuctus
τικον liberaleliberaleiudi-
α
ομαιεπιελευθερια : adseror
μοc uindicta adsertio
τηc adsertor uindex
τια adsertio
τιαι haecuindiciae singularia habet
δεcμοc geminiscus articula- || fasciola
δεcμοιcπεριειλιμμενοc[1] · le-iscatus
c haecfructus
οιχαμαθον haecfruges ethanc-gemetabhac frugedicimus
χειροc internodium
φοροc frugifer
φορω fructifico
raeda
αμιον[2] · cartalama
λοc fiscella
ικοc tolerans
ικοcενπληγαιc triuerbero
nux
ν surculum surculus[3])
c[4]) haecfestuca surculus
soporo sopio
c sopor
casia

Καcιγητοc germanus
Καccιτεροc hoc stagnum hoccassiterum || pluralenonhabet
Καccιτερουργοc stagnator
Καccυμα solum
Καcτανον lopimum castanum:uirg· castaneaeque nuces
ΚαcτωρτοΖωον fiber
Κατα di · dis · iuxta · per · secundum
Καταaγνοιαν perignorantiam
Καταaναλογιαν proportio · prorataportione
Καταβαcιc clibus descensus decliuus || descensio
Καταβαινω descendo
Καταβαλλωοεcτιδιδομι · soluo dependo pendo expendo
Καταβαλλω οικον diruo [111r]
Καταβαλλωοικοδομιν demolior
Καταβαλλωπληγαιc elido
Καταβαλλωενπολεμω deicio
Καταβαλλωτοφρονιμα deicio
Καταβαρω preponderodepondero
Καταβαρηcιc oppressio
Καταβαcιc[5]) hicdiscensus hicproclibus || hicdeclibus
ΚαταβιβαΖω redagro[6])
Καταβιβαcμοc redagradatio
Καταβοηcιc hoc conuincium
Καταβοληηαποδοcιc · solutio pensio
Καταβοληοικοδομηc destructio

prima ι *superscr. et extrema* c *pro* s *corr.* || 2) ρτ *ex* ρροντ *corr.* || 3) us *pro* . || 4) Κάρφοc *corr. m. 2 (saec. XVI)* || 5) ΚαταβιβαΖω *erasum inter* Κατα- ΚαταβιβαΖω || 6) redagro *pro* redrago *corr.* ||

ısufructus *e* || 3. liberalem, liberale *e* || 9. lemniscus *e* || articularia *e* ; τοδέcμιοc, περιειλημμένοc *e* || lemniscatus *e* || 11. haec *om. ae* || 12. hae *e* alamia *e* || 26. κacία *e* || 27. κacίγνητοc *e* || 35. pro porcione *e* || 36. cli- 38. δίδωμι *e* || 40. οἰκοδομὴν *e* || 41. πληγὰc *e* || 43. φρόνημα *e* || 44. per- *e* || 46. descensus *a* || procliuus *a* || decliuus *a* || 47. regrado *e* || 48. regra- || 49. conuicium *e* ||

Καταβολευς solutor
Καταβοσκω depasco
Καταβοω conuicior
Καταβραχυ paulatim parumper
5 Καταβρεξις delibutus
Καταβρεχω delibuo
Καταβυθιζω demergo pessum do terentius || andriae meaugerum pessum || dabunt
Καταβυθισμος demersio
Καταγγελλω indico deferro nuntio
10 Καταγγελσις indicatio
Καταγγελτης delator nuntiator
Καταγειος terrestris
Καταγειον terrestrum
Καταγελαστος deridiculus
15 Καταγελαστον derisum
Καταγελω derideo
Καταγελως ridiculus
Καταγενος generatim
Καταγιγνωσκω culpo repręhendo
[111u] Καταγιγνωσκωσου[1]) uitiumtibiduco
21 Καταγνωμην exsententia
Καταγνωσις repręhensio
Καταγνωστος ignominiosus notatus
Καταγογγυζω obgannio obmurmuro
25 Καταγομαι deducor
Καταγομος onustus
Καταγραφη perscriptio
Καταγραφω perscribo
Καταγυναιος salax
30 Καταγω deduco
Καταγωγηεπιτωνκαταπλεοντων · aduectio
Καταγω επιτωνκαταπλεοντων · adueo
Καταγωγειον deuorsorium uerticulum
Καταγωνιζομαι decerto
Καταγωνισις decertatio 35
Καταδαπανω consumo
Καταδειλιω extimesco
Καταδεσμος obligatura
Καταδεσμω innodo uincio
Καταδεεστερος inferior 40
Καταδεχομαι percipio admitto
Καταδηλος apertus
Καταδικη multa condemnatio damnatio
Καταδικος damnatus
Καταδικον damnaticium 45
Καταδικαζω multocondemno
Καταδιωκω insequorpersequor
Καταδυναμιν prouiribus
Καταδρομη decursus excursatio
Καταδυοζευγιζω : comuino 50
Καταδυσισεπιυδατος[2]) inmersio
Καταδυσισμελισσων[3]) pumex
Καταδω occano
Καταθες depone ·
Καταθεσις professiodepositio [112r]
Καταθλιβω oppremo 56
Καταθλιψις oppressus
Καταθλω contundo
Καταθορυβω deturbo exturbo
Καταθυμιον libitum cordiest 60
Καταθυμιος grata morigera
Καταθυμιοι cordi
Καταιγις procella
Καταιγιζομενος procellosus
Καταιρω adueho 65
Καταισχυνομαι confundor

1) γνω *pro* γνο *corr.* || 2) *posterior* υ *in ras.* || 3) *posterior* ι *in ras.* ||

7. andria *e* || aut herum *e* || 9. defero *ae* || 13. terrestre *a* || 32. adueho *ae* || 33. deuersiculum *e* || 50. conbino *e* || 56. opprimo *a* ||

cχυνω dedecorodehonesto depo
cχυνθητωcαν confundantur
αιω concremo oburo confla
conburo exuro inflammo
αιομαι conflagro
αμπτω incurbo
αρποc fructiferus fructifera
υπτω obuelo
αυcιc conbustus obustus
εραμα sarta tecta
εχρημαι abuto
λαιω obploro deploro
λαυcιc deploratio
λιc iugulumhiciugulus
λινηc clibuosus
λινω declino inuergo
λιω concludo
λυcμοc[1]) dilubies hocdilbium[2]) ndatio
λυζω diluo proluo · inundo
λω confrango fringo infringo
νιζω lanio
ολουθω consequor
ομιζω deueho deporto deduco
οπωcιc[3]) delassatio
οπη decisio
οπτω concido decido
ορωc saturatim adfatim
οcμω deorno
ουcτηc auscultator
ραζω conclamo
ρημνιcτηc · prȩceps
ρημνοc praeceps

Κατακρημνιζω prȩcipito
Κατακρημνοι pessum datȩ
Κατακριcιc[4]) condemnatio damnatio
Κατακριτοc[5]) damnatus iudicatus
Κατακριτον damnaticium iudicatum
Κατακρινω condemno
Κατακρωωμαι ausculto
Κατακρυπτω occulto
Καταλακτιζω inculco
Καταλαλω obganno obloquor
Καταλαμβανω consequor conprȩhendo occupo adprȩhendo deprehendo[6]) prosequor
Καταλαμβανομαι adprȩhendo
Καταλαμπω perfulgeo
Καταλεγω lego
Καταλειβεται[7]) liquitur
Καταλελιμμενοc : destitutus
Καταλεπτον minuatim minutim
Καταλεπτυνω[8]) deminuo
Καταληγω desino
Καταληψιc conprehensio deprȩhensio ‖ occupatio
Καταλιθαζω delapido
Καταλιμπανω linquo relinquo desero
Καταλιψιc desertus desertio delinquatio [113r]
Καταλλαγηφιλιαc reconciliatio
Καταλλαccω οεcτιναμειβω · permuto
Καταλλαccω διαλλαccω · concilio
Καταλογαδην[9]) prosa
Καταλογοc describtio catalogus
Καταλογιcμοc acceptilatio inpulatio

υ *ex* ι *corr.* ‖ 2) b *ex* u *corr.* ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖ 4) *prior* ι *pro* η *corr.* ‖ ο η *corr.* ‖ 6) deprehendo *superscriptum* ‖ 7) ει *pro* εγ *corr.*, *ut vid.* ‖ c ι *corr.* ‖ 9) γ *pro* λ *corr.* ‖

incuruo *ae* ‖ 7. κατακαλύπτω *e* ‖ 9. strata *e* ‖ 10. abutor *a* ‖ 13. κατακλεic *e* ‖ ιosus *e* ‖ 17. diluuies *a* ‖ diluuium *a*. dilubium *e* ‖ 19. confringo *ae* ‖ *ae* ‖ 33. pessundati *e* ‖ 41. oggannio *a* ‖ 42. persequor *e* ‖ 44. praeful- ‖ 48. minutatim *a* ‖ 59. distribucio *e* ‖ 60. inputacio *e* ‖

Καταλογιζομαι imputo
Καταλυμα opumeneitisdeuorsorium
Καταλυμαοικοδομηc destructio
Καταλυωεπιοικοδομηc : diruo
Καταλυωεπιτουκαταγομαι · deuertor
Καταλυμανcιc depopulatio
Καταλυμαινομαι depopulor
Καταμαγειc tersus
Καταμαθηcιc consideratio
Καταμακτηc[1]) tersor
Καταμανθανω considero condisco
Καταμαccω tergo
Καταμαcτιζω reuerbero
Καταμαcωμαι conmanduco
Καταμαχηcιc oppugnatio
Καταμαχομαι inpugno oppugno
Καταμματιζω innodo
Καταμελοc membratim
Καταμεμφομαι conqueror
Καταμενω commoror
Καταμεριζω departio
Καταμεροc particulatim partim
Καταμετρω metior
Καταμηνυω indico
Καταμιγνυω permisceo
Καταμικρον paulatimpaulisperminutatim
Καταμονη statio
[113u] Καταμοcχευω propagino
Καταμοcχευcιc propagatio
Καταναγκαζω compelloimpello
Καταναλιcκω consumo
Κατανδρα uiritim
Καταναρκω obtorpeo
Κατανενεμημενοc depastus
Κατανοηcιc contemplatio
Κατανοητικοc perspicax
Κατανοω considero animaduerto con‖templo conspicio
Κατανοιξιc[2]) compunctio stimulatio
Καταντεc decliuum
Κατανυccω conpungo
Καταντηc decliuis
Καταντω deuenio
Κατανωτον detergo
Καταξιουται dignusiudicatur
Καταξυλωcιcεπιcτεγηc · tignatio
Καταξυω derado
Καταπαιc pueralispuerarius
Καταπαιζω deludo
Καταπαλαιω eluctor
Καταπαρακληcιν prȩcario
Καταπατω inculco proculco conculco
Καταπαυω requio compesco
Καταπελτηc haecballistra[3])
Καταπεμπω[4]) demitto
Καταπεπαινω comitigo
Καταπεπηγοc praefixum
Καταπεπονημενοc · lassatus confectuspro'fligatus defatigatusdefectus
Καταπεπαρμενοc confixus
Καταπηδω insilio desilio
[114r] Καταπιccω defigo
Καταπινω deuoro uoro
Καταπινωυδωρ inbibo
Καταπιπτω occubo occumbo pro'cubo concidodecido
Καταπιεζω depremo
Καταπιcτευω confido committo
Καταπλει deuehitur

1) *posterior* κ *superscr.* ‖ 2) τα *superscr. alia manu (saec. IX/X?)* ‖ 3) *posterior* l *superscr.* ‖ 4) τα *superscr.* ‖

2. opumeneitis *om. e* ‖ 37. contemplor *a* ‖ 38. κατάνυξιc *e* ‖ 45. lignatio *e* ‖ 47. puerilis *a.* pueralius *e* ‖ 55. conmitigo *e* ‖ 60. καταπήccω *e* ‖ 64. deprimo *ae*

ληκτικοc torbus uirg · $\overline{VI}$
ει||dos · torbosque sinistra ||
ntansanguies
ληccω obstupeo stupefacio
ληccομαι obstupesco obstu-
|| stupesco
λυνω deluo proluo
ολεμω oppugno debello
ονηcιc delassatio defatiga|tio
itudo
ονω profligo fatigo ad|flicto
ligo conficio
ονουμαι adflicto
οντιζω demergo perundo pes-
do
οcιc uorago
οτηc uoraxdeuorator elluo
ορνευω fornico
ραυνω mitigo mansuefacio ||
ceo lenio permul|ceo mollior
ραυνcιc mitigatio
ροκοπην prouectio
ροcβαcιν peditemptim
ροχωρηcιν peditemptim
τοω proterreo perterreo || de-
eo
τιcτοc comtemptibilis
α execratio
αι dirę singularenonhabet
ακτηc cataracta obex
απτω consuo
ατοc execrabilis
γω intrico
ευτοc inriguus
ητορευω peroro
ω defluo destillo

Καταριθμω denumero
Καταρπαγη direptio
Καταρρουc catarrus destillatio
Καταρυτοc inriguus
Καταρτιζω struo instruoconstruo-perficio
Καταρτιζομαι struor
Καταρτυcιc confectio
Καταρχαc initio
Καταρχη inceptio
Καταρχομαι inchoo
Καταρωμαι execrorinsecror
Καταcαυτον[1]) tecum
Καταcβεννυω extinguo
Καταcκαπτω confodio
Καταcκαφη euersio
Καταcκευαζω condo colloco struo cons||truo fabrico
Καταcκευαζωοεcτινεπιβουλευω : con-cinno
Καταcκευαcε coflare
Καταcκευη confectio
Καταcκευηοικοδομηc ·[2]) extructio
Καταcκευαcτηc instructor
Καταcκευαcτηcοκακοπραγμων · con-cinnator || calumniator
Καταcκιοc amoenus umbrosusopa-cus [115r]
Καταcκοπη speculatio
Καταcκοποc explorator speculator
Καταcκοπηcιc exploratio
Καταcκοπω exploro speculor con-templo
Καταcπορα seminatio
Καταcπω deducodetraho
Καταcταγμοc destillatio

c *pro* ρc *corr.* || 2) οι *pro* ου *corr.* ||

toruus *e* || 3. obstupio] obstupeo *a*. stupeo *e* || 13. mollio *e* || 16. pede-
a *a* || 17. pedetemptim *a* || 19. κατάπτυcτοc *e* || 25. καταρτῶ *e*=30. derep-
16. καταcκευάcαι *e* || conflare *ae* || 55. contemplor *a* ||

Καταςταζει liquitur
Καταςταζω destillo
Καταςταςιc hicstatus
Καταςτελλω sedo
5 Καταςτεριςιc constillatio
Καταςτημα hicstantus
Καταςτιζω depungo
Καταςτιζω επιυβρεωc : denoto
Καταςτικτοc destinctus
10 Καταςτολη
Καταςτοιχειον perlitteras
Καταςτρεφω diruo euerto demolior
Καταςτροφη subuersio excidium
Καταςτροφευc tergi uersator
15 Καταςτρωμα forus
Καταςτρωςιc stratura
Καταςτρωννυω sterno
Καταςυρω detraho
Καταςφαγη internecio
20 Καταςφαγειc interemptus
Καταςφαζω peremo interficio
Καταςφραγιζω · obsignodesigno consigno
Καταςχεθειc tentus
Καταςχεςιc deprehensio
25 Καταςχιζω conscindo descindo
Καταςχοληv : per otium
[115ᵘ] Καταταξιν exordine
Καταταττω ordino
Καταταктικωc ordinite
30 Καταταχοc citatim
Κατατεccαραcζευξιc conquaternatio
Κατατεccαραζευγιζω conquaterno
Κατατηκω adficio liquefacio
Κατατηκομαι tabesco
Κατατηνcυνηθιαν perconsuetudinem 35
Κατατιθημι[1]) profiteordepono
Κατατοαυτο peridem
Κατατο εθοc exmorerite
Κατατομη concisio decisio
Κατατρεχω decurro 40
Κατατριβω infrico detero adtribo
Κατατροπον permodum
Κατατρυπω penetroterebro
Κατατρυχω adfligo
Κατατυχην fortuito forte 45
Κατατυχηντινα casu aliquo
Κατατρωγω comedo
Καταφαγαc nepa comisator uorax comesor
Καταφαγεται deuorauit
Καταφανηc perspicuus 50
Καταφανεc conspicuum
Καταφερομαι deferro
Καταφερω deicio deduco perfero
Καταφευγω confugio
Καταφημοc famosus 55
Καταφιλω basio osculor
Καταφιμω conticisco
Καταφλεγω[2]) oburo exuro inflammo ‖ aduro conflagro
Καταφλεξιc combustio[3]) incensio
Καταφλυαρω obgannio [116ʳ
Καταφορα inuectiua 61
Καταφορικοc inuectiuus
Καταφρακτοc heccatafracta
Καταφρονηθειc : spretus
Καταφρονηcιc dispectio contemptio hic ‖ contemptus 6

1) *prior* ι *pro* η *corr.* ‖ 2) *inter hoc lemma et sequens spongia deletum est* Καταφ ‖ 3) cō *pro* con *corr.* ‖

5. constellacio *e* ‖ 6. status *ae* ‖ 19. interempcio *e* ‖ 21. perimo *a* ‖ 29. ordinate *ae* ‖ 31. τεccαρα *ae* ‖ 32. ζευγνύω *e* ‖ 35. cυνήθειαν *e* ‖ 48. nepos *e* ‖ 52. defero *ae* ‖ 57. conticesco *a* ‖ 65. despectio *e* ‖

ɩρονητης : contemptor sperni-
s || contumax
ɩρονω contemno sperno as-
ɿο
ɩρονουμαι : spernor contemnor
ef||fugium hoc refugium hoc||
fugium hoc confugium || hoc
erfugium
ɩυγιον perfugium refugium
ɩυτευϲιϲ conplantatio
ɩυτευω conplanto
αραϲϲω cancello [1])
εω perfundo
θονιοι inferi pluralitertantum
linabitur
ρεοϲ faeneus
ρηϲιϲ adusio usurpatio
ριω oblito
ρωμαι adutor usurpo
υμα perfusio
ωννυω obruo
ɩευδομαι · commentior
ɩηφιζομαι decerno
ɩηχω mulceo permulceo de-
||ceo frico
ɩυξιϲ perfrictio
ɩυχω perfriceo
γμα fragmentum
ξιϲ confratio
ϲϲω [2]) frango infringo
γεγυημενη [3]) desponsa sponsa
γυωπροϲγαμονγυναικα [4]) · de-
ndeo
γυω spondeo

Κατεγγυητικα sponsalia
Κατεγγυωμαιεπιπραγματι · uador
Κατεικονιζω imaginor
Κατελθε descende
Κατεμου contrame aduersusme ·
Κατεναντιον aduersuscontra
Κατενεγκο defer
Κατενεχθειϲακληρομαι · delata
Κατενεχθενεπιτουπεϲοντοϲ : de-
iectum
Κατενεχθενεπιτουκτηθεντοϲ : dela-
tum
Κατεξουϲιαν licentius uirg · VII
aeneidos || errarelicentius auras ||
licito
Κατεπαγγελεια promissio
Κατεπιγω urgeo compello
Κατεπιθυμιαν · perdesiderium
Κατεπιθυμιοϲ desiderabilis
Κατερριπωμενον semirutum
Κατερχομαι [5]) descendo
Κατεϲθιω comedo exedo abligurrio ||
prędo deuoro
Κατεϲτιγμενοϲ sedatus
Κατεϲτρωμενοϲ : [6]) prostratus
Κατεϲχεθη tentus est
Κατευθυ directe
Κατευθυνω dirigo
Κατευοδωϲιϲ prosperatio
Κατευτελιζω adnihilo
Κατευχομαι imprecor
Καταυχη imprecatio [117r]
Κατευχην ex uoto
Κατευχηνεπαγγελλομαι : uoueo

a *pro* ο *corr.* || 2) ϲϲ *pro* ss *corr.* || 3) εγγ *pro* αγγ *corr.* || 4) εγγυ *pro* αγγε
5) χ *pro* θ *corr.* || 6) ω *pro* ο *corr.* ||

asperno *ae* || 8. profundo *e* || 11. abusio *ae* || 13. abutor *ae* || 14. pro-
|| 20. perfrigeo *e* || 22. confractio *ae* || 24. κατεγγυημένη *e* || 33. κατ-
ae || defero *ae* || 38. κατεπαγγελία *e* || 39. κατεπείγω *e* || 42. κατερυπωμένογ *e* ||
igurio *e* || 53. κατευχη *ae* ||

Κατεφαγεν edidit
Κατεφρονηcαν spreuerunt
Κατεχομενοc tentus
Κατεχω teneo detino contineo obtineo
5 Κατηγορια accusatio
Κατηγοροc accusator
Κατιγορω accuso criminodeferonomen
Κατημαξευμενη peruolgata
Κατηνα catella
10 Κατηνεγκεν deprompsit
Κατηρτιcμενοc constructus instructus
Κατηφηc obstitus mestus
Κατηθυνω derigo
Κατιcχυω conualesco
15 Κατιχνοc euestigio
Κατοδυρομαι defleo
Κατοικηcιc habitatiohabitatus domicilium
Κατοικητηριον habitaculum
Κατοικιδιοcθεοc lar
20 Κατοικοc habitator
Κατοικω habito incolo
Κατοιχομενοc decessor
Κατολιγον paulatim paulisper || parumper
Κατολιcθηcαc conlapsus
25 Κατομβρια dilubium
Κατοναρ peruisionem̄
Κατοπιθεν post secus
Κατοπτευω despicio
Κατοπτοντο πανυωπτημενον : contostum
Κατοπτρον speculum 30
Κατορθωcιc[1]) correctio inpetratio [117a]
Κατορθω corrigo
Κατορθωματα fortiafacta resgestas
Κατορυξιc[2]) defossio
Κατορυccω confodio[3]) defosso 35
Κατοχηηαπονομων possessio
Κατοχηηδιαχειροc detentio retentio
Κατοχοc mandalus
Κατουρω commeio urinamfacio
Καττα catta 40
Κατυλαccω oblatro
Κατυφιημι prǫuaricor
Κατω infra imo deorsum
Κατωριξ propago
Κατωτερω inferius 45
Κατωτεροc inferior
Κατωτερον inferius
Κατωτατοc imusinfimus
Κατωτατω imo
Κατωφερηcτοποc · procliuus discensus || cliuosus 50
Κατωφερεc decliuum percliuum depresse
Κατωφερηcανθρωποc οαcωτοc : salaxli uidinosus
Καυκο patera
Καυλοc caulus
Καυμα hic ǫstus 55
Καυματηροc ǫstiuus
Καυματουμαι aestuo
Καυματωδηc aestuosus
Καυcιc ardor
Καυcιμοc arsibilis · cremabilis 60
Καυcιcνεκρων bustuarius[4]) ustrena·

1) ο *pro* α *corr.* || 2) ξιc *pro* ccω *corr.* || 3) fo *ex* fu *corr.* || 4) bustuarius *expunctum atramento eodem* ||

1. edit *a* || 4. detineo *ae* || 7. κατηγορῶ *e* || 13. κατιθύνω *e* || 24. κατολιcθῶν *e* 25. diluuium *a* || 27. κατόπιcθεν *e* || 29. contostum] tostatum *e* || 33. gestae *e* || 44. κατώρυξ *e* || 50. descensus *ae* || 51. procliuum *ae* || depressum *e* || 52. libidinosus *ae* || 53. καῦκα *e* || 61. bustuarium, usterna *e* ||

cνεκρων : bustuarius
δηc torrida
ν ardor
ι
ιαζω
ια exultatio hęc gloriatio
μαι glorior
ζω scaturrio
ζμοc hęcscaturigo
ζων scatens
ιc hoc milium
c ειδοc ϊερακοcμικρου : titiun-
s
cedrus
tondeo
iaceo
ɔc iacens
ιον cimelium
ιμενοc adflictus
ιμενοc sopitus
ραμενοc inexecrabilis
ιενοc ustus
ωc fessus lassus fatigatus
ημενοc ornatus comptus de-
tus
ενοc temperatus
μενον obductum eccultum
tum conditum
ιαλον reticulum
ιc iussio hiciussus
τηc iussor
ι iubeo
ιc
ιοc penuarius
ιον penum
ικον penarium

Κενη inanis uana
Κενοδοξοc uanaeglorię [118ᵘ]
Κενοδοξια uanagloria
Κενολογοc uanilocuus
Κενολογια uaniloquium
Κενοc uanus inanis cassus
Κενον uanum uacuum inane
Κενοτηc inanitas
Κενταυροc centaurus
Κεντημα hic punctus
Κεντηcιc punctio
Κεντριζω stimulopungo
Κεντριcμοc stimulatio
Κεντρον stimulum hicstimulus
Κεντρον acumen
Κεντρονκηφηνοc aculeus
Κεντρονενπτερνηϊππεωc · [1]) calcar
Κεντω pungo
Κενω uaquo euanesco euaquo
Κενωc uane
Κενωcιc inanitus
Κεπφοcϊδοcορνεου
Κεραια hicapex
Κεραμευc[2]) figulus tegularius
Κεραμιc tegula
Κεραμειον figulina
Κεραμιον orcium haec amphora
Κεραμοcφοταγωγοc · transenna
Κεραμοποιοc figulustegularius
Κεραcζωου cornu·pluralitertantum
declinabitur
Κεραcον misce
Κεραcπλοιου antemna
Κεραcτο ενπαραταξειπολεμου · cu-
neus
Κεραcιον ηοπωρα

ενπ *ex* ενιπ *corr.* ‖ 2) Κε *pro* Κα *corr.* ‖

ex *interpr. e* ‖ 8. scaturio *ae* ‖ 25. occultum *ae* ‖ 37. uaniloquus *ae* ‖
ɔo *ae* ‖ euacuo *ae* ‖ 61. φωταγωγὸc *e* ‖

[119r] Κεραϲτηϲ cornutus
Κεραταυληϲ cornicen
Κερατιζω cornupeto
Κερατιον siliqua
Κερατινη cornua
Κερατοποιοϲ cornificus
Κερατοπουϲ cornipes
Κεραυνοϲ hoc fulmen
Κεραυνοβολιον bidentale
Κεραυνοβολιον ημερινον · fulgurium
Κεραυνοβολιοναποπρωϊηνυκτερινον[1]) : fulgursubmanum
Κεραυνοβλητοϲ attonitus
Κεραυνω fulmino
Κεραυνωθειϲ tactus uirg · lib · bucolico || decaelotactas
Κερδαινω lucrifacio lucror
Κερδητικοϲ lucrosus
Κερδοϲ lucrum compendium
Κερδυφιον lucilliumdeminutiue
Κερκιϲ θεατρου hiccuneus
Κερκιϲποδοϲ hicradius
Κερκιϲϊϲτου hicradius
Κερκιδιον hicradiolus
Κερκοπιθηκοϲ hecclurina hec simia
Κερκωψτοζωον : hasder
Κερμα aes
Κεϲτοϲ uertonica
Κεφαλη hoc caput
Κεφαλικη·γιμωρια capitale
Κεφαλαιον capitulum haec summa
Κεφαλαιονεπιδανειου · sors summa
Κεφαλαιονγραφιον capitulare
Κεφαλαλγια capitis dolor
Κεφαληϲαποτομη decapitatio decollatio

Κεφαλικοϲ capitalis [119v]
Κεφαλικον capitale
Κεφαλο δεϲμοϲ : frontalecapitale
Κεφαλοϲοιχευϲ capito
Κεχαρακωμενοϲ uallatus
Κεχαριϲμενον gratum gratuitum
Κεχαριϲμενοϲ gratuitus
Κεχαριϲμενωϲ gratuito[2])
Κεχαριτωμενοϲ : facetus
Κεχειριδωμενοϲ · manicatus
Κεχολωμενοϲ iratusinfestus
Κεχορηγημενοϲ preditus
Κεχορταϲμενοϲ saturatus
Κεχρημαι commodo
Κεχριϲμενοϲ oblitus
Κεχυμενοϲ fusus
Κεχρωϲμενοϲ[3]) coloratus
Κεχωριϲμενωϲ segregatus diuisus || secretus separatus
Κεχωριϲμενωϲ seorsum segregatim || secrete separatim
Κηδεια hocfunus
Κηδειαι exęquae
Κηδεμων curator
Κηδεμονια curatio
Κηδεϲτηϲ socer
Κηδεϲτρια socrus
Κηδευτηϲνεκρου funerator
Κηδευω funero
Κηκιϲ galla · singularitertantumdeclinabitur
Κηλη hirnia
Κηλητηϲ hirniosus
Κηλιϲοϲπιλοϲ macula
Κηλιδωτοϲ maculosus ·
Κηλωνο επιβαινωνϊπποϲ·admissarius [120r]

1) *tertia* ο *superscr.* || 2) ο *ex* υ *corr.* || 3) ω *pro* ο *corr.* ||

14. quercus *add.* *e* || 18. lucillum *e* || diminutiue *e* || 23. cluria *e* || 28. τιμωρία *e* || 31. γραφεῖον *e* || 37. κεφαλοϲ ο ιχθυϲ *a.* κέφαλοϲ, ἰχθὺϲ *e* || 45. prebitus *e* || 51. κεχωριϲμενοϲ *ae* || 54. exequiae *e* || 64. ὁ πηλὸϲ *e* ||

ιονφριατοc ciconiatelleno
hortus
ροc hortulanus
ἴχθυc
ιμοιραι parcae
ϲτηc ceriforus[1])
c cereus
αριον cerilarium
ημελικηρι · fauus
haeccepa
ια haecpredicatio
ονοβαcταΖουcινοιπρεcβειc[2])
aduceus
ιφοροc caducifer[3])
ιυπερειρηνηcαποcτελλομενοc
‖ρυκιονφερων[4]) caductor
prȩco
c preconium
ιαλαccιοc murex bucinus
cera[5])
ωληc cerarius
ω praecono
ων praedicans
cero
α ceroma
pistrixhaeuelua
fucus
ιc[6]) riscus arca
ον[7]) arcula
cithara
ϲτηc · fidicen
ιδοc fidicen
ια cretasarda
hic arduuscarix etcarice ‖
us acuta :

Κινδιδοc[8]) [120u]
Κινδυνοc hocpericulum
Κινδυνευω periclitor
Κινηcιc hicmotusmotio
Κινηcιcδικαcτικη commotio
Κινηcιcγηc terremotus
Κινητον mouile
Κινηθειcα οεcτιριφειcα : incita uirgilius ‖ libro $\widehat{\text{XII}}$ aeneidos apicem ‖ tamen incita summamasta tulit
Κιναβαριc : hocminiumpluralianonhabet
Κινναμωμον cinnamomum
Κινουμενον mouile
Κινω cio moueo
Κινωεπιτουεναγω experio
Κιονιcητοιεπιcτυλιον : columella
Κιονιcητουανθρωπου uua columella
Κιρκοc falco
Κιρνω misceo misco
Κιρροc rubeus
Κιρω tondeo
Κιccατο ορνεον pica
Κιcηριον hic pumex
Κιcηριc hic pumex
ΚιcιριΖω pumico
Κιccοc haec haedera
Κιccωοεcτινεπιθυμω gestio
Κιcτη arcacista
Κιτριον citrium.
Κιχλα hicturdus
Κιχρω[9]) commodo
Κιχρωμαι commodor
Κιων[10]) columna

---

ri *ex* pi *corr.* ‖ 2) *posterior* ε *in ras.* (α?) ‖ 3) i *in ras.* (e?) ‖ 4) *posterior* *corr.* ‖ 5) r *ex* p *corr.* ‖ 6) ι *pro* η *corr.* ‖ 7) ι *pro* η *corr.* ‖ 8) *glossam* *nan. 2 (saec. XVI)* ‖ 9) *post* ω *erasum est* μαι ‖ 10) ω *in ras. pro* ον ‖

---

tolleno *e* ‖ 9. τὸ κηρόμελι *e* ‖ 10. cera *ae* ‖ 13. κηρυκιοφόροc *e* ‖ 14. κῆρυξ *e* ‖ a *ae* ‖ 25. κηφὴν *e* ‖ 26. fiscus *a.* cista *e* ‖ 31. κιμωλία *e* ‖ 32. carduus *e* ‖ 39. mo- 40. ῥιφθεῖcα *e* ‖ 43. mobile *a* ‖ 45. experior *a.* expacior *e* ‖ 55. κιcηριζω *ae* ‖

Κλαγγηcαλπιγγοc clangor
[121r] Κλαδευcιc amputatio
Κλαδευτηc putator
Κλαδευω puto
5 Κλαδιον ramulus
Κλαδοc δαφνηc uerbena
Κλαδοc ελαιαc uerbena
Κλαδοc μυρρινηc uerbena
Κλαδοcδενδρωπερικεχυμενοc · appendix[1])
10 Κλαδοϊδηc[2]) ramosus
Κλαδευτηc frondator putator
Κλαδευωαμπελουc[3]) sarpo
Κλαιω ploro
Κλανιονητοιβραχιαλιονγυναικοc · hęc uiriola
15 Κλαcμα[4]) fragmen
Κλαcμαπαγετου crusta
Κλαcτηc fractor
Κλαυθμοc comploratio fletus
Κλαυθμοcπαιδιου uagitus infantis
20 Κλαυμυριcμοc uagitus
Κλαυcιμοc flebilis
Κλειδιον clauis
Κλειδοποιοc cloctarius
Κλειθρον claustrum clostrum[5])
25 Κλειc clauis
Κλειω cludo obsero
Κλεπταριον furunculus
Κλεπτηc fur inuolator
Κλεπτηcχρηματονδημοcιων · depeculator
30 Κλεπτρια foronia
Κλεπτω furo inuolo
Κληδονιζομαι ominor
Κληδων[6]) hocomen opinio
Κληθροντοδενδρον ornus alnus
Κλημααμπελου hęcuitis 35
Κλημαξηρον sarmentum [121v]
Κλημαβοτρυcεχον palmes
Κληρονομοc heres
Κληρονομια hereditas
Κληρονομιαιοc hereditarius 40
Κληρονομω heres fio
Κληροc hec sors
Κληρουμαι sortior
Κληρουχια sortitus
Κληρωcιc sortitus 45
Κληρω sortio
Κληcιc citatio inuitatus uocatus-uocatio
Κλητοc uocatus
Κλητικη uocatiuus
Κλητικον citatorium 50
Κλητωρ inuitator
Κλιβανοc clibanus
Κλιμα hęcregio hicpagus hic tractus
Κλιμαξ scala
Κλιμακεων hoc scalarium 55
Κλιναριον lectulus
Κλινεται inflectitur declinauitur
Κλινη hic lectus
Κλινικοc clinicus
Κλινοποιοc lectarius 60
Κλινω declino inclino
Κλιcιc declinatio
Κλοιοc boia eculeum
Κλοιον περιτιθημη : in boio

1) *prior* p *in ras. pro* m *corr., ut vid.* ‖ 2) οϊ *pro* οcϊ *corr.* ‖ 3) μ *in ras. pro* m ‖ 4) c *superscr.* ‖ 5) s *ex* c *corr.* ‖ 6) ω *pro* ο *corr.* ‖

9. δένδρων *e* ‖ 10. κλαδοειδὴc *e* ‖ 14. βραχιόλιον *e* ‖ 20 κλαυθμηριcμὸc *e* ‖ 23. clostrarius *e* ‖ 29. χρημάτων *e* ‖ 30. furonia *a* ‖ 31. furor *a* ‖ 40. κληρονομαῖοc *e* ‖ 50. uocatorium *e* ‖ 57. declinatur *ae* ‖ 64. περιτίθημι *e* ‖

hoc furtum
πολιτικωνχρηματων : pecula-

ιαιος furtiuus
ιαιον furtiuum
ιαιωc furtim
ιν[1]) ęstusgurges · haecunda
ι luo
ηρ clustrum
alma
c inclytus
rango
ιc cauea
υ torquo
:cταακρατωνκλαδων[2])·uerbenę
ον ramulus
ιc ramus
ον tortum
ηρ
fur
ω polio
ιλλον tomentum
:υc fullo
ιον follonium
ιc crespuculum
ι scalpo
ι sura tibia
c ocrea
οcητοικνηcμονη · prurigo
νιδοc urtica
hic nidor
ιιον acucla scalpum
ι conchapulba
ιλευτηc murilegulus
ιλιον murex

Κοδρα codra quadra
Κοιλαινω curuo cauo
Κοιλαc cauerna conuallis
Κοιλη curua caua
Κοιληπαταορνιθοc gequaria
Κοιλιαοεcτιγαcτηρ uenter hicuenter [122u]
Κοιλιαηεcω aluus
Κοιλιαχοιρου aqualicum[3])
Κοιλιδιον εκζεcτον aquaculum
Κοιλιοδεcμοc uentralis
Κοιλον cauum
Κοιλοc cauus
Κοιμωμαι dormio
Κοινηεπιρρημα communiter[4])
Κοινη · ονομα communis
Κοινοβιοc consors
Κοινοβιοτηc consortium
Κοινολογουμαι communicor
Κοινον commune
Κοινοc communis
Κοινωνια communicatiosocietas
Κοινωνιανδιαλυω dissocio
Κοινωνοc socius
Κοινωνοποιω socio
Κοινωνοποιειν communicare
Κοινωνω communico[5])
Κοινωφεληc
Κοιτη hoc cuile
Κοιτων hoccubiculum
Κοιτωνιτηc cubicularius
Κοκκινον ruseum
Κοκκοc baca hoc granum
Κοκκοccιτου[6]) granum
Κοκκοcτοβαμμα uermiclahoccoccum
Κοκκυζει cantat

ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) *media* ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) qua *pro* qui *corr.* ‖ 4) u *pro* ο
5) u *pro* o *corr.* ‖ 6) *postrema* ο *superscr.* ‖

. torqueo *e* ‖ 14. κλαδων] δένδρων *e* ‖ 21. κνάφαλον *e* ‖ 23. fullonium *a* ‖
ιpusculum *ae* ‖ 31. scalprum *a* ‖ 43. aqualiculum *e* ‖ 52. communico *e* ‖
ιile *ae* ‖ 65. roseum *a* ‖ 68. uermicula *e* ‖

Κοκκυμηλον pronum
Κοκκυξειδοcορνεου · cucculus
Κοκκυξειδοc ϊχθουc
Κολαζομαι plector ·
[123r] Κολαζω cruciopunio coherceo
6 Κολαζωcε cruciote
Κολακευω blandio adulo adsentor ambio
Κολακευμα blanditium
Καλακια ambitus hoblandimentum ‖ adulatio depectio[1]) de linimentum
10 Κολακιαι blanditiae
Κολαπτο cudo
Κολαcιc cruciatus hocsupplicium ‖ animaduersio
Κολαcτηc punitor
Κολαξ adulator blandus
15 Κολαφοc colafus
Κολαφιζομαε colafizor
Κολικοc colicus
Κολλαριον collarium
Κολλα glutum glutis
20 Κολλημα glutinamentum
Κολληcιc[2]) concinnatura
Κολλητηριον glutinatorium
Κολλητηc glutinator
Κολληcμοc concinnus
25 Κολλυβιcτηc[3]) nummularius collybisia
Κολλυριονιατρου[4]) collurium
Κολλω glutino
Κολλωμαι haereo
Κολοβιον colobium haesubicula
Κολοβοcοκονδοc curtus 30
Κολοβοcομερουcτουcωματοcαφηρημενοc · ‖ mutilistruncus
Κολοβω urebio
Κολοιοc graculus
Κολοκαcια colocasia
Κολοκυνθα cucuruita [123v]
Κολοφωνιαειδοcπιccηc resina 35
Κολποc sinus
Κολυμβαc ηελαα colymbas[5]) granea
Κολυμβηθρα piscina natatoria
Κολυμβητηc natator 40
Κολυμβητηcοδυτηc urinator
Κολυμβω[6]) nator
Κομαιτωνκροταφων[7]) antiaesingularenonhabet
Κομαροc arbutus
Κομβοc nodus 45
Κομβω nodo necto
Κομη coma cęsaries
Κομηϊππου ïuba
Κομιδηαντιτουπανυ[8]): perquamualde admodum
Κομιζω porto ueho fero 50
Κομητηc capillatus
Κομητηcαcτηρ
Κομποc stepitus
Κομπω strepo crepito
Κομψη commodaterenteauton timor ‖ muliercommodaetfacetaest 55
Κομψοc scitus bellus
Κομψοτεροc magis bellus

1) ρ *ex* ερ *corr.* ‖ 2) ιc *pro* ηc *corr.* ‖ 3) η *pro* ι *corr.* ‖ 4) *prior* ι *superscr.* ‖ 5) y *ex* u *corr.* ‖ 6) μ *superscr.* ‖ 7) *prior* ν *superscr.* ‖ 8) *prior* ι *pro* η *corr.* ‖

1. prunum *e* ‖ 2. cuculus *e* ‖ 3. κόκκυξ, ἰχθὺc *e* ‖ 7. adulor *a* ‖ adsector *e* 9. κολακία *e* ‖ decepcio *e* ‖ delenimentum *a* ‖ 11. κολαπτω *ae* ‖ 16. κολαφιζομαι *ae* 24. κολλητὸc *e* ‖ 25. collybista *e* ‖ 29. haec *a* ‖ 31. mutilus *e* ‖ 35. cucurbita *a* 42. nato *ae* ‖ 53. strepitus *ae* ‖

ɔτατοc bellissimus
como
λoc colafus[1])
λocποδocηχειpoc hoc talatrum
ıc curtus
αcβετoc alx
ητεφpα pulbis
cιc hoc tectorium
τηc dealbator albinus tector
εc hilendes
ρτoc puluer puluis singula-
ır ‖ tantum declinabitur
ρτωδηc pulueruleutus
ciner hoc cinis
ı decalico albo
ıc hecpertica sudis camax
ʌιcτηpιoν · battuarium
ʌoν battulum
ɔν frustum
·oc plangor tunsus tunsis
ıi dera tollunt plantus
εpμoc copidermus
ημαχαιpα cultrum
ɹ laboro
: lassitudo fatigatus
α stercus
Ζω stercoro
νoc stercoreus
cμoc hoc stercidium
ɔc hic fimus hoc stercus
ɔ θεcιoν sterculinum
ɔμαι plango
ɹ oεcτιτεμνω cedoprecido suc-
o ‖ inspico uirg · georgi coni
rofaces inspicataculto[2])

Κoπτω τoλιω tundo
Κoπω lasso
Κoπωcιc lassitudo
Κopαιoφθαλμων pupi
Κopαλλιoν margella
Κopαξ coruus
Κopαξcιδηpoucθupαc uncinus repa-
gulum
Κopδυλη tuber
Κopεννυω saturo
Κopη puella [124u]
Κopηoφθαλμoυ pupula pupus
Κopιαννoν[3]) corianorum
ΚopιΖω[4]) cimico
Κopιc cimex
Κopμocτoξυλoν · codex caudex uirg ·
V ‖ georgiconquinetcaudibus[5]) ‖
sectis
Κopμocανθpωπoυ truncus
Κopoc haecsatura satietas hęcsaties
Κopυδαλλoc sulpicia bardalla
ΚopυΖα rabis
Κopυπτει arietat carnupetat
Κopυcτocμoδιoc cumulatus
Κopυφαιoc auctorprincers
Κopυφηανθpωπoυ · hicapexuertex
Κopυφηopoυc cacumen
Κopωνη cornix cornicula
Κocκινoν cribrum
Κocκινoπoιoc cribrarius
Κocμηcιc hicornatus ornamentum
Κocμητηpιoν scopa
Κocμητηc ornamentarius ornator
Κocμητικoc ornamentarius
Κocμητpια ornatrix

ı la *in ras. pro* mo ‖ 2) ta *superscr.* ‖ 3) ι *pro* η *corr.* ‖ 4) Ζ *in ras. pro* α ‖
uperscr. ‖

κoνια *ae* ‖ ἄcβεcτoc *e* ‖ calx *ae* ‖ 7. puluis *ae* ‖ 13. hoc *om. ae* ‖ 14. de-
ae ‖ 19. tunsus tunsis] planctus *e* ‖ planctus *e* ‖ 29. sterculinium *ae* ‖
ɔpico] incido *e* ‖ 32. τoλιω] λύω *e* ‖ 35. ὀφθαλμoῦ *e* ‖ 43. coriandrum *e* ‖
rdalia *e* ‖ 50. rauis *e* ‖ 51. cornu petit *e* ‖ 53. princeps *ae* ‖

Κτημα predium fundus haecpossessio
Κτηματοφιλαξ saltuarius
Κτηνος iumentum
Κτηνοςτασιον iumentarium
Κτηνοτροφος iumentarius
Κτηςαμενος adeptus indeptus
Κτηςις possessio
Κτητικον possessiue
Κτητωρ possessor bonorum possessor
Κτηζω creo condo
Κτισις creatura
Κτιστης conditor creator
Κτυπος fragor strepitus
Κτυπω strepo crepito
[127r] Κτωμαι adipiscor possideo
Κυαθος cyathus[1]) cotula
Κυαμος haec faba[2]) solidafabagran de pluralianonhabet
Κυανουν caerulum ferrugineum ‖ claucum · uirgil · lib · VIII ‖ glauco uelabat amicto
Κυβερνηςις gubernatio
Κυβερνητης gubernator magisternauis
Κυβερνω guberno
Κυβευτης aleator
Κυβευω aleo aleam ludo
Κυβια alea
Κυδωνιονμηλον cithoniamalum
Κυημαιχθυος ouumpiscis
Κυκλαμινος
Κυκλας limbo
Κυκλαςηπεριτηνχλανιδακυκλωπορφυρα · ‖ limbus ·
Κυκλευω circumeolustro circito ambio
Κυκλοθεν circuitum
Κυκλος circuitusorbis
Κυκλω circumdo
Κυκλωεπιρρημα circum
Κυκνος olor
Κυλινδρος uolutabrum
Κυλιξ ποτηριον hic calix
Κυλιομαι uolito
Κυλιω uoluoroto saxa rotantia
Κυλλος mancus
Κυλλοποδιων[3]) mulciber
Κυμα hic fluctus
Κυμαινομαι fluctuo aestuo
Κυματηρος[4]) fluctuosus ·
Κυματουμαι fluctuor [127v]
Κυμβαλον cymbalum[5])
Κυμινον cyminum
Κυναγχη anguina
Κυναμυϊα muscacanina
Κυνανθρωπος · uersipillo
Κυνικεςια uenatus
Κυνηγεςιον haecuenatio
Κυνηγετης uenator
Κυνηγετικονλιθον plaguram retium
Κυνηγετω uenor
Κυνοδους caninus
Κυνισκοςθαλαςςιος canicula
Κυνοροδον ligustrum
Κυνοςουρα caniscauda

1) y *ex* i *corr.* ‖ 2) b *ex* u *corr.* ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖ 4) η *pro* ε *corr.* ‖ 5) y *ex* i *corr.* ‖

2. κτηματοφύλαξ *e* ‖ 8. possessiuum *e* ‖ 10. κτίζω *e* ‖ 18. glaucon *a* ‖ 24. κυβεία *e* ‖ 25. cydonium malum *e* ‖ 29. χλανίαν *e* ‖ πορφύρα κύκλῳ *e* ‖ 30. circuuc ambio *e* ‖ 31. circuitu *e* ‖ 36. uolutarium *e* ‖ 38. roto. Virg. qua saxa rotantia late intulerat torrens *e* ‖ 39. roto, uoluo, uoluto *e* ‖ 48. angina *e* ‖ 51. κυνηγεςία *e* ‖ 54. λιθον] δίκτυον *e* ‖ plagula, retium *e* ‖

ανατολη sirius
απειληοτευλακτει · hirrit
ιccoc cupressus
ιccων hoccupressetum
οονηβοτανη siler
ι uergo ceuo inclino
ι proprium proprie
propria
ιεξια proprietas
ηποιβεβαιον ratum
ηc dominatus
c¹) proprie
c gibberosus
decerno sancio
ιc
: cunnus
ηφυcα uesica
cista
ηcνεωc alueum
cebulus
ημελιccων fauis aluearium
canis
αλαccιοc canis marinus
εντωουρανω · sirius
:ο ιχθυc cobius
ν pellis
ι hoctintinabulum²)
ανθρωπου artus inter nodium
αλογου
ια prohibitum interdictum
ικοι prohibendi
ικοc arciuus
ικον prohibitorium
ι ueto prohibeo arceo
ει comisatur

Κωμη uilla castellum hicuicus
Κωμηδον uicatim
Κωμητηc uicanus
Κωμικηχαριc facetia
Κωπολιc oppidum conciliabulum
Κωμοc comisatum comisatio
Κωμυδριον uillula
Κωμωδοc comoedus
Κωνειον haeccicuta
Κωνοc nucleus
Κωνοφοροc cunifer
Κωνωψ culiex
Κωνωπιον culiculus
Κωπη hic remus tonsa uirḡ · li bro VII enim lento luc tantur marmarotonsae
Κωπηλοτηc remigis remix
Κωπηλαcια remigium
Κωπηλατω remigo
Κωτιλια ambitus adulatio
Κωτιλιαι blanditę singularenonhabet [128u]
Κωφοc surdus

Λαβε accipe
Λαβη hoc manubrium
Λαβηξιφουc hoc capulum
Λαβραξοϊχθυc lupus
Λαγαροc laxus
Λαγιονκρεαc leporina
Λαγνια luxoria
Λαγνοc ganeo³)
Λαγοτροφιον leporarium
Λαγυνοc laguna⁴)
Λαγχανω mico

ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) *in marg.* titinabulū *scripsit man. 2 (saec. XVI)* ‖ 3) ο *ex* . ‖ 4) g *pro* γ *corr.* ‖

κύccoc *e* ‖ 21. fauus *ae* ‖ 40. κωμόπολιc *e* ‖ 47. culix *e.* culex *a* τηλάτηc *e* ‖ remex *a* ‖ 54. blandiciae (*vel* — ditiae) *ae* ‖ λαγεῖον *e* ‖ 62. λαγνεία *e* ‖ luxuria *a* ‖ 64. λαγοτροφεῖον *e* ‖

Λαγωος lepor
Λαγων ile hoc ilium
Λαθρα clam'clanculo clandestino furtim
Λαθραιος clandestinus
Λαθραιον furtiuum clandestinum
Λαθυρος cicercula
Λαια scaeua
Λαικαστρια[1])
Λαιλαψ procella
Λαιμαργος glutto
Λαιμος gula guttur
Λαιος scaeuus
Λακκαριος laccarius
Λακκοποιος lacunarius
Λακκος lacunalaccus hęc cisterna
Λακτιζω calcito
Λακτιστης calcator[2]) calcitrosus
Λακω crepo
Λακωνοθηρευτηςκυων :[3]) umber
Λαλια loquella elocutio[4])
Λαλος loquax argutus uerbosus
[129r] Λαλω for loquor
Λαμβανω[5]) accipiosumo capio con-sequortollo
Λαμια lamia
Λαμνα lamella
Λαμπαδιον haecfacula
Λαμπας candelabra fax
Λαμπηδων hicfulgor hicsplendor hicardor
Λαμπρα clara splendida
Λαμπρος clarus splendidus
Λαμπροτατος clarissimussplendedissimus
Λαμπροτης claritasclaritudo hic splen'dor hiccandor
Λαμπρυνω clarifico
Λαμπρυνομαι claresco candefio
Λαμπρως splendide
Λαμπτηρ haec candela
Λαμπω niteo splendeo rutilo
Λαμπων fulgens
Λανθανω lateo deliteo
Λανθανοντως latenter
Λαξ calcia calx
Λαξευτης lapidicinarius
Λαος populus
Λαπαθοντολαχανον ·[6]) rumex lapathium
Λαπαρα hoc abdumen
Λαπαραητουανθρωπου · ilia
Λαπτωεπικυνος lambo
Λαρδος laridus[7])
Λαρναξ arcariscus
Λαρος larus fulica gauia
Λαρυγξ gula guttur ‖ haec gurgulio
Λατομιον lapidicina
Λατομιαι haelatomiae singularia nonhabet [129v]
Λατομος lapidicaesor
Λατρευω seruio
Λαφυρα hae exubiae spoliaprędá exubiae pluraliter tantumdeclinabitur
Λαφυραγωγος prędator
Λαχανον holus
Λαχαναριον holerarium
Λαχανοπωλης holerator
Λαχανοπωλιον holitorium

1) κ *pro* c *corr.; glossam delevit man. 2 (saec. XVI)* ‖ 2) alcat *in ras. pro* alcitr ‖ 3) ϵ *ex* o *corr.* ‖ 4) *prior* o *ex* u *corr.* ‖ 5) *inter* Λαμβανω *et* Λαμια *erasum est* Λαμια ‖ 6) *posterior* λ *in ras. pro* υ ‖ 7) i *pro* e *corr.* ‖

2. ile, ileum *c* ‖ 31. splendidissimus *ae* ‖ 56. exuuiae *utroque loco a* ‖ 61. λαχανοπωλεῖον *c* ‖

ɒνκαμπη uruca
: hęc micatio
leaena
ı deleo
caccabus polumbrum
licito dic
dico · for · memoro aio sero
ια praedatio
ω uanno uannio
ɒιον uannulus
ν uannus
'[1]) prata
deest
αι uincor
ακτω desero
ιυχω deficio
peluis
dicentarius
ιc dicax
τωc clam furtim
cμενοc rationabilis
νοc solutus
νητουcπλοκαμουc : pas¦¦sa-
es
ημενοc
alueum alueus
glossula
squameo
ρεωcηϊχθυοc squama
ργυρουηχαλκου lamna
ιcπριου siliqua · uirgl̃ lib̃ · Ĩ
gi¦conlętumsiliqua quassan
egumen
ενδρου cortex
lepra depetigo

Λεπροc leprosusde¦¦petgiosus
Λεπταεντερα haeclactes singularia-
non habet
Λεπτερεβινθοc cicer
Λεπτη tenuissubtilis
Λεπτηδοκοc asser
Λεπτοκαρυον[2]) auellanum corylum
Λεπτοκαρυινονηκρανεϊνον · colurnum
uirg · ‖ georgicon · ĨĨ pinguaque
in ¦ ueribustorrebimusexta[3]) | co-
lornis[4])
Λεπτομερηc minutus
Λεπτομεριμνοc scrupulosus
Λεπτοc exilisgracilis[5]) macer'tenuis
Λεπτοτηcεπιcωματοc tenuitas ma-
cies
Λεπτοτηcεπιπραγματοc subtilitas
Λεπτουδημουψηφιcμα · plebiscitum[6])
Λεπτουργοc fabertignarius
Λεπτυνω tenuo macero minuo ex-
tenuo
Λευκαθιζω albesco albeo
Λευκαινω albo albeo albesco
Λευκαινομαι candeo
Λευκαντηc dealbator
Λευκη alba
Λευκητοδενδρον populus [130u]
Λευκητηc ϊπποδρομιαc creta
Λευκογιοc creta creti fodina
Λευκοθεα albunea mater matuta
Λευκομετωποc caeuedus
Λευκον candidumalbum
Λευκοιον hęc caltahęcuiola
Λευκοροδον ligustrum
Λευκοc albus candidus

υ *pro* ο *corr.* ‖ 2) υ *pro* ι *corr.* ‖ 3) *posterior* b *ex* u *corr.* ‖ 4) lo *ex* lu *corr.* ‖
g *corr.* ‖ 6) b *in litura pro* y ‖

ıero] fero *a* ‖ 33. depetigiosus *ac* ‖ 34. hae *c* ‖ 45. ψήφιcμα *e* ‖ 48. λευκαν-
54. λευκίτηc *e* ‖ 55. λευκόγειοc *c* ‖ 57. candidus *a* ‖

Λογιζομαιοεστινυπολαμβανω : opinor arbitror
Λογιζομαι επιλογοθεσιου imputo
Λογιον eloquium
Λογιονοχρηcμος oraculum
Λογιοντοτουθεατρου : pulpita
Λογιος disertus facundus
Λογιοτης eloquentia singulariter-tan¦tumdeclinabitur
Λογιcμοςεπιδιανοιας animushaecco-gitatio ‖ haec ratio
Λογιcμονεχων rationabilis
Λογιcμοςεπιλογοθεcιου · raciocinium
Λογιcτης curator
Λογιως diserteeloquenter'eleganter
Λογογραφος tabularius
Λογοθεcιον raciocinium
Λογοθετης raciocinatordiscussor dis¦punctor
Λογοθετω raciocinor
Λογοποιος tabularius
Λογοποιω dictito
Λογοςηομειδια dictum sermo haec ratio uer¦bumoratio
Λογοςρητορικος · oratio
Λογοςοτουαναλωματος[1] · haecratio
Λογουαξιον operepraetium
Λογχη lancia
Λογχοφορος lanciarius[2]
Λοιγος uimen ·
[133r] Λοιδορια maledictio
Λοιδορος maledicus
Λοιμος hępestilentiahaepestus lues
Λοιμοφορος · pestilifer
Λοιμωδης · pestilens

Λοιπαδαριον · reliquarium
Λοιπαζω reliquo
Λοιπας reliqua hocreliquarium
Λοιπη ceterareliqua
Λοιπογραφια reliquatio
Λοιπογραφω reliquo
Λοιπον·ονομα ceterumrelicum
Λοιπον επιρρημα postsecus iam
Λοιποι ceteri
Λοιπος ceterusrelicus
Λοξιας obliloquis
Λοξος limis obliquus transuersus
Λοξως lime
Λοπας patellapatena
Λοπιμα castana
Λουδοτροφος lanista
Λουθρος clunis
Λουομαι lauor
Λουςαμενος lutus
Λουςις lauatio
Λουτηρ hoclabrum
Λουτηριςκος labellum[3]
Λουτρον labacrum hęclauatio
Λουω labo
Λουφος hęciuba haec crista
Λοφοςυψηλοςτοπος tumuluscollis
Λοφος περη κεφαλαιας : crista
Λοχαγος
Λοχια hocpuerperium
Λοχος ηπαραταξις : turma
Λοχος ηενεδρα insidia [133v]
Λυαιος laticus
Λυγοπλοκος
Λυγος uimen
Λυγξτοθηριον : lingus

1) οτ *ex* ουτ *corr.* ‖ 2) *priorem* i *delevit ipse librarius: volueritne* lanceα-rius *corrigere?* ‖ 3) a *ex* i *corr.* ‖

5. pulpitum *e* ‖ 19. ὁμιλία *e* ‖ 28. pestis *ae* ‖ 37. reliquum *ae* ‖ 40. reliquus *ae* 42. limus *e* ‖ 47. eluuies *e* ‖ 48. elauor *e* ‖ 53. lauacrum *ae* ‖ 54. lauo *ae* ‖ 57. περι κεφαλαία *e* ‖ 61. insidiae *a* ‖

ıingultus
γμοc : singultus
aeonia
ıgulto
cruor sanies cruor singu|
tantum declinabitur
pus
crepusculum diluculum
ιαι deuasto
uiolator
τοικαθαρcια inluuies
ːs
stitia męror mestitia
maestus anxius
ι maereo
ntristo offendo
idicino
fidicinarius
ιc discinctus
c passiscrinibus
lutio
ου ημνηcτειαc repudium
: commodusexpediens
: commodum utile
: commoditas utilitas
expedit
ıbia rabies singulariter ||
ı declinabitur
ıuio furio
: rauiosus rauidus ·
lubilis
ılutum[1])
ǀumiae singularianonhabet
ιι redimo
: redemptor

Λυχνια hoccandelabrum
Λυχναψια lucernarumaccensio
Λυχνοc lucerna
Λυχνιcηβοτανη rosa greca
Λυω soluo
Λυωκηρονηαλληνυλην liquefacto
Λωβη
Λωμα filum
Λωποδυcια[2]) grassatio grassatura
Λωποδυτηc grassator
Λωροc habena
Λωτοc lotus
Λωτοcοχορτοcητοιηβοτανη·trifolium
Λωφηcαι requiescere

Μαγγανον manganum
Μαγειρευω lanio
Μαγειροc cocus
Μαγειριον hęccucina carnificina
Μαγευω circulo
Μαγοc magus
Μαδιζω pilo
Μαζα offa
Μαζαηβωλοc massa
Μαζοcοτουαρρενοc uber
Μαθημα mathemadocumentum' studium
Μαθηματικοc mathematicus
Μαθηcιc doctrina
Μαθητηc discipulus [134v]
Μαια obstetrix[3])
Μαινομενοc furens lymphatus insanus
Μαινομαι insanio furor

pro s *corr.* || 2) υ *pro* ι *corr.* || 3) ε *in ras.* ||

ιcιτέλεια *e* || 27. rabio furo *a* || 28. rabiosus rabidus *a* || 31. redimiae *e*
ιγειρεῖον *e* || cocina *a* || 64. furo *e* ||

Μακαριος beatus
Μακαριζω beo
Μακαρισμος beatitudo
Μακελλος macellus
Μακελλαριος laniator lanio
Μακελλιον laniatorium
Μακρα longa
Μακραν longe porro procul
Μακρανων longinquus
Μακροβιο longaeuus
Μακροβιοτη uiuacitas
Μακροθεν longe
Μακροθυμια longanimitas
Μακροθυμος longanimus
Μακροθυμω duro
Μακροκεφαλος cilo[1])
Μακρολογια ambago
Μακρον longum
Μακρος longus
Μακροσπλους hęclongana uigatio[2])
Μακροτατα longissimę
Μακροτης longitudo longinquitas
Μακροτερω[3]) longius
Μακροχρονιος longęuus
Μακροχρονιοτης longinquitas
Μακρυνω elongo
Μακτρα magis
Μαλακια mollitia
Μαλακοσοαπαλος mollis
Μαλασσω subigo mollio
Μαλαχη malua ·
[135r] Μαλαχηαγρια hibiscum
Μαληανθρωπου subiricosubala
Μαλθακοσοβραδυς lentus
Μαλιστα maximae potissimum presertim
Μαλλον magis[4]) potius
Μαλλονβουλομαι mallo
Μαλλονδε immo magis immouero
Μαλλος cirra uillus
Μαλλοσπαιδιουκαιαθλητου cirrus
Μαλλωτος uillosus
Μαμμη auia
Μανδαλος pessulus
Μανδρα hicseptus
Μανδραι θρεμματων:caulaesingulare nonhabet
Μανδρα αιγων caprile
Μανθανω discosciscito
Μανια furiainsania hicfuror
Μανιαξ tortile'circulus tortus
Μανιωδης uaesanus furiosus insanis
Μαντευομαι diuino diuinor uaticinor || hariolor
Μαντεια[5]) diuinatio uaticinatio
Μαντις uates uatis ariolus
Μαντις ορνεοσκοπος hariolus
Μαραθον fęniculum
Μαραινω macero
Μαραινομαι marceror marcescoflaccesco
Μαργαριτης haec margarita
Μαργαριταιμεγαλοι · margarite elenchi
Μαρμαρον marmor
Μαρμαραριος marmorarius
Μαρμαρωσις incrustatio
Μαρυκαται ruminat

1) *incertum sitne lacuna duarum litterarum ante* cilo *necne: cf. praef.*
2) hęclonganauigatio *correxit alia manus pallido atramento* || 3) ο *pro* ε *corr.* || 4) s *ex* c *corr.* || 5) ε *superscr.* ||

6. μακελλεῖον *e* || 10. μακρόβιος *e* || 11. μακροβιότης *e* || 25. longeuitas *e*
37. malo *a* || 50. insanus *ae* || 55. μάραθρον *e* || 57. maceror *ae* || 61. μαρμάριος *e* marmorarius *e* ||

ɔια testatus testatio hoctesti-
ium
ɔοποιημα hęc contestatio hęc-
ficatio
ρω testimonium cerhibeo[1])
ɔομαι testor[2])
: testis
ɪται ruminat
: haecmamma
:αλογουζωου haec ubera
εc flagra hęc uerbera:sin-
rianonhabet || etuerbere ab-
ɪum inuenimus·et genetiuum
eris[3])
ιαc uerberosus flagellaticius
ero
ω flagello uerbero
ωcιc uerberatio
ομαι plector
flagellum
η mastix
ποc leno
ιη ala
ɪλευραηπηλον subigo
αι mando
c inanis cassus uanus nebulo ||
ιtius eunucho sane quod ||
nunc uiruidetur esse || hic
lo magnus est
τηc frustratio uanitas
λογια frustratio hoc uanilo-
m

Ματαιολογοc uaniloquus[4])
Ματαιον superuacaneum inane
Ματαιοβαcτακτηc nugigerulus[5])
Ματαιωc nequiquamuane
Ματαιουμαι euanesco uanor
Ματαιω frustror cassor
Ματην frustra nequaquam cas||sum
superuaquo perperam
Ματον per[6])
Μαυ***γηc[7])
Μα****γα[8]) cultrus hoc gladium ·
Μαχαιρατοπαραμηριον sica [136r]
Μαχαιριον cultellum
Μαχαιρια κουρεωc cultra
Μαχαιραcλαβη capulum
Μαχαιροποιοc cultellarius
Μαχαιροφοροc sicarius
Μαχη ηδιαχειρων rixa
Μαχη ηδιαλογων litigatio iurgium
Μαχη ηενπολεμω proelium pugna
Μαχητηc pugnator
Μαχομαι iurgo
Μεγα magnum grande
Μεγαλαυχω magnifico glorior
Μεγαλη magnagrandis
Μεγαλιοτηc magesta magnitudo
Μεγαλοεργια magnificium
Μεγαλονοια magnanimitas
Μεγαλοποιω magnifico amplifico
Μεγαλοπρεπεια magnificentia
Μεγαλολαλοc magniloquax
Μεγαρημοcυνη magniloquentia

---

erhibeo *corr. man. 2 (saec. XVI)* || 2) *ante* testor *erasum est* tes || 3) *verba* etuer-
ıerberis *ab ipso librario scripta in marg. interiore exstant signo* hp *praeposito,*
ondet signum* hd *supra litteras* ra : sin *positum, ita ut adscripta verba sup-*
sse ante singularia *librarius fortasse voluerit* || 4) i *ex* ie *corr.* || 5) i *ex* e
) *tres glossas* Ματον . . . . gladium· *delevit man. 2 (saec. XVI)* || 7) *inter*
acuna trium litterarum relicta || 8) *inter* α *priorem et* γ *lacuna quattuor*
m relicta ||

ıerhibeo *ae* || 20. uideatur *e* || 29. nequicquam *e* || 32. culter gladius *a*
ellus *a* || 47. μεγαλειότηc *e* || maiestas *ae* || 53. μεγαλορημοcύνη *e* ||

Μεγαλοφροcυνη magnanimitas
Μεγαλοψιχια[1]) magnanimitas
Μεγαλοδωροc munificus
Μεγαλοεργηc magnificus
5 Μεγαλονουc magnanimus
Μεγαλοπρεπηc magnificus
Μεγαλοπρεπωc magnopere
Μεγαλοφυηc magnificus
Μεγαλορημων magniloquax
10 Μεγαλοφρων magnanimus
Μεγαλοψιχοc magnanimus
Μεγαλυνω[2]) amplio magnificoamplifico
Μεγαλοεργωc magnopere
Μεγαλοφυωc laute
[136a] Μεγαλωc[3]) magneuastę[4])
16 Μεγαc magnus amplusgrandes[5])
Μεγεθοc haec magnitudomoles haec amplitudo culmen
Μεγιcτοc maximus amplissimussummus
Μεθεαυτου secum
20 Μεθεαυτηc secum
Μεθη temetura ebrietas
Μεθημων nobiscum[6])
Μεθο postquam
Μεθοδεια conuentio
25 Μεθοδευω conuenio
Μεθοδοc hocmethodum
Μεθοπωροc autumnus
Μεθορια interfines
Μεθοριζω determino
30 Μεθυcοc temulenta ebrius

Μεθυcτηc ębriosus temulentus
Μεθυcκομαι ębrio
Μεθυω ębrio
Μεθυμων[7]) uobiscum
Μειδιαμα[8]) hic risus 35
Μειζον[9]) maius
Μειζων maior
Μειρακιον pubes aduliscentulus
Μελαγκορυφοcοcτρουθοc
Μελαγχολια[10]) felles 40
Μελαγχολικοc felleus
Μελαγχρουc fuscuscerulus
Μελα**ω[11]) infusconigro
Μελ nigrumatrumtaeter
Μελανδοχιον atramentarium 45
Μελανενωγραφομεν atramentum
Μελανη atra nigra
Μελανθριξ
Μελανια atritudo nigredo [137r]
Μελανηπορφυρα ferrugo 50
Μελανδρυc robur
Μελανθειον hocgit indeclinabileest
Μελανιμων atratus
Μελανδοχιον atramentarium
Μελανουροcοιχθυc 55
Μελαc ater niger
Μελετηc meditatio
Μελετηρητοροc declamatio
Μελετητικοc meditatiuus
Μελετω meditor 60
Μεληταтουανθρωπου membra
Μεληтατωναcματων modula
Μεληδον minuatim

---

1) ο *superscr.* ‖ 2) ε *pro* α *corr.* ‖ 3) λωc *pro* c *corr.* ‖ 4) u *pro* f *corr.* ‖ 5) e *pro* u *corr.* ‖ 6) b *pro* u *corr.* ‖ 7) ω *pro* ο *corr.* ‖ 8) *prior* ι *pro* θ *corr.* ‖ 9) ο *pro* ω *corr.* ‖ 10) γ *superscr.* ‖ 11) *ante* ω *lacuna unius vel duarum litterarum relicta*

2. μεγαλοψυχία *e* ‖ 11. μεγαλόψυχοc *e* ‖ 16. grandis *ae* ‖ 26. hoc *om. e* methodus *e* ‖ 30. temulentus *ae* ‖ 38. adulescentulus *e* ‖ 40. fel *a* ‖ 43. μελανῶ *e* 44. μέλαν *e* ‖ tetrum *e* ‖ 45. μελανδοχεῖον *e* ‖ 52. μελάνθιον *e* ‖ 57. μελέτη *e* 63. minutatim *e* ‖

melpluraliter nondecli¦nabi-
seduirḡ· melladixit
ι mella
fraxinus
ι modulor
ρις hic fauus
ατον mulsum
χι apes
ɔφυλλον
ης modulator
ιος liba
α apis
ουc fuscus
: adultus adulescens
ιc[2]) procrastinatio recras
ιο cunctatio
ιca postera
ʻ ueuturum
ν futurum
postera·
νχρονος posteritas futurum
ιιος modulatur
οαcμα modulus
οcωμα membrum hic artus
α mudulatio
ɔc modulator
ιγμενος subigens
ιcμενος marcidus
ωμενος fartus confertus
ημενος moderatus
υc furiosus uaesanus
μενος maculosus pollutus[3])
ιminatus
μενον maculosumpollutum

Μεμιγμενος promiscuus mixtus
Μεμιcημενος exosusodiosus inuisus
Μεμνημενος memor
Μεμνημαι memini memorsum
Μεμολυcμενος pollutus maculosus
Μεμονωμενος solitariusdestitutus[4])
Μεμυημενος inbutus
Μεμυηται initiataest
Μεμυριcμενος unguentatus
Μεμφομαι quęror incuso
Μεμψις quęrimonia querella hic-
quęs¦tus incusatioquęstio
Μεμψιμοιρος[5]) querulus
Μεν quidem
Μενιcτοιχθυδιον
Μενουν immoquidem
Μενουνγε immo quin immo equidem
Μετοιγε quoque
Μενω mansito maneo
Μεριδιον haec porticula
Μεριζω partior
Μερικος particularis
Μερικωc partim [138r]
Μεριμνα sollicitudo cura hoc scru-
pulum
Μεριμνητικος sollicitus
Μεριμνοποιω sollicito
Μεριμνω cogito sollicito satago
terent ‖ eauton ‖ tim · si ¦ isquo-
que ¦ suarum ¦ rerum ¦ satagi¦tat[6])
Μερις portio
Μεριcμος hec partitio
Μεριcτης partitor
Μερος haec parsportio

---

ex η *corr.* ‖ 2) η *pro* ι *corr.* ‖ 3) p *ex* sp *corr.* ‖ 4) solitar *in ras.* (in-
] 5) ψι *ex* ψις *corr.* ‖ 6) *verba* terent — satagitat *ab ipso librario in mar-*
-riore adscripta sunt; post satago *sex fere litterae spongia deletae sunt*
‖

ιελίττια *e* ‖ 10. μελιτηρὸς *e* ‖ 18. postero *e* ‖ 20. modulator *ae* ‖ 23. modu-
48. μέντοιγε *e* ‖ 50. particula *e* ‖

Μερουcμετοχη participatio
Μεcαυλον atrium conpluuium
Μεcεγγυοc sequester
Μεcεγγυω sequestro[1])
Μεcεγγυη sequestratio
Μεcηλιξ mediae aetatis
Μεcημβρια meridies media dies
Μεcημβριζω meridio
Μεcημβριατοκλιμα
Μεcημβρινον meridianum
Μεcιτευω[2]) sequestro interuenio
Μεcιτηc sequester arbitrator ‖ medicator
Μεcιτια hocarbitrium sequestra‖tio hic arbitratus
Μεcογειοc meditullius mediterraneus
Μεcογειον demittullium[3]) mediterraneum
Μεcομηριον interfemus
Μεcονημεραc interdiu
Μεcονυκτιον media nox intempesta nox
Μεcοπολιοc
Μεcορανον
Μεcοc medius
Μεcοcεληνον interlunium
Μεcοcτυλον intercolumnium
Μεcοτηc medietas
[138u] Μεcοτοιχοc mediusparies
Μεcοφαραγγιον conuallis
Μεcοφρυον intercilium
Μεcοχοροc
Μεcοχωροc mediterranus
Μεcτον cumulatum
Μεcτοc onustus
Μεcτοτηc plenitas
Μεcτω impleo
Μετα post
Μεταβαcιc translatio
Μεταβατηc dissultor
Μεταβαινω migrodemigro
Μεταβαλλωχωραν pastinouerto
Μεταβαλλω transfero transmitto
Μεταβιαcαφαιρω[4]) extorqueo
Μεταβολη translatio
Μεταβοληγηc repastinatio pastinatio
Μεταβολοcητοιμεταπρατηcανδραποδων : man‖go uenaliciarius
Μεταβολοc dardanarius cocionator arillator
Μεταβραχυ paulopoc
Μεταγενεcτεροc posterior
Μεταγενεcτεροι minores singularenonhabet
Μεταγραφω transsribo[5])
Μεταγω redigo
Μεταγωγη euectio transuectio
Μεταγωγηεπιξενηc transductio
Μεταδακρυωνϊκετευω · impluro
Μεταδιωκω peto persequo appeto
Μεταδιωξιc petio persecutio
Μεταδιδωμι impertio pertrado tribuo
Μεταδιδωμιμερουc · participio
Μεταθεcιc translatio

1) r *superscr.; post* o *spongia deleta est littera* r ‖ 2) ι *pro* η *corr.* ‖ 3) demit *in ras. prc* inter ‖ 4) ω *in ras. pro* α ‖ 5) ss *pro* s *corr.* ‖

12. mediator *e* ‖ 13. μεcιτεία *e* ‖ 15. meditullium *e* ‖ 20. μεcόρινον *e* ‖ 29. mediterraneus *e* ‖ 44. cociator *e* ‖ 45. paulo post *ae* ‖ 48. transscribo *a.* transcribo *e* 52. imploro *ae* ‖ 53. persequor *a* ‖ 54. petitio *a.* peticio *e* ‖ 55. pertrado] protendo *e* ‖ 56. participor *a.* participo *e* ‖

defundo transfundo
υμαι accerso accito arcesso
ιc accitus accersitio[1])
εoc acciendus
demoueo
:ω transueho
οη euectio transuectio
ανοω percipio
ιιc perceptio
cω transmuto
η transmutatio[2])
metallum
ια pęnitudo penitentia
ι pęnitet
μαι pęnitetme
ον paulopost · paulopos-

ωcιc[3]) transfiguratio · re-
ιo
ω[4]) deformo reformo
rmo
ειcιc propago
ευω demigro
ηc transfuga migrator
ιμαι transfugio
penitentiapęnitudo
penitetme
inter
ω induco traduco
τη hicaccitus accersitio re-
›
τομαι accerso accito[6]) accio
υ trasilio
ω reccido

Μεταπλαττω defingo
Μεταπρατηc cocio
Μεταπρατηc ανδραποδων· mango uenaliciarius
Μεταπραcιc cocionatura ·
Μεταπωλω reuendo
Μεταριcτον postprandium ·
Μεταρcιoc celsus [139u]
Μεταcε postte
Μεταcoυ tecum
Μεταcτρεφω retorquo conuerto
Μεταcτροφη conuersio
Μεταcτρεφομαι · transuertor
Μεταcτρεφωχωραν[7]) pastino repastino
Μεταcχηματιζω transfiguro
Μεταταυτα posthac posteadęnuo
Μετατιθημι transpono
Μετατo posquam
Μετατυπω deformo reformo
Μεταφερω transfero redigo
Μεταφορα ημετακομιδη translatio
Μεταφοραεπιλεξεωc deriuatio
Μεταφρενον interscapulum
Μεταφυτευωδενδρον : transplanto
Μεταφυτευωχωραν pastino repastino
Μεταχεω transfundo
Μεταχειριζομαι tracto
Μετεμου mecum
Μετεμψυχωcιc transanimatio
Μετενεχθειc translatus
Μετενηνοχεναι contulisse
Μετεπειτα postmodum

ro s *corr.* || 2) s *ex* c *corr.* || 3) ω *pro* o *corr.* || 4) ω *pro* oc *corr.* ||
pongia deleta c || 6) accerso ac *in ras.* || 7) χ *in ras.* c ||

αλαμβάνω *e* || 9. μετάληψιc *e* || 16. postquam *ae* || 19. μεταμόcχηcιc *e* ||
io *ae* || 30. recido *ae* || 40. retorqueo *ae* || 47. postquam *ae* || 60. trans-

Μετερχομαιεπιτοπου transferor migro
Μετερχομαιμεταδιωκω:insequorpeto
Μετεχειν participare
Μετεωριζω auocor suspendo
Μετεωριcμοc dissimulatio
Μετεωροcομηcταθεροcτοννουν : iactansuacuus
Μετεωροcοκρεμομενοc : suspensus
Μετεωροcυψηλοc : sublimisexcelsus
Μετηνεγκα transtuli
Μετοικηcιc migratio
[140r] Μετοικοc[1]) aduena
Μετοικω migroconmigrotransmigro
Μετολιγον paulo post paulo postquam
Μετονομαζω transnomino
Μετοχη hocparticipium
Μετοχοc particeps
Μετοχετευω deriuo
Μετριαζω mediocris sum
Μετριοc mediocris modicus
Μετριον modicum
Μετριοτηc moderatio mediocritas
Μετριωc mediocriter[2]) modice
Μετριοπαθω moderor
Μετρον hęc mensura modius
Μετρονοινουεξαξεcτον congiarium congium
Μετρω metior
Μετωπον frons
Μεχρι adhuctenususque donecdum
Μεχρινυν usque adhuc
Μεχριπαντοc
Μεχριπολλου tamdiu
Μεχριποτε quo usque
Μεχριcημερον usque hodie
Μεχριcου quoadusque donec'usque quo quatenus
Μεχριτινοc usque adeo usquequo
Μεχριτοcουτου actenus usqueadeo
Μεχριτουπαροντοc hactenus
Μεχριτουτου usque eo
Μη ne neu
Μηαρα neforte
Μηδαμωc nec ne
Μηδε nec
Μηδεια anguitia
Μηδεν nihil
Μηδειc[3]) nemo [140v]
Μηδενοc nullius
Μηδεμια nulla
Μεδικηοχορτοc medica
Μηδολωc omnino
Μηκαταιεπιαιγοc milcit
Μηκατατυχυν neforte
Μηκετι numquam
Μηκοcτο τουανθρωπου · statura haec longitudo
Μηκοcτοπουδιαcτημα · spatium
Μηκοcχρονου prolixitas
Μηκυνω longo
Μηκων hoc papauer
Μηλεα malus
Μηλον malum
Μηλωτριc[4]) auriscalpia
Μηλωτη[5]) pellis
Μην mensis
Μηνιαιοc menstruus
Μηνιc iracundia

1) *prior* ο *superscr.* || 2) *posterior* r *superscr.* | 3) η *pro* ε *corr.* || 4) ω *pro* ο *corr.* 5) ω *pro* ο *corr.* ||

7. κρεμώμενοc *e* || 25. congius *e* || 31. iam diu *e* || 36. hactenus *a* || 39. neu] non, ne *e* || 50. milcit] mugit, ualat *e* || 51. τύχην *e* ||

suscenseo
ον indicium
: indicatio notoria hoc in-
m
:οc indicatiuus
c index
indico
nempenenon
nequandonefortenumquam
ουν numquid ergo
ne
οc filum
femus
tractum
eu · neue neque
mater ·
equid num
α numnam numquid nam
ιequis nequa
uulua
τονοc matricida[1]
ολιc metropolis[2]
αδελφη[3] matertera
α nouerca
οc maternus
κοc michinarius
machina
μα molitio
ομαι machinor molior
a
υουγκια sescuncia
νοc homicida
attamino contamino inqui||
olluo incesto uiolo
:[4]) inquinatus

Μιαροc dirus
Μιαcμα contagium[5]) nqui namentum
Μιγνυω misceo
Μικρον pusillummodicum
Μικροc modicus minor pusillus || minusculus[6]) paruus
Μικρολογια parsimonia
Μικρολογοc sordidus
Μικροτατον paululum
Μικροτηc paruitas pusillitas
Μικρουεπιρρημα paulo pauco prope
Μικρουδειν paulus minus
Μικροφυηc pusillis[7])
Μικροφυχια pusilla nimitas simultas
Μικρωανωτερω paulosuperius
Μικρωπροτερον paulo ante
Μικτοc mixtus [141u]
Μιληητου ϊατρου specillum
Μιλιαριον miliarium
Μιλτοc rubrica
Μιμηcιc imitatio
Μιμοc mimus
Μιμουμαι emitor
Μινυριcμοc minurratio susurratio
Μιξιcχρωματωνηαλληcυληc·mixtura
Μιξιcανδροcκαιγυναικοc·coituscoitio
ΜιξιcαλογωνΖωων concubitus
Μιξοπολιοc canaster
Μιcγω misceo
Μιcητοc inuisus odiosus
Μιcθαποδοcια mercisretributio
Μιcθιοc mercenarius
Μιcθοc merces
Μιcθοcθεατρικοc lucar

, *posterior ex* am *corr.* || 2) r *ex* p *corr.* || 3) δε *in ras. trium litt.* || 4) ι || 5) *post* m *lacuna unius litterae vel intervallum verborum solitum* || *ro* lum *corr.* || 7) is *pro* us *corr.* ||

---

mechanicus *e* || 35. inquinamentum *ae* || 44. paulo *e* || 45. pusillus *e* || ψυχία *e* || simultas] pusillitas *e* || 55. imitor *e* || 56. murmuracio *e* ||

Μιcθοcτουειcλουδον·auctoramentum
Μιcθοccτρατιωτου stipendium
Μιcθοcχειρων manu praetium
Μιcθοφοροc mernarius
Μιcθοφορωπροccιδηρον · auctoro
Μιcθω loco conduco
Μιcθωcιc conductio
Μιcθωcιμαιοc conducticius locatorius
Μιcθωτηc conductor
Μιcθωτοc mernarius
Μιcοπονηροc seuerus
Μιcοκακω maleodo
Μιcοc odiumtędium
Μιcω odi
Μιτοc licia licium filum
Μιωcιc deminutio
Μνα mina
[142r] Μνημα sepulchrum
Μνημη memoriamentio
Μνηον[1]) monumentum
Μνημονευω[2]) memoro
Μνημονικοc memoriosus memorabilis
Μνημοcυνον memorabile
Μνημοcυνα hecmonumenta singula|ria nonhabet
Μνημων memor
Μνηcθητι memoresto recordare me|| morare
Μνηcικακοc succensus
Μνηcικακω suscenseo
Μνηcτευομαι spondeo
Μνηcτη sponsa
Μνηcτηρ procus'sponsus
Μνηcτρα sponsalia singularianon habet
Μνουδιον pluma
Μοrιλαιοc uitulus
Μοrιc uix
Μοδιοc modius
Μοιρα hoc fatum
Μοιραι parce
Μοιριδιοc fatalis
Μοιριδιωc fataliter
Μοιρολοrοc fatidicus
Μοιχαc adultera
Μοιχεια hoc adulterium
Μοιχοc adulter
Μολιβδοc hoc plumbum
Μολιβδινοc[3]) plumbeum
Μολιβδωcιc[4]) plumbatura
Μολιβουρrοc plumbarius
Μολιc tandemuix
Μολιcδη uixdum ·
Μολιcποτε tandemaliquando uix· [142 tandem
Μολυcμοc contagium hoc inquinamentum
Μολυνω attamino contamino inquino || polluo incesto
Μοναρχια dictura
Μοναρχοc dictator
Μοναρχικον dictatorium
Μοναχοc solitarius singularis monachus
Μοναc singularis unio ‿[5])
Μονη ηκαταμονη mansio
Μονη sola
Μονηρηc solitarius
Μονοrενηc unicussingularis · utci·cero || prosingularieorummerito
Μονοκερω unicornus

1) η *pro* ι *corr.* || 2) η *pro* ι *corr.* || 3) ιν *superscr.* || 4) ω *pro* ο *corr.* || 5) *cf. praef.*

1. μιcθὸc εἰc δοῦλον *e* || 4. mercennarius *a* || 10. mercennarius *a* || 12. ma- odio *e* || 20. μνημεῖον *e* || 46. plumbeus *e* || 48. μολιβδουρrὸc *e* || 54. dictatura *e* 63. μονόκερωc *e* || unicornuus *a* ||

ɔυc[1]) unipes
(ιc unitestis unicoleus
τον
ικκα uniones
ιχοc cladiatorpercussor
ιχω depugno[2])
solumtantum tantummodo ||
taxat
ιλον[3]) lyntris
solus
ιμον
ινοc peruicax pertinax de-
s
νια peruicacitas pertinacia
οποc unius sensus
θαλμοc luscus
θαλμονποιω elusco
ρια mamillares
ιρ unimanus
υροcενταβλη[4]) adunatus
: solitudo ·
nora
α αιδοια genitalia
ιιζω murmuro
forma
μα propago
ν uitulina
uitulus iuuencus
bucula uitula iuuencauacca
ei
ιιον muscella
c napus
camena
ɔc musicus
c muschus

Μοχθηροc aerumnosus laboriosus
Μοχθοc lassitudo
Μοχλοcθυραc haec sera
Μοχλοcβαδηc praelum
Μοχλοcλιθουργου uectis
Μοχλουογκινοc repagulum
Μυαγρα hoc muscipulum
Μυδροcκιωνπαχυcαξυcτοc
Μυακιον ligula
Μυελοc haec medulla
Μυελοθεν medullitus[5])
Μυζω sugo
Μυηcιcεπιμυcτηριων initatio
Μυθοc haec fabula
Μυθολογοc fabulator gerro
Μυθολογω fabulor
Μυΐα musca
Μυΐαυποκοριcτικωc muscula
Μυΐοcοβιον muscarium
Μυκηθμοc mugitus
Μυκητηc fungus etputres concres cere fungos
Μυκτηρεc rictinaressingularianon- habet [143u]
Μυκτηριαcτηc sannator
Μυκτηριαcμοc haecdesannatio sub- sanno
Μυκτηριζω sannor desannio
Μυκωμαι mugio
Μυλιτηc λιθοc silex
Μυλοc hęcmola
Μυλοcελαων trapetum
Μυλοκοποc moliarius
Μυλουργοc silicarius
Μυλωνιον[6]) molarium

---

o *ex* νου *corr.* || 2) g *superscr.* || 3) οξ *ex* ονξ *corr.* || 4) ω *pro* ο *corr.* ||
o as *corr.* || 6) ω *pro* ο *corr.* ||

---

ladiator *ae* || 8. lintris *ae* || 19. μόνωcιc *e* || 25. μόcχειον *e* || 41. κιων] κύ-
| 46. initiacio *e* || 54. μύκηc *e* || 55. ricti *om.* *e* || 57. subsannatio *a* ||
nno *e* || 63. molarius *a* ||

Μυξα mucca
Μυξων muccosus
Μυοθηραϲ muscipulum
Μυοξοϲ ομυϲοειϲταδενδρα· glis guris
Μυοξοϲουποκατωτηϲγηϲοτυφλοϲ · talpa
Μυϊοϲοβιον muscarium[1])
Μυραινα οιχθυϲ muren
Μυρεψοϲ unguentarius
Μυρια decemmilia
Μυρικη uiburna myrica genista
Μυρμηκια uerruca uerrucula
Μυρμηξ[2]) hęcformica
Μυρμιξπυκτων[3]) caestus
Μυρον unguentum murra
Μυροπωληϲ pimentarius unguentarius
Μυρρινη myrta myrtus
Μυρϲινη myrtus
Μυρτεων hoc murtetum
Μυϲ mus
Μυϲοεντωϲωματιτου ανθρωπου · musculus
Μυϲαγροικικοϲ bufo
Μυϲαρουραιοϲ sorex
Μυϲαροϲ scelestus sceleratus
Μυϲβραχιονοϲητοιχειροϲ : lacertus toris
[144r] Μυϲοϲ scelus
Μυϲταγωγοϲ initiator
Μυϲταξ rictus
Μυϲτηριον arcanum initiamentum
Μυϲτηριαζω initio
Μυϲτηριαϲμοϲ initatio
Μυϲτηριαδιονυϲου orgia singularianonhabet
Μυϲτηϲ parrasacratus
Μυϲτικη[4]) arcana
Μυϲτριον ligula
Μυχοϲοεϲωτεροϲτοποϲ penetralis
Μυχοι latebrae singularianonhabet
Μυχωδηϲ latebrosus
Μυω initio inbuo
Μυω conhibeo
Μυωψ tabanus uesper asilo
Μωκοϲ haec sanna
Μωλοϲ moles
Μωλυ secta
Μωλωψ uiuicca uimex libor
Μωμοϲ[5]) momus
Μωραινω fatuor
Μωρια stultitia fatuitas uecordia
Μωριαι haecineptiae singularianon habet
Μωρολογια stultiloquium
Μωρολογω scurror
Μωροϲ fatuus stultus ineptus
Μωρωϲ inepte·

Ναι etiam
Ναϊϲκαριον aedicula sacellum
Νακτοντοπεπιλωμενον · densum pressum
Ναμα latex
Νανοϲ humilio ·
Ναοϲ templum aedis [14
Ναοφυλαξ aeditus

---

1) c *superscr.* ‖ 2) η *pro* ι *corr.* ‖ 3) ι *superscr.* ‖ 4) ι *pro* η *corr.* ‖ 5) ο *pro* ω *corr.* ‖

---

4. gliris *ae* ‖ 5. ὑπὸ τὴν γῆν *e* ‖ 7. murena *e* ‖ 13. μύρμηξ *e* ‖ 15. pigme tarius *ae* ‖ 24. torus *e* ‖ 30. iniciacio *e* ‖ 32. pater sacratus *e* ‖ 40. uespa asilio *ae* ‖
57. pumilio *a* ‖

hicsaltus conuallis
ε haecferula
οιχθυc torpedo
ηεντινιμερειτουcωματοcγινο-
ι : torpor
:cοcτοανθοc narcissus
ι torpesco torpèo
farcio
οc naufragus
ιον naufragium
χοc nauicularius
ηροc nauicularius
ν nauis uectura naulum
χια hocnaualebellum
γοc fauernaualis
nauis
υ nausio
αθμον naualium
c nauita
ιλομαι nauigo
:οc naualis
iuuenesco
ιc iuuenis adulescens
:κοc iuuenis adulescens
ν recentem
c recens
φοροc[1]) recentaria
noualis noualis terra
ιον nouale
: noualis
: damma inulens
c nouicius
θαπτηc uispillio libitinarius
καυcτηc rogariusbustuarius
: mortuus

Νεκρουμαι mortiferor
Νεκρωcιc mortificatio
Νεκυομαντεια inferorum consultatio
Νεμεcιc ultrix
Νεμομαι possideo
Νεμωεπιτουβοcκω pasco
Νεμω προcταcιαν tribuo
Νενηcμενον netum[2])
Νεογαμοc noua nupta
Νεολαια iuuentas
Νεολεκτοc tiro
Νεολκωπλοιον nauem subduco
Νεομηνια noualuna
Νεοcανθρωποc iuuenis
Νεοcοικοcηετερoντι nouus nouellus
Νεοccια nidus
Νεοccοc niduspullus
Νεοτηc adulescentia iuuentas iu uentus
Νεοτοκοc puerpera
Νεοφυτον nouellum
Νεοφυτιον nouelletum
Νεοφυτοc nouellus noualle[3])
Νεοφυτια pastina
Νεοχαρακτοc[4]) rudis
Νευμα hicnutus
Νευροκοπω subneruo
Νευρον neruus
Νευρααιδυναμειc haeuires singularianon habet
Νευρατατηcκιθαραc fides
Νευροcπαcτοc neruosus
Νευω nuto'nuo
Νεφελη nubs nebula [145u]
Νεφελιον nubicula

prius ρο *superscr.* || 2) *ante* n *spongia deleta* t || 3) noualle *pro* nouelle 4) κ *in ras. pro* ct ||

. faber *ae* || 30. innuleus *e* || 32. uispillo *e* || 55. νεοφυτεῖον *e* || 56. nouella *e* | φυτεία *e* || 66. nubes *e* || 67. nubecula *a* ||

Νεφριτικος renosus
Νεφρος rien rienis
Νεωγνον recens partu
Νεωκορος aedituus
Νεωνεορτη iuuenalia
Νεωνητος nouicius
Νεωνραμφη ητοι εμβολοι : rostra singularenonhabet
Νεωριον naualium
Νεωςτι nouissime nuper recens
Νεωτερος iunior
Νεωτερικος iuuenalis
Νεωτεριζω iuuenor
Νεωφυλαξ aedituus
Νηδυςποταμου : aluus
Νηθω neo
Νημα netum
Νηνεμος serenus
Νηπιος paruulus infans
Νηπιον paruulum
Νηπιοτατος paruulus
Νηπιοτης infantia
Νηπεϊδες nereides
Νηςιωτης insulanus
Νηςος insula
Νηςςα anasanatis
Νηςτευω ieiuno
Νηςτεια hoc ieiunum
Νητονεπιορκου per
Νηφαλεος sobrius
Νηφαλεοτης sobrietas
Νηφαλεοςοαπεχομενοςοινου · abstemis sobrius
Νηφω sobrio
[146r] Νηχομαι nato naro no
Νικη uictoria
Νικητης uictor
Νικηφορος uictoriosus
Νικωμαι superor
Νικω uinco supero
Νιπτω lauo
Νιπτον nitrum
Νιφετος nimbus
Νιφει ninguit
Νοερος intellegens
Νοημων intellegens
Νοημα intellectum
Νοηςις intellectus intellectio
Νοθευω sollicito
Νοθος spurius
Νομευς pastor
Νομηθρεμματων pabulum
Νομη ηβοςκη pastus pastio pascua
Νομη ητοικατοχη possessio
Νομηχρονια usurpatio
Νομιαθεα pales
Νομιζω puto opinor
Νομικοςονομουςειδως : iuris peritus legisperitus
Νομιμα hęc iusta
Νομιμος legitimus
Νομιμονπολιτικον iusciuile
Νομιμως legitimae
Νομιςμα solidus
Νομοδιδαςκαλος legis doctor
Νομοθετης legislator promulgator
Νομοθεςια iurisdictiolegislatio promulgatio sanctio
Νομοθετω promulgo sancio legem constituo
Νομος hęclex
Νομοςπολλαπεριεχων : lexpersaturam
Νομουχαριν legiscausa
Νομωνεμπειρος iurisperitus legisperitus

2. ren, renis *e* ‖ 22. νηρηΐδες *e* ‖ 27. ieiunium *e* ‖ 31. ἀπέχων *e* ‖ abstenis *e* | 40. νίτρον *e* ‖

οc morbosus languidus
.ευομενοc aeger
hicmorbus langor aduersa
etudo aegritudo
x nidus
cηγευcιc sapor
cμοc haec usurpatio
Ζομαι peculor usurpo
cμοcδημοcιωνχρηματων · hęc-
eculatio
langueo aegroto ·
uligo umor
οc australis
auster
.cια admonitio documentatio
.cιαμεταεπιπληξεωc · castigatio
.τω moneo
.τω μετα επιπληξεωc castigo
ηνια[1])noualunainitiummensis
.χηc cordatus sensatus intel-
ens
mens sensus
intellego
ηνια noua luna initium mensis
η punctum punctio
οc hec punctio
ρις uespertilio
ρινοc nocturnus
κοραξ alitus bubo
δρομοc noctiuago
μαχια
ιc noctu nocte
φυλαξ nocturnus noctecustus-
ilis

Νυκτοφυλακιαι haecexcubie singularianonhabet
Νυμφαγωγοc[2]) pronuba
Νυμφη nurus
Νυμφιοc nurus sponsus
Νυν[3]) nunc
Νυξ nox
Νυοc[4]) nurus
Νυccω pungo
ΝυcταΖω dormito
Νωθρα malesana
Νωθροc ęgrotus infirmus
Νωθροτεροc· languidior
Νωθρευομαι languo
Νωτονουδετερωc tergum
Νωτοc tergusdorsum[5])
Νωτοcτροφω[6]) tergiuersor
Νωχεληc segnis
Νωχελια segnitiasocordiatarditas

Ξαινω επιεριου carmino
Ξανθον rubrum
Ξανθοc flauus rubrus rubeus[7])
Ξανcιc carptus
Ξαντρια putatrix
Ξενια hochospitium[8]) peregrinatio
Ξενιοντοδωροντοπεμπομενονξενω · hospitale
Ξενιοc hospitialis
ΞενιΖομαι[9]) deuersor hospitor
Ξενιτευω peregrino peregrinor
Ξενοδοχιον hospitalium
Ξενοδοχοc hospita

μην *in ras. pro* νεχηc ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) υ *superscr.* ‖ 4) υ *in ras.* ‖ 5) dor *pro* dos *corr.* ‖ 6) φω *ex* φωc *corr.* ‖ 7) eus *ex* eoc *corr.* ‖ 8) hos *corr.* ‖ 9) ο *pro* ω *corr.* ‖

---

languor *e* ‖ 16. νουθετῶ ἐπιπληκτικῶς *e* ‖ 26. ales *a* ‖ 27. noctiuagus *a* ‖
stos *ae* ‖ 31. hae *a. om. e* ‖ 43. langueo *a* ‖
. hospitalis *e* ‖ 59. ξενοδοχεῖον *e* ‖

Ξενοκτονοc[1]) hopiticida
Ξενοc peregrinushospes alienigenus
[147u] Ξενω carmino
Ξεcτηcτομετρον sextarius
Ξεcτηc horciolus
Ξηραcια siccitas
Ξηραινω sicco torreo arefacio
Ξηραινομαι areo aresco arefio
Ξηροποταμοc torrens
Ξηροc aridus siccus torridus ·
Ξιροφθαλμια[2]) ·
Ξιφηρηc gladiatus
Ξιφιφοροc[3]) sicarius ehsifer
Ξιφιαcο ιχουc[4])
Ξιφιδιον gladiolum
Ξιφοθηκη uagina
Ξιφοποιοc gladiarius
Ξιφοc gladium hic ensis
Ξοανον delubrum simulacrum effigies
Ξοανοντηcαθηναc palladium
Ξυλαεργαcιμα lignafabricaria
Ξυλικηυλη silua
Ξυλια lignatio[5])
Ξυλικον lignarium
Ξυλοβολονητοιξυλοθηκη · cellalignaria lignarium
Ξυλοκανθηλα haecitellae singularianonhabet
Ξυλοκοποcοτυπτωνξυλω · fustiarius
Ξυλοκοποcοκωπτωνξυλα · lignarius
Ξυλοκοπωοcτιτυπτωξυλω · defusto fustuo

Ξυλοπωληc lignarius
Ξυλον lignum hicfustis
Ξυλονητοιcτελεχοc robur
Ξυλον ενωτυπτομεν fustis
Ξυλον ενωεμβαλλεταιηυνιc dentale
Ξυλων[6]) hęcellalignaria
Ξυλωνδεcμη[7]) fascicula ·
Ξυραφιον nouaculum [148r]
Ξυρον hęcnouacula
Ξυρονκουρεωc crauer[8])
Ξυcμα haecrasura
Ξυcτηρ haecralla rallum rallus ‖ rasorium
Ξυcτοc rasus
Ξυcτρα strigila strigilis
Ξυcτροποιοc strigilarius
Ξυω radostrigo

Οακροιcτοιcδακτυλοιcεπιβαινον · atta
Οαυτοc idem
Οβελιcκοc ueru · singulariternon declinabitur · pluraliter[9]) ‖ declinabitur ·
Οβελοcενωοπτουμεν · subula hocuer
Οβολοc nummum nummus assis hocduopundium[10])
Ογδοη ημερα nudius octauus
Ογκηθμοc hocruditum
Ογκηνοc uncinus reticulum
Ογκοποιω tumefacio
Ογκοc tumor

1) κτ *pro* δ *corr.* ‖ 2) Ξι *pro* Ξη *corr.* ‖ 3) Ξιφι *pro* Ξηφη *corr.* ‖ 4) Ξιφι *pro* Ξηφη *corr.* ‖ 5) *posterior* i *superscr.* ‖ 6) ων *pro* ον *corr. inter scribendum* ‖ 7) ων *pro* ον *corr. inter scribendum* ‖ 8) *man. 2 (saec. XVI) corr.:* craber *et adscripsit:* rasorius ‖ 9) *infra* pluraliter *erasum est* declinabitur ‖ 10) pu *ex* po *corr.* ‖

1. hospiticida *e* ‖ 2. alienus *e*. alienigena *a* ‖ 5. orceolus *a* ‖ 11. ξηροφθαλμία *e* ‖ 13. ξιφηφόρος *e* ‖ 14. ἰχθὺς *e* ‖ 26. ξυλοκανθήλια *e* ‖ clitellae *e* ‖ 28. κόπτων *e* ‖ 29. fustigo *e* ‖ 49. ἐν ᾧ ὀπτῶμεν *e* ‖ 50. dupundium *a* ‖ 53. reticulus *e* ‖

ιμαι turgeo
ληc[1]) tumidus
μαι rudeo
πιρρημα morditus
ιtille
α ille
ηc ambulator
ɔ ambulo
ɔc[2]) ductorduxitineris
υ ducodirigo deduco
ιθεμενοc testator
οροc uiator
ορια itiner
ορικον uiaticum
ορω iter facio meo
ɔιω iter facio
οcουλον gingiua
ιω dentio
αγρα forfexdentaria
ωμενον dentale
οτριμμα dentifricium
hoc iter uia
υθεια itiner
τενη trames semita calles
: dens
| anxietas anxitudo dolor
υ ango
υμαι angor
ιοc fletus lamentum quaestus
ɔμαι fleo
ου suus
ιc ηεκτοcτειχουcκηποc poma-
m
:οδαcγεννηθειc agrippa

Οεπιτηcδημοcιαcτραπεζηc arcarius
Οεπιτουτετραcτοου atriensis 35
Οεcωτεροcφιλοc genuinus
Οζει odet
Οζομενοc putidus
Οζομενια mefitis
Οζοc nodus 40
Οζοcτομοc oriputidus
Οζοχρωτοc[3]) hircosus
Οζω olido
Οζωκαλον oleo
Οζωcαπρον faeteo puteo [149r]
Οθεν unde 46
Οθενδε quinautem
Οθενδηποτε undecumque
Οθεντοινυν quinigitur
Οθονη hoclinteamen 50
Οθονηπλοιου[4]) carbasus
Οθονιακοc[5]) lentiarius
Οθονιον linteamen
Οθονιοπωληc lentiarius
Οιαξ clauus[6]) · gubernaculum ‖ clauus singularitertan tum declinabitur 55
Οια δηποτε qualibet
Οιαcδηποτε cuiuscumque
Οιδα scio noro nosco nostim
Οιδαλεοc tumidus turgidus
Οιδημα tumor turgor 60
Οιδοποιω tumefacio
Οιδαινω tumisco turgesco tumido
Οιηcιc putatio opinantia opinio
Οϊδιοc suus
Οικαδε domi 65

ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) οc *pro* ωc *corr. inter scribendum* ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖
: η *erasa* ο *est et* λοιου *in ras.* (ωληc?) ‖ 5) α *videtur postea scripta in lacuna litt. relicta, sed eodem atramento* ‖ 6) c *ex* g *corr.* ‖

rudo *e* ‖ 4. mordicus *e* ‖ 26. anxietudo *ae* ‖ 32. pomerium *e* ‖ 36. genuinus] s *e* ‖ 37. olet *ae* ‖ 52. lintiarius *a* ‖ 54. lintiarius *a* ‖ 58. nostim *om. ae* ‖ mesco *ae* ‖ 63. opinacio *e* ‖

Οικειον peculiare[1])
Οικειοc domesticus familiaris
Οικειοco cυττενηc necessarius
Οικειοτηc familiaritas familia
5 Οικειωc familiariter
Οικετηc seruus
Οικετηcητοιυπηρετηccτρατιωτου · gauius
Οικετια familia
Οικημα cella
10 Οικηματιον cellula
Οικηcιc habitio habitatus habitaculus
[149u] Οικητη habitabilis
Οικητηριον domicilium
Οικιαβαcιλεωc[2]) palatium
15 Οικια domusinsula
Οικιαβαcιληκη[3]) aularegalis
Οικιαι lares aedes singularianonhabet ‖ ειταραedem ειπηcναονcημαινει
Οικιδιον haecdomuncula[4])
Οικιcκοc domuncula
20 Οικιcτηc habitator
Οικοτενηc uernauernus uernaculusdo|monatus
Οικοτενηcυποκοριcτικωc[5]) uernula
Οικοδεcποτηc paterfamilias
Οικοδεcποινα[6]) · materfamilias matrona
25 Οικοδομη hocędificium ędificatio
Οικοδομω ędifico struo
Οικοδομηνκαιθαιρω · destruo
Οικοδομοc aedificator
Οικοθεν domo
Οικοι domi 30
Οικονομια[7]) dispensatio administratio
Οικονομοc dispensator oeconomus
Οικονομοcοεπιτηcκωμηc · uilicus
Οικονομω uilico
Οικοc domus 35
Οικοcβαcιλικοc aula
Οικοcκευη supellex
Οικοcυπομιανκλιδα · conclauis
Οικοτραφηc uerna uernus
Οικουμενη orbis orbisterrarum 40
Οικοφθοροc domicorruptor
Οικτειρμοc misericordia miseratio miseror misereor[8]) misereretme
Οικτροc miserabilis miser
Οικτρωc miserabiliter
Οικω habito
Οιμοι eimihi
Οιμωτη ululatus
Οιμωζω ululo
Οινανθητο ανθοcτηcαμπελου · pampineum
Οινανθιον
Οινεων cellauinar
Οινοβαρηc temulentus uinulentus
Οινομελι mulsum
Οινοποτηcοπολυπινων uinarius
Οινοπωληc uinarius
Οινοc hocuinumpluraliter ¦ nondeclinauitur sed ¦ uirg · uinadixit

1) li *superscr. et* re *pro* li *corr.* ‖ 2) κι *pro* κη *corr.* ‖ 3) cι *superscr.* ‖ 4) *post* la *erasa est* m ‖ 5) ω *pro* ο *corr.* ‖ 6) ινα *in ras.* (τηc?) ‖ 7) μ *pro* m *corr.* ‖ 8) re *superscr.* ‖

11. habitacio *e* ‖ habitaculum *ae* ‖ 16. βαcιλική *e* ‖ 21. dominatus *e* ‖ 27. καθαιρῶ *e* ‖ 38. κλεῖδα *e* ‖ 42. οἰκτιρμὸc, misericordia, miseracio. οἰκτίρω, miseror *e* ‖ miseret me *a* ‖ 51. uinaria *ae* ‖

παλαιος hoctemetum
ιοριον uinarium
ιοροcγη uinifer terra
οος pocillator
ιηc[1]) temulentus
ιενοc[2]) temulentus uinulentus
ιοτοποc uinaria
:ι opinor puto arbitror || reor
ιumo:
utpote utputa
ε possibile
ηποτε quilibet
ιηποτε cuiuscumque cuiuslibet
ιτωνπαρεμβολωντοποι : haec-
ιcas||triasingularianonhabet
οc ferendus
:ιδηποτε quibuscumque
:ιναν quibuscumquequibusqui-
s
v ferendum
οcoπαροξυcμοc instinctus
οcoμυωψ tabanusasilo[3])
feram fero perfero
εcαν quiqui
εcδηποτε quiquiquicumque
ιν tuber
ηποτε quolibetquaqua
οc hocomen
οcκοπια hoc augurium hoc
spicium
οcκοποc aupex augur auruspex
οcκοπικοc auguralis auspicalis
οcκοπω auguror

Οινιζω omino
Οινιζομαι ominor auspicor
Οκαταγγελλων[4]) delator
Οκλαζω deficio lasso
Οκνηροc iners piger ·
Οικνηρια pigritia
Οκνοc pigritia
Οκνω pigetme pigeo pigor
Οκταπλουν octaplum
Οκτακόcια octingenta
Οκταπουc multpes[5])
Οκταουγκιον uessem
Οκτω octo
Ολαι totae
Ολβιοc diues locuples
Ολεθροc hocexitium hec pernicies || interitus
Ολεθριοc peniciosus exitialis exiti auilis[6])
Ολεθριον exitiale
Ολη tota ·
Ολης totius [151r]
Ολιγανδρια[7]) paucidas
Ολιγαρχια paucorum principapatus || paucorum dominatio || paucorum imperium
Ολιγοc paulus paucus
Ολιγον paulumparum modicum
Ολιγιcτοc paululus
Ολιγιcτον paululum
Ολιγιcτονεπιρρημα paulo pauco-paruo
Ολιγουδειν pane

) ω *pro* ο *corr.* || 2) ω *pro* ο *corr.* || 3) ο *pro* us *corr.* || 4) Οκ *pro* Οικ *corr.* || *ex* ple *corr.* || 6) u *pro* b *corr. inter scribendum* || 7) λι *ex* λη *corr.* ||

:. οἰνοφορεῖον *a* || 3. uinifera *ae* || 19. asilu *a.* asilio *e* || 27. auspex *ae* || ugurialis auspicialis *a* || 30. οἰωνίζω *e* || 31. οἰωνίζομαι *e* || 35. ὀκνηρία *e* || igro, pigror *e* || 38. octuplum *a.* octoplum *e* || 40. multipes *e* || 41. bes-ae || 46. perniciosus *ae* || exitiabilis *a* || 50. paucitas *ae* || 51. principatus *e* || aruum *a* || 57. paene *e* ||

Ολιγοφαγος inedax
Ολιγοψιχια pusillianimitas
Ολιγωηττον paulominus
Ολιγωπροcθεν pauloantequam
Ολιγωπλεον pauloplus
Ολιγωυcτερον paulopopostquam
Ολιγοχρονιος temporalis
Ολιγωχρονω briui tempore
Ολιγωψυχος pusilli animis
Ολιγωρια pusillianimitas segnitia
Ολιγωρος pusillianimis
Ολιγωρω deficio
Ολιγωρωεπιτουραθυμω · supersedeo
Ολιcθος lapsus labes · singulari‖ter- tantumdeclinabitur ‖ etesfemininum
Ολιcθηρα[1]) lubrica
Ολιcθηρος lapsinosus lubricus
Ολιcθαινω labefio labior
Ολιcθοποιω labefacio
Ολκας nauis oneraria
Ολκη hoc pondus
Ολκος aquęductus
[151a] Ολμος pilapilum
Ολοκαυcτο adolitum
Ολοκαυτωcιc[2]) flagrantia holocaustoma
Ολοκληρον integrum solidum
Ολοκληρος integer
Ολοκληρονποιω integro
Ολολυγη ulula
Ολολυγμος ululatusheiulatus
Ολολυγων ulula
Ολολυζω ululo
Ολολυγμος αγροικων[3]) iubilatus
ΟλολυζωεπιαΓροικων · heiulo
Ολον totum
Ολος totus
Ολοcφυρος solidus
Ολου totius
Ολοφυρμος hęcconploratio
Ολοφυρομαι comploro
Ολονθος bolunda hocgrusum
Ολυρα farador
Ολωc[4]) toto omnino
Ολωcτινος cuiuspiam cuiusquam
Ολωcτινι cuipiam cuiusquam
Ολωcτιc quisquam quispiam
Ολωcτιcθηλυκωc · quęquamquępiam
Ολωcτιουδετερωc · quodpiam quodquam quidquam
Ολωcτινεcπληθυντικωc · quipiam quęquam
Ομαιμος consanguineus
Ομαιμοτης consanguinitas
Ομακρανων longinquus[5])
Ομαλος planus
Ομαλον planum
Ομαλη plana
Ομαλοτης ęqualitasplanities
Ομαλιζω plano
Ομας summauniuersitas
Ομβρος imber
Ομειλια loquella hicsermo locuti-
Ομειλητικος tractator
Ομειλω sermocinorfauello
Ομελλωνχρονος posteritas

1) ι *pro* η *et* η *pro* ι *corr.* ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖ 4) ω *pro* ο *corr.* ‖ 5) qu *pro* c *corr.* ‖

2. ὀλιγοψυχία *e* ‖ pusillanimitas *ae* ‖ 6. paulo postquam *a* ‖ 8. breui *ae* 9. ὀλιγόψυχος *e* ‖ pusillanimis *e* ‖ 10. pusillanimitas *ae* ‖ 11. pusillanimis *ae* 14. et est *e* ‖ 17. labor *ae* ‖ 23. ὁλόκαυcτον *e* ‖ 40. ὄλυνθος *e* ‖ 59. ὁμιλία *e* ‖ 60. ὁμιλητικός *e* ‖ 61. ὁμιλῶ *e* ‖ fabello *a* ‖

ιατροcθανατονηδιαθηκηντικ-
νοc¹) : || postumus
ęqualisquoęqualis coeta|
coeuus
:οειcαντεχυρονδοθειc · obses
ηχωντουτεcτινομηομονοων ·
:epans
ποιθωc diffidens
nebula caligo
ιδηc caliginosus
ι lumina
iuro
c conuiuax
λακτοc collectaneus
ηc gentilesconsangineus
ιτοc conuersatorcontu||bena-

ιοc congentilis
γοc coiux iugalis
ηc similis consuetus solitus
ιαδον uniuersiunapariter gre|
m simul una
ηcηϊcοτηc parilitasequalitas
ηcοψεωc³) similitudo
similis
ια instar
: pariteritem itidem simi||
ęque quoque
:ιc similitudo
για comfessio professio
γιαηαποερωτηcεωc · sponsio
ılatio

Ομολογιανποιω caueo
Ομολογουμενωc sane enim uero confectim
Ομολογω confiteor fateor || profiteor
Ομομητριοc uterinus
Ομονοια concordia⁴) consensus conspiratio
Ομονουc concors concordis
Ομονοω concordo
Ομοροc⁵) finitimus confinis com||finialis adfinis amiterminus
Ομορω comfinio
Ομοcον iura
Ομοcπονδοc foederatus
Ομοτεχνοc eiusdem artis
Ομοτηcο ομνουc iuratoriuratus
Ομοτιμοc collega
Ομου pariter simul una
Ομοφροcυνη consensio unanimitas
Ομοφρονω consentio
Ομοφρων consessus unanimus
Ομοφυλοc tribulis congrex gentilis
Ομοχροοc concolor
Ομοψυχια una nimitas
Ομοψυχοc unanim unanimes
Ομφαλοc ανθρωπου umuilicus⁶)
Ομφαλοc αcπιδοc umuo
Ομφαξβοτρυc acerua uua uuainmatura
Ομωνυμοc cognominatus
Ομωc tamen

———

α *syllabae* πα *in ras. unius vel duarum litterarum* || 2) *post* contu *ex*- *ι est* con *et super* ben *recentior manus pallido atramento litteram* r *minus*- *ma scripsit* || 3) ω *pro* ο *corr.* || 4) cor *in ras. pro* fini || 5) *inter* Ομοροc ω *erasum* finial || 6) ωπου umu *in ras. pro* οανθρωπου ||

———

coaequalis *ae* || 11. collactaneus *ae* || 12. gentilis *ae* || consanguineus *ae* || tubernalis *ae* || 15. coniux *e* || 24. confessio *ae* || 27. confesso *e* || 33. con- ι | conterminus *a* || 34. confinio *ae* || 38. ο ομνουc *om. e* | 43. consensus *e* || nimus *e* || unanimis *ae* || 50. acerba *ae* ||

Οναγροϲ onager
Οναρ uisio
[153r] Οναριον aesellum
Ονειδιζω exprobro probro obprobro
Ονειδιϲμοϲ obprobrium exprobratio || properium
Ονειδοϲ probrum obprobrium
Ονειονκρεαϲ asinina caro
Ονειροκριτηϲ coniector somnisolutor || somniorum interpres
Ονειροπολοϲ somniportator
Ονειροϲ hoc uisum hoc somnium
Ονειρωττω somnio
Ονηλατηϲ asinarius
Ονηϲιϲ iubamen emolumentum
Ονθοϲη κοπροϲ fimus
Ονιϲκοϲο ϊχθυϲ asellus
Ονοθηλεια asina
Ονοκροταλον trico
Ονομα nomen uocabulum
Ονομαζω nuncupo nomino
Ονομεθεαϲ iuturna
Ονομαϲια nominatio nuncupatio
Ονομαϲτικη nominatiuus
Ονομαϲτοϲ nominatus
Ονοματοθεϲια nominalium nuncupatio
Ονοματο κλητωρ nomen culator
Ονοϲ asinus
Οντινα quem
Οντιναаν quemquam
Οντιναδηποτε quemquamquem cumque
Οντροπον quemadmodum
Οντωϲ saneplane profecto || certo certoscio

Ονυξ unx unguis
Ονυχεϲχοιριοι ungulae
Ονυχεϲοιειϲταϲβαϲανουϲ · fidiculae [153v]
Ονυχιζομαι unguaesdemo
Ονυχιζω ungues facio
Ονυχιοντοεϲθιομενον · ungulaunguella
Ονυχιϲτηριον ungicularium
Οξεατοδενδρον ornus
Οξεια acuta acutus
Οξεωϲ[1]) citoraptim uelociter
Οξιζω aceo
Οξιζει aciditacescit acetat
Οξοϲ acetum
Οξυ acutum
Οξυβαφον acetabulum
Οξυγγιον arbinaunguen unguina haec || axyngia
Οξυγαρον acetarium bammum tinctorium
Οξυγλυκον dulcacidum
Οξυδορκια aciesoculorum
Οξυδορκω acutum cerno
Οξυθυμοϲ iracundus
Οξυκρατον haecposca
Οξυνω acuo cudoprocudo
Οξυπικροϲ[2]) acidus
Οξυποδια acupedium addensatio
Οξυποδω addenso denso
Οξυϲ acutus
Οξυϲονουνεχηϲ catus
Οξυϲοταχυϲ penix uelox
Οξυοχοινοϲ hibiscumhibiscus iuncus
Οξυτατατοϲ ocissimus
Οξυτατα quamocissime
Οξυτερον ocius

1) ω *pro* ο *corr.* || 2) ι *in ras.* (ο?) ||

3. asellum *e* || 13. iuuamen *ae* || 20. ὄνομα *e* || 31. certoscio *om. ae* || 38. unguicularium *e* || 42. aceto *e* || 43. acidit *om. ae* || 9. ὀξύγλυκυ *e* || 60. pernix *ae e* || 61. ὀξύϲχοινοϲ *e* || 62. ὀξύτατοϲ *e* ||

:n
acciesferri
' acies animi
osus
ticium

quod
quodcumque
i ,
um postquam
oulasubucula
oπιcω atergo pone
ιεταταυτα postsecus
postergum
:llena
iergum
ν occiput
retrorsus
:trorsumpone

s cippus
nor

umentumarmentarium
iator
oc armidoctor
namentum
scutum
insigniarius armiger
rmiger
rmicustus
ιc armilustrum
s
s

:m
s

Oποιατο ενικον qualis
Oποιαc quales
Oποιαν qualem
Oποιαι quales
Oποιον quale
Oποιου qualis
Oποιω quali
Oποιον quale
Oποιατοπληθυντικον : qualia
Oποιααν qualis qualis
Oποιοcδηποτε qualiscumque
Oποιονδηποτε qualecumque
Oποιοιδηποτε qualescumque
Oποιαιδηποτε qualescumque
Oποιαδηποτε qualiacumque
Oποιωc qualiter
Oπαπαλcαμον asamo opopalsamun
Oποc hoclasar asar
Oποταν cumquandoque
Oποτε cum
Oποτεμαλιcτα cumpraesertim
Oποτεμενουν quando quidem
Oποτερωθι utrubi
Oποτερωc uterutro
Oποτεροc uteralteruter
Oπου ubi quo
Oπουαν ubi ubi ubicumque
Oπουδηποτε ubi ubi ubicumque quo cumque
Oπροccιδηρονπραθεicοεcτινομονομαχοc · auctoratus
Oπροτηcπαρεμβοληcτοποc : procastrium
Oπροτωνπυλωνπολεμοc : antarium bellum
Oπταναριοc assator coctarius[2])
Oπταcια uisio [155r]

corr. || 2) r *in ras. pro* iu ||

: || 21. ungula *e* || 24. armamentarium *a* || 29. insignarius *e* ; 31. ar-
4. οποπαλcαμον *ae* || opopalsamum *e* || 55. laser *interpr. e* ||

Οπτηcιc tostatio
Οπτηcον ossa
Οπτον tostumassum
Οπτοc assus
Οπωρα[1]) pomum
Οπωροπωληc pomarium
Οπωροφοροc pomifer
Οπωροφυλαξ pomorum custus
Οπωc quinquatenus utquam ‖ qualiter
Οπωcδε quinautem
Οπωcδηποτε quando cumque
Οπωcμενουν quinimmo
Οπωcεπιπολυ quamdiu
Οπωcτε quoqueutque
Οραμα hicuisusuisio
Οραcιc hicuisus
Ορατοc aspicialisuisibilis
Οργαναριοc organariusfistularius
Οργανονμουcικον sambuca
Οργανον fistula organum
Οργανονβαcανιcτηριον fidiculina
Οργη ira iracundia
Οργιζομαι[2]) irascor infestussum ‖ censeo
Οργιλοc infestusiracundus
Οργιλωτεροc iratior
Οργυια ulna
Οργω subo
Ορεγομαι adpeto
Ορεγωοεcτιδιδωμι porrigo
Ορη montes
[155u] Ορηγαλλιων alpes singularenonhabet
Ορθοπληξ senax
Ορθοc rectus
Ορθοcτατηc statuarius
Ορθοτατοc rectissimus
Ορθοτομω rectefacio recte tracto
Ορθοτριχιω horripilo
Ορθρινοc matutinus crespulus antelucanis
Ορθρινον matutinum
Ορθριζω luceuigilo
Ορθριcον matutino
Ορθροc matutinus antelucediluculus
Ορθω arrigo erigo
Ορθωc recte rite
Ορθωcιοc stator
Οριγανον[3]) nepita montana nitilla
Οριαιοcλιθοc terminalis lapis
Οριζω επιπραγματι constituo statuo instituo censuo
Οριζω επιτοπου ητοιχωραc : finioterminolimito
Ορινη montana montuosa
Ορινοc montanus
Οριcθειcαημερα statutadies
Οριcμοc sponsio definitio
Οριcτικη finitiuum indicatiua
Οριcτικοc indicatiuus finitiuus
Ορκοc hoc iusiurandum hoc iuramentum hoc sacramentumreligio
Ορκοccτρατιωτικοc · hoc sacramentum
Ορκω adiuro
Ορκωμοcια iuratio
Ορκωμοcιον : iuramentum iusiurandum

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) *inter* Οργιζομαι *et* Οργιλοc *erasum est* Οργιλοc ‖ 3) γ *ex* τ *corr.* ‖

2. assa *e* ‖ 6. pomarius *e* ‖ 8. custos *ae* ‖ 21. fidicula *e* ‖ 38. crepusculus *ae* antelucanus *a. om. e* ‖ 41. matutina *e* ‖ 42. lucem *e* ‖ 48. censeo *e* ‖

cuma
ιpetus
ουαγκιcτρου linum hamus
ροcκαταγωγηνεωcεπιτιδιοc-
: || naualia
περιδερεον hocmonile
νοcοωναποτινοcπολεωc · or-

ιτουεπερχομαι · impetum fa-
ιο peto
ιλιμενοc statuodeueho
οπια[2]) hocaugurium
υληc auiarius
οποc auguralis auspicalis
ιex augur
οπω auspicor auguror
uis ales
ιτοικον callina
hocheruum[3]) heruus[4])
ον tramis limesterminatio
c terminator
odus
χωραc terminus finislimi-
) || haecterminatio
δικητοιπραγματοc · definitio
sio haecterminatio hęclex
ons
ιακτο seru · indeclinabileest
lacunar laquearium · hoc
ium hocculmen
ιc lacunarium laquearium

Ορριον horreum
Ορρωδωοcτιφοβουμαι horresco
Ορτυξ coturnix
Ορυζα oryza pluralianonhabet
Ορυκτηc fossor
Ορυμαγδοc hęcconglouatio
Ορυξ sarculum ligo dolabra [156u]
Ορυccω fodio
Ορυωμαι reo rugio fremo gannio
Ορφανια orbitas
Ορφανοc orbus pupillus
Ορχατοιοιcτιχοιτωναμπελων[6]) · antes || singularenonhabet
Ορχηθμοc hęcsaltatio
Ορχηcιc saltatio
Ορχηcτηc pantomimussaltator
Ορχηcτρια saltatrix
Ορχιc[7]) testis testiculus coleus
Ορχοιοιcτιχοιτηcαμπελου[8]) · antes singulare || nonhabet
Ορχουμαι salto
Ορω aspicio cerno uiso aspecto- uideo
Ορωνδιακριcιc · terminali'singulare- nonhabet
Ορωνλιθοι grumi singularianonhabet
Οc qui
Οcακιc quotiens
Οcακιcαν quotienscumque
Οcαν quisquis

n *marg. alia man. (saec. IX?) scripsit:* ortus || 2) π *in ras. pro* p || ior h *superscr.* || 4) h *superscr.* || 5) um *pro* us *corr.* || 6) *inter hoc et se-* ιma *erasum est* Ορχηθμοc || 7) ι *pro* η *corr.* || 8) *inter hoc et sequens lemma* st Ορχουμαι ||

ομή *e* || 4. ὅρμος, λιμὴν *e* || 5. περιδέραιον *e* || 8. stacionem habeo *interpr. e* || ια *ae* || 16. trames *a.* terminus *e* || 19. limes *a* || 20. ἐν δίκῃ πράγματος *e* || κτος *e* || serum *e* || 26. ὀρρωδῶ, τὸ φοβοῦμαι *e* || 29. ὀρύκτης *e* || ιαδὸς *e* || conglobatio *a* || 33. reo *om. ae* || 42. οἱ cτίχοι ἀμπέλων *e* || 45. ter- e ||

Οcαπαλαι quamdudum
Οcδαν quiuero
Οcεβωντονουρανον · cęlicola
Οcη quanta
Οcηδηποτε quantulacumque
Οcημεραι cottidie
Οcιοc sanctus iustus
Οcιοτηc sanctitas sanctimonia iustitia
Οcμηκαλη hicodor flagrantia
Οcμηcαπρα putorfetor paedor
Οcοι quot
[157r] Οcοιαν quotquotque
Οcοιδηποτε[1]) quanticumque quocumque
Οcον quantum
Οcονδηποτε quantum cumque
ιΟcοcεπιρημμα quantus
Οcοcδηποτε quantuscumque
Οcουδηποτε quantulacumque
Οcπριον legumen
Οcπριοπωληc leguminarius
Οcτιc qui
Οcτιcαν quisquis
Οcτιcδηποτε quisquisquicumquequilibet
Οcτοκλαcτηc ossi fragor
Οcτολογιον ossilegium
Οcτουν ossum
Οcτρακινον[2]) fictile
Οcτρακινοc fictilis
Οcτρακον testu dicitur ethoctesta
Οcτρακοποιοc fictiliarius
Οcτρεον ostreum
Οcτρυγγιονηεπιφυλλιc[3]) racemus
Οcφραινομαι odoro olfacio olfio
Οcφρηcιc odoratus odoratio olfacio
Οcφυc lumbus coxa
Οταγματοcηγουμενοc factionarius
Οταν cum
Οτανοιcτρατιωταιμεθοπλων γυμνα·ζονται : ‖ haecpalariasingularia non habet
Οτανκυωναπειλειυλακτων : hirrit
Οτε[4]) cumquando
Οτεαν quandoque
Οτεδηποτε quandoque
Οτιccτρατιωτικηc αννωνηc απαιτηтηc : ‖ opinator
Οτι quod quia [157v]
Οτιαν quodquod
Οτυχων quilibet
Ου ua
Ουαντιτουμη ne
Ουαντιτου ουτινοc cuiusdam
Ουα ua
Ουβουλομαι nolo nolio
Ουγκια uncia
Ουγκιαcημιcυ semiuncia
Ουγκιαcτεταρτον sicilicum
Ουδαμηνοc nihilo nugatorius gerra nihilo indeclinabile est[5])
Ουδαμου nusquam nequaquam
Ουδαμωc nequaquam nullatenus
Ουδε nec
Ουδεειc nullus
Ουδειc nemo
Ουδεεν nulla
Ουδεν nil nihil
Ουδεναλλο nihil aliud

1) δη *superscr.* ‖ 2) *prior* ν *superscr.* ‖ 3) *prior* υ *ex* ι *corr.* ‖ 4) *post* Οτε *erasum est* cumquando ‖ 5) s *ex* i *corr. ab alia, ut videtur, manu* ‖

12. quotquot, quotcunque *e* ‖ 29. et haec *ae* ‖ 34. olfactio *ae* ‖ 38. γυμνάζωνται *e* ‖ 39. ἀπειλῇ *e* ‖ 43. τῆc *e* ‖ 51. nolio *om. ae* ‖ 53. semuncia *e* ‖ 54. sicilicus *a* ‖ 55. οὐδαμινὸc *e* ‖ nihili nugatorius *a* ‖

ετερον nihil aliud
ηττον nihilominus
μαλλον nihilomagis
οc nihilo
πλεον nihilo plus nihilam-
ιs
ιτροπω **aud[1]) quamquam
latenus
λωc **orsus[2]) nequaquam
ντωc ***ram[3])
τοτερον ***trum[4])
τοτερω ***truui[5])
τοτε[6]) numquam
τω necdum nondum nondum
m
ωπωτε[7]) nec dum etiam ne-
quam
ερον neutrum
ερωc neutro
οτε cuiuscumque
ιειπε non cessatnondeest
ουτο nonperhoc
ουτο ηττον noneominus non-
rco minus
οτερωθι[8]) neutrubi ·
limeshoclimen
χμαιεπιρρημα nequeo
χμαιδυομερηλογου · nonpos-
nequeo[9])
αναριον udo[10])

Ουθαρ uber
Ουθεν nil nihil
Ουθετερον neutrum
Ουκαιρουμαι nolo
Ουκαλλωc[11]) haut secus non secus
non aliter
Ουκειcμακραν propediem
Ουκελλειπει[12]) nondeest
Ουκεπιcτρεφομαι nonreuertor
Ουκεπιcταμαι nescio
Ουκετερωc hautsecus nonsecus non
aliter
Ουκετι *oniam[13])
Ουκετιεξεcτιν **m nonlicet[14])
Ουκοιδα **scio[15])
Ουκολογοι **nnulli[16])
Ουκοξυδορκω ***tum non cerno[17])
Ουκουν *rgo[18])
Ουκυπηc *alesanus[19])
Ουλατατωνοδοντων[20]) haegingulae
gin giuae singularianonhabet
Ουλη cicatricula cicatrix
Ουληφυcικη naeuus
Ουλοc crispus
Ουμαλλον nonmagis
Ουμην nontam [158u]
Ουμηναλλα necnon
Ουμονον nonmodo nonsolum
Ουν ergo
Ουονη οπωρα[21]) tuuera

---

ante a *lacuna duarum litt. relicta* ‖ 2) *ante* o *lacuna 2—3 litt. relicta* ‖ r *lacuna 2—3 litt. relicta* ‖ 4) *ante* t *lacuna trium litt. relicta* ‖ 5) *ante* t *la-ium litt. relicta* ‖ 6) *inter* δ' *et* π *lacuna unius litterae relicta* ‖ 7) *prior* ω *pro* ‖ 8) ωθι *pro* οτι *corr.* ‖ 9) *glossam del. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 10) *glossam del. (saec. XVI)* ‖ 11) ω *pro* ο *corr.* ‖ 12) *prima* ε *pro* αι *corr.* ‖ 13) *ante* o *la-nius litt.* ‖ 14) *ante* m *lacuna duarum litt.* ‖ 15) *ante* s *lacuna duarum litt.* ‖ nn *lacuna duarum litt.* ‖ 17) *ante* t *lacuna 2—3 litt.* ‖ 18) *ante* r *lacuna 1—2*) *ante* al *lacuna 1—2 litt.* ‖ 20) *prior* ω *in litura pro* α ‖ 21) ω *pro* ο *corr.* ‖

---

haud quamquam *a.* nequaquam *e* ‖ 9. neutrum *e* ‖ 10. neutrubi *e* ‖ 11. οὐδέ- ‖ 13. οὐδεπώποτε *e* ‖ 17. οὐ διαλείπει *e* ‖ 35. non iam *a* ‖ 37. nescio *e* ‖ ὀλίγοι *e* ‖ nonnulli *ae* ‖ 40. ergo *ae* ‖ 41. malesanus *a* ‖

Ουπαλαι nonpridie
Ουποιθομαι inoboedio noncredo
Ουπροϲδοκω non opinor
Ουπω nondum
Ουπωποτε nonunquam
Ουρα cauda
Ουρανοϲ hoc caelum
Ουρανιοϲ[1]) caelestus
Ουρανιϲκοϲ hocpalatum
Ουρανοθεν caelitus
Ουρανο κατοικοϲ caelicola
Ουρανοφοροϲ caelifer
Ουρηθραϲοπη fistula
Ουρηϲιϲ hoc mictum
Ουρητιω micturio
Ουριαεπιπλου prosperitas uenti
Ουρονανθρωπου loteum
Ουρονκτηνουϲ urina
Ουροϲοαιϲιοϲ ανεμοϲ prosperuentus
Ουρω meio mingo
Ουϲτοωτιον uiris
Ουϲαντωνυμια quos
Ουϲια hoc patrimonium substantia res familiaris
Ουϲιαυπεξουϲιου ηδουλου : peculium
Ουϲιαϲδιερετεαϲ familiae herciscundę
Ουϲτιναϲ quos
Ουϲτιναϲαν quosque
Ουϲτιναϲδηποτε quosqumque quosque
[159r] Ουτε neque nec
Ουτινοϲ ciuus
Ουτινοϲαν cuiuscumque
Ουτοϲ hic iste is
Ουτοι hi isti ei
Ουτωϲ ita · sic · tam taliterproici de perinde
Ουτωϲαρα itane sicine
Ουτωμεντοι itatamen
Ουτωϲτε itaque
Ουχαριν cuiusgratia
Ουχαιρουμαι nolo
Ουχε'ιϲμακραν[2]) propedie
Ουχετερωϲ haudsecus nonsecusnon aliter
Ουχι haut non nonne
Ουχιαρα nonne nempe
Ουχυγιηϲ malesanus
Οφειλη debitum·
Οφειλω debeo
Οφελλιον ofella
Οφελον utinam
Οφεωϲγηραϲ superficies
Οφθαλμοι luminapluraliterdeclinabitur seduergilius || singulariter dixitluminis || effosiflubidum lauitinde cruorem
Οφθαμοϲ oculus
Οφθαλμικοϲ ocularius·
Οφθαλμοϲαμπελου gemma
Οφθαλμουκορη pupula
Οφθαλμουκανθοϲ angulus
Οφθαλμια lippitudo
Οφθαλμιω lippio oculos[3]) doleo
Οφιοδιωκτηϲ marsio [159v]
Οφθειϲ uisus
Οφιϲ anguis
Οφιϲχερϲυδροϲ coluber chelydrus[4])
Οφλημα debitum
Οφλητηϲ debitor
Οφρυϲ hoc supercilius

1) ι *superscr.* || 2) υ *superscr.* || 3) os *ex* us *corr.* || 4) y *pro* i *corr.* ||

1. non pridem *e* || 2. πείθομαι *e* || 8. caelestis *ae* || 21. auris *e* || 25. διαιρετέαϲ *e* || 28. quoscunque *e* || 34. proici de] proinde *ae* || 50. effossi fluidum *a* || 51. οφθαλμοϲ *ae* || 54. pupilla *a* || 64. supercilium *ae* ||

admissura admissum
c riuus canalium clabaca
ηc admissarius
ι uehiculum currus
ιτιον raeda
: uectus
ripalimitum
ωγιον[1]) conuicium
ωγοc circulator
ωγω conuicium facio circulor
οc molestus
ιc molestia inquietudo inter
atio
inquieto molesto
αι ueho
ι munio[2]) fulcio
μα munimentum
μενοc fultus stipatus munitus
cιc munitio
cη[3]) fulserit
τατοc munitissimus
ον ***ciculum[4])
οντεταριχ***ενον[5]) · allecal-

ero uesperi
νια posteritas
uesperasco
θηc cunctator
c serus
serotina
: serotinus
υραημεταηλιουδυcμαc·hoccre-
culum

Οψιcη θελα uisum uisus
Οψιcανθρωπου facies
Οψιcηπροcοψιc aspectusspecies
Οψιcπολεωc hocconciliabulum
Οψομαι uidebo
Οψον pulpamentum
Οψοπωλιον popina
Οψοφαγοc gulosus
Οψωνατωρ stipendiarius
Οψωνιον opsonium diarium

Παγετοc congelatio clacies pruina gelu
Παγετουκλαcματα crusta
Παγιδευω laqueo
Παγιcητοιβροχοc laqueum
ΠαγιcεπιαγριωνΖωων indago
ΠαγιcεπιΖωου pedicla
Παγιcεπιμυων muscipulum
Παγκρατιαcτηc pugillis[6]) pugillaris
Παθητικον passiuum
Παθοcεπινοcου passio uitium
Παθοcεπιτουρημα patientia[7])
Παθω patiorpass
Παθων perpessus
Παι[8]) puer
ΠαιανιΖω ouocanto
Παιγνια ludibria
Παιγνιον losorium hic ludus hic || lusus ludibrium ludimentum
Παιγνιωδεc ludibrium ·
Παιγνιωδηc lusorium [160u]

λ *superscr. et* ω *in litura pro* α || 2) n *pro* mi *in litura* || 3) η *pro* ιc *in*
) *ante* ciculum *lacuna trium litt.* || 5) *lacuna trium litt. relicta* || 6) is
corr. || 7) *prior* i *pro* e *corr.* || 8) *alia manus (saec. IX?) fusco atra-*
adscripsit, ut Παιc *legeretur* ||

---

comicium *e* || 10. comicium *e* || 21. pisciculum *a* || 22. τεταριχευμένον *e* ||
e || 31. θέα *e* || 37. ὀψοπωλεῖον *e* ||
glacies *ae* || 48. pugil, pugilator *e* || 52. passo *e. om. a* || 57. luso-
|| 59. lusorius *e* ||

Παιδαγωγος paedagogus pedisequus
Παιδαριον hic puellus hic pupus
Παιδαριδιον puerculus
Παιδαριωδης puerilis
Παιδεια disciplina eruditus eruditio
Παιδεραστης pullarius
Παιδερωςτοανθος flos aluum
Παιδευσις doctus eruditus eruditio
Παιδευτης eruditus doctor[1]) eruditor
Παιδευω erudio
Παιδιατο παιγνιον lusus hocludimentum
Παιδικως pueriliter
Παιδιοθεν pueriliter apuerilla
Παιδιοτης pueritia
Παιδισκαριον puellula pupus
Παιδισκη puera
Παιδισκην θεραπαινα ancilla
Παιδικος puerosus
Παιδιον νηπιον infans
Παιδογονια
Παιδοκτονος
Παιζω ludo
Παικτης lusor
Παις puer puerus
Παισμεγας **mus[2])
Παισουϊος **tus[3])
Παιω percutio ferio
Παια
Παλαι dudum olim iamdiu ·
Παλαια uetus
Παλαιμων portunus
Παλαιος uetus uetustus cascus
Παλαιοσυποκοριστικως uetulus
Παλαιο υραφιον[4]) sutri ballum [161']
Παλαιο ραφος ueteramentarius[5]) sutri uallus
Παλαιοςστρατιωτης ueteranus
Παλαιο μωλωψ[6]) ueterator
Παλαιοτης uetustas
Παλαιποτε olim iam olim iamdudum
Παλαιστηςχειρος palmuspalma
παλαιστηςοπαλαιων luctator
Παλαιστωναφη argula
Παλαιω ductor
Παλαιω uetero inuetero inue teresco
Παλαμη palma
Παλατιον palatium
Παλη luctatio
(Παλιγγενεσια (regeneratio recreatio) ‖ (renatio[7])
Παλιγκαπηλος[8]) dardanarius
Παλιγκτιστος rediuiuus
Παλιμψηκτρον deleticia
Παλιν rursusiterum porro
Παλιναυξω recresco
Παλινγενεσιαregeneratio recreatio[9])
Παλινκαιπαλιν etiamatqueetiam
Παλινδρομος reciprocus
Παλινδρομω recurro
Παλινζωος rediuiuus
Παλινκαπηλος dardanarius
Παλινορατος iterumuisus
Παλινπαιςγινομαι repueresco

1) *prior* ο *ex* υ *corr.* ‖ 2) *ante* m *lacuna duarum litt.* ‖ 3) *ante* t *lacuna duarum litt.* ‖ 4) υραφιον *in ras. decem fere litterarum* (οραφος sutri?) ‖ 5) s *pro* c *corr.* ‖ 6) μ *in ras.* ‖ 7) *glossa uncis circumdata eodem atramento: cf. gl. 54* 8) η *pro* ι *corr.* ‖ 9) *in marg. interiore ante lemma eodem atramento lineola ducta est: cf. gl. 48; glossam delevit man. 2 (saec. XVI)* ‖

7. albus *a*. alium *e* ‖ 13. a puericia *e* ‖ 17. παιδίσκη, ἡ *e* ‖ 26. filius *e* ‖ 32. cascus] priscus *e* ‖ 34. παλαιοράφιον *e* ‖ 36. στρατιώτης *e* ‖ 43. luctor *e* ‖ 44. inueterasco *a* ‖ 61. repuerasco *a* ‖

Παλιουροcηακανθα rubus
Παλλακη concuina succuba paelex
Παλλακιον hicconcubinatus
1] Παλληξ pupapupula catulester
Παλλιον pallium
Παλλω papito
Παλλω επιτουκραδαινω bibro
Παλμοc saltio
Παλοc palus
Παμμεγεθηc immanis uastus
Παμπαθηc omni morbus
Παμπληθειc conplures
Παν omne
Πανοδαιμων[1]) inussiluanus
Παναθηναια quinquatries singularianon || habet minerbalia
Πανδοχειον cauponium deuorsorium
Πανδοχευc diuorsorianus stabularius caupo
Πανηγυριc mercatum mercatus
Πανηγυρειc nundianę singularenon habet
Πανηγυριcτηc nundinator
ΠανηγυριΖω nundino
Πανθεον omniumdeum
Πανθηριον lynx
Πανιον lupercal
Παννυχιc hocexcubitum peruigilium
Παννυχιδεc excubiae
ΠαννυχιΖω lucubro pernoctoperuigilo
Παννυχιcμοc haecpernoctatio hoc peruigilium
Παννυχιcτηc excubitor
Πανοπλια armatura
Πανοπτηc panopta
Πανουκλα panicula
Πανουργια astutia · calliditas
Πανουργοc callidus astutus uersutus uafer
Πανcεληνοc lunaplena
Παντα omnia
Πανταπαcιν penitusomnino[2]) prorsus [162r]
Πανταχοθεν undique
Πανταχου ubiqueusquequaquepassim
Παντελωc penitusomnino prorsus
Παντη ubique
Παντιλογω omni ratione
Παντιτροπω omni modo
Παντοδαπηc uarius
Παντοδυναcτηc omnipotens
Παντοιοc omnigeneris
Παντοκρατωρ omnipotens
Παντοπωληc seplasiarius salgamarius
Παντοπωλιον seplasium
Παντοτροφοc omniparens
Παντοτε semperperpetuo
Παντωc[3]) utique
Πανυ admodum perpraenimium ualde
Πανυανοητοc instultus ·
Πανυβαcκανοc praefascinus
Πανυβαρω pręgrauo
Πανυδιαβραχεων breuissimę
Πανυπευδω[4]) prȩfestino[5])
Πανυταχεωc praemature

1) δαιμων *pro* δεμον *corr.* || 2) no *pro* mo *corr.* || 3) ω *pro* ο *corr.* || 4) *post* ω *erasum est* pr || 5) ο *pro* us *corr.* ||

2. concubina *ae* || 4. catulaster *a* || 6. palpito *ae* || 7. uibro *ae* || 14. incubus *e* | 17. diuorsoriarius *e* || 19. nundinae *ae* || 49. παντοπωλεῖον *e* || 54. praestultus *e* 55. praefascinius *e* || 58. πάνυ cπεύδων, praefestinus *e* ||

Παπαι papae attat
Παπποc auus
Παππωοc auitus
Παπυρον papyrum scirpus
Παρα apud absque abpenes
Παραβαcιc[1]) prȩuaricatio
Παραβατηc prȩuaricator
Παραβαινω prȩuarico
Παραβλεπω aliteruideo
Παραβοηθω adminiculo
Παραβολη similitudo parabola
[162u] Παραβραχυ paulo[2]) minus paulobrebis
Παραβροχοc
Παραγαυδιον[3])
Παραγγελια denuntiatio condictio inter|dictum · condicereest ‖ denuntiarepriscalin|gua · nunuero condictio‖nem omnem inpersonam ‖ actionem dicimus
Παραγγελλω denuntio edico prȩcipio
Παραγγελευc denutiator
Παραγγελμα prȩceptum
Παραγενωμαι supeuenero
Παραγηραμα hicdelerus silicerniumcada|uer
Παραγινομαι aduenio peruenio aduento
Παραγινομενηητοιδιδομενηπαρα εξωτικου ‖ προιξ aduenticiadus
Παραγκιcτρω[4])
Παραγραφη exceptio prȩscriptio
Παραγραφω prȩscribo
Παραγω diduco transcredificio
Παραγωγη diductio traductio
Παραγωγον renouatiuum rediuatiuum
Παραδειγματιζω triumpho[5])
Παραδεχομαι recipio
Παραδεχομαιεπιδαπανηc · acceptum facio
Παραδειcοc hocpomentum hocpomarium
Παραδιδωμι trado
Παραδοξοc mirus exellens
Παραδοξον mirabile
Παραδοξωc mirabiliter
Παραδοcιc mancipatio traditio
ΠαραΖωνιοcμαχαιρα · haec sica[6])
ΠαραΖω animo [163r]
Παραθαλαcοια maritima
Παραθεμα depositorium repostorium
Παραθεcιc adpositio
Παραθετηc structor infertor
Παραθηκη hocdepositum
Παραθυρα hocposticium
Παραινεcιc monitus monitio
Παραινετηc admonitor
Παραινω admoneo moneo
Παραιτηcιc excusatio
Παραιτιοc obnoxius
Παραιτουμαι excuso recuso euito
Παρακαθημαι praesideo adsideo
Παρακαιρωc intempestiue
Παρακαλυμμα praetextum
Παρακαλυπτω praetexo

1) *postrema* α *superscr.* ‖ 2) ο *pro* us *corr.* ‖ 3) *glossam del. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 4) ιcτ *in ras.* (ηcτ?) ‖ 5) p *ex* f *corr. et* ho *in ras.* (uo?) ‖ 6) a *pro* i *corr.* ‖

10. adminiculor *a* ‖ 12. breuis *a*. breuius *e* ‖ 15. nunc uero *ae* ‖ 17. denuntiator *a* ‖ 19. superuenero *e* ‖ 22. aduenticia dos *e* ‖ 26. transgredi facio *ae* ‖ 28. denominatum, deriuatum *e* ‖ 32. pometum *e* ‖ 34. excellens *ae* ‖ 40. παραθαλαccία *e* ‖ 41. repositorium *ae* ‖ 45. posticum *e* ‖

Παρακαλω oro obsecro rogoo quęso[1])
Παρακαταθηκη commendatio
Παρακατατιθημι demando commendo
Παρακειμαι subiaceo
Παρακειμενος perfectum
Παρακελευομαι impero
Παρακελευστης hortator
Παρακεντητης percussor
Παρακεντω perpungo
Παρακεχρημαι abuto
Παρακινω demoueo remoueo
Παρακληθητι rogare
Παρακλησις obsecratio praex exor exortatioquęstio postulatio
Παρκλητος aduocatus
Παρακλινω declino
Παρακμαζω exoleo
u] Παρακοιμησις excubitum
Παρακοιμητης excubitor
Παρακοιμωμαι excubo
Παρακολουθω subsequor
Παρακολουθημα[2]) appendix
Παρακομιδη transuectio
Παρακυπτω despicio
Παραλαμβανω suscipio
Παραλαμβανομαι adhibeo
Παραλαμβανω επιτου προσλαμβανω adsumo adhimeo
Παραλεγομαι delego
Παραλελυμενος debilis
Παραληρημα delerus silicernium
Παραληρω deliro
Παραλιμπανω pręterınitto omitto

Παραλιπω praetereo praetermitto omitto
Παραλιφθεις praeteritus
Παραλληλον alternum
Παραλογιζομαι circum scribo obripio ‖ obrepo subripio
Παραλυομαι debilito
Παραλυτικος paralyticus uictus debilis
Παραλυω dissuo dissoluo debilito
Παραμενω permaneo[3]) per'sto
Παρμυθια hoc solacium consolatiosolamen
Παραμυθουμαι consolor solor
Παραναγιγνωσκω adlego
Παραναγνωσις adlectio
Παρανοια amentia dementia
Παρανοιγω adaperio
Παρανομος contraiuris contraleges
Παρανυμφος pronuba
Παραξυω derado constringo
Παραπαιω
Παραπασσω [164r]
Παραπειθω sollicito
Παραπεμπομαι omittopraetermitto
Παραπεμπω omitto praetermitto ‖ prosequortransmitto
Παραπετασμα uelum
Παραπικραινω exacerbo adiramprouoco
Παραπλεω praeteruehor praenauigo
Παραπλεκω
Παραπληξ
Παραπληξια
Παραπληρωματικος[4]) suppletibus

1) quęso *in litura pro* bsecro ‖ 2) *posterior* o *superscr.* ‖ 3) per *ex* paer *corr.* ‖ 4) o *ex* u *corr.* ‖

1. rogo *ae* ‖ 10. abutor *a* ‖ 13. exor *om. ae* ‖ 14. παρακλητος *ae* ‖ 26. adhibeo *a* ‖ 35. obripio *om. ae* ‖ 39. persto] perseuero *e* ‖ 40. παραμυθία *e* ‖ 46. iura *a* ‖ 48. destringo *e* ‖ 56. praeterueho *e* ‖ praeternauigo *e* ‖ 60 suppletiuus *e* ‖

Παραπληcιοc similis adsimilis
Παραπληcιωc perindesimiliter
Παραποιηcιc hoc falsum
Παραποιω permuto
5 Παραπολλυται deperit
Παραπομπη prosecutio
Παραπομποc prosecutor
Παραπροcποιηcιc dissimulatio isimulatio
Παραπροc ποιουμαι dissimulo conhibeo
10 Παραπτωμα delictum
Παραπυλιον hęcportella
Παραρεω destillo
Παραριπτω abicio
Παραcαλευω demobeo
15 Παραcημειουμαι adsigo
Παραcιμειωcιc adnotatio
Παραcιτοc adsecula parasitus
Παραcιωπω conticeo
Παραcκευη paratio pręparatio hic apparatus apparitio ‖ instructio instrumentum
20 Παραcκευαζω ***o[1]) pręparo instruo ‖ apparo conparo
[164^{u}] Παραcταδεω *****ae[2])
Παραcταθμιζω ******ondo[3]) prępondo inter ******ado[4])
Παραcταθμον *****pondum[5])
Παραcταcιc *****ntatio[6]) exhibitio
Παραcταcθυραc ***is'postes[7]) 25
Παραcτρυφη redimentum
Παραcτρυφω rebio
Παραcυρω protraho
Παραcφαζω praecedo
Παραcφραγιζω praesigno 30
Παραcχεθηcεται accommodauitur
Παραcχειν inpertire prestare
Παραταξιc ηπαραcκευη[8]) obstinatus
Παραταξιcενπολεμω falanx acięs legio
Παραταcαρχαc inprimis 35
Παρατατικοc inperfectum
Παραταττομάι obsto obsto obsisto
Παρατεινω prętento prętendo
Παρατελευτοc penultima
Παρατεμνω pręcido 40
Παρατεταμενοc praetentatus
Παρατηρηcιc obseruatio
Παρατηρω obseruo pręstoleo pręstolor
Παρατηρουμαι obseruor
Παρατιθημι adpono depono commendo ‖ mando 45
Παρατιθημιτιφυλαχθηcομενον · adsigno ‖ depono mando
Παρατιλλω deoppilo
Παρατιλτρια t***tricula[9])

1) *ante* o *lacuna trium litterarum relicta, in qua exstat apex litterae inceptae* 2) *glossam del. man. 2 (saec. XVI); ante* ae *lacuna quinque fere litt.* ‖ 3) *lacuna aut unius aut 5—6 litterarum ante* ondo ‖ 4) *incertum, utrum nulla lacuna an lacuna 5—6 litterarum sit ante* ado ‖ 5) *incertum, sitne lacuna 3—5 litterarum an nulla lacuna ante* pondum ‖ 6) *ante* ntatio *lacuna quinque fere litt.* ‖ 7) *incertum, sitne lacuna 1—3 litterarum an nulla lacuna ante* is ‖ 8) ξ *pro* χ *corr.* ‖ 9) *lacuna trium litt.* ‖

8. simulatio *a* ‖ 14. demoueo *ae* ‖ 15. adsigno *e* ‖ 16. παραcημείωcιc *e* 19. apparacio *e* ‖ 22. perpendo, interado *interpr. e* ‖ 24. pracsentacio *e* ‖ 25. postis *interpr. e* ‖ 26. παραcτροφή *e* ‖ 27. παραcτρέφω *e* ‖ reuio *a* ‖ 31. accommodabitur *ae* ‖ 37. obsto *alterum om. ae* ‖ 38. protendo, praetendo *e* ‖ 39. παρατελευταῖοc *e* ‖ 43. praestolo *e* ‖ 46. τι] τὸ *e* ‖ 47. depilo *e* ‖

Παρατινι ***iesquem[1])
Παρατουρα ***ia[2])
Παρατριβω ***ero[3])
Παρατυγχανω[4]) interuenio in tesum[5])
Παραυτικα ******inuo[6]) confestim ad[7])
Παραυτοις *****eos[8])
Παραφαινω *****uceo[9])
Παραφιημι[10]) *****ermitto[11])
Παραφρονω desipio
Παραφυας pullulus propago
Παραφυλακη obseruatio obseruantia
Παραφυλαξ custus
Παραφυλαττω obseruo custodio
ΠαραφυΛΛις uirgultum
Παραχαραγμα adulteratio
Παραχαρακτης adulter
Παραχειμαζω hiberno
Παραχειμασια hieimatio hoc hibernum
Παραχεω prꝫfundo
Παραχρημα extemplo continuo ilico comfestim statim
Παραχρησις hic **usus[12])
Παραχρηω del[13])
Παραχρωμαι ab[14])
Παραχυτης me***strinus[15]) prꝫfusor
Παραχωρω desino concedo[16]) cedo remit||to omitto
Παραψηφιζω
Παρδαλις panthera
Παρεγγυη allegatio insinuatio
Παρεγγυω[17]) intimo
Παρεδεξα ****ινελογισατο[18]) · acceptotulit
Παρεδρευ[19]) prꝫstolor
Παρεδρος adsessor
Παρειαι genꝫ[20]) singularenonhabet
Παρειμι prꝫstosum adsum
Παρειναι adessepresto fuisse || interesse
Παρεισαγω introduco [165u]
Παρεισακτ obinductus
Παρεσακτ subinde itemtidem
Παρεκβας excessustranscursus
Παρακκλιν euito
Παρεκτοπ deuius
Παρεκτος praeter prꝫterea prꝫterquam
Παρεληλυ prꝫteritus
Παρελκυτης[21]) remorator
Παρελκυστρα remoratrix
Παρελκω[22]) mororemoro protraho de||trecto
Παρεμβασις

---

1) *lacuna trium litt.* ‖ 2) *lacuna trium litt.* ‖ 3) *lacuna trium litt.* ‖ 4) ω *pro* ου *corr.* ‖ 5) uenio *ex* uuenio *corr.* ‖ 6) *lacuna sex fere litt. ante* inuo ‖ 7) ad *del. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 8) *lacuna ante* eos *quinque fere litt., in qua alia man (saec. IX?)* ad *scripsit* ‖ 9) *ante* uceo *lacuna 5 fere litt.* ‖ 10) ιημι *in ras. pro* ρονω ‖ 11) erm *in ras. pro* uceo *et ante* ermitto *lacuna 5 fere litt.* ‖ 12) *ante* usus *lacuna 2—3 litt.* ‖ 13) *incertum, quot litterae desint* ‖ 14) *incertum, quot litterae desint* ‖ 15) *lacuna trium litt.* ‖ 16) ce *ex* ci *corr.* ‖ 17) ε *pro* α *corr.* ‖ 18) ρε *pro* ρα *corr.; inter* ξα et ιν *lacuna quattuor litt.* ‖ 19) *incertum, quot litterae desint* ‖ 20) e *ex* ꝫ *corr.* ‖ 21) υ *in ras.* ‖ 22) *inter hoc lemma et sequens erasum est* Παρεμβασις ‖

---

4. intersum *ae* ‖ 5. continuo *e* ‖ 8. omitto *e* ‖ 12. custos *ae* ‖ 18. hiematio *ae* ‖ 22. παραχρῶ *e* ‖ 24. mestrinus *ae* ‖ 30. παρεδέξατο *e* ‖ 31. παρεδρεύω *e* ‖ 37. παρείσακτος *e* ‖ 38. πάρεξ *e* ‖ 39. παρέκβασις *e* ‖ 40. παρεκκλίνω *e* ‖ 41. παρέκτοπος *e* ‖ 43. παρεληλυθὼς *e* ‖ 46. remoror *a* ‖

Παρεμβαλλω inmitto
Παρεμβολη falanx castrum
Παρεμβολικο castrensis
Παρεμοι penesme
Παρενθεcιcεπφυτου[1]) insertus
Παρενθεcιc interuentus intercessio || interpositio
Παρενοχλω
Παρεντευξιc hi
Παρεντιθεμαι[2]) in
Παρεντιθημι · ins****interpono[3]) intercedo
Παρεντυχια intu****ntum[4])
Παρεται accidit
Παρεπομαι subsequo
Παρεργον
Παρερχομαι pretereo transeo transgredio
Παρεcτηκα ådstiti
Παρεco ades
Παρεcτιν pręs
Παρεcομαι inter
Παρετοιμαcια parat
[166r] Παρεχεcθαι inper
Παρεχεται accom****tur[5])
Παρεχω adhib*****beo[6]) tribuo || exhibe****esto[7])
Παρηγμενον tradu
Παρηγορια delect***ntum[8]) oblectament****olacium[9]) oblectati
Παρηγορω delecto***ecto[10]) consolor
Παρηλθεν excessi*transit[11])
Παρην adfuit
Παρηοροc
Παρθενευω uirgino
Παρθενεων uirginem[12])
Παρθενια uirginitas uirginum
Παρθενικοc uirgineus uirginalis
Παρθενιcκαριον uirgin*ula[13])
Παρθενοcμειαλη pusa
Παριαι haegenesingularianonhabet
Παριημι ommitto prętermitto
Παριμι **sum[14])
Παριμενοc debilitatus
Παριcθμια tonsillae
Παριcοc aequalis
Παριcταμαι adsisto adsto
Παριcτημι[15]) adprobo
Παριcτω praesento exhibeo
Παροδευω transito
Παροδικοc transitorius
Παροδιτηc profector
Παροδοc hictransitostransgres sustransitio transgressio
Ποροικια inhabitatio

1) ν *superscr.* || 2) τι *superscr.* || 3) *lacuna quattuor litterarum* || 4) *lacuna quattuor litterarum* || 5) *lacuna quattuor litterarum* || 6) *lacuna quinque fere litt.* || 7) *lacuna quattuor litt.* || 8) *lacuna trium fere litt., in qua alia manus* ame *scripsit* || 9) *lacuna quattuor fere litterarum, in qua alia man.* um s *scripsit* || 10) *lacuna trium fere litt.* || 11) *lacuna unius litterae* || 12) m *in ras.* || 13) *lacuna unius litt.* || 14) *lacuna 2—3 litt. ante* sum || 15) *prior* ι *pro* η *corr.* ||

3. παρεμβολικὸc *e* || 5. ἐπὶ φυτοῦ *e* || 10. insero *e* || 11. interuentum *e* || 12. παρέπεται *e* || 13. subsequor *a* || 15. transgredior *a* || 17. πάρεcτι, adest *e* || 18. presens è *a* || 19. interero *e* || 23. adhibeo, tribuo, exhibeo, praesto *e* || 24. traductum *e* 25. delectacio, oblectamentum, solacium, oblectacio *e* || 26. delecto consolor *ae* 27. excessit transiit *ae* || 34. uirguncula *a* || 35. μειαλη *om. e* || 36. παρειαὶ *e* || 37. omitto *e* || 38. πάρειμι *e* || adsum *e* || 39. παρειμένοc *e* || 48. transitus *e* ||

οc accola incola colonus
ωcοι iuxtatehabito
.ια prouerbiumprę̨uerbium-
;io
ια ebritas
οc uinulentus
.γον pene
cη mora remora dilatio
)ιοc adsimilis
)χιαc redubia
)ντηc concitatorstimulator
ator
)ντικοc incitabilis
)νω acerbo[1]) incito inrito
ulo acuo concito exaquo
go
)cμοc inritatio stimulatio
i̦tatio incitamentum
λιζω
γιζω iniram produco
ιηcιc incitatio incitamentum
ιω incito
ω omitto uito neglego
)υνω acerbo' coacerbo incito
ulo
cια adstantia prestantia ‖ hic
entus
η prebitio pręstatio
cια licentia fiduciaconfidentia
cιαζομαι fiducialiter ago
cιαcτικοc licentiosus
cιαcτικωc licenter
η praeclaua praetexta hoc
clauium
)εcτιπαρατινι[2]) penes quem
' pręsens instans

Παρωνυμον adnomen pręnomen
Παρωτιc gingla
Παρωχηκοc preteritum
Παc omnis uniuersus [167ʳ]
Παcα omnis uniuersa
Παccαλοc palus
Παccω contingo spargo
Παcτοντο ηλιcμενον salsum
Παcτοcεπινυμφηc : obtestus coronatio ‖ thalamus
Παcχω patior
Παcωλοc pisa
Παταccω percutio percusso
Πατελλα patina
Πατηρ pater
Πατηριον[3]) torcular
Πατητηc calcator
Πατοc pauimentum
Πατραδελφοc patruus
Πατραλοιαc parricida
Πατρικοc paternus
Πατρικοτηc paternitas
Πατριc patria
Πατροκτονια hoc parricidium
Πατροκτονοc parricida
Πατροcαδελφοc patruus
Πατροcαδελφη[4]) amita
Πατρωζω patrisso patrocinor
Πατρωνευω patrocinor
Πατρων patronus
Πατρωνιccα patrona
Πατρωοιθεοι penatessingula re non habet
Πατρωοc paternus
Πατρωοc uitricus
Ππατταλοc palus

---

b *pro* u *corr.* ‖ 2) ρα *superscr.* ‖ 3) Π *in litura* ‖ 4) *post* η *deleta est* c ‖

ebrietas *ae* ‖ 9. παρονυχία *e* ‖ 12. exacuo *ae* ‖ 15. perduco *e* ‖ 20. prae-
e ‖ 28. παρὸν *e* ‖ 43. πατητήριον *e* ‖

Πατω calco
[167u] Παυομαι desino cesso
Παχεια grassa
Παχνη pruina gelu · glaciesstiria
Παχνιτης
Παχνωδης glacialis
Παχος crassitudo[1])
Παχυκαρδιος brutus stolidus
Παχυνους grassibus
Παχυνω grasso
Παχυς bassus grossus crassus
Παχυςυποκοριςτικως bassulus
Παχυχατος pinguissimus
Παχυτης bassilitas
Πεδεινος campestris
Πεδεςταδεςμα · haecompes singulariter ‖ nondeclinabitur
Πεδιζω compedo
Πεδιατοπαιγνιον hiclusus
Πεδιονηχωρα hiccampus
Πεζαηκυκλας limbus
Πεζευω pedito
Πεζιδιον βαςιλικον diadema
Πεγιδιον γυνεκος
Πεζον peditum
Πεζος pedester pedestris
Πεζοςλογος pedestris oratio hęcpro¦sa oratio
Πειθανολογια subtilitas uerborum ¦ uerborum suabitas
Πειθανος lepidus uerisimilis
Πειθαρχια obtemperantia oboedentia ·
Πειθαρχω obtempero pareo oboe¦dior obsequor
Πειθαρχων oboediens parens obtempe rans
Πειθηνιος obtemperansobsequens ‖ [168r] morigerus
Πειθομαι pareo ouidi dio
Πειθω ρημα persuadeo
Πειθω ονομα suadella obtemperatio
Πεινω επιτουπεινωντος esurio
Πειρα experimentum
Πειραζω tempto manculor
Πειραμανθανω compertum habeo
Πειραςμος temptatiohoctemptamentum
Πειρατευω praedo
Πειρατης praedo
Πειρωμαι conor
Πεκουλιονοπερεςτινουςιαυπεξουςιουηδου¦λου peculium
Πελαγος[2]) aequor[3]) pelagus singu¦laritertantum pelagus ‖ declinabitur
Πελαργος haec ciconia
Πελεκανος θαλαςςιον ορνεον fulica
Πελεκημα fomis fomes
Πελεκητης dolator
Πελεκιον securicula
Πελεκυς securahaecsecuris
Πελεκυςδιοτομος haecuipennis
Πελεκω dolo fomeo
Πελιδνον libidum libens
Πελμα calcanium solum
Πελταςτης manipulus
Πεμπτης ημερας nudius quintus
Πεμπτος quintus
Πεμπω mitto

1) c *ex* g *corr.* ‖ 2) ο *ex* ιο *corr.* ‖ 3) or *ex* ior *corr.* ‖

9. grassiuus *a* ‖ 13. παχύτατος *e* ‖ 16. πέδη, ὁ δεcμὸc *e* ‖ compedes *a* 23. πεζίδιον *e* ‖ γυναικὸc *e* ‖ 27. suauitas *e* ‖ 29. oboedientia *a* ‖ 30. oboedio *a.* obedio *e* ‖ 33. oboedio *a.* obaudio *e* ‖ 35. obtemperancia *e* ‖ 41. praedor *a* 52. δίcτομοc *e* ‖ bipennis *e* ‖

pauper
ρος socrus socer
ρα socrus
ιον lugubre
ιος flebilis
ς hicluctus funus
ι lugeo funesto
pauperia pauperies
ης[1]) penula
ιαι indigito
ετηρις hocquinquennium hoc-
rum
ετηρικος lustralisquinquenna-

ετης quinquennalis
θλος[2]) quinquertius
κις[3]) quinquens
κοσια quigenta
ουγκιον quincux
τουστοορυγμα carrecta
πλη quinqueplex
πλους quinqueplex
ις quinio
quinquequina
καιδεκαετηρις · quindecennium
ηκοντα quinquaginta
ιρηςπεντακωπος · [4]) quinque-
iis
δευμενος · alers doctus eru-
ις
νη matura mitis
νος maturus mitis passus
ημενος compeditus prępeditus
ραμενος expertus
ρος maturus mitis

Πεπειροςπανουργιας inueteratus
Πεπερι peper
Πεπηγοςεπιυδατος gelidum
Πεπηγοςεπιξυλουηαλληςυλης · fixum
Πεπηρωμενος caecatus
Πεπισσωμενος[5]) picatus [169r]
Πεπλασμενος fictus falsus
Πεπλημμεελιται admisum est
Πεπληρωμενος plenus comfertus
Πεπληρωμενως plene abunde
Πεπλησιακως
Πεπλος hoc indumentum
Πεπλυμενον lutum
Πεποθημενος exoptatus
Πεποιθησις confidentia fiducia fre-
tus
Πεποιθα confido fretus sum fido
Πεποιθως confidus fretus fidens
Πεπολιορκημενος obsessus
Πεπολιωμενος canus
Πεπορθημενος populatus
Πεπρωμενη parca
Πεπρωμενον parcatum
Πεπτω digero uerto
Πεπυργωμενος turritus
Πεπων pepo
Πεπωρωμενος profligatus
Περαινειεπελιςχροτητος[6])
Περαινωπραγμα perago
Περαιτερω amplius ultra ulterius
Περαιω termino
Περαμα transitio
Περαν transultra
Περας terminum finis effectum ‖
solumen

η *pro* ι *corr.* ‖ 2) τ *in lit.* (θ?) ‖ 3) κ *in lit.* ‖ 4) ω *pro* ο *corr.* ‖ 5) cc *pro* . ‖ 6) *glossam del. man. 2 (saec. XVI)* ‖

. quinquiens *e* ‖ 16. quingenta *ae* ‖ 17. quincunx *ae* ‖ 18. πεντάπους *e* ‖ lers *a.* solers *e* ‖ 39. πεπλημμέληται *e* ‖ admissum *ae* ‖ 40. confertus *e* ‖ nfisus *e* ‖ 64. terminus *e* ‖

Περαcιμοc penetralis
Περδιξ perdix gallina rustica
Περδομαι pedo pepedo
Περι circum circa circiter am || de erga super
[169u] Περιαιρω amputo
Περιαγω circum ago circumduco
Περιαπτω obdo
Περιβαλλω ειματιω amicio[1]) cooperior
Περιβαλλομαιειματιον · amicior
Περιβαλλωπραγματι ητιμωρια · adficio
Περιβεβλημενοc opertus opsitus cir|| cum amictus circumsessus
Περιβεβρωμενοc ambesus exesu
Περιβλεπομαι circumuideo circum spicio
Περιβλεπτοc spectabilis lustrabilis
Περιβλεπτοτηc spectabilitas
Περηβλημα palla
Περιβοθρω circum fosso[2])
Περιβολαιον hic amictorium amictus || opertorium
Περιβολη hic amictus
Περιβολοc territorium
Περιβολοι moenia singulare nonhabet
Περιβοητοc peruulgatus
Περιγραφη circumscribtio fraus || circumuentio
Περιγραφηοικοδομηc ηαλλουτινοc εργου || ηειδουc liniamentum
Περιγραφομαι circumscribor
Περιγραφω circumscribo
Περιδεδεμενοc eligans
Περιδεηc timidus
Περιδεξιοc aequimanus
Περιδερεον monile
Περιδιδωμι circumdo
Περιδρομευc ambitiosus
Περιδρομη hic ambitus
Περιειμι supersum
Περιελαυνω circumago [170r]
Περιελευcιc circumuentio
Περιελκω circumduco
Περιεπω
ΠεριεργαΖομαι sciscitorcurioseago
Περιεργοc curiosus
Περιερχομαι perago circumeo circum||uenio lustro ambio'obibo || obambulo perpetro'obeo
Περιεcτηκα circumsisto
Περιε*ω[3]) contineo circundo
ΠεριΖωμα cinctum lumbare uentrale
ΠεριΖωcιcχιτονοc prȩcinctus
ΠεριΖωννυω accingo circumcingo prȩcingo
Περιηχουμαι trepido
Περιηχω obstrepo circumsono
Περιθεcιc circumpositio
Περιθρυλω deuulgo
Περι ιππαΖω equitabo
Περι ιcταμαι circumcisto
Περικαθαρμα purgamentum lustramentum
Περικαθαιρω circum sedeo circumsesso
Περικαθημαι obsideo

1) *posterior* i *superscr.* || 2) ss *ex* cs *corr.* || 3) *lacuna unius litterae* ||

4. super] per *e* || 8. ἱματίῳ *e* || cooperior *a*. cooperio *e* || 9. ἱμάτιον *e* 12. exesus *ae* || 16. περίβλημα *e* || 23. circumscriptio *a* || 25. circumscribo *e* || 27. circumligatus *e* || 30. περιδέραιον *e* || 41. peragro *e* || 43. περικυκλῶ *e* || 45. χιτῶνοc *e* || 50. περιθρυλλῶ *e* || 51. obequito *e* || 52. circumsisto *ae* ||

καθιcιcηπολιορκια · obsidio
καιω amburo
καλυπΖω cooperio
κατεαccω fringo infringo
καμπτηc tergiuersator
καμπτω circumflecto deflecto |
rgiuersor
κεκαυμενοc adesus ambustus
κεφαλαια galea
κεφαλαιαcλοφοc crista
κεχρυcωμενοc inauratus
κλιω circumcludo
κλω fringo infringo
κοπη amputatio
κοπτω amputocircumcido
κρατω detineo
κυκλευω : ***cumeo[1] cir-
ndo[2]
λαμβανω ***tercipio[3]
λαμβανω επιανθρωπου[4] .·. am-
ector com|plector
λαμπω · ***cumluceo[5]
λειπεται · ****restat[6] super-
tresidet
λειπομαι · ***to[7]
ληψιc[8] amplexus ·
λιμπανεται residet
λιμπανομαι supersum
λιμπανομενοc superstes

Περιμενω praestolor opperiorex-
specto
Περιμηρια feminalia
Περινοcτω circito peragro lustro
Περιξ circum
Περιξυcιc stringor
Περιξυω rado derado distringo
Περιοδεια hiccircuitus circitura ·
Περιοδευοιμοcτοποc · amfragosus
amfractus
Περιοδευο obambulo circumeo pe-
ambulo
Περιοδοcamfractuscircuitusambago
Περιοδευτηc circitor lustrator
Περιοικοι circumhabitatores
Περιολου detoto
Περιοητοc perspicuus inlustris li-
quidus
Περιοριζω limito
Περιοριcμοc haecterminatio haec-
definitio
Περιορω despicio
Περιουcια[9] copia abundantia [171r]
Περιουcια ****tiaefacultateshaeo[10] ||
****singularianonhabet[11]
Περιουcιοτεροc ****dantior[12]
Περιουτινοcδηπο[13] *equocumque[14]
Περιοχη βιβλιου *****ha[15] hoc[16]
argumentu[17]

———

1) *ante* cumeo *lacuna trium litt. relicta erat, in qua alia man. (saec. IX)* *sit* cir ‖ 2) do *pro* dum *corr.* ‖ 3) *lacuna 3—4 litt.* ‖ 4) Περιλαμπω *erasum hoc et sequens lemma* ‖ 5) *lacuna trium litt.* ‖ 6) *lacuna 4 – 5 litt. ante* restat ‖ *cuna 3—4 litt.* ‖ 8) ψ *pro* π *corr. inter scribendum* ‖ 9) *prior* ι *pro* ε *corr.* ‖ *lacuna 4—5 litt. ante* tiae ‖ 11) *incertum, sitne lacuna 4—5 litt. ante* sin- ia *an nulla lacuna* ‖ 12) *lacuna quattuor litt.* ‖ 13) *post* πο *lacuna 1—4 litt.* ‖ *icuna unius litt. ante* e ‖ 15) *lacuna 4—5 litt.* ‖ 16) hoc *superscr.* ‖ 17) *post* tu *(s litterae?) spongia deletus* ‖

———

3. περικαλύπτω *e* ‖ 4. frango *a* ‖ 7. adustus *e* ‖ 11. περικλείω *e* ‖ 12. frango *a* ‖ ircumeo *ae* ‖ 17. intercipio *a* ‖ 19. conluceo *e*. circumluceo *a* ‖ 31. destringo *e* ‖ εριοδία *e* ‖ 33. περιοδεύcιμοc *e* ‖ 34. περιοδεύω *e* ‖ perambulo *a* ‖ 39. περι- οc *e* ‖ 45. περιουcιώτεροc *e* ‖ abundantior *a* ‖ 47. argumentum *ae* ‖

Περιοχη πολεωcη**που [1]) periocha circuitus

Περιοψομαι ***clegam [2])

Περιπατοc haec ambulatio

Περιπατητηc ambulator

Περιπεφραγμενοc circum septusm [3])

Περιπειρω [4]) adfigo adfixo

Περιπηccω circumfigo

Περιπιπτω incido cado in ruo

Περιπλεκω amplexo cumplexo circum'plecto

Περιπλεκομαι amplector cumplector

Περιπλοκη cumplexus hic amplexus

Περιπλυνω ci**umlabo [5])

Περιπνεω per flo

Περιποθητοc *****bilis [6])

Περιποιηcιc uisitio adiectio

Περιποιω p**ro [7]) adicio

Περιπορφ********cυγκλητικον · [8]) prętex'|****toga [9])

Περιπου [10]) *re [11]) prope

Περιπτυcc [12])**plector complector [13])

Περιπυcτο [14]) **lgatus [15])

Περιραινω **cumspargo [16])

Περιραντηρ **spargine [17])

Περιραπτω o***uo [18]) cuspo

Περιρεω d***uo [19])

Περιρρυτοc d***uens [20])

Περιcκαπτω d***dio [21])

Περιcκεπω d***ego [22]) deoperio [1

Περιcκοπω c***um [23]) spicio exploro

Περιcμηχω d***rgo [24])

Περιcπαcμοc haecdestrictio

Περιcπουδαcτον o**re [25]) praetium [26]) studiosum

Περιcπωμενη c**cumflexa [27])

Περιcπωμενοc

Περιcπω ****lecto [28])

Περιcπωαποτινοc****oc [29]) distringo auello

Περιccευcιο ****itia [30])

Περιccευω abundo superfluo supersum

Περιccωc abunde abundanter

---

1) *lacuna duarum litt. ante* που ‖ 2) *lacuna 3—4 litt.* ‖ 3) us *pro* um *corr., sed* m *non deleta* ‖ 4) *posterior* ι *superscr.* ‖ 5) *lacuna 2—3 litt.* ‖ 6) *lacuna 4—5 litt.* 7) *lacuna duarum litt.* ‖ 8) *lacuna 7—8 litt.* ‖ 9) *lacuna quattuor fere litt. ante* toga ‖ 10) *incertum, sitne lacuna post* που ‖ 11) *lacuna unius litt. ante* re ‖ 12) *incertum, quot litterae desint: non tamen amplius octo deesse possunt* ‖ 13) *lacuna duarum litt.* ‖ 14) *lacuna 1—8 litt. post* o ‖ 15) *lacuna 1—2 litt.* ‖ 16) *lacuna duarum litt.* ‖ 17) *lacuna duarum litt.* ‖ 18) *lacuna 2—3 litt.* ‖ 19) *lacuna 2—3 litt.* 20) *lacuna 2—3 litt.* ‖ 21) *lacuna 2—3 litt.* ‖ 22) *inter* d *et* ego *lacuna 2—3 litt. relicta, in qua alia manus (saec. IX) scripsit* et ‖ 23) *inter* c *et* um *lacuna 2—3 litt. relicta, in qua* irc *alia man. (saec. IX) scripsit; eadem scripsit* u *in erasa littera* u *primae manus* ‖ 24) *lacuna 2—3 litt.* ‖ 25) *man. prima* o re *scripserat lacuna duarum litt. relicta; alia man. (saec. IX) corr.* operę ‖ 26) *alia man. (saec. IX) expunxit* a ‖ 27) *prior* c *ex* o *vel* u *corr.; inter* c *et* cum *lacuna 2 litt. relicta, in qua alia man. (saec. IX) scripsit* ir ‖ 28) *lacuna 4 fere litt.* ‖ 29) *lacuna quattuor litt.* ‖ 30) *lacuna 4—5 litt.; man. 2 (saec. XVI) corr.* abudantia ‖

---

1. ἢ τόπου *e* ‖ 5. circumseptus *ae* ‖ 9. complexo *ae* ‖ 10. complector *ae* 11. complexus *ae* ‖ 12. circumlauo *e* ‖ 15. insicio *e* ‖ 17. περιπόρφυρος cυγκλητικὴ *e* ‖ praetexta toga *e* ‖ 19. περιπτύccομαι *e* ‖ amplector *a* ‖ 20. περίπυcτοc *e* ligatus *e.* legatus *a* ‖ 21. conspargo *e.* conspergo *a* ‖ 23. suo, cusio *e* ‖ 26. fodio *e* 27. detego *e* ‖ 28. circumspicio *e* ‖ 29. detergo *e* ‖ 30. distractio *e* ‖ 31. operae *ae* 34. circumflecto *e* ‖ 35. destringo *e* ‖ 36. περίccευcιc *e* ‖ abundancia *e* ‖

:οc superfluus superuacuus
:οτεροc abundantior
·αcιc ενικωc circum uentio[1])
·αcειc ***suae[2])
·ερα columua
·ερεων columuarium[3])
·ιζω circumpungo
·ιλβω ******radio[4])
·οιχιζω ******uenio[5]) circum
:**mdo[6])
·ομιονανθ********tus[7]) hic
as
·ομιονφρε*********teole[8])
ρεφω d*********intorqueo[9])
ρωμα[10])
υλον ********mnatio[11])
ταρτηc **quarto[12]) dequarta
τμιμενο[13]) circumcisus[14])
μνω ***mputo[15]) circumcido
cαυριον decrastinatio
θημι circumpono
μη circumcisio
τειχοcτο***c[16]) pomerium
αχηλιον *onilehicfalerus[17])
ıre

Περιτρεπομαι *itubo[18])
Περιτρεχω **scurro[19]) çircumcurro
Περιτρωγω circumedo ambedo
Περιττευμα abundantia
Περιττευω **perfluo[20]) supersum abundo[21])
Περιττοc superfluus superuacu superuacaneus
Περιττη superflua superuacua superstitiosa
Περιφανηc inlustris nobilis
Περιφανεc nouile
Περιφερηc **nuexus[22]) deuexusteres
Περιφερια circulusconuexus
ΠεριφερηccαλπιγΞ · classica
Περιφερω circumfero
Περιφευγω defugio
Περιφλεγω o*uro[23]) amburo
Περιφοβοc p**idus[24])
Περιφοραριοc **rgula[25])
Περιφραγμα **nsaeptum[26])
Περιφραγματα **epes[27])
Περιφρακτοc comfractus
Περιφραξιc[28]) **llum[29]) obiectus obtem**is[30]) consaeptus

o *in lit. duarum litt.* ‖ 2) *lacuna 3—4 litt.* ‖ 3) mu *superscr.* ‖ 4) *lacuna* :t. ‖ 5) *lacuna 5—6 litt.* ‖ 6) *lacuna 5—6 litt.* ‖ 7) *inter* ανθ *et* tus *lacuna* t. ‖ 8) *inter* φρε *et* teole *lacuna 8—9 litt.* ‖ 9) *inter* d *et* i *lacuna 9 fere litt.* :cedit versus vacuus ‖ 11) *lacuna 9 fere litt.* ‖ 12) *lacuna duarum litt. ante* | 13) *lacuna 1—5 litt. post* o ‖ 14) us *pro* os *corr.* ‖ 15) *lacuna trium litt.* | *ına trium litt.* ‖ 17) *lacuna 1—2 litt. relicta, in qua* m *scripsit alia man.* X) ‖ 18) *lacuna 1—2 litt.* ‖ 19) *lacuna 1—2 litt.* ‖ 20) *lacuna 2—3 litt.* ‖ :rtum, num praecedat lacuna 2—3 litt.* ‖ 22) *lacuna duarum litt. ante* n *in qua* co *scripsit alia man. (saec. IX)* ‖ 23) *lacuna 1—2 litt.* ‖ 24) *lacuna* :t. ‖ 25) *lacuna duarum litt.* ‖ 26) *lacuna duarum litt.* ‖ 27) *lacuna dua-* . ‖ 28) *inter hoc lemma et sequens erasum est* Περιφραccω ‖ 29) *lacuna dua-* :. ‖ 30) *lacuna duarum litt.* ‖

columba *a* ‖ 6. columbarum *a* ‖ 9. circumeo, circumuenio *interpr. e* ‖ ατοc *e* ‖ 16. περιτετμημένοc *e* ‖ 17. amputo *a* ‖ 23. titubo *ae* ‖ 27. super- 28. superuacuus *e* ‖ 31. nobile *a* ‖ 33. περιφέρεια *e* ‖ conuexitas *e* ‖ 37. uro, *ae* ‖ 38. trepidus *e* ‖ 39. uirgula *a*. regula *e* ‖ 41. sepes *ae* ‖ 43. obiectus, onseptus *interpr. e* ‖

Περιφραccω circumsepio intersępio
Περιφραcιc[1]) circumlocutio
Περιχαρακω ***uallo[2]) circumuallo
Περιχαραξιc circumductio urbatio || urbs aburbo apellata || est : aburbareestapatro[3]) || definire ·
[172u] Περιχαρηc[4]) **bundus[5])
Περιχεριον
Περιχεριοντοψελι[6])
Περιχριω
Περιχρυcον
Περιχυτηc *******prorusor[7])
Περιχωροc ********ritorium[8])
Περιψηχω
Περιψιλωcιc[9])
Περιψοφω ****repo[10]) circum sono
Περιψυξιc **rfrixio[11])
Περιων superstes
Περκαζω *arior[12])
Περκαζει **riat[13])
Περκαοϊχευc **rca[14])
Περονη *ibula[15])
Περπερευομαι *erperamago[16])
Περcεφονι *roserpina[17])
Περcικον persicum
Περυcιν anno pręteritum
Περυcυνον annotinum
Περω **aïcio[18]) trano
Πεταλον b**tteum[19]) flaminumlammẽ
Πεταλουργοc b*attearius[20])
Πεταcοc fatigium
Πεταυροον *ecas sua[21])
Πετεινον uolucris uolucre
Πετρα **xum[22]) cautes silex
Πετροc **lusatrum[23]) oleastrum
Πετρωδηο **xosus[24])
Πεττω **rto[25])
Πευκη ***ia[26]) hic picus taeda
Πευcιc ***terrogamentum' ro[27]) amentum[28]) interrogatio
Πεφ[29]) declaratumest [173r]
Πεφ medicatus
Πεφι **ruagata[30]) peruulgata
Πεφι politus
Πεφι ***rcius[31])
Πεφ *****tus[32])

1) *posterior* ρ *superscr.* || 2) *lacuna trium litt.* || 3) *prima* r *superscr.* || 4) ε *pro* α *corr.* || 5) *lacuna 1—2 litt.* || 6) *incertum, quanta sit lacuna post* λι || 7) *lacuna 6—7 litt. ante* prorusor || 8) *lacuna 7—8 litt. ante* ritorium || 9) *media* ι *pro* η *corr.* 10) *lacuna 4—5 litt.* || 11) *lacuna 2—3 litt.* || 12) *lacuna unius litt.* || 13) *lacuna duarum litt.* || 14) *lacuna duarum litt.* || 15) *lacuna unius litt.* || 16) *lacuna 1—2 litt.* || 17) *lacuna unius litt.* || 18) *lacuna duarum litt.* || 19) *lacuna duarum litt.* || 20) *lacuna unius litt.* || 21) *lacuna unius litt. ante* e || 22) *lacuna duarum litt.* || 23) *lacuna duarum litt.* || 24) *lacuna duarum litt.* || 25) *lacuna duarum litt.* || 26) *lacuna 2—3 litt.* || 27) *lacuna trium litt.* || 28) *ante* amentum *lacuna quattuor fere litt. sit an nulla lacuna, incertum est* || 29) *mutila novem lemmata (406, 38—407, 3), quae man. 2 (saec. XVI) uncis inclusit: post duo prima lemmata propter membranae fissuram non plus 6—7 litterae, post reliqua septem lemmata non amplius quam 11—12 litterae suppleri possunt* || 30) *lacuna 1—2 litt.* || 31) *lacuna trium litt.* || 32) *lacuna 5 litt.* ||

7. ψέλιον *e* || 10. perfusor *e* || 12. περιψύχω *e* || 15. refrixio *e* || 19. πέρκα, ἰχθὺc *e* || 20. fibula *e* || 21. perperam *e* || 22. περcεφόνη *e* || proserpina *ae* || 24. πέρυcι *e* || praeterito *ae* || 25. περυcινὸν *e* || 26. traicio *e* || 27. bratteum flaminium lamina *a* || 28. blattearius *e* || 29. fastigium *e* || 31. πετεινὸc *e* || 32. saxum *ae* || 34. πετρώδηc *e* || saxosus *ae* || 36. larix, pinus *e* || 37. interrogamentum || 40. peruagata *a* ||

Πεφ squalentussqualidus[1]
Πεφο **nustus[2]
Πεφ ****tussęptus[3] munitus
Πεφροντιcμενο[4] accuratus[5]
Πεφρυγμενος ***rridus[6]
Πεφρυγμενηκριθη mola
Πεφυκωc natus
Πεφυλαγμενωc caute
Πεφυcημενοc tumidus
Πεφυτευμενοc plantatus
Πηγανον haec ruta
Πηγη fons
Πηγημαιον fontanum
Πηγμα confixum
Πηγνυμαι haereo figor[7]
Πηγνυμι figo gelo
Πηδαλιον gubenaculum clauum serraculum
Πηδημα saltus
Πηδητηc peditio saltuosus
Πηδω salio
Πηκτοc fixus gelatus
Πηλαμυcο ιχθυc pelamyc sarda
Πηλικοc quantus
Πηλικοcδηποτε quantuscumque
Πηλινοc luteus
Πηλιον pilleum
Πηλοc argilla hoc lutum
3u] Πηλωδηc lutosus lutulentus
Πηνιον penushęc panucula
Πηνιcτηριον panuculum
Πηρωcιccωματοc mulcatio
Πηξιc fixusfixio
Πηρα mantica follis
Πηροc caecus orbus
Πήρω caeco
Πηρωcιc ητοιcτερηcιc orbitudo
Πηccω figo gelo
Πηχυc ulnacubitum
Πηχυcειc ημιcυ sescurrito
Πιγκερνηc[8] pocillator
Πιεζω[9] prendo presso
Πιεcιc pressus
Πιεcιμον pressicium
Πιεcτηρ pręlum
Πιεcτηριον pręssorium
Πιθακνη seria
Πιθεων torcular cella uinaria
Πιθηκοc simia simus
Πιθοc hocdolium
Πικρια amaritia amaritudo acrimonium
Πικρον acerbum
Πικροc amarus acer
Πιληcιc ηcφιγξιc pressio
Πιλοc pilleum
Πιλωτον coactile
Πιλωτοποιοc quactiliarius
Πιμελη aleps
Πιμπλαμαι plenus sum
Πινακιc tabella
Πινακιδεc pugillare singularenonhabet
Πινακιον catina
Πινακιcβαcιλικη codicillus [174r]
Πιναλμοc famelicus

1) *incertum, sitne lacuna unius litterae ante* squalentus *an nulla lacuna: cf. praef.* ‖ 2) *lacuna 2 litt.* ‖ 3) *lacuna 3—4 litt.* ‖ 4) *post* vo *non amplius quam tres litt. suppleri possunt* ‖ 5) *incertum, sitne lacuna 1—2 litt. ante* accuratus *an nulla lacuna: cf. praef.* ‖ 6) *lacuna 3 litt.* ‖ 7) r *in litura* ‖ 8) ι *pro* η *corr.* ‖ 9) ι *pro* η *corr.* ‖

4. πεφροντιcμένοc *e* ‖ 5. torridus *e* ‖ 17. gubernaculum *ae* ‖ 22. pelamys *e* ‖ 31. mutilacio *e* ‖ 39. secubitum *e* ‖ 43. pressiuum *e* ‖ 48. simius *ae* ‖ 56. coactiliarius *e* ‖ 57. adeps *e* ‖ 60. pugillares *e* ‖

Πιναξ catinus
Πινερονεριονοεστιναπλυτον · lanasucida
Πιννινον marinum
Πινω επιποτου *oto[1]) bibo
Πινωεπιτουπεινοντος esurio[2])
Πιπερ piper[3])
Π πρασκομαι ueneo uento
Πιπρασκω uendo uendito uenundo
Πιπρασκωκαταυπερθεματισμον · aucturo
Πιπρασκωεισμοναχιον aucturo
Πιπτω cado ruo
Πισος pisus
Πισσα pix
Πισσω pico
Πισσωδης picens
Πιστακιον
Πιστεικελευτης fideiussor
Πιστευω credo fido
Πιστεωσαξιος credibilis fidelis
Πιστοτερος magis fidus
Πιστοτατος fidissimus
Πιστος fideliter
Πιττακιον pittacium breuis
Πιτυρα hifurfures singularenonhabet
Πιτυρονηεντηκεφαληρυπαρια : porrigium
Πιτυς pinus
Πλαγια transuersa
Πλαγιαζω obliquo subigo
Πλαγιαριος plagiarius fragana
Πλαγιος obliquus limiscernulus transuersus
Πλαγιοτης obliquitas ·
Πλαζομαι erro [174r]
Πλακους haecplacenta
Πλακουνταριος : placuntarius dulciarius
Πλακω incrusto
Πλακωσις scrutatio
Πλακωθεισαοικια incrustadomus
Πλανη hicerror uagatio
Πλανηται erratici
Πλανητης errans uagus
Πλανος erroneus erraticus seductor
Πλανω erro
Πλανωμαι error
Πλαξ crusta
Πλασις fictio
Πλασμα figmentum
Πλασσω fingo
Πλαστιγξ lanx planx langula
Πλαστη falsa
Πλαστης fictor
Πλαστογραφος falsarius
Πλαστολαλος fandifictor
Πλαστολογος falsidicus
Πλαστος falsus fictus
Πλαστοσκατηγορος preuaricator
Πλαστως fallaciter
Πλατανος platanus
Πλατανων hoc platanetum
Πλατεια platea
Πλατεως late
Πλατηενηδιαπλεομεν palmula'ratis
Πλατος hęclatitudo
Πλαττομαι fingo dissimulo simulo

1) *ante* oto *lacuna unius litt.* ‖ 2) *glossam del. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 3) *glossam del. man. 2 (saec. XVI)* ‖

4. poto *ae* ‖ 7. uendo *e* ‖ 10. μονομαχεῖον *e* ‖ 12. πισςὸς *e* ‖ 15. piceus *e* ‖ 22. πιστως *ae* ‖ 25. prorigo *a* ‖ 30. limus *e* ‖ 34. placentarius *e* ‖ 36. crustatio *ae* ‖ 37. incrustata *ae* ‖ 48. lancula *e* ‖

υ fingo
ϲερωϲ gammus
λογοϲ latiloquens
νω dilato latifico prolato
: latus
θημον laticlauium
τεροϲ latus
τηϲ latitudo
ιταεκραβδων · haecrates sinrianonhabet
ι iugera
εϲ uergiliȩ
α¹) pluriora plurima
εϲ plures conplures plerique
α plurima
οι plerique plures comes
ον plurimum
ıvocov sepealiquantum
υλογωϲ plurifariam
ι plus plurimus
ιταπροϲφερομεναμηχανημα-
τει χεϲι · haecerrȩ singulariahabet
ι sira
plico necto nexo
plusamplius
ιζω exundo abundo exurero
ικιϲ saepius saepe numero
ιϲμοϲ cumulatio amplitudo
atio haecabundantia
ξια auaritia
ϲχυει preualet
ον laterum latus

Πλευϲτικοϲ nabalis 30
Πλεω nauigo
Πληγαι uerbera²) singularia nonha|bet nisi ablatiuum uerbere | etgen uerberis
Πληγη plaga [175u]
Πληγηαποϲιδηρου hicictus
Πληθοϲ globushocuulgus multitu|do uulgus singularitertan tum declinabitur 35
Πληθυντικοϲ³) pluralis
Πληθυνω multiplico amplifico
Πληκτηϲ percussor
Πληκτικωϲ caesim
Πληκτρον pecten pectenis 40
Πλημμεληται committitur
Πλημμεληθεν admissum commissum
Πλημμελημα peccatum delictum reatum ‖ commissum
Πλημμελω delinquo pecco admitto
Πλημμυρα inundatio 45
Πλημμυρει⁴) undat torret redundet | exuberat abundat
Πλημνη hic modiolusradia
Πλην ue rum prȩterquam⁵) prȩter ·
Πληρεϲτατη plenissima
Πληρηϲ plenus 50
Πληροϲεληνον lunaplena
Πληροφορημα plenitudo satisfactio
Πληροφορω morigero satisfactio
Πληρω⁶) impleocompleo
Πληρωθη sarciator 55

ε *in ras.* ‖ 2) b *ex* u *corr.* ‖ 3) υ *pro* η *corr.* ‖ 4) υ *pro* ε *corr.* ‖ 5) prȩter prȩterquam *superscr.* ‖ 6) ω *pro* ο *corr. inter scribendum* ‖

πλατύϲημον *e* ‖ 17. πλεῖϲτον *e* ‖ 18. πλειϲτολόγωϲ *e* ‖ 20. μηχανήματα *e* ‖ ...ero *e* ‖ 26. abundacio *e* ‖ 40. pectinis *a* ‖ 41. πλημμελεῖται *e* ‖ 46. inunredundat *a* ‖ 53. morigeror *a* ‖ satisfacio *ae* ‖ 55. sarciatur *e* ‖

Πληρωμα plenitudo
Πληρωτικος explebilis[1])
Πλησιαζων adpropinquansproximans[2])
Πλησιαζω adpropinquo propinquo
Πλησιαζει inproximo est propinquat
Πλησιον proximum instar iuxtapropius
Πλησιοχωρος comfinisfinitimus
[176r] Πλησμονη abundantiasaturasati| etassaturitas
Πλησσω mulcopercutio
Πλη στηριασμοσουπερθεματισμος : licitatio
Πληττω percutio ferio
Πλινθιον lateratum
Πλινθον lateremnominatiuum || nonhabet
Πλινθουργος laterarius
Πλοιον nauis
Πλοκαμος crinis
Πλοκη nexus
Πλουμακιον plumacium
Πλουμιον
Πλους haecnauigatiohocnauigium
Πλουσιος diues locuples opulentus ditis
Πλουσιως opulente
Πλουσιωτερος opulentior ditior
Πλουσιωτατος ditissimus opulentissimus
Πλουτος haediuitiae singularia || nonhabet
Πλουτω ditesco locupleto
Πλουτων ditis
Πλυνω[3]) luo luto labo
Πλυσιμον labatorium
Πλυσις lutuslotura[4])
Πλυτηρ lutus
Πλυτης lutor labator
Πλωτος nauigalis
Πνευμααυθωπου spiritum spiritus
Πνευμαανεμου flatus spiritus
Πνευματικος spiritalis
Πνευμων pulmo
Πνευστιω anhelo
Πνεωεπιτουζω spiro anhelo
Πνεω επιοσμησκαλης odo oleo
Πνιγω suffoco ango neco [176v]
Πνιξις nex
Πνοη **ra[5])
Πνοηανεμου ***tus[6])
Ποα pabulum[7])
Ποδαγρα pedica
Ποδεκμαγιον pedale
Ποδεσχοιριοι ungulae
Ποδηρηχιτων talaristunicam
Ποδιζω[8]) pauicio pauiclo
Ποδισμος pedatura
Ποδοκοιλον aqualegellae
Ποδονιπτης perluuium
Ποδοψελον pediculum
Ποδοψοφιον crepitaculum
Ποδοψοφοι podarii
Ποδομα pulpitum
Ποθεινος desiderans amabilis
Ποθεινοτατος desiderantissimus

1) bilis *in ras. pro* nitudo || 2) *prius* ans *pro* ons *corr.* || 3) υ *ex* ου *corr.* || 4) ο *ex* u *corr.* || 5) *lacuna duarum litt.* || 6) *lacuna trium litt.* || 7) b *ex* u *corr. inter scribendum* || 8) ι *pro* η *corr.* ||

29. lauatorium *a* || 30. lautus *a.* lotus *e* || 31. lautus *a* || 32. lautor *a* || lauator *ae* || 33. nauigabilis *e* || 34. ανθρωπου *ae* || 36. spiritualis *a* || 40. odoro *a* || 43. mirra *a* || 49. ποδήρης *e* || tunica *ae* || 57. πόδωμα *e* || 58. desideratus *e* || 59. desideratissimus *e* ||

ıde aliunde alicunde
›cdesiderium cupido
ıo desidero
·sum
quȩqua quandam
cuinam quaenam
ιε
am
ı quamnam
:ωc cuiusqua quadam
θυντικωc · quas
uibus
ηκη quopacto quofoedere
κατασκευαcμα · figmentum
. instructum
›oema[1]) conmentum ·
›oesis
κατασκευη · factura in-
o
faceffice
**eta[2])
κατασκευαστηc · factor
κατασκευαcθειcδιcκοcηαλ-
ν ‖ facticius
uarietas[3])
daedalumuarium
uarius
uario
: uariator
›ωμοc[4]) discolor
›c pastoralis
ιθεα pales
ı pecora pasco
ιεπιανθρωπων rego
:ροβατοβοcκοc opilio'pastor
›uilium

Ποιμνιον ouile
Ποιον quemquod
Ποιονγαρ quemnamquoduam
Ποιοc quis
Ποιοcγαρ quisnam
Ποιοι quicorsum
Ποιοιγαρ quinam
Ποιων quorum
Ποιοιc quibus
Ποιουc quos
Ποιοτηc qualitas
Ποιω factito facio
Ποιωπροcωπω quapersona quafronte
Ποιωλογω quaratione
Ποιωcυμφωνω quopacto
Ποιωτροπω quomodo quopacto
Ποκοc uellus uellera
Πολεμαρχοc belligerator
Πολεμικοc bellicosus belligerhostilis [177u]
Πολεμικη pugnatrix bellatrix
Πολεμικηταξιc cuneum cuneus
Πολεμιοc hostishostilis
Πολεμιcτηc bellator
Πολεμοc hocbellum hocpraelium ‖ hocrebellum
Πολεμοcεμφυλιοc bellum intestinum
Πολεμοcεξωτικοc[5]) bellumextraneum[6])
Πολεμοcπολιτικοc bellum internum
Πολεμοcθαλαccιοc : nauale bellum
Πολεμω : bello pugno expugno ‖ ineo bellum
Πολια canahic canus

---

pro si *corr.* ‖ 2) *lacuna duarum litt.* ‖ 3) s *ex* c *corr.* ‖ 4) ω *pro* o
υ *pro* o *corr.* ‖ 6) *posterior* u *superscr.* ‖

---

om. ae ‖ quaenam *e* ‖ 19. poeta *ae* ‖ 39. quorsum *a* ‖

Πολιορκια · obsessio[1]) obsidio ob|| sessus hocobsidium ob¦pugnatio uastitas
Πολιορκω obsido obsesso
Πολιοϲ canus canutus
Πολιοτηϲ canities
Πολιουμαι caneo
Πολιϲ ciuitas urbs
Πολιταιρωμαιων : quirites singularenon habet
Πολιτεια ciuile imperium res publi||ca ciuilitas
Πολιτευομαι urbanor
Πολιτηϲ ciuis
Πολιτηϲοαποπολιχνιου : municeps
Πολιτικοϲ ciuilis urbanus
Πολιτικοϲ ϲτεφανοϲ : ciuicacorana
Πολιτικοϲοαποπολιχνιου municipalis
Πολιτικωϲ ciuiliter
Πολιχνη hocoppidum
Πολιχνιον municipium oppidum
Πολλα multa
[178r] Πολλοκιϲ[2]) sępealiquotiens sepius| sepissime
Πολλαπλαϲιον multiplex
Πολλαχωϲ[3]) multipariam
Πολλοι multi
Πολλω multo
Πολλωπλεον multoplus[4])
Πολλωλογω plurifariam
Πολτοϲ farres pultes
Πολυονομα multum
Πολυανδριον strages
Πολυεπιρρημα diu
Πολυαριθμοϲ multiplex
Πολυαϲχολοϲ occupatus
Πολυγονια fecunditas
Πολυγονοϲ[5]) fecundus
Πολυγωνιοϲ angulosus
Πολυδαπανοϲ sumptuosus
Πολυδευκηϲ pollux
Πολυδριον municipium oppidum
Πολυετηϲ longeuus annosus
Πολυζωοϲ uiuax
Πολυκαρποϲ fructuosus
Πολυλαλοϲ multiloquax uerbosus
Πολυλογια multiloqṫium uerbositas
Πολυμαθεια sollertia multascientia
Πολυμαθηϲ peritusdoctus sagax
Πολυμαλλον multomagis
Πολυμερηϲ[6]) multiplex
Πολυμερωϲ plurifariam
Πολυμηχανοϲ daedala factiosus
Πολυμορφοϲ multiformis
Πολυοχλια celebritaspopulositas
Πολυοχλουμενη celeberrima populosa
Πολυπειρια sagacitas sollertia
Πολυπειροϲ sagax
Πολυπλαϲιαϲμοϲ multiplicatio [178v]
Πολυπληθια multitudo caterua manus cohors
Πολυπλοκοϲ multiplex
Πολυπλοκωϲ multipliciter
Πολυπουϲοοκταπουϲ · polypus multipes
Πολυπραγμονω · sciscito perconterte¦rentius eunucho ubi inuestigem quem peconter

1) bs *ex* bc *corr.* || 2) κ *ex* c *corr.* || 3) ω *pro* ο *corr.* || 4) ο *ex* u *corr.* || 5) γο *pro* γω *corr.* || 6) ε *pro* α *corr.* ||

2. obsideo *interpr.* *e* || 13. corona *ae* || 19. πολλάκιϲ *e* || 21. multifariam *ae* 43. πολυμαθία *e* || 48. daedalus, facticiosus *e* || 51. πολυοχλοῦϲα *e* || 59. sciscitor *a* percontor *a* ||

γμων[1]) scrutor sciscitator
υν uerbosus
ultus
ωc[2]) multifariam
lautalautus prętiosus[3])
ια lautitas
οc laute abunde
τοc prętiosus[4])
c pretiosus[5])
ιc fecunda fertilis
τοc uersutus
τωc plurifariam omni-

: nemorosus
οc edax
οc fertilis
ϲοc aerosus aereus
ματοc pecuniosus
νιον diuturnum
νιοc uiuax multannus ·
us
:οc opimus aurosus
tus potio
ζυμηc · fermentum
triumpho
ompa
ξ bulla scatebra[6])
malignitasprauitas malitia
ιρδιοc malicordis
malus malignusmalitiosus||

υχοc malicordis
olor
ια animidolor

Πονω doleo
Ποντιλιον pontem
Ποντοc pontus
Πονω doleo[7])
Ποπανα libasingulare non habet
Ποππυζει
Πορδη peditus hoc peditum
Πορεια itus meatus
Πορευομαι uado eo meo
Πορευου ii uade
Πορθηcιc excidium uastitas uastatio
Πορθητηc uastator
Πορθητικημηχανη sambuca
Πορθμευc portitor
Πορθμοc hoc fretum
Πορθω populo uasto
Πορια hicictus hicmeatus
Ποριζω adquiro
Πορicμοc adquisitio
Πορicτικη quaestuaria[8])
Πορicτικοc quaestuosus
Πορνευω fornicor scortor
Πορνη lupanaria scorta me||retrix fornix
Πορνια fornicatio
Πορνιδιον meretricula
Πορνιον fornix ganeum lupanarium[9])
Πορνοβοcκοc feno leno cinator
Πορνοβοcκιον lenocinium
Πορνογενηc spurius
Πορνοδυτηc ganeo
Πορνοκοποc fornicarius lenocinator
Πορνοc scortus

---

pro ι *et* ω *pro* ο *corr.* || 2) ω *pro* ο *corr.* || 3) t *pro* c *corr.* || 4) t *pro* c *glossam inter versus addidit ipsa man. prima* || 6) e *superscr.* || 7) *glossam* 2 *(saec. XVI)* || 8) *media* a *superscr.* || 9) na *superscr.* ||

utator *ae* || 5. πολυτελὴc *e* || 41. ii *om. ae* || 48. itus *ae* || 55. πορνεία *e* || ον *e* || 58. feno] leno *e* || 59. πορνοβοcκεῖον *e* ||

[179u] Πορος quaestus
Πορπη fibula
Πορπη υποκοριστικως · fibulatoriun
Πορρω procul
Πορρωθεν longisecus eminus procul
Πορρωτερος ulterior
Πορφυρα purpura
Πορφυραμελαινα ferrugo
Πορφυραυφασμενη : clauussingulariter || tantum declinauitur
Πορφυριων pupurio
Πορφυροβαφος purpurarius
Πορφυρους purpureus
Πορφυροπωλης purpurarius
Ποσα quanta
Ποσακις quotiens
Ποση quanta
Ποσιδων neptunus
Ποσιδωνια hęc neptunalia singu|| laria non habet
Ποσις posca potus potio
Ποσον quantum quota
Ποσος quantus
Ποσοτης quantitas summa
Ποστη quanta aliquanta
Ποστημοριον[1]) haecportiuncula
Ποστον quotum aliquantum
Ποστονδηποτε quo tum cumque
Ποστος quotus aliquantus
Ποσως aliquantis peraliquanto || aliquatenus
Ποταμιος flumineus fluuialis
Ποταμος fluuius flumen amnis
Ποταμου νηδυς ητοικοιτη : alueumalueus
Ποταπος qualis
Ποταπη qualis
Ποταπον quale [180r]
Ποταποι quales
Ποταπαι quales
Ποταπα qualia
Ποταπως qualiter
Ποτεερωτηματικως[2]) quando
Ποτερα ποτερου utrautrius
Ποτερος uter
Ποτετοχρονικον[3]) quondam aliquando tam quam olim
Ποτηριον puculum calix
Ποτηριονφιαλοειδες haecuatiola
Ποτηριδιο pocillum
Ποτηροθηκη hoccaliclarium
Ποτηροπλυτης cratera · [4])
Ποτης uiuex potax
Ποτιζω poto
Ποτιζωκτηνος adaquo
Ποτιζωητοιαρδευω inrigo
Ποτιμον uibile
Ποτιστηριον popina
Ποτος potio
Που ubi
Πουαρα[5]) corsum ubinam
Πουλπιτον pulpitum pauimentum
Πουποτε alicubi usquam uspiam
Πους
Πραγμα ******ecres[6])
Πραγματεια *******tio[7]) nundinatio
Πραγματευτης negotiator
Πραγματευομαι negotior
Πραγματικος negotiosus forensis || rerumperitus

1) η *pro* ι *corr.* || 2) ως *pro* ος *corr.* || 3) χ *in ras. pro* ρ || 4) er *ex* ep *corr.* || 5) *prior* α *superscr.* || 6) *lacuna sex litt.* || 7) *lacuna 6—7 litt.* ||

3. fibulatorium *ae* || 10. purpurio *e* || 17. ποσειδῶν *e* || 18. ποσειδώνια *e* || 20. quotum *e* || 43. poculum *a* || 45. ποτηρίδιον *e* || 48. bibax *ae* || 52. bibile *a* || 56. quorsum *a* || 60. haec res *ae* || 61. negotiatio *a*. negociacio *e* ||

αφος sutellosus
' prętorium
'δικαι*νηενεχυρον [1]) ·
ium ius uel pig num
ιctorexactor
ctor coactor exactor
ιuęsturia
autuarius efficax agilis
um hicactusactio
.smitis mansuetus
entas mansutudo hoc-
tum ·
ιuenundatio
ιυπερθεματιcμον · auctio

ιenalicius uenalis
porrus porrum
nditor auctor
ζo actito gero
no lenito mitigo
mitesco
odex
ιet
ιcusdecens
ιo
ερον magisdecorum
egatio

Πρεcβειον legatum
Πρεcβευτηc legatus
Πρεcβευω legationefungor
Πρεcβυτηc senex senior longęuus || grandęuus
Πρεcβυτεροr senior
Πρηνηc pron**pręceps [3]) cernulus
Πρηcτηρ ful [4]) ·
Πριζω sect***eco [5])
Πριναν ante***uam [6])
Πρινη antequam priusquam ante
Πρινοc ilex
Πρινοκοκκαοθεντορου**ονβαπτε** [7]): mora
Πρινων hocil**etum [8])
Πριcιc sect [9]) [181r]
Πριcμα scou [10])
Πριcτηc sector [11])
Πριων hęc*erra [12])
Προ ante*rae [13])
Προαγε **pr [14])
Προαγομαι
Προαγγελοc prae**intiator [15])
Προαγγελλω prae**ntio [16])
Προαγορευcιc praefatio
Προαγορευω praedi*o [17]) praefor
Προαγοραcτηc praemptor

ια *unius litt.* ‖ 2, α *pro* o *corr.* ‖ 3) *inter* n *et* p *lacuna 1—2 litt.* ‖ *quot litterae desint post* ful ‖ 5) *lacuna trium litt.* ‖ 6) *lacuna trium litt.* ‖ o *lacuna duarum litt.; item inter* ϵ *et* : *lacuna duarum fere litt. videtur lacuna duarum litt.* ‖ 9) *incertum, quot litterae desint* ‖ 10) *incertum, desint* ‖ 11) *incertum, num litterae desint post* sector ‖ 12) *ante* erra *s litt.; incertum, num litterae desint postea* ‖ 13) *ante* rae *lacuna unius m, num postea litterae desint* ‖ 14) *ante* pr *lacuna duarum fere litt.; esint, incertum* ‖ 15) *lacuna 1—2 litt.* ‖ 16) *lacuna duarum litt.* ‖ *unius litt.* ‖

---

rarium *ae* ‖ pignus *a* ‖ 6. quaestoria *ae* ‖ 7. actuarius *e* ‖ 10. leni- ısuetudo *ae* ‖ 17. leuo *e.* lenio *a* ‖ 22. decoro *a* ‖ 29. πρεcβυτεροc *a* ‖ *ae* ‖ 31. fulgor *e* ‖ 32. serro *interpr. e.* seco *interpr. a* ‖ 36. πρι- banciae mora *e* ‖ 37. hoc iletum *ae* ‖ 38. sectio *a* ‖ 39. scobis *a* ‖ ‖ 42. ante, prae *e* ‖ 43. praei *interpr. e* ‖ 45. praenuntiator *a* ‖ tio *a* ‖ 48. praedico *e* ‖ 49. praeemptor *ae* ‖

Προαγω οεςτιπροφερω produco
Προαγωοεςτιπρολαμβανω prȩcedo[1]) ante'cello anteferro antecedo
Προαγωγη productio
Προαγωγος productor
Προαγωγος επορν****οςκος[2]) : lenocinator
Προαδω ***cino[3])
Προαιρε ςις[4]) ***untas[5]) propositum
Προαιςθανομαι[6]) pr***nso[7])
Προακμαζω p*****o[8])
Προαμαρτανω antepecco
Προαναλιςκω praesumo
Προαποθνηςκω emorio
Προαποςτελλω praedestino
Προαρξας antecessor prodecessor
Προαρπαζω prȩripio
Προαςπιςτη protector
Προαςτιον suburbanum processio
Προαςφαλιζομαι protuto
Προβαλλω promitto
Προαχθεις promotus productus
Προβαινω incedo progredior
Προβαινωοε*τιναυξω[9]) : glisco
Προβατειον*κρεας[10]) hȩcuerbecina
[181u] Προβατον uerbella ouis uerbex bala'tum uides ouium
Προβατοναι**ιον[11]) hic obifer
Προβατωνβ**ιχηθμος[12]) : balatus
Προβεβηκω*τη ηλικια[13]) : prouectus aetate
Προβεβλημαι prodo
Προβιβαζω promoueo proueho
Προβιβαςις promotus
Προβιβαςμος promotio
Προβλεπω prouideo prospicio
Προβλημα quaestioprepositio
Προβληματιον questiuncula
Προβολη obiectus obtentus
Προβουλευμα consultum
Προβραχεος nuper
Προγαςτωρ[14]) uentrosus
Προγενεςτερο anterior
Προγεννηθεις prȩgnatus
Προγεννω progigno
Προγευςτης[15]) progustator
Προγιγνωςκω antecognosco proscio ‖ praesago
Προγλωςςος uolubilis linguae
Προγνωςις praesensio
Προγνωςτικος praescius
Προγονη priuigna
Προγονος priuignus
Προγονοςοπροπατωρ : atauus
Προγονοι maiores singularenonhabet
Προγραμμα proscrptum

1) ce *superscr.* ‖ 2) *lacuna quattuor litterarum, in qua man. 2 (saec. XVI) scripsit* οβ ‖ 3) *lacuna trium litt.* ‖ 4) *prior* c *in litura* ‖ 5) *lacuna 3—4 litt. relicta, in qua* uol *scripsit alia manus (saec. IX?)* ‖ 6) θ *pro* τ *corr.* ‖ 7) *lacuna trium litt.* ‖ 8) *lacuna quinque litt.* ‖ 9) *lacuna 1—2 litt.* ‖ 10) *lacuna 1—2 litt., in qua man. 2 (saec. XVI) scripsit* κ ‖ 11) *lacuna 1—2 litt.* ‖ 12) ω *pro* ο *corr.; post* β *lacuna duarum litt., in qua man. 2 (saec. XVI) scripsit* λ ‖ 13) *post* ω *lacuna unius litt.* ‖ 14) ω *pro* ο *corr.* ‖ 15) υ *superscr.* ‖

2. antefero *ae* ‖ 5. πορνοβοςκὸς *e* ‖ 6. praecino *e* ‖ 7. uoluntas *e* ‖ 8. praecognosco *e* ‖ 12. praemorior *e* . emorior *a* ‖ 14. praedecessor *e* ‖ 16. προαςπιςτὴς *e* ‖ 23. κρέας *e* ‖ ueruecina *a* ‖ 24. uerucella *a* ‖ ueruex *a* ‖ 25. ἀρνίον *e* ‖ ouifer *a* ‖ 26. βληχηθμὸς *e* ‖ 27. προβεβηκὼς τὴν ἡλικίαν *e* ‖ 39. προγενέςτερος *e* ‖ 42. praegustator *e* ‖ 43. praescio *e* ‖ 51. proscriptum *ae* ‖

Προγραφη proscribtio
Προδανειζομαι promutuor
Προδαπανω proinpendo
Προδεcμω prȩligo
Προδηλοc manifestus perspicuus
Προδηλωc euidenter
2r] Προδιαλεγομαι praefor
Προδιαλεξιc prȩfatio
Προδιαφαυματοc antelucem
Προδιδωμι prodo prȩuarico
Προδιερχομαι praeeo
Προδιδωμιδικιν prȩuarico
Προδικαcτηc praeiudex
Προδοcια proditio prȩuaricatio
Προδοτηc proditor prȩuaricator
Προδρομοc antecursorprȩcursor
Προεγγονοc pronepos
Προεγγονη proneptis
Προεδρια principatus
Προεδροι **umores[1]) pluraliter tantumdeclinabitur
Προεδροc prosider
Προειδωc[2]) praescius
Προειληφεν[3]) prȩsumpsit
Προειμι prodeo
Προειπον edixi antedixi
Προειcενεχθειc antelatus antelata
Προελθειν prodire
Προελευcιc[4]) hicantecessus · progressus
Προελθωμεν procedimus
Προεμβολοινεων[5]) · rostra[6]) singularenonhabet
Προενεχθειc prolatus
Προενοηθη consultumest
Προεξερχεται progreditur antegreditur
Προερεειζω *acesso[7])
Προερχομαι procedo prodeo
Προεcτηκα pro sto
Προεcτηκεναρχηcηξιαc · prȩditusest
Προεcτηκυια prostituta
Προεcτωc[8]) prȩpositus prȩditus
Προετιμηθηcαν prȩlati sunt
Προετοιμαζω prȩparo
Προευτρεπιζω praeparo [182u]
Προεχω promineo
Προεχων excellens
Προζωννυω[9]) procingo
Προηγαγεν prodidit
Προηγηcαμενοc antecessor decessor praecessor
Προηγοροc prȩdicator
Προηγουμαι antecedo preeo
Προηγουμενωc principio
Προηκαμην
Προημερινοc pridianus
Προθεc propone
Προθεcιc ηπροαιρεcιc : uoluntas hocpropositum
Προθεcιcτομεροcτουλογου · prȩpositio
Προθεcμια hoc spatium dies finitus
Προθεcπιζω praesago
Προθεωρια prospectio
Προθηκη praepositio
Προθυμια alacritas
Προθυμοc alacris alacer sedulus
Προθυμωc sedulo alacriter
Προθυρον uestibulum

1) *lacuna 1—2 litt. ante* u ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) οει *ex* ολει *corr.* ‖ 4) *prior* ε *superscr. et* υ *ex* ι *corr.* ‖ 5) ω *pro* ο *corr.* ‖ 6) s *ex* i *corr.* ‖ 7) *ante* a *lacuna 1—2 litt.;* ace *ex* acce *corr.* ‖ 8) ω *pro* ο *corr.* ‖ 9) *prior* ω *pro* ο *corr.* ‖

10. praeuaricor *a* ‖ 12. δίκην *e* ‖ praeuaricor *a* ‖ 20. primores *e* ‖ 21. praeses *e* 25. praedixi *a* ‖ 29. procedamus *e* ‖ 36. praesto *a* ‖ 37. ἤτοι ἀξίας *e* ‖

Προιημι omitto prętereo pręter- mitto
Προκιζω doto
Προικιμιαιος dotalis
Προικοφορος dotata
Προϊμι procedo incedo
Προιξ dos
Προιπταμαι anteuolo
Προισταμαι οεστιβοηθω : suffrago pa- tro cinor pręficio[1])
Προϊσταμαι επιπορνης prosto
Προϊσταμαιαρχης[2]) prae ero
Προϊσταμενος prępositus
Προϊσταται praefult
[183r] Προκαιρως pręmaturae
Προκαλω prouoco
Προκαλειται elicit
Προκαλουμαι lacesso prouoco
Προκαλυμμα protectectio prętex- tum || prestigium uelamentum
Προκαταγγελλω · a*tecapio[3]) pręoc- cupo occupo
Προκαταρξιcεπιδικη contestatio[4])
Προκαταρχομαι contestor[5])
Προκαταστρεφω ****uerto[6])
Προκατεχω antecapio
Προκειμενη prodita proposita[7])
Προκειμαι prodo
Προκεφαλος capito
Προκηρυξιc predicatio
Προκηρυccω pręd ico
Προκιχρω pręcommodo
Προκληcιc prouocatio
Προκοιλιοc ueutrosus
Προκολπιον praesinum
Προκομιδη prolatio
Προκομιζω expromo promo ante- fero || profero
Προκοπη promotushicprocessus pręrogatiua processio pro uentus
Προκοπτω promoueo proficio pro- cedo
Προκριμα pręiudicium haecpręro- gatiua
Προκριματιζω praerogo
Προκρινομαι pręferro
Προκρινω pręiudico prelato prępo no pręfero anteferro antepono
Προκριτεοc pręferendus
Προκυλινδουμενοc · prouolutus
Προκυπτω proemino
Προλαλω proloquo
Προλαμβανω praecedo antecapio |183 praecapio antecedo pręsumo
Προλαμβανει praeuenit
Προλαμπει praefulgit
Προλεγω praedico edico edico praefo rantedico
Προλεγων pręd icens
Προλημψιc anticipatio[8]) occupatio | praesumptiopręd icatio
Προλημψιcκαλουηκακουβιου[9]) || ηπραγματοc : pręrogatiua
Προλημψομάι occupabo

1) ę *pro* o *corr.; o ex* or *corr. inter scribendum* || 2) μαι *pro* με *corr.* || 3) *lacuna unius litt.* || 4) *incertum, num lacuna ante* con *sit; si lacuna est, non plus quam tres litterae desunt* || 5) *si lacuna est ante* con *relicta, quod quidem dubium est, 3—4 litterae desunt* || 6) *ante* uerto *lacuna 3—7 litterarum* || 7) a *ex* o *corr.* || 8) at *ex* ac *corr.* || 9) *post* βιου *erasum est* ηπ ||

2. προικίζω *e* || 3. προικιμαῖοc *e* || 8. suffragor *a* || 17. protectio *ae* || 18. *glossam in duas, priorem interpretamento, posteriorem lemmate carentem, distrahit e* || antecapio *ae* || 38. praefero *ae* || 39. antefero *e* || 42. proemineo *e* || 43. proloquor *a* 46. praefulget *ae* || 49. πρόληψιc *e* || 50. πρόληψιc *e* || 51. προλήψομαι *e* ||

γος hęc praefatio prolo-

λαccω prȩmollo

μμη proauia

νθανω praedisco

ντιc praesaga

ντευομαι praesago

ρτυτυρομαι antestor

χεων hoc propugnaculum[1])

χοι propugnaculi

τωπιδιον frontale

θευc

νυω praemonstro prȩsago

ιc pridie

ιρου paulo antequamnuper ||

ι paulo

ηcτρια pronuba

ιροc emoritus

cχευω αμπελον : propago

κτηριον promunctorium

ιλον promunctorium

ον antetemplum

υκληροc magister nauis

ηcον prouide

ητηc prouidus

ι[2]) *****us[3]) prouidus per[4])

ητικωτατοc ****entissimus[5])

ια prouidentia[6]) consultum ||

uisio consultatio

μιον priuilegium praeroga-

Προνοω consulto consulo prouideo ' prospicio ·

Προξενηcιc conciliatio

Προξενητηc conciliator proxeneta

Προξενοc

Προοδια praeuia

Προοδοc processus processio

Προοιμιον hocprouerbiumhocexordium || praefatio hocprimordium

Προοιcων proditurus

Προολιγου pauloante paulo antequam

Προοριζω praedestinoprȩfinio

Προορωμαι prȩcaueo

Προορω propicio prouideo

Προπαντων anteomnia

Προπαπποc proauus

Προπαραγγελλω praedico

Προπαραινω praemoneo

Προπαραcκευαζω praeparo

Προπαρατελευτοc ·[7]) antepene[8]) ultima

Προπειραζω protempto

Προπεμπω promitto prosequor

Προπερυcιν annotertio

Προπετεια proteruiaprocacitas pro|teruitaspetulantiatemeritas

Προπετηc perperus proteruus te|merarius procax petulans

Προπετωc *erp**am**mer*proterue[9])

---

n *superscr.* || 2) *post* Προνοι *non plus quam decem fere litterae desunt* || *del. man. 2 (saec. XVI); ante* us *lacuna 4—5 litt.* || 4) per *del. man. 2* *XVI); qui sequitur versus, vacuus est: videtur interpretamenti pars lacuna* || 5) *lacuna quattuor (vix 8—9) fere litterarum* || 6) de *ex* dede *corr.* || 7) τελ *corr.* || 8) ante *in ras.* || 9) *lacuna unius litt. ante* erp *et duarum litt. ante duarum litt. ante* mer *et unius litt. ante* proterue*: quas lacunas recentior supplevit ita:* perperamtemereproterue ||

---

praemollio *ae* || 7. προμαρτυρομαι *ae* || 12. praesagio *a* || 24. προνοητικὸc *e* || is *interpr. e* || 25. prudentissimus *a.* prouidentissimus *e* || 35. prolaturus *e* || spicio *ae* || 45. antepenultima *ae* || 51. perperam, proterue *e* ||

Προπηδω *raesu******aesilio[1])
Προπηλακιζω inpulso
[184u] Προπηλακιcμ[2]) iniuria
Προπινω propino probibo
Προπολεμω antebello
Προπομπη prosecutus
Προπορευομαι preeo anteire
Προποcιc perpotatio
Προποcων quotum
Προπρατωρ secundus auctor
Προπυλαιον uestibulum
Προραγεν pręruptum
Προρεει profluit
Προρηcιc prędicatio
Προc ad · apud · pro
Προcαγγελια delatio
Προcαγγελλω interpello
Προcαγγελτηc interpellator
Προcαγελαζω adgrego
Προcαγορευω appello saluto[3])
Προcαγορευω · adhibeo adduco adpello ad tulero obtulo
Προcαγωγη accessus oblatio obuentio
Προcαδω adcano
Προcαθροιζω adgrego adaggero[4])
Προcαιτηc mendicus
Προcανακλινομαι accubo
Προcαναπαυομαι adquiesco
Προcαντηc adcliuisarduus
Προcαπτομαι attingo
Προcαπτω adiungo applico adnecto
Προcαρμοζω accommodo
Προcαυξω adaugeo
Προcβαλλωγυναικι subigito
Προcβαλλω οεcτιπροcτιθημι adicio
Προcβαρηcιc adpressus
Προcβαcιc adgressio
Προcβοω adclamo
Προcγαρτηcαληθιαc enim uero ·
Προcγελω adrideo [185r]
Προcεγενετο adueuit peruenit
Προcγραφω[5]) adscribo
Προcδεcιc alligatio
Προcδεcμω alligo
Προcδεχομαι admitto
Προcδιαλεγομαι adlocor adforo
Προcδιδωμι addo
Προcδοκια exspectatio
Προcδοκιμοc opinatus expectatus
Προcδοκω spero exspecto
Προcδοκιμωc opinato
Προcδουλευω adseruio
Προcεγγιζω adpropinquo
Προcεδρευω pręstoleo
Προcεδρια sedulitas
Προcεθιζω adsuesco adsuefacio
Προcεθιcμοc adsuetus
Προcειμι adeo
Προcειναι adesse
Προcειπω οεcτιθλιβω adpremo
Προcειπω adloquor appello compello
Προcειπων adfatus
Προcελευcιc accessus aditus
Προcελθε accede
Προcεμαιτον penes me
Προcεπαγγελλομαι adpromitto

---

1) *lacuna ante* raesu *unius litt. et ante* aesilio *5—6 litt.; priorem lacunam man. recentior suppl. ita:* praesu ‖ 2) *lacuna post* μ *non amplius quam 5—6 litt.* ‖ 3) *glossa inter versus addita* ‖ 4) gg *ex* γγ *corr.* ‖ 5) ω *pro* ο *corr.* ‖

---

1. prosilio *interpr. e* ‖ 3. προπηλακιcμὸc *e* ‖ 7. anteeo *e* ‖ 8. propotacio *e* ‖ 10. προπάτωρ *e* ‖ 21. προcάγω *e* ‖ 38. ἀληθείαc *e* ‖ 45. adloquor adfor *a e* ‖ 53. praestolo *e.* praestulor *a* ‖ 59. adprimo *a* ‖ 64. πρὸc ἐμαυτὸν *e* ‖

:επαιρω adtollo
:επεχω adpremo
:επιδεομαι indigito
:επιδεcμω adalligo
:επιζευγνυω adiungo
:επιcυναπτω adiungo
:επιcωρευω adaggero
:επιτουτοιc insuper preterea
:ro adeo
:επομνυμι adiuro
:ερχομαι interpello adgredior-cedoadeo
:ετεθη additumest additaest
:ετι insuper
ευχη obsecratio oratio
ευχομαι obsecro adoro
:εχεcτερον attentius
:εχηc attentus
εχω attendo intendo animad-r‖to aduerto
ζευγνυω adiungo
ζοννυω procingo
ηβοc proximus pubertatis
ηγοριαοαcπαcμοc ·[1]) appellatio :utatio
ηγοριατοονομα · hocuocabulum
ηγορικον · appellatiuum appel-:iua
ηγορικωc appellatiue uocabu-uiter[2])
ηκαμην admisi
ηκει conuenit
ηκοντεc pertinentes
ηκοντωc congruenter[3])
ηκω pertineo attineo

Προcηλω adfigo
Προcηλωcιc adfigatio
Προcηνεcτερον gratius
Προcηνεχθη oblata est allatum fuerit
Προcηνηc θηλυκωc[4]) grata
Προcηνηc αρρενικωc · gratus lenis
Προcηνωμενοc adnexus
Προcθεν ante
Προcθεcιc additamentum
Προcθετοc accessiuus
Προcθηκη hocincrementum auctus ‖ auctio accessio adiectio ‖ hoc-augmentum hoc addi‖tamentum · hoccrementum ‖ auctus
Προcθηκητουποταμουητοηριcκλυcιc · allubio
Προcθλιβω adpremo [186r]
Προcθλιψιc adpressio
Προcιεμαι admitto
Προcκαιω aduro
Προcκαλουμαι accieo adscito aduoco
·Προcκαλω accito
Προcκεφαλαιον hicpulbinus
Προcκιχρω accomodo
Προcκληθειc adscitus
Προcκληcιc aduocatio
Προcκλινω adclino
Προcκλιω adcludo
Προcκλυζω adluo
Προcκλυcιcποταμουολι‖γη allubio
Προcκολληcιc · · ad‖glutinatio[5])
Προcκολλω · ad glutino applico
Προcκολλωμαι : ad‖hęreo
Προcκομιδη · oblatio
Προcκομιζω · offero

) *media* α *superscr.* ‖ 2) ui *pro* bi *corr.* ‖ 3) ter *pro* tes *corr.* ‖ 4) θηλυκωc :. *pro* αρρενικωc ‖ 5) ut *pro* utt *corr.* ‖

. adprimo *a* ‖ 8. ultra *ae* ‖ 19. προcζωννύω *e* ‖ 20. pubertati *ae* ‖ 24. uoca-iter *e* ‖ 42. adprimo *a* ‖ 46. adcito *e* ‖ 48. puluinus *ae* ‖ 49. accommodo *e* ‖ lcitus *e* ‖ 55. alluuio *a* ‖

Προcκομμα offendiculum
Προcκοπτω offendo
Προcκρινω adiudico
Προcκρουcιc offensa offensio
Προcκρουω offendo adplodo
Προcκτωμαι adipiscor
Προcκυνηcιc adoratio adbeneratio
Προcκυνημα uereratio
Προcκυνητοc uenerandus
Προcκυνω adorouenero
Προcκυρωcιc[1]) addictio accidentia
Προcκυρω addico adsigno
Προcλαμβανω[2]) adsumo adpeto adscisco ‖ adhibeo[3])
[186u] Προcλαμβανομαι adhibeo
Προcλεπτυνω[4]) extenuo
Προcμανθανω addisco
Προcνεμω adtribuo
Προνευω adnuo
Προcνηχομαι redito
Προcοδευομαι redito
Προcοδοc hicreditus
Προcοδοc ηπροcελευcιc · interpellatio ‖ aditus
ΠροcοΖω · computeo[5])
Προcοικειουμαι · adsocio
Προcοικοc · accola
Προcοικω · adhabito ‖ accolo
Προcοιcω · adferam
Προcολιγον · paulisper ‖ paulatim parumper
Προcομειλια · adlo|cutio
Προcομειλω · adlo|quor adforo
Προcορθρον anteluge
ΠροcοριΖω prȩfinio
Προcορμωειcλιμενα · applico appulo
Προcοχη attentio intentus
Προcο**ον[6]) faciale
Προψιc prospectus cospectus ‖ hic aspectus species
Προcπαλαιω adlucto
Προcπαρακειμενοc adiacens
ΠροcπειραΖω adtempto
Προcπελαcιc applicatio
ΠροcπελαΖω applico appello accedo aduerto appulo
Προcπεμπω admitto
Προcπεποιημενωc dissimulanter·
Προcπεριβαλλω adoperio [187r]
Προcπηccω adfigo
ΠροcπηεΖω adpremo[7])
Προcπιπτω interpello umilor
Προcπλεκω applico
Προcπνευcιc adspiratio
Προcπνεω[8]) adspiro
Προcποιηcιc dissimulatio simulatio
Προcποιουμαι dissimulo simulo insi|mulo adsimulo
ΠροcποριΖω adquiro
Προcρεω adfluo
Προcρηξιλιc[9]) inlisio
Προcρηcιc[10]) appellatio
Προcρηccω inlido adplodo adlido adfligo
Προccημειουμαι adnoto
Προcαδηροντιπραcκω aucturo
Προccωρευω adcumulo adaggero
Προcταανω susum uersum

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) λαμβ *in ras. pro* κυρω ‖ 3) h *superscr.* ‖ 4) υ *ex* ι *corr.* ‖ 5) eo *in ras. duarum litt.* ‖ 6) *lacuna duarum litt.* ‖ 7) e *ex* ae *corr.* ‖ 8) ν *superscr.* ‖ 9) η *pro* ι *corr.* ‖ 10) η *pro* ι *corr.* ‖

7. adueneratio *ac* ‖ 8. ueneratio *ae* ‖ 18. προcνευω *ae* ‖ 19. redito] adnato *e* ‖ 29. προcομιλία *e* ‖ 30. προcομιλῶ *e* ‖ adfor *ae* ‖ 31. ante lucem *ae* ‖ 36. πρόcοψιc *e* ‖ conspectus *ae* ‖ 37. adluctor *a* ‖ 46. προcπιέΖω *e* ‖ 47. humilior *a* ‖ 55. πρόcρηξιc *e* ‖ 59. πιπράcκω *e* ‖

αγμα preceptum prȩceptio ¦
ιeriumterent · eau tontim si-
ιm imperium ¦exequi uoluisses
ακατω adinfra
ακτικοc imperiosus imperati-

αξιc praeceptum preceptio
αcαεπιπορνια prostita
αττω prȩcipio impero
αcια hocpatrocinium
ατηc patronus praepositus
ηcτωνθεων prodeum
ιθημι[1]) addo adicio auctio nor ¦
ugeo applico
ιμον multahȩcpȩna
οακρον adsummum
οιcαλλοιc superalis
οιcλοιποιc superceteris
ουτο adhoc
ουτοιc prȩterea
ρεζω accuro occuro
ποβαλλω adsubicio
πομιμνηcκω admoneo
ψω adtollo
ιαγιον pulmamentum
ιατοc recens
ιατωc nuper
ιεpομαι adpulsussum
ιεpω offero adfero
ιθεγγομαι : appello compello
ιquor
ιθεγμα appellatio
ιθεγξαμενοc adfatus
ιιληc αρρενικωc[2]) : gratus
ιns amauilis

Προcφιληc θηλυκωc grata
Προcφιλεcτατοc : amantissimus gratissimus
Προcφορα oblatio
Προcφυγη clientia
Προcφυξ cliens
Προcφυcω adflo
Προcφωνηcιc appellatio
Προcφωνηcιc βαβραρικη : bargina
Προcφωνω aduoco appello compello ‖ adloquor
Προcχαριζομαι adrogo gratificor
Προcχαιρω
Προcχεc aduerte intende
Προcχεcιc hicobtutus
Προcχηματοπροκαλυμμα[3]) : protextus ‖ obtemptus
Προcχηματο ειδοc ητοιτοcχημα : speci men obtentus
Προcχιζω proscindo[4])
Προcχυτηc profusor
Προcχωροc adiacens
Προcχωρω accedo [188r]
Προcχωcιc exaggeratio
Προcψαυω attingo
Προcωδια hicaccentus sonus
Προcωνυμια cognomentum
Προcωπιον oscilla
Προcωποποιΐα materiola
Προcωπον haecpersona os uultus
Προτακτικον praepositium
Προτακτικοc primitiuus
Προταccω antelato prȩficus prȩfico
Προτεινω porrigo praete**io[5])
Προτειχιζω prȩmunio

prior ι *pro* η *corr.* ‖ 2) φι *pro* φε *corr.* ‖ 3) καλυμμα *in ras.* ‖ 4) c *superscr.*
na 1—2 litt. ‖

imperatiuus *ae* ‖ 5. πορνείᾳ *e* ‖ prostituta *e* ‖ 13. super aliis *e* ‖ 17. προc-
e ‖ accurro, occurro *e* ‖ 21. pulmentum *e* ‖ 29. amabilis *ae* ‖ 37. βαρβαρικὴ *e* ¦
tentus *e* ‖ 43. praetextus *e* ‖ obtentus *ae* ‖ 53. προcωπεῖον *e* ‖ 56. praepo-
ι *ae* ‖ 58. praeficio *e* ‖ 59. praetendo *e* ‖

Προτερημα priuigelium
Προτερον ante antea prius
Προτεροc prior superior
Προτιθημι antelato propono antepono
Προτικτω progigno
Προτιμαcθαι anteferri praeferri
Προcτιμηθηcαν praelatisunt
Προτιμηcιc praerogatiua
Προτιμητεοc praeferendus
Προτιμω praemunio profero prepono
Προτιμωμαι praeferro
Προτομηεικωνβαcιλεωc effigies
Προτονοc capriolus[1])
Προτονοιτα απογιαcχοινια rudentes
Προτου ante antequam
Προτουτου antehac
Προτρεπομαι hortor adhortor exhor¦tor inuitor
Προτρεπτικοc hortatorius
Προτρεπω inuito horto
Προτρεχω antecurro procurro
Προτροπη hichortatus hortatio
Προυμιμνηcκω praemoneo
Προυπτοc promptus
[188u] Προυχω antecello
Προφανηc propatulus perspicua
Προφανηc θηλυκωc propatula
Προφανωc patule
Προφαcιζομαι causor
Προφαcιc occasio materiacausa
*ροφερεcτεροc[2]) praestantior
Προφερω depromo expromo promo ¦ profero

Προφητηc profeta
Προφθανω praeoccupo antecipio antecedo praeuenio ante¦cellor praeuertor
Προφθαcον praeueni
Προφορικοc eloquens facundus
Προφυλαccομαι praecaueo
Προφωτοc anteluce
Προχειλοc labrosus
Προχειριζω depromo expromo
Προχεροc promptus
Προχεω profundo
Προχρεια hocantecessumhocpromutum
Προχρηcαι procommodare
Προχυτηριον fusorium
Προχωρηcιc processio
Προχωρω procedo
Προψαλμα
Προωροc praecox
Πρυμνα puppis
Πρυμνηcια petinacula
Πρυτανιον
Πρωην nuper olim
Πρωθυcτερον[3]) praeposterum
Πρωϊ mane matutinum
Πρωκτοc[4]) culus
Πρωρα prora
Πρωρευc proreta
Πρωτευω [189r]
Πρωτευων principalis
Πρωτιον primitium primatus
Πρωτιcτον primarium
Πρωτογονοc primitibus

1) i *superscr.* ‖ 2) *lacuna unius litt.* ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖ 4) ω *pro* ο *corr.* ‖

1. priuilegium *ae* ‖ 7. προτιμήθηcαν *a* ‖ 10. praefero *e* ‖ 11. praefero *a.* praeferor *e* ‖ 14. ἀπόγεια *e* ‖ 17. inuito *e* ‖ 19. hortor *a* ‖ 20. praecurro *e* ‖ 22. προμιμνήcκω *e* ‖ 25. prospicuus *e* ‖ 30. προφερέcτεροc *ae* ‖ 33. anticipo *e* ‖ antecello *e* ‖ 37. ante lucem *ae* ‖ 40. πρόχειροc *e* ‖ 42. promotum *a* ‖ 50. retinacula *e* ‖ 51. πρυτανεῖον *e* ‖ 60. πρωτεῖον *e* ‖ primitiuum *a* ‖ 62. primitiuus *e* ‖

οι primores prmates
ον ονομα primum
ον επιρρημα prime
οπολιται proceressingulare-
ιhabet
ονδορυ primipilum
οπειρος
οπλοια primumnauigium
οραβδουχος primiuirgius
οc primus
οcενδορατι primipilarius
οκτιcτος primitiuus
οcκαρπος primitia
οcτατηc princeps
οcταcια principatus
οτοκος αρρενικωc : primigenus
mitiuus
οτοκος θηλυκωc primigena
οτυπος primitiuus principalis
οτυπωc principio
οχρονος primaeuus
ωc primo
μα culpa noxa
υ pecco
μος hocsternomentum hoc ‖
rnumen sternotum
ια ulmus
ιωνοτοπος : ulmentum
cη βοτανη felix
ια calx planta
ιζω subplanto
)μαι sternoto
)ν pinna pluma ala
)πουc alipes
)φοροc aliger

Πτερυξ ala
Πτερυccεται frontinet
Πτερω alipinno
Πτερωτοc alitus
Πτηνον uolucrum aleshicuolucris
Πτηνοc uolucer
Πτηνωνειδοc meropes
Πτηcιc hicuolatus
Πτιλλοc lippus
Πτιcανη pticana
Πτοηcιc territus trepidatio hicpauor
Πτοουμαι trepido paueo pauesco expauesco
Πτοω terro territo
Πτυξ tabella[1])
Πτυον uentilabrum delabrum
Πτυρμαι trepido terrefio
Πτυρω terro terreo
Πτυcμα sputum
Πτυccω plico
Πτυω spuo
Πτωμαεπιπαληc
Πτωμανεκρου cadauer
Πτωcιμον caducum
Πτωcιcεπιοικοδομηc ruinarues
Πτωcιc hiccasus
Πτωcιccωματοc strues
Πτωcιccωματων strages
Πτωχια inopiapauperia ęgestas men‖dicitas
Πτωχοc mendicus pauper egenus
Πτωχοτατοc pauperculus
Πυγη natica
Πυγμη dimicatio pugna
Πυελοc alueus

) b *ex* u *corr.* ‖

primates *ae* ‖ 12. primitiae *a* ‖ 23. sternumentum *a* ‖ 24. πτελέα *c* ·ελεών *e* ‖ ulmetum *e* ‖ 26. filix *e* ‖ 29. sternuto *ae* ‖ 36. alatus *e* ‖ 37. haec *e* ‖ ίλος *e* ‖ 42. ptisana *ae* ‖ 45. terreo *a* ‖ 47. dolabrum *e* ‖ 48. πτύρομαι *e* ‖ ι νεκροῦ *e* ‖ 60. πτωχεία *e* ‖ pauperies *a* ‖

Πυθμην fundus
Πυκναζω frequentabo
[190r] Πυκνη densa spissa àdsidua
Πυκνον densum frequentatiuum spissum
Πυκνος densus creuer spissus
Πυκνως crebro adsiduẹ·
Πυκτευω pugillo
Πυκτευωαντιτουμαχομαι pugno
Πυκτης pugil
Πυλη porta
Πυλουρος ïanitor
Πυλων[1]) haecianua
Πυνθανεσθαι percontari[2])
Πυνθανομαι consulto rogito
Πυξεων buxetum[3])
Πυξος buxus hoc buxum
Πυον pus
Πυρ ignem
Πυρα pira rogus
Πυραγρα forcens
Πυραμη uatillum
Πυραμις
Πυργισκαριον turrigula armarium[4])
Πυργισκος turricula hocarmarium
Πυργιτησοστρουχος passer muralis
Πυργος haecturris bugus
Πυργοφορος turrifer
Πυρεκβολον fomes
Πυρεσσω febrico[5])
Πυρετος haecfebris
Πυρετιον haecfebricula
Πυρην bacca nucleus oliuae
Πυριασις fomentum
Πυριαζω fomeo
Πυριβολα malleolos
Πυριεφθον colustra
Πυρικαυστος rogo consumptus
Πυρκαια hoc rogum hocbustum hic rogus·
Πυροσοσιτος hoctriticum [19
Πυροσοσιτος hocfrumentum pluralianon ‖ habet seduirgilius frumentadixit
Πυρουμαι calesco
Πυροφορος
Πυρρογιος
Πυρολαβις forfex
Πυρρος ruseus rubricus rufus
Πυρσοδυναστης ignipotens
Πυρσος ignis
Πυρφορος flammiger
Πυρωδης[6]) igneus
ΠυρωδηςλιΘος silex
Πυρω caleo uro
Πυτια hoc coagulum
Πωγων hẹc barbasingulariter tantum declinabitur
Πωγωνιαιος barbatus
Πωγωνοκουρια barbatoria
Πωλος[7]) equleus pullus
Πωλοτροφος
Πωλουμαι ueneo
Πωλω uendo ueno uendito
Πωμα operimentum corperculum
Πωματιον operculum corpeculum
Πωποτε unquam nusquam
Πωρωσις praeduratio

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) ο *ex* υ *corr.* ‖ 3) b *ex* p *corr.* ‖ 4) um *pro* us *corr.* 5) c *ex* g *corr.* ‖ 6) ω *pro* ο *corr.* ‖ 7) ος *pro* ως *corr. inter scribendum* ‖

2. frequento *e* ‖ 4. frequentatum *e* ‖ 5. creber *a* ‖ 7. pugilo *e* ‖ 18. ignis *e* ‖ 20. forceps *ae* ‖ 23. turricula *e* ‖ 25. στρουθός *e* ‖ 29. febrio *e* ‖ 34. foueo *e* 43. πυρόβιος *e* ‖ 45. rubeus *a* ‖ 55. πωγωνοκουρεῖα *e* ‖ 56. equuleus *e* ‖ 60. cooperculum *ae* ‖ 61. cooperculum *e* ‖ 63. perduracio *e* ‖

λιθος tofus tofum
.atenusquomodo quam
quem admodum

uirgultum
uirga uimen
ιτοιξυλον ενωτυπτομεν :
:
τρατιωτικαι ητοιαρχοντικαι :
s ces singularianonhabet
cicerohunc fascem singu-
r ¦ dixit masculini generis
βαcιλικη[1]) sceptrum
:φενδαμνινη adiconea
(oc lictoruirgarius
oc[2]) uirgeus
δεcμη fascicula
:ima
c rimosus
facilius
για falsum
γοc fasarius
:[3]) segnitia segnities desidia
: desidiosus deses
desidio dissimulo super-

raeda
spargo
)annum
acia
spina alba
εων haecrostra[4]) singula-
nonhabet
ορνεου rostrum[5])

Ρανιc gutta
Ρανον sparge
Ραον facilius
Ραπιζω expalmo alapo
Ραπτηc sarcinator
Ραπτοc sutilis
Ραπτω sarcino insuo obsuo ¦ sutello sarcio sarsi
Ραπτωδερματα suto
Ραφανιc radix
Ραφιδοθηκη aciarium
Ραφιc acus
Ραχιc spina
Ραωνουγιαναc[6]) sanus
Ρεα ops
Ρεγχω sterto
Ρεμβοc uagus uagator[7]) [191u]
Ρεμβομαι uagorerror[8])
Ρερυπωμενοc cariosus
Ρευμα aquaecursus
Ρευμαποταμου flumentum fluor
Ρευμα επιποδαγραc libor
Ρευματικοc
Ρευcιc fluor
Ρεφανοc radix
Ρεω manuo stillo fluo
Ρηγμα uulsura
Ρημα uerbum
Ρηcιc dictio
Ρηccω rumpo
Ρητη certa
Ρητινα retina
Ρητονολογοc dictum
Ρητονηροcαντιδιαcτοληντου αρρητυ : fandum

δ *ex* ρδ *vel* pδ *corr.* ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) υ *pro* ι *corr.* ‖ 4) ο *pro* ε
) s *ex* i *corr.* ‖ 6) ω *pro* ου *corr.* ‖ 7) *litterae* ato *paene detritae sunt* ‖
e ror *leviter detritae sunt* ‖

falsarius *ae* ‖ 20. desideo *ae* ‖ 44. erro *e* ‖ 48. liuor *a* ‖ 52. mano *ae* ‖
ολόγοc *e* ‖ dictum *ad 60 refert e* ‖

Ρητορευω oro
Ρητος certus
Ρητωρ orator
Ρητως aperte
5 Ριγος frigus algor
Ριγω algeo
Ριζα radix stirps
Ριζοθεν radicitus stirpitus
Ριζοτομος
10 Ριζωσις radicatus
Ριθρον riuum riuus alueumhicfluuius
Ριθρωδης riuosus
Ριν nar nasus
Ρινημα scouis
15 Ρινητηριον lima
Ρινητης limator
Ρινιον haec lima
Ριπιζω flabello
Ριπιστηριον flabellum
[192ʳ] Ριπταζομαι iactor
21 Ριπτασμος iactatio
Ριπτω επιτουαποριπτω deicio
Ριπτω επιακοντιου : iacio iaculor proicio
Ρις nar nasus
25 Ριψις iactus iaculatio
Ριψκινδυνος periculosus
Ριψον iacta
Ρογχαζω runcino
Ροδακανθα rosetum
30 Ροδανη trama subtemen tramen
Ροδανιζω torqueo
Ροδεων rosetum
Ροδινον roseum
Ροδισμος haec ros alia hoc rosalium
Ροδοδαφνη taxushoclauriandrumuiburna 35
Ροδοϊδης rosea
Ροδον rosum
Ροδοχρους roseo colore
Ροια malagranatahocmalagranatum
Ροιακωδης[1]) riuosus 40
Ριαξ riuus
Ροιζος impetus
Ρομβος tornus
Ρομφαια frammea gladium
Ροπαλον haecclaua 45
Ροπη επιωρας hoc momentum
Ροπη επιζυγου incrementum
Ρουσιονφαρσος uexillum
Ροφημα sorbitium sorbitio
Ροφητον sorbile 50
Ροφω soruillo uoro sorueo
Ρυαξ riuus
Ρυγχαινα nasuta
Ρυγχος rostrum
Ρυθμιζω modulo formo 55
Ρυθμος modulus ·
Ρυκανη tribularuncina [192ᵛ]
Ρυκανιζω runcio
Ρυμη uicus
Ρυμοσαμαξης temo prelum armamentum 60
Ρυομαι eruolibero elibero eripio
Ρυπαινω sordido
Ρυπαινομαι obselesco
Ρυπαρια sorditia pedor squalor
Ρυπαρος sordidus pedidus 65
Ρυπος squalor

1) ω *pro* ο *corr.* ‖

11. alueus *a* ‖ 14. scobis *e* ‖ 26. ῥιψοκίνδυνος *e* ‖ 36. ῥοδοειδής *e* ‖ 37. rosa *a* ‖ 39. malumgranatum *a* ‖ 41. ροιαξ *a* ‖ 44. framea gladius *a* ‖ 51. sorbillo *a* sorbeo *a* ‖ 58. runcino *a* ‖ 63. obsolesco *e* ‖

haesordes singularianon-
:t
ιαι obsoleo
squaleo
erue libera eripe
rigor fluor
liberator
ruga rogus
'
nasus nar
:ω latino
ιc latinus
αιοc robustus ualidus
|πολιc roma
|δυναμιc ualentia uirtus
οc quirinus
ιαι ualesco
:inus acina
οπαντοιοcφορτοc
ωλιον rimentarium
incolumitas sanitas

τον haec sabbata
ιν sabanum lentium
sabella
| hocuerriculum
:υω inretio
lodix ·
sagma
:οποιοc sagmarius
sagus
: quassatus fragilis
ιμαι casso
ηc fragilitas

Caθρω[1]) quasso
Cαινω adulor blandio
Cακκοc haecsaccia saccus
Cακκοπλοκοc saccarius
Cαλαχιονο ϊχθυc
Cαλευω moueo commoueo agito
Cαλιβαριον lupa
Cαλπιζω tubo tubicino lituo
Cαλπιγξ tuba litua bucinum
Cαλπιγξπεριφερηc classica
Cαλπιγκτηc tubicinator hoc tubicen || liticen
Cαμψουχον casia sambuchum
Cανδαλιον haec gallicula
Cανιc tabula
Cανιδωτον tabulatum
Cαπροc nugatorius nugas foedus
Cαπων sapo
Cαραξ tinea
Cαραπιc sarapis[2])
Cαργοεοϊχθυc sargulus
Cαρδιοντοψηφιον murra
Cαρδονυξ
Cαρκεc pulpę
Cαρκικωc carnine
Cαρκινοc carnalis
Cαρκοφαγοc
Cαρκοφαγω excanifico
Cαρκωμα pulpamentum
Cαρξ pulpacaro[3])
Cαρον haec scopae singularia nonhabet
Cαρω uerro [193u]
Cαcαντωνυμια tua
Cατραπηc satrapa

ω *in ras. pro* ουμαι || 2) r *ex* p *corr.* || 3) r *ex* p *corr.* ||

rigor] licor *e* || 12. ῥωμαλέοc *e* || 19. ῥωποπωλεῖον· *e* ||
blandior *a* || 41. bucinium *e* || 48. nugax *e* || 52. capγὸc *e* || 56. carnaliter *a* ||
ιem comedens *interpr.* *a* || 59. excarnifico *e* || 64. cà *e* ||

Cατυροc satyrus
Cατυριcτηcocκινηκoc ludio
Cαυροcτo ερπετον lacertus
Cαυροcο ϊχθυc
5 Cαυρωτηρ cuspis
Cαυτον teipsum
Cαφεc planum
Cαφεcτερον certius
Cαφηνια manifestatio
10 Cαφηνιζω explano planoexprome
Cαφηc manifestus planus
Cαφωc euidenterplaneaperte‖palam certo terent ‖ phorm neicionisimedixis‖senemini[1]) idcerto scio
Cβεννυω stingo
Cβεcιc extinctus extinctio
15 Cε te
Cεαυτον temet temetipsum
Cεβαc
Cεβαcμιοc colendus uenerabilis
Cεβαcμιοτηc sanctimonia
20 Cεβαcμιωc uenerabiliter
Cεβαcμιωτατοc percolendus
Cεβαcτοc augustus
Cεβομαι color
Cεβω colo
25 Cειcμοc terraemotus hocterrẹmotum
Cειω moueo libro' uiuro
Cελαc fulgor[2])
Cελαcηλιου iubarpluralia nonhabet
Cεληνη luna
30 Cεληνιακοc lunaticus
Cελινον apium
[194r] Cελλα sella
Cελλαcτρωcιc sellisternum
Cελματοζυγοντο εντω πλοιω : transtrum[3]) iugum
35 Cεμελη libera
Cεμιδαλιc similago
Cεμνη pudica casta
Cεμνοc uenerauilis castus
Cεμνοτηc pudicitia
40 Cεμνυνομαι glorior
Cεμνωc pudice
Cεcαγμενοc saginatus
Cεcαθρωμενοc quassatus
Cεcηπωc putidus
45 Cεcιρωc
Cεcινωμενοc uitiatus
Cευτλον haec ueta
Cη tua
Cηκοιπλοιων fori singulare non habet
50 Cηκοcτοιερον templum
Cηκοcτετραποδων septus
Cημαινω nuntio enuntio significo
Cημαντηρ monator
Cημαcια significatum significa‖tio significatus
55 Sημεια nota
Cημειονοcκοποc signum
Cημειοντοτεραc[4]) monstrum
Cημειογραφοc notarius
Cημειονταγματο εcτρατιωτικου : uexillum
60 Cημειουμαι noto signo
Cημειοφοροc signifer
Cημειωcιc notatio sigillum
Cημερινοc hodiernus

1) s *vocis* nisi *ex* i *corr.* ‖ 2) *post* fulgor *erasum est* cελαcηλιου ‖ 3) *posterior* r *superscr.* ‖ 4) α *pro* ο *corr.* ‖

2. cκηνικὸc *e* ‖ 9. caφήνεια *e* ‖ 10. exprimo *ae* ‖ 21. praecolendus *e* ‖ 26. uibro *a* 33. sellisternium *e* ‖ 38. uenerabilis *a* ‖ 45. cεcηρὼc *e* ‖ 53. monitor *a* ‖ 55. cημεῖον *e* ‖ 59. τάγματοc cτρατιωτικοῦ *e* ‖

ɔν hodie
ων[1]) tabo
sepia
tauo putro
ηψις haec tinea robigo
ιαντωνυμιας tuae
οϲ sesamus
ɔπον tiniatum
tauus
ɔοϲ ualidus
: ualentia rόbor uirtus ¦ robur
ʒulariter tantum ‖ declina-
ιr
ν maxila'mala
μαι tedo
: haec siliba
α fastidia
ɔϲ taeter
ı benabulum
silentium reticentia taci¦tur-
ιs
ɔϲ tacitus
ροροϲ manipularius
sileo taceo conticeo obti,ceo
ιεργαλια ferramenta
ɔϲ hoc ferrum pluralenon-
ɔet
ɔυ ferreus
ɔυενωϲιϲεκτοϲμολιβδου ·[2]) fer-
ıı,natio · ηγαρδιαμολιβδου ⁝
mbaturadicitur
ɔυργοϲ ferrarius[3])
: haec saliba

Cικυα cucurbita
CικυαΖω cucurbito
Cικυδιον cucumis
Cικχαϲια taedium taeditudo fastidia
Cικχαινομαι tędęo tędesco
Cικχαινω fastio
Cικχατοϲ tędiosus taeter
Cιληνοϲ silenus
Cιλιγνιον hęc siligo [195r]
Cιλφη blatta
Cιλφιον blatta
Cιμβλον aluearium
Cιμιδαλιϲ simidala
Cιμοϲ simuscilto
Cινδων tunica lintea
Cινηπι sinape pluraliter non ¦ declinabitur
Cινιαϲμα ηρυπαριατουϲιτου : detrimentum
Cινοϲ uitium
Cινωπηϲ[4]) miltum[5])
Cιρα cimisa[6])
Cιραγενουϲ linea
Cιραειματιου praenicula
Cιρικα zizyfa
Cιριοϲοαϲτηρ sirius
Cιροϲ foueus
Cιρωεπι ειματιου[7]) ornator
Cιρωτηϲοινουηαλλουτινοϲυγρου : smussator
Cιρωτρια ornatrix
Cιϲμοϲ terraemotus

———

ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) s *ex* c *corr.* ‖ 4) ω *in ras.* (οϲ?) ¦ *ro* lit *corr.* ‖ 6) s *in ras.* (c?) ‖ 7) ω *pro* ο *corr.* ‖

———

tabeo putreo *a* ‖ 5. rubigo *a* ‖ 11. robur *a* ‖ 12. maxilla *ae* ‖ 14. saliba *e* ‖ nabulum *ae* ‖ 22. ἐργαλεῖα *e* ‖ 24. ϲιδηροῦϲ *e* ‖ 27. saliua *ae* ‖ 31. fasti- *a* ‖ 33. fastidio *e* ‖ 34. ϲικχαντὸϲ *e* ‖ 46. ϲινωπίϲ *e* ‖ 49. ἱματίου *e* ‖ 50. zi- *e* ‖ 53. ϲιρῶ, ἐπὶ ἱματίου *e* ‖ orno *e* ‖ 54. simissator *e*. simusator *a* ϲμὸϲ *e* ‖

Cιcoπυγιc moticellamotacillatremulus
Cιcυμβρονειδοcλαχανυ : cunula
Cιτευτηc fartor
Cιτευτηcβοων saginator
Cιτευω farcio sagino farsi
Cιτηγοc frumentarius
Cιτηγω frumentor
Cιτηρεcιον hęcfrumentatio frumen¦tum publicum
Cιτιαηcιτευcιc[1]) sagina coctio
Cιτικη frumentaria
Cιτιον cibus
Cιτιcτηc fartor
Cιτοβολιον granarium
Cιτοκαπηλοc dardanarius
[195u] Cιτομετρον cibarium diarium
Cιτοπωληc frumentarius
Cιτοc hoctriticum hoc frumentum ¦ pluralia nonhabet sed uir¦gilius frumenta dixit
Cιτοφοροcγη
Cιτω cibo
Cιφων ηκαλαμιτου αγριου καλαμου : auena ¦ cicuta
Cιφων μεθουτονοινοναντλουcιν
Cιω moueo libro uibro
Cιωπη silentium silentia
Cιωπηροc tacitus
Cιωπω taceo obticeo sileo conticuo
Cκαζω titubo uacillo
Cκαιοc scaeuus inportunus
Cκαλιδευω scalpo
Cκαλιc sarcula hoc sarculum

Cκαλμοc ενδα ηκωπηδεcμειται : scalmus[2]) scrurus
Cκαλοβατηc funambulus
Cκαμβοc scaurus[3]) ualgus
Cκαμβον curuum
Cκαμμα fossum
Cκανδαλον scandalum
Cκαπανη[4]) rastrum
Cκαπτω fodio fodico
Cκαρδαμυττω nicto conhibeo
Cκαρδαμυττομαι nictor
Cκαριζω palpito
Cκαροcοϊχθυc scarus
Cκαφετοc hęc fossura occatio uidentatio
Cκαφευc fossor
Cκαφητοπλοιαριον alueum alueus cumba
Cκαφη scafalyntreum hocalueum
Cκαφηφοροc aluearius
Cκαφητοορυγμα fossura
Cκαφιδιοιc[5]) faselis
Cκαφιον ητοιορυξκηπουρικον : aisculum [196r]
Cκαφιετηριον scafisterium
Cκαφοcτοπλοια ριον lembus
Cκεδαννυω dissipo
Cκελετοc larua sceletus
Cκελιαγεc ητοιcκελοπια · crurifragium
Cκελιζω uarico
Cκελοδεcμον crurarium
Cκελοκοπια huccrurifragium
Cκελλοc pandus

1) τι *pro* τη *corr.* ‖ 2) c *in ras. pro* a ‖ 3) *prior* u *superscr.* ‖ 4) *posterior* a *superscr.* ‖ 5) φι *pro* φη *corr.* ‖

2. λαχάνου *e* ‖ cunila *e* ‖ 9. cιτεία *e* ‖ 20. ἡ καλάμη *e* ‖ 22. cείω *e* ‖ 25. conticeo *a* ‖ 42. bidentacio *e* ‖ 45. linter *a* ‖ 49. κηπουρικὴ *e* ‖ 50. cκαφιcτήριον *e* ‖ 54. cκελοκοπία *e* ‖ 56. cκελοδεcμοc *ae* ‖ 57. hoc *e* ‖

: crus crurum
:χοιρειον perna
ɪ consilium
ζω tego protego operio
ρνον haec ascia
ϲματο περιβολαιον : amicto-
n ‖ copertorium uelamen
ϲμα επιϲτεγηϲ tegmentum in-
amentum
ϲτηϲ tector
hoctegmen protectio
κοϲ consultus meditatiuus
ομαι alterno cogitoconsulto
uelo tego opero
ια ευτεληπανυ friuola
ιον uascellum[1])
uasa
:τρατιωτικα :[2]) sarcinę singu-
anonhabet
ηκη uasarium
τωληϲ uascularius
: uas'uasum haecuasa
ροροϲ uasifer sarcinator
consultum consultatio ‖ con-
ım
hoctentorium hoctabernacu-
ι
αγροικων casa tugorium
μιμων scena
κοϲ scenicus
πηγιαϲτρατιωτικα tentoria
ιμα tabernaculum
ρον sceptrum
ϲ simulatio

Ϲκια[3]) umbra 30
Ϲκιαδιον umbraculum
Ϲκιαζω umbro
Ϲκιλλα scilla
Ϲκιμβροντονλαχανον
Ϲινδαλαμοϲ hoc scripulum scri- 35
pulus ‖ singulariter tantum de‖
clinabitur
Ϲκιοϲο ἴχθυϲ
Ϲκιοφορον umbriferum
Ϲκιρτω exulto
Ϲκληρια duritia
Ϲκληροπουϲ duripes 40
Ϲκληροϲ durusaerumnus rigidus
Ϲκληροϲτομοϲ oridorus
Ϲκληροτηϲ duritia rigorduritus
Ϲκληρυνομαι rigesco
Ϲκληρυνω duro pręduro 45
Ϲκνιψοντινεϲ μεναγριομυρμηκαλεγου‖
ϲιτινεϲ δεειδοϲκωνωποϲ curculio
Ϲκολιον difficile
Ϲκολιοϲ perplexus
Ϲκολιωϲ perplexe
Ϲκολοπενδρα contifex centipes 50
Ϲκολοψ sudis
Ϲκοποϲκαθου ηβοληγινεται · scoplo
Ϲκοποϲ ηπροαιρεϲιϲ uoluntas
Ϲκοπω considero
Ϲκοροδον alium uaccar 55
Ϲκορπιζομαι dispalesco
Ϲκορπιζω dispargo[4]) spargo
Ϲκορπιοϲ scorpius haec nepa
Ϲκοτεια tenebra 59
Ϲκοτειζω obscuro [197r]

---

posterior l *superscr.* ‖ 2) η *superscr.* ‖ 3) ι *pro* η *corr.* ‖ 4) a *pro* e *corr.* ‖

cruris *e* ‖ 2. χοίριον *e* ‖ 6. coopertorium *ae* ‖ uelamentum *e* ‖ 7. tegimen *a* ‖ erio *ae* ‖ 17. ϲκευοθήκη *e* ‖ 19. uasus, uasum *e* ‖ 21. ϲκεψιϲ *ae* ‖ 23. tugu-ι ‖ 25. ϲκηνικὸϲ *e* ‖ 35. ϲκινδαλαμοϲ *ae* ‖ scrupulum, scrupulus *e* ‖ 41. aerum-*a* ‖ 42. oridurus *a*. *om*. *e* ‖ 43. duritas *ae* ‖ 52. ϲκοπὸϲ ἔνθα βάλλουϲι, sco-*e* ‖ 57. dispergo *ae* ‖ 59. ϲκοτία *e* ‖ 60. ϲκοτίζω *e* ‖

Cκοτεινος tenebrosusobscurus
Cκοτεινοτηc obscuritas
Cκοτοδινια caecia
Cκοτος erebum
Cκοτος[1]) tenebre singularia ‖ non habet
Cκοτουμαι uerticinor
Cκουταριονπαλαιcτινον citra
Cκουτλα
Cκουτελλον scutella
Cκυβαλον stercus retrimentum
Cκυζα cannit
Cκυθρωποc maestus tristis contristis
Cκυθρωτηc maestitiatristitia
Cκυλα spoliahaemanubiae ‖ singularianonhabet
Cκυλακιον catulinum
Cκυλαξ catulus
Cκυλειc iactatus uexatus
Cκυλευτηc spoliator
Cκυλευω spolio praedo
Cκυλλομαι iactor
Cκυλλω fatigo uexo
Cκυλμοc uexatio haecfatigatio
Cκυμνοc catulus
Cκυταλη[2]) scutula
Cκυτειον haec sutrina
Cκυτεινον sutrinum
Cκυτεινοc scorteus
Cκυτευc ητοιcκυτοτομοο · [3]) sutor
Cκυτοc haec habena
Cκυφαριον piscella
Cκυφοc scyfus
Cκωληκαριοco ητερηκωc[4])
Cκωληκιαcιc uerminatum
Cκωληκιον uermiculum
Cκωληκιω uermico [197r
Cκωληκοβρωτον · uermiculatum
Cκωληξ uermis uermix lumbrix
Cκωμμα haec cabillatio
Cκωπτω cauillor
Cμαραγδοc smaragdus
Cμηνιον αυταταμελιccια : examen
Cμηγμα lomentum
Cμηγματοπωληc lomentarius
Cμηκτηc pumicator
Cμηνοc ηκαταδυcιcτωνμελιccων · aluus
Cμηχω lomento
Cμικροτηc pusillitas
Cμιλα hoc scalpum
Cμιλιον scalpellum
Cμυρνα murra
Cμυρνιον ειδοcλαχανου : oleastrum
Cοβαροc seuerus tetricus
Cοβι cauda
Cοβω abigo
Cοι tibi
Cοιμενγαρ namque tibi
Cολια soli
Cομφοcοχαυνοc καιπαχυc : fungidus fungosus
Cον tuum
Cοροc arca funebris
Cου tui[5])
Cουβλιον subula
Cουβρικιον subricula
Cοφια prudentia sapientia

1) *inter* Cκοτοc *et* Cκοτουμαι *spongia deletum est* Cκοτουμαι ‖ 2) κ *superscr.* ‖ 3) *ex postrema* ο *man. 2 (saec. XVI), ut videtur, corr.* c ‖ 4) *glossam del. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 5) t *in ras. pro* s ‖

13. cκυθρωπότηc *e* ‖ 15. cκυλάκειον *e* ‖ 17. cκυλευθεὶc *e* ‖ 19. praedor *a* ‖ 26. cκύτινον *e* ‖ 27. cκύτινοc *e* ‖ 30. fiscella *a* ‖ 33. uermiculatum *a* ‖ 37. uermex *e* ‖ 38. cauillatio *e* ‖ 48. scalprum *ae* ‖ 53. cοβὴ *e* ‖

Cοφιζομαι cauillor comminisco[1] || commentor
Cοφιζω sapientiam pręsto
. Cοφιcμα commentum
Cοφιcτηc disertor sophista
Cοφοc prudens
Cπαδων spado
r] Cπαθητοξιφοc spatha
Cπαθη η του ανθρωπου · costa
Cπαθοποιοc gladiarius
Cπαιρω επιτουcκαριζω palpito
Cπαιρω επιτουεμπνεω spiro
Cπανη hibera
Cπανια hispania
Cπανιοc rarus
Cπανιc penuria
Cπανιωc raro
Cπανοπωγων[2] malibarbis
Cπαραξιc carptus
Cπαραccω dispilo lacero laniabo
Cπαργανα cunabulum singulare || nonhabet
Cπαρειc satus
Cπαροcο ϊχθυc cammarus sparus
Cπαρτιον restis resticula
Cπαρτοπολιοc incanus
Cπαρτοc linia
Cπαcμα ruptum
Cπαcαcθαιξιφοc euaginare
Cπαταιξιφοc euaginat stringit
Cπαταλη lasciuia
Cπαταλη haedeliciae singularia || non habet
Cπαταλοc delicatus
Cπαταλω delicias ago

Cπειραταξιcτρατιωτικη : cohors
Cπειραητουοφεωcητουcχοινιουπεριπλοκη ||
Cπειρω semino satio sero
Cπεκλον speculum
Cπεκλοποιοc specularius
Cπενδω deliuo liuo
Cπερμα seminarium semen
Cπερμαροδου calta
Cπευδω festino propero
Cπηλαιον haespelunca antrum [198u]
Cπιθαμη[3] palma
Cπιλαc procella
Cπιλοc haec macula uitilego hęc nota
Cπιλωτοc maculatus
Çπινθηρ hęc scintilla
Cπινοco cτρουθοc frincillus fritigillus
Cπλαγχνα hęc uisceraexta singula|| ria non habet
Cπλαγχνοcκοποc ariolus
Cπλην[4] lien
Cπληνικοc lientosus
Cπογγοc spongia
Cποδοc cinus cinis
Cπονδη hoclibamentum delibatus || libamina foedus hicfoedus || huius foederis
Cπονδη ηπροcπολεμιουc : foedus
Cπονδιοφοροι fetiales
Cπονδυλοc uerticillum
Cποραδην passim
Cποpευc sator
Cποριμον sementiuum

1) *post* sco *deleta est* r || 2) ο *pro* ω *corr.* || 3) ι *pro* η *corr.* || 4) λ *superscr.* ||

1. comminiscor *a* || 4. dissertor *a* || 7. spathula *e* || 19. lanio *e* || 23. σπάρτος *e* || 33. τάξις στρατιωτική *e* || 38. delibo libo *a* || 42. haec *a* || 45. uitiligo *ae* || 48. fritigillus] fringillus *e* || 52. lienosus *e* || 55. libamina] libamen *a* || 57. σπονδοφόροι *e* || 58. σπονδύλον, uerticulum *e* ||

Cποριμηγη aruum satiua terra

Cποροc haec sementa hęcsatio || hec seminatio hoc semen

Cπουδαζω festino studeo[1]) operam || do propero

Cπουδαζωλογοιc faueo

Cπουδαιον serium industrium

Cπουδαιοc sedulus studiosusefficax

Cπουδαιοτεροc festinantius

Cπουδαιοτερον properantius

Cπουδαιοτερα fauorabilior

Cπουδαιοτατα accuratissime

Cπουδαιωc sedulo propere curate || enixemagnoperetantopere

[199r] Cπουδαcτεον fauendum

Cπουδαcτηc fautor

Cπουδαcω operamdabo

Cπουδη efficacia opera studium || festinatio effecta hicfabor

Cπυριc sportafiscella fiscina

Cπυριδιον haec sportella

Cπωμαι rumpo

Cπωμαιξιφοc euagino

Cταγμα

Cταγων stillaguttastillicidium

Cταδιον stadium curriculum

Cταζω stillo liquor liquesco[2])

Cταθεροc stabilis constans

Cταθεροτηc constantia stauilitas

Cταθματαδιδομεναταιcγυναιξί : pensumpensa

Cταθμητεκτονικη : linia tectoria

Cταθμιζω perpendo libro pensito || trutino pondero pendoappendo

Cταθμιcτηc ponderator

Cταθμοc haecponderatura hoc || pondus pensatio hocpensum

Cταθμοcενθαοιβοεcϊcτανται : stabulum

Cταθμουχοcοταενοικιατηcοικιαccυναγων || ηγουνοδεcποτηc cenacularius

Cταθμουχοcη γυνη ητονcταθμονπαρεχουcαταιcαλλαιc lanipendens

Cταιc adeps

Cτακτη gutta

Cταλαγμοc stilla hoc stillicidium hęc stalpa

Cταλικεcτωνδικτυωναιcταcειc : hęcplagę || singularia nonhabet

Cταμνιον haec matella

Cταμνιcκοc orciolus

Cταμνοc hęc matella urceus hęc urna

Cταcιαζω seditionor

Cταcιαcτηc seditiosus factiosus [199v]

Cταcιμοc statiuus

Cταcιcοθορυβοc seditio

Cταcιc ηκαταμονη statio

Cτατιων statio

Cταυροc hoc patibulum hęc crux

Cταυφοφοροc crucifer furcifer

Cταυρω crucificio

Cταυρωcιμοc furcifer crucifer

Cταφιc passa

Cταφιδιτηcοινοc sapa

Cταφυλη uua

Cταφυληανθρωπου · columella uua

Cταφυλινοc pastinax

Cταφυλινουειδοc siser

Cταχυc haec spica hęc'arista'culmus

Cτεαρ spassum aleps adeps pingues

Cτεγαcιc tignatio

Cτεγη hoctectum

1) t *superscr.* || 2) e *ex* i *corr.* ||

15. fauor *a* || 25. stabilitas *a* || 27. linea *e* || 48. cταυροφόροc *e* || 58. pingue *e* ||

Cτειρα steritus sterilis
Cτελεχος stirpis codex robor
Cτελιον manubrium
Cτεμμα infula' offula hęc uitta
Cτεμματα serta singularianonhabet
Cτεμφυλον uinacium uinacia hec brisa
Cτεμφυλιτης uinacium
Cτεναγμος gemitus
Cτεναζω gemo gemesco
Cτενηοδος semita stiuus tramistrames
Cτενον strictum
Cτενος angustusmocrus strictus
Cτενοcημον angusticlauum
Cτενοτης angustia
Cτενοχωρια artatio
Cτενοχωριαι angustiae singularenonhabet
Cτενοχωρω angusto
Cτενω angusto
…r] Cτενωεπιτουcτεναζω gemo gemesco
Cτενωπος angustiportum angus¦tus angiportus angulus
Cτεργω diligo
Cτερεοποιω consolido conualido
Cτερεος ualidus solidus firmus
Cτερεcθαι priuaria
Cτερωμα statumen firmamentum
Cτερηθειc priuatus
Cτερηcιμον commissum
Cτερηcιc orbitudo orbitas
Cτερητικος fraudulentus
Cτεριcκω deprauo priuo fraudo prauesco
Cτερνιον sterile
Cτερομαι caro caresco priuor
Cτερροποιω corrouorauero confirmo
Cτερρος rouustus grauis stauilis
Cτερροτατος grauissimus stauilissimus
Cτερροτης grauitas stauilitas
Cτερω casso priuo
Cτεφανος haec corona sertasertum
Cτεφανω corono
Cτεφανωμα stemma
Cτεφανοπλοκος :[1]) coronarius
Cτεφανηφορος coronatus
Cτεφομαι redimor
Cτεφω corono
Cτηθι siste
Cτηθιαιος pectorosus
Cτηθιcτηρ antellina
Cτηθοδεcμον pectorale
Cτηθος pectus
Cτηλη cippus titulus
Cτηλογραφια tituli inscribtio
Cτημων hoc stamen
Cτηριγμα firmamentum
Cτηριζω firmo confirmo obstino ¦ [200ᵘ] fulciostabilio
Cτηcον siste
Cτιβαρον[2]) graue grande
Cτιβαc[3]) stramentum
Cτιβευτης uestigator
Cτιβευω uestigo indago
Cτιγμα nota
Cτιγμη hoc punctum
Cτιζω stingo pungo
Cτιλβος splendidus

1) πλοκος *in ras.* (φοροc?) ‖ 2) ι *pro* η *corr.* ‖ 3) ι *pro* η *corr.* ‖

2. stirps *ae* ‖ robur *a* ‖ 9. gemisco *a* ‖ 24. priuari *ae* ‖ 25. cτερέωμα *e* ‖ 30. depriuo *e* ‖ 32. careo *ae* ‖ 33. corroboro *ae* ‖ 34. robustus *ae* ‖ stabilis *e* ‖ 35. stabilissimus *e* ‖ 36. stabilitas *ae* ‖ 43. redimior *ae* ‖ 51. inscriptio *a* ‖

Cτιλβω niteo splendo rutilo
Cτιρα steritus sterilis
Cτιφοc caterua
Cτιχαριον tunica
Cτιχιδιον uersiculum
Cτιχοι αμπελων antes
Cτιχοιωγοc
Cτιχοποιω uersifico
Cτιχοc uersus
Cτοα porticus
Cτοιβαζω stiuo
Cτοιβαcιμοc stipabis
Cτοιβαcτηc stipator
Cτοιβη stipatio hoc stramentum
Cτοιχειον elementum[1])
Cτοιχειω littero
Cτολη stola
Cτολοc hęc classis
Cτομα os
Cτοματοc εκταcιc rictus
Cτομαργοc rabula
Cτομιον̕ orificio hostium
Cτομοκοπω maxillo
Cτομω ferrumino
Cτομωμα ferramen
Cτομωτηc indurator
[201r] Cτοργη adfectio
Cτοχαζομαι coniector con||templor conicio
Cτοχαcμοc hecconiectura contem||platio
Cτοχαcτικοc contemplator coniecturalis
Cτραβοc strabus luscus ·
Cτραγγαλιζω strangulo
Cτραγγαλιcμοc strangulatus
Cτραγγουρια culbitio substillatio
Cτραγγουρω culbeo substillo
Cτραγξ stillicidium
Cτρατεια militiasacramentum
Cτρατειαcχρονοc stipendium
Cτρατευμα exercitum
Cτρατευομαι milito emereor
Cτρατηγια magistratus duum uiratus
Cτρατηγιαρωμηc praetura
Cτρατηγοc ρωμηc[2]) praetor
Cτρατηγοc magistratus duumuir
Cτρατηλατηc magistermilitum
Cτρατιωτηc miles
Cτρατιωτηκοc militaris
Cτρατιωτικοc μιcθοc stipendium
Cτρατιωτικοc ορκοc sacramentum
Cτρατολογια hicallectus dilectus
Cτρατοπεδον exercitum
Cτρατοc exercitus
Cτρεβλονεπιξυλου curuum uncum
Cτρεβλοcομηορθοcανθρωποc : uersutus || peruersus
Cτρεβλω prauo
Cτρεμμα laxum hęclaxatio
Cτρεπτοc torquistorquenstortus
Cτρεφω torqueo uersor uerto
Cτρηνιω gerrio gestio
Cτρικτοc[3]) strigosus
Cτριφνοc strigosus [201v]
Cτροβιλεϊνον : pinetum
Cτροβιλεων · pinetum
Cτροβιλοc τοδενδρον : pinus
Cτροβιλοc οκαρποc nucleus

1) tum *ex* tumtum *corr.* || 2) οc *pro* ωc *corr.* || 3) ι *pro* η *corr.* ||

1. splendeo *ae* || 5. uersiculus *a* || 11. stipo *a* || 12. stipabilis *e* || 22. orificium *ae* 30. contemplatorius *e* || 39. exercitus *a* || 47. cτρατιωτικὸc *e* || 56. luxum, luxatio *e* 57. torquis, torques *e* || 62. cτροβίλινον *e* ||

Cτρογγυλοc glouosus rutundus teres
Cτρογγυλον teretum rutunda
Cτρογγυλιζω conrotundo rotundo
Cτρογγυλοτηc rutunditas
Cτρομβοc turbo
Cτρουθιων struthio
Cτρουθοc passer
Cτροφιγξ cardo
Cτροφοc tortustortium tormen tum haecuertigo haectortio
Cτροφοποιοc ressor
Cτροφουμαι uerticinor
Cτροφωτηρ μεθου δεcμουνται αικωπαι ‖
Cτρωμα stragulum stramentum
Cτρωματευc puluina
Cτρωμνη hictorus sternum toral ‖ hic stratus
Cτρωννυω sterno
Cτρωcιc hocstramen stratura
Cτρωcιc νεκρωνενπολεμω : strages
Cτρωτη strata
Cτρωτηρηλεπτηδοκοc : asserculus
Cτρωτηρεc assares[1]
Cτρωτηc strator
Cτυγεροc inuisus odiosus
Cτυγνοc mestus tristis
Cτυγνοποιω contristo
Cτυλοc haeccolumna
Cτυποc stips
Cτυππιον stuppa
Cτυπτηρια hocalumen[2] aluta
Cτυπτηριακονδερμα haec aluta
:r] Cτυμμα[3]
Cτυφη
Cτυφοcοινοc uiscidus
Cτυραξ
Cτωμυλιαι argutiae singularenonhabet
Cτωμυλοc facundus lepidus ‖ dicaxtus
Cυαγριον aprinum
Cυαγροc aper
Cυαυτοc[4] tuipse tumetipse
Cυβωτηc subulcus
Cυγγαλακτοc collectaneus
Cυγαρ namtu
Cυγγαμοc connubis
Cυγγαμβροc congener
Cυγγεγομφωμενοc condentalis
Cυγγελω[5] conrideo
Cυγγενηc αρρενικωc propinquus
Cυγγενηcθηλυκωc propinqua
Cυγγενηcο εξαρρενογονιαcανηρ · adgnatus
Cυγγενηcγυνηεξαρρενογονιαc adgnata
Cυγγενηc ανηρ εκθηλεογονιαc[6] · cognatus
Cυγγενηcγυνηεκθηλεογονιαc cògnata
Cυγγενειεξαρρενογονιαc adgnatio
Cυγγενειαεκθηλεογονιαc cognatio[7]
Cυγγενειακαθολικωc · propinquitasne cessitudo
Cυγγεννημα naeuus
Cυγγιγνωcκωcυνοιδα conscio
Cυγγιγνωcκωεπιcυγνωμηc · ignosco
Cυγγονοc

1) ar *pro* ep *corr.* ‖ 2) a *superscr.* ‖ 3) υ *ex* ι *corr.* ‖ 4) *posterior* υ *superscr.* ‖ 5) λ *pro* ν *corr.* ‖ 6) αν *in ras. trium litt.* ‖ 7) g *superscr.* ‖

1. globosus rotundus *ae* ‖ 2. teres rotunda *a* ‖ 4. rotunditas *ae* ‖ 9. tortus tortum *ae* ‖ 14. puluinar *ae* ‖ 17. stramentum *a* ‖ 21. asseres *ae* ‖ 32. imbutio *interpr.* *a* ‖ 36. dicax *ae* ‖ 41. collactaneus *ae* ‖ 53. cυγγένεια *e* ‖ 56. nepos *a.* nepus *e* ‖ 58. επιcυγνωμηc] cυγγνωμονῶ *e* ‖ 59. nepus *interpr.* *e* ‖

Cυγγραφευc conscriptor

Cυγγραφη conscriptio hocsynγrafum

Cυγκαθεαροc adsessor

CυγκαθεΖομαι adsideo consideo

5 Cυγκαιω conflagro

Cυγκαλω conuoco cieo concieo con|| clamo concito

[202u] Cυγκαλυπτω obnubo

Cυγκαμπτω concuruo

Cυγκαταθεcιc · adsensio consensio adsensus || consensus

10 Cυγκαττυω concinno

Cυγκειμενη concepta

Cυγκειμενοc comptus compositus compos

Cυγκειμενοcτηνδιανοιανομημεμηνωc · com||posmentem[1]) mentis eum com||potem fuisse

Cυγκειμενωc[2]) contexte[3])

15 Cυγκεκολλημαι cohereo

Cυγκεκραμενωc temperatissimae adtem||perate

Cυγκεραcον tempera

Cυγκεραcτον caldatiua haeccaldaqua

Cυγκεχρημαι coutor

20 Cυγκεχυμενοc comfusus

Cυγκινω concieo commodeo concito

Cυγκιρνω tempero commisceo

Cυγκληρονομοc coheres

Cυγκληροc consors

25 Cυγκληροcιc consortium

Cυγκλητικοc senatoriussenator

Cυγκλητικοcβιροc εχωνπορφυραν:penula

Cυγκλητικονφορεμαολοπορφυρον · pre||texta

Cυγκλητικονφορεμα[4]) toga

Cυγκλητοc hicsenatus 30

Cυγκληω concludo

Cυγκλυδεcοιεκπολλωνcυλλεγεντεcτοπων || [5])

Cυγκλω confrago

Cυγκολληcιc conglutinatio

Cυγκολλω conclutino 35

Cυγκοιτοc concuuina

Cυγκομιδηηcυναθροιcιc · collectus ·

Cυγκοπη collisio [203r]

Cυγκοπτω[6]) decido contundo tundo|| concido

Cυγκραcιc[7]) temperantum tempe rantia 40

Cυγκρινω comparo comfero

Cυγκριcιc comparatio collatio

Cυγκριτικον comparatiuum

Cυγκροτω contineo sustento

Cυγκροτηcιc sustentatio 45

Cυγκρουcιc confligatio

Cυγκρουω confligo concito

Cυγκτηcιc saltus

Cυγκτητωρ compossessor

Cυγκνωθι ignosce 50

Cυγνωμη uenia

Cυγχαιρω congaudeo gratulor

Cυγχεω confundo

CυγχρονιΖω commoror ·

1) s *ex* c *corr.* || 2) ω *pro* o *corr.* || 3) contexte *ex* contextem *corr.* || 4) η *et* ι *superscr.* || 5) *sequitur versus vacuus* || 6) *inter* Cυγκοπτω *et* Cυγκραcιc *erasum est* Cυγκραcιc || 7) *inter* Cυγκραcιc *et* Cυγκρινω *rasura 8—9 litt.* (Cυγκρινω?) ||

2. syngrafum *e* || 3. cυγκάθεδροc *e* || 13. mentis] compos mentis. mentis *e* 21. commoueo *ae* || 25. cυγκλήρωcιc *e* || 27. cυγκλητικὸc ἀνὴρ ὁ ἔχων πορφύραν, penulatus *e* || βιρροc *a* || 28. φόρημα *e* || 29. φόρημα *e* || 31. cυγκλείω *e* || 33. confrango *e* || 35. conglutino *ae* || 36. concubina *a* || 40. temperamentum *ae* || 50. cύγγνωθι *e* ||

Cυγχρονοc coęuus
Cυγχρομαι coutor
Cυγχυcιc comfusio
Cυγχωνευω conflo
Cυγχωννυω obruo
Cυγχωρηcιc concedentia concessio ‖ indulgentia remissio ‖ indutia
Cυγχωρω[1]) concedo sino indulgeo remitto
Cυκαλλιc ficeculaficedula
Cυκαμινοc morus
Cυκαμινα mora
Cυκη ficus
Cυκινονξυλον[2]) ficulnum
Cυκινοφυλλον filiumficulneum
Cυκον hic ficus
Cυκοφαντηc calumniator sycofanta
Cυκοφαντια calumnia
3u] Cυκοφοριον ficarium haec fiscella
Cυκωνοτοποc hoc ficetum
Cυκωτον ficatum
Cυληcιc compilatio
Cυληтηc compilator
Cυλλαβαι apices
Cυλλαβη syllaba
Cυλλαλια conloquium
Cυλλαλω conloquor
Cυλλαμβανω επιγυναικοc : concipio
Cυλλαμβανω επιτου βοηθω suffrago
Cυλλαμβανομαι επιτουcυνεχω · comprendo
Cυλλεγω collecto confero colligo
Cυλλεκτοc collectieius
Cυλληβαην[3]) summatim
Cυλληψιcγυναικοc : conceptio
Cυλληψιc επιτουcυνcχεθεντοc : compre‖hensio depraehensio[4])
Cυλληψιc επιβοηθειαc : [5]) opitulatio
Cυλλογη collectio
Cυλλογιcμοc hęc computatio pensatio
Cυλλογιcτικοc rationalis
Cυλλογοc conlocutio hoc conloquium
Cυλω conpilo dispilo expilo
Cυμβαινει ouenit accidit contingit
Cυμβαινω accido contingo
Cυμβαλλεται expedit
Cυμβαλλομαι expedio[6]) proficio
Cυμβαλλομαχω[7]) concinno
Cυμβαλλομαχια concinnatio[8])
Cυμβαλλομαχοc commissor pugnae
Cυμβαλλω conuenio congero com‖mitto congresso congre‖dior congessero confligo
Cυμβαλλω ενπολεμω :[9]) confligocon‖sero uirg : lib : IX · in‖cipestqua animouirtuset ‖ consere dextram
Cυμβαcιc accidentia [204r]
Cυμβαcταζω conueho
Cυμβεβηκεναι obtigisse
Cυμβη euenit contigit
Cυμβιοc coniunx
Cυμβιω conuiuo
Cυμβιωcιc hocconiugium hoccon‖uiuium conuictus
Cυμβιωτηc[10]) conuiua
Cυμβιβαζω coagoconfero

1) *prior* ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) ι *pro* η *corr.* ‖ 3) *prior* η *pro* α *corr.* ‖ 4) h *in ras. pro* ss ‖ 5) *prior* η *pro* υ *corr.* ‖ 6) o *superscr.* ‖ 7) *posterior* λ *superscr.* ‖ 8) *prima* n *superscr.* ‖ 9) πολ *in ras. pro* ιεμο ‖ 10) η *pro* ι *corr.* ‖

2. cυγχρῶμαι *e* ‖ 6. indutię *a* ‖ 13. folium *e* ‖ 17. cυκοφορεῖον *e* ‖ 27. suffragor *a* ‖ 30. collectiuus *a*. collecticius *e* ‖ 31. cυλλήβδην *e* ‖ 40. euenit *ae* ‖ 52. eueniat, contingat *e* ‖

Cυμβολαιον instrumentum[1])
Cυμβολη commissura hoccommis|sum commissio
Cυμβολη επιcυναρμογηc iunctura
Cυμβοληεπιμαχηcητοιπολεμου · proelium || congressio comfligatio ·
5 Cυμβολον symbolum indicium
Cυμβουλευτικη suasoria
Cυμβουλευτικοc consul|tus
Cυμβουλευω · consilio || persuadeo suadeo || auctorsum ·
Cυμβολη · consultum||hocsuasorium con|sultatio persuasio
10 Cυμβουλιον · consilium
Cυμβουλοc · consiliarius || consultor consiliator || suasor
Cυμμαθητηc · condiscipulus
Cυμμανθανω · condisco
Cυμμαχια · auxilium
15 Cυμμαχοc · auxiliarius
Cυμμεμιγμενον · commixtum · ⁚ ·
CυμμεριΖομαι · compartior
Cυμμετρια moderatio moderamen
[204u] Cυμμετροc modicus
20 Cυμμετρω modico
Cυμμετρωc moderate
Cυμμιαινω conquino
Cυμμινυω[2]) commisceo permisceo
Cυμμικτοc commixtus
25 Cυμμολυνω conquino
Cυμμοριατοcυcτημα · contubernium|| factio collegium
Cυμμυcτηc consacraneus
Cυμπαθεια adfectio animidolor mise|ratio
Cυμπαθηc adfectuosus
Cυμπαθω miseror 30
Cυμπαιγνια conlusio conludio
CυμπαιΖω conludio
Cυμπαλαιω conluctor
Cυμπαν uniuersitas uniuersum
Cυμπαρακαλω · conrogo 35
Cυμπαc · cunctus uniuersus
Cυμπαcχω · compatior ·
Cυμπατω · concalco ·
Cυμπειθεται · obsequitur
Cυμπειθω · persuadeo 40
Cυμπεπηγοc · confixum
Cυμπεπτωκοc · lapsumdi|lapsum conlapsum
Cυμπεραcμα · terminatio
Cυμπεριερχομαι · ·conlustro
Cυμπερινοcτω conlustro 45
Cυμπεφορημενοc comfertus
Cυμπεφωνημενον · factum conuentum
Cυμπηγνυω configo
Cυμπηccω congelo configo
Cυμπηccωπυτιαν · coagulo 50
Cυμπιεζω compremo
Cυμπινω conuiuo
Cυμπιπτω concado conruo concido [205
Cυμπλαcιc confictio
Cυμπλεκτικοc coniunctiuus copulatiuus 55
Cυμπλεκω complecto connecto
Cυμπληρω compleo conficio consum|mo confectio consummatio
Cυμπληρωμα[3]) conplementum
Cυμπληρωcιc perfectio consummatio

---

1) *inter* s *et* t *erasa est litterula* u || 2) ι *in ras. pro* υ || 3) λ *superscr.* ||

4. conflictio *a* || 9. cυμβουλή *e* || 17. compercior *e* || 22. coinquino *e* || 23. cυμμιγνύω *e* || 25. coinquino *e* || 32. conludo *ae* || 51. comprimo *a* || 52. combibo *e* | 58. confectio consummatio *huic glossae, non praecedenti, tribuit e* ||

Cυμπλοκη amplexus concinnatio[1]) || complexio
Cυμπνευcιc conspiratio
Cυμπνεω conspiro
Cυμπνοια conspiratio
Cυμποδιζω subplanto
Cυμπολιτηc compatriota conciuis
Cυμπονω επιαλγηδονοc condoleo
Cυμποcιον conuiuium commissatum
Cυμποτηc conuiua compotor
Cυμποτρια compotrix
Cυμπραττω
Cυμπτωcιc επιcωματων · instrages
Cυμπτωcιc επι οικοδομηc : · ruina
Cυμφερει expedit
Cυμφερον[2]) commodum
Cυμφεροντωc utiliter
Cυμφοιτηcιc condiscipulatus
Cυμφορα casusus calamitas clades
Cυμφυγιον confugium
Cυμφυτοντο πολλαφυτα εχον : amoenum opacum
Cυμφυτον ηβοτανη
Cυμφυcω conflo
Cυμφωνια adsensus consonantia con'sensus conuenientia || concentus
Cυμφωνον ητοιcυνθηκη : pactum compactum || conuentum conuenticulum pactio
Cυμφωνον επιτων γραμματων : consonans
u] Cυμφωνοc concinnus compactus
Cυμφωνωc conuenienter
Cυμφωνω consonopacto pepigero[3]) || pacisco conuenio
Cυμφωνων consonans
Cυμψηφιζω computo
Cυμψηcτηc computator
Cυμψηφοc computator
Cυν con
Cυναγαγε confercoge
Cυναγελαcμοc congregatio adgregatio
Cυναγωραζω coemo
Cυναγχη anguina
Cυναγω coago congero recolligo | confero congrego colligo || redigo
Cυναγωγη collegium collectus conuen'ticulumconcilium
Cυναγωνιζομαι opitulor concerto
Cυναδω conciano
Cυναθροιζω glomero congero congl ome'ro conglobo colligo adgrego || congrego
Cυναθροιcιc conglomeratio coetus con'gregatio adgregatio hoc || agmon
Cυναιμοc consanguineus
Cυναινεcιc adsensio hic adsensus hic || consensus
Cυναινετικον επερωτηcιcαμοιβεα · com'promisso
Cυναινω adsentio consentio
Cυναιρεcιcλογου pariatio
Cυναιρομαι
Cυνακμαζω coalesco
Cυνακολουθω consequor
Cυναληθω conmolo
Cυναλοc consalineus [206r]
Cυναλγω condoleo
Cυναλλαγη hiccontractus

1) *prima* n *superscr.* || 2) o *pro* ω *corr.* || 3) pepi *pro* conpi *corr.* ||

12. strages *e* || 18. casus *ae* || 20. τὸ πολύφυτον *e* || 31. cυμψηφιcτήc *e* || 36. cυναγοράζω *e* || 37. angina *e* || 41. concino *e* || 43. agmen *ae* || 46. compromissio *a* ||

Ϲυναλλαγμαπροϲπολεμιουϲγινομενον · com‖mercium

Ϲυναλλαϲϲω contraho cambio

Ϲυναναβαινω conscendo

Ϲυναναγκαζω concogo

Ϲυνανακλιμαι[1]) concubo

Ϲυναναπιπτω concubo

Ϲυναναϲτρεφομαι conuersor

Ϲυναναϲτρεφω conuerto

Ϲυναναϲτροφη conuersio

Ϲυναντω obbio

Ϲυναξιϲ collectum

Ϲυναπελευθεροϲ conlibertus

Ϲυναποενιϲκω commorior

Ϲυναπτικοϲ copulatiuus coniugalis

Ϲυναπτοϲ continuus conexus

Ϲυναπτωϲ continuatim

Ϲυναπτω adnecto copulo iungo ‖ coniungo coeo coaduno

Ϲυναριθμω adnumero connumero

Ϲυναρμογη iunctura

Ϲυναρμοζω compagino

Ϲυναρμολογω compagino[2])

Ϲυναρμοϲιϲ compaginatus

Ϲυναρπαγη obreptio

Ϲυναρπαζω conripio obripio obrepo

Ϲυναρχια hoccollegium

Ϲυναρχων collega

Ϲυναυξηϲιϲ[3]) coauctio

Ϲυναυξομαι coalesco

Ϲυναυξω coaugeo

Ϲυναφη series copula coniunctio ‖ coniugium copulatus

Ϲυναφθεν unitum ·

[206u] Ϲυναφια hiccontextus coniunctio ‖ continuatio consortium ‖ copulatio

Ϲυναχθεν adunatum

Ϲυναχθομαι condolesco

Ϲυνβαϲταζω conueho

Ϲυνβιωϲιϲ hicconuictus

Ϲυνδακρυω conlacrimo

Ϲυνδειπνοϲ conciua concena

Ϲυνδενδροϲ arbuscolosus ramosus[4]) uirgilius inbucolicis etra mos amycouiuacis cornua ‖ cerui

Ϲυνδεϲμιοϲ conuinctus[5])

Ϲυνδεϲμοϲ coniunctum colligatio

Ϲυνδεϲμοϲτομεροϲτουλογου · haecconiunctio

Ϲυνδεϲμω conligo adnecto

Ϲυνδιαιτωμαι commoror conuersor

Ϲυνδιαλεγομαι[6]) conloquor

Ϲυνδιατριβω commoror conuersor

Ϲυνδικοϲ defensor

Ϲυνδικω defendo[7])

Ϲυνδοιαϲμοϲ haecconlusio

Ϲυνδοκει consentit simul uidetur

Ϲυνδουλοϲ conseruus

Ϲυνδρομη hicconcursus

Ϲυνεβη contigit accidit

Ϲυνεγγιζω adpropinquo

Ϲυνεγγυϲ comminus continuum

Ϲυνεγειρομαι consurgo

Ϲυνεγκωμιαζω · conlaudo

Ϲυνεδριον consessus[8]) consilium

Ϲυνεδρευω consilio

Ϲυνεδροϲ consiliarius adsessor

Ϲυνεζευγμενοϲ adnexus

Ϲυνεθεμην pepigi

1) λ *in ras. pro* ε ‖ 2) *posterior* o *in ras. pro* atus ‖ 3) η *pro* υ *corr.* ‖ 4) r *ex* f *corr.* ‖ 5) *posterior* n *superscr.* ‖ 6) *posterior* α *superscr.* ‖ 7) defendo *pro* defensor *corr.* ‖ 8) n *superscr.* ‖

5. ϲυνανακλίνομαι *e* ‖ 10. obuio *ae* ‖ 13. ϲυναποθνήϲκω *e* ‖ 38. conuiua *e* ‖ 39. arbusculosus *ae* ‖ 40. coniunctus *a* ‖

϶ιζω consuesco adsuesco adsue-
:io
϶ιcμoc consuetus
.δηcιc conscientia
.δη animaduerterit
.δυια conscia
ιδωc conscius
.μι conuerso
.πω conpremo
ιρω consero
.cφερω collationem facio com-
:o
ιcφορα collatio
‹δημoc comis
‹δημια hiccomitatus
‹δημω comitor
λαβενεπιγυναικοc : concepit
λαcιc conpulsio
λαυνω compulso adigo
λεγχω coarguo comfuto
λευcιc conuentio
λκω contraho
μπορoc commercator
ͻρταζω concelebro[1]
παινω conlaudo
παιρω contollo
περιδομαι conitor
πιcχυω adiubo
ͻγαζομαι cooperor
ͻγιον haecofficina
ͻγοc comfector
ͻγω subpedito
ͻπω conrpo[2]
ͻραμμενον correptum
:τηκα consisto adsisto

Cυνεcτηκωc constans
Cυνεcτιαcιc conuiuium
Cυνεcτιοc conuiua
Cυνεcτιωμαι conuiuor
Cυνεcτραμμενοc
Cυνεcτωc compos compos[3]) mentis [207u]
Cυνεcτραμμενηομβιλια : tertiloquium
Cυνεcφιγμενοc constrictus obstrictus
Cυνεταξαμην constitui
Cυνετοc prudens intellectus
Cυνετωc prudenter sapienter
Cυνευνοc coniunx
Cυνευχομαι coopto
Cυνεφωνηcα pepigi
Cυνεχοc frequentatiuum
Cυνεχεcτερον sepiuscontinentius
Cυνεχεcτατα sepissime
Cυνεχηc continuus frequentatibus | adsiduus frequens
Cυνεχηcυπερθεcιc delentinatio
Cυνεχια frequentia continuatio || continentia
Cυνεχιαcδηλωτικη frequentatiua
Cυνεχομαι opprimor
Cυνεχω tento cohiueo presso con|prendo coarto opprimo || conprimo
Cυνεχων continens
Cυνεχωc adsidue continuatim fre||quenter
Cυνεψω concoco
Cυνζυγνυω coniungo
Cυνζευκτικωc coniunctiuus subiunctiuus copulatiuus

) l *pro* λ *corr.* || 2) r *ex* p *corr.* || 3) s *ex* c *corr.* ||

. cυνειθιcμένοc *e* || 8. conprimo *a* || 25. cυνεπερείδομαι *e* || 26. adiuuo *ae* || ινεργεῖον *e* || 31. conrepo *e* || 40. ὁμιλία *e* || tortiloquium *e* || 48. cυνεχέc, freatum *e* || 51. frequentatus *e.* frequentatiuus *a* || 53. cυνέχεια *e* || 54. cυνεχείαc ιкόν, frequentatiuum *e* || 56. cohibeo *a* || 60. cυνζευγνύω *e* || 61. cυνζευκτικόc *e* ||

Cυνζητηcιc conquestio
Cυνζητητηc conquisitor[1]
Cυνζητω conquisito
Cυνζυγια coniunctio
Cυνζυγοc coniunx
Cυνζω conuiuo
Cυνηγοροc aduocatus toga‖tus patronus causae
[208r] Cυνηγορια aduocatio
Cυνηγορω patrocinor
Cυνηγορικα honorara
Cυνιδομαι gratulor
Cυνηθεια consuetudo
Cυνηθεc consuetum sollemne
Cυνηθηc adsuetus ritus
Cυνηθροιcμενοc concretus conglomera‖tus congregatus
Cυνηθωc sollemniter
Cυνηκα επιτουενοηcα : intellexi
Cυνηλω conclauo
Cυνηλωcιc conclauatio
Cυνημμενον conexum
Cυνηνωμενοc coherens continuatus
Cυνηρεφηc amoenus
Cυνηρεφηc amoenus[2]
Cυνηρμοcμενοc compactus
Cυνηυξημενοc concretus
Cυνηχω consonoconcrepo
Cυνθεμα sigillum euectio
Cυνθεcιc confictio compositio
Cυνθετοc compositus
Cυνθετον composita
Cυνθεωρω concerno[3]
Cυνθηκη compactio pactio con‖ceptio sponsio hocpac‖tum hic foedus
Cυνθημα insigne
Cυνθηκοφυλαξ sculna
Cυνθλιβω conprendo compremo
Cυνθλω contundo
Cυνθραυω confrango
Cυνθρονοc adsessor
Cυνϊδωc conscius
Cυνϊεναι conuenire coire
Cυνϊημι intellego
Cυνιππια οεcτιναγελη ἵππων · equi‖tium [208v]
Cυνιcταμαι consto adsisto
Cυνιcτημι consisto
Cυνιcτω adsisto
Cυνιcτω οεcτιπαρατιθημι · commendo
Cυνιcτωρ conscius
Cυνκληρονομοc coheres
Cυνλαλω conloquar
Cυνλαμβανομαιεπιτου βοηθω : opitulor suf‖frago
Cυνλαμβανομαιεπιτου cυνεχω : opprimo ‖ compraehendo
Cυνλαμβανω concipio conprȩhendo
Cυνλογοc conlocutio conloquium
Cυννεμω compasco
Cυννεφεc[4] nubilum
Cυννομευc conpastor
Cυννουc cogitabundus
Cυννυμφοc consponsus ianitrix
Cυνξυω conradio
Cυνοδευω comitor commeo
Cυνοδια comitatus
Cυνοδοιποροc comes
Cυνοδοcοcυνοδευων comes
Cυνοδοcη πολλων ανθρωπων cυνελευcιc : ‖ hic conuentus hic coetus

1) *prior* i *pro* e *corr.* ‖ 2) *man. 2 (saec. XVI) corr.:* amoena ‖ 3) r *ex* p *corr.* ‖ 4) *posterior* ν *superscr.* ‖

11. cυνηδομαι *ae* ‖ 14. ritus] consuetus *e* ‖ 35. comprimo *ae* ‖ 37. confringo *a* ‖ 39. cυνειδὼc *e* ‖ 49. conloquor *ae* ‖ 50. suffragor *a* ‖ 59. conrado *e* ‖

Cυνοδοcανδροcκαιγυναικοc : hic concubitus
Cυνοδουcοιχθυc dentis dentax
Cυνοιδα conscio
Cυνοικεcιον πολλων : contubernium
Cυνοικεcιον ανδροc και γυναικοc: coniu'gium matrimonium
Cυνοικια conclauum conclauiainsula
Cυνοικοcεπιανδροc καιγυναικοc: coniunx
Cυνοικοc οαμαοικων : cohabitator
Cυνοικω commaneo cohabito
Cυνοιcειν confore expedire
r] Cυνομειλω conloquar
Cυνομνυμι coniuro
Cυνομολογω confiteor
Cυνορια hocconfinium
Cυνορω conspicio
Cυνουλω cicatricem facio
Cυνουcια coitio conuentio
Cυνουcιακοιτηc concubitus coetus
Cυνυcιαζω coeo cubito
Cυνοχευcοcυνεχων
Cυνοχη pressus conpressus
Cυνοχουμαι conueho
Cυνοψιc taxatio
Cυνπολιτηc conciuis
Cυνραπτω suto consuo
Cυνρεραμμενον sutum consertumconsutum
Cυνρηccω confligo
Cυνροια complubium
Cυνρουc complubium
Cυνcιτοc[1]) concibus
Cυνcειω concutio concito
Cυνcκεπω coopero
Cυνcκευαζομαι concinno
Cυνcκευαcτηc factionarius
Cυνcκευη concinnatio
Cυνcκηνια hoccontubernium
Cυνcκηνοc collega contubernalis
Cυνcκιαζω opaco obumbro
Cυνcκιαcιc obumbratio
Cυνcκιον amoenum opacum
Cυνcκιοc amoenus
Cυνcπειρω consero
Cυνcχεc conprime
Cυνcταδην comminus
Cυνcτατικη commendatiua
Cυνcταcιc commendatio
Cυνcτατηc capriolus·
Cυνcτελλω conrupio [209u]
Cυcτηθι consiste
Cυcτημα globus contubernium caterua[2]) factio collegium
Cυνcτρατευομαι · conmilito
Cυνcτρατιωτηc conmiles
Cυνcτοιβαζω constipo
Cυνcτολη conreptus conreptio
Cυνcτρεφω conglomero conuerto colligo
Cυνcτροφη globus caterua
Cυνcτροφη ανεμου procella
Cυνcφιγγω coharto constringodepresso
Cυνcφραγιζω consigno
Cυνcχηματιζω conformo
Cυνcχιζω conscindo
Cυνcωρευω confosso coaceruo
Cυνταγη hocconstitutum

1) ι *pro* υ *corr.* ‖ 2) *posterior* a *superscr.* ‖

2. dentex *e* ‖ 10. conferre *e* ‖ 11. cυνομιλῶ, conloquor *e* ‖ 18. coitus *a* ‖ 19. cυνουcιαζω *ae* ‖ 28. compluuium *a* ‖ 29. compluuium *a* ‖ 32. cooperio *e* ‖ 45. commendaticia *e* ‖ 48. conripio *e* ‖

Cυνταγη μεταπαραγγελιας · condictio
Cυνταγμα επιβιβλιου constitutum
Cυνταξις επιβιβλιου series constitutum
Cυνταξις επιδυοτινωναλληλοιςςυνθε|μενων conpactio
Cυνταρασσω conturbo concito
Cυνταττομαι constituo
Cυντεθειμενον compositum commissum
Cυντεθλιμμενον ητοιςυνεπτυγμενον | αργυρον conlisium argentum
Cυντεινω contento
Cυντελεςθεν confectum
Cυντελεςτης tributarius
Cυντελειατο επιταγμα tributum ·
Cυντελιατοςυμπληρωμα : consummatio
Cυντελωτελοςτι adtribuo
Cυντελωτοπληρω conficio consummo
Cυντεμνω concido compendio
Cυντεταγμενος[1]) prȩparatus
Cυντετιμημενος aestimatus
[210r] Cυντετριμμενος confectus attritus tribulatus
Cυντεχνιτης eiusdemartis comfector
Cυντηρω conseruo
Cυντιθημι επιτουςυναινω ητοιςυμφωνω ‖ pacto paciscor pago compago ‖ consentio
Cυντιθιμιεπιςυνθεςεωςοψωνηυλης : compono
Cυντιμωμαι aestimo
Cυντιναςςω concutio
Cυντομια compendium
Cυντομια haectessera singulariter nondicitur

Cυντομος compendiosus
Cυντομοςοδος compendiaria
Cυντομως urebiter
Cυντρεχω concurro succuro
Cυντριβη contritio
Cυντριβω comflicto contritocontribulo obtrito adterocontero contundo
Cυντροφος conciuus conlactaneus
Cυντυχιαηεντευξις conuentus
Cυντυχια ηκατατυχηνεκβαςις · casus
Cυνυμνω concano
Cυνυφαινω contexo
Cυνυφαςμα contextus
Cυνψαλμα[2]) concentus
Cυνψηφιςτης conputator
Cυνψηφος computator
Cυνωδια hicconcentus
Cυνωθηςις compulsio
Cυνωθω contrudo compulso
Cυνωμια scapula
Cυνωμοςια coniuratio
Cυνωνη comparatio hoc commercium
Cυνωνητης comparator commerciarius
Cυνωνουμαι coemo
Cυνωριδες uigȩ singulare non habet [210v]
Cυοβοςκος subulcus
Cυοφορβος subulcus porcinus
Cυριγγιον τοελκος
Cυριγμος sibilus
Cυριζω sibilo
Cυριγξοαυλος fistula
Cυριγξουρηθρας[3]) fistula
Cυριςτης fistulator
Cυρςις tractustractio

1) *posterior* ν *superscr.* ‖ 2) λ *superscr.* ‖ 3) γξο *in ras. pro* ςτης ‖

8. ςυντεθλιμμένος ἤγουν ςυνεπτυγμένος ἄργυρος, conlisum argentum *e* ‖ 9. contendo *e* ‖ 13. ςυντέλεια *e* ‖ 23. ςυντίθημι *ae* ‖ 30. breuiter *e* ‖ 31. succurro *e* ‖ 33. contrito] concucio *e* ‖ 34. conciuis *a*. concibus *e* ‖ 37. concino *a* ‖ 51. bigae *ae* ‖

ροc haec rutuba
traho
ιs
)c suile hęcarra singulariter ‖ :umdeclinabitur etest ‖ femi-
ım haecarra
: spissus
c crebro adsiduę
υc occisor
occisio caedes iugulus hoc ‖ ılum
ιζω macto
: hoc cultrum
ι[1]) iugulo[2]) interemo cędo
ido trucido[3]) neco
ι pila globus
ιcτηc pilarius
οϊδηc globusus pilarius
οπεκτηc
υμα lumuus
ροc titubans
.ομαι titubo
.ω decipio
ια uitium
:υτουc semetipsos[4])
αμνινοc acernus
αμνοc acer
ονη funda
ονητηc fundator
ιμα lumbus
ριζωμαι peculor
ριcμοc usurpatio
ριcμοcπολιτικωνηδημοcιωνχρη‖ων peculatus

Cφηκωμα nodus
Cφην hoccuneum cuneus
Cφηξ grabra crabro uespa
Cφιγγω[5]) stringo pręsso
Cφιγκτηρ hocstrictorium
Cφιγκτοc strictosus
Cφιξιc strictura
Cφιcιν αυτοιc siuimet
Cφοδρα uehementer ualide[6])
Cφοδροc acer uehemens retorrens ‖ acerbus alacris
Cφοδροτηc aceruitas aceruitatio[7]) uehe‖mentia acrimonium ala‖cri-tas
Cφοδρωc uehementer
Cφονδυλοc uerticillum
Cφραγιδοcγλυφηc sigillum
Cφραγιζω signo obsigno consigno
Cφραγιc hocsignum obsignatio ‖ hoc sigillum
Cφραγιcτηριον signaculum signatorium
Cφυγμοc turges
Cφυζει palpitat
Cφυρα hoc malleum hicmalleus
Cφυραιναοϊχθυc sudis
Cφυριον hic malleus
Cφυροκοποc malleator
Cφυρονποδοc planta
Cχεδια ratis
Cχεδιαζω αντιτουχειρονομω
Cχεδιαζω επιτουεκτου παραχρημα λε- [211[u]]
γοντοc ‖ extemporedico
Cχεδιον extemporedictum

inter Cφαζω *et* Cφαιρα *erasum est* Cφαγιc ‖ 2) iugulo *in ras. pro* macto ‖) trucido *in ras. pro* hoccultrum ‖ 4) ο *ex* υ *corr.* ‖ 5) ι *pro* η *corr.* ‖ 6) *post erasum est* acer ‖ 7) c *superscr.* ‖

turba *e* ‖ 4. cυφεὸc *e* ‖ arra] hara *utrubique e* ‖ 11. interimo *ae* ‖ 14. cφαι-: *e* ‖ globosus *e* ‖ 15. cφαιροπαίκτηc *e* ‖ 16. lumbus *e* ‖ 27. cφετερίζομαι *e* ‖ .bro *e* ‖ 37. sibimet *ae* ‖ 40. acerbitas acerbatio *a* ‖

Cχεδον fere ferme pene prope modum
Cχεcιc hichabitus habitudo
Cχετλιαζω
Cχετλιαcμοc[1]) haecinteriectio
Cχετλιοc inportunus reportunus
Cχετλιωc ęgre
Cχημα figura cultushabitus
Cχηματιζω figuro
Cχιζα[2])
Cχιζω γην hiulco scindo
Cχιζω ειματιον scindo
Cχιζω ξυλον findo
Cχινοc lentiscum lentiscus
Cχιcμα haec scissura[3]) scissus
Cχοιναc ressor resticularius
Cχοινιον funes restis rudescolum uirg̃ · lib̃ · georgicon'colaque ‖ pręlorum fumosis deripe ‖ tectis
Cχοινοβατηc funambulus
Cχοινοπλοκοc resticularius restio
Cχοινοπωληc[4]) spartarius
Cχοινοc funes
Cχολαζουcα uacua
Cχολαζω uacuo
Cχολαζων uacuus
Cχολαζωντοποc area
Cχολαιοc otiosus uaculus
Cχολαιωc otiose
Cχολη uacantia otium
Cωζω saluo
Cωλην haec fistulatubusimbrex
Cωμα corpus
Cωμαγεροντικον uietum
[212r] Cωμαcκια corporatura
Cωματεμποροc uenaliciarius mango
Cωματιον membrana
Cωματικηνομηηπαραδοcιc · incorporatio
Cωματικοc corporalis
Cωματοφθοροc
Cωματοφυλαξ satellis stipator
Cωοc incolumis sospes saluus
Cωρευcιc cumulatio
Cωρευω aceruo aggero congero
Cωρηδον aceruatim cateruatim
Cωριτηc[5]) cabillatio
Cωροc cumulus aggeratio aceruus
Cωροcγηc rudus agger
Cωcονμε saluum mefac
Cωτηρ saluatorconseruator
Cωτηρια saluificatio incolumitas salubris salus
Cωτηριοc salutaris salubris
Cωτηριωδηc[6]) saluberrimus
Cωτηριωδωc[7]) salubriter salutabiliter
Cωφρονιζω compesco
Cωφρονιcμοc compescatio
Cωφρονιcμοcεπιτιμωριαc · coercitio
Cωφρονωc subriecaste
Cωφροcυνη modestiapudecitia
Cωφρωνεπιανδροc[8]) pudicus castus
Cωφρωνεπιγυναικοc · pudica casta ·

Tα αυτα eadem
Tαβλα tabula
Tαβλιζω
Tαβλιcτηc

1) λ *pro* ι *corr.* ‖ 2) ι *pro* η *corr.* ‖ 3) sci *pro* schi *corr.* ‖ 4) ω *pro* ο *corr.* ‖ 5) ι *pro* η *corr.* ‖ 6) ιω *ex* ιοω *corr.* ‖ 7) ιω *ex* ιοω *corr.* ‖ 8) ων *pro* ον *corr.* ‖

11. ἱμάτιον *e* ‖ 16. funis *e* ‖ 20. funis *e* ‖ 22. uaco *e* ‖ 25. uacuus *ae* ‖ 43. cauillacio *e* ‖ 48. salubritas *a* ‖ 51. salutariter *e* ‖ 55. sobrie *ae* ‖ 56. pudicitia *ae* ‖

Ταβλοπαροχος
Ταβουλαριος tabularius
Ταγγον rancum
Ταγηνιζω[1]) frego
Ταγηνον sartago
Ταγμα legio agmen globus haecfactio
Ταγματικος legionarius
Ταγματοςστρατιωτικουηγουμενος · legionarius
Ταγματοςστρατιωτικουςιμειον : uexillum ·
Ταδημοςιαπραγματα · respublica
Ταεαυτου suametsuam etipsa
Ταιμετερα nostra
Ταϊδιαεαυτου suametsuam etipsa[2])
Τακοιναπραγματαεπιϊδιωτικων · res cummunes
Τακτικος ordinarius dispositus
Τακτικως ordinate
Ταλαιπωρια miseria aerumna
Ταλαιπωρος miser
Ταλαντον talantum
Ταλαρος calathus fiscella
Ταλας miser
Ταμιακος fiscalis
Ταμιας quęstor
Ταμιειον τοτουδημοςιου · hic fiscus aerarium
Ταμιειοντοϊδιωτικον · cellarium haeccella pro¦ma penuarium penum promp¦tuarium
Ταμιευςις fiscatio proscribtio[3])
Ταμιευω fisco proscribo
Ταμιουχος penarius confiscator cellarius
Ταξιαρχος ordinarius manipularius
Ταξιναντιτουδυναμιν uicem
Ταξις ητουαρχοντος · hocofficium apparatio
Ταξις hic ordo
Ταξιςπραγματοςηλογου · series
Ταξιωτης[4]) apparitor officialis
Ταξιςστρατιωτικη collegium legio cohors
Ταξιςπολεμικη cuneum tagma cuneus ‖ exercitus
Ταος pauo
Ταπεινον humile
Ταπεινος humilis [213r]
Ταπεινοτης humilitas
Ταπεινοφρονω humilitersapio
Ταπεινοφροςυνη humilitashumilitatio
Ταπεινοφρων humilitersapiens
Ταπεινω humo
Ταπεινωςις humilitudohumilitatio
Ταπης hoctapetum
Ταρακτικος turbidus
Ταραςςω turbo
Ταραχη turba'turbatio hictumultus[5])
Ταραχωδης asperturbatus
Ταριχευω salso
Ταριχευωνεκρον pollingo
Ταριχευςις salsatię
Ταριχηρον pręsalsum
Ταριχιον salsamen
Ταριχος salsamentum salsus
Ταρςοςοτουποδος planta
Ταςις tentio
Ταριχοπωλης salsamentarius

---

1) ν *in ras. pro* ω *corr. inter scribendum* ‖ 2) ipsa *ex* ipsam *corr.* ‖ 3) b *ex* p *corr.* ‖ 4) ω *pro* ο *corr.* ‖ 5) *posterior* t *superscr.* ‖

---

4. frigo *ae* ‖ 9. σημεῖον *e* ‖ 14. communes *ae* ‖ 31. apparitio *a* ‖ 37. ταῶς *e* ‖ 42. humiliatio *a* ‖ 44. humilio *ae* ‖ 45. humiliatio *a* ‖ 54. persalsum *e* ‖

Τασφετερα suametsuam[1]) etipsa
Τατελευταια posteriora
Ταυριος ασκος hocculleum
Ταυρος taurus
5 Ταυτα ea haec
Ταυτη hac ista
Ταυτηκακειcε hac illac
Ταυτης eius
Ταυτολογια stummia
10 Ταφη sepulturahumatio
Ταφος hoc sepulchrum sepul tus tumulusbustum fo beus humus
Ταφροβολω fossamduco
Ταφρος fossasaepes fossatum
Ταφρωcιc uallatus · [2])
[213u] Ταχα fortasse
15 Ταχειον citius
Ταχεως cito maturę uelociter celeriter
Ταχεωcπανυ praematurę
Ταχυδρομος cursor
20 Ταχυνω celero maturo
Ταχυπους alipes
Ταχυς celer citus uelox
Ταχυτερον ocius citius celeriter uelo¦cius maturius ·
Ταχυτατα celerissime celerrima uelo¦qua quamceleriter ·
25 Ταχυτατος uelocissimus
Ταχυτης celeritas uelocitas
Τε que atque
Τεθαμμενος sepultus
Τεθλιμμενος pressus
30 Τεθνηξομενος · moribundus
Τεθριππον quadriga
Τεθρυλημενος uulgatus
Τεινομαι tento
Τεινω tendotento
Τειχη haecmoenia singulater ‖ nondeclinabitur 35
Τειχιζω demoenio munio
Τειχος hic murus pluraliter nondeclinabitur
Τεκη sustulerit
Τεκμαιρομαι argumentor conicio
Τεκμηριον coniectura argumentum, exemplum 40
Τεκνα liberi pluraliter tantum declinabitur
Τεκνογονια creatio filiorum
Τεκνον gnatum hicgnatus natum hic natus
Τεκνοκτονια gnaticium
Τεκνω gnato creo 45
Τεκονευω fabrico
Τεκτονιον haecfabrica [21
Τεκτωνfaber·fabertignarius¦fabe lignarius[3])
Τελειον perfectum finitum
Τελειος perfectus integer 50
Τελειοτερον perfectius
Τελειω perficio finio conficio ‖ consummo
Τελειωcιc perfectio
Τελειουμαι perficior
Τελεcιουργια perfectio 55
Τελεcμαμικρον κατατωναγοραιων · collybum
Τελεcφορος
Τελετη consecratio

1) *posterior* s *ex* c *corr.* ‖ 2) us *pro* um *corr.* ‖ 3) *signa coniunctionis eodem subscripta sunt atramento* ‖

9. iteratio sermonis *add.* *a* ‖ 11. fouea *a* ‖ 16. τάχιον *e* ‖ 23. celerius *e* 24. celerrime *ae* ‖ 32. τεθρυλλημένος *e* ‖ 36. communio, munio *e* ‖ 44. gnaticidium *e* ‖ 46. τεκτονεύω *e* ‖ 47. τεκτονεῖον *e* ‖ 48. faber lignarius *e* ‖

Τελευται βουληcιc[1]) elogium

Τελευταιοc[2]) extremus nouissimus ¦ postremus suppremus

Τελευτη hicdecessus hicobitus || defunctio

Τελευτηcαc defunctusrebushuma¦nis exemptus

Τελευτω decedo defungor obeo

Τελοc pensio pensum hic ter¦minus

Τελοc δημοιον uectigal tributum

Τελοc ενλιμενι portorium

Τελοcπυληc portarium

Τελοcοcctιπεραc terminusfinem limes

Τελονηc publicanus uectigalium ¦ conductor

Τελονιον uectigalium telonatum || mancipatum

Τεμαχοc copadium hocfrustum

Τεμε incide

Τεμενοc templum fanum

Τεμνω seco incido prȩcido dicido || reseco

Τεναγοc uadum

Τεναγωδηc uadosus

Τενια uadosus

Τενιαηκαλουμενηφαcκια · fascia

Τενων ceruix

Τεραc monstrum portentum pro¦digium ferumenostentum

Τερατολογοc prodigiosus portentuosus

Τερατολογω potendo

Τερατοcκοποc hariola

Τερατωδηc monstruosusportentosus || prodigiosus

Τερετρον fur · furaculum perforaculum[3])

Τερηδωνειδοcφαυκταινηc

Τερπνοc iucundus blandus delecta¦tor delectabilis

Τερπνοτατοc iucundissimus

Τερπνωc iucundȩ

Τερπομαι delector

Τερπω delecto

Τερψιc delectatio oblectatio

Τεccαρεc quattuor

Τεταγμενοc ordinatus

Τεταγμενωc exordine

Τεταγμαι ordinatussum

Τεταμενοc tentus

Τεταπεινωμενοc summissus

Τεταραγμενοc turbatus turbulentus

Τετριχειχευμενοc salsatus

Τεταρταιοc[4]) quartana

Τεταρτημοριον · quadrans

Τεταρτηcημεραc nudiusquartus

Τεταρτοc quartus

Τεταρτον επιcταθμου quadrans

Τεταρτον επιαριθμου quartum

Τεταρτονουγκιαc sicilicum

Τετηγμενοc liquefactus

Τετηκωc uietus marcedusmarcens [215r]

Τετιμημενοc honorem adeptus honoratus

Τετμημενοc sectus

Τετορνευμενοc caelatus

Τετραγωνοc quadrusquadra[5]) quadratus || quadrata

1) ευ *pro* ει *corr.; inter* ι *et* β *solitum distinguendi spatium, non lacuna vid. relicta* || 2) υ *superscr.* || 3) ο *ex* u *corr.* || 4) ρτ *pro* ρχ *corr.* || 5) *prior* d *superscr.* ||

1. τελευταία *e* || 2. supremus *e* || 7. δημόcιον *e* || 10. finis *ae* || 11. τελώνηc *e* || 12. τελώνιον *e* || 16. decido *a* || 24. portendo *ae* || 26. portentuosus *ae* || 27. foraculum (*om.* fur) *e* || 28. φλυκταίνηc *e* || 42. τεταριχευμένοc *e* || 51. marcidus *ae* ||

Τετραγωνον quadrum quadrata
Τετραγωνωc quadratim
Τετραγωνιζω quadro
Τετραδιον quaternio
Τετραδραχμον tetradrachmum
Τετραετια hoc quadriennium
Τετραετηc quadrimus
Τετραημερον quadriduum
Τετραμερωc quadripertitoquadrifarion
Τετρακιc quater
Τετρακοcια quadragenta
Τετραλινον
Τετραμηνιαιοc quadrimenstruus
Τετραμορφοc quadriformis
Τετραφοδον quadriuium
Τετραοδια hoc quadriuium
Τετραουγκιον triens
Τετραπλη quadruplex
Τετραπλουν quadruplum
Τετραπλωc quadrifarion
Τετραποδον quadrupes
Τετραποδιζω quadripedo
Τετραπυλον quadriuium
Τετραπωλια haec quadrigae singularia non habet
Τετραρυμοναμφοδον complitus
Τετραc quaternio
Τετραcτοον atrium
Τετραcχιcτοc quadrifidus
Τετραυματιcμενοc uulneratus exulceratus
Τετραχωc quadrifariam quadripertito
Τετρημενοc perfossus ·
Τετριμενοc tritus [215a
Τετριχωμενοc[1]) saetosus
Τετρυγημενοc uindemiatus
Τετρυπημενοc perfossus
Τετρωμενοc saucius truculentus
Τεττερεβινθοc · tetterebinthus
Τεττιξ haeccicada
Τετυλωμενοc[2]) callosus
Τετυλωμαι calleo
Τετυπωμενοc formatus
Τευθιc solligina
Τευχοc uolumen
Τεφρα cinus cinis
Τεχθειc natus creatusgenitus progenitus editus
Τεχναζομαι commentor
Τεχναcμα commentum.
Τεχνη ars artificium
Τεχνικοc artificialis
Τεχνικωc artificalefabre
Τεχνιον artificium
Τεχνιτηc artifex faber
Τεωc dumtaxat interim
Τηανω susum uersum
Τηβεννοc togatrabea
Τηβεννοφοροc togatus
Τηγανιζω frego
Τηγανιcτον frictum
Τηγανον haec sartago
Τηδεκακειcε huc ethuc
Τηενοφθαλμοιcπιcτει · oculatafide
Τηξιcημερα postero die
Τηϊδιαπροαιρεcει[3]) · ultro sponte

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) λ *pro* δ *corr.* ‖ 3) ϊ *superscr.* ‖

1. quadratum *e* ‖ 9. quadrifariam *ae* ‖ 11. quadringenta *e* ‖ 15. τετράοδον *e* ‖ 20. quadrifariam *ae* ‖ 22. quadrupedo *e* ‖ 25. completus *e* ‖ 32. τετριμμένοc *e* ‖ 36. cruentus *e* ‖ 37. τερέβινθοc, terebinthus *e* ‖ 42. lolligina *e* ‖ 50. artificialiter *ae* 57. frigo *ae* ‖ 62. τῇ ἑξῆc ἡμέρᾳ *e* ‖

Τηιδιαδυναμειεπιπραγματοcητοιδικηc || suomarteetissuo martepercurrat

Τηκεδων tabes · pluraliter nondeclinabitur

Τηκομαι marceo marcescoliquorta|| besco liquefio liquesco

5r] Τηκω tabo macero

Τηκω επικηρου liquefacio

Τηλαυγηc lucidus praefulgor

Τηλικουτοc tantus

Τηλιc fenu greca

Τημελω colo

Τηνικαυτα tum tunc

Τηνταχιcτην hactutum quamprimum || quantociusquamcęlerissimę || propedie

Τηξιc tabida

Τηπαρελθουcηημερα[1]) praeteritu die

Τηπιcτειεγχειριζω fideicommitto

Τηρητηc seruator

Τηρω seruo

Τηcαυτηc eiusdem ·

Τηcημερονημερα hodierno die[2])

Τητυχουcη cuipiam

Τηυcτερα ημερα postero die

Τηχθεc ημερα hesterno die

Τι quid hem aliquot quoddam ullum quod

Τιαρα quod ne

Τιγαρ quod nam

Τιγριc tigris

Τιθαcοc cir cur

Τιθαcευω

Τιθημι latopono

Τικτεται editur

Τικτομαι nascor

Τικτονται progenerantur

Τικτω pario gigno creo parturoprocreo

Τικτω επιαρρενοc suscipio

Τιλλω uello oppilo[3])

Τιλμα haec uulsura

Τιλμοc οcπριων : euulsitium haec euulsitio

Τιλω[4])

Τιμη επιαξιαc hichonor honestas hichonus [216u]

Τιμηεπιαγοραcταc hocpretium

Τιμητοεπιαρχηηcυνηγοριαδιδομενον · honorarium

Τιμημα . hiccensus

Τιμητηcαρχητιcπαραρωμαιοιcητοιφροντιcμα · censor

Τιμητικοc honorificushonorarius

Τιμιον carumprętiosumhonorificum

Τιμιοτηc caritas honorificentia

Τιμιοc ανθρωποc carus honestus

Τιμιοcλιθοc retiosus lapis prętiosus || gemma

Τιμιωτατοc carissimus honestissimus || honorificentissimus

Τιμωρηθειcα mulcatapunita

Τιμωρια[5]) supplicium poena tormentum || ultus ultio coercitio

Τιμωροc[6]) poenus ultor ultrix

---

1) *media* η *superscr.* || 2) die *ex* hodie *corr.* || 3) *prior* p *superscr.* || 4) *glossam del. man. 2 (saec. XVI)* || 5) ρια *ex* ρηα *corr.* || 6) ω *pro* ο *corr.* ||

---

4 marceo *e* || 6. praefulgens *e* || 8. foenugraecum *e* || 11. actutum *e* || celerrime *a* || propediem *e* || 13. praeterita *a*. praeterito *e* || 22. aliquid *e* || 26. cicur *e* || 28. loco *e* || 32. parturio *a* || 38. honos *e* || 39. τιμὴ ἀγορᾶc *e* || 42. τιμητὴc παρὰ ῥωμαίοιc ἀρχὴ φροντίcματοc *e* || 47. pretiosus *ae* || pretiosa *ae* || 49. multata *ae* || 51. poenus] punitor *a* ||

Τιμωρουμαι punio ulciscor coherceo
Τιμω honoro honorifico
Τινα αρρενικως quem quendam
Τιναθηλυκως quam quandam
5 Τιναουδετερως quoddam
Τιναδηποτεαρσενικως quemquem
Τιναγμος[1]) haec excussio
Τιναδηποτεθηλυκως quamquam
Τιναποτε αρσενικως aliquem quempiamquemquam
10 Τιναποτε θηλυκως aliquam quampiam
Τινας nonullas quas
Τινασσω concutio quasso percusso ¦ excutio
Τινεσαρσενικως qui aliqui quam quipiam ‖ quidam nonnulla
Τινεσθηλυκως que aliqua que quam quę''piam quedam
15 Τινεσποτεαρσενικως quipiam
[217r] Τινεσποτε θηλυκως quaepiam
Τινιαρσενικως cuicui dam cui piam quo
Τινιθηλυκως quaquadam
Τινιποτε cuiquam cui piam alicui
20 Τινας nonnullas quas
Τινοσαρσενικως cuius cuisdam alicuius[2]) cuipiam
Τινοσθηλυκως cuiuspiam quaquadam
Τινοσοξυτονως quoquam cuiuspiam
Τινοσποτε alicuius cuiuspiam cuius ¦ quam aliquod quoddam ‖ quodquam quippiam aliquantum
25 Τιποτε μαλιστα nonnihil magis
Τισαρσενικως quis quispiam ullus quidam
Τισθηλυκως quaeullaquaedam
Τισποτεαρσενικως aliquisquisquam quispiam
Τισποτεθηλυκως aliquaquaequam
Τισανη tisana 30
Τιτθιζω sugo subrumo[3])
Τιτθος[4])
Τιτλος titulus
Τιτρωσκω saucio uulnero
Τουτο idem idem tidem idipsum tantundem[5]) 35
Τοεαυτυ suum
Τοεμον meum
Το ημετερον nostrum
Τοιαυτη talis
Τοιαυται tales 40
Τοιαυτα talia
Τοιαρουν igitur
Τοιδιον suum
Τοινυν igitur
Τοιουτος talis 45
Τοιουτοι tales
Τοιουτον ουδερως tale
Τοιουτοτροπως eius.modis
Τοιουτοτροπου huius cemodi
Τοιουτοτροπα huiuscemodi [217v]
Τοιχος paries 51
Τοιχωρυχος perfossor
Τοκαριδιον usurula
Τοκας parturia
Τοκετος partus 55
Τοκιζω fenero
Τοκος haeusura

1) *glossis 5, 6, 7 litterae* Α, Γ, Β *praefixae sunt ordinis causa* ‖ 2) in *superscr.* ‖ 3) *man. 2 (saec. XVI) adscripsit:* Mungo ‖ 4) *in columna interpr. man. 2 (saec. XVI) adscripsit:* Mamma. Mamila. Vbera μαcθὸc Vbera plr tm̄ ‖ 5) tan *vel potius* tā *pro* tau *corr.* ‖

13. nonnulli *e* ‖ 35. τὸ αὐτὸ *e* ‖ 36. ἑαυτοῦ *e* ‖ 48. eiusmodi *a* ‖ 67. haec *a* ‖

audaciapraesumptio augen-
|| cicero inpisone confersi
es ausentiamtuam cum-

)οc audax
)ωc temere audaciter
audeo
ραγματοc decisio
υματοc **sectio[1]) adsectio
χοιροc **maïlis[2])

:τερον nostrum
ι[3]) accento
tonus accentus
) sagitto
arcum hic arcus
|c sagittarius
)ροc arcifer
quodest
χια pagus
c localis situs
:cια locipositio
locus
:νθατονομιcμαχαραττεται ·
eta
:νωοιδεcμωταιεργαζοται · er-
ulum
:νωολιγωνυδωρcυνιcταται ·
stagnum
εροcπερικεκλιcμενοc · puteale
inar
:ατωφερηcητοιεπικεκλιμενοc ·
)sus cliuus

Τοποcταιcεκκληcιαιcαφωριcμενοc ·
rostra ·
Τοποτηρητηc uicarius [218r]
Τορευμα toreuma
Τορυτηc caelator
Τορευω caelo torno
Τορυνη tudicula
Τορυνω tudiculo insculpo
Τοcαυτη tanta
Τοcαυται tantae tot
Τοcαυτα tanta tot
Τοcουτοc tantustot
Τοcουτοι tanti tot
Τοcουτον totidem tantundem
Τοcυτωπλεον[4]) tantoplus tanto-
magis
Τοcυνολον autquaquam prorsus
Τοτε tunc tum dein
Τοτελευταιον denique postremum
tunc || demum adsummum
Τουαυτου eiusdem
Τουεαυτου suimet
Τουιδιου[5]) sui suimet
Τουλοιπου porro
Τουποκατωτουτραχηλουτου βοοcκρε-
μενον || δερμα palearium
Τουcφετερου suimetipsi
Τουτο id · hoc istud
Τουτο αυτο idipsum
Τουτο αρα id' ne
Τουτοι ist huc occe[6])
Τουτον.ϊαρα hunc ine
Τουτου huius

---

ante sectio lacuna duarum litt. || 2) ante maïlis lacuna duarum litt. ||
η corr. || 4) ον pro ων corr. || 5) του ex τοι corr. || 6) glossam del. man. 2
(VI) ||

usentia a. audentia e || pisonem e || 7. maialis e || 21. τόποc, τὸ χαραγεῖον e |
ζονται e || 23. ὀλίγον e || lacus e || 24. περικεκλειcμένοc e || 26. τόποc ἐκκληcια-
|| 29. τορευτὴc e || 38. totidem] tantidem a || 39. τοcουτω ae || 41. deinde e ||
άμενον e || 48. ipsius e || 52. hocce a || 53. τοῦτον ἄρα, huncne e ||

Τουτουτουτροπου huiusmodihuiuscemodi
Τουτω νουτως εχοντων : haeccum ita sint ‖ quaecum itasunt
Τουπερτηνοφρυνδερμα : supercilium
Τουτων arum
Τραγανον callosum
Τραγηματα bellaria
[218u] Τραγιονκρεας hircinum
Τραγος hircus
Τραγοσευνουχος uerbex
Τραγωνηνσαπεριστερα pipio
Τρανως expresse
Τραπεζα mensa
Τραπεζιον hec mensula
Τραπεζης nummularius collectarius
Τραπεζοφερον caliclare
Τραυλη baluarauca
Τραυλιζω baluutio rauco
Τραυλος uattuus raucus blesus
Τραυμα uulnus
Τραυματιας saucius uulneratus
Τραυματιζω uulnero saucio exulcero
Τραυματοποιος uulniferus
Τραχεια aspera
Τραχηλος hoccollum
Τραχηλοκοπω decollo
Τραχηλοκοπια decollatio
Τραχυ asprum asperum
Τραχυς asper acer aceruus
Τραχυσοαγριος scruposus ferox
Τραχυνω aspero
Τραχυτατον asperrimum
Τραχυτης asperitas
Τραχωμαοτεαγριωθητοβλεφαρον τουο|φθαλμου asprętudo
Τραχωνοπετρωδηστοπος · sentes cautes
Τρεισαριθμος tres
Τρεμω tremulo
Τρεπομαι
Τρεπω
Τρεφομη ciuo alo uescor
Τρεφω nutrio alo uesco
Τρεχω curro
Τριακοντα triginta ·
Τριακοσια trecenta [219
Τριας trinitas
Τριαινα[1]) hictriens fuscia
Τριβακος pannosus
Τριβας tritorium murarium
Τριβη ηχρησις usus
Τριβευς pistillum
Τριβολος tribulatraher
Τριβολοσηακανθα : tribolus[2]) sentespina
Τριβομαι tricor
Τριβοσηοδος semita trame
Τριβουνος tribunus
Τριβραχυς
Τριβω trito frico atterotero
Τριβωνιον uelum
Τριγλα hic mullus
Τριγχος haec maceria maceries
Τριγχωσις[3]) maceratio
Τριγωνος triangulus trigonus
Τριδυμος tergeminus trigeminus

1) Τρια *ex* Τριβα *corr.* ‖ 2) ο *ex* υ *corr.* ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖

2. sint *a* ‖ 4. harum *a* ‖ 7. τράγειον *e* ‖ hircina *e* ‖ 10. τραγώνιςα *e* ‖ 14. τραπεζίτης *e* ‖ 17. balbutio *a* ‖ 18. ualuus *e* ‖ 28. acerbus *ae* ‖ 33. τράχωμα, τοῦ ὀφθαλμοῦ τὸ ἄγριον *e* ‖ aspritudo *a* ‖ 39. τρέφομαι *e* ‖ cibo *a* ‖ 45. fuscina *e* ‖ 51. tribulus, sentes, spina *e* ‖ 53. trames *e* ‖ 58. τρίγλη *e* ‖ 60. maceriacio *e* ‖

Τριετεια hoc triennium trima
Τριετηc trimus
Τριετηρικοc triennalis
Τριζω strido strideo
5 Τριημεροc triduus
Τριημεροcυπερθεcιc conperendinatio
Τριηραρχοc ductor nauis
Τριηριc triremis
Τριθημερινοc nudus tertianus
10 Τριθυρον
Τριππον triga
Τρικανη tribula
Τρικεφαλοc tricapitinus triceps
Τρικλινοc triclinum cęnatio
15 Τριλινονκοcμοcτιcγυναικιοc : trifilum ‖ gemmarum
Τριμερηc triceps tripertita
v] Τριμερωc tripertito trifariam
Τριμηνιαιοc trimenstruus
Τριμιγοc trilex
20 Τριμ*α[1])
Τριμμαπροcφαγιου·uiuitum infusura
Τριμορφοc trimorma trimormus triformis
Τριμορφοcηεκατη triuia
Τρινυκτον trinoctium
25 Τριξελλαc grillus
Τριξεcτον semicogium
Τριοδια triuia
Τριοδοc triuia
Τριοδουc fuscina tridens
30 Τριουγκιον quadrans
Τριπαπποc tritauus
Τριπλη triplex
Τριπλοκοc triplex
Τριπλουc triplex
Τριπλουν triplum 35
Τριπλωc trifariam
Τριποδιζω tripedo
Τριποδιον tripodium
Τριπουc cortina
Τριπτηρια tribula 40
Τριπτον tritum
Τριπωλα haec trigę singularenonhabet
Τριcτο επιρρημα ter
Τριcμοc stridor
Τριccοc 45
Τριcχιcτον trisulcum
Τριcωμοc tricorpus
Τριταιοc tertianus
Τριτη tertia
Τριτημοριον triens 50
Τριτηc ημεραc nudiustertius
Τριτον tertio ter triens
Τριυϊωνοcητοιτριεγγονοc · trinepos[2])
Τριφυηc triceps tricapitinus [220r]
Τριχεc hicapillimasculinigeneris[3]) 55
Τριχεcαιμεταξυτωνκερατωντωνβοων: antię
Τριχολαβιc forficulatons illa uulsel‖la uliella
Τριχοφοροc saetigerus saetosus
Τριχοφυω oppilasco
Τριχωδηc[4]) uillosus pilosus 60
Τριχωμα capillamentum
Τριχωcιc pilositas
Τριχωc trifariam
Τριψον[5]) frica

1) *lacuna unius litterae* ‖ 2) ο *ex* υ *corr.* ‖ 3) *posterior* i *vocis* masculini *superscr.* ‖ 4) ω *pro* ο *corr.* ‖ 5) ο *pro* ω *corr.* ‖

1. τριετία *e* ‖ 8. τριήρηc *e* ‖ 9. nudius *e* ‖ 11. τρΐϊππον *e* ‖ 15. γυναικόc *e* ‖ gemmarium *e* ‖ 19. τριμιτοc *ae* ‖ 20. τρίμμα *e* ‖ 22. trinorma *a* ‖ 26. semicongium *e* ‖ 42. hae *a* ‖ 45. triplex *interpr.* *e* ‖ 51. tertio die *add.* *e* ‖ 52. τριττὸν *e* ‖

Τροια ηκροκη hoc subtemen
Τρομητον tremibundum
Τρομικοϲ tremibundus
Τρομοποιω tremefacio
Τρομοϲ tremortimor
Τροπαιον tropaeum
Τροπη consternatio
Τροπηχειμερινη bruma brumalis
Τροπηθερινη solstitialis hocsolstitium
Τροπιϲ carina
Τροποϲ secta mos
Τροποι mores
Τρουλλαϲ trulla
Τροφευϲ nutritor educator al|tor nutricus
Τροφη hoc alimonium esca || hoc uictum hic ciuus aletudo
Τροφιμοϲοτραφειϲυποτινοϲ : alumnusnutricius
Τροφιον alimoniumalimentum || nutrimentum
Τροφοϲ nutrix nutricula
Τροχαλοϲ uelox loquax
Τροχαλωϲ επιδρομου cursim
Τροχαϲ gallicula
Τροχηλατω roto
[220ᵘ] Τροχηλατηϲϊπποϲ · curilis equus
Τροχιζω[1]) roto rotor
Τροχιλλεα torquilla
Τροχοϲ hȩcrota
Τρυβλιον parapsida
Τρυγη uindemiepluraliter
Τρυγητηϲ uindemiator
Τρυγητικοϲ[2]) uindemialis
Τρυγητοϲ uindemiae pluraliter
Τρυγητηριον torcular torculare
Τρυγιαοινου[3]) faex
Τρυγιαγαρου frax
Τρυγιαελαιου amurga
Τρυγω uindemio
Τρυγωδηϲ faeculentus
Τρυγωντοορνεον turtur
Τρυγωνοϊχθυϲ
Τρυμαλια foramen
Τρυπανον terebra perforaculum
Τρυπημα foramen
Τρυπηϲον terebra
Τρυπητηϲ terebrator
Τρυπω perforo pertundo
Τρυτανη trutina
Τρυτανευω οεϲτιϲταθμιζω · expendo
Τρυγανηητονϲιτοναλοωϲα · tribula
Τρυφεροϲ tener mollis delicatus
Τρυφεροϲγινομαι emolesco
Τρυφη haecdeliciȩ singularianonhabet
Τρυφω luxorior abundo
Τρυχω adflicto
Τρωγαλια cicerfrictum
Τρωγλη foramen[4]) cauernum
Τρωγω manduco
Τρωθειϲ sauciatus
Τρωξαλλιϲ grillus
Τρωξιματολαχανον
Τυγχανει[5]) constitutusest [221
Τυγχανω consequorconstituo
Τυλη culcita
Τυλοϲ gallum
Τυλοπροϲκεφαλαιον : capitale pilentum
Τυμβοϲ bustum tumulussepulchrum

1) ι *pro* α *corr.* || 2) ητι *pro* ιτη *corr.* || 3) ια *pro* ηα *corr.* || 4) a *superscr.* || 5) Τυγχανει *pro* Τιγχανειϲ *corr.* ||

13. τρούλλα *e* || 14. nutricius *ae* || 15. cibus *ae* || 17. τροφεῖον *e* || 23. currilis *a* 25. τροχιλία *e* || 48. τρικάνη *e* || 50. emollesco *ae* || 51. hae *a* || 63. callum *e* ||

Τυμβωρυχος sepulchri uiolator uispiliator
Τυμπανον tumix
Τυποc formula hęc forma hęcnorma
Τυπτομαι uapulo
Τυπτω caedo perculo ferio.
Τυπω formo
Τυραννιc duellium
Τυραννοc typannus rebelles
Τυροc caseus[1])
Τυρχη furca
Τυφλογενηc caecigenna
Τυφλοc caecus
Τυφλω caeco
Τυφομαι fum
Τυφωνοδαιμων[2]) typho
Τυχεον hocgenium genitalium || pluraliter non declinabitur
Τυχειν consequi
Τυχη hoc genium singulariter ¦ tantum declinabitur et est neutrum
Τυχη εκαcτουανθρωπου hic geniussingulari tertantumdeclinabitur
Τυχηρωc fortasse casu forte || fortuito
Τυχον forsfortasseforsitan forsan
Τυχω consequo
Τυχων consequens
Τωλεγεcθαι dictu
Τωλωγω dicto
Τω οντι sane
Τωτυχοντι cui piam

Υαινατοζωον belua [221u]
Υαδεc plubiae
Υακινθοcολιθοc : yacinthus
Υακινθοc τοανθοc uacinnium
Υαλοc hoc uitreum uitreus
Υαλινον uitreum
Υαλινον χρωμα ferrugineum
Υαλουργιον uitrarium
Υαλουργοc uitrarius
Υαcητου οφθλμου[3]) felles oculi
Υαcητου ομφαλου felles umbilici
Υαcη εντω ουρανω yas plubia
Υβριζω iniurio iniuriam facio
Υβριc iniuria contumelia
Υβριcτηc iniuriosus contumeliosus
Υγια salus incolumitas sanitas
Υγιαζω sano
Υγιαινω ualeo
Υγιαcτηριον ualetudinarium
Υγιεινοc saluber salubris
Υγιεινοτατοc saluberrimus
Υγιεινωc[4]) sane salubriter
Υγιηc sanus ualens incolumis sospes
Υγρα umida madida
Υγραινομαι liquesco
Υγραινω liquefacio mado umecto
Υγραcια umectatio mador hicliquor || hic udor hic umor
Υγροc umidus liquidus madidus
Υγρον udum liquidum madidum udus
Υγροτηc uligo
Υδαρεc aquatum
Υδαρηc aquatus uappa

1) ε *superscr.* || 2) φω *pro* φο *corr.* || 3) η *pro* ι *corr.* || 4) *posterior* ι *superscr.* ||

5. percello *a*. percutio *e* || 8. tyrannus rebellis *ae* || 11. cecigena *e* || 14. fumo *a* || 22. consequor *a* || 25. λόγῳ *e* ||

29. pluuiae *a* || 31. uacinium *a* || 32. uitrum *e* || 35. ὑαλουργεῖον *e* || 37. οφθαλμου *ae* || 39. pluuia *a* || 43. ὑγεία *e* || 53. madeo *a* ||

Υδατηc uesicula
Υδατωδηc aquosus plubialis
Υδνα hęctubera singularianonhabet
4 Υδρα excetra
[222r] Υδραγωγιον aquiductium aquarium-aquagium
Υδραγωγοc aquaeductor
Υδραλετηc aquaemolus
Υδραλμη aquasalsa
Υδραυληc organarius
10 Υδραυλιc organum
Υδρευομαι haurio aquor aqueo
Υδρευτηc aquator
Υδρηχοοc aquarius canalis
Υδρια cadus urna aquatio
15 Υδριον hic lacum silanum .
Υδρομελη haec aqua mulsa
Υδρομυλη aquamulina
Υδροποτηc aquaepotor abstemis
Υδροcο οφιc aquatilis
20 Υδροcταcιον stagnum haeclacuna
Υδρο φοβοc lymphata
Υδροφοροc aquarius quae portator
Υδρωπικοc ueternosus uuidus
Υδρωψ intercus aqualis ueternum
25 Υδωρ haec aqua lympha hęcunda
Υδωρτοτοιc νεκροιc cπενδομενον: adferial
Υει pluit
Υετοc hęc pluuia
Υετωδηc pluuialis
30 Υϊαφιον υποκοριcτικωc : filiolus
Υιοθεcια adoptio
Υιοποιητοc adoptiuus
Υιοποιουμαι adopto
Υιοc filius gnarus natus

Υιοc βαcιλεωc regillus 35
Υϊουγαμετη nurus
Υϊωνοc οεγγονοc οαποτου υϊου · nepos
Υλαγμοc hęc latratio latratus
Υλαια siluestris
Υλαιοc siluester 40
Υλαιοcθεοc siluanus
Υλακτω latro hirrio [222v]
ΥληΖυλωνηαλλοντινων · materia
Υληηεντοιcορεcι siluanemus
Υληλογων materies 45
ΥλιΖω liquor
Υλικοc siluester
Υλιcτηρ saccus
Υλογενηc siluanatus
Υλοκατοικοc siluicola 50
Υλωδηc siluester
Υλωδηc τοποc saltus
Υμαc uos
Υμαc αυτουc uosmetipsos
Υμειc uos 55
Υμετεροc uester
Υμην hoc membranum membranium
Υμηνροιαc haec hetta hęchitta ·
Υμιν uobis
Υμνητηc cantator 60
Υμνοι επιτοιcνεκροιc [1]) · nenię[2]) singularenonhabet
Υμνοc canor
Υμνω laudifico cano[3])
Υμνων uestrum
Υνιc hic uomer 65
Υοcκυαμοc · hurciularisherba
Υοβοcκοc · subulcus
Υϊθεcια · adrogatio · adoptio

1) *inter* Υμνοι *et* Υμνοc *exstat* Υμνοc *expunctum* ‖ 2) ę *ex* ęl *corr.* ‖ 3) no *ex* nor *corr.* ‖

1. ὑδατὶc *e* ‖ 2. pluuialis *ae* ‖ 5. ὑδραγωγεῖον *e* ‖ 16. ὑδρόμελι *e* ‖ 20. lacum *e* ‖ 22. aquae *ae* ‖ 23. erniosus *a* ‖ 24. ueternum] ernia *a* ‖ 34. gnatus *a* ‖ 35. regulus *a* ‖ 43. ξύλων ἢ ἑτέρων *e* ‖ 68. υἱοθεcία *e* ‖

ιητος[1]) adoptibus[2])
›βιον porcinarium
:ωνιον[3]) ceruical
›ρευcιc dictatura dictatum tactus dictatio
›ρευω dicto
›ρευων dictator
υ αντιτουποταττω redigo
υ αντιτουπορευομαι · uado
υ subduco
ρον area
ροc subdiuus
ιοc causarius
›η obauditio obtempe||rantia equium
›υω obaudio obtempero
ιαγη submutatio
φω subunguo
ιγιγνωcκω subrecito sublego
ικλινομαι subcubo
ικλινω subcubo
ιχωρω recedo
›ροc maritata
·η obuia
·ηcιc obuiatio occursus
:ω occurro obuio
·υρευcιc[4]) obaeratus obaeratio
·υρευω obaero
γυρευομαι[5]) obaero
:ιc substiaopes
ζοντα[6]) bonafortunae singu||lanonhabet
ζοντωνδιακατοχη · bonorum[7]) sessio

Υπαρχοντων αγοραcτηc[8]) bonorum emptor
Υπαρχοc prefectus
Υπαcπιτηc protector armiger
Υπατεια hicconsulatus
Υπατευω consulatum do
Υπατικη consularis
Υπατικηραβδοc[9]) fasces semperpluraliter declinabitur
Υπατικοc consularis
Υπατοc consul
Υπαυχενιον cerbical
Υπαχθειc inductus
Υπεζωcμενοc precinctus subcinctus
Υπειμι sub sum
Υπειcελθων subiens [223u]
Υπειcερχομαι subeo obeo intereo intercedo || ineo penetro
Υπειcερχομαι βιαιωc inuado
Υπεκκαυμα subustius
Υπελαυνω subago subagito
Υπεναντιον aduersus contra
Υπενεγκων perpessus
Υπεξερχομαι euado
Υπεξουcιοc filius familias
Υπερ pre pro super ultra supra
Υπεραιρομαι superuio
Υπερακμοc exoletus
Υπεραλλομαι transilio
Υπερανω supra
Υπεραπολωλα dispereo
Υπεραcπιζω protego protelo
Υπεραcπιτηc protector
Υπεραυθεντω · exaucturo aucturo

η *pro* ν *corr.* ‖ 2) b *ex* u *corr.* ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖ 4) γυ *pro* γη *corr.* ‖ ·ο ω *corr.* ‖ 6) *inter hoc lemma et sequens exstat* Υπαρχοντωνδι *expunctum* ‖ c p *corr.* ‖ 8) *extrema* c *in ras. pro* bon ‖ 9) ι *in ras. pro* οc ‖

adoptiuus *ae* ‖ 2. ὑοφορβεῖον *e* ‖ 4. dictatus *ae* ‖ 16. ὑπαλείφω, subungo *e* ‖ ›cumbo *e* ‖ 19. subcumbo *e* ‖ 27. oberor *e* ‖ 28. substantia *ae* ‖ 33. ὑπα- *e* ‖ 35. gero *e* ‖ 40. ceruical *ae* ‖ 47. subustus *e* ‖ 54. superbio *a* ‖ 60. ὑπερ- ›c *e* ‖ 61. exauctoro auctoro *a* ‖

Υπεραυξω supercresco
Υπερβαινω transcendo deuado super||gredior transgredior
Υπερβαλλω excello precello
Υπερβαλλων nimius
Υπερβαλλοντωϲ · excellenter
Τπερβατο prȩposterum
Υπερβολη superlatio eminentia
Υπερβολικοϲ[1]) superlatiuus
Υπεργεγηρακωϲ
Υπερδυναμιν suprauires
Υπερεκτιϲιϲ depensum depensus depensio
Υπερευκομαι[2]) peorto
Υπερεχω exto emineo excello prȩ|cello exupero ·
Υπερεχων extans excellens
Υπερημερια
Υπερημεροϲ
[224r] Υπερηφανια superuiafastidiahoc || fastidium hic fastus || adrogantia
Υπερηφανοϲ superuus fastidiosus || adrogans
Υπερηφανω fastidio superuio
Υπερθαυμαζω admiror
Υπερθεματιζω licitor liceor
Υπερθεματιϲτηϲ[3]) licitator
Υπερθεματιϲμοϲ · hȩc licitatio ad||iectio
Υπερθεν super desuper || superane
Υπερθεϲιϲ dilatioprocrastinatio || recrastinatio supela||tio frustatio mora remo||racunctatio
Υπερθετικοϲ superlatiuus frustrator differans
Υπερθου profer
Υπερθυπον supra postes superius, limen sucgurunda
Υπερϊων ˌoriensyperio
Υπερλαμπροϲ prȩclarus inlustris
Υπερμαχομαι propugno
Υπερμεγεθηϲ amplus
Υπερμετρον ultra modum
Υπερνικω exupero
Υπερογκοϲυπερηφανοϲ · superuus superua
Υπερογκοϲοπαχυϲ tumidusinflatus
Υπερον pisaculum pilum
Υπεροπτικοϲ superspiciosus[4]) superuus fastidiosus
Υπερορω perspicio despicio || sprȩuo
Υπεροχη eminentia excellen||tia exuperantia
Υπεροψια superuia fastidia ·
Υπερπλεοναζω exubero exabundo [? superabundo
Υπερπλεοναζων abundans
Υπερπεριϲϲευω superabundo
Υπερπηδω transilio
Υπερπιμπλαμαι super impleo
Υπερπλημμυρει superinundat
Υπερπληρω superimpleo
Υπερϲυντεληκωϲ plus quam perfectum
Υπερτεροϲ superior
Υπερτιθημι differo procrastino||cunc-

1) ι *pro* η *corr.* || 2) ευ *pro* θυ *corr.* || 3) ι *superscr.* || 4) superspēciosus (i superscr.) *(corr. man. pr.)* ||

2. euado *e* || 6. ὑπέρβατον *e* || 12. ὑπερεύχομαι *e* || porto *a*. peto *e* || 17. superbia *ae* || 18. superbus *ae* || 19. superbio *ae* || 24. superne *e* || 25. superlatio *a* || frustratio *ae* || 26. differens *e* || 35. superbus superba *a* || 37. pistaculum *e* 38. superspeciosus *e*. supersticiosus *a* || superbus *ae* || 41. superbia *ae* || 49. ὑπερϲυντελικὸϲ *e* ||

tor percunctor pro|lato protelo distulero
Υπερυψω superalto exalto
Υπερφυης ingeniosus amplus
Υπερφρονω ampliussapio sperno
Υπερχεω superfluo perfundo
Υπερχεων refundens
Υπερωον superficium hęc superfi|| cies cenaculum
Υπεστηριγμενος effultus
Υπεταξας domu isti
Υπευθυνος obnoxius reussons nocens
Υπευθυνονποιω obligo
Υπεχωαντιτου υπομενω : sustento- sustineo
Υπηγορια dictaturadictatum dicta|| tus dictatio
Υπηκοος subiectus obaudiens
Υπηρεσια ho ministerium hoc offi- cium || hoc obsequium
Υπιρετης minister
Υπηρετικος ministerarius
Υπηρετηςμυστηριων arcanus
Υπηρετης μυθων arcanum
Υπηρετω ministro obsequor
Υπηρξεν prouenit licuit
Υπηςχνουμαι polliceor promitto
Υπνος somnus hoc somnum
Υπο sub : suptus suptus lectum || supter supter mare
Υποβαλλω[1]) subicio suggero sub- mit||to subdo subiugo subrogo
Υποβασταζω subbaiulo subuehosus- tento
Υποβεβαμμενος subfectus
Υποβεβλημενος subiectus
Υποβλεπομαι suspicor subuideo su- spicio
Υποβλητοςμαρτυς subornatus testis
Υποβολευς subiector submissor
Υποβοληηπροσαρχοντα ηβασιλεαγι- νο|μενηαναφοραητοιδιδασκαλια || suggestio
Υποβολη summissio
Υποβολιμαιος subpositicius sub|| ditiuus subditicius
Υποβρυχιος submersus inpes sus terentius andria || meagerum in- pessum || dabunt
Υποβυθιζω submergo
Υπογαστριον sumen
Υπογελω subrideo
Υπογλωσσιον sublingua
Υπογογγυζω submisso
Υπογογγυστης mussitator
Υπογραφη subscriptio
Υπογραμμος hocpręscriptum[2])
Υπογραφω subscribo dicitur aput || leges etsubsigno
Υπογυον nuper
Υποδεης subnixus
Υποδειγμα exemplum exemplar
Υποδεικνυμι demonstro
Υποδεικτης monstrator
Υποδεκτης susceptor
Υποδεκτηριον receptaculum
Υποδεομω calcio[3])
Υποδεχομαι suscipio excipio

---

1) *inter* Υποβαλλω *et* Υποβασταζω *rasura decem fere litt.* (Υποβασταζω?) | 2) pĕrȩscriptum *(corr. m. pr.)* || 3) calcio *ex* calo cio *ita corr., ut prior* o *deleta sit puncto et lineolis transversis atramento paene concolori, sed a manu, ut vid., posteriore (saec. IX/X?)* ||

---

7. suffultus *e* || 15. ὑπηρέτης *e* || 16. ministeriarius *e* || 21. ὑπισχνοῦμαι *e* 34. inpessum *a* || 42. perscriptum *e* || 51. ὑποδεσμῶ *e* ||

Υποδημα haec caliga calciamentum || euturnus hiccalcius
[225u] Υποδιματα talaria
Υποδηματαριος câlciamentarius caligarius
Υποδηματογραφος sutor
5 Υποδηcον calcia
Υποδηαιρεcιc sudiuisio
Υποδιαcτολη separans
Υποδικοc reus
Υποδιπλω duplico
10 Υποδοχη susceptio
Υποδρομη subcursio
Υποδυομαι οεcτινυπειcερχομαι : subeo
Υποδιcιc submersio
Υποζευγνυω subiungo
15 Υποζυγιον iumentum subiugum
Υποζωμα subscinctum
Υποζωνιον praecinctorium
Υποζωννυω subcingo
Υποθεμα subpositorium
20 Υποθεcιc hocargumentum causamatéria
Υποθηκη υποtheca obligatus' obbligatio fiducia
Υποθηκιμαιοc fiduciarius
Υποιcω perfero
Υποκαθημαι subsideo
25 Υποκαθιcτημι · substituo
Υποκαιω succendosuburo
Υποκαπνιζομαι subfumo
Υποκαταcταcιc substitutio
Υποκαταcτατοc : substitutus subrogatus || subrogatus iudex
Υποκατω infrasupter[1]) 30
Υποκαυcιc subustio calefactio
Υποκαυcτρα hic fornax
Υποκειμενοc subpositus
Υποκεντω pungo pusingo
Υποκλυcιc subluuies 35
Υποκοιλιον submen subuentrile
Υποκοιλιον προβατου subuellaneum [22
Υποκοριcμοc hęcdeminutio
Υποκοριcτικωc deminutiue[2])
Υποκουφιζω subleuo 40
Υποκουφοc subleuus
Υποκρινομαι dissimulo
Υποκριcιc dissimulatio
Υποκριτηc hypocritadissimulator simulator
Υποκωφοc subsurdus 45
Υπολαμβανω existimo reorarbitror pinor autumo[3])
Υπολειπομαι
Υπολευκοc subaluus
Υποληνιον laccus[4]) uinarius torcularium
Υποληµψιc opinio existimatio 50
Υπολογιζομαι reputo
Υπολοιπον reliquum residuum
Υπολυομαι disculcior excalcior
Υπολυcον excalcia
Υπολυω decalcio 55
Υπομαcχαλον lateralium
Υπομουροc obscurus sublutulus

1) p *ex* b *corr.* || 2) *posterior* e *ex* ae *corr.* || 3) tu *pro* to *corr.* || 4) u *pro* a *corr.* ||

2. υποδηματα *ae* || 6. ὑποδιαίρεcιc *e* || subdiuisio *ae* || 7. separacio *e* || 13. ὑπόδυcιc *e* || 16. subcinctum *ae* || 21. ypotheca *e* || obligatio *ae* || 37. subuellamen *e* ; 41. subleuis *e* || 46. opinor *ae* || 48. subalbus *ae* || 49. torcular *a* || 50. ὑπόληψιc *e* | 53. discalcior *e* || 57. ὑπόμαυροc *e* || subluculus *e* ||

ω subrideo
τικος perpessiciustolerans-
s
ι tolero fero passo'susti-
patior per pesso perfero
ηϲκω admoneo moneo com-
co reminisco
.α commentarium actum
nentum
ατιζω admone facio[1]) com-
r
.ατιϲτηϲ commentarius com-
tor
.ατογραφοϲ : actuariusme-
ius
ιϲ hic admonitus admonitio
us monitio
τικον commonitorum
ον commemora memora
ι : patientia tolerantia
:το μεϲοντωνμυκτηρων : car-

.λον nuuilum
ηϲ suspiciosus
υϲιϲ sollicitatio
υτηϲ seductorsollicitator
υω collicito seduco inlicio
suspicio opinio
ιϲ amara cloaca cuniculus
ηϲιϲ recessus
suspicorconicio
οϲ rubeus
subrado
ιοϲ filius familias
ω subcumuo

Υποποδιον scabellum subselium scamillum subpositorium
Υποπτευω suspicor
Υποπτιλλοϲ sublippus
Υποπτοϲ suspectus suspiciosus
Υποπυρροϲ rufus
Υποραπτω subsarcio
Υποραπτω οικοδομην : substruo resarcio
Υποραφη plictura resarcinatio
Υπορεον destillans substillum
Υπορθω erigo subrigo fulcio fulsi
Υπορθωμα fulcimentum pedamentum
Υπορρεω subfluo
Υπορυϲϲω effodio subruo
Υποϲημειουμαι adumbro designo
Υποϲημειωϲιϲ subnotatio
Υποϲιμοϲ subsimus
Υποϲκελιζω subplanto
Υποϲκευη substructio
Υποϲκοτεινοϲ obscurus sublutulus
Υποϲπονδοϲ foederatus
Υποϲπω subuello
Υποϲταζω substillo
Υποϲταϲιϲ subtantia facultas bonafortuna [227r]
Υποϲταϲιϲελαιου fraces faeces
Υποϲτεγον grunda suggurunda
Υποϲτελλομαιτοδιαλανθανω · delitesco
Υποϲτηριγμα[2]) fulctrum
Υποϲτηριζω effulcio subfulcio perfulcio
Υποϲτιμη substinctio[3])

ter e *et* f *una litt. (o?) erasa* || 2) c *superscr.* || 3) c *superscr.* ||

ommiiniscor reminiscor *a* || 10. commonitorium *e* || 14. nubilum *ae*
ito *a* || 26. subcumbo *ae* || 27. subsellium *ae* || scamellum *a* || 34. plica-
5. substillans *a* || 45. subluculus *e* || 49. substantia *ae* || 51. suggrunda *e* ||
ιγμή *e* ||

Υποcτραβοc lippus strauulus
Υποcτρεφω redeo reuertor
Υποcτροφη reditus regressus
Υποcτρωμα[1]) fulcimentum
Υποcτρωννυω substerno prosterno
Υποcυρω subtraho
Υποcφιγγω[2]) sustringo
Υποcφραγιζω subsigno
Υποcχεcιc promissio
Υποταγη subpositio subiectio ¦ subditus
Υποτακτικον subiunctiuum
Υποταccομαι subdor subiaceo
Υποταccω subicio subdo
Υποτεληc tributarius
Υποτεταγμενοc subiectus
Υποτεμνω succido
Υποτινκλινην subtuslectum
Υποτινθαλαccαν suptermare
Υποτιθημιεπιενοχηcηενεχυρου · obligo
Υποτιθημι subpono
Υποτρεφω subalo
Υποτρεχω subcurro
Υποτριμμα amoretum
Υποτυπωcιc dispositio deformatio
Υπουγρον subhumidum
Υπουλοc subdolus
Υπουργοc minister
Υπουργω · ministro subserbo[3]) supeditor ·
[227u] Υποφερω perfero subfero
Υποφθειρω conrumpo
Υποφθορευc[4]) conruptor
Υποφοροc tributarius
Υποχαρτωcιc tectoria
Υποχειριοc subiectus
Υποχλωροc luteus
Υποχονδρια haecprecordia singularianonhabet
Υποχορηζω subministro
Υποχυcιc subfusio
Υποχωρηcιc recessus secessio
Υποχωρω recedo cedo
Υποψηφιcτηc subputator
Υποψηφιcιc subputatio calculatio
Υποψια suspicio opinio
Υπτιαζω supino resupino
Υπτιοc supinus resupinus
Υπωπιον suggilla
Υπωπιαcμοc haecsuggilatio[5])
Υc sus
Υcιον uimen
Υcιοπλοκοc uitor
Υccοcτοακοντιον pilum
Υcτατοc nouissimus postremus
Υcτεροc posterior
Υcτερογονια posteritas
Υcτερω *****um[6])
Υτνον tubere
Υφαινω texo
Υφαιρουμαι[7]) demo detraho aufero in¦tercipio
Υφαιρεcιc[8]) detractio demptio deminutio
Υφαλοc πετρα latenssaxa
Υφαντηc contextus textor
Υφαντον textum

1) ω *pro* ο *corr.* ‖ 2) ι *pro* υ *corr.* ‖ 3) *posterior* b *ex* u *corr.* ‖ 4) φθορευc *pro* φθερειc *corr.* ‖ 5) il *pro* el *corr.* ‖ 6) *ante* um *lacuna quinque litt.* ‖ 7) ιρ *pro* υρ *corr.* ‖ 8) ιρ *pro* υρ *corr.* ‖

1. strabus *ae* ‖ 7. substringo *ae* ‖ 17. τὴν *e* ‖ 18. τὴν *e* ‖ 23. moretum *e* ‖ 28. subseruio suppeditor *ae* ‖ 37. ὑποχορηγῶ *e* ‖ 39. recessio *e* ‖ 47. suggillatio *e* ‖ 50. uietor *e* ‖ 55. minuo desum *a* ‖ 56. tuber *e* ‖ 60. saxum *ae* ‖

ρια textrix
ˈω subcendo
:αζω · subripio usurpo subrepo
α textura
ατα αραχνηc casses hi'iates
ȝ plura litertantumdeclinabi-

ενον textum
cτου aquoque asingulo
:τηc aquaque
:cιc exceptio deminutio
deme
ȷcμοc subtractio
ȷ subtraho
ına adunitas
ρεcιc exceptio
ρω excipio
δικην luet poenam
ω subrepo
ȝxtura
μαι subsisto
ıęc textura
ȷc subumidus
ν[1]) amplum summum cel-
‖ altum
: amplus celsus altusarduus ‖
mus
ϲατον[2]) amplificum
ϲατοc praecelsus altissimus
ϲηc excelsitas
τετηc praepetes
suadala
c excelsus amplus arduus ‖
ıssummussuperus altissimus

Υψοc altitudo amplitudo
Υψω alto amplo exalto[3])
Υψωcιc exaltatio
Υω pluo

Φαγειν comedere esse manducare
Φαγοc edax
Φαγροcοϊχθυc dentatus [228u]
Φαιδροc lętus faustus festus
Φαιδροτηc festiuitas
Φαινεcθαι uideri
Φαινοληcτοκαλουμενονφελονιον haecpenula
Φαινομαι appareo
Φαινω luceo adluceo
Φαιοντομελαν pulla
Φαιοc aquilus
Φακη hiclens lenticula pluraliter nondeclinabitur
Φακοc lentio
Φακοψιc lentiginosussparso ore
Φαλαξ lecio acies
Φαλακρα caluaria
Φαλακροc caluus
Φαλακρουμαι decaluo
Φαλλοc habus
Φανερον manifestum apertum[4])
Φανεροc apertus certusmanifestus ‖ euidens
Φανεροποιηcιc dęclaratio manifestatio
Φανερο ποιηcαι certiorare
Φανερουμαι claresco manifestor

1) *pro* υ *corr.* ‖ 2) ν *in litura pro* c ‖ 3) το *in litura* ‖ 4) *post* apertum *deletum est* aper ‖

ases huates iares *e* ‖ 23. ὑψηλὸς *e* ‖ 27. praepes *e* ‖ 29. supernus *a*.
s *e* ‖
lentis *e* ‖ 48. φάλαγξ *e* ‖ legio *ae* ‖

Φανερω[1]) manifesto claresco patefac[2]) ‖ inlustro declaro
Φανερωc[3]) aperte palam euidenter
Φανερωcιc declaratio manifestatio uentilatio
Φανοc haec lanterna
ΦανταΖομαι imaginor
Φαντacια uana uisio imago uanitas uisio
Φαντacμα larua haec uisio uana ostentum
Φαραγξ uallis ancria conuallis
Φαρμακια hocueneficium
Φαρμακονθανacιμον · uenenum mortiferum
Φαρμακονεπιθεραπεια · medicamentum
Φαρμακοc maleficus ueneficus
Φαρμακοπωληc aconitarius ·
[229r] Φαρμαccω ueneno
Φαρcοφοροc signifer uexillarius
Φαρυγξ faucis
Φαρυγγεc haec fauces singulater non declinabitur
ΦαcιλοcτοοcπριοΝ fasilus
Φαcιc nuntius responsio
Φαcκιαηπcπαρατοιcαρχαιοιεκαλειται teniafascia
Φαcκω aïo
Φαcμα mostellum
Φαccα palumbus palumbes
Φατνη hoc presepe hocprȩsepium
Φαυλοc prauus
Φειδωλια hoc parsimonium parcitudo
Φειδωλ`οc parcus tenax abstinens
Φειδωλοτατοc perparcus parcissimus ‖ tenacissimus
Φειδωλωc parce
Φειcε parce
Φελλοc cortex suber
ΦενακιΖω falleo
Φερε adfert
Φερνη dos
Φερομαι feror
ΦερωεπιτουκομιΖω porto
Φερωεπιτουυπομενω feroperfero
Φευ heu uae ha
Φευγω fugio
Φευκτοc fugitiuosus
Φηγοc fagusaesculus
Φημη famaopinio rumor
Φημι aio inquam
ΦημιΖω uulgo adrumoconrumo
Φηcιν inquit
Φθανω οεcτινκαταλαμβανω · prȩuenio oc cupo adiungo
Φθανω οεcτιπαραγινομαι · peruenio
Φθαρεν corruptum ·
Φθαρτη[4]) corrupta [2
Φθαρτοc corruptus
Φθεγγομαι loquor exprimo
Φθεινοπωρον hoc autumnum hoc aegripo mium pluralianonhabet
Φθεινοπωρινη autumnale
Φθεινω tabeo tabesco
Φθειρ[5]) peduculus
Φθειραριοc peduculosus
Φθειριαcιc peduculatio
Φθειρcιτου curculio

1) Φανερῶ *corr. m. 2 (saec. XVI)* ‖ 2) c *paene detrita; post* c *nihil vid. scriptum fuisse* ‖ 3) Φανερῶc *corr. m. 2* ‖ 4) θ *superscr. et* τ *in litura pro* ε ‖ 5) ι *superscr.*

1. patefacio *a* ‖ 9. φαρμακεία *e* ‖ 16. faux *a* ‖ 17. hae *a* ‖ 20. παλαιοῖc *e* · tenia] ταινία *e* ‖ 26. parsio *interpr. e* ‖ 30. φεῖcαι *e* ‖ 32. fallo *e* ‖ 33. adfer *e* ‖ 46. adtingo *e* ‖ 52. autumnus *a* ‖ 53. autumnalis *e* ‖

Φθειρητοικροτων ricinus
Φθειραριοcεπιαλογουζωου · ricinosus
Φθειριζω peduculo
Φθειρω corrumpo
Φθειρωπαρθενον · stupro uitio
Φθειcιc tabes lues
Φθογγοc uocissonus
Φθοη libor libus
Φθονεροc inuidiosus
Φθονοc hęcinuidia
Φθονω inuideo fascino
Φθορα pestis lues corruptela cor|| ruptio calamitas
Φθορα παρθενου καιαρρενοc καιχηραc · stuprum
Φθορευc corruptor
Φθορευcπαρθενου uitiator
Φιαλη patepa phiala
Φιβλα fibula
Φιλαγαθοc benignus
Φιλαδελφοc carus fratri
Φιλαιτιοc quęrulus
Φιλανθρωποc humanus clememens
Φιλανθρωπια humanitas clementia in||dulgentia
Φιλανθρωποτατοc[1]) clementissimus huma|nissimus ·
r] Φιλαργυρια[2]) auaritia auiditas
Φιλαργυροc auarus cupidus
Φιλαρχοc amuitiosus
Φιλη amica
Φιληκοοc
Φιλημα osculum[3]) basium
Φιλημαερωτικον sabium
Φιλητηc basiator amator
Φιλητοc amauilis
Φιλια amicitia
Φιλικοc amicalis
Φιλοδουλοc amatorseruorum
Φιλοινοc uinosus
Φιλοκαλοc mundus politus
Φιλοκαλω polio uerro mundo
Φιλολογοc amator uerborum studiosus[4])
Φιλονικια iurgium certamen con|| tentio certatio
Φιλονικοc contentiosus altercator
Φιλονικηδον certatim
Φιλονικωc certatim
Φιλονικω certo certamino conten|do altercor
Φιλοξενια ho spitalis
Φιλοξενοc hospitalis
Φιλοπαιc puerarius
Φιλοπευcτηc sciscitator
Φιλοποιεια concilium
Φιλοποιηcιc conciliatio reconciliato
Φιλοποιουμαι concilio
Φιλοπονια hoc studium industria
Φιλοπονοc studiosus
Φιλοπονω studeo
Φιλοπροcηγοροc salutator
Φιλοc amicus
Φιλοcοφια philosofia secta
Φιλοcυνηθηθηc consuetudinarius
Φιλοτεχνηc artificiosus [230u]
Φιλοτιμοc ambitiosusmunerarius li|| beralis
Φιλοτιμια munificentialiberalitas || hoc munus

1) ω *pro* ο *corr.* || 2) Φι *pro* Φυ *corr.* || 3) s *superscr.* || 4) us *pro* um *corr.* ||

8. liuor *a* || 16. patera *ae* || 21. clemens *ae* || 26. ambitiosus *ae* || 30. suauium *a*. basium *e* || 32. amabilis *ae* || 34. amicabilis *e* || 45. hospitalitas *e* || 49. φιλοποιΐα *e* || 50. reconciliacio *e* || 58. φιλοcυνήθηc *e* ||

Φιλοτιμουμαι indulgeo largior
Φιλοφρονουμαι concilio
Φιλτατος amantissimus sodes
Φιλτρον amatorium
Φιλυρα tilia
Φιλω amo adamo
Φιλω ερωτικως sabio
Φιλωςτοματιολεγεταιεπιβρεφους: abbo basio
Φιμουμαι obmutuo conmutuo conmutesco
Φιμω conpesco
Φιcκocυνηγopoc:fisci:aduocatusfisci patronus[1])
Φλεβοτομω sanguino
Φλεβοτομουμαι sanguinor
Φλεγμα haec pituita
Φλεγμαινω stupporo stuppero
Φλεγμονη tumor stuppuratio
Φλεγομενος ardens
Φλεγομαι ardeo
Φλεγω flammo
Φλεξις flammatus
Φλεψ uena
Φλογινον flammeum
Φλοιος cortex librum suber
Φλοκτις papula pusilla possulafostulla
Φλοκτιcαρτου hetta
Φλοξ flamma
Φλυαρια garrulitas uerbositas
Φλυαριαι argutiae singularenonhabet
Φλυαρος argutus garrulus uerbosus
Φλυαρω arguto garrio blato effut||tio terentiui phormioni neuos || forteinpudentes foris effutteritis
Φλυταινα papula [231r]
Φοβερος terrificus terribilis
Φοβερωτατος[2]) metuendus
Φοβος haec timor metushaec || formido
Φοβουμαι timeo formidopaueoper|| timesco metuo expabesco
Φοβουμενος timens trepidus
Φοβω terreo
Φοινικιον palmularium
Φοινικων hocpalmentum
Φοινικοπτερος foenicopterus
Φοινιξ hęcpalma
Φοινικων palmentum
Φολις squama
Φολλις aes
Φονευς homicida iugulator necator || cęsor sicarius
Φονευω neco
Φονος hochomicidium caedes
Φοραεργατου latura
Φορασηθηλεια ιππος equa
Φορβεα hoccapistrum
Φορεθρονομιcooςτουζωου · haec uectura
Φορεμα indumentum
Φορητος tolerandus tolerabilis || ferendus
Φοριον feretrum haec lectica
Φοριοφορος lecticarius
Φορολογος saltuarius
Φοροςτο επιταγμα hoctributum
Φορτικος onerosus[3])

1) *inter* i *et* p *spongia deleta est* a || 2) ω *pro* o *corr.* || 3) on *ex* hon *corr.* ||

3. sodalis *a* || 7. suauio *ae* || 9. obmuteo, commuteo *e* || 15. suppuro *e* || 16. suppuracio *e* || 23. liber *a* || 24. possula] puscula *a*. pesulla *e* || 30. blatto *e* || 31. φλύκταινα *e* || 35. expauesco *ae* || 42. palmetum *e* || 49. φορβάς *e* || 52. φόρημα *e* ||

ιον onus fascis merces merx || эc sarcina

μοc saepes[1]) carrecta[2]) car-ːtum

ɹ disserto dissero

ιc loquella ·

οv memor

ːω sępio obstruo saepsi

ρια contubernium

ɔ puteumhicputeus

ητικοc freneticus

ηρηc sapiens

ɔβλαβηc mentecaptus

|[3]) hic horror[4])

η horrida

ˈoc horridus horrendus horri-is

ˈω horreo horresco

ηcιc prudentia sapientia

ιμοc sapiensprudens

ηιζω accuro[5]) curo cura mago

ηc sollicitudo cura scrupea

ηcτηc curator procurator

ɹ sapio

ων sapiens prudens

ɔα custodia uigilia praesidium

ɔιον castellus castellum

ρoc[6]) praesidiarius

ρουμενοc obsessus

ɔω custodio munio

ccω fremo

ανον hic fomes

ανωνχαιται hęcquisquillię sin-la¦ria non habet

ιων frictorium

Φρυγω torreo frigo arefacio tor¦refacio

Φρυκτον tostum

Φρυκτοc torridus

Φρυνοc rubeta rana rubea

Φρυγαδευω exulo fugito

Φρυγαδευcιc fugitatio

Φρυγαc fugitiuus exulaticius fugi¦tiuosus

Φυγη fuga fugacitas [232r]

Φυγοδικια tergiuersatio

Φυγοδικω tergiuersor

Φυεται nascitur

Φυκαριον miquus[7])

Φυκιcοιχθυc saxatila

Φυκοc algafucus

Φυκω fuco

Φυλακη custodia hiccarcertutela

Φυλακιτηc carcerarius

Φυλακτηριον seruatorium amolimentum || praeuia amoletum

Φυλακτικοc cautus

Φυλαξ custus seruator

Φυλαξον custodi

Φυλαττω seuo tutotueor custodio || adseruo reseruo

Φυλετηc tribulis

Φυλη hictribus

Φυλον gens

Φυλλαζει frondescit

Φυλλαc frondis

Φυλλολογω pampino

Φυλλον folium

Φυλλωδηc frondens[8])

Φυμα hęc uomica

) *posterior* s *superscr.* || 2) *prior* r *superscr.* || 3) ι *pro* η *corr.* || 4) h *superscr.* || c ττ *corr.* || 6) Φρουρὸc *corr. man. 2 (saec. XVI)* || 7) qu *pro* c *corr.* || 8) *poste-superscr.* ||

---

memora *e* || 31. φρυγίον *e* || 35. rubra *e* || 36. φυγαδεύω *e* || 37. φυγάδευcιc *e* || ɔγάc *e* || 51. custos *ae* || 53. seruo *ae* || 61. frondeus *e* ||

Φυομαι orior adoriornascor
Φυραμαητοιμαγμα[1]) massa consparsior
Φυcα uesica
Φυcαχαλκεωc follis
Φυcημα hicflatus flamen flabrum
Φυcηcιc inflatio
Φυcητηc inflator
Φυcικοc[2]) naturalis
Φυcιολογω denaturaloquor
Φυcιc hicsexus naturahocin‖genium[3])
[232u] Φυcωμαι turgo turgeo
Φυcω flo'sufflo
Φυτεια plantatio
Φυτευτηc pastinator
Φυτευω planto conplanto nouello
Φυτον planta germen uirgultum
Φωκη uitulus marnus
Φωλαιοc hoclustrum latebra[4]) hoclatibulum
Φωναcκητηc uociferarius
Φωναcκοc uocalis
Φωνη uox uocula
Φωνηεν uocalis uocale
Φωνηεντα uocales uocabula uocalia
Φωνω uoco
Φωc lumen hec lux
Φωcφοροcαcτηρ lucifer
Φωcφοροcηηρα lucina
Φωταγωγοc luminarium transenna
Φωτεινοc luculentus lucinosuslucidus ‖ lucinus
Φωτιζω lumino inlumino inlustro
Φωτιcμοc inluminatio elunatio
Χαινω hisco
Χαινων hians
Χαιρε aue salue gaude
Χαιρειν λεγω salutem dico
Χαιρω gaudeo ouo letor
Χαιρων gaudens ouans alacres uirg : ‖ VI aeneidos alacres palmas ‖ utrasquetetendit
Χαιτη seta iuba
Χαλαζω grando grandium
Χαλαζοκοπω grandino
Χαλαcον laxa laxum
Χαλβανη chalba
Χαλεπαινω aceruo saeuio
Χαλεποc saeuus seuerus ‖ aceruus [23 dirus atrox
Χαλεποτηc atrocitas
Χαλεπωc saeue
Χαλεπωc οεcτιδυcχερωc difficile
Χαλικωματα cementa
Χαλινοc hocfrenum haecfrena
Χαλινοι hic reni
Χαλινω freno
Χαλιναγωγω refreno
Χαλιξ silex hoc cementum
Χαλκα aenea
Χαλκανθοc aeris flos
Χαλκειον olla aeneum miliarium
Χαλκειονοτοποc aeris officina
Χαλκευc faber ferrarius
Χαλκευτικοc fabrilis
Χαλκευτηc aerarius
Χαλκευτηριον fabrile
Χαλκευω fabrico
Χαλκιcειδοcορνεου pica maritina

1) η *pro* ι *corr.* ‖ 2) ι *pro* η *corr.* ‖ 3) nat *ex* nant *corr.* ‖ 4) r *superscr.* ‖

2. conspersio *a* ‖ 17. marinus *ae* ‖ 18. φωλεόc *e* ‖ 31. elucubratio *a*. eluminacio *c* ‖

37. alacris *a* ‖ 39. χάλαζα, grando. χαλαζῶ, grandino *e* ‖ 43. acerbo *ae* 44. acerbus *ae* ‖ 50. hi freni *a* ‖ 63. maritima *ae* ‖

Χαλκοκολλητος ferruminatus
Χαλκολογος nummularius aesculator
Χαλκογω aesculor
Χαλκοπους aeripes
5 Χαλκος hoc aes' aeris plurale' aera
Χαλκουν aeneum
Χαλκουργος[1]) aerarius
Χαλκους[2]) aereus
Χαλκοτυπος aerarius faber' aerarius aerifex
10 Χαλκω aero
Χαλκωμα aeramentum
Χαλω cχοινονηαλλοτι laxo demitto
Χαμαι humus
Χαμαιδαφνητολαχανον · fraga
15 Χαμαιδικαστης pedaneus iudex arbiter
Χαμαιδιδιcκαλος ludi magister
3ᵘ] Χαμαιζηλον · uiburnum genista
Χαμαιλcωντοζωον · uertipillo uersipello ·
Χαμαιλεων ηβοτανη[3]) · cardus
20 Χαμαιπιτυς myfica
Χαμουλκος trahea
Χαος tenebrę
Χαρα gaudia hocgaudium
Χαραγμη ductus
25 Χαραδρα fossa uallis
Χαρακτηρ uultus titulus haecfigura | nota hoc liniamentum
Χαρακτηριζω notopersono
Χαρακω uallosaepioredico
Χαρακωμα septus uallatus uallatio
30 Χαραξ sudis redica
Χαραξιc orbita
Χαραξον induce
Χαραccω induco cancello
Χαριεν gratum
35 Χαριεcτατος gratissimus
Χαριεcτερον gratius
Χαριζομαι[4]) munero dono indulgeo gra|tifico ·
Χαριζομαιεμαυτω · adrogo mihi
Χαρζομενος indulgens
40 Χαριης gratiosus laetus lepidus
Χαριν gratiam
Χαριc gratia
Χαριcματα munera
Χαριcτικος munificus munerarius
45 Χαριcτιριον donatiuum donum
Χαριτεcενπραγματη · hae grates singularia non habet
Χαριτεcαιενγραφη · haegratiae'singularianonhabet
Χαριτηcιον amatorium
Χαροποιω gaudifico gratifico
50 Χαρτης haeccharta
Χαρτογραφος chartularius
Χαρτοπηρον chartarium lateralium [234ʳ]
Χαρτοπωλης chartuarius
Χαρτοφυλαξ chartularius
55 Χαρτοφυλακιον scrinium chartura-lium[5])
Χαρυβδιc uorago
Χαρων orcus

---

1) γ *superscr.* ‖ 2) υ *superscr.* ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖ 4) *post* Χαριζομαι *erasum est* εμαυτω *et inter* Χαριζομαι *et* Χαριζομαιεμαυτω *erasum est* Χαριζομενος ‖ 5) lium *ex* rilium *corr.* ‖

---

3. χαλκολογῶ *e* ‖ 16. χαμαιδιδαcκαλος *ae* ‖ 18. χαμαιλέων *e* ‖ 19. carduus *a* ‖ 28. reduco *a* ‖ 39. χαριζόμενος *e* ‖ 40. χαρίειc *e* ‖ 45. χαριcτήριον *c* 46. πράγματι *e* ‖ 48. χαριcτήριον *e* ‖ 52. literalium *e* ‖ 53. chartarius *a* ‖ 55. chartularium *a* ‖

Χαρωπος caesius laruus
Χαcκω hisco
Χαcμα hichiatus uoragoterrafragor
Χαcμηcιc oscetudo
Χαcμωμαι oscitor hieto
Χαυνος laxus
Χαυνωcιc laxatio
Χαυνω laxo relaxo
Χεζω caco
Χειλαριον labellum
Χειλος labrum labium
Χειμαρροcποταμος torrens
Χειμαζομαι hiemo
Χειμαζω hiemo
Χειμεθλον pernium
Χειμερινη hibernalis
Χειμερινητροπη bruma
Χειμερινος hibernus hiemalis
Χειμερινον hibernum
Χειμων haec hiemps
Χειμωνμεγας καιγνοφωδης: hęc tempestas
Χειρ manus
Χειρεκμαγιον hęcmantela hęcmappa
Χειριδιον manicillium
Χειριδωτος manicatus
Χειριζω gero tracto
Χειρις manicium manuela
Χειριcτης gerulus gestor[1])
Χειροαλυcιc copula
Χειροβαλλιcτρα falarica
Χειροδεcμος manica copula
[234u] Χεροθεcια gestus
Χειρομακτρον matela
Χειρομυλον molamanualis
Χειρον peius deterius
Χειρονομωεπιορχηcτου
Χειροπληθηc[2]) corpulentus
Χειροπληθεc manupletium
Χειροποιητος manufactus
Χειροcαφεcιcεκαυτεξουcιοτητα · emancipatio
Χειροcκοπος manuinspex
Χειροτεχνηc opifex
Χειροτονητηc creator
Χειροτονια creatio procreatio creatura
Χειρουργος opifex
Χειρουργω opifico suspino
Χειρω deterius
Χειρων deteriorpeior
Χειρωνμιcθος manupretium
Χελιδων hirundo
Χελωνη testudo
Χερνιβον trulleum
Χερcονηcος peneinsula
Χερcαιος terrenus
Χερcηγηηχερcοcτοπος · dumusincultaterra
Χερcυδρος coluber
Χευμα unda
Χευματα fluentia
Χεω fundo
Χηλη disulca
Χην ansa anser
Χηνιον assarina
Χηρα uidua orua
Χηρια γυναικος uiduitas
Χηρια ανδρος caelibatus
Χηρω orbo
Χηρωcιc uiduitashiccaelibatus
Χθαμαλος humilis ·

---

1) or *pro* us *corr. inter scribendum* ‖ 2) πλη *ex* πλπη *corr.* ‖

---

3. terrae *ae* ‖ 5. hio *a* ‖ 23. χειρεκμαγεῖον *e* ‖ 32. χειροθεcια *ae* ‖ 40. ἡ αὐτεξουcιότηc *e* ‖ 53. peninsula *e* ‖ 58. fluenta *e* ‖ 62. anserina *ae* ‖ 63. orba *a* ‖

haeri
νον hesternum
.οc terrenus
.οιθεοι infernidii
tellus
εcτιμαcτιχη mastix
του'οφεωcκαταδυcιc : latebra
mille
κιc milliens
ρχοc tribunus tribunicius
ρα ηαιξ capra
οc caper
λον pernium pernio
ζομαι niuitor
ωδηc¹) niuea
ι hęc tunica
τιτουχαραccω induco cancello
nix
υc chlamys
ιc laena
ιζω inludo seducoincrepo deeo
η inlusorium ludibrium
ινομαι tepeo tepesco tepe fio
νω tepido tepefacio
ιον tepidum
ιοψυχιον tepidarium
ζω uirido
ρον uiridis uiride glaucum ens
ροc uiridis
uiriditas gramen muscus
ιua
δηc muscosus gramineus
ον uiridem
οc uiridis pillidus

Χλωροc οcτρουθοc chlorus
Χλωροτηc pallidìtas 35
Χνουc hęc lanugo
Χοαιαιεπιτωννεκρωνcπονδαι || hacinferię singularia non habet
Χοαcποιωc pareto parendo [235^{u}]
Χοινικιcητουτροχου · radia modio lus
Χοινιξτομετρον semimodium 40
Χοιραc struma
Χοιραcιππου grandula
Χοιριον porcinum
Χοιροβοcκοc subulcus
Χοιρογυλιοcητοιεχινοcχερεαιοc · erinacius 45
Χοιροc porcus
Χοιροc θηλεια porca
Χοιροcφαγειον confectorum
Χολαδεcταεντερα : uubalia
Χολη hoc fel bilis pluralia non habet 50
Χολικοc iracundus uiliosus
Χολιοc iratus
Χολοc haec iracundia
Χολω irascor uilior
Χολωδεcφλεγμα haec pituita 55
Χονδριτηc ciuarius
Χονδροc alica
Χορδαιλυραc²) fidessingularia non habet
Χορδητο εντερον chorda
Χορδη ηνευρα fides chorda 60
Χορευω tripedio
Χορηγια praebitio praeditus
Χορηγω prębeo expendo porrigo pręsto
Χοριον γυναικοc folliculum

1) ω pro ο corr. || 2) αι pro ε corr. ||

3. χλιαίνομαι e || 30. herba a || 33. pallidus a || 38. χοάc ποιῶ, parento e || ...lius a || 45. χοιρογρύλλιοc e || χερcαῖοc e || 48. confectorium ae || 51. biliosus a || ...lior a || 61. tripudio e || 62. praebitus e ||

Χοριοcοπουcτουμετρου norma
Χοροc chorus
Χορταζω saturo satio
Χορταcια satura saturatus satietas || saturitas
Χορτοβολον faenilium
Χορτοκοπιον faenile faeni saecium
Χορτοπλινθον cespes
Χορτοc : hoc fęnum singulari|tertantum declinabituret || neutrum est
[236r] Χουcηγη rudus
Χουcοκονιορτοc pulber puluis
Χουcμετρον congium
Χαινω uiolotemero foedo contamino
Χραντον uiolatum
Χρειαιγαcωτηριαενοααποπατουμεν : latrinae
Χρεια opus
Χρειωδηc necessarius
Χρεμετιcμοc hinnitus
Χρεμετιζει hinnitadhinnit
Χρεμπτομαι excreo
Χρεοκοπια decisio
Χρεοκοποc decoctor
Χρεοκοπω decoco
Χρεοc debitum aesalienum
Χρεωcτηc debitor
Χρη oportet conuenit
Χρηζω egeo indigo
Χρημα peculium
Χρηματα pecunia diuitiae singula|re nonhabet
Χρηματιcτηc pecuniarius
Χρηματιζω adquiro pecuniamcolligo
Χρηματικη pecuniaria'nummaria ciuilis ciuilis causa
Χρηματωνδημοcιωνκλεπτηc : depeculator
Χρηcιμον commodum utile
Χρηcιμοc utilis accommoda fru|galis frugi
Χρηcιμοτηc commoditas
Χρηcιμωc utiliter
Χρηcιμωτεροc frugalior
Χρηcιc hicusus
Χρηcμοδοτηc sortilegus
Χρηcμολογοc sortilegus
Χρηcμοι sortes singularia non habet
Χρηcμοc hoc'oracuum
Χρηcμωδοc sortilegus hariola [236v]
Χρηcον commoda
Χρηcτηριον oraculum
Χρηcτοc frugalis suauisutilis iucundus
Χρηcτωc utiliter
Χριcιc[1]) oblitus liniatura
Χριcτηcο κονιατηc : tector
Χριω uncto lino oblito
Χροα color
Χροιcιc coloratus
Χροιcμοc haec coloratura
Χρονιζω morortardo
Χρονιοc diutinus diuturnus
Χρονοc tempus
Χρονοccτρατειαc stipendium
Χρυcαλλιc blatta
Χρυcαμμοc balluca
Χρυcαττικον chrysatticum
Χρυcινοc solidus
Χρυcιον aurum

---

1) *prior* ι *ex* η *corr.* ||

1. χορεῖοc *e* || 10. puluer *ae* || 12. χραίνω *e* || 14. χρεῖαι ἐν αἷc ἀποπατοῦμεν *e* 18. hinnitat, adhinnit *e* || 26. indigeo *ae* || 42. oraculum *ae* ||

ɔυγηδιονακαθαριcτον : balluca
κομοc auricomus
λαχανον triplex
πλευροc salpa
ρυκτηc aurifodina aurilegulus
c hoc aurum pluralianonhabet
cημον auroclauum
υννομιcμα · aurum signatum
υc aureus
φρυcoϊχθυc[1]) aurata
χοϊον hȩc aurificana
χοοc aurifex
ποδεκτηc susceptor aurarius
ιτηc[2]) aurator
ɩtere
ɪ hic color
ɪι utor usito[3]) usurpo
ɪτιζω coloro
colos
οc αρτοc cibarius
ɔc ανθρωποc gregarius
' passim
: fusus
[4]) sucus
confusio conmixtio
ɔ fundo
fusio fusus
fusorium
fusor
' fusile
fitilla olla
τετρημενηενθαοcτημωνατζε- · ol laanimatorium
ɪω claudio claudico
: claudus cludus

Χωμα[5]) hicagger hicrudus hictumulus
Χωνευτηριον fornax conflatorium
Χωνευτηc conflator
Χωνευω conflo
Χωνη hoc infundibulum
Χωννυω obruo
Χωρα aruum regio
Χωρημα alueum
Χωρηcαι capere
Χωρηcιc capacitas
Χωρητικοc capax
Χωρηζω segrego seiungo secerno ‖ separo
Χωρικοc rusticus
Χωριον rus possessio uillahic ‖ fundus
Χωριc separatim extra absque ‖ sine seorsum citra
Χωριcθεν discretum [237u]
Χωριcμοc seperatio discessus discidium
Χωριcτη separator
Χωρομετρω metor
Χωροφυλαξ saltuarius
Χωρω capio capesco
Χωcιc obrutus

Ψαθυρον fragile putreputris
Ψακαc gutta
Ψαλιζω forfico
Ψαλιcητουραπτου hic forfex forficula
Ψαλιcηαψιc hic arcus

---

extrema υ *ex* ι *corr.* ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) *post* ο *spongia deleta est* r ‖ ὸc *corr. man. 2 (saec. XVI)* ‖ 5) *inter* Χωμα *et* Χωνευτηριον *erasum est* τηριον ‖

---

atriplex *e* ‖ 11. χρυcοχοεῖον, aurificina *e* ‖ 31. fictile *e* ‖ 32. animatoria *e* ‖ ιudo *a* ‖ 46. χωρίζω *e* ‖ 51. separacio *e* ‖ 52. χωριcτὴc *e* ‖

Ψαλλω nablizo psalmizo
Ψαλμοc psalmus
Ψαλτηριον sambucum
Ψαλτηc nablio psalta
Ψαλτρια ηκιθαριcτρια · fidicina
Ψαμμοc harena
Ψαμμωδηc harenosus
Ψαρτοορνεον strunnus sturnus
Ψαυω tango
Ψαφαροc putris
Ψεγω uitupero culpo
Ψελιον uiriola haec armilla
Ψελιον ανδροc brachio narium
Ψελλιζω ualbo ualbutio
Ψελλιcτηc bambal
Ψελλοc ualbus
Ψερει
Ψευδαδελφοc falsusfrater[1])
Ψευδηcαρρενικωc falsus mendax
Ψευδηcθηλυκωc falsa
Ψευδογραφοc falsarius
Ψευδολογια mendaciloquium
Ψευδολογοc falsidicus mendax
Ψευδομαρτυc falsitestis[2])
[238r] Ψευδομαι mentior
Ψευδοc mendacium hęcmendacia
Ψευδωc falsim
Ψευcτηc mendax mendosus
Ψηκτοcμοδιοc rasus
Ψηκτρα strigilis
Ψηλαφηcιc tactustractus tratatus
Ψηλαφω tracto contrecto ob|trecto palpo
Ψηρτο ορνεον strunnus sturnus
Ψηccαοιχθυc ordatia
Ψηφιζομαι decerno
·Ψηφιζω computo[3])
Ψηφιοντολιθαριδιον : hęc gemma
Ψηφιc hęc glarea
Ψηφιcμα consultum decretum ‖ scitum consultatio ro|gatio
Ψηφιcον computa
Ψηφιcτηc calculator
Ψηφιcτηc οτουαριθμου computatornume|rarius ratiocinator
Ψηφοθετηc testellarius testellator
Ψηφολογια testellatus pauimentum
Ψηφολογω tessello
Ψηφοπεκτηc praestigiator
Ψηφοπεκτω pręstigor
Ψηφοπεζια haepręstigię singularia non habet
Ψηφοc hiccalculushoc suffra|gium cumputatio
Ψηφοcοαριθμοc numerus
Ψηφοcολιθοc gemma
Ψηφοφορια hoc suffragium
Ψηφοφοροc suffragator
Ψηφωτη glarea
Ψηφωcιc pauimentum
Ψηχω frigo [238v]
Ψηαθοc teges tegestratoria matta
Ψιθυριω susurro
Ψιθυριcμοc haec'susurratio
Ψιθυριcτηc susurriosus susurrator
Ψιληχωρα ηcχολαζουcα[4]) : uacua
Ψιλη exilis
Ψιληcπιτηc προcωδιαc psila
Ψιλοκεραμον suggurunda[5])
Ψιλοκουροc adtonsus

1) *prior* r *superscr.* ‖ 2) is *pro* es *corr.* ‖ 3) *prior* o *ex* u *corr.* ‖ 4) *posterior* η *pro* υ *corr.* ‖ 5) a *in litura pro* us ‖

14. balbo balbutio *a* ‖ 16. balbus *a* ‖ 27. falso *ae* ‖ 31. tractatus *e* ‖ 32. contracto, obtracto *e* ‖ 42. nummarius *e* ‖ 43. tessellarius, tessellator *e* ‖ 44. tessellatus *e* ‖ 46. ψηφοπαίκτηc *e* ‖ 47. ψηφοπαικτῶ *e* ‖ 48. ψηφοπαιξία *e* ‖ 49. computatio *a* ‖ 56. frico *e* ‖ 57. ψίαθοc *e* ‖ 58. ψιθυρίζω *e* ‖ 63. ἐπὶ *e* ‖ 64. suggrunda *e* ‖

ı tenue[1]) babylonicum
:ολιος glaber leuis
:τοπος uacuus
θρον[2]) mirendila[3])
deglabre
)ιον hęc cerussa[4])
)ιςτης cimussator
nica
ιογω micas lego
ικος psittacus
c hec uituperatio hec culpa
gulariter tantum de|clinabitur
ı sonat crepat
ιδεης soniosus
ιςοηχος crepitus strepitus fra-
r || sonitus
υ αντιτουκτυπω : crepito strepo
lumbos
υς fricarium
oc[5]) perfrictio hęc perfrigio
ι επιτουζηραινω : sicco
ι επιτουψυχραινω frigeo
ακιον hęc papula
α pulex truma
ιζω pulico
γωγω animo
ριον animulus
anima
:ομαι algeo frigesco
κος animalis
μαχια iurgium
ρραγω exanimo
c frigus algor

Ψυχραινομενος frigens
Ψυχριζομαι frigesco
Ψυχρον frigidum[6]) algidum
Ψυχρος gelidus frigidus
Ψυχροφορον frigidarium[7])
Ψυχω frigeo
Ψυχω animo
Ψωκτης quadratarius
Ψωλη mencla
Ψωμιζω focro adesco
Ψωμιον buccellum[8])
Ψωμος frustrum
Ψωρα scabia scabies
Ψωριω scabio
Ψωρωςψωραριος scabiosus scaber

Ωδαριον hec cantilena
Ωδε huc hic
Ωδεκακιςε huc adque illuc
Ωδη cantus hoc canticum
Ωδινω parturio
Ωη heu[9])
Ωηθην credidi
Ωηθημεν credidimus remus
Ωθω pulso pello trudo
Ωκιμοντολαχανον ocimum
Ωκνηςα pigritatus sum
Ωκυμους[10]) ęripedes
Ωκυς uelox
Ωκυτατος uelocissimus
Ωκιτερον uelocius [239u]
Ωκιτερος ocior

) ue *ex* uet *corr.* || 2) ω *pro* o *corr.* || 3) e *pro* o *corr.* || 4) rus *in ras. pro* ›rr. *inter scribendum* || 5) υ *superscr.* || 6) um *pro* us *corr.* || 7) um *pro* us | 8) um *ex* oum *corr.* || 9) *post* u *spongia deleta est* m || 10) υμ *pro* ιμ *corr.* *scribendum* ||

. λεῖοc *e* || 5. deglabro *e* || 6. cimussa *e* || 8. ψίξ *e* || 13. sonorosus *e.* so- *a* || 16. lumbus *e* || 19. ξηραίνω *e* || 43. frustum *ae* || 46. ψωρὸc *e* || 9. κἀκεῖcε *e* || 58. ὠκύπουc, celeripes *e* || 61. ὠκύτερον *e* || 62. ὠκύτεροc *e* ||

Ωλενη
Ωμοβυρcινον pero
Ωμοβυρcινοcαcπιc : cetra
Ωμογερων
Ωμοι cχετλιαcμοc : uhae mihi
Ωμολινον crudarium
Ωμοcεπιανθρωπου crudus aceruus
Ωμοcεπικαρπου inmaturus crudelis
Ωμοπλατη armus scapula
Ωμοc umeris
Ωμοcο ανηλεηc crudelis crudus
Ωμοcα iuraui
Ωμοτηc crudelitas
Ων quorum quibus
Ωνη emptio mercato
Ωνητοc empticius
Ωνουμαι[1] conparo emo
Ωντινω quorum
Ωντινωναν quorum quorum
Ωντινωνδηποτε quorum cumque
Ωον ouum
Ωου λεποc putamen
Ωποποι attat
Ωρα hora
Ωραια alma candida
Ωραιον pulcrum
Ωραιοc decorus pulcher
Ωραιοτηc almities pulchritudo
Ωριμον maturum
Ωριcμενον finitum certum
Ωριων orio
Ωρυγμενοc defossus
Ωρυμαι rugio
Ωc cum sicut tamquam ut
Ωcαληθωc uero
Ωcαν tamquam [240r]
Ωcανι ueluti acsi[2] utpote prout
Ωcαυτωc itidem
Ωcδυνατον quam potest
Ωcει[3] acsi
Ωcεικοc quam maximae
Ωcμεγα quam magna
Ωcνομιcον utputa[4]
Ωcοιονται quam potest
Ωcπερ sicutitamquam uelutiquasi
Ωcπεργαρ utenim
Ωcπολι quam magna[5] quam multum
Ωcπορρατατω quam longissime[6]
Ωτα aures
Ωτακουcτηc auricularius
Ωταραc auriculosus
Ωτειλη cicatrix
Ωτινι quo cui
Ωτιον auricula auris
Ωτιονcκευουc ansa
Ωτιcτο ορνεον auis tarda
Ωτογλιφιc auris scalpum
Ωτοκοπω obtundo
Ωφειλον debui
Ωφελει prodest profuitiubat
Ωφελεια commoditasiu bamen utilitas ‖ emolumentum
Ωφεληcεν profuit
Ωφελονευκτικον επιρρημα : uelim

1) υ *ex* ι *corr.* ‖ 2) ac *ex* hac *corr.* ‖ 3) c *superscr.* ‖ 4) *post* a *littera* m *spongia deleta est; manus 2 (saec. XVI) correxit:* utputo ‖ 5) magna *superscr.* 6) e *pro* um *corr.* ‖

5. ue *e* ‖ 7. acerbus *ae* ‖ 8. crudelis *praecedenti glossae tribuit e* ‖ 10. humerus *a* ‖ 15. mercatio *ae* ‖ 18. ὧντινων *e* ‖ 33. ὠρύομαι *e* ‖ 37. ὡcανεὶ *e* ‖ 44. οἱόντε *e* ‖ 48. πορρωτάτω *e* ‖ 51. ὠταρὸc *e* ‖ 57. ὠτογλυφίc, auriscalpium *e* ‖ 59. ὤφελον *e* 60. iuuat *ae* ‖ 61. iuuamen *ae* ‖

Ωφελιμον commodum profu turum

Ωφελιμως merenter com||mode utiliter

Ωφελωcε prȩsidium tibi : sum prosum tibi

Ωφελω : iubo commodo proficio prosum

Ωφελω τον πατερα prosum patri [240u]

Ωφθη uisa est 6

Ωχριαcιc pallor

Ωχριω palleo

Ωχροc pallidus

Ωχροτηc pallidita 10

Ωχυρωμενοc uallatus

---

4. iuuo *ae* || 10. palliditas *ae* ||

GLOSSARIA MINORA

LATINO-GRAECA ET GRAECO-LATINA

· IDIOMATA CODICIS HARLEIANI

a = cod. Laudunensis 444
e = gloss. Labbaei

.r] **Suntquedam** εισιντινα
nominaque ονοματα ατινα
latine quidem ρωμαιcγιμεν
masculino genere · αρρενικω γενει
efferuntur εκφερονται
grecae autem ελληνιcτιδε
feminino θηλυκω
Hicabitus ηαπαλαγη
Hic accessus ηπροcελευcιc
Accentus προιcωδια
Abortus διαφθορα
Accitus μεταπομπι
Actus πραγιc
Adfectus διαθεcιc
Aduentus παρουcια
Aditus προcελευcιc
Admonitus υπομνηcιc
Allectus cτρατολογια
Ambitus περιδρομι
Anfractus διαcφαγη
Amplexus περιπλοκη
Amictus περιβολη
Angulus γωνια
Ante cessus προελευcιc
Apparatus παραcκυη

Arbitratus μεcιτια
Aspectus προcοψιc
Ascensus αναβαcιc
Auditus ακροαcιc
Arcus ψαλιc
Abusus παραχρηcιc
Bonus actus ευπραζια
Cantus ωδη
Calculus ψηφοc
Canus πολια
Causidicatus δικολογια
Caminus καμινοc
Carduus κιναρα [241u]
Celibatus χηρωcιc
Capillus θριζ
Casus πτωcιc
Census απογραφη
Cippus οπλι
Circuitus περιοδοc
Cibus τροφη
Clipeus αcπιc
Consensus cυναινεcιc
Concubitus cυνουcια
Coetus[1]) cυνοδοc
Contextus cυναφια

---

1) ο *superscr.* ||

---

3. Ρωμαϊcτὶ *e* || 8. ηαπαλλαγη *ae* || 10. προcωδια *ae* || 12. μεταπομπή *corr. e* || 13. πρᾶξιc *em. e* || 19. περιδρομή *e* || 20. διαcφάγξ *em. e* || 25. παραcκευή *e* || 40. θρίξ *e* || 43. ὀπλί. *alibi,* ὁπλή *e* ||

Consulatus υπατεια
Contractus cυναλλαγη
Conuentus cυνοδοc
Conuctus κυμβιωcιc
Conci*rsus[1]) ουνδρομη
Conentus cυνοδια
Comitatus cυνεκδημια
Conplexus περιπλοχη
Comitatus cυνοδουπορια
Conspectus αφοψιc
Conatus επιχειρηcιc
Colus ηλακατη
Contemptus καταφρονηcιc
Cruciatus βαcανοc
Culmus καλαμηcιτου
Cultus επιμελια
Decurionatus δεκαδαρχια
Discessus καταβαcιc
Decessus τελευτη
Dies ημερα
Declibus καταβαcιc
Dies festus εορτη
Ductus χαραγμη
Egressus αναχωρηcιc
[242r] Eiulatus κραυγη
Euentus εξοδοc αποβαcιc
Exitus εξοδοc
Excessus εκβαcιc
Fastus υπερηφανια[2])
Fabus μελικηριc
Fraus απατη
Fimus κοπροc
Fetus γονη
Forus αγορα
Foedus cυνθηκη
Focus εcτια
Floccus κροκυc
Gallicantus αλεκτρυοφωνια
Gestus ιδεα
Gladius μαχαιρα
Genius τυχη εκαcτου
Gremius αγκαλη
Habitus εχεcιc
Honus[3]) τιμη
Hortatus προτροπη
Iactus βολη
Ictus πληγη
Intellectus αιcθηcιc
Inpetus εφοδοcορμη
Introitus ειcοδοc
Incessus προcελευcιc επιβαcιc
Interitus απωλη
Interuentus παρεντευξιc
Ingressus επιβαcιc
Itus πορια
Iussus κελευcιc
Iugulus κατακλιc
Labsus ολιcθηcιc
Lacus λυμνη
Lectus κλινη
Limitus αcωτια
Lusus πεδια [242v]
Lumbus οcφυc
Manipulus δεcμηχορτου
Mercatus εμπορια
Meatus πορια
Magistratus αρχη
Malleolus cφυρα

1) *post* i *lacuna unius apicis relicta* ‖ 2) υπερηφαν *in ras. pro* μελικηριc ‖ 3) us *ex* ous *corr.* ‖

4. conuictus *ae* ‖ cυμβίωcιc *e* ‖ 5. concursus *ae* ‖ cυνδρομη *ae* ‖ 6. conuentus *ae* ‖ 8. περιπλοκη *ae* ‖ 9. cυνοδοιπορία *e* ‖ 21. decliuus *ae* ‖ 30. fauus *ae* ‖ 43. ἕχεcιc l. cχέcιc *e* ‖ 58. lapsus *ae* ‖ 59. λιμνη *ae* ‖ 61. Limitus] luxus *ae* ‖

us ηαιθυια
s κινηcιc
us vococ[1])
us sonticus ιερανοcoc
olus πληµνηχοινικιc
ıs τριγλα
s ουλη
ʒ καλια
s νευcιc
ius αγγελια
ιs τελευτη
:tus αντιθεcιc
tus[2]) προcχεcιc
ʒus δυcιc
nus υδραυλιc
ʒ ανατολη
tus κοcµιcιc
s τοπαρχια
θριξ
atus ζηλοτυπια
ıus κροτηcιc
ʒ πευκη
ficatus αρχιερωcυνη
ıtatus δυναcτεια
ɔectus αφοψιc
:ctus αποδηµια
ibus καταβαcιc
:ipatus αυτοκρατορια
ɜssus προκοπη
tus µεµψιc
ıs κερκιc
ɔs κωπη
ιs εκταcιccτοµατοc
ɔus προcοδοc
ιs βατοc
ιs πυρκαια

Saltus ναπη
Septus µανδρα
Sacermorbus ιερανοcoc
Sensus αιcθηcιc
Secessus αναχωρηcιc
Senatus cυκλητοc
Sexus φυcιc
Situs θεcιc
Spiritus αναπνοι
Status καταcταcιc
Stagnus λιµνη
Stellionatus επιθεcιc
Sumptus δαπανη
Subcessus διαδοχι
Tabes φθειcιc
Turdus κιχλα
Tactus αφηθιξιc
Torus cτρωµνη
Tribus φυλη
Transitus παρολοc
Tribunatus δηµαρχια
Tumultus ταραχη
Vicus κωµη
Victus τροφη[3])
Visus οραcιc
Volatus πτηcιc
Vrsus αρκοc
Vsus χρηcιc
Vsufructus επικαρπια
Vterus γαcτηρ
Calor θερµη
Candor λαµπροτηc [243u]
Clamor βοη
Dolor αλγηδων
Error πλανη
Fabor cπουδη

) *inter* νο *et* c *spongia deleta est* a ‖ 2) p *ex* b *corr.* ‖ 3) ο *pro* ω *corr.* ‖

. neuus *ae* ‖ 13. obtutus *ae* ‖ 17. κόcµηcιc *e* ‖ 27. procliuus *ae* ‖ 35. rubus *ae* ‖
γκλητοc *e* ‖ 45. ἀναπνοή *e* ‖ 50. successus *ae* ‖ διαδοχη *ae* ‖ 56. πάροδοc *e* ‖
ıκτοc *e* ‖ 72. fauor *ae* ‖

Furor μανια
Fulgor λαμπηδων
Grex αγελη
Honor τιμη
Horror φρικη
Labor κακοπαθια
Langor αcθενια
Liquor υγραcια
Meror λυπη
Pabor πτοηcιc
Odor οcμη
Pudor αιcχυνη
Pallor ωχριαcιc
Sapor γευcιc
Stupor εκπαηξιc
Vapor ατμιc
Humor υγραcια
Placor αρεcκια
Nidor κνιcα
Splendor λαμπροτιc
Venter κοιλια
Vertex κορυφι
Vortex ειλιγξ
Supellex ενδομενια
Fons πηγη
Pons γεφυρα
Ros δροcοc
Tridens τριαινα
Honor τιμι
Videns δικελλα
Fascis δεcμηξυλων
Coitio cυνουcια ητοιμιξιc
[244r] Ordo ταξιc
Sermo ομιλια
Vomer υνιc

Calix κυλιξ
Pumex κιcιριc
Forfex πcαλιc
Fornax υποκαυcτρα
Poples αγκυλη
Recessum αναχωρηcιc
Margo κρηπιc
Septemtrio αρκτοcηενουρανω
Oriens ανατολη
Calx αcβεcτοcπτερνα
Calo θερμη
Turbo θυελλα[1])
Carcer φυλακη
Later πλινθοc
Apex κερεα[2])
Ardor λαμπηδων[3])
Torpor ναρκα
Raster δικελλα

Item ωμοιοc
que ατινα
latinequidem ρομαιcτιμεν
masculinogenere αρρενικωγενει
efferuntur εκφερονται
grecae uero ελληνιcτιδε
neutro[4]) ουδετερω
Hic abortus Το εκτρωμα
Aculeus κεντρονζωου
Agellus αγριδιον
Amictus περιβολαιον
Amiginus αcκουcτομα
Aestus καυμα
Annus ετοc
Anhelitus αcθμα

1) *ante* θ *erasa* φ ‖ 2) κ *ex* c *corr.* ‖ 3) *ante* λ *erasum* la ‖ 4) ο *ex* um *corr.* ‖

7. languor *ae* ‖ 10. pauor *ae* ‖ 15. ἔκπληξις *e* ‖ 20. λαμπρότης *e* ‖ 22. κορυφή *e* 29. τιμή *e* ‖ 37. κίσηρις *e* ‖ 38. ψαλίς *em. e* ‖ 41. recessus *ae* ‖ 50. κεραία *em. e* 54. Ὁμοίως *e* ‖ 56. ρωμαιστι *ae* ‖ 65. amicinus *ae* ‖

ı μελος .
: τοξον
ulus αρθρον
nnus φθεινοπωρον[1])
.us βακτρον
us πεδιον
ıs αcμα
ıs υποδημα
:eus κηρυκιον
ıs τιμημα
ıssus cυνεδριον
ıbinatus παλλακιον
ıntus cυνψαλμα
.s αρμαοχημα
us παραγηραμα
:ius δηναριον[2])
ıatus ιππικον
:itus cτρατοπεδον
tus αποτελεcμα
us περιτραχηλιον
cυκον
s ταμιον καιcαροc
us κυμα
s φυcημα
us ριθρον
us χωριον
us ξιφοc
ıs τεκνον
us βαδιcμα
ıs γευcιc
ıs αγκιcτρον
us αcθμα
us cχημα
χαcμα
itus εμφυτον
ıus επικαθιcμα

Latrunculus ληcτηριον
Lacus υδριον λιμνη [245r]
Libellus βιβλιον
Ludus παιγνιον
Lucus αλcοc
Luctus πενθοc
Morsus δηγμα
Murus τειχοc
Neruus νευρον
Nutus νευμα
Nodus αμμα
Palus ελοc
Passus βημα
Peniculus αρπεδονιον
Pistrinus αρτοκοπιον
Pupus παιδαριον
Pulbinus προcκεφαλαιον
Punctus κεντημα
Ritus εθοc
Risus μειδιαμα
Ribus ριορον
Rictus περιcτομιον[3])
Sacculus βαλλαντιον
Septus χαρακωμα
Senectus γηραc
Spiritus πνευμα
Stillus γραφιον
Stimulus cεντρον
Status καταcτημα
Traiectus διαπεραμα
Tractus κλιμα
Tumulus χωμα
Vestitus ενδυμα
Sanguis αιμα
Vultus ειδοcοψεωc
Puteus φρεαρ

νο *ex* νω *corr. inter scribendum* ‖ 2) η *ex* ι *corr.* ‖ 3) cτο *ex* cτιο *corr.* ‖

ı. concentus *ae* ‖ 22. ταμεῖον *em. e* ‖ 25. fluuius *ae* ‖ ῥεῖθρον *em. e* ‖ 34. hia-
‖ 53. puluinus *e* ‖ 57. riuus *ae* ‖ ῥεῖθρον *em. e* ‖ 63. stilus *ae* ‖ 64. κέντρον *e* ‖

Terminus τελοc
As αccαριον
[245u] Color χρωμα
Agger χωμα
Librum βιβλιον
Obifer[1]) προβατοναγριον
Ignis πυρ
Follis θυλακιον
Mos εθοc
Sal αλc
Fustis ξυλον
Serpens ερπετον
Canor αcμα
Ales ορνεον
Infans βρεφοc
Tumor οιδημα
Collis ακρωτηριον
Flos ανθοc
Ensis ξιφοc
Volucris πτηνον
Restis cχοινιον
Fomes φρυγανον[2])
Famex θλαμα
Verbex προβατον

Item ομοιωc
que latinaequidem ατινα ρωμαιcτι μεν
feminino genere θηλυκω γενει
efferuntur εκφερονται[3])
grece autem ελληνιcτιδε
masculino αρρενικω
Hęc abundantia οπλεοναcμοc
Admissura βιβαcμοc
Amfora αμφορευc
Ancrea αυλων[4])
Aquila αετοc
Ara βωμοc
Arra αρραβων
Arista cταχυc
Auriga ηνιοχοc [246r]
Barba πωγων
Ballistra καταπελτηc
Candela λαμπτηρ
Capta αιλουροc
Catafracta καταφρακτοc
Cera κηροc
Cella uinearia οινεων[5])
Cella lignaria ξυλων
Cingula ζωcτηρ
Cicada τεκτιξ
Cisterna λακκοc
Ciconia πελαργοc
Cirra μαλλοc
Cuma αcπαραγοc
Charta χαρτηc
Cloaca καναληc
Coniectura cτοχαcμοc
Clurina κερκοπιθηκοc
Coria ιμαc
Columna cτυλοc
Coloratura χροιcμοc
Corona cτεφανοc
Crista λοφοc
Culpa ψογοc
Cuccuma κουκκουμοc
Curbola κοφινοc
Diuitia οπλουτοc
Domus οικοc
Erogatio εξοδιαcμοc
Fabula μυθοc

1) b *ex* p *corr.* ‖ 2) γ *pro* c *corr.* ‖ 3) φε *ex* φωε *corr.* ‖ 4) ω *pro* ο *corr.* 5) οιν *in ras. pro* ζωc ‖

5. liber *ae* ‖ 6. ouifer *ae* ‖ 23. θλάμα, *al.* θλάcμα *e* ‖ 32. βιβαcμα *ae* ‖ 34. ἄγκεα *em.* *e* ‖ 46. uinaria *ae* ‖ 49. τέττιξ *e* ‖

ιαμοσερεγμος
ναπθηξ
σωλην
, μυρμηξ
καρπος
οθρος
τυπος
λοβοστου ηπατος
χαρακτηρ
καρταλλος
σκαφετος
αλινος
ερωδιος[1])
ιαρος
ι ψηφις
)γλουτος
ιμος
κισσος
οϊμας
[1]) βρομοσαιγιλωψ
φαιος
ιην
υλων
a δελεασμος
οφος
φθονος
a χολος
βοθρος
Θριδαξ
φωλοιος
.οβοσωτιου
a φανος
ολισθος
γος
τος
ιωραξ

Lucerna λυχνος
Materia ενδεσμος
Macula σπιλος
Margarita μαργαριτις
Mamma μασος
Medulla μυελος
Meta καμπτος
Miseria ελεος [247r]
Mola μυλος
Natis γλουτος
Nera σκορπιος
Nopma κανων
Palma φοινιξ
Parma θυρεος
Pestilentia λοιμος
Pertica κανων κοντος
Placenta πλακους
Penula φαινολης
Plubia υετος
Rana βατραχος
Ralla ξυστηρ
Res[4]) humana βιος
Regula κανων
Rosalia ροδισμος
Rogatura ασπασμος
Rota τροχος
Rotuba συρφετος
Saliba σιαλος
Salsura αλισμος
Saccia σακκος
Sera μοχλος
Sanna μωχος
Scintilla σπινθηρ
Scopa σαρον
Semita ατραπος
Sella διφρος

pro ο *corr.* || 2) ea *ex* eas *corr.* || 3) u *pro* ba *inter scribendum corr.* ||
x *corr.* ||

ρθηξ *e* || 30. φωλεός *em. e* || 32. laterna *ae* || 33. lapsura *ae* || 40. μαργα-
41. μαστός *em. e* || 48. norma *ae* || 55. pluuia *ae* || 64. saliua *a* ||

Serra πριων
Sentia ακανθων
Sementa σπορος
Situla καδος
Sine inuidia αφθονος
Spica σταχυς
Spongia σπογγος
Spuma αφρος
[247v] Stalpa εταλαγμος
Strigmenta γλοιος
Stella ʹαστηρ
Strena ευαρχισμος
Statera ζυγος
Statua ανδριας
Stillicidia σταλαγμος
Suggrunda εκθετης εκσωστης
Superaria επενδυτης
Talpa ασφαλαξ
Tela υστος
Tibia αυλος
Tinia σης
Tritura αλοιτος
Trutina ζυγος
Tunica χιτων
Turba οχλος
Verbena θαλλος
Villa αγρος
Vbera μαστος
Vindemia τρυγητος
Vnda κλυδὼν
Vrna σταμνος χαλκους
Vra αυλαξ
Vsura τοκος
Aemulatio ζηλος
Adaeratio εξαργυρισμος
Aerugo ιοσχαλκου[1])
Ambulatio περιπατος
Angustio στενωπος
Arundo καλαμος
Baiolatio βασταγμος
Celebratio εορτασμος
Collusio συνδοιασμος
Coniuctio συνδεσμος
Conglobatio ορυμαγδος
Conputatio συλλογυσμος
Consummatio απαρτισμος [248r]
Cogitatio λογισμος
Congregatio συναθρουσμος
Comisatio κωμος
Conploratio ολοφιρμος
Depeculatio νοσφισμος
Definitio περιορισμος
Desperatio αφελπισμος
Desannatio μυκτηριασμος
Deligatio επιδεσμος
Dissimulatio μετεωρισμος
Dissipatio διασπασμος
Destrictio περισπασμος
Diductio διακωγι
Deminutio υποκορισμος
Dubitatio δισταγμος
Erogatio εξοδιασμος αναλωμα
Exoratio εξιλασμος
Ebulsitio τιλμος
Excussio τιναγμος
Expiatio αποτροπιασμος
Fatigatio σκυλμος
Ferrugo ιοσσιδηρου
Formido φοβος
Gregatio ελληνισμος
Greculatio βαρβαρισμος
Gurgulio λαρυγξ[2])

1) χ *pro* κ *corr.* ‖ 2) γ *superscr.* ‖

9. σταλαγμός *e* ‖ 16. ἐξώστης *e* ‖ 19. ἱστός *e* ‖ 32. lira *em. e* ‖ 38. angustiatio *ae* 43. coniunctio *ae* ‖ 45. συλλογισμός *e* ‖ 48. συναθροισμος *ae* ‖ 49. comesatio *ae* 50. ὀλοφυρμός *e* ‖ 59. διαγωγή *e* ‖ 64. euulsio *e* ‖ 70. graecatio *ae* ‖

) μυcτηριαcμοc
ctio cχετλιαcμοc
o λιχην
tatio θρηνοc
io επιταφιοc
) χνουc
o υλαγμοc
io υπερθεματιcμοc
:io καθαρμοc
nauigatio μακροcπλουc
ι τριγχοc
) λαχμοc
tio πλουc
λογοc
risoratio πεζοcλογοc
io ψυγμοc
) μεριcμοc
latio φθειριαcμοc
tatio παννυχιcμοc
io διορυγμοc
tio επιλογοc
io ζηλοc
io προλογοc
io ελεγχοc αποδειξιc[1])
ιtio πεζοcλογοc
) νυγμοc
o κοπετοc
λογοc
io υφελκυcμοc
ılatio ανθοριcμοc
io ειcοδιαcμοc
:ποροc
ιtio πειραcμοc
icatio αγιαcμοc
ıratio γογγυcμοc
:io αcπαcμοc
o ορχηθμοc

Seminatio cποροc
Siligo cιλιγνιον
Scaturigo καχλαcμοc
Susurratio ψιθυριcμοc
Sugillatio υπωπιαcμοc
Sponsio ανθοριcμοc
Subdidatio ενεχυριαcμοc
Termina οροc
Trituratio ολοητοc
Tortio cτροφοc
Vituperatio ψογοc [249r]
Vsurpatio νοcφιcμοc cφετεριcμοc
Vertigo cτροφοc
Vipennis πελεκυc
Classis cτολοc
Codis ακμων
Glandis βαλανοc
Messis θεριcμοc
Pestis λοιμοc
Caedes φονοc
Pernicies[2]) ολεθροc
'Tussis βηξ
Turris πυγροc
Ventralis κοιλιοδεcμοc
Crux cταυροc.
Ceruix αουχην
Silex οπυρωδηc λιθοc
Lex νομοc
Sanies ειχωρ
Siccitas αυχμοc
Glans βαλανοc
Lens φακη
Mens νουc
Merces μιcθοc
Hiemps χειμων
Sors κληροc
Mors θανατοc

: *superscr.* ‖ 2) *posterior* i *superscr.* ‖

mitatio *ae* ‖ μυκτηριαcμόc *e* ‖ 22. pelicatio *e* ‖ 44. subditatio *ae* ‖ 45. ter-
ae ‖ 53. cudis *ae* ‖ 60. πύργοc *e* ‖ 63. αὐχήν *e* ‖

Laus επαινος
Lapes ολιςθος
Radix ραφανος
Aedis ναος
Frugis καρπος
Febris μυρετος
Glaties κρυςταλλος
Tempestas χειμων
Saties κορος
Securis πελεκυς
[249v] Pleps δημος
Stips εpανος

Item quae ομοιως ατινα
latine quidem ρωμαιςτιμεν
feminino genere θηλυκω γενει
efferuntur εκφερονται
grece uero ελληνιςτιδε
neutro ουθετερου
Haecaluta τοςτυπτηριακονδερμα
Alga βρυον
Anfora κεραμον
Aqua υδωρ
Aquamulsa υδρομελι
Arbor δενδρον
Armilla ψελιον
Ascia ςκεπαρνον
Assua πεταυρον
Auricula ωταριον
Aurificina χρυςοχοιον
Axungia οξυγγιον
Batiola ποτηριον φιαλοιδες
Bestia θηριον
Beta ςευτλον
Besticula θηραφιον
Belua κητος
Brisa ςτεμφυλον
Bucina βουκανιςτηριον
Calda θερμον
Caliga υποδημα
Cantilena ωδαριον
Capriola αιγαγριον
Calbaria κρανιον
Caldaqua ςυγκεραςτον
Carnificina μαγειριον
Cena κευπνον
Cerussa ψιμυθιον
Cepa κρομμυον
Cellaproma ταμιον [250r]
Cicuta κωνιον
Claba ροπαλον
Curia βουλευτηριον
Cocina μαγειριον
Dęda δαδιον
Domuncula οικιδιον
Eruga ευζωμον
Fabula δραμα
Facula λαμπαδιον
Farina αλευρον
Fabrica τεκτονιον
Fera θηριον
Festuca καρφος
Fimbria κραςπεδον
Figura ςχημα
Fidelia αγγειονυ ελουν
Fiscella ςυκοφορον
Febricula πυρετιον
Esca βρωμα
Gallicula το ςανδαλιον
Gincula ουλονοδοντος
Gemma ψηφιον
Habena ςκυτος
Hasta δορυ ακοντιον
Hostiola θυματιον
Inpensa αναλομα

2. lapis, ὁ λίθος *e* || 6. πυρετός *e* || 7. glacies *ae* || 11. plebs *ae* || 18. οὐδετέρῳ *e* || 42. caluaria *ae* || 43. calda aqua *ae* || 45. δεῖπνον *e* 50. claua *ae* || 53. taeda *ae* || 74. ἀνάλωμα *e* ||

ıra δελεαρ
ι ενιχνιον
ıqua αεναον υδορ
δαιμονιον
ιδωλον
ı κραcπεδον
:ina λιθοξοιον
ıa δακρυον
:ριον
ι υδροcταcιον
ι φοριον
ɔινιον
, γραμμα
μυcτρον
ι χειριδιον
χειρεκμαγιον
a χειρεκμαγιον
ı cταμνιον
tia ψευδοc
ηδυοcμον
lila ψιλωμαητοιψιλωθρον
ra μετρον
la διλιαcμα[1]
la τραπεζιον
μιχιον
ı τονομιcμα
επικηδιον
:ημειον
ula ξυρον
a cυνεργιον
ιλοπλευρον
ıcula λογαριδιον
αχυρον
ι ψυδρακιον
ıla αποcτημα

Panucula πηνιον
Particula μεριδιον
Persona προcωπον
Pecunia αργυριον
Pergula υπερωον 40
Pinna πτερον
Pituita φλεγμα
Pluma πτερον[2]
Palpebra βλεφαρον
Planta cφυρον 45
Plagula δυκτυον
Pena[3] προcτιμον
Posca οξυκρατον [251r]
Portiuncula ποcτημορον
Portella ρυμοπυλιον η νιτοιπαρα- 50
πυλιον
Praerogatiua προκριμα
Praebia φυλακτηριον
Quadriga τετρωροντετραπωλον
Questiuncula ζητηματιον
Reda οχηματιον 55
Rasura ξυcμα
Retia δυκτυον
Rosa ροδον
Ruta πηγανον
Sacra ιερον 60
Sagitta βελοc
Scissura cχιcμα
Sarcina φορτιον
Sabbata caββατον
Scutica cκυτοc 65
Semilibra ημιλιτρον
Senecta γηραc
Sica παραζονιοc μαχαιρα
Solia βουγλωccον

---

alia man. (saec. IX) corr.: διλιναcμα ‖ 2) *ante* πτερον *erasum est* βλεφαρον ‖
man. (saec. IX) corr.: Poena ‖

ὕδωρ *e* ‖ 17. χειρεκμαγεῖον *em. e* ‖ 19. menda *ae* ‖ 23. δελήαcμα *e* ‖ 46. δίκτυον
50. ἤτοι *e* ‖ 52. praeuia *ae* ‖ 57. δίκτυον *e* ‖ 68. παραζώνιοc *e* ‖

Spelunca cπηλεον
Spina βουτομον
Sportella cπυριδιον
Sponda ενηλατον
Summa κεφαλαιον
Subicula[1]) κολοβιον
Taberna εργαcτηριον
Sutrina cκυτιον
Testa οcτρακον
Terebra τρυπανον
Textura υφοc
Tessera cυντομον
Tibia αντικνημιον[2])
Tinctura βαμμα
Vertebra cτροφωμα
[251u] Vasa cκευοc
Veta cευτλον
Vitta cτεμμα
Verbecina προβατιον
Vectura φορετρον
Viola λεικοιον
Victima θυμα
Villa χωριον
Vicia βικιον
Viriola κλανιον ψελιον
Vimica φυμα
Vrna ημιαμφοριον
Vnda τουδωρ
Volsura τιλμα
Amplitudo μεγεθοc
Anxietudo αχθοc
Cantio αcμα
Caro κρεαc
Cabillatio cκωμμα
Conlaudatio ενκωμιον
Colomnatio περιcτυλον
Contagio μολυcμα
Delabatio αποπλυμα
Dignitatio εξιωμα
Exprobratio ονειδοc
Extumido αποcτημα
Factio ταγμα
Frumentatio cιτηρεcιον
Humilitudo ταπινωμα
Infectio βαμμα
Intercessio εμποδιον
Lesio αδικημα
Laudatio εγκωμιον
Latitudo πλατοc
Laxatio cτρεμμα
Longitudo μηκοc
Magnitudo μεγεθοc
Molitio μηχανημα [252r]
Natio εθνοc
Pastio βοcκη
Passio παθοc
Paludo ελοc
Pensio ενοικιον
Potio πομα
Possessio κτημα
Processio προαcτιον
Prorigo πιτυρον κεφαληc
Quaestio ζητημα
Gloriatio καυχημα
Prędicatio χηρυγμα
Labatio λουτρον
Regio κλιμα
Replicatio αναδιπλωμα
Rogatio ψηφιcμα
Satragum τηγανον
Scipio cκηπτρον
Sessio βαθρον
Sorbitio ροφημα
Summutatio ανταλλαγμα

1) *alia man. (saec. IX) corr.:* Subucula ‖ 2) τι *ex* τη *corr.* ‖

1. cπηλεῖον *e* ‖ 6. subucula *ae* ‖ 21. λευκόϊον *e* ‖ 34. cauillatio *ae* ‖ 36. columnatio *ae* ‖ 39. ἀξίωμα *e* ‖ 44. ταπείνωμα *e* ‖ 66. lauatio *ae* ‖ 70. sartago *ae* ‖

tio μαρτυροποιημα
tio κυνηγιον
φαντασμα
ορνεον
πτηνον
ι ωτιον
r δενδρον
χολωδεcφλεγμο
δερμα ανθρωπου
ι ευκον
dum ψυχρον
s κελλαρικον
ι ελοc
is ενωτιον
itas εξιωμα
προβατον
ι δερμα
s cχοινιον
ποτηριον
φωc
ι μεγεοθc[1]
φορτιον
καρυον
πραγμα
ies ειδοc
rficies υπερωον
s μετωπον
ι εθνοc
μεροc
ανθοc
) δρεπανον
ι κλημα
s θεροc
tas ϊαμα

Item quae ομοιωc ατινα
latine quidem ρωμαιcτι μεν
neutro genere ουθετερωγενη
efferuntur εκφερονται
grece uero ελληνιcτιδε
masculino αρρενικων.
Aceruum cωροc
Aebum αιων
Altum βυθοc
Alligamentum δεcμοc
Altarium bellum οπροθυρων ολεμοc
Argentum αργυροc
Arbustibum uinum οεξαναδενδραδωνοινοc
Armarium πυργιcκοc.
Arboretum δενδρων
Aurum χρυcοc[3])
Balteum ζοcτηρ
Balatum βληχηθμοc
Bellum πολεμοc [253r]
Buxum πυξοc
Bracchium βραχιων
Celum ουρανοc
Cerebrum εγκεφαλοc
Cenum βορβοροc
Cementum χαλιξ
Cingulum ζωcτηρ[4])
Coccum κοκκοc
Conpactum cυνδοιαcμοc
Colloquium cυλλογοc
Colum ιθμοc[5])
Collum τραχηλοc
Crocum κροκοc
Cupressetum κυπαριccων

———

1) θοc *ex* οθc *corr. alia man. (saec. IX); eadem in margine scripsit:* onus pra ax *exstat* l *superscr. alio atramento (man. saec. IX?)* ‖ 3) χρυc *in ras.* ληχ ‖ 4) ω *pro* ο *corr.* ‖ 5) *in mge.* colatorium *scripsit alia man. (saec. IX)* ‖

———

l. auis *ae* ‖ 8. bilis *ae* ‖ φλέγμα *e* ‖ 10. cύκον *e* ‖ 16. ouis *ae* ‖ 21. μεγεθοc *ae* 37. οὐδετέρῳ γένει *e* ‖ 40. ἀῤῥενικῷ *e* ‖ 42. acuum *ae* ‖ 45. antarium *e* ‖ ἐν ρῳ πόλεμοc *em. e* ‖ 47. arbustiuum *ae* ‖ 51. ζωcτήρ *e* ‖

Cubiculum κοιτων
Cubitum αγκων
Colleum ταυριοcαcκοc[1])
Crystallum κρυcταλλοc
Cuneum cφην
Desiderium ποθοc
Deiuramentum αρκοc
Duopundium οβολοc
Digestum διαλογοc
Dilubium κατακλυcμοc
Dolium πιθοc
Dorsum νωτοc
Ductarium αγωγευc
Duellum πολεμοc
Elleborum ελλεβοροc[2])
Erbum οροβοc
Exitium ολεθροc
Exilium εξοριcμοc
Fenum χορτοc
Ferrum cιδηροc[3])
Ficetum cυκων
Fretum πορθμοc
[253ᵘ] Frustum τεμαχοc
Frumentum cιτοc
Fundamentum θεμελιοc
Fusorium εκχυτηc[4])
Granum κοκκοc
Grusum ολυνθοc
Harundinetum καλαμων
Homicidium φονοc
Iantaculum ακρατιcμοc
Imperium κρατοc
Ilicetum πρινων
Interiectum cκετλιαcμοc
Incendium εμπρηcμοc
Indumentum πεπλοc
Iurisiurandum ορκοc
Incestum μιαcμοc
Iugum ζυγοc
Labrum λουτηρ
Lauretum δαφνεων
Lamentum θρηνοc
Latibulum φολαιοc
Laqueum βροχοc
Letum θανατοc
Licium μιτοc
Liniamentum χαρακτηρ
Lorum ιμαc
Lutum πηλοc
Lustrum φωλαιοc[5])
Membranum υμην
Muretum μυρτεων
Nauigium πλουc
Nummum νουμμοc
Olibetum ελεων
Omentum επιπλουc
Oraculum χρηcμοc
Ornamentum κοcμοc
Matrimonium γαμοc
Palmentum φοινικων [254ʳ]
Patibulum cταυροc
Palearium αχυρων
Palatum ουρανιcκοc
Pensum cταθμοc
Perpendiculum κρεμαcτηρ
Periculum κινδυνοc
Pestillum αλετριβανοc
Peruigilium μαννυχιcμοc

---

1) *media* c *superscr.* ‖ 2) εβ *pro* οβ *corr.* ‖ 3) *prior* c *ex* ε *ras. corr.* ‖ 4) κ *superscr.* ‖ 5) ω *pro* ο *corr.* ‖

---

3. culleum *ae* ‖ ταυριόcακκοc *e* ‖ 7. ὅρκοc *em. e* ‖ 8. dupondium *e* ‖ 10. diluuium *ae* ‖ 43. φωλεόc *em. e* ‖ 52. myrtetum *ae* ‖ 55. oliuetum *ae* ‖ ἐλαιών *e* ‖ 68. παννυχιcμόc *e* ‖

sum κροτος
ibum μολιβδος
ınetum πλατανων
entum παραδισος
m πολος
mbrum λεβης
ım βαδδησμοχλοσπιεστηρ
ugnaculum προμαχων
ım λιμων
ribtum υπογραμμος
ium πολεμος
ım ξυστηρ
tum ογκηθμος[1]
niculum αναδεσμος
llum πολεμος
lium ποδισμος
retum δρυμων
ımentum ορκοσστρατιωτικος
rium κλιμακεων
ım θυρεος
chrum ταφος
a γαυλος
ıum υπνος
m διφρος
idium κοπρισμος
um μιασμος
ıum κασσιτερος
m στολος
torium σφιγκτηρ
idium σταλαγμος
rum κονδυλος
um[2] ταπης
lum ναος
tamentum[3] πειρασμος
emotum σεισμος

Sanctimonium αγιασμος
Tintinabulum κωδων
Tergum νωτος
Temetum οινοσπαλαιος
Tributum φορος
Triticum σιτος
Triclinum τρικλινος
Thensaurum θησαυρος
Veretrum ελλεβορος
Vinculum δεσμος
Vinum οινος
Vinetum αμπελων
Viscum ιξος
Viridarium ανθων
Visum ονειρος
Vomitum εμετος
Vulturium γυψ
Ebur ελεφας
Papaber μηκων
Murmur γογγυσμος
Certamen αγων
Fulmen κεραυνος
Fidicen λυριστης
Guttur λαιμος
Limen ουδος
Omen οιωνος
Renis νεφρος
Semen σπορος
Stamen στημων
Sternutum πταρμος
Carmen υμνος [255r]
Stagmen ποταμος
Tibicen αυλητης
Tubicen σαλπιγκτης
Inguen βουβων

η *pro* ι *corr.* ‖ 2) Tapetum *corr. alia man. (saec. IX); eadem in mge. propter* ırem *glossam scripsit:* s prior pollicis *(litterae priorem* s *praecedentes* (par?) *e sunt)* ‖ 3) Temptamentum *corr. alia man. (saec. IX)* ‖

·. ῥοδισμός *e* ‖ 32. tapetum *ae* ‖ 37. tintinnabulum *e* ‖ κωδώνιον *em. e* ‖ clinium *ae* ‖ 44. ueratrum *e* ‖ 54. papauer *ae* ‖

Cubile κοιτων
Equile ιππων
Monile ορμοςγυναικιδς κοςμος
Rite εθιςμος
Tapeta ταπης
Cubital αγκωνοδεςμος
Fenile χορτοβολων[1])
Aes χαλκος
Cicer ερεβινθος
Ver εαρ
Veru[2]) οβελος
Femus μηρος
Litus αιγιαλος
Fenus τοκος
Rus αγρος
Ius νομος ζωμος
Pondus σταθμος
Tempus καιρος
Tus λιβανος
Nemus δρυμων
Onus γομος
Lasar οπος
Lassus κοπος

Item quae ομοιως ατινα
latine quidem ρωμαιςτιμεν
neutro genere ουθετερω γενει
efferuntur εκφερονται
grece uero ελληνιςτιδε
feminino θηλυκω
Hoc abortum ηεκτρωςις
Acrimonium πικρια
[255u] Adiutorium βοηθεια
Adulterium μοιχεια
Additamentum : προςθηκη

Aequinoctium : [3]) ιςημερια
Aegrimonium αςθενια
Aedificium οικοδομη
Aepulum ευωχια
Aequamentum ιςοτης
Albeum ςκαφη
Antecessum προχρεια
Aquarium επιχυςις
Arbum αρουρα
Arbitrium μεςιτια
Arbustum αναδενδρας
Armamentarium οπλοθηκη
Argumentum μεριοχηυποθεςις
Atrium ςτοαοικιας
Auxilium βοηθεια
Augmentum προςθηκη
Augurium οιωνοςκοπια
Auspicium ορνεοςκοπια
Baculum βακτηρια
Balteum ζωνη
Beneficium ευεργεςια
Benedictum ευλογια
Bibium διοδια
Brebiarium επιτομη
Biennium διετια
Biduum διημερον
Blandimentum : κολακια
Canticum ωδη
Carnarium κρεμαςτρα
Candelabrum λυχνια
Castimonium αγνια
Caliclarium ποτηροθηκη
Carpentum αμαξα
Capulum λαβημαχαιριου
Capistrum φορβεα [25
Cenaculum διαιτα

1) το *pro* τω *corr.* ‖ 2) u *ex* um *corr.* ‖ 3) um *ex* oum *corr.* ‖

4. ἐθίςμως *e* ‖
26. οὐδετέρῳ *e* ‖ 40. alucum *ae* ‖ 43. aruum *ae* ‖ 47. περιοχή *e* ‖ 57. biuium *ae*
58. breuiarium *ae* ‖

Conuincium καταβοηϲιϲ
Consilium γνωμηϲυμβουλη
Corium βυρϲα
Collegium ϲυναρχια
Commissum εντολη
Commentum επινοια
Conubium επιγαμια
Commercium ϲυνωνη επιμιξια
Coniugium ϲυμβιωϲιϲ
Confugium καταφυγη
Consorcium κοινοβιοτη
Conuiuium ϲυνποϲια
Congiarium δωρεακαιϲαροϲ
Constitutum ϲυνταγη
Contubernium ϲυνϲκηνια
Coagulum πυτια
Confinium ϲυνορια
Crepusculum οπϲινηωρα
Crucifragium ϲκελοπια[1])
Cultrum ϲφαγιϲ
Conciliabulum οπϲιϲπολεωϲ
Damnum ζημια
Desiderium επιθυμια
Depositum παραθηκη
Delictum αμαρτια
Delenimentum πραυτηϲ
Dementitium[2]) εντροπη
Deliquium εκλιψιϲηλιου
Deuerticulum εκνευϲιϲοδου
Detrimentum ζημια
Diuortium διαζυγη
Dibium διοδια
Debitum οφειλη
Dictatum αμιλλα
Discidium διαλυϲιϲγαμου

Drachmum δραχμη [256[u]]
Dolabrum αξινη
Effusorium εκχυϲιϲ
Effugium καταφυγη
Eloquium εκλαληϲιϲ
Emolumentum ωφελια[3])
Epulum ευωχια
Exilium εξορια
Experimentum αποπειρα
Excidium εκκοπηαλωϲιϲ
Excipulum κρεαγρα
Exordium αρχη
Falsum παραποιηϲιϲ
Fastidium υπερηφανια
Fastigium οροφη
Fatum μοιρα
Faretrum βελοθηκη
Fermentum ζυμη
Filum τροια
Flagellum μαϲτιξ
Flabellum ριπιϲ
Forum αγορα
Furtum κλοπη
Fumarium καπνια
Gaudium χαρα
Gladium μαχαιρα
Gremium αγκαλη
Grafiarium γραφιοθηκη
Hibernum παραχειμαϲια
Hospitium ξενια
Hordeum κριθη
Horreum αποθηκη
Ieiunum νηϲτια
Ilium λαγων
Imperium αρχη

1) κ *superscr.* ‖ 2) cium *pro* tium *corr. alia man. (saec. IX); eadem in mge. scripsit:* uerecundia ‖ 3) *ante* ωφελια *deletum est* αποπειρα ‖

18. ἑϲπερινή *e* ‖ 19. crurifragium *ae* ‖ ϲκελοκοπια *ae* ‖ 21. οψιϲ *ae* ‖ 27. dementicium *ae* ‖ 68. ieiunium *ae* ‖

Inquinamentum : μολυνcιc
Incommodum δυcχρηcτια
[257r] Interpretamentum ερμηνια
Intertrimentum αφουcια
Inpendium δαπανη
Initium αρχη
Ingenium ευφυια
Instrumentum εξαρτιcιc
Infundibulum χωνη
Interdictum διαcτολιπαραγγελια
Incrementum αυξηcιc
Indicium μηνυcιc
Iugulum cφαγη
Iurgium αψιμαχια[1])
Laxamentum ανεcιc
Latrocinium ληcτια
Libamentum cπονδη
Lauriandrum ροδοδαφνη
Ludimentum μαιδια
Lustrum πενταετηριc
Matrimonium cυμβιωcιc[2])
Manubrium λαβη
Maledictum λοιδορια
Malum granatum ροια
Maleficium κακοπολεια
Manipulum δεcμηχορτου
Malleum cφυρα
Meritum ευεργεcια
Ministerium υπηρεcια
Minium κινναβαριc
Mictum ουρηcιc
Milium κεγχροc
Methodum μεθοδοc[3])
Multiloquium πολυλογια
Momentum ροπη
Mortarium ιγδιc

Munium αιτουργια
Muscipulum μυαγρα
Nauale bellum ναυμαχια
Nuntium αγγελια [257v]
Obsequium υπηρεcια
Officium ταξιc
Offensum προcκρουcιc
Oppidum πολιχνη
Opificium εργοποιεια
Obsidium πολιορκια
Ostium θυρα
Otium αργιαcχολη
Parsimonium φειδωλια
Participium μετοχη
Patrocinium προcταcια βοηθεια
Patrimonium ουcια
Parricidium πατροκτονια
Palatium οκιαβαcιλεωc
Pabulum νομηβοcκηcιc
Pactum cυνθηκη
Periurium εφιορκια·
Peccatum αμαρτια
Perfugium καταφυγη
Peditum πορδη
Plostrum αμαξα
Pluteum γυψοπλαcια
Pomum οπωρα
Posticium παραθυρα
Profundum αβυccοc
Prętorium οικιαcτρατηγου
Primordium αρχηγενουc
Principium αρχη
Praeclabium παρυφη
Proelium cυμβολη
Priuilegium πρωτοπραξια
Pretium τιμη

1) χ *pro* c *corr.* ‖ 2) ω *pro* ο *corr.* ‖ 3) *in mge* techni *scripsit man. saec. IX* ‖

10. διαcτολή *e* ‖ 19. παιδιά *e* ‖ 37. λειτουργία *e* ‖ 54. οἰκία *em. e* ‖ 69. praeclauium *a* ‖

itium ακροβυcτια
iotum προχρεια[1])
erbium προοιμιον
ositum προθεcιc
iissum επαγγελια
:pium φατνη
tum cτιγμη
perium λοχια
riuium τετραοδια
riennium τετραετια
onsum αποκριcιc
uarium λοιπαc
riptum αντιγραφη
ıum βαcιλια
gium καταφυγη
igium κωπηλαcια
idium διαλυcιc
ədium θεραπια
um απη
m petra
legium ϊεροcυλια
ficium ϊερουργια
ıentum κληματιc
rdotium ϊερουcυνη
lum γενεα
ılum cκαλιc
clum αμαξα
culum γερουcια
ɔtum γλυφη
ellum cμιλα
pulum μεριμνα
um αcπιc
num ευδια
itium δουλια
ım εμβαcιc
um cφραγιc

Silentium ηcυχια
Scortum χαμαιτυποcπορνη
Solatium παραμυθια
Solstitium τροπηθερινη
Spatium προθεcμια
Spectaculum θεωρια [258u]
Stramentum cτοιβη
Substillum εποχηομβρου
Supplicium κολαcιc
Studium φιλοπονιαcπουδη
Subsidium βοηθεια
Suspensum αγχονη
Suffragium ψηφοφορια
Suasorium cυμβουλη
Sudum ευδια
Subterfugium καταφυγη
Superbentum επαναcταcιc
Suspirium δυcπνοια
Sungrafum cυγγραφη
Supercilium οφρυc
Tabernaculum cκηνη
Tectum cτεγη
Tectorium κονιαcιc
Territorium ενορια
Testamentum διαθηκη
Testimonium μαρτυρια
Tentorium cκηνη
Tignum δοκοc
Torcolar uinearium : ληνοc
Tonitrum βροντη
Tormentum βαcανοc
Torquimentum βαcανοc
Tonsum κουρα
Tribium τριοδια
Triennium ειcφορατελοc
Tributum ειcφορα

) ο *superscr.* ||

:0. πετρα *ae* || 24. ιεροcυνη *ae* || 30. scabellum *ae* || 34. seruitium *ae* || 44. ἐνοχή *e* ||
ıperuentum *ae* || 55. syngraphum *ae* || 65. torcular *ae* || 70. triuium *ae* ||

Tugurium καλυβη
Vadimonium εγγυη
Veneficium φαρμακια
Veruiloquium ετοιμολογια
Venabulum ζιβυνη
Verriculum ϲαγηνη
[259r] Venum πραϲιϲ
Viniforum βαυκιϲ
Vocabulum προϲηγορια
Ventilabrum λικμητριϲ
Votum ευχη
Vitreum υελοϲ
Cor καρδια
Certamen εριϲ
Guttur ηλαρυγξ
Robur ιϲχυϲ
Iter οδοιποριαοδοϲ
Far ζια
Torcular λινοϲ
Fulgor αϲτραπη
Cacumen εξοχη
Abdumen λαπαρα
Alumen ϲτυπτηρια
Vitumen αϲφαλτοϲ
Vectigal[1]) προϲοδοϲδημοϲια
Vaniloquium ματαιολογια
Agmen ϲυναθροιϲιϲ
Discrimen διαφορα
Crimen διαβολη
Culmen οροφη
Cognomen επωνυμια
Gramen αγρωϲτιϲ
Libamen απαρχη
Linteamen οθονη
Numen θειϲτηϲ
Pronomen αντωνυμια
Subtemen τροιακροκη
Solamen παραμυθια
Tramen ροδανη
Omen κληδων
Lumen οραϲιϲ
Subile κοιτη
Stramen ϲτρωϲιϲ
Mare θαλαϲϲα [259v]
Prȩsepe φατνη
Obile μανδρα
Sedile εδρα
Fel χολη
Caput κεφαλη
Gelu ηπαχνη
Tonitru βροντη
Tegmen ϲκεπη
Stercus κοπροϲ
Funus κηδια
Tergus δορανωτοϲ
Rus ορουρα αγροϲ
Decus ευπρεπεια
Dedecus οδοξια
Erus δεϲποτηϲ
Pondus[2]) ολκη
Cinus κονιϲτεφρα
Munus φιλοτιμια

1) c *superscr.* ‖ 2) o *ex* u *corr.* ‖

4. uerbiloquium *ae* ‖ 42. cubile *c* ‖ 46. ouile *ae* ‖ 58. ἀδοξία *e* ‖ 61. cinis *ae* ‖

GLOSSAE SERVII GRAMMATICI

a = cod. Scaligeri 63
b = cod. Burmannorum Q. 5. X. a.
c = margo codicis Perizoniani Q. 72
e = gloss. Labbaei

A] .M. As . assanon . assis .
.F. Ars . texni . artis .
.F. Arx . acropolis . arcis .
.N. Aęs . chalcos . ęris[1])
.M. Bos . bus . bouis .
.M. Blax . euethes . blacis .
.F. Cos . acone . cotis .
.F. Clos . androsa delfi .
.F. Crux . stauros . crucis .
.F. Calx . asuestos . calcis .
.N. Cor . cardia . cordis .
.N. Crus . scelos cnime . cruris .
.M. Dens . odus . dentis .
.M. Dux . egemon . ducis .
.M. Dis . pluton . ditis .
.F. Daps . euxia . dapis .
.M. Odos . prix . dotis .
.F. Fur . cleptes . furis .
.F. Fax . lampas . facis .
.F. Fau . faranx[2]) .
.F. Falx . drepanos . falcis .
.F. Fraus . apate . fraudis .
.F. Fons . pege . fontis .
.F. Frons . metopos . frontis .
.F. Frons . fyllon . frondis .
.F. Fęx . trigiagilis . fętis .
.F. Flos . andos . floris .
.F. Flens . odyrmos . flentis .
.F. Frux . carpos . frugis .
.F. Fors . tyxte . fortis .
.N. Far . zia aleus . farris .
.N. Fel . xole . fellis .
.M. Grex . agele . gregis .
.M. Glis . miochos . gliris .
.F. Grus . geranos . gruis .
.F. Gens . ethnos . gentis .
.F. Glans . ballanos . glandis .
.N. Git . mellanteon .
.N. Ir . thenar .
.M. Lar . theofycidios . laris .
.F. Lis . maxe . litis .
.F. Laus . epeno . laudis .
.F. Lanx . lance . lancis .
.F. Lux . fos . lucis .
.F. Lex . nomos . legis .
.F. Lens . face . lentis .
.F. Lens . conis . lendis .
.F. Linx . elinx . lincis .
.N. Lac . gala . lactis .
.M. Mars . ares . martis .
.M. Mas . arren[3]) . maris .
.M. Mos . ethos . moris .

1) *man. 2 corr.:* aęris ‖ 2) *post* faranx. *membrana infuscata est macula, sub qua tamen litterae non videntur latere* ‖ 3) *inter* r *et* e *duae litterulae* (*t?) *erasae sunt, incertum num ab ipso librario; man. 2 adscripsit* s *supra* n ‖

1. assarion *bce* ‖ 2. tecni *a.* τέχνη *be* ‖ 8. Glos *e* ‖ ἀνδρὸς ἀδελφή *bce* ‖ 10. ἄςβεςτος *be* ‖ 16. εὐωχία *be* ‖ 17. Dos *bce.* Odus *a* ‖ προῖξ *bce* ‖ 20. Faux *be* ‖ φάρυγξ *be* ‖ faucis *supplet b in marg.; lacunam indicant abce* ‖ 24. μέτωπον *bc* ‖ 26. trigialis *a.* τρυγία τις *be* ‖ fecis *a.* faecis *b* ‖ 27. anthos *(sed* h *superscr.) a.* ἄνθος *be* ‖ 30. trixte *a* ‖ 31. ἄλευρον *b in marg.* altus *c* ‖ 32. χολή *be* ‖ 34. μύοξος *be.* μυοξός *c* ‖ 37. βάλανος *bce* ‖ 38. mellantion *ac.* μελάνθιον *be* ‖ 40. theos *abce* ‖ 41. μάχη *be* ‖ 42. ἔπαινος *bce* ‖ 48. λύγξ *be* ‖ 51. arren *a* ‖

.F. Mus . mys . muris .
.N. Mons . oros . montis .
.F. Merx . fortion . mercis .
.F. Mors . thanatos . mortis .
.F. Mens . dyanya . mentis .
.F. Mel . mely . mellis .
.M. Nex anerecis . necis .
.F. Nix . chion . niuis .
.F. Nox . nyx . noctis .
.N. Nux . carua . nucis .
.N. Nar . onomapotamu . naris .
.N. Nubs . nefos . nubis .
.M. Ops . rea . opis .
.N. Os . stoma . oris .
.N. Os . prosopon . oris .
.N. Os . osteon . ossis .
.M. Par . ysos . paris .
.M. Pes . pus . pedis .
[1r B] .M. Pons . gesyra . pontis .
.M. Prex . egyos . precis .
.F. Pars . meros . partis .
.F. Pix . pyrra . picis .
.F. Pax . iryne . pacis .
.F. Plebs . demos . plebis .
.F. Prex . ycesya . precis .
.M. Pol . polideuces . pollinis .
.M. Ros . drosos . roris .
.M. Rex . basileus . regis .
.F. Res . pragma . rei .
.F. Rups . crēnos[1]) . rupis .
.N. Rus . agros . ruris .
.M. Sons . ethios . sontis .
.M. Sal . alas . salis .
.M. Sol . elios . solis .
.F. Stix . styx . stigis .
.F. Sus . ic . suis .
.F. Spes . elpis . spei .
.F. Fors . cleros . fortis .
.F. Styrps . riza . styrpis .
.M. Seps . tafros . sepis .
.M. Spex . sc**os[2]) . specis .
.M. Stypis . eleemosine . stipitis .
.M. Trabs . docos . trabis .
.F. Trux . apeleticos . trucis .
.F. Thus . libanos . thuris .
.F. Vas . eggios . uadis .
Vir aner . uiri .
.N. Vox . fone . uocis .
.N. Vix . amiue . uicis .
.F. Vis . uia dinamas[3]) . uiris .
.F. Vrbs . polis . urbis .
.N. Ver . ear . ueris .
.N. Vas . sceuos . uasis .
.N. Vnx . onyx . unguis .

QVARTĘ DECLINATIONIS.
Hic accentus . eprosodia .
Ęstus . zale .
Actus . praxis .
Affectus . diathessys .
Auditus . puria . proseleusis .
Ambitus . filarchia . peridrome .

1) *litterulae* ō *et* s *incertae sunt* ‖ 2) *duae litterulae, quarum prior* e *vel* o *fuit, paene detritae sunt* ‖ 3) *man. 2 corr.:* dinamis ‖

7. aneresis *a* ‖ 10. F. *b in marg. et c* ‖ καρύα *be* ‖ 11. potamus *a* ‖ 12. F. *c* 13. F. *b in marg. et c* ‖ 19. gefira *a.* γέφυρα *bce* ‖ 20. F. *b in marg.* ‖ cgios *a.* εὐχή *a in marg.* εὖχος *b in marg.* ἔγγυος *c* ‖ 22. pyssa *ac.* πίσσα *be* ‖ 26. pollucis *b in marg. et c* ‖ 30. erennos *a.* κρημνὸς *be* ‖ 35. Strix *abe* ‖ strix *a.* στρίγξ *be* ‖ strigis *be* ‖ 36. ὗς *be* ‖ 38. Sors *abe* ‖ sortis *abe* ‖ 41. scopos *abce* ‖ 42. Stips *be* ‖ stipis *bce* ‖ 43. Tireps clocos tirebis *a* ‖ 44. M. *b in marg.* ‖ 46. ἔγγυος *be* ‖ 47. M. *praeponit c* ‖ 48. F. *b in marg.* ‖ 49. F. *b in marg.* ‖ amiues *a.* ἀμοιβή *bce* ‖ 50. dinamis *a* ‖ 57. zali *a* ‖ 60. Aditus *bce* ‖ πορεία *bce* ‖

Adulatus . thopia . colacia .
Acus . belone .
Aduentus . epanodos . parusia .
Adfatus . proilalia .
Amplexus . periploce .
Arbitratus . mesitia.
Apparatus . ethimasia .
Anhelitus . asthmesys[1]) .
Aspectus . thea .
Ascensus . anabasis .
Auditus . acoe .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic amframtus . eperiodos .
Angulus . gonia .
A**ctus[2]) . metastalisis .
Abusus . apocresys .
Alueus . scafeto[3]) . mesontu . potamu[4]) .
A**ctus[5]) . anabole . periboleon .
Animus . psyche .
Arcus . iristoxon .
DECLINATIONIS SECVNDĘ..
Hic baculus . ebactenia .
Bargus . myrte .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic bos . ebus . eobus .

DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Hic casus . epthosis .
Culter . maxera . [1r C]
Calculus . psefos .
Carduus . agriocinara .
Caduceus rabdosereas .
Cibus . trofe .
Capillus . trixcefales .
Camelus[6]) . camelus .
Cyppus[7]) . stele .
Clippeus . arpisthyreos[8])
Clibus . catabasis .
Ciatus . cotile .
Coliculus . chambre .
Canus . polia polios[9]) .
Cinctus . zosis .
Clauus . porfira platia[10]) .
Clos . lox . calceis .
Culmus . calamos .
Cultellus . maxera .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic cinis . haecefra[11]) .
Clamor . boe .
Clunis . psya .
Clamoniis[12]) . caniis .
Calatrio . tylasiodos****on[13]) .

1) thm *ex* thtm *corr.* ‖ 2) *duae litterulae inter* A *et* c *omnino incertae (*ba *an* be*?)* ‖ 3) f *ex* p *corr.* ‖ 4) potamus *corr. man. 2* ‖ 5) *inter* A *et* c *duae litterulae detritae sunt* ‖ 6) *litt.* ame *paene detritae sunt* ‖ 7) *litterula* y *paene detrita est* ‖ 8) *litterula* t *paene evanuit* ‖ 9) polios *sub macula membranae latet* ‖ 10) platia *ex* platu *corr. man. 2* ‖ 11) *litterulae* haec *vel potius nota* h̄ *leviter detrita* ‖ 12) *incertum, sitne* niis *an* riis *scriptum* ‖ 13) *ante* on *quattuor fere litt. detritae* ‖

4. προcλαλία *bce* ‖ 6. Arbititer *a*. Arbiter *be* ‖ μεcίτης *be* ‖ 13. anfractus *ab* ‖ 15. Accitus *a*. Acectus *be* ‖ metas ralisis *abe* ‖ 16. ἀπόχρηcιc *be* ‖ 17. potamus *a* ‖ 18. Amictus *abce* ‖ 22. ebacteria *abce* ‖ 23. myste *abe* ‖ Bardus μύcτης *b in marg.* ‖ 25. ceobus *ac*. καὶ ὁ βοῦc *be* ‖ 28. μάχαιρα *be* ‖ 30. Cardus *a* ‖ 34. Camelus camelos *abe* ‖ 35. Cippus *abe* ‖ 36. Clypeus *abe* ‖ aspis *bce* ‖ thyreos *abe* ‖ 37. Cliuus *be* ‖ 39. chabre *a*. crambe *bce* ‖ 40. polia *om. bc*. polios *om. ae* ‖ 42. platia *a*. πλατεῖα *be* ‖ 43. Clox *abe* ‖ iox *abe* ‖ ἰὸc χαλκοῦ Scal. *b in marg.* ‖ 44. Culmus] Calamus *be* ‖ 45. μάχαιρα *be* ‖ 47. stefra *a*. ἡ τέφρα *be* ‖ 49. ψόα *be*. πυγή *c* ‖ 50. Clamoris *abe* ‖ caris *abe*. χαρᾶc *b in marg.* ‖ 51. tylasiodos. syntion *abe* ‖

Codex . biblos .
Carcer . filace .
Calor . temotis .
Candor . lampedon .
Cluor . doxa .
Clangor . clange .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Cestus . emimicya[1]) .
Celibatus . agamia .
Continuatus . demegonia .
Circuitus . periodos .
Concursus[2]) . sindromę .
Consulatus . ypatia .
Conuentus . synodos .
Cętus . synodos .
Cultus . uxesis .
Conuexus . perifenia .
Conuentus . synodia .
Comitatus . synodia .
Cantus . odę .
Census . apografe .
Comeatus . epitefesis . epotresmia .
Concubitus . synusia . cyte .
Coitus . synusia .
Complexus . periploce .
Contractus . synploce .
Conspectus . prosopsisthea .
Conatus . epichirisis .
Congressus . symbolę .
Contemptus . catafronisis .
Consensus . sincatathesis .
Cruciatus . odine basanos
Compressus . fthodora .
Conceptus . silemsis .
DECINATIONIS SECVNDĘ .
Decliuus . catabasis .
Damus . achania .
DECLINATIONIS QVARTĘ.
Dominatus . etyrannis .
Dilectus . stratologia .
Discipulatus . mathesis .
Decursus . prosdrome .
Decessus . teleuthe .
Discessus . apochoresis .
Decurionatus . bulę . decatharchia[3]).
Discensus . catabasis . cathodos .
Dissensus[4]) . dichonia . [1a A
DECLINATIONIS QVINTĘ .
Hic et hęc dies . o . e . eimera .
DECLINATIONIS · TERTIĘ .
Error . eplane .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Hic exitus . e exodos .
Euentus . sintixia . egbasis . apotelegma
Equitatus . ypisticistratia[5]) .
Exercitus . stratia .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Fabus . emeliceris .
Fugus . apate .
Flumus . trisallis .
Fimus . copros .

1) *litterula* y *paene evanuit* ‖ 2) *litt.* cursu *satis incertae* ‖ 3) *incertum, fueritne litterula* (e?) *scripta an solum punctum inter* bule *et* d ‖ 4) ss *pro* sc *corr.* ‖ 5) t *syllabae* sti *expuncta est a man. 2, ut videtur* ‖

3. θερμότης *bce* ‖ 8. Cossus *b in marg.* ‖ emimicia *a.* ἡ μυρμηκία *be* ‖ 10. Concionatus *be* ‖ demegoria *abce* ‖ 12. Concursus *a* ‖ 16. ἡ ξέσις *be* ‖ 17. periferia *abe* 18. Concentus συνωδία *c* ‖ 22. ἐπισίτησις *be* ‖ ἡ προθεσμία *c* ‖ 23. κοίτη *be* 33. φθορὰ *be* ‖ 34. σύλληψις *e* ‖ 37. Dumas, *be* ‖ acchanta *a.* ἄκανθα *be* ‖ 41. μαθήτευσις *b in marg.* ‖ 45. bulia *a.* βουλή ἡ *be* ‖ 46. Descensus *be* ‖ 49. emera *a.* ἡμέρα *be* ‖ 54. sytichia *a.* συντυχία *be* ‖ ecbasis *abe* ‖ ἀποτέλεσμα *be* ‖ 55. ypici *a.* ἱππική *be* ‖ 58. Fauus *be* ‖ 59. Fucus *be* ‖ 60. Fumus *b* ‖ θρυαλλίς *e* ‖

cus . crocus .
ıs . agora praseon .
!LINATIONIS TERTIĘ .
fabor . eboethia .
:eps . piragra carcinos .
ex . psaliston cureon .
r . osme garu .
ı . pege .
s . scinos .
ır . emania .
ıix . absisceporni .
ex . odonta . gradenialis .
es . desme .
.or . therme .
ɜs . thilation .
'LINATIONIS QVARTĘ .
fetus . egone .
us . ex usthenia .
ıs . firema . pneuma .
us . camte .
!LINATIONIS SECVNDĘ .
ʒenus . et hice[1]) .
ıs . cinacris .
ıius . ancale .
ius . machera .
us . periferia .
!LINATIONIS TERCIĘ .
ʒestus . et inesis .

Gressus .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Hic hilpus . emirmicia .
Humus . samator[2]) . gechame .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Honos . etime .
Hor .
Horror . pthoisis .
DECLINATIO QVARTA.
Hic austus . eanthlia[3]) .
Hortatur . prothope .
Hornatus . cosmesis .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Hic interemptus . eaneresis .
Iugulus . cataclis .
Iocus . eutrapelia .
Iuncus . osyxcinos .
Intubus .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Hic interuentus . eparazaxis[4]) .
Interitus . apolia .
Iactus . ripsis .
Incessus . proseleusis . proybasis .
Introitus . ysodos
Ictus . plege .
Ingressus . epibasis .
Incursus .
Iussus . celeusis . celeuma . [1ª B]

) et *pro nota* 7 *corr. man. 2* ‖ 2) somator *corr. man. 2* ‖ 3) eanthilia *corr.* *2* ‖ 4) ta *pro* za *corr. man. 2* ‖

. κρόκυς *b* ‖ 4. fauor *be* ‖ 9. σχοῖνος *be* ‖ 11. πορνεῖον *b in marg. et c* ‖ 12. gra-lis *a* ‖ ὀδοντάγρα dentalis *be* ‖ 13. Fascis δεσμὴ *b* ‖ 15. Follis *be* ‖ thila-a. θυλάκιον *be*. βαλάντιον *c* ‖ 18. ἐξουθενία *be* ‖ 19. fisema *a*. φύσημα *bce* ‖ ιμπὴ *be* ‖ 22. genius *be* ‖ ἡ τύχη *be* ‖ 23. κυναγρία *b in marg.* ‖ 28. ecine-*be* ‖ 32. somatos *abe*. Δημήτηρ *c* ‖ γῆ χαμαὶ *bce* ‖ 38. haustus *be* ‖ enthlia *a*. ·λία *be* ‖ 39. Hortatus *abe* ‖ prothrope *a*. προτροπὴ *be* ‖ 40. *glossas* Hor- cosmesis — Culpa psogos *(p. 511, 40 — 518, 14) hic omittunt et post glossam* ıra tripanon *(p. 524, 50) interponunt ab* ‖ Ornatus *be* ‖ cosmosis *abe*. κόμ- *b in marg.* ‖ 45. ὀξύσχοινος *be* ‖ 48. eparataxis *abe*. ἡ παράτασις *b in* ‖ 51. περίβασις *be* ‖

Impetus . orme efodos .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Hic litus . esalpinx
Later . plinthos .
Limus . ylis .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Hic latus . elime .
Luxus . usotia
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic limes . eatrapos .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Hic marculus . esfura . toncalceon .
Mullus . tricla .
Mennus . asye .
Muscus . botanebrion .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic margo . eperifen . athalicsis .
Meror . lype .
Munx . conchile .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Hic meatus . eporia . odos .
Monitus . ipommesis .
DECLINATIONIS quintę . hic meridies . emesehnia .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Hic nidus . ecalia .
Nasus . ninrothon .
Nuncius . angelia .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic nitor . elampedon .
Nidor . cniisa .
DECLINATIONIS QVARTĘ . hic nisus .
DECLIÑ . SECÑ .
Hic olearter . eagri.elea .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic riens . eanthole .
Occidens . disis .
Ordo . taxis .
Odor . odme .
DECLINATIOÑ QVARTĘ .
Hic ortus . eanatole .
Obitus . peneleasys .
Odoratus . effresis .
Obiectus . antithesis .
Occasus . apolia .
Occursus . apanthesis .
Offensus . proscope .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Hic pagus . et oparchia .
Pilus . tnix .
Pulteus . thimelice .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic pudor . edo .
Pulix . psylla .
Pobles . ancile .
Postis . flia .
Pons . gefira .
Pallor . ocryasis .
Pauor . ptoesis .
Pumex . cyseris .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Hic peregrinatus . exemia .
Perindinatus . yperthesis .
Principatus . archepolens .
Pastus . trofe .

---

3. lituus *bce* ‖ 4. Latus *abe.* Later *b in marg.* ‖ 7. lacus *abe* ‖ ἡ λίμνη *be* 8. ἀcωτία *be* ‖ 12. ἡ cφύρα χαλκέων *be* ‖ 13. τρίγλα *be* ‖ 14. Menimus *ae.* Maena vel Maenis *c* ‖ ἀφύη *c* ‖ 17. eperi, feri athalicsis *a.* ἡ περιφέρεια θαλάccηc *be* ‖ 19. Murix *abe* ‖ 22. ὑπόμνηcιc *be* ‖ 23. Hic meridies emesembria *in novo versu ab* ‖ 26. muronthon *a.* μυκτὴρ *b in marg.* ῥιν. ρωδων *c.* ῥώθων *e* ‖ 30. enisa *a.* κνίccα *be* ‖ 31. Hic nisus *in novo versu ab* ‖ 33. oleaster *abe* ‖ 35. oriens *be* ‖ ἡ ἀνατολή *be* ‖ 41. periacleasis *a.* περιέλευcιc *be* ‖ 42. ὀcφρηcιc *e* ‖ 49. trix *a.* θρίξ *ce* ‖ 50. Pluteus *be* ‖ θυμέλη *b in marg.* ‖ 54. Poples *e* ‖ ἀγκύλη *e* ‖ 57. ὠχρίαcιc *e* ‖ 59. κιccηρίc *e* ‖ 62. perendinatus *be* ‖ 63. ἀρχὴ πόλεωc *e* ‖

ıtus .
tus . alia .
ctus . apodemia .
ficatus . archileronisi .
ectus . apopsis .
ssus . proodes . proscope[1]) .
ıINATIONIS SECVNDĘ .
uestus . ememsis .
ıINATIONIS TERTIĘ .
uaternio . et etras .
ıIN̄ SECVND̄ .
emus . eope[2]) .
ı . uatos .
s . mirran . canihos .
ıius . mylacinos .
s . actis circis .
r . dicella .
lus . cercis .
ı . pyrcala .
ıIN̄ TERTIĘ .
os . edrosos .
: . copelasia .
. riza .
ır . tangiasis .
ıINAT̄ QVARTĘ .
ısponsus . eapocrisis .
ı . oreixis .
ıs . epanodos .
ıus . anachoresis .
ıINAT̄ SEC̄ .
yrius . eantelicinos .

Singultus . linx .
Supputatio . praefos .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic soror . ecarosis .
Splendor . lampedon .
Sermo . omilia .
Stupor . ptoisis .
Stips . eranos . eleemosinar .
Septenirio . arctos .
Stipes .
DECLINAT̄ TERTIĘ .
Hic saltus . enape .
Status . catastasis .
Sexus . sysiscegone .
Sensus . esthesis[3]) .
Secessus . anachoresis .
Senatos . sincletos .
Situs . thesis .
Spiritus . anapnoe . pneuma .
Specus . ope apotu . opopa .
Successus . diadoxe .
Sumptus . dapane .
Suspectus . thea .
DECLINATIONIS SEC̄ .
Hic thorus . stromne .
Turdus . tecla .
Tumultus . taraxe .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic tenor . eife . et axis .
Trames . atrabos .
Turtur . trigon .

s *expunxit man. 2* ‖ 2) *man. 2 corr.*: ecope ‖ 3) h *superscr.* ‖

Ζήλωϲιϲ *interpr. e* ‖ 2. Piscatus *ae* ‖ alias *a.* ἁλεία *e* ‖ 4. archiieronis *a.* ιϲύνη *e* ‖ 6. πρόοδοϲ *e* ‖ procope *a.* προκοπή *e* ‖ 8. emensis *a.* ἡ μέμφιϲ *e* ‖ pe *ae* ‖ 13. uato *a.* βάτοϲ *e* ‖ 14. mirrancanthos *a.* μυακανθοϲ. μυρτά-. μυρρινάκανθοϲ *e* ‖ 15. Ricinus μυῖα κυνὸϲ *c* ‖ 16. κερκὶϲ *e* ‖ 19. πυρκαϊὰ *ce* ‖ nex *e* ‖ 24. Rancor *be* ‖ 27. ἡ ῥῆξιϲ Sc. *b in marg.* ‖ 31. ἡ ἀνατολὴ κυνὸϲ *ce* ‖ ροϲ *e* ‖ 35. sopor *ce* ‖ 39. eleemosyne *abe* ‖ 40. Septentrio *ae* ‖ 44. Sta-*be* ‖ 45. φύϲιϲ ἡ γονὴ *be* ‖ 46. esthesis *a.* αἴϲθηϲιϲ *e* ‖ 48. Senatus *ae* ‖ δοχὴ *e* ‖ 57. etla *a.* κίχλα *e* ‖ 58. ταραχὴ *e* ‖ 61. ἄτραποϲ *e* ‖

Turbo . thiella .
Turpor . narca .
DECLIÑ QVARTĘ .
Hic tactus . eafe tixis .
Tractus . eafe pselasia .
Textus . yfe .
Tribunatus . de marcia . arceciliarchon .
Transitus . parodos .
DECLINATIONIS SEC̄ .
Hic uenter . cilia .
Vermix . partus metaxa .
Vicus . come .
Venterculus . grarto cnimia .
[2r A] DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic uertex . ecorefe .
Vapor . admis .
Humor . igrasia .
Vigor . acmepistrefia .
Vomis et uomer . ynnis .
Vesper . expera .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Hic uolatus . eptesis .
Vsus . cresis .
Visus . thea .
Victus . trofe .
Vlulatus . ololige .
DECLIÑ SECVNDĘ .
Hic articulus . artron .
Aqualiculus . gastrion .
Alueus . mesontu . potamu .
Acibus . gigarthon .
Accisulus . axedonis .
Amictus . periboleon .
Autumnus . pthinoporon .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hic as . assarion .
Ager . coma .
Apendices .
Atriplex . chrisoloconon .
Adeps . stear . lypos .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Hic anhelitus[1]) . to astma .
Aestus . cauma .
DECLINATIONIS SECUNDĘ .
Hic campus . campus .
Coturnus . ypodemas . uncleticon .
Currus . oxema .
Cadeuceus .
DECLINATIOÑ TC̄ĪĘ .
Hic audex . premnen .
Calix . potenon .
Cucumis .
Color . et colos . croma .
Coledon . celonion .
Cruor . emanthros .
Calcor . elocentron .
DECLINAT̄ QVARTĘ .
Contractus . synalagma .
Cultus . yema .
Consensus .
DECLINAT̄ SECVNDĘ .

1) h *superscr.* ‖

2. Tupor *ae.* Torpor *c.* Stupor Sc. *b in marg.* ‖ νάρκη *e* ‖ 5. ψηλαφια *c.* προcελαcία *e* ‖ 7. δημαρχία *e* ‖ ἀρχὴ χιλιάρχων *e* ‖ 11. Vernix *be* ‖ παρτομέταξα *be* ‖ 13. Ventriculus *e* ‖ grastoccnimia *a.* γαcτροκνημία *e* ‖ 15. ἡ κορυφὴ *e* ‖ 16. ἀτμὶc *e* ‖ 18. ἀκμὴ ἐπιcτρέφεια *e* ‖ 19. ὕνιc *e* ‖ 20. ἑcπέρα *e* ‖ 23. ἡ χρῆcιc *e* ‖ 31. Acinus *ce* ‖ 32. Acisculus *b in marg.* ‖ 34. φθινόπωρον *e* ‖ 37. Agger χῶμα *c* ‖ 39. χρυcολάχανον *be* ‖ 45. καμπὸc *e* ‖ 46. ὑπόδημα cυγκλητικὸν *e* ‖ 47. ὄχημα *e* ‖ 50. caudex *e* πρέμνοc *e* ‖ 51. poterion *ae* ‖ 53. χρῶμα *be* ‖ 54. Coledon] Tolleno *b in marg.* ‖ 55. emarthros *a.* αἷμα λύθροc *e* ‖ 56. Calcar *ce* ‖ ἧλοc κέντρον *c.* ἡλόκεντρον *e* ‖ 59. gema *a.* cχῆμα *e* ‖

ius . clenarion .
INAT̃ TERTIĘ .
ecor . toeu . propes .
INATIONIS SECVNDĘ .
culus . toymos copiconos-
on[1]) .
INATIONIS TERCIĘ .
. tothelear .
. xifos .
INATIONIS QVARTĘ .
itus . stratopedon .
INATIONIS SECVNDĘ .
. to adrastyn .
ius . abascanion .
. lampron .
s . ballaniotamon .
. abacion .
. sycon .
is . chorion .
IÑ TERTIĘ .
. totilacion .
. ychinion .
s . friganon .
. telos .
tenihos .[2])
. rythron .
INATIONIS QVARTĘ .
uctus . tacyma .
s . sisema .

DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Gladios . toxifos .
Gustus . geusis .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Gressus . badisma .
Gestus . scema .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Hic amus . angistrorn[3]).
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Hic latus . tochasma .
Habitus . scema .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Incibus . sten . fillon .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Intercapedo . diastema .
Ignis . pyr .
DECLIÑ . QVARTĘ .
Hic intellectus . noema .
DECLIÑ SECVNDĘ .
Lucus . alsos .
Licinnus . adoraminen pylin .
Lymbus . irchionpsuadin .
Laterculus . tetrapaleston .
Liber . biblion .
Luctus . penthos .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Lintus . scafidin .
DECLINAT̃ QVARTĘ .
Lusus . topegnion .

r *pro* s *corr. man. 2* ‖ 2) te *ex* tc *corr. man. 2* ‖ 3) *posterior* r *superscr.* ‖

denarion *ac.* δηνάριον *e* ‖ 3. toeuprepes *ac* ‖ 5. Emussidus *b.* Emus- *ce* ‖ tro mofcopiconormeon *a.* ὁ μορφνὸς ἀγρικὸν ὄρνεον *be.* οἰωνοσκο- ὄρνεον *c* ‖ 7. todelear *a.* τὸ δέλεαρ *e* ‖ 12. to adractin *a.* τὸ ἀτράκτιον *e.* ικτος *e* ‖ 13. abascantion *a.* βάσκαντρον *be* ‖ 15. ballantiontamion *a.* βαλ- ν ταμεῖον *be* ‖ 16. Forus *c* ‖ abationi *a.* αβατιον *be* ‖ 17. Ficus *e* οινίον *e* ‖ 24. anthos *a.* ἄνθος *ce* ‖ 27. τὸ κῦμα *e* ‖ 28. φύσημα *e* adius *e* ‖ 34. σχῆμα *e* ‖ 36. Hic hamus *e* ‖ angistron *a.* ἄγκιστρον *e* atus *ce* ‖ 39. σχῆμα *e* ‖ 41. Incibi *ae.* Intibi *b* ‖ στέμφυλον *be* ‖ 49. Licin- oramenpilin *a* ‖ 50. Lumbus *abe* ‖ sirchion *a.* ἰσχίον *be* ‖ 55. Lintris *abe.* *c* ‖ σκαφίδιον *bce* ‖

DECLINATIONIS SECVNDĘ.
Muctilio . tocydonin .
Murus . tichos .
Malleolus . pyrenbolin .
DECLIN̄ TERTIĘ .
Mas . arren .
Mos . ethos .
Mango . semanthron .
Mons . oros .
DECLIN̄ QVARTĘ .
Morsus . degma .
DECLINATIONIS SECVN̄ .
Neuus . acrocordon .
Neruus . neuron .
DECLINATION̄ QVARTĘ .
Ornatus . cosmion .
DECLINAT̄ SECVN̄ .
Pullus . ornithin .
Pampinus[1]) . fillampelon .
Peniculus . yfongarion
DECLIN̄ TERTIĘ .
Punctus . centima .
Puluinus . puluinayn .
DECLINATION̄ TERCIĘ .
Penis toedieon .
Polles[2]) . gyrin .
Passer . strutin .
Pulmes[3]) . flion .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Pelicatus . zeilos .
Quadruples . tetraplun .
Quaternio . tetradion .
DECLINATIONIS SECVNDĘ.
Hic ninctus[4]) . epischinon .
Rogus . pyr .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Rudes . protonon schinion .
DECLINATION̄ QVARTĘ .
Ritus . ethos .
DECLIN̄ SECVNDĘ .
Stimulus . centron .
Stilus . grafion .
Sexus . scemagenecion .
Sonus . ethos .
Stragulus . struma .
Scripulus . gramma .
Soccus . ypodesideo agricicon .
DECLINATION̄ TERTIĘ .
Sanguis . de ma .
Sal . alas .
Stipes . sthelecos[5]) .
DECLINATIONIS QVARTĘ .
Sensus . noema .
Sessus . cathesia .
Saltus . pedemmalma .
Sumptus . analoma .
DECLINATION̄ T̄CIĘ .
Tumix . totympanon .
Tumor . ydema .
DECLIN̄ SEC̄ .

---

1) n *pro* l *corr. et in marg.* pampinus *adscripsit ipsa man. 1* ‖ 2) s *ex* st *corr. man. 1 vel 2* ‖ 3) s *ex* st *corr. man. 1 vel 2* ‖ 4) ninctus *ex* rinctus *corr. man. 1 vel 2* ‖ 5) h *superscr.* ‖

2. τὸ κυδώνιον *e* ‖ ‖ 4. πυρεμβόλιον *be* ‖ 13. Naeuus ἀκροχορδών *e* ‖ 18. ὀρνίθιον *e* ‖ 19. Pampinus *abce* ‖ φυλλον ἀμπελου *c* ‖ 20. cπογγάριον *c.* cφογγάριον *e* ‖ 23. puluinarin *a.* πουλβινάριον *e* ‖ 25. τὸ αἰδοῖον *e* ‖ 26. Polles *a* ‖ 27. cτρουθίον *e* ‖ 28. Pulmes *abe* ‖ 30. Ζῆλοc *b.* Ζῆλον *e* ‖ 31. Quadruplex *e* ‖ 34. rictus *ae.* unctus *c* ‖ ἐπιcκύνιον *e* ‖ 37. Rudens *e* ‖ 43. cχῆμα *bc* ‖ γυναικεῖον *be.* γενεθλιον an γυναικειον *c* ‖ 44. ἦχοc *ce* ‖ 45. cτρῶμα *e* ‖ 49. αἷμα *e* ‖ 51. sthelecos *a.* cτέλεχοc *e* ‖ 54. κάθιcιc *e* ‖ 55. pedem malma *a.* πήδημα ἅλμα *c* ‖ 60. *versus 60 — p. 517 v. 3 suo loco omissi in marg. inferiore supplentur in a* ‖

Terminus . totelos . oros unde cumminalia dies festus quod annis militibus agrorum .

Traiectus . diaperama .

DECLIÑ SECVNDĘ .

Humor . toreuma .

Verticulus . frundulinadractiu .

Vallus . carachoma

Vannus . tablis .

DECLINATIONIS TERTIĘ .

Vaporalis . topyrrodromon .

Vuar . uthar .

Vas . scephos .

DECLINATIONIS QVARTĘ .

Hic uersus . toepos .

DECLIÑ SECVNDĘ .

Hęc amissura . obibasmos .

Ara . bomos .

Arista . anterix .

Auena . sifon .

Aquila . ęthos .

Aurata . crysofos .

Alipina . dropax .

Ascra . cantharos .

Ardea . erodios .

Anta . oprotonpilontopos .

Auerta . auertes .

Arra . arrabon .

DECLINATIONIS T̃CIĘ .

Hęc erugo . iosaclcu .

Aedis . naos .

Ętas . cronoselicia .

Aderatio . exargirismus .

Arborans . dentrites .

Arca funebri . larnax .

Ambulatio . peripazos .

DECLINATIONIS PRIMĘ .

Hec barba . opogon .

Bucca . bronchos .

Bruma . chimon .

Buccula . opsomos .

Bolunda . olinihos .

Bolla . meniscos .

Bulla . pomfolix .

Bibrissa . sisopigis .

Ballista . catapeltes .

DECLINATIONIS TERTIĘ .

Hęc beatitudo . omacanismus . [2u A]

Bipennis . pelecis .

Bobo . nycticorax .

DECLINATIÕN PRIMĘ .

Hęc coclea . ococleos[1] .

Cloaca . yponomos .

Cortina . tripos .

Columna . cyon .

Culma . anteris[2] critis[3] .

Crista . lofos .

Cauea . clobos zogros .

Cyconia . pelargos .

Corona . stephanos .

---

1) oco *ex* oclo *corr.* ‖ 2) anteris *vid. ex* anetris *corr.* ‖ 3) cr *ex* cs *corr.* ‖

---

1. ὅρος *be* ‖ conuiuiualia *a.* Terminalia *be* ‖ quotannis *abe* ‖ in limitibus *be* 4. Vmor *ae* ‖ 5. σφονδύλιον ἀτράκτου *be* ‖ 6. χαράκωμα *be* ‖ 9. πυρόδρομον *e* ‖ 10. Vber *c* ‖ 11. σκεῦος *e* ‖ 15. admissura *ce* ‖ 19. aethos *a.* ἀετὸς *ce* ‖ 20. χρυσοφρῦς *b in marg.* ‖ 22. Ascia *b* ‖ 28. ioscalcu *a.* ἰὸς χαλκοῦ *e* ‖ 30. chronos *ae* ‖ 31. ἐξαργυρισμὸς *e* ‖ 32. Arborantes Sc. *b in marg.* ‖ dentrices *a.* δασύτριχες *be* ‖ 33. funebris *be* ‖ 34. peripatos *ae* ‖ 39. ὀψώνιον *be* ‖ 40. Bolundas *abe* ‖ olinthos *a.* ὄλυνθος *be* ‖ 42. pamfolix *a* ‖ 46. omacarismus *a.* ὁ μακαρισμὸς *e* ‖ 48. Bubo *ce* ‖ 50. o codios *a.* ὁ coclios *b.* ὁ κοχλίας *b in marg. et e* ‖ 52. τρίπους *be* ‖ 54. Culina *be* ‖ aterscritis *ae.* καυτὴρ ἐσχαρίτης *b in marg.* ‖ 56. ζωγρεῖον *be* ‖

Corulus . poniceon .
Crumina . thylacos .
Crupula . thermalos[1]) .
Culina . afedros .
Catha . carthes .
Coniectura . stichasmos .
Careta . stafilinos .
Cata . eluros .
Catafrustra . catafractes .
Cella uinaria . yneon .
Cicada . textex .
Circa . mallos .
Cera . ceros .
Culpa . psogos .
Cratera . crater .
Crura[2]) . circafizias .
DECLINATIONIS T͠CIĘ .
Hęc ceruix . o auchen .
Consumatio . aportismus .
Coturnix . ortix .
Chorues[3]) . cofinos .
Classis . stolos .
Cedes . ofonos .
DECL͠ . TERTIĘ .
Hęc deliberatio . scepsis .
Deductio . afeleysis .
DECL͠ QVARTĘ .
Hęc domos . oycos .
DECL͠ PRIMĘ .
Fabula . mithos .
Formica . myrmix .
Ferula . astyx .
Fiscella . cartallos .
Fibra . loboscardias[4]) .
Fimbria . crossosi mation .
Fistula . solenpandiros .
Forma . typos .
Fouea . bothmos .
DECLINATIONIS T͠CIĘ .
Febris . pirrethos .
Ferrugo . lossideru .
Fames . limos .
Frons . ipetopos .
Falx . dreponos .
DECL͠ PRIMĘ .
Hęc glarea . ococax .
Gula . larinx .
Gleua . bolos .
Gutta . stagon .
Gaza . plutos .
DECL͠ . TERTIĘ .
Hęc glis . omioxos .
DECL͠ QVINTĘ .
Hęc glacies . opageos .
DECL͠ primę .
Hęc ara . sifeon .
Hędera . cyssos .
Habena . calamos . [30]
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Hiems . chymonpsichos .

1) h *superscr.* ‖ 2) Clura *corr. man. 2* ‖ 3) h *superscr. man. 1, ut vid.; sed* r *superscr. man. 2* ‖ 4) lobros *pro* lobos *corr. man. 2* ‖

1. ponticeon *abe* ‖ 3. Cerupula *ae.* Corupula *b* ‖ therinalos *abe* ‖ 4. ἀφεδρῶν *c* 5. Charta *c* ‖ cacthes *be.* χάρτης *c* ‖ 6. στοχασμὸς *e* ‖ 7. Caroeta *a.* Carota *be* ‖ 11. tettaex *a* ‖ 12. Cerca *abe* ‖ 16. Clura *abe* ‖ circaphinas *ae.* circaphinus *b.* κερκοπίθηκος *b in marg.* ‖ 19. Consummatio *be* ‖ apostismus *a.* ἀπαρτισμὸς *be* ‖ 21. Corues *a.* Corbis *be* ‖ 26. ἀφέλκυσις *abe* ‖ 28. domus *abe* ‖ ὁ οἶκος *be* ‖ 32. νάρθηξ *be* ‖ 35. κροσσὸς ἱματίων *be* ‖ 38. βόθυνος *be* ‖ 40. pirethos *a.* πυρετὸς *be* ‖ 41. ἰὸς σιδήρου *bce* ‖ 43. μέτωπον *be* ‖ 44. δρέπανος *be* ‖ 46. gloria *abe* ‖ ἡ δόξα *be* ‖ 50. Gata *a.* Gaza *a in marg.* ‖ 52. Hic *b in marg.* ‖ 54. ὁ παγετὸς *be* ‖ 56. hara *be* ‖ 58. calumos *a.* χαλινὸς *be* ‖

ıdo . calamos .
ˌINATIONIS PRIMĘ .
. opilon .
ia . pthonos .
̃ TERTIĘ .
ectio . ostochasmos .
̃ PRIMĘ .
ocusta . ostachos .
rna . fanos .
. lobosociu .
. zugos .
na . lichnos .
̃ TERTIĘ .
nomos .
mitos .
ı . olistos .
. exenos .
ıcio . epenus .
. discos .
ȝo . cnus .
ıtio . yperthematismos .
ˌIÑ PRIMĘ .
la . stilos .
lla . myelos .
na . myestes .
. caaptos .
a [1]) . cossifos .
icordia . yctos .
la . statmos .
arita . margaritis .
a . trincos .

Mors . othanatos .
Messis . therismos .
Mercis . mistus .
Micatio . laxmos .
DECL̃ QVINTĘ .
Maceries . othrincos .
DECLIÑ PRIMĘ .
Nepa . scorpios .
Norma . diapetescalopor [2])
DECL̃ SECVNDĘ .
Nassa . nassa .
DECLINAT̃ TERTIĘ .
Natis . glutos .
Nauigatio . plus .
DECL̃ PRIMĘ .
Oclata . cefalos .
DECL̃ TERTIĘ .
Oratio . ologos .
DECL̃ PRIMĘ .
Pruina . antrax .
Planta . tarios .
Pastinatia . stafilinus .
Paleara . chyreon .
Placenta . placus .
Pluuia . ietos .
Pruina . paline .
Panopta . pantoptes .
Pila . olmosfera .
DECL̃ TERTIĘ .
Perfossio . odiorigmus .
Pelicatio . zelos .

———

Merula *pro* Menila *corr. man. 2* ‖ 2) pos *pro* por *corr. man. 2* ‖

— — —

φθόνος *be* ‖ 8. ὁ ἀςτακὸς *b*. ὁ ἀςτακὶς *e* ‖ 9. Laterna *be* ‖ 10. otia *a*. *be* ‖ 11. ζυγὸς *be* ‖ 17. ἔπαινος *be* ‖ 18. εὐφημία *be* ‖ 20. χνοῦς *be* ilos *abe* ‖ 25. Manna *abe* ‖ myestestes *abe*. μύες τῆς γῆς *a in marg.* ‖ μπτὸς *b in marg.* ‖ 27. Merula *abe* ‖ 29. σταμνὸς *be* ‖ 31. Maceria *be* ‖ c *be* ‖ 34. Merces *be* ‖ μιςθὸς *be* ‖ 35. λαχμὸς *be* ‖ 37. ὁ θριγγὸς *be* ‖ 40. diacalopos *a*. διαβήτης, καλόπους *be* ‖ 51. Pruna *bce* ‖ 52. tarsos *ab*. θαρςὸς *e* stinatio *a*. Pastinaca *b* ‖ σταφυλῖνος *b* ‖ 54. Paleata *abe* ‖ ἀρχυρεών *b*. ἀχυ- ‖ 57. patine *a*. πάχνη *be* ‖ 58. panoptes *abe* ‖ 59. ὅλμος cφαῖρα *be* ‖ 61. ὁ μὸς *b* ‖ 62. Pellicatio *be* ‖

Planctio . copetos .
Prefacio . prologus .
Peduculatio . pthirismus .
Pedestrisoratio . pezes logos .
Petigio . struthiasmos .
[2ᵘ C] Pernoctatio . panichismos .
Plebs . limes .
DECL̃ QVINTĘ .
Pernicies . elethros .
DECLIÑ PRIMĘ .
Sella . oxister .
Rota . troclos .
Rana . butrachos .
Regula . canon .
DECL̃ TERTIĘ .
Ratio[1]) . logos .
Rupes . lithos .
Redactio . isodiasmos .
DECL̃ PRIMĘ .
Sapa . stafidites .
Satura . dicos tengemon .
Sugurunda . ethethes .
Saliba . sielos .
Superaria . endites .
Strena . carchismos .
Simia . pithecos .
Spuma . afros .
Situla . cados .
Spongia . spongus .
Serra . prion .
Stilla . stalagmos .
Scintilla . spiniber .
Sarcina . gomos .
Serra . moglos .
Statera . stater .
Stiria . pagetos .
Spica . stachis .
Statua . andria .
Stictura . fisitercalceon[2]) .
Scilla . stachos .
Stella . aster .
DECL̃ TERTIĘ .
Silex . militeslitos .
Sors . cleros .
Scrouos . bothinos .
Sepes . fragmos .
Securi . pelecis .
Sordes . ripos .
Stips . flios .
Syuli . sischyros .
DECLINATIOÑ . QVINTĘ .
Cor . sanies . yrinos .
Series .
DECLIÑ PRIMĘ .
Tela . istosi .
Tibia . aulos .
Tessera . bolos .
Tunica . chiton .
Talpa . affalax .
Tinia . ses .

1) *post* i *erasa est* o *litterula cum macula;* o *superscr. man. 2* ‖ 2) *super posteriorem* c *male scriptam man. 2 alteram* c *posuit* ‖

2. πρόλογος *be* ‖ 3. Pediculatio *be* ‖ φθειρίαςις *be* ‖ 4. πεζὸς *be* ‖ 6. παννυχιςμὸς *be* ‖ 7. δῆμος *be* ‖ 9. ὄλεθρος *be* ‖ 11. Ralla *c* ‖ 12. τροχὸς *be* ‖ 13. batrachos *abe* ‖ 21. δίςκος, τάγηνον *be* ‖ 22. Sugrunda *be* ‖ ἐκθέτης *be* ‖ 23. Saliua *be* ‖ 24. endites] euarchismos *abc* ‖ 25. euarchismos *a.* ἐναρχιςμὸς *be* ‖ 29. ςπόγγος *be* ‖ 32. spinther *abe* ‖ 34. Sera *be* ‖ μοχλὸς *be* ‖ 38. ἀνδριὰς *be* ‖ 39. Strictura *be* ‖ 40. ἀςτακὸς *be* ‖ 45. Scrobs *e* ‖ 47. Securis *abe* ‖ 48. ῥόπος *be* ‖ 52. 53. Cor. saniesirmos. Series *a.* Cor sanies. Series irmos *corrector in a.* Sanies ἰχώρ. Series εἱρμός *be* ‖ 55. istos *a.* ἱςτὸς *be* ‖ 59. ἀςφάλαξ *be* ‖ 60. Tinea *b* ‖

ıa . ysplenx .
lochacosypiccaxis[1])
[ATIONIS TERTIĘ .
·is . pyrgos .
ɔax .
ıs . chymon .
'RIMĘ .
. danidallos .
ocos .
molops .
. tallos .
ı . sfundulos[2]) .
PRIMĘ .
;eparnon .
ion .
a . milianon .
. armilla .
mma .
a . ydromilon .
lor .
lutanin[3]) .
oxingion .
. ceraspliu .
ɔnon .
oxingion .
. opton .
. leptocanon .
ichanin[4]) .
. aulion .

Aunificina . crysoxolon .
Ampulla . chernibin .
Amfora . auforon .
Aqua mulsa . ydromelin .
Arsula . pelecema .
DECL̃ TERTIĘ .
Aestas . theros .
Aruor . detidron .
Arbos .
Aulux . miacion .
Adfectio . pathos .
DECL̃ PRIMĘ .
Baca . dafnococon .
Bestia . thenon .
Barca . scafos .
Bola . clyon .
Bellana . theniontlalasion .
Batiola . poterionfialoidem .
Beta . seutlon .
Belua . thenion .
Brattea . petalon .
DECL̃ PRĨ .
Cena . dipnon .
Contila . mesaulion .
Cattia . zomalistron .
Cunila . tymbron .
Cicuta . conioncalamos .
Cumba . scafospliarion .
Cucuma . cucumion .

---

is *pro* zaxis *corr. man. 2* ‖ 2) *priorem* s *expunxit man. 2* ‖ 3) *man. 2* anins ‖ 4) *man. 2 corr.:* stichanins ‖

---

is *a* ‖ λοχαγὸς ἱππικὴ τάξις *be* ‖ 5. βὴξ *be* ‖ 8. δανείου δάνος *be* ‖ 10. Vi- ‖ 12. σφονδύλος *be* ‖ 16. miliarion *abe* ‖ 17. Asmilla *abc* ‖ asmilla *a.* : ‖ 21. alutarin *a.* ἀλουτάριον *be* ‖ 22. Axungia *be* ‖ 24. alonion *abe* ‖ ra *be* ‖ 27. leptocarion *a.* λεπτοκάρυον *bce* ‖ 28. Allix *be* ‖ sticharin *a.* ·e ‖ 30. Aurificina *be* ‖ crisoxoion *a.* χρυσοχόϊον *be* ‖ 31. χερνίβιον *be* ον *be* ‖ 33. ὑδρόμελι *be* ‖ 34. Assula *be* ‖ 36. Aestus *abe* ‖ 37. Arbor *be* *be* ‖ 40. Adflictio *a* ‖ 42. δαφνόκοκκον *be* ‖ 43. terion *a.* θηρίον *be* ·e ‖ 46. Balaena *bce* ‖ theriontalassion *a.* θηρίον θαλάσσιον *bce* ‖ 47. Ba- ‖ fialoiden *a.* φιαλοειδὲς *be* ‖ 49. therion *abe* ‖ 50. Bractea *be* ‖ 54. Ζω- *be* ‖

Cantilena . odarion .
Calda . aqua . sinceraston .
Coxa . isfon .
Colurna . leptocanion .
Conula . sisembron .
Casia . saphricon .
Crustula . capirion .
Cępa . cromiyon .
Copia . plethos .
Caluaria . potherion .
Caterua . plethos .
Calida . caldthemon .
Chaldaria . chalcionthermu .
Claua . ropalon .
Cuna . babaisterion .
Curia . buleuetherion .
Culina . sassatoria apouaton .
Clatella . xylocanthelon .
DECL̅ TERTIĘ .
Cicro . creas .
Cutis . derma obpseos .
Consparsio . fyrama .
Conpensio . eynycyon .
DECL̅ PRIMĘ .
Delabra . ption .
DECL̅ TERTIĘ .
Dignitas . axyoma .
[3r B] DECLINATIONIS PRIMĘ .
Eruca . euzomon .
DECL̅ TERTIĘ .
Extumedo . apostema .
DECL̅ QVARTĘ .
Effigies . ectypoma .
DECLINATIONIS PRIMĘ .
Farina . aleuron .
Fabula . mitharin .
Fabella . idem .
Fera . therion .
Faba . faba .
Figulina . ceramion .
Fuscina . triodontin .
Figura . scema .
DECL̅ . SECVNDĘ .
Ficus . sicarin .
DECL̅ PRIMĘ .
Guluia . podoglifin .
Gallica . sandalin .
Gingiua . ulon . [1]
DECL̅ TERTIĘ .
Gens . ethnos .
DECL̅ . PRIMĘ .
Hasta . dori .
Herba sauina . brathi .
DECL̅ . SEC̅ .
Hamus . gricion [2] .
Humus . thame .
DECL̅ PRIMĘ .
Imfula . stemna .
Inpensa . analoma .
Illecebra . delear .
Indiciua . menytro .
Iugis aqua . dienetes .
Ido · reomon [3] .
DECLIN̅ TERTIĘ .

1) ulon *pro* olon *corr.* ‖ 2) H *superscr.* ‖ 3) reonion *vel* reomon *legitur* ‖

3. ἰcχίον *be* ‖ 4. leptocarion *abe* ‖ 5. Conila *be* ‖ cιcύμβριον *be* ‖ 8. κρόμμυον *be* ‖ 12. chaldthemon *a.* χαλκόθερμον *be* ‖ 13. Caldaria *abe* ‖ 15. βαβαλιcτήριον *be* ‖ 16. βουλευτήριον *be* ‖ 17. Culina assatoria ἀπόπατον *be* ‖ 18. Clitella *be* 20. Caro *abe* ‖ 23. Consensio *b* ‖ ἐννίκιον *b* ‖ 25. Dolabra *be* ‖ 36. μυθάριον *bce* 41. τριοδόντιον *be* ‖ 42. cχῆμα *be* ‖ 46. ποδογλυφεῖον *be* ‖ 47. cανδάλιον *be* ‖ 55. γριcιον *be* ‖ 56. χαμαὶ *be* ‖ 58. Infula *be* ‖ cτέμμα *be* ‖ 59. Impensa *abe* ‖ 60. Inlecebra *be* ‖ 61. Indicina *be* ‖ μήνυτρον *be* ‖ 62. διηνεκὲc *be* ‖ 63. reonion *a.* remion *be* ‖

es . enoton .
sio[1]) . enycin .
. QVINTĘ .
gerus . mesothicon .
. PRIMĘ .
a . forion .
na . filoninberin .
na . dacrion .
. . idolon .
a . stichyon . gramma .
. rinin .
crinon .
lla .
a . petalon .
INATION̄ TERTIĘ .
fos .
. PRIMĘ .
ra . metron .
uncula . degma .
la . mandelin .
. ceropisson .
psichion .
. mirnion .
ca . cottanon .
a . stamnion[2]) .
. . mappion .
. TERTIĘ .
. fortion .
. megethos .

Magnitudo . idem .
Molis hoc ipsum[3]) .
DECL̃ PRIMĘ .
Nouacula . ziron .
DECL̃ TERTIĘ . [3r C]
Natior . genos .
Nauis . plion .
Nux . carion .
DECL̃ PRIMĘ .
Officina . synergin .
Olia . bugloson .
Olisa . symyrnionlachanon .
Ofla . oflarion .
Oricula . otion .
Oniza . onizyn[4]) .
DECL̃ TERTIĘ .
Ouis . prouaton .
DECL̃ PRIMĘ .
Persona . prosopon[5]) .
Et oscillum . idem .
Picercula . lathiron .
Pluma . ptheron .
Pinna . et pinnula . pteron .
Polenia . alsiton .
Papula . psidracion .
Palpebra . blefaron .
Palenia . ption .
Ventilabrum . idem .
Palea . achiron .

posteriorem i *man. 2, ut vid., expunxit* ‖ 2) iyon *pro* ion *man. 2, ut vid.,* 3) *man. 2 corr.:* ipsut ‖ 4) *man. 2 corr.:* Oriza. orizyn. ‖ 5) *mediam* o *pro* *man. 1 vel 2* ‖

Inpenso *ae.* Impense *b* ‖ ἐνυcιν *be* ‖ 4. Intergeriuus *be* ‖ μεcότοιχον *be* | ίον *be* ‖ 19. Mensiuncula *abe* ‖ deigma *abe* ‖ 20. μανδάλιον *be* tra *abe* ‖ 24. Marisca *abe* ‖ 25. Mattula *a* ‖ 26. Matta *abe* ‖ 29. Moles 1. ipsum *a* ‖ 33. ξυρὸν *be* ‖ 35. Natio *be* ‖ 39. cυνέργιον *be* ‖ 40. βού- ν *be* ‖ 41. Olus atrum *b in marg.* ‖ cμύρνιον *be* ‖ 42. Oflas *abe* ιixa onixin *ab.* ὄνυξ. ὀνύχιον *b in marg.* ‖ 46. πρόβατον *be* ‖ 48. pro- *abe* ‖ 49. Etpsscillum *a.* Conspicillum *be* ‖ 53. Polenta *abe* ‖ ἄλφιτον *be* lenta *abe* ‖

Panucla . panuclin .
Palmula . thothenartopla .
Timeros . tescopes .
Pecunia . crema .
Pituita . flegma .
Planta . fithontharios[1]) .
Posca . uxocraton .
DECLINATIONIS SECVNDĘ .
Penus . edion .
DECL̄ TERTIĘ .
Prerogatio . topronomion .
Pultis . simidalin .
DECL̄ PRIMĘ .
Quadriga . tetraipon .
Questiuncula . zit . mation .
DECL̄ PRIMĘ .
Rora . rodon .
Ruta . peganonfetharedion .
DECL̄ SECVNDĘ .
Res . pragma .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Restis . spartin .
Regio . clima .
Rogatio . oxosis psifisma .
DECL̄ PRIMĘ .
Stella . astron .
Sagitta . belon .
Sica . maxerin .
Siliqua . ceratinchithonfaces .
Spelunca . speleon .
Sutrina . scytiolongamuocion .
Strigla . psictrin .
Subla . sublin .
Sartago . tigarin .
Scissura . schisma .
Sportula . sumboleon .
Spargentea . lithargyron .
Scutra . calchothiganon .
Summa . celaleon .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Senectus . geras .
Seges . lelosi .
Sirimpio . tympanon .
Sicilis . aruelon .
Sordes . ripos .
DECLINATIONIS PRIMĘ . [3ª]
Turba . plethos .
Taberna . ergasterin .
Testa . ostrachon .
Terebra . tripanon .
Tribula . tribolion .
Tunica . sticarin .
Tonstrina . curion .
Tonsilla . paristmyon .

1) tharsos *pro* tharios *corr. man. 2* ‖

1. πανούκλιον *be* ‖ 2. 3. τὸ πλάτος τῆς κώπης τί μέρος *be* ‖ τί μέρος τῆς χειρὸς I. Scal. *b in marg.* ‖ 4. χρῆμα *be* ‖ 6. tharsos *a.* θαρςὸς *be* ‖ 7. ὀξύκρατον *be* ‖ 9. ὠρεῖον *be* ‖ 11. Prorogatio *be* ‖ 12. cεμιδάλιον *be* ‖ 14. τετρίππον *e* ‖ 15. zitimation *a.* ζητημάτιον *be* ‖ 17. Rosa *abe* ‖ 18. fetharethon *abe* ‖ 22. cπαρτίον *be* ‖ 24. axosis *a.* ἀξίωcις *be* ‖ 27. lon *a.* ἰὸν *be.* ἰόc. Sc. *b in marg.* ‖ 28. μαχαίριον *be* ‖ 29. κεράτιον καὶ χιτὼν φακῆς *be* ‖ 32. Strigila *b* ‖ ψηκτρίον *be* ‖ 33. cουβλίον *be* ‖ 34. tiganin *a.* τηγάνιον *be* ‖ 36. suboleon *a.* cιτοβολεὼν vel cιτιοβολεὼν *b.* cιτοβολεὼν *e* ‖ 37. Spuma argentea *be* ‖ 38. χαλκοτήγανον *be* ‖ 39. κεφάλαιον *be* ‖ 42. λήϊος *be.* λήϊον *b in marg.* ‖ 44. Silicis *a.* Sicilius *b.* Sicilicis *e* ‖ ἄρβηλον *be* ‖ 48. ἐργαστήριον *e* ‖ 49. ὄςτρακον *be* ‖ 50. *post hanc glossam glossae* Hornatus cosmesis — Culpa psogos *(p. 511, 40 — p. 518, 14) supra omissae nullo perturbationis signo interponuntur in ab* ‖ 52. cτιχάριον *be* ‖

L̃ PRIMĘ.
na . cipostema .
la . clanion .
. ydor .
. . yon .
ia . stensilon .
ıcia . crochondrion .
. comidrion .
la . idem .
. sthema .
. uicion .
[1]) . orodochion .
. chilempodos .
lla . tricholapion .
L̃ TERTIĘ .
s . asty .
er . pteon .
tio . cynegesion .
ei . prouaton[2]) .
o . fantasma .
L̃ . SECVNDĘ .
m . crisos .
ıtum . argiros .
rium . pyrdiscos .
ı . chronos .
icium . onos .
ium . paradysos .
ortum . stenopos .
etum . fegon .
ductus . agogos .

Augurium . yonos .
DECL̃ TERTIĘ .
Alex . alis .
Ęs[3]) . chalcos .
Altare . bomos .
DECL̃ SECVNDĘ .
Bellus . polemus .
Brachium . brachion .
DECL SECVNDĘ .
Cerebrum . encefalos .
Cubiculum . cyton .
Cementum . chalix .
Crocum . crocos .
Callum . tylos .
Cectum . zomotharicos .
Crudum .
Collum . thrachelos .
Conouium . gamos .
Coniugium . idem .
Cubrum . pethis .
Culleum . taureos .
Arous . larnax
Cypressetum . cyparisseon .
Cenu . borboros .
DECL̃ TERTIĘ .
Cespes . carthoplinthos .
Conclaue . tyton[4]) .
Certamen . agon .
Cicer . crebentos .
DECLINATIONIS SC̃DĘ .

Vrina *pro* Vrna *corr. man. 2* ‖ 2) ton *pro* tan *corr.* ‖ 3) AĘs *pro* Ęs *corr.* 2 ‖ 4) cy *ex* ty *corr. man. 2* ‖

Vomica *ce* ‖ ἀπόστημα *ce* ‖ 4. ydor] yon *a.* κῦμα Sc. f. ὕδορ *b in marg.* ‖ ıfilon *a.* στέμφυλον *be* ‖ 7. Verruca *be* ‖ ἀκροχορδών *be* ‖ 10. sthemma *a.* *be* ‖ 12. Vrina *a.* Vrinal *be* ‖ οὐροδοχεῖον *be* ‖ 13. chilenpodos *a.* κοῖλον *e* ‖ 14. Volsella *e* ‖ τριχολαβίον *e* ‖ 16. Vrbs *bce* ‖ 17. πτηνὸν *e* ‖ 19. Ver- ‖ πρόβατον *e* ‖ 20. fantasma] φάραξ. χάσμα *b in marg.* ‖ 22. χρυσὸς *e* ‖ ργίσμος *e* ‖ 25. Aeuum *a* ‖ 26. οἰωνὸς *e* ‖ 33. ἅλιξ *e* ‖ 34. Aes *a* ‖ 37. Bel- πόλεμος *e* ‖ 45. Cocetum *e* ‖ ζωμοτάριχος *e* ‖ 48. Connubium *e* ‖ 50. Cubitum *e* ‖ *a.* πῆχυς *e* ‖ 52. Arcus *a* ‖ 53. κυπαρισσών *e* ‖ 54. Cenum *c* ‖ 56. χορτό- *be* ‖ 57. cyton *a* ‖ 59. erebentos *a.* ἐρέβινθος *e* ‖

Dictum . logos .
[3ª B] Diluuium . cataclismum .
Dolium . pythos .
Detrimentum . glios .
Desiderium . pothos .
Dorsum . notos .
DECL̃ TERTIĘ .
Decus . cosmos .
Discrimen . cindinos .
DECL̃ SECVNDĘ .
Erbam . orobos .
Exitium . olothros .
Exilium . exorismus .
Fanum . maos .
Fęnum . corthos .
Filum . mitor .
Ferrum . syderos .
Fetum . syceon .
Frumentum . sitos .
Fretum . posthmos .
Frenum . chalinos .
Fundum . pithmen .
Fundamentum . temelio .
Fulctrum . anacliter .
DECLINATION̄ TERTIĘ .
Fulmen . ceraunos .
Femur . meros .
Flumen . potamos .
DECL̃ SEC̃ .
Granarium . sitobolon .
Granum . coccos .
DECL̃ TERTIĘ .
Guttur . larinx .
Gelu . cristallos .
DECL̃ . SCD̃Ę .
Harundinetum . calamon .
Ilium . lagon .
Iusiurandum . orcos .
Iugum[1]) . zogus .
Incitamentum . paraxysimum .
Incendium . imprixmus .
DECL̃ TERTIĘ .
Ius . zomos .
Inguen[2]) . bubon .
DECL̃ SCD̃Ę .
Lasserpicium . opos .
Licium . mitos .
Lutum . pelos .
Lętum . thanatos .
Laurentum . dafneon .
Moretum . sycamneon .
Matrimonium . gamor .
Mustetum . myrseon .
DECLINATIONIS TERTIĘ .
Litoneagialos . quiriosdeparabomios copos;
Limen . udos .
Lacunar . bothros .
Murmur . gongismos .
DECL̃ SECVNDĘ .
Omentum . ipiplus .
Oliuetum . cleon .

1) *inter* I *et* u *erasa est* i *litterula* ‖ 2) Inguuen *pro* Inguen *corr. man.* 2 ‖

2. cathaclismus *a.* κατακλυcμὸc *e* ‖ 4. Destrigmentum Sc. *b in marg.* ‖ 5. Desiderium] Detrimentum *ae* ‖ 11. Eruum *e* ‖ 12. ὄλεθροc *e* ‖ 14. ναὸc *e* ‖ 15. χόρτοc *e* 16. μῖτοc *e* ‖ 18. Ficetum cυκεών. Sc. *b in marg.* ‖ 20. porthmos *ae* ‖ 23. θεμέλιον *e* 24. ἀνάκλιτον *e* ‖ 39. zogos *a.* ζυγὸc *e* ‖ 40. paraxysimus *a.* παροξυcμὸc *e* ‖ 41. ἐμπρηcμὸc *e* ‖ 44. Inguuen *a.* Inguen *e* ‖ 46. Lasserpentium *a.* Lasserpittum *e* 50. Lauretum *e* ‖ δαφνὼν *e* ‖ 51. cυκαμεὼν *be* ‖ 52. γάμοc *e* ‖ 53. Murtetum *e* 55. Latone *abe* ‖ agabos *abe* ‖ κυρίωc δὲ παραβώμιοc *be* ‖ corpos *a.* καρπὸc *be* 60. ἐπίπλουc *e* ‖ 61. ἐλαιὼν *e* ‖

Ofimentum[1]) . elos .
Oraculum . cresmos .
Puleum . gleon .
Pedum . catauropsr[2]) .
Plumbum . melibdous .
Probro . onidos .
Periclum . cindinos .
Purporissum . fycos .
Pinetum . strobileon .
Palatum . uraniscos .
C] Pomarium . paradysus .
Patibulum . staurus .
Petiolum . ocarentum .
Pessulum . cofseceustretyrzi .
Petibulum . coscoposthopechyron .
Prelium . polemus.
Propugnaculum . promacheon .
Pratum . limon .
Questetum[3]) . dirmon .
Quadriennium . tetraetres .
Quinquennium . pentaethes[4]) .
Rosetum . orodeon .
Responsum . crismos .
Ruscum . dermatinus .
Raciocinum . logos .
Filax . psofos[5]) .
Repagulum[6]) . coraxitoruelun .

DECL̃ . TERTIĘ .
Onus . gomos .
Omen . yonos .
Puluinar . naos .
Papaber . megon .
Pondus . statmos .
Prenomen . crematismus .
Rus . agros .
DECL̃ SECDĘ .
Seculum . eon .
Salsamentum . tharicos .
Stigmentum . glios .
Solium . embitos .
Siliginium[7]) . chatharos astos .
Sepulchrum . tymbos .
Subtlium . iscnos .
Stillicidium . stalagmos .
Salictum . ithieon .
Scrupulum . scindalasmos .
Stagnum . casiteros .
Sauium . mifax .
Siler .
Scutum . tyreos .
Supercilium . ofris .
Sagum . sagos .
Spinetum . achantnon .
Sputum . sielos . ptisma .

---

1) tum *ex* trum *corr.* ‖ 2) calaurops *corr. man. 2* ‖ 3) *in margine ipsa man. 1 adscripsit:* r ‖ 4) *haec glossa in margine scripta a man. 1 exstat* ‖ 5) p *ex* ꝑ *corr.* ‖ 6) *man. 2 corr.:* Repaculum ‖ 7) *postrema* i *pro una litterula erasa corr.* ‖

---

1. Ofimetum *abe* ‖ 2. χρηϲμόϲ *e* ‖ 3. Pultum *abe* ‖ γλοιὸν *be* ‖ 4. calaurops *abe* ‖ 5. melibdos *a.* μόλυβδοϲ *e* ‖ 6. Probrum *ace* ‖ 8. Purpurissum *e* ‖ 12. stauros *ab* ‖ 13. Peciolum *a.* Periolum *e.* Pesictum *b* ‖ 14. o offeceustcstyras *a.* ὁ ὀχεὺϲ τῆϲ θύραϲ *be* ‖ 15. o oscopos *a.* ὁ ϲκοπόϲ *be* ‖ thopetalyron *a.* thopetalgron *be* 16. πόλεμοϲ *e* ‖ 19. Quercetum *ae* ‖ δρυμὼν *e* ‖ 20. τετραετηρὶϲ *e* ‖ 21. pentatetes *a.* πενταετηρὶϲ *e* ‖ 23. χρηϲμόϲ *e* ‖ 24. δερματινὸϲ *be* ‖ 25. Ratiocinium *e* ‖ 27. Repaculum *a* ‖ κόραξ τὸ ῥοῦκλον *be* ‖ 31. ναόϲ *e* ‖ 32. Papauer *e* ‖ μήκων *e* 34. χρηματιϲμόϲ *e* ‖ 38. τάριχοϲ *e* ‖ 39. Strigmentum *be.* Destrigmentum *b in marg.* 40. ἐμβατατηϲ *b in marg.* ‖ 41. Siliginium *a.* Siligineum *be* ‖ καθαρὸϲ *be* ‖ rastos *a.* ἄρτοϲ *be* ‖ 43. Subtilum *be* ‖ ἰϲχνὸϲ *be* ‖ 46. Scindulum *e* ‖ ϲκινδαλμὸϲ *be* ‖ 48. μιϲταξ *b.* μύϲταξ *b in marg.* ‖ 53. ἀκανθεὼν *e* ‖

DECL̃ SEC̃.
Tributum . foros zelos .
Tributarium . idem .
Tintinnum . codon .
Tergum . notos .
Triclinium . triclinios .
Templum . naos .
Triticum . sitos .
DECL̃ TERTIĘ .
Hoc siles . cyperosnarilo .
Stamen . stemon .
DECL̃ SECVNDĘ .
Tapetum . tapes .
Telmetum . ynonos archeos .
Trifolium . lotos .
DECL̃ TERTIĘ .
Vellus . pocos .
Octas . libanos .
Tempus . ceros .
DECL̃ SECVNDĘ .
Vinum . ynos .
Ventilabrum . olicmeter[1] .
Viscum . yxos .
Vinculum . dismos .
Virum . iosechidnesegoniandros .
Veru . oueliscos .
Veractrum . elleuoros .
[4r A] Virectum . othontopos[2] .
Vinetum . yneon .
Vlmetum . ptheleon .
Vulgus . oclos .

DECL̃ SECVNDĘ .
Argumentum . ypothesis .
Vastu . panurgia .
Adminiculum . boetia .
Auxilium . idem .
Adiumentum . idem .
Adiutorium . idem .
Aucupadium . oxypodia .
Animatorium . xytrateremene .
Armilustrium . oplocatarsia .
Additamentum . prothesis .
Antecessum . prochria .
Arbitrium . mesicia .
Ablumentum . catharsis .
Abdumen . lapara .
Abortuum . extrosis .
Adulterium . mixia .
Acuclarium . rafidothece .
Ędificium . ycodome .
Augmentum . auxesis .
Auspicium . yonoscopia .
Acrimonium . spodrotis .
Additamentum . prothece .
Aegrimonium . asthenia[3] .
Ęquamentum . ysotes .
Aruum . asura .
Arbustum . anadentras .
Armamentarium . oplothece .
Augarium . yonoscopia .
Auditorium . acroasis .
Aurisculpum . otoglifis .

1) c *vid. expuncta* ‖ 2) ath *pro* oth *corr. man. 2* ‖ 3) h *superscr.* ‖

2. telos *abce* ‖ 6. triclinos *a.* τρίκλινος *e* ‖ 10. Hoc isiler *a.* Hoc siler *e.* Hic silex *b* ‖ κύπειρος *be* ‖ nardo *a.* νάρδος *be* ‖ 14. Temetum *be* ‖ οἶνος *be* ‖ ἀρχαῖος *e.* ἀρχαίως *b* ‖ 18. Hoc tus *ce* ‖ 22. olicmeter *a.* ὁ λικμητής *e* ‖ 24. δεσμός *e* 25. lochesidnes egoniandros *a.* λόγχη σιδηρῆ. ἡ γονὴ ἀνδρός *be.* ιος εχιδνης ακονιτον *c* ‖ 26. ὀβελίσκος *e* ‖ 27. Veratrum *e* ‖ ἐλλέβορος *e* ‖ 28. Viretum *e* ‖ anthontopos *ae* ‖ 31. ὄχλος *e* ‖ 34. Astu *b et corrector in a* ‖ 39. Acupedium *e* ‖ 40. χύτρα *be* tetremene *abe* ‖ 41. Armilustrum *abe* ‖ 44. μεσιτεία *be* ‖ 47. Abortiuum *e* ectrosis *ae* ‖ 48. μοιχεία *e* ‖ 53. σφοδρότης *be* ‖ 55. asthenia *a* ‖ 57. ἄρουρα *e* 58. ἀναδενδράς *be* ‖ 60. Augurium *bce* ‖ 62. Auriscalpium *e* ‖

DECLINATIONIS TERTIĘ .
Agumen . oxtessyseos .
Acerrale . labesdactylu .
Aces . spendamos .
Alumen . stipteria .
Abdumen . lapara .
DECL̅ SECVNDĘ .
Beneficium . eypyla .
Libium . diodia .
Biennium . detia .
Blandimentum . colacia .
Cubitum . palamis .
Conciliabulum . comopolis .
Calbarium[1]) . falacra .
Conuiuium . epigamia .
Coniugium . zinzigia .
Contuberniam[2]) . scenestratiotice eterotes .
Carnarium . creothetes .
Consortium . omoleria .
Cenaculum . dietasyntaxis .
Collumbium . limen .
Coniculum . diorige .
Conuicium . ybris .
Candelabrum . lycnia .
Capillamentum . trichosis .
Confugium . catasige .
Crauceum . maliasis .
Caliclarium . poterotheceia .
Corium . byrsa .
Coagulum . bitia .
Congiarium . sitodia .
Canticum . odę .
Compitum . agora .
Colloquium . omilia .
Collum[3]) . elegate .
Crepusculum . obsinetora . [4r B]
Comissum . entole .
Contagium . tixis .
Discidium . dichonia .
Dictatum . amilla .
Delenimentum . praytes .
Detrimentum . zennia .
Dampnum . idem .
Dispendium . idem .
Dominium . tyrannis .
Depositum . parachatatece .
DECL̅ TERTIĘ .
Culmen . orofe .
Conclabe . dieta .
Cognomen . epynomia .
Carnale . sarx .
Cor . cardia .
Cuuile . eune .
Cacumen . oxytes .
Discrimen . diabole .
Decus . euprepria .
Dedus . aprepia .
DECL̅ SECVNDĘ .
Excidium . ecope .

1) *pro* r *corr. man. 2* n ‖ 2) *pro* b *corr. man. 2* u ‖ 3) *ex* ll *corr. man. 2* l ‖

2. Acumen *e* ‖ ὀξύτης ξοφεῖς *e* ‖ 3. λαβὴ δακτύλου *be* ‖ 4. Acer *e* ‖ σφένδαμνος *e* ‖ 8. εὐποιΐα *e* ‖ 9. Biuium *ce* ‖ 10. διετία *e* ‖ 12. Cybium *b in marg.* πηλαμὺς *be.* πῆχυς *idem b* ‖ 14. Calbarium *a.* Caluarium *e* ‖ 15. Connubium *be* ‖ 16. sinzigia *ae.* συζυγία *c* ‖ 17. Contuuerniam *a.* Contubernium *e* ‖ 18. κρεωθήκη *e* ‖ 19. omocleria *abce* ‖ 20. σύναξις *b in marg.* ‖ 21. Columbium *be* ‖ λίμνη *be* ‖ 22. Cuniculum *be* ‖ 24. λυχνεία *e* ‖ 26. catafige *a.* καταφυγὴ *e* ‖ 28. poterothecen *abe* ‖ 30. πιτυὰ *e* ‖ 35. Colum *ae.* Colus *c* ‖ ἠλακάτη *ce* ‖ 36. obsinecra *a.* ὀψημέρα *e* ‖ 37. Commissum *e* ‖ 42. zymia *a.* ζημία *e* ‖ 43. Damnum *a* ‖ 46. parachatateces *a.* παρακαταθήκη *e* ‖ 49. Conclaue *be* ‖ 50. ἐπωνυμία *e* ‖ 51. sarxi *ae* ‖ 53. Cubile *e* ‖ 56. εὐπρέπεια *e* ‖ 57. Dedecus *ce* ‖ 59. ἐκκοπὴ *e* ‖

Excipulum . creacra .
Emolimentum . ofelia .
Exilium . exoria .
Epulum . euochia .
Exordium . arche .
Equitatum . ypolyippia[1]) .
Experimentum . apopyra .
Fatum . myrra .
Floccum . croeys cececra .
Fermentum . zome .
Foramentum . trocle .
Faglrum[2]) . mestigia .
Fundibulum . chone .
Forum . agora .
Focum . ypothessis..
Fumarium . capne .
Fenumgrecum . telis .
Fastidium . orofe .
Fastigium . cline .
Fatricidium . adelfactonia .
Gaudium . chara .
Genium . tichee castu .
Gallicinium . alectorofonia .
Galericum . perithece .
Calericulum .
Gelu . pachne .
Gremium . anchale .
DECL̃ . TERTIĘ .
Fulgor . astrape .
Fidos . sinthece .
Fel . chole .
Far . zia .
DECLINATION TER̃.
Gramen . botune .
Gluten . colla .
Glutum . idem .
DECL̃ SECVNDĘ.
Hospicium . xenia[3]) .
Hordeum . crite .
Hibernum . chimerine .
Iurgium . mache .
Inicium . arche .
Inuentarium . anagafe .
Introitum . ysodos .
Instrumentum.didache parasuece[4]).
Infundibulus . chone .
Inpendium . dapane . [4r C]
Ingenium . exis .
Interdictum . colysis .
Interspondium . epistamesys .
Incommodum . blabe .
Ieiunium . nestia .
Iusticium . diceosyne .
Iugulum . catalis .
Ius ordinarium . nomimosagoge .
Interpretamentum . ermenia .
Incrementum . prosthece .
Indicium . menisis .
Laxamentum . anesis .
Lanitium . eressynagoge .
Ligitium . dicemache .
Lignetum . xulia .

---

1) *prior* i *superscripta* ‖ 2) Faglrum *ex* Fagluum *corr. ipsa man. 1* ‖ 3) x *pro* z *corr. ipsa man. 1; eadem in margine* · x̄enia *scripsit* ‖ 4) *man. 2 adscripsit:* uile epaulis *(cf. p. 531, 13)* ‖

---

1. κρεάγρα *be* ‖ 6. ἡ πολυιππία *e* ‖ 8. μοῖρα *e* ‖ 9. κρόκυς *be* ‖ 10. ζύμη *e* ‖ 11. τρώγλη *e* ‖ 12. Flagrum *ae* ‖ μαστιγία *e* ‖ 18. Fastigium *e* ‖ 20. Fratricidium *e* ἀδελφοκτονία *e* ‖ 24. Galericulum *be* ‖ 25. Galericulum *ab* ‖ 27. ἀγκάλη *be* ‖ 30. Fides *e* ‖ 34. βοτάνη *e* ‖ 38. xenia *ae* ‖ 42. Initium *a* ‖ 43. inagafe *abe.* ἀναγραφὴ *b in marg.* ‖ 45. parasceue *abe* ‖ 50. ἐπιστάθμησις *e* ‖ 53. Iustitia *e* ‖ 54. κατακλεὶς *e* ‖ 60. ἐρέας συναγωγὴ *be* ‖ 61. Litigium *ce* ‖ 62. ξυλεία *e* ‖

Latibulum . crypteria .
Lenocinium . pornia .
Linamentum . chrysys .
Milium . cincros .
Minium . cinnabaris .
Mortarium . igdis .
Malegranum . roa .
DECL̃ . TERTIĘ .
Iter . odos .
Itiner . idem .
Mare . thalassa .
Munus . liturgia .
Vile . epaulis .
DECL̃ SECVNDĘ .
Opificium . chirothecnia .
Ocium . esyxia .
Ostium . tyra .
Obliuium . lethe .
Obsequium . yperesia .
Patrocinium . eprostasia .
Puerperium . lochia .
Panarium . artothece .
Participium . metoche .
Principium . arche .
Posticium . parathyros .
Palpitum . timele .
Paniceum . elyme .
Proelium[1]) . maxesymbole .
Plaustrum . amaxa .
Peticium . axosys .
Petitorium . idem .
Presidium . boethia .
Pabulum . nomeuosce .
Pactum . sinthece .
Patrimonium . usia patrice .
Parenticidium . gonoctonia .
Parsimonium . fido .
Perfugium . catafige .
Periurium . esiorcia .
Penuarium . dapanthece .
Postliminium . epanodoseecton .
Precium . tyme .
Primilegium . pronomia .
Priuilegium . protopraxia .
Pulpitum . tymele . edafossanidon .
Punctum . nygine .
Quadriennium . teraeteria .
Quinquennium . penteeteria .
Redimentum . parastrofe .
Reliquarium . lypas[2]) .
Rescriptum . antigrafe .
Refugium . catafige .
Remigium[3]) . copelasia .
Remedium . iasis .
Repudium . apouole . [4ᵘ A]
Responsum . apocrisis .
Sutrum . amme .
Ruculum . scytale .
Rudus . sorosges .
Seruicium . dulia .

1) Proelium *pro* Prelium *corr. man. 1 vel 2* ‖ 2) as *ex* ai *corr. man. 1 vel 2* ‖ 3) *priorem* i *expunxit man. 2* ‖

3. Linimentum *e* ‖ 4. Millium *e* ‖ circhros *a.* κέγχρος *e* ‖ 7. Malogranum *e* 13. Villae *e* ‖ ἐπαύλεις *e* ‖ 15. χειροτεχνία *e* ‖ 16. Otium *ae* ‖ esychia *ac* ‖ 26. Pulpitum *e* ‖ 27. Panetium *a.* Panicum *e* ‖ ἔλυμος *e* ‖ 28. Prelium *a* ‖ μάχη *e* 29. Plustrum *a* ‖ 30. Petitium *abe* ‖ ἀξίωσις *be* ‖ 31. ἀξίωσις *e* ‖ 33. βοσκή *e* 37. fide *a* ‖ 39. ἐπιορκία *e* ‖ 40. cla panthece *ab.* πανθήκη *e.* δαπανοθήκη *b in marg.* ‖ 41. ἐπάνοδος ἐκ τῶν ..... *be* ‖ ἐχθρῶν *supplet b in marg.* ‖ 42. Pretium *ae* 43. Priuilegium *be* ‖ 46. nygme *a.* στιγμή *e* ‖ 47. tetraeteria *ae* ‖ 48. πενταετηρία *e* ‖ 50. lypas *a.* λοιπὰς *ce* ‖ 53. Remigium *ae* ‖ 55. ἀποβολή *e* ‖ 57. Gutrum *b* ‖ 58. Surculum *b in marg.* ‖ 60. Seruitium *a* ‖

Silentium . sigesiope esycia .
Sororicidium . adelfoctonia .
Sortilegium . chrismodosia .
Solium . cathedra archontice .
Sabum . amos .
Scrinium . carthodece .
Serenum . eudiagenomenimetaxiamona .
Sterquilinium . coprothece .
Saxum . petra .
Solsticium . isemeria .
Studium . spude .
Sescuplum . emiolia .
Seruicium . dulia .
Supplicium . timoria colasis .
Stuprum . pthora .
Subsidium . boethia .
Scortum . pornia .
Scortulum . idem .
Signum . sfragis .
Spectaculum . thea .
Specillum . mele .
Specus . opecata scope .
Scalpulus . zmille .
Scalpellum . idem .
Senaculum . gerosia .
Saraclum . amaxa .
Scaptum . glifes .
Scrupulum . merimniafrontes .
Stamentum . stibe .
Stramen . strosis .
Solamen . paramythia .
Solacium . idem .
Stagnum . limne .
Spendium . epidosis stratias .
Substilium . stranguria .
Suspirium . dyplya .
Sungrafum . syngrafe .
Superuentum . epanatasis epibole .
Suspendium . zemia .
Sudum . eudia .
Subterfugium . catafige .
Suasorium . symbole .
Turriculum . libanotris .
Tectum . stege .
Territorium . peryicis .
Transitorium . parodos .
Tentorium[1]) . scene .
Tugurium . calybe .
Testamentum . diathece .
Testimonium . martyria .
Tabanum . icria .
Tignum . docos .
Tormentum . basanos .
Torquimentum . idem .
Tonitrum . bronte .
Tonsum . cura .
Triennium . trietia .
Triuium . triodia .
Tectorium . comasis .
Tributum . isforaforos .
Tyrannicidium . tyranostonia .
Vterum . nedisgastes .
Vitrum . ueles .

1) *pro* Ten *corr. man. 2* Tel ||

1. ἡcυχία *e* || 5. Sablum *be*. Sabulum *b in marg.* || ἄμμοc *be* || 7. μεταξὺ χειμώνων *b*. μετὰ χειμώνων *e* || 8. Sterculinium *abe* || 15. φθορὰ *be* || 17. πόρνη *be* || 18. πόρνη *be* || 23. Ζμίλη *be* || 24. Ζμίλη *be* || 25. γερουcία *be* || 26. Saracum *be* 27. Scalprum γλυφιc *c*. Scalptum γλυφὴ *e* || 28. μέριμνα φροντίc *e* || 29. Stramentum *e* || 34. Stipendium *e* || 35. Substillum *be* || 36. δύcπνοια *be* || 37. Syngrafum *e*. 39. Dispendium *ab in marg. et e* || 42. cυμβουλὴ *e* || 43. Turiculum *a*. Turibulum *e* 45. περιοικία *e* || 47. Teutorium *ae* || 51. brizia *ae*. βριζα *b* || 59. κονίαcιc *e* || 61. tyrannoctonia *ae* || 62. Vteros *a*. Vterus *e* || γαcτὴρ *e* || 63. ὕελοc *ce* ||

Vitreum . yelodes .
B] Vadimonium . ingiueagoge .
Veneficium . farmaxis .
Volabulum . prosegoria .
Votum . eucheotatte tetisteo .
Vatellum . pyramme .
Verriculum . sagene .
Vaniloquium . mateologia .
Vallum . tafros .
Veternum . pthisis[1]) .
Virgultum . mocheliarabdusis .
Viduum . heria .
DECL̄ TERTIĘ .
Robur . schis .
Supellectile . catasceue .
Stercus . copros .
Stramen . strosys .
Subtemen . stemon .
Temen . rodane .
Torquar . lenos .
Presepe . fathne .
Pronomen . antonimia .
Puluinar . clynetheon .
Puteal . peristomis fleatos .·.
HVCVSQ : Post MVN
. XII . MILIA . EXPLICIT
FELICITER SERVII
GRAMMATICI .·.

GLOSSAE PVTEANEAE[2])

Ab abs apo
ab abus apopappos
ab abia promammi
auia mammi
abnepos abpeggans
abortus diastora
abortiuus ektroma
abus pappos ,
adtogatio paradisis
adiutrix boitus
adiutorum boitia
adulterator parakaractis
aduentus parusia
aduersitas antiphrasis
aduersarius antidicos
aduocatus syngoros
adulterium moechia
adulter michos
adulteratrix michallis
adulterinus paracharagma
adprobatio apodoixis
aegestas aporria
aestimatio diatimisis
acies paratasis
accusatio categoria
actio agogi
alius aliter allos

1) h *superscr.* ‖ 2) *quae secuntur glossae cum desint in cod. Harleiano 2773 ex codice Claudii Puteani (a), ubi reliquis praepositae sunt, exhibentur, nisi quod inscriptionem adiecimus* ‖

2. ingui eugoge *a.* ἐγγύη, ἀγωγή *b.* ἐγγύη, ἡ ἀγωγή *e* ‖ 4. Vocabulum *e* 5. eucheotattetetista *a.* εὐχή. Vota τελεστικὰ vel τελετικὰ S *b in marg.* ‖ 6. Vatillum *be* ‖ 10. pthisis *a.* φθίσις *e* ‖ 11. 12. Virgultum mocheliarabdusicheriauiduum *ab* ‖ 14. ἰσχὺς *e* ‖ 19. Tremen *abe.* Trama *b in marg.* ‖ 20. Torqular *b in marg.* ‖ 24. φρέατος *be* ‖ 25. Post] p' *a* ‖ an̄is *a* ‖ 26. EXPLIC *a* ‖
30. Abauus *be* ‖ 31. Abauia *be* ‖ 33. ἀπέκγονος *be* ‖ 34. διαφθορὰ *be* ‖ 36. Auus *b* ‖ 38. βοηθὸς *be* ‖ 39. Adiutorium *be* ‖ 40. παραχαράκτης *be* ‖ 44. συνήγορος *be* ‖ 49. ἀπόδειξις *be* ‖ 50. ἀπορία *be* ‖ 52. παράταξις *b* ‖

altercatio amphilogia
amantissimus prosfilestatos
ambitio chenodoxia
amici fili
amicus filos
amicitia filia
animal zoon
anima psichi
animalia empsycha
anus grays
anucla graya
antiquus archaios
antestis episcopus
audientia achroasis
autoratio prasis
aurum chrysos
aurea chrysea
appellatio ecklitos prosigoria
arra arrabon
arbitraria dochimasia
argentum archyros
aries chryos
archarius trapizitis
arcus toxon

B

Barba pogon
beatus macharios
benditor pratis
benedictum eulogia
benedictus eulogimos
beneficia pronomia
beneficium dorea
benignitas catogagatia
berbex probaton
berus alites
berson anastrofi
bestis stola
bestitor stolistis
bia odos
bidua chora
bictis trofi
billa argos
bisus orasis
bona fide cali piste
bonitas agatotis
bonus agatos
bulba mitra
brevitas sintomia

G

Gaza pluitos
gener gambros
generositas eugenia
generosus eugenis
gentilis ethnicos
gentile entopion
germanus adelphos
gladium xifos
gloriosus endoxos
gloria cupidus chenodoxos
gloria doxa
gradus batmos
gratia charis

D

Damnum ximia
datum doxis
debitum chreos
debitor chreostis
debirginator diapartenitis
deuotus catho siomenos

3. κενοδοξία *be* ‖ 11. γραία *be* ‖ 13. Antistes *be* ‖ 14. ἀκρόαςις *be* ‖ 15. prasis *ex* phrasis *corr. vid. in a.* φράςις *be* ‖ 18. προςηγορία *be* ‖ 20. δοκιμαςία *be* ‖ 21. ἄργυρος *be* ‖ 22. κριὸς *be* ‖ 23. Arcarius *be* ‖ τραπεζίτης *be* ‖ 26. μακάριος *be* ‖ 29. εὐλογημένος *be* ‖ 32. καλοκαγαθία *be* ‖ 35. Bersum *be* ‖ 36. cτολή *be* ‖ 39. χήρα *be* ‖ 40. Bictus *be* ‖ 41. ἀγρὸς *be* ‖ 43. καλῇ πίςτει *be* ‖ 48. πλοῦτος *be* ‖ 52. Gentilia *be* ἐθνικὰ *be* ‖ 57. Gloriae *be* ‖ 61. ζημία *e* ‖ 62. δόςις *b in marg.* ‖

io ecdosis
or ecdotos
tum psifos
io decadarchos
or catigoras
ıtio aparchi
ntia affilia epimeleia
a anastimata
o theos
ıutio miosis
itio catatichi
ıptio diagraphi
erium epitymia
tor anastrophi
ndeo categgigri
nentum elatolisximia
sor ecdicos
sio ecdicisis
ıdo apostero
t dilen
s axios
as axioma
um diatuposis
mera
n logos
ura ipagoria
ım catimernon
men anachrisis
us logius
io dialyo
men chindynos
ısator ichonomos
ctio dialisis

distantia dichonoia
distributio dianemisis
ditis ploysios
documentum didachi
dolus dolos
domesticus ichios
dominatio despoteia
dominatus ichogenis
domus ichia
donatio dorea
dominatiuum carisma
dotata emprichos
dotalia prichimea
dotalis prichimeos
doto prichizo
dux polemarchis

E

Egenus aporos
emendatio diorthosis
emptio agorasia
emptor agorastis
emptrix agorastria
ensis sixifos
erile dispoticon
examen dicastirion
exemplum podigma
exercitus stratopedon
exercitatio gymnasia
exilium exoria
exitus apoleia
exordium archi
exulo exorizo
expeditio stratiochiapodimia

Deditus *be* ‖ 5. κατήγορος *be* ‖ 7. ἀφιλία *be* ‖ 8. amartimata *a in marg.* ıματα *be* ‖ 11. καταθήκη *be* ‖ 14. Desertio *b* ‖ 15. κατεγγυῶ *be* ‖ 16. elatolis- *pro* elatoliximia *corr. in a.* ἐλάττωσις, ζημία *be* ‖ 20. Diuisim *be* ‖ δι' ἕν *be* ‖ τύπωσις *be* ‖ 27. καθημερινὸν *be* ‖ 28. ἀνάκρισις *be* ‖ 29. λόγιος *be* ‖ 31. κίν- *be* ‖ 32. οἰκονόμος *e* ‖ 39. οἰκεῖος *be* ‖ 41. οἰκογενεία *be* ‖ 42. οἰκία *be* ‖ 44. Do- m *be* ‖ χάρισμα *be* ‖ 45. ἔμπροικος *be* ‖ 46. προκιμαία *be* ‖ 47. προκιμαῖος *be* ‖ οικίζω *be* ‖ 49. πολέμαρχος *be* ‖ 55. ξίφος *be* ‖ 56. δεσποτικὸν *be* ‖ 58. ὑπό- *be* ‖ 65. στρατιωτική ἀποδημία *be* ‖

expositio ectisis
extraneus exoticos
ex testamento apodiatichis
epulum dianomi
ergastulum ergastirion
ereditarius clironomos
eruditio pidusis
error plani
essentia iparsis
euentus exodos
efferus tiriodis
iactura ximia

H

habitator enichos
heres clyronomos
hereditas clyronomia
heri hetes
hodie simeron
homicidium fonos
homicida androfonos
honor timi
honoratus ichia chos
hodiernum effmeron
hospiti xenia
hospes xenos
hostia tusia

I

Ignis pir
ignomia atimia
ignorantia acnoia
ideo idcirco diatuto
imber sophos
imperium cratosexusic
ingenium eufia
ingratus acharistos
ingressus epibasis
indulgentia filantropia
indulgeo charizomifilantropion
indumentum endimia
iniquus adichus
iniuria aichia
incestus atemistos
incendium emprismos
inquilinus enichos
incolume zoon ygies
ingredibilis apistos
incommodus achristos
inlecebra apati
inliber aneleuteros
inlibata auspausta atrausta
inlicite paranomos
inlitteratus agramatos
inluuies acatarsia
inlustris claris

1. ἔκθεσις *be* ‖ 3. ἀπὸ διαθήκης *be* ‖ 6. κληρονομιαῖος *b in marg.* ‖ 7. παίδευσις *be* ‖ 9. ὕπαρξις *be* ‖ 12. ζημία *be* ‖ 13. ἔνοικος *be* ‖ 16. χθὲς *be* ‖ 21. οἰκειακὸς *be* 22. ἐφήμερον *be* ‖ 25. θυσία *be* ‖ 27. Ignominia *be* ‖ 28. ἄγνοια *e* ‖ 31. ἐξουσία *be* 32. εὐφυΐα *be* ‖ 35. 36. Indulgentia φιλανθρωπία φιλανθρώπιον. Indulgeo χαρίζομαι *be* ‖ 37. ἐνδυμένεια *b in marg.* ‖ 38. ἄδικος *be* ‖ 39. αἰκία *be* ‖ 42. ἔνοικος *be* 44. Incredibilis *be* ‖ 48. αναπαυστα *b*. ἀνασπαυστα *e*. ἀνάσπαστα *b in marg.* 50. ἀγράμματος *be* ‖ 52. clarus *b in marg.* ‖

/

MATA NOMINATIVA QVAE PER GENERA EFFERVNTVR

PVD LATINOS MASCVLINA APVD GRAECOS FEMININA SVNT

ιtus ἡ παρουcία
ἡ προcῳδία ἄρcιc
λίc ἁψίc
s μεcιτεία
περιπλοκή
]cιc
ξιc
)ιάθεcιc
:οδοc ἔντευξιc
γωνία
:τήρ
ίθοc ποταμοῦ
ικοή
‹όμαροc
πρόcοψιc
ἐπίβαcιc
ἀνάβαcιc
ίc βελόνη
εραία
or ἡ βοή ἡ κραυγή
ι περιπλοκή
ῦcιc
cπίc
ιs ἄποψιc
νοδοc
νουcία
'να
)λακή ἀφετηρία
:πιχείρηcιc
τογραφή
φή

Canus πολιά
Concursus cυνδρομή
Cantus ᾠδή
Concentus cυνῳδία
Collis ἀκρώρεια
Cultus τημέλεια
Conuentus cύνοδοc
Calix κύλιξ
Comitatus cυνοδία
Calor θέρμη
Calculus ψῆφοc
Culmus ἡ καλάμη τοῦ cίτου
Consulatus ὑπατεία
Carduus κινάρα
Capex πυρκαϊά
Cippus cτήλη ἡ ἀπὸ ξύλου
Contextus cυναφία
Colus ἠλακάτη
Commeatus cυνεκδημία
Cinis τέφρα
Congressus cυμβολή
Capillus θρίξ
Candor λαμπρότηc
Contractus cυναλλαγή
Cos ἀκόνη
Hic defectus ἡ ἀγωνία
Degressus κατάβαcιc
Depressus cυνοχή
Digressus διάβαcιc
Discensus κατάβαcιc
Hic et haec dies ἡμέρα

—

eus *N(eapolitanus codex Charisii)* ‖ 19. ΚᴅΙΡΕᴅ *N* ‖ 20. ΚΡᴅΙΓΕ *corr.* 28. ΦΥΛᴅΚΕ (*corr.* -ΚΗ) ᴅΦΕΤΡΙᴅ *N* ‖ 45. cardus *N* ‖ 47. cipus *N* ι *N* ‖ 49. ΗΛΕΚᴅΤΗ *N* ‖ 53. ΤΡΙΞ *N* ‖

Ductus χαραγμή
Hic euentus ἡ ἀπόβαcιc
Error πλάνη
Exitus ἔκβαcιc ἔξοδοc
Hic fons ἡ πηγή
Fauor cπουδή
Focus ἑcτία
Furor λύccα μανία
Fascis δέcμη
Forfex ψαλίc
Fulgor ἀcτραπή
Fauus ζμηνίον
Filus τολύπη μίτοc
Forus ἀγορά
Hic grex ἡ ἀγέλη
Gremius ἀγκάλη
Globus τολύπη βῶλοc
Hic hortatus ἡ προτροπή
Horror φρίκη
Halitus πνοή
Humus γῆ χαμαί
Honor τιμή
Hic ictus πληγή
Iactus βολή
Impetus ὁρμή
Introitus εἴcοδοc
Incessus ἐπίβαcιc
Interitus ἀπώλεια
Iussus ἡ κέλευcιc
Ingressus ἐπίβαcιc
Ilex πρῖνοc
Hic luxus et haec luxuria ἡ ἀcωτία
Languor ἡ ἀcθενία νωθρότηc
Lectus κλίνη
Later πλίνθοc
Luscinius ἀηδών
Lacus λίμνη
Ludi θεωρίαι
*
Lusus παιγνία
Lituus cάλπιγξ
Limes ἀτραπόc
Hic magistratus ἡ ἀρχή
Mergus αἴθυια
Margo κρηπίc
Motus κίνηcιc
Mercatus ἀτέλεια ἐμπορία
Morbus νόcοc
Maeror λύπη
Malleus cφῦρα cιδηρᾶ
Marcitus πικρότηc
Mullus τρῖγλα
Munus φιλοδοξία
Hic nidus ἡ καλιά
Nasus ῥίν
Nutus νεῦcιc
Nitor αἴγλη
Nuntius ἀγγελία
Hic occasus ἡ δύcιc
Obitus τελευτή
Ortus ἀνατολή
Odor ὀcμή
Ordo τάξιc βουλή
Obiectus προβολή ἀντίθεcιc
Ornatus ἡ κόcμηcιc
Hic pons ἡ γέφυρα
Pumex κίcηριc
Profectus προκοπή ἀποδημία
Poples ἀγκύλη ἰγνύα
Pelicatus ζηλοτυπία
Pallor ὠχρίαcιc
Pauor πτόηcιc

32. hic luxus et haec Η ἀCωΤΙἀ *N, corr. Keilius* ‖ 33. langor *N* ‖ 36. lascinius ΟΝΔΟΝ *N* ‖ 39. *in lacuna membranarum tres glossae perierunt in N* ‖ 47. mercatura ΤΕΛΙΟϹ ΕΜΠΟΡΙἀ *N* ‖ 49. memor *N* ‖ 51. marcitus *Keilius ex codice Parisino.* murestus *N* ‖ 67. ΚΙϹϹΕΡΙϹ *corr.* ΚΙϹϹΗΡΙϹ *N* ‖ 69. ἀΝΚΥΛΗ ΙΓΝΙἀ *N* ‖

s φλιά παραστάς
ɔectus ἄποψις
llares πινακίδες
s γῦρις
r ἐρυθρίασις
ɜssus προκοπή
lus λεύκη
mbus φάσσα
quaestus πρόσοδος
tus μομφή
ros ἡ δρόσος
ıs κώπη
ɜr δίκελλα
ıs ἀκτίς κερκίς κνημός
ɔlus κερκίς
ıs πυρκαϊά
rsus ἐπάνοδος
rsus ut supra
ctus συλλογή
er σφῦρα μεγάλη τοῦ χαλκου
ιις ἐπάνοδος
senatus ἡ σύγκλητος
ıs νάπη
s γενεὰ διακρίνουσα γένη
ɜs ἄκανθοι βάτοι
ıdor λαμπηδών
.o ὁμιλία
tus ἀναπνοή
ıltus λύγξ
essus διαδοχή

Secessus ἀποχώρησις
Septemtrio ἄρκτος
Sensus αἴσθησις
Situs θέσις
Status κατάστασις
Hic turbo ἡ θύελλα
Torus ἡ στρωμνή
Turtur τρυγών
Torpor νάρκα νάρκησις
Turdus κίχλα
Tractus ψηλάφησις
Tepor χλιαρότης
Tumor οἴδησις
Tactus θίξις
Transitus πάροδος
Tapes ψίεθος
Trames πλαγιὰ ὁδός
Hic uictus ἡ τροφή
Vepres ἄκανθα
Vomis et uomer ὕνις
Vapor ἀτμίς
Vmor ὑγρασία
Vsus χρῆσις
Venter κοιλία
Vlmus πτελέα
Vertex κορυφή
Vermiculus βάλανος κλῶστρον
Vrsus ἄρκτος
Visus ἡ θέα
Vortex ἴλιγξ
Vicus κώμη ῥύμη

QVAE APVD LATINOS FEMININA APVD GRAECOS MASCVLINA

ara ὁ βωμός
ἀρραβών
ὁ κύβος

Adrogatio προσχαρισμός
Aedis ναός
Aerugo ἰὸς χαλκοῦ

— 10. hic quaestus ΠΡΟCΟΔΟC ΜΟΜΦΗ *N: corr. Keilius* ‖ 20. ΧΑΛ- *N* ‖ 40. ΚΙΚΛΑ *N* ‖ 49. ΑΚΑΝΤΑΙ *corr.* ΑΚΑΝΘΑΙ *N* ‖ 58. ΑΡΧΟC *N* ‖ 5. ΠΡΟCΚΑΡΙCΜΟC *N.* προσκαρπισμός *Keilius* ‖

Altercatio διάλογοc
Aquila ἀετόc
Arista cτάχυc
Haec barba ὁ πώγων
Baca κόκκοc
Blateratio βλατταριcμόc
Haec cuma ὁ ἀcπάραγοc
Cera κηρόc
Cautes pluraliter τράχων
Corona cτέφανοc
Caedis φόνοc
Comisatio κῶμοc
Cauea κλωβόc
Cuspis cαυρωτήρ
Cloaca ὀχετόc
Columna κίων
Cicada τέττιξ
Catta ἰχνεύμων
Ceruix αὐχήν
Conuictio ἔλεγχοc
Cupido ἔρωc
Ciconia πελαργόc
Crista λόφοc
Crux cταυρόc
Coclea κοχλιόc
Cirra μαλλόc
Coniunctio cύνδεcμοc
Charta χάρτηc
Haec domus ὁ οἶκοc
Deductio διαγωνιcμόc
Dubitatio διcταγμόc
Deambulatio περίπατοc
Deprecatio ἀποτροπιαcμόc
Haec forma ὁ τύποc
Fruges pluraliter καρπόc
Faba ἐρεγμόc
Formido φόβοc
Febris πυρετόc
Formica μύρμηξ
Ferula νάρθηξ
Fiscella κάρταλλοc
Fistula cωλήν
Fibra λοβόc κροccόc
Felis αἴλουροc
Fouea φωλεόc
Ferrugo ἰὸc cιδήρου
Fornax φοῦρνοc κρίβανοc
Haec glacies ὁ κρύcταλλοc
Gleba βῶλοc
Gutta cταλαγμόc
Haec hiems ὁ χειμών
Habena ἱμάc
Harundo κάλαμοc
Hedera κιccόc
Haec inluuies ὁ ῥύποc ἡ ἀλουcία
Inuidia φθόνοc
Indago διωγμόc ἔρευνα
Iracundia χόλοc
Incudis ἄκμων
Ianua πυλών
Haec laus ὁ ἔπαινοc
Lucerna λύχνοc
Lex νόμοc
Labes ὄλιcθοc
Lanterna φανόc
Lanugo χνοῦc
Lanna λοβὸc ὠτίου
Laudatio ἐπιτάφιοc
Licitatio ὑπερθεματιcμόc
Latebra μυχόc
Libra ζυγὸc κρεοπώλου
Lorica θώραξ
Lux φῶc

6. blattiatio *N, corr. Keilius* ‖ 7. Ο ἀCΠἀΓΟC *N* ‖ 25. ΚΟΚΛΙΟC *N* ‖ 30. ΔΙἀΓωΝΙCΜΟC *cod. Parisinus* ΔΙἀΓΟΓΙCΜΟC *N: 'fortasse* deductio διαγωγή, disputatio διαλογιcμόc' *Keilius* ‖ 31. ΔΙCΤἀCΜΟC *N* ‖ 42. CΟΛΗΝ *N* ‖ 44. fellis *N* 59. ἀΛΜωΝ *N* ‖ 67. lana ΛωΒΟC ωΤΙΟΥ *N* ‖

ıtio καθαρμός
merula ὁ κόccυφος
θάνατος
la μυελός
io λαχμός
καμπτήρ
μύλος
icordia ἔλεος
s θεριcμός
s μιcθός
na μαcθός
a cπῖλος
natis ὁ γλουτός
ιώθων
a διαβήτης
oratio ὁ λόγος
plebs ὁ δῆμος
ι φοίνιξ
a κρύcταλλος πάχνη
la φαινόλης
ʒo κνηcμός
e ἄνθρακες
ι δαλός
ι πιαcτήρ
cies ὄλεθρος
regula ὁ κανών
τροχός
cinatio διαλογιcμός
βάτραχος
a φρῦνος
λογιcμός
tio εἰcοδιαcμός
silex ὁ λίθος ὁ πυρώδης
κλῆρος

Spuma ἀφρός
Sarra uel serra μοχλός
Serra πρίων
Statua ἀνδριάς
Spica cτάχυς
Securis πέλεκυς
Saliua cίελος
Sponsio ἀνθοριcμός
Scintilla cπινθήρ
Series εἱρμός
Sepes φραγμός
Superaria cουβρικός ἐπενδύτης
.... βόθυνος φυλλάς
Statera ζυγὸς χρυcοχόου
Strena εὐαρχιcμός
Sella δίφρος θρόνος
Simia πίθηκος
Sitla κάδος
Spongia cφόγγος
Stella ἀcτήρ
Haec turba θόρυβος ὄχλος
Tunica χιτών
Tibia αὐλὸς καὶ ἀντικνήμιον
Talpa ἀcφάλαξ
Tela ἱcτὸς γυναικῶν
Tempestas χειμών
Haec uindemia ὁ τρύγητος
Vsura τόκος
Verbena θαλλός
Varix κριccός
Vermis cκώληξ
Vita βίος
Verruca ἀκροχορδών
Vlna πῆχυς cπιθαμή

medula *N* ‖ 8. ΕΛⲇΙΟϹ *N* ‖ 14. nar *lacuna membranarum periit in N: Keilius* ‖ 15. n . . ma *N: suppl. Keilius* ‖ 16. haec o . . . . . ΟΛΟΓΟϹ *N: Keilius* ‖ 20. paenula ΟΦΕΛΟΝΕϹ *N* ‖ 22. prunce ⲇΝΘΡⲇΚΟϹ ‖ 23. ΔⲇΥ-V ‖ 29. 30. rana ΒⲇΤΡⲇΚΟϹ | rana rubeta ΡΟΥΒΗΤⲇ ΦΡΥΝΟϹ *N* ‖ 32. re- *N* ‖ 33. ΠΥΡΩΛΗϹ *N* ‖ 40. ΠΕΛΚΥϹ *N* ‖ 44. series . . . ΜΟϹ *N: suppl.* s ‖ 46. ϹΟΙΒΡΙΚΟϹ *N* ‖ 47. scrobis *suppl. Keilius* ‖ ΦΥΤΙΑϹ *N* ‖ 49. strenua ΙϹΜΟϹ *N* ‖ 63. ΤⲇΛΛΟϹ *N* ‖ 65. uermix ϹΗΩΛ.Ξ *N* ‖ 67. uerr . . . *N: Keilius* ‖

QVAE APVD LATINOS MASCVLINA APVD GRAECOS NEVTRA SVNT

Hic articulus τὸ ἄρθρον
Aestus καῦμα
Arcus τόξον
Artus μέλος ἄρθρον ἅμμα δέμα
As ἀccάριν
Algor ῥῖγος
Ala πτερόν ὄρνεον
Adipes cτέαρ
Agnus ἀρνίον
Acinus γίγαρτον
Annus ἔτος
Agger χῶμα
Anhelitus τὸ ἆcθμα
Autumnus μετόπωρον
Amictus περιβόλαιον
Hic color τὸ χρῶμα
Cancer καρκίνωμα
Caespes χορτόπλινθον
*
Currus ἅρμα ὄχημα
Cultus cχῆμα
Cultellus τὸ μαχαίριον
Campus τὸ πεδίον
Cruor αἷμα τοῦ λύθρου
Calix ποτήριον
Consessus τὸ cυνέδριον
Hic denarius τὸ δηνάριον
Hic exercitus τὸ cτράτευμα
Ensis ἄορ ξίφος
Hic fluctus τὸ κῦμα
Flos ἄνθος
Hic et haec finis τὸ τέλος τὸ μεθόριον
Fomis τὸ φρύγανον τὸ πελέκημα
Fluuius τὸ ῥεῖθρον
Follis τὸ θυλάκιον
Fustis τὸ ξύλον
Furfures pluraliter πίτυρα
Fundus χωρίον
Fimus βόλβιτον
Frutex φρύγανον
Hic gladius τὸ ξίφος
Gustus τὸ γεῦμα
Gressus βάδιcμα
Hic habitus τὸ cχῆμα
Hiatus χάcμα
Halitus ἆcθμα
Hic ignis τὸ πῦρ
Infans βρέφος
Hic liber τὸ βιβλίον
Luctus πένθος
Liberi τέκνα
Loculus γλωccόκομον
*
Modus μέτρον
Modulus μέλος ᾠδῆς
Motus κίνημα
Morsus δῆγμα
Murus τεῖχος
Hic nutus τὸ νεῦμα
Neruus νεῦρον
Nodus ἅμμα γόνυ

4. ἀΡΔΡΟΝ *N* ‖ 8. adi . . . *N: suppl. Keilius* ‖ 13. anhe . . . . . *N: suppl. Keilius* 14. autumnus . . . . . ΟΝ *N: suppl. Keilius* ‖ 19. *in lacuna haec videbantur scripta esse in N:* comm . . pl . . . . ΗΝΙἀ: '*fortasse* compedes pluraliter δεcμά' *Keilius* 21. cultus . . ΕΜἀ *N: suppl. Keilius* ‖ 23—24. campus ΤΟ ΠἀΙΛΙΟΝ | cruor . . . . ΜἀΤΟΛ . . . *N: suppl. Keilius* ‖ 30. ΝΥΜἀ *N* ‖ 40. flutex *N* ‖ 46. ha . . . . . *N: suppl. Keilius* ‖ 48. inf . . . *N: suppl. Keilius* ‖ 49. . . . ΒΛΙΟΝ *N: suppl. Keilius* 53. *in lacuna unius glossae reliquiae apparent hae:* . . . . ΟC | . ΟΥΕΘ . . . 58. τεῖχος] ΤΙΚΟC *N* ‖ 59—60. hic n . . . . neruus *N: suppl. Keilius* ‖

: ordo τὸ τάγμα

: puluinus τὸ προσκεφάλαιον

matus πρωτεῖα

ıser στρουθίον

liculus ἀρπεδόνιον

quinquatrus Παναθήναια

Stimulus κέντρον

*

Saccellus βαλλάντιον

Hic tractus τὸ κλίμα

Teres στρογγύλον

Tumor οἴδημα

Terminus τὸ τέλος

Hic uultus τὸ εἶδος ὁ χαρακτήρ

Vdo ἐμπίλιον

Volucer τὸ πτηνόν

AE APVD LATINOS NEVTRA APVD GRAECOS MASCVLINA

c aurum ὁ χρυσός

igamentum ὁ δεσμός

ɡentum ἄσημος

ı χαλκός

narium πυργίσκος

um βυθός

ɡumentum ἔλεγχος

. . . ικτερις

bellum ὁ πόλεμος

:hium βραχίων

caelum ὁ οὐρανός

ımen ἀγών

en ὄροφος

:n ἔλεγχος ἔγκλημα

rum ἐγκέφαλος

ı τράχηλος

lum κοιτών

ι ὕμνος ἔπος

tum χάλιξ

:tum ὁ λόγος

πίθος

Desiderium πόθος

Hoc exitium ὄλεθρος

Ebur ἐλέφας

Exilium ἐξορισμός

Hoc fulmen ὁ κεραυνός

Fundamentum θεμέλιος

Flumen ποταμός

Fretum πορθμός

Ferrum σίδηρος

Frenum χαλινός

Frumentum σῖτος

Faenum χόρτος

Ficetum ὁ συκών

Femor μηρός

Filum μίτος

Fusum ἄτρακτος

Flabellum ῥιπιστήρ

Hoc granarium ὁ σιτοβολών

Guttur λάρυγξ

Germen βλαστός

Gelu παγετός

. *post* τάγμα *unius uocabuli interpretatio lacuna membranarum periit: in oxime secuntur haec adparuerunt in N:* hic . . . . . . ΤΟ ΠΡΟCΚΕΦλΛΙΟΝ . . . . . ΤΗΜλ | . . . . . . ΠΡѠΤΙλ | *(quattuor uersuum lacuna)* | passer | pediculus λΡΠΕΔΟΝΙΟΝ | hic . . . . . ΠλΝλΘΗΝλ | *(lacuna trium* hic . . . . Μλ | . . . . Μλ | stimulus ΚΕΝΤΡΟΝ | *(lacuna octo* sacell . . . . ΛΛΑΝΤΙΟΝ*: quibus ex uestigiis glossas uti supra restituit* . uolucer] uolupes *N* ‖ 25. ar . . . . um *N, suppl. Keilius* ‖ 30. ΒΡΑ- . λΔΡλΚΤΟC *N* ‖ 60. ΛλΠΥΓΞ *N* ‖

Hoc homicidium φόνος
Harundinetum καλαμών
Hoc inguen ὁ βουβών
Ius ζωμός δίκαιον
Incendium ἐμπυρισμός
Insomnium ὄνειρος
Iugum ζυγός
Iusiurandum ὅρκος
Hoc litus ὁ αἰγιαλός
Limen οὐδός
Lorum ὁ ἱμάς
Labrum λουτήρ
Lutum πηλός
Licium μίτος
Lustrum καθαρμός
Hoc mormur ὁ γογγυσμός
Matrimonium γάμος
Monile ὅρμος δράκων
Moenia pluraliter περίβολος
Murretum μυρσινών
Hoc nemus ὁ δρυμών
Hoc onus ὁ γόμος
Oliuetum ἐλαιών
Oraculum χρησμός
Omen οἰωνός
Hoc pratum ὁ λειμών
Patibulum ὁ σταυρός
Palatum οὐρανίσκος
Periculum κίνδυνος
Plumbum μόλιβος
Puleium γλήχων
Pistillum ἀλοτρίβανος
Pondus σταθμός
Pastinacium σταφυλῖνος
Papauer μήκων
Pomarium παράδεισος
Hoc rus ὁ ἀγρός
Hoc sertum ὁ στέφανος
Stagnum κασσίτερος
Stamen στήμων
Sepulchrum τάφος
Saeculum ὁ αἰών
Saxum πέτρος
Subium μύσταξ
Semen σπόρος
Strigmentum γλοιός
Statutum ὅρος
Scutum θυρεός
Hoc tergum ὁ νῶτος
Templum ναός
Tempus καιρός κρόταφος
Tus λιβανωτός
Triticum πυρός
Hoc uinculum ὁ δεσμός
Veru ὀβελός
Viscum ἰξός
Vinetum ἀμπελών
Veratrum ἐλλέβορος
Vadum τόπος βραχώδης
Vinum οἶνος
Vindemia pluraliter τρύγητος
Virus ἰός

QVAE APVD LATINOS FEMININA APVD GRAECOS NEVTRA

Haec aqua τὸ ὕδωρ
Arbor τὸ δένδρον
Auris auricula τὸ οὖς
Aestas τὸ θέρος
Armilla τὸ ψέλιον κλανίον
Amfora τὸ κεράμιον
Ales πτηνόν
Antemna κέρας πλοίου

18. ΔΡΑΥΚΩΝ *N* ‖ 32. ΟΛΟΤΡΙΒΑΝΟΣ *N* ‖ 46. stinguentum *N* ‖ 48. ΘΥΡΑΙΟΣ *N*

a Ποντικόν
κέπαρνον
:τέαρ
ινεον
) βρύον
eta τὸ cεῦτλον
ιro τὸ κρέας
) δεῖπνον
τὸ ἀποχυτήριον
ὀ δέρμα τοῦ ἀνθρώπου
)όμυον
τὰ κοινά
ὸ θερμόν
ὀ βούφθαλμον
κώνειον
, κάμπτριον
ıtura κατάκαυμα
ικτιcμα
βαβάλιον
s cικύδιον
οτήριον
io μόλυcμα
.inatio μίαcμα
ι ξυλοκανθήλιον
ura τελείωcιc
pluraliter πλῆθοc
.tio ἐπιcώρευμα
ispensatio ἀνάλωμα
s ἀξίωμα
rogatio τὸ ἀνάλωμα
ɜ λάφυρον
:ons τὸ μέτωπον
cχῆμα
) δρέπανον
:ῦκον
ηρίον
δρᾶμα
τὸ λαμπάδιον

Frigida τὸ ψυχρόν
Falera ἱπποκόcμιον
Finis τέλοc
Farina ἄλευρα
Fortuna ὑπάρχοντα
Haec gens τὸ ἔθνοc
Gingiuae οὖλα
Gloriatio καύχημα
Haec hasta τὸ δόρυ
Herba sabina cαβίνα βράθυ
Haec inlecebra τὸ δέλεαρ
Haec lacrima τὸ δάκρυον
Lux τὸ φῶc
Lima τὸ ῥινίον
Lanx λαγκλίον
Lutina πήλωμα
Littera τὸ γράμμα
Ligula μυcτρίον
Lana ἔριον
Haec molis τὸ μέγεθοc
Magnitudo quod supra
Merx τὸ φορτίον
Moneta τὸ νόμιcμα
Mandela μαππίον
Menta ἡδύοcμον
Mensura μέτρον
Mica ψιχίον
Merda τὸ ἀφόδευμα τοῦ ἀνθρώπου
Manubiae λάφυρον
Mappa χειρόμακτρον
Haec nux τὸ κάρυον
Natio ἔθνοc
Nouacula τὸ ξυράφιον
Nubes νέφοc
Nota cημεῖον
Haec ouis τὸ πρόβατον
Officina ἐργαcτήριον ἐργαζόμενον
Haec pinna τὸ πτερόν

ΚΡΟΜΟΙΟΝ *N* ‖ 29. dignitas ἀξιὰ *N* ‖ 34. falx] fax *N* ‖ 48. CΑΠΙΝΑ *N*
ra ΛΑΥCΤΡΙΟΝ *N* ‖ 69. ΤΟΚΑΡΟΙΟΝ *N* ‖

Penus ταμεῖον κελλάριον
Palus ἕλος
Palea ἄχυρον
Papula ψυδράκιον
Planta τὸ σφυρόν φυτόν
Pituita τὸ φλέγμα
Pars μέρος
Pecunia χρήματα
Palma βραβεῖον
Pellis τὸ δέρμα δορά
Palpebra βλέφαρον
Possessio κτῆμα
Plantago ἀρνόγλωσσον
Hae quisquiliae σκύβαλα
Haec res τὸ πρᾶγμα εἶδος
Ruta πήγανον εὔζωμον
Reliqua λείψανον
Rosa ῥόδον
Restis σχοινίον
Haec sagitta τὸ βέλος
Sponda τὸ ἐνήλατον
Senectus τὸ γῆρας
Superficies ὑπερῷον
Species εἶδος
Seges λήιον
Scopae καλλωνάριον σάρος
Stragula περίστρωμα
Sapa ἕψημα
Sartago τήγανον
Spelunca σπήλαιον
Haec taberna τὸ ἐργαστήριον
Terebra τρύπανον
Teres στρογγύλον
Tibia ἀντικνήμιον
Tenebra σκότος
Tardatio βράδος
Haec unda τὸ νᾶμα ὕδωρ
Viriola περιχείριον ψέλιον κλανίον
Villa ἐποίκιον
Vitta τὸ στέμμα
Vacillatio σφάλμα
Vitis κλῆμα κλάδιον
Vicus ἄμφοδον
Verbena τὸ θαλλίον

QVAE APVD LATINOS NEVTRA APVD GRAECOS FEMININA

Hoc acumen ἡ ὀξύτης
Alumen στυπτηρία
Abdumen λαπάρα
Arbitrium μεσιτεία προαίρεσις ἐξουσία
Aedificium οἰκοδομή
Antrum rutrum ἄμμη
Arbustum ἀναδενδράς
Augmentum αὔξησις
Aegrimonium νόσος
Auxilium βοήθεια
Augurium οἰωνοσκοπία
Aruum ἄρουρα
Hoc brachium ὠλένη
Bitumen ἄσφαλτος
Beneficium εὐεργεσία
Hoc cicer ἡ ἐρέβινθος
Castra pluraliter παρεμβολή
Comitia pluraliter ἀρχαιρεσία
Caput κεφαλή
Centipedium σκολόπενδρα
Candelabrum λυχνία
Corium βύρσα
Crustum πλάξ

1. paenus ΤΑΜΙΟΝ *N* ‖ 4. papula] pabula *N* ‖ 13. ΑΡΝΟΓΛΩϹΩΝ *N* ‖ 16. ΠΕΓΑΝΟΝ ΕΥΖΩΜΙΟΝ *N* ‖ 23. ΥΠΕΡΩΝ *N* ‖ 26. '*fortasse* καλλύντριον' *Keilius* ‖ 38. ΠΕΡΙΧΕΡΙΟΝ *N* ‖ 41. uacellatio ϹΦΑΛΜΑϹ *N* ‖ 42. κλάδιον] ΚΑΖΟΝ *N* ‖ 50. antrum rutrum] '*fortasse* aratrum' *Keilius* ‖ 58. ΑϹΠΑΛΤΟϹ *N* ‖ 62. ΑΡΧΙΑΙΡΕϹΙΑ *N* ‖

Cor καρδία
Consilium γνώμη σκέψις συμβουλία
Carmen ᾠδή
Constitutum συνταγή
Conubium ἐπιγαμία
Capulum λαβή
Commercium ἡ επιμιξία
Crepusculum ἡ ὀψινὴ ὥρα
Hoc discrimen ἡ διαφορά
Delictum ἁμαρτία
Defensum ἐκδικία et defensio
Depositum παραθήκη
Documentum νουθεσία ὑπόδειγμα
Duramentum μακροθυμία
Dolabrum· ἀξίνη πελεκητρίς
Dedecus αἰσχύνη ἀπρέπεια
Deuerticulum ἔκνευσις
Detrimentum ζημία
Decus εὐπρέπεια
Hoc experimentum ἡ πεῖρα
Exilium φυγαδεία
Emolumentum ὠφέλεια
Effugium ἀποφυγή
Excidium κατασκαφή
Hoc foramen ἡ τρώγλη
Fulgura pluraliter ἀστραπή
Fel χολή ἠπατίας
Far ζειά ὄλυρα
Fatum μοῖρα
Fermentum ζύμη
Foedus σπονδή
Forum ἀγορά
Flagellum μάστιξ
Furtum κλοπή
Hoc gramen ἄγρωστις βοτάνη
Gallicinium ἀλεκτοροφωνία
Gaudium χαρά
Gelu ἡ πάχνη
Guttur λάρυγξ
Hoc hospitium ἡ ξενία
Hordeum κριθή
Hibernum παραχειμασία
Hoc imperium κράτησις ἐπιταγή
Indicium μήνυσις
Inceptum ἀρχή ἐπιβολή
Initium ἀρχή
Internuntium προσφώνησις
Infudibulum χώνη
Iugulum κατακλείς
Ius ἐξουσία
Ingenium φύσις εὐφυία ἕξις
Iter ὁδός
Ieiunium νηστεία
Interdictum ἡ διαστολή
Ilium ἡ λαγών
Hoc lustrum πενταετηρίς
Latrocinium ληστεία
Labrum λεκάνη λουτήρ
Hoc mortarium ἡ θυία ἴγδις
Malum granatum ῥόα
Momentum ῥοπή
Magale καλύβη
Meritum εὐεργεσία
Maledictum λοιδορία
Mare θάλασσα
Menianum ἐξώστρα
Medianum μεσόδμη
Medicamen θεραπεία
Ministerium ὑπηρεσία
Hoc negotium ἡ πραγματεία
Notum ἡ μήνυσις et notio
Hoc ostium ἡ θύρα ἐκβολή ποταμοῦ
Otium ἀργία ἡσυχία
Officium ὑπηρεσία καθῆκον

8. HOΨINHωPIà *N* || 25. HTPωKΛH *N* || 26. fultura *N* || 27. XOΛHNHΠàTIà *N* | 28. ZIA *N* || 33. fragellum *corr.* flagellum *N* || 49. iugulum KàTàKàIC *N* 59. IΓΘIC *N* | 65. ΘàΛàCOC *N* || 67. MECOMNH *N* || 68. ΘEPàΠIOC *N* || 73. ἀργία] àPXIà *N* |

Peccatum ἡ ἁμαρτία
Periurium ἐπιορκία
Principium ἀρχή
Patrocinium πατρωνία
Praesepe φάτνη
Prunum praecum κοκκύμηλον
Proelium cυμβολή μάχη
Praesidium φρουρά φυλακή
Periculum πεῖρα
Plaustrum ἅμαξα
Posticium παράθυρος
Pabulum νομή πόα
Participium μετοχή
Parricidium πατροκτονία
Peruigilium παννυχίς
Pronomen ἀντωνυμία
Pactum cυνθήκη
Prouerbium παροιμία
Pretium τιμὴ ἡ ἐπὶ τῆς καταβολῆς
Pomum ἡ ὀπώρα
Promissum ὑπόcχεcιc
Pondus ὁλκή
Periagium cκυτάλη
Hoc repudium ἄφεcιc γάμου διαζυγή
Responsum ἀπόκριcιc
Regimen διοίκηcιc
Remigium κωπηλαcία
Hoc semen ἡ cπορά
Spectamen θεωρία
Subtemen κρόκη
Stillicidium χέλωτρα
Sarmenta κληματίδεc
Solamen παραμυθία
Solacium idem quod supra
Supercilium ὀφρύc
Soleum ἔμβαcιc
Solium βαcιλικὴ καθέδρα
Scutum ἀcπίc
Studium φιλοπονία
Supplicium κόλαcιc
Silentium cιωπή ἡcυχία
Seruitium δουλεία
Saxum πέτρα
Sacerdotium ἱερωcύνη
Sacrilegium ἱεροcυλία
Stercus κόπροc
Suspendium ἀγχόνη
Signum cφραγίc
Sacrificium θυcία
Hoc tamen et subtemen ἡ ῥοδάνη
Tonitru βροντή
Testimonium μαρτυρία
Torculare ληνόc
Tignum δοκόc
Tergus et tergum βύρcα
Tectum cτέγη
Territorium περίχωροc τοπαρχία
Testamentum διαθήκη
Tegmen δορά cκέπη
Hoc uindictum ἐκδικία
Virgultum παραφυάc
Vitium φθορά
Votum εὐχή
Vadimonium ἐγγύη
Ventrale φοῦνδα
Verber μάcτιξ

---

6. pronum p̄cū *N*: '*fortasse* prunum praecoquum' *Keilius* ‖ 21. praemissum *N* 24. ἀΦΕCΙC ἀΜΟΥ *N* ‖ 50. hoc tramen *N* ‖ 61. uirgulum *N* ‖

IDIOMATA CODICIS PARISINI

a] Quae apud latinos
quidem masculina sunt
apud graecos uero femi
nina sunt tamen conpo
sita secundum ordinem elemento-
rum
latinorum et prius secundae
declinationis deinde tertiae
item quartae secuntur
Declinationis quartae quae
ab a littera incipiunt
hic aduentus η προcῳδια
arcus η ψαλιc huius arcus
arbitratus η μεcιτια
amplexus η περιπλοκη
hic actus η πραξιc huius actus
affectus η διαθεcιc
aditus η ειcοδοc η εντευξιc
aditus η ακον huius auditus
hic aspectus huius aspectus
hic accessus η επιβαcιc
huius accessus
ascensus η αναβαcιc
acus η ραφιc η βελονη
Declinationis tertiae quae
incipiunt ab a littera
et in us et in or desinunt
hic ardor η καυcιc η φλεξιc
huius ardoris
hic angulus η γωνια
Declinationis secundae quae
ab a littera incipiunt
et in us syllabam desinunt
hic albus ηγαcτηρ
huius albi
hic alueus η του ποταμουκοιτη ητοι-
τοβαθοc
huius alu̥ei

hic arbutus η κολλαροc
B litteram non habet
hic clamor η βοη
hic complexus η περιπλοκη
hic casus η πτωcιc
hic clippeus η αcπιc
hic conspectus η αποψιc
huius conspectus
hic coetus η cυνοδοc
huius coetus
hic coitus η cυνουcια
huius coitus
hic calx η πτερνα
hic carcer η φυλακη και αφετηρια
και κινκλιc
hic conatus η επιχειρηcιc
huius conatus
hic census η ουcια και η απογραφη
των cυντελιῳ
hic cibus η τροφη
hic canus η πολια
hic concursus η cυνδρομη
huius concursus
hic cantus η ωδη
hic concentus η cυμφωνια ηcυνωδια
hic collis η ακι·ωρια και οβουνοc
·IIII· hic cultus η τημελια
huius cultus
hic conuentus η cυνοδοc
hic calix η κοιλιξητοι το ποτηριον
ητοι κοιπελλοc
hic comitatus η cυνοδια
huius comitatus
III hic calor η θερμη
hic calculus η ψηφιc
hic culmus η καλαμη του cιτου ητοι·
hic consulatus η υπατια [47r]
II hic carduus η κιναρα

hic capex η πυρκατα
hic cippus η cτηλη των μνιματων ωc φηcι περcιοc η αποξιλω̃
hic contextus ηcυναφια
huius contextus
hic colus η ηλακατη
hic commeatus η cυνεκδιμια και αναλωμαcτρατι ωτικō
hic cinis η τεφρα cineris
II hic congressus η cυνβολη ηcυνπλοκη
hic capillus η τριξ · capilli
hic contractus η cυναλλαγη ητοι το cυναλλαγμα
huius contractus
III hic candor η λαμπροτηc
huius candoris
hic cos η ακονη cocis
hic defectus η τονια
hic degressus η καταβαcιc
huius degressus
hic depressus η cυνοχη
huius depressus
hic digressus η διαβαcιc
huius digressus
hic error ηπλανη . III . E
hic exitus η εκβαcιc
η εξοδοc
F . III . hic fons η πηγη
hic fabor η cπουδη
hic focus η εcτια
hic furor η λυccα η μανια
hic fascis η δεcμη
huius fascis
hic forfex η ψαλιc του ραπτου ητοι πυραγρα ητοι οξυλαβοc ειδια τουπιγραφη
hic fulgor η αcτραπη
hic fauus η μελικηρκητοι ζμννιον
hic filus ητολυπηητοιομιτοc
hic forus η αγορα
G · hic grex η αγελη
hic gremius η ανκαλη
hic globus η τολυπη ηcτροφιη βωλοc
η ακατιc ητοι κωβαριον
hic ortatus η προτροπη
hic orror η φρικη
hic alitus η πνοη
hic humus η γηχαμε
hic honor η τιμη
hic ictus η πληγη
hic iactus η βολη
hic inpetus η ορμη η εφοδοc
hic incessus η επιβαcιc αδιcιc
hic interitus η απωλια η αναιρεcιc
hic iussus η κελευcιc
hic ingressus η επιβαcιc ηιcοδοc
hic ilex η πρινοc το δεναρον
hic luxus η αcωτια
et haec luxuria
hic languor η αcθενια
hic lectus η κλινη ητοι cκινπουc η κραβαττοc
hic later η πλινθοc
hic lucinus η αηδων οορνιc
hic lacus η αιμνη ηκρηνη
hic ludus η θεωρια η παιδια
hic ligo η αμμοδικεδητοιλιcχον
hic laurus η δαφνη
et laurus
hic liuor η πελιδνοτηc και οφοονοc
hic lusus η πεγνια [47r
hic licuus η cαλπιξ
hic limes η ατραποcηγοιοοροc
hic magistratus η αρχη
hic mergus η εθυια
hic margo η κριπιc
hic motus η κινηcιc
hic mercatus η ενποριαηπανηγυριc ητελια
hic morbus η νοcοc
hic meror η λυπη

.lleus η cφυρα
ιδηρα
.rcitus η πικροτηc
.llus η τριcλαουχθυc
ınus η φιλοδοξια
τουργια
lus η καλιαητοι
ττοc
ıus η ριν και η ριc
:us η νευcιc και το νευμα
or η εκλη η λαμ
ων
ıtius η αγγελια και ο
ελοc
:asus ηcυcιc
tus η τελευτη η θνηcιc
us η ανατολη ηναβαcιc
ır η οcμη η οcφρηcιc
o η ταξιc οcτιχοc
ectus η προβολη η αντιθεcιc
.atus η κοcμηcιc
ıs η γεφυρα
nex η κιcιριc
ıuectus η προαγωγη
ıκοπη
fectus η αποδημια η εξοδοc
:λια
ıles ηιυcη αηκυλη
icatus ηζηλοτυπια
lor ηωχριαcιc
.or ηπτοηcιc
tis ηφλια η παραcταc
spectus η αποψιc
;illares αι πενακιδεc
lin ηγυριc ηπεπαλη
.or η αιδωεπυθριαcιc
ɔcessus η προκοπη ηπρο-
ıc
ıulus ηλευκη τοδεν
umbus η φαccα
.estus η προcοδιεποροc

hic ros ηδ
hic remus η κωπη
hic raster η δικελλα
hic radius η ακτιc ηκερκιc ηοκνημοc
της αμαξηc
hic radiolus η κερκιc
hic rogus η πυρκαια
hic reuersus η επανοδοc
hic regressus ηεπανοδοc
hic redactus η cυλλογη
hic rapter ηcφυρα η μεγαλη του
χαλκεωc
hic reditus η επανοδοc
hic senatus η cυνκλητοc
hic saltus ηναπη ηυλη
hic sexus η φυcιc η γενεαη διακρι-
νουcα γενη
hi sentes αιακανθοι
αι βατοι·
hic splendor νλαμπηδων [48r]
hic sermo η ομιλια
hic spiritus η αναπνη
hic singultus η λυνξ
hic successus η διαδοχη
hic secessus η αποχωρηcιc
hic septentrio η αρκτοc
hic sensus η αιcθηcιc
hic situs η θεcιc
hic status η καταcταcιc και ωταcιc
ρητορηκη
hic turbo η θυελλα
hic torus η cτρωμνη
hic turtur η τρυγων
τοπτηνον
hic torpor ηναρκα
ηναρκηcιc
hic turdus ηκιχλα τοπτηνον
hic tractus η ψιλαφηcιcναφν
hic tepor η χλιαροτηc
hic tumor η οιδηcιc
hic tactus η θιξιc

hic transitus η παροδος
η διοδος
hic tapes η ψιεθος
hic trames η πλαγιαδος
η τραπος
hic uictus ητροφι
hic uepres η ακανθα
hic uomes et uomer η υνις
hic uapor η αγγμις
hic umor η υγρασια
hic usus η χρησις
hic uenter η κυμα η γαστηρ
hic ·ulmus ηπγελεατο δενδρον
hic uertex η κορυφη
hic uermiculus η βααανος ···· θρου[1]) ητοι εφηλω του και ανδριας φυσεως
hic ursus η αρκος
hic uisus ηθεαηοψις
huius uisus
Participium autem facit huius uisi τουοφθεντος
hic uortex ηιλιξ
hic uicus ηκωμη ρυμη το αμφοδον

Quae apud latinos feminina apud grecos masculina
haec ara ο βωμος
haec arra ο αρραβων
haec alea ο κυβος
haec adrogatio οπροσχαρισμος νυιοθεσια
haec aedis οναος ηοτικος
haec erugo ιοσχαλκου
haec altercatio διαλογος διαλγων αψιμαχια
haec aquila ο αετος
haec arista ο ασταχυς
haec barba ο πωγων
haec baca ο κοκκος
haec blattiatio οβλατταρισμος
haec cuma ο ασπαραγος
haec cera ο κηρος
hae cutes ο τραχων οι πετρωιν
haec corona ο στεφανος
haec caedis ο φονος
haec comisatio ο κωμος το συμποσιον
haec cauea ο κλωβος
haec cuspis ο σαυρωτηρ
haec cloaca ο οχετος
haec columna ο κιων και η κιων [48r]
haec cicada ο τεττιξ
haec catta ο ιχνευμων
haec ceruix ο αυχην
haec conuinctio ο ελεγχος
haec cupido ο ερως
haec ciconia ο ριελαργος
haec crista ο λοφος
haec crux ο σταυρος
haec coclea ο κοχλιος
haec cirra ο μαλλος
haec coniunctio ο συνδεσμος
haec charta ο χαρτης
haec domus ο οικος
haec deductio ο διαγωνισμος η διαγωγη
haec dubitatio ο διστα γμος
haec deambulatio οπεριπατος
haec precatio ο αποτροπιασνος
haec forma ο τυπος
hae fruges ο καρπος
haec faba ο ερεγμος
ο κυαμος
haec formido ο φοβος
haec febris ο πυρετος
haec formica ονυρμιξ

1) *ante* θρου *quattuor vel quinque litterae non satis apparent*

ferula οναρθηξ
fiscella ο καρταλαμυc
fistula οcωληv και αυλοc
fibra ολοβοcοκροccοc
fel ο ελουροc
ιuius felis
foue ο φολεοc
ferrugo ο ιοc του cιδηρου
fornax ο κριβανοc ο φουρνοc
glacies ο κρυcταλλοc
gleba η βωλοc ο υμην ο βω-
ιc
gutta ο cταλαγμοc
hiemps οχιμων
hauena οιμα
arundo οκαλαμοc
hędera οκιccοc
inluuies ορυποc ηαλουcια
inuidia ο φθονοc
indago ο διωγμοc η ερευνα
iracundia ο χολοc
incudis ο ακμων
ianua ο πυλων
laus ο επαινοc

haec lucerna ὁ λυχνοc
haec lex ο νομοc
haec labes ο ολιcθοc
haec lanterna ο φανοc
haec lanugo οχνουc οιουλοc
haec lanna ολωβοc ο τουωτιου
haec laudatio ο επιταφιοc
haec licitatio ο υπερθεματιcμοc
haec latebra ο μυχοc κατα καιcιc
haec libra ο ζυγοc κρεοπωλου και μτρω
haec lorica ο θωραξ
haec lux ο φωc ο ανθρωποc
haec lustratio ο καθαρμοc
haec merula ο κοccυφοc
haec mors ο θανατοc
haec medulla ο μυαλοc
haec micatio ολαχμοc
haec meta ο καμπτηρ
haec mola ο μυλοc και ημυλη
haec misericordia ο ελεοc και ο οικτοc ·

EXPLICIT LIBELLVM SERVII GRAMMATICI

GLOSSAE LAVDVNENSES

e = ed. Labbaei

ι glossarium .
ιατηc . ascensor
cμα sanctimonium
κτοc intolerabilis
ιποcτατοc insustentabilis
υνη confusio
:τε uirtus
τηcιc caritas

Αμαρταλοc peccator
Αγρωcτιc fenum · gramen ·
Αυγαρκηcιc sufficientia
Αετοc aquila
Ανοετοc insensatus[1]) [306u]
Ανοντοι pluraliter
Αμπεδοc uitis
Αcτραπιc fulgur

1) αβολλα ·i· toga . uestimentum . *margo*

17. ἀνήκεcτοc *e* ‖ 50. l. ἀρετή *e* ‖ 52. ἁρματωλὸc *e* ‖ 54. αὐτάρκηcιc *e* ‖ 56. ἀνόητοc *e* ‖ . ἀcτραπή *e* ‖

Αιμα sanguis
Αδελφος frater
Αεναος aeternus
Αρχον principium
Αρχητοις magistratibus
Αρχη imperium
Αμπεδοις uineis
Αποκαλυψις reuelatio[1])
Αντιλογια contradictio
Απαλος mollis
Απκρϊςις responsum
Αλα sal
Αμαρτηματα delicta . peccata .
Αρμα currus
Αρματα pluraliter
Αληθης uerus
Απαρχαι primitiae
Ακρις locusta
Ανατολη oriens
Αμνος agnus
Απο · παρα · και υπο · ab
Απολλοτριω abalieno
Απολλοτριοι · αποπαναι · abalienat
Απο · της · αναβολικης[2]) abastratura
Απο · κηρυξει abdicasset
Απο · κηρυξεν abdicauit
Απο · κηρυςει abdicat
Απειπεν abdixit
Αλλοτριωθεντα abalienata
Απαγει abducit
Απαγελαζω · διαχωριζω abgrego
Απεςτιν abest
Αποφρητει · απωδονεςτιν[3]) abhorret

Απερχεται abit
Απιθι abi
Απαγε abige
Απολυει abnugat
Αποκαταβολεις abinitio
Αποκατακλειδων abiugalis
Αποποιει ablegat
Απανευει απαρνειται abnuit
Απωμοτικον abnutiuum
Απειν abnuat
Αποτηςδυςεως apossidente
Απακμαζει abolescit
Αμνηςτια αληθεια απαλιφη abolitio
Αποαρχαιογονιας aborigine
Απαρπαζει abripit
Αποκωρει abscendit
Απαχωρει απεκρυψεν absedit
Αποκεκομενον abscisum
Αφιςταμενος absistens
Αφειλκυςεν abstraxit
Απολυςις αποδοςις absolutio
Αποςτηςαςθαι αφιςταςθαι absistere
Αποφραγιζω absigno
Αυτοτελες απολελυμενον absolutum
Αναρμαςτον absonum
Απεχεται εγκρατευετε · abstinet
Απεςτη abstitit
Αφεξονται abstinebunt [30
Αςυμφωνως δειλως μωρως · absurde ·
Αφειλαμενον καταναλωςαντες ·
Αναρμοςτον απηχεςαςυφιλον · abunde ·
Αποςτιθηςιςαποςτοματος · absentatio

1) αγιογραφα ·i· sancta scriptura | απορισαλις ·i· diffinitiones. eloquentię. αυςτηρος. inde austêrus ·i· durus asper . *margo* ‖ 2) *supra* της *eadem man.* ar̄ *scripsit* (= articulus) ‖ 3) ω *pro* ο *corr.* ‖

5. ἀρχηγοῖς *e* ‖ 22. ἀπαλλοτριῶ *e* ‖ 33. l. ἀποφρίττει *e* ‖ 37. l. abiugat *e* ‖ 38. ἀπὸ καταβολῆς *e* ‖ 44. l. ab occidente *e* ‖ 46. ἀπαλειφή *e* ‖ 49. ἀποχωρεῖ *e* abscedit *e* ‖ 50. απαχωρει *om. e* ‖ abscedit, l. abscondit *e* ‖ 51. ἀποκεκομμένον *e* 56. ἀποσφραγίζω *e* ‖ 57. absolute *e* ‖ 58. ἀνάρμοστον *e* ‖ 59. ἐγκρατεύεται *e* ‖ 64. ἀσύμφιλον *e* ‖

ει απεχε · abstinet
εcαμαυρον · absonum
αταcταχεcιc · abstentatio
υχαμα εκεροc . abhumus
ιcθειcητοιεξοcτρακιcθειc · i · abminatum ·
ρηcαμενοc abusus
αcθειc auulsus
ει abstrudit
χυcιεπιτυγχανει · adipiscitur
ιδητηc addensantur
χυcαcεπιτυχωνη · adeptus
αcει προcφθεγματι · affatu
ερλωνκαιοκατε · affinis
cμοc αφαιρεcιc · ademptio ·
cθεντεc ademptio
λεcτιc adol
χεται δαπανα · assumit
οc πεπηροc[1]) adultus
ραcιc aduersitas
α adulta
ται allicit
ηcαι admittere
αρνειον εριφοc · agnus ·
κοc · χωρικοc · και αγριοc · estis
ονοcγεοργοc agricola
ιι agimini ·
βενεαυτωνε i·accepto sibi fecit
εται accedet
κτον ληµμα · acceptum
νγραµµατιον · acceptatio
εχεται λαµβανει · accipit

boues
bos

Βαcϊcιc basis
Βλελυγµα · execratio
Βοηθοc adiutor
Βεια uiolentia
Βουνοι colles
Βολϊδεc iacula
Βοη clamor

Γεµωνεc duces
Γυνεκεc uxores
Γυνη uxor
Γυνεκα uxorem
Γεροuciα contagio
Γνοφοc tempestas
Γλυπτα sculptilia
Γραφϊc scriptura
Γυνεκων mulierum
Γραµµατειc · scribae pluraliter
Γυµνοc nudus
Γενηµατα nascentia

Δικαιωµα iustitia ·
Δυο duorum
Δορκαc caprea ·
Δρεπανοc falx [307u]
Δυνατωτεροc potentior
Δροcοc ros
Δοξαcθειc gloriosus uel δοξαcµενοc
Δουλη ancilla
Δυµαcταc potentes[2])

Επικαταρατοc maledictus
Ευλογηµενοc benedictus
Ενυπνιαξοµενοc somniator[3])
Ελογια benedictio
Εθνοc gens

η *pro* ι *corr.* 2) *sup.* potentes *scriptum* acc̄! 3) ερωc i. cupido. amor. *margo* ||

1. ἀποκατάcχεcιc *e* || 5. abterminatus *e* || 8. l. ἀπωθεῖ *e* || 10. addensatur *e* || υτέρμιων *e* || 15. adempti *e* || 21. ἀνάγεται *e* || 25. γεωργόc *e* || 27. ἑαυταῖε. cατο *e* || 28. l. abscedit *e* || 31. ἀποδέχεται *e* || 35. βδέλυγμα *e* || 48. γραφή *e* | αcτάc *e* || 64. ἐνυπνιαζόμενοc *e* ||

Ευφραντε iocundi[1])
Επιγραφη superscriptio
Ενοχοc reus
Ελαφοc ceruus
Επϊλοϊτοι ceteri
Εμιcυμενη odiosa[2])
Εχθροc inimicus
Ελειοc misericors
Ενετοc laudabilis
Επιεικεια modestia
Ετη anni
Ελεα oliua
Ευλογητοc benedictus

Ζηλωτηc zelotis
Ζυμηc fermentum
Ζωων animalium

Ηγαπωμενη · dilecta
Ηλϊουπροπων · solsticiorum[3])

Θυελλα caligo[4])
Θρηνοc ploratus
Θυγατερ filia
Θυγατηρεc filiae pluraliter
Θυμοc furor
Θαυμαcια mirabilia
Θαλαccα mare
Θαυμαcτοc mirabilis
Θυμιαλλα unguentum

Ιερευc sacerdos[5])
Ιπποc equus
Ιματια uestimenta
Ιcχηc fortitudo
Ιππαcια equitatio
Ιπποuc equos

Κτηνοc pecus[6])
Κηβοτοc arca
Καρπωμα frugiferatio
Κριται iudices
Καληc formosa
κεκατηραμενοc maledictus
Καινιc noua
Κεραc cornu
Κληπτεc fur
Κληροc sors
Καλκον aeramentum
Κενοc uacuus
Καταρα maledictio
Κρϊcϊc iudicium
Κρεα caro quae manducatur[7])
Κονια calce |308r
Κυνεc canes
Ερικυβε canicula
Κλοιοc catena
Καθαροc mundus
Ακαθαρτοc inmundus
Κακα mala
Κακοc malus
Κορα pupilla
Κληματιc sarmentum
Κερατα cornua
Κορυφιc uertex
Καλαμηc stipula
Κυματα fluctus

1) επδα i· septem inde επδομαδα i· septimana *margo* ‖ 2) *supra* odiosa *eadem m.* fē *scripsit* ‖ 3) θεορικα i· contemplatiua · θομοc i· diuisio *margo* ‖ 4) θεα i· dea · θεα uisus unde θεαcτοc i· uisibilis *margo* ‖ 5) ιδεα i· forma · figura · species *margo* ‖ 6) κλινη i· lectus inde triclinium *margo* ‖ 7) καθο i· sedeo · inde cathedra · *margo inferior;* κενοδοξια i· uana gloria *margo superior* ‖

5. ἐπιλοίποι *e* ‖ 9. l. αἴνετοc *e* ‖ 35. κίβοτοc *e* ‖ 40. καινή *e* ‖ 42. fures *e* ‖ 61. καλάμη *e* ‖

α uenter
ɔc compositio
τοc latens[1])

: lapis
αι lapideę[2])
ιεc scamae
α lepra
populus
accusatiuus
pluraliter
populorum

ιβοc plumbum
λοπρεpια · magnificentia ·
νοια penitentia
νουντων penitentium ·
ωpιcμοι surgites
α uana pluraliter
οχρωνιοc longeuus
ια diuinatio
: portio
c magnus
κϊα infirmitas
νη stabilitas
ϊπποc marsuppium
magna
ιccαι apes
ον mensura
ιc macula
c mola
οτεc longitudo
ɔc fatuus ·
λωcυνιc magnitudo
ιpα gladius
c solus

Νομοc lex
Νεανϊcκοc iuuenis

Ξυλινιc linia
Ξενοc hospes · peregrinus · unde ξενοc
Ξυλα ligna
Ξυλινα lignamina
Ξυλοκοποc focarius i · afoco

Ουραγια cauda
Ουδϊ ue
Ορφανοc pupillus
Οριαι termini
Ορινη montuosa ·
Οπϊοc conspectus [308n]
Ορνεοc auis
Οροc mons
Ομϊομα simulachrum[3])
Ομιοc similis
Ονεδοc opprobrium
Ορμημα impetus
Οcτα ossa

Πλεγαι plagae
Πολεμιcται bellatores
Περιχορα uicina pluraliter
Πολεϊc ciuitates
Παcα omnis · fem̄
Παcαι omnes
Παν omne
Παντεc omnes
Περιχοροc regio
Παιδεc pueri pluraliter
Παιδιc puellae
Παιc puer
Παιc puella[4])
Παρθενοc uirgo

) λιταργια i· somnulentia *margo* ‖ 2) λεβηc ·i· cacabus plumbarius · *margo* ɔra simulachrum *eadem m.* uel similitudo *scripsit* ‖ 4) πλακουcι · placenta · ι incrusto πραχηλοc i· ceruix · *margo* ‖

3. μεγαλοπρεπία *e* ‖ 50. ὁμοίωμα *e* ‖ 57. περίχωρα *e* ‖ 63. περίχωροc *e* ‖

Παρθενεια uirginalia
Παccαλοc palus
Πολλϊ multi
Παιδιcκη ancilla
Προcηλυτοc proselytus
Πλακαι tabulae
Παc omnis mascl·
Πρωτιc prior
Πτερυγια pennę pluraliter
Πητιοc subula
Πεδϊνη campestris·
Πατρια
Πυρ ignis
Πρωτοτοκοc primogenitus
Ποταμοι flumina
Ποταμοc flumen singulariter
Πουc pes
Ενμεcο in medio s·pedis
Παcχα transitus
Ποντο pelagus
Πληρηc pleni pluraliter
Πυρητοc febris
Παντοκρακορ·omnipotens
Προφητηc propheta
Ποταμοιc fluminibus
Παντaceια fantasia
Παροικια incolatus
Πεδια campi
Ποδαc pedes acc̄

Ρημα uerbum
Ριξα radix

Coτηρεια salus
Cκεπτρα sceptra
Cπλαχνα uiscera pluraliter acc̄
Cκια umbra
Cκεπαcτιc protector
Cυν·αρμαcιν i·cum curribus[1])
Cτεια sterilis
Cοιμοχλοι uectes
Cτομα ôs
Cκηνοματα uel cκηνα·i·tabernacula·
Cταφυλη uua uitis
Cκυμνοc catulus
Cιδηροc ferrum[2]) |309r|
Cτεπτα tortilia
Cκοτοc tenebra
Cημια signa
Cκεροπραχελοc ceruicosus
Cκυλα certus
Cωφηε
Cοφια sapientia
Cυνεcιc intellectus
Cταθμιον pondus
Cαρξ caro

Τονυc sus·suis[3])
Τοποc locus·
Τυφλοc cecus
Τυλοc columna
Ταφιc sepultura
Τιχοc murus
Ταπινοι humiles
Ταπινοc humilis
Ταπινοcιc humilitas

Υποδημα calciamentum
Υποδηματα pluraliter

1) *interpretamentum supra lemma scriptum* ‖ 2) cκενοφεγια i· tabernaculorum dedicatio · cκεναη i· tabernaculum. obumbraculum. laubia *margo superior* 3) τριcτεγα · mansio habens tria tecta . *margo* ‖

18. μέcῳ *e* ‖ 36. cκεπαcτήc *e* ‖ 39. l. οἱ *e* ‖ 45. l. cτρεπτά *e* ‖ 48. cκληροτράχηλοc *e* ‖ 58. l. cτύλοc *e* ‖ 59. ταφή *e* ‖

Υπερυμνητος ·i· superlaudabilis[1])
Υδροφορος aquarius
Υπηναντος aduersarius
Υπηναντοι pluraliter
Υπερηφανους i · superbus[2])
Υπερυψουμενος superexcelsus[3])

Φορολογος tributarius
Φαλακρωμα caluitium
Φυλη tribus
Φορος timor[4])

Χερουβειμ cherubim
Χαλινος maxilla
Χηρα uidua
Χατος maritus
Χορτος foenum · masculinum ·
Χειρ manus

Ψευδη falsa pluraliter[5])
Ωουις ouis
Ωον ouorum
Ωδη canticum ·

FRAGMENTA PAPYRACEA ANTIQVISSIMA

I. FRAGMENTA HELMSTADIENSIA

1. Appar. diplom. 8 Dʳ.

Rabilis
Rephensibilis
Rudis ακναφος
Rationalis
Salubris satiabilis
Semianimis
Senilis
Seminec*s
Seruilisse
Semissem
Sessilis
Similissoci
Solutilisso
Solstitiali
Singuaris
Sterilis
Spe**laris
S
S****lis
S
T
T
Terr
T

2. Tychseni tab. II (pars dextra).

Ton*trua
Torculus
Toralis
Trabalis
Tr**is
Tr***lis
Turpis

---

1) *interpretamentum supra lemma scriptum* ‖ 2) *interpretamentum supra lemma scriptum* ‖ 3) φιλοπομπος ·i· amator iactantiae · *margo* ‖ 4) φιλος i· amor· σοφος · i · sapiens · inde philosophus *margo inferior* ‖ 5) ψεουδο *margo* ‖

---

23. *propter lemmatis brevitatem interpretamentum exstat, ubi in reliquis mera lemmata sunt* ‖ 28. c *et* s *litterarum vestigia tantum exstant* ‖ 29. e *extremae levis umbra superest* ‖ 32. i *extrema videtur postea supra lin. addita esse* ‖ 37—42. *praeter ea quae exhibentur — incerta et ipsa — tenues tantum apices apparuerunt plerumque incertissimi* ‖ 46. ulus *litterae praeter* s *incertae* ‖

Torques
Virilis
Vi**li
Venerabili
Venalis
Vocalis

3. Appar. diplom. 8 D^u^.

λιμοϲ
ηϲτοϲ
κτκλευϲτικοϲ
κοινοϲορατοϲ
εροϲ
*
ntumueniunt
*
ϲιϲ
ιοτηϲωμοτηϲ
δινοτηϲ
*
α
ια
οϲ
tas αιωνιοτηϲ
ϲ
ιηϊϲοτηϲ
α
τηϲ
ρεφιααμφιβολια
*
ηϲ
*
κοτηϲ

4. Tychseni tab. I (pars laeva).

ιοτηϲ
ιληϲτια
οτηϲ
*
ϲια
ηϲ
α
ϲϲεμνοτηϲ
νια
ηϲκαιτιμωρια
*
ηϲτυφλοτηϲ

5. Appar. diplom. 8 C^r^.

Celebritas
Celeritas ciuilit
Claritas
Consanguinitas
Commoditas
Comitas
Crudeli**s
Craeduli
Cupiditas
Certitas
Densitas
Deformi
Deuinita
Dignitas
Dualitas
Diritas
Edasitas
Ebrietas
Egestas
Efficacit
Exiguitas
Exilitas

6. Tychseni tabula I (pars dextra).

E
Excels
Facilitas
Facultas

12. 14. 18. 28. 30. 35. 42. *stellula notatur versus scripturae vestigiis carens* | 15. ϲιϲ *incertum* || 16. ι *incerta* || 31. *ante* κοτηϲ *utrum* ηλι *an* μη *fuerit incertum* 32. ιοτηϲ *vel* τοτηϲ || 36. ϲια *vel* ϵια || 40. ν *incerta* || 43. η *vel* ι *ante* ϲτ ||

Faustitas
Familiar
Fecundit
Feritas
Ferocita
Fertilata
Festinita
Festiuita
Famositas Fid
Firmitas

7. App. diplom. 8 Cᵘ.

γενναιοτηc
χρηcιμοτηcευκαρπια
δελφοτηc
υγη
cχημοcυνη
υγενιααμοαλογια
τηcςτερροτηc
μια
υνη
πιαανθρω
*
ροcυνη

8. Tychseni tab. II (pars laeva).

δα
*
ηcηδυτηc
*
*
ηcκουφοτηc
ια
ια
c****απαρρηcια
μακρο*ηc
μακροθυμια
ἀλεια

II. FRAGMENTVM COLONIENSE

**ραχιμαζει hibernathiemat 1r
**ραχρημα extemplo
**ραχραται corripit
Παραχυτηc balneator mediastenus
Παραχωρηcαι cedere
Παραψηcιc intertrigo
Παρατηcτον uactis
Παρδαλιc uariapanthera
Παρεδεξατο acceptotulirecepit
Παρεδρ*υει fraequeniapraestoest
Παρεδ**υ**ω supersit
Παρεδ**υ**νcχολαζειν conuacare
Παρεδρ*c a*sersorsedulusaduentor
Παρεδ**αcπουδη************* ulitas
Παριαι g****malae
Παρεμ*νοι amotiremissi
Παρειμ* adsum praesum
Παρειμενοcκραιπαλων madidusmarcidus

16. *prior* o *deleta puncto superscripto et lineola transversa* ‖ 22. *secuntur in decem ferme versibus quaedam umbrae litterarum incertae* ‖

36. παραχρημα *Berndius* ‖ 37. παραχραται *Berndius* ‖ 43. *pars litterae* ε *posterioris excidit* ‖ 44. παρεδρευει *Berndius. pars litterae* ρ *posterioris excidit* ‖ 45. παρεδρευετω *Berndius. maior pars litterae* ω *excidit* ‖ 46. παρεδρευειν cχολαζο — — *Berndius. pars litterarum* υ et ν *utriusque excidit* ‖ 47. παρεδροc *Berndius. pars litterae* ρ *posterioris excidit* ‖ a — — essor *Berndius. Boyseno quinta littera ex vestigiis quibusdam* r *videbatur esse* ‖ 48. παρεδρια *Berndius, qui adnotat post* cπουδη *umbras litterarum* ειν *apparere: de* ε *vel* c *consentit Boysenus, de* ι *dubitat, pro tertia littera sibi quidquam apparuisse negat: inter* η *et* u *spatium 13 fere litterarum* ‖ 49. *pars litterarum* g *et* m *intercidit* ‖ 50. παρεμενοι *Berndius* ‖ *pars litterarum* ν *et* e *excidit* ‖ 51. παρειμι *Berndius. pars litterae* μ *excidit* ‖ 52. *pars litterae* ε *posterioris, item* ν *posterioris excidit* ‖

Παρειναι praestoesseadesse
Παρειcθαι omittirelinqui
Παρειcδυνειν inrumpere ‖ inrepere obrepere
Παρειcενεχθεν introductum
Παρεκαcτα **emtidem
Παρεκαcτα ***singula
Παρεκβαcιcπαρεγχιρηcι**abilłatio
Παρεγχιρειηπαρελκει ηπαραλλαccει obuaricat
Παρεκτεθεντα posthabitapostrosita postposita
Παρεκτικωτατοc praestantissimus
Παρεκτοποc dedius
Παρεκκλινει deuitat declinat
Παρεκτινει deducitproducitextendit
Παρελειπενπαρεπεμψατο praeterit
Παρελκεται extrahitur
Παρεμβολη castra
Παρεμβολοθετηc metator
Παρεμμανηcπαρακεκακωμενοc subin sanus cerritus garriosus
Παρεντιθει inseritinterponit
Παρενχιρηcιc cabillatio
1u Παρεξωθει exturbatclud
Παρεπιδικοc ueterator
Παρεπεται subsequitur
Παρεπεcθω addatiour
Παρεπεcεν intercidit
Παρερχεται transit
Παρεργωc transiaticie
Παρεc omitte
Παρεcκευαcατο adparuit π̅ adiunxit
Παρεcτη ads*stit
Παρεcτηcεν obtulitadproua
Παρεcτω adsit praestosit
Παρεcτραμμενον reuiminatum
Παρετυχεν *****fuit
Παρευρηcιc κ********asio
Παρεχει praestatpraeuet
Παρεχειχειρααvεχεται perpe**tur
Παρεχει παριccτα exhibet
Παρεχωρηcεν cessit
Παρεψαυcεν cυνεβηattingitcontingit
Παρδριάηγμενα deriuatadepriuata
Παρορια limen
Παρηγορει obiectat**nsulatur
Παρρηcια κατα******uciaconstantia
Παρρηcια φαναρωc**sim**lamcoramuulgo ‖ pro***ue
Παρθενοc uirgo
Παρθενιcκαριον uirgincula
Παρθικονμαχαιριον cultellum
Παρινα marmorea

3. *pars litterarum* pe *verbi* inrepere *excidit* ‖ 5. *pars litterae* e *prioris excidit* ‖ 7. *litterae* ι *postremae pars excidit* ‖ 9. postposita *addidit man. recentior* 15. *pars litterarum* ra *excidit* ‖ 16. *particulae litterarum* castr *exciderunt* ‖ 18. carriosus *male Berndius* ‖ 21. clud—t *Berndius* ‖ 24. *litterae* i *et* o *deletae puncto superscripto et lineola transversa* ‖ 29. adparuitnadiunxit *Berndius: at* π̅ (= παρεcκευαcατο? *an* π *deleta?*) *certum est* ‖ 31. *pars litterae* t *posterioris excidit* ‖ adprouauit *Berndius* ‖ 34. *ante* fuit *5 - 8 litterae perierunt* ‖ 35. *quinta littera post* κ *videtur* ρ *fuisse (h. e.* ρ *cum signo compendium indicante: cf. 44). vestigia litterarum* occ *ante* asio *apparere videbantur Boyseno* ‖ 36. praebet *corr. manus recentior* ‖ 37. perpetitur *Berndius* ‖ 40. *pars primae* t *excidit* ‖ 41. *litterae* ορια *uncinulis inclusae delentur* ‖ *pars tantum primae* a *litterae superest* ‖ 43. obiect — atconsuletur *Berndius* ‖ consulatur *pro* consuletur *corr. man. 1* ‖ 44. *inter* α *et* u *lacuna quinque fere litterarum, quarum priores Boyseno videbantur* χρ *esse (h. e.* χρ *cum signo compendium indicante: cf. 35)* ‖ 45. *inter* ωc *et* s *lacuna papyri duae litterae periisse possunt* ‖ sim palam *Berndius* ‖ pro***ue] — — . . . scue *Berndius* ‖ *pars litterarum* s *et prioris* l *et* pro *excidit* ‖ 47. uirguncula *Berndius* ‖

Παριcτηcι offertexhiuet
Παριcταται adsistit
Παριcθμια tonsillae
Παροδευειπαρερχεται trangit
Παροδοc transitus iteruia
Παροδικωc praeteritorie translaticie prae||teritione
Παροδοcπλοιου agea
Παροικειπροcοικει adabitat · inproximehabitat
Παροιμεια proberbiumadagioambitio

III. FOLIVM PARISINVM

pane binu oleu
toxomin enari eladi
carne pisce
creas opxarim
ubepais aput eces
focu lanbron
lagona paucali
aqua nero
calice poterin
poru praston
iscaria seris misce cerasu
da mesa parates aparai leba
adelfos fratres ospitiu nonis
cibitas polis aceta
olera lacana caput
cefalen linguia closa
manos ceras pedes potes
bentre cilia culcita piloton
barba pogoni oculos optalmos
buca istoma bile utelo
iana tira sela sifrin
tunica isticarin
iscio eddam satipola cinido
coclia miaci cacabu cetra
labamanos nibsou ceras
colonbu peristeri · cabicola clindi
secure axnari · bilosa maloton
ficu suca aleu iscorda
inple cemmiso bacula araficen ·

GLOSSAE NOMINVM

a = fragm. Deycksianum *b* = cod. Cantabrigiensis

NVNC ALIAE XVI EXIGVAE SECVNTVR

Absonum sine sono
Absolutiuum . uoluntaria dimissio famuli
Abauus tertius pater
Abigeius latro
Abusus foruerit
Ablegatio legatio
Aborigo inde origo .
Abnormitas amaritudo
Abauctor fur minator
Absimilis dissimilis
Abnegatur negator

1. παριcτηcι — — *Berndius* || 4. transit *corr. man. recentior* || 13. opxarin *Buechelerus* || 14. ubepass *Buech.* || aspat *Buech.* || 21. apare *Buech.* || 22. ospiti* *Buech.* || nonis *infra scr.* || 25. lingua *Buech.* || 26. potes *ex* potia || 32. eddam] *de* d *posteriore dubitamus* || t, *ut vid.*, *ex* g || sagirola cinidi *Buech.* || 34. ceras *pro* manos *corr.* || 35. cubicla *Buech.* || 38. cemmisa *Buech.* ||

GLOSSAE NOMINVM *Loewius inscripsit: inscriptione omnino carent ab* || 39—48. *om. a* || 39. Absonus sine sono uel discrepans *b* || 40. *sequitur in b*: Abstenus uigil strenuus || 41—44. *om. b* || 47. Abactor *b* || 48. 49. *om. b* || 49. Abnegator *a* ||

Abnormis innumerabilis
Abstemis aquae potator
Abies . genus palmae fructifere
Abans auus .
Abstenuus uino parcens
Abrogans superbus
Abdumen ilium
Aculea clauis stimulus
Accubitorium amaritudo
Accuratus cura sanitas
Actiuus actualis
Acinus folliculus botri
Accusus conlisus[1]) uulneratus
Accritus in bono et in malo sugatitas
Actor negotiator[2])
Acceptor auis et homo sapiens
Accumen acies
Adasa pro senectute sterelis
Adoletum uictimatum bustum
Adytum absconsum obscurum
Aduenticius nuper adueniens
Adfectuosus amabilis lebuendi sax̃.
Adoriosus . qui praemium ex pugna accipit
Adsertus carpes fructus
Aduocatus defensor
Adamaturius puellarum amator[3])
Adsertio collectio
Adfectatio[4]) studium
Adfectio adiectio
Aderatio datum praetium militibus pro stipendiis
Adagio prima species
Adlectatio lecto cum magistro
Adfinitas consanguinitas
Addensator accutus in ambulañ.
Adsertor collector
Adsectator sequister
Ador spelta[5])
Aduentor praepositus operatorum[6]) bonus dispensator .
Aduocator adiutor
Adiector coniunctor
Adulcerator adulter et qui nummisma inlegale cudit
Adamator puellarum amator
Adcliuis arduum
Adclinis inclinatum iacens
Adfinis parens uel prope manens
Adulteratrix adultera .
Adligamen ligatura
Adferial aqua qua mortuus labatur
Aedicula aedis diminu

1) n *superscr.* ‖ 2) tor *ex* tur *corr.* ‖ 3) *sequitur inter versus scriptum:* Adisse intrasse ‖ 4) ta *superscr.* ‖ 5) spelta *ex* spleltor *corr.* ‖ 6) rato *superscr.* ‖

2—7. *om. b* ‖ 2. aque *a* ‖ 3. fructiferae *a* ‖ 5. Abstemius *a* ‖ 8. Abulea *a* ‖ 9. Accubitorium lectum regalem (lectus regalis *b) et* Acrimonium amaritudo *ab* ‖ 10—11. *om. b* ‖ 13. *om. b* ‖ 14. Acritas *ab* ‖ sagacitas *ab* ‖ 15. negociator *b* ‖ 16—18. *om. b* ‖ 16. Acceptator *a* ‖ rapiens *a* ‖ 17. *om. a* ‖ 18. Ad. asa *a* ‖ per senectutem *a* ‖ 19. Adolentum *b* ‖ uictimarum *a* ‖ conbustum *b* ‖ 20—22. *om. b* ‖ 22. leubuendi *a* ‖ 24. *om. b* ‖ carpens *a* ‖ 25. *om. b* ‖ 26. Adamatarius *a* ‖ 27. *om. ab* ‖ 28. *om. a* ‖ Affectatio *b* ‖ 29. 30. Adfectio adiectio ad pretium militibus pro stipendis | Aderatio datum *a.* Aderatio datum praecium militibus pro dispendiis *et alio loco* Adfectio adiectio uel copulatio uel amor *b* ‖ 31. Adagia *b* ‖ 32. lectio *b.* laeti *a* ‖ 33. *om. b* ‖ cumsanguinitas *a* ‖ 34. acutus *ab* ‖ in ambulando *ab* ‖ 35. 36. *om. b* ‖ 38—47. *om. b* ‖ 38. *om. a* ‖ 40. adiunctor *a* ‖ 41. Adulterator *a* ‖ numisma *a* ‖ 48. mortui *b* ‖ lauatur *a.* lauantur *b* ‖ 49. *om. b* diminutiuum *a* ‖

Aequaelibrium aequa pensatio
Aegrimonium aegritudo
Aeuum saeculum
Aegripunium autumnus
5 Aedulium esca
Aequamentum . aequalitas
Aeuulus mineum
Aesculus uorax
Aeditus templi uel edis minister . rendegn̄ .
10 Aeratus aere superductus
Aerosus aremen magnae molis
Aedimus inflatus
Aestuosus ęstu·lassatus
Adilicius publicę legis grargs .
15 Aesculapius nomen proprium cuiusdam medici
Aerumnosus miser querulus
Aeuimaturus satis senix
Aequorius marinus
Aequoratus qui iurat in mare
20 Aequimanus bylipti . sax̄
Aerugo eraminis uenerum
Aeneator tubarum factor
Aescolator eris elector
Aedilis publicus
25 Aedis templum
Aquidialis aequinoctium
Aequilibris etqualiter pensans
Aedilis saginatus
Aquidies aequinoctium
Aedreflos pigmentum nigrum quondam 30
Afaber magister
Agrippa pede natus
Agnatus propinquus
Agaso domatio et tractoria
Agrestas rusticitas 35
Agitator auriga
Agrimensor orgeometricus genus est
Ager uilla
Agger terra
Agens egens 40
Agellus ager diminū
Aiax proprium nomen uiri dicax
Alga herba marina ūar
Aluta lucus ubi pelles in calce pilantur uel tanantur
Albunea albor 45
Aluido aluauisio
Albea sordes aurium
Algidus male infrigidatus
Albatus albus factus
Alerius bonus alumnus 50
Altellus altus diminū
Alipilarius ioculatur pilae
Altocinctus supercinctus
Allectus consuetus

---

1. *om. b* ‖ Aequilibrium *a* ‖ 3. *om. b* ‖ 4. Agripumium *b*. Aegripumium *a* ‖ auctumnus *a*. autumpnus *b* ‖ 5. 6. *om. b* ‖ 6. Aequanimitas *a* ‖ 7. Aeuulnus *b* ‖ inineum *b* ‖ 9. Aedituus *ab* ‖ aedis *a* ‖ rendegn̄ *om. ab* ‖ 10. 11. *om. ab* ‖ 12—20. *om. b* ‖ 13. aestuans satis *a* ‖ 14. Aedilicius *a* ‖ gnarus *a* ‖ 17. Aeui maturus *a* ‖ senex *a* ‖ 18. Aequoreus *a* ‖ 20. bilypti *a* ‖ 21. uenenum *b*. uenerium *a* ‖ 22. *praecedit in b:* Aedilitas cibus qui publice emitur ‖ Aereator *b* ‖ 23. Aesculator *a* ‖ aeris *ab* ‖ 25. *om. b* ‖ 26. Aequidialis *ab* ‖ 27. aequaliter *ab* ‖ 28. Aedibilis *b* ‖ 29. Aequidies *ab* ‖ 30. Aereflos *ab* ‖ quoddam *a* ‖ quoddam pigmentum nigrum *b* ‖ 31. Affaber *b* ‖ 32—34. *om. b* ‖ 34. extractoria *a* ‖ 37. *om. b* ‖ geometricum *a* ‖ 39. monticulus uel terre congeries *b* ‖ 40. egens] persequens *b* ‖ 41—42. *om. ab* ‖ 43. *om. b* ‖ 44. locus *ab* ‖ depilantur *b* ‖ uel] et *a* ‖ tanguntur *b* ‖ 45. 46. *om. b* ‖ 46. alua uisio *a* ‖ 47. Aluea *b* ‖ 48. 49. *om. b* ‖ 51. diminutiue *a* ‖ Altus altellus diminutiuum *b* ‖ 52. ioculator *a*. iaculator *b* ‖ pile *ab* ‖ 53. *om. b* ‖ superius cinctus *a* ‖

Albeus uenter
Albeus genus uasis . trog .
Alcedo genus pisces
Alero nutrimentum
Alcerit sodalitas conparilitas
Albor abbido .
Altercator . contradicens contentiosus
Aleator tebleri . aleae
Alia tefil
Aliger auis
Almities pulchritudo
Altiboens alte clamens
Alers eruditus
Alumen . locus ubi tannantur coria
Altile saginatum
Amusa regula norma
Amictorium detruncatio
Amoletum filacterium custodiatorium
Amisarius . stoeda et homo for .
Amicinus os utris
Ambulator mundator areae
Amatorius puellarum amator
Amfragosus locus qui ex multis partibus perambulari potest
Ampullarius ampulari factor .
Ampusatio una lectio fiit[1])
Amputator praecisor ramuscolorum uiniae
Amanuensis . qui se audaciter inscribit alicui rei .
Alacer prumptu animo uolens
Antaquadrus hoc est lapis quadrangulus
Antea uallis
Ansa auris fibola anostola
Auumcula anus diminutiuae
Anguina angustia pectoris synanchicus et suspiriosus dicitur
Anxicia meretrix
Anularium officina anulorum
Anguiportum angusta porta .
Antidotum potio contra infirmitatem
Antistibulum . mortarium turis
Anfractus rima duarum rerum terminium unum .
Annotinus unius anni .
Animosus bona nimis iucundus
Animatus audax magni animi
Angiportus angustia
Anxius multus cogitans
Antelucanus satis mane leuans
Animosus . irascibilis magnanimis.
Anularius anulorum opifex

1) *posterior* i *subscripta, sed eadem manu* ||

1. *om. b* || Aluus *a* || 2. uassis *a* || trog *om. b* || 3. piscis *ab* || 5—10. *om. b* || 5. Alceritas *a* || 6. Albar *a* || albedo *a* || 7. aleae *om. a* || 8. Alea *a* || 10. *sequitur in a:* Alacer tefleri || 11. Almicies *b* || pulcritudo *b* || 12—15. *om. b* || 12. clamans *a* || 14. tanantur *a* || 15. foedils *add. a* || 16. Amusis *b* || *sequitur in b:* Amasius amatus puer || 17. destruct*** *a* || 18. philacterium *b* || 19. *om. b* || stoeda *a* || for] ferus *a* || 21. 22. *om. b* || 21. Ambolator *a* || 24. *om. b* || ampullarifactor *a* || 25. Amputatio uuaelectio *a* || fiit *om. b.* siue uineae *a: cf. gl. 26* || 26. *om. b* || ramusculorum *a* || uiniae *om. a: cf. gl. 25* || 27. qui se inducit in scribis *a* || 28. *om. b* || prompto *a* || ualens *a* || 29. Antiquadrus lapis *b* || 31. fibula *b* || anstola *a. om. b* || 32. *om. b* || Anuncula *a* || diminutiuum *a* || 33. Angunia *a* || pectoris inde *ab* || synanchinus *a.* sinanchius *b* || et *om. b* || suspiciosus *a* || 34. Anxitia *b* || 36. *om. b* || Angiportum *a* || 37. *om. b* || 38. Antistipulum *a* || 39. *om. b* || prima *a* || terminum *a* || 40. Annoninus *a* || 41. bonanimis *ab* || iocundus *b* || 42-47. *om. b* || 44. multum *a* || 46. magnanimus *a*

Angusti clauis angustum uel locum angustum .
Anilius senex
Animi disponsio . fastidium quantum animo increuerit
Anitas senectus
Anciator minister fidelis et occulta sciens
Antestator primus testium
Angustator angustiam patiens
Annalis quod omni anno sit
Anilis senex annus
Antestis princeps speculator . g . episcopus
Apocha absentia
Apotisterium . locus ubi mittuntur uestimenta banientium
Apricus locus a sole calidus
Aprunus asper
Apertilis apertum
Apualis sata tellus
Apex . pars littere punctus
Apendix ramus ligni
Aquiminalium ubi aqua pisilodi mitti et obstrui potest ad lauandus manus
Aqualiculum . uentriculus aqua plenus
Aquarium lauatio
Aquiluus fuluus bruun locar
Aquatus pocio aquatica .
Aquaeductor diriuandi aquaperies
Aquaepotator . qui manibus portat aquam .
Aqua suppellis aquaticus serpens
Aquilex homo aquarius
Arcera . plaustrum uehiculum lignorum
Areola area diminū
Aratura ab arando dicitur
Arbina axungia adips
Arula . n . ara diminutiuae
Arboraca cor arbis quod est medulla
Argula tectus
Arcla archa diminū
Arca funeris sacrofagum cest
Arbiterium arbitrium
Arbustiuum uinum quod ex uinea innexa arbustis fit
Amilustrium[1] . domus ubi arma mundantur[2]

1) *posterior* i *superscr.* ‖ 2) mundantur *ex* mandantur *corr.* ‖

1. Angusticlauis *a.* Angusti clauus *b* ‖ locus angustus *interpr. b* ‖ 2. 3. *om. b* ‖ 3. quando *a* ‖ 4. *praecedit in b:* Animaduersio pena uel sententia in reum dicta ‖ 5. *praecedit in b:* Animequitas equanimitas ‖ Anciater *a* ‖ 6. 7. *om. b* ‖ 7. Angustatus *a* ‖ 8. Annale *b* ‖ omnia *b* ‖ fit *a* ‖ 9. 10. *om. b* ‖ 9. anus *a* ‖ 10. Antistes *a* ‖ . g .] siue *a* ‖ 11. Apoca *b* ‖ 12. *om. b* ‖ 12. mittunt *a* ‖ balnientium *a* ‖ 14. aper *b* ‖ 15. apertus *ab* ‖ 16. Arualis *b* ‖ 17. *om. b* ‖ latere *a* ‖ 18. Appendix *a.* Apen *b* ‖ 19. Aquimilinalium *b* ‖ pisilo dimitti *a.* pila dimitti *b* ‖ destrui *a* ‖ lauandas *ab* ‖ 20. Aqualiculus *ab* ‖ 21. Aquarum *b* ‖ 22. *om. b* ‖ brūn *a* ‖ locar *om. a* ‖ 23. potio *a* ‖ 24. 25. *om. b* ‖ 24. Aquae ductor *a* ‖ deriuandi aquam peritus *a* ‖ 25. Aquae portator *a* ‖ 26. subpellis *b* ‖ 27. aquaticus *b* ‖ 28. Arceria *b* ‖ 29. ab area *b* ‖ diminutiua *a.* diminutiuum *b* ‖ 30. *om. b* ‖ 31. Aruina *b* ‖ auxungia *b* ‖ adeps uel pinguedo cuti adherens *b* ‖ 32. *om. b* ‖ Arula ara diminutiua *a* ‖ 33. arboris *ab* ‖ 34. tactus *ab* ‖ 35. Archaila *b* ‖ arca *a* ab archa *b* ‖ diminutiue *a. om. b* ‖ 36. *om. b* ‖ sarcofagum *a* ‖ cest *om. a* ‖ 37. *om. b* ‖ 39. Armilustrium *ab*

Armamentarium ubi arma conduntur
Armarium[1]) turricula
Argumentum signum
Arquamentum dixl .
Aretillum porrus per se in campo uel in uinea
Arboretum . ubi arbores plures fiunt
Arunculeus carbunculus
Armentarius capistrorum factor
Artus menbrum
Arriguus obscenerigidus
Aridurius austerus liquor
Arcarius trapezeta . nummularius
Arquatus ictiricus
Armariolus armarium diminu͂ .
Aratrio ab arando .
Araritudo siccitas apitudo in exemp͂ hab͂.
Arbiter mediator
Arcer caballorum pastor .
Artifer arcum regis portans
Aruncus deus fugae
Aruspex ariolus
Ascia ferramentum etsa͂ .
Asisua[2]) foueo deceptionis anima[3])
Ascupa cauea
Asciamallia . ascia et malleus simul
Asylum tutus locus ac munitus
Asprum asperum
Asinarius asinorum pastor
Asuarius qui assat
Asilus genus musae
Asercualis strata uia publica
Aspritudo siccitas .
Asunum minutium
Asator frixor
Aser[4]) . cui lingua[5]) ligatur naturaliter
Asser pons ligneus[6]) inter domus .
Aspiciabilis . ad uidendum facilis
Attonsus rasus
Attentus uidens
Attriensis . IIII . atria habens
Auratum . genus piscis aureo supercilio
Aurifodina locus ubi foditur aurum .
Arificina ubi fundit uel facitur
Audientia auditus
Auditorium augorium .
Automatum.ultroneum uoluntarium
Aucupium auium captura
Aurochalcum . aurum aeramine mixtum

1) *ante* ri *expuncta* l ‖ 2) Assisua *ante corr.* ‖ 3) animae *ante corr.* ‖ 4) Asperser *ante ras.* ‖ 5) n *superscr.* ‖ 6) lingneus *ante corr.* ‖

1. Armentarium locus ubi *b* ‖ 2. Armaria *b* ‖ 3. 4. *om. b* ‖ 5. Areallum *b* perse *b.* pro se *a* ‖ uel uinea *b: om. a* ‖ 6. *om. b* ‖ sunt *a* ‖ 7. Aruncerius *b* ‖ 9. *om. b* ‖ membrum *a* ‖ 10. *om. b* ‖ obscene rigidus *a* ‖ 12. Acharius *b* ‖ trapezita *a* ‖ 13. hictiricus *b* ‖ qui regium morbum patitur *add. b* ‖ 14. Armariolum *ab* ‖ ab armario *interpr. b* ‖ diminutiue *a. om. b* ‖ 16. Aritudo *b* ‖ apitudo — hab͂. *om. b* ‖ asperitudo *a* ‖ exemplo habita *a* ‖ 17. *om. b* ‖ 18. A*cor *a.* Arcerus *b* ‖ 19. *om. b* ‖ arcum manibus gerens *a* ‖ 20. fuge *b* ‖ 22. *om. b* ‖ aecsa *a* ‖ 23. Asisua *a.* Asiria *b* ‖ fouea *ab* ‖ animantium *a.* animalium *b* ‖ 25. Ascia mallia *a* ‖ Ascia malleus *(et nihil ultra) b* ‖ 26—28. *om. b* ‖ 29. Assuarius *a.* Assarius *b* ‖ 30. muscae *a.* musce *b* ‖ 31. Aserculus *ab* ‖ 32. *om. b* ‖ Asperitudo *a* ‖ 33. As unum minutum *b* ‖ 34. *om. b* ‖ 35. qui *b* ‖ 36. Aser *a* ‖ intra *a* ‖ domos *b* ‖ 37—39. *om. b* ‖ 40. Attriensis *b.* Atriensis *a* ‖ 41. Aurata *ab* ‖ 42. *om. b* ‖ 43. funditur *a.* finditur *b* fingitur *a* ‖ aurum *add. b* ‖ 45—48. *om. b* ‖ 45. augurium *a* ‖

Auctoramentum.difinitio completio
Angustus honoratus
Auxiliarius. conpugnator conmiles
Aurusicus eufugae
Auctoracius.i. g̃. monachus. cem̄pa qui est ab exercitu electus
Auctoratus. ubicumque quis congreditur cum uno
Aurosus diues auri.
Auruginosus ictricus.
Aurarius auratus
Auritus auratus ioco trahens
Auctoratio[1]) uenditio
Auroto aurifex
Aucupator auceps qui restibus prendit aues
Aurigator. gubernator moderator
Austernalis uetus auster
Auspex auibus augurians utrum dextera an sinistra sint.
Axis. aex̄.
Axedo. lignum quo uertitur rota

Battiola calix latus non angustus
Baca grana lauri
Basium osculum
Bacillum baculus diminū
Bammum acetum garo mixtum
Babilonicum sine aspiratione
Bargus ingenio carens
Bardus stultus
Bassus grossus pinguis
Battulus stam̄ sax̄.
Baramer cemiarius
Barathro in occulto peccans
Bambalo balbuties
Baiolator portator laborator
Basiator amator osculator
Balneator. qui balneo praeest
Batuator cibator farinae et simile collector
Balu qui dormit cum altero.
Bafer spuma farina
Basis fundamen bilis fellitus flegma.
Besticula ymago uel figura
Bessum perfectum
Bellus formosus
Bestiarius cum bestiis pugnans
Beluatus bestiis similis
Bene educatus bene nutritus
Bellicor qui pugnatoribus praeest
Bellator idem
Benesuasor[2]) bonus consiliator
Berbex aries castrator
Bermix uermis

1) tio *pro* tus *corr.* ‖ 2) s *posterior ex* t *corr.* ‖

1. iudicium diuinatio completio *b* ‖ definitio *a* ‖ conplexio *a* ‖ 2—5. *om. b* ‖ 2. Augustus *a* ‖ *interpretam. om. a* ‖ 3. 4. *perierunt in lac. in a* ‖ 5. Auctoratus *a* ‖ .i. g̃. — cem̄pa *om. a* ‖ 6. *hanc glossam omisso lemmate superiori continuat a* ‖ ubicunque *a* ‖ 8. Augurionosus *a.* Auriginosus *b* ‖ ictiricis *b* ‖ 9. *om. b* ‖ 10. auratus] aures *ex* autes *corr. b* ‖ 12. *om. b* ‖ Aurator *a* ‖ 13. *om. b* ‖ retibus aues prendit *a* ‖ 14. 15. *om. b* ‖ 15. uentus *a* ‖ 16. sinistra an dextra fiat *b* ‖ 17. *om. b* ‖
19. Baciola *a.* Bathiola *b* ‖ non angustus *om. b* ‖ 20. Bacca *b* ‖ granum *b* ‖ 21. *om. b* ‖ 22. diminutiue *a.* diminutiuum *b* ‖ 23. Bamnium *a.* Bamum *b* ‖ accetum *b* ‖ 24. *om. b* ‖ Babylonicum *a* ‖ 25. 26. Bardus ingenio carens stultus *b* ‖ 27. Bassus uel baridus *b* ‖ grosus *a* ‖ 28. Bartulus stamen *b* ‖ 29. Baro mercennarius *b* ‖ 30. Balathro *a.* Baratro *b* ‖ peccans (s *pro* a *corr.*) *b* ‖ 31. *om. a* ‖ Banbalo uel balatro balbuciens *b* ‖ 32. *om. a* ‖ 34. pre est *b* ‖ 35. *om. b* ‖ sinemile *a* ‖ 36. Balux *b* ‖ 37. marina *b* ‖ 38. *om. b* ‖ 39. imago *ab* ‖ 41. grossus *add. b* ‖ 44. *om. b* ‖ 45. Bellicus *b* ‖ 46—48. *om. b* ‖ 46. est *add. a* ‖ 48. castratus *a* ‖

Biga bina
Bisextrum duo[1]) sextaria capiens
Bitus lignum quo uincti flagellantur
Bimus esca a medico iudicata
Bilibris duas libras pensans
Bilibralis bilibris
Biremis qui in duabus locus remigat
Bipennis securis
Biplex duplex tuili
Bilis uestis duplicio uel lurica
Bibax bibens.
Blata pigmentum hauiblauum
Blessus una littera peccans loquendo
Blaciarius primicularius byr distrae sax
Blanx benemoratus
Bolunda grossi primari fuci
Bea tumor pedum pro itinere
Bolea salamandra
Bolbus uellus
Bemer scaer
Bombix uermis qui a sono[2]) uocis nomen accepit.
Bratea tabula ductilis
Brassica cauli
Brisa granum uuae
Brauium corona triumphalis in agone
Breloquis qui pauca loquitur
Baccula uitula cucaelf
Bulla sumatalis ut gemma
Bucula umbo randbaeg
Bustum ustrina beel;
Bustuarium cauterium[3]) incisio mem perinfir
Buris scaes.
Bubulcus pastor bouum
Burgus turris
Bustuarius mortuorum incensor
Bubo sirix uel genus auis.

Cacula seruus miles
Caluaria tota pars capitis ab auribus incipiens
Camena musa
Cecigena cecus natus
Catena nomen pop cuu
Catenula diminutiuae[4]) catena

1) duo *pro* doo *corr.* ‖ 2) sono *ex* sona *corr.* ‖ 3) causterium *ante ras.* ‖ 4) *prior* u *pro* i *corr.* ‖

1. *om. b* ‖ 2. Bissextim *b* ‖ 3. Bitus *om. a reliqua antecedenti interpretamento continuans* ‖ in quo *b* ‖ 4. indicata *a* ‖ 5. *om. b* ‖ 6. Bilibiaris *b* ‖ 7. Biremus *b* ‖ duobus locis *ab* ‖ 8. *om. b* ‖ 9. tuili *om. b, hoc loco om. a: cf. 10* ‖ 10. Bilix *a.* Biplix *b* ‖ duplici licio *a.* duplici cilicio *b* ‖ lorica tuilj *a.* loma *b* ‖ 12. 13. *om. a* ‖ hauiblauum *om. b* ‖ 13. Blesus *b* ‖ 14. Blatiarius *a.* Blatuarius *b* ‖ priuicularius *ab* ‖ byrdis trae sax *a: om. b* ‖ 15. moratus kii *a* ‖ 16. primarii *b* ‖ fusti *b* 17. Boa *ab* ‖ prae *a* ‖ 18. Bouea uel boua *b* ‖ 19. Bolinis . uellus son timidus uox inepta bambosus *b* ‖ 20. *om. b* ‖ Bomer *a* ‖ scar *a* ‖ 21. *om. b* ‖ accipit *a* ‖ 22. dactilis *b* ‖ 23. Brasica *b* ‖ caulis *a.* calix *b* ‖ 24. Brissa *b* ‖ 25. *praecedit in b:* Brachionarium armilla ‖ triumphantis *ab* ‖ 26. Breuiloquis *b* ‖ 27. Bocula uitula *b in serie* Bo ‖ 28. *om. b* ‖ summa talis *a* ‖ 29. Buccula *a et sine interpr. b* ‖ 30. *om. b* ‖ beel *a* ‖ 31. incissio membri *omissis reliquis a (cf. 32).* incisionem pro infirmitate *b* ‖ 32. 33. *om. b* ‖ 32. scaer prinfir *a (cf. 31)* ‖ 33. boum *a* ‖ 35. Bustarius *b* ‖ 36. Bobo *b* ‖ si.rix *a.* sorix *b* ‖

38. 39. *om. b* ‖ 38. Cacularia *a* ‖ 40. Caecigena caecus *a* ‖ 41. 42. *om. ab*

caligo oculorum
bestiolae genus quod dicitur
rth
a subtilaris
a caest
lena modolatio
ria arcus aedificii cubile
ıtia fama laus boni
ficina coquina
ırium domus turricula in qua
ıduntur carnes
lamentum crines capilli
ırium ubi conduntur calices
ntum carrum
ım uolutabrum
ıtiuum quaestio causae
num catulus diminut̃
onum . stabularium hospitum
ıtorium domus in qua cenatur
ılus compos
dicus iure dicialis iudex
diatus iuris dictio
arius subtilarium factor
us subtilaris .

Calculosus infirmitatem habens quae sic nominatur
Calamitorus miser infelix
Carbonarius locus carbonum : constuc;
Capriolus rāā
Capricornus signum in caelo
Catinus patena
Camsa qui cistam in censo facit quae camsa dicitur
Caproficus ficus siluaticus
Caprasius custus caprarum
Cassus sine causa
Casus domus
Cascabus caccabus grandis
Capillatus comatus
Calcatiosus spūrūl
Caluarius . rota uel domus ubi caro conditur
Callosus pinguis crassis [1])
Cariosus iucundus dilectabilis
Caenacurius dispensor caenę
Cautio cirographum
Cabullatio uersutia

) c *pro* g *corr.* ||

Caecia *a.* Cecla *b* || 2. Catta *b* || bestiola *a.* bestiolem *b* || merth *a* || quod : merth *om. b* || 3. subtalaris *a.* subtularis *b* || 4. *fortasse huc spectat in b:* ; cista || Casina *a* || caēst *a* || 5. *om. b* || modulatio *a* || 6. edificii *b* || cubile || 7. Caudices fama laus *b* || 9. *om. b* || 11. Calidarium *a.* Calicularium *b* || ıtur *a* || 12—14. *om. b* || 12. currum *a* || 15. Catulinus catuli diminut̄ *b* || ıtiue *a* || 16. Cauponium *ab* || hospitium *a.* hospicium *b* || 17. Cenatorium *b* || :ur *a* || 18. *om. b* || Calculus *a* || 19. *om. b* || 20. Causidicatus *a.* Causidi- *b* || iurisdictio *a* || 21. subtalarium *a.* subtualarium *b* || 22. subtalaris *ab* || firmitatem supra dictam habens *interpr. b* || 24. *om. b* || Calamitosus *a* || ırboni *b* || constuc *a.* constructus *b* || 26. 27. *om. b* || 28. pantera *b* || 29. Cani- *a.* Camsarius *b* || facitque canisam *sine* dicitur *a* || que *b* || 30. Caprificus *a.* ricus *b* || siluatica *b* || 31. Caprarius *ab* || custos *ab* || 32. inanis *add. b* || ıssas domus agrestes et uiles *b* || 34. cacabus *b* || 35. 36. *om. b* || 37. *prae- in b:* Carcerarius custos carceris || Carnarius *b* || 38. grassus *a.* grossus *b* || cundus *b* || delectabilis *ab* || *sequitur in b:* Carbasus tumor uelis a uento || maccularius *ab* || dispensator *ab* || coenae *a.* cene *b* || 41. Caucio *b* || chiro- n *a* || 42. *om. b* || Cauillatio *a* || uersatio *a* ||

Captatio uenatio
Causidicatio[1]) iurisdictio
Cardo uertebrum ostei
Caupo tabernarius
Catillo homo multum desiderans
Cadocator[2]) praeco praedicator
Celator faciens caelaturas[3])
Calculator conputatur
Castigator ammonitor
Captor captator
Capatior ingeniosior.
Calcator torquulator
Caper porcus dimisus. ba͞ar.
Caducifer. praedicationis portator
Cancer. nomen infirmitatis et anilis
Catulaster iuuenis. XII annorum
Canalis aquaeductus
Calbis merces militi pro uirtute data.
Canaster qui capescit
Carnifex occisor
Calcar sporonus spora
Clax cimentum
Casside galea
Caluare calua caluaria
Caliolare ubi conduntur calices
Calices portatur mensae
Carpester puerilis
Capital capitale
Caerusa. nomen pigmenti de plumbo fit
Cella proma prumptuarium domus in qua diuitiae conduntur
Ceruicarium ceruical structio paratur
Ceriarium. ubi inciduntur panes. et amminis hnecca
Ceruix posteriora colli
Cessius glaucus. ualdẽ negi
Celibatus uxore orbatus
Cessiosus crebro dans locum
Celebresus durus
Cernulus ingeniosus peruersus
Censor rimator pretiator echtheri
Cessator uocator
Celeber inlustris
Cerealis d͡iri a cerere
Centipes genus serpentis
Cedis octisio[4])
Cespes ubi feno uel ex paleis acerbus cumulatur
Cicercula legumen minimus

1) casadicatio *ante corr.* ‖ 2) or *ex* ur *corr.* ‖ 3) u *pro* o *corr.* ‖ 4) c *superscr.* |

1. 2. *om.* *b* ‖ 2. iuris dictio *a* ‖ 3. osti (ii *corr. m. rec.*) *b* ‖ 6. *om.* *b* ‖ Caduceator *a* ‖ 7. *om.* *b* ‖ Caelator *a* ‖ 8. *om.* *b* ‖ conputator *a* ‖ 9—11. *om.* *b* ‖ Capacior *a* ‖ 12. 13. *om.* *b* ‖ 14. portator praedicationis *b* ‖ 15. et anilis] exanilis *a*. anilis *b* ‖ 16. Cantalaster *b* ‖ iuuenis XV *ab* ‖ 17. *om.* *b* ‖ aquae ductus *a* ‖ 18. Calpis *b* ‖ merces . . . data (*cum lacuna*) *a* ‖ militis *b* ‖ 19. canescit *b* ‖ 20. 21. *om.* *b* ‖ 22. Calx *a*. Calix *b* ‖ cementum *a* ‖ 24. *om.* *b* ‖ caluariae *a* ‖ 25. *om.* *b* ‖ Caliclare *a* ‖ 26. *om.* *b* ‖ portatus *a* ‖ 27. campester *b* ‖ 29. Cerusa *a*. Cerea *b* ‖ nomen] genus *b* ‖ quod de *b* ‖ fit *om.* *a* ‖ 30. *om.* *b* ‖ Cellaproma *a* ‖ promptuarium *a*, *secuntur in a gl. p. 573, 23 et 24* ‖ 31. *om.* *b* ‖ *praecedit in a (et b):* Cellarium promtuarium ‖ *verba* structio paratur *hoc l. om. a: cf. 32* ‖ 32. Cerialium *b* ‖ et administratio (amm- *a*) paratur *sine* hnecca *ab: cf. 33* ‖ 33. *om.* *b* ‖ posteria *a* ‖ hnecca *add. a: cf. 32* ‖ 34. Cesseus *b* ‖ ualde͠nez *a: om. b* ‖ 35. *om.* *b* ‖ 37. Cerebrosus *b*. Celebrosus *a* ‖ 39. *om.* *b* ‖ echt͡heri *a* ‖ 40. *om.* *b* ‖ 41. *om.* *b* ‖ 42. *om.* *b* ‖ dicitur *a* ‖ 44. *om.* *b* ‖ Cedes *a* ‖ occisio *b* ‖ 45. Cespes . . . . . *a* ‖ aceruus *b* ‖ 46. minimum *ab* ‖

ada genus uolatilis similis sca-
abeo suauiter canens
ua mansueta
citura circuitus
ta cest arcula
icida stercus comeda
um supercilium .
ografum . manuscriptum eo quod
ropria manu sit
ıthus sexta pars eminae
) acutum caput habens
ıtio uocatio
›camus capistrum
iflo [1]) ornamenta mortuorum uel
ıulierum
:ulator . plebis collector
:rior intraneus intimus
eri fabilla
ır mansuetum domitum
:ensis circulus equistris
ıtrix sanatus uulnerum sed ta-
ıen apparens
ıex genus uermis quod in lecco
t ut pulex
ımida . uestis quedam re-
alis
ısica tuba

Cloacas angustiae uiarum uel aque
ductus .
Cella uinaria . cella in qua est ui-
num
Cella lignaria . fin .
Clauicula clauis diminu .
Clura simina
Classicum clangor
Clandor ab exconso alterum lapi-
dans .
Claudaster claudus
Claudens
Cliens seruus profugus
Classis nauis collectae . flota .
Cladis cedis contagio
Cliens figitiuus
Clibe difficile
Colonia peregrinatio
Curnicula genus auis . cre .
Collibista trapezeta numularius
Cortina tripes apollo
Cooperculum apertorium uassis
Cooponium tabernae
Colybum genus pigmenti
Colum lorg couel
Coronarius coronasfaciens [2])
Coriarius confector coriarum

---

1) Ciniflo ‖ 2) s *prior et* n *posterior superscr.* ‖

---

1. *om. b* ‖ 4. *om. b* ‖ 5. comedens *ab* ‖ 6. 7. *om. b* ‖ 7. cirographum *a* ‖ ‖ 8. *om. b* ‖ 9. Chilo *b* ‖ 10. *om. b* ‖ 11. Chilocamus *b* ‖ 12. Cinniflo *b* ‖ ornatum *a* ‖ uel ornamentum mortuorum *interpr. b* ‖ 13. *sequitur in b:* Circum ısis ‖ 14. *om. b* ‖ 15. Ciner *ab* ‖ fauilla *b* ‖ 17. equestris *ab* ‖ 18. sanatum uul- *ab* ‖ 19. *om. b* ‖ lecto *a* ‖ 20. *om. b* ‖ 22. Cloacae *a.* Cloacas *b* ‖ eque *b* ‖ his percolatur aque *add. b* ‖ 23. 24. *in a post p. 572, 30 exstant: om. b* ‖ *m. b* ‖ diminutiuum *a* ‖ 26. simia *ab* ‖ *sequitur in b:* Claustrum serra ‖ Classicum clangor uel sonus tube *b* ‖ 28. Clandarius *ab* ‖ 30. *om. ab* ‖ Classes *b* ‖ Classis . . . . . *ex a adfert Deycksius* ‖ naues *b* ‖ flota *om. b* ‖ 37. *om. b* ‖ 34. fugitiuus *a* ‖ 35. Clibe *a* ‖ 37. Cornicula *a* ‖ 38. trapezita num-rius *a* ‖ 39. *om. b* ‖ tripus apollinis *a* ‖ 40. *om. b* ‖ opertorium uasis *a* ‖ omponium (Cauponium *m. rec.*) *b* Coponium *a* ‖ taberna *ab* ‖ 42. Colibum *b* ‖ *m. b* ‖ 44. coronam *b* ‖ 45. *om. b* ‖

Coponarius tabernarius[1])
Coactilarius lutifex
Coxosus sciaticus
Colorarius bonum colorem habens
Colus lorg
Coactuarius quoquinator
Coercitio carcer custodia
Cognatio propinquitas
Cocio conparans et uenditio
Coactor condiscipulus cooperatur.
Coquinatur coquus
Colter cultella
Corbis mond
Cohibilis bonus cohibitator
Colles bergas
Cornix. corbus inde cornicula dimn
Cocles luscus
Cotis acuendi petra
Cors cuneus turma
Columen columna fluctrum
Cornicem connu cantans
Coactile genus cilii
Commentum cogitatio uersutia
Commenticium rememoratio
Compromisum duorum promisum
Comeatum uiaticum
Comisatio introductio
Commoditas sollicio difficultatis
Comitas pulchritudo
Comessor glutio
Comminator. diabulus adcontrarius
Comis a comitando
Conpages coniunctio
Compos uigil
Conpatriota. conciues conprouincialis
Concha genus uasis
Conpendiara breuioresuiae
Concubia conpaustor
Conexa primum maritata
Confugium refugium
Conuiuium a conbibendo
Congiarium donatio imperatoris militibus
Consultum edictum consilium
Contubernium. conuersatio duorum in una domo
Conpluuium media aula.
Conuentum. consonum uel concilium ·[2])
Contidianum cotidianum
⟨Conditorium locus conditorum

1) tapnarius *ante corr.* ‖ 2) *ab hac gl. ad 581, 56 deficit cod. Amplon., pro quo fragm. Deycksianum adscivimus, nisi quod ex b supplevimus quae uncis circumdata sunt* ‖

1. Componarius *b* ‖ 2. lucifex *b* ‖ 3. saciaticus *b* ‖ 5. 6. *om. b* ‖ 5. lorg *a* ‖ 6. coquinator *a* ‖ 7. Coertio *b.* Cohercticio *a* ‖ 8. *om. b* ‖ 9. Contio *b* ‖ comperans *b* ‖ uendens *ab* ‖ 10. cooperator *ab* ‖ 11. *om. b* ‖ Coquinator *a* ‖ 12. Culter *b in serie* Cu ‖ 13. *om. b* ‖ 14. Cobibilis *b* ‖ cohabitator *ab* ‖ 15. 16. *om. b* ‖ 16. diminutium *a* ‖ 17. Colcles *b* ‖ 18. *om. b* ‖ petra *Deycksio non apparuit: videtur etiam integer v. intercidisse* ‖ 19. *om. b* ‖ Cohors *a* ‖ 20. culmen *interpr. b* ‖ fulctrum *a* ‖ 21. *om. b* ‖ Cornicen *a* ‖ cornucantes *a* ‖ 22. cilicii *ab* ‖ 23. Comentum *b* ‖ uersuta *a: om. b* ‖ 24. Commentium *b* ‖ 25. *om. b* ‖ Compromissum *et* promissum *a* ‖ 26. Commeatum *ab* ‖ 27. Commisatio introductum *b* ‖ 28. *om. b* ‖ solutio *a* ‖ 29. pulcritudo *b* ‖ 30. *praecedit in b:* Commissator rixator ‖ Commessor clutto *b* ‖ 31—41. *om. b* ‖ 31. diabolus ac contrarius *a* ‖ 33. Compages *a* ‖ 34. Conpos *a* ‖ 35. conciuis *a* ‖ 36. uasis *a* ‖ 37. Conpendia *a* ‖ 42. dona imperatoris *interpr. b* ‖ 43. *om. b* ‖ 44. *sequitur in a:* Conubium concubinarum coniugium *et in b:* Conubium ‖ 45. *praecedit in b:* Coopertorium indumentum ‖ 46. 47. *om. b* ‖ 48. *lacunam indicavit Deycksius* ‖

torium ubi aurum argentum
·eliqua conflantur⟩
iabulum
xum ⟨medius circulus con-
ım⟩
onsus ⟨notus⟩
ıus
·ertus ⟨libertati redditus⟩
rporatus
⟨locutio ad plebem⟩
iatio uaeg
atio ⟨furtum⟩
·sio
ctio giuisa
ıatio
lito ⟨compar⟩
:atio
rendinatio ⟨iudicium dela-
in tercium diem⟩
:tio
ısio
latio
ssio
ırsio ⟨eleuatio frumenti⟩
›rinitas ⟨nepotum consan-
ıitas⟩
tor ⟨conuiua a compotando⟩
tor faber
·sor gised
ator ⟨fur⟩
ator
or creator
or pulmentarius
tor ⟨communiter conuersans⟩
nator

⟨Conducibilis concordans
Contignatio tectio domus
Conuallis una uallis
Confinalis confinis
Conclauis domus cum altera eadem claue reseranda
Congentiles conprouintiales
Contumax contempnens alios⟩
⟨Crepundia rima fractura
Crepido fundamentum
Creditor commendator
Crocum genus herbe aromatice iocundi odoris
Crepitaculum sonus pedum
Crurifragium crurum fractura
Crapula nausia post potum⟩
Cremabilis quod decet uel facile potest succendi
Cuticula cutis diminutiuum
Curia consilium
Culcita lectum uel ceruical plumis structum
Cucuma caccabus caldarius
Curulis sella sella in qua uictor portatur
Culina fossa coquinantis uel quaelibet
Cupresetum quicquid ex copraesa factum
Culleum cylli
Cuneus uecg
Curriculum stadium septima pars miliari
Culpaparcus inculpabilis
Cupediosus superbus

›m. *b* ‖ 5. *om. b* ‖ 6. Collibertus *b* ‖ 7. *om. b* ‖ 9. *om. b* ‖ 10. Compilatio *b* ‖ *om. b* ‖ 14. Commilito *b* ‖ 15. *om. b* ‖ 17—20. *om. b* ‖ 23. Compotor *b* ‖ *b* ‖ 27. 28. *om. b* ‖ 29. pulmenta condens *b* ‖ 31. *om. b* ‖ 32. *lacunam indi-* *zyksius* ‖ 46. 47. *om. b* ‖ 50. cacabus caldarium *b* ‖ 51. Currulis *b* ‖ sella *n. b* ‖ rex *add. b* ‖ 52. Colina *b* ‖ fossa coquina *interpr. b* ‖ 53—55. *om. b* ‖ ›ua pars miliarii *b* ‖ 57. 58. *om. b* ‖

Cultellarius cultellarum opifex
Cupiosus diues
Culus naticas
Cuniculus sulcus
Curtio uipera
Curculio peduclum tritici
Cursio cursus
Curator tutor
Cutis pellis dura corium
Curulis sella consulis
Cuspis stimulus
Curax uelox
Cubital cusitale

Damnosus damna faciens
Dardanarius mobilis et instabilis mente
Daber tonsor rasor
⟨Despoliatura damnum⟩
Depositum commendatum
Defritum frixum
Deuerbium canticum quod ante mortuum canitur
Deiuramentum iuramentum
Decliuium procliuium
Decurionatus dignitas
Derectarius certus latro in aliena domo furans
Deoperosus deo odibilis
Dentosus dentibus munitus
Decessus obitus mors
Deditīcius tormentis redditus
Decissio incisio cassus
Delassatio tiurung
Decurio concilium
Depeculatio quando quis sibi aliena furtim reseruat
Decuratio cura auxilium
Defulsio correctio
Delatio adnuntiatio
Delegatio abrenunciatio
Desannio ingannatura
Deditio donum
Demendatio commendando
Depositio compositio redditio
Detestatio testimonium
Dementatio insania
Demolitio distructio
Delinquitio amisio
Delictio desintiria distillatio
*
Decoctor ⟨debitum fedus noles accipere sed gratis uult dare⟩
Deliberator
Delector
Decalcitator ⟨albator⟩
Delictor
Deuirginator
Depilator ⟨capillorum⟩ rasor
Designator ⟨imperator⟩
Deolibis
Detrimentabilis ⟨detrimenta faciens⟩
Decurionalis ⟨consiliarius iudex⟩
Decurialis ⟨decurionalis⟩
Desides ⟨narratio⟩
Decliue ⟨contrarium⟩
Dentale ⟨multos dentes habens⟩

2—4. *om. b* ‖ 5. Curcio *b* ‖ uitupera *b* ‖ 6. uermis tritici *b* ‖ *sequitur* Cunctator dubius *in b* ‖ 7—10. *om. b* ‖ 12. Currax *b* ‖ 13. cubitale *b* ‖ 17. *lac. indicavit Deycksius* ‖ 18. *om. b* ‖ 20. canticum *om. b* ‖ dum portatur *add. b* ‖ 21. 22. *om. b* ‖ 23. nomen dignitatis *b* ‖ 24 *om. b* ‖ 25. Deopeciosus *b* ‖ 26. 27. *om. b* ‖ 28. Dediutius *b* ‖ 29. 30. 32. 34. *om. b* ‖ 35. annutiatio *b* ‖ 36. 37. *om. b* ‖ 39. Demendacio commendatio *b* ‖ 40. *om. b* ‖ 42. *om. b* ‖ 43. Demollitio destructio *b* ‖ 44. amissio *b* ‖ 45. *om. b* ‖ 46. *lac. indicavit Deycksius* ‖ 48. 49. *om. b* ‖ 50. Decalciator *b* ‖ 51. 52. *om. b* ‖ 53. Dupilator *b* ‖ 55. *om. b* ‖ 57. Decurialis *b* ‖ 59. Degesis *b* ‖ 60. Declinum *b*

Deuigena
Dimisoria ⟨famuli uoluntaria dimissio⟩
Diathima ⟨distributio⟩
Dictatura
5 Disulca
Diliquium
Diuerticulum ⟨hospitium locus requiei⟩
Diuortium ⟨pensatorium petra uel plumbum⟩
Dipondium ⟨· i · oboli hoc est sex cilice⟩
10 Didragmum
Dictalium
⟨Diurnum opus unius diei
Diuturnum per multa tempora
Dictarium quod ex memoria dictatur
15 Diuersorianus stabularius hospitiarius
Dibus fratruelis
Dicentarius dictor causarum uel iudex
Distortus peruersus
Dicatio ordinatio
20 Dilatio recrastinacio
Dignacio dignitas
Dicacitas eloquentia
Dicax multiloquus reprehensor
Discrimen differentia⟩
25 ⟨Dolabra securis bipennis dolatoria
Dolabella securicula uel dux
Dorsum uertebra
Dormitorium precium meretricis
Dorsorius qui dorso portat
30 Documentatio documentum
Domesticacio proprietas
Dormiatio reditus ad propriam domum
Documentor doctor
Domi corruptor qui malis sermonibus dehonestat domum⟩
35 Duplomum duplex
Ductarium ducatus
Ducadetum sūūr milc
Ducicadus oximeli melicratio
Duplicuarius qui duabus partibus alterum uincit
40 Duriosus perdurans
Ductio a ducendo
Duplitas duplicitas
Duumuiralitas dignitas magistri militum
Dualis diuinus uel sacerdos
45 Ductor nauis nauclerus
Duumuiralis unus e duobus
Duumuir dux exercitus praetor

Eboreum eburneum
Eburarius opifex eburius
50 Educarius nutritor institutor
Editio interpretatio
Edicimatio a decimando
Edictalis imperialis
Effeta quae lac habet de parturiente
55 Effusorium effusio

---

1. *num huc spectet* Dide hac sententias dei *in b, incertum* ‖ 2. Dimissoria *b* ‖ 4—6. *om. b* ‖ 7. Deuerticulum *b* ‖ 10. 11. *om. b* ‖ 32. Domuitio *man. rec. in b* ‖ 36. dulcatus *b* ‖ 37. Dulca . decun *omisso interpretamento b* ‖ 38. Dulcacides *b* ‖ aximeliṭị melicrato *b* ‖ 39. Duplicarius *b* ‖ 40. Durosus *b* ‖ 41. *om. b* ‖ 42. Dualitas *b* ‖ 43. magistri militum dignitas *b* ‖ 44. *om. b* ‖ 45. Ducto *b* ‖ nauiclerus *b* ‖ 46. Duum . iuralis *b* ‖ 47. *om. b* ‖

48. *om. b* ‖ 49. eboris *b* ‖ 51. 52. *om. b* ‖ 54. *om. b* ‖ 55. Effossorium *b* ‖ *sequitur in b:* Ecφox . effusio ‖

Efferatus agrestis inhumanus
Effractorius hostiarum fractor
Effrenatus sine freno
Efferatio a fera cruenta
Effodio a fodiendo
Efficacitas fortitudo
Effractor fur domus frangens
Effractabilis hūs brȳcil
Efficilis bene manus habens utilis
Effigies fundamentum forma figura simulacrorum pictura
Egestosus miser infelix
Egloriosus superbus
Eiuratio iuramentum
Elementarius qui discit abicitale
Elinguatio incissio linguae
Elucratio redemptio
Eluminatio inluminatio
Elinguis sine lingua
Elubies inmunditia
Elegans eloquens sapiens
Elixium coctum
Emolumentum auxilium adiumentum
Emporium portus non tamen publicus
Emancipatus mancipe priuatus
Emoritus bene moratus
Emancipatio a demittendo et reddendo alteri mancipi
Emax conparans
Ensifer gladiatus
Enormis sine numero sine mensura
Eous orientalis
Epiphonima causa contentio ef̃at reũb
Epistolium epistola diminutiuum
Epilogus recapitulatio breuis
Equileus pullus equinus uel asinus
Equileus stimulus
Equitatio
Equitio
Equester
Equile ⟨equorum stabulum⟩
Era ⟨domina⟩
Eruca genus ⟨herbe uenerem incindens⟩
Erbum genus ⟨leguminis tauros pascens⟩
Ergastulum ⟨carcer custodia⟩
Erctus scitus
Erciscendus ⟨duos similiter habens heredes sed melius bona diuidens⟩
Ergastularius ⟨qui ergastulo preest⟩
Eritudo dominatio
Erilis dominicus
Eulogium ⟨duorum locutio⟩
Euictro
Euectio uexatio
Expensa dispen⟨satio domus⟩
Exsuperantia
Extergimentarium ⟨manutergium⟩
Excipulum ⟨fuscina tridens uel quicquid excipitur⟩
Exceptorium ⟨acceptio exceptio⟩
Extorium ⟨inexpressum⟩

2. hostiorum *b* ‖ 3—5. *om. b* ‖ 7. 8. *om. b* ‖ 9. utiles *b* ‖ 10. *om. b* ‖ 14. abicitarium *b* ‖ 15. incisio *b* ‖ 17—20. *om. b* ‖ 21. Elixum *b* ‖ 22—24. *om. b* ‖ 25. Emoratus *b* ‖ *sequitur in b:* Emptio comparatio ‖ 26. et] uel *b* ‖ mancipium *b* ‖ 29. *om. b* ‖ 30. Eois orientalibus *b* ‖ 31. Epiphomina *b* ‖ causa contencio *interpr. b* ‖ 32. *om. b* ‖ 33. Ephilogus *b* ‖ 34. Equuleus *b* ‖ asininus *b* ‖ 35—38. *om. b* ‖ 41. Eruga *b* ‖ uenerem (ne *superscr.*) *b* ‖ 44. *om. b* ‖ 45. Erciscindus *b* ‖ 48. dominicalis *b* ‖ *praecedit in b:* Erogatio dispensatio ‖ 50. *om. b* ‖ 51. sicio nomen doloris qui iacentem occupat *add. b* ‖ 53. *om. b* ‖ 57. Extortum *b* ‖

o etc

:ditus ⟨cinctus paratus liberas⟩

stinus ⟨alienigena⟩

etus

mus

rrenus

ıltor

:rimentosus ⟨experimento ılta scies⟩

ɔilatio furtum sacrilegorum

:tio publica

:dicio fossa capiendi hominem u bestiam

cutor causam legali exigens alio

r alienus

ebilis complens⟩

ɔrateria fabricatio

ia ligatura linia

u iustus⟩

ıs genus platani

elicus macilentus

ıtus fidelis

uosus fastidiosus superbus

ıticus dicitur a fanatus

:tus facundus urbanus delicatus

ɔlus genus leguminis

ionarius qui in ordine quoli-:t perimitur

iosus rixas et scandala in po-ılo gerens

Fabonius uentus occidentalis

Falernus monile

Fabellatio locutio falsa

Farrago brora scaefr

Faustitas felicitas

Fatuitas stultitia

Fabeus sordes aurium

Famositas ignominia

Fabellator sermocinator

Fautor plauditor

Fastor homo qui animal saginat

Fascinator inuidus

Fallator simulator

Faber magister

Falcifer falcis portator

Faber naualis nauis opifex

Faborabilis exul

Fascis ligatura

Fatalis ex fato contingens

Famex spado contusis culionibus

Falanx exercitus

⟨Fatale locus unguenti

Faux gurgulio guttur⟩

Feta semen animalium

Fenicium acerbum feni hrec

Femineum femininum

Feruoraculum ferculum feretrum

Feneraticius fenerator

Fetis semen animalium

Fetus natum

Femur coxa

Ferruminatus gisuetit

1. *num huc spectet* Exulatreus exul *in b, dubium est* ‖ 2. Exditus *b* ‖ *om. b* ‖ 9—17. *lacunam indicat Deycksius* ‖
18. *om. b* ‖ 19. esuriens *add. b* ‖ 20. Fastus *b* ‖ 21. *om. b* ‖ 22. a fano *interpr. b* ‖ r. facundus *b* ‖ artificiosus *add. b* ‖ 24. Fassiolus *b* ‖ 25. perimitur] primus ‖ 26. faciens *b* ‖ 27. *om. b* ‖ 30. *om. b* ‖ 32. *om. b* ‖ 33. Fabea *b* ‖ 36. *om. b* ‖ 'ator *b* ‖ qui *om. b lacunula relicta* ‖ 38. 39. *om. b* ‖ 40. *praecedit in b:* Fatifer ifer ‖ 42. *om. b* ‖ 43. 44. Faboralis. exul. fascis liga *b* ‖ 45—47. *om. b* ‖ 9. *lacunam indicat Deycksius* ‖ 50. *om. b* ‖ 51. Foenitum aceruus feni *b in serie* 52. *om. b* ‖ 53. Ferforaculum *b* ‖ ferculum *om. b* ‖ 54—56. 58. *om. b* ‖

Ferrugo uenerium ex ferro
Feritas ferocitas a fera
Festinitas uelocitas
Feralis mortalis
Fenebris usuras accipiens
Ferax ferens fertilis
Felis ferunculus merth
Febricitans tremulans
Ferumen acer
Ferrum quod fit natura durius
Fenile pratum
Ficetula ficetus diminutiue
Fiscina babtisterium
Figulina domus uel locus figulorum
Fidicula organa
Ficetum ubi multi fici fiunt
Fiscus promptuarium publicum
Filius familias filius sub patre degens uel homo sub alio
Fisci aduocatus fisci expeditor
⟨Filictas ad habendos filios
Filiaster priuignus⟩
Fisculator
Fissilis
Fictrix
Floccus ⟨lana⟩
Flauus ⟨euulnus⟩
Flumineus
Flaminicus ⟨sacerdos cesaris⟩
Flagellaticius ⟨flagellis deditus⟩
Flomus ⟨herba lucernaris que uerliascus dicitur⟩
Floralis
Flamen
Forfex dentaria ⟨unde medici dentes tollunt⟩
Forficula ⟨ferrum quo pili tonduntur⟩
Fomentum ⟨balneum de petris⟩
Fortitas
Forensis
Fomis ⟨trunctus semustus⟩
Fors
Focale ⟨inauris⟩
Fratria
Fritamentum ⟨uox merule⟩
Frigarium ⟨frigor⟩
Fretum
Fribolus ⟨despectus⟩
Frumentarius ⟨frumento habundans⟩
Fraus
Fraternus ⟨fratruelis⟩
Frustratio ⟨uanitas⟩
⟨Frugiferatio fertilitas
Frumentatio computatum frumentum ad uiaticum
Frugalitas utilitas
Frondator colligens uel precidens frondes
Fretor odor uini⟩
⟨Furea duplex fustis
Furcilla homo uorax
Furia in continentia ex laciuia
Furonia fur diminutiuum
Fullonium opus fullonum
Fusorium ubi aqua de domo funditur
Fuerum ceruicale

1. uenenum *b* ‖ 2. *om. b* ‖ 3. Festiuitas *b* ‖ 5—7. *om. b* ‖ 10. *om. b* ‖ 11. *in serie* Fo *habet b* ‖ 12. ficus *b* ‖ 13. baptisterium *b* ‖ 14. Ficulina *b* ‖ 15. 16. *om. b* ‖ 17. Ficus protuarium *b* ‖ 18. 19. *om. b* ‖ 20. 21. *lacunam indicat Deycksius* ‖ 22—24. *om. b* ‖ 27. *om. b* ‖ 31. 32. *om. b* ‖ 33. *praecedit in b:* Focarius coquinarias ‖ dentalia *b* 36. 37. *om. b* ‖ 38. Fomes *b* 39. *om. b* 41. *om. b* ‖ 42. Ferramentum *b* ‖ 44. *om. b* ‖ 47. *om. b* ‖ 48. 49. Fratruelis frustratio uanitas *b* ‖ 50—581, 7. *lacunam indicat Deycksius*

Furunculus scabies
Funerarius cadauera curans
Fundus fixus uilla
Fuligo que anglice dicitur sot
Fugitas fuga fugacitas
Frunga frequens
Fumator incensi peritus⟩
Furcifer furcam portans
Futilis uanus
Funebris flebilis lamentabilis

Gaza diuitiae
Galas genus ligni
Gall*** perdix rustica
Gauus seruus rusticus
Galgalus granum oliuae
Ganeo fornicator
Genius fatum fortuna
Gelarus superpositus
Genius naturalis
Generosus nobilis
Gestus habitus aspectus
Gentibus gentilis
Geminiscus ligatura brachiorum febrientibus
Genuinus caninos dentes habens
Genuinus propinquus
Gener maritus filiae
Genialis generans
Generalis communis
Germen flos uel stipula uiridis
Gincla tumor sub auribus
Gingiba caro in qua dentes stant
Gilbus flauus
Giberosus gippus
Giler genus ligni
⟨Git genus herbe⟩
⟨Gruira fustellus horologii
Grulida porticus fores
Granata grana
Granarium ubi triticum colligitur tritum
Gremium ulne
Grafarium uagina graphi
Gregarius popularis
Grillus uermis in igne manens similis musce
Gratiosus amabilis
Grasippus sensu grauatus
Gratificatio bona gratia
Grassator mortuos exspolians
Gregalis pastor
Gramen herba qudam⟩

⟨Hirnea ponderositas
Hitta menbranum in carne
Hypochrita simulator
Hybernaculum hiemale
Hyulcus insaciabilis
Hyrsuticulus collo pilosus
Hyrcosus hirco similis sudore fetidus⟩
Histrio simulator mimus
Hirudo sanguisuga terrae
Hypocrisi sumulatio
Hospicida . peregrinos occidens .
Honorarium . mercis quae iudici datur

8. *om. b* ‖ 10. flexibilis lacrimabilis *b* ‖

11. *om. b* ‖ 12. Galla *b* ‖ 13. Gallina rustica perdix *b* ‖ 14. rusticus] captiuus *b* ‖ 15. Glagulus *b* ‖ oliue *b* ‖ 17. *om. b* ‖ 20. *om. b* ‖ 22. *om. b* ‖ 23. febricitantibus *b* ‖ 24. habentes *b* ‖ 25—26. *om. b* ‖ 28. *om. b* ‖ 30. Gingla *b* ‖ 31. Gingiua *b* ‖ 32. medius color inter album et rufum *add b* ‖ 33. *om. b* ‖ 34. Geler *in serie* Ge *b* ‖ *ab hac glossa deficit fragmentum Deycksianum* ‖

57. *ab hac gl. p. 586, 26 editur scriptura codicis Amploniani* ‖ nimius *b* ‖ 58. 59. *om. b* ‖ 61. merces qui *b* ‖ uel optimum uinum rebus acommodatum *add. b* ‖

Honus ***d . honor .
Hornus annotinus anniculus
Holitor uenditor holerum
Homiliatio humanitas . ex inprudentia .
5 Humiliamanus . duerh
Humilitudo humilitas

Iaculum sciutil
Iactus boltio . sagitta . sciutil .
Iaculus iactus diminutiuae
10 Ianitor portarius
Iaspis gemma
Iictus telum
Iecorosus epaticus
Ignobilitas . ingloriositas ignominia
15 Ilium neisn naensood
Ilicetum . genus arboris spinosi
Ilex genus ligni
Imperantia imperium
Immotum inmobile
20 Inperiosus principalis
Immolaticius immolandus
Imus . ultimus . imber . pluuia
Immodicus inmensus
Immolatio sacrificium
25 Imbrex . tegula incurbata super ripam
Inmerentia sine merito
Inpensa[1]) praebenda

Inpensa . oleum gareo frigida cum herbis
Inpesitura circumuentio
Incola . non laborans non colens 30
Instercus aqua . serpens aquaticus
Indoctrina inhertia imperitia
Infortunum infelicitas
Incumulatum . non persuasum inpetratum .
Incruentum exsanguine 35
Interpretamentum interpretatio
Inplubium atrium
Inquinabulum pollutio
Incestum[2]) iniustum iniquum
Ingannatura . sanna 40
Intercolumnium . intercapido columnarum
Infundibulum tracter
Inpendimentum inpedimentum
Insomnum uisio .
Infandificus qui infanda dicit 45
Incanus . sine canitiae sparsicanus aliquatenus canus
Indictus mutus
Inquassatus inmobilis
Infernus inferiora terrae
Inconsultus inprouidus 50
Insigniarius . qui militibus armaturam prouidit
Inquilinus domesticus

1) *inter* In *et* p *duae litt.* (me?) *crasae* ‖ 2) Incesteum *ante corr.* ‖

1. *om. b* ‖ 2. dimiculus *b* ‖ 3. ·i· ortolanus *add. b* ‖ 4. Humilitatio humilitas *b* ‖ 5—6. *om. b* ‖

7—11. *om. b* ‖ 12. Ictus *b* ‖ 13. *om. b* ‖ 14. ignominia *om. b: sequitur* Ignominia stultitia ‖ 15. *om. b* ‖ 16. arbor spinosa *interpr. b* ‖ 17—18. *om. b* ‖ 19. immobile *b* ‖ 20. Imperiosus *b* ‖ 21. Immolatitius *b* ‖ 22. *om. b* ‖ 23. uel immoderatus *add. b* ‖ 24—28. *om. b* ‖ 29. Impositura circumuenti fraus *b* ‖ 30. nec colens *b* ‖ 31. Intercus *b* ‖ 32. merita *b* ‖ 33. *om. b* ‖ 34. inimpetratum *om. b* ‖ 37. Impluuium *b* ‖ 38. Incinabulum *b* ‖ 39—42. *om. b* ‖ 44. Insomnium *b* ‖ 46. sine canitie *reliquis omissis b* ‖ 48. 49. *om. b* ‖ 51. armatura praeuidet *b* ‖ 52. *om. b* ‖

Infitiatus promisa non explens
Intempestiuus inportunus
Intaminatus inmaculatus
Inriguus qui non inrigatur.
Intentus adtendens
Inuisus odibilis
Inuidiosus. sui inuidetur et qui inuidet
Incessus non falgellatus
Inprobus inpudicus
Instultus. ex partae stultus inuerecundus
Infrunitus insipiens uel tantum peritus mali
Infestus est. qui infert malum et cui infertur
Incomodus inutilis
Incenatus non adhuc cenans
Intestinus conprouincialis
Iniucuncus inmitis.
Intestatus. mariturus qui testamentum non facit.
Inglutinatus non iunctus
Infabulosus[1]) non multum loquax
Indamnus innocens bene seruiens
Incestus adulter
Insitius filius supectiuus
Intubus genus herbe
Inuleus hinulus
Infimus inferior
Inrisus non ridens
Insessus conuentus concilium
Incendiarius incensor igni
Indigenus in patria manens
Infensus inimicus
Inprecatio grex
Inceptio ab incipiendo
Incrustatio. pauimentum marmoreum
Incussatio efat reof
Inpensio refectionis datio
Infectio. inparsio iniunctio
Inscriptio. subscriptio uel scriptio
Intellectio intellectus
Insultatio. uox animalium coire uolentium
Infitiatio negatio
Intermisio. dimisio mortuorum consultatio. g̃. nigromantia.
Interpungtio distinctio.
Indago inuestigatio
Inuisio uisio portenti[2])
Inmunitas. libertas uel gradus uel a reddendo. tributum publicum
Ingenuitas nobilitas
Infrunitas. inscientia boni et notiua mali.
Indemnitas. sine damno
Inprobitas. inuerecunditas[3])
Institor. introductor qui operatoribus praeest
Incolor. sine colore

1) Infabulosus *pro* Infabulatus *corr. inter scribendum* ‖ 2) e *ex* ae *corr.* ‖ 3) u *posterior pro* o *corr.* ‖

1. Inficiatus *b* ‖ promissa *b* ‖ 2—4. *om. b* ‖ 5. adtendendens *b* ‖ 6. 7. *om. b* ‖ 8. Incesus *b* ‖ flagellatus *b* ‖ 9. Improbus *b* ‖ 10. ex partae stultus *om. b* ‖ 11. tamen *b* ‖ 12. fert malum *b* ‖ 13. Incommodus *b* ‖ 14. 15. Incenatus comprouintialis *b* ‖ 16. Iniocundus *b* ‖ 17. mortuus qui non testamentum facit *b* ‖ 18. unctus *b* ‖ 21. *om. b* ‖ 22. Insicius *b* ‖ suspectionis *b* ‖ 23. *om. b* ‖ 24. Iniuleus *b* ‖ inulus *b* ‖ 27. conuenuetus *b* ‖ 28. Incendinarius *b* ‖ ignis *b* ‖ 29. Indigena *b* ‖ 30—32. *om. b* ‖ 34. 35. *om. b* ‖ 36. insparsio *b* ‖ instinctio *b* ‖ 37—41. *om. b* ‖ 42. Interpunctio *b* ‖ 45—50. *om. b* ‖

Inpostor fallax
Initiator . misteriorum doctor
Infenditur . unius causae . cum alio conpar
Infector tinctor
Incogitator inrationabilis .
Inpuber inberbis
Inliber non liber
Inmanis egregius
Ineluctabilis . luctu inuictibilis
Intercalaris . annus longior embolismus . g̃ .
Indemnis non faciens damna
Inportabilis . infelix malus
Infamis male famatus
Intractabilis . inuestigabilis
Interribilis audax
Inuenalis . quod uenale non est
Inanimis exanimis
Inpotentis inpotens
Intestabilis sine testimonio .
Infirmis infirmus
Incudis incudo
Inbarbis sine barba
Inauris ornatus muliebris
Insuperabilis non remanens
Ineffabilis . non dicendum quicquid et homo qui non est multilocus
Insedabilis non cessans
Inaspicabilis inuisibilis
Interrex contrarius regi
Instans resistens
Inmerens indignus
Intemperans non mixtum
Inficians . dissimulans promisca conplere
Insolens . superbus inoportunus infestus .
Intercissamen . media intercisio
Inguen lesca hregresi
Insultare contradicere
Inmisa materies . introducta uerbum est materia
Iocolaris hilaris ridens
Iteratiuum . iterum quasi sed nomen de aduerbio
Inpuges . qui minores naticas habet
Iocosus[1]) iocare desiderans
Itus ingressus
Irconcaua pars manus
Itio itus iter
Itiner praeuius
Iter uia
Iuba . setes porci et leonis caballique manu brystae
Iuturna cooperator
Iuga fines montium
Iuga et bouum dicuntur
Iudicatorium locus iudici
Iugamentum iunctura bouum .
Ius ordinarium legitima quaestio .
Iumentarium iumentorum statio
Iumentorum genus palmae
Iuris consultus legis doctor
Iurisperitus[2]) lege doctor
Iuridicus ueridicus
Iuuentus . multitudo iuuenum
Iugulus occidens

---

1) *posterior* o *ex* u *corr.* ‖ 2) u *posterior pro* o *correcta* ‖

1—10. *om. b* ‖ 12—15. *om. b* ‖ 16. Iuuenalis *b* ‖ 17. 18. *om. b* ‖ 20—22. *om. b* ‖ 23. molieris *b* ‖ 24. 25. *om. b* ‖ 26. Insedalis *b* ‖ 29—33. *om. b* ‖ 34. Intercisamen *b* ‖ media *om. b* ‖ *sequitur in b:* Incimatzo infundo ‖ 35—37. *om. b* ‖ 38. Iocularis *b* ‖ 39—47. *om. b* ‖ 49. 50. *om. b* ‖ 51. iudicii *b* ‖ 52. Iugumentum *b* ‖ boum *b* ‖ 53. questio *b* ‖ 55. Iuniperum *b* ‖ 57—60. *om. b* ‖

Iumentarius iumentorum pastor
Iuuentus adoliscentia
Iussor . hortator clamando in opere
Iunctor conpactor
Iuppiter Iouis

Larba portentum diabulus
Larna simulacrum[1])
Lapicina sector cesor lapidum
Lautantia beost
Lauta habundantia
Latura honus sarcina[2])
Latebra fouea refugium
Lanna angulus auris lappa
Lapsina lapsus
Laberna actualis causa
Lappa lappacium herba
Lacunatum caelum aedificiorum
Laniatorium locus canis uendende
Lauretum ubi lauris fiunt plurimi
Lammeum tincturi croci
Lapsosus sepe cadens
Laboriosus est . qui laborem subfert . et qui infert
Lautus largus munificus
Larbatus demoniacus .
Lanugiosus[3]) pubescens
Lacebrosus . locus refugii et homo latitans
Larbus gratus gratiosus
Lacticulosus . lac desinens habere
Labrosus grandia labia habens
Lactarius lactis uenditor
Laterius . tegularum opifex
Lanarius lanam pectinans
Laccubinarius . uas subtorquum
Laccus piscina lacus
Lapidarius cimentarius
Lanius carnifex
Latrunculus latro . et locus est eorum sic dictus
Lepidus speciosus
Latitatio cripta
Latracio latratus
Lanio carnifex
Languido egritudo
Labatio balneum
Lacacio mercede conductio rei
Languitas languor
Laxitas placunis
Lanitor lanam lauans
Lacitator . qui se promissam inplere posse excussat
Later genus lapidis lutei
Later latus
Lasar[4]) genus pigmenti
Languis . lentus
Laterensis . qui secus latus recumbit cuilibet
Larbalis . statua sclupta
Lacticlauis latum atrium
Laetalis mortifer

1) simulacraum *ante corr.* ‖ 2) r *superscr.* ‖ 3) *inter* a *et* n *una litt.* (r?) *erasa est* ‖ 4) ar *ex* er *corr.* ‖

2—5. *om. b* ‖
6. *om. b* ‖ 8. 9. *om. b* ‖ 10. Lauda *b* ‖ 11. onus *b* ‖ 13. angulas *b* ‖ lappa *om. b* ‖ 16. lappatium *b* ‖ 17. celum edificiorum *b* ‖ 18. carnis *b* ‖ 19. *om. b, ubi glossam 18 haec sequitur:* Laxamentum diuisio ‖ 20. tinctura crocei *b* ‖ 22. est *om. b* ‖ labore suffert *b* ‖ 23. magnificus *b* ‖ 24. *sequitur in b:* Latus deductus ‖ 25. Lanuginosus *b* ‖ 26. Latebrosus *b* ‖ 27. *om. b* ‖ 28. Laticulosus *b* ‖ 31. *om. b* ‖ 33—38. *om. b* ‖ 40 – 42. *om. b* ‖ 43. Lanatio *b* ‖ 44—47. *om. b* ‖ 48. promissa *b* ‖ excusat *b* ‖ 49. lutea *b* ‖ 50. *om. b* ‖ 53. cuilibet recumbit *b* ‖ 54. sculpta *b* ‖ 55. Laticlauis *b* ‖ 56. *om. b* ‖

Leuir homo uir
Lancx patina tali figura
Latex riuus
Laetiens . hilaris aspectu
Lactans foetus quod adhuc lac sugit
Lepos animal uel urbanitas .
Lacunar . caelum templi .
Lea lena
Lectica . lectum uel ferculum
Lena . nutritor meretricum
Legifera . legis portitor
Lenocinium . nutrimentum meretricum
Lentiaminarius . lentiamina uel uendens uel faciens
Lecticarius . ferculum portans
Lectarius . infirmitate in lecto manens .
Lentiscus . arbor in quam mystice nascuntur
Lectulus . lectum diminũ .
Lemniscatus . in brachiis[1]) fasciatus a medicis
Leno . meretricum nutritor
Legio . ordo militaris certe VI milia sigf̄
Legisdacio . legisdatio
Lens lenticola
Lendix cinis
Lens lentiginis
Liaticlauum . latum circum septum
Lignarium ligneum et est fiñ
⟨Liburnum . genus nauis .[2])
Libamentum . initiamentum .
Liniamentum . figura .
Leguminarius . legumina uendens .
Lintheaminarius . linthea uendens uel faciens .
Linearius . liberalis .
Lignarius . ligna portans .
Lippidus callidus .
Linetero . homo qui de lino et lana uestem texit .
Limbo . circulo .
Libellio . ubi codices uenduntur.
Ligo . macellum .
Lictor . baculum regis portans .
Liberalis . ingenuus.
Lis . causa .
Liquamen . garum salsus liquor allecis .⟩
⟨Lorum . funis .
Locium . urina hominis .
Loculum . sacellum .
Locatorius . qui mercede conducit operarios .⟩
⟨Lubia . latera ubi cinguntur.
Lubrium . munarium .
Lustramentum . purgatio .
Lumbus . uertebra .⟩
⟨Luxati . euersio .
Lucubratio[3]) . uigilia .
Ludi . magister litterarum .
Lustrabilis . qui a multis desideratur ut . rex .
Lupanar . domus meretricum uel theatrum .
Lustrale . quinquentiale .⟩

---

1) brachiis *pro* brachis *corr.* ‖ 2) *ab hac glossa deficit codex Amplonianus: secuntur excerpta ex b* ‖ 3) Lugubratio *ante corr.* ‖

1—8. *om. b* ‖ 9. lectus *b* ‖ *sequitur in b:* Lepidus speciosus ‖ 10—12. *om. b* ‖ 13. *om. b: cf. gl. 31* ‖ 14. Lecticanus *b* ‖ 15. infirmitatē *b* ‖ 16. Lenticus *b* ‖ in qua matrix nascitur *b* ‖ 17. Lenticulus *b* ‖ diminut̄ lectus *b* ‖ *sequitur in b:* Lentaculum gustatio ‖ 18—21. *om. b* ‖ 22. lenticula *b* ‖ 23. uel uermiculus *add. b* ‖ 24. lentigines *b* ‖ 25. Laticlauum *b* ‖ circumseptum *b* ‖ 26. *om. b* ‖ 31. *cf. 13* ‖

⟨Mandela . mappa .
Malea . arbor que et malus dicitur .
Mandela . urna .
Maniplectium . quod inuoluitur manu .
Marmorarius . opifex marmoris .
Matutinus . mane uigilans .
Magneuus . grandeuus .
Mancus . claudus .
Mancipatio . mancipiorum scriptio breuis .
Macero . macies .
Mango . motatio oneris .
Malibarbis . senex in barbis .
Magnilocus . magnos sermones habens .
Mastix . genus pigmenti .
Maleloquax . male loquens .
Mater familias . matrona .⟩
⟨Merenda . cena refectio .
Mercitorium . locutio .
Methodum . calculatio uel argumentum .
Meritus . dignus .
Mediterraneus .
Messitudo . a metendo .
Mendicitas . egestas .
Metator . qui futuro regi parat .
Merx . sarcina . onus .⟩
⟨Mirra . odoramenti genus .
Miscella . sportula .
Milba . glida .
Migida . coartifex . cooperator .
Murta . genus ligni .
Miltum . mineum .
Miniculum . auxilium .
Minerrimus . minime loquens .
Ministrarius . minister .
Micatio . sors .
Minurritio . restitutio repraesentatio uel serui uel rei furate .
Micipse . afri .
Mitio . humilis . loquendo .
Mineruale . ubi statute minerue rome fuit .⟩
⟨Motaculia . taciturnitas .
Motiuncula . infirmitatis repetitio .
Monstellum . monstrum diminutiue .
Molitio . excogitatio .
Monitor . qui alii memoranti dicit oblita .⟩
⟨Murca . genus piscis
Muccamucatio . urina
Mustellarum[1]) . foueole in qua mustella nutritur .
Muscarium . flabellum .
Munerarius . uane gloriosus .
Mullus . genus piscis quasi mollas cuius cibo libido incitatur.
Multannus . annosus .
Mulierosus . mulieres amans .
Muccosus[2]) . humidas nares habens .
Musitator . susurator .
Munifex . munerator .
Murex . talis . ut coclea . unde fit tinctura .⟩

⟨Nasa . locus ubi bestia mittitur ab homine .
Nasiturna . uas fictile . uas aures habns .
Natatoria . piscina . baptiste .
Natiuus . color naturalis
Naumatia . bellum nauale .
Napus . collis
Nam graece enim siua nemus .
Nauicularius . nauis primarius .
Naupicus . nauis factor .

---

1) um *pro* us *corr.* ‖ 2) Musccosus *ante corr.* ‖

Narosus . grandes nares habens .
Nablio . cantator .
Naualis . studiosus uel nauta .⟩
⟨Neta . offa .
Nefatus . nefandus .
Nebulo . uanus tenebrosus .
Nefressis . renium dolor .⟩
⟨Nocticula . deana .
Nauicula . rete quod penditur ad capiendas aues .
Nouellus . sine consilio .
Noualis ager . nouiter satus uel qui alternis annis uacat nouandarum sibi uirium gratia .⟩
⟨Numularius . nummos cudens .
Nummarius . nummis ditatus .
Nubius . cui tempus est nubendi .
Nuncupatio . aliquem coram extollere laudare .
Nundinator . mercator .
Numen . deitas .⟩

⟨Obtinentia . uiolentia .
Oberratus . argento priuatus .
Obligatus . culpabilis .
Obstitutus . mestus .
Obsoletus . a sordida generatione .⟩
⟨Ocrea . munimentum triarum .
Ocimus . genus herbe .⟩
⟨Olfa . amator lateris
Olitarium . locus ubi uenditur holus .
Olidus . fetidus .
Olentus . bene redolens .
Oleago . nitor in corpore ex oleo uel sudore .
Oleaster . oliua siluatica .⟩
⟨Opertorium . uestimentum .
Operculum . cooperimentum uasis .
Oppidaneum . uestigium cuunt .
Opimus . dapsilis habundans .
Opacitas . umbella delectabilis .
Opitulatio . adiutorium .
Opprobrium . improperium .
Opinio . notitia .
Oppidi . libera uoluntas elegendi .
Oportunitas . occasio .⟩
⟨Orbita . strata .
Ora . fons .
Orsum . illum . cui contrarium est istorsum .
Orsum . inceptus tele .
Ornamtarius . ornator .
Oriputius . ore pudico .
Ornusta . pretium uirino modo .
Orculus . presagium .
Orbia . genus escarum .
Ora . uas quod recipit oleum .⟩

⟨Paradigma . similitudo exemplum .
Pata . frons .
Parsimonia . modica penura tenacitas .
Parra . qui mistica nouit .
Panucula . trama .
Panicula . tumorduritia in corpore .
Pastienda . glebe .
Paniceum . genus herbe .
Panarium . canistrum panum .
Patibulum . crux .
Palearium . ubi cumulatur palee .
Passum . sapa uinum coctum et fit dulcidum ut mel .
Paludetum . paluster locus .
Pandotium . diuersorium .
Palladium . templum palladis in roma .
Palatinus . in palatio manens.
Panarius . panum uenditor .
Pannosus . pannis indutus . uel ex multis rebus peritus .

Pardeo[1]) . similis deo .
Pampinus . flosculus uel ubi aperiuntur frutices .
Parasitus . mimus .
Pagus . prouintia modica uel uicus .
Parcitudo . cupiditas .
Pastinatio . plantatio .
Paludo . palus .
Pampinatio pampini collectio .
Pastinator . plantator .
Palex . bona lex .⟩
⟨Pegma . thetrale machinamentum .
Peripetasma . tentorium .
Perna . uenditor .
Pertica . pilicerta oculos .
Pergula . superius cenaculum .
Puluea . uas rotundum . in quo lauantur pedes .
Pedica . podagra .
Pertessum . odiosum .
Pensum . statera .
Perpediosum . lignum in quo domestica pendunt super lectilia .
Pedoclum . compes concubina .
Peristullium . columpnarum . circumitus .
Pessulum . lesera clauus ligneus paruus .
Penus . camera . cellarium .
Pecuosus . pastor .
Peculatus . qui rapiens aliena sibi seruat .
Pertactus . modum ueniens .
Pedagogus . qui publicos mores docet infantem .
Perperus . uiolentus .
Pelicatio . zelus inquinatio .
Pedito . homo qui salutare potest .
Perfrixio . exsiccatio .
Pernoctatio . uigilie .
Pensatio . mensuram .
Pensio . uas minus quod ex maiore hauritur .
Pernio . ignis sacer .
Pellio . coriarius .
Peroratio . haec uis recapitulatio .
Pepo . herba .
Pellator . compellens .
Pelicator . zelocius .⟩
⟨Pistacium . genus arboris fructifere .
Pigmentarium . locus ubi pigmenta uenduntur .
Pilum . lancea
Pilum . pistellum .
Picus . quedam auis .
Pistillus . fusticellus . tribulator .
Pistriensis . diriuatiuum a pistrina .
Pignamen . pinguedo .⟩
⟨Plaga . bona celestis .
Plagula . retiaculum .
Plebeus . publicus . poplaris .
Plumbarius . faber plumbi .
Planctio . planctus .
Placor . placator .
Plauster . plaustrum .⟩
⟨Popula . popillam diminutiuum .
Pomentum . pomarium .
Post humus . postigena .
Pomarius . pomorum uenditor .
Policitio . promissio .
Porrigio[2]) . furfures .
Pollinctus . mundus mortuus .
Poculator . propinator .
Posuit . adiutor .
Pollis . farina subtilissima que mare spargitur[3]) ut fumus .

1) pardeus *man. recens in marg.* ‖ 2) *posterior* r *superscr.* ‖ 3) spa *ex* sapa *corr.* ‖

Postes . columne circa domum regine potestatis .
Polline . parte subtilissima farine .
Penale . tormentale .⟩
⟨Primilegium . priuilegeum .
Precinctorium . caballi cingulum .
Pressorium . praelium .
Presitiuum . pars partica praecedens causa egritudinis .
Probrosus . iurgiosus .
Primipilarius . primarius iaculator pile .
Pretextus . purpuratus .
Pridiarius . hesternus .
Primipilus . primipilarius .
Propensus . incuruatus .
Prepotatio . quando quis plus bibit ceteris .
Procuratio . imperitum .
Profligatio . uicissitudo .
Prurigo . desiderium scalpendi .
Prestulatio . studium .
Promulgatio . legis positio .
Procunctatio . diuinatio .
Procacitas . praesumpsio loquendi coram maioribus .
Proteruuitas . pugnatias . rixa procacitas .
Promulgator . praedicator .
Presignator . qui ad ulterum numisma cudit . uel epistulas sigillat non accepto a rege sigillo .
Prestigiator . munarius .
Prequestor . secundus a rege .
Proder . adiutor .
Preiudex . qui praeiudicat .
Proluuies . in muditia .
Proconsul . qui per prouintias mittitur .
Progenies . posteritas .
Proceritas . magnitudo .
Presaga . prediuina .⟩
⟨Pudenda . pirilia .
Pusca[1]) . acetum cum aqua mixtum .
Purpurilla . deorsum in terra .
Purpurelia . lucerna et oculi draconis .
Pulpitum . pubis .
Puerarius . puerorum corruptor .
Puderatus . sapiens .
Pusillatus . breuis statura .
Pugillarius . pugillarium opifex .
Pupus . paruulus puer .
Puerosus . puerilis .
Pugilis . mimus qui iocunde pugnat .
Purificus . mundans .
Puplicatio . triumphatio .
Pusilio . pusillus .
Pumilio . pumex .
Putatio . uinee incisura .
Puber . iuuenis .
Pugilis . iaculator . qui pugnam ludit similans ante regem .
Putris . scabiosus capite capillis carens .
Pugnetis . rixas et seditiones concitatis .
Pussillanimis . impatiens .
Pumex . lapis natans .
Pubes . XII . annorum homo .⟩

⟨Quartarium . uas . quarta parte anfore tenens .
Quadrigarius . stabularius .
Quactilarius . lutifex .
Quarimus[2]) . quadrienis .

1) Posca *pro* Pusca *corr. man. recens* ‖ 2) *man. rec. corr.:* Quadrimus

s . cofinus . corbis .
llus . diriuatiuum a qualo .⟩
:ela . est mox muta .
uera . febris acuta .
tator . querelator . uociferator.
ionarius . plagarius flagella- . plagitor .⟩

a . runctia .
m . rasorium .
um . fosorium uel ferramen- ı duplex .
nus . botrus uel pars boitonis.
:ulosus . in testiculis ydropi- .
cinator . qui racionem subti- r querit .
ı . reumaticus . raucus .⟩
ıa . resia .
ıentum . tingin .
ıiculum . corona .
ıedium . diuortium discidium.
ıs . disiunctus .
sus . repolis .
ıs . dissolutus .
tunus . miser . infelix .
ularius . funium factor .
us . recaluus . renudatus .
latus . discoopertus .
ıulatio . obstitutio . oppositio ıondendi .
atio . excusatio .
esentatio . restitutio .
tinatio . replantatio .
l in aliud motatio
ıatio . reliquorum scriptio .
bitio . repraesentatio .
ı . funium factor .
ıor . nauta uel remex .

Retectio . reuelatio .
Restor . funium factor .
Resides . piger .
Repens . subitaneus .
Recorrens . uehemens . ualidus .⟩
⟨Rima . crupundia .
Rimor . scrutiniais .
Riualis . eiusdem puelle coamator .⟩
⟨Rumagula . papilla rudicatum .
Runa . stipula .
Rutuba . inmundum .
Rutrum . fosorium .
Rumigerulus . qui rumore et fama terret homines .
Rutellus . fornicator .
Rubio . scabies . frugrum ex humore .
Ruber . rubeus .
Rubigo . liuor uel uitium rodens ferrum quasi rodico .⟩

⟨Saccia . saccus marsupium .
Saburra . fundamentum .
Sargana . ornus . sarcina .
Sarcula . fosorium .
Sanna . ingannatura .
Sarcinator . consutor .
Saginator . fartor qui saginat animal .
Sannator . despector .
Salutaris . potio uel res alia .
Salubre . animal quod sanum uidetur .
Sacramentis . ira sacerdotalis .
Sapapis .[1] nomen dii paganorum .
Sarculus . fosorium .
Salsugo . aqua sale mixta .
Sabinario . homo in tabernis . inebriare uolens .

man. recens corr.: Serapis ‖

Sapo . delumentum quo sordes abluuntur .
Sanctitudo . cognicio . statutio .
Satellites . apparitores .
Sanitrix . cannurus .
Sanies . clementia .
Satelles . ensifer .
Satigifer[1]) . sagittipotens .〉
〈Sarachum . plaustrum uehiculum .
Sabulum . terra leuis .
Samnus . stultus .
Saccarius . saccorum factor .
Saltarius . custoare .
Sarculus . loculus .
Salarius . sali uenditor .
Sanguinolentus . sanguine pollutus .
Sanguinarius . sanguinem bibens .
Salius . sacerdos iouis uel armiger cesaris .
Satisdatio . complementum .〉
〈Scropha . parca .
Scopula . scope . diminutiuum .
Scaber . scabiosus .
Scopulus . petra in mari .
Scipio . baculis . uirga .
Scrobes . fossa decipienda super strata domus .
Scurpax . mimarius .
Scatens . scabies crescens .〉
〈Scortator . meretricum amator .
Scalprum . bissum .
Scrobs . fossa .
Scalptum . sculptum .
Scalarium . scala .
Scutarium . comperatio ueterum rerum in ciuitate .
Scabisterium . uas in quo triticum mundatur .
Scorptum . lupanar .
Scropulosus . cogitando subtilis .
Scenicus . mimicus .
Scineus . scipus ligneus .
Scordalus . ferorum .
Scripturarius . scriba .
Scordeus . accorio .
Sceptorius . portitor baculi .〉
〈Scurra . imrisio .
Scurrio . irrisor .
Scurrilitas . locus turpis .
Scus . discus .
Scrupea . saxa cauernosa .
Scera . pituita .
Sceptorea . cisterna .
Scribula . epistola .
Scines . agitator .
Scoenna . suspensa .
Scruta . uilia mercimonia .
Scapum . sumitas cacumen .
Scaterio . lepra .〉
〈Sentina ligna quo hauritur aqua de puteo .
Selibra . dimidia libra .
Sequas . talia . media parte in usura trans crescens .
Sequestra . sequela .
Seruitas . infirmitas .
Sequas . duo nummi .
Sector . qui ex comparatione publica uiuit .
Secors . sine doctrina .
Semenster . hic qui post sex menses nascitur .
Semiarmis . unum gladium habens .
Sessio . scamnum . sella .
Senitio . sex . diminutiuum .
Seps . materia .〉
〈Serotinum . uespertinum .
Sehta . aperi .

1) gi *superscr.* ||

Semicongium . tria sectaria .
Seruatorium . custodiatorium .
Sesamum . genus leguminis .
Sestercium . genus numete III . iambos habens .
Sedilium . sedes sella .
Septimontium . unore .
Sementiuum . seta tellus .
Serus . tardus .
Sellarius . qui sessurus portat sellas .
Secutulus . qui maiores sequitur .
Sedigitus . sex digitos habens .⟩
⟨Sira . plectura filiorum uel resticulorum .
Silica . arbor fructifera .
Situla . sicla enea .
Sitella . diminutiuum .
Simultas . inunica contrarietas .
Sinecor . sine corde .
Sincerus . lucide splendidus .
Sinenatis . qui filios non habet .
Silex . molaris lapis igneus .
Silpe . genus pigmenti .
Sincipit . medium capud .
Siresis . reparatio testiculi abstracto .⟩
⟨Solia . herba que bouis ligua dicitur .
Sollicitator . malisuasor .
Somniportator . somnia sua dicens .
Solutor . somni interpres .
Sollemnis . consuetudinarius .
Sollers . assuetus uel sapiens .⟩
⟨Spicula . calamus stipula .
Sportuna . dispensatio .
Specularis . illustris .
Spodix . flauus . pallidus uel equus .⟩
⟨Spurcus . inmundus .
Spartarius . funes uendens .⟩
⟨Squama . splendor uel sordes .
Squalidus . sordidus .⟩
⟨Strigmenta . inmunditia .
Stuppa . pusillum obstructio .
Stipulator . diligentius interrogans .
Stipator . compositor .
Stagnator . faber stangni .
Stupes . stupor .
Strambulus . strantibus dei mimitum .
Stipendarius . dans stipendia .
Strupus . strophus infirmitas .
Structio . confectio .
Stipatio . occultatio meretricum
Stupuratio . tumor ex humore .
Strabo . stranibus .
Stitio . furtum domesticum .
Storax . genus ligni .
Stirps . radix . origo .
Stips . refectio epulum multorum simul collectorum .
Stens . nuṁ . sternutio .
Stramen . puluinar .
Siga[1]) . stimulus .
Stiua . manubrium aratri .
Stagnum . integrum .
Stromata . opera uarie contexta .
Stae . raee . candele que pendent de tegmine .
Stica . tonica .
Strabo . torti oculus .
Strigula . scafa .
Stemma . corona .
Storica . mata .
Stolum . classis .
Stipis . i . medicus .
Stragulum . statio caballi .
Strictorium . strictio .

---

1) Stiga *corr. man. recens* ‖

Strigmentum . ramentum .
Strictus . strenuus .
Stiritus . stirilus .
Stlactarius . qui alium sermonibus errare facit .
5 Striglarius . rasor lignorum .
Stercosus . inquinatus .
Stationarius . pensator staterarius .
Statuarius . statuarum opifex .
Stellio . natus . mali factorum .⟩
10 ⟨Summanus . deus nocturnorum .
Susurro . sentensiosus . biliguis .
Supercilium . fastidium .
Superbia . tipus .
Superciliosus . rigidus superbus .
15 Succinctus . instructus .
Suspensus . sollicitus . attentius .
Sutilis . intextus .
Supersticio . superflua obseruatio .
Suspectior . sollicitor .
20 Suspendium . suspensio trangulatio .
Supportorium . uestis .
Suspectio . dubia cogitatio . estimatio .⟩
⟨Susura . indemia .
Surculator . fossor .
25 Subsessor . in insidiis sedens .
Subitator . annuens puellis .
Submissor . qui in absconso mouet .
Subdiuus . foris manens .
Sumptuarius . largus .
30 Suspitiosus . qui suspicatur et qui suspectus est .
Suppilus . nasum breuem habens .
Subpostitius . alienus .
Submelos . quae in lectulo mingit .
Subinducatus . subintroductus .
35 Sucosus . uirilis facture .
Sugillatio . strangulatio .
Substructio . consilium .
Suffosio . humilitas oculorum .
Substinatio . distinctio .
Subministratio . datio ad pauperes . 40
Subluuies . lacrimatio .
Subdolens . subdolus astutus .
Sumilium . sulco fassa .
Sublimare . limen .
Superliminare . superius limen .⟩ 45
⟨Suga . sanguissuga .
Sugurundia .[1]) uacule .
Subicula . uestimentum .
Sucule . gemme oculorum .
Sugurunda . creatio . 50
Suabium . amor meretricum .
Succindaneum . subtus incisum .
Suffraginatus . fractus cruribus uel substratis in locum succidentis .
Subposterium . scabellum .
Superamentum . uictoria . 55
Suterinum . ars . coriarii .
Succedaneum . posterio uictima . unde praecedaneum prior uictima .
Surculum . fistula . uel rannisculus .
Subiugium . seruitus .⟩

⟨Taruca . uestis regia . 60
Tabula . tuba .
Taeda . lampas .
Tumbulatum . situs tabulatum .
Tabularium . ubi seruantur iudiciales .
Talatrum . rima pellis . 65
Tapetum . uesti stramenti .
Tabulariarus . iudex legalis .
Tabulus . tabula .
Tabes . arefactio maties . morbus cruor sanguis .
Torale . pectorale .⟩ 70

1) Sugurrundia *ante corr.* ||

⟨**Temetura** . temulenta .
Tegestra . palmatio .
Teterna . calcitratio .
Tessalatum . micarum collectio .
Teloneum . tributum .
Tessarius . qui regis tesseres portat .
Tegus . medius porcus .
Tessellarius . qui marinestas[1]) colligit .
Tegularius . figulus .
Tempestiuus . ociosus .⟩
⟨**Tersor** . homo tergens in balneo .
Tesserator . tesseris iocans .
Terminis . terminus .
Tenax . abstinens .
Tessera . genus frugis .
Tellor . homo .⟩
⟨**Tegritudo** . horror .
Tergium . satio . fuga .
Testudo . conclea .
Territigo . desiderans sed non uolens manducare . marcus . cato ita moti ad termopilas atque ex asia maximos deieci atque conclaui .
Testatio . turbatio .
Tetricitas . austeritas .
Tenor . uirtus .
Temulentus . furibundus .
Tergiuersator . dorsi uersator .⟩
⟨**Tigna** . barba .
Tibiarius . tibias faciens .
Tignarius . tignorum opifex .
Tiro . nouiter electus .
Tignatio . superior pars domus .
Tinisio . qui alterius ancillam duxit uxorem .⟩
⟨**Tustrina** . domus in qua tonduntur homines .
Torquimina . infirmitas uentris .
Torquina . tugurrium[2]) pastorale .
Tonsilia . forficula .
Tomentum . genus herbe quae pro pluuiis inlectum mittitur .
Torquimentum . tormentum .
Torrestitio
Torques . circulus circa collum .
Torale . pectorale .
Thophus . lapis oculosus .
Togatus . coronatus .
Tollino lignum puteorum quo hauritur aqua .
Torpor . crimen horror segnicies .⟩
⟨**Tribula** . machina ad triturandum .
Troclea . torculare .[3])
Trutina . statera .
Trama . subtonem .
Trulla . panna cacha .i. ferrum unde parietes liniunt .⟩
⟨**Triclinum** . domus in tribus partibus lectos habens .
Tamaritium . genus ligni .
Trigalium . locus in quo dominantur .
Traher . tribulus genus herbe .
Tribunus . plebis primarius plebis .
Triticies . mesticia .
Trinepos . priuignus quem tertio uiro genuit uxor .
Trigone . patera discus .
Tribunal . locus ubi iudicant tribuni .
Trorsus . fortis
Tropica . splendida .
Tricare . sustinere .
Tricosus . piger inutilis .
Trinus . triennis .
Tractus . plagadima .

1) marinastes *ante corr.* ‖ 2) *prior* ʒ *supra scripta* ‖ 3) torculare *ex* troculare *corr.* ‖

Tribunitius . qui mille militibus pre est .
Traductio . proditio .
Tractatio . deliberatio.⟩
⟨Tutela . imperium .
Tugor . tumor
Tuber . tumor
Tumix . timpanum .⟩
⟨Turdela . maior turdus cuius stercore uiscus generatur .
Tubus . canalis .
Turgidus . tumidus inflatus .
Turbidus . luculentus .
Turpilucrus . turpiter lucrum faciens .⟩

⟨Vadum . transitus fluminis .
Vafer . uerbosus .
Varix . scabies .
Vadimonium . fidei iussio .
Vascim . uasculum .
Vallum . circuitus .
Valitudinarium . domus in qua curantur egroti .
Vatillum . arula ferrum . est ad soc̄ .
Vallus . fidelis .⟩
⟨Vannus . genus uasis .
Vascularius . uasa uendens .
Vallatio . palorum circumdatio urbis obsidione .
Vallatus . gaudens .
Vastitas . predatio .
Vadator . fideiussor .
Vatis . diuinus . 1)
Valens . sanus .
Vallatus . circudatus .⟩
⟨Vesta . uela .
Verna . uernaculus .
Vertebra . cardo uel lumbia .
Vectura . nablum teloneum .
Verberaculum . flagellum stimulus .
Ventilabrum . pala uentilandi .
Ventilatorium .
Veratrum . genus ellebbori . 2)
Vesticulum . domus in qua diuersi nutriuntur .
Venalitium . uenale .
Vexillum . signum .
Vestiarium . ubi comparantur uestimenta .
Vegetus . adultus .
Vermiculus . genus glandis .
Venetianus . pullus equinus uel asinus .
Venenarcus . ueneficus .
Veneriosus . luxuriosus .
Vestimentarius . uestimenta uendens .
Veteramentarius . qui reconsuit uestes .
Ventricosus . magnum uentrem habens .
Vexillarius . portitor crucis .
Venternosus . aquaticum uentrem habens .
Verberosus . cupidus uerberandi .
Verternus . oblitus .
Veriosus . fortis .
Verso . pellio qui interdum homo .
Verbero . flagellum .
Vespertilio . auis uespertina .
Vecors . sine corde .
Veterator . cicatrix uetus .
Venerator . honorator .
Vexillifer . signifer .
Ventralis . ligatura uentris .
Vertex . uertigo summitas .
Verber . ouis .

1) diuinis *ante corr.* ‖ 2) l *prior superscripta* ‖

Verbes . hircus castratus .⟩
⟨Vinolentia . uini potatio .
Vabrex . proprii uel .
Vicana . pupilla orba .
Viuera . muscella .
Virga . uehiculum ab equis duobus ductum .
Vinaria . locus ubi uinum uendit .
Viriola . armilla .
Viscum . gluten . quo utuntur aucelli .
Vinoforum . pincernarium .
Virgineum . domus uirginum .
Visitium . peditum .
Viduuium . dira uidua .
Vimineum . fili uel complexi funes .
Viuitum . pulmentum . paratum .
Viuidus . mensis aprilis .
Vilicus . primarius uici .
Virgarius . qui regis baculum portat .
Viliosus . uellitus armarius .
Vitricus . paternus .
Vicarius . custos loci .
Vitrinarius . uitrum uendens .
Vinarius . uinum uendens .
Vinosus . uinolentus .
Vicollio . homo sepeliens mortuos .
Vitio . supplitium .
Vilitas . infelicitas .
Vigor . spurius . incerto patre natus .
Vis . uirtus . uiolentia .
Vindex . defensor .
Violens . uiolentus .
Vimex . cicatrix .⟩
⟨Vomica . tumor duritia uomitus .
Volsura . sulcus .
Vociferarius . alte clamans .
Voluptarius . lasciuus .
Vomis . uomer .⟩
⟨Vua passa . desiccata .
Vulpes . euiolat gannit .
Vulsella . forficula .
Vulturtius . uultur .
Vulgaris . communis .
Vulpex . uulpes .
Vulcal . ipsius dei locus .⟩
⟨Vlfa . locus pascue .
Vruca . uermis . qui caulos comedit .
Vsurula . usura diminutiuum .
Vsulata . scabies .
Vstrina . hustum .[1])
Vnguentarium . domus ubi conficitur unguentum .
Vtriciscum . uter .
Vltroneus . uoluntarius .
Vnguentarius . unguenta faciens .
Vxorius . irascens uxori .
Vxoriosus . amator .
Vncinus . clauis .
Vsucario . claudus uel quodlibet usu carens .
Vreido . calor ignis uel uermis lignorum .
Vmbo . bucula .
Vnalitas . unitas .
Vstor . bustuarius mortuorum incensor .
Vrinator . qui pene semper mergere potest in aqua .
Vsualis . usibile bonum .⟩

1) hustrum *ante corr.* ||

CORRIGENDA.

p. 4, 11 scr. αποκλυ˙ζει *pro* αποκλυ ζει
p. 41 adn. ad gl. 56 scr. ἐνθυμεῖ
p. 50 adn. ad gl. 44 delenda
p. 54, 32 scr. Dolabra *pro* Dolobra
p. 120, 30 scr. [122^{r}] *pro* [122]^{r}
p. 160, 14 scr. φροντῖδα
p. 174, 55 adde numerum 55 in margine
p. 184 adn. ad gl. 43: Singulariter *c. ad gl. 48 pertinet*
p. 199, 26 scr. ῥῖθρον

To
To
To

